

GOVERNMENT OF INDIA

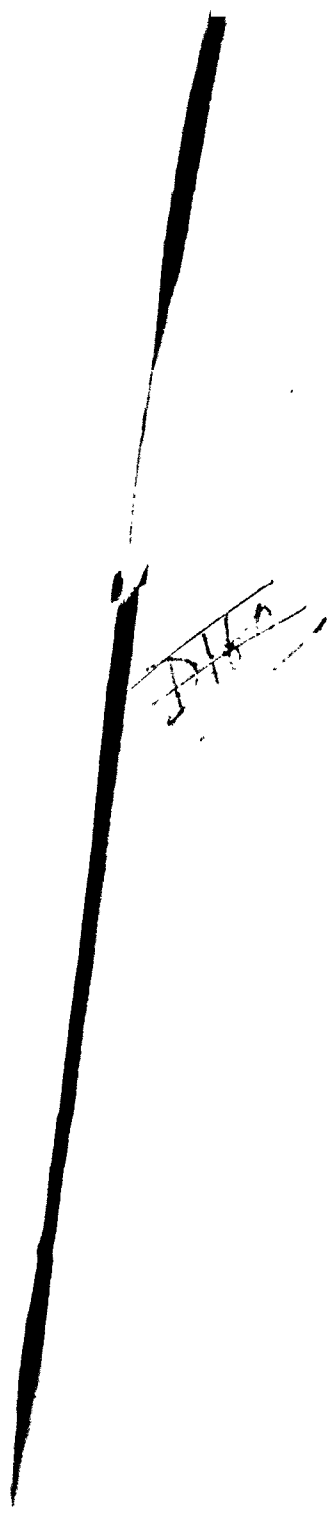
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

CENTRAL ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

CALL No. R. 417.34/I.D.A./S.I.I.  
Acc. No. 21688

D.G.A. 79.

GIPN—S4—2D G Arch. N D. 57 —25 9 58—1,00,000



## List of Agents in India from whom Government of India Publications are available.

### (a) PROVINCIAL GOVERNMENT BOOK DEPOTS.

MADRAS:—Superintendent, Government Press, Mount Road, Madras.  
BOMBAY:—Superintendent, Government Printing and Stationery, Queen's Road, Bombay.  
SIND:—Manager, Sind Government Book Depot and Record Office, Karachi (sender).  
UNITED PROVINCES:—Superintendent, Government Press, Allahabad.  
PUNJAB:—Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.  
BURMA:—Superintendent, Government Printing, Burma, Rangoon.  
CENTRAL PROVINCES:—Superintendent, Government Printing, Central Provinces, Nagpur.  
ASSAM:—Superintendent, Assam Secretariat Press, Shillong.  
BIHAR AND ORISSA:—Superintendent, Government Printing, P.O. Gulzarbagh, Patna.  
NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE:—Manager, Government Printing and Stationery, Peshawar.

### (b) PRIVATE BOOK-SELLERS.

Aero Stores, Karachi \*  
Albert Library, Dacca.  
Association Press, Calcutta  
Banerjee & Bros., Ranchi, Messrs. G.  
Banthua & Co., Ltd., Station Road, Ajmer.  
Bengali Flying Club, Dum Dum Cantt.\*  
Bhawnani & Sons, New Delhi.  
Bombay Book Depot, Girgaon, Bombay.  
Book Company, Calcutta.  
Booklover's Resort, Taikad, Trivandrum, South India.  
Burma Book Club, Ltd., Rangoon.  
Butterworth & Co. (India), Ltd., Calcutta  
Calcutta Book Agency, 16-1, Shama Charan Dey St., Calcutta.  
Chatterjee & Co., 3, Bacharam Chatterjee Lane, Calcutta.  
Chukervetty, Chatterjee & Co., Ltd., 13, College Square, Calcutta  
City Book Co., Madras.  
City Book House, Weston Road, Cawnpore.  
Commercial Book Co., Lahore.  
Das Gupta & Co., 54-B, College Street, Calcutta  
Deccan Book Stall, Poona 4.  
Delhi and U.P. Flying Club, Ltd., Delhi.\*  
English Book Depot, J. Crozier, Calcutta.  
English Book Depot, Taj Road, Agra, and Sadar Bazaar, Jhansi.  
English Book Depot, Bank Road, Ambala Cantt., Kasauli.  
English Book Stall, Karachi.  
Faqir Chand Marwah, Peshawar Cantt.  
Fono Book Agency, Simla.  
Gaya Prasad & Sons, Agra.  
Gopalakrishna Kom., Pudumandapam, Madras, Messrs. E. M.  
Grantha Mandir, Cuttack.  
Higginbothams, Madras.  
Hindu Library, 137 F., Balaram De Street, Calcutta.  
Hyderabad Book Depot, Chaderghat, Hyderabad (Deccan).  
Imperial Book Depot and Press, near Jama Masjid (Machhhwalan), Delhi.  
Indian Army Book Depot, Dayalbagh, Agra.  
Indian Army Book Depot, Jullundur City and Daryaganj, Delhi.  
Indian Book Shop, Benares City.  
Indian School Supply Depot, Central Avenue, South, P.O. Dharamtala, Calcutta.  
Insurance Publicity Co., Ltd., Lahore.  
International Book Service, Poona 4.  
Jaina & Bros., Mori Gate, Delhi, and Connaught Place, New Delhi, Messrs. J. M.  
James Murray & Co., 12, Govt. Place, Calcutta (for Calcutta).  
Kalk & Co., Karachi.  
Kothari, Raipura Road, Baroda, Messrs. M. C.  
Krishnaswami & Co., Teppakulam P.O., Trichinopoly Fort, Messrs. S.  
Lahiri & Co., Calcutta, Messrs. S. K.  
Law Printing House, 11, Mount Road, Madras.  
Law Publishing Co., Mysore, Madras.  
Lawrence and Mayo, Ltd., Bombay (for Meteorological publications only).  
Local Self-Govt. Institute, Bombay.  
London Book Co. (India), Arlab Road, Peshawar, Murree, Nowshera, Rawalpindi.  
London Book Depot, B.I. Bazaar, Bareilly, U.P.  
Mallik & Co., Post Box No. 96, Lahore, Messrs. U.P.  
Minarva Book Shop, Anarkali Street, Lahore.  
Modern Book Depot, Bazaar Road, Sialkot Cantonment.  
Mohanalal Dossabhai Shah, Rajkot.  
Motilal Banarsi Das, Oriental Book-sellers, Said-nitha Street, Lahore.  
Nandkishore & Bros., Chowk, Benares City.  
Natesan & Bros., Teppakulam P.O., Trichinopoly, S. India, Messrs. L. S.  
Natesan & Co., Publishers, Georgetown, Madras, Messrs. G. A.  
New Book Co., "Kitab Mahal," 192, Hornby Road, Bombay.  
Newman & Co., Ltd., Calcutta, Messrs. W.  
North India Christian Tract and Book Society, 18, Olive Road, Allahabad  
Oriental Book Supplying Agency, 15, Shukrawar, Poona City.  
Oxford Book and Stationery Company, Delhi, Lahore, Simla, Meerut and Calcutta.  
Pandia & Co., Bombay, Messrs. J. M.  
Parikh & Co., Baroda, Messrs. B.  
Pioneer Book Supply Co., 20, Shub Narayan Das Lane, Calcutta and 219, Cloth Market, Delhi.  
Popular Book Depot, Grant Road, Bombay.  
Punjab Religious Book Society, Lahore.  
Raghunath Prasad & Sons, Patna City.  
Rama Krishna & Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore.  
Rama Chandra Govind & Sons, Kalbadevi Road, Bombay.  
Ram Chandra & Sons, Ambala, Kasauli.  
Ram Krishna Bros., opposite Bishramtag, Poona City.  
Ram Narain Lal, Katra, Allahabad.  
Ramesh Book Depot & Stationery Mart, Kashmir Gate, Delhi.  
Ray & Sons, 42, K. & L. Edwards Road, Rawalpindi, Murree and Peshawar, Messrs. J.  
Ray Chowdhury & Co., 119, Ashutosh Mukherjee Road, Bhaminiapur, Calcutta.  
Rochouse & Sons, Madras.  
Roy & Co., Karachi.  
Roy Chowdhury & Co., 11, College Square, Calcutta, Messrs. N. M.  
Sampson William & Co., 127-B, The Mall, Cawnpore.  
Sarkar & Sons, 15, College Square, Calcutta, Messrs. M. C.  
Sarkar & Co., 2, Shama Charan De Street, Calcutta, Messrs. P. C.  
Scientific Publishing Co., 9, Taltola Lane, Calcutta.  
Seshachalam & Co., Masulipatam, Messrs. M.  
Shivji & Co., P.O. Chauhananj, Cuttack.  
Shri Shankar Karnataka Pustaka Bhandara, Malanmuddi, Dharwar.  
S.P. Bookstall, 21, Budhwar, Poona.  
Standard Bookstall, Karachi.  
Standard Bookstall, Quetta and Lahore.  
Standard Book Depot, Lahore, Dalhouse and Delhi.  
Standard Law Book Society, 5, Hastings Street, Calcutta.  
Standard Literature Company, Ltd., Calcutta.  
Students' Popular Depot, Kacheri Road, Lahore.  
Surtat and District Trading Society, Surat.  
Taraporevala Sons & Co., Bombay, Messrs. D. B.  
Thacker & Co., Ltd., Bombay.  
Thacker, Spink & Co., Ltd., Calcutta and Simla.  
Tripathi & Co., Booksellers, Princes Street, Kalbadevi Road, Bombay, Messrs. N. M.  
University Book Agency, Kacheri Road, Lahore.  
Union Stores, Indore City.  
Upper India Publishing House, Ltd., Literature Palace, Anandnigra Park, Lucknow.  
Varadachary & Co., Madras, Messrs. P.  
Vyapuri & Co., Vizagapatam.  
Whitely & Co., Allahabad, Calcutta and Bombay, Messrs. A. H.  
Young Man & Co., Ajmer and Igerton Road, Delhi.

\* Agent for publications on Aviation only.

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. LIV.

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS) - Vol. 8

VOLUME VIII

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE  
TAMIL, MALAYALAM, TELUGU AND KANNADA COUNTRIES

EDITED

BY

K. V. SUBRAHMANYA AIYER, B.A.,  
*Superintendent for Epigraphy (Retired).*

73116

V 54

Vol. 8

R 417.34  
7. 3. 2

MADRAS :

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS, AND PUBLISHED BY THE  
MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI

1937

DIEC  
DIEC



177

CENTRAL ADMINISTRATIVO

LIB. N.º 1.º - HI.

Acc. : 21688.

Date 14. 10. 55.

Call No. ~~913 012/2-3~~ 77A-1

## PREFACE.

This volume of South-Indian Inscriptions (Texts) relates to the inscriptions of the Madras Epigraphical Collection for the years 1902 (Nos. 416 to 663) and 1903 (Nos. 1 to 438). Of the 754 numbers contained herein, 25 have been published already and one is completely damaged. For the remaining 728, full texts are given. Excepting 13 inscriptions which are in Kannada and 2 in Telugu, the rest, viz., 713 are in Tamil. As in the previous volume, three appendices are given to help the reader in studying the history of any particular king or dynasty. Since the *Annual Reports on Epigraphy* for the years 1903 and 1904 have dealt with the importance of the principal inscriptions in this collection, it is unnecessary to give here any lengthy account of them. But reference may, however, be made to the contents of such of the valuable epigraphs as have not been reported upon.

The earliest inscriptions in the volume belong to the Pallavas—one of Paramēśvaravarman, one of Tellārrerinda Nandivarman and another of Nṛpatuṅga. Pallava rule in the south is not only marked by the inscriptions of the family but also by the naming of cities, tanks, channels, etc., after the names or surnames of the kings and their queens. Paramēśvara-maṅgalam and Paramēśvara-vāykkāl occur in Nos. 9, 104 and 304, Ēkadhīra-chaturvēdimāṅgalam, probably named after Nandivarman Pallavamalla, is mentioned in No. 303, and Aggaḷanemmaḍi-chaturvēdimāṅgalam, called after the queen of Nandivarman III, finds place in No. 304. Vijayāṅkura-chaturvēdimāṅgalam, mentioned in a few other inscriptions (Nos. 547, 566, 572-3 and 584), might have been similarly named. Inscriptions of the later Pallava king Peruṅjiṅga,—who is variously styled Avaṇiyāḷappiṇḍāṇ, Bharatamvallaperumāl, Mallaikāvalaṇ, Pallavarvēndaṇ and Niśśaṅkamallaṇ,—reveal the names of the chiefs who issued his orders. Among them figure his own sons Śōlakōṇ and Vēṇāḍaiyāṇ. Peruṅjiṅga and his sons seem to have earned great renown by the services they rendered to temples. The big tower of seven storeys on the southern side of the Naṭarāja temple at Chidambaram, containing sculptural representations of the various postures in dancing, was erected by Peruṅjiṅga and bore his surname Śokkachchiyaṇ (No. 51). Costly gifts made by him to this temple are registered in inscriptions. Another of the ancient monuments of South India, that received a large share of the bounty of this king and his other son Vēṇāḍaiyāṇ, was the Śiva temple at Tiruvaṇṇāmalai. No. 69 of this volume is a unique record which gives a catalogue of valuable presents of jewels made by the king and of the meritorious works executed by his son. Speaking of Vēṇāḍaiyāṇ the inscription states that he captured Mallai, Mayilai, Kāñchī, Taṇḍaga-nāḍu, Pāli, Penna and Kōval; drove the Kārṇāṭas from the west to the south; made the Teluṅgar perish in the north; destroyed the fortifications of his enemies; and engraved his insignia of royalty on the mountain of the Tamil chief Naṇṇaṇ. He is also called Gāṅgēyaṇ. And it is said that he erected several pavilions, prepared chariots for the god and goddess, built quarters for the permanent residence of ascetics and a rest-house for travellers, made numerous gardens and dug many a tank and well. The mere list given in the inscription is enough to convey an idea as to the munificence of the gifts made and works undertaken.

Chōla records form the bulk of the texts. Almost all the kings of the Vijayālaya line are represented in them. These records, especially the earlier ones, along with others that had been published in the previous volumes of this *Series*, are highly important for the interesting information which they afford regarding the ancient administration of the country by village and divisional assemblies; and they are sure to prove useful to the student of ancient Hindu polity in his study and investigation of the

nature and scope of these institutions. A text of an inscription of Parāntaka I (No. 529) refers to the celebration of the time-honoured festival of Indra, the neglect of which, it is stated in the twin Tamil epics, would be attended with great disaster to the country. Another inscription (No. 234) of the time of Rājarāja I mentions two daughters of this king, one named Kundavaiyār, who became the queen of the Eastern Chāḷukya Vimalāditya, and the other Naṅgaiyār Mādēvaḍigaḷ. It is interesting to note that the latter is said to be the middle daughter. The revenue survey conducted in the 16th year of his reign, i.e., A.D. 1001 and the surname Śivapādaśēkhara borne by him are noticed in two other texts (Nos. 222-3). Rājēndra-Chōḷa I is stated in No. 236 to have passed through the *tilaparrata* on the 221st day of his 3rd regnal year, when perhaps his actual coronation took place. The text of the next inscription refers to the *hiraṇyagarbha* performed by Rājarāja's queen Dantiśaktiviṭaṅki *alias* Lōkamahādēvi at Vēmbarrūr in Maṇṇi-nāḍu. Relating to this there is a sculptural representation and a separate record at Tiruviśālūr. The later Chōḷa inscriptions, particularly of the time of Kulōttuṅga III and Rājarāja III, furnish the names of the chiefs, who, by entering into compacts among themselves, played an important part in the political history of the period, characterised, as it was, by the invasions of the Pāṇḍya, Hoysala and the Kākatiya kings and by the rising of certain local families into a state of independence.

The geographical information furnished in some of the inscriptions of this volume is also of great value to students of history and Tamil literature. Miḷalai-kūṟṟam, which, in classical Tamil works, is said to have been subject to the rule of the chieftain Vēḷ Evvi and to have been acquired by the Pāṇḍya after defeating him, is definitely stated in No. 247 to be a district of the Pāṇḍya country. This information does but confirm what we gather from the Tamil work *Tiruvālarāyudaiyār-purāṇam*. Muttūṟṟu-kūṟṟam, another territorial division also belonging to the same chief, finds mention in a number of epigraphs (Nos. 209 and 313). This division is stated to lie in the Pāṇḍya country in an inscription of Parāntaka I (No. 266 of 1907). The most renowned of the Vēḷ chiefs, who is celebrated in the sacred hymns of the *Dēvāram* by the Śaiva saint Sundaramūrti-Nāyaṇār and whose tenderness of heart and patronage to men of letters are highly extolled by the poets of his day, is Vēḷ Pāri. He is said to have ruled over a division called Paṟambu-nāḍu and is claimed to have belonged to Pāṇḍi-maṇḍalam. It is interesting to note from the text of No. 423 of this volume that Tiruvāḍavūr in the Melur taluk of the Madura district belonged to Teṇ-Paṟambu-nāḍu, i.e., the southern portion of Paṟambu-nāḍu over which Pāri ruled. A temple called Pāriśvaram also occurs in No. 435 of the texts, but it was in a different *nāḍu*.

The transcripts of the inscriptions in this volume had, in the first instance, been prepared in the office of the Assistant Archæological Superintendent for Epigraphy, Madras, and were subsequently compared with the originals and revised by me in company with Mr. C. R. Krishnamacharlu before the manuscript was sent to the Press. Three proofs were read and corrected. The sending up of the material for the texts of the last 90 pages and the revision of their proofs was done by Mr. Krishnamacharlu. I acknowledge with thanks the valuable help rendered by the present Superintendent for Epigraphy and his staff in carrying out the corrections and in referring to the originals whenever doubtful points had to be cleared up.

K. V. SUBRAHMANYA AIYER.

Ramanathapuram, Coimbatore, }  
1st July 1935.

# TABLE OF CONTENTS

ANANTAPUR DISTRICT.	Gen. Nos.	RAMNAD DISTRICT.	Gen. Nos.
<i>Gooty taluk—</i>		<i>Ramnad taluk—</i>	
Gooty .. .. .	362-375	Dēvipattanam .. ..	403-407
NORTH ARCOT DISTRICT.		Rāmēśvaram .. ..	382-391
<i>Gudiyattam taluk—</i>		Tirupullāṇi .. ..	392-402
Gudimallam .. ..	503-528	<i>Sivaganga taluk—</i>	
<i>Tiruvannamalai taluk—</i>		Kālaiyārkōvil .. ..	166-183
Tiruvannāmalai .. ..	57-165	<i>Tiruppattur taluk—</i>	
<i>Vellore taluk—</i>		Pirāṇmalai .. ..	425-442
Śōlapuram .. ..	7-15	TANJORE DISTRICT.	
SOUTH ARCOT DISTRICT.		<i>Arantangi taluk—</i>	
<i>Chidambaram taluk—</i>		Ponpetti .. ..	214
Chidambaram .. ..	43-56 706-717 }	Tiruppuṇavāśal .. ..	209-213
<i>Cuddalore taluk—</i>		<i>Kumbakonam taluk—</i>	
Tiruvadi .. ..	301-335	Aridvāramaṅgalam .. ..	208
<i>Tindivanam taluk—</i>		Avaḷivanallūr .. ..	200-203
Śendamaṅgalam .. ..	344-360	Muṇiyūr .. ..	204-207
<i>Villupuram taluk—</i>		Tiruvalaṇḍi .. ..	215-238
Paṇayavaram .. ..	752-754	<i>Mannargudi taluk—</i>	
Tiruvāmāttūr .. ..	718-751	Tirukkaḷar .. ..	247-260
<i>Vriddhachalam taluk—</i>		<i>Nannilam taluk—</i>	
Tiṭṭagudi .. ..	273-300	Tirumiyāchchūr .. ..	239-246
CHINGLEPUT DISTRICT.		<i>Tirutturaiippundi taluk—</i>	
<i>Conjeevaram taluk—</i>		Kaḷappāl .. ..	261-268
Vēppaṅguḷam .. ..	1-6	TINNEVELLY DISTRICT.	
<i>Madurantakam taluk—</i>		<i>Srivaikuntam taluk—</i>	
Śeyyūr .. ..	16-42	Akkaśālai .. ..	460-462
CHITTOOR DISTRICT.		Māramaṅgalam .. ..	445-459
<i>Kalahasti taluk—</i>		<i>Tiruchchendur taluk—</i>	
Kālahasti .. ..	377-381 463-502 }	Tiruchchendūr .. ..	443-444
Toṇḍamanāḍ .. ..	529-532	TRICHINOPOLY DISTRICT.	
CUDDAPAH DISTRICT.		<i>Kulittalai taluk—</i>	
<i>Badvel taluk—</i>		Mahādānapuram .. ..	701-703
Porumāmilla .. ..	376	Naṅgavaram .. ..	637-656
MADRAS DISTRICT.		Paḷaiyaṅgaḍam .. ..	704-705
Triplicane .. ..	533-544	<i>Trichinopoly taluk—</i>	
MADURA DISTRICT.		Allūr .. ..	674-700
<i>Melur taluk—</i>		Aṇbil .. ..	184-198
Kiḷaḷavu .. ..	419-422	Andanallūr .. ..	657-673
Tiruchchunai .. ..	408-418	Jambukēśvaram .. ..	336-343
Tiruvāḍavūr .. ..	423-424	Picchehāṇḍārkōvil .. ..	199
II		Tiruppālatturai .. ..	545-599
		Tiruchchenduṛai .. ..	600-636
		COCHIN STATE.	
		Tiruppūṇittura .. ..	269
		HYDERABAD STATE.	
		Pakhal .. ..	361
		TRAVANCORE STATE.	
		Tirukkākkara .. ..	270-272



T E X T S  
OF  
SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS  
VOL. VIII

No. 1.

(A.R. No. 416 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TIRUKKALISVARA TEMPLE AT  
VEPPANGULAM NEAR CONJEEVERAM, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 <sup>1</sup>திருமாத புலியென்னும் பெருமாத நிருவர் தெவிய[ர]ாக மிதிடை வெண்குடை யுயர்த்- Veppan-  
gulam.  
துத் திண்க[வி] பரித்துத் தன் சிறிய[தா]தையாகிய வென்றிவ[ல்க] கங்கைகொண்ட-  
சொழினைந்து பொங்கியல் இருமுடிசொழினைன்றும் பெ[ர\*]ருமுரட் தன் திருத்தம்-  
பியர்த[ம்\*]முள் மும்முடிசொழினைச் செழுநைய[டு]திறற் சொழிபாண்டியனைன்றும்  
கொழிமன் தொகெழல் விரசொழினைப் படிபு[க\*]ழக் கரிகால்சொழினைன்று பொர்த்-  
தொழில் வாழ்வ[வி]த் தடக்கை மதுராஜகளை சொழ[க]ங்கனைன்று தொழ்வவிமெவி  
. . . . .
- 2 றும் தொத்தவிழ் முடை[க]யவி ழலங்கல் முடிகொண்டசொழினை யி[க\*]ல் விசை(விச)-  
[ய\*]ரீவையென்று [புக]ர்முக்கெவி யலங்கல் சொழிகொளனை வார்சிலைச் சொழி-  
கொளனைன்று திண்டிறல் கிடாரங்கொண்ட[டு]சொழினைன்று திக்கமர் குலத்துச்  
சிறப்பமர் சொழிஜனமராஜனைன்று [க]னைசழல் முடிகொண்டசொழினை சுடிசொழி-  
னைன்று செமபமா நீயர் இரட்டபாடிகொண்டசொழினை தொல்புவி ஆனுடைக்-  
ச[ன்\*]னகுச்சிரா[ஜ]னைன்று மன்னி தன் காதலர் காதலர்த[ம்\*]முள மெத-  
குதிரா[ர\*]ங் கனைகழல் ம . . . . .
- 3 [ளிலு]ம் இயல்வெட் டெழுநூ சென்று ஒண்டிறல் இரட்ட மெய்தி (ெ)நதிகனு[ம்\*]  
நாடும் பதிகனு மனெக மழித்தனன் வ[ன]வனென்னும் மொழிபொருள் கெட்டு வெல்-  
குலைச் சனுக்கி ஆகவமல்லனை பரிபவ மெய்தி எதிர்விழித் தெழுநூ செப்பரும் திர்த்த  
கொ[ழி]ப்பத்தகவையில் உடன்றமா துடங்கியபொழுது அப்பன் செஞ்சரமாரி தன்  
குஞ்சிரமுகத்திலும் திருத்துடையகத்திலும் குன்றன்னபுரத்திலும் தன்னுடன் னடற்-  
களர் [ற\*]றெ[ற]ய விரா முடியவும் [வ]கையாச் செயத்தி அனெகப் பொருபடை  
வாங் . . . . .
- 4 கல் மொட்டைபனும் திண்டிறல் துள[ம்\*]பனும் இன்பமர் முதலியர் எண்டிசை யரை-  
சரை விண்ணக மெறறி வன்னி இரெவனும் [அ\*]யர்புடைத் துத்தனு[ம்\*] கொன்-  
னவில் ப[மை\*]டத்தகை கண்டப்பயனும் அஞ்சினரொ டஞ்சிக் குலகுல குடெஞ்ச தலை-  
மயிர் விரித்து முன்னுற நெளித்துப் பின்னுற நொக்கி கால்மடுத் தொட மெல்கடல்  
பாச்சிச் செருக்களத் தவர் விசெத்து ருபியங்கனும் கரபத்திரமும் அகப்பட வரைசரும்  
ஒட்டு நீரைபரி ஒட்டகங்கனு வானவெல் கொடு இராஜபரி[சின்]னமு[ம்\*] ஒ(ப்)ப்பில்  
சத்தி அனுத்தப்பி யென்றிவ[ர்\*] தெவியர்குழாமும் பாவையிட்டமு . . . . .
- 5 றைவன் மாணபரணன் காதல [ரி]ருவரைச் செருக்களத்திடை விடுவித்து மாப்பெரும்  
புகழ் மிகவளர்த்த ரெ[கா]ப்பரகெசரிவதூரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஸ்வரேவற்கு யா-  
ண்டு ஆ[றுவ]து நாள் [நா]
- 6 ஜெயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருக்கா-  
ரைக்காடுடையார் தேவநானம் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து தமனார்நாட்டு . . .  
னூரோம நிலை விலையாவணக் கையெழுத்து[ம்\*] . . . . உடைய திருக்காரைக்-  
காடுடையார்க்கு [சித்திரை] திருவாதிறை எழுநானும் . . . . .

<sup>1</sup> This inscription contains many mistakes.

Veppan-  
gulam.

- 7 க்காடுடையார் பண்டார[த்து] வைத்த பொன் தொண்ணூற்று எழு கழஞ்சும் இத்தெவர் ஆடிசாஸசண்[ெ\*]டவ்யூர[ர்\*]பக்கல் பொன் கொண்டு இறைகாத்து ஊட்டுத் தெவ-  
தானமாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலம்[\*] எங்களுரில் தெவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த  
நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை மண்டையெரிக்கும் பெரியெரி [அழுப்புளி]க்கு மெற்க்கும்  
தென்பார்க்கெல்லை பாரக்கிழானெரி . . . . .
- 8 கு எல்[லை]உள்ளும் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ விற்றுக்குத்தொம்[\*]  
இன்னிலத்துக்கு கலச்சங்கால் நிர்பாயவும் வாரவும் பெறுவதாகவும்[\*] இன்னிலத்துக்கு  
விலங்கடைக்கவும் குறங்குத்தவிடவும் பெறுதொமாகவும்[\*]எங்களுர் எரி நிற்கொ-  
க்கு மளவும் அடைச்சக்கொள்ள[ப்\*]பெறுவொமாகவும்[\*] கலிச்ச [ங்]காலும் . . . . .  
. . . . . றுத்தலை கூடையும் குற்றெத்தமும் இட்டு இறைத்துக்கொள்ளப் . . . . .
- 9 தன்[மா\*]லுனமுதலாகத் தான் வெண்டுங் கொவுக்கு கழஞ்சு பொன் மன்(மன்)[ற\*]ப்-  
பெறுவதாகவும்[\*] மன்றுபாடு சென்று ந[னனு] மறுக்கவும் புள்ளிகுத்திவிக்கவும்  
பெறுதொமா[க\*]வும்[\*] இம்மன்றுபாடு இறுத்தும் இவ[ர்\*]களை எப்பெ(ர)ற்பட்ட  
இறையும் காட்டப்பெறுதொமாகவும்[\*] இன்னிலம் உழுதார் கலிச்சங்காலுக்கு  
வெண்டுங் அமைஞ்சி செய்வார்களாகவும்[\*] இன்னிலத்துக்கு வெண்டுங் . . . . .  
. . . . . த்தாப்பியமும் <sup>1</sup>

## No. 2.

(A.R. No. 416-A of 1902.

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அ[வ\*]லுந்[தி]-  
2 ருக்காளத்திசெவற்கு யாண்டு ஆறாவது உடைய[ார்]  
3 திரு[ெ]நதிக்காரைக்காவுடையநாயநார் கொயில் [திரு]-  
4 வாபரணமும் திருமுட்டுகளும் மணவதிசெவன் வன்-  
5 த நாளில் தநிக்கொயிலா கல்லாலெ இவன் மனிச . . .  
6 [அனியா]யம் செது சிறுது திருவாபரணம் வாங்குகையாலெ கங்-  
7 கைக்கொண்டாந் திருமண்டப[த்\*]தில் சிமாஹெஸூரரும் இராஜாவும் இ-  
8 ப்பொன்(பொன்)னும் இகொயில்[\*] ஸ்ராதத்தாரை தண்டிய திருவாபர-  
9 ணங்கள் உ[ள்\*]ளநவும் திருமுட்டு உ[ள்\*]ளநவும் திருநடைமாளிகை செ[ய்\*]க என்-  
10 று னாயனார் திருமுகமும் ஶாஹெஸூர ஶக்தி ஶைவமும் கம்பாண்டார் ஓலை-  
11 யும் தருக்கில் நிறுஅணிஞ்தாந்<sup>2</sup> திருமட[த்\*]தில் சும்பிட்டு இருக்கும் மாஹெ-  
12 ஸூரரில் நாடெறுதிருவடிகளும் திருக்காரைக்காட்டுப்பிச்சரு மற்றும் வெண்டு-  
13 ம இராசகணகாணியும் தாந[த்\*]தாரும் அறவி[ட்\*]ட மாடை சயசுஇவந்[ி\*] யிதுக்கு  
செ[ய்\*]த தி-  
14 ருப்பணி இளயபிள்ளையார் எழுந்தருளியிரு[க்\*]கிற பத[க்\*]கு பொருளாசகரி[வ] நிச்-  
சயி-  
15 [த்\*]த அடங்கல்படி வெள்ளைபி[ள்\*]ளை உ[ள்\*]ளிட்டார்வசம் மாடை யடுஇத-ம்  
கிழைதிரு-  
16 நடைமாளிகையில் கம்(ப்)பவாணிசரமுடைய நாயனா[ர்\*] எழுந்தருளி இருக்கி-  
17 ற பதிக்கு . . . . . மாடை உய்களும் திருமண்டபம் முப்பு சாந்-  
18 . . . . . ராண்ட மாடை நூலும் ஆ[க\*] மாடை சயசு  
19 . . . . . ச . . . . . இப்படிக்கிவை னாடெறுதிருவடிகள் எழு-  
20 த்து[ி\*] இப் . . . . . பிச்சர் எழுத்து<sup>3</sup>உ

## No. 3.

(A.R. No. 417 of 1902).

ON THE SOUTH, WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்வஸ்திஸ்ரீ\*] திங்கனெர்தரு தன் ரொ[ங்கல்] வெண்குடைகிழ் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட்  
புணர்னு செங்[ெ]கா லொச்சி கூருங்க[வி] கடினு மன்னு ப[ல்\*]லாழியுட் டென்நவர்  
முவருள் மா[ந]பரணன் பொன்முடி ஆநாப் பருமதிட் ப[சு]கலைப் பொருகளத் தரினு  
வீரகொளனை ஆனைகிவித் தசையில் சுகரபாண்டியனைத் திசைகெடத்<sup>4</sup> . . . . .

<sup>1</sup> Built in at the end. <sup>2</sup> Read அணிஞ்சான். <sup>3</sup> A portion of the inscription has been chiselled out.  
<sup>4</sup> Partly built in.

. . . புக் ழிராமகுடமுவர் கெட [மு\*]நிஷு வெலைகெழு காகனூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் **Veppan-gulam.**  
தாஹவமல்லனு மஞ்சற்கெவுதன்றாங்கரும் படையி நாங்கவன் செனையுட் கண்-  
[ட]ப்பயனுங் கங்காதரனும் வண்ட[ட\*]மர் களிற்றொடு மடி[ய]த் திண்டிறல் விருநர்  
விகியும் விசையாதித்தனுங் கருமுரட் காங்கய[யனு] முதலநர் சமாபி[ரு]வொத்  
துடைதர நிமிர்சுட[ர்]பொன்றொ டய[ங்\*]கரி புரவியொடு பிடித்துத் தன்னாடையிற்  
ஜயங்கொண் டொன்னார் கொள்ளிப்பாக்கையுள் ளெரிமடுப்பித் தொருதனித் தண்-  
டாற பொருதிரை உடுத்த இலங்கையற் கிறைவன் அலங்க[ல்\*] முடி யரினா முன்றன-  
சுடைனா தெனாமழி மண்டல முழுவதும் இழிக வெழ்கட விழி[ம்] புக் கிலங்கெச-  
நாகிய விக்கிரம[ப]ரண்டியன் பருமணி முடிதடி கி[ண்\*]டிசை வில்லவர் மிநவர்  
வெஞ்சிநச் சனுகியர் வல்லவர் [மு]தலநர் வணங்க விற்றிருக ஜயங்கொண்ட-  
சொழன் உயர்க பெரு[ம்\*]புகழ் கொராஜகெஸுரிவதூரான உடையாந் ஸ்ரீராஜா-  
யிராஜெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்துத் திரு[கா]ரைகாடுடைய லோடெவர்  
[பண்]டார . . . . .

2 ண்டு ஸ்ராவண ஊர்களிலார் ஆண்டுவரையும் பொலியூட்டால் அளகுகடவ நெ[ல்]-  
லுக்கெ செலவுபெ[ற] உடைய[ர\*]ர்குத் திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணர்  
இருவர்கு பெரால் நிசத நெல்லுத் தூணியும் பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணர்  
நால்வர்கு பெரால் நிசத நெல்லுப் பதகூமாக அவர்கள் அளக்க . . . . .  
தாக உடையார் ஸ்ரீராஜாயிராஜெவர் திருவாய்மொழிகருளி அதிகாரிகள் சொழ்பாண்-  
டிய முவெகுவெளர்குத் திருமுகம் பிரஸாடிஞ்செய்தருளிவர இப்படிசுத் திருவெகம்-  
பம்உடையார் கொயி லுள்ளிட்ட ஸ்ரீகொயில்கள் ஸ்ரீகாரியம் பார்சின்ற நொச்சிகிழான்  
நம்பன் சீராளனை எவ எயி[ல்\*]க்கொட்டத்து எயில்நாட்டுச் சிறுகச்சிப்பெட்டு  
லையையார் [கட]வ நெல்லுசு செலவுபெற இட[கூ]டவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ-  
(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவனுசு நித்த நெல்லுத் தூணியாக நெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும்  
பரிசாரகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ர(ர)ாவணன் ஒருவனுசு நிசத நெல்லுப் பதகூாக  
நெல்லு அறுபதின் கலமும் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து ஊற்றுக்கா[ட்\*]டுநாட்டு  
உத்தமசொழச்சதுவெட்டுதிமங்க[ல]த்து லையையார் கடவ நெற்கடமைசு செலவுபெற  
இடகூடவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவனுசு நிசத நெல்லுத்  
தூணியாக நெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துச் சியபுரநாட்டு சிபராஜ-  
கச்சதுவெட்டுதிமங்கலத்து லையையார் கடவ நெற்கடமைசுச் செலவுபெற இடகூடவ  
பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவ[னுசு] நிசத நெல்லுப் பதகூாக  
நெ[ல்]லு . . . . .

3 மும் மணையிற்கொட்டத்து [கூணதூர்நாட்டு] மிழலைமங்கலத்து லையையார் கடவ நெல்-  
லுசு செலவு பெற இடகூ[ட]வ பரி[ச]ரகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் [ஒ]ருவனுசு  
நிசத நெல்லுப் பதகூாக நெல்லு அறுபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துப் புரிசைநாட்டு  
அபராபிதச்சதுவெட்டுதிமங்கலத்து லையையார் கடவ நெல்லுசு செலவுபெற இடக்-  
. . . . . தின் கலமுமாக இப்படி ஆட்டாண்டதொறு  
முநின்ற[ர்க்கு] முற்றி ஊராடித்தவற் குடு[ப்\*]பிதாகப் பொலியூட்டால் கட[வ]  
நெல்லுக்கெ செலவுபெறத் திருவாய்மொழிகருளத் திருமுகம் [பி]ரஸாடிஞ்செய்-  
தருளி வர நிமனஞ் செய்தது[\*] இது பதூஹெஸூர ரகை||—

#### No. 4.

(A.R. No. 418 of 1902).

#### ON THE SAME WALLS.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—திங்க[க\*]ளெர் மலர்னா வெண்கு[ரை]ட மண்டலி மன்தயிர்தொறும் நின்[ற]-  
ருள் சு[ர]னா னிறைனிழல் [ப]ரப்பி னிற்ப முறைமையிற் [செ]ங்கொல் திசைதொறுஞ்  
செல்லத் தங்கள் குலமுதற் பருதியின் வலநெர[பு] னிவற்கு ஒற்றை யாழி யுலாவ  
னற்றவத் திருமலற் செல்வியும் இருநிலப் பாவையும் கீழையுங் கிள்ளையும் பொர்த்தநிப்  
பூவையும் மதுவையிற் புணர்த்து பொதுமை திர்த்துத் தன்துரிமைத் தெவியராக  
மார்வினிற் சுடர்மணி மகுடஞ் சூட்டி நெடுநில மன்னவர் முறைமுறை தன்நடி வணங்க  
விரமு வியாகமும் ஆரமென புனைனா விரலிஹாலவநத்து விற்றிரு[கரு\*]ளிக மாப்-  
புகழ் மது[வ\*]டன் வளை[ர்\*]த்த கொப்பரகெசரிவ[தூ]ராக உடையார் ஸ்ரீஅயிரா-  
ஜெகாஜெவற்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் தூற்றறுபத்தொன்றினால் அதிகாரிகள்



சொழமண்டலத்து பாண்டி குலாசகிவள நாட்டுப் புறக்கிளியூர்னுட்டுப் பு[லா]ங்குடை-  
யார் பூர னுத்தெவநாராண ராஜராஜேசு முவெகுவெளாரும் வெ . . . . .  
. . . . . ககொண்டான்வளநாட்டுத் தரை<sup>1</sup> . . . . .

- 2 . . . . . ஜன் பரநிரு[ப]ராக்கதநான விசொழ இளங்கொவெளாரும் எயிற்கொட்டத்து  
எயிராட்டு நகரம் காஞ்சி[புர]த்துத் தருமிபாநமுடையார் கொயிலின் கிழை-  
மண்டபம் கங்கைகொண்டசொழி விருது தருக்காரைக்காடுடையார் தெவதாநமான  
ஊர்களுக்[கு] குரக்குக் கேட்டு இத்தெவா தெவதானமான ஊர்களில் உ . . . . .  
. . . . . மும் தறிப்புடவையும் வெலிக்காசம் தண்டலில்கடமையும் வலங்கை  
இடங்கை மகணமை யுள்ளிட்ட அகராயத்துக்கு ஆபிரக்கலத்துவாய் இருபத்தைஞ்சு  
காசாக கொண்டுவருகிறபடி சக்கரவத்கள் பூவிராராஜேசுதெவற்கு யாண்டு எழா-  
வ[த்]ன் எதிராமாண்டு முதல இத்தெவார்க்கே விரியிவிட்டுப் பெற்றமை[||\*]

## No. 5.

(A.R. No. 419 of 1902).

## ON THE SAME WALLS.

- 1 [ஹுஷ்டு] [||\*] [த]ருமன்னி வளர இ[ரு]நிலமடனையும் பொற்செயப்பாவையுஞ் சிர்த்-  
தனிச் [செ] . . . . . யூழி [யு\*] விடைதுறைநாடு னூடர்வனவெலி  
படர் வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ் மதன் கொள்ளிப்பாக்கையும் நணணற் கருமுரண்  
மண்ணைக்கடக்கும் பொருகட விழ்த்தரைபர்த[ம்\*] முடியும் ஆங்கவன் தெவியர்  
ஒங்கெழில முடியு[ம்\*] முன்னவர்பக்கற நென்னவர் வைத்த சகர முடியும் . . . . .  
. . . . . ழுமண்டல முழுவதும் எறி . . . . . மயிற்  
சூடும் குலதனமாகிய பலர் புகழு முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வெலைத்  
தெரால்[டு]பருங் காவற் பல பழகிவு[ன்] செறுவிற சினவி [வி]ருபத்தொருகால்  
அ[ரை]சகளை கட்ட பரசுராமன் மெல்வரு[ம்\*] சாஜிமத்திவரண் கருதி இரு[த்\*]த-  
(தி)ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதகிட்  
டொளித்த சயசிகன் அளப் . . . . . டும் பிடிய[ல்\*] இரட்ட-  
பாடி எழரைஇலகும் நவநெதிக்குலப் பெருமலைகடும் விக்கிரமவீரர் சக்கரகொட்ட-  
மும் [மு]திர்படவல்[லை] மதுரமண்டலமும் காமிடைவளை[ய்] நாமணைக்கொணையும்  
வெஞ்சி[லை]விரர் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழன மாசன[தெ]சமும் அயர்வில்  
வண்கீர்த்த யாதிகரவையிற் சகிரன் தொக்குலத் திகிரதனை வினையமர்குளத்து  
கிளைபொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொ[டு\*] நிறை குலதனஞுவையுங் கிட்டருஞ்-  
செரு[மி]னை ஒட்டவினெயமும் பூ[சு]ர[செ]ர் [நல்க்]கொசலைநாடு னன்மபாலனை  
[வெ]மமு[னை] யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட[ட]புத்தியும் இரணசுர[னை]  
மு[ரண]ரத் தாகித் தி[சு]னைகிர்த்தித் தகணிலாடமுங் கொவிசசகன் மாவிழி-  
கொட தங்காத சாரல் வங்காளதெசமு கொடுகடற் சங்குவொட்டல் மஹிபாலனை  
வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சவித்த[ரு]ளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும்  
நித்-

- 2 . . . . . திப்பிரகும் ஆர்த்தவனகநக[ர்\*][ப்] பொர்த்தொழில் [வா] . . . . .  
. . . . . தொரணமும் மொயத்தொளிர் புனைமணிப் புதவமுங் கனமணி சுத[வ]மும்  
நிறைகிர்விசையமு குறைநீர் பன்னையும் [வ\*]ன்மலையுமெயிற் ரென்மலையுரும்  
ஆழ்கட லகழ்குழ் மாபிருடிங்கமுங் கலங்கா வல்லனை இலங்காசொபமும் காப்புறு  
நிறைபுனல் மாப் . . . . . விவபங்கமும் விளைப்பைந்துறு . . . . .  
. . . . . கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு கிதமாவல்ல[னை]  
மாதமலங்கமுங் கலாமுதிக் கடுகிறல் இலாமுதிதெசமு னெனக்க[வ]ர்பொழில்  
மானக்கவாரமு கொடுகடற் கா[வ]ற் கடுமுரட் கடாரமு மாப்பொரு தண்டாற்  
க்கொண்ட கொப்பாகெலவிநாரந உடையார்(ர்) பூராஜேசுதெவற்கு  
யாண்டு யசு-ஆரவது ஜெயங்கொ[ண்\*]டசொழமண்[ட]லத்து ஊற்றுக்காட்டு-  
[கொட்டத்து] . . . . . நாட்டு ச[ய]புரமான பூபரா[ந்த]கச்சுருப்பெதிமங்கலத்து  
வெனெயொங் கையெழுத்து[||\*] [எயில்]நாட்டு நகரங் காஞ்சிபுர[த்]து திருகாரை-  
காடு மடமு[டை]ப திருகா[ரைகா\*]ட்டுபிச்சந் கையா ல[த்\*]தெவர்பண்டாரத்து  
யாங்கள் கொண்டுகடவ பொந் யசுக்கட்டனை கூல்லா[ல்\*]த் துனைநிறை பொந் தூற்றுமுடி-  
ஞ்ச இப்பொன் தூற்றுமுடிஞ்சம் கழஞ்சிந்வாய் யாண்டு[வரை] பொலிசை நெல் அரு-  
மொழிதெவன்மரகாலால் இருகலமாக நெற்செய்து வன பவிசை [நெ]ல் இருதூற்று-  
கலம் இனநெ[ல்\*] வீநூற்றுக்கலமும் சரமும் பதரும் [வா]லும் [உல்]கும் [வரக்-  
கூ]லியும் நாங்கலெ பட்டுத் தருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்தெய் கொடுக[னை]

<sup>1</sup> Partly built in.

இஹ ஹாநமுடையார்வசம் ஆ[ண்\*]டு(ண்)வரை இ[த்\*]தெவர் பண்டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொம்மாகவு[ம்\*] [1\*] முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறா தொமாகவு[ம்\*] இன்னெந் த(த)ண்ட வதூர் . . . . . Veppan-gulam.

- 3 . . . . . இமந்து பாடு இறுத்தம் இந்நெல் இருதூற்று . . . . .  
 . . . . . யாண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*] இன்னெல்லு விசொத நினறெம் கங்கைஇ-  
 டைசூமரிஇடைச் செய்தார் செய்தபாவத்துப் படுவதாகவு[ம்\*] இப்பாவப்பட்டு இந்நெல்  
 சஹாதித்தவற் ஆண்டுதொறு கொடுசென்று அளப்பதாகச் சிலா . . . . .  
 . . . . . முதலசொல்லப்பட்ட . . . . . டு சி[ய]புரமாந  
 ஸ்ரீபிராககசுருப்பெருபெதமங்கலத்து ஸலெயொம் [1\*] இவர்கள் பணிகு யெழுதி  
 நென் இவ்வூர் காரணத்தான் தூற்றுப்பதிறவந் விநாயகநென இவை என் நெழுத்து  
 என்னும் யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணியிற்கொட்டத்துப்  
 புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அபராயிதச்சுருப்பெதமங்கலத்து ஸலெயொ  
 ங்கையெழுத்து [1\*] எயிற்கொட்டத்து எயில்காட்டு நகரங் காஞ்சிபுரத்து திருகாரை  
 காடுமடமுடைய திருகாரைகாட்டுபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில்  
 யாங்கள் கொண்டுகடவிய பொன் தகட்டளைகல்லால் துநீநிறை பொன் ஐம்பதின்  
 கழைஞ்சு இப்பொன் ஐம்பதின் கழைஞ்சிதகும் பொன் கழைஞ்சிதகூ ஆண்டுவரை  
 அருமொழிதெவம்மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து வன நெ[ல்] தூற்று[க்\*]-  
 கலமும் இன்னெல் தூற்றுகலமும் ஈரமும் ப[த]ரும் புழுதியும் உல்கும் வரக்கூடியும்  
 னாங்களை பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்தகூ கொடுவது இஹ ஹாந-  
 மு[டை\*]யாவசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொள்[வ\*]வதாகவு[ம்\*] [1\*] இம்முதற்பொ-  
 ன்கொள்க வென்று சொல்லப்பெறாதொமாகவு[ம்\*] . . . . .
- 4 புள்ளிக்குத்துவிகவும் பெறுததாகவு[ம்\*] இம்மன்றுபாடி . . . . . நெல் தூற்றுகலமும்  
 சஹாதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*] இன்னெனவளப்பதற்கு விசொதநின்-  
 றெம் கங்கைஇடை சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவு[ம்\*] இப்  
 பாவப்பட்டு மின்னெற் சஹாதித்தவற் ஆட்டாண்டுதொ . . . . .  
 பதாகவு[ம்\*] சிலாவெகை செ . . . . . சொல்லப்படி மணியிற்-  
 கொட்ட(கொட்ட)த்துப் புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அபராயிதச்சுருப்பெதமங்க-  
 லத்து ஸலெயொம் [1\*] இவ[ர்\*]கள் பணிகு வெழுதிநென் இவ்வூர் காரணத்தான்தளிப்-  
 பள்ளி காலகாலநென் இவை என் நெழுத்து என்னும் யாண்டு யெ-வ(ர)து ஜயங்-  
 கொண்டசொழமண்டலத்து எ[யி]ற்கொட்டத்து எ[யில்கா]ட்டு ஸ்ரீபண்டாரம்  
 சி[ய்க்ச்சி]பெட்டு ஸலெயொங் கைய்யெழுத்து [1\*] இக்கொட்டத்து இன்னாட்டு நகரங்  
 காஞ்சிபுரத்து திருகாரைகாட்டுமடமுடைய மாடுதெவன் [உ]த்தமகிதனா திருகாரை-  
 காட்டுபிச்சன் கைய்யா வித்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்து கொண்டுகடவ பொன் யு[க்\*]-  
 கட்டளைகல்லால் துநீநிறை பொன் தூற்றுகழஞ்சும் இப்பொன் தூற்றுகழஞ்சிதகும்  
 பொன் கழைஞ்சிதகூ ஆட்டுவரை அருமொழிதெவம்மரகால[ர\*]ல் இருகலம் நெற்-  
 செய்து வன நெல் இருதூற்றுகலமும் ஈரமு[ம்\*] பதரும் வாலு[ம்\*] பி<sup>1</sup>நிசு  
 உல்கும் வாலு[ம்\*] கூடியும் னாங்களை பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்தகூ  
 கொடுவது ஹாநமு[டை\*]யார்வசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொள்வதாகவு[ம்\*] [1\*] இம்-  
 முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறுததாகவு[ம்\*] இன்னெல்லுத் தண்ட-  
 வனாற்[கு\*] மெய்குண்டு சொறுகு[டு]ப்பதாகவு[ம்\*] [1\*] . . . . .

- 5 . . . . . நெல் விருதூற்றுகலமு[ஞ்] சஹாதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*]  
 இன்னெல்லு விசொதநின்றெம் கங்கைஇடை சூமரி[இ]டை செய்தார் செய்த பா-  
 வத்திலப் படுவதாகவு[ம்\*] இப்பாவப்பட்டு இன்னெற் சஹாதித்தவற் ஆட்டாண்டு  
 தொறும் கொடுசென்று அளனுக்கு[டு\*]ப்பதாகவு[ம்\*] சிலாவெகைசெய்துருத்தொம்[1\*]  
 . . . . . கொட்டத்து ஸ்ரீபண்டாரம் சிறுகச் . . . . .  
 . . . . . வர்கள் பணிக்க வெழுதிநென் இவ்வூர்க் காரணத்தான் புரிசைநிலையென் இவை  
 என் நெழுத்து யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுகா-  
 ட்டுகொட்டத்து ஊற்றுகாட்டுகாட்டு உத்தமசொழச்சுருப்பெதமங்கலத்து ஸலெ-  
 யொங் கைய்யெழுத்து [1\*] எயிற்கொட்டத்து எயில்காட்டு நகரங் [காஞ்சி]புரத்து  
 [திருகாரை]காட்டு மடமுடைய [மா]தவன் உத்தம[கி]தனா திருகாரைகாட்டு  
 பெரியபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன்  
 தகட்டளைகல்லால் துநீநிறை பொன் தூற்றுகழஞ்சு [1\*] இப்பொன் ஊற்றுக-  
 ளு[ஞ்]ம்கொண்டபரிசாவது [1\*] பொன் கழைஞ்சிதகூ ஆண்டுவரை பொன்சை நெல்லு  
 அருமொழிதெவம்மரகாலால் நெல் [1\*] இருகலமாக நெற்செய்து வன நெ[ல்\*] விரு-  
 தூற்றுகலமும் இன்னெல் இருதூற்றுகலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும் <sup>1</sup>புழுதியு[ம்\*]

<sup>1</sup> Read புழுதியும்.

[\*நி]கிய் உல்கும் வர[க்\*]கூவியும் னுங்கனெ பட்டு திருகா[ரைகா\*]டுடையார் திரு-  
முற்றத்தெ கொடுவனு இன ஸாநா முடையார்வசம் இத்தெ[வ\*]ர் பண்டாரத் தளனு  
தரவு கொள்வதாகவும்[\*] இம்முதற்பொன் கொள்க வேன்று சொல்லப்பெறுதிதா-  
கவும்[\*] இன்னெல்லுத்தண்டவனார் . . . . .

6 . . . . . மாகவும் இம்மன்றுபா டிதுத்து இந்நெல்லு இருதா[ற்\*]றுக்க[ல-  
மும் சகராதி[த்\*]தவம் ஆட்டாணதொ[று] மலப்பதாகவும்[\*] இந்நெல்லு வி-  
ரோத நின்றெம் கங்கைஇடை சூமரிஇடை செய்தார் செய்த பாபத்திற் பவதாகவு-  
ம்[\*] இப்பாவப்[\*]பட்டும்ப இன்னெல் சகராதித்துவம் ஆட்டாணதொறுங் கொடு-  
சென்று அருமொழிதெவன் . . . . . மளந்துகுப்பதாகவும்  
சிலா . . . . . தொம் முற்சொல்லப்பட்ட உத்தமசொழ்சுநுப்-  
பெதிமங்கவத்து ஸவெயொம்[\*] இவர்கள் பணிப்ப[\*] எழுதினென் இவ்வூர் காரண-  
த்தா[ந் குமா]சத்தித . டைய[ர]ன நாலாயிரவனெ இவை எந் நெழுத்து||— யாண்-  
டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணையிற் கொட்டத்து கன்றாராட்டு  
. . . . . நுமழில[மங்க]வத்து ஸவெயொம் கையெழுத்து[!]  
எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டுகநங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு மடமுடையா  
[ந்] மாதெவ னுத்தமகிதனா திருகாரைகாட்டு பெரியபிச்சன் கையா ல்த்திருகா-  
ரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கன் கொண்டுகடவ பொன் தன்மகட்டளைகூ-  
ல்வால்த் துணைநிறை பொன் தூற்றுகுழஞ்சு[\*] இப்பொ[\*]ன் தூற்றுகுழஞ்சுங் கொ-  
ண்டபரிசாவது[\*] பொன் கழஞ்சினுதி ஆண்டுவரை பொலிசை அருமொழிதெவன்-  
மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து இப்பொன் தூற்றுகுழஞ்சு வன நெல்  
இருதாற்று காலம் இந்நெல் இருதாற்று காலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும்  
நிகிய் உல்கும் வர[க்\*]கூவியும் னுங்கனெ பட்டுத் திருகாரைகாட்டு[டை\*]யார் திரு-  
முற்றத்தெய் கொடுவனு சகராதி . . . . .

7 தாகவும்[\*] இதத்திறம்பில் யதாஸநமுதலாக[க்]த்தான் வெ[வ]ண்டு கொவுக்கு நிசதம்  
கழஞ்சுபொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெறுவதாகவும்[\*] இம்மன்றுபாடு சென்று நின்று  
மறுகவும் புள்ளிக்குத்துவிகவும் பெறுதொமாகவும்[\*] மன்றுபா டிதுத்தும் இந்நெல்  
இருதாற்றுக்கலமும் சகராதித்தவல் ஆட் . . . . . தாகவும்  
இந்நெல்லுக்கு வி . . . . . இடைக் சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற்  
பவதாகவும்[\*] இப்பாவப்பட்டும் இந்நெல்லு இருதாற்று காலமும் சகராதித்தவல்  
ஆட்டாணதொறும் கொடுவனு அருமொழிதெவன்மரகாலால் அளனு குடுப்பதாக  
சிலாவெகை செய்துக்குத்தொ[ம\*] முற்சொல்லப்பட்ட . . . . . வெயொம்  
பணியால் இவ்வூர் காரணத்தான் வெங்கடவன் தணியனமலையென் இவை என் னெழு-  
த்து||—முன்இ[த்]தெவற்கு யாண்டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
காப்பூர்கொட்டத்து காணியூர்நாட்டு ஓரிருகைஊரொங் கையெழுத்து[\*] எயிற்கொட்-  
டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு[டை]யிஹாடெவற்கு அர்த்தயாமத்து-  
கு வெண்டும் நிவனத்த[து] இன ஸாந மடமுடைய மாதெவ னுத்தமகிதனா திருகா-  
ரைகாட்டுப் பெரியபிச்சன் தெவர்பண்டாரத்தில் வைத்த பொன் தன்மகட்டளை-  
கூல்வால்த் துணைநிறை பொன் பதினைங்குழஞ்சு[\*] இகளைத்தார்கொட்டத்துத் தனியூர்  
மதுரானகச்சுருப்பெதிமங்கவத்து மதுரானகச்செரி வெற்புறத்து கூண்ணுதந் வைத்த  
தன்மகட்டளை கூல்வால்த் துணைநிறை பொன் ப . . . . .

8 [நெல் கூல]நெ தூணிப் பதகுப் பொலிசையாக வன நெல் . . . . . கலமும்  
இடெவற்கு யாண்டு யி[சு]-ஆவது மெற்படிஊரொம் திருகாரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்-  
டாரத்தில் சூதிஹாஸநெணுரார்பகல் இடெவர்கு . . . . . இறுக்க வேண்டும்  
நிவனத்துகுத் துணைநிறை தன்மகட்டளைகாலால் கொண்ட முப்ப . . . . .  
. . . . . தின்கழஞ்சுக்கும் பொன் கழஞ்சுக் . . . . . அரு-  
மொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் இருகலனெ முக்கு . . . . .  
முக்குறுணி ஆக நெற்செய்து வன நெல் அ[று](ப)பத்தெழு கலனெ தூணிப் பதகும் ஆக  
நெல் தூற்றெருபத்திரு கலனெ தூணிப் பதகு[\*] இன்னெல் தூற்றெருபத்திரு கல-  
னெ தூணிப் பதகும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும் நிகி உல்கும் வர[க்\*]கூவியும்நாங்க-  
னெ பட்டு . . . . . ஸாநமடமுடையார்வசம் இத்தெவா ஸ்ரீபண்-  
டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொமாகவும்[\*] இம்முதற் பொந் கொள்க எந்து [சொ]-  
ல்லப்ப[ப]றுதொமாகவும்[\*] இன்னெல் தண்டவனாரு மெய்குண்டு சொறு கொடுப்-  
பதாகவும்[\*] இதத்திறம்பில் யதாஸநமுதலாக தான் வெண்டு கொவுக்கு நிசதம் இரு-  
கழஞ்சு பொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெ[று]வதாகவும்[\*] இம்மன்றுபாடு சென்று  
நின்று மறுகவும் [புள்]ளிகுத்துவிகவும் பெறுததாகவும்[\*] இம்மன் . . . . . ம்

இன்னெல் தூற்றெருகுபத்திரு கலனெ . . . . . சஜிராதித்\*]தவல் Veppan  
ஆண்டு . . . . . கவும்[\*] இந்நெலவகு விரோதம் நின்றெழும் கங்கை- gulam.  
யிடை குமரியிடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவும்[\*] இப்பாவப்படும்  
இந்நெல சஜிராதித்தவல் ஆட்டாண்டதொறும் கொடு[\*]வனது அளப்பதாக சிலா-  
வெகை செய்துகுடுத்தெ[ர\*]ம் முற்சொல்லப்பி . . . . .

## No. 6.

(A.R. No. 420 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடனையும் பொர்ச்சயப்பாவையுஞ் சீர்த்தனிச்  
செல்வியு ளன் பெருகெவியராகி இன்புற நெடுதிய வாழியு ளிடைதறைநாடு  
சூடர்வ[னவெலியும்] படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ் மதிட் கொள்ளிப்பாகையு  
நண்ணதருமரண் மண்ணைகூடகூழும் பொருகட விழத்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர்  
தெவிய ரொங்கெழில்-
- 2 முடியு[ம்\*] முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சகரமுடியும் இகீர ராமு கெண்-  
டிரை ஈழமண்டல முழுவதும் எறிபடை கூரளன் முறைமைநிற் சூடுங் குலதனமாகிய  
பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலைபுஞ் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங் காவற்  
பல் பழக்கி மாப்பொரு தண்டா[ம்] கொண்ட கொப்பரகெல்லரிவழி-நாந ஸ்ரீராமஜெ-
- 3 ஐசொழிசெவர்க்கு யாண்டு [சு] ஆராவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து புரவுவரி-  
திணைக்களநாயகன் ஊற்றுக்காட்டுகொ[ட்ட]த்து நிர்வெனூர்நாட்டுத் தொறுவன்-  
காரணப் பொந்தைப்பாக்கிழான் [ம]கன் . . . . . கச்சிப்பெட்டு திருக்காரைக்கா-  
டெய லீகாசெவர்க்குத் திருநொணாவின் கொன்றினுஞ் வைத்த ஆடு தொண்ணூ-  
று[\*] இவ்வாடு தொண்ணூறுஞ் ஊராடிகுலக் சாவா முவாப் பெராடாக-
- 4 க் கைய்யுற்று இத்தெவர்க்குமிகளவசம் நின்றானுலெய் நிசதம் உழக்கு நெ[ய்\*] யளந்து  
கொடுத்துத் தரவுகொள்வெனென் மணையிறகொட்டத்துக் குமரக்கொட்டப்புறத்துப்  
பிச்சிபாக்கத்து மன்றாடி அமராவன் வன்றெண்டனென[\*] நிசத மெயக்கண்டு சொறு  
குடுப்பெனாகவும்[\*] இவன் சொல்ல எழுதினென் இந்நகர கூரணத்தார் சயஅதவந்  
கருமாணிக்கமாந இ[ச]பமங்கலாதிதநெ[||-]

## No. 7.

(A.R. No. 421 of 1902).

ON THE NORTH BASE OF THE RUINED SIYA TEMPLE AT SOLAPURAM,  
VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச் செல்வியு ளனக்கெ யுரிமை பூண்டமை Solapuram.  
மனக்கெ[ர]ளாக் காதுனூர்சாலை கல மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு தளம்ப-  
பாடியு னடிக்கைபாடியு . . . . .
- 2 ல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரையிலக்க-  
மு ளிண்டிறல் [வெ]ந்நித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் வளர ஊழியுள் எல்லா  
யாண்டு ஜொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் [செழி]யரை-
- 3 த் தெசுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜராஜகெசரிபுத்தரான ஸ்ரீராஜராஜசெவற்கு யாண்டு  
உயி-ஆவது சயங்கொண்ட[சா]ழமண்டலத்துப் பங்களநாட்டு வடக்கில் வன்க-  
முக்கைநாட்டு உய்யக்கொண்டான்சொழபு[ர]த்து வியாபாரி . . . . .
- 4 உய்யக்கொண்டான்சொழபுர மாயிலட்டியும் [க]ம்பந் சாமியும் அடுபொரிட்ட[ர]ரும்  
[வழி]க்காவதும் குமாறுதிச்சுன முத்தசெட்டியும் வயிரமெக்கருமாணிக்ககிழவ[ன்  
நக்க]ன உ[ய்\*]யக்கொண்டசொழபுர மாயிலட்டியும்<sup>2</sup>

## No. 8.

(A.R. No. 422 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா வி[யு]ம்[\*]ப நில[ம]கள் நிலவ மலைமகள் புணர உரிமையிற்  
சிறை மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர [எ]னைமன்னவ [ரிரிய]லுந்  
றிழிதர திக்கனைத்து[ம்\*] தன் சக்கர

<sup>1</sup> A portion of the inscription was read from the stone. A few words are damaged.

<sup>2</sup> The inscription is incomplete.

Solapuram.

- 2 நடாத்தி விரலிஹாஸந[த\*]து அ[வ]நிமு[முது]தடையா[டு]ளாடு விற்திருஞ்ஞளிய  
கொவிராசகெசரிபன்மராத குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு முப்பத்திரண்டாவது  
பங்களாட்டு வடக்கில் [வ]ன்கமுக்காட்டு உப்[ப]ககொண்டாந்சொழ்புரத்து  
ராஜ-  
3 ராஜஃஸுர முடையார்க்கு சண்பையில் ம[ன்]ருடி சூற்றிசெட்டியெக் வைத்த திரு[ந]னா-  
விளக்கு ஒன்றும் சஞ்ராஜிகுலவை செலுத்துவதாக இக்கொயில்த் திருவுண்ணை-  
ழிகைஉடையார்பக்கல் எரிப்பதாக . . . விட்டெந்[||\*]

## No. 9.

(A.R. No. 423 of 1902).

ON THE EAST BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லஷி ஸ்ரீ [||\*] [மதிரை] . . . . .  
2 துலு-தெமங்கலங் . . . . . னிச்[செ]ந்தனார் . . . . . [லூர்]  
நாட்டு வெலுராகிய பரமேஸ்வர-  
3 ராமங்கலத்து ஸ்லையார்பக்கல் யான் விலை . . . . . ய கொற்ற . . .  
. . . . . னத்து கொலால் கிணறுட்ப்பட ஆயிர-  
4 த்தறுதா[று] . . . . . [ப]ங்களாட்டுக் காட்டுத்தும்பூர் [நந்திகம்]பிழாரத்துப்-  
பெருமானுக்கு . . . . . யொருசாம மறுபது லிவமாலெ யெ-  
5 ிப்பதாகவு . . . . . டெவர்க்கு நிசத மிருநாழி ய[ரி]சியா [லொ]ரு திருவமுதும்  
கறியமுதும் நெய்யமு[து\*]ம் தயிரமுதும் குறையாமைச் சி . . .  
6 க்காட்டுவதாகவும் இப்பரிசெய் சஞ்ராஜிகு[வதீ] வரமாணம் செலுத்துவதாக இத்தளி-  
யெற்றுப்பெற்ற கங்காதரவழிக்கும் கரபுவன[ரி\*]வழிக்கு மு . . . . .  
7 துகுடுத்தென் செந்[த]நாரா[ய\*]ணனென் வெலூர் ஸ்லெயொமும் செ[ந்த]  
நாராயணன்பக்கல் விலைஉரவது மறக்கொண்டு கொற்றனெத்த . . கிணறுட்ப்பட கா-  
. . . . .  
8 க்களத்துக் கொலால் ஆயிரத்தறுதாறு சூழியு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க்கெ யிந்[ரா\*]ள்  
செலுத்துவதாக விற்று விலைஹாஸநை செய்துகுடுத்தொ-  
9 ம் ஸ்லெயொம் காஞ்சுவாயில் ஸ்லெயொமும் நிரர் ஸ்லெயொமும் எங்க ளிரண்-  
டெரி நிரும் பாயக் கால் குடுத்தொ மிரண்டு ஸ்லெயொ[ம்\*][||\*] இ(த்)உந்[ம்\*]  
ராக்<sup>1</sup>

## No. 10.

(A.R. No. 424 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்லஷி ஸ்ரீ] . . . . . கு யாண்டு [மு]ப்பத்தொன்றாவது வாண . .  
. . . . . யனென்  
2 [பங்]களாட்டுக் காட்டு[த்தும்பூர்மன]த்துப் பிடாரகொயில் லெஹாடெவர்க்கு [இ]ந்நாட்டு  
அருகூர் ஊர் நிற்கலான ஈச்சரக்கழனியில் . . . . . பட்டி-  
கடிகைக்களத்-  
3 து[க்கொலா]ல் நானாற்றுக்கு . . . . . கழனி இரண்டும் ஆதாரி யொன்று . . ளள-  
கார [னெ]ன்றும் பொய்யின்யொன்று மிரைகழனி யொன்று நெ[ய்]த்தொல்பட்டி-  
இரண்டு-  
4 மாக எட்டுப்பட்டி லிவமு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க் குடிகவ-ஹெ-ஹெ செய்துகுடுத்தென்  
குடுத்தபரிசாவது[||\*] . . . . . பழநடை நிசதம் பொழ்து முன்னாழி  
நெல்லாற் பெறுத்தருமவது<sup>2</sup> மு-  
5 ன்று ஸ்லீயினவு மெற்றி யொருபொழ்து சிறுகாலை நானாழி யருகியால் காட்டுவ-  
தாகவு மிப்பட்டிகள் . . . . . சயம்பொழுது நானாழி யருகியாலும்  
நாயத்தபாடு நானாழி யருசியாலு மு-  
6 ன்று ஸ்லீக்கும் பொழ் தாழாக்கச் [||\*]சய்து நெய்யமுதங்கொண் டிப்பரிசெ யமுத-  
செய்விப்பதாகவும் இ[ரண்டு] நனாவினக் கெரிப்பதாகவும் நற்கால வற்கால மெல்லாங்  
கலந்து சஞ்ராஜிகு[வதீ]

<sup>1</sup> A few letters are lost at the end.<sup>2</sup> Read திருமொது.

- 7 ஸ்ரீராம மிப்பணி முட்டாமைச் செலுத்துவதாக இத்தனியெற்றுப் பெற்ற ஸிவ-  
ஸ்ரீராமணர் கங்காதரவழிக்கும் கரபுவனவழிக்கும் காணியாக உட்கவ-  
செய்துக்குத்தென் Solapuram.
- 8 . . . யாகிய ஸ்ரீவிக்கிரமசாயன் நன்றாக காட்டுத்தம்பூர் குணமலைப்பெருமா[ள்]  
கொயில் மஹாடேவர்க்கு மிவ்லுரு[டயா]ர்ச் சபைகழனி எட்டுப்பட்டி நிலமும்  
யிறையிழிச்சி உட்கவ-  
9 ஸ்ரீஞ் செய்துக்குத்தெ னிடேவர்க் கொருநகரவிளக் கொரிப்பதாகவும் இரண்டு தெச-  
காலமு மிவ்லுருநாழிச் செய்தரிசியாலு மாழாக்கு நெய்யாலும் அமுது செவிப்பதாக-  
வும் இவ்விண்ணு

## No. 11.

(A.R. No. 425 of 1902).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாதா விளங்கச் சயமாதா விரும்ப நிவமக னிலவ மலர்மகள்  
[பு]ணர உரிமைபிற சிறந்த மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர  
விக்கல[ந\*] சிங்கணந் மெல்கடல் பாய திக்கனைத்தும் தந் ச[க்கர நட]ரத்தி விரலி-  
. . . . .
- 2 நத்துப் பூவனமுழுதுடையாளொடும் விறற்றுகருளிய கொப்பரகெவரிவநூரான  
வகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழ்வேவற்கு யாண்டு [இரு]பத்துநாலாவது ஜயங்-  
கொண்டசொழ்மண்டலத்[துப் ப]ங்களநாட்[டு] முகைநா[ட்டிக் கா]ட்டுத்தும்-  
. . . . .
- 3 யக்கொண்டாந்சொழ்புரத்து ஶ்ரீமஹாடேவர் . . . . . கல் கன்ன-  
[ச்ச]ராலயனென் என்<sup>2</sup>

## No. 12.

(A.R. No. 426 of 1902).

ON A SLAB SET UP AT THE KALIYAMMAN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ[யி]விக-  
2 நங்கரயர் தெவி அ-  
3 ரிகண்டகன் மகள்  
4 நங்கை மானி எடுப்பி-  
5 த்த பி[டாரி] கொயில் [||\*]

## No. 13.

(A.R. No. 427 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 <sup>3</sup> ன்ஞானஞ்ஞக கருடிஸ்ரீநாயக . . . . . வகாஸூஉ . . . . . ஷண ஸ்ரீபீடாபிவி-  
மாமாஸந் ||—

## No. 14.

(A.R. No. 428 of 1902).

ON A ROCK EAST OF THE KALLANGUTTAI TANK CLOSE TO THE HILL IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 194f.

## No. 15.

(A.R. No. 429 of 1902).

ON THREE STONES UNEARTHED IN THE TOPE OPPOSITE TO THE SIVA TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.Published *Ibid.*, p. 192f.<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.<sup>3</sup> The beginning is lost.

## No. 16.

(A.R. No. 430 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VALMIKANATHA TEMPLE  
AT SEYYUR, MADURANTAKAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விரமே துணையாகவுந் தியாகமே யணியாகவுஞ் செங்கொ லொச்சி கூருங்கவி  
கடினா கூடல்சங்க[ம\*]த்து ஹா(ர)ஹவமலலனை யஞ்சய்த்து விக்கல[னையுஞ் சிங்க-  
ண]னையும் உடைபுறங் கண்டு மற்றவன் லேஹாஹேயொடும் வஸுலாஹநங்  
கைக்(க்)கொண்டு இரண்டாம்விசையிலுங் குறித்த களத்து ஹாஹவமலலனை யஞ்ச-  
வித்து[த் தந்] முன்னவர் விரதமுடித்து வெங்கைநாடு மிட்டருளி வினெஜயா-  
[ஹிஷெகம் பண்ணி] விரலிஹாஸநத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருக்-  
[ருளிய] கொவிராஜகேஸரிபன்மராத்
- 2 ன உடையார் ஸ்ரீவிராஜேனாஹேயர்க்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஜயங்கொண்டசொழ-  
மண்டலத்துச் செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஜயங்கொண்ட-  
சொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின லேஹாஹேயர்க்கு லெநாபதிமாராயன்  
மதுராதகநான ராஜராஜநயபாலநென் இத்தெவர்க்கு வ-ருவ-ராண வணிக ஓன்றினுக்குத்  
திருவமுர்தரி(ம்)சி நாராழிகும் கறிபமுர்தகும் நெய்ப்பமுர்தகும் அடைகாயமுர்தகும்  
வந்திவினகு ஆறுகும் ஆக வணிக ஓன்றினுக்கு நெல்லுப் பதகு முன்னாழிகு  
இந்நாட்டு என் காணி செய்யுரான விராஜேனாஹேயநல்லூர்
- 3 நீர்நிலத்து இறையினியாக விட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லே திரையசெகரன் செறு-  
வுகும் பல்வி ஹப்பாநகரம்பை[ம\*] மெற்கும் வடபாற்கெல்லே வளவதாயன்செறு-  
வுகு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லே பல்வி ஹப்பாநகரம்பையும் தில்லம்பள்ளித்துக்குப்  
பாயும் வாய்க்காலுக்கு வடக்கு தடி இரண்டுக்கு வடகும் மெல்பாற்கெல்லே [ந்]கரி[வி]-  
சொழவதின் கிழின தடி முன்னுக்குக் கிழக்கும் இன்னாற்பாலெல்லேக் குளனு[ம்\*]  
நடுவு கிணறு [அ\*]கப்பட சடையன்செறுவு தடி இரண்டினால் பத்-
- 4 நென்சாண்கொலால் குழி எழுதாற் றறுபத்திரண்டே மாகாணியும் இத்தெவர்க்கு  
இறையினியாக இறையிழிச்சி கல் வெட்டுவித்தக் குடுத்தென் லெநாபதி மாராயன் மது-  
ராதகநான ராஜராஜநயபாலநென்[!]\* இத்தன்மம் இறக்குவா<sup>2</sup>

## No. 17.

(A.R. No. 431 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ன ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமே[வு\*] வளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்  
பெரிது சிறப்ப விசையமா . . . . . திருப்ப இசை[யிந்]செ[ல்-  
வி][யு\*] மெண்டிசை விளங்க நீருபர் வந்திரைஞ்ச நீணிலமடந்தையை திருமண-
- 2 ம் புணர்ந்துச் சிர்வளர் தருமமணிமுடி கவித்தென அணிமுடி குடி மல்ல(ல) ஞாலத்துப்  
பல்லுயிரிக் கெல்லா [மெல்லேயி]. . . . . வெண்குடைநிழற் செங்கொ  
லொச்சி வாழ்ஹழி யாழிநடப்பச் செம்போர் விரலிஹாஸநத்துப் பு-
- 3 வளிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகேஸரிபன்மராத திரிபுவநச்-  
சக்[க\*]ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழஹேயர்க்கு [யாண்டு]. . . ஜயங்கொண்ட-  
சொழமண்டலத்து செம்பூர்கொட்டத்து [புறையூ]ந்நாட்டுச் செய்யுரான
- 4 ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளிய மஹாஹேயர்க்கு இவ்-  
. . . . . செரி[அரப]னா ராஜ . . . . . தரையன் சந்திராதித்தவரை  
செல்வதாக வைத்த திருந்தாவினக்கு
- 5 ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பதும் இக்கொயினி லீஹேயர்ப் பள்ளியரைநாச்சியாற்குப்  
பவிசை[யாற் திருவாபரண]ந் திருப்பணிகனுக் குடலாய்ச் செல்வதாக முதல் குடு-  
த்த காச இருபதும் இக்கொயில்ச் சிவ-
- 6 வாழ்ஹணந் தண்டி[க்]கூத்தனுஞ் குரியன் தாங்கு[வா]னும் இப்பசு முப்பதும் இக்காசு  
இருபதுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை இப்பசுவாற் திருந்தாவினக்கு ஒன்-  
றும் செலுத்தி [இக்காசு] முத லடியாதெ வெடுத்து இக்காசி லாண்-

<sup>1</sup> The letter யி is written below the line.<sup>2</sup> The record is incomplete ; but only a small portion is wanting at the end.

- 7 தொறும் பெற்ற பஸ்சையாஹுள்ளது இக்கொயிலில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக்கண்காணி . . . Seyyur.  
 . . . . . திருப்பணி . . . . . ம்ரு செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*]  
 இந்தப் பள்ளியறைநாச்சியாற்கு  
 8 மெற்படியாந் வெவத்த திருந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவர்தந்த காசு [முப்பது] இக்காசு  
 . . . . . பஸ்செயால் இத்திருந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சகிராதித்த-  
 வரை செலு-  
 9 . . . . . இவந் தம்பி சொழமதுராதகதெவந் இத்தெவற்கு வைத்த  
 ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு பன்றிரண்டும் நாங்கள் கைக்கொண்டு ஸந்தி-  
 விளக் கொன்று  
 10 . . சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*] மெற்படியாந் இந்தப் பள்ளி  
 யறைநாச்சியாற்குத் திருப்படிமாற்றுக் குடலாக இறையிழித்தி விட்ட நிலம் இவ்வூரில்  
 அமுதவல்லிவத்செலு-  
 11 வித்தெற்கடையக் குழி தூற்றிருபது இக்குழி [\*] தூற்றிருபதுங் கைக்கொண்டு . . .  
 . . . ள்ளது இந்நாச்சியாற்குத் திருப்பணிமாற்று செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*]  
 இப்பசு முப்பதுங் காசு ஐம்பதும் இந்நிலமும் ஆடு  
 12 பன்கிரண்டும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டுவித்தொம் இக்கொயிலிற் சிவ[ஸ்ரீ]ஷணந் திண்-  
 டிகூத்தனை புற்றிடங்கொண்டமஹாஹேஸ்வரபட்டதும் சூரியந் தாங்குவாந்ஹட்டனும்  
 இவ்விருவொம் [\*] இது பனமாஹேஸ்வர ரகெஷஃ||—

## No. 18.

(A.R. No. 432 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவ[\*]க்கு யாண்டு கூ செம்பூர்க்-  
 2 கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஜயங்கொண்-  
 3 டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின ஹேஸ்வரதெவற்கு  
 4 மற்படி திரையந் வளவதரையந் சிவகதிகங்கத்தெவ[ற்]குங் க[ா]-  
 5 [வ]ந் திண்டியும் இத்தெவற்கு விட்ட திருந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [விட்ட நிலம் திரு-  
 வெக]-  
 6 ம்பினில் மெல்கூறு பா[ட]கம் ஒன்றும் உறப்பொந்த[ா]னசெலுப் பாடக[மு]ம் [அரையும்  
 ஆகப்பாட]<sup>1</sup>-  
 7 கம் ஒன்றரையுங் கைக்கொண்டு இத்திருந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்தவரை செ]-  
 8 லுத்தக்கடவொம் இக்கொயில் காணிஉடைய சிவஸுரா-  
 9 ஷணந் கூத்தபட்டதும் நாயகதும் இவ்விருவொம் [\*]  
 10 வநாஹேஸ்வர ரகெஷஃ [\*]

## No. 19.

(A.R. No. 433 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ௩ செ-  
 2 ய்யுரான ஜ[ய\*]ந்[கொண்ட\*]சொழநல்லூர் புற்றிடங்கொண்-  
 3 டஹேஸ்வரதெவற்கு மெற்படியூரி விருக்கும் வளவதரையன்  
 4 சிவகதிகங்[க்]கதெவன் விட்ட-<sup>2</sup>ஸத்திவிளக்கு ஒன்று [\*] ஒன்-  
 5 றுக்கும் விட்ட நிலம் திருத்த சிவகதிருண்டில் பா[ட\*]கம் அரை-  
 6 யும் கம்பன் திண்டி விட்ட ஸந்<sup>3</sup>

## No. 20.

(A.R. No. 434 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு [௩]-  
 2 வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செம்பூர்க்-  
 3 காட்டத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹா[டு]-  
 4 [டி]வர்க்கு இவ்வூர் வெள்ளாட்டி கொதை மகள் உய்யவந்தா-  
 5 ள் இஹேஸ்வரக்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு  
 6 பன்னிரண்டும் இ[வ\*]யூர்த் திரையன் தாங்கி மாந்துறைநம்பி

<sup>1</sup> One of the pieces containing the words in brackets is lost.<sup>2</sup> Read ஸந்தி.<sup>3</sup> The record is incomplete.



Seyyur.

- 7 இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு [ப]-  
 8 ன்னிசண்டும் இக்கொயில் சிவஸுரா[ஆ\*]ணன் நாட்டுப்பெருமானுன புற்-  
 9 [மிட]ங்கொண்டமாமுனி இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஆறு[க்]-  
 10 [கு விட்ட] ஆடு எழுபத்திரண்டும் ஆக ஆடு தொண்ணூற்று-  
 11 றும் இக்கொயில் காணிடைய சிவஸுராஜ்ணர் திண்டி கூத்த-  
 12 னுன புற்றிடங்கொண்டமாமுனியும் குரிபன தாங்குவான்பட்ட-  
 13 தும்<sup>1</sup>

## No. 21.

(A.R. No. 435 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சிரிகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு நா[ற்\*]பத்தெழாவது  
 2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செய்புருடையான் தாங்-  
 3 கிமாந்தறைம்பியென் இவ்வூர் புற்றிடங்கொண்ட லேஹாடெவ-  
 4 ற்கு இக்கொயில் சிவஸுரா[ஆ\*](ர)ணன் கூத்த[பட்\*]டதும் [க]ங்காதிரலட்ட-  
 5 தும் பன்மாயெசுவரலட்டதும் இம்முலொ[ம்\*] [அ]i(டு)[யு] கைக்-  
 6 கொண்டு சஞராத[த்\*]தவரை செலு[த்\*]தக்கடவொம் இம்மு-  
 7 வொமு[ம்\*] [||\*] பன்மாவெழார நகெஷ||—

## No. 22.

(A.R. No. 436 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்]ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ச புற்றிடங்கொண்டார்-  
 2 க்கு நெல்குப்பையுடைச்சி அருந்தவஞ்செயதான்  
 3 வைத்த ஸந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கும் விட்ட ஆடு ப-  
 4 ன்நிரண்டுங் கைக்கொண்டு சந்தா[ர்\*]தித்தவரை செலுத்-  
 5 தக்கடவென் இக்கொயில் சிவஸுராணன்[ன்\*] தா[ங்கி]நான்  
 6 வட்ட(ன்)நென் இது பன்மாவெழார நகெஷ||—

## No. 23.

(A.R. No. 437 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு  
 2 சயசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்-  
 3 டலத்து செய்பூர்ப் புற்றிடங்கொண்டரு-  
 4 ளின் லேஹாடெவற்கு இவ்வூர் வெள்ளாள[ந்\*] நெய்த-  
 5 வாயிலுடையான் வெளா[ன்] தெவ[ர்\*]கண்டன் இத்தெவர்க்கு  
 6 வைத்த ஸந்திரா[தித்த]வரை ஸந்திவிள[க்கு] ஒன்றுக்கும் காசு ஒந்-  
 7 த முந்[று]மாவும் இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸுராஜ்ண[ந்]  
 8 கூத்தப்பட்டனும் ஸங்காதிரப்பட்டனும் பன்மா[டு ஹ\*]ஸுரப்பட்டனும்  
 9 இம்முலொம் செ[லு]த்தக்கடவொம் [||\*] பன்மாவெழார ந[கைஷ][||\*]

## No. 24.

(A.R. No. 438 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விகிரமசொழ்தெவாரு யா[ண்]டு அ-வ[து] செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறை-  
 யூர்நாட்டு செய்பூரான செயங்கொ-  
 2 ண்டசொழநல்லூரத் திரையன் மாதெவடிகள் கைக்கொண்டா(ன்ன)னுன இராஜா[தி-  
 ராஜ]வளவத[ை]ரயன் இவ்வூர்ப் புற்றிடங்கொ-  
 3 ண்டலேஹாதெ[வர்\*]க்கு விட்ட திருநகாவிளக்கு க இவ்வொன்றுக்கும் விட்ட ஆடு  
 தொண்ணூற்றுங் கைக்கொண்டு சஞராத[த்தவ]-  
 4 ரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*]

<sup>1</sup> The record is left unfinished.

## No. 25.

(A.R. No. 439 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவருவநச்சுருவதிகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு கூ-ஆவது செய்- Seyyur.  
பூராத ஜயங்கொண்டசொழி]-
- 2 நல்லூர்த் திரையன் ஒற்றிகொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையானான் செம்பியன் வளவ-  
தரையனென் பெரும்பாடி[அ]-
- 3 னத்தில் டெவகன்சந்தர்ப்]பெரளத்துக்கு வடக்கில் அளத்தில் என்னொபாதி அளம்  
அரை[டு]ய் மாகாணியும் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹ-
- 4 ாதேவற்கு திருவிழாப்படிக்கும் திருசுத-ஸாமத்துக்கும் திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கும் ஆக  
விட்டுடன் ஃ||உ பம்மாஹேஸ்வர ாகெஷ[||\*]

## No. 26.

(A.R. No. 440 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [திருவரு]நச்சுருவதிகள் [ஸ்ரீ]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு அ-ஆவது செய்யுரான  
ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர்த் திரையன் மதுராதகதெவநான இராஜமெம்பிரவள-  
வதை-
- 2 [ரயனும் கங்கை]கொண்டானான் கரிகாலசொழன் விரையன் ஸ்ரீபூணி யொற்றி-  
டு[காண்]டா[னும்] செம்பியவளதரையனும் நாங்கள் பெரும்பாடியிற் ஒற்றிகொ-
- 3 ண்டா[ள்\*] அளத்தில் கிழைப்பத[ண]த்துக்கு [வை]க்கின்[ற அள]ம் அரைக்காவில்  
. . . . [புற்றிட]ங்கொண்டருளிய[ம]ஹாதேவற்கு<sup>1</sup>

## No. 27.

(A.R. No. 441 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [ராஜ]ராஜதேவற்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து  
செய்யுராத ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர் புற்றிடங்-
- 2 கொண்ட ஹோதேவர்கு இவ்வூர்த் திரையன் தெவர்கண்டன் தாங்குவாநாந உத்தமசொழி-  
வளவதரையன் இஹேவர்கு வைத்த யஜ்ஞங்கள் இ-
- 3 க்கொயிலில் ஸிவஸ்ரீபூணன் ஸ்ரீநியந் தாங்குவான் புற்றிடங்கொண்ட மஹாபேரியும்  
சியாறுதேவலட்டன் மநவாசகங்கடந்தாதும் கடம்பந்
- 4 தாங்குவான்லட்டதும் தழுவகிழைந்தான் செலவலட்டதும் இன்னால்வொம் கைக்கொ-  
ண்டு [அ]ஜாதிசுவை[ர] செலுத்தக்கடவொமாக ஸம்மதி-
- 5 த்துக் கைக்கொண்ட[டு]டாம் இக்கொயிலில் தருமானிகைப் பிள்ளையார்கு அமாவாலி பன்-  
நிரண்டும் இடைஉவாப் பன்நிரண்டும் விஷு வயந ஸங்குமம் நாலும்]
- 6 மஹாணமும் இவர்கள் மாதாக்கள் பிறந்த ஐப்பசிப்பூரமும் ஆண்டொரு சதபமும்  
ஆண்டு முப்பத்திரண்டு நாள் பிள்ளையானா அமுதுசெய்விக்கைகு ஶீஜாஜ [சடி]
- 7 ஒன்றாகு அரிசி நானாழி அமுது செய்[வி]த்து இதிலெ நாளுரி அரிசிச்சொற்றால்  
அபூஷ்டாக[ள்] பூசத்தாரு இடக்கடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காச இரண்டு  
ஆளு-
- 8 டைபார்கு ஶீஜாதலவிதி ஐஞ்ச திருமஞ்சனக்குடம் நாங்களை கொண்டு தருமஞ்சன  
மெடுத்து அவிஷேகம் பண்ண சம்மதித்து கைக்கொண்ட காச ஒன்றும் டிஷ்டிண-
- 9 ஶீஜாதேவர்கு சிறுகாலவலி [ஒ]ரு திருமலை சாரத்த ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காச  
முக்காவெ ஒரு மாவும் ஆளுடையார்கு ஒரு ஸ்ரீவிளகு எரிக்க-
- 10 கூடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட பொன் முக்காவெ மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும்  
இஶீஜாஜ நாடும் அனாதிசுவல் செலுத்தகூடவொமாகக் கைக்-
- 11 கொண்டு ஸம்மதித்தோம் . . . . . பன்மாஹேஸ்வர ாகெஷ[||\*]

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and incomplete.

## No. 28.

(A.R. No. 442 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்தங்கசொழ்[டு]உவற்கு யாண்டு யெ-வகு செய்பூர் புற்றிடங்கொ-  
(கொண்டஹா[டு]உவ[ற்]கு)
- 2 இ[வ்வு]ர் ஆகிச்சதெவ[ன்] மகன தி[வ்\*]னைநாயகவெளாந் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஓந்-  
துக்கும் விட்ட பசு ச இப்ப-
- 3 சு நாலும் இக்கொயிலில் காணிடைய சிவஸுராஜணர் . . . . ஹட்டநங் கெ . . .  
. . பட்ட-
- 4 . . இவ்விருவொம் சஞ்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*]

## No. 29.

(A.R. No. 443 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜ[ர\*]கிராஜதெவ[ர்\*]கு யாண்டு சு-வகு செய்கூறும் தெவர்கண்ட-  
காங்குவாநாந உதம-
- 2 சொழவளவதரைய[ந்] யிக்கொயிலுள்ள திருக்கெதாரதெவரை ஸ்ரீகிட்டிது யிதீதெ-  
வ[ர்\*]கு யிக்கொ-
- 3 யிலில் ஸிவஸுராஜணர் சயாறுதெவ[கு]ம் ஆழ்வாந் முநிமஹாதெவதம் கடம்பந்  
[தாங்கு]வாதம்
- 4 யி[ந்த]தெவரை திருஸுழிகனும் பூசித்து அமாவாஸி விஷு[வயந]ஸுமம் ஆட்டு யசு  
நாள் [ந்தம்]
- 5 நானாழிநெல் வண அரிசி அமுதுசெய்ய பொஹண்டாகக் கொண்ட பழங்காசு
- 6 அரையும் ஸுபிவிளகு ஒ[ந்]றுகு ஆடு ப[ன்\*]னிரண்டும் [||\*] யிது சஜ்ராதிதவரை செ-
- 7 லுதகூடவொ மிம்முவொம் . . . . பிடிபாடு மெற்படி ஸிவஸுராஜணரொம் [||\*]  
திரு-
- 8 கெ[த]ராதெவர் விஸுஸுரதெவ ரிருவ[ர்\*]கும் விஷுவய[ந்]ஸுமம் மூ[ஹ]ணம்  
பூசம் காத்தி-
- 9 க திருவாதிரை ஆண்டுவரை எட்டுநா ளாடியருளப் பால[மு]துகுப் பொலியூ[ட்டாகக்]  
கை[க்\*]டு-
- 10 காண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சஜ்ராதிதவரை செலுதக்கடவொ மிம்முவொம் [||\*] இது  
பந்-
- 11 [மாஹேஸ்வர ரகெசு] [||\*]

## No. 30.

(A.R. No. 444 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 வ புமன்னு [ப]தமம் பூத்த வெ[வ]முலகுந் தாமுன் செய் தவத்தாற்பருதிவழித் தொன்றி  
நெடுமொவ்வ-
- 2 நெ[ந்] சு[டர்]முடி குடி இருநிலமகளை யுரிமையிற்[பு]ணர்ந்து திருமகள் பணைமுலைச்  
செ[சு]ஞ்சாந் தணிந்து
- 3 பனைவரை மார்வ மணிவரை நிகர்ப்பச் ச[ய]மகள் செந்தனச் சுவட்டாற் புய மிருகயிலைப்  
பொ-
- 4 ருப்[பென்]னத் தொன்ற நாமகன்தானு மெங்கொமகன் செவ்வாய்ப் பவளச் செயொளி  
படைத்-
- 5 தனன்பரனெ[ன] [த]வளநன்கிறந் தநித்துடையெனெனப் புகழ்மகள் சிந்தை மகிழ்  
நாளினு மொருகுடை
- 6 நிலவும் பொருபடைத் திகிரி வெ[யிலு]ங் கருங்கலியிருளைத் தூர்ப்ப நடு பல்லாழி யெழ்-  
கடற் புறத்த-
- 7 னுங் கொடாச் செந்த[னி]க்கொ வினிதலாவ மினமுஞ் சிலையுஞ் சிதைத்து [வானு]யர்ப்  
பொன்றெடு மெரு-

- 8 விற் புவி வீற்றிருப்ப உம்பரியானை யொரெட்டினுக்கு[ந்] தமபமென்னத் தனித்தனி Seyyur.  
திசைதொறும் வி-
- 9 ஜையவூழ்[ம்] நிற்ப்ப பசிப்பகையான(த்)து நீங்கி மன்துயிர் தழைப்ப மனுவாறு பெருக  
மாதவர்<sup>1</sup> தவமு ம-
- 10 ங்கையர் கற்[பு] மாத[ய]ந்தண ராகுதிப் புகையு மிதெழு கொண்டல் வீச தண்புனலு  
மெதிரி வளமுஞ் சாதி
- 11 யொழுக்கமு நிதி யறமும் பிறழாது நிற்பப் பாவும் பழனப்பரப்பும் பணைக்கை மாவு மல்-  
லது வன்றனைப்படுதல்
- 12 கனவி[லு]ங் காண்டற் கரிதென வருகிற்புடையினும் பல்வெறு புள்ளினு மல்லது சிறை-  
படுத வின்றி நிறை பெ-
- 13 ருஞ் செல்வமொ டவனிவாழ் பல்லவர் தெலுங்கர் மாலவர் கவிங்கர் கொசலர் கனநடர்  
கடார[ர்\*] தென்னர் செ[ர\*]லர் சிங்களர் கொ-
- 14 ங்கணர் திரி[ரி\*]கர்த்த ரங்க ரவந்தியர் கையர் ஜிநக ரறைகழல் வெந்தரு மல்லா வரைசரு  
முறைமையில் வரிந்த திறைகுணந் திறைஞ்-
- 15 சவும் அம்பொன்மடக்கொடி செம்பியன்கிழானடி அருள்முகந் திரிதுடனிருப்ப அருள்-  
புரி செம்பொற்கொட் டிமை[ய]ப்பாவையுஞ்
- 16 சிவனும் பொலச் செம்பொனவீரலிஹாஸநத்துப் புலனமுழுதடையாளொடும் வீற்றி-  
ருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரா-
- 17 ன திரிபுலனவகரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழலெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஜ[யங்]-  
ங்கொண்டசொழமண்டலத்துச் செம்-
- 18 பூர்க்கொட்டத்துப் பொறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்-  
றிடங்கொ[ண்ட]ருளிட மஹாபெவர் திருப்ப-
- 19 ள்ளியறை[நா]ச்சியாற்கு இவ்வூர் ஊரொம் ஹீரயநமாகக் குடுத்த நிலமாவது [ரி\*]  
இவ்வூர் எரிஎதிர்வாய்க்கு[ரி\*] மெற்கு மதுராந்தகத்-
- 20 தெல்லேக்குக் குழக்குத் தெற்குச் செய்யூரான விராராஜேனுநல்லூர்க்கு வடவெல்லேக்கு<sup>2</sup>  
வடக்கு மதுராந்தகத்தெல்லேக்குத் தெற்கு இரண்-
- 21 டாம் [த\*]ரத்து நில முட்பட நீர்நிலமும் புன்செய்யுந் தாங்கலும் உட்ப்பட்ட நிலம் பத்-  
து வெலிபுவு<sup>3</sup> இப்பள்ளியறைநாச்சியாற்கு-
- 22 ச் சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவதாகவும் [ரி\*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் ஆனும்  
அமஞ்சியும் எப்பெர்ப்பட்ட சில்வரியும்
- 23 ஊரிலை எற்றி நாங்களை இறுத்துக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் [ரி\*] இப்படி லம்மதித்து  
இறை இழித்தி இன்னிலத்தா [லு]ள்ளது
- 24 இந்நாச்சியாற்கு அமுதுபடி செல்லக்கடவதாக இப்படி கசுணம் பண்ணிக்குடுத்து கசு-  
ணப்படி கல்வெட்டுவித்தொம் செய்யூரான ஜயங்-
- 25 கொண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் [ரி\*] இவர்கள் வெண்ட எழுதினென் ஸ்ரீமதுராநகச்-  
சதுஷ்டிமங்கலத்து ஸ்ரீராஜாணன் பாம்புதிண்டி ய-
- 26 [ஜ]ஃ-ஹதி<sup>3</sup> ஸட்டநென் [ரி\*] இப்படிக்கு இவை செம்பியன் வளவதரைய னெழுத்து [ரி]  
இப்படிக்கு இவை ராஜநாராயணவளவதரைய னெ-
- 27 ழுத்து [ரி\*] [இ]ப்படிக்கு இவை ராஜாபிராஜ வளவதரைய னெழுத்து [ரி\*] இப்படிக்கு  
இவை விக்ரமசொழ வளவதரைய னெழுத்து [ரி\*] இது பநாஹேஸூர ராகுஷ [||\*]

### No. 31.

(A.R. No. 445 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழலெவற்கு யாண்டு நாலாவது செய்யூரான ஜயங்கொ-  
ண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் இ[வ்]வூர் பெவ-
- 2 ர்கணுக்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாக இவ்வூர் உப்புப்படுக்கும் அளம் தொண்ணூற்-  
றிலும் உப்புபடுத[ரி] அளங்களில்(ப்) பரபெஸிகனுக்கு[ரி\*] மற்-

<sup>1</sup> The letters தவ are engraved below the line a little to the right of மு.

<sup>2</sup> The word வெல்லே is written below the line.

<sup>3</sup> Read வெலியும்.

Seyyur.

- 3 மும் காசுக்குக் கொண்டார்க்கும் அளந்து முற்ப்பட்ட உப்பில் உப்புப்பிடி வைத்தபரிசா-  
வது வெனாரளத்தில் உப்புப்பிடியா வுள்ளது குருகீழ்-
- 4 ஈமுடையமஹாபெவற்கும் வடமுட்டைகாலனம் வெனாரளத்துக்குத் தெற்கு முட்டை-  
காலுக்கு வடக்கு நடுவுள்ள அளங்கனி உப்புப்பிடி-
- 5 யா வுள்ளது புற்றிடங்கொண்டருள்ள மஹாபெவற்கு இருகூறும் இபெவர் பள்ளி-  
யறைநாச்சியாற்கு ஒரு கூறும் கொள்வதாகவும் தென்முட்டை
- 6 காலளத்தில் வடக்கடைய பத்தி உப்புப்பிடியா வுள்ளது அருமொழியூரமுடைய லேஹா-  
பெவற்கும் இடபாடியிறை ஓடையச்சிறு-
- 7 வதிக்கு வடக்கி லளமுட்டைத் தெற்குத் தாங்குவானள முட்டை பத்தளத்தில் உப்புப்  
பிடியாவ உள்ளது குலொத்துங்கசொளீய்-
- 8 ஈமுடையாற்கும் இப்பிடியாற் தெற்கிற் கங்கைகொண்டான்கானி லள முன்றும் தெற்கிற்  
பெரியஅளம் ஒன்றுமாக நாலளத்திற் பிடியாவுள்-
- 9 ளதுக்கு . . . . . பண்டாரத்தில் . . . . . [ம]து-
- 10 . . . . . ராந்தகவிண்ணகராழ்வ[ரர்]க்கும் இப்படியி விதன்
- 11 . . . . . கொண்டளதாலுள்ள உப்பு . . . . . சொளீயூர  
முடைய மஹாதெவர்க்கும் கங்கைகொண்ட சொழிப்-
- 12 பெரளத்திலும்] விட்ட பிடியா வுள்ளது ஸ்ரீபெவர்க்கும் உடை[ட]யாற்கும் ஆரு-  
கபெவற்கும் ஒக்க கொள்ளக்கடவதாகவும் [1\*] இவ்வளங்களிற் பரபெஸிகளுக்கும்ப்
- 13 . . . . . காதிட்டாற்கும் அளந்து . . . . . நாங்களை[உப்ப]ளப்-  
பித்துக்கொண்டு அளத்தா லொருகாச . . . . . க்கடவொமாகவும் எங்களால்  
[முந்]மத்தொன்று நாங்கள்
- 14 விட்டொமாகல் ஸ்ரீபெவரூஞ்செயவிக்ககடவ பெவகன்மிகளும் தாங்க[ளெ] உப்புப்  
பிடித்து இ . . . . . இக்காச செலுத்தக்கடவார்களாகவும் ஸம்  
மதி<sup>1</sup>

## No. 32.

(A.R. No. 446 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE KAILASANATHA TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] விக்கிரமசொழபெவற்கு யாண்டு எட்டாவது
- 2 சொழ[ம]ண்டலத்துப் பாண்டியகுலாசனிவளநாட்டு ஆற்காட்டு-
- 3 க்குற்றத்து நெய்தல்வாயிலி[ல்\*] நெய்தல்வாயிலுடையானு-
- 4 க்குப் புக்க வயிரியென் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழ-
- 5 நல்லூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜேந்திராஸமுடையார்க்கு
- 6 இக்கொயில் சிவஸூரணர்வசம் ஸந்தவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்-
- 7 6 [1\*] இது [ஸ]கூரடித்தவரை செலுத்த [1\*]

## No. 33.

(A.R. No. 447 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] குலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு நால்பத்துநாலாவது செம்புர்கொ-  
ட்டத்துப் புறையூர் நாட்டு செய்யூரான ஜயங்கொண்-
- 2 டசொழநல்லூர் செய்யூருடையான் தாங்கி மாந்துறைநம்பியென் இவ்வு[ர்] ராஜேந்திர-  
சொலீயூர(ம்)முடைய லேஹாபெவற்கு குரியன் கம்பன்வசமும் மா-
- 3 தவன் கம்பன்வசமும் சந்திவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டுங் கொண்டு(க்) கொயிலி  
வுள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்விளக்கு செலுத்தக்கட-
- 4 வொ(ம்)மா(ன்)னெம் இவ்விருவொம் [1\*] இவெப் பன்லேஹாயெயூர ராஜே [1\*]

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

## No. 34.

(A.R. No. 448 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொ[த்]துங்கசொழ்தெவற்கு<sup>2</sup> யாண்டு நா[ற்\*]பத்து அஞ்சாவது செம்- Seyyur.  
பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டு
- 2 செ[ய்\*]யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர் வெள்ளாளன் அரிந்தமன் திருநிலகண்டன்  
இவ்வூர் ராஜேந்தரசொ-
- 3 [ஜ்]யூரமுடைய லோடெவற்கு சடையன் சிவகதிவசமும் மாதவன் கம்பவசமும் சந்தி-  
வினக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டு
- 4 கொண்டு சந்திரராதத்தவரையும் செலுத்தக்கடவொம்(ம்)மாரொ[ம்\*] இவருவொம்  
[||\*] இவை பம்மாயெசுவர ரகெஷ [||\*]

## No. 35.

(A.R. No. 449 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்\*]  
சுழமு[ம்] கரு-
- 2 ஜூர்<sup>1</sup> கொண்டருளிய குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு உயந-வது செய்யூரானஜய-  
ங்கொண்டசொழநல்லூர்<sup>2</sup> ஸ்ரீகயிலாயம் இராஜேந்திரசொளி[ஸ்]ரமுடையார் கொயில்
- 3 காணியாளன் உய்யவந்தான் தாங்குவான்பட்டன் உள்ளிட்ட முவொமு[ம்\*] தாங்கு-  
வான் மா-
- 5 தெவபட்டன் உள்ளிட்ட முவொமும் வண்ணக்கு கங்கைகொண்டான் சந்தியாண்டான்
- 6 சந்திவி[ள\*]க்கு க [||\*] ஒன்றுக்கு கொண்ட பழங்காசு உஇ [||\*] இக்காசு இரண்டரையுங்  
கொண்டு ச-
- 7 ந்திவிளக்கு சந்திரஆதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்
- 8 இன்னயநாற்கு உயசு-வது இக்கொயில் காணிஉடைய சிவப்[ரி]ராம[ண\*]ரொ[ம்\*]  
[||\*] தாங்குவ[ா\*]ன் மா-
- 9 தெவனும் உய்யவந்தான் தாங்குவான் உள்ளிட்டொம் பெருந்துறைப்பாக்கிழான் நக்-
- 10 கன் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு கொண்ட புதுக்காசு உா [||\*] இக்காசு இருநாறுங்  
கொண்டு
- 11 [சந\*]திராஆதி[த்\*]தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*] இது வதீரோஹேஸூர ர[கெ\*]-  
கூஷ||—

## No. 36.

(A.R. No. 450 of 1902).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாதிராஜேவ[ர்\*]கு யாண்டு உ-வது செய்யூர் தெவர்கண்டன் தாங்கு-  
வானை தாங்குவானை உத்தமசொழவளவதரைய[ந்]பகல் யிக்-
- 2 கொயிலில் ஸிவஸூரஜ்ஜணர் கடம்பந் தாங்குவாதும் கம்பந் தெவது[ம்\*] கம்பந் உய்யவந்-  
தாது மி[ம்\*]முவொம் நாயகரை ஆறித்-
- 3 திருவாதிரை நாயகரை அராமபூரடிசுண மெழுந்தருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட  
பழங்காசு முக்காவெ மாகாணியாற் பொ-
- 4 வியந் திரமம் ஒன்றே காலு மிதீழ்-ம் சஜராதத்தவரை செலுத்தக்கடவொம் மார்கழித்திரு-  
வாதிரை நெய்யாடி அமுது-
- 5 செய்யப் பொலியூட்டாற் கொண்ட பழங்காசு அரையெ அரைகாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியுந்  
திரமம் முகா-
- 6 வெ முன்றுமா யிதற்கும் சஜராதத்தவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்முவொம் [||\*] [பன்]-  
மாஹேஸூ[ர\*] ரகை[||\*] மெற்படியா-
- 7 க மெற்படி[யொம்] பிரட்டாத[உவா] முதல மாகழ்உவா வரை நாலிடை [உவா] நாயக-  
ரை அராமபூரடிசுணம் எழுநருளப் பொலியூட்டா-
- 8 க கொண்ட பழங்காசு முன்றே எட்டுமா நவந ரு கொண்டு சஜராதத்தவரை செலு[த]கூட-  
வொம் [ஸ்]ிவஸூரஜ்ஜணர் யிம்முவொம் [||\*] பம்மாஹேஸூ-
- 9 ர [ர]கெஷ[||\*]

<sup>1</sup> Read கருளும்.<sup>2</sup> Read ஜயங்கொண்ட.

## No. 37.

(A.R. No. 451 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்ஹெவற்கு யாண்டி நாத்-
- 2 பத்தெட்டாவது செய்யுறாந ஜபங்கொண்டசொழநல்-
- 3 ஆர் ஸ்ரீகயிலாயமுடைய ஶீஹாஹெவர் ராஜேஜு-
- 4 சொள்கவாழமுடையாற்கு திறைபத் தெவர்கண்டந் ஒற்றி-
- 5 கொண்டாநாந செம்பியந் வளவதரையநெந் உள்நூரி-
- 6 ல் எந் காணியாந நிர்நிலத்தில் இத்தெவற்கு திருந் . . .<sup>1</sup>

## No. 38.

(A.R. No. 452 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீராஜாயிராஜஹெவற்கு யாண்டி டு-வது செய்யுற்த் தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாந உத்-  
தமசொழ வளவதரையநெந் இத்தெவற்கு இக்கொயிலில் ஶிவஸுரா[ஹ்\*]ணர் சியாறு-  
தெவ நம்மையாழ்வாதும் கட்டபந் தாங்குவாதும் கம்பந் தெவதும் நித்த திருமஞ்சண-  
சூட[ம்\*] உ அஹ்ஹெக[ம்\*] ப[ண்ணி]த் திருப்ப-
- 2 ள்ளித்தாமஞ் சார்த்தவும் பொலியுட்டாகக் கொண்ட பழங்கா சரை தைப்பூச[ம்] சித்தி-  
ரைச் சதையம் வைகாசி முலமும் ஆட்டு முன்று நாள் நகரவரஹ்ஹை மெழுஞ்ஞளக்  
காசொன்றுகூத் திங்க ளரைக்காந் திரமம் பொலிசையாகக் கொண்ட பழங்கா சரண்ட-  
ரை இரும்புபொகி தூபமண்பத்
- 3 தூபதிப்பாதா நாத்பலம [||\*] ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
மீம்முலொம் உ மெற்படிமெய் மதராஹ் வணணகராழ்வாதும் ஆக்கொயிலிற் காணி-  
உடைய வைகாஸந் ஆள் ஆராஅமுது ஆள்தாமொதரநான வேங்கட-
- 4 வதும் நித்த மிரண்டு திருமஞ்சணசூட மயிலெசம் பண்ணித் திருமலை சாத்தப் பழங்காசு  
காலெ அரைக்கால் விஷுவயநலம் ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
மாடி அமுது செய்யப் பழங்கா சரை வலிவிளக் கொன்றுக் காடு பந்நிரண்டு ஆநிச  
சதைய-
- 5 மெழுஞ்ஞள ஆ(ட்)டிச் சதையம் தவிந்து ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
டி அநிழ மெழுந்தருளப் பழங்கா சொற்றையெ யரைக்கால் காசொன்றுக்குத் திங்க  
ளரைக்காந் திரமம் பொலிசைக்கு நாங்கள் கொண்ட பழங்கா சரண்டரை [||\*] யி-
- 6 து[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
கல்வெட்டு விச்சொ மீம்முலொம் [||\*] [தூபபணி] பல்மாஹெஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
ரஹெஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]

<sup>1</sup> Below the inscription are engraved the following eight lines:—

- 1 வளவதரையந் மல்லிகாற்சுநதெவரை மெழு[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
சிவஸுராஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]
- 2 மல்லிகாற்சுநதெவரை திருஸுதி பூஜித்த அமாவாஸ விஷுவயநலம் ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
நாள் நித்த அமுது . . . . .
- 3 ளாகு க-சு விட்ட ஆடு பந்நிரண்டுக் கொண்டு சந்நாதிதவரை செலுதுகூடவொ மினால்-  
வொம் யிதஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]
- 4 ட்பட சிறுகூதிவிளகு முட்டகலும் பொரு நிதி ய-லம் |— ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
மெற்பிடிபாடு
- 5 மெற்பிடிபாடு மெற்படி ஶிவஸுராஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
[சொழி\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]
- 6 வித[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
கூடவொ மிந்நால் . . . . .
- 7 ம் பிள்ளையா[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
யூடாகக் கொண்ட புதுகாசு நயஉ முப்பத்திரண்டு கொண்டு சந்நாதித்தவரை  
செலுதுகூடவொ மியிருவொம் பந்மாஹெஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
வந்தாந பட்டநெந் பெரியதிருவாசலும தெற்கில சூரியதெவ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]  
இரண்டுஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]
- 8 ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]ஹ்ஹெ[ஹ்\*]

## No. 39.

(A.R. No. 453 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து Seyyur.  
செய்யூராக ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்திற் திரையன் தெவர்கண்டன் [தாங்]-
- 2 குவாநாந உத்தமசொழவளவதரையன் இவ்வுந் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜேஜயோஜி-  
ஸாமுடையார்க்கு இகொயிலில் சிவஸுராட்சுணரோம் இவரவசம் பெ-
- 3 ரற்க் கொண்டு உஜாதித்யவரை செலுத்தகூடவொமாக ஸம்மதித்த யஜ்ஞங்கள் [||\*]  
இதேவர்க்கு ஸ்ரீயிள கொன்றுகூ ஸம்மதித்து கெகொண்ட ஆடு பந்நிரண்டும் இக்-  
கொ[ர]-
- 4 யிலில் நாயகரை மாசிகமும் பங்குநியுத்திரமும் ஸாஸுராட்சும[ந]படி மூரேபுரதிகு-  
ணமாக எழுந்தருளி திருமஞ்சளம் பண்ணி அமுதுசெய்தருள ஸம்மதித்து கெகொண்ட-
- 5 [ட] காச ஒற்றரையெ<sup>1</sup> முற்றுமா முக்காணியும் [||\*] இஹி-<sup>2</sup> உஜாதித்யவரை செலு-  
த்தக்கடவொமாக ஸம்மதித்தொம் சியாறு தெவலட்டன் மநவாசகங்கடந்தாதும்  
கடம்பன் தாங்குவ[ர]-
- 6 [தும்] கம்பன் தெவதும் தழுவகுழைந்தான் குநிகும்பிராதும் இப்படி ஸம்மதித்தொம் [||\*]  
இஹி-<sup>2</sup> பல்மாஹேஸ்வர ரகெசு||— ஹா[ஃ] [||\*]

## No. 40.

(A.R. No. 454 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாதிராஜதேவர்க்கு யாண்டு [௫௨]-வது செய்யூர் திரை-
- 2 ய[ந்] தெவர்கண்டன் தாங்குவாநாந உத்தமசொழ [வ]ளவதரைய[ந்]பக்-
- 3 [க]வ யிக்கொயிலில் காண்டைய சிவஸுராட்சுணர் கடம்ப[ந்]
- 4 தாங்குவாதும் கம்ப[ந்] தெவதும் க(ட)ம்ப[ந்] உப்பவந்தாதும் யிம் மு-
- 5 வாம் நாயகரை ஆடி ஆவணியில் பிரண்டிடைஉவாந-
- 6 [ம்] மூரேபுரதிகுணம் சஜாதித்தவரை எழுநருளப் பொலிஊட்டாக கெ-
- 7 [ர]ண்ட பழங்காச ஒற்றரையெ யிரண்டுமாவும் மெற்படியார்பக்கல்
- 8 பலரும் பல்விசையாலு முன்பு கல் வெட்டுவிச்ச எழுநருளவிச்சார்
- 9 பலரும் கிழக்கே யிஷபதேவர் முன்பு [ந்]பெ நாள் பத்து [இர][ண்\*]-
- 10 டு ஆக நாள் பந்நிரண்டும் எழுந்தருளப் பொலிஊட்ட-
- 11 டாகக் கொண்ட பழங்காச பத்து [||\*] பத்துங்-
- 12 கொண்டு சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*] மா-
- 13 ஸந்தொறும் நமர புரதிகுணமாக யிந்நாள் பந்நிரண்டும் எ-
- 14 முந்தருளவிக்கக் கடவொம் [||\*] கடம்ப[ந்] தாங்குவான் எழுத்து [||\*] க-
- 15 மப[ந்] உய்யவ[ந்] தான் எழுத்து [||\*] கம்ப[ந்] தெவ[ந்] எழுது [||\*] பல்மாஹே-
- 16 ஸர ரகெசு[||\*] மெற்படி பக்கல் (யிக்கொயி)யிக்கொயிலில் கா-
- 17 ணி உடைய சிவஸுராட்சுணர் கம்பன் உப்பவந்தாநெந்
- 18 மெற்படி நாள் பந்நிரண்டில் ஐப்பசிப் பரணி பெழுந்தருளு மன்று தெவரடியாரையும்  
தபஸுரையு மயூர ஸ்ரீ
- 19 அமுதுசெய்விகுப் பொலிஊட்டாகக் கொண்ட பழங்காச க ஒந்நிநால் பொலியுந் திரமம்  
கஇ ஒன்றரையுங் கொ-
- 20 ண்டு சஜாதித்தவரை செலுத்தகூடவெந் கம்பன் உய்யவந்தாநெந் [||\*] இவை யெந் நெழு-  
த்து [||\*]
- 21 மெற்படி கலவெட்டு மெற்படி சிவஸுராட்சுணர் காண்மெலெ [||\*]
- 22 பல்மாஹே-
- 23 ஸர [||\*] ரகெசு உ

<sup>1</sup> Read ஒன்றரையெ.



## No. 41.

(A.R. No. 454-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு யக
- 2 வது செய்யூர் தெவர்கண்டந்
- 3 தாங்குவாநாந உத்தமசொழவளவ-
- 4 தரையந்பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூர-
- 5 ஹணர் கடம்ப[ந்] தாங்குவாதும் கம்-
- 6 பந் உய்யவந்தாதும் யிப்பெரியதரு-
- 7 வாசல் சுவரும் திண்ணையும் யிட்டுக-
- 8 ட்டி மெய்ப்பொலியூட்டாகக் கொண்ட
- 9 பழங்காசு ஒற்றை காவை முந்நுமா மு-
- 10 க்காணியும் கவநு[க்] யும் கொண்-
- 11 டு சத்திராஜிதவரை செலுதக்க[ட]-
- 12 வெளம் யிவ்விருவொம் [||\*] பல்மா-
- 13 ஹெய்ய ரகெஷ [||\*] மெற்பிடிபாடு மெற்படி சிவஸூர-
- 14 ஹணன்(ப்) புற்றிடங்கொண்டார் கொயிலில் விஸ்வரூபதேவ[ர்\*]க்கு[ம்\*] ம[ல்வி]-  
க[ர]-
- 15 சனதேவ[ர்\*]க்கும் காத்திகை விளக்குக்கும் பொலியூட்டாக நாங்க[ள்] கொண்ட
- 16 பழங்க[ர]சு இ அரைக்கு [ஆட்]டுப் பொலியுந் திரம முக்காலும் கொ-
- 17 ண்டு சந்ராஜித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*] ப[ந்]மாஹெய்ய-
- 18 ர ரகெஷ<sup>1</sup>

## No. 42.

(A.R. No. 454-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு யக-
- 2 [வ]து செய்யூர் தெவர்கண்டந் தாங்கு-
- 3 வாநாந உத்தமசொழ வளவதரையர்-
- 4 பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணர்
- 5 கடம்பந் தாங்குவாதும் கம்பந் உய்ய-
- 6 வந்தாதும் யிவ்விருவொம் யிப்பி-
- 7 ன்ளையார்கொயில் சுவ ரிட்டுக்கட்டி.
- 8 மெய்ப்பொலியூட்டாக கொண்ட

<sup>1</sup> Below this inscription are engraved the following lines :—

- 1 மெற்படியார்பக்கல் யிக்கொயிலிற் காணிஉடைய சிவஸூரஹணர் தாங்குவ[ந்] மஹா-  
தேவநெதும் கம்பந் உய்யவந்தாதும்
- 2 யிதீதேவ[ர்\*]க்கு ஸ்ரீ[ம்] நெய்யாடி அமுதுசெய்யப் பொலியூட்டாக கொண்ட அந்-  
ருடு நற்புதுக்காசு நாலு நாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியும் [சி]ந்ம ஆறு ஆறு கொண்டு  
சந்ராஜிதவ-
- 3 ரை செலு[த்தக்கடவொ]ம் பந்ம[ரஹெய்ய]ர ரகெஷ [||\*]
- 1 மெற்படியால் செய்யூரும் பிவ்விரு கொயில்களிலும் காணிஉடைய பாரசிவந் ஐயா[ற]ந்  
உததெந் ஐப்பசிப பரணியும் மெற்படி நாள் யெ-ல் திருகாதி . . . . . நாள்  
இரண்டுநாள் நாயகர் நமரவபுஷணம் எழுநூறுப் பொலியூட்டாகக் கொண்டு கொடி-  
யூர் புது-
- 2 காசு . . ஆறு கொண்டு சந்ராஜிதவரை உதது[ம்\*] உதநாயதும் செலுதக்கடவொம்  
பாரசிவந் ஒற்றி . . . . . யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணரொம்  
பாரசிவநுடு மெற்படியார்பகல் கொண்ட நாள் இரண்டினால் வந்த காசாகித்  
திருவிருநு நாளிரண்டிலு செதுதபாலதேவரை பூ
- 3 மெற்படியாநபகல் கம்பந் உய்யவந்தாநெந் ஒரு பசவுரு நித்தம் ஒரு . . . . . வ
- 4 நிர்வார்குப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட காசிரண்டுக் கொண்டு சந்ராஜித்தவரை செலுத-  
கூடவொம்

- 9 புதுக்காசு நாலு ச-ம் கொண்டு சந்தா-  
 10 தி[த்]தவரை செலுத்தக்கடவொ-  
 11 ம் [i\*] [பந்]மாறெஹூர ரகெஷ ||—

Seyyur.

## No. 43.

(A.R. No. 455 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM,  
 CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்[ெ\*]பருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு Chidam-  
 முப்பத்தாறாவது ஸ்ரீ ஹநாயந்ருத் தியத் ஒன்பதாநுல் தனியூர் பெரும்பற்றப்புவியூர் baram.  
 முலப்பருஷையார் எழுத்து [i\*] நம்முர் நிலக்கணக்கு தனமப்பிரியனும் தில்லைமுவா-  
 யிரவெளானும் கண்டு நம்முர் மெல்பிடாகை [க\*]ங்கைகொண்டசொழப் பெரிளமை-  
 நாட்டு அச்செரிச் சாத்தங்குடியான மயிலு(ல்)பாலகுலகாலநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீ சுந்தர-  
 சொழவ[தி]க்கு மெற்கு சொழகுலகந்தரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு
- 2 கூ-கூ<sup>1</sup> ந-சதிரத்து எதிரிசொழன் திருநந்தவனத்து எல்லைக்கு மெற்குப்பட்ட நில-  
 த்து குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொப்புக்கு மண்கொண்ட கு[ழி]யாய் தாமவி-  
 யாய் மாராயர் கூத்தப்பிரானார் உள்நாட்டார் பெரில் மா[ப்]பெ[ப]று பெற்ற நிலமாய்  
 இவர்கன்பக்கல் முன்னாளில் முதலியார் திருமஞ்சனமழகியார் விலை கொண்டு தாம-  
 ரைஓடையாய் இவர் புன்பயிற்சீ செய்த அனுபவித்துவருகிற குளம் துருத்து முதலி-  
 யார் திருவையாறுடையார் தில்லைநாயகச்சுரு-
- 3 ப்பெதிமங்கலம் என்னும் திருநாமத்தால் வைய்த்த அகரத்து ஸ்ரீரணர் நாயகர் திருத்-  
 தெர் எழுந்தருளும்பொது திருப்புறக்குடையிலே சுய்யுனம் பண்ணி ஸெவித்தும்  
 திருநாள்களிலும் திரு(வ்)வஸந்தன் திருநாளிலும் குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொ-  
 ப்பி[வி]வ[ச\*] எழுந்தருளினால் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்லி ஸெவித்தும் திருமஞ்சனகாலத்து சுய்யு-  
 யனம் பண்ணி ஸெவித்தும் எதிரிசொழன் திருநந்தவனத்து பிள்ளையார் சிவபாத-  
 செகரன் சித்தத்துணைப்பெருமாள் உறலவ-
- 4 க்களுக்கு திருப்பாலிவலத் திருநாள்களுக்கு எழுந்தருளினால் [ஜி][க\*]மூஹனம் பண்-  
 ணிஅருளும்பொது ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்லியும் செவித்துப்பொதுகிற அகரத்து ஸ்ரீரணர்  
 பலகட்டளையிலும் பலர்பக்கல் ஓரனமாகவும் விலையாகவும் கொண்டு அனுபவிக்கிற  
 கூ கூஇ [i\*] இனநிலம் ஒன்பதரையும் அம்பலநாயகப்பெருந்தெருவில் திருநாவுக்கரசு-  
 தெவன் திருமடத்து நாயனார் அழகியதிருவையாறுடையார் கிழைத்திருவாசல் முக-  
 கட்டணத்து எழுந்தருளினருந்து பூஜெகொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழ-  
 வியை-
- 5 கப்பிள்ளையாரை [ரா]ஜாக்கன்தம்பிரான் திருவிதிநாயக[ர்\*] திருப்பவனி எழுந்தரு-  
 ளு[ம்\*]ம்பொது திருக்கண் சாத்தியருளும் நாள்களுக்கு திருமுன்பு செவிக்கும் திருக்கா-  
 ட்ச்சிகளுக்கும் திருப்பண்ணிகாரத்தக்கும் விட்ட கூ இ இன்னலம் அரையும் ஆக  
 கூ டி-வி [i\*] இன்னிலம் பதிற்று வெவியும் இன்னாளமுதல முன்பு உடையார் அழகிய-  
 திருவையாறுடையார் திருநாமத்துக்காணாக்கு நாங்கள் முன்பு எழுதிக்குடுத்த  
 விவ்ஓஷப்படியே உடையார் திருச்சிற்ற[ம்\*]பலமுடையார்க்கு திரு[த்]தெர்  
 ம[ட்]க்கு விழுக்காட்டிலே திருத்தெர் எழுந்தருளினிவ்க்கவும் கொயிற்கு (கு)டிமை உள்-  
 ளிட்ட ஸஹாவிநியோகமும் மற்றும் சென்னிர் அமைஞ்சி உள்ளிட்ட தெவைகளும்
- 6 வெள்ளான் வெட்டியும் உட்பட எப்பெர்பட்டனவும் தவிர்ந்து ஊர்க்கிழ் இறையிலியாக  
 உதகம் பண்ணிக்குடுக்கையில் இன்னிலத்துங்கு வந்தன ஊரிலே எற்றி இறுக்கவும் இன்-  
 நிலங்கள் ஒழுகும் மடக்கும் பிற[க்]தும் இடத்து தில்லைநாயகச்சுருப்பெதிமங்கலத்து  
 சுய்யுன பட்டர்கள்பெர்[ல்\*] தில்லைமுவாயிரவிலாகம் என்னும் பெராலெ எழுதக்-  
 கடவர்களாகவும் [i\*] இப்படிக்கு திருமாளிகையிலே கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவர்க-  
 ளாகவும் கடவதாகவும் சொன்னும் [i\*] இப்படி செய்யப்பண்ணுக [i\*] இவை அரு-  
 ளால் ஊர்க்கணக்கு எடுத்தபொற்பாதப்பிரியன் எழுத்து [i\*] இப்படிக்கு முலப்பருஷை-  
 யார் எழுத்திட்ட நியோகம் திருக்கைகொட்டியில் ஒடுக்கி கல் வெட்டியது உ

<sup>1</sup> This symbol stands for the word கண்ணாற்று.

## No. 44.

(A.R. No. 456 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidam-  
baram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸக[ல]ஹ்வனச்சகுவததிகள் ஸ்ரீ அவனி ஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு பாண்டு முப்பத்தாறாவது வேனுடையான் ஓலை[\*] தென்னவன் பிரம்மாராயரும் ஜயதங்கப் பல்லவரையரும் தில்லை அம்பலப்பல்லவரையரும்
- 2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ ஹெஸ்டுரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீ காரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில் நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக் கூறு செய்வார்களும் பண்டாரபொத்தகமுடை-
- 3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்ததாவது[\*] கொயிலுக்கும் திருக்காம[\*]-கெ[\*]ட்டமுடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் திருந[\*]ந்தவனமும் திருந[\*]-ந்தவனப்புறமும் திருநடைபுறமும் திருநடைப்புறமும் ஆடியருள கரும்பு இடு விளாகமும் பசுமஞ்சள்காப்பு கொ-
- 4 ல்லையும் ஆகக் குன்றப்பெருமானநாச்சியார் கொண்டு விட்ட பெரும்பற்றப்புலியூர் பிடாக்கை [மி]தனிக்குடியான தான[வி]நொதலவூரிலும் நல்லாலையான விக்கிரம-சொழநல்லூரிலும் எருக்காட்டஞ்செய்யான செயங்கொண்டசொழநல்லூரிலும் மிதி-ன[க்]குடியில் திருநிலை-
- 5 அழகியான் என்னும் திருநாமத்தால் செய்த திருந[\*]ந்தவனத்துக்கும் திருநடைக்கும் திருந[\*]ந்தவனப்புறமும் திருநடைப்புறமும் உட்பட்ட நிலம் முன்றே இரண்டுமொக் காளியும் பெரும்பற்றப்புலியூர் முலபருஷையார் எழுதின ஹொலவாங்கியொக-
- 6 ப்படியே முப்பத்தாறாவதுமுதல் திருநாமத்துக்காணியாகவும் இன்னிலத்துக்கு வரும் மடக்கு ஊரிலே எற்றிக்கொள்ளவும் [\*] கொயில்குடிமை திருஅரங்கு [வி]ரபொகம் ம[ட]அரிசி உள்ளிட்டன தவிர்வதாகவும் [\*] இப்படிக்கு விக்கிரமசொழன் திருமா-ள்கையிலே கல்வெட்ட-
- 7 டவுங்கடவதாகப் பண்ணுவதெ [\*] இவை வேனுடையான் எழுத்து என்று புகு[ந்]த எவற் திட்டின்படி கல் வெட்டியது ஃ உ

## Nos. 45 and 46.

(A.R. Nos. 457 and 458 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, pp. 210 and 213.

## No. 47.

(A.R. No. 459 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸகஹ்வனச்சகுவததிகள் அவனி ஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு பாண்டு ஐஞ்சாவது நான் நூஉயெ-னல் சொழகொ னோலை [\*] தென்னவன் ஸ்ரீ ஹெஸ்டுரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீ காரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு
- 2 தில்லை அம்பலப் பல்லவரையரும் உடையார்[\*]ர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ ஹெஸ்டுரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீ காரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு
- 3 செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது[\*] ஸ்ரீ ஹெஸ்டுரக் கண்காணி காதுயா-யனமொதுது கண்டியூர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் காணியும் இறையியுமாகப் பெற்ற ராஜாயிராஜவளநாட்டு [கி]வூர்தாட்டு இருமரபுந்தாயபெ-
- 4 ருமாள்மங்கலத்தடன் கூட்டின நிலத்துக்கு உள்வரியும் திருமுகப்படி நிலமுமாய் இவர் தமையார் திரு[வை]வபாறுடையார் திருப்பாவாடைச்சிறப்பாகக் குடுத்த விருதராஜ-ஹயங்கரவளநாட்டு குறுக்கைநாட்டு ராஜநாராயணனுதவெ-தமங்க-
- 5 லத்துப் பிறித்த அரிந்தவன்சாத்தப்பாடியில் ஒழுகைஉடையான் சிங்களராயர் காணி-யான நிலத்து மாறிக் காணியாகப் பெற்ற நிலத்தும் இராஜநாராயணனுதவெ-தமங்கலத்து வெறு இறுக்கிற நிலமும் வெறு ஓட்டுக் கொண்டுவருக-

- 6 ற நிலமும் நீக்கி நீக்கின்ற நிலத்துப் பிடாகை கிடாங்கொண்டசொழநல்லூரில் ஷுராஜணப்பற்றி[ல்] தரம் பெற்ற நிலம் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா வரை அரைக்காணியும் கங்கைகொண்டசொழபுரத்து வெட்டிச் சிவிகை உள்- Chidam-baram.
- 7 ளிட்ட பலநி[ய]யாததார்க்கு அடைத்து வெறு ஒட்டுக்கொண்டுவருகிற நிலத்து தரம் பெற்ற நிலம் ஒன்றரைபெ காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் இராஜாயிராஜ- நல்லூரென்று வெறு இறுக்கி[ற] [நி]லத்துத் தரம் பெற்ற நி-
- 8 லம் ஐஞ்செ முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழ் முக்காலெ காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் ஏழெ முக்காலெ முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் அருந்தவன்சாத்தப்பா- டியில் தரம் பெற்ற நிலம்[\*] இரண்டெ நாலுமா அரை-
- 9 க்காணிக் கிழ் முக்காலும் ஆக நிலம்[\*] பதற்று வெளியும் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட காணியும் இறையிலியுமாகப் பெற்றபடியெ திருநாமத்துக்காணியும் இறையிலியுமாகக் குடுத்தமைக்கும் இந்நிலம் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப-
- 10 ட இறையிலி இட்ட(ப்)படிக்கு உள்வரியும் திருமுகமும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்- துப் புகவிட்டு எதிரடை இடவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டவும் கடவுதாகப் பண்ணு- வதெ [i\*] இது சொழுகொன் எழுத்து என்றும் வந்-
- 11 த எவந்தி[த]திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

## No. 48.

(A.R. No. 460 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸகலவஸ்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீ அலனி ஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்- சிங்கதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது சொழுகொ ஞ்லெ[\*] தென்னவன் ஷுராஜாராய- நும் ஐயதுங்கப்பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்லவ[\*]ரையரும் உடையார் திருச்- சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக் கங்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமா- ளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது [i\*]
- 2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியாருக்கும் சாத்தி அருளச் செங்- கழுநீர் திருப்பள்ளித்தாம[ம்\*] ஆக்கித் திருப்பழமண்டபத்துக்கு முதலாக எண்ணப் பெரும்பற்றப்பிலியூர் பிடாகை பள்ளி[ப்]புடையான விக்கிரமசொழநல்லூரில் விந்- கிரமசொழந் திருவீதியில்த் தென்பக்கத்து மேற்கடைய[ப்] பலவரையையான நிலத்துப் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவித மாறிக் கூத்தாடுநாயன் என்னும் பெரால் செய்த திருவொடைநிலம் ஒன்றரையும் இக்கட்டினையில் செங்கனிவாயந்திரு-
- 3 நந்தவனத்து மெல்பக்கத்து நாற்பத்தெண்ணூராவன் மடப்புற நிலத்துத் திருவொடை- யாகச் செய்த நில மாறுமாவும் இவ்வூர்ப் பிடாகை மதுராந்தகப் பெரிளமைநாட்டு பண்ணங்குடிச் செரியான பாகேசரிநல் லூரிலும் மணலூரான கங்கைகொண்டசொழ- நல்லூரிலும் கண்ணுடைச்சய என்னும் பெரால் செய்வித்த திருவொடைக்கு முல்- பருஷையார் நிலத்துப் பலா[ப்]க்கலிலும் உடையார் திருக்கிளாஞ்செடியுடையார் சிவ- நாமத்தும் உழைச்சாணன் கலையன் ஸலாபதிபெரில் விலைகொண்ட ஊ-
- 4 ர்ப்படி நிலம் இரண்டெ முன்றுமா அரைக்காணியினால் நிலம் இரண்டெ முக்காலெ அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் இவ்வூர் நிலத்து செக்கிழார் வைராதராயர் செய்வித்தத் திருத்தொண்டர்குருரைத்தான் திருனந்தவனத்துக்கு இவர் கொண்டு விட்ட ஊர் மாவீந்த கடமை குடிமை கழித்து கல்வெட்டுப்பெற்ற நிலமாய்த் திருவொ- டையி லகப்பட்ட நிலம் எட்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் பொன்மெய்[\*]ந்- தபெருமாள் திருனந்தவனத்துடன் கூடின மகனங்கக்காறந் திருநந்தவனக்குடி-
- 5 கள் ஜீவிதத்து அகப்பட்ட பலவரவை நிலம் இரண்டுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ்- ரையும் ஆக நிலம் முன்றெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரியையும் வெளர்பாடி- யில் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவிதமான நிலத்துத் தாயக்கொரம்பொகாதான் சொழ- கொன்னெனும் பெரால(ச்) செய்த திருவொடைநிலம் இருவெளியும் தயாகவ[ல்\*]விச்- சருப்பெதிமங்கலத்து மாறன்பாடி நத்தத்துக்கு மேற்குப்பட்ட நிலத்துக் கிழக்கடைய- நின்ற வளாகமென்னும் பெரால் செய்த சொழுகொன் திருவொடை நிலம் பதற்று வெளியும்

<sup>1</sup> Read பலவரவை as in line 5.

- No. 49.

ON THE SAME WALL.

- No. 50.

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ வ சகலபு[வனச்ச]க்கரவதிகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரா[ன] ஸ்ரீ[கொ]ப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு முன்றாவது ள் நாஉயிடு-எல் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் முலபருஷெயார் எழுத்த[<sup>\*</sup>] நம்முர் நிலக்கணக்கு தன்மபிரியனும்
- 2 தில்லைமுவாயி[ர]வெளரனும் கண்டு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் சாத்தி-அருள அரகுருடையார் செங்கனிவாயரான பிள்ளை சொழுகொஞர் ஆளியார் திருநந்தவனமாகச் செய்யக் கொண்டு விட்ட இவ்வூர் மெல்பி(ட்)டாகை கங்கைகொண்-

- 3 டசொழப்பெரிளமைநாட்டு இருந்தச்செரியான சண்டெஹாரநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீசந்தர-  
சொழவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீசொழகுலசந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ட-கூ ச-சதிரத்து  
வாச்சியன் ந[க்க]ன் திருஞானசம்பந்தனபக்கல் கொண்டு விட்ட நி.
- 4 சபதூவ க்ஷஹு-னால் மடக்கு கூ 20நிபசுயம் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
உ[ஹ]வஹாவதியும் இவன் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தெவகளதெவனும்-  
பக்கல் விலைகொண்ட நிலமாய் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
- 5 பஞ்சவன் ஸ்ரஹமாநாயர்பெரில் குறைத்த நிலம் [மு]க்காணி அரைக்காணிக்கிழ் முன்று  
மா முக்காணியினால் மடக்குநிலம் க்ஷ இ-ம் உடையார் திருப்புவீரமுடையார் திரு-  
நாமத்துக்காணியாய்ப் பரிவத்தனையாற் புகுந்த இஷபதெவவிளாகமென்று பெரு-
- 6 டைய நிலத்து கூ-ம் வபிஷு க்ஷ வசுபி-னால் மடக்கு கூ பிஷு க்ஷ ட-ம் உடை-  
யார் திருப்புவீரமுடையார் திருந்தவனத்து உட்க்கிடையாய் அகப்பட பலவரவை  
[நி]றமுது சங்கவொனுக்கு அச்செரிச் சாத்தங்குடியி லடைப்பான நிலத்தால்க்  
குழி] எண்பத்தெ-
- 7 மெ முக்காவெ ஒரு மாவுக்குத் தலைமாறு இச்சண்டெஹாரநல்லூர் இஷபதெவவிளா-  
கத்துப் பரிவத்தனையாய்ப் புகுந்த குழி அயனகப-னல ஊர்ப்படி நி-சுய க்ஷ-  
னால் மடக்கு கூ நிஷும் ஆக உடையார் திருப்புவீரமுடையார் திருநாமத்துக்-  
காணிய் ப-
- 8 நிலத்தனையாய் புகுந்த நி-வல க்ஷ சலபி-னல மடக்கு நிஷு க்ஷ ட-ம் ஆக  
கூ இநிஷு க்ஷ இசுய-னால் மடக்கு கூ பிஷு க்ஷ வசுபி இந்நிலம் இநிஷு க்ஷ இ-  
சுய-னால் மடக்கு கூ பிஷு க்ஷ வசுபிஷும் இப்பெராகளில்க் குறைத்து
- 9 முன்றாவது பசான்முதல் ஊர்க்கி ழிறையிலியாக ஊர்மாவிந்த கடமை குடிமை நெல்லரிசி  
பயறு உட்பட்ட கடமைகள் தவிரந்து ஊர்க் கிழிறையிலியாக இமமடக்குக் கழித்து  
ஊரில் நிக்கினின்ற மடக்கிலெ விழுக்கா டிட்டுக்கொள்ளக் கடவுதாகப்பண்ணு[வெ\*]த  
[ப\*] இப்-
- 10 படி செய்யக்கடவுதாகச் சொன்னொம் [ப\*]இவை அருளால் ஊர்க்கணக்குத் திருவுடை-  
அந்தணப்பிரியன் எழுத்து உ முலபருஷையார் எழுதி எழுத்திட்ட நியொகப்படி  
கல் வெட்டியது உ

## No. 51.

(A.R. No. 463 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரஹ ஸ்ரீ உ சகலபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அவனியாளப்பிறந்தாரான கொப்-  
பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஐஞசாவது உ சொழுகொன் ஒலை[ப\*] தென்னவன்  
ஸ்ரஹாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரைய[னும்] திலலையம்பலப்பல்லவரைய[னும்]
- 2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோஹேஹாரக் கண்காணி செய்வார்-  
களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்-  
வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கொயிற் கணக்கருங் கண்டு ஜயங்கொ-
- 3 ண்டசொழமண்டலத்து ஆற்று[ரான] ராஜராஜநல்லூர் தரப்படி நிலம் முன்னூற்  
றறுபத்து நால்வெலியில் உள்ளூர்ப் பலதெவர்கள் தெவதானங்களும் திருவிடையாட்-  
டங்களும் பிடாரிபட்டி துக்கைபட்டி பள்ளிச்சந்தம் உள்ளிட்ட நிலம் நாற்பத்தறு  
வெலியும்
- 4 அகர மகாவிழிதச்சருப்பெதிமங்கலம் நிலம் பன்னிரு வெலியும் செட்டலூர் பிரான்பட்ட-  
னுக்கும் மாடபொசை வரதராஜபட்டனுக்கும் வங்கிப்புறத்து கருணாகரபட்டனுக்-  
கும் பட்டவிருத்தி நிலம் வெலியும் கடிகை[ய]ரார் இறையிலி நிலம் முன்றெ மு-
- 5 க்காலும் ஆக நிலம் அறுபத்திரண்டெ காலும் நிக்கி நிக்கி[நின்ற\*] நிலம் முன்னூற்  
றென்றெ முக்காலும் இவ்வூர்க் கொல்லைப் புன்செய்யும் காசாயங்களும் வெட்டி  
பாடிகாவலும் அரிப்பாடிகாவலும் உள்ளிட்ட காசாயங்களும் நெல்[ல]ராயங்களும்  
இவ்வூர் தெவதானம் அகரங்-
- 6 கள் உட்பட்ட இறையிலிகளுக்கு முன்பு கொண்டுவரும் ஆயங்க ளுட்பட்டத் தனியூர்  
பெரும்பற்றப்புவியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்க்கு ஐஞசாவது ஆடிமாத-  
முதல் தெவதான இறையிலியாக இ[ப\*]கொயிற் தெற்கில்] திருவாசல் சொக்கச்-  
சியன் திருநிலை எழுகொபுரத் திருவாசல்-

- 7 த் திருப்பணிக் குடலாக விட்டோ மென்றும் இப்படிச் சந்திராதித்தவரை தெவதான இறையியாகச் செய்வதாக ஆற்றார் திருமுத்தியூரமுடையார் கொயிற் கல்லும் வெட்டி நாற்பா வெல்லையிலும் திருச்சுலஸாரபனமும் பண்ணி உடையார் திருவெகம்-பமுடையார் கொயிலிலும்
- 8 கல்லும் வெட்டிவித்த தென்றும் இப்படி கொயிற் கணக்கிலு மிட்டு கொயிலிலும் கல்லு வெட்டிவிப்ப தென்றும் தெவா திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகம் இரண்டா நிலத்-தில் கொக்கவும் பண்ணுவதெ [\*]இவை சொழுகொன் எழுத்து [எ]ன்று வந்த எவற்-திட்டினபடி கல் வெட்டியது உ

## No. 52.

(A.R. No. 464 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ : உ சகலபுவனச்சக்கரவதிகள் அவனி ஆனப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-  
[சி]ங்கதெவற்கு யாண்டு ஓ-வது உ நாள் நாயிச-னால் சொழுகொ னெலை[\*] தென்-  
னவன் ஸ்ரீமாராயரும் ஜயதங்கப்பல்லவரையரும் தில்லையம்பலப்பல்[ல]வரையரும்  
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்க-  
ளும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸா[தி]தாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலினாயகஞ்  
செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கும் கண(ட்)டு விடுத்ததா-  
வது[\*]
- 2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சாத்தி அருள திருச்-  
செங்கழுநீர்த் திருபள்ளித்தாமமாக்க பெருமாள்திருவொடை என்னும் பெரால் செய்-  
கிற திருவொடைக்கு பெரும்பறம்புவிழூர்த் தென்பிடாக்கை [பு]வலொகமாணிக்க-  
வளநாட்டு கொப்பாடியான [க]ணபதிநல்லூராப்பால் சொழுகொதெவிவதிக்கு மெற்-  
[கு]ம் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி தெற்கும் ஐஞ்சாங் கணனாற்று னலாஞ் சதிரத்து  
தென்கிழ் [க]ண்டத்து வாச்சிபன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான சொமன்பக்கல் வாச்சி-  
யன் எதிரிலாப்பெருமான் திருவலஞ்சுழியுடையானபெரில் காச ஆயிரத்
- 3 தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் இவ்வூரில் இக்கண்-  
னாற்று இச்சதிரத்து உழைச்சாணன் கொற்றன் கொவன்பக்கல் மெற்படியானபெரில்  
காச ஆயிரத் தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் ஆகக்  
காச முவாயிரத்துக்கு விலைகொண்ட குழி ஆயிரத் திருபத்திராணினால் ஊர்ப்படி நிலம்  
எட்டுமா இந்நிலம் எட்டுமாவினால் விரிவுநிலம் அரையெ காணி இந்நிலம் அரையெ  
காணியும் ஐஞ்சாவது முதல் திருச்செங்கழுநீ ரிட்டெத் திருப்பூமண்டபத்து முதலா[க]  
எண்ணவும் இன்னிலம் விலை-
- 4 கொண்ட ஸாயநங்கனும் இந்நிலத்துக்கு மடங்கு கழித்த ஊரவர் எழுதின நியொமங்-  
களும் திருக்கைய ஒட்டிப் பண்டாரத்துப் புகவிட்டு எதிரிடை இட்டு இப்படி[க்\*]-  
கு[த்\*] திருமாளிகையிலே கல் வெட்டப்பண்ணுவதெ [\*]இவை சொழுகொ னெழு-  
த்து என்றும் புகுந்த எ[வ\*]லத்திட்டின்படி கல் வெட்டியது [||\*]

## No. 53.

(A.R. No. 465 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ : உ சகலபுவனச்சக்கரவதிகள் அவநியானப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்க-  
தெவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழுகொ னெலை[\*] தென்-  
னவன் பிரமமார[ா]யரும் மதுராந்தக விழுப்பரையரும் உடையார்
- 2 திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும் சிகாரி-  
யஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலநாயகஞ் செய்வார்களும் திரு-  
மாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடை-
- 3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்ததாவது[\*] விக்கிரமசிங்கபுரத்து மெல்புறத்தில்  
செய்வித்த ஆளியார் திருத்தொப்பில மரங்களா(ர)க்கவும் இத்திருத்தொப்பில் பலாக்-  
காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளி-
- 4 ப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவும் தொப்புக்குடிகளாக ஐம்பது ஆள் முதல்கொள்ள-  
வும் இவ்வுளுக்கு இரண்டுமாவாக தூதுமா நீ[ல]ம் இவ்வூர் எரியாலும் முதலேபாடி-  
எரியாலும் நீர்பாயும் கிலத்திலே முன்றாவது ஆனிமா(ர)-

- 5 த முதல் அடைத்துக் குடுக்கப்பண்ணுவ தென்று தெவர் திருவெழுத்துச்சாத்தின திரு- Chidam-baram.  
முகம் வந்தமையில் ஆளியாதிருத்தொப் பென்னும் பெரால் செய்த திருத்தொப்புக்கு  
நாற்பத்தெட்டு ஆளும் இரண்டு நாயகமும் ஆக ஐம்பது ஆள்
- 6 முன்றாவது நாள் எழுபதுமுதல் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்-  
றுக்கும் செர்க்கச்சியன் கழுகுதிருந்தவனக் குடிகள் பெற்றுவருகிறபடியெ நாயகப்-  
பெர் இரண்டுக்கு கொற்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு முக்-
- 7 குறுணியாக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் முன்றாக வ[ந்]த  
காசம் பெர் நாற்பத்தெண்வர்க்கு கொற்றுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்-  
காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் இரண்-
- 8 டாக வ[ந்]த காசம் இந்நாள்முதல் பெற்று இத்திருத்தொப்பில் மாங்களுமாக்கி இத்-  
திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளிப்  
பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவுங் கடவர்களாகவும் இ-
- 9 வர்களுக்குக் கொற்றுக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் காசுக்கு காசு ஒன்றுக்கு பதி-  
னைக்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும் இவ்வூரில் இட்ட நிலம் தூதுமாவும் இவர்-  
களுக்கு அடைத்துக்குடுக்கவும் இப்படிக்குக் குலொத்-
- 10 துங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயிலே கல்வெட்டவுங் கடவதாகவும் பண்ணுவ-  
தெ[\*] இவை சொழுகொன் எழுத்தென்று வந்த எவந்திட்டினபடி கல் வெட்டி-  
யது உ

## No. 54.

(A.R. No. 466 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவ[ந்]யாளப்[தி]றந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-  
சுங்கலெவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழுகொன்
- 2 ஒலை[\*] தென்னவன் பிரமமாராயரும் மதுராரந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்-  
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும்
- 3 சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும்  
திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக மு-
- 4 டையார்களும் கணக்கருங் கண்டு விதெந்ததாவது[\*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்ட-  
முடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் பால்அமுது செய்தருளவும் பாற்-
- 5 பொனகப் பாலுக்கும் குலொத்துங்கசொழன் திருக்கொசாலை அணுக்கன் சரங்களுக்கு  
முதலாக இஷபமும் திருச்[கு]லமுஞ் சாத்தித் திருக்கொசாலை யிடையர்க்கு முத-
- 6 லாக முன்றாவது நாள் அறுபத்தாறிநால் விட்ட பசு நானூற் றெருபதினால உரு ஒன்-  
றுக்கு செலவிராசகெசரியால் உழக்காக நாளொன்றுக்கு பால் கலனெ அறுநாழி-  
உரியும்]
- 7 விட்டு அமுதுசெய்தருளவும் முன்பு நிவந்தக்கட்டுப்படி விட்டு அமுது செய்தருளி வந்த  
பா(ல்)லிலே இப்பால் கலனெ அறுநாழி உரியும் விடுகை தவிர்த்து இப்பாலுக்கு முன்-
- 8 பி லாண்டுகளும் நெய் ஒட்டுகொண்டு வரும்படியெ நெய் முதல்கொண்டு திருமடைப்-  
பள்ளிப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக அளக்கவும் இந்தப் பசுக்களுக்கு பசு தூற்றை-
- 9 ம்பதுக்கு பெர் ஒன்றாக வந்த பெர் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு கொற்றுக்கு பெர்  
ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப்  
பெரால் ஒன்றரை-
- 10 யாக வந்த காசுக்குப் பதினைக்கலப்படியால் வந்த நெல்லும் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு  
ஜீவிதம் அடைக்கும்படியெ ஜீவிதம் அடைக்கவும் பெரியதெவர்க்கு முன்றாவது குடு-
- 11 த்த பசு எண்ணூற் றெழுபதும் நாலாவது குடுத்த பசு இருதூற்றெருபத்தாறும் ஆக[த்]  
திருமஞ்சனத்துக்கு ஆடியருள வெண்ணைஉருக்கு நெய்க்கும் பாலுக் குடலாகவும்  
தெவகொன்
- 12 பசு ஆயிரத்தெண்பத்தாறினால் உரு ஒன்றுக்கு செல்விராசகெசரியால் உழக்காக அளந்-  
துவருகிற பால் இருகலனெ இருதூணிக் குறுணி எழுநா[ழி] உரியும் ஆகப் பசு  
ஆயிரத்து
- 13 நானூற்றுத் தொண்ணூற்றாறும் விட்டபடிக்கு குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப்  
புறவாயி[\*]லே கல் வெட்டவுங் கடவத[ா]கவும் பண்ணுவதெ[\*]இவை சொழ-  
கொன் எழுத்தென்-
- 14 று வந்த எவ(ர்)ந்திட்டினபடி கல் வெட்டியது உ



## No. 55.

(A.R. No. 467 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

Chidam-  
baram.

- 1 உலுஷி ஸ்ரீ உ வகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கவேலற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாள் இருதூற் றறுபத்[தி]ரண்டு சொழுகொன் ஓலை[\*] தென்னவன் ஸ்ரீஹ்மாராயரும் மதராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-யார் கொயில்
- 2 ஸ்ரீஹ்மேஷ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கூறுங் கண்டு விதேந்ததாவது[\*] கொ-யில்)லுக்கும்
- 3 திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் வெசாலிப்பாடிப்பற்று பூவாலையில் சொக்கச்சியன் சமுத்திருந்தவனத்துக்கு திருந்தவனஞ் செய்ய முதல் கொண்ட நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தெண்ணூற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு இலக்கைக்-கும் கொற்றுக்கும் இவ்வு-
- 4 ரில அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத் தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆரூயி-ரத்து தொளா[மி]ரத் தொருபத்தெண் கலனெ இருதூணிக் குறுணியும் பதினாஞ்சா-வது நாள் இருதூற் றறுபத் திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிவி-யாக இட்டத் தெவர் திரு-
- 5 வெழுத்துச் சாத்திஅருளின திருமுகம் வந்தமையில் சொக்கச்சியனென்னும் திருநாமத்-தால் செய்த கமுகுதிருந்தவனத்துக்கும் சுற்றுக்குலையும் வெசாலிப்பாடிநாட்டுக் குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் சிறுபாலைபூர்ப்பால் பூந்தமங்கலத்தம் இராஜாயி-ராஜவளநா-
- 6 ட்டு குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் தாமரையான்பாடியான வெளங்கன்பட்டிலும் வெள்ளாற்றுக்கு மேலகரைப்பட்ட துண்டத்தம் கூடின நிலத்துக் கமுகுதையுமும் சுற்றுக்குலையும் உள்ப்பட விரிவு நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணி கீழ் முக்காலும் நீங்கலாகவும் இத்திருநட்-
- 7 தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் நீச்சமித்த நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தொண்-ணூற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் நூறு இ[தி]ல் நாயகம் பெர் ஐவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு முக்குறுணியாக நெல்லு கலனெ முக்குறுணியும் புடவை-முதல் ஆட்டைக்கு பெரால் முன்றா-
- 8 கக் காசு பதினாஞ்சம் பெர் தொண்ணூற்றைவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பொ ஒன்றுக்கு நெல்லு ப[தி]க்காக நெல்லு பதினாங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கும் புடவை-முதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாக காசு நூற்றுத்தொண்ணூறும் ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒ-
- 9 ன்றுக்கு நெல்லு பதினெழு கலனெ குறுணியும் ஆக ஆட்டைக்கு உடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு காசு இருதூற்றைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு பதினாங்கலப்-படியால் வந்த நெல்லுக்கும் தெவதானமான ஊர்களில் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு சீவிதமடைக்கும்படி-
- 10 யாலுள்ள நெல்லுக்கு வெசாலிப்பாடிப்பற்று ஜபங்கொண்டசொழிச்சருப்பெதிமங்க-லத்துக் கீழ்பிடாகை பூவாலேசுந்தரசொழநல்லூரில் பதினாஞ்சாவது நாள் இருதூற் றறுபத்திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிவி இட்ட நிலம் இருதூ-
- 11 ற்று நாற்பத்தெழுமா வரைக்காணிக்கு மாத்தால் நெல்லு இருபத்தெண் கலமாக நெல்லு ஆரூயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத் தொனபதின் கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆகத் திருநத்[தி]வனத்ததை உள்ப்பட [நி]லம் எழுபத்தெழுரையெ நான்மா வரை முந்திரி-கைக் கீழ்முக்காலினால் விரி-
- 12 வு நிலம் முன்னூற் றொருபதமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலும் அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறைஇவி இட்டமைக்கு குலொத்துங்கசொழந்திரு-மாளிகையில் புறவாயிலே கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகப் பண்ணுவதெ[\*] கமுகுதையுமும் சுற்றுக்குலையும்

13 நிலம் அறுபத்துமூன்றுமா முக்காணிக் கிழ்முக்காலும் திருந்தவனக்குடிகளுக்கு ஜிவிதம் Chidam-baram. அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத்தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்து ஒருபத்தொன்பதின் கலனெ தூணி பதக்குக்கும் [1\*] இவை சொழுகொன் எழுத்து

14 என்று வந்த எவந்திட்டுப்படி கல் வெட்டியது உ

## No. 56.

(A.R. No. 468 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கலெவற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாள் இருதூற்று இருபத்தெட்டு உ சொழுகொன் ஒலை[\*] தென்னவன்-ஷு[ஷ] ரோராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயிற் ஸ்ரீராமேஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ் செய்வார்களும் [தி]ருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்ததாவது[\*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சிறப்பாகச் சாத்திஅருள
- 2 சொழுகொனார் பெரும்பற்றப்படுவியூர்ப் பிடாகை பன்னிப்படையான விக்ரமசொழநல்லூரில் பலவரவையான நிலத்துச் செய்ய்த்த செங்கனிவாயன் திருந்தவனத்தறைக்கு வுதிசெஞ்சுரமாகவும் இத்திருந்தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் இவர் நீச்சயித்த நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர் முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமந் தொடுக்கும் பெர் இரண்டும் ஆக பெர் முப்பத்தெண்வர்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் விருயராஜபயங்கரவளநாட்டு ஸ்ரீவீரநாராயணச்சதுஷ்டிமங்கலத்து வடபிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில் இவர் விலைகொண்டு திருநாமத்து-
- 3 க்காணியாகத் திருக்கைலட்டிப் பண்டாரத்துக் குடுத்த வுரோணப்படி நிலமாய் பாடி-காவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலியாக இட்ட [தி]றப்பு கார்மறு நிலம் முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரையெ மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து தூனாற் றென்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி இருநாழி உரி யாழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழொன்பதுமா வரையெ அரைக்காணியினால் நெல்லு நாற்கலனெ எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆக கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணியினால் நெல்லு
- 4 ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற் கலனெ குறுணி இருநாழி உரிஆழாக்கு இதில் இத்திருந்தவனத்தறைக்கு வுதிசெஞ்சுராகக் குடுத்த நிலம் பன்னிரண்டு மாவினால் நெல்லு நானூற்று அறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழி நிக்கி இத்திருந்தவனக்குடிகளுக்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான நிலம் இருபத்தஞ்சுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணியினால் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்துமுக்கலனெ நானூழி உரியும் ஆக நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணியினால் நெ-
- 5 ல்லு ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற்கலனெ குறுணி இருநாழி உரியும் திருநாமத்துக்காணியும் தெவதான இறையிலியுமாய் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிலியாகவும் நிக்கி இத்திருந்தவனக்குடிகளுக்கு அடைக்கவெண்டும் நெல்லு ஆயிரத்தெழுதூற்று நாற்பத் தறுகலனெ இருதூணி முக்குறுணிமுன்னாழி உரிக்கும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு வெண்டும் நிலம் தெவதான இறையிலியாக அந்தராயம் பாட்ட முன்படவும் தில்லைவனமுடைய பாரேஸ்ரிக்கு நித்தற்படிக்கும் ஆட்டைத்திரு-
- 6 நாள் எறுபடிக்கும் கறி விறகு உள்ளிட்ட விஞ்சனத்துக்கும் வெண்டும் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்து ஒருகலமும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு ஒக்க அடைத்து தில்லைவனமுடைய பாரேஸ்ரிக்கு அ[ந்]தராயம் பாட்ட முன்பட தெவதான இறையிலியாகவும் இப்படிகளால் வந[த] நிலமும் நெல்லும் பதினஞ்சாவது நாள் இருதூற்று அறுபத்திரண்டு முதல் இவ்வூரில் கழித்து ராஜாயிராஜவளநாட்டு நெலுஜ்நாட்டு முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கலமென்னுந் திருநாமத்தால் வெறு-

- 7 பிறிந்து தெவதான இறையிலி ஆகவும் கடவதாக டேவர் திருவெழுத்துச் சாத்தின திரு-  
முகம் வந்தமையில் செங்கனிவாயன் திருந்தவன கீலம் முவெலியும் திருந்தவனரு  
செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் அளக்க முதல்கொண்ட நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர்  
முப்பத்தநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இரண்-  
டும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெட்டும் பதினெஞ்சாவது நாள் இருதூற் றடிபத்திரண்டு-  
முதல் முதல்கொண்டு இவர்களில் திருந்தவனக்குடிகள் நாயகம் பெர் இருவற்கு  
கொற்றுக்கு நாள் ஒன்-
- 8 அக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லுத் தூணிப் பதக்கும் புடவைமுதல்  
ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு முன்றாகக் காசு ஆறும் பெர் முப்பத்துநாலவற்கு கொற்-  
அக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெரால் நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு ஐங்கலனெ இருதூணியும்  
புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாகக் காசு அனுபத்தெட்டும் திருப்-  
பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இருவர்க்கு கொற்றுக்கு  
நானொன்றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லு தூணிப் பதக்கும் புட-  
வைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் கா-
- 9 சு முன்றாகக் காசு ஆறும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெண்வர்க்குக் கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு  
நெ(ர)ல்லு அறுகலனெ இருதூணியாக ஆட்டைக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவை-  
முதல்க் காசு எண்பதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு பதினைங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும்  
தெவதானமான ஊர்களில் ஜீவிதமடைகும்படியாலுள்ள நெல்லுக்கும் திருந்தவனத்-  
தறைக்கும் வரதிகெடுத்தும் விடவெண்டும் நிலம் முவெலிக்கும் பூர்விரநாராயணச்-  
சதுவெட்டிதிங்கலத்தப் பீடா-
- 10 கை மதுரந்தகநல்லூரில் பாடிகாவல் வெள்ளானவெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்பட-  
வும் தெவதான இறையிலி இட்டு இங்காட்டில் முதலுந் தவிர்த்து இராஜாபிராஜவள-  
நாட்டு நெல்லுந்நாட்டிலே முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கலமெனலுந் திருநாமத்-  
தால் வெறுபிறிந்த நிலத்துக்கு கட்டளைக்கணக்கு பெரும்புலியூருடையான் எழுத்-  
திட்ட கணக்குப்படி நிலம் இருபத்திரண்டே ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரி-  
கைக் கிழ்முக்காலே அரைமாவினால் விரிவு நிலம் எண்பத்தெழுமா வரைக்காணி முந்-  
திரி-
- 11 கைக் கிழ்க் காலே காணி அரைக்காணி இதில் தரமிலி நிலம் அரைமா அரை[க்]காணிக்  
கிழ்முக்காலே இருமா வரையே அரைக்காணி நீக்க தரம்பெற்ற நிலம் எண்பத்தாறுமா  
வரையின் கிழ்எழுமா முக்காணி இதில் பலர்பக்கலும் விலைகொண்டு திருநாமத்துக்-  
காணியாகத் திருக்கைலட்டி பண்டாரத்துக் குடுத்த பிரமாணப்படி நிலம் எழுபது-  
மா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை இதில் தரமிலி நீரொகொலும் குளமும் பெருவழி-  
யும் பயிர்செய்யஒண்ணுப் பாடும்நிலம் அரைமா அரைக்காணிக் கிழ்முக்காலே இருமா  
வரையே
- 12 அரைக்காணி நீக்கித் தரம்பெற்ற நிலம் எழுபதுமா வரைக்காணிக் கிழரையே இரண்டு-  
மாக் காணி அரைக்காணி இதில் திறப்புக் கார்மறு நில முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்-  
திரிகைக் கிழரையே மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்றொன்பதின்  
கலனெ ஐங்குறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
கீழொன்பதுமா வரையே அரைக்காணியினால் நெல்லு நாத்கலனெ எழுசுறுணி எழு-  
நாழியும் நீக்கி நிலத்து பலதெவர்கள் தெவதானமான நிலத்துக்குத் தலையாறு தெவ-  
தானம் அடைத்த
- 13 குடிப்பெரி[ரி]லெ இத்தெவர்களுக்கு தெவதானமாகச் செர்த்துக்குத்துப் புருந்த கார்  
மறு நிலம் இருபதுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு எண்ணூற் றடிபத் தறு-  
கலனெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூ நிலம் பதினொருமா அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கீழொன்பதுமாக் காணியினால் நெல்லு இருதூற் றடிபத்தெழுக்கலனெ  
ஐங்குறுணி ஐஞ்ஞாழி முவுழக்கும் அகரம் விரப்பெருமானங்கலம் நிலம் ஒருமா[வி]-  
னால் நெல்லு முப்பத்தெழுக்கலனெ பதக்கு நானாழி உரிக்கு அகரஒட்டுப்படி நெல்லு  
பதினைங்கலனெ எழுசுறுணி
- 14 ஒருநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எழுபதுமா அரைக்காணிக் கிழரையே  
இரண்டொருமா கா[ணி] அரைக்காணி[மி]னால் தரவரிசைப்படியும் அகரஒட்டுப்படியும்  
நெல்லு இரண்டாயிரத் தைஞ்ஞாற் றடிபத்து முக்கலனெ இருதூணி ஒருநாழி உரி  
இதில் திருந்தவனத்தறை[க்]கு வரதிகெடுத்தமாக விட்ட விரப்பெருமானங்கலம்  
உட்பட நிலம் பன்னிரண்டொருவினால் அகரஒட்டு உட்பட நெல்லு நானூற்று முப்பத்-  
தொன்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி ஒருநாழி உரி நீக்கி இத்திருந்தவனக்குடிகளுக்கும்  
திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாம-

- 15 ந் தொடுப்பார்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் **Chidam-baram.**  
 ஐ[ம்\*]பத்தெட்டுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ இரண்டொமக் காணி அரைக்காணி-  
 இனால் நெல்லு இரண்டாயிரத் தென்பத்து நாத்கலனெ முக்குறுணி நீக்கி தெவதான  
 இறையிலி இட்டுக் குடிப்பெரில் இறுக்கச் செர்த்த [க]ர்மறு நிலம் பதினேஞ்சுமாக்  
 காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்காலெ அரைமாவினால் தரவரிசைப்படி நெல்லு அறு-  
 நூற்று ஒருபத்தைங் கலனெ இருதாணிப் பதக் கொடுநாழி உழக்கும் ஒருபூநில  
 முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ்முக்கா-  
 16 லெ நாலுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு இருபத்தொரு கலனெ தாணிப் பதக்  
 கொடுநாழி உழக்கும் ஆக கார்[ம]றுவும் ஒருபூவும் நிலம் பதினாறுமாக் காணி முந்திரி-  
 கைக் கிழ்முக்காலெ காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு அறுநூற்று முப்பத்தெழு-  
 கலனெ தாணி முன்னாழி உரியும் ஆகக் கார்மறு நிலம் எழுபத்தநாலுமா வரைக்காணி  
 கிழொன்பதமாவினால் நெல்லு இரண்டாயிரத்து தொளாயிரத் தெழுக்கலனெ தாணி  
 அறுநாழியும் ஒருபூ நிலம் பன்னிரண்டொமக் காணி முந்திரிகைக் கிழ்முக்காலெ முன்-  
 றுமா முக்காணியினால் நெல்லு  
 17 இருதாற் றைம்பத்து முக்கலனெ எழுதுறுணி எழுநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும்  
 நிலம் எண்பத்தாறுமா வரையின் கிழெழுமா முக்கா[ணி]யினால் நெல்லு முவாயிரத்  
 தொருதாற் றறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்சூழியும் பாடிகாவல் வெள்ளானவெட்டி அந்-  
 தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதா[ள்] இறையிலி இட்டமைக்கு குலொத்துங்க-  
 சொழன் திருமாளிகைப் புறவாயி[வி\*]வெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக் கடவதாகப் பண்-  
 ணுவதெ[வி\*] இவை சொழுகொன எழுத்துஎன்று வந்த எவந்திட்டு[ப்]படி கல  
 வெட்டியது உ

## No. 57.

(A.R. No. 469 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ARUNACHALESVARA TEMPLE  
 AT TIRUVANNAMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 . [வி] ஸ்ரீ [||\*] வீரபாண்டியன் தலைகொண்ட கொப்பரகேசரிபதற்கி யாண்டு செ . . . **Tiruvanna-**  
 2 . [வ]ண்ணாமலை ஆண்டார்[க்\*]து இலாடைப்பாடி கூடலுடைய வாழைகிழா . . . **malai.**  
 3 . [இ]ந்நாட்டு செட்டி நிசத முழுகுப்படி ஒரு விளக்கினுஞ் வச்ச வாடு தொண்ணாற்-  
 ருறு . . .  
 4 . [ஊ]த்து மன்றாடிகள்வழி சனூராதித்தவற் பநூறெஹையூர ரகெஷ வ

## No. 58.

(A.R. No. 470 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரிபர்ம[ர்\*][க்]கி யாண்டு முன்றாவது செரமானார் தெ[வி]-  
 யார் கிழானடிகள் திருவண்ணாமலை 2(ர)ஹாதெ-  
 2 வர்க்கு [நந்தா]வி[ள்]சூ நிசதி[ப்\*]படி உழக்குப்படி எரிப்பதற்கு பொன் குடுத்து வைத்த  
 வாடு கூயசு திருவண்ணாத்து [ம]ன்<sup>1</sup>

## No. 59.

(A.R. No. 471 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] வீரபாண்டியனை தலை[காண்ட] கொப்பரகேசரிபத[ர்\*]கி யாண்டு  
 ந-ஆவது திரு[வண்ணாமலை]ஆண்டார்[ர்\*]க்கு வா[ண்]ன் மணிகண்டன் . . .  
 2 உழக்குப்படி ஒரு விளக்குக்கு . . . இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்-  
 வழி ச[ந்]திராதித்தவற் பநூறெஹையூர ரகெஷ[||\*]

## No. 60.

(A.R. No. 472 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரிபதற்கு யாண்டு . . . வது திருவண்-  
 2 னாமலை ஆளவார்க்கு பெருமானடிகள் தெவியார் பெரு . [தெவி]யார் வி-  
 3 ளக் கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணாறு . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.<sup>2</sup> The inscription is much damaged and unfinished.

## No. 61.

(A.R. No. 473 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 . . . . . [கொ][ப்\*]பர[கெச]ரிபதூற்கு யாண்டு ச-ஆவது சொழநாட்டு நென்மலி-  
நாட்டு . . . . . தூரா வங்கிப்புறத்து திருவரங்கந . . . . .
- 2 . [ . . மக]னாகிய தென்னவன ஸ்ரஹாயிராஜன் திருவண்ணாமலை ஹோடெவற்கு நிசதம்  
உழக்குப்படி நொந்தாவிளக் கொன்றினுக்கு திருவண்ணாத்து
- 3 மன்றாடிகள்வழி வைத்த வாடு தொண்ணா[று] திருவண்ணாத்துத் திருக்கொயில்லு-  
டைய [கெள]சி[ன்] வயிரி செமானன் [பு]ணையாக இவன் குடியிற்பிறந்தாரெ இவ்-
- 4 விளக்கு இரக்சு[ப்\*]பத[ற்\*]சுக்கடவர் இது வதூறெழு[ற்\*] ரகெசு [||\*]

## No. 62.

(A.R. No. 474 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிப[தூ]க்கு யாண்டு . . . . . டை-
- 2 யார்க்கு கொங்கிட்ட [வய]ல் . . . . . கண்ட[ன்]வழி . . . . .
- 3 நிசதிபடி விள[க்கி]னுக்கு வைச்ச[வா]டு தொண்ணா[று] திருவண்ணா[த்து] . . . . .
- 4 இவை வதூறெழு[ற்\*] மெற்படியானே . . நித்தல் உழக்குப்படி திருநுந்-  
தாவிளக்
- 5 கொன்றிதுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணா[று] இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்வழி  
சகராதிதவம் [||\*]

## No. 63.

(A.R. No. 475 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரஹாயிராஜன் [||\*] [க]ன்னரெவனுக்கு யாண்டு
- 2 . . வது திருவண்ணாமலை ஆள்வார்க்கு [ஆ]-
- 3 . . . . . முடைய திருவரங்கந-
- 4 . . . . . ந் தயிரமுதுக்கு வைச்ச பச இருபது [||\*] பந்-
- 5 மாறெழு[ற்\*] ரகெசு [||\*]

## No. 64.

(A.R. No. 476 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரஹாயிராஜன் [||\*] மதிரைகொண்ட கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்ம[ற்\*]க்கு யாண்டு யடு-ஆவது
- 2 வாணகொப்பாடிப் பெண்[னை] வடக்கரைக் காந்தளநாட்டு விச்சுர்உடைய ஆ[ர]-
- 3 க்குன்றன் அன்(பெருக்கடி திருவண்ணாத்து மஹாடெவர்க்கு ஓரு நொந்தாவிள-
- 4 க்கினுக்கு வைத்த சாவா முவாப் பெராடு தொண்ணா[று] [||\*]இவை பன்மாறெழு[ற்\*]  
ரகெசு [||\*]

## No. 65.

(A.R. No. 476-A of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR OF THE FIRST PRAKARA, SOUTH SIDE.

- 1 ஸ்ரஹாயிராஜன் [||\*] கொவிராசகெசரிமம்மங்கி யாண்டு யடு-
- 2 ஆவது வாணகொவரையர் குணமந்தன் குறும்பகொ-
- 3 லாலன் வயிரமெகனார் கொடுக்கன் சிற்றண்புலியூர்-
- 4 நாடன் திருவண்ணாட்டு தெவதாநப் பிமதெயம் புலி-
- 5 யூர்நாடிஸகூடெழு[ற்\*]திமங்கலத்து எரிக்கு அறமாக குடு-
- 6 த்த பொன்முதல் இருபதின் கழஞ்ச துளைபொன் காற் ப-
- 7 விசையால் ஆட்டு ஐங்கழஞ்ச பொன் பந்தினி பட்டதலையா <sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

## No. 66.

(A.R. No. 477 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொர்சயப் பாவையுஞ் சிர்த்தநிச் Tiruvanna-  
malai.  
செல்வியு ண் பெருகெவியராகி யின்புற நெடுதெய(ல்) லூழியில் விடைதுறைநாடு  
ஞுட[ர்\*]வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சள்ளிகுழ் மதின் கொள்ளிப்பாக்கையும்  
நண்ணற் கருமுறண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்த[ரைச[ர்\*]த[ம்\*]  
முடியு மாங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியும் முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த  
சுனாமுடியு மிசிரனாரமும் தென்திசை இழமண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன்  
முறைமையில் சூடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையுஞ் ச[ந்\*]-  
கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவல் பல்பழனிவுஞ் செருவிற் சினவி வி[ருப]த்தொ-  
ரு[கா] லரைசுகளை கட்ட பரசராமன் மெவருஞ் சா[னி]மற்றிவரண் கருதி இருத்திய  
செம்பொற் திருத்த[குமுடியும் ப[ய\*]ங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முது[கி]ட்  
டொ[ளி]த்த சயசி[ந்]கன் [அ]ளப்பெரு[ம்] புகழொடும் பிடி[யல்\*] இரட்டபாடி எழ-  
ரை[யி]லக்கமும் [ந\*]வநெதிக் குலப்பெரு[மலை](ய)களும் விக்கிரமவீரர் சக்கிரகொட்-  
டமும் [முதி]ர்படவல்ல மதுரமண்டலமும் காமிடைய வள[ர்\*] நாமணை[கொணை]-  
யும் வெஞ்சிலைவீரர் பஞ்சப்பள்ளி<sup>1</sup> . . . . .
- 2 ணிதெசமும் அயர்வில் வண்கிர்த்தி யாதிருகரவையிற் சனிரந் தொல்குலத் திசிராதனை  
வினையமர்க்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குலையுங்  
கிட்டருஞ் செறிமினை யொட்டவினெயமும் பூசுரர்செர் நல்க்கொசலைநாடு ண்மபா-  
லனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட[ப்]புத்தியும் இரணசூரனை முர-  
ணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தித் தக்கணலாடமுங் கொவிசுசுணன் மாவிழிசொடத் தந்-  
காதசாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடற் ச[ந்]குலொட்டல் மஹிவாளனை வெஞ்ச-  
ம[ர்\*]விளாகத் தஞ்ச[வி]த்தருளி ஒண்டிற வியானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்-  
தில நெடுங்கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர் த[ர்]த்தத் தெரிபுனற் கங்கையும் அலை-  
கடல் நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிசையொ . . . . .
- 3 தரையனை வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கியொடு மகப்படுத் துரிமையிற்ப் பிறக்கிய பெரு-  
நெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவ நகநகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில் விச்சாதிரதொரணமும்  
மொய்த்தொளிர் புனை[ம][ணி\*]ப் புதவமுங் கனமணிக் கதவமும் நிறைசீர்விசையமு  
ஞுறைநீர்ப் பந்னை[யு]ம் வன்மலை யூரெயிற் றென்மலையூரும் ஆழ்கட லக[ழ்]சூழ் மாயி-  
ருடிங்கமுங் கலங்க[ா] வல்வினை இலங்காசொபமுங் கொப்புறு நிறைபுனல் மாப்பப்-  
பாளமுங் காவலம்புரிசை மெவிவிபங்கமும் வளைப்பைனாறுடை விளைப்பைனாறுங்  
கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு[ந்\*] திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமுங் கலா-  
முதிர் கடுகிற விவாழிரதெசமும் தெனக்க[வா]ர்பொழில் மானக்கவாரமு கொடு-  
கடற்க் காவற் கடுமுறட் . . . . .
- 4 டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிவநரான உடையார் ஸ்ரீராஜெஞ்சொழிவெற்கு யாண்டு  
யிசு-ஆவது உடையார் ராஜெஞ்சொழிதெவர் பணிமகன் ஸ்ரீசொழமண்டலத்து அரு-  
மொழிதெவவளநாட்டு ஆர்வலக்கூற்றத்து ராஜராஜநல்லூர் ராஜராஜநல்லூர்உடை-  
யான் பாண்டி உதையதிவாகரன் திருவண்ணாமலையில் எழுநூளுவித்த பிச்சதெ-  
வர்க்கு திருவாழி முக்காலு ஞிருவமுதுசெய்தருள[ச்] சிறுகாலைக்கு திருவமுர்திரிசி இரு-  
நாழியும் உச்சியம்பொதைக்குத் திருவமுதிரிசி நானாழியும் இரவைக்கு திருவமுதிரிசி  
இருநாழியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவமுதிரிசி குறுணியினால் அஞ்சிரண்டு வண்-  
ணத்தால் நெல்லு பதக்கு நானாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு கறியமுது பருப்பு உழக்கும்  
பொரிக்கறி ஒன்றும் புழுக்கு[க்\*]கறி ஒன்றும் ஆகக்கறி . . . . .
- 5 லு நாழி யு[ரி]யாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு நானாழி யுரியும் நாள் ஒன்றினுக்கு மிளகு  
இரு(ச்)செவிடரையும் உப்பு ஆழாகுகும் நெல்லு நாழி உழகும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு நெய்-  
யமுது இருசெவிடரையாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெய்யமுது ஆழாகெ இருசெவி டரைக்கு  
நெல்லு இருநாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு தயிரமுர்து உரியாக நாள் ஒன்றினுக்கு தயிரமுது  
நாழி உரிசு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு அடைக்காயமுது வெறும்பாக்கு  
நாலும் வெற்றிலை [எ]ட்டும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு வெறும்பாக்கு பன்னிரண்டுக்-  
கும் வெற்றிலை யிருபத்துநாலுக்கு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ விளக்கு சிறுகாட்டிக்கு<sup>2</sup>  
இரண்டும் உச்சியம்பொதைக்கு இரண்டும் இறவைசு நாலும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு  
ஸ்ரீவிளகு எட்டினுக்கு எண்ணை யுரிசு நெல்லு நானாழியும் திருவாராதனை செய்-  
வான் . . . . .

<sup>1</sup> A portion is built in at the right end.<sup>2</sup> Real சிறுகாலைக்கு.

- 6 உள்பட நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு குறுணியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவண்ணாமலை என்னும் மாக்காலால் நெல்லு ஐங்குறுணி இருநாழி முவுழக்காக ஓராட்டைக் கொண்டு நெல்லு தூற்றறுபதின் கலனெ முகுறுணி அமுநாழி இன்னெலனுக்கு விலைக்குக் கொண்ட நிலமாவது திருவண்ணாமலை உடையார் தெவதானங் கிழண்ணுத்து நாலா-  
டிக்கிண று[ட்\*]ப்பட கிழைப்பட்டியும் நெவிற்பட்டியும் மெலைப்பட்டியும் ஆலையெத்-  
தப்பட்டியும் ஆகப் பட்டி நாலுக்கும் கிழபாற்கெல்லை நங்கைகொயிற்பட்டியும்  
அணைஒடைகும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பெரியெரி வாய்க்காலுக் வடக்கும்  
மெல்பாற்கெல்லை அரிசாணிப்பட்டிக்கும் சிற்றத்தி எத்தப்பட்டிக்கும் கிழக்கும் வட-  
பாற்கெல்லை வடக்கில் சிற்றத்தி யெத்தப்பட்டிக்குத் தெற்கும் . . . . .
- 7 ம் உட்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ திருவண்ணாமலை உடையார் அருளால்  
சுண்ணெரெவரும் தெவகனமிகளும்பக்கல் பொருளற குடுத்து விலையறக் கொண்ட  
இந்நிலம் உழுது மெல்வாரத்தால் வகை நெல்லு தெவர்பண்டாரத்தெ அளப்பதானொம்  
கிழண்ணுத்து உரொம் இந்நெல்லுக் கொண்டு இந்நிலனம் திருவண்ணாமலையென்னும்  
மாக்காலாவெ ஸஞ்ராதத்தவல் தெவர்பண்டாரத்திலெ கொண்டு நிச்சல நிலனஞ்  
செலுத்தக்கடவொமானொம் தெவகன்மிகளொம் இவ(ன்)னெ திருவண்ணாமலை உடை-  
யார் திருக்கார்த்திகைத் திருநா[ளி]ல் திருவெட்டை எழுந்தருளி இருநால் பெருநீரு-  
வமிர்து செய்தருளவும் அடியாராசுச் சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்செய்தருளவும் குடுத்த  
பொன் எழு கழைஞ்சில் இத்தெவர் தெவதான ஸுரூதெ . . . . .
- 8 மஹதூ ஸலெயொங் கொண்ட பொன் நாற்க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை கழைஞ்சின்-  
வாய் திருவண்ணாமலையென்னும் மாக்காலால் நெல்லு(க்) கலமாக திருவமிதரிசி கலத்-  
துக் நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதகும் கறியமிர்து ஐஞ்சுக் நெல்லு பதக்கு நானா-  
ழியும் புளிங்கறியமிர்துக் நெல்லு முகுறுணியும் மிளகு ஆழாக்கு நெல்லு நானா-  
ழியும் உப்பு நாழி நெல்லு இருநாழியும் சிரகம் ஒருசெவிடெ காலுக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் நெய்யமிர்து நாழி நெல்லுப் பதக்கும் தயிரமிர்து குறுணிக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் வாழைப்பழம் எட்டினுக்கு நெல்லு நானாழியும் அடைக்காயமிது  
வெறுங்காய் இருபதுக்கும் வெற்றிலை எண்பதுக்கும் நெல்லு நானாழியும் வாழைக்-  
குருத்துக்கு நெல்லு இருநாழியும் விறகுக்கு நெல்லு குறுணியும் குசக்கலத்துக்கு  
நெல்லு தூணியும் அவொர்கு நெல்லுப் பதக்கும் ஆக நெல்லு நாற்க்கலத்துக்குச்  
சகிராதித்தவ . . . . .
- 9 துவொமானொய புலியூர்நாடி ஸுருகுவெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயொம் [1\*] வயிரமெகழுத-  
வெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயொங் கொண்ட பொன் . . . க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை  
கழைஞ்சின்வா[ய்ப்] பொலிண்டெத் திருவண்ணாமலையென்னும் மாக்காலால் நெல்லுக்  
கலமாக உடையார் திருவெட்டை எழுந்தருளி இருநூ சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்-  
செய்தருள சட்டி ஒன்றுக் அரிசி இருநாழியாக சட்டி இருபதுக்கு அரிசி ஐ(ய்)ங்குறு-  
ணிக்கு ஐஞ்சிரண்டாக்கி நெல்லுக் கலநெ நானாழியும் கறி ஐஞ்சுக்கு நெல்லு ஐங்குறு-  
ணியும் புளிங்கறிக்கு நெல்லு தூணியும் மிளகு உழக்குக்கு நெல்லுக் குறுணியும் உப்பு  
நாழி உரிக்கு நெல்லு முன்னாழியும் சிரகம் இருசெவிடரைக்கு நெல்லு நானாழியும்  
சட்டி ஒன்றுக்கு நெய் இருசெவிடரையாக நெய் நாழி உழுகு நெல்லுப் பதக்கு நா-  
நாழியும் சட்டி ஒன்றுக்கு தயிர் உரியாகத் தயிர்க் குறுணி இருநாழிக்கு நெல்லு  
குறுணி நானாழியும் வெருங்காய் எண்பதுக்கு
- 10 நெல்லு குறுணி நானாழியும் அடவெண்டுக் குசக்கலத்துக்கும் சட்டி இருபதகும் பெர-  
கல் நாற்பதகும் சிற்றகல் இருபதுக்கும் [நெல்லு] ஐங்குறுணியும் விரகுக்கு நெல்லு  
ஐஞ்ஞாழியும் அவொர்கு நெல்லு குறுணியும் சட்டி மூடிக்குக்கும் வாழையிலைக்கு  
நெல்லு நானாழியும் ஆக நெல்லு முக்கலத்துக்கும் பொன் முக்கழைஞ்சுக் கொண்டு  
ஸஞ்ராதத்தவல் இப்பரிசெ இந்நிலந்தம் செலுத்துவொமானொம் வயிரமெகழுத-  
வெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயொம் [1\*] இவனெ திருவண்ணாமலையுடையார்க்கு பஞ்சமவ)  
மாடியருள நித்தமும் சிறுகாலெஸந்தியில் திருவண்ணாமலையென்னும் நாழியால் மொ-  
மு(த்)தூரம் உழக்கும் மொமயம் ஆழாக்கும் பால் நாழி உழக்கும் தயிர் நாழி உரியும்  
நெய் நாழியும் ஆக இப்படி நித்தமும் முட்ட . . . . .
- 11 ன் எழுந்ருளுவித பிச்சதெவர்க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட  
சாவா முவாப் பெராடு தூற்றதொண்ணாற்று இரண்டு இவ்வாடு கொண்டு இத்திரு-  
நந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நிசதப்பட்டியும் முட்டாமெ ஸஞ்ராதத்தவல் எரிப்பதா-  
நொம் திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் இவனெ உடையார் ஸ்ரீவிமானத்தை சூழ  
இர(ா)வைவலுக்கு அணுக்கவிளக்காக எரிய வைத்த விளக்கு ஒன்றுக்கு எண்ணை  
இருசெவிடரையாக லுதிவிளக்குப் பதினாவினுக்கு விட்ட சாவா முவாப் பெராடு முன்-  
னாற்று முப்பத்தாறு இவ்வாடு கொண் டிச்சகிவிளக்குப் பதினாலும் நிச்சற்பட்டியும்  
முட்டாமெ சகிராதித்தவல் எரிப்பதானெ திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் [1\*]

## No. 67.

(A.R. No. 478 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செயப் பாவையுஞ் சீர்த்தரிச் **Tiruvanna-**  
**malai.**

செல்வியு ளன் பெருநெய்யராகி இன்புற நெடுதியல் லாழியில் விடைதுறைஞாடு  
ஞுடர் வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்-  
ணற்கருமரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்தரைசர் த[ம்\*]முடியு மாங்கவர்  
தெவியர் ரொங்கெழில் முடியு முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சூரமுடியு மிகிர-  
நாரமும் தென்[றி]சை இ[ழ்]ழ மண்டலமுழுவதும் எறிபடைக் கொள்ள முறைமை-  
யில் சூடுங் குலதனமாகிய பல[ர்\*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத்  
தொல்பெருங்காவற் பல்பழந்திவும் செருவிற் சிநவிலு\*] இருபத்தொருகா லரைசுகலை  
கட்ட பரசராமன் மெல்வரு\*]ஞ் [சா]ஹிமற்றி வரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்  
றிருத்தகுமுடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிக்க  
னளப்பெரும் புகழ்மொடும் பிடியல்\*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக்  
குலபெருமலைகளும் விக்கிரமவீரச் சக்கரகொட்டமும் முதிர்வடவல்லை மதுரமண்டல-  
மும் காமிடைவளர் நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவீர[ர்\*] பஞ்ச[ப்\*]பள்ளியும்  
பா[ச\*]டை[ப]ழன மாசணிதெசமும் அயர்வில் வண்கீர்த்தி ஆதி-

- 2 நகரவையில் சகிரந் றொல்குலத் தினி[ர\*]ரதனை விளையமர்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்து  
பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவையும் கிட்டருஞ் செறிமிளை ஒட்டவிஷெயமும்  
பூசிர[ர்\*]செர் நல்கொசலைஞாடு ளன்மபாலனை வெம்முனை யழிதது வண்டுறைசொலைத்  
தண்டப்புத்தியு மிரணசூரனை முரணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தி[த்\*] தக்கணலாடமும்  
கொவிசைளன் மாவிழிஞொடத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகழல் சங்-  
கொட்ட[ல்\*] லேவிவாளனை வெஞ்சமர் விளாகத் தஞ்சவித்தருளி ஒண்டிறல் வியானை-  
யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் லுத்திரலாடமும் வெறிமலா தீர்த்த  
தெறிபுநல் கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்து-  
ங்கபன்மநாகிய கடாரத்தரைசனை வாகையம்பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத்  
துரிமையில் பிறகிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவன்க(ர்)னகர் பொற்றொழில்-  
வாச(ல்)லில் வி[ச\*]சாகிர[த்\*]தொரணமும் மொ[ய்\*]த்தொழில் புனை[ம]ணி[ப்\*]  
புதவ[மு]ம் கனமணிக் கதவமும் நிறை சீர்விசையமும் துறை[ஞ்]ர் பன்னையும் நன்-  
மலை[யு]ரையில் தென்மலையூரும் ஆழ்கடல் லகழ்குழ் மாயிருடிங்கமும் கலங்கா வல்-  
வினை யிலங்காசொகமும் காப்பொறு நிறைபுநல் மாப்பப்ப[ப]ளமும் காவல[ம்\*]-  
புரிசை [டு]மவவி-

- 3 பங்கமும் விளைப்பத்தாறுடை வளைப்பத்தாறு[ம்\*] கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொல-  
மும் தி(ர்)தமாவல்வினை மாதமவிங்கமும் க(ர)லாமுவி கடுகிறல் விலாமுவிதெசமும்  
தொடுக[ட்]ல்காவ(க)ல் கடுமுரட் கிடாரமும் மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்-  
பரகெசரிபந்நற்கு யாண்டு [ய]அ-ஆவது மதுராஹகவளநாட்டு ஆடையூர்நாட்டு ஆடை-  
யூர் திருவண்ணாமலைஉடையார் திருமுற்றத்தெ ஸ்ரீராஜேசுரசொழன்சாலை உண்ண தி-  
ருவண்ணாமலை ஸ்ரீஹ்ருதேவ(ர்)ரிடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்செ காண்டு  
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[ம்\*] எங்களுர் வடக்கில் எரிகிழ் கிழ்பார்[க்\*]கெல்லை  
பள்ளிச்சுளம் ஊர்பொதுவாய்க் கிடைய பட்டிக்கு மெற்கும் மெல்பார்[க்\*]கெல்லை பள்-  
ளிச்சுளம் இறங்கிந [ஊ]ர்பொதுவாய்க்[க்\*] கிடைய பட்டிக்கு கிழ்க்கும் தென்பார்க்கெல்லை  
ஊர்நத்த[த்\*]தொடும் அடைஹ வா[ய்]க்காலுக்கு வடக்கு வடபார்[க்\*]கெல்லை இர-  
[விச]வரமுடைய லேஹ[ர\*]தேவர் நிலம் தான்றிப்பட்டிக்கு தெற்கும் நடுவுள்ப்பட்ட  
பெருநான்கெல்லை நில ளடி யெட்டிநாற் றண்கிட[ப்]பை நில னாறுமாவும் இன்னிலத்-  
திந் மெல்வரம்பா[ல்] வன இரண் டாடிக்கிணறு மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க இன்-  
நிலத்தால் வன இறையும் நிக்கி கறையு மற்றும் மெப்பெர்ப்ப[ப்\*]பட்டிது நாங்களு  
இறுக்க[க்\*]கடவொமாகவும் எரியிலுங் கா-

- 4 விஷு நீர்க் கிப்கவண்ணம் நிர பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும் இன்னில முழுவார் எங்களுர் நத்-  
தத்திலெ குடியிருக்க[ப்\*]பெறு[வ]தாகவு[ம்\*] இந்நிலத்தால் வன இறை கொள்ளப்-  
பெ[று]தொமாகவு[ம்\*] இப்பரி சொட்டி விற்துக்குடு[த்\*]தொம் திருவண்ணாமலை  
சுஹ்ருதேவற்கு ஆடையூர் ஊரொம் [ம்\*] இந்நாட்டு ஆடையூர்நாட்டுச் சொறி-  
யான ராஜேசுரசொழநல்லா றுரொம் ஸ்ரீராஜேசுரசொழச்சாலை உண்ண திருவண்-  
ணாமலை சண்டெஹ்ருதேவர்இடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சம் காண்டு  
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[ம்\*] எங்களுர் வடக்கி லெரி[க்\*]கிழ் கொன்றை[த்\*]து-



க்கு கிழ்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் ராஜேஜுரதொழிமுடைய லேஹ[ா\*]தெவர் திருநக-  
வானத்துக்கும் அம்பலப்பட்டிக்கும் முக்கியெந்[னு]ம் வரவைக்கு மெற்கும் தென்பார்-  
கெல்லை செப்பெத்த[த்\*]துக்குத் துணைநிலமாக இட்ட கிழன்மெலாய்க் கிடக்கும் வர-  
வைக்கும் வடக்கில நாலடியில் கிழவரவையில கிழவரம்புக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்-  
கெல்லை வடக்கில நாலடியில் வடவரம்புக்கும் சக்கிலியன்குண்டிலு[க்\*]தும் பெருநான்-  
கெல்லை [ந\*]த்தத்தில் நாலகாலுக்கு கிழக்கும் வடபா[ர்]க்கெல்லை பொசநெத்தத்-  
துக்கு தென்வரம்புக்குத் தெற்கும் நடுவுப்பட்ட பனிக்கயமென்னுஞ் செறவும் ஒடையு  
முட்பட்டத் த . . . . நால பட்டி ஒன்றும் இந்நில-

- 5 த்துள் கிணறு இரண்டும் இந்நிலத்துப்படு[ம்\*] ஊர்நத்தத்து தொட்ட[க்\*]கிணறும் இந்-  
நிலவொபாத் புஞ்சை நிலமும் இந்நில முழுவான் எங்களுர் நத்த[த்]தெ குடி-  
இறைகொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாகவும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காவி-  
லும் [நீர்]கிண[வ]ண்ணம் நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வன [நீர்]க்  
கிறையும் கொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாக[க்\*] இறையிண் விற்றுக்குடுத்தொ[ம்] திருவண்-  
ணமலை ஸனெய்யு[ர\*]தெவற்கு சொறி ஆன ராஜேஜுரதொழிநல்லூரொம்[ி\*]  
இந்நாட்டு மைசாற்றூரொம் திருவண்ணாமலை ச[னெய்யு]தெவர்இடை கொண்ட  
பொன் நாற்பதின் கழஞ்சம் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[ி\*] இவ்வூர் [சி]றிய-  
ஊரு[ண்]ண[ி]என்னும் பட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்[ந\*]நத்த[த்\*]தககு மெற்கு  
தெ[ன்]பார்க்கெல்லை வஞ்சிகொன்ன [பு]லிய[ன்\*] நிலத்துக்கு வடக்கு மெல்பார்க்-  
கெல்லை சொணந் அண்ணாவந் சாத்தகொலமும் அண்ணாவந் [வ]ருகலுமுடைய  
மொட்டசெறவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை அதிராமன் கூத்தாடி நிலத்து[க்\*]கு  
தெற்கு நடுவுப்பட்ட த[டி] முற்றும் இந்நில[வ\*]த்து[க்\*]குப்படும் இரண்டட்டுக்கு  
கிழ்பார்க்கெல்லை [அதி]இராமந் கூத்தா[டி]யும் செட்டி [உ]ருமிடியும் நிலத்துக்கு  
மெற்கும் தென்பார்க்கெல்லை அண்ணாவந் . . வய்கு[து]ஞ் செட்டி உருமிடியு  
நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை
- 6 வஞ்சி[க்\*]கொன் புலிய[ன்\*] நிலத்துக்கு கிழ[க்\*]கு வடபார்க்கெல்லை வஞ்சி[க்\*]கொந்  
புலியந் நிலத்துக்கு தெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஆறும் இந்நிலத்துக்குப்படு[ம்\*] முன்-  
றும் அட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்பொதுவாய் கிடக்கும் நிலத்து[க்கு\*] மெற்கு  
தென்பார்க்கெல்லை[க்\*] ஆலனுறை அரைசடிகள் உள்ள[ட்\*]டார் நிலத்து வடக்கு  
அதிர[ா\*]மந் கூத்தாடி உள்ளிட்டார் நிலத்து[க்\*]குக் கிழக்கு வடபா[ர்]க்கெல்லை  
ஊர்ப்பொதுவாய் கிடக்கு[ம்\*] நிலத்துக்கு தெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஐஞ்சம் ஆகத்  
தடி பதிநாலநால் பட்டி ஒன்று இந்நிலத்தால் வன தொட்டக்கிணறும் புஞ்சைநில-  
மும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காவிலும் நீர்பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவு[ம்\*] இந்நிலத்-  
தால் வன [நீர்\*]க் கிறை கொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாக இறைஇழிச்சி விற்றுக்குத்-  
தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யுரதெவற்கு மைசாற்றூ[ர்]ரொம் [ி\*]இந்நாட்டு  
மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூரொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யுரதெவர்இடை  
கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சம் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது எங்களுர்  
மாம[லை]த்துக்கு தென்பார்க்கெல்லை தெற்கில் மெட்டு[க்\*]காலுக்கும் வடக்கில்  
வாய்க்காலு[க்\*]கு[ம்\*] வடக்கு மெல்பார்க்கெல்லை அரையகளாதத்தன் னெந்தும்  
செறவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை வடக்க-
- 7 ல்தூம்பில் தெற்கில் வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெல்லை வி[ளா]ன்னெந்துஞ்  
செறவுக்கும் அமரன்கண்ணாற்றுக் கடைநிலத்துக்கு மெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி நாலி-  
நால் பட்டி ஒன்றும் இந்நிலத்துக்கு எங்க ளெரியிலும் காவிலு[ம்\*] நீர்க் கிணவண்ணம்  
நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வன இறையும் நீர்க் கிறையும் கொள்ள-  
[ப்\*]பெறு[டு]தொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு-  
ரதெவற்கு மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூ[ரொம்] [ி\*]இந்நாட்டு பெண்ணை  
வடகரை குளக்குடிஊரொம் திருவண்ணாமலை [ஸனெய்யு]தெவ[ர்]ரிடைக் கொண்ட  
பொன் எண்பதின் கழஞ்சங் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[ி\*] எங்களுர் மெலை-  
எரிகிழ் கிழ்பார்க்கெல்லை இலுப்பையெ[ரடு]கண்ணு மென்று பெர் கூவப்படும் நிலத்-  
துக்கு மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் எரியிலநின்ற கிழக்குநொக்கி[ப்\*]பொந்த  
பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பா[ர்]க்கெல்லை கொடு[பு]நவ நமுதன் சாத்த[து]ழும்  
கண்ணு மென்று பெர் கூவப்படு[ம்\*] நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை பழைய  
ஊர்நத்தத்துக்கு வடக்கில் ஊர்நத்தத்துக்கு தெற்கும் இவ்விசைன பெருநான்கெல்லை-  
யிலும் நடு[வு]ப்பட்ட நில[ன்] தடி பதிநாலநால் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க தன்[கி]-  
டப்[பு]ப நிலம் இரண்டுபட்டியும் இந்நிலத்து-
- 8 க்கு எங்கள் எரியிலும் காவ[ல்]லு[ம்\*] நீர்க் கிணவண்ணம் நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும்  
இந்நிலத்தால்[ல்\*] வன நீர்க்கு இறையு[ம்\*] மற்றும் எப்பெ[ர்]ரப்பட்ட[து]ம் கொள்ள-  
[ப்\*]பெறுதொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு-  
தெவ[ற்]கு[க்\*] குளக்குடிஊ[ர்]ரொம் [ி\*]

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செயப பாவையுஞ் சீர்தரிச் Tiruvanna-  
malai.  
செல்வி யுகன் பெருநெய்யிராகி இன்புற நெடுதி[ய]ல் லாழியில் விடைதுறைநாடு  
னுடர்<sup>1</sup>வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாகையும் நண்ணற்கருமுரண்  
மண்ணைகூடகமும் பெருகடல் விழத்தரைசர் த[ம்\*]முடியு மாங்கவர் தெவியர் ரொங்-  
கெழில்முடியு முன்நவர்பக்கல் தென்நவ[ர்] வைத்த சகராமுடியு மிகிரநாரமும் தென்-  
நிசை இழ[மு]மண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் குடுங் குலத்-  
னமாகிய பல[ர்\*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலை யுஞ் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங்  
காவற் பல் பழங்வும் செருவிற் சிநவி[ல்\*] இருபத்தொருகா லரைசகலை கட்ட பரசுரா  
மன் மெல்வருஞ் சாக்கிமற்றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற் நி[ருத்தகு முடியும்]  
பயங்கொடு பழியிக முயங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிக்க னளப்பெரும் புக[ழ்]-  
மொடும் பிடி[யல்\*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக் குலப்பெருமலைகளும்  
விகிரமவிச[ர்\*] சக்கரகொட்டமும் முதிர் படவல்லை [ம]துரமண்டலமும் காமடைவள  
நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிச[ர்\*] பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைபழந் மாசணிதெச-  
மும் அயர்வில் [வ\*]ண்கீர்த்தி ஆகிகுராவையிற் சகீரந் ரொல்குலத் [தி\*]க[ர்\*]ரதனை  
வினையமர் சுளத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறை குலதனக் குலையுங்  
கிட்டருஞ் செ[நி]மினை [ஒட்டவி]வை[ய]மும் பூசுரர்செ[ர்\*] நல்க்கொசலைநாடு  
கண்மபாலனை வெம்முனை [ய\*]ழித்து வண்தொழைத் தண்டப்[பு]த்தியும் இரண-  
குரனை முரணுறத் தாக்கித் திக்கனை கிர்த்தி தக்க[ண]லாடமும் கொவிசைநற் மாவி-  
ழிநெடாத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடல் சங்கொட்ட[ல்\*] லேஹிவா-  
ளனை [வெஞ்]சமர்விளாகத் தஞ்சுவத்த[ருளி ஒண்டிறல் வியானையும் பெண்டிர் பண்-  
டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் லுத்திரலாடமும் வெறிமலர்த் திர்த்தத் தெறிபுனல்  
கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கராமவிசையொத்துங்கபன்மநா-  
கிய கிடாரத்தரைசனை வாகயம்பொருகடல் கும்பக்கரியொடும்]கப்படுத் துர்மையில்  
பிறக்கிய பெருநெதி பிறக்கமும் ஆ[ர்]த்தவந் நக[ர்]நகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில்  
விச்சாதிரதொரணமும் மொ[ய்\*]த்தொளிர் புனைமதிப் புனவமும் கனமணிக் கதவ-  
மும் நிறை சிர்[விசைய]மு னுறைநீர்ப்பன்னையும் வன்மலையூ[ர்]ரையிற் ரொன்மலை-  
யூ[ரும்] கலங்கா வல்விடல் யிலங்கா[ர்\*]சொகமும் காப்புறு நிறைபுநல் மாப்பப்[பு]ரள-  
மும் காவலம் புரிசை [மெ]விவிபங்கமும் விளைப்பத்[து]றுடை . . . . .

- 2 தி[ர்]தமாவல்வினை மாதமவிங்கமும் க[ர]லாமுதிர் கடுகிறல் விலாமுவிதெசமும் தெநக்-  
கலர்பொழில் மாநக்கவாரமும் தொடுகழற்காவற் கடுமுர[ட்] கடாரமும் மாப்பொரு-  
தண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாரன உடையார் ஸ்ரீராஜேசுரசொழிநெய்க்கு  
யாண்டு உய[எ]-ஆவது மதுரா[க]வளநாட்டுப் பெண்ணை வடகரைத் திருவண்ணாமலை-  
உடையார் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி [அர]யனும் அடைகூ-  
லவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியு[ம்] சாத்-  
தன் அடைகூலமும் காவன் குட்டெறனும் மாதெவன் விளகனும் உள்ளிட்ட நகரத்-  
தொம் ஒட்டிக் கைத்திட் டிட்டுக்குடுத்த [பரி]சாவது திருவண்ணாமலை[உடையார்]  
தெவதானம் இன்னாட்டு முள்ளூர் யாண்டு உய[எ]-ஆவது முதல் ஊர் அடங்கலும்  
எங்கள் ஊரொடும் கூட [கழிக்க கொண்டு] இம்முள்ளூர்க் கழனிக்கு இன்னாட்டு மாத்-  
தூர் எரியில் வடதூம்பாறு நிர் பாச்சிக்கொண்டு வெண்டும் பயிர்செய்து அனுப-  
வித்து இவ்வூர் தன் கடமையும் ஊர்க்கழஞ்சு குமரகச்சாணமும் தறிஇறை தட்டார்ப்-  
பாட்டமும் உள்ளிட்ட எப்பெர்ப்பட்ட இறைகளுக்குமாக இத்தெவர் உத்தரமயன-  
சங்கிரமத்திலும் [உ]சுண்ணமயனசங்கிரமத்திலும் வஹஸுரகலச மாடியருளுகைக்கும்  
பெருநெய்யுது செய்தருளுகைக்கும் ஆக அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்-  
கொண்டா[ர்\*]வளநாட்டுத் திருவழுநூர்நாட்டு அ[ரி]சுவ(ன்)நல்லூர் உடையார்  
நீலன் வெண்கா[ட]ரான ராஜராஜமுனவெனவெனார் செய்த நிவனப்படி பொன்  
முப்பத்திரு கழஞ்சும் இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துளையெ[ய]ரடும் உரையொக்-  
கும் பொன்னெய் ஆட்டாண்டுதொறும் [ச]கிராதித்தவல் தெவர் பண்டாரத்தெய்  
வைப்பதாகவும் இப்பரிசு கல் வெட்டிக்கொள்ளப்பெறுவார்களாகவும் இசைனு கைத்-  
திட் டிட்டுக்குடுத்தொம் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி அரயனும்  
அடைக்கலவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியும்  
சாத்த னடைக்கலமும் காவன் குட்டெ[டற]னும் மாதெவ . . . . . ளிட்ட

<sup>1</sup> The words வனவெவிப் படர் have been omitted.

நகரத்தொம் [1\*] இவர்கள் சொல்ல எழுதினென் [கிருதனத்து]ப் புரவூவரிதிணைக்களத்-  
துக் கணக்கு சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுக்  
குழலூர் உடையான் மவிலை . ரக்கானென் இவை என் னெழுத்து [1\*] இப்பரிசு  
இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமைக்கு இவ்வூர் வியாபாரி அடைக்கலவன் படியனென்  
இவை என் எழுத்து [1\*] இப்பரிசு இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமை . . . . .

3 இப்படி யாண்டு உயி-அவது ள் ர[உயஅ]-ன[ல்\*] கல்வெட்டியது [1\*] ள்-[க]னல அதி-  
காரிகள் ராஜராஜமுவெகவெளார் மதுராஜகவளநாட்டுப் பெண்ணைவடகரைத் திரு-  
வண்ணமலை உடையார் கொயிலினுள்ளால் ஓலக்கூடத்தின் முன்பிருந்து கணக்கு கெ-  
ட்டு இத்தெவர் தெவதானம் கிழண்ணுத்து நிலத்தில் ஆ[தி]ப்புலியூர்உடையான் கொ-  
வனாச்சுணை கங்கைகொண்டசொழ அணிமுரிநாடாழ்வான் கல்லுவித்த அமர்த்திகண்-  
டப்பெ[ரெ]ரிக்கிழ நிலத்தில் யாண்டு உயி-அவது நாள் [நூ]ற்றொருபத்தொன்பது-  
மு[த\*]ல் திருத்தலாம் நிலத்தில் இத்தெவர்கு ஸீகார்யஞ்செய்வான் ஒருவனுக்கு  
நாள் ஒன்றினுது நெல்லு தூணிப்பதக்காக நாள் முன்னா[ம்\*] [மறுப]தினுது  
நெல்லு தூற்றென்பதின் கலத்துது நில முவெளியும் இத்தெவர்கு முன்பு  
க[ண]க்கெழுதி வருவான் [ஒ]ருவனுது மெ[வெ]ற்றம் கணக்கெழுதவான் ஒருவனுது  
நெல்லுப் பதக்க[ர]க நாள் முன்னாற்றறுபதினுது நெல்லு அறுபதின் கலத்துது  
நில[ம்] வெவியும் ஆக இன்னில நால்வெவியும் நிக்கி நின்ற நிலத்தில் யாண்டு இருபத்-  
தெழாவது நாள் தூற்றொருபத்தெட்டுவரை ந[வ] [ம்\*] க[ர]டு வெட்டித் திருத்திப்  
பயிர்செய்த நிலத்தாலும் இன்னாள் முதல் திருத்திப் பயிர்செய்யும் நிலத்தாலும் [உ]-  
மய்தாஸரிக்குத் தெற்கு[ப]பட்ட கொல்லைநிலத்தில் பயிர்செய்த நிலத்தாலும் பயிர்-  
செய்யும் நிலத்தாலும் அவ்வல் ஆண்டுகள் செய்த பொ[க]ங்களில் ஸ்ராமிபொகத்தால்  
வக நெல்லும் பொன்னுங் கொண்டு கார்த்திகைத் திருநாளிலும் பங்குனித் திருநாளி-  
லும் திருவண்ணாமலையுடையாரைச் செவிக்க வக சிவசொகிகள் உள்ளிட்ட அடியாரை  
ஊட்டுக வென்றும் புற[த\*]தடியார்து கொற்றட்டுக வென்றும் இத்தெவர் தெவதானம்  
[வா]மன்பூண்டியான புலியூர்நாடிச்சுருப்பெதிமங்கலத்துச் சவையார் கடவ ஊர்க்-  
கழஞ்சாலுங் குமரகச்சா[ண]த்தாலுங் கடவ பொன் நா[ற்]கழஞ்சு[ம்] நாவற்பூண்டி-  
யான வ[யிர]மெகச்சுருப்பெதி[ம்]ங்கலத்துச் சவையார் மெற்படி கடவ பொன்  
நாற்கழஞ்சு[ம்] கிழண்ணுத்தாரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] திருவண்ணா-  
மலை நகரத்தார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] . . . . .  
வைச்ச பூண்டி[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] . . . . . பூண்டி  
[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் இருகழஞ்சு[ம்] பங்களநாட்டுக் கு[ண்]டு[ர்] [மு]ருகடிச்-  
சுருப்பெதிமங்கலத்துச் சபையார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] ஆகக் கடவ  
பொன் இருபத்தறு கழஞ்சு[ம்] இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துளையொ[டு] உரை-  
யொக்கும் பொன்னெ இத்தெவர் பண்டாரத்துது உ[ட\*]லாகத் தண்டி இப்பொன்னால்  
இத்தெவர் கொயிலிலெ . . . . .

4 [விளக் கொன்றினுக்கு] நெய் [யுரியாக] நாளொன்றினுது நறுநெய் நாழியாக நாள் முன்-  
னாற் மறுபதினுது நெய் முன்னாற் மறுபதி னாழியினால் பொன் கழஞ்சினுது நெய்  
அறுபதி னாழியாக பொன் அறுகழஞ்சு[ம்] விளகு ஒன்றினுது கம்பூர[ம்] மஞ்சாடிஆக  
விளக்கு இரண்டினுது ஒருநாளிக்கு கம்பூரம் இரண்மெஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற்-  
மறுபதினுது கம்பூர[ம்\*] முப்பத்தறு கழஞ்சு[ம்] உடையார் திருமெய்ப்பூச்சுது ஒருநாள்  
ஸுதீ நாலினுது கம்பூரம் நாலுமஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற் மறுபதினுது கம்பூரம்  
எழுபத்திரு கழஞ்சு[ம்] ஆக கம்பூரம் தூற் மெண்கழஞ்சினால் பொன் கழஞ்சுக்கு கம்பூரம்  
அறுகழஞ்சாகப் பொன் பதிகெண் கழஞ்சுமாக . . . . . கழஞ்சு[ம்] நிக்கிப் பொன்  
இருகழஞ்சு[ம்] பண்டாரத்துது முதலாகவுமாக இப்படி [நீவக]மாகக் கொண்டு இட்ட-  
படி சந்திராதித்தவற் செப்கவென்றும் இப்படி செய்வதற்குக் கல்வெட்டுக வென்றும்  
அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திருவழுந்தார்நாட்டு  
அரிமநல்லூருடையான் நிலன் வெண்காடனான ராஜராஜ முவெந்தவெளார் [இ]ப்-  
பரிசு செய்விதாக கல் வெட்டுவித்தொம் தெவர்கன்மிகளொம் [1\*]

No. 69.

(A.R. No. 480 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ | க[ர]ர்வளர்மெனிக் கமலக்கண்ணன் பார்வள ருந்திப் பல்லவர்பெருமான்  
ச[க]லபுவ[ன]ச்சக்கரவத்திகூட [ல]வனியாளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கன் குரை-  
கழற்காடவன் சொன்மறையாக்கன் சுடர்வா னெடுத்துப் பின்வா நடந்து பிலந் திறந்-  
தருளிய காவலர்தம்பிரான் கண்ணு ரமுத ருணமால்வரைப் பெருமாள் தமக்குச் செய்த

திருப்பணி தெரிந்தெதெத் துரைப்பிற் காதிற் க[ம்]பியுங் கதிர்மணி மகு[ட]முஞ் செங்- Tiruvanna-  
கதி ரெ[றி]க்கு மங்கசுத்தமும் பாகுவலையமும் பை[ப]ம்பொற் பலதொழி[ற்] திரு- malai.  
வுடையாடையுந் திருக்கழற் கிழி[டு]ம்

- 2 பெதைபாதமும் [பி]றங்கிருட்கண்டமு மிளஞாயிற்றி னெழி[னி]றந் தொன்ற வளர்-  
மாணிக்கவா[ளி] வெயி லரும்பிய விரிகட லவனியாளப்பிறந்தான் திருவாகிகையுஞ் சிங்-  
காசனமும் கற்பக விருக்கமு முத்தின்பந்தலு மொடரி மைக்க ணுமை யிசைபாடி  
ஆடிய வதிரும் கழற் பெருமானுக் கினமாணிக்க மிலங்கச் செய்த பரதம்வல்லபெருமா-  
ளென்னுந் திருவாகிகையுஞ் சிறந்த செங்கதி ரொளி விளங்கு மாணிக்கமுந் துளங்கும்  
வயிரமுங் கட்டிய பொலன் தருக் கூட மஞ்சனமுங் கண்ணு ரமுதர் காமக்கொட்டத்  
துண்ணுமுலையா முமையவள்தனக்குப் பருமணி நிரைத்த திருவுடையா-
- 3 டையும் வென்றி வெல்கொண்டு குன்றெறி முருகன் சென்னிற மெனியுந் தெவியர்  
மெனியு மைஞ்ஞிறத் தொகை வண்ணமு மடை [ய] ப் பொன்னிற மாக்கிய பொற்-  
பணி பலவு மல[லை]காவல னிச்சங்கமல்லன் பல்லவர்கெந்தன் பரத[ம்]வல்லன் கூட-  
லவனியாளப்பிறந்தான் செய்தன விப்பணி யடங்கவு மிவன் சிறந் தாழிகாலம் வாழி[\*]  
இவன் மகன் வாடாவாகைக் காடவகுமாரன் வான்புகழ் மல்லையு மயிலையுந் காஞ்சியுந்  
த[ண்டக]நாடுந் தண்புனம் பா[வி]யும் பெண்ணையுந் கொவலும் மெவு கையு  
முடையவ னெண்ணருஞ் சிறப்பில் யாவரு மதித்த
- 4 விருதரில் வீரன் விறல் வீராசனி கரியநாதன் காதற் குமரன் கு[ட]திகைக் கரு[நட]ர்  
தென்புலங் குறுகவும் வடதிகைத் தெலுங்கர் வடக்கிருந் தழியவும் பொர் பல கடந்து  
பொருந்தா மன்னவ ராரெயிற் செர்ந் தூர் மலை யரணழித்து நல்லிசைக் கடாம் புனை  
நன்னன் வெற்பில் வெல்புக ழுனைத்து மெம்படத் தங்கொன் [வா]கையுந் குரங்கும்  
விசையமுந் [தி]ட்டிய வடப்பு[னை] நெடுவெ [லா]ட்கொண்டதெவன் கடகரி முனை  
முகங் கடந்த காங்கயன் கண்ணாரமுதர் கனங்குழையாகத் தண்ணுமலையற் கன்[பு]-  
கெழு நெஞ்சில்
- 5 விருப்புடன் செய்த திருப்பணி[க்\*]கொவை யாவையு மெடுத்துப் பாவல ருரைப்பில்  
நின்ற தொல்புகழ் நிலமுழு தளித்த வென்றிபுனைதொ ளாட்கொண்ட[தெ]வன்  
வெணு[வு]டையா னென்னும் பெயரா னீணை வாழ நிலைபெறச் செய்த பெருமா னம-  
ருந் திரு[ம]ண்டபமு மருக்கம[ழ்] கனகத்திருப்பளி யறையுந் திருவமுதெற்றும் பெரு-  
மண்டபமும் விரிவுடன் செய் திருக்காக்கள்ளியும் பெருவிற லவனியாளப்பிறந்தான்  
திருமண்டபமுஞ் செழுமலர் தொடுத்த கண்-
- 6 ணி வாடாது கண்ணிமையாது மண்மிசை நடவா வானொர் வலம்வர வெண்மதி நிலவில்  
விளங்குகட ரெறிக்கும் படித்தள மென்னவும் படி முன்றுக்கு மடித்தள மென்னவு  
மடையா ம[ன்]னவர் மலைத்தளம் பறித் தம்மன்னவர் சுமந்தச் சிலைத்தளங் கொண்டு  
செய்த சிலைத்தளமு மெல்லையி லுக்கத்தொறுஞ் செல்வந் தொலையாது வரும்படி வகுத்த  
நிச்சங்க[ம்]ல்லன் பெரும்பண்டாரமும் பிறைமுடிப்பெருமா ளின்னான் வ[ந்]திருந்-  
[த]மை தொன்[ற]வு முன்னு ள[ள]ந்த முறைமை
- 7 காணவும் வாட்டடங்கண்ணியர் மனைதொறும் பவி கொளக் கா[ட்டி]ய வடிவிற் கங்-  
காளவெடமும் வான்முகத் தமரர் வணங்கச் செய்த நான்முகத் தெரு நாயகி தனக்கு  
மப்படி வகுத்த வணி நெடுந்தெருவுஞ் செப்பிய [க]திரவர் திசைவலம்பொதுஞ்  
சொதிகன்மணி விதிகள் [யி]லங்க[க்] [க]லைபயில் தவத்தொர் நிலைபெற விருக்க [மலை]-  
வகுத்தனைய காங்கயன்மடமுங் காளிற் பயிலுங் க[ட]வுளர்தமக்கு வெ-
- 8 னிற் தென்றல் வியன்பெருங் கவரி யிருமருங் கிரட்டவு மிமையவர் துதிக்கவு மருமணம்  
பெருகிய வாள்வலபெருமாள் திருநெடுந்தொப்புந் தித்தமாகிய வழுத நன்னதி யனைத்-  
திலுந் தூய தமிழனாகொத்தபெருமாள் தடாகமும் வண்டிசை பாடல் மதுமலர் வாசங்  
கொண்ட காடவகுமாரன் தொப்புந் கவின் வெம்பரிக் கதிர்வழி தடுத்த வவனியாளப்-  
பிறந்தான்தொப்புந் தலநிக-
- 9 ழு செனைத்தலைவன் தொப்பும் வெம்மைநாளில் வெஞ்சுர னடந்தவர் தமமனங் குளிரத்  
தண்டலை நிழற்செயு மம்மைமடமு மைய்யனெரியும் வெற்பகந் துளைத்தெனக் கற்புடை-  
யராகி யடனெடும் பிலத்தி லமுதுவந்தெழுந்தவடிவாள்வல்லபெருமாள்கிணறு மளி-  
முரல் கமலமு மாம்பலு மலர்ந்து குளிர்புனம் காடவகுமாரன்தடாகமுங் குன்று-  
க[ரை]யன்ன கொடியர் நெடுங்கரை வென்றும்-
- 10 லைகொண்டபெருமாளெரியுஞ் சுரந்தரு நெருங்கிய சொலையு [ம]ராவாப் பரதம்வல்ல-  
பெருமாள்தொப்பும் வளஞ்மிறுர்க்கு மடலினம்பாளை விரைகமழ் விரராயன்தொப்புந்  
தவநெறிச் சுந்தரர் தம் பெருங்குலத்திற் த . . . . . ற்குச் செய்துகுடுத்த கட-  
லென நிறைந்து கார்வயல் விளைக்கும் விச் . . . . . சை நிச்சங்கமல்லனெரியுந் காங்-  
கயன்தடாகமுங் காங்கயன்மடமும் பூங்கமழ் சொலையும்

- 11 பொற்புடன் [வி]ளங்க யிவ்வகை யாவையுஞ் செய்தன னதனும் பாவைபாகன் செவடித்-  
தாமரை யணிந்த சென்னியர் பாற்குங் கண்ணின ரணிந்த நிற்றின ராகம நன்னெறி-  
படிந்த நெஞ்சினர் பாசமையங்கடனை கடிந்த வாணையர் கண்ணுதற்பெருமா னுதிநா-  
தநாய் வெடங்கொண்டு பாய்புனற் கங்கை யாயிரமுகங்கொண் டார்த்தெழு மன்னு  
ளெற்றுக்கொண்ட திருந்திய பிறைமுடி யருந்தவச் சடாதர ராதியி லஞ்செழுத்
- 12 தொதிய தொண்டரென் றெண்ணிய நாற்பத்தெண்ணுயிரவருந் திருவரு ளிவன்மெல்  
வைத்தன ரிருநிலந்தன்னி வினிதுவாழ் கெனவெ வ

## No. 70.

(A.R. No. 481 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறுபன்மக் திருபுவநச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு  
2 யாண்டு எ தைய்மாதம் ஆற்குநர்உடையான் ம[க]தெசன் உல[க\*]ங்காத்த வாண(வ)-  
3 கொவரையன் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் பால் ஆடி அருள  
4 சுரவித்திருமெனிவசமெ சந்திராதித்தவரையும் ஆடி அருள விட்ட பசு உரு டுயச[||\*]  
5 இது வநாஹெஸூர ரகெஷ வ

## No. 71.

(A.R. No. 482 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொனெரிமெல்கொண்டான் திருபுவநச்சக்கா-  
2 வத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு யசு-[வது] ஊர்-  
3 வாரணவாசி சிவங்கநாதரான மாணுவச்சக்காவத்திகள்  
4 இவ்வாட்டை மாசிமாதம் பன்னிரண்டாம்<sup>1</sup> தியதி சநிக்கி-  
5 முமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்கு<sup>2</sup> திருதந்தாவிளக்கு ஒன்-  
றுக்கு விட்ட  
6 பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் சந்திராதித்த-  
7 வரை செல்லுவதாகக் கல்வெட்டி குடுத்தென் [\*]இது  
8 பன்மாஹெஸூர ரகெஷ[||\*]

## No. 72.

(A.R. No. 483 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ தநுஹாரிணீஸூரநு ஹரிநாயவிஹாடநு ஹாஹெஷுக்கு தப்புராயர் கண்-  
[டன் முவ]ராயர்கண்டன் வ-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-ஹெஷு-  
உடையர் குமாரர் வீரவிருப்பண்ண உடையர் வுயிவிராஜ்ய பண்ணி[ய]ருள[ர\*]-  
நின்ற ஸகாஷ்ய தநாடிக-[ன்]மெல செல்லாநின்ற தநாநாயற்று கவரவகூத்த  
கூசியை[யு]ய வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொஹணி நாள் ஸு[து]வருஷ  
2 ஆனிமாதம் உவ இல[க\*] கிச்சநாயிராரான அ[ர]ப்பாளதேவற்கு கல் வெட்டிக்குடுத்த-  
படி[||\*] . . . ஆர் நாடு கிழப்பற்று [புந்]னத்தார் எல்லேஇல் த[ர\*]ன்றிப்பள்ளமும்  
மூ[ல]நாதிக்கொல்லையும் புஞ்சைநிலமா[ய்\*] இது காடு வெட்டி எந்தலும் கண்டு  
கிணறும் குழித்து நத்தமும் கண்டு குடியும் எற்றி கரம்பும் திரித்தி அச்சக்கட்டாக்க  
பயிற் செய்யகடவராகவும் பயிற் செய்யுமிடத்து இந்த எந்தல்களுக்கு ஹெஸூரபெரு-  
விலை-  
3 ஆக நிச்சயித்த மூலாந்திக்கொல்லேக்கு பணம் 10-ம் தான்றிப்பள்ளத்துக்கு பணம் 10-ம்  
ஆக பணம் உயிடு-ம் பாழ்[எ]ற்றத்துக்கு முதலாக செலவாக்கவும் இந்த எந்தல் அரிப்-  
பாளதேவர்எந்தலென்றும் இலக்கி[ச\*]சநாயிரார் எந்தலென்றும் ஒழுக்கு எழுதிப்பொ-  
தவும் இந்த எந்தல்கள் தமக்கு தான(டு)தமனம் விலை ஒற்றிப் பரிக்கிறையத்துக்கும்  
உரித்துஆவது ஆகவும் இந்த எந்தலு-  
4 க்கு கிழ கொள்ள நிச்சயித்த காடுவெட்டி கரம்பு திருத்தி அச்சக்கட்டு ஆகப் பயிர்செய்த  
நிலத்துக்கு வெளி ஒன்றுக்கு அனைத்தாண்டைக்கும் பசாநம் பயிர்செய்த நிலத்துக்கு  
வெளி ஒன்றுக்கு நெல்லு ஐம்பதின்மையும் நவிரை பயிர்[செய்\*]த நிலத்துக்கு வெளி  
ஒன்றுக்கு முப்பத்துஎழு கலனெ தூணிப் பதக்கு நெல்லும் அ[ள]க்கும்-

<sup>1</sup> Read தியதி.<sup>2</sup> The words உடையார் to நாயநாற்கு are entered above the line.

- 6 வரையும் அனுபவித்துப்போகவும்[\*]இது பன்மாஹேஸ்வர நாகேசு வ

(*A.R. No. 484 of 1902*).

[illegible]

(*A.R. No. 485 of 1902*).

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யசுவது இஷ்வநாயற்று இருபத்தெட்டாம் தியதியும் சனிக்குழிமையும் பெற்ற மிருகசிரிஷத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய
- 2 நாயனார் கொயில் சிமாஹேஸ்வரக் கங்காணி செய்வாரும் தெவர்கம்மி கொயில் கணக்கனும் திருவெண்ணைநல்லூருடையார் மெய்கண்டதேவன் ஊருடையப் பெருமானான எடுத்ததுவலியவெனாரும் கல் வெட்டிக்குடுத்தபரிசா-
- 3 வது இந்நாயனார் தெவ(ர்)தானஞ் செங்குந்தநாட்டு மாத்ராநான இராசம்ராசம்- நல்லூரில் இவர் வெட்டிவித்த மெய்கண்டதேவப் புத்தெரிக்கு கடமை யிறுக்குமீடத்து திருத்தின ஆண்டு குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லுங் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எ-
- 4 திராமாண்டு கால்வரிசையும் பாடிகாவலும் இறுக்கக்கடவதாகவுமீ இதன் எதிராமாண்டுமுதல் காலெ அரைக்கால் வரிசையும் பாடிகாவலும் உட்பட வெளி எண்பதின் கலம் இறுக்கக்கடவதாகவும் இவ்வெந்தலுக்கு எல்லை அரசுக்கு கீழ்க்கு நிரெறின
- 5 நிலம் திரித்திப் பயிற் செய்யக்கடவதாக(ர)வுமீ இவ்வெவந்தலுக்கு புஞ்சைநிலம் அரைசக்கு கீழ்க்கு திருக்கொவலுற் பெருவழிக்கு வடக்கு இவ்வெந்தலைச் சூழ்ந்த நிலத்திலெ அஞ்சுவெளி தறை எல்லையாய் பண்டாரத்துக்கு கடமை இறுக்க கடவதாகவும் இவ்வெந்தலில்]
- 6 திருத்துப்பட்ட நிலத்திலெ இவ்விராசம்ராசம்நல்லூரில் எழுந்தருளிவிக்கிற உடையார் மெய்க்கண்டிசுமுடையநாயனாரும் குழி பூசைக்கும் அமுதுபடிக்கும் முன்றில் ஒன்று தெவதானம் ராவுதாகவும் இவ்வெரிக்கு எரிப்பட்டி மன்றாட்டுப்பட்டியுமாக ஐஞ்ஞாறு குழி விடக்கடவதாகவுமீ இவ்வெந்தலும்]
- 7 தம் பொருளிட்டு வெட்டுகிறும்நிலமும் இவ்வெரியும் நிலமுங் குழிநிங்கா தெவதானமாய் இவர்க்கு சந்திராதித்தவரையும் காணியாய் விற் றெற்றிப் பரிக்கிரகஞ் செல்லக்கடவதாகவுமீ இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டிக் குடுத்தோம் இவ்வணவொம் இது பம்மாஹேஸ்வர ரகெஷு

## No. 75.

(A.R. No. 486 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்[ெ]தவற்கு யாண்டு
- 2 உயசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் கொயில் சிருத்திர சமா[ெ]ஹ-
- 3 ஸ்ரீரோம் இந்நாயநார் திருமடைவிளாகத்து எடுப்பாயிருந்த மனைகள் விற்-
- 4 குமடத்து பண்டாரக்கண்காணி புறப்பட்டு விலை நிச்சயித்து நிச்சயித்த விலை-
- 5 யில் பண்டாரத்து சும்பாதி குடுப்பதாகவும் மனையுடை(யுடை)யவது-
- 6 க்து செம்பாதி குடுப்பதாகவும்[\*] இ[ப்]படியன்[ற்]யெ இப்பொருள் [ப]ண்டாரத்தில்
- 4-
- 7 காமல் விக்[ற்]ம் பண்ணுதல் பண்ணிவித்தல் செய்தா தண்டா[க்]ில் பொருளிரட்டி-
- 8 யும கொண்டு மனையு மிழந்துபொக கடவநாகவும்[\*] இப்படி சம்மதித்து கல் வெட்டி-
- 9 நொம்[\*] இது [பந்]ம[ர\*]ஹேஸூர ஈகெஷ[||\*]

## No. 76.

(A.R. No. 487 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு இயாண்டு ந[ய]-
- சு-வது மகநாயற்று அபரபகூத்து பஞ்ச(ச்)சமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உத்திர-
- 2 [த்]து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனார்க்கு ஒரு திருநந்தாவிளக்கு இட
- மருதானதக பொத்தப்பிசொழ்ந விசயகண்டகொபால(ா)தெவர் தம்பியார் மதி-
- 3 ஸ-குதனதெவர் [ம]கநார் காக்குநாயகதெவநென் இத்திருநந்தாவிளக்கு கொண்டு விட்ட
- பசு நயஉ இஷமம் ஒன்றும் இவை கொண்டு சந்திராதித்தவரை செல்வ[க]டவிதா-
- 4 க வி[ட்]டென் காக்குநாயகதெவநென்[\*] இது பதூஹேஸூர ஈகெஷ வே

## No. 77.

(A.R. No. 488-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜதெவற்கு யாண்டு நய[க]-வது கூடல்
- ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன சாடும்பெருமாள் நம்பிராட்டியார் பெண்ணரசியாராக
- உடையாழ்வார் திருமகளார் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியார்
- உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 2 உடைய நாயனாற்கு இட்ட திருனிற்றுக்கொயில் க-னல் இவர் சொற்படி சு-மாறி பொன்
- ரா-ப இப்பொன்னும் உட்கருச் செம்பும் அரக்கும் உட்பட எடை நூஉயடு ௮௪
- சுட்டி க-னல் பொன்னும் நிலம் க-ம் பருமுத்து க-ம் முத்து அய-ம் அரக்கும் நூலும்
- உட்பட எடை ந- ௮௪௪௧ திருமுத்துவாளி உ-னல் பொன்னும்
- 3 அருவடச்சரி[வு]கல் ச-ம் முத்து யெ-னாலும் எடை ந- ௮௬ திருவாலத்தி க-னல்
- வெள்ளி ரா-உ-ன திருவாலத்தி க-னல் வெள்ளி கூயடு- ௮௪ முன்னாளில் இட்ட பட்-
- டம் உ-னல் அக மாறி பொன் யெ- ௮௬-

## No. 78.

(A.R. No. 488-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கூடல் அ[ழ]க[ய]சி[ய]ன் காடவரா[ய]ன்
- அவனி ஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்க-
- 2 தெவர்க்[\*]கு யாண்டு சு-வது மிதுநநாயற்று அபரபகூத்து நாயற்[று]க்கிழமை[யும்]
- முலமும் பெற்ற நாள் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென்
- இட்ட திருவாலத்தி தட்டி க-னல் வெள்ளி ரா-யு தட்டி க-னல் வெள்ளி நிறை
- ராபா தட்டி க-னல் வெள்ளி கூயடு ௮௬

## No. 79.

(A.R. No. 489 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||] சகலபுவ[வ\*]னச[க்\*]காவத்[தி]கள் காடவன் அழகியசியன் அவனி ஆளப்- Tiruvanna-  
மலர் தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெ வர்க்கு ய]ரண்- malai.
- 2 ஓ ஓக-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய னாயனா[ர்\*]க்கு திருநீற்றுவிசைமாத[த]-  
சொழந் சந்திக்கும் திருப்ப[ணி]க்கு மு(உ)டலாக ந[ர] . . . வணிமா-
- 3 தம் இருப[த]ரந்தியதி முதல் வடக்கில்[தச்]சூர னாக்கெல்லேக்குட்பட நஞ்சை புஞ்சை[  
எந்தல்பற்று நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட நிலத்து முன்பிலாண்டுகளு நி[க்] . . . த-  
வதாந-
- 4 ம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் உள்ளிட்ட பலதளி தெவதானங்களும் பட்டகள்  
இறையினி நிக்கு நின்ற நஞ்சை புஞ்சை எந்தல்பற்று நத்தப்புஞ்சை . . . ரந்-
- 5 வரி காசாயம் காத்திகைப்பச்சை மாதிருசாந் . ஊசுவாசி நல்வெருது நற்பசு உள்ள[ளி]ட்ட  
அனைத்தாபங்களும் ஆளமஞ்சிதெவையும் தைச்சம் கொல்லும் குசமும் தொலொ-
- 6 ட்டும் வெறுதண்டும் செக்கிறை மணியிறை பாட்ட முள்ளிட்டனவும் மற்றும்ள்ள ஆயவற்க்-  
கங்களும் சந்திராதித்தவரை(ய) தெவதானம் இறையினியாக குடுத்தொம் வாணகொவ-  
ரையந் தாயிலுநல்லபெருமாள்
- 7 திருநீற்றுவிசைமாதசொழனென[||\*] இப்படிக்கு இவ்வூர் னாக்கெல்லேயிலும் திருச்சுல-  
லாபநமும் பண்ணி திருக்கற்றையிலே கல்லும் வெட்டிக்கொ[ள்]ளக்கடவதாகவும்  
சொன்னென[||\*] இப்படி கண-
- 8 க்கில் நிறுத்திக்குடுப்பதெ [||\*] இது மாறினவ[ன்\*] கெங்கைஇடை குமரியிடை குராற்  
பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் மொவாய் புக்கு முலை புறப்படுவாந்
- 9 தங்க எம்மைக்குத் தா[ந] மினுழன்[||\*] [இ]ந்த தச்சுர் திருநீற்றுவிசைமாதசொழந்நல்-  
லார் ஸ்ரீராமேஸ்வர ரகேசுவ

## No. 80.

(A.R. No. 490 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[ரா\*]ஜராஜதெவ[ற்\*]கு யாண்டு [யெ]-  
வது ஆற்குருடைய தெம்பையாழ்வான இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]தெ[வ\*]ன் வாணகொவ-  
ரையனென்
- 2 [உ]டையார் திருவண்ணாமலையுடைய நா[ய\*]னாக்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக  
நாயநார் பொன்பரப்பினபெருமா(ள்)ளுக்கு நன்றாக பொன்பரப்பினபெருமாள் ச-
- 3 நதிக்கு[ம்] எடுத்து<sup>1</sup> தூர்வலப்பெருமாள் திருநாளைக்கும் முடலாக விட்ட ரா[ஜ\*]ராஜ(ஜ)-  
வளனுட்டு வாணகொப்பாடி பெண்ணை தெனகரை [ம][ய\*]குற்றனுட்டு கூவனார்  
நா-
- 4 நபா[லெ]ல்லேக்குள்ளு[ம்\*] எந்தல் தாங்கல் உ[ள்]பட்ட நனசைநிலமும் மெனெக்கின  
மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுந் தறியிறை தட்டார்ப[ர]ட்டம் ஆள்அமஞ்சி யெற்-  
[டு]சாறு
- 5 குற்றத்தெண்டம் பட்டிதெண்டமும் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல்லாயங்க[க்\*]ன(ள)ும்  
உட்பட உடையநா[யநா\*]ற்கு தெவதானமாக சனதிராதித்தவரை செல்வதாக  
விட்டென்
- 6 வாணகொவரையனென்[||\*] மாறுவான் சிவது[ரொ]கியுமாய் மொவாய் புக்கு முலை யெ-  
முந்தானுமா யொருவனுக்கும் யொருத்திக்கும் பிறனதானு மல்லாதானுய் கொமாங்-  
கிசத்தை
- 7 புஜி[ப்\*]பானுமாய் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசு கொன்றான் பாவம் கொழ்-  
வான்[||\*] உது பன்மாஹேஸ்வர யிரகேசு ||—

1 Read எடுகததவல.



## No. 81.

(A.R. No. 491 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜதேவர்க்கு யாண்டு நயெ-வது  
கும்பநாயற்று பூ[வ்]வசுத்து த[வ்]ரா[உ]ரியும் வெள்ளி[ரி]க்கழமையும் பெற்ற  
புணர்ப்புசத்து நாள் திருமயிலாப்பூர் தலைக்காவிரி ஆளும்பிள்ளை ஆன [ந]யக்கர் நாரா-  
யண[ந]ன் உடையார் திரு-
- 2 வண்ணமலைஉடைய நாயனார்க்கு வைத்த திருநந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயெ  
இஷம் க[\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகசெஷ ॥

## No. 82.

(A.R. No. 492 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திங்களெர்பிற(ர) வளர ங்கதிர்க்கடவுட் டொல்குலம் விளங்கத் தொன்றி  
மல்கிய வ[ட]திகைக் கங்கையும் கெனறிகை யிலங்கையுங் குடதிகை மஹோதையுங்  
குணதிகைக் கடாரமு [க]ண்டார் கொண்ட தானை தன் மண்டலவெண்குடை நீழற்-  
றித்திகைதொறும் செங்கொலொச்சி இசைகெழு தென்னவன் மாண்பரணன் பென்-  
முடியானப் பருமணிய்பசுஜலை பெருகனத் தரினு வெணுட்டரை[மெ]ச செணுட்  
டொதுக்கிக் கூவகத்தரை[ச]சைச் செவக சூழ்த்து வெலைகெழு காணுநர்சாலை கல  
மறுத்த[ளி]த்து திக[\*]கெழுஞ் ஜயங்கொண்டசொழநென்னும் மத்கெழு கொவிராச-  
கெசரிபதூரான உடையார் ஸ்ரீராமாதிராஜதேவற்கு [ய]ராண்டு நயெ-ஆ[வது]
- 2 திருவுண்ணழிகைவெயொ[ம்] பணிமகன் சுந்த[ய\*]ஸிகாமணிவளனுட்டு திருந-  
றையூர்னுட்டு எட்டிசிறுவெனூர் கிழவன் அரங்க னரவ[ணை]யானான வளவதிவாகர  
முனெகவெளான்பக்கல் பொலியூட்டால் கொண்ட பொன் இருகழஞ்சுங் கொண்டு  
ஆட்டைவிட்டன் பொலியால்ப் பொன் கழஞ்சின்வாய் பொன் முன்று மஞ்சாடியு  
மா[று]மாவாக வக பொன் மு[ம்\*]மஞ்சாடியுங் குன்றியுங் கொண்டு திருவண்ண  
மலைஉடையார் கொயிலில் ஆடவலார் காதகைக் கா[த்திகை]க விழாவில் தெ[வ]ர்  
அருளுமன்று சாஜாடலுஞ் ஆடவலார்குச் சாத்த அருள சாது [மு]க்கால்  
சாது ஆடாசும் எழுநருநம்பொது தாவச் சாது[சூ]ம சாது நாழியால் சாது  
முன்னுழியும் அரைது . . .
- 3 நாம் இற்றைநாளால் இப்படி செய்து ஆ[ட\*]டாண்டதொறுஞ் சனாதித்தவற் இநி-  
வனஞ்(ஞ்ச) செலுத்துவதற்காக சுந்த[ய\*]ஸிகாமணிவளநாட்டு திருநறையூர்நாட்டு  
எட்டிசிறுவெனூர் கிழவன் அரங்க னரவ[ணை]யானான வளவதிவாகர முனெகவெளான  
பக்கல் இப்பொன் கொண்டு இப்படி நிவனஞ் செலு[த்\*]துவதா[னெ]ம் இத்தெவா  
திருவுண்ணழிகை வவெயொ[ம்]\*

## No. 83.

(A.R. No. 493 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-ஆவது  
திருவண்ணமலைஉடைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீஹேஸ்வர கண்காணசெய்வாருந் தான-  
த்தாருந் தெவகன்மிகள் கொயில்கணக்கரும் அருமுனாகிழான் சித்தாண்டைக்கும் விடு-  
ருடை-
- 2 யாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைகி[நி\*]யநிற்றாந் அரிந்தவந்பல்லவரைய[ர்\*]க்கும் சதாசிவ-  
தேவர் அருணகிரிக்கன்பர்க்கும் புதுவருடையாந் கொண்டி திருநானசம்பந்தவெள[ர்\*]-  
ர்க்கும் இஹ[ர்\*]க் காணியு[டைய] திருவாம்பூர் ஸவந் இனையாழ்வி திருவண்ண-  
மலை[ப்\*] பெருமானுக்கும் வெட்சிகிழாந் பெருங்கந் அதிரெக-
- 3 திரவெள[ர்\*]ர்க்கும் மிட்ட[ட]ரந் மினவந்பல்லவரைய[ர்\*]க்கும் தெவரடியாந் திருவம-  
பலம் பிரியாதபிள்ளையாற்கும் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[\*] அருங்குந்றங்கிழாந்  
நாறபத்தெண்ணியரபிள்ளையும் இவர் தமக்கை மங்கைய[ர்\*]க்கரசியாருந் தங்கள்  
பொருளிட்டி அண்ணாநாட்டு எல்லையில் திருக்கிகையாற்றை அடைத்து எரியும்

- 4 வெட்டி தூம்பும் இட்டு சிமாஹெஸூரநல்லூர் என்று பெருமிட்டு சிறிது நிலமுந் **Tiruvanna-**  
திருத்தகையாலெய் இதுக்கு எல்லைகளும் விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்து பொதுகச்செய்  
மங்கைய[ர்\*]க்கரசியாரும் மரித்து நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையுந் தளந்து இவ்வெ-  
ரியும் பல இடங்களிலும் உடைந்து ஆறும் உடைஞ்சு கழனியுங் கா-
- 5 டெழுந்து நெடுநாள் பாழ்கிடக்க தம்மால் செயர்ப்படாம[ல் த]ம் மருமகக் க[ாங்]கையர்  
மகள் தொண்டைமாநாச்சியார் இவெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இடக்-  
கடவள[ா]க இரண்டாவது நாளிலே கல் வெட்டிக்குடுக்க இவளும் பத்தொன்பதாவது-  
வரையும் இவெரி மடைகளும் அடைப்பியாதெ கலிங்கும் இடாதெ
- 6 பாழ்கிடக்க[ா]யாவெ நாற்பத்தெண்ணாயிர[ப்]பிள்ளை மக்[கள்] குந்தந் பல்வரையனும்  
கம்பந் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையும் உள்ளிட்டார் எங்களால் ஆறும் அடைத்து  
எரியில் மடைகளும் அடைத்து கலிங்கும் இடமுடியாது நங்கள் உங்கள் பொருளிட்டெ  
இவ்வெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இட்டு நாங்க-
- 7 ள முன்பு செய்ததுக்கு எல்லை கொல்லை காடு க[மு]நி மூன்றில் ஒன்று எங்களுக்கு விட்டு  
இருகூறு நங்கள் அனுபொகியுங்கொ ளென்று இவ[ர்\*]களுக்கு இவர்கள் எழுத் எழுத்-  
தட்டுக்குக்கையாலெய் இவ[ர்\*]கள் இருகூற்றில் அருமுனைநீழந் நம்பி சித்தாண்-  
டைக்கு இருகூறும் விடுநடையாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைநியநின்றந் அநிந்தவந் ப-
- 8 ல்வவரைய[ர்\*]க்கு இருகூறும் சதாசிவதெவர் அருணகிரிஅன்ப[ர்\*]க்கு ஒருகூறும்  
புதுஜூர்உடையாந் கொண்டி திருநாரசம்பந்தவெளானுக்கு ஒருகூறும் திருவாய்மூர்  
ஸ[வ]ந[ர்\*] இ[ளை]யாழ்வி திருவண்ணாமலை[ப்\*]பெருமானுக்குஒருகூறும் வெட்சிகி-  
ழாந் பெருங்கந் அதிரெகதரவெள[ர்\*]ர்க்கு ஒருகூறும் மிட்டாந்மிநவந் பல்வவரையந்-
- 9 கு ஒருகூறும் தெவர[டி]யாள் திருவம்பலம்பிரியாதபிள்ளையாற்கு ஒருகூறும் ஆக பத்துக்-  
கூறாக நிற்பார்களாகவும்[ர்\*] இவ்வூர்க்கு எல்லை மலைப்பாற்பாடிக்கு பொன வழிக்கு  
வடக்கு திருந்திகைஆற்றுக்கு மெற்கும் திருந்திகைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை  
முன்பு வெட்டின ஆசாரியந் கல்-
- 10 அடுக்கை செர வெட்டிந் திருச்சுலக்கல்லுக்கும் இதுக்கு வடக்கு குத்துக்கல்லில் வெட்-  
டின திருச்சுலத்தக்கும் இதுக்கு வடக்கும் பட்டெந்தல் தெற்கடையில் பாறையில்  
வெட்டின திருச்சுலத்தக்குந் கிழக்கும்[ர்\*] இந்த நாற்பாற்கெல்லைக் குள்பட்ட  
நன்சை புன்சை கடமை கொ-
- 11 ள்ளும்இடத்து திருத்திர ஆண்டு பாடிகாவல் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எதிரா மாண்டு  
குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லும் கொ[ள்\*]ளக்கடவதாகவும் இதற்கு எதிராம் ஆண்டு-  
முதல் எல்லாஆண்டும் வெவி அறுபதிக்கல நெல்லும் பாடிகாவலும் கொள்ளக்க[ட்]வ-  
தாகவும் தாள்மறி காருக்கு
- 12 பசானத்துக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் வரகுக்கு காரில் ஒன்றுமுக்கால்  
கொள்ளக்கடவதாகவும் தினைக்கும் கெழ்வரகுக்குந் வரகுக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்-  
கடவதாகவும் எள்ளுக்கு வெவி[க்கு\*] அறுகலநெ இருதாணி கொள்ளக்கடவதாகவும்  
புன்சை நிலத்துக்கு ஒட்டு[ப்]-
- 13 படி பதினைக்கல வரகும் முன்னாறு காசும் கொள்ளக்கடவதாகவும் எரிப்பட்டி மன்றாட்-  
டுப்பட்டி விடு[மி]டத்து முப்பதிற்று வெவி தறை திருத்த எரிப்பட்டி இரண்டு வெவி-  
யும் மன்றாட்டுப்பட்டி ஒருவெவியும் விடக்கடவதாகவு[ம்] இது விடம்இடத்து திருத்திர  
நிலவிழுக்காட்டி-
- 14 லெ விடக்கடவதாகவும் இப்படி இவர்களுக்குக் குடிநீங்காத் தெவதாநமாப் விற் றெற்றிப்  
பரிக்கிரகஞ் செல்வதாகவும் ஆள் அமஞ்சிதெவை கொள்ளக்கடவதல்லவாகவும் எரியிந்  
இ[வ்\*]வெரியிலெ குழி வெட்டக்கடவதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டிக்-  
குடுத்தொம் திருவண்ணு-
- 15 மலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தொம்[ர்\*] இது வந்ஹெஸூர ஈகெந் :-

No. 84.

(A.R. No. 494 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ர்\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜஇராஜதெவற்கு யாண்டு 104-வது  
காத்திகைமாதம் பிறந்த பதினெழான் தியதிய[ா]ன நாயற்றுக்கிழமையும் ரெவதியும்  
உஸமியும் பெற்ற

- 2 இன்று சென்ன(த்)திக்கானையான யாதவராயர் முதலிகளில் நின்றையில் குளத்துழான் திருக்காளத்திஉடையான [வி]ல்லவராயர் மகளார யச்சியபாடியில் கவிச்சித்தன் திருவெகம்பமுடைய-
- 3 ஈர்க்குப் புக்க கொமளவல்லியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநா[ர\*]க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட சாவா முவா வாடு னூறு இ[வ\*]வாடு னூறு திருவிளக்குமன்றாடிவ-
- 4 சம் விட்டுச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டென் கொமளவல்லியென[ர\*] இது பன்மொழையு ரகெஷ ||—பின்பு விட்ட ஆடு இருபதும் ஆக ஆடு நூற்று இருபது இவ்வாடு கொடந்தை ம-
- 5 நமகன் நங்கைகொன்வசம் விட்டது ||—

## No. 85.

(A.R. No. 495 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜதேவற்கு யாண்டு நயி-வது [தி]-யாகசமுத்திரபட்டை சித்தமரசர் திக்-
- 2 காண்பெருமானான திருக்காளத்திதெவனென் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பன்-
- 3 ளிப்புறமாகவும் சலமிக்ககண்டனசந்திக் குடலாகவும் விட்ட ராசராசவளநாட்டு வாண-கொப்பாடிப் பெண்ணைத் தென்கரை
- 4 மெய்துள்ளுநாட்டுச் சிற்றமுர் நார்பாலெல்லைக் குள்ளு[ம்\*] எந்தல் தாங்க வுள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலத்தில் உன்னாந் தெவர்-
- 5 கள் தெவதானஇறையிபாய வருகிற நிலம் நிக்கி நிக்கின்ற நன்சை புன்சை நிலம் இவ்வாண்டை ஆடிமாதமுதல்
- 6 ஆய மந்தராயந் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டம் ஆளமஞ்சி[ரி] எற்சொறு குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் மாவடை மாவடை வெட்டி தனி[யா]-
- 7 ள் எரிமீன் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்டபடச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-தாக விட்டென் சித்தமரசன் திருக்காளத்திதெவனென்
- 8 இவ்வூர் மாறுவான் சிவத்துரோ[யி]யுமாய் கொமாந்ஸத்தைத் தின்றானுமாய் கெங்கை-யிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான்
- 9 பாவங் கொள்வான்[ர\*] இது பன்மொழையு ரகெஷ வ இச்சந்திக்குச் செல் பாலமு-துக்கு நாள் ஒன்றுக்குக் குறுணி இருநாழி பால்
- 10 அளப்பதாக விட்ட பசு நயிவ இஷபம் க[||\*]

## No. 86.

(A.R. No. 496 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜதேவற்-
- 2 கு இயாண்டு அஞ்சாவது பிள்ளையார் பிருதிகங்கர் கந்-
- 3 மிகநுக்கு ஜயங்கொண்டசொழிக் குமணராயன் மருந்த-
- 4 னும் அழகிபசொழகங்கக் மட்டையாண்டானும் இ[வ்]\*விருவொம்
- 5 உடையார் சந்திரியிலே கல் வெட்டி குடுத்தபரிசாவது எங்கள் பிராண-
- 6 னும் எங்கள் வங்கச்சுள்ளதனையும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு ஒடிப்<sup>1</sup> பெ-
- 7 ராகாதெ பணிசெய்யக்கடவொமாகவும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு
- 8 ஒ<sup>1</sup> டிப்பொரொமாகில் எங்கள் மினுட்டிமாரை சக்கிலியர்க்கு குடுத்து[ப்\*]
- 9 பாத்திருந்தொமாவொம் இவ்விருவொம்[||\*]

## No. 87.

(A.R. No. 497 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜதேவற்கு யாண்டு உயிச-வது களி-யூறடையான் ஆகாரகுரன் திருவண்ணாம-
- 2 லைப்பெருமானான இராசகெம்பிரச் செதியராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலை-உடைய நாயனாற்குத்

<sup>1</sup> The long of ஓ is indicated by a separate symbol.

- 3 திருமடைப்பள்ளி[ப்]புறமாக வீட்ட என்னுட்டில் பெண்ணை வடகரைக்கு கொடியான **Tiruvanna-**  
சொழிநெற்கப்பிறந்தான்- **malai.**
- 4 நல்லூர் நார்பால்கெல்லைக்கு உள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலமும் தறியிறை தட்டார்ப்-  
பாட்டமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயங்க-
- 5 ஏனும் உள்பட தெவதானமாகச் சந்திராதித்தவரை விட்டென் ராஜமுலீரச்செதியராய-  
நென்[!] இது பன்மாஹெஸூர ரகெஷ[!]
- 6 ஐவயுஹெஸூரிவினாஸிநீஷுததடிவித்யுஷுவதூராகு ரசெரணீஹம்மஹீரஹெஷ ஸூர உய-  
ஸெரணா[!] நாயுடைய[!] வெஹீஸ[!] வார-
- 7 வீரலிஹதநய[!] ஸெரணா உறையூராவிறெ ஹெஷூரவாவுஜாதநயவதி மர-  
ஹெஷ ஸஹவெ [!]

## No. 88.

(A.R. No. 498 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூஷி ஸ்ரீ [!] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜேந்திரசொழிதெவற்கு யாண்டு ௫-வது  
ஸூஷி [!] ஸ்ரீமலுமஹாவரதானன் மண்டலிகரியமராசன் சிங்கணதண்ணு-
- 2 யக்கனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புற-  
மாக அம்மான் கம்பயதண்ணையக்கர் திருமெனிக்கு நன்றாகக் கண்ட சந்திக்கு
- 3 அமுதுபடி கறிஅமுது வெஞ்சனம் சாத்தப்படி உள்ளிட்டனத்துக்கும் திருவெகம்பமு-  
டையான் திருமதிள் திருப்பணிக்கு தச்சக்கலிக்கும் உடலாக வீட்ட பங்களநாட்டுச்  
செய்யாற்றுக்கு
- 4 தென்கரைப்பட்ட லூர்களில் மகுழம்பூண்டி நார்பாலெல்லைக் குள்ப்பட்ட நன்சை புன்சை  
நிலத்தில் தெவதானம் பட்டவிருத்த நீக்கி நீக்கின்ற நிலமும் இந்நிலத்தால் வந்த  
ஆயம் பாடிகாவல் தறிஇ-
- 5 றை தட்டார்ப்பாட்டம் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் வெட்டி தனியாள எரி-  
மின் பொன்வரி செட்டிகள் வாணிகர் மீனையிறை மாவடை மரவடை மற்றும் எப்பெற்-  
பட்ட பல ஆயங்கனு முள்[!]பட
- 6 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் தெவதானஇறையினியாக விட்டென்  
சிங்கண[த]ணனாயக்கனென்[!] இது மாறுவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடை குராத்-  
பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் [!]
- 7 ஸூஷி ஸூ[!] கயவயவஹெஷிவாமிதெயொ மொஷாவமாஹரண ஸஹவெஷிவெஷி-  
ய[!] ஸ்ரீஸெரணஸெரவகயெ ஸஹி புஷிகுஷி ஜிதூ ஹெஷ வகஹவஷிவெஷி-  
ஹெஷெஹி [!]
- 8 ஸ்ரீஸெரணாஹிவகெஷிதூ வகஹவஷிவக[!] ஹெஷ[!] விஜிதூ புயிவிசு-  
க[!] ஜ[!] ஸூஷிவாகரெஷி [!] இந்த மகுழம்பூண்டி சித்திரைமாத[!] தில் தருவ-  
லந்தனான திருவெகம்பமுடையான் திருநானுக் குடலாகவும் விட்டென் [!]

## No. 89.

(A.R. No. 499 of 1902).

ON THE SAME WALL

- 1 ஸூஷி [!] ஸ்ரீஸெரணாஹிவகெஷிதூ ஹெஷ[!] ஸூஷி ஸ்ரீஸெரணாஹிவகெஷிதூ ஹெஷ[!] ஸூஷி  
விசுஷி பண்ணி அருளாநீங்க ஸகாஷி து[!] ஸகாஷி உன்மெல் செல்லாநீங்க  
விசுஷிஸஹவகெஷிதூ ஹெஷ[!] ஸூஷி ஸ்ரீஸெரணாஹிவகெஷிதூ ஹெஷ[!] ஸூஷி  
கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி ந[!] ஹெஷ[!] மது ஹெஷ[!] ஹெஷ[!] தாதசிங்கய-  
தெண்ணு-
- 2 யக்கர் தம்பியார் வல்லப்பதெண்ணையக்கர் ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து பல்சுன்ற-  
கொட்டத்து பங்களநாட்டு செய்யாற்றுத் தென்கரையில் வைத்த அகரம் பத்திப்பாடி-  
ஆன ரஹவநாராயணவகஹெஷிதூ ஹெஷ[!] ஹெஷ[!] பட்டகனுக்கு உடையார் திருவண்-  
[!] மலைஉடைய நாயனார் கொயில் கெட்டு-

- No. 90.**

ON THE SAME WALL.

- No. 91.**

ON THE SAME WALL.

- <sup>1</sup> There is blank space for about 25 letters before  $\Delta$ .

- 4 யனாற்குத் திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக [வி]ட்ட பசு Tiruvanna-  
மலைய [ஃ\*]ஷபம் க[ஃ\*] இவ்விளக் கெரி[ய] இட்ட குத்து-  
5 விளக்கு க[ஃ\*] இது ப[ன்\*]மாஹேஸ்வர ராகெஷ ||—

## No. 92.

(A.R. No. 502 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயடு-வது மலை-  
மண்டலத்து  
2 குளமுக்குநகரத்து எறநம்பிசெட்டியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய-  
3 னாற்குத் திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயெ இஷபம் க [ஃ\*] இது பன்மாஹேஸ்வர  
ராகெஷ ||—

## No. 93.

(A.R. No. 503 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீ [ர]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு நயெ-  
வது மெஷநாயற்று அபரவகூத்து க்ரயொடிஸியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி  
நாள்  
2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில் சிஉருத்திர ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும்  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தானத்தொழும் தெவகன்மி கொயில்கண் - .  
3 க்கரும் இலக்குமதேவர் தெவியார் உமையாழ்வராக்கு கல்வெட்டிக் குடுத்தபடி[ஃ\*]  
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு நாள் க-க்கு உயடு திருச்-  
4 செங்கழுநீர் திருப்ப[ன்\*]ளித்தாமஞ் சாத்திவிக்ககடவராகவும் இதுக்குத் திருச்செங்கழு-  
நீர் செய்கிற குவளைகிழவனுக்கு ஜீவிதத்துக்கு திக்காண்ப்பெருமானல்லாரிலே  
5 இவ்வுமையாழ்வார் ஞா குழி கொண்டு சிபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின காச உகூ[ஃ\*] இக்-  
காச இரண்டாயிரமும் கைகொண்டு இக்குழி ஐஞ்ஞாறும் இவ்வுமையாழ்வார்க்கு  
6 திருச்செங்கழுநீர்புறமாகக் குடுத்தோம் இவ்வனைவொம் [ஃ\*]

## No. 94.

(A.R. No. 504 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராஜராஜதேவர்[க்\*]கு யாண்டு நயெ-வது  
தனுநாயற்று அபரவகூத்து க்ரயொடி[ஸி]யும்  
2 அகிழமும் பெற்ற நாயற்றுக்கிழமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய[னா\*]-  
ர்க்கு திருநந்தாவிளக்குக்கு அவனிஆளப்பிறந்தான்  
3 கொப்பெருஞ்சிங்கன் முதலிகளில் செங்கனிவாயன் சொழுகொன் தம்பி பெருமாள்பிள்ளை-  
யான வெணுவ[வ]டையானென் விட்ட பசு நயெ [ஃ\*] இது  
4 பன்மாஹேஸ்வர ராகெஷ ||—

## No. 95.

(A.R. No. 505 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிபல்லவன் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யா-  
ண்டு உ-வது லிஹநாயற்று பூஷ்டபகூ[த்\*]து பிரதமையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற  
மகத்து நாள் ஆழார் நிலகங்கரையன் அவனிஆள[ப்\*]பிற-  
2 ந்தான் மகன் அழகியதிருசிற்றம்பலமுடையான் நிலகங்கரையனென் உடையார் திரு-  
வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கும் திருக்காம[க்\*]கொட்டமுடைய தம்பிராட்டியார்  
உண்ணாமலைநாச்சியா[ர்\*]க்கும் திருநந்தாவிளக்கு

- No. 96.

ON THE SAME WALL

- No. 97.

ON THE SAME WALL.

- <sup>1</sup> Read  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{4}$ .

- 3 செம்பொன்முடி மன்னர் பெருவாழ்வும் வாள்வலியு மின்னுமுந் வத் திகிரியுயர் நெடுந்-  
தெர் வாணன் [பு]ருவககடை வணையப் பொழுது—தீமந்த பெருவாழ்வு சிந்தி நகரகா-  
தாந்து மணிநீரத் துறையாக வெந்து முலைப்பூணுகா மாறியு வாகா பொன்னெடுந்-  
தொவாணுகா வெண்தார் மண்டை பொருப்பிற்கரிய புகாழக வெங்குத்தின் மருப்பி-  
[ரு]துளைப்புண்ண வாராதிருப்பில் வடிபுளவாளு செவ்வெல மகதையாகொமா னடி-  
புளவாம் வெத்தற் கண்ணு—[அ]ரித்த கணிகழற்காழ்
- 4 பொர் வளவ[ரி]கொடா வரித்த திறைக்காக வாணு தெரிந்தாலை வாங்கியென்று வழு-  
தியர்கள் தாங் கலங்கி மெங்கினர் பாரிழந்தொ மென்று—முருகுத்து காஞ்சியும் வஞ்-  
சியும் கொண்ட மொய்தா மகதா திருகுங் கணிகழல் விக்கிய என் சபராத்தகனிற்  
பெருகுங் குருதிப் புலவாய்தொறும் பிலவாய் மடுத்தப் பருகுங் சழுதுடன் செம்மை-  
கொண்டாற்கும பணிக்கடலை—மட்டி மனமெறிய தார்புனை வாணபுரத்தா ன்  
வெட்டியன்றெ கொன்ற வெண்மணிப்பாடி யுகிவெள்ளத் தொடர்-
- 5 டி மென்றென்றுத் துலைவதுண்டெ துலையாத பத்திகட்டி யனமெ தெவ்வா பாய்பரித் தாலை  
கலக்குவதெ—கொங்குங் கலிங்கமுங் கொண்ட கண்ட[க்]கொடித்தெ குதியர் தவ-  
கும்படி கொண்ட வாணுதபர் தணியாத தென்கொல் பொங்குந் சின்பபடை வங்கா-  
தொங்கல் புரண்டு வீழ்ச் செங்குன்ற மின்ன பிணக்குன்றமாக்கிய தொமன்னெ—  
வாசொன்று முலையாய்மத் தவசொன்று மருதுசையார் மகதையெவ் தன் பொசொன்று  
புரியாமுன் பெரியகுறிச்சிமில் வெழுந்த புசைய கண்டாய் காராறு
- 6 கனலெரியை[மி]ன்னென்று தளரெல்க் காரைக்காட்டி ஆசொன்று மதிள்விழ்ந்த பெசொ-  
லியும் உரு மதிர்வதொக்கும் காரை—புன்பொரு படைக்கடலை விட்ட ரசரா னர்  
முலதனமும் பரிய முறைமுறைபரிவாரத் தென்பகை படக்கிப்பின் வாணகுலத்-  
[பு]ன் செய்த தனியா(ழ்)ண்மை வடதிக்கில றிவிந்[பிர்] பண்டொரு பொரு]ப்பரண்-  
விடாமலைபமாளைப் பொசின்[பி]ல் பொருதபொ தொரு பெரும்பொ வன்பதைதவித்த  
தொரு குகிரைவலியா லவண்வாபுறைத் தவித் தொரு கொள்ள வலியாடெ—மண்-  
ணை திகிரிக்கை வா-
- 7 ணன் வடுகெறித்த எண்ணுமிரந் குழந்த எண்டிசையும் புண்வடிந்த நீ[டு]ர நீர் காக-  
நிழலெநிழல் நெடும்பெயத தெரெ தெர் செஞ்செறெ செய—எண்மெல்மிகும் பரித்-  
தெர் மகதெசன் [இ]கல்வசையப் பெண்மெல் விரும்பி வெம்பொர் செய்த நாள் பிளகு-  
டாவடுகர் விண்மெல் நடந்து வடுகென்று நாமம் விலக்குண்டபின் மண்மெல் நடத்து  
தெசி முன்னுன் வடுகொன்றுமெ—நுழும் பிணவண்மெல் தொங்குழிந் பத்தம்-  
கிழ் வீழ்ங் கழகிவங்கன் மெய்காப்ப வாழ-
- 8 ந்தன் தொன்னக[டு]ர பொல் வடுகர் ஆஞ்சத் துடித்திபிதெ மனாவர்கொன மாகதர்-  
கொன் வாள்—மடலளவுநிறைத்தொழுகு மதுமலர்த்தார் மகதெசன் வையயங் காக்கும்  
அட[வள]வி லணிகெடுத்தொ ஆயு . . . ரமனை வணங்காவாசரியாவர் கடலளவு  
நடந்த தவன் கணை குரக்கு மவளாறு கதிர்வெல் மனன் ருடலளவு நடத்து மற் றுல-  
களவு நடந்த தவன் ஒருசெங்கொடெ—தெற்கொடி மாமலுகில் தெண்மலைச்  
செயிழையா ரமரற்கு மருந்தாக்க வலவவாயற்கு முயிராய் செங்கொலுயர்
- 9 நெடுத்தெர் வாணன் அயிராவதத்தினடி—சொல்லிவிடு செபுரினவர் [க]ரு முரிமை-  
கொ டாழ்கட லெல்லி விடுபட வெறுவரெனு மியமபுரி யெறுவர் கொலனி[வி]டு  
மு[க்க]ரதிபா கூளி கருதில ருபுக வல்லவிடும அயிராபதம் வாணன் வரவிடு  
நாடையெ—வெனை நெடுக்கல்லும் வெட்டும் விரற்கு கைபு முனைதெறிக்கு முடித்-  
தலையு நாளை மதிவாணுதல் மடவாய் காணலாம் வாண னதிவாணன் தொடர்  
விட்டால்—

## No. 98.

(A.R. No. 508 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகலபுனாச்ச[க்]கரவத்திகள் அவனி ஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகோப்பெ-  
ஞ்சங்கதெவர்க்கு யாண்டு யெடு-வது
- 2 கூடல் ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன சாடும்பெருமான் நம்பிராட்டியார் பெண்ணரசிபா-  
ரான உடையாழ்வார் திரு-
- 3 மகளார் மிட்டாண்டார் நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென் மிதுளநாயற்கு  
இருபத்தைஞ்சாந் தியதி-
- 4 யும் புதனகிழமை பெற்ற அத்தத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனு-  
ரைத் தெண்டல்பண்ணி
- 5 தம்பிராட்டியார் உண்ணு முலைநாச்சியார்க்கு இட்ட சட்டுவம் க-னல் செலவுகல்லால்  
பொன் எயுட தண்ணிர முதுவட்டில் க-னல்
- 6 பொன் நயிட ஆக பொன் ராட [1\*] சட்டுவம் மாற்றுவு வட்டில் மாற்று கூடி[||\*]



<sup>1</sup> This inscription is left unfinished.

## No. 102.

(A.R. No. 512 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூலி ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [சி]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு Tiruvanna-  
malai.  
சு-வது கூடல் அழகியசியன் காடவராயன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-  
கன் ஒலே[||\*] உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்
- 2 கொயில் தானத்தாரும் தெவகன்[மி கொயில்க]ணக்கனும் கண்டு விடை தந்ததாவது[||\*]  
உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்[||\*]க்கு தெவதானமான அண்ணாநாமு  
பல நாடுகளில் தெவதானமான பூர்கனும் எட்டாவதுவரையும் நின்றபடியெ
- 3 நிற்கவும் இவ்நூல்களில் நன்சை புன்சை ஆயம் பாடிகாவலால் வந்த நெல்லும் காசாயமும்  
மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களை முட்பட ஐய்[ய]தெவர் கல் வெட்டினபடியெ  
ஒன்பதாவது புரட்டாதிமாதமுதல் கைக்கொண்டு பூசையும் திருப்பணியும் தாழ்வு-
- 4 படாமல் செலுத்துவதாகவும் சொன்னும் இப்படி செய்வதெ[||\*] இப்படியால் வந்தவை-  
யிற்றில் உரி கடை நாழி தலைபாகவும் ஒருகாசு ஒருசின்னங் கடையாகவுங் கொள்வான்  
கொமாங்வுத்தைப் புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்
- 5 கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான் ஸ்ரீவத்தி கொள்வான்[||\*] இது  
பன்மாஹேஸ்வர ரகசேஷம்—

## No. 103.

(A.R. No. 513 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூலி ஸ்ரீ [||\*] ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு ச-வது  
அழகியசியன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடையார் திருவண்-  
ணாமலையுடைய நாயனார் சாத்தியருள இட்ட பதக்கமலை க-னால் நாயகக்கண்ட[||\*]
- 2 க அருகுண்டம் சு கடைத்தொழில் உபடுகண் க கொக்குவாய் க இவையிறநில் ஆவெ-  
சித்து கட்டின கொமளம் உயி வயிரம் கதாசு பருமுத்து ளாகூய சிறுமுத்து நாகூய  
திரளடவழம் உாகூயக மாந்தொட்டுப்பொத்தி நயி ச[||\*]ந்தி க விதர[||\*] சயிசு
- 3 தடவல் பளிங்கு க-ம் ஆக இவையும் பொன்னும் அரக்கும் நூலும் உள்பட பண்டாரக்-  
கல்லால் எடை நூஉஉ உ

## No. 104.

(A.R. No. 514 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூலி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது செயங்கொண்டசொ-  
ழமண்டலத்து செஜர்கொட்டத்து பரமேசுவரங்கலமான சொழகுலதிபச்சுநர்[||\*]-  
மங்கலத்து பர-
- 2 மெசுவரங்கலமுடையான் சிலம்பணிந்தான் கூத்தாவொ(ந்)நான செதிராயன் உடையார்  
திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்[||\*]க்குத் திருவாதிரைப்படி நெய் யாடியருள விட்ட  
விளக்கு ஒன்றைக்கு வி-
- 3 ட்ட பசு சயி-ம் இஷபம் உ இதில் சக்கரவத்திக்கொந் பொந்நவசம் விளக்கு ஒன்றும்  
தெவக்கொந்நவசம் விளக்கரையும் ஆக விளக் கொந்நரை[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ர-  
கசேஷம்—

## No. 105.

(A.R. No. 515 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ இராசராசதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது வைகாசிமாத[||\*]-  
தில் மணஞ்செரிக் குடைச்சியார் தெவான்றான் மகன் [||\*]-
- 2 ரூப்படிச் செயபாலன் தொண்டன் திருவெடுத்துக்க[||\*]ட்டி அழிவு சொரத்தந்த காசு[||\*]-  
தினாயிரம்—

## No. 106.

(A.R. No. 516 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ம]திரையும் [ச]மும் கருவரும் பாண்டி-  
யன் முடித்தலையும் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலாத்துங்கசொழிபெவற்கு யாண்டு உயெ-  
வது பாண்டிநாடுகொண்டானான் சம்புவராயமும்
- 2 செங்கெணி அத்திமல்லந் விராண்ட[நா]ன எதிரிநெ[ச]ரழச் சம்புவராயமும் அத்தி-  
மல்லந் பல்லவாண்டானான் குலாத்துங்கசொழிச் சம்புவராயமும் கிளியூர் மலையமான்  
பெரியுடையா[ன] இரா[ச\*]ரா[ச\*]ச் செதிராயமும் கிளி-
- 3 (கிளியூர் மலையமான் ஆகாரகுர[ந்]நான இ[ர]சகலவிரச் செ[தி]யராயமும் சந்தந்  
நம்பூரலான யிரா[ச\*]ரா[ச\*] நிலகங்கரையனும் அம்மைஅப்பந் மருந்த[ந்]நான  
இரா[ச\*]ரா[ச\*]முலெந்த[ரை]யனும் பாவந்தித்தா[ன்]நான இராஜேந்திரசொழிச்  
சம்புவராயமலையன நரசிங்கபந்மனான க[ரி]காலசொழி ஆடையூநாடாழ்வானும்
- 4 சொமன் திருவெண்ணுமலை உடையானான் குலாத்துங்க[சொழி]பிருதிக்கங்கதும் சொமந்  
வரந்தருவானான் சொ[ள]ந்தரசங்கப் பிருதிக்கங்கதும் இவ்வணவோம் எங்களில்  
இசைந்து கல் வெட்டினபடியாவது[\*] நாங்கள் ஒருகாலமும் இராஜகாரியத்துக்குத்  
தப்பாமே நின்று செதிராயதெவர் அருள்[ச\*]செய்தபடியே பணி
- 5 செய்யக்கடவொமாகவும் இப்படி செய்யும்இடத்து மகதைகாடாழ்வானான் வானகொவ-  
ரையனும் குலாத்துங்கசொழி வானகொவரையனும்பக்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல்  
பொக்காட்டெதல் உறவுபண்ணுதல் அறுதிசெய்தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாக-  
வும் [\*]இவர்கள் அது தாரத்துள்ள[ர]ப-
- 6 க்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல் பொக்காட்டிச் சிலகா[ரி]யம்பா[ர\*]த்தல் உறவு அறுதிசெய்-  
தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாகவும்[\*]இவ[ர\*]களும் யிவ[ர\*]கள் எது தாரத்துள்  
ளார் பக்கவிநிலும் ஆளாதல் ஓலையாதல் வந்த துண்டாகில் தெவர் சிபாதத்தெ  
பொக்காட்டக்கடவொமாகவும்[\*]இரா[ச\*]ரா[ச\*] செதிராயர்பக்கல் இரா-
- 7 சகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர் கருமந் எங்களில் ஒருவர் காரியத்துக்கு விரோதமாயி-  
ருப்பன சொல்லி ஆளாதல் ஓலையாதல் பொக்கிடக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் இவ-  
ரும் அனுதாரத்துள்ளார் பாடுநின்றும் இப்படி சொல்லிவந்த துண்டாகில் இப்படிக்கு  
இசையாதெ செதிராயதெவர் . . . . . ட்டக்கடவொ-
- 8 மாகவும் நாங்கள் அனைவரும் எங்களில் ஒருக[ர]லமும் ஒருவர் வெறுபடாதெ இராஜகா-  
ரியத்துக்கு தப்பாதெ நின்று செதிராயதெவர் அருள்[ச\*]செய்தபடி பணி செய்யக்கடவொ-  
மாகவும் எங்களில் ஒருவர் வெறுபட [நி]ன்று இராஜகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர்  
காரியத்துக்கும் எங்கள் காரியத்துக்கும் விரோதமாக[ச] சில காரியம் பார்த்தா ருண்டா-  
கில் . . . . .
- 9 யது தெவரும் நாங்களும் இவனை[அ]றச்செய்யக்கடவொமாகவும்[\*]எங்களிலே ஒருவரை  
வ[ர\*]ணகொவரையனாதல் குலாத்துங்கசொழி வானகொவரையனாதல் இரா[ச\*]ரா-  
[ச\*]காடவரையனாதல் வினைசெய்தா ருண்டாகில் படையுந் குதிரையும் முதலுக்கு  
நெராகக்கொண்டு . . . . .
- 10 தக்கடவொமாகவும்[\*]இப்படிக்கு ஒருகாலமும் தப்பாதெ நின்று செய்யக்கடவொமாக-  
வும் [\*] இப்படி செய்திலொமாகில் வானகொவரையனுக்கு கடைகா . . . பறை  
யற்கு செருப்பு எடுக்கிறோம்[\*]இப்படி சம்மதித்து
- 11 உடையார் திருவெண்ணுமலைஉடைய ருபநார் கொயிலிலே கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் இவ்-  
வனைவொம ஓவ

## No. 107.

(A.R. No. 517 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 . ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் காடவன் அடிகியசியன் அவ-
- 2 . . . . . பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயெ-வது-
- 3 . . . . . யற்று பூஷ[ந்]வ)பகூத்து நாயற்குக்கிழமையும் எகாடிஸியும் பெ-
- 4 . . . . . நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்கரையர் நம்பி[ர]ாட்டியா-
- 5 . . . . . [ய]ராழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவெண்ணுமலைஉடையன-
- 6 . . . . . தெவகன்மிகளில் நாடுசெய்வான் மருந்தப்பிள்ளை கண்ண[ர]முதமா-

- 7 . . . . . மம் திருவண்ணாமலைப்பெருமானும் எந்  
8 . . . . . மகன மருந்தப்பிள்ளையும் இம்முருவரு[ம்]  
9 . . . . . மு உடைய னுயனார்க்கு திருனந்தவனமா-  
10 . . . . . நிலம் அரைய னெரிக்கு கிழ்மெல்பால் எல்லை  
11 . . . . . க்கு கிழக்கு வடபால் எல்லை சிபாதம்பிரி-  
12 . . . . . பூபால் எல்லை அரிந்தவன் பல்லவரைய[ந்]  
13 . . . . . தவனத்துக்கு மெற்கு தென்பால் எல்லை  
14 . . . . . இன்னுல்பால் எல்லைக்கு உள்பட்ட [தெ]ர<sup>1</sup>

## No. 108.

(A.R. No. 518 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவர[ா\*]த்தகன் காடவன் அழகியசியன் அவனிஆள[ப்\*]-  
பிறந்தான்  
2 ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயெ-வது மெஷநாயற்று பூஷ்-(வ)சுத்து  
வெள்ளி-  
3 க்கிழமையும் திருகியையும் பெற்ற ஸ்ரீமஹேஸ்வரத்து நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்க-  
ரையர்  
4 நம்பிராட்டிபார் நங்கையாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய  
நாய-  
5 னார் கொயில் ஸ்ரீமஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களும் தெவகன்மி கொயில்(க்) கணக்கரும்  
இவ்வ-  
6 னைவொம் கல் வெட்டி[க்\*] குடுத்தபர்சாவது[||\*] இவர்பெரால் எழுந்தருளுவிக்கிற  
நங்கைபா[ழ்வி]சுர-  
7 முடை[ப்\*]ரக்கு திருக்கொயில்செய்வதாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய  
நாயனா[ர்\*] கொயில சண்டெ-  
8 ஸ்ரீபெருவிலையாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இடமாவது[||\*] திருக்காமக்கொட்டமுடை-  
[ய\*] தம்பிராட்டிபார் கொயில-  
9 க்குத் தெற்கு[த்] திருமலையார்கூடத்துக்கு வடக்கு வீராகரன் திருமதிருக்குக் கிழக்கு  
வாணதராயன திருமதளில்<sup>2</sup> வடமெ-  
10 லை முலைக்கு மெற்கு இந்நானகெல்லைக் குள்பட்ட இடத்தில் விற்றுக்குடுத்த பதினாடிக்-  
கொலால் குழி யெஹ் இக்கு-  
11 ழி பதினமுன்றரையும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி விசைந்த விலைப்பொருள்  
அன்றாடு நற்காசு பதின-  
12 யிரமும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டிக் குடுத்தோம் ஸ்ரீமஹேஸ்வர கண்காணிசெய்வார்களும்  
தெவகன்மி கொயிற்-  
13 கணக்கரும் இவ்வனைவொம் உ இது பன்மாஹேஸ்வர ருக்கெஷ உ

## No. 109.

(A.R. No. 519 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE EKAMRANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவரத்திக[க்\*]ள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு  
யெ-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய [ந]ர-  
2 யனார் கொயில் ஸ்ரீமஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தெவகன்மி கொயில்கணக்கரும்  
நதையுடையானபட்டி விருக்கு மன்றாடி மருந்தப் அப்பனான  
3 பெரியநாட்டுகொணுக்குக் கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி [||\*] திருவிளக்கு மன்றாடிகள்பெரில்  
விட்ட மாட்டுக்குக் கடமை குடிமை செய்யாமைபாலுங் காலற-  
4 ச் சாகையாலும் இவ்வாண்டை மாசிமாதத்துப் பன்மீக்கொன் விளக்காய்க் கொடந்தை  
ஒப்பன் பிடித்து இவன் விட்ட பசு உயெ-ம் செல்லக்கொன்-

<sup>1</sup> The record is built in at the beginnings of lines and after line 4.<sup>2</sup> Read மதளில்.

- 5 வசம் விட்ட விளக்குப் பசுவில் அடித்த பசு நய-ம் தெவின்கன் விமசெட்டி மகன்  
மல்லிகாசனசெட்டி பட்டிக்கொன் சூரனவச[ம்\*] விட்ட பசு-  
6 வாய் அடித்த பசு நயஉ இஷஷ க-ம் ஆடைபூர்னாழ்வார் விட்ட பசுவாய்த் தனி-  
பாணைஒப்பனவசம் விட்டு அடித்த பசு ய ஆக உரு  
7 [ர]க இதில் இப்பெரியனாட்டுக்கொன்வசம் விளக்கு உ னுக்[சு] விட்ட பசு சுயஅ  
இஷபம் க தட்டுக்கு விட்ட பசு நயஉ இது பன்-  
8 மாஹை[ர] ரகெசு[ஃ]

## No. 110.

(A.R. No. 520 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் விசையராசெந்-  
2 திரசொழ்தெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஆரப்பூருடைய கா-  
3 [ங்]கையதெவந் கண்ணுடைபபெருமாளான் இராசாதிராசக்  
4 கற்கடமாராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-  
5 ய நாயனார்க்குத் திருமடைப்பன்[ளி]ப்புறமாக விட்ட [என]-  
6 ட்டில் புறமலைநாட்டில் வடக்கில் கத்தாரி நாத்-  
7 . . . ல்லைக்கு . . . எந்தல் பாந்தலுடலெ<sup>1</sup> ந-  
8 [ஞ்]ச புன்சை நிலமும் ஆபம் பாடிகாவல் தறியி-  
9 த தட்டார்ப்பாட்டம் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்-  
10 லாயங்கனும் உட்பட சந்திராதி(ராதி)த்தவரை செ-  
11 ல்வதாக விட்டென் கற்கடமாராயனென்[||\*] இது நான-  
12 தல் என் வங்கிஷத்தி லுள்ளாராதல் மாறுவான்  
13 கெங்கைக்கரையில் சூரனவசக் கொன்றான்  
14 பாவங் கொழ்வான்[||\*] இது பன்மாஹைசூர் இ-  
15 ரகெசு[||\*]

## No. 111.

(A.R. No. 521 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிந்தெவர்க்கு யாண்டு யஉ  
வது அரையாற்றுமங்கலத்து விமசெட்டியார் மகன் மல்லிகாசனசெட்டி-  
2 யென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு இவ்-  
வாண்டைத் தைமாதத்து விட்ட பசு நயஉ வுஷபம் க குத்துவிளக்கு க[||\*] இப்பசுக்  
கைக்கொ-  
3 ண்டு இன்னுள்முதல் இத்திருநந்தாவிளக்குக்கு அண்ணுவன்உழக்கால் நாள் க-க்கு  
உழக்க[ர]க வந்த நெய் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவென் பட்டக்கொன் மகன்  
சூரனென்[||\*] இது பன்மாஹைசூர் ரகெசு[ஃ]

## No. 112.

(A.R. No. 522 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹைவதவீரசொழ்தெவற்கு யாண்டு யக-ஆவது  
2 சித்ரஹைவ நுஷத்து ஸ்ரீஹையற்று அபரவசுத்து ஸ-  
3 ஷமியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரோசணி நா-  
4 ள உலகுடையபெருமாள் நம்பிராட்டிபா திருவண்ண-  
5 மலையில் கீழைத்தெருவில் தெவாடிபாரில் கூ-  
6 த்தாடுத்தெவநாச்சியார் உலகமுழுது முடையார் உ-  
7 டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு திரு-  
8 மல்பூச் சுகும் புழுதுகாப்புக்கும் கவிங்கறைப்பற்றில்  
9 வாழைத்தொட்டம் நஞ்சை புஞ்சை நான்கெல்லைக்கு  
10 உட்பட்டனவும் சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாகக் க-  
11 ல் வெட்டிக்குடுத்தோம் உ பன்மாஹைசூர் ரகெசு[ஃ] இதுக்கு இலங்கணம் பண்ணின-  
வர்கள் <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Read லுடனே.<sup>2</sup> The inscription stops here.

**No. 113.**

(A.R. No. 523 of 1902).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண வ்யூதீ ||\*|| ஸ்ரீனீனமகா இராசாதிராசன் யிராசபரமெசுரன் ஸ்ரீவிரப்பிரதாப  
Tiruvanna-  
malai.  
ஸ்ரீவீரசதாசிவதெவமகாராயர் பிறுது[வி\*]ராச்சிபம் பண்ணி அருளாநின்ற சகாத்தம்  
தூசாளயின் மெல் செல்லாநின்ற ஸ்லகசங்குவற்சரத்துக் கன்னிநாயற்று பூறுவபகூத்து  
பஞ்சமியும் சக்கிர[வாரமு]ம் பெற்ற அதஷந[க்\*]ஷத்திரத்து நாள் செயங்கொண்ட-  
சொழமண்டலத்து செங்குன்றக்கொட்டதுப் பெண்ணை வடகரை
- 2 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிபூர் திருவண்ணாமலை தான[தி]வ[வ]ர்களொம் தொ-  
ண்டைமண்டலம் படுவர்கொடத்துக் கலவைபற்று பாலாற்றுக்குத் தென்கரை யிராச-  
நாராயணபுரமான ஆற்காடியில் கம்மநாயக்க[ப்\*]பாடிகளில் சென்னமநாயக்க[ர்] புத்திர-  
[ந் ஊ]திநாயக்கற்கு காணிபற்று காணிஆட்சி கல்லுவெடி குடித்தபடி உடையார்  
திருவ[ண்\*]னாமலைஉடைய
- 3 இயினாற்கு தாமமுடைய உபயமாக புழுகினைகாப்புக்கு விட்ட செயங்கொண்டசொழ-  
மண்டலத்துச் செங்குன்றக்கொட்டத் து பெண்ணை வடகரை நரிப்பள்ளிநாடு எடுத்த-  
வநல்லூர் நாளதுமுதல் தாம் காணி[ப்]ப[ந்\*]று காணியாட்சியாக கைய[க்\*]கொ-  
ண்டு நஞ்சை புஞ்சை நாற்பார்க[க்\*]கெல்லையும் தாம் வெண்டும் பயிர் செய்துகொண்டு  
இதுக் குண்டான பொன்முதல் காணிக்கை
- 5 கட்டாயம ஆறறுக்கால் ஊ[த்]து[க்\*][க]ரல் மாவடை மாவடை செக்கொட்டு தற[க்\*]ட--  
மை எப்பெர்ப்பட்ட சகல உபாத[களு]ம் தானமானியம் [நி]ங்கவ[ரக செ]வவா[க்\*]கி  
[மு][ந்\*]லாகிற முதலும் . . . மலையாங்கட்டு குத்தகை வாடாவொட்டு ரெகை  
யாக ஹ்ர ஓன்றுக்கு நெல் முதல் . . . ல் இந்த பொன் வாங்கி செலுத்திநது[கு]  
கொயில்கெட்டு முதலியார்கு ஁ரு ரு ஁ யரு இந்த பொன் பதினைஞ்சும்
- 5 ஹ்ரதொறு புழுகினைகாப்புக்கு செலுத்தி தரவு வாங்கிக்கொ[ள்\*]ள[க்\*]கடவராகவும் [ப\*]  
இந்தகாணி[யாவ] காணிஆட்சி மிவற்கு புத்திரபவுத்திரபாரம்பரையாக சந்திராதித்த-  
வரையும் அனுபவித்துக்கொள்ள . . . வாக்கு தானதன்மபரிக்கிரயங்களுக்கும்  
உரித்தாக கடவதாகவும் காணி[யாக] பண்ணி குடித்தொம் [ஊ]திநாயக்கற்கு  
தானத்திலவர்களொம்[ப\*] மிதுகு அகுதம் பண்ணினவன் கெங்கைக்கரையில் குடால்  
பசுவைக் கொ<sup>1</sup>

No. 114.

(*A.R. No. 524 of 1902*).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] கிருஷ்ணநரசிங்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்தங்கசொழ்வுத்-  
2 வற்கு பாண்டு உயசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாய-  
3 நாற்கு கருக்கிழார்மபாடியி விருக்கும் முடிசொண்டசொழ்வு விழும்பாதராய-  
4 ந் மருந்த னத்தியெந் அரைவிளக்குக்கு விட்ட பசு யசு சந்திராதித்தவரை வெ-  
5 சல்வதாக விட்டெந் [!] இது பன்மாலெழுந்த ரகெஞ்சு ||உ

**No. 115.**

(A.R. No. 525 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிருஷ்ணநரசிங்கரவ[த்தி]கள் ஸ்ரீராஜாகிராஜபெருமங்கு யாண்டு ச-வது வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரை கள் . .
- 2 யத்தி விருக்கும் குளத்துடையாந் நாகந் கயிலாயமெந் இடைக்கல்வி . . . . ம்பட்டு-  
டையாந் சொழின் தெவனை வெட்டை பொந்தஇடத்-
- 3 து விருகத்தை எய்த அம்பு இத்தை தப்பி இத்தெவனை பட(ப்) பட்ட(த்)துக்கு பிராயச்-  
சித்தமாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end of the inscription.

- 4 ய நாயநார்க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றரை விளக்கு ஒன்றரைக்கு விட்ட பசு ஐம்-  
பத்திரண்டும் பொலிஎருது ஒன்றும் [வாச]-  
5 ண விச்சாதிரக்கொன்வசம் விளக்கொன்றுக்குக் கைக்கொண்ட பசு நயெ-ம் பொலி இச-  
[பம்\*] ஒன்றும் உ தெவக்கொன்வசம் விட்ட விளக்கு[||\*]

## No. 116.

(A.R. No. 526 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*||] திருவநகச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
உ-ஆ[வ\*]து இ[ரா]ஜஇராஜவளநாட்டு வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடக்கரை  
அண்ணாநாட்டு உடையார் திருவ-  
2 ண்ணமலைஉடைய நாயநாற்கு இந்நாயநார் தெவரடியாள் . . . . மகள் தெவியான  
[கொ]வணவர்குல[ா]வெந் எந் தாய் வம்பு . . . [ந்]றாக திருக்காமக்கொ[ட்ட]-  
. . . . ஸ்ரீ பெலி எழுந்த-  
3 நுளவதாக நாச்சியாரையும் எழுந்தருளவி[ச]. . . . யார்க்கு திருவாபரணத்து-  
[க்கு] இட்ட பொந் பதிந் கழஞ்சும இந்நாச்சி[யார்]க்கு அமுதுபடிக்கு நாள் ஒன்றுக்கு  
நெல்லு முக்குறு-  
4 ணி செல்வதாக இந்நாயநார்<sup>1</sup> தெவதாநம் புனியூர்நாட்டு [சருப்பெ]பதிமங்கலத்து நிலம்  
ஒருவெலிக்கு ஸ்ரீபண்டாரத்து சண்டெசுவர[வி]லையாக ஒடுக்கின பொந் பதிந்கழஞ்சு  
நிலம் ஒரு[\*] வெலியா-  
5 ல் வந்த நெல்லு தொண்ணூற்றுக் கலமு மமுதுபடி செல்வதாகவும் தரா ஐஞ்ஞாற்று  
பலத்தால் முற்றுநிலை[\*] குத்திவிளக்கு ஒன்றும் திருநொந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு பசு  
மு-  
6 ப்பத்திரண்டும் கைக்கொண்டாந் இந்நாயநார் திருவிளக்கு மன்றாடிகளில் கண்டந் மாடத்-  
தாநாந ஆலாலசந்தரக்கொந் [\*] இவை இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்  
7 வெட்டிவிட்டெந் வம்பிந் மகள் தெவியாந கொவணவர்குலாவெந் [\*] இது பந்மா-  
ஹேஸூர [ர\*]கெஷ ||௦௨

## No. 117.

(A.R. No. 527 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவநகச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜா[தி]ராஜ[உ]வற்கு யாண்டு ச-ஆவது  
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார்க்கு வெசாவிப்பாடிநாட்டு வாகூரி விருக்கும்  
[ம]வர்தா[ளி] மகன் எச்சிலான அமுதவல்லவக்கொனெ-  
2 ன் வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயெ பொலி எருது க இப்பசு முப்-  
பத்திரண்டும் பொலி எருது ஒன்றும் இவை திருவண்ணாமலையில் மன்றாடி மலை-  
யான விருந்தன் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-  
3 க்கடவெனனென் [\*] இ[து] வநுரோஹேஸூர ரகெஷ ||—

## No. 118.

(A.R. No. 528 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*||] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவீரராஜெந்[தி]ர-  
2 சொழ்தெவற்கு<sup>2</sup> . . . . . [ண்]ணைத் தெந்கரை மெ-  
3 ய்குந்நாட்டு புத் . . . . . கும் மன்றாடி வெள்[ணை]க்கொ-  
4 ந் பொ[ந்\*]நெந் உ . . . . . வண்ணாமலைஉடைய நா[யனார்\*]க்கு  
5 எந் . . . . . விட்ட திருநந்தாவிளக் . . . . .  
6 . . . . . குவிட்ட ப . . . . .

<sup>1</sup> The letters நார் are engraved below the line.<sup>2</sup> The inscription is much damaged.

## No. 119.

(A.R. No 529 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவகச்சக்காவதிகள் ஸ்ரீஇராஜா-
- 2 திராஜதெவற்கு யாண்டு எ-ஆவது ஜெயங்கொண்-
- 3 டசொழமண்டலத்துப் பல்சூன்றக்கொட்டத்து-
- 4 ப் பலகரில் மன்றாடி வாதாவிக்கொன் மகன் ம-
- 5 ருதன்[ஆ]ன ஆயர்குலநாயகக்கொன் உடையார்
- 6 திருவண்ணாமலையுடைய நாயகாற்கு திருந்[ந]தாவி-
- 7 ளக்கு ஒன்றுக்கு இனனாயநார் திருவிளக்கு மன்றாடி
- 8 மலையன் பூமன்ஆன அருணகிரிக்கொன்பக்க-
- 9 ல் விட்ட பால்பசு முப்பத்திரண்டும் பொலி-
- 10 [எரு]து ஒன்றும் இனனாயநா ரிட்ட [த]லைச்சாவியி-
- 11 ல் [கூ]நின்ற மாட்டால் இவன்பக்கல் விளக்கு ஒன்-
- 12 றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் பொலிஎருது
- 13 ஒன்றுக்கும் ஆக இரண்டு திருநந்தாவிளக்கும் சந்-
- 14 திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாநென் பூமன் அருணகிரி[க்]கொநென் [||\*] இது பன்-  
மாயெயுரர் இரகைஷ உ

## No. 120.

(A.R. No. 530 of 1902).

ON THE KILI-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு
- 2 உயக-ஆவது தெவ[ர\*]டியார் இருபத்துநால்வரில் . .
- 3 தத் துக்கையான திருவண்ணாமலை மாணிக்க-
- 4 த்திந் மகந் பெண்ணொட்டுவானா இராசமம்பி-
- 5 ரமாராயந் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
- 6 நாயகா[ர\*]க்கு விட்ட திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட
- 7 பசு நயஉ லேஷு க [||\*]

## No. 121.

(A.R. No. 531 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [வெள]த்தி [ஸ்ரீ] திரிஹ[வ\*]னச்சக்காவத்திகள்
- 2 [ஸ்ரீ]குலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு யெ-ராவது [உடை]-
- 3 யார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்திஅருள
- 4 கூடல் அரசநாராயணன் ஆளப்பிறந்தானான விரசெ-
- 5 கரக்காடவராயர் இட்ட ஏகாவலலவடம் ஒன்றினால் நெல்-
- 6 விக்காயமுத்து நூறும் கடைத்தொழில் இரண்டும் இவை கொத்த
- 7 நூலும் உள்ப்பட இதில் அலகுநிலை[ப்\*]படி எடை நூற்றுமு[ப்\*]-
- 8 பதின் கழஞ்சு [||\*] இது பன்மாயெசுர இரகைஷ உ

## No. 122.

(A.R. No. 532 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உயக-வது ஆற்குருடைய இரா-  
[ச\*]ரா[ச\*]தெ-
- 2 வன் பொன்பரப்பினான வாணகொவரையென் உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 3 யுடைய நாயனார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு முற்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-
- 4 தாக மன்றாடி அரைசக்கொநுந் தம்பியுமவசம் விட்ட பசுத் தொண்ணூற்று இஷ[ப]-
- 5 ம் முற்று [||\*] இது ப[ந்]மாயெசுர இரகைஷ ||—



## No. 123.

(A.R. No. 533 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழுவெற்கு யாண்டு உயக-வது ஆறகளு[ரு]டைய  
இரா[ச\*]ரா[ச\*]உவன் பொன்பரப்பி-
- 2 நானா வாணகொ[வ]ரையநென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு கல்  
வெட்டிக்குடுத்தபடி திரு-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார் தெவதானப்பற்று அண்ணாநாடு நார்பாற் கெல்லைக் குள்ப்-  
பட்ட நஞ்சை பு-
- 4 ஞ்சையால் உள்ள நிலத்துக்கு இருபத்தொன்றாவதுமுதல் பாடிகாவல் உள்ளிட்ட ஆயங்-  
களால் வந்த நெல்லுங் காசு-
- 5 ந் ததிறிறை தட்டா[ர\*]ப்பாட்டங்களு[ம ஆ]ளமஞ்சி எச்சொலுங் குற்றத்தெண்டமு-  
[ம்] பட்டித்தெண்டமும் மற்றும் எப்பெர்-
- 6 ப்பட்ட பல்லாயங்களால் வந்தனவும் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையநாயநார்க்குப்  
பூசையுந் திருப்பணி-
- 7 க்கும் உடலாய்ச் சந்திரா[தி\*]த்தவரை செல்வதாகத் திருக்கொவல்லூரி விருந்து துலா-  
நாயற்றுப் பதிநாறந் தியதி-
- 8 யுந் திங்கட்கிழை[ம]யும் பெற்ற சதைய[த்தி\*]நாள் வீட்டு நிர் வார்த்துக் குடுத்தென் வா-  
ணகொவரையநென் [||\*] இப்படி-
- 9 யால் வந்தனவையிற்[றில] உரிகடைநாழி தலையாகவும் ஒருகா சொருகிநந் கடையாக-  
வுங் கொள்வாந் சிவத்-
- 10 துரொகியுமாய்க் கொமா[ந்]ஸத்தைத் தின்றனுமாய்க் கெங்கையிடை குமரியிடை குரா-  
ல்பபசுக் கொன்றான்
- 11 செய்த பாவங் கொள்வா[ன்] [||\*] இது பன்மாதெஹுர ராகெஷ[||\*] ஆ[லை]வெல்வா-  
ணற்குப் பொபரப்பிநாத க-
- 12 ண்டு செவடிகள் செந்தா[ம]ரையிலை வொத்த கால் மா[வி]யாரை யாழித் தெர்வெந்தர்  
ககிர்முடி [யெ]ரப்பமிடுங்
- 13 கல் ||

## No. 124.

(A.R. No. 534 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவன . . . . . ரத்துங்கசொழுவெ[ர்\*]க்கு  
யாண்டு உயரு-வது இராஜகெம்பிரச் செதியராயர் முதலியாரில் பெண்ணைத் தெந்-
- 2 கரைத் திருக்கொவலூ[ரில் வாண]கொவரைய மலையமான் மகன் பாவந்தித்தானான  
ஆகாரகூர மலையமான்நென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருது-
- 3 ந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட செங்குன்றநாட்டுச் சிறுபிறையூர்க்கு வடக்கு எங்கள்  
தாயார் நிலம்மைபெரால் நான் வெட்டுவிக்க எரியில் காடு வெட்டிக் கட்டை பறித்து  
மெடுந்
- 4 திடலுமான திருத்தித் திருதந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட குழி அறுநூறும் எங்கள் தா-  
யார் நிலம்மைக்கு நன்றாகத் திருமுன்பெய் அணுக்கன் திருதந்தாவிளக்காக எரிய நான்  
இ-
- 5 ட்ட திருக்குத்திவிளக்கு ஒன்றினு விடை நூற்றுப் பலம் இதிலே சந்திராகித்தவரை  
இந்த திருதந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்[||\*] இத்தன்மயி-
- 6 [ற]க்குவான் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச் செய்தான் செய்த பாவத்தைக் கொள்வான்  
இ-இது பன்மாகெஹுர இராகெஷ[||\*]

## No. 125.

(A.R. No. 535 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழுவெற்கு யாண்டு யச-வது உடையார் திரு]-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு சாத்தியருள [நி]ன்ற-
- 4 பெருமாளான குலொத்துங்கசொழ மலையகுலராயந் த-

- 5 . . . நதைக்காய் வடம் ஒன்றிநால் மணி ஈஅ . . .  
 6 பருகண்[னு]ம் கொக்குவாயும் கொத்த நூலும் அகப்படப் பொன்  
 7 [மு]ப் பத்திருகழஞ்சும தாவடம் ஒன்றிநால் முத்து அயெ  
 8 திருமெநி [அ]யெ-ம் கடைத்தொழில் பொன் . ம .  
 9 கொத்த நூலும் அகப்பட எடை பத்தொன்பதின் கழஞ்சு[||\*]

## No. 126.

(A.R. No. 536 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
 யெ-வது உடையார்  
 2 திருஅண்ணாமலைஉடைய னாயனார்க்கு கங்கனாட்டு தகடுருடைய <sup>1</sup>இரா[ச\*]ரா[ச\*]தெ-  
 வனான அதியமாரெந் திருவொ-  
 3 த்தசாமப்படியிலே னாழி அரிசி அமுதுசெய்வதாகவும் திருநந்தாவினக்கு இரண்டு  
 செல்-  
 4 வதாகவும் விட்ட தகடனாட்டு பெண்ணை வடகரை ஆனந்தூர் கிழ்பிடாகை மலையநு-  
 [ர்கு]ல-  
 5 மான மலையநூர் னார்பாலெல்லைதிருச்சுலக்கல்லெ[வ\*]லைக் குன்னுப்பட்ட புஞ்சை னஞ்-  
 சை-  
 6 யும் மெல்லொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறும் அகப்பட யி[வ\*]லூரால் வந்த  
 குமாக்கச்சாண[ம்\*] உள்ளிட்ட  
 7 ஆயமும் பாடிகாவல வட்டி உள்ப்படச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டெந் இரா-  
 [ச\*]ரா[ச\*]தெவ அதிகைமா-  
 8 நென் [||\*] எந் வ[ம்]சத்தில் யித்தநம்[ம்\*] யிறக்குவார் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச்  
 செய்தாந் செய்த பாவத்தைப்  
 9 படுவான் [||\*] இது பன்மாகெசுர ரகை[||\*]

## No. 127.

(A.R. No. 537 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
 யெ-வது  
 2 உடையார் [திருவண்]ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு மாதெவர் மகந[ார் கவி]தெவனான  
 [இம்ம]-  
 3 டி சொக்கப்பெருமானான முரை[ய]ாதராயநென் திருப்பள்ளிஎழுச்சிப் புறமாக விட்ட  
 முரைசூர்நாட்டு  
 4 கிழ்கூற்றில்[||\*] சாலியூர்ப்பற்றில் மெ[ர]ான்பள்ளி நாற்பால்எல்லையும் திருச்[சு]லக்கல்-  
 லுக்கு உள்ளு[ம்\*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் முரையா-  
 5 தராயநென் [||\*] இதில் ஒரு மாச்சின்னம் கொள்வான் கெங்கைக்கரையில் குரால் பசுக்  
 கொன்றான் பாவம் கொள்வான் [||\*] இது விடுவித்தான் ஆண்டார் அமரபுயங்கரப்-  
 பெருமா[ள்] [||\*] பன்மாஹேஸ்வர ரகை[||\*]

## No. 128.

(A.R. No. 538 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மகிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-  
 [யுங்\*] கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு  
 2 யாண்டு உயெ-வது செயங்கொண்டசொழ்மண்டலத்து பெண்ணை வடகரை வாண-  
 கொப்பாடி ஆடையூர்நாடுடைய மலையந் னரசிங்க-

<sup>1</sup> This word is written below the line.

- 3 பன்மநான கரிகாலசொழ ஆடையூர்நாடாழ்வாரென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய(நாய)நார்க்கு திருமடைப்பள்ளிப் புற-
- 4 மாக விடான்பற்றில் வெங்கைகாவும் எயில்நாட்டில் [ஒவி]யக்க[டப்பா]ன நரசிங்க- நல்லூரு மாக இவ்விரண்டும் இருபத்தெழாவதின்
- 5 எதிரா மாண்டை கார்முதல் நன்சை புன்சை நிலமும் மெனொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டமும் மற்றும் எப்-
- 6 பெற்பட்ட பல்லா[ய\*]ங்க[னு] முள்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉ-
- 7 டைய நாயநார்க்கு தெவதானமாக சந்திராதித்தவரை செல்-
- 8 வதாக விட்டென் [i\*] இவை நாறாதல எந் வங்சத்தில் உள்ளாரா-
- 9 தல் விலக்குவான் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொந்-
- 10 றுன் செய்த பாவங் கொள்வான் பெண்டிழந்தாநுக்கு செருப்பு செ-
- 11 மடுத்து தம்பலமுந் தினறு அவன் க[ரால்]டிக்கிழ இருந்தாநாவாந்[i\*]இது பதாரஹையூர ரகெஷ [i\*] இது விடுவித்தார் கவுணியர் பெருமான்[i\*]

## No. 129.

(A.R. No. 539-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*]குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு யெ-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயநாற்கு மலைபன வினையவென்றானை [க]ரிகாலசொழ ஆ[டை]-
- 2 யூர்நாடாழ்வாரென் சிறுகாலேசந்திக்கு திருமந்திரபுவனப்புறமாக<sup>1</sup> விட்ட பெருமாக்கடப்பான வினையவென்றநல்லூர் நாற்பால் எல்லையும் . . . . .
- 3 க்கு ஊரு[ம்\*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் கரிகாலசொழ [ஆடையூர்நாடாழ்வாரென்] [i\*]இது விடுவித்தான் அமரபுயங்கரபெருமான் [i\*] இது பனாரஹையூர ரகெஷ [i\*]

## No. 130.

(A.R. No. 539-B of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ திரிபு[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-வது அரசுகளாலையன் நிலகங்கள் கரியபெருமானென் உடையார் திருவண்-
- 2 னாமலைஉடைய நாயநாற்கு திருமந்திர[ப்\*]பொனகப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் மட- [ப்\*]பற்றில் குமிழியூரும்<sup>2</sup> திர்த்தமும் ஆக இவ்விரண்டும் நாற்பால் எல்-
- 3 லைக்குள்ளும் கிழ்நொக்கிய கிணறும் மெல்நொக்கின மரமும் விட்டு சந்திராதித்தவரை தெவதானமாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் [i\*] இது
- 4 என் வங்கிஷத்தில் இறக்குவான் சிவத்துராகியுமாய் கெங்கைஇடை குமரியிடை குரால்பசு கொன்றான் செய்த பாவங் கொள்வான் [i\*]
- 5 இது பதாரஹையூர உரகெஷ [i\*]

## No. 131.

(A.R. No. 540 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு [ய]ச-வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெருமுந்நாட்டு
- 3 நடுவில்ம[லைத்] திருநெடும்பிறையி லிருக்கும் முநையதரை[யந்] மக-
- 4 ந் திருவரங்கமுடையானை இராஜா[தி]ராஜ மலையராயனான தன்ம[ப]-
- 5 ரிபாலநென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு திரு-
- 6 தந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட பசு அறுபத்துநாலு இஷப-
- 7 ம் இரண்டும் [i\*] இதில் பெரியநாட்டுக்கொன் மகன் பெருமான்பக்-
- 8 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று குரக்கொன் மகன் காத்நாற்பக்-
- 9 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று [i\*] இது பன்மாரகெஷூர இரகெஷ [i\*]

<sup>1</sup> Read பொனகப்புறமாக.<sup>2</sup> கு is written below the line.

## No. 132.

(A.R. No. 541 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபு[வ\*]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு **Tiruvanna-**  
யு[அ]¹-வது உடையார் **malal**
- 2 திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநர்க்குத் தகடுருடைய மண்டலராயன் மழுவெலும்  
புதியா-
- 3 கிநாச்சன் விரப்பெருமானென் வைச்ச திருநுந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயஉ-ம்  
பொவிள-
- 4 [ரு]து க-ம் மன்றாடி [மாவ]ந்தை மருந்தநென் [க]க்கொண்டு [அண்ண]வந்[உழக்]-  
கால் உழக்கு நெ-
- 5 ய்யும் இவ்வினக்[கா][ல்\*] வந்த தெவையும் [ப]ராக்கறுக்க[க்\*]கடவெந் மாவந்[தை]த  
[மரு]ந்த[நெ]ன் [||\*]
- 6 மாறெஹ்ஸா ரகெஷ [||\*] இது விடுவித்த[ர]ர் கவுணியர்பெருமான்[||\*]

## No. 133.

(A.R. No. 542 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீராகு வாஷுரஜீ[ஜீ]ஜம் வுத[ஸ்ரீ]ஃகண-
- 2 யஜ்நம் [||\*] காஸ்யவஸ்யோணஸெ-
- 3 ஸெஸமொவஸொடியகாரணஸு [||\*]உ

## No. 134.

(A.R. No. 543 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வருமலை யின்னிசைமலை செல்வி . . . யனவன்முலை பொன்-
- 2 மலர்வண்ணங் கருமலை நெடுங்கனகக் கொடி மதிதிகழ் பொழிலாறைக் கெ[ர]-
- 3 னை வாய்வன் பெருமானன் வழுகியருஞ் செம்பியனுன் தடைஉடனெ இ-
- 4 சசென்ற பெருமானை மகதையர்தம் பெருமானை வாணனை னி பெசுவாயெ[||\*]
- 5 ஒன்றவர் தன்கொடிய பெரலர் விளம்புக மாதநிரம்பல் வர்குழல்மிது சூடி-
- 6 ய மாலேகொண்டு வளைப்பன்னியான் குறவாஸிய தொளிநாலொரு கொடிய-
- 7 ன்னவர் சாய நொ . . . மகதன் விசையவதனம் . . . குயிந்தன் பெ . . .
- 8 அதலெ கொழுநிலந் திரிவிழிய கொ . . . பாவான் பகை யழித்தடல் மாதர் . . .
- 9 முனலம் தாவிழிகண் டடலயிராபத . . . அணைத்தான[ரு]ளா நல்வின செழுனல்  
வண்ண-
- 10 ரையனைய தடன்தொணுன் திருமார்புன் திகைகொண்டெர் முழுனல முகிலனைய
- 11 திருனடமுங் கண்பொத்தி மன்னன்றலை மொழியும் . . . பழகமொய்தார்
- 12 மகதன் வாணர்பிரானெழுதவரிய தடன்தொனென மனத்தெ வைத்தா நித்தா யெர்
- 13 செழியர் மதுராபுரி முழுதுஞ் செந்திவினையச் சிவ மதம் பொழியு மயிராபதம் இன்றெ-
- 14 ன் விழிக்கெ புகுந்து பொந்ததெ ஆறுங் குளமு மகமு மகன்கழனிச் செறுவுங் கழிதருதி  
தெக்கு-
- 15 ரற் கூரூர் ன . . . . . முன்பு பண்பறுக்கு மொன்றார் பதி உ

## No. 135.

(A.R. No. 544 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விவதா ஹஜஸஹஸா கா து-ஹ்யு-ஹஜ-ஹ-
- 2 நீயு வ ௦ து ஹவஸி-ஹம் கா[ஹ]யெயாயிவஸு [||\*] கவ-
- 3 யதி கவிராஜம் காஸ்யெநம் கவீநாம் ஸவதி ஸக-
- 4 விஹ்ரஹகவதீ-கவீந-ஹ [||\*] ஹவ-ஹ வ[ஹ]க[ஹ]ஹ[ஹ]ஹ-

¹ The figure in brackets can also be read as ச.

IN THE SAME PLACE.

(A.R. No. 546 of 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

(A.R. No. 547 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்லூ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவன[ச்]சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு உய்-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் திருவித்யில் உக்கிரர் சத்தியவா[சக தன்மவா]ணியர் மடத்துக்கு மடப்-
- 2 புறமாக [கொ]ண்டு விட்ட இன்னாயநார் தெவதானம் பிரமதெசத்துப் புற[க்\*]காவில் காடு வெட்டி பயிர் செய்யவொண்ணுது கிடன்த நிலத்து மடப்புறமாக காடு வெட்டி கட்டை பறித்து மெடும் தாழ்வும் ஒக்க இட்-
- 3 ௫ ஆறுங் கனகபாலன் அடைத்து பயிர்நிலமாக திருத்திவிட இன்னாயநார் பண்டாரத்து ஒடுக்கின காசு நூ [||\*] இக்காசு ஐஞ்ஞாறும் ஒடுக்கி மண் ணறக்கொண்டு விட்ட குழி ஆயிரம் [||\*] இக்குழி
- 4 ஆயிர[மும்] மாஹேஸ்வர[ர்\*]க்கு [மு]ன்று திருநாளும் சொறிடக்கடவதாக சந்திராதி- த்தவரை செல்வதாககொண்டு விட்டொம் சத்தியவாசகரான தன்மவாணியரொம் [||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரடுகெஷ்வ

## No. 139.

(A.R. No. 548 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு உய[சு] உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாகு Tiruvanna-  
malai.
- 2 ஆறகனும் சதிரன் வாணராயனென் தெவதானமாக விட்ட பெண்ணை வடகரைச் செங்-  
குன்றாட்டு கங்கநல்லூர் நாற்பாற்றெல்லெக்குள்ளு[ம்\*] நஞ்-
- 3 சை புஞ்சை யகப்பட விட்டென் சதிரன் வாணராயனென்[||\*] இது மாறுவான் மிணுட்-  
டியை பறையனுக்குக் குடுப்பான்[||\*] இது பழாஹெய்யா ரகெஷ்டெ

## No. 140.

(A.R. No. 549 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழ்தெவ[||\*]க்கு யாண்டு நய-
- 3 தாவது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையா-
- 4 ர்க்கு ஆறகனூரில் விருக்கும் அப்பன் அரசனான முல்லை-
- 5 யராயன் துந்தாவினக்குப் பசு யிரண்-
- 6 டு [||\*]

## No. 141.

(A.R. No. 550 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யா-
- 2 ண்டு டு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉ[||\*]டய நாயநார் கொயிலுக்கு மு-
- 3 ன்று திருநாளுக்கும் திருக்கொடிப்பிடவை சந்திராதித்தவரை இடக்கடவொ-
- 4 ம் தம்மவாணியரொம்[||\*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 142.

(A.R. No. 551 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [திரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் இராஜராஜதெ-
- 2 வற்கு யாண்டு டு[சு]-வது [||\*]ரசொழன் அத்த[||\*]மல்லன் சம்புவராயநாயனான எதிரிவி-
- 3 சொழ்ச் சம்புவராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்குச் சந்-
- 4 திராதித்தவரை செல்வதாக திருதுந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்தி-
- 5 ரண்டும் உஷபம் ஒன்றும் விட்டென்[||\*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 143.

(A.R. No. 552 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வீரராசெந்திரசொழ்தெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது சிமாகெசுரநல்லூரெரி உடை-  
ஞ்சுகிடக்க நாந் அடைத்து
- 2 பயிர் செய்வி[க்க] மாடாமல் [நெ]டுநான் ப[||\*]ழ்கிடந்தத்தை காங்கையர் மக[ள்] தொ-  
ண்டைமாநாச்சியார்
- 3 இந்த எரிமடையும் அடைப்பித்து கனிங்கும் இட்டு பயிரும் மெற்றி இந்த தன்[ம்]ம் சந்ந-  
தியில்
- 4 இவ[||\*]க்கெ விட்டொம் நாற்பத்தெண்ணாயிரபிள்ளையும் மங்கையர்[||\*]கரைசியும்[||\*]  
இது ப-
- 5 [||\*]ரஹெசுர ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 144.

(A.R. No. 553 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ற்\*]து யாண்டு  
[ப]-
- 2 திரிபுவன[து] செங்கணி அமமையஅப்பன் கண்ணுடைப்பெ-
- 3 குமானா வி[க்க]ரம சொழ சம் [பு]வராயநென் உடையார் திருவண்ணாம-
- 4 லேஉடைய முயன[ா]க்கு திருநாதாவிளக்குக்கு இரண்டாபிரக்கொன்வசம் விட்ட பசு  
முப-
- 5 பத்திரண்டம் இஷபம் ஒன்றும் இவா[ட்\*]டைக் கா[ற்\*]திகைமாத[ற்\*]து சன்திராதித்-  
தவரை செல்வதா-
- 6 க வி[ட்டெ\*]ன் [||\*] இத்தன்ம[ட்\*] இறக்குவான் கெங்கைஇடை குமர்இடைச் செய்தார்  
செய்த பாவங் கொ-
- 7 எவான் பன்மாஹேசு இரகேசு [||\*]

## No. 145.

(A.R. No. 554 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பொன்பரப்பினான மகதைப்பெருமா[ள்] கவி லே
- 2 நாமான அரவிந்தமாந விந்தமாந முடிநாகர் சென்னிப்பூமாந் விரும்பும் புகழ் மகதேசற்-  
குப் பொர்வழி
- 3 வாமானிறைமிட்டவன்னுள் துடங்கி அவ்வானவர்தங் கொமான் எனதென்றிரான் அம-  
ராபதிக்குஞ்சாமெ ட
- 4 மெருவிர்மெல் வென்று கயல்பொழித்த வார்த்தையிலும் வாரிபட வெலெறிந்த வார்த்-  
தையிலும் கார்விலங்கு
- 5 முன்னிட்ட வார்த்தையிலும் தென்னவர்கொன் மாகதற்குப் பின்னிட்ட வார்த்தையெ  
. . [||\*]

## No. 146.

(A.R. No. 555 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
- 2 ங்கசொழ்தெவ[ற்\*]க்கு யாண்டு உயௌ-வது தாயல்நாட்டு மீனகூ[ரி]ல்ப் [ப]ல்லாழ்வான்  
ஆன
- 3 அமரபுயங்காத் தாயலநாடாழ்வானென் உடையார் திருவண்ணாமலேஉடைய நாயநார்-
- 4 க்கு திருநாதாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயஉ-ம் இஷபம் க உள்ளூர் மன்றாடி  
சொழுககொ-
- 5 ன்வசம் விட்டு அண்ணாவந்ழக்கால் நிசதம் உழக்கு நெய் [ய]ளப்பதாக கல் வெட்-  
டி[க்\*]குடு-
- 6 த்தென் [||\*] இது வந்நாஹேசு ரகேசு ட

## No. 147.

(A.R. No. 556 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நயஉ-
- 2 வது உடையார் திருவண்ணாமலேஉடைய நாயனார் கெ[ராயி]லுக்கு முப்பத்திரண்டாவது
- 3 திருக்காத்திகைத் திருநாளமுதல் திருவிசியாண்டா[ர்]களாக[க் க]ட்டின பெர் இரு-  
பதினமர்க்கு

- 4 இன்னாயனார் தெவதானம் வெங்கைக்காவிலே நாயக[மா]க இருவர்க்கு . . . .  
 5 குழி . . . . . ஐஞ்சூறு குழியும் ஆக நிலம் . . . . .  
 6 . ன்செ யிரண்மொவும் சந்திராதித்தவரை செல்வதாகவும்  
 7 செ[ய்]யுந் திருப்பணி திரு[வ]திகை செயதபடி செல்வதாகவும் இது ப-  
 8 [த]ராஹெஹு ராகெஷ[||\*]

## No. 148.

(A.R. No. 557 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ஷீ [||\*]  
 2 திரிபுவனவந்தெவற்கு யாண்டு நயரு-வது ஆறகளுருடைய இரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவன்  
 பொன்பரபயினான வாணகொவரையனென்  
 3 மிதுனநாயற்று எட்டாந் தியதியும் அ[னு]ழமும் பெற்ற திருநாயற்றுக்கிழமை நாள்  
 உடையார் திருவண்ணாமலை-  
 4 டைய னாயனாரை வந்து சும்பிட்டு இற்றைனாலிலே திருக்கொயில் பொன்மெய்ந்து  
 இ[ந்\*]நாயனார்க்குத் திருமடை-  
 5 ப்பள்ளிப்புறமாகவும் பூசையுந் திருப்பணிக்கு முடலாகவுந் தெவதானமாக விட்ட  
 பெண்ணை வடகரைச் செங்குன்ற-  
 6 னாட்டு மாதாரான இரா[ச\*]ரா[ச\*]நல்லூரும் வாணக[ப்]பாடி ஆடையூர்நாட்டு  
 மெய்யூரான பொன[பர\*]ப்பினநல்லூரும் ஐயங்-  
 7 கொண்டசொழமண்டலத்துப் பல்சூன்றக்கொட்டத்துப் பங்கன நாட்டுத் தெற்குவகை  
 செஞ்லூர்நாட்டு அட்டையமங்க-  
 8 லமான புண்ணியவாடியநல்லூரும் ஆக இம்முன்றூரும் எந்தல் பார்த்தலுட்பட நாற்பாற்  
 கெல்லைக்குள்பட்ட நன்-  
 9 சை புன்சை நிலமும் மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின[ச\*] கணறு முட்பட தெவதா-  
 னமாக விட்டென்[||\*] இவ்வூர்களா-  
 10 ல் வந்த ஆயம் பாடிகாவல் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டங் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்-  
 தெண்டம் ஆள(அள)ம[ஞ்]-  
 11 சியும் இந்நாயனார் தெவதானங்களிலுந் திருவண்ணாமலையிலு திருக்கொயிலிலும் சிபிட-  
 வாரியிலும் ம-  
 12 ற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்வாயங்களிலுந் கழஞ்சு பொன் தலையாக வொருமாப் பொந்  
 கடையாகவும் ஒரு  
 13 காசு தலையாக ஒரு சின்னங் கடையாகவும் நாழி நெல்லு தலையாக உரியநெல்லுக் கடை-  
 யாகவும் ஆள்-  
 14 மஞ்சியு முட்படக் கொழ்வான் சிவத்தரொ[யி]யுமாய்க் கொமாங்ஸத்தை தின்றானுமாய்  
 மொவாய் புக்கு மு-  
 15 லையெழுந்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்க் கெங்கையிடை  
 குமரியிடை  
 16 குரால் பசுக் கொன்றான் செய்த பாவங் கொழ்வான்[||\*] இது பன்மாஹெஹு  
 ராகெஷ ||—

## No. 149.

(A.R. No. 558 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஹ]ஷீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் சமுழம் பாண்டியன் முடித்தலை-  
 யும் கொண்டரு-  
 2 [ளிய] ஸ்ரீ[குலொ]த்து நக்கொழ்தெவற்கு யாண்டு [உய்]ள-வது செயங்கொண்ட-  
 [சொ]ழி[மு]ண்டலத்து பங்கன[ரா]-  
 3 டைய அழகியசொ[ழி]ன் வரந்தரும்பெருமானான சொனெந்தி[ர]சிங்கப் பிரிதிவிகங்க-  
 [ந]ன் உடையார் திருவண்ணாமலை-  
 4 உடைய நாயனார்க்குத் திரும[டை]டப்பள்ளிப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் களிக்கொற்றப்-  
 பாடி நாற்பால் எல்லைக்குள் எந்தல் [ப]ர-



- 5 ந்தல் உள்பட நன்சை புன்னை[ச] நிலமும் மெனெனக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுந்  
தறியிறை தட்டார்பாட்டம் . . . . .
- 6 பெற்பட்ட பல்லாயங்கனும் உ[ள்ப]ட உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்-  
[க்கு]த் தெவதாநமாகச் சந்தி[ரா]தித்தவ-
- 7 றை செல்வதாக விட்டெந்[!] இவ்வூர் னாநைத் எந் வங்[ச]த்தி லுள்ளாராதல் இது வில-  
க்கு[வான்] கெங்ை-
- 8 [கயிடை] குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றூந் பாபங் கொழ்வாந்[!] தன்னெ . . . . .  
. . . யாற்குச் செ-
- 9 ருப்பெடுத்துத் தம்பலமுந் தின்று அவன் கட்டில் கிழிருந்தாவாந்[!] [இது] பந்ரோ-  
ஹெஸு-
- 10 ரா ரகைஷ உ இது விடுவித்தான் ஆண்டா[ந்]
- 11 கவுணியர்பெருமான்ஃ உ

## No. 150.

(A.R. No. 559 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] திருபுவனசக்[க\*]ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு யா-  
ண்டு உயிஎ-வது பெண்ணை வடக-
- 2 ரை வ[ா\*](஁)ண(ர)கொப்பாடி அண்ணாநாட்டு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார்  
கொயிலில் மாடாபத்தி-
- 3 யம்செய்வ[ா\*]ர்கள் முன்பு கொண்டுவரும் மகழ்மை பொன்னும் நெல்லும் மத்தும் ஆயங்-  
களால் கொள்[வன]-
- 4 வும் இவ்வாண்டுமுதல் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்க்கு திருப்பரிசட்டத்துக்கும்  
கற்பூரம் திருச்சாந்-
- 5 துக்கும் உடலாக இக்கல் வெட்டிக்குடு[த்]தென் கவுணியர்பெருமானெந்[!] இது கொள்-  
வான் சிவத்து-
- 6 ரொகியும்ஆய் கொமா[ந்]ஸத்தை ஹக்ஷித்து ஹமணர்க்கு குண்டிகை எடுப்பான்[!] இது  
பன்-
- 7 லோஹெஸுரா ரகைஷ [!]

## No. 151.

(A.R. No. 560 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!]கிரிபு[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொ[லொ\*]த்து[ங்\*]கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு  
யாண்டு உயிச-வது அருங்குன்றங்கிழையான் நாற்ப்-
- 2 பத்தெண்ணிரப்பிள்ளையும் மங்கைய[ர்க்\*]கரசியாரும் உடையார் திருவண்ணாமலை-  
உடைய நாயனா(ர)ற்க்கு செய்த த[ர்\*]ம்மங்கள்[!] உ-
- 3 டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் திருக்கொயிலில் திருமஞ்சணம் ப[ண்\*]ணு-  
கையாலும் திருநுந்தாவிள[க்கு\*]க்கும் நயிஉ பசு வி-
- 4 கெயாலும் ஐந்தலை மணி யிடுகையாலும் சக்கிலிக்கு தெரிசனம் காட்டி தொலாலெ  
செய்த திருவடிநிலைக்கு மெகடுக்குகைய்க்கு ப-
- 5 த்துக்குப்பொத செம்பொன் அறுகழஞ்ச யிடுகையாலும் நாச்சியாற்க்கு திருக்கண் வெர்-  
வாளி இரண்டுநால் கழஞ்ச பொன் யிடுகையாலும்[!]
- 6 சுந்தரப்பெருமானு நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளிவித்து மங்கைய[ர்க்\*]கரசி மண்டபம் கல்-  
லாலெ செ[ய்\*]விக்கலாலும் சூ[ர]ம்[பி]கெணியில் திரு[!]மஞ்சணக்கிண-
- 7 று கல்லாலெ செய்கையாலும் பிரமதெசத்து தொப்பிலெ ஈடுய தெங்கம்பிள்ளை வைய்-  
[க்\*]கையாலும் இருபத்து-
- 8 நாலாவது பஞ்சத்திலெ காசுக்கு உழக்கு அரிசி விற்றக்கச்சலெ பூண்ட பொன்னும் தெ-  
டின அ[ர்\*]த்தமு[ம்\*] நெல்லும் அடைய யிட்-
- 9 டு திருநதியைக் கட்டி எரி காண்கையாலும் காடு வெட்டி கட்டை பறித்து நிலம் மொக்க  
கழந் திருத்தி இவ்வூர் திருவண்ணாமலைபெ-

- \* Read சந்தி.

<sup>1</sup> Read  $\iota\sigma\pi\omega\sigma\tilde{\nu}$ .

3 ச்சியத்தில் நின்ற லூநங்களில் நாயன்மாரிலே ஒருத்தர் வந்து திரு[க்கொடி எற்றி]ன- **Tiruvanna-**  
 பொழுது வந்து ஆண்ணாமலைநாதனை வெளித்துப் பொ- **malai.**

4 வது என்றும் இம்மரியாதிக் க . . . . . [கக்குடுப்]பது என்றும் உ]டை-  
யார் திருவாசலிலே கல் வெட்டிக்குடுப்பது என்றும் இராயர் இரா-

5 யவழ் வருகையில் ஸகாஷ்ஸ் . . . [சு-ன்மெல்] செல்லாநி[ன்]றெ . . . ஸு-  
வக்ஷாத்து சிகாநாயற்று வாஹ்ஷு-வக்ஷத்து வஹ்ஷிய-ஹ்ஷு சூ-

6 ஐத்யவாரஸு பெற்ற உத்திரய[ரதி நாள்] ஸ்ரீதௌநாகரசர் அண்ணு[மலை]ரதன் திரு-  
வாசனிலே இராயர் இராயலப்படிக்கு கல் வெட்டிக்குடுத்படி[\*]

7 படைவீட்டு இராச்சியத்தில் . . . . . த்தில் ஆடையூர்நாடு மெல்பற்று [செ]ங்-  
கைமா பங்கனாடு மாதெ[வ]மங்கலம் பழங்கொயில் தாழ்ப்புல் ஆர்

8 முருகமங்கலப்பற்று காமக்கல் . . . . . தாமங்கலம் எய்யில் அண்ணமங்கலப்பற்று தெவனூர் மடம் பொன்னூர்-

9 ப் [பற்று] சயமங்கலம் பாக்கப்பற்று . . . . . [வாண]கொப்பாடிநாடு  
சண்பை இந்த ஸ்ரீநங்களில் கொயில் கனுக்கு . . . . .

10. பெருமாள்நாயனார் சுத்தநாயனார் . . . . . நாயனார் சண்டெ-  
ழாநாயனார் இந்த நால்வரிலே ஒரு நாயனானும் ஹா . . . . முட்டுக்க[ா]-

11. நர் தெவர் அடியார் பரிகரம் உள்ளவர்களையும் . . . க்கொண்டு அண்ணாமலைநாதன் திருமுகம் வந்தபொழுதே வந்து திருக்கொடி[ஏற்ற] நான்முதல

12 பத்து நாடும் லெவித்து அண்ணாமலைநாத[ன் தி]ருமுனபெ [கநு]குவித்துக்கொண்டு  
பொகக்கடவது ஆகவும் இதிலெ ஸெ[வாப]ராதஸூ-

13 நத்துக்கு அபராதகாணிக்கை வருஷி ஒன்றுக்கு நூற்று இருபது பொன் அரைமனைப் பண்டாரத்துக்குக் குடுக்கக்கடவர்கள் ஆ[கவும] உ

14 இதுக்கு சஹித்பண்ணிநவன் மஹெக்கரையில் குரால்பசுவைக் கொன்றான் பாலங்  
கொள்வான் உஸ்ஸஹீது [||\*]

No. 158.

(*A.R. No. 567 of 1902*).

IN THE SAME PLACE.

1. ஸஹீஷு ஸஹீத [||\*] ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸூர ஸ்ரீவிறப்பிறதாபன் ஸ்ரீசதாசிவதெவ-  
மகாராயர் பிறுதிவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாகின்[ற]

2 சகாந்தம் தசாஅயு[சு]-ல் மெல் செல்லாநின்ற பிற்பவசங்கவற்சரத்து கற்கடகநாயற்று  
அபரபகூத்து சட்டியும் ஆதித்தவாரமும் பெற்ற

3 கழுதிடுகூழ்த்திரத்து நாள் செய்வகொண்டசொழிமண்டலத்து செவகுன்றமொகாட  
டத்து பெண்ணை வடகரை

4 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிஜார் திருவண்ணாமலை மெலைத்தெரு கிழைத்தெரு தெவ்ர<sup>சு</sup>டியாற்கு சிலா-

5 சாதனம் பண்ணிக்குடுத்தபடி[\*] தங்களுக்கு பூறுவதாக சொசொழி பாண்டியர் வல்லாளராயர் சொமயதெனையுக்கரும்

6 விட்ட கிராமங்களிலும் விடு நிலத்திலும் இராயப்பரசர் திருவண்ணாமலைச் சிமை குத்தகை கட்டிக்கொண்ட னாளிலெ தங்கள் கிராம-

7. குகளிலெ காணிக்கை கடாயம் என்று சிலபொன் வாங்குகையில் அ[ச்]சுதப்பநாயக்க ரய்யன் நிருபமும் ஊழியக்காறரும்

8 தங்களுக்கு பூறுவம் நடந்தபடியே நடத்த[ச்\*]சொல்லி கட்டளை இட்டுவருகையில் அப் படியே திருத்தொர் ஊழியமும் பெரிய-

9 திருநாள் கொடி குடை எடுக்கிற ஆளு[ம்\*] அல்லாமல் இராசனழியம் எர் ஆளமஞ்சி  
எச்சொறும் திறப்புநிலத்தில உழுவடையும் மா[வடை]

10 உண்டான உழவடையும் வெண்டாமென்று ஈறுவமானியமாக நடக்க[க்\*]கடவதாகவும்[\*]  
இந்த[ப்\*]படியெ ஆராக ஹம் ஒருவர் நடத்[தா]-

11 மல் அவ்னாய்மாய் இந்த கிராமங்களிலே பணம் காசு பண்டம் ஏர் ஆளமஞ்சி எச்சொற  
கெட்டவர்கள் கெங்னககரையிலே

12 காராரம்பசுவை கொன்றான் பாவங் கொளவான் சிவத்துரொகி குருத்துரொகி ஆகக்கடவ  
கைவு[||\*]

## No. 159.

(A.R. No. 568 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ [ஸ்ரீ ||\*] ஸ்ரீநீலகேசரிணைவிஸுரநு ஹ[ரி]நாயகவிஹாடநு ஹாடுஷெக்கு தப்புவிராய-  
[ரக]ண்டன் முவராயகண்டன் வ-ஓவ்-ஓக்ஷிணவஸ்தி[ஸு]ஜாயிவ]-
- 2 தி இராஜாயிராஜ வாரெஸுர ஸ்ரீவீரதேவராயமகார[ர]யன் குமாரர் வீரவிஜயவ-ஓவகி-  
ராயஉடையர் வுயிவிராஜ்ய பண்ணிஅருளானின்ற ஸகாஷ்ட த[நாநு]ய-
- 3 ஓன்மெல் செல்லானின்ற விஜயஸவக்ஷரத்து மகாநாயற்று வ-ஓவ்-ஓவக்ஷத்து வெள-  
னெய்யும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நான்
- 4 [ஸ்ரீ]வலிஷ்டமொதத்து வ-ஓவகிராயஉடையர் ஹோவரதானர் சவுண்டப்பிடையர்  
குமாரர் அன்னதாதையர் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய [ந]யநாற்கு இ-
- 5 ட்ட திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட கன்றுத்தாய் பசு முப்பத்திரண்டும் இஷயம்  
ஒன்றும் சந்திராகித்தவரையும் நடக்க[க்\*]கடவது ஆகவும்[\*\*] இது பன்றிதெஹஸுர ர-
- 6 கெஷ உ லேளவிஸுரவெயு ஸகாஷ்ட விஜயஸவிகியெ வதுரெ வாவஸுர[ஸ்ர] தகடுஷு  
பெளண-ஓஸுர[ஸு]ரிகிஷஸகிகெ காவுவாரெ வதெஹாஷு[\*\*] ஹாதி[ஸ்ர]ஸக ஸவெ  
யெத-ஓர[ஸ்ர]ணமிநி[ஸ்ர]வ[ர]-
- 7 யாஹா[கா] மண்ணாஷு[ர] வாவிலேஷா திகு[ஹீ]வம் விரவயி[கா]ரெஷு[ஸ்ர]ணவா[ஸ்ர]ஹாயி-  
வஜ[ஸ்ர] வ

## No. 160.

(A.R. No. 569 of 1902).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீநீலகேசரிணைவிஸுரநு ஹ[ரி]நாயகவிஹாடநு ஹாடுஷெக்கு தப்பும்ராயகண்டநு  
முவராயகண்டநு
- 2 வ-ஓவ்-ஓக்ஷிணவஸ்தி[ஸு]ஜாயிவ[தி] ஸ்ரீவீரவரதாவ மஜவெட்டை தெவராயகேசரி-  
ராய[ஸ்ர] வுயிவிராஜ்யம் பண்ணிஅருளானின்ற ஸ-
- 3 காஷ்ட த[நாநு]ய-ந் லேல் செல்லானின்ற பிங்கலஸவம்வரத்து கம்கடகநாயற்று அவ-  
ரவக்ஷத்து ஷஷியும் வாதவாரமும
- 4 பெற்ற கஸுதி நான் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தார்-  
க்கு கல் வெட்டினபடி[\*\*] மவுராதேவி-
- 5 அவ்வைகள் அவ்வரத்துக்கு இராயர் திருவுளம்பற்றின இராயிதப்படி ஸ்ரீநீலகேசரிணைவிஸுர-  
யிராஜ ராஜபரமேஸுர ஸ்ரீவீரவரதாவ
- 6 லேவராயகேசரிணைவிஸுர தானிகர்க்கு நிருபம் [\*\*] <sup>1</sup>துருவர் செனபொக-  
நயினெமெலெ நிம்ம ஹாதய வைராகிகரு
- 7 செத்தஅதக்கு ஆதப்பிகெ அவனுகெ காணிக்கையனு சித்தயிலி ஆகாணிக்கய லேஹா-  
கிகெ ஆ நாயின[னு]மெ நம்ம ஹாத[ஸு]மிமயவி]-
- 8 காணி[ஆ]ட்சியாகி நடது வஹ[ய]க்கி ஆண்டினந்தலு முனையதரையன்எந்தலு  
காவிங்கராயன்எந்தலு களப்பாளன் எந்தலு]
- 9 குந்தகாரஎந்தலு பலதளி மண்ணை அருணகிரிநாதன்எந்தலு யி எரு மராவெனு கா-  
ணிஆட்சிப்பெறு ந[ம்]ம பண்டாரவாடையாகி
- 10 சித்தையி[சி] ஆ மராவெனு மவுராதேவிய யெசறலு அண்ணாமலைநாதலேவரீ உண்ண-  
முலேநாச்சியாருகெ ஒந்து அவ்வரவனு சித்தையி[சி]
- 11 ஸு காவலரமெ ரு மராவெனு ஸு கணக்கநாயினு கத[ஸ்ர]விஸிவஹ காணிஆட்சிப்பெறு-  
னு பாவிசி ஸிதயி[ஸ்ர]வாமி : ஸு
- 12 மராவெனு காணிஆட்சிப்பெறு[ஸ்ர] ப[ஸ்ர]லதிந்த மௌராதேவி வாவல காவலரவத[ஸ்ர] ஸுமராவ-  
த[ஸ்ர]வாமி : த[ஸ்ர]சிவஹ[ஸ்ர]
- 13 ஸ்ரீ [வி]ருபாக்ஷ[\*\*] இதுக்கு கவித[ஸ்ர] பண்ணினவன் மெகெக்கரையில் குரால்பகவைக்  
கொன்றான் பாவக கொள்வான்[\*\*] இது
- 14 பன்றி[\*\*]மௌஸர ரகெஷ உ

<sup>1</sup> The language of this record from here is Kannaqa.

## No. 161.

(A.R. No. 570 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன் **Tiruvanna-**  
[வ]துஷ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன் **malai.**
- 2 . . . . . ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ய் உ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்
- 3 மலை . . . . . ம் படைவிட்டில் இருக்கும் செட்டிகளில் கொடிஞ்சென்றி வணிகர்  
அழகப்பெருமாள் திருமெத்தளி-
- 4 உடையாரும் உண்ணமுலைநாச்சியார் அகரத்து மஹாஜநங்களுக்கு கல்(லு) வெட்டி-  
குடுத்தபடி [1\*]திருவண்ணாமலை சாளுவன்-
- 5 தொப்புக்கு மெற்கு குடிஇருக்க விட்ட[ ] நாற்பாற்கெல்லையும் வாணகொப்பாடிநாட்டு  
அத்திப்பிட்டியும்
- 6 [பி]ரமநயினார் பெரியமடத்துமுதலியார் சமுவமான்னியமாக வைக்கையில் மடப்புறக்  
காணிக்கை இடுகையில் இ-
- 7 ந்த ஊற்கு பெரியமடத்துமுதலியார் தொப்பு இட்டு பிராமணரைக் காட்டிக் குடுக்கை-  
யில் தொப்பின்படி பணம் இ-
- 8 ரு [நூற்று] அன்புதும் இறுக்க கெதிஇல்லாமல் திருமெத்தளிஉடையார்[க்\*]கு  
விற்று சாதனத்துக்கு வையந்தொழுதார்
- 9 [பெரியமடத்து] முதலியார் எழுத்து . . . . . க்கையில் இந்த சாதனம்  
பெரியமடத்து முதலியார்[க்\*]கு பணி விற்று செட்டியார்
- 10 [திரு]மெத்தளிஉடையார் ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
முலைநாச்சியார் அகரமாக வைக்கையில் இந்த அத்திப்-
- 11 பட்டி இரண்டு வெலி நிலத்துக்கும் பெரியமடத்துமுதலியார் . . . . . க்கட்டாயம்  
இடக்கடவ தல்லவாகவும்[1\*]
- 12 இந்த தன்மத்துக்கு விரோதம் பண்ணிநவன் கெங்கைக் கரையில் கபிலவதம் பண்ணி-  
நவன் பாவம் கொள்வான் [1\*]இது பன்மா-
- 13 ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்

## No. 162.

(A.R. No. 571 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ஆவது காத்திகைமாதம் யௌ-ந்தியதி நான்
- 2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தாற்கு இவ்வூரில் தெவர்-  
அடியார் பெருக்கு
- 3 முன்பிலாண்டு களத்துறையானனுக்கு இவர்கள் இறுக்கும் முதல் கொள்ளாதபடி க[ழி]-  
த்து வரிஇலார் கண-
- 4 க்கிலும் நிறுத்தும்படி சொல்லிவிட்டோம் [1\*] இப்படி அறிந்து இம்முதல் குடாதபடி  
சொல்லிவிடுக [1\*] இப்படிக்கு
- 5 சந்திராதித்தவரையும் செல்ல கல்லிலும் செம்பி(ல்)லும் வெட்டிவித்து கொள்க உ

## No. 163.

(A.R. No. 572 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
டன் மூவராயகண்டன் உதாஸுமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்

- 2 வுயிவிராஜிழ பண்ணியருளாநின்ற ஸகாஜிழ தநாடி-ன்மெல் செல்லாநின்ற விவவஸம்-  
வகலாந்து சீகநாயற்று வ-டுவ்-வகத்து துசியைய-ல் வெள்ளக்கிழமையும்  
பெற்ற ஸகெயத்து நாள்
- 3 உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயிநாற்கு க(டு)பு[ய\*]தழ பண்ணும்படிக்கு முன-  
னாள் நம் அண்ணந்ஜ[ம்\*]பண்ணுடையார் கம்பணஉடையற்கு ஸுராபுரஹியாக  
நாஜவ்ஹாபு சந்திஇவெ ஓரு-
- 4 பெர் க(டு)பு[ய\*]தழ பண்ணும்படிக்கு விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழப்பற்று அதியையான  
புவநெகவீர[ய\*]த-டுவ்-திமங்கலமான கம்பராயவக-டுவ்-திமங்கலம் வவ்-ஹா  
இறைஇவ்ஆக கல் வெட்டிக்குடுத்த இது இந்நாள்வ-
- 5 ரையு[ம்\*] அகர[ப்]பற்றுக் கொ(ர்)வைவ்லெ கூடி நகராஹோமழ யிறுத்துப் பொது-  
கையில் யிச்செப்தி நாம் கெட்டு இன்னுள்முதலுக்கு அகர[ப்]பற்று கோவையிலநின்-  
றும் கழித்து வ[மை\*]தயிலும் நிறுத்த யினுள்முதல் திருவண்ணாம[ல]-
- 6 நமபி திருச்சிற்றம்பலநம்பி வீரவெதியநம்பி இராஜமூலீரதழபி கௌஸிகது அழகியார்  
இராமநா[த\*]தெவர் இவர்கள் அஞ்ச பங்காக கொண்டு இராயவ்ஹாபுசந்திஇவெ  
நாஸ்தொறும் ஒருபெர் க(டு)பு[ய\*]தழ பண்ணும்படிக்கு
- 7 ஸவ்-ஹா இறைஇவ்யாக உஜாபிதயவரையும் செல்லக்கடவதாக கல் வெட்டிக்குத்-  
தொம்[\*]இது பனோஹேஸுர நடுசெய வ

## No. 164.

(A.R. No. 573 of 1902).

ON THE GOPURA IN THE WEST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE,  
RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸவ் [||\*] ஸ்ரீமனுஜேஹாஜிணுவியுநது ஹாநாயவ்ஹாபு ஹாஹெக்குத்தப்புவராயகண்-  
டன் ஸ்ரீவீரஹோக்கண்ண[உடையர் குமாரர் கம்பண்ணஉ-
- 2 டையர் குமாரர் ஜம்மண்ணஉடையார் வுயிவிராஜிழ பண்ணியருளாநின்ற ஸகாஜிழ  
தநாடி-ன்மெல் செல்லாநின்ற ஆநந்தவர்ஷத்து யநாநா-
- 3 யற்று வ-டுவ்-வகத்து துயொடியும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ரொ[ஹிணி]  
நாள் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயநார்க்கு ராயவ்ஹாபு சந்திஇ-
- 4 வெ உடையர் கம்பண்ணஉடையற்கு ஸுராபு[ம்]மமாக க(டு)பு[ய\*]தழ பண்ண ஸவ்-  
ஹா இறையினியாக விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழப்பற்று அகரம் [அதி]கையான கம்ப-
- 5 ராயச்சதுவ்-திமங்கலம் நஞ்சை புஞ்சை நாற்பாற்க்கெல்லுக்கு உள்பட்ட நிலத்துக்கு  
முனபிலாண்டு கொள்ளும் நகராஹோமழ உள்ளிட்ட பல உபாதிகளும் கழித்து
- 6 நாள் ஒன்றுக்கு ஒருபெர் உஜாபிதயவரையும் அ(டு)பு[ய\*]தழ பண்ணுவதாக கல் வெட்-  
டிக்குத்தொம்[\*] இது பனோஹேஸு[ர\*]<sup>1</sup> நடு[கௌ]<sup>1</sup> [||\*]

## No. 165.

(A.R. No. 574 of 1902).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE THOUSAND-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸவ் [||\*] ஸ்ரீகேஹாராசாதிராஜ இராசபரமேஸுரது
- 2 முவராயகண்ட அரியஇராயவிபாட அஷ்டதிக்கு-
- 3 இராயமனெயங்கர பாஹெக்குத் தப்பு-
- 4 வராயகண்ட பூறுவதெகந்ணபச்சிமச-
- 5 முத்திராதிகர யமுனைஇராச்சய[ஸு]ரபன-
- 6 சாரிய கெசபதிவ்பாட ஸ்ரீவீரப்பிர-
- 7 தாப ஸ்ரீவீரகிஷ்ணுவேஹாராயர் விசை-
- 8 ய(ர)நகரத்திலெ எழுந்தருளிஇருந்து
- 9 பூறுவதிகருவிசையமாக எழுந்தருளி உ-
- 10 தையகரிதுறக்கம் கொண்டு இரஉத்தராய மஹா-
- 11 பாத்திரத்தையும் பி[டி]துக்கொண்டு அத்தங்கி
- 12 வினிக்கொண்டை வெவங்கொண்டை நாகாச்ச-
- 13 னிதுறக்கம் தங்கெடக் கெதவரம் முதலாக ம-
- 14 லேதுறக்கங்கள் ஒருதாடியாகக் கைக்கொண-

<sup>1</sup> Below this line are seen the words கங்கை கரையில் குரால்பசக கொ.

- 15 டு கொண்டவிட்டில் துறக்கத்தின்பெரிலெ இ-  
 16 [வரிலெ பெரி]யவிட்டு சறுவயிலக்கை பிடித்து-  
 17 த் துறக்கம் கைக்கொண்டு பிறதாபருத்திரன்  
 18 கெசபதிராயன குமார வீரபத்திராயன கும-  
 19 ாரஅம்மிரபாத்திரன் மகன நாகரிதெவ[ன்\*] ராச-  
 20 ரூர் மல்லுகானன உத்தண்டகானன் சன்னி-  
 21 யாவ கசவாப[ா\*]த்திர பூசலப்பாடி ராசிராச ஸ்ரீநா-  
 22 தராச இலஷ்டபதிராச பச்சிம வாலசந்திர லீஹாபா-  
 23 த்திரம் பிவர்கள்முதலான பாத்திர சாமந்தர்க(ள்)-  
 24 [னே] பிராண[வு]டனெ பிடித்துக்கொண்டு பிவர்களு-  
 25 க்கு அ[வ]யஸ்ட கொடுத்து தரணிகொட்டம் அம[ரெ\*]-  
 26 சுரத்தில் துலாபுருஷலீஹாதானம் செய்தருளித்  
 27 திரும்பி விசையநகரத்துக்கு எழுந்தருளி மீளக் [க]-  
 28 ளிங்கதெச திக்குவிசையமாக [ப]சவாடைக்கு எழு-  
 29 ந்தருளி கொண்டபள்ளிதடக்கம் கொண்டு அந்த துற-  
 30 கத்திலெ பிறகராச சிறச்சந்திர மஹாபாத்திர . . . . .  
 31 மஹாபாத்திரம் பிஜிவிக்கானன் பிவர்கள் முதலான  
 32 பாத்திரங்க[னே] சிவதுடனெ பிடித்துக்கொண்டு அ-  
 33 பையஸ்ட கொடுத்து அனந்தகிரி உண்டற்கொண்ட  
 34 உருளக்கொண்ட அருவப்பள்ளி சலப்பள்ளி[ள்\*] [அத்]-  
 35 திக்கொண்ட [க]ப்பலுவாயி நல்லங்கொண்ட . . .  
 36 . . . கனக்கிரி சங்காகிரி . . . . .  
 37 . . . . . திறமல்[வி] கைக்கொண்டு  
 38 சிங்காத்திரி பொட்டு ஹாக்கு எழுந்தருளி அங்கே செ-  
 39 யத்தம்பம் [நா]ட்டி [சும்]ஹாத்தி . . . . . [திரு]ம்-  
 40 [பி] இராசமயெந்திருவாதத்துக்கு எழுந்தருளி . . .  
 41 . . . தெவியார் சின்னாச்ச அம்மன திருமலைதெவ[அம்]-  
 42 மன் பிவாகளும் மஹாதாநம பண்ணி விசையந-  
 43 கரத்துக்கு எழுந்தருளி லுஷ்ட ஸ்ரீ விசையாற்புத-  
 44 ய சாவிவாகனசகஸ்ர சூசாநய[அ]-லமெல் செல்வ-  
 45 ரான்ற தாதுஸ்ர மகரநாயற்ற பூறுவபகத்தில்  
 46 திரையொதெசியும் சொமவாரத்து நான் ஸ்ரீகா[ள]-  
 47 லுக்கு வந்தருளி காளத்தி[நாத]னைச் செவித்து உ-  
 48 டையவற்கு து[ம\*]றுக்கால்மண்டபமும் பெரிய-  
 49 கொபுரமும் கட்டிவித்து அருளி லெ-  
 50 . . . . .  
 51 . . . சமம் . . . . .  
 52 . . . . . உடையார் திருவண்ணாம-  
 53 லைஉடைய ந[ா\*]யினுக்கும் நாச்சியார் [உ]ண்ணை-  
 54 முலைநாச்சியாற்கும் இராயர் சிஷ்ராயலீஹ-  
 55 ாராயர் தன்மமாகப் பண்ணுவத்த திருப்-  
 56 பணி ஆபிரக்கால்மண்டபம் இதுக்கு  
 57 முன்னாக வலந்தன் தெற்பைதிருநா-  
 58 னுக்கு வெட்டின திருக்குளம் யிதுக்குத்  
 59 தண்ணி[ன்]வரத்து விழ வெயின திரும-  
 60 லைதெவி அம்மன்சமுத்திரம் பதினொரு-  
 61 நிலைக் கொபுரம் எழாந்திருநான் மண்-  
 62 டபம் வினாயகனுக்குப் பண்ணுவித்த  
 63 திருத்தொர் . . . . . [திரு]வீதி வான-  
 64 வதரையன்சொழன்வாசல் கதவு கதவு-  
 65 கால் மெற்படி உத்தமசொழந்திருவா-  
 66 சல்கால் கதவு மெற்படி பலகணிவாசல்  
 67 பொன்பூசினதும் யிந்த வாசல் முன்னு-  
 68 கமு[ம்] பத்திரமாத்திர கெடி. கொடுங்கை  
 69 தகடு பொன்பூசினதும் உண்ணமுலை-  
 70 நாச்சியார்கொயில் [ச]டைபெருமாள்நயி-  
 71 னார் சன்னதிக்கு மெற்குவாசல்கால் கதவு



Tiruvanna-  
malai.

- 72 மெற்படி வெண்கலமும் வாசல்கால் க-  
 73 தவு மெற்படி பொன்புகினதும் தூவி பொ-  
 74 ன்புகினதும் நாச்சியார்கொயில் மட[ப்\*]பன்-  
 75 னீமுன் வெட்டின ஆராவமுதக்கிணறும் தி-  
 76 ருவாபரணம் கிருஷ்ணராயன்பதக்கம்  
 77 நாகாபரணம் பொன்றிற் சிலை வாசுபுரி  
 78 உத்தரியம் யிந்திற விமானம் வெள்-  
 79 னீ விந்திகை பொன்னின் [செகண்டி]ன-  
 80 க அ[ஹு]தெவநயினற்கு வெள்ளித்-  
 81 தகடு முச்சிமெல் பொன்புகினதும்  
 82 திருமஞ்ச[ச]னம் [எடுக்]கப் பண்ணுவி-  
 83 த்த வெள்ளிக்கு[டம்] கிருஷ்ணராயமஹாரா-  
 84 யர்சந்தியாக [சந்திராதித்த]வரையும்  
 85 நடக்கக் கடனையிட நாள் ஒன்று-  
 86 க்கு ஊற்றக்காலால் அரிசி கூ-ள  
 87 எண்ணக்காப்பு உவ பழம் உ  
 88 . . . . .  
 89 கற்பூரம் [பல] இ பு-  
 90 ழுகு [பல] இ திரும-  
 91 ன்சனம் எடுப்ப-  
 92 ரர் பெரியதிருப்-  
 93 பாட்டு ஒதுவார்  
 94 பெர் உ தெவரடி-  
 95 யார் கூ . . .  
 96 அதியயனம்  
 97 பெர் உ பல்லக்-  
 98 குச்செர்வை அ  
 99 த்திஅயன பொ  
 100 உ<sup>1</sup>

## No. 166.

(A.R. No. 575 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE KALISVARA TEMPLE, KALAIYARKOVIL,  
 SIVAGANGA TALUK, RAMNAD DISTRICT.

Kalaiyar-  
kovil.

- 1 ஸ்ரீமற்கித்திக்குமெல் ஸ்ரீகொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ[ஹு]வனச்சக்க[ர]வத்திகள் ஸ்ரீசுந்-  
 தரபாண்டி-  
 2 யதெவற்கு இயாண்டு யெ-வது ஸ்ரீ[சு]நாயற்று [உயசு]உ [அப]ர[வசு]த்து  
 சூ[தி]யை[யு]ம் புத்-  
 3 ன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி நாள் திருக்கானப்பெர்க்கூற்றத்து . . . . . நாட்டு  
 முடி-  
 4 க்கரை ஊராரொம் சொழமண்டலத்து வடகரை விக்கிரமசொழன்வளநாட்டு  
 இன்ன-  
 5 ம்பர்நாட்டு எ[டு]ரான குலொத்துங்கசொழன்வளன்ன[ம]ங்கலத்து கிழவ[னா]  
 [பா]ரதாயன்  
 6 உதையப்பெருமாள் சொமனா[த\*]தெவரான வைடிச்சகரவத்திகளுக்கு இறையிவி-  
 பிடிபாடு பண்-  
 7 ணிக்குடுத்த பரிசாவது[த\*] எங்களுர் வடபாலில் முதலியார் வுஷ்வனசிவர்க்கு நாங்கள்  
 [து]ண்டி[ப்பு] இ-  
 8 றுப்பாக விற்று இவர்பக்கல் இவர் விலைகொண்டு அனுபவித்துப்பொதுகிற தவசி  
 குழியான திரு[னா]-  
 9 னசம்பந்தநல்லூர் எங்களுர் நிச்சயிப்பிலெ துண்டிப்பு இறுப்பான அச்சப் பதினஞ்சும்  
 இத்தால் வரு-  
 10 ம் உபாதிகளு[ம்] மண்டபத்திலெ எங்களுர் நிச்சயிப்பிலுங் கழித்து உடையார் திருக்-  
 கானப்பெருடைய னா-

<sup>1</sup> The record stops here.

- 11 யனார்க்கு திருமஞ்சணப்புறமாகக் கடமையும் இந்தச் சக்கிரவத்திமுதலியார் அடெ[க]ர-  
சிவர்முதலியார்க்கு-
- 12 க் காராண்மைக்கா[ணியாய்] இப்படிக்குக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குட்ப-  
தெனறு பூலாடிஞ் செ-
- 13 ய்தருளி திருமுகம் வரு[கையி]ல் நாங்களும் இப்படிக்கு இசைந்து எங்களுர் வ[ரி]யிலும்  
கழித்து இந்நாயனாற்கு இ(ை)-
- 14 றையினிபிடிபாடு பண்ணிக்குடுக்கையில் இத்தவசிமுதியான தெவர்கனையகநல்[லா][ர்\*]  
எங்களு ருடையார் திருவந்தரிசரமு-
- 15 டைய நாயனாற்கு கடமை தெவதானமாய் இது கடமை த[வி]த்து இறை பூ[ண்]கையில்  
பின்பு இறையினியாகத்(த்) திருமுக-
- 16 . . . . வரியில் கழிக்கையில் எங்களு ருடையார் அந்தரிசரமுடைய நாயனார்க்குப்  
பழங்குடமைக்கு
- 17 அமுதுபடிக்கு திருநாமத்துக்காணியாக இவர் விலைகொண்ட நில[த்]தில் சி[று]படி  
நி சப இந்நிலம் நாலு-
- 18 மாவுக்கு குழெல்லைக்கு கிழெல்லை தெர் பொகி[ற\*] வழிக்கு மெற்கு தென்னெல்லை  
நசுரதெவவயக்கலுக்கு தெ-
- 19 ன்[வ]ரம்புக்கு வடக்குப் படையன்குளத்துக்கு வயலா[டு]பாய்கிற காலுக்குக் கிழக்கும்  
வடவெல்லை பொன்னம்-
- 20 பலவயக்கலுக்கு தென்வரம்புக்கும் மெலைத்தடியி[ல்] இவ்வரம்புக்கு [தெ]வையாக இட்ட  
வரம்புக்கும் தெற்-
- 21 கு ஆக இந்நான்கெல்லைக்குட்பட்ட தடி பலவினால் [எ]ற்றச்சருக்க[முட்பட்ட] இட்டு  
சிறுபடி நி சப இந்நி-
- 22 [லம்] நாலுமாவும் இதில் விழுக்காட்டால் வரும் நிரொபாதியும் இந்நிலங்களில்  
நிற்கி[ற\*] பனை மா இலு-
- 23 ப்பை புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெனோக்கின மரமும் கிணோக்கின  
கிணறுகளும் மற்றும்
- 24 (ம்) எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷு பூராவிகளும் உடையார் அந்தரிசரமுடையநாயனார்க்கு  
இறையி[வி] தி[ரு]-
- 25 நாமத்துக்காணியாகவும் நிக்கி ஸ்ரீஷுவனசுவர் பிடிபாட்டி[ன்]படி இந்நான்கெல்லைக்  
குட்பட்ட[ட்\*]ட
- 26 நன்செயும் புன்செயு[ம்\*] மு[து]தரிசு[ம்\*] குள[மு]ம் குளப்பரப்பும் நத்தமும் நத்தப்-  
பாடும் சுகோடு படுதறையு-
- 27 ம் உடம்பொடி யாமைதவழியு மெனோக்கின மரமும் கிணோக்கின கிணறுகளும் பனைம-  
ரம் இலுப்பை
- 28 வாகை வெ[ம்பு] புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி இடையர் இனவரி சான்றுவரி  
பொன்(ம்)பா[ட்ட]டம் எ-
- 29 ச்சொறு கூற்றுவாசி மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷு பூ[ர\*][வி]களில் மடையனங்-  
கன்குளத்துக்கு வய-
- 30 லாபொய்கிற கால் நிக்கலாகவும் இந்த உடையார் அந்தரிசர[மு]டைய நாயனார்க்கு  
அமுதுபடி-
- 31 க்கு விட்ட நிலம் நாலுமாவு[ம்\*] இந்நிலத்துக்கு முன்பு பெசப்பட்ட பொன்வரியும்  
நிக்கலாக புஷ்வன-
- 32 சிவர்பொரால் எழுதின பிடிபாட்டின்படி பொருனுகும் நாங்கள் இறையில் கழிக்க  
இ[ற்\*]றை நா-
- 33 னால் பரிவட்டச்சிறப்பாகப் பற்றின ட[எ]ரு இப்பணம் எழுதாற்று அம்பதுக்கும்  
இது வரியி-
- 34 வெ (க)கழித்து உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார்க்குக் கடமை[யும்] இந்தச்  
சக்கிரவத்தி-
- 35 [மு]தலியார் [அ]கொரசிவமுதலியார்க்கும் காராண்மைக்காணியுமாக இறையினி பிடிபாடு  
பண்ணிக்குடு-
- 36 த்தொம் முடக்காரை ஊராய்[ம்\*]இசைந்த ஊரொம் இந்த அகொரசிவமுதலியார்  
சொமனா[த\*]தெவரான வைடி-

- 37 சச்சக்கரவத்திகளுக்கு[\*] இவை இராசெந்திரசொழன் எழுத்து[\*] இவை இராசநாராயணதெவன் எழுத்து[\*] சொழ்புர-  
 38 தெவன் எழுத்து[\*] இவை [ஆ]திப்பட்டத்து பலவவரையன் எழுத்து[\*] இவை-  
 சொழங்கதெவன் எழுத்து[\*] இவை சொழுகொ-  
 39 ன் எழுத்து [\*] இவை [ந]லகங்கரையன் எழுத்து[\*] இவை தவம(ை)[முக]யார் எழு-  
 த்து[\*] இவை வ . . . தரையன் எழுத்து[\*]  
 40 இவை விசைமிங்கதெவன் எழுத்து[\*] இவர்கள் சொல்ல இந்த இறையில பிடிபா-  
 41 டு எழுதினென் இந்த நாட்டுக்கணக்கு கருமாணிக்காழ்வ[ர\*]ராக உடையார் எழுத்து வ

## No. 167.

(A.R. No. 576 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [வர]லாதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி திருவனச்சக்கரவத்தி கொனெரினமெல்-  
 கொண்டான உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் வதிவாதமுலப்  
 பட்டுடை பஞ்சாசாரிய [தெவ]கனமிகளுக்கு உ . . . . . இக்கொயில்  
 . . . . .  
 2 . . . . . உள்ன தெவையும் வெறு பெறுகளும் உள்ளிட்ட சுதந்திரங்களுள்ளவை தெ-  
 வப்பினையான தரணிமுழுதுமுடைய பிரமாதராயனுக்கு முன்றி விருகூறும் இக்கொ-  
 யில் பங்காளற்கு முன்றில ஒருகூறுமாக இப்படிக்க காணையாசக் குடுத்த[படி] இப்ப-  
 டிக்கு இவனெ . . . . .  
 3 படியாகக் கவன்லும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுக்க இவை இளய[\*]ரான்குடிஉடையா  
 நெழுத்து|| இவை பல்லவராய நெழுத்து|| யாண்டு மிச நாள் டுயசு[\*]

## No. 168.

(A.R. No. 576-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 தருவ[?] படி அருளிச்செயல் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்  
 பத்பாதமுலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரிய தேவகனமிகளுக்கு இக்கொயில் நாம் ஏற்-  
 அருளப்பண்ண[ன] . . . . . சச்சத்திவ்யாகப்பிள்ளையா . . . . .  
 . . . . .  
 2 பண்ணின நாள் முதல் தெவப்பிள்ளையான தரணிமுழுது[டை\*]ப் பிரமாதராயற்கு முன்  
 றி விண்ணம் பதினாறு பங்காளற்கு முன்றி லொன்றும் ஆக இவ்வகைப்படி [இவர்]க  
 ளலுபவித்துப் பொதுவதாகச் செம் . . . . .  
 3 மார்க்கும் இ . . . . . க்குச் செல்லும் அமுதுபடி நாள்விழுக்காட்டிலெ பெற்றுப்  
 பொதுவார்களாக இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொள்ளவும் பாற்க[\*]  
 இவை தரணிமுழுதுடைவெளான் எழுத்து யாண்டு . . . . . டுயசு<sup>1</sup>வ

## No. 169.

(A.R. No. 577 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE HUNDRED-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 தருவ[?][\*] ஸ்ரீமெற்கத்த[க்\*]குமெல் ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்-  
 [திகள் எம்ம]ண்டலமுங்கொண்டருளிய குவசெகரடிவற்கு யாண்டு சய-வது  
 தைமாதம் ௩௩<sup>2</sup> . . . . . க்குச் . . . . .  
 2 ஊரொம் இவ்வுர் தளியிலார் நக்கன்செய்யாளான காலங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு இறை-  
 யிலி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [\*] தளியிலாரில் நக்கன் நாசசியாரான  
 தனிஆணையிட்டபெருமான் தலைக்கொலிபக்கல் வலை கொண்டு [உ]டையார்  
 திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் தெவதானம் பூமரங்குழியும் வடபூமரங்குழியும் மலை  
 . . . . .  
 3 இக்குளம் முன்றும் இவர் விலைகொண்டு வடக்கு எல்லையாவது கிழெல்லை திருக்கானப்-  
 பெரிந்னதும் அரையகுள[க்]காடு சுறுவயலுக்கு பொகிற வழிக்கு மெற்கும் தென்-  
 எல்லை வியா[ழுவல்]வநலலார் வடவெல்லைக்கு வடக்கும் மெ(ல்)வெல்லை நம்பிவெட்டி  
 கிழெல்லைக்கு கிழச்சும் ஆணைக்குழிக் கிழ்எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காரிசுடி-  
 காயுல் . . . . .

\* The inscription is damaged.

<sup>2</sup> The inscription is mutilated at the right end.

- 4 தெற்கும் மாண்புரணன்நீர்நக்கிக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக் Kalaiyar-kovil.  
குளப்பட்ட குளம் முன்றும் நீர்நில முதுநிலம் நன்செய் புன்சை நத்தமும் நத்தப்பாடும்  
குளவாக்காலும் ஆக இசைந்த பெருநா[ன்\*]கெல்லைக் குளப்பட்ட குளங்கனும் பெரு-  
மாள் விரபாண்டியபெருவர் பூவாதமசெய்தருளின திருமுகப்படி இறையினியாக விர-  
பாண்டியநல்லூர் . . . . .
- 5 இவியாக [பிடிபா]டு பண்ணிக்குடுத்த திருமுகத்து[க்\*]து எல்லை முனபு இவ்வூர்  
உடைகுளப்பட்டு [நா]டும் பாழாய் கிடக்கையால் இக்குளம் வரவில்லுதித்துகிடக்கை-  
யால் இக்குளம் வெட்டித் திருத்தி ஆக்கி கொள்ளுமடத்து [ஊர்] அளந்த கொல்  
சுந்தரபாண்டியனுவை அளந்த கார்புரவுக்கு முன்பு இறக்கும் கடமைக்கு இது காடும்  
ஒடையுமாய் வெட்டி திருத்துகையால் . . . . .
- 6 செய்தருளின திருமுகப்படியிலே பயிர்எறி விளைஞ்ச [கார்]புரவுக்கு மாத்தால்  
சுவக்கொழுந்தால் இருகலநெல்லுக் கடமை இறுத் தண்பாளாகவும் இவ்வூர் குள  
முன்றும் சாத்துப்படிக்கு நடுவிலையாக ஆண்டொன்ற[று]க்கு அரை அச்சுக்கு பதி-  
னாலு பணமாக இ[ந்நா]யனற்கு இறுத் தண்பா[ளா]கவும் இது ஒழிய பொன்  
வரி சந்திவிக்கிரமப்பெறு இனவரி . . . . .
- 7 தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் எப்பெறப்பட்ட வரிகளும் வரியிலும் கழிச்ச எங்கள்  
புரவிலும் கழிச்ச [சந்தி]ராதித்தவற் செல்வதாக இறையினியாக[க்\*] நக்கனநாச்சியா-  
ரான தனிஆணமிட்டபெருமாத் தலைக்கொல்கு இவற்கு ஊரா . இந்த  
விர[பா]ண்டிய[ய\*]நல்லூர் சந்திராதித்தவற் [ெ]சல்ல இ[க்\*]றையினியாக உடையார்  
திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொ . . . . .
- 8 லும் செம்பிலும் வெட்டி[க்]கொளவதாக இறையினி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தோம்  
ஊ[ர்\*]க்குச்சமைந்த ஊரோம் நக்கன்செய்யாளான காவிற்கராயத் தலைக்கொலிக்கு[க்\*]  
இப்படிக்கு இவை இ[ரா]சங்கதெவன் எழுத்து[க்\*] இவை இராசங்கதெவர் எழுத்து||  
இவை ஈழங்கொண்டபாண்டியதெவன் எழுத்து|| இவை உத்த[ம்\*]பாண்டியதெவ-  
. . . . .
- 9 இவை . . . . . கொண்டதெவன் எழுத்து|| இவை செதிராயதெவன் எழுத்து  
[க்\*]இவை சொழகங்கதெவன் எழுத்து|| இவை இயாதவராயன் எழுத்து|| இவை  
விக்கிரமசிங்கதெவன் எழுத்து|| இவை நல்லசங்கதெவன் எழுத்து|| இவை வீரவிச்சா-  
திரதெவன் எழுத்து|| இவை வில்லவதரையன் எழுத்து|| இவை திருபுவனசிங்கதெவ-  
. . . . .
- 10 பரா[பர]தெவன் எழுத்து|| [தி]வ[க்\*]வனசிங்கதெவன் எழுத்து || த[ண்]டராயதெ-  
வன் எழுத்து|| இவை வீசைச்சங்கதெவன் எழுத்து|| இவை உருவநாராயணதெவன்  
எழுத்து|| இவை நம்பிஅதிகைமானதெவன் எழுத்து|| இவை வீரானதெவன் எழுத்து  
[க்\*]இவை வழிதிசங்கதெவன் எழுத்து|| ஆக்கொ . . . . . எழுத்து[க்\*]அதிகைமான<sup>1</sup> . .

No. 170.

(A.R. No. 578 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ  
2 ஸ்ரீ[க்\*]கொமாறபன்மரான திருவ[ந\*]சக்க[ர]வத்த[கள்] ஸ்ரீவ[ர\*]பாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யச-வது [மகர]நா[ய\*]ற்று அபரவசுத்தப் [பஞ்சமி]யும்  
நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்த  
3 நான் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் அதி[ச\*]ண்டெச்சநாயனார்  
தெவகன்மிகளுக்கு இவ்வூர் ஆலாலசுந்தரன்திருமடத்து முதலியாரு-  
4 ம் பதியிலாரில நக்கன் நல்லாரான மு[வ]ரபிரத்தலைக்கொலியும் ஆலாலசுந்தரன்-  
[தி]ருமடத்து முதலியார் . . . . . சம்பந்தப்பெருமானுக்கு இந்நாயனார்  
தானப-  
5 திகளில் உடையான் சொக்கனாரும் சம்பந்தன் இருவற்காளானான சுந்தர[ராம]நாம  
பிள்ளையும்ஆக இவ்வனவொழும் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [க்\*]  
6 இந்நாயனார்க்கு இறையினி தெவதானமாகப் பலபெ[ரா]வெ . . ஊரார்பக்கல் பெருமாள்  
குலசெகரதெவற்கு ஆ[ர]வது நா[ள்]ல எங்கள் ட விலைகொண்டு

<sup>1</sup> The inscription is damaged and built in slightly at the right end.

- 7 அதுபவித்துவருகிற கூகையூரான காணைப்பெரு[ம]நல்லூர்க்கு[ம] நான்கள் விலை-  
கொண்ட சாதனப்படியாலு . . . . . அந்தராயத்துக்கு
- 8 எப்பெற்பட்ட . . . . . யூர் விலை நிச்ச[ெ\*]ச[இ]த்த . . இப்படியா[க] . ந . ல்லவும்  
கடமைகளுக்க[ு\*] கொல் கு[டி]தாங்கியான பதினெட்டுஅடிக்கொலால் நில
- 9 மளந்து பயி[ர்]பா[ர்\*]த்து முதலான நிலத்தில் நிலம் ஒருமாவுக்குத் தடித்த . கக் . .  
. . . . . ந்தன வரிசை மாக் காணி முந்தி[ரி]கை யின் காலுங் க-
- 10 ழித்து நிச்சி பயிர் நின்ற நிலத்துக்கு மாத்தால் திரு[வண்]னாமலைப்பிள்ளையால் நெல்லு  
எழுகலனெ குறுணியும் இதுக்குப் பதினாறு வாசியாக வந்த
- 11 நெல்லும் மாற்றிட்டு சாவிக்குப் பற்றிட்ட நெல்லுக்குப் பற்றிரட்டி யிறுப்பொமாகவும்  
கிளைத்தா . . . . . லுக் கெழ்வரகு இறுங்கு . . . . . னல்லு விளை-
- 12 ந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுகால் பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் சி[த்தி]ரைக் குறுவை ஆடி-  
குறுவை அய்பிகை வரகு விளைந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுபாதி
- 13 பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் ஆக இப்படியால் வந்த பயிர்களுக்கு முற்பட்ட வரிசையாக  
. . . . . ஆகப் பயிர் பார்த்து முதலான நெல்லும் ஒட்டு-
- 14 ப்படி பணம் பதினெட்டும் ஆட்டைவழி இறுப்பொமாகவும் [ஆக] இப்படிக்கு சந்தி-  
ராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[டி]க்(க்கொ)-
- 15 கொள்ளப் பிடிபாடு [பண்]ணிக்குத்தொம் [||\*]

## No. 171.

(A.R. No. 579 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 . . . ஸ்ரீ[மை]கித்தி[க்கு]மெல் [கொமாறப]ன்ம[ர]ான திரிபுவ[ன]ச்சக்கரவத்திகள்  
எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுல[ெச]கர[ெச]வர[ெச]-
- 2 க்கு யாண்டு [நய]எ-வது எதிராமாண்டு கற்கடகந[ராய]ற்று வ-டுவ-டு[வ]கூத்து [சத்த]-  
மியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் . . . . .
- 3 திருக்கானப்பெருடையநாயனார் கொயில் [பதிகள்] மாஹேஸ்வரர் [ஹா]னத்தார் . .  
. . . . . [ப]ங்கலநாட்டு செ[ற்றா]ர் ஊ[ற்கு]-
- 4 ச்சமைந்த நாட்டா[ர்\*][கு]ம் கு[டி]ப்பற்று ஊற்கும் . . . . .
- 5 . . . . . மருதங்குடி இரா[செ]க[ம்]பிரவளநாட்டு[ஸ்ரீ]  
. . . . . ச்சருப்பெதமங்கல . . . . . காராம்பிச்செட்டு
- 6 ச்செரி . . . . . நாராயணபட்ட . . . . . தங்களுக்கு காரா-  
ண்மைக்காணியாக . . . . . இந்நாயனாற்கு இப்-
- 7 . . . . . கடமைத் தெவதானமாக . . . . .  
. . . . . னினும் வரியிற் கழித்துக் க[வ்\*]லிலும்]
- 8 . . . . . மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழச்சருப்பெதி-  
மங்க[ல]-
- 9 . . . . . ட்ட நிலத்தி[ல்] ஊடுகாணியாய் பழந்தெவதானமான  
பழு[ஹ]ருடையார் திரு[வ]னக்கிரமுடைய நாயனார்
- 10 . . . . . திருவனந்திகிரமுடைய நாயனார் தெவதானமும் . . .  
செம்ம[லு]கந்த வ[ன்னி]ஈஸ்வரமுடைய நாயனார் தெவதா[ன]-
- 11 . . . . . லமும் குளமுங் குளப்பரிப்பும் குளவாத்தலையும் கிழ்-  
நொக்கின கிணறும் மெனோக்கின மரமும் மற்றும் எப்-
- 12 . . . . . த்திகளும் [வரி]யிற் கழித்து விவ[ச்சு]வ[த்தி]-  
களுக்கு சந்திராதித்தவறை காராண்மைக் காணியாகவும் இந்நா[ய]-
- 13 னாற்கு இவர் வைத்த திரு . . . . . க்குக் கடமைத் தெவதான-  
மாகவும் வரியிற் கழித்து இந்நா[ன்]டு[க]வ்லையிலும் திருச்-
- 14 சூலதாபனம் பண் . . . . . மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழச்சருப்-  
பெதமங்கலத்துக்கு[கு] கடமை [யந்]தராயம் பொன்வரி வி-

- 15 னியொகம் தறிஇறை தட்டா[ர்]ப்பாட்ட மிழ[ப்]புஞ்செய் இடைவரி சான்றுவரி இன- Kalaiyar-  
வரி சில்வரி பெருவரி மறமும் எப்பெற்பட்ட வரியும் உள்பட
- 16 பிடிபாடு பண்ணைக்கு[டு]தொம் செற்றார் ஊற்குச்சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்-  
பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [i\*] இப்படி தெவதா-
- 17 னமாகக் கல்நாட்டிக் குடுத்த மருதங்குடிய[ரான] பெருமாள் திருத்தொழ்ச்சருப்பெதமங்-  
கலத்துக்கு . . . . . க்கும் பயிர்கொண்ட
- 18 நிலத்துக்கு சுந்தரபாண்டியன்கொலால் மாத்தால் செற்றார் கடையி லளக்கும் தரக்காலால்  
மாத்தால் [இ]ம கல நெல்லும் கொடை
- 19 குறுவைக்கு இ . . . . . படி ஒன்று முக்கா[லும்] வரகுக்கு ஒன்று பாதியும் தனை  
. . . . . குறுவைக கெழ்வரகு [ஒன்று]காலும் ஆக இ[வ்]-
- 20 வகைப்படி வ்வரச்சகுவத்திக[ளை]க் கடமைக்கொண்டு இத்தெவதானம் இப்படி . . .  
. . . . .
- 21 விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்ளப் [பிடி]பாடு பண்ணைக்குடுத்தொம் ஆதித . . .  
. . . . . தெவகன்மிகளுக்கு செற்றார் ஊற்கு-
- 22 சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [i\*] இப்படிக்கு அத-  
[னையு]ர்[நாட்டு]ப் பல்லவதரையன் எழுத்து [i\*] இ[வை விசை]-
- 23 யசிங்கதெவன் எழுத்து [i\*] விக்கிரமசிங்கதெவ நெழுத்து [i\*] சொனாடுகொண்டபாண்-  
டியதெவன் எழுத்து [i\*] காணவீனியபாண்டியதெவ[னெ]-
- 24 முத்து உலகநாராயணதெவன் எழுத்து [i\*] ப[டை]விசபனமன் எழுத்து [i\*] [அ]ஞ்ச-  
ராதபெ[ரு]மாள் எழுத்து [i\*] பகைமதயாதபாண்டியதெவன் எ[ழு]-
- 25 த்து [i\*] சுந்தரபா[ண்]டிய அதனையு[ர்]நாட்டு பல்லவதரையன் எழுத்து [i\*] . . . மு-  
[டித்]தபாண்டியதெவ நெழுத்து [i\*] கும[ண]தெவன் எழுத்து [i\*] . . .
- 26 சைய[ந]ராயணதெவன் எழுத்து [i\*] விசைய[விச்]சா[தர]தெவன் எழுத்து [i\*] . .  
. . . . . வன் எழுத்து [i\*] மதுரைக்கு[வா]ச்சபாண்டி[ய]தெவன்
- 27 எழுத்து [i\*] செயத்துவாச்சபாண்டியதெவன் எழுத்து [i\*] [அ]லைவிலஞ்சாதபாண்டி-  
யதெவன் எழுத்து இலங்கெசுரதெவன் எழுத்து [i\*] [மண்]கொ-
- 28 ண்டதெவன் எழுத்து [i\*] திரிபுவனசிங்கதெவன் எழுத்து [i\*] வெணாவுடையான் எழுத்-  
து [i\*] இராசிங்கதெவன் எழுத்து [i\*] உருப[ந]ராயணதெவன் எழுத்து [i\*] . . .
- 29 சொழபாண்டியதெவன் எழுத்து [i\*] நாட்டுக்க[ணக்கு] திருவெள்ளற்குச் சமைந்து நா-  
ரா[ப\*]ணன் உய்யவந்த . . . . . நலனூர்கொன (ப்)பாண்டி[ய]ப்பிர-  
[மா]-
- 30 தராயன் எழுத்து [i\*] நாராயணன் தெவபிரான் எழுத்து [i\*] தாயமங்கலத்துக்குச் ச-  
மெந்து க[டல]டைத்தான் தெவபிரான் எழுத்து [i\*] கருமாணக்காழ்வான்
- 31 எழுத்து [i\*] முடிவழங்குபாண்டியனுக்குச் சமைந்து திருவெ[ட]ங்கடநம்பி எழுத்து [i\*]  
சொட்டைநம்பி எழுத்து [i\*] கண்டதெ[வ]நல்லூர்க்குச் சமைந்து வெ[ண்]ணை-
- 32 பட்ட ஸவ[க்ரு]துக்க[ள்] எழுத்து [i\*] நாராயணப்பட்டன் எழுத்து [i\*] தகவிற்குச் சமை-  
ந்து அழகன் அ[க]த்திச்சுரமுடையானை சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எ-
- 33 முத்து [i\*] அதியமானார் எழுத்து [i\*] பழந்தியராயர் எழுத்து [i\*] அதிசெ[ய்]யடாண்டிய-  
புரத்துக்குச் சமைந்து கொங்கராயன் எழுத்து [i\*] உய்யவந்தான் பூபாலராயன் எழுத்-  
து [i\*]
- 34 [சு]ந்தரபாண்டியனுக்குச் சமைந்து பெரும்பற்றப்புவியூர் சிகொ . தாதன் எழுத்து .  
. . . . . யாழ்வான் அமுதவி . . . . . மெய்தந்தானை அணியரங்கைக்
- 35 . . . . . எழுத்து [i\*] . . . . . க்குச்சமைந்து எ . . . . . ரவி-  
ந்தப்பட்டன் எழுத்து மாங்கு[னூர்] சிராமப்பட்டன் எழுத்து [i\*] கொவிந்தப்பட்டன் எ-  
ழுத்து [i\*] காஞ்சிபு[ர]த்தி[க்]க-
- 36 [ச்] சமைந்து வட்டமணி அனந்தாழ . . . . . ரடகத்து சொலைப்பிரான்  
ப்பட்டன் எழுத்து [i\*] அஞ்செம்மலுக்குச் சமைந்து ஆண்டவன் செய்யபெ-
- 37 [ரு]மாள் எழுத்து [i\*] திருவ[ம்]பலப்பெ . . . . . கொட்டைக்குச் சமை-  
ந்து செம்பியன் பல்லவதரையன் எழுத்து [i\*] கண்டியூர்நாட்டுப் பரைய-
- 38 . . . . . [எ]ழுத்து [i\*] நீலை . . . . . எழுத்து [i\*] மங்கலத்-  
துக்குச் சமைந்து செ[தி]ராயன் எழுத்து [i\*] தென்னகங்கதெவன் எழுத்து [i\*]

## No. 172.

(A.R. No. 580 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Kalaivar-  
kovil.

- 1 [ஸ்ரீமர்கீர்த்திசு]மல் ஸ்ரீகொச்ச[டை]பன்மரான திருபுவனசக்ய(ற)வத்திகள் [ஸ்ரீ]-  
க்ஞந்தரபாண்டிபு[தெவற்கு] இ-
- 2 [யாண்டு] உ-வது சிங்கநாயற்று மு[ப்பத்]தொன்றான் தியதியும் அபரபகூத்து தி[தி]-  
கையும் புதன்[கிழமை]யும் பெ-
- 3 [ற்ற ரெ]வதி நான் உடைபார் திருக்கா[னப்]பெரு(உ)டையனாயுநர் கொயில் ஆதிசண்-  
டெசுநாயி[னார்] தெவகன்மி-
- 4 களுக்கு திருக்கானப்பெருந்ந்து . . . மங்கலநாட்டு முடிக்காரைஊர்க்கு இசை-  
னத ஊரொம் இறையி-
- 5 ல் பிடிபாடு பண்ண[க்\*]குடுத்த பரிசா[வ]து[க்\*] எங்களுர் வடபாலில் முதலியார்  
[வா]ஷ்பவனசிவற்கு முன்[னாள்] நாங்கள் க . . .
- 6 . . . காப்பு . . . யாக விற்று . . . ட் . . . முதலியார் அகொரசிவர்  
மசுநார் சக்கரவர்த்திகள் விவேகொண்டு அனு-
- 7 பவித்துபொதுகிற தெவ . . . . . திருஞானசம்பந்தனல்லூர் எங்களுநார்  
நிச்சையிப்ப . . . . . ம் . . .
- 8 யும் இறுப்பும் இத்தால் வரும் உபாதிகளும் கழித்து இறையினி காணியாக உடையார்  
. . . . .
- 9 குடிடையநாயினார் திருமஞ்சணப்புறமாக கடமையும் சக்கரவத்திகள் முதலியார் அகொம-  
சுவற் காரா-
- 10 ண்மைக[க்\*][னா]யாக இறைஇல் கழித்து குடுப்ப[தென்ற] வரலாடஞ்செய்தருளிய  
திருமுகம் வருகையால் நாங்க . . . . .
- 11 ம் இப்படி குடு[த்தொம்][க்\*] எங்களுர் புரவிலும் வரியிலும் இறையினி[யாகக்] [கழி]த்து  
குடுக்கையால் இந்த . . . . .
- 12 . . . . . [திருஞானசம்பந்த]நல்லூர் . . . எங்களுர் உடையார் அந்தரி-  
சுரமுடைய நா[ய்\*]னாரு கட்டைத்தெவ . . .
- 13 . . . . . இப்பொது இறையினி[யா]க திருமுகம் வந்து வரியிலும்  
கழித்து புக்-
- 14 . . . லம்மதித்து பொகையால் எ[ங்]களுர் உ . . . . . தரிசுமுடைய நாய-  
னா[க்\*]கு பழங்கடமைக்கு திருநாமத்துகாணியா-
- 15 க இவர் [வா]ஷ்பவனசிவர்பக்கல் விவே[கொண்டு] . . . . . தல் விட்ட தடி பல-  
வினல் . . . . . திருமுகம் . . . . . தவிதப்படி னிலம்
- 16 சபக்குச் சூழ்ளலைக்கு கிழெல்லை தெப்பொகி[ற\*]வழி . . . . . கு மெற்கும்  
தெ[ன்]எல்லை [சுசுரதெவ]வய[க்]கலுக்கு தென்வர[ம்\*]புக்கு வ-
- 17 ட[க்\*]கும் மெலெல்லை . . . . . ன்குளத்துக்கு . . . . . பாய்கிற கா-  
லுக்கும் கிழக்கும் வடவெல்லை பொன்னம்பலவய-
- 18 க்கலிவ தெ[ன்\*]வரம்புக்கும் மெலைத்தடியில் இவ்வரம்புபெற்ற செவ்வையாக இட்ட  
வரம்புக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த
- 19 பெரு[ந]ான்கெல்லை சுடப்பட்ட தடி பல[வி\*]னல் எற்றசருக்கம் உ[ட்\*]ப்பட தடி நி-  
ச-ப இ[தி]ல் விழுக்காட்டா[லு]ள்ள [நி]ராபாதியும்
- 20 இன்னிலங்களில் வரம்புகளில் நிக்கற . . . வளமரம் இலுப்பை வாகை வெம்பு புங்கு புளி  
ஆத்தி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெ[னா]-
- 21 க்கிய மரமும் [நு]னோக்கிய க[ண]ற[ம்\*] புறமும் எப்பெப்பட்ட சமத்த பிராத்திகளு  
எங்களுர் உடையார் அ[ன்]தரிச[ச]முடைய னாயனா[க்\*]கு இ-
- 22 றை[இலிக்] காண்யாக விட்ட தடி பலவநால் எற்றசருக்கம் உ[ட்\*]ப[ட்] நி ச-ப முன்-  
வகையில் பெசப்பட்டவை எப்பெ-
- 23 ற்ப[ட்ட]னவும் நிக்கலாக நிக்க உள்ளனவயிற்றுக்கு முதலியார் புற(ப)வனசிவர்பெ-  
ரால் எழுதின பிடிபாட்-
- 24 டின்படி பொருளுக்கும் இற்றைநா[ள்\*] வரியில் சழிக்க பரிவட்டசிறப்பாக பற்றின  
ப(ந்)ணம் எழுதாற்று ஐம்பதம்
- 25 இவருடன் இசைந்து பற்றி[க்\*]கொண்டு இறையினி பிடிபாடு பண்ணி இப்படிக்கு திரு  
மலையிலெ கல்லிலும் செ-

- 26 ம்பிலும் வெட்டிகொள்வதாக பிடிபாடு பண்ணி[க்\*]குத்தெதாம் ஆகிசண்டெசுரந[ராய- Kalaiyar-  
கோ]ர் தெவகன்மி . . . . .
- 27 டக்காரைஹரோம் இசைந்த ஹ(ர)ரோம்[க்\*] இப்படிக்கு இராசெந்திரசொழன் எ[ழு\*]  
த்து இப்படிக்கு இராச-
- 28 நாராயணதெவன் எழுத்து[க்\*] சொழிங்கதெவன் எ[ழு\*]த்து[க்\*] அஃயம்புக்க பல்வ-  
தரையன் எழுத்து[க்\*] சொழுகொ-
- 29 ன் எ[ழு\*]த்து[க்\*] சொழுகொன் எழுத்து[க்\*] இவை நில[க்\*]ங்கரையன் எழுத்து[க்\*]  
ழிய[தரை[ய\*]]ன் எழுத்து[க்\*] இவை வ-
- 30 முகிநார[க்\*]யணதெவன் எழுத்து[க்\*] இவை கள[ப்\*]பாளன் எழுத்து[க்\*] இவை வி-  
சைய[க்\*]ங்கதெவன் எழுத்து[க்\*] இவ[ர்\*]கள் சொல்ல
- 31 இந்த இறையிவி பிடிபாடு எழுத்தென் மெல்[படி] நா[ட்\*]டு[க்\*] கணக்கு கருமாணிக்-  
காழ்வான் ஆவிடையா[ன்] எழுத்து [க்\*]

## No. 173.

(A.R. No. 581-A of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAUNDARYANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு டிக-வது தது-  
நாயந்துத் திமஉதிகையும் புதனக்[ழிமையு]ம் பெற்ற புனர்பூசத்து நாள்
- 2 . . . . . இவ்வூர் . . . . . இந்நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெ-  
சு[ரநாயனார்] தெவகனமிகனுக்கும் இ . . . . . [வ]ப்பெருந்-  
தெருவில் விய-
- 3 . . . . . யாளற்கு பழம் . . . . .
- 4 . . . . . வலஎ[ரி]யான சொமனதெவநல் . . . . .
- . . . . . லும் திருசு குலத்தாபனத்துக் குள்பட்ட சமத்தப்பிராத்திகளிலும் இக்கொயிலுக்கு  
இப்படி-
- 5 . . . . . [ருங்]கருணையாளன்சங்கிக்கு [அமுதுபடி] சாத்துப்படி  
நித்தல்நிலந்தங்கனுக்கு திருநாமத்துக்காணி யிறையிவியாக தந்த திருநாமத்துக்காணி  
செம்பாதிப-
- 6 . . . . . களற்கு காராண்மைகாணியாக[வு]ம் இக்காரா[ண்\*]-  
மைகா[ணி]யான நிலத்துக்கு பதினாடிக்கொலால் நில மளந்து த[ரு]சுஞ் சாவியும்  
நிக்[சிப்]
- 7 . . . . . த்தால் நெல்லு கலனெ குடினா . . . . . அந்தராய  
மாத்தால் பணம் அரையும் கொடைகுடிவை வரகு வி[னா]ஞ்ச நிலத்துக்கு ஒ ன்ம்  
பாதிபு-
- 8 . . . . . க்கும் புஞ்செய்ப்பொகம் வினையு[ம்] நிலத்துக்கும் நாலத்-  
தொன்[று\*]ம் பா[டி]காப்பான கொங்காண்டான் வா[ர\*]த்துக்கு உழும் நாலு-  
மாவும் திருநா . . . . .
- 9 . . . . . யால் வந்த பயிர்கனுக்கு முற் . . . . . வரிசைப்படி  
கடமை அந்தராயமும் [இ]ச்சங்கிக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி நித்தல் நிலந்தங்க-
- 10 . . . . . ப்படிக்கு இப்பெருங்கருணைய[ர]ளற்குக் காராண்மைக்-  
காணி(மைக்காணி)யாகவுங் [க்\*]டமை அந்தராயம் இறுத்து சந்திராதி[த்]தவ[ல்]
- 11 . . . . . கருணையாளர் . . . . . பாதம் . . . . . பெ-  
ருங்கருணையாளர்மடமும் ப[ரி]கரத்தார் இருக்கும் மனையும் நக்க<sup>2</sup> நிக்க அசல்க்குடி-  
யாய குடியெற்றி பெ-
- 12 . . . . . னமாக இறுப்பா[ர்\*]களா[க்\*]வும் இவ்[வு]ரில் தொழி-  
நாச்சியார்கொயில் சுவந்தரமும் [ஐய]யன்கொயில் சுவந்தரத்திலும் ஒன்றுபாதி[யா]-  
. . . . .
- 13 . . . . . மும் இப்பெருங்கருணையாளர் பெறுவாராகவும் ஆக  
இவ்வகைப்படிக்கு சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல்விலும் செம்பி . . . . .
- 14 . . . . . குத்தெதாம் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்  
ஸ்ரீருத்திர ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும் ஆகிசண்டெசுரநாய-
- 15 ன் பெருங்கருணையாளற்கு இ . . . . . அழகியபாண்டியப் பிரமாதராய நெழுத்-  
து[1] இவை சுந்தரபாண்டியப் பிரமாதராயனெ-

<sup>1</sup> Read துவிதிகையும்.<sup>2</sup> Read நிக்கி.



- 16 . . . . . இவை தென்னவ[ன பிரமா]தராய நெழுத்து[\*] இவை  
லஹரிவபட்டன் எழுத்து[\*] இவை உச்சுணுமுத்திபட . . .  
17 னழுத்து[\*] குமற<sup>1</sup>

## No. 174.

(A.R. No. 581-B of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . <sup>1</sup>னச்சக்கரவத்திகள் கிரிசந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு  
யி-வது மார்கழிமாதம் உபச-திட உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நா-
- 2 . . . . . ர் தெவகன்மிகனுக்கு இக்கூற்றத்து செற்றார் ஊற்குச்-  
சமைந்த ஊரொம் பற்றுமுறி குடுத்தபரிசாவது திருக்கானப்பெர் சிவல்ல-
- 3 . . . . .
- 4 . . . . . மாங்குடை[யான் ஆ]னுடையான் பெருங்கருணையாளர்  
இந்நாயனாற்குத் தம் பெரால் கட்டின . . . . .
- 5 . . . . . தையிலியாக வரியிலும் புரவிலும் கழித்துச் சந்தி[ரா-  
தி\*]த்தவரை யிறையிலியாக கல்லிலும் செ . . . . .
- 6 . . . . . த்த சொலைளரிஎம்பல் நான்கெல்லைக் குடப்பட்ட நிர்-  
நலங்கனும் முதுநிலங்கனும் நன்செ[ய்\*](ப்) பு . . . . .
- 7 . . . . . பெடுதையையும் ஊருணிசனும் குளமுங் குளப்பரிப்பு[ந்  
தூவுகிணறுகனும் மாவும் வான[ழ]யும் . . . . .
- 8 . . . . . பிடாரி தொழிநாச்சியார் கொயில் சுவந்திரம் ஐய்யன்-  
கொயில் சுவந்திரம் மற்றும் இவ்வூரில் . . . . .
- 9 . . . . . யும் இவர்கள் தங்கனுக்கெ ஆ[ய்] மற்றும் இவ்வூர் நான்-  
கெல்லைக் குடப்பட்ட சமத்தபிராத்த[கனும் எப்பெ] . . . . .
- 10 . . . . . கு விலை நிச்ச[\*] செயித்த ட நதூ-ல் இவ்வூர்க் காரா-  
ளரான பதிவழங்குபாண்டியதெவர் பற்றின . . . இம் . . . . . னுடையார்  
எ . . . . .
- 11 . . . . . ரையர் பற்றின ட உாசயஉஇ-ம் உடப்பிறப்பழகியாரும்  
திருநெல்வெலிஉடையாரும் பற்றின டாசய . . . . . மாளவதெவ் . . . . .
- 12 . . . . . நயி-ம் ஆக ட சுாயகஇ-ம் நாங்கள் இவ்வூர் நான்கெல்லை-  
யும் திருக்குலத்தாபனம் பண்ணக்குத்து வரியிலும் புரவிலும் . . . . .
- 13 . . . . . திருநாமத்துக்காணியாகத் திருமலையிலே கல்லிலும்  
செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்த இதுக்கு விலைமுதல் . . . . . நாங்கள் ஆ  
. . . . .
- 14 . . . . . ண் ட நதூஅயஅஇ-ம் ஆக இவ்வூர்க் காணியாளர் பூர-  
சவாமிகள் பற்று உட்பட ட நதூ[அ] இப்பணம் முவாயிரத்து . . . . .
- 15 . . . . . ண்டு பற்றுமுறி குடுத்தொம் ஊற்குச் சமைந்த ஊரொம்  
இந்நாயனா[ர்\*] கொயில் ஆத்சண்டேசரராயனார் [தெவ]கன்மிகனுக்கு . . . . .
- 16 . . . . . னெழுத்து விசையசிக்கதெவ னெழுத்து[\*] விக்கிரம-  
சிக்கதெவ னெழுத்து[\*] பதிவழங்கு பாண்டியதெவ . . . . .
- 17 . . . . . தெவ னெழுத்து[\*] அநந்தயில்வென்றபாண்டிய-  
தெவ னெழுத்து[\*] விரதராயணதெவ னெழுத்து[\*] சொழப . . . . .
- 18 . . . . . லதெவ னெழுத்து[\*] கும[ண]தெவ னெழுத்து[\*] இ-  
ராசிங்கதெவ னெழுத்து[\*] உருவராய[ய\*]ணதெவ நெழுத்து[\*] நல்ல . . . . .
- 19 . . . . . ண் னெழுத்து[\*] பாண்டியதெவனெழுத்து[\*] செ-  
ன்றதி]சைவென்றபாண்டியதெவ . . . . . னெழுத்து[\*] வழுதிசிக்கதெவ  
நெழுத்து[\*] . . . . .

<sup>1</sup> This inscription is built in both at the beginnings of lines and at the end.

- 20 . . . . . பெருமா ளெழுத்து[\*][குட]கைவென்றபாண்டியதெ Kalaiyar-kovil.  
 . . . . . னஞ்சாதபா[ண்டி\*]யதெவ னெழுத்து[\*]  
 . . . . . தெவ நெ<sup>1</sup>

## No. 175.

(A.R. No. 581-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . .
- 2 . . . . . <sup>2</sup>ன்சந்திக்கு [ப]ங்கலநாட்டில் கொண்ட சொலையியான  
 சொமனா[த\*]தெவநல்லூர் . . . . . க் குட்பட்ட நிலத்தில்
- 3 . . . . . திக்கு மாத்தால் கலனெ குறுணிநெல்லும் அந்தராயம்  
 மாத்தால் அரைப் பணமும் குடுத்துக் கா . . . . . கையக்கொ[ண்]டு பொது-
- 4 . . . . . டிக்கு இருநாழி அரிசிச்சொறு பெற்றுப் பொதுவது[\*]  
 இவை ஸஹாரிவபட்ட னெழுத்து[\*] பெருங்க . . . . . ாளன்சந்திக்கு தருக்கொ-
- 5 . . . . . கொட்டத்து நாச்சியார் தண்மென்முலையார்[க்\*]கு  
 அமுதுபடி அரிசிக்கும் ஆளுடையநாச்சியார்க்கு அ . . . . . ம் செல்லப்பிள்ளை-  
 யாற்கு
- 6 . . . . . ஸீஉஉ-ம் ஆரியப்பிள்ளையார்க்கு ஸீஉஉ-ம் இச்சந்தி கட்டி[ன]  
 தன்ம[க]த்தா பெருங்கருணைய . . . . . திருமுன் ஒடுக்கு ஸீஉஉ-ம்
- 7 . . . . . ம் நாள் க-க்கு கறியமுது ௫-பலம் ஆடியருளத் தண்ட-  
 லத்துக்கு உசஉஉஓ மாக காப்பு . . . . . னும் திருமெ[ய்]பூச்சு [இ]டை-
- 8 . . . . . திருப்பரிவட்டம் ௨-ம் புலியூர்ப்பட்டு ௨-ம் பச்சைப்பட்டு  
 ௨-ம் திருவொவியல் ச-ம் திருவி . . . . . ம் ஆடியருளப் பால் ௩-ம்
- 9 . . . . . ருளப் பஞ்சதிரவியத்துக்கு நெய்[உ]-ம் அமுதுபடிக்கு-  
 நெ[ய்] த - ம் உப்புஅமுது ஊ-ம் மிளகுஅமுது . . . . . அடைக்காய-  
 அமுது [சய]அ-ம்
- 10 . . . . . நதல்படியும் இவ்வகைப்படி திருநாளுக்குப்படி இரட்டி-  
 யும் சந்திராதி(ரா)த்தவரை சொ . . . . . சொமனா[த\*]தெவநல்லூரில்  
 திருந-
- 11 . . . . . க்கருணையாளர் காராளமாஹேசுர[ர்க்\*]கு காணியான  
 நிலத்தில் கடமை யந்தராய முதலுங் கொள் . . . . . சந்திக்குப் பின்பெ இப்-  
 பெ-
- 12 . . . . . மாகவும் [||\*]

## No. 176.

(A.R. No. 582 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 அருளிச்செயல் [||\*] உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிபால-  
 முலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரியர்களுக்கும் கணக்க[ர்க்\*] தெவகன்மிகளுக்குச் சமாயெச்-  
 சுரற்கும் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனாரு நாம் எறியருளப்பண்ணின  
 திருக்காமக்கொட்டத்து ஆளுடையநாச்சியாற்கும் நாம் எறியருளப்-
- 2 [ப]ண்ணின திருவிதிநாச்சியாற்கும் அமுதுபடி சாத்துப்படி திருப்பரிவட்ட முள்ளிட்ட  
 வெஞ்சனத்துக்கும் விஷ வயன சங்கிறமம் திருக்காத்திகை திருப்புதியு ருள்ளிட்ட  
 திவிதங்களுக்கும் நாம் கட்டின நமந்தப்படிக்கும் இநநாச்சியார் கொயில் திருப்-  
 பணிக்கும் நமக்கு குருதெக்கணையாக நாயனார் விக்கிரமபாண்டியதெவர் தந்த தி-
- 3 ருவரங்கி வெலங்குளமான சொமனாதநல்லூர்க்கும் நாயனார் விரபாண்டியதெவர் தந்த  
 காரிகுடியான ஆளுடைநாயகநல்லூர்க்கும் முன்னாள் தெவதானமாக[க்\*] கல் நாட்-  
 டினபடிகளிலே காராண்மையாக கைக்கொண்டு இவ்வுர்களில் நாயனார் சந்தரபாண்-  
 டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனார்[க்\*]கும் இந்த ஆளுடைநாயகநல்லூரில் நி-
- 4 லம் [உ]டுடு-மாவும் சொமனாதநல்லூர் கலம் உடுடு-மாவும் ஆக பதினாறுசாண்கொல்  
 திவி[தப்]படி நிலம் ௫௨-மாவும் கடைதலை ஒக்க நிலங் கலந்தபடி நிக்கி நீக்கி நான்கெல்-  
 லைக் குளப்பட்ட நஞ்செ[ய்\*] புஞ்செயும் மெல்லொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிண-  
 றும் [கு]ளமும் குளப்பரிப்பு[ய்]ம் நத்தத்தல் நாய[ன்\*]மார் குடிமக்கள் இருப்பு இர-  
 ண்டு மனைக்கும் நத்தமு[ம்]

<sup>1</sup> The inscription is built in at the end.<sup>2</sup> The inscription is built in

- No. 177.

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீம[தகித்திக்]கு மெல் ஸ்ரீகொச்சடையபன்மரான திருஹ்வனச்சக்காவத்தி[சு]ள் ஸ்ரீசுந்  
தரபா . . . . . [தனு]நாயற்று வ-ஓஷ-ஓஷத்து வெள்ளிக்கிழமையும் நவமி-  
யும் பெற்ற இஓ
- 2 . . . . . [திருக்காணைப்]பெருடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெச்சநாயனார்  
தெவகன்மிக
- 3 . . . . . ஊற்குச் சமைந்த ஊராவரொம் இந்நாயனார்[சு]கு இறையிசி பி .
- 4 சாவது இவ்வு . . . . . பெருந்தெ நவில் இருக்கும் வியாபாரிகளில் மாங்குடை-  
யான் ஆ
- 5 ருங்கருணையாளர் இந்நாயனாருத் தம் பெரால்(க்) கட்டுகிற பெருங்கருணையாளனசந்-  
[தி]ச[சு]
- 6 படிக்கு சந்தி . . . . . யக்கல் செம்பாதி நீக்கி நீக்கின்ற செம்பாதியும் பெருங்கருணையா-  
ளம்
- 7 யனாருத் கடமையும் ஆக நாங்கள் விற்ற ஊராவது சொலைளரிக்கும் . . . . . க்-  
குளத்துக்கும் . . . . .
- 8 லைகதுக கிழ்வல்லை குரெக்குடிக்குளத்து எல்லைக்கும் உசிலங்குளத்து எல்[லைக்கு]ம்  
மெற்சும் . . . . .
- 9 ரு வட[சு]க்கும் மெலெல்லை மங்கலத்து இடையர்வ(ய)ய[ஓ]க்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை  
டியான் [எ]
- 10 க்கும் பட்டத்தார்மங்கலத்து எல்லைக்கும் தெற்கு[ம்] ஆக இஓசெந்த பெருநாண்டெல்லை-  
குளப்பட்ட நிலத்தில . . . . .
- 11 டெ[ய]ரான் தெவதானம் நிலம் சு-ம் ஐயயன்பெசகம் நில சப-ம் ஆக குட ப ி நீக்கி நீக்கி-  
உள்ள [நில]ங்களும் உ . . . . .
- 12 திட்டுகளும் சுற்றுத்தரிசு(சு)களும் மாவும் வாகெயும் வெம்பு பனையும் புங்கு புளி . . .  
வித்த இ
- 13 யும் மெநொடகின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் இடுமரம் படுமரங்களும் . . .  
தொழிநா
- 14 களும் மற்றும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்டது எப்பெற்பட்ட சமத்த பிராத்தி[களும் உட்-  
பட்ட] இ
- 15 னம் பண்ணிக்குடுத்தொம் ஊற்குச்சமைந்த ஊரொம் ஆதிசண்டெச்சநாயனார் [தெவகன்-  
மிகளு]
- 16 துகளும் ஊரணிகளும் திடல் திட்டைகளும் சுற்றுத் தரி[சு]களும் குளமுங் குளப்-  
பர்ப்பும குள
- 17 முந்[தெ]ரு[வும]பொதும்பும் புற்றுந் தெற்றும் உடும்பொடி ஆமைத்தவ[ழி]யும் உயற்-  
பினல்
- 18 னிற்குழிப்பும் சுகொடுபடுதெறெயும் உதெயமும் ஊதியமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட ச-

- 20 தட்ட . . . னி வெட்டி பாட்டம் பஞ்சபி[வி\*] சந்திவிக்கிரமப்பெறும் மொநம் <sup>1</sup>பாட்ட **Kalaiyar-**  
இறை[ற] . . . . . kovil.
- 21 சொறு இறைச்சொறு இனவரி பறைவரி தலைவரி இலாஞ்சினைப்பெறும் திருமுகச்சம்ப-  
. . . . .
- 22 க்காணிவினியொகம் ஊர்வினியொகம் தனிவினியொகம் சில்வரி பெருவரி மற்று மு[ள்]-  
. . . . .
- 23 லுங் கழித்து இறையிலித் திருநாமத்துக்கா[ணி\*]யாக பெருங்கருணையாளனசந்திக்குத்  
திரு . . . . .
- 24 ம் நிக்கி நிக்கி உள்ள செம்பாதிக்குப் பெருங்கருணையா[ள்\*]ற்குக் காராண்மை மாஹேசுர-  
பூசைக் . . . . .
- 25 கடமைக்குப் பயிர்பா[ர்\*]த்து பயிர் நின்ற நிலத்துக்குப் பதினாடிக்கொலால் ஒருமாச்  
செய்க்குமாக . . . . .
- 26 குறுணியும் பணம் அரையும் இறுப்பாராகவும் கொடைகுறுவை விளைஞ்ச நிலத்துக்குப்  
பயிர் பா . . . . .
- 27 க்கடமை [இறுப்]பாராகவும் தினை விளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கடமை  
கொ[ள்\*]வத . . . . .
- 28 ம் [கெழு]வர[கு வி]ளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கடமை கொள்வார்களாக-  
வும் ஆக இப்பரிசு . . . . .
- 29 . . . . . த்த இச்சொழ . . . . . ம்[பலுக்]கு . . . . .
- 30 க்குட்பட்ட சுவாந் . . . . . செய்வித்த வராகபணம் நூதனா இப்-  
பணம் முவாயிரத்தெ . . . . .
- 31 யர் காட்ச்சிப்படிக்கு . . . . . கச் செலவறக் கைகொண்டு வீ[ற்\*]று  
இறையிலிப் பிரமாணம் பண்ணி கு . . . . .
- 32 ஊரொம் ஆதிசண்டெசுரதெவகன்மிகளுக்கு இப்பரிசு விற்புக்குத்த இந்நிலங்களுக்கும்  
. . . . .
- 33 ல் திட்டிக்க . . . . . சுற்றுத்தரிசு[களு]ம் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட சமத்தப்-  
பிராத்தக்க[ளுக்]கு மிதுவெவிலை . . . . .
- 34 . . . . . விலைமாப் பொருள்மாவறுதிப் பொருட்செலவொலை க  
. . . . .
- 35 . . . . . வதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொ-  
[ரு]ட்குற்றம் மற்ற . . . . .
- 36 . . . . . கள் உட்ப்பட்ட இறையிலியாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்-  
டிக்கொள்வதாக ந . . . . .
- 37 . . . . . றையிலியாக விற்று விலைப்பிரமாண[ம் பண்\*]ணிக்குத்-  
தொம் ஆதிசண்டெச்சுரநாயனூர்தெவக . . . . .
- 38 . . . . . னும் நா[ய][ன்\*]மார் பிள்ளையார் கொயிலும் தங்களுக்கெ  
காணியாவதாகவும் இப்படிக்கு [இ] . . . . .
- 39 . . . . . விசாகதெவன் எழுத்து[வி\*] விக்கிரமசிங்கதெவ நெழுத்து[வி\*]  
தென் [னா]ங்கதெவ நெ . . . . .
- 40 . . . . . எந்தவிலவென்றபாண்டியதெவ நெழுத்து[வி\*] வழுதி-  
சிங்கதெவனெ . . . . .
- 41 . . . . . த்து இராசிங்கதெவ நெழுத்து[வி\*] விரவிச்சாதிரதெவ  
நெழுத்து[வி\*] விரசி . . . . .
- 42 . . . . . தெவ நெழுத்து[வி\*] அரசரிலஞ்சாதபாண்டியதெவ நெழு-  
த்து[வி\*] ப[ா\*]ண்டியதெ . . . . .
- 43 வத்தராய நெழுத்து[வி\*] சொழபாண்டியதெவ நெழுத்து[வி\*] எம்மண்டலமுங்க[க]ரண-  
ட முரி<sup>2</sup> ண்டியதெ[தவ நெழு]த்து[வி\*] சூழம் . . . . .

## No. 178.

(A.R. No. 584 of 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீமந்தித்திக்கு மெ[ல்] ஸ்ரீகொச்ச[ச]டை-

2 பன்மரான திருஹுவனச்சகரவத்திகள்

<sup>1</sup> Read எரிமீன்.<sup>2</sup> Read பாண்.

- 3 ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவற்கு பா[ண்டு\*] மி-  
4 வது ததுநாயற்று வ[ட்டு\*]வசுத்து [உ]தி-  
5 கையும் நாயற்றுக்கீழமையும் பெற்ற பூச-  
6 த்து [நாள்] உடையா திருக்கானப்பெருடை-  
7 [ய] நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார்  
8 தெ[வகன்மிக]ளுக்குக் கிழைக்காட்டை-  
9 பா[ளன் கல]ங்காதகண்டநல்லூர்த் தேவ[ன்]  
10 தொங்கனான மாளவதெ[வெந்]த[ச]ப்பரையனெ-  
11 ன் நில விலைபுமாணம் பண்ணுக்குடுத்த பரிசாவது[\*]  
12 இ[ந்நாயனா]ற்கு நான் இற்றைநாளால் இசைந்து விற்து-  
13 . . . . . குளத்த மடையா-  
14 லும் [எம்]பல்குளத்து மடையாலும் நிரபாயுஞ் செய் செ[ந்தவ]யக்க-  
15 ல் தடி [க]-ம் மறையக்கிடப்பான தடி க-ம தேவியக்கல் தடி க-ம்  
16 மக்கவயக்கல் தடி க-ம் கொழுந்தன்வயக்கல் தடி க-ம் பள்ளன்விருத்தி  
17 தடி க-ம மடைக்கிட்டுத் தடி க-ம் புவன்வயக்கல் தடி க-ம தெற்கில்  
18 புவன்வயக்கல் தடி க-ம முக்கவயக்கலுக்குக் கிழக்குத் தடி க-ம ஊரண-  
19 [ப்]புற்கரை தடி உ-ம் ஆக இவ்வகைப்படியாலுள்ள நிலங்களும் வாகை-  
20 யும் வெம்பு குடிஇருப்புப் பனைப் புற்கு புளி ஆத்தி ஆவிரை கொ[ழி\*]ஞ்சி [தி]டல்  
21 திட்டென்றும் சுற்றுத் தரிசுகளும் ஊரணிகள[ம்\*] இடமரம் படுமாங்களும் மெ-  
22 ல்நொக்கன மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுகளுங் குளமுங் குளப்ப[ரி]ப்பும குளவா-  
23 ய்த்தலையும் மின்படு பள்ளமும் தென்படு பொது[ம்\*]ம் புற்றும் தெற்றும் உடம்-  
24 பொடி ஆ(ம்)மை தவ[ழி]யு[ம்\*] மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளும் உட்-  
பட்டவை  
25 விலைபுமாணமாக குடு[த்\*]த[ன்] மாளவ(தெ)தெவெந்தரப் பெ[ரை]யனென் [ஆதி-  
சண்]-  
26 டெச்சுரதேவகன்மிகளுக்கும் இப்பரிசு விற்துகுடுத்த இந்நிலங்கள் . . . . .  
27 ங்களுக்கும் ஊரணிகளுக்கும் குடிஇருப்பு ம[னை]க்கும் திடலும் திட்டெ-  
28 க்களும் சுற்றுத் துரவுகளும் உ[ட்\*]பட எம்மி விசைந்து விலை நிற்செய்த  
29 வராகன் ட நடு இப்பணம் முப்பதும் வண்ணக்கு ஆதிச்சதேவர் காட்சி-  
30 ப்படி காட்டி எற்றிக் கையச்செல வறக் கொண்டு [சுவல்ல]வன்பெரு]-  
31 ந்தெ[த\*]ருவில வியாபாரிகளில மாங்குடையான் ஆவுடையான் பெருந]க்கு-  
32 ணையா[ன\*][ர்] தம் பெரால்க் கட்டின பெருங்குணையாளன்சந்திக்கு நாட்ட-  
33 ர் இறையிலு[ம்\*] வரியிலும [க]ழித்துக் குடுத்தபடியிலே இந்நிலங்களும் [ஊ]-  
34 ரணிகளும் மரங்களும் மனையும் மறதும் எப்பெற்பட்ட [ச]மத்தப் [பிரா]த்தி-  
35 களும் உட்ப்பட விற்து விலைப்பிரமாணம் ப[ண்]ணர்க்குடுத்த இதுக்கு இ-  
36 துவே விலைலையும் பொருட்செலவொலையு மாவிதாகவும இதவ-  
37 ல்வது வெறு விலைமாவது திப் பொருள்மாவது திப் பொருட்செலவெ-  
38 லை காட்டவுங் காணவுங் கடவதன்றியே ஒருகாலாவதும் இருகாலாவ[து]-  
39 ம் முக்காலாவதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொருட்டு[ற்]-  
40 றம் மற்[ம்] எ[க்]குற்ற[மு]ங் குற்றமன[ம்]யே விற்து விலைபுமாணம் பண்ணுக்கு-  
41 தெதென் ஆதிசண்டேசநாயனார் தேவகன்மிகளுக்கு மாள[வ\*]தெ[வ\*]ன திரப்ப]-  
42 ரையனென[ம்\*] இப்படிக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையன் தற்குறிமாட்ட[ன\*]-  
43 மையும் இட்ட நானு மறிவென் சக்கரவத்தி கா[ளை]யர் எழுத்து[\*] இப்படி-  
44 க்குச் சக்கரவத்திமல்லனான அஞ்சாத[க]ங்கராய் நெழுத்து[\*] கா[ண]விரியகம்-  
45 கன தற்குறிமாட்ட[ட்]றிந்தெனும் அஞ்சாதகங்கராய் நெழுத்து[\*] இப்படி-  
46 க்கு இவர்கள் [ச]ரால்ல இ[வ\*]விலைபுமாணம் எழுதினென் . . . . .  
47 மங்கலநாட்டுவெளா நெழுத்து உ

No. 179.

(A.R. No. 584-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவற்கு ய-  
2 ண்டெ டெ-வது மார்கழி[ம்] உடுக உடையார் திருக்கான[ப்]பெருடைய நாயி-  
3 னார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார் தேவக[ன்\*]மிகளுக்கு தெவன் தொங-  
4 கனான மாளவதெவெந்திரப்பரையனென் [ப]ற்று[மு]றி குடுத்த பரிசாவது[\*]  
5 இந்நாயனார்க்கு நான் சொலையெ[ரி]யில் [வி]ற்ற நிலங்களுக்கும் . . . . .  
6 ம் ஊரணிகளுக்குங் குடியிருப்பு மனைக்கும் திடல் திட்டெளுக்கு[ம்] சு]-  
7 [ற்று]த் தரிசுகளுக்கும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளு[க்கும்]

- 8 விலை [சி]ற்செ[யி]த்த[த] ஸ் இப்பணம் முப்பதுங் கையிலெ [அற]-
- 9 க்கொண்டு பற்பமுறி குடுத்தென் ஆகிசண்டெசுரநாயனார்[\*] தெவ-
- 10 கனமிகளுக்கு மானவதெவந்திரப்பரைபனென்[\*] மானவதெவந்-
- 11 திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டெந்தென் காளையார்[\*] எழுத்து கா[ண]-
- 12 விநிபகங்கன் தற்குறியு மிட்டு இப்படி அறிவென அஞ்சாத-
- 13 [சி]ங்கர[ர]ய்ய நெழுத்து[\*] இவர்கள் சொல்ல இப்பறமுறி எழுதி(டு)-
- 14 னென் நாட்டுக்கணக்கு மங்கலநாட்டுவெளான் எழுத்து [||\*]

## No. 180.

(A.R. No. 585 of 1902).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ மகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புவனெகவீரன் சமரகொலா-  
கலன் [வ]த்தி[ய]-
- 2 பாலன் செதுமூலலக்ஷாபுரந்த[ர]ன் மூவராயிரகண்டன் பட்டர்மானங்காத்தான் இறந்-  
தகால(ம்) மெடு-
- 3 த்த சுந்தரத்தொழுடையார் மாவலிவானாதராயர் பிறுதுவி இரா[ட்]சியம் பண்ணி அருளா-  
நின்ற சகாத்
- 4 துசாநுயெ-ன் மெல் செல்லாநின்ற மன்மதஷ்ஷவற்ஷாது மகர உதராயணது பூறுவ-  
பசுது உ-
- 5 தமையும் பூசமும் பெற்ற சுக்கி[ர]வாரத்து நாள் திருக்காணைப்பெர்கூற்றத்து திருக்கா-  
ணைப்பெர் நயி-
- 6 னார் திருக்காணைப்பெருடைய நாயனார் காளையார் சொமநாதற்கு திருப்பணிமாற்று உள்-  
ளிட்ட வெண்டும்
- 7 நித்தியநிமந்தங்களுக்கும் நம் பெரால் கட்டின சுந்தரத்தொழுடையான்சந்திக்கும் விட்ட  
தெ-
- 8 வதானமாவது கொளசிங்க[வ]ளநாட்டு கிழைத்திருத்தி[\*]பூர்முட்டத்து வெற்றியூர்  
மேலையூர் கிழையூர்
- 9 உள்பட்ட பற்றில் பழந்தெவதானம் கிங்க அன்னியூர் [தெ]சங்குளம் கொடு[ங்]-  
குளம் மற்றும் பல
- 10 எந்தல்கட்டு உள்பட எல்லையுள[\*] கன்பாற்கெல்லை இன்றியூர் பளந்தெவதான-  
மான விரை மெல்-
- 11 வெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இன்றியூர் பளந்தெவதானமான கல்லகுழி எல்-  
லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை கால்வாய் எல்லைக்கும் இன்றியூ-
- 13 ர் பழந்தெவதானமான மாணவகண்டன் எல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்-
- 14 லை மயித்தனிபட்டுக்கும் வெப்பங்குளத்தில எல்லைக்கு தெற்கும் ஆக யிசைந்-
- 15 த பெருநான்கெல்லை குள்பட்ட பலவூர்களில் உள்ளூர் நயினார் உள்ளக்கிடைத் தெவதான-
- 16 மும் முன்னாள் நடந்துவருகிற இ[ந்\*]நாயனார் பழந்தெவதானமும் கிங்க மற்றுண்டா-
- 17 ன ஊர்களுக்கு மாத்தால் வரிசை இ[ந்\*]கொயிலில் சிவக்கா[ழந்]தாலெ நெல்லு
- 18 கலமாகவும் இருந்தது குடியும் பலபட்டடை பயி[ங்]குடி ஒன்றுக்கு பணம் முன்ற-
- 19 கவும் என்றென்றைக்கும் இ[ந்\*]த்து இதுவும் ஆயம் பட்டடை இவை எல்லாம்
- 20 இக்கொயில் பண்டாரத்திலே சந்திராதித்தவரை செவல சண்டெசுரபிறமா-
- 21 ணம் பண்ணி குடுத்தோம் இறந்தகாலம்எடுத்த சுந்தரத்தொழுடையாரான
- 22 மாவலிவானாதராயனாம் இப்படி ஆண்டவ[ர்] திருவுளம்பற்றியருளின திருவுளப்படி-  
கு இத்திரு[வ]-
- 23 தி [ரா]ய[மவ]லங்காரநம்பி எழுத்து[\*] இந்த
- 24 ஊர்கள் கல் வெட்டிவித்தென் மதுரைஉதையவளநாட்டுத் திருப்பரங்குன்றம் ஆண்ட-  
பிள்ளை திருமெ-
- 25 த்தளி செ[தி]பராயனென்[\*] இந்த கல் வெட்டினென் சிசங்க[ன்] அழகியமணவாழத்  
தபதராயர் இளை-
- 26 யநாயன் பூம நெழுத்து [||\*]

## No. 181.

(A.R. No. 586 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ மகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புவனெகவீரன் சமரகொலா-  
கலன் [வ]த்தி[ய]-
- 2 ன் ஓயெ-வது எதிர் உ-வது காத்திகைமர் யசுவ நக்க அதிரவிசியாடு-

Kalaiyar-  
kovil.

- 3 வார் திருக்கானப்பெரில் மெலைத்தருவிதமிழ் எந் அருளபபண்ணி-
- 4 ன நீத்தம்புகியா[ற்]கும் நாச்சிமாங்கும் அமுதபடி சாத்தப்படிக்கு ஊ-
- 5 ரார் இறையிற் கழித்த நிலமாவது நக்க அதரவிசியாடுவார் பெரில் [கி]டக்கிற நி-
- 6 லத்தல் கொல்லனகுடியில் கழித்த அளவின்படி நில உப-ம் பிரமனாகுளத்-
- 7 தில் கழி[த்த\*] அளவின்படி நில ஆக நில நப-னால் மடிப்பு நில படி இநிலம் ஒரு-
- 8 மாவரையும் உயி-வது எதிராமாண்டுமுதல சந்திராதித்தவரை செல்வதாக நெல்கட-
- 9 மை நீங்கலாக ஊரார் சொற்படி இறையிலிஆகக் கழித்தபடிக்கு ஊரார் சொற்படி  
உாற்கணக்கு
- 10 சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து உ

### No. 182.

(A.R. No. 587 of 1902).

ON THE SAME WALL, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகாஷ்ட தசாநயந-ன மெற் செல்லாநின்ற பிறசாபதி வருஷம் ஆடி-
- 2 மாதம் யிளவ அ[ப]ரபக்கிஷத்து வஷ்டியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரெவதிநாள் கல்-
- 3 வாயில்நாட்டு இளையாத்தக்குடியான் குலைசெகரபுரத்துக் காணையர்காவ-
- 4 லப் பெருந்தெருவில் திருவெட்டூருடையான் திருமுண்ட[ம]ழகியாரான அழகையக்-
- 5 கொனார் அழகியசொக்கனாரான தன்மப[ரி]பாலற்கு உடையார்(த்) திருக்காணைப்பெரு-
- 6 டைய நாயனா காணையர் சொமனாதர் ஸ்ரீபண்டாரக்காரியத்துக்கு கடவாரொம் கல் வெட்-
- 7 டிக் குடுத்தபடி[||\*] இன்னயனார் திருக்கொவிலில் திரும[ை\*]டப்பள்ளி துலுக்கவாணத்-  
திலே நாலுபுற-
- 8 மும் சரிந்துகிடக்கையில் வாசலில் வடக்கில் திருநிலைகாலுக்கு வடக்[கு]ம் வடமெ-
- 9 [ற்கு நி]லக்கு தெற்கும் தாமப்படைக்கு மெல் நீக்கி மற்றுள்ள திருப்பணிக்குக்
- 10 கொயிற்பண்டாரத்தின் முதலும் இந்தத் தன்மகத்தர்(த்) தன்மபரிபாலர் முதலு-
- 11 ம் இட்டுத் திருப்பணி செய்கையில் இந்தத் திருமடப்பள்ளி தன்மகத்தர்-
- 12 (த்) தன்மபரிபாலர் தன்மமாக சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவ-
- 13 தாக[வு]ம்[||\*] தானத்தார் சொற்படிக்கு மாஹேஸ்வர ரகெஷ ஸிவஸ்தூ[ரு] [||\*]

### No. 183.

(A.R. No. 587-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்வாவாலகொ[வ]ரலன் பொனெகவிரன் பட்டமானங்காத்தான்
- 2 செதுமுலஇலட்சாபுரந்தரன் சிறிதிருமாலிருஞ்சொலைநின்ற
- 3 மாவலிவாணதராயர் பிறுதுவிஇராச்சியம் ப[ண\*]ணி அருளாநின்ற
- 4 சகாத்தம் தசாநயச-மெல் செல்லாநின்-
- 5 ம[ஹேவி]ளம்பிவருசம் ஆடிமாதம் 10 க உ திருக்காணைப்பெரு(உ)டைய நயினா[ர்]
- 6 சொமநாதனகொயிலில் செல்லப்பிள்ளையா(ரு)[ர்\*] கொயிலும் துலுக்கவாணத்து இ-
- 7 றிந்துபொகையில் எழகப்பெருந்தெருவான விசரபாண்டியபுரத்து களனிவா-
- 8 சலுடையான் அடை[க்\*]கலங்காத்தா[ர்\*] சிதம்பரநாதர் உள்இட்டார் கொயிலும் சரிவு  
எடுத்த-
- 9 து கட்டி வினா[ய\*]கனையும் திருமெனிக்கொண்டு இவற்கு பூசைமுதலுக்கு சிறிபண்டார-
- 10 க்காரியத்துக்குக் கடவர் [ை\*]கயில் கொண்டெடைய நிலமாவது இனநயி[னா]ர் தெவதா-  
னம் [அ]-
- 11 ன விசையமாண[ிக\*]கத்துகுளத்து பெரியமடையால் நிர்பாயும் இலவஅடிச்செய் நில-
- 12 ம் முககாணி அரைக்காணியும் இன்னயனார் செல்லப்பிள்ளையாற்கு சந்திராதித்தவரை<sup>1</sup>

### No. 184.

(A.R. No. 588 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE VISHVAKSENA SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
AT ANBIL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

Anbil

- 1 ஸ்ரீ-
- 2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

- 3 கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு-ஞ்சாவது . . . . . முடையான் திரயன் [ப]னை- Anbil.  
ய னுள்ளிட்ட ஊரொம் . . . . . தெவர்கு திருவழுது ஸந்தி  
நானாழி . . . . . னுணி நானாழி ஐஞ்சிரண்டாக அரிசியால் வந்த நெல்  
ஒரு நாளைகு முக்குதுணி அறுநாழி-
- 4 யாக ஓராண்டு நாகுய நாளை[கு] வந்த நெல் தூற் றெருபத்திரு கலனெய் தூணிப் பதகு  
. . . . . நஞ் செய்த நிலமாவது திருக் . . . . . மாவுக்கு . . .  
. . . . . கல்லை குளவாயக்காலுது மெது . . . . . உது வடகும் மெல்-  
பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலுது கிழகும் வடபாற்கெல்லை
- 5 திருநந்தவானத்துதுத் தெற்[கு யி]வ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட நிலம்  
நாங்குமாக் காணிது கிழ்பாற்கெல்லை குழி முந்றுமாவது மெதும் தெநபாற்கெல்லை காற்-  
செய்து வடகு மெல்பா . . . . . உது கிழகும் வடபாற்கெல்லை உகச்சந்  
முந்றுமாவதுத் தெற்கும் மி(ய)வ்விசைத்த பெருநாற்-
- 6 கெல்லையுள் உட்பட்ட . . . . . வம் காலெ யரைய்மாவது கிழ்பாற்[கல்லை] அரை-  
[யெ\*] ய[ரை]க்காலுக்கு மெக்கும் தெநபாற்கெல்லை காற்செய்து வடகும் மெல்பாற்-  
[கெ]ல்லை நான்குமாக் காணி . . . . . டெவ்வா[ய\*]க்காலுதுத் தெற்-  
கும் யிவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட நிலமும்
- 7 பாம்புணிகிழான் வயக்கல் வரவை [காணிந்]லம் ஒன்பதுமாவது கிழ்பாற்கெல்லை பலவா-  
[வை] . . . . . உது மெதும் தெநபாற்கெல்லை பெருவழிது வடகும் மெல்-  
பார்க[க\*]கெல்லை திருமாவெ . . . . . லுது கிழகும் வடபாற்கெல்லை . . . . .  
. . . . . க்கா(ல்)லுதுத் தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட  
நிலமும் இரண்மொவது
- 8 . . . . . [கெ]ல்லை காற்செய்து மெதும் தெநபாற்கெல்லை முந்றுமாவது வடகும்  
மெல்பாற்கெல்லை மயக்கல் வாய்க்கா(ல்)லுக்கு கிழகும் வடபா[ர\*]கெல்லை நாங்கு-  
மாக்காணிக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த . . . . .
- 9 . . . . . உக்கு நிசதம் நாடுரியும் சந்தி முந்நிலுக்கு அடைக்காய் அழு[து\*] ஆறுக்கு நிசதம்  
நா[நாழி] யுரியும் ஆக ஏற்றி நெல் முந்நாழி ஆக ஆண்வெரைக்கு வந்த உருக முக்-  
குதுணி நீக்கி நி[ந்]ற உக[ஷ] . . . . . யிநா . . . . .
- 10 க்கும் தெநபாற்கெல்லை வட்டமும்மாவரைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இரண்டு  
மாவுக்கு கிழகும் வடபாற்கெல்லை செவகந் அரைக்காலுது தெற்கும் மி(ய)வி . . . . .
- 11 வாய் முந்றுமாவது மெல்பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலுது கிழகும் வடபாற்கெல்லை  
ஊர்வாயக்காலில் பிரிந்த வாய்க்காலுதுத் தெற்கும் கிழ்பார்க[க\*]கெல்லை குளங்கரை <sup>1</sup>  
. . . . .

## No. 185.

(A.R. No. 589 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜெயமாதா விரும்ப மலர்மக[ள் பு]ணர நிலமகள் வளர  
உரிமெ[யி]ம் சிறக மணிமுடி சூடி மி[ன]வா [நீலை]கெ[ட] வில்லவர் குலைதர விக்-  
கலன் சிங்கண[ந்] மெல்கடல் ப[ராய] திக்கணைத்து-
- 2 ந் தந் சக்கர ந(ர)டாத்தி விரலிஹாஸநத்து புலனமுழுதுடெ[ய]ரளொடுந் விற்றிருந்-  
தருளிய கொவிராஜகெஸ[ரி]வஜ்ஜான உகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து[ந்\*]கசொழிதெ-  
வ[ர\*]க்கு [யா]ண்டு . . . . . வது
- 3 தினசினாமணிவளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து கிழ்கூற்ற ஸ்ரீஹதேயம் [அன்பில்] ஜ[ல]-  
ச[ய]நத்து பள்ளிகொண்டாழ்வார்க்கு இ[வ்வு]ர் பெருங்குறி மஹாஸு[டு]லயொம்  
இத்தேவ[ர\*]க்கு திருவிழாப்புறமா(ர)க விட்ட நிலம் இவ்வு . . . . . ம் சொழந்-  
வாய்த்தலைக்கு கிழக்கும் திருந[ள்\*][ள]ர[து] உடை[யா]ந் வாய்க்காலுக்கு[த்] தெற்கும்  
. . . . . ளளத்துக்கும் மெற்கும் காவெரிக்குலைக்கு வடக்கு நாதாற்றுவமச[க்]க[ல்\*] நிலம்  
அரையெ [இர]ண்மொவது

<sup>1</sup> Some inscribed stones are missing in the middle and the end of the inscription.



Anbil.

- 4 ஜலசயநத்துப் பள்ளிகொண்டாழ்வார் கொயிலில் நீற்றும் வடக்கு [நொ]க்கி பொக [கரு-  
ணை]ரபெருந்தெருவுக்குமெற்கும் திருநன்னாறுமெயாந் வாய்க்காலுக்கு தெற்கு[ம்\*]-  
காவெரிசூலுக்கு வடக்குக் குசநல்லத்தெருவுக்குக் கிழக்கு [சிராமமசகக்கல் நில முக-  
காலும் [ஆ]க நிலம் ஒன்றெ எழுமாவும் . . . உவற்கு . . . [வட] . . . .  
. . . ம திருநாள் எழுநாள் இ[ந\*]த[வ] இறையினி விட்டமையில் இந்நிலத்தில் .  
. . . . . இத்தருவி[நா]-
- 5 வுக்கு உடலாகக் கொண்டு ச[கரு]வர்த்தி திருமெநி கல்லியாணதிருமெநி [ஆ]கவெணு-  
மென்று திருக்கு[காடி.நா[ள்\*]] எழு[நத]ருநுவிப்பாந் பாரதாயந் வரமெனரந் ஆதித்த-  
தெவந் திருமுனைநாள் எழுநாளுவிப்பாந் ஆவெணர் சிராமந் [நெ]சனந் ஆண்டாநாந  
சாவாந் கொற்றநாராயணந் முற்றநாள் ஒ[வ]ராச்சந் வாஸுடெவ[ள்] காரிமாறந்  
நாலாநாள் பாலாஸிரபந் செட்[. . . . .] ணி ஐஞ்சாநா[ள்] [ஒ]லொச்சந் ஜா[த]வெ-  
உந் நாரா-
- 6 யணந் ஆறுநாள் ஆ[ண்டா\*]ந் நக்(க)கநாராயணந் எழுநாள் பாரதாயந் புருஷோத்தம-  
நங்கி எட்டாநாள் [பா]தாயந் நாராயணந் நாரகங்கந் ஒன்பதாநாள் பாரதாயந் திரு-  
வரங்கநாராயணந் சங்கந் இப்படி செய் . . . . . நாழியில் ஸ்வையிஷ்வன் அந்நி-  
[யாய][ப்\*]பட்டும் இத்திரு . . . . . நங்கனும் எங்கள் அநுபத்தாரும் சந்நிரதித்-  
தவந் உடையமாக வி . . . . . த்துக்கொள்ளப்பெறுவாராக இப்பரிசு
- 7 இந்நாள்கள் எழுநாளுவிக்கக்கடவொமாதொம் இவ்வணவெ[ந\*]ம் ||—இவ்வூர் திரு-  
நாராயணவிண்ணகா ஆழ்வார் பங்குந் திருவொணம் வகருவர்த்தி திருமெநி கல்லியா-  
ணதிருமெந் யாகவெணுமென்று அரவி . . . . . க் கொ[ச்சய]நாய் நிற்பார் எழுந்த-  
ருள்ளுவியா . . . . . லவவையந் குள . . . . . திருவாணை புலவமுழுது-  
டையா ஸ்ரீபாத[ம்] இவ்வூர் . . . . . ட்டந்திருவிதி அகலம் ஒற்றரைக் கொவி-
- 8 லும் குச[ந\*]ல்லந்தெரு ஒருகொலு . . . . . திருமடைபள்ளி முற்றரைக்கொலும் . . .  
. . . பெருகெருவிநின்றும் காவெரிக்குலக்க உறவும் இவ்வூரின் கிழை கு[வ]ரா[த்துங்-  
கசெ]ராமந்திரு[வி]தி ஒற்றரைக்கொலும் திருவாலனுறைஉடை-
- 9 யா கொயிலில்நின்றும் வடக்கு நொக்கி திரு . . . . . வாய்க்காலி லுற ஒற்றரை  
கொ[லு]ம் இதந் மெற்கு கொடாதவாசகந் திருவிதி பதிநெட்டுநாடந் திருவிதிக்கெ  
உற பொகந எரிகிழ் காலும் ஆக இத்திருவிதிகளும் தெரு-
- 10 வுளளும் இறைவித . . . . . மெல் இவையிற்றுக்கு [அழிவுசெ]வார் திருவாணை புலன-  
முழுதுடையா ராணை [நாநாற்று]வர ரகெஷ ||—இ[வ்\*]வூர் ஜலசயநத்து பள்ளிகொ-  
ண்டாழ்வார் கொயிலிலெ கூட்டக் குறைவறக் கூடி இருஞ் ஸஹாவ்யவெஸு செது  
[உவா]த்துக்கலம் விட்ட நிலமாவது[\*]இ[வூர்] வாய்த்தலை வாய்க்காலுக்கு மெற்கு  
சொனென்கிசங்க . . . . . லுக்கு தெற்கு இதிற் குறை இக்கொயில் வட-  
மெற்க்கொடி
- 11 தெற்கு ஒலொச்சந் நாராயணந் வாஸுடெவந் நிலம் இதற்கு கிழ்பாற்கெல்லை வாய்க்கா-  
லுக்கு மெற்கு ஒலொச்சந் சாத்தந் கொவிந்[தன்] நிலத்துக்கு வடக்கு திருவரங்க-  
தெவந் நிலத்துக்கு கிழக்கு வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இந்நெப்பட்ட நிலம் நா . . . . .
- 12 . . . காலுக்கு வடக்கு இரண்டறுதிக்கு மெற்கு மெற்ப்படியாந் நிலம் முக்காணியும்  
ஆக நிலம் வ காலும் இந்நிலம் இறையினி செய்தமையில் இந்நிலம் அநுபவித்து இரண்டு  
பாதமும் ஒதுவிக்ககடவாராகவும் இந்நிலம் உழுசுடிகு . . . . .
- 13 எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுக்ககடவ நல்லாதாநாக இப்பரிசு எப்பெற்பட்ட இறையும்  
[இ]ழுத்தி இந்நிலம் உவாத்துக்கலமாக விட்டொம் இம்மஹாஸவெயொம் இந்  
உவாத்துக்கலம் விவித்த இவ்வூர்[\*]க்கு . . . . . டைத்து வாய்க்கால்கள் கெட்-  
டமையில் கொடாத . . . . .
- 14 த்து திருவாலனுறைஉடையாற்கும் இப்பள்ளிகொண்டாழ்வாற்கும் திருநாராயண-  
விண்ணகர்ஆழ்வாற்கும் திருவிழா எழுந்தருளுவிக்கக்கட(வ)வராகக் கல் வெட்டி-  
[வித்து] கிருவிதிகளும் திருவிதி விழாப்புறங்களும் கண்டு கல்வெட்டுவித்தும் மற்றும்  
இவ்வூற்கு அழகு கு . . . . .
- 15 ருப்பள்ளித்தொங்கல் உடையாரில் குணவாயில உடையாந் கொதை உய்யவனாநாந உத்-  
தமசொழ . . . . . விழுப்பரையந் இவ(வ)னையும் இவ[ந்நு]யத்தாரையு [முது]-  
கண[னா](ஆ)கக் கொண்டு [விட்]டொம் இவ்வூர் மஹாஸவெயொம்[\*]இது நாங்-<sup>1</sup>  
. . . . .

<sup>1</sup> The continuation is lost.

## No. 186.

(A.R. No. 590 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] இற்புகலாடை மும்மாச்செய்க் கெண்பதின்சல னெல்லுப் பொவிசைக் Anbil.  
கொத்துக் கல்நிலைக்க பற்பொப னொயணன் வை-
- 2 த்தா னங் கரும்பாளுரொங் கொண் றோ மிறை இஹப்பொ முற்று ||—

## No. 187.

(A.R. No. 591 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] திருவளர ||— அன்னவயல்குழ் அன்பிலவர்கள்
- 2 நீடி அழகெய்[[\*]]தி முப்பொழுதுங் கண்டு பொற்ற மன்னும் அழகியபெருமாள்
- 3 இனையகொவை மலாமகளை மாருதியை எழுநூளுவித்தோந் கன்னநயகுடைத் த-
- 4 டக்கைப் [[பா]]ருணந்தி காண்டகு சர்க்களை தாங்கி கலைகள் ஒதி சென்னல் வயல்குழ் விரை-  
சிங்கம் எங்க-
- 5 ள் சிருருகூர்நம்பி எனஞ் செழுமறையொன் தானெ ஃ||—

## No. 188.

(A.R. No. 591-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச[[\*]]கரவதிகள்(கள்) [[மதி]]-
- 2 ரைகொண்டருளிய [[சுருலொ]]-
- 3 துங்கசொழிவெவர்க்கு இயா-
- 4 ண்டு [[உய]]-ல் ..... வளநாட்டு <sup>1</sup>

## No. 189.

(A.R. No. 592 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] சங்கந்தவி[[\*]]சுருளின திருவனசகூரவதிகள் ஸ்ரீ-
- 2 குலொத்துங்கசொழிவெவர்க்கு யாண்டு சயிச-லாவ-
- 3 து ஸ்ரீவெயம் அன்பில் அழகியபெருமானுக்கு அமா-
- 4 வாவிநாள் அப்பம்அழுது செய்ய ராஜேசுரெசொழவளநாட்டு
- 5 புறங்கர[[\*]]னா[[\*]]நாட்டு கொயிலார்புதுக்குடி புதுக்குடையான் நாராயணந்
- 6 குலமாணிக்க . . . . . நாராயணந் சிராமன்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் ஸ்ரீமது-  
ராஜகவ-
- 7 [[தி]]க்குக் கிழக்கு ராஜே[[ந்திர]]சொழ[[வா]]ய்க்காலுக்கு வடக்கு க-கண்ணாற்று உ-சதிரத்து  
மாப்பிராட்டி-
- 8 . . . . . ாவின் கிழ் எழுமாவும் அழகியபெருமானுக்கு இவன் குடுத்தமையில் இது
- 9 [[குல]]மாணிக்கமசக்கல் என்னும் பெரால் மு[[ன்]]பு இ[[வ்]][[\*]]ஆர் லேறா-
- 10 . . . . . முகியபெருமானுக்கு காசு கொள்ளா இறையிலியா-
- 11 க விட்ட . . . . . இருவெ . . . . . க்கு சகீரா[[தி]]த்தவ . . . . . செல்-  
[[லு]]வதாக செய்நர்-
- 12 வெட்டியு னவி[[\*]]த்து கல் வெட்டிக்குத்தொம் இமஹாவலெயொம்[[\*]] பார-  
தாயன் <sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged after this.<sup>2</sup> The inscription stops here.

- <sup>1</sup> The inscription is built in.

## No. 192.

(A.R. No. 595 of 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE PREMAPURISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE ;  
RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாற[ப]ன்மரான[ந] திருபுவனசக்க[ர]வத்தி குலசெகரதெவற்கு Anbil.  
இயாண்டு [ந]-வது எதிராமா[ண்]டு இஷ[ப] . . . . . [சு]த்து  
தூயொதெசியும் புதன்-
- 2 கிழமையும் பெற்ற சொதி நாள் ரா[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு கிளா[ர்\*]சூற்றத்து ஸ்ரீஜெ-  
சம் அன்பில் உடை[யார்\*] திருவாலா[து]மை உடை[ட] . . . . .  
கொயில்[வ்\*] ஆத்சண்டெச்சு-
- 3 ர தெவகன்மிகளொம் இன்னயனார் கொயில் தெவரஅடி-ஆர் கைக்கொளர்க்கும் முதலியார்  
திருப்பகுலிமுதலியார் . . . . . [ண்]டெசுர பெருவிலையாக
- 4 விலை பூமானம் பண்ணி [க்\*] குடுத்த பரிசாவது [||\*] இனயனார் திருமடைவிளாகத்து  
திருக்கொயில குழந்த திருவத் மனைக[ள்]ளில மடங்கனும் . . . . .  
[யும்] காணிஆளா நம்பிமா-
- 5 ர் சிவப்பிராமணர் மனைகளும் கொயில்கணக்கு அம்பிலுடையார் மனையும் உவச்சன் மனை-  
யும் நிக்கி நி[ன்\*]ம மனைகளும் சன்[ன்\*]தெருவிவள்ள ம[னைக]ளும் உ . . . .  
. . . . . ல் கண்மாளர்ஒழுகை<sup>1</sup>

## No. 193.

(A.R. No. 596 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராசெந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு  
ச-வது கன்னிநாயற்று வ-ஓஹ்வகந்து வணமியும் நா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற  
அ[ந்]முத்து நாள் வடகரை இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]வளநாட்டு கலார்கூற்றத்து ஸ்ரீஜெ-  
யம் அன்பில் பெருங்குறி மஹாலையொம் நம்முர் உடையார் திரு[ந]-
- 2 [வால\*]ந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் ஆத்சண்டெசுவர[டு]தவகன்மிகளுக்கு மஹா-  
வ்யவஸ்து பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாய் திறப்பில்  
இறுக்கும் நிலம் முன்னாள் இருபத்தொன்றாவது முதல் இருபத்தாறாவது வரையும்  
ஊரொடெ கூ[டி]
- 3 [முன்]பில் இறுக்கும் கடமை இறுத்துப்பொதுகையில் இவ்வாண்டுகளில் ஊரில் கடமை-  
செவ்வற்ற விழுக்காட்டுக்கு மெற்பட திருநாமத்துக்காணி உடலை ஏற எடுத்துக்கொள்-  
கையில் இப்படி அன்னியாயம் செய்தொம் என்று இவ்வுர்க்குப் பழியாக காலஞ்செய்த  
திருமெ[ன்]-
- 4 [பழு\*]தையாண்டார் இந்நாள்வரையும் சிங்காதநத்திலே பள்ளிகொள்கையில் இக்காரியம்  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும் முதலியாரும் நாட்டவரும் கூட இருந்து கெட்டு இந்நாயனார் இந்-  
நாள்களில் இறுத்து உடைமை தானத்தார் கணக்குப்படியே குடுப்பதாக நாங்கள்  
நியொகி-
- 5 [த்து\*] எழுதி[க்\*]குடுத்து காலஞ்செய்த திருமெனி பழதையாண்டார்க்கு இந்நாயனார்  
திருக்கொயிலெ திருமெனியாக எழுந்தருளிவித்து இந்நாயனாற்கு அமுதுபடிக்  
குடலாக திருநாமத்துகாணியும் ஊர்கிழ் இறையவியுமாக குடுத்த இருதாற்றெ-
- 6 [ண்]பதின்ம வரிசை கார்மறு நி வ இன்னிலம் காலுக்கும் நாங்க[ள்] ளிட்ட கிலமா-  
வது[||\*] மதுராந்தகவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழவாய்[க்\*]காலுக்கு வடக்கு  
முதற் கண்ணாறறு முதற் சதிரத்து சங்கரன் சந்திரசெகரபட்டன் நிலமான தெங்கஞ்-  
செய்
- 7 . . . ய இதற்[கு\*]கிழ்பாற்கெல்லே ஆவெணி அங்க சிராகவபட்டன் நிலத்து மெற்கும்  
தென்பாற்கெல்லே இராஜெந்திரவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் மெற்பாற்கெல்லே ஆவெணி  
அங்க சிராகவபட்டன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லே உடையார் திருவாலனது-

The inscription is mutilated at the end.

Anbil.

- 8 [ஹை]உடைய நாயனார் தெவதானத்துக்கும் திருவிடையாட்டத்துக்கும் தெற்கும் ஆ-  
இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடுவுப்பட்ட நிலம் இந்நிலம் இரண்டுமாவும் பவித்திர  
மாணிக்கவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழுவாய்க்காலுக்கு வடக்கு க-க
- 9 இரண்டாள் சதிரத்து ஈழரன் சிராகவப்பட்டன் [எ]ழுமாவில் கிட்டத்தலை என்று பெர் கூவப்-  
பட்ட நிலம் இதற்கு கிட்டார்க்கெல்லை சதிரத்துக்கு மேற்கும் தென்பாற்கெல்லை திரு-  
விடையாட்டம் அமுதுகாள்[ப்பு]றத்துக்கு வடக்கு மிபா(ர்)ற்கெல்லை திருவிடையாட்-  
டத்து-
- 10 க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கண்ணாற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை  
நடுவு[பட்ட] நிலத்து மேற்க்கடை[ய\*] நிலம் இந்நிலம் முன்றுமாவும் ஆக இப்-  
படியால் வந்த நிலம் இந்நிலம் காலும் நாலாவது கார்முதல் இந்நாயினார்க்கு திரு-  
நாமத்துக்காணியும்]
- 11 ஊர்கிழ் இறையினியுமாக இறுத்துக் குடுக்கு<sup>1</sup>க்கடவொமாகவும்[1\*] இந்நிலம்[1\*] இறுக்கு-  
மிடத்து இன்[நிலத்தால் வந்த கடமை குடிமை விநியொகம் வெட்டி மற்றும் எப்-  
பெற்பட்ட இறைத்தெவைகளால் வந்தன நாங்களை எறட்டு இறுத்து குடுக்கக்கட-  
வொமாகவும்[1\*] இப்-
- 12 படி ஊராத்தவற் இப்படி இறுத்துக்குடுக்கக்கடவொமாக இந்நாயனார் திருக்கொயினி  
[ஆம் கலவெட்டி]க்குத்தொம் பெருங்குறி மஹாலையொம்[1\*] இது பரோஹை-  
ஸ்ர ரசை [1\*]

## No. 194.

(A.R. No. 597 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஷ்ஷி ஸ்ரீ [1\*] ஸாவ-ஹேளசீச்சக்கிரவ[ர்]திகள் ஸ்ரீ ஹொ[சன] வீரஇரா[ர்]-
- 2 மநாததெ[வ][ர்][1\*]கு யாண்டு அ-வது வலிஹநாயற்று வ-ஹை-வசுத்து துயொ-
- 3 தவியும் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற ஆயிசியத்து நாள் வடகரை இரா[ச\*]ரா[ச\*]-
- 4 வளநாட்டு கலாற்சுற்றத்து ஷ்ஷிஷெயம் அன்பில் உடையார் திருவாலந்து-
- 5 [ஹைஉடைய நாயனார்க்கு] வடவழிநாட்டு உத்துங்கதுங்கவளநாட்டு கு-
- 6 ன்றக்கூற்றத்து செருவிடைமங்கலமுடையான் பெரியான் தாழி பாண்-
- 7 டியராயநென் இந்நாயனார்க்கு ந[ான்] திருநந்தவநமாக செய்த இந்நாயனா[ர்]
- 8 திருமடைவிளாகத்து தெற்கில்திருவிதில் திருவாலந்துறைக்கு மேற்கு திரு-
- 9 ச்சத்திமுற்றத்து முதல்யார் க[ா]ணி மடத்துக்கு கிழக்கு நான் செய்த [சூரி]யதெவன்-
- 10 திருநந்தவநத்துக்கு திருநந்தவநப்புறமாக நான் விலைகொண்டு இட்ட இவ்-
- 11 யூர் உலொ[கி]சன் காலலிஹன் ஸ்ரீ[வாஸ-]ஹைபட்டரான் [பொற்கொயி]நம்பி
- 12 உள்ளிட்டார் மக்களும் ஆவெணி அங்க சிராகவப்பட்டரான் உற[1\*]பொன்தநம்பியும்
- 13 இவர் தமையனார் மகன் ஆவெணி நாராயணன் சீராகவப்பட்டனும் மக்களும்-
- 14 ம் பக்கல் நான் விலைகொண்ட அருமொழிதெவவதிக்கு கிழக்கு கொங்-
- 15 க[1\*]பெருவழிக்கு தெற்கு குருவிக்குடிப்பெருவழியாய் காவெரிஆற்றுக்கு
- 16 [எ]றுகிற வழிக்கு மேற்கு[ப]ட்ட நிலத்து தாமனி புனசெயான நிலம்
- 17 இதற்கு கிழபாற்கெல்லை [வற்கொளும்] நிலத்துக்கு மேற்கும் தென்-
- 18 பாற்கெல்லை நரபூர் வாய்தல் வா[ய்க்காலுக்கு வட]க்கு<sup>2</sup> மீபாற்கெல்-
- 19 லை ஆவுடைநாச்சி விலைகொண்ட நிலத்துக்கும் மண்ணை[1\*]க்கும் வற்-
- 20 கொளும் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை விற்கொளும் நிலத்து-
- 21 க்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடுவுப்பட்ட தரமினி புன்-
- 22 செயாய் நான் திருத்தி குடுத்த தரமினி நிலமான மயக்கல் நிலம் 100 பு இன்-
- 23 நில மும்மா வரையும் இச்சூரியதெவன் திருநந்தவன . . . . . திருந-
- 24 ன்தவனஞ்செய்யும் திருமெனிக்கு ஜீவனத்துக்கு இ(ந்)நிலம் [மும்மா]வன-
- 25 ரயும் குடுத்தென் இச்செருவிடைமங்கலமுடையான் தாழி . . . . . ராயநெ-
- 26 ன்[1\*] இப்படிக்கு இவை செருவிடைமங்கலமுடையான் [தாழி]யாண்டராயநென்
- 27 எழுத்து[1\*] [இவர்] சொல்ல இச்சாதனம் எழுதினமைக்கு இவ்வூர் 2-
- 28 ஐயுடன் மாற . . . . . யுடையான் தெ[ர்]பொய்யினின்றான் சிறியபின்னை எழுத்து[1\*]
- 29 இப்படி அறிவென் [ப]ாற்கொயில்நம்பியென்[1\*] இப்படி அறிவென்
- 30 [உறப்]பொன்தநம்பியென்[1\*] இப்படி அறிவென் திருச்சிற்றம்பலநம்பியென்[1\*]
- 31 [இப்படி] அறிவென் அழகிய[சொழி] பரம்மா[தராயநென்] . . . . . அறிவென் . . . யில்-
- 32 நம்பியென் 2 வ

<sup>1</sup> Read குடுக்க.<sup>2</sup> Read உடக்கும்.

## No. 195.

(A.R. No. 598 of 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மர[ா]ன திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல-  
 2 செகரதெவற்கு யாண்டு ம[க]-வது கன்னிநாயற்று வ-ஓடி-வகை-  
 3 த்து ஐதீயையும் புதனகிழமையும் பெற்ற அனுமத்த நான் வட-  
 4 கரை இரா[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு கலாந்குற்றத்து வுரஜுடேயம் அன்பில்  
 5 உடையார் திருவாலன்துறைஉடைய நாயனார்க்கு இன்னாயனார்  
 6 கொயில் கைக்கொளமுதல்களில் ஆச்சிராமன குலொத்துங்க-  
 7 பல்லவரையர் இன்னாயனாற்கு திருப்புகியது அமுதுசெய்ய  
 8 திருப்புகியதுவிளாகமாக நான் தரமிலியில் இவ்வூர் வுரா-  
 9 ணரில் உடையார் உத்தமநம்பி மகன தெவர்பக்கல் விடகொண்டு  
 10 இன்னாயனாற்கு திருநாமத்துகாணியாக இட்ட [காரியூர்வா]த்தலைக்  
 11 கவிங்குக்கு [கிழ]க்கு இன்னாயனா திருநாமத்துகாணார்க்கு மெற்கு வரத்த-  
 12 லை வாய்க்காலுக்கு தெற்குட்பட்ட நி பசு-ம் இன்னாயனார் திரு-  
 13 நாமத்துகாணார்க்கு கிழக்கு செ[ட]மங்கலத்து எலலைக்கு மெற்கு  
 14 வாய்க்காலு[க்கு\*] தெற்கு நடுவுட்பட்ட நி பசு ச[ன்\*]னம் ஆக குலொத்து-  
 15 ங்கபல்லவரையர் மயக்கல் நி நப ச[ன்\*]னம் இன்னலம் முன்றமா-  
 16 வின் சின்னமும் இவர்பக்கல் விடகொண்டு இன்னாயனாற்கு திருப்பு-  
 17 [கியது] வழக்கத்துக்கு அமுதுபடிக்கு திருப்புகியதுவிளாகமாக திருநாமத்-  
 18 துகாணியாக குடுத்தென் திருவாலன்துறைஉடைய நாயனார்க்கு ஆச்சிராம-  
 19 ன் குலொத்துங்கபல்லவரையனென்[\*] இப்படிக்கு இவை குலொத்து-  
 20 ங்கபல்லவரையன் எழுத்து[\*] இது குலொத்துங்க பல்லவரை-  
 21 யன் ஸ[ை\*]ஜ[ய\*]ராதனமைக்கு இப்படிக்கு(ம்) இவை இ[க்\*]கொயில்கண[க்கு] அன்பில்  
 உ-  
 22 டையா . . . . . ன் [திருவால]ன்துறைபிரியன் எழுத்து[\*] இ . . . . .  
 23 இன்னலம் [கொ] . . . . . த்துங்கபல்லவரையற்கு திருப்புகிய[து]க்கு  
 24 அ . . . த்துகெ . . . . . திருமுன்பெ பரிசட்டம் பெற[க்\*]கடவன[க்]வும்  
 25 அமுதுசெய்து வரு . . . . . திருமுன் ஒடுக்கு தந்யெ சிறப்பாக ச-  
 26 ன்[திரா]திதவரை பெ[றக்க]ட . . . வநாக வம்மதித்தொம் இக்கொயில் ஆதி-  
 27 சண் . . . . . வர் கன்மிகளொம[\*] ந . . . . . பந்ரோஹ[ஸு\*]ர ர-  
 கெகூ : வ

## No. 196.

(A.R. No. 599 of 1902).

ON A PILLAR LYING IN FRONT OF THE VIGNESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]- | 20 ன்னில் காப்-         |
| 2 மகிரெகொ-         | 21 பியந் வடுகங்-        |
| 3 ண்ட கொப்-        | 22 க[ண]த்தார் வர[சிரி]- |
| 4 பரகெசரிப-        | 23 யும் காப்பியந்       |
| 5 ந்மற்கு யா-      | 24 செந்தந் ம[ா]டமு-     |
| 6 ண்டு நயச-        | 25 டெயாதும் கா-         |
| 7 ஆவது இடெ-        | 26 ப்பியந் செந்-        |
| 8 யாற்றுநாட்டு     | 27 தந் முசிறி-          |
| 9 வுரஜுடேயம்       | 28 ந்மய்யும் கா-        |
| 10 நிச்சவினித-     | 29 ப்பியந் செந்-        |
| 11 மங்கலத்து       | 30 தந் செ[ா]மதெ-        |
| 12 நிட்டுர் நிலா-  | 31 வதும்                |
| 13 விகபெருமா-      | 32 காப்பி-              |
| 14 னுக்கு இவ்வூர்  | 33 யந் வ-               |
| 15 வெள்ளாளந்       | 34 கெந்                 |
| 16 நக்கன் தொன்றி-  | 35 தாமொ-                |
| 17 இடெக் கொண்ட     | 36 திரதும்              |
| 18 பொன் இருகழ-     | 37 நிசதி ஒ-             |
| 19 ஞ்சு இப்பொ-     | 38 ருபிடி கெ-           |

- 39 ய்யால்  
40 திருக்காப்-  
41 புத் திறந்-  
42 து திருக்கா-  
43 ப்பு கொ-  
44 ள்ளுமளவு-

- 45 ம எரிப்பெ-  
46 பாமா-  
47 நொம்  
48 இது [ப]தா-  
49 ஹெஸு [ர ர\*]  
50 கெஸு ||வ

## No. 197.

(A.R. No. 600 of 1902).

ON A SECOND PILLAR IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ் [||\*] கொவி-  
2 ராஜராஜகேசரிபந்-  
3 மற்கு யாண்டு ஆ[ரு]-  
4 வது இடையாற்ற-  
5 நாட்டு ஸ்ஷி-  
6 யம் நித்தவி-  
7 நிதமங்க[ல\*]த்(த்)-  
8 து இருக்கும் வெ-  
9 ளாளாந் வெ-  
10 ளாந்கொந் ந-  
11 ஷில் ஸ்ஷிகொஇ-  
12 ல் ஹொஷெவ[ர்\*]க்-  
13 கு சந்தராதி[த்\*]தவந் மு-  
14 ந்று சந்தியும்[ஜ]-

- 15 ரு சந்திவிளக்கு  
16 எரிப்பதற்கு வை-  
17 த்த [ப\*]ந் இருகழ[ஞ]-  
18 சரெயால் [ப]ரா-  
19 விசையால் எரிக்-  
20 க்ககடவொமாடு-  
21 நாம் திருக்கொயில்-  
22 உடைய காப்பி[ய]-  
23 ந் நானூற்றுவந் தி-  
24 ருவெண்ணைவலா[ர்]-  
25 முந[னூ]ற்றுவந் ப[ரா]-  
26 த[து]ம் இ[வ\*]விருவொ-  
27 ம்[\*] பந்தோஷ-  
28 ஸ்ர [ர]கெஸு [||\*]

## No. 198.

(A.R. No. 601 of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ் [||\*] உத்தம[திதி] உயர்-  
பெ-  
2 ருங்கி[தி] முத்தமிழ்மலை மு[ரு]-  
3 மை[யு]ந்ரந்த சித்திரமெழி-  
4 ப் பெரி[ய]நாட்டொழும் நான்குதி-  
சை-  
5 ப் பதனெண்பூமித் தெசித் [தி]சை  
விளங்கு தி-  
6 சை[ஆ]யிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொ-  
மும  
7 பலமண்டலத்து நா[ட்டு]ச்செட்டிக-  
8 ள் தவனச்செட்டிகள் ஜயபாலர்க-  
ளும்  
9 [ந]ம்மக்க ளாபத்துநாலு முனையு  
மு-  
10 னைவிர[க்\*]கொடியா[ரு]ம் பெர-  
ருஞ்சிறப்ப-  
11 ரும் சிறப்புடைக்கலனையாரும்  
12 [கொலக் காரார் கற்பகக்காவில்  
13 நிறைவற நி[சை\*]ற[ந்]து குறைவறக்  
கூ-

- 14 டியிருந்த ராஜராஜப்பெருகிரவி-  
15 யொம[||\*] திரிபுவனச்[ச]க்கரவத்-  
திகள்  
16 ஸ்ரீராஜராஜகேவற்கு யாண்டு பத்-  
17 தான்பதாவது கூலநாயற்று வ-  
18 வ[||\*]வகூத்து பஞ்சமியும் வியாழ-  
க்கி-  
19 முமையும் பெற்ற ரெவதி நான் நம்-  
[மி]  
20 விசைந்து வலவெஸுபண்ணி-  
21 னபடி [||\*] ராஜராஜவளநாட்டு பெ  
22 ரய்கைநாட்டுத் திருவிடைக்குடி ஆ-  
23 முதமொழிப் பெரும்பள்ளிக்கு இவ்வி-  
24 [டை]க்குடி ஊரடங்கலு[ம்\*]முன்பு  
ராஜ-  
25 . . . . [ய]மாய் நின்ற நாள்வ-  
ரையும் இறை  
26 . . . . . ன்று வகுஜையும்  
திருப்பணி[யு]  
27 . . . . . [செலு]த்திப்-  
பொந்தெ-

## No. 199.

(A.R. No. 602 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL STRINE IN THE UTTAMAR TEMPLE AT  
PICHCHANDARKOVIL, SAME TALUK AND DISTRICT.

Pichchandarkovil.

- 1 ஸ்ஷி ஸ் [||\*][திங்க]னொர்தரு தந் ரொ[ங்க]ல் வெண்குடை[க் கிழ் நி]லமக[ள்]  
2 நிலவ ம[ல]ர்மகள் [புணர்ந்து செ]ங்கொ லொச்சிக் க[ருங்]கலி கடிந்-

<sup>1</sup> The inscription is mutilated at the end.

- 3 து தன் சிறியதாதையும் தன் [றிரு]த்த[மையனும்] . . . . .
- 4 ள் தன் னின[ங்]கொக்களையும் நெறி[கு]ணர் த[ன்] றிருப்புதல்-
- 5 வ(ர்)ரையு(ம்) ஓ[ன்]டுமழில் வாகவன் மிநவன் கங்க(ன்) நி-
- 6 லங்கைய ரிறைவன் புலங்க[மு][ல்\*] நற்பல்ல[வன்] கன்[னகுச்]சியர்கா-
- 7 வல நெநப் பொந்நணி [சுட]ர்மணி மகுடம் [சூ\*]ட்டிப் ப[ட]ர்புக[ழ்] ழா-
- 8 ங்கவம் க[வ]ர் நாடருளிப் பாங்கும மந்து [பல்லா]ழியுள் [டு]தன்நவர்
- 9 முவருள் மாநாபரணன் பொன்முடி யாநா[ப் ப]ருமணி[ப் ப]சுனலைப்
- 10 [பொரு]களத் தரிது வாரளவியகழல் விரகொளநை முநைவையிற் துரத்தி-
- 11 த் தந்திவாரணக் கடக்களிறுந் உதைப்பி[த்]தருளி அனமில் பெரும்புக-
- 12 ழ் சுசுரபாண்டியன் ஒற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெண்-
- 13 கவரியும் சிங்காதநமும் வெங்களத் திழது தன் முடி விழத் த[லை]-
- 14 விரித் தடிதள டொட தொலை முல்லைபூர் துரத்தி ஒல்கலி-
- 15 ல் வெணாட்டரைசை செணாட் டொதுக்கி மெவுபுக ழிராமகு[ட]-
- 16 முவர் கெட முதிது மிடற்கெழு வில்ல[வர்] குடர்மடிக் கொண்-
- 17 [டு] தன் நாடுவிட் டொடிக் காடுபுக் [கொளி]ப்ப வஞ்சியம்-
- 18 [பாதுமலர் மலைத் தாங்கெஞ்சலில் வெலைகெழு] காண-
- 19 னூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் தாழ்வமல்லதும் அஞ்சக் கெவுதன் றுங்கரும் படையா(ல) வா-  
ங்கவன் செனையுள் கண்டப்பையதும் கங்காதரனும் வண்டமர் களிற்றொடு மடியத்  
திண்டிறல் விருதார் விக்கியும்
- 20 விசையாதித்ததும் தந்முரன்(ச்) சாங்கமையதும் முதலிநர் ஸரோஹி[டு\*]வ[ர\*]த்துடைய  
[நி]மிர்[சு]டர் பொந்நொ டபங்கரி புரவியொடும் பிடித்து தந் நாடையிற் றயங்கொ-  
ண்[டு] துந்நார் [கொள்\*]ளிப்பாக்கை
- 21 ஒள்ளெறி மடுத்த ஒரு தந்தைந்தார் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையர்கொமகந் விக்கி-  
ரமவா[ஹு]வின் விள[ங்\*]சும் [ஒரு] மகுடமும் முந்நெநக் குடைநு தென் ஈழம-  
ண்டலம் முழுவதும் இழநு எழ்கட(ல்) லீழம் புக்கு இவ[ங்]கெச-
- 22 நாகிய விக்கிரமபாண்டியன் பருமணி மகுடமும் காண்டகு தநதாக்கி சுந்நகுச்சியர் ஆர்க-  
ட(ல்) விழம் சிரிதென் மெ[ண்ணி] உளங்கொள் தந் நாடு தன் துறவொடும் புகுநு  
விளங்கு முடிகவித்த விரசலாமெகன் பொரக்களத்தஞ்சி கார்கனாறு இ-
- 23 ழுது கல்வையிற் றொடிக் காதலியொடும் தந் தவ்[வை\*]யைப் பிடி[த்\*] தவந் தாயை  
முக்கரிய ஆங்கலிநோம் நிகுதற்காக மிண்டு வனவன் வாட்டொழில் இழநு வெங்-  
களத்துலக வச்சிங்களத்தரையந் பொந்ந[ணி] முடியுங் கொண்-
- 24 டு கந்நரன் வழிவது அரைகொள் ஈழத்தரைச[ர]ாகிய ஸ்ரீவல்லவந் சேதநா[ர\*]ஜந் எல்-  
லொளி சுடர்மணி முடியுங் கொண்டு வடபுலத் திருகாலாவது பொருபடை நடாத்தி  
கண்டர்திருகந் நாரணன் கணவதி வண்டலர் -
- 25 த[ரிபல்] ம[துருதன]நென் நெனைப் பல வரைசரை முனைவயிற்த் துரத்தி வம்ப[லர்]-  
தரு பொ[ழி]ல [கம்பிவிசுருள்] சனுக்கியர் மாளிகை தகர்ப்பித் திளக்கமில் வில்லவர்  
மிநவர் வெ[ள்குல]ச் சனுக்கியர் வல்ல-
- 26 வர் கெள[வுச]லர் வங்கணர் கொங்கணர் சிங்களர் பங்கயர் அணணர் முதலிநர் அரைச-  
(ர்)ரொடு [மு]றைகனும் . . . . ம் ஆழில்லந் தவநியுள் கூறுகொள் பொரு[ள்\*]-  
கனும் உகந்து நான்மறையவர் முகனுகொ-
- 27 ளக் கு[டு]த்து விழுவொகத்து விளங்க ம(ந்)தநெறி நின்ற சுழமெத(க)[ரு] செ[ய்\*]து  
அரைசவிற்நிருக ஐயங்கொண்டசொழன் உயர்ந பெரும்புகழ் ஸ்ரீகொவராஜகெசரி-  
பந்மராத உடையார்
- 28 ஸ்ரீராஜாயிராஜபெவற்கு யாண்டு நய-தாவது ராஜாஸ்யவளநாட்டுப் பாச்சில்குந்-  
றத்து கிழ்பலாற்று வுறையுடையம் குணசில[மங்கல\*]த்து ஸுலெயொம் எங்கனார்  
திருக்கரம்பனாறு மஹாபெவற்கு நாங்கள் இறைகாவலாகச் செ[ய்\*]து-
- 29 குடுத்த நிலமாவது[\*] திருக்கரம்பனாறு ஆழ்வார ஸ்ரீகொ[யி\*]லுக்கு கிழ[க்\*]கு இன்நி-  
லத்துக்கு இசைத்த எல்லை கிழ்பா[ர்\*]க்கெல்லை கணவதியார் செக்குமாடத் திட-  
லுக்கு மெற்கும் தென்பார்க்[க்]கெல்லை வாத்தலைநின்று பொந வாக்காலுக்கு
- 30 வடக்கும் மெல்பார்க்[க்]கெல்லை திருக்கொ[யி\*]லுக்கும் திருநகவாரத்துக்கு[ம்\*] கிழக்-  
கும் வடபா[ர்\*]க்கெல்லை மெற்குகொக்கிப் பொந ஆற்றக்காலுக்கு தெற்கும் ஆக  
இவ்விசைத்த [ங்]நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட கிர்நிலம் மிகுதிக்குறை வுள்-



Pichchandarkovil.

- 31 எடங்க இந்நிலம் முற்றும் இதனெ[த்] தி நத்தெயமசக்கலுக்கு இ[சை]த்த எல்லை கிழ-  
பா[க்+]பொல்ல முற் றுத்த நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[க்+]கெல்ல திருநகலா-  
ந[த்]த[க்+]து வடக்கும் மெற்பா[க்+]க[+]கெல்ல கசத்துக்கு கிழ[க்+]கும் வடபார்-  
[க்+]கெல்ல ஆறாய்-
- 32 க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசை[த்+]த எல்லைக்கு உள்பட்ட நிலத்து தெற்கடைய நிலம்  
ஒருமாவும் பண்டு உண்டிவநுசிற நிலம் இவப்பைச்செ[ம்+] முக்காணியும் விண்ண-  
வந்தசாகல சிறைநாற் றவால் ஒரு மாவும் ஆக குறிக்கப்-
- 33 பட்ட நிலம் அரையெ இரண்டொ முட்டாணியும் மிருதக்குறை வள்ளடங்க இ[ந்+]நிலம்  
முற்றமா இத்தெவந்து இறைசாவலாகச் செய்துருதித்து இதெவர் ஸ்ரீஹஸ்த்த[ல்]  
நான் கொண்ட பொ[ந்]நு[ந்]கழஞ் சரையும் இ-
- 34 ப்பொன் பதின்மூன்று சரையும் காசக்க நக[த்து]யில்
- 35 உரையிலும் சிறையிலும் வழுவாதது திப்பொக[சுச்] செ[ம்]-
- 36 பொன் இப்பொந் பாச்சில்கல்லால் ஆவணக்களியிலெ [கை]ச்செல-
- 37 க் கொண்ட பொந் முக்கழஞ்சம் பண்டு நாங்கள் [இத்]தெவ[ர்\*]க்கு
- 38 ஒலையால் கடவொமாய நன்ற பொந் எழுதமு[சு]ரையும்
- 39 கல்லால்க் கொண்டு இக்குறிக்கப்பட்ட நிலம் இறைகா[வலா]கச்செ[ம்\*]-
- 40 துக்குத்தொம் தி நகரம்பி ஸ்ரீஹஸ்த்தெவற்கு வுரோ[ணப்]படி சிலா-
- 41 வெவெவ செத்துருதித்தொம் ஸ்ரீஹஸ்த்தெவற்கு குணசில-
- 42 மங்கலத்து ஸ்வெஹெயாம்[1\*] ஸ்வெஹ பணிக்க இவரோண-
- 43 ம் எழுதினென் இந்நாட்டு ஸ்ரீஹஸ்த்தெவத் தச்சந் நியமத்து வெ-
- 44 வயன் திருமால் புருஷோ[த்த]மென் இவை [என்] நெழுத்-
- 45 [து][1\*] இப்படி அறிவென் பாரதாயன் தெவன மாறென் அறிவந்[1\*]
- 46 இப்படி அறிவெந் கவினியன் அ நுகன கண்ணென் அறிவந்[1\*]
- 47 இப்படி அறிவெந் கவிசிய[ந்] ஸ்ரீஹஸ்த்தெவ நக்க(ன்)நென் அறிவந்
- 48 இப்படி அறிவெந் கவிசியந் ஆதிச்செல்வந் விழியா(ந்)நென் அ-
- 49 திவந்[1\*] இப்படி அறிவெந் [பா]தாயன் விஜயா(த்)திரந் திருவெம்ப[பெ]-
- 50 நன் அறிவந்[1\*] இது பத்தொஹஸ்தர நெகை[1\*] ஸ்ரீவயிஷ்வ ரெ-
- 51 சு[1\*] இ[த]தும் ரகித்தான்உடைய ஸ்ரீபாதம் கண்ணந்
- 52 [தி]ம்மந் தலை மெலந் ||

### No. 200.

(A.R. No. 603 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
SAKSHINATHASVAMIN TEMPLE AT AVALIVANALLUR, KUMBAKONAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

Avalivanal-  
lur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[1\*] தி[ரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ ரா[செ\*]ந்திரசொழிதெ-
- 2 வற்கு எழாவது உடையார் தம்பரிசடையா-
- 3 [ர்]க்கு [யி]ரந்து திருவிளக்கும் யிட்டு[டு] திருத்தொ-
- 4 ண்டும் செய்கிற திருமெனிகளுக்கு வித்-
- 5 கிரமசொழன் திருவிதில் முழுதுமுல-
- 6 [டி]யான் திருமடம் . . . . . நடத் . . . . . ன்<sup>1</sup>

### No. 201.

(A.R. No. 604 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [இராசராச]தெவற்கு யாண்டு யெ-வது நித்த-
- 2 வினொதவனநாட்டு ஆவூர்[க்\*]சூற்றத்து
- 3 அவளிவனநல்லூர் உடையார் தம்-

<sup>1</sup> The inscription is built in.

- 4 பரிசுடையநாயனார் கொயில் எழுந்த-  
5 நுனுகிற நாய(ன்)னார்\* இத்தெவர்க்கு எ-  
6 [ழா]வது நாளில் செமமெப்ப[ாகு]ப் பொகை-  
7 யில் பின்பு இகொயிலுக்கு எழுந்தருளி வி-  
8 யைகபிளையாரையும் அம்[ெ]ப[த்]த்தபெ-  
9 நுமானையும் நாச்சியாரையும் ஆட்கொ-  
10 ண்டநாயகதெவரையும் நாச்சியாரை-  
11 யும் உடைபார்க்கு திருபள்ளி அமை நாச்சியாரை-  
12 யும் ஆவுடையபிளையாரையும் எழுந்தருளி-  
13 வி[த்\*]தான் இஹர்(ர்) விபாபாரிகளில் சாத்ததடையான்  
14 தம்பரிசுடையான் ஆதிச்சதெவன் ஆன அமரகொ-  
15 ன் எழுந்தருளின்[த்\*]தான்[||\*]

## No. 202.

(A.R. No. 605 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனசக்கரவ-  
2 த்திகள் ஸ்ரீ இராசெந்திரசெ-  
3 ருத்தெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-வது  
4 மெழநாயற்று அபரபகூத்து  
5 தெசமியும் புதன்குழமையும் பெ-  
6 ற்ற சதைபத்து நாள் . . . . .  
7 றைமிவியுள் வந்தநிலை இப்ப . . . . .  
8 க்கு அமுதபடிக்கும் திருவிளக்கு எண் . . . . .  
9 உட(ல்)லாக இறையிவி செய்தது[||\*]

## No. 203.

(A.R. No. 606 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுஷி ஸ்ரீ [||\*] [உடை]யார் தம்பரிசு . . . . .  
2 யனார் கொயில் பெவி . . . . .  
3 எருமலா(ர்)ருடையார் திரு . . . . .  
4 . . . . பங்குடையான் திருவாண்டான் இந்நா[ய]-  
5 னர் கொயில் முகமலர்ந்தருகாவெ . . . . .  
6 . திருமார்கழித் திருநாளும் சித்திரைத் தி-  
7 ருநாளும் திருக்காப்புநாள் எ[ழு\*]ந்தருளிவித்-  
8 த இவன் த[வப்ப]ன் கிளியுடையான் அணு-  
9 க்க[ன்] கொண்டு இட்ட தம்பரிசுவதிக்-  
10 கு கழக்கு [ஆ]று பொன் வாய்க்கா[லுக்\*]கு வடக்கு . . . . .  
11 . . . சதத்து திருநட்டபெருமாள் . . . . .  
12 நில . . . க்கு தலைமாமும் இத்தெவர்க்கு பத்தெ[ரன்]-  
13 பதாவது காத்திகைமாத[த்\*]து ஒடுக்கின காசு கது இருப-  
14 த்து இரண்டாவது ஒடுக்கின காசு கூா ஆ[க\*] காசு கது-  
15 கூா விலை நிச்சயித்த நிலவபி-ம் ஆக நில இ<sup>1</sup>

## No. 204.

(A.R. No. 607 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE AGASTYESVARA  
TEMPLE AT MUNIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸுஷி ஸ்ரீ[||\*] திருவாவநச்சகூ-  
2 வத்திகள் ஸ்ரீ ராஜரா-  
3 ஜதெவர்க்கு யாண்டு  
4 நாலாவது புத்தாரான

Muniyur.

<sup>1</sup> The last three lines are engraved in smaller characters than the rest of the inscription.

Muniyur.

- 5 திருவாவநீஹாடெவிச்சது-
- 6 வெட்டிங்கலத்து முன்றி-
- 7 யூர் உடையார் திருவம-
- 8 ஸ்ரீஹா முடைய ஶீஹாடெவ-
- 9 நீக்கு நலம் இறையிவி-
- 10 செய்த புமாணப்படி-
- 11 ஸ்ரீசைக்கத்த எழுதி திரு-
- 12 ஸ்வநச்சகரவத்தி-
- 13 க[ள்] ஸ்ரீநாராயணராஜதேவர்க்கு யாண்-
- 14 டு ஆரவது யநுநாயற்று வுடவூ-வ-
- 15 சுந்த பஞ்சலியும் விபாழக்கிழமை[யு]-
- 16 ம் பெற்ற திருவொணத்து நாள் நித்தவி-
- 17 [டு]தவளநாட்டு வீரசொழவளநாட்டு ஸு-
- 18 ஶ்ரீபுத்தாரான திருவாவன[மஹா]-
- 19 தெவிச்சதுவெட்டிமங்கலத்து பெருங்-
- 20 குறிப் பெருமக்களொம் இ[ன்\*]னட்டு ஆஜ-
- 21 நீசுற்றத்து திருவளக்குப் பிடிக்கும் கூ-
- 22 னநீ குறளநீ இறையிவிபாக முந்தியூரில் எ-
- 23 முந்தருள் இருக்கும் உடையார் திருவம[ஹி]-
- 24 ஸா முடையார் கையில் ஆதிசண்டெ-
- 25 ஸாதெவற்க்கு நாங்கள் குடிவின-
- 26 லஆகவும் சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்திரி-
- 27 யமாக இறையிவியாகச் செய்துகுடுத்த
- 28 நிலமாவது எங்களுநீ வடப்பிடாகை ம-
- 29 கிமலைநல்லாரான குலொத்துங்க-
- 30 சொழநல்லாநீ வெண்ணுக்கு வடகை-
- 31 ரத் துண்டத்து உலொசுமாதெவிச்ச-
- 32 துவெட்டிமங்கலத்து எல்லைக்கு மெற்க்கு-
- 33 ம் முன்றியூர் திருவமஹீஸா முடையா-
- 34 நீ தெவதானமான முன்றியூர் நிலமான ஜ-
- 35 யங்கொண்டசொழ மயக்கலுக்கு டெ-
- 36 தற்க்கும் வெண்ணுக்கு கிழக்கும் வட-
- 37 ட்கும் இவ்விசைந்த பெருநான்கெல்லை-
- 38 லயுள் நடுவுபட்ட நில[ம்\*] முக்காணிச்
- 39 சி[ன்\*]னம் இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமு-
- 40 ம் இவ்வூர்ப்படி ஐஞ்சூற்று ஒரு-
- 41 பத்திரண்டு குழி கொண்டது ஒருமா-
- 42 வாக வந்த இந்நில முக்காணிச் சி[ன்\*]-
- 43 நத்தால் வந்த குழி அனுபவிக்ககடவதா-
- 44 க சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்திரியமாக இறை-
- 45 யிவி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்துக்கு [கு]-
- 46 டிவிலையாக இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டார-
- 47 த்து இட்ட காச ஐஞ்சும் இந்நிலம் இறை
- 48 யிழச்சி இவ்வாட்டை மார்கழிமாதது[க்]
- 49 கொண்ட காச முப்பத்தைஞ்சும் இக்காச மு-
- 50 ப்பத்தைஞ்சுக்கும் காச ஒன்றுக்கு [திங்]-
- 51 கள் முன்றுவராச் சின்னம் பொலிசை [பெ]-
- 52 ரவிவதாகவும் பொலிந்த பொலிசைக்கு செல-
- 53 வாக இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமும் ச-
- 54 ந்திராதித்தவற் ஸாஸ்திரியமாக இறையி-
- 55 வி செய்துகுடுத்தொம் முன்றியூர் உடை-
- 56 யார் திருவமஹீஸா முடையார் டெ-
- 57 கையில் ஆதிசண்டெஸாநதெவற்க்கு
- 58 இப்புத்தாரான திருவாவநீஹாடெவிச்ச-
- 59 துவெட்டிமங்கலத்து பெரு[ன்\*]குறிப் பெரு-

- 60 மக்களொம்[\*] இந்நிலத்துக்கு ஊர்மா(ர)-  
 61 விந்த சில்வரி பெருவரி அகராயம் வெ-  
 62 ட்டி உள்ளிட்ட திருவாசலால் பொந்த குடி-  
 63 மை நாங்கு[௧] இலுக்க[௧\*]டவொமாகவும் இ-  
 64 ப்படி அன்றிக் காட்டுவாரும் . . . .  
 65 வாரும் திருவாணை உலகுடைமுக்கொ-  
 66 ம்கிழானடிக ளாணை என்று இறை-  
 67 யிலி செய்துக்குத்து இப்படிக்கு ஸை-  
 68 ப உள்ளிருந்து பணித்தார் இ[ர\*]ரஜெதிரா-  
 69 சாழச்செரிக்கு ஆவ்கொன்றை ஸ்ரீகு-  
 70 ஷ்ஹட்டர் பணியாலும் திருவெனவே-  
 71 ராஷெவிச்செரிக்கு செத்திற்று லேமாஷெவ-  
 72 ஹட்டர் பணியாலும் அருமொழிதெ-  
 73 விச்செரிக்குப் புலியத்து நாராயணை-  
 74 ட்டர் பணியாலும் மதுராந்தகச்செ-  
 75 ரிக்கு இருங்கண்டி கொவிந்தஹட்டன்  
 76 பணியாலும் ஜனாதச்செரிக்கு நாலா-  
 77 ர் க[ரட]ன் நாராயணஹட்டர்  
 78 பணியாலும் பவித்திரமாணிக்க-  
 79 ச்செரிக்கு அசுகூ நாராயணை-  
 80 ன் வாஸுஷெவஹட்டர் பணி-  
 81 யாலும் ப[ணி]ப்பணியால் ஊர்க்-  
 82 கணக்கு இவ்வூர் மய்யுஷன் அமி-  
 83 துவல்லிஉடையான் கெசவ-  
 84 ன் நொய்ய[ர]ானை பண்டிதவி-  
 85 யனென் இவை என் னெழுத்து[\*]  
 86 இப்படி அறிவென் புலியத்-  
 87 து நாராயணஹட்டனென்[\*]  
 88 இப்படி அறிவென் வெண்ணைக்குறு-  
 89 ச்சு[ப் பு]ண்ட[ரி]காசுஹட்டனென்[\*] இப்படி  
 90 அறிவென் குரவசெரித் திருவெண்காடுஹட்ட-  
 91 னென்[\*] இப்படி அறிவென் நாலார் சிரங்-  
 92 கநாதஹட்டனென்[\*] இப்படி அறிவென் -  
 93 சலூர் சிராமஹட்டனென் எழுத்து[\*] இது இருங்க-  
 94 ண்டி கொவிந்தஹட்டர் ஸஞ்ஞாதனமை-  
 95 க்கு இவ்வமுத்திரவல்லிஉடையான் எழு-  
 96 த்து [1\*] இப்படிக்கு இவை அசுகூர் ச[ந்]ரஹா-  
 97 ணஹட்டன் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு ஆவிக்-  
 98 கான்றை ஸ்ரீகு[ஷ்]ஹட்டன் எழுத்து[1\*] இப்-  
 99 படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு நாராய-  
 100 ணஹட்டன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் நா-  
 101 லூர் நாராயணஹட்டன் மகன் ஸ[வ\*]குதுஹ<sup>1</sup>

No. 205.

(A.R. No. 608 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உயெ-வதி னெதிரா மாண்டு  
 துலாநாயத் தபரபகூத்து ப[னு]மியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள்  
 நித்தவினொதவளநாட் டாலூர்க்குற்றத்து முன்னியூ ரூரவரொம் ஊ[ற்]கிழிமையி  
 செய்துக்குத்த பரிசாவது[1\*] நாரவலிஷெவர ஸஞ்ஞாதத்துப் பி[ள்ளை]களில் ராஜா-  
 யிராஜவளநாட்டு திருக்கழுமலநாட்டு திருக்கழுமலத்து உடை[யா]ர் திருத்தொண[சு]ர  
 முடைய நாயனார் திருக்கொயிலில் வடக்கிலிருமடைவிளாகத்து திருமுறைத்  
 தெவராச்செல்வந் திருமடத்து எழுந்தருளியிருக்கும் . . . . . எங்களுரில்  
 க[ண்]மாரக்[கு]டி இன்[யி]ருப்பு தவிர்[ந்து]  
 2 . . . . . மற்ற யி[ந்]தத்தத்து இவ்வூர் உடையார் திருவகத்தியூரமுடையார்க்கு  
 நத்தத்துக்கு தலை[ம]ரது பரிவர்[த்\*]தனை

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

[illegible]

(A.R. No. 609 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிரிய[வ\*]னச்சக்காவ[த்]த்திகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ராசதெவந்த யாண்டு உயஉ இயபத்திரண்டாவது இவ்வபாயமா புலாவபக[த]வந்த சதுத்தெசு[பு]ம் வெள்ளிக்கிழமைமும் பெற்ற அ[வி]ழத்து நாளை சித்தந்தி முதலவநாட்டு விசொழவநாட்டு பிரமதெயம் ஸ்ரீபுத்தாசான திருவனமாத்தெவிச்சுப்பெதும்வாவத்தப் பெருங்குறி மாவபையொம் நம்மா சிலக்கணக்கு அமுத-
- 2 பண்டிதப்பிரியன் கண்ட[1\*] இன்னாட்டு ஐஷா[க்\*]கூற்றத்து முன்னிபு[ர்]ருடைய[ா\*]ர் திருவசத்தசாமுடைய[ா\*]ர் கொயில் தெற்கில் திருமடைவிளாகத்து திருஞானசம்ப[ந்]தன் துறைக்கு தூதாசெஷமாக புண்டிமுடையான உதையஞ்செய்தான குடித்த பிடாகை குடிலாத்துங்கசொழகல், ஆர விராபாயணவதிகு மெத்து இராமதெவவாய்க்காலுக்கு வடக்கு சு-சு உ-சதித்து [நி]ழக்கடைய நிலமா [நி]க்கி இதன்
- 3 தெற்குநி கூநிக்கி இதன் வடக்கு நி[சூ] ஒளபதாம தர[வி]னால் மடக்கு நிகூபச இன்னிலம் முக்காணிநினால் மடக்கு நிலம் கீழ் இருமாவசையும் குகாசெஷமாக விட்டான் என்றும் இன்னிலம் இவாசப்பற்று தெனாலும் இன்னிலம் ஊர்கீழ் இறைபெய்யாக பெருவினும் என்றும் இவ்வா[நி]யாயத்தா[ரு]ம் தானத்தாரும் வந்த [பா]க்கிவந்த முதல்கனும் அ[ர]சசெய்கையாலே இன்னிலம் முக்காணிநினால் மடக்கு நிலம் கீழ் இ-
- 4 இறைபெய்யாக சிறத்திசுத்தி நம்முர் உரஉ-வது [க]ராணி அலுபொகம் எழுதகற[இ]-[க்\*]து தாமபெய்ய ஒழுகல் மாட்டெய்து வருகிற குளங்கள் உள்ளிட்ட தாமபி

நிலத்து பலபெரிவும் துரம் பூட்டி. ஊர்க்குடலான மடக்கிலை கூட்டிக்கொள்ளவும்[\*] Muniyur.  
இம்மடக்கு இப்படி ஊர்க்குழி இறையினியாக [க்] மத்தி தன எழுத்தால் கையொலி  
எழுதி குடுக்கடவதாகவும் சொன்னும் [\*] பண்பால் ஊர்க்குடலு ஆலத்தடை-  
பான் சாகுசெ<sup>1</sup>

## No. 207.

(A.R. No. 610 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- |   |  |
|---|--|
| <p>1 திருவாவதச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீரா-<br/>2 ஜராஜதெவற்கு யாண்டு நா-<br/>3 லாவது நித்தவிறைவனா-<br/>4 ட்டு ஆவாசுற்றத்து முன்-<br/>5 விழர் உடை[ய]ர் திருவடவீ-<br/>6 ஸாமுடையாற்கு உள்சூரி-<br/>7 லும் புறவூர்களிலும் ஊ-<br/>8 [க்]கிழ் இறைவிலிஆக இட்ட<br/>9 நிலங்களில் சாதனங்கள் ச-<br/>10 [தைக்]கையாலே பிள்ளை<br/>11 [மா]த்தாருடையா உதை-<br/>12 யப்பெருமான சொழுகெ[ர]-<br/>13 னார்க்கு இக்கொயில் தானத்தா-<br/>14 ரும் ஊரவரும் கல் வெட்டெ-<br/>15 வனும் என்று விண்ணப்பஞ்<br/>16 செய்தமையில் கொயில் சாதன-<br/>17 [ப்]படியெ கல் வெட்டுங்கொள்<br/>18 [எ]ன்ற திருவுள்ளமானமையி-<br/>19 ல் இக்கொயில் திருமண்டப-<br/>20 த்து இ[வ்*]யூ ஊரதண்டல் நெ-<br/>21 [ற்]குளமுடையா திருகட்டப்-<br/>22 பெருமானுன தென்னவன் கு-<br/>23 வந்தவெனாரும் இ[வ்*]யூ கயா-<br/>24 [ய*]த்தாரு-<br/>25 ம ஊர்க்குச்சமைத்த[ப]டி வளவ[ன]<br/>26 மண்ட-<br/>27 யமங்கைமுடையாலும் சுத்தனார்-<br/>28 கிழவன் பெருமாளும் [எ]யதனாரு-<br/>29 டையா-<br/>30 ன் கருமலகாரணன் ஆண்டாலும்<br/>31 கரு[ப்]-<br/>32 புடையாலும் வடவா ரிமங்கலமுடை-<br/>33 யாலும் புவிவலமுடையாலும் இ-<br/>34 க்கொயில் தானத்தாரும் இருந்து<br/>35 இன்றையனார்க்கு இறையினி-<br/>36 யாய் அனுபவித்து வருகிற நி-<br/>37 வங்களுக்கு சாதனப்படியெ கல் வெ-<br/>38 வட்ட நிச்சயித்தப-<br/>39 டி வீரவிலிஊவ-<br/>40 நத்து விற்றி-<br/>41 ருத்தருளிய கொ-<br/>42 [விராஜ]கெசரிப[ற்](ம்)மரான திரு-<br/>43 லாவ-<br/>44 னச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கெ-<br/>45 சாழ்தெவற்கு யாண்டு எட்டாவது<br/>46 நித்தவிறைவனாட்டு ஆவா[க்*]<br/>47 கூற்ற-<br/>48 த்து ஸ்ரீயுடையம் ஜாதவியாலச்ச-<br/>49 துலெ-<br/>50 லு-<br/>51 லு-<br/>52 லு-<br/>53 லு-<br/>54 லு-<br/>55 லு-<br/>56 லு-<br/>57 லு-<br/>58 லு-<br/>59 லு-<br/>60 லு-<br/>61 லு-<br/>62 லு-<br/>63 லு-<br/>64 லு-<br/>65 லு-<br/>66 லு-<br/>67 லு-<br/>68 லு-<br/>69 லு-<br/>70 லு-<br/>71 லு-<br/>72 லு-<br/>73 லு-<br/>74 லு-<br/>75 லு-<br/>76 லு-<br/>77 லு-<br/>78 லு-<br/>79 லு-<br/>80 லு-<br/>81 லு-<br/>82 லு-<br/>83 லு-</p> | <p>44 ஹாலவையொம் இறையினி [இ*]<br/>45 வுத்திட்டு இன்னுட்டு முன்னிழர்<br/>46 திருவ-<br/>47 கத்திசா முடைய[வி]ஹாதெவற்கும்-<br/>48 கத்திபாலதெவற்கும் [முன்]-<br/>49 பு அருகியாய் இறையி-<br/>50 வி செய்துகுடுத்த நில-<br/>51 ம் திருவாய்மொழின்-<br/>52 தருளக் [குலொத்துங்க]-<br/>53 சொழப்பெள்ளிக-<br/>54 கு உள்ளன அகப்ப[ட]<br/>55 இதற் கொப்பானை-<br/>56 மரில் இந்நிலத்து-<br/>57 க்கும் பிறதிகெசுதாமாக [ந]ர-<br/>58 வர்கள் குடுத்த நிலமாவது<br/>59 செம்பியன்மாதெவிவதிக-<br/>60 கு மெற்கு அருமொழிதெவ-<br/>61 வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நா-<br/>62 லாங் கண்ணாற்ற உன் துண்டத்-<br/>63 தும் இங்கெ இராசகெசரிவாய்-<br/>64 [ககா]லுக்கு க-கண்ணாற்ற உ-<br/>65 ண்டத்தும் இந்நிலமாவது விட்ட நில-<br/>66 த்துக்கு கிழ்பாற்கெலை[*] [நாற்]ப்-<br/>67 பொ-<br/>68 து [தெ]லுக்கு மெற்கும் தென்பா-<br/>69 ற்கெ-<br/>70 ல்லே தஞ்சாவூர் பெருவழிக்கு வடக்கும்<br/>71 மெல்பாற்கெலை சொழ[ரா]ச்சிய-<br/>72 த்தை-<br/>73 சா புப்பெகிமங்கலத்து கிழ்பிடா-<br/>74 க ஆச்சமங்கலத்து எல்லே ஊரத்தார்-<br/>75 வாய்-<br/>76 ககாலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெலை<br/>77 மெ-<br/>78 [எ]தமன் தெற்றி வாமன் [நி]லத்-<br/>79 துக்கும் இவ-<br/>80 லு-<br/>81 லு-<br/>82 லு-<br/>83 லு-</p> |
|---|--|

<sup>1</sup> A few letters are lost at the end.

Muniyur.

- 84 னுக்கு பிரமாணப்படி நிலம்  
 85 [குடு]க்கடு[வ]ணும் என்று இத்தாந-  
 86 [த்]து மாஹேஸ்வரர் து . .  
 87 . . ந்தமையில இத்தெ[வ]-  
 88 [ற்]கு வருகிஷை கரமாக இறையி-  
 89 [வி]யெ சந்திராதித்தவற் றாஸ-  
 90 [கிக]மாக முன்பில் வருணைப்-  
 91 படியெ இறையியெ அ-  
 92 னுபவிக்கக்கடவதாக வருகி-  
 93 ஷையும் நிலம் விட்டுக் குடுத்-  
 94 [த]ராம் இத்திருவமலீஸ்வரமு-  
 95 டய மஹாபெவற்க்கும் கெ-  
 96 துபாலபெவற்க்கும் பெருங்-  
 97 குறி மஹாபெவையெம் [\*] இ-  
 98 வர்கள் பணிக்க இவ்விறையி-  
 99 விப்பிரமாணம் எழுதினென் [அ]-  
 100 வளிவண்நல்லாருடையா-  
 101 ன் கிழகணக்கு குலமங்கலமு-  
 102 டயான் பிரமப்பிரியன் எழுத்த[\*]  
 இ-

- 103 ப்படிக்கு இவை தெற்றி சிகண்டன்  
 104 எழுத்த[\*] இப்படிக்கு தெற்றி வா-  
 மன  
 105 ன் எழுத்த[\*] இது காஸ்யபன் நம்-  
 பனண்ணை-  
 106 மலை வஸுனா ஆந வாமநன் கூ-  
 107 த்தாடிபிரான் எழுத்த[\*] இப்படி-  
 க்கு  
 108 கெவுசிகள் சிவெதவனபெருமான்  
 எழு-  
 109 த்த[\*] இப்படிக்கு மௌதமன்  
 விக்க-  
 110 விநாயகன் சாத்தபட்டன் எழுத்து  
 [\*]இ-  
 111 ப்படிக்கு மௌதமன் விக்கவியாக-  
 112 ன் சுவாமி எழுத்த[\*] இப்படி-  
 மௌதம-  
 113 ன் விக்க(விக்க)வியாகன் அண்ணை-  
 மலை  
 114 எழுத்த[\*] இப்படிக்கு இவை கொ<sup>1</sup>

## No. 208.

(A.R. No. 611 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF CENTRAL SHRINE IN THE  
 PATALESVARA TEMPLE AT ARIDVARAMANGALAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Aridvara-  
mangalam.

- 1 . . [ச]க்கரவத்திகள் (ஸ்ரீ) மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர\*]-  
 க்கு யாண்டு யெ-வது பத்தாவது மகரநாயற்று அபரப[க்\*][ஷ]த்து பஞ்சமியும் செவ-  
 வா[ய\*]க்கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி நான் [அ]ன்று சுத்தமலிவளநாட்டு வெண்-  
 ணி<sup>2</sup> -

## No. 209.

(A.R. No. 612 of 1902).

ON A STONE SET UP NEAR THE SOUTHERN PRAKARA OF THE VRIDDHAPURISVARA TEMPLE  
 AT TIRUPPUNAVASAL, ARANTANGI TALUK, TANJORE DISTRICT.

Tirppuna-  
vasal.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ஸகாஸ்ய  
 2 துநாநயக-ன்மெல் ஸ்ரீ-  
 3 கொனெரின்மைகொண்-  
 4 டா[ர்] திருவாவனல்குருவதி  
 5 ஸ்ரீவிசுவாஸாஸ்யபெவர  
 6 உ-ன் எதிர் யெடு கெநநாயற்று  
 7 வ-டுவ-பெவத்து வணியும்  
 8 வ-யவா[ர\*]மும் பெற்ற உத்திர(ர)-  
 9 [ராகி] நான் நாயனார்  
 10 திருப்புவனவாயிலுடை-  
 11 ய நாயனார் தெவதான-  
 12 ப்பற்று முன்னுள் வரி-  
 13 சகொண்ட பற்றை  
 14 வரப்பு வின்னாளிலெ  
 15 சிலநான் திறந்து நா[டி]-  
 16 ந்த மரியாதி நாம் கற்பி-  
 17 த்துப் பூசை மிகுதியுங்  
 18 கொண்டு பொதுகை-  
 19 யில் நாம கூ-ஆவது முத-  
 20 ல் உ கூள-மும் :க-ம் ஆ-

- 21 க\*அளந்து பயிர்நின்ற [நி]-  
 22 வத்திலெ கொண்டு ஊரா-  
 23 தித்தவற் செல்ல பூசை-  
 24 யும் திருப்பணியும் நடத்-  
 25 த என்று கற்பித்தோம்[\*]  
 26 இம்மரியாதி ஒழிந்து இ-  
 27 நநாயனார் திருச்செல்-  
 28 வத்திலெ பூசைமிகுதி  
 29 காணிக்கை என்று கெ-  
 30 ட்கக்கடவதல்ல(க்)[\*]  
 31 கெட்டவன் கெங்கை-  
 32 க்கரையிலெ வுறஹதி  
 33 கொ(வ)ஹ[த்\*]தியும் மஹாபெ-  
 34 ரஹ்ய செய்தவனும்  
 35 தன் அபிமானத்தை [வெ]-  
 36 றுத்தவனுக்குக் குடுத்த-  
 37 வனும் ஆக்கடவன்[\*]  
 38 இம்மரியாதி ஸ்ரீ-  
 39 மாகக் கல் வெட்டிக் கு-  
 40 தெத்தமைக்கு [||\*]

<sup>1</sup> The rest of the inscription is much damaged.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.

## No. 210.

(A.R. No. 613 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ கொச்சடைபன்ம(ன்ம)ரான ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு Tiruppuna-  
உ-வதுக்கு எதிர் ௫-ஆவது ஆடிமீ உவ பூது[வ]பக்கத்து துல[ர\*]நாயற்று [அ]-  
சொதியு-  
2 ம் நமமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்றத்து நாயினார் திருப்புன-  
வாசலு[டை]யநாயினர் கொயிலில் பதிபாதமுலப்பட்டுடைய  
3 பஞ்சாசாரியத் தெவ(ை)க[ன\*]மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரற்கும் மிழலைகூற்றநாட்டில்  
மஞ்சக்குடிப்பற்றில் எம்பலான க[வி]யுகராமநல்லூர் நாயி(ன்)[னார்\*] திருப்புன-  
வாசலு-  
4 டைய[ர\*]க்கு தெவதானமாக விட்ட அளவுக்கு இவ்ளிரில முன்(முன்)பு உண்டான  
தெவதானம் திருவுடையாட்டம் அய்யன்பொகம் பிடா[ரி]பாத்திநிங்க[க\*]லா[க\*]  
5 இவ்ளூர் நான்கு எல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் குளம் குளப்பரப்பு மனை [தி]டல்  
தொட்ட முதலாக உள்ள சமுத்தப் பிறுத்திகளும்  
6 [ந]ராடற்ற மரிசாது [உ]ள்ள கடமை வினியொகமும் மறதும் [எ][ப்\*]பெய[ர்\*]ப்பட்ட  
உவா[தி]களும் சறுவமானியமா[க] அஞ்சாவது முதலுக்கு கையாண்டு  
7 கல்னிலும் செம்பிலும் வெட்டி சந்திராதித்தவரையும் பூசைத் தாழ்வுஅற நடத்திபொக-  
வும் பணையுருடையான் காலிங்கராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 211.

(A.R. No. 614 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 க-௮௮ [||\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீகொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ [தி\*]பு[வ\*]னச்சக்கி[ம]-  
வத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவ[ற்க]து ஆண்டு உ-வது எதிர் ௮-வது ஆவணிமீ  
உருவ பூதுவபக்கத்-  
2 து துலாநாயற்று அ சொதியும் நவமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்ற-  
த்து நாயினார் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர் கொயில் பதிபாதுமுல[ப்] பட்டுடை-  
3 ய் பஞ்சாசாரியத் தெவகன்மிகளுக்கும் சிறிமாகெசுரக் கண்காணி செய்வாற்க்கும் பிடிபாடு  
[ப]ண்ணிக் குடுத்த பரிசாவது பெருமாள் [வி]ரபாண்டியதேவர்  
4 திருநாமத்தினால் கட்டின சந்தி விரபாண்டியன்சந்திக்கு நித்திய[அ\*]மி(த்)துக்கு வெண்-  
டும் அமுதுபடி கறி(ய்)அமுது திருமஞ்சனம் திருப்படிக்காகம் திருமெற்பூச்சு எண்-  
ணைக்கா-  
5 ப்பு திருவிளக்குஎண்ணை திருப்பரிவட்டம் மற்றும் வெண்ட[த்தக்கச்] சந்திகளுக்-  
கும் கற்பித்த ஊராவது[||\*] மிழ[லை]க்கூற்றத்து வித்து[ர்\*]பற்று ஆதா[ணி]யும் பற்-  
றும்  
6 ௮-வது முதல் இவ்ளூர் பமி[ர்\*] நின்ற நிலத்திலே மாத்தால் உ அறுகல[மு]ம் ௮ க-மாக  
இவ்ளூற்கு வுண்டான பிறவரி காணிக்கை வாசல்பெறு கா[சு]பெறு தறிஇ(யி)றை  
7 செக்குறை தட்டார்பாட்ட[ம்\*] பஞ்சபிணி சந்தவிக்கிரமப்பெறு மாவடை மாவடை  
மற்றும் எப்பெ[ர்\*]ப்பட்ட சமுத்தபி[ரு]த்தகளு[ம்\*] [கு]டுத்து திரு[||\*]வாய்மொ-  
[ழி]ந்த-  
8 [ரு]ளின[படி]க்கு இவ்ளூர் பிரம[ர\*]ணமாக சந்திராதித்தவரைச் செல்ல கல்[வி\*]லும்  
செம்பிலு[ம்\*] வெட்டி நான்கெல்லையும் திருச்சுலக்கல்[||\*] நாட்டிக்கொள்க[||\*]  
இப்படிக்கு  
9 காலிங்கராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 212.

(A.R. No. 615 of 1902).

ON THE INNER SIDE OF THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு ௮-வன்  
ஐப்பிசிமாதம் உருஅவ உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர்க்கு ஒருருடையான்  
அழகியமணவாளப்பெருமானான காலிங்கராயர் தம் பெரால் கட்டின காலிங்கராயன்-



- 2 சந்திக்கு இலா காணியான அரையத்தார்க்கு நாடிஞ்சு மரிசாதி உடைய[ர\*]ர்க்கு இறு-  
த்து இவர் காராணகாணியாக அனுபவித்துப் பொதுவதாகப் பெருமான விசபாண்டிய-  
தெவா வுலாடி செதருளி வந்த திருமுகப்படி [கி]லுவதலுக்ருவதி கொடுநரின்-  
மைகொண்டான் உடையார் திருப்பு-
- 3 னவாசலுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு ஒருருடையான் அழகியமணவாளப்பெ-  
ருமானான காலங்கராயர் காணியான முத்தூற்றுக்கூற்றநாட்டு அரையத்தார் நான்-  
கெல்லைக்குட் பட்ட நன்(ன்)செய் புன்செய் கருஞ்செய்யும் மனையும் நத்தமும் திடரும்  
தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ச]-
- 4 ப்பும் குளவாய்த்தலையும் ஊருணி கிடங்கு கிணறு உட்பட்ட நிர்நிலைகளும் மனையும் மாவும்  
தெங்கும் உட்பட்டமற்றும் பலபெரால் பெசப்பட்ட மரங்களும் உட்பட்ட லுலு  
வராவுகளுக்கும் வரும் கடமை அந்தராயம் மற்றும் எப்பெரப்பட்ட உபாதினும்  
இறைபியாக-
- 5 க் கழித்து இவ[ற்றுள் எ]ற்றச்சுருக்கம் உட்பட அளவின்படி [பு]ரவுநிலம் இரண்ட[ட]--  
ரையெ இரண்டொகக் காணிக் கிழரையிலே ஒருரில் இவர் எழுந்தருளுவித்த இளையபிள்--  
னையார்க்குமாய் ஸ்ரீகுலசெகரதேவர்க்கு ஐஞ்சாவது ஒன்று காலான இரண்டாவதின்  
எதிராமாண்டு ஒன்றுகால்
- 6 [மு]தல் இவர் . . . . . மருசாதிப்படி கடமை இறுத்து காராணகாணியும்  
அனுபவிப்பதாகத் தெவதானமாகக் கழித்த புர[வு]நிலம் இரண்டொகவும் இவ்வூரில்  
கருமாணிக்க[வி]ண்ணகர் எம்[பெரு]மான் கொயில் திருச்சுற்றில் இவர் வைத்த  
வராவுகளுக்க[க\*]கு மு[த\*]லடங்கு அனாதா-
- 7 யமும் யஜ்-உ[ர]ன இ[றையிலியாகக் குடுத்த புரவு]நிலம் ஆ[றுமா]வும் ஆகக் குடுத்த  
புரவுநிலம் எ[ட்டு]மாவும் [நி]க்கி நிக்கிநின்ற [பு]ரவுநிலம் இரண்டெ நாடொகக்  
காணிக் கிழரையு[ம] உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயனார்க்கு இவர் கட்டின  
சந்திக்கு மாமடிக்கு ஐஞ-
- 8 சாவது ஒன்று [கா]லான இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு ஒன்றுகால[ர]ன முத்தூற்றுக்-  
கூற்ற . . . . . யும் நிச்சயிப்பால் வரும் உபாதியும் இவர் இறுத்துக் காராண  
காணியாக அனுபவிப்பதாக நாலாவது ஐப்பிசி மாதம் முதல் தெவதானம்[ர]கத் த-
- 9 ந்தொம்[\*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொண்டு இ[ப்படி] ஊராடிகு[வ]ர்  
செ[வ்]லுவதாகக் கல்வி[லும் வெட்டித் திருச்சுலஸ்பாபதமும் பண்ணிக்கொள்க[\*]  
இவை செழுவனாருடையா னெழுத்து உ யாண்டு ச ள் ராசு [||\*]

## No. 213.

(A. R. No. 616 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீகொமாறுபன்மரான திருலுவனலுக்ருவதிகள் [எ]ம்மண்டலமுங்-  
கொண்டரு[ளிய ஸ்ரீலநா]பா[ணு]டு[ச]வற்கு யாண்டு டிச-வது [இ]தன் [எ]கிர்  
முற்றுவது கற்கடக-
- 2 நாய[ற்று] வ-உ[பு]லுக்ருவது லுலு[யும்] திங்கள்கிழமையும் பெற்ற[ற]ெசாதி நான்  
முத்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கிழ்கூற்றுத் தெவதானந் திருப்புனவாயிலுடைய நாய-
- 3 னர் கொயில் ஸ்ரீ[ந]தொம் நி[லவி]லுபுரான இசைவுகிட்டு[ச] சொழமண்டலத்து  
விருதரா[ஜ]லுங்கரவனநாட்டுத் தெ[ராண்டநாட்டுக் கொன்நா-
- 4 ட்டு இலைக்கடம்பு[ரு]டையான[ந கம்ப]நாயன் அந்திப்பிறையன் திருஞானசம்பந்த-  
ற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த மனைகளும் நிலங்களுமாவன இவ்வு-
- 5 ர் வ[டி]க்கொன்திருவி[தி]யிற் தெற்கு[திருவி[தி]யிற் தென்சிறகில் விற்றுக்குடுத்த  
மனைகள் அஞ்சுக்கு[ எல்லையாவது[\*] தென்ப[ர]ற்கெல்லே ஊ[ர்]குழந்தை கிடங்கு-  
க்கு வடக்கு மெ[ல]-
- 6 பாற்கெல்லை இம்மனை[கள் அஞ்சுக்கும் மெல் நந்தவானத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்-  
கெல்லை இ[திருவிதிக்குத் தெற்கு கிழபாற்கெல்லை திருமதி[திரு]கட்ட மங்கலாத-  
இராயற்கு இட்ட மனைக்கு மெ-

- 7 . . . . .சை[ந்]த பெரு[ந்]ர[ன்]கெல்லைக் குட்பட்ட மனைகள் அஞ்சினுல கொல் பதி- Tiruppuna-  
னைக்கொலும் இத்தால் வந்த வாலநிளமும் இவர்க்கு [வி]ற்றுக்கு[டு]த்த நிலமாவது vasal.  
இவ்வூர்ப் பெரு-
- 8 கங்குள[ம்] நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பெரரி[யில்]த் திருஞானசம்பந்தனென்[னும்] மடை-  
யால் நிர்பாயுந் நிலமாய் முதநிலத்[தரி]சான நிலத்துக் களர்ப்பாழாய் இவ்வூர்க்  
கிசைந்-
- 9 த வள[வன்]பக்கல் விலைகொண்ட நிலத்தில் இவர்க்கு விற்றுக்கு[டு]த்த கி[லம்] முப்பது-  
மாவுக்கு எல்லையாவது[\*] [தெ]ன்பார்க்கெல்லை வளவன் [ப]ல்லவரையன் இஊரவர்-  
பக்கல் விலை-
- 10 கொண்டு திருநந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட நிலத்துக்கும் இவ்வூரவர் கொல்லனாகும்  
[தட்]டானுக்கும் இட்ட நிலத்தில் வடவரம்புக்கு வட[க்]கும் மெல்பார்க்கெல்லை இவ்-  
வூரவ[ர] இன[ை]சந்து இறைக்கிக் கட்-
- 11 டின கரைக்கு கழிவு [கொ]ல் விட்டுக் கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை இந்நில மளந்த [கொ]ல்  
முப்பதுமாவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை குளக்கரை துடங்கி இன்னிலம் மு[ப்ப]து-  
மா[வுக்கு]க் கொ[ல்]-
- 12 விழுந்த கரைய்க்கு மெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் முப்-  
பதுமாவும் இம்மனை அஞ்சம் விற்றுக்குத்தொந் திருஞானசம்ப[ந்த]தெவற்கு லூர-  
தத்தொம்[\*] நிலம் முப்பது மா-
- 13 வும் [இ]ம்ம[னை] அஞ்சம் விற்று[க்கு]த்துக்க[ொ]ள்வ[த]ான எம்[மி] வி[சை]ந்த  
விலைப்பொருள் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி கை[ச்செல]வறக் கைக்கொண்ட பஞ்ச-  
சலாகை அச்சப் பதினெழரை-
- 14 க்கும் விலையாவதாகவும்[\*] [இ]ப்படி ஸ்வலித்து விற்று விலைபுரானம் பண்ணிக்குடு-  
த்த நிலங்களிலும் மனைகளிலும் மெனெக்கின மரங்களும் கிட்டுனெ[க்கின] கிணறுகளும்  
குளமும் குள[வ]ரய்த்[த]-
- 15 லையு[ம்] [இதில்]க்குறை [இதில்] மெல்தலையிலெ வெட்[டி]த்த[\*]  
16 மின்ப[டு] பள்ளமும் தென்படு பொதும்[பு]ம் சுகொடும் படுதுறையு[ம்] உடும்பொடியு[ம்]  
ஆமை-
- 17 தவழியும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமை[க]னும் லாமமும் லாமாஸுயங்கனும் ம]ற்றும்  
எப்பெற்பட்டனவும் [அ]-
- 18 கப்பட விலைக்குற விற்றுப் [பொருளறக் கைக்கொண்டு விற்று விலைபுரமானம் பண்-  
ணிக்குத்த நிலத்துக்கும் மனை-
- 19 க்கும் இ[து]வெ பொருள்மாவ[று]திப் பொருட்செலவொலை [ய]ராவதாகவும் இதுவல்லது  
பொருள்மாவறுதிப் பொருட்-
- 20 செலவொலை காணவும் கா[ட்]டவும் கடவதல்லவாகவும் இந்நிலம் வெட்டத் [கி]ருத்த  
ஆக்கத் தாம் வெண்டிய
- 21 தெல்ல[ர]ம் கமுகும் கொ[டி] யுள்ளிட்ட பயிற் செய்தும் செய்வித்துங் கொள்ளப்பெறுவ-  
ராகவும் இந்நிலம் [வ]-
- 22 ரம்பில் [செ]ன்றது நிலத்து [செர்]தலால் க[ட்]மை குடிமை க[ற்]பூரவரி அந்தராயம்  
வினியொக[ம்] பொன்வரி
- 23 மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் இறையிவி[ய]ராக ஆளப்பெறுவதாகவும் இந்நிலங்களும்  
மனைகளும்
- 24 இவற்கு உரதாயமனகூய[வி]கூயங்களுக்கு ஸ்லோமாவதாகவும் இப்படி (செ)சூரலித்த-  
வற் செல்லக்கடவதாகவும் இப்ப-
- 25 டி ஸ்வ[லி]த்து ஒலைக்குற்ற[ம்] எழுத்துக்குற்றம் சொற்குற்றம் எக்குற்றமும் குற்ற மல்-  
வ[வ\*]ராவதாகவும் இம்மனை ஐஞ்-
- 26 சும் இன்னிலம் முப்பதுமாவும் ஒருகாலாவதும் இருகாலாவதும் முக்காலாவதும் விற்று  
விலைபுரமானம்
- 27 பண்ணிக்குத்தொம் இவ்விலைக்கடம்பூருடையானை கம்[ப]னையன் திருஞானசம்பந்-  
தற்கு இத்திருப்புன-

- 28 வாயல ஸ்ரானத்தொட்[\*] இன்னாயனார் திருந[ர]ன் அஞ்சுக்கும் யா[ம]மண்பத்திலெ  
அடூயனம்பண்ண  
29 இவ்வூர் அணியாதித்தச்சக[டெ]லு[ட]மங்கலம்[எ]ன் னு இத்திருப்புவாயலில் வைத்த  
வகரம் வைக்கையால் இ-  
30 வ்வகரத்தி[வி]ருந்த வுராஷ்டணர் அடூயனம் [பண்ணகூடவத]ாகவும் இந்நிலங்கனும்  
மனைகனும் இ-  
31 வற்குக் குடுத்தபடி ஸ்ரோஷுதாகவும் இப்படி ஸ்வலித்தொம்[\*] இப்படிக்கு இவை  
ஸெவ[ஸ்]வாம-  
32 [ணி] ஸ்ரோஷுதராயன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை[வ] தருமகுழக[ர]கூட்ட ஆ[ஹ]ர-  
ராக[ராய]ன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
33 பரயர்தெவர் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை சி[வ]லாமுடெவர் எழுத்து[\*] இப்படி-  
க்கு இவை செரமான்தொழன் எ-  
34 முத்து[\*] இப்படிக்கு இவை ஸ்ரீ[க]ரரியஞ்செய்வ[ர]ர் விசையராயர் எழுத்து[\*]  
இப்படிக்கு இவை திருத்தொ-  
35 ண்டவ[ட்]டன எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை அணியாதித்தவட்டன் எழுத்து[\*]  
இப்படிக்கு இவை நாவலம்பணித[ர]\*]  
36 எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை உகூணா[டு]கூ[டு]வட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
பா[வதி]தெவபட்டன் எழுத்து[\*]  
37 இப்படிக்கு இவை அழகியபாண்டிய ஸ்ரோஷுதராயன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென்  
அமுதன் [ச]ரமான கத்தியரையன் எழு-  
38 த்த[\*] இப்படி அறிவென் நாயன்[ன்] அடைவியான [செ]ம்பியன் [சொழமாராயர்]  
தற்குந்மாட்டெறிந்தமைக்கும் பெருமாள் நடுக்க-  
39 ந்தவிர்த்த[தா]ன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் பாஞ்சாலராயன் எழுத்து[\*] இப்படி  
அறிவென் [ச]ரமுடைச்சொழ விழுப்பரையர்  
40 எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் உடையார்நாயன பத்திர்பாட்டுகந்தான் எழுத்து[\*]  
இப்படி அறிவென் அழகியசொ-  
41 ழமா[ராய]ர் தற்குந்[ம]ராட்டு எறிந்த நானு மறிவென் பொன்னப்பிள்ளையான (இ)-  
42 இரட்டை[ட] பள்ளிகொண்டான் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் முனைய[ய]தரையர் தற்-  
குறிமாட்-  
43 டெறிந்து நானு மறிவென் சிகாழிப்பிள்ளையான மாதவராயன்[ன்] எழுத்து வ

## No. 214.

(A.R. No. 617 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE AT PONPETTI,  
SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரோஷு[||\*] ஸகாஷு[||\*] துடாகுயச-மெல் கம்பணஉடையற்குச் செல்லாநின்ற பரி-  
தாபிவ-  
2 ரிஷு[||\*] கதிநாயற்று கவரவகூத்து உசமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள்  
3 நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாள் பொன்பற்றியில் திருமிழலைநாடன் திரு-  
4 மண்டபத்திலெ எழுந்தருளிஇருந்து இந்த நாட்டிலெ நமக்கு ஒரு வுராஷ்டி வெணும்  
என்று  
5 திருவிளமாகையில் திருவொத்தசாமச்[ச]ந்திக்கு திருப்பள்ளியறையி லெழுந்தருளியிருந்  
தமுதுசெய்[வி]-  
6 த்து விட்ட அளவுக்கு சந்தி[சு]ரா[\*]கித்தவர் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும்  
7 வெட்டிக்கொள்ள நாட்டுமரியாதி கடமை வினிவொகம் தூரக்காசு உள்ளதும்  
8 மற்று முள்ளவை அடக்கலும் பெற நாட்டார் அருளிச்செயல்படிக்கு  
9 இவை நாட்டுக்கணக்கு உலகுதொழந்நான் எழுத்து [||\*]

## No. 215.

(A.R. No. 618 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KAPARDISVARA TEMPLE AT TIRUVALANJULI, KUMBAKONAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ:—திரிபுவனச்சகரவதிகள் மதுரை[யும்] ஈழமும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்-  
தலையும் கொண்டு விராஹிஷெக(ம்)மும் விஜயாஹிஷெக(ம்)மும் பண்ணியருளிய  
ஸ்ரீதிரிபுவனவிரதேவற்கு யாண்டு நயசு-ஆவது கும்பநாயற்று அபரபகூத்து வரூ-  
மையும் புதன்கிழ(ம்)மையும் பெற்ற மகத்து நாள் உய்யக்கொண்ட[டா]ர்வளநாட்டுப்  
பா]ம்பூர்(ந்)நாட்டுத் திருக்குடமுக்குடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொயி(ல்)-  
லில் ஆகிசண்டெஹுரதேவ . . . . . ம்மெ[நன்] . . . . . நாட்டு இன்-  
னம்பர்நா[ட்\*]டு . . . . .
- 2 கொநிலத்துக் காணிஉடைய பாலைவாயில்உடையான் உத்தமசொழன் பிள்ளைவெளான்  
பாரியை ஆண்டா(ள்)னெந் இந்நாய(ந்)நாற்குத் திருநாமத்துக்காணியாக நீர்வார்த்துக்  
குடுத்த நில(ம்)மும் மனையும் ஆவது எந்தம்பி நல்லம்பூர்உடையார் உடையார் பெரிய  
அன்னியநாமகரண[த்]தில் கொனில(ம்)முடையான் இன்னம்பர்நாட்டுவெளான்பக்கல்  
விலைகொண்டு இப்பெரிய [பகி]ற்றவருகிற இவ்வூ[ர்] வளவன்சதிரத்து மொதிரங்-  
கொள்ளிவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு . . . . . லகங்க . . . . . நிலத்-  
துக்கு வடக்கு . . . . .
- 3 மெற்கும் வ[ராய்]க்காலுக்கு கிழக்கும் நடுவுபட்டு எந்நுதாயிருந்த குழி உருயி-னால் நி-  
உபுபு இந்நிலம் இருமாவரையும்<sup>1</sup>

## No. 216.

(A.R. No. 619 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ: உ || திரிபுவனச்சகரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீநாஜாயிராஜதேவற்கு யா[ண்]டு கூ-ஆ-  
வது கும்பநாயற்று வ-ஹு-வகூத்து நவதி[யும்] சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொச-  
[ணி] நாள் ஜயங்கொண்ட[சொழ]மண்டலத்து மென்மலைப் ப[ழயனார்]-
- 2 நாட்டுப் பழையனாருடைய வெதவனமுடையான் [க]ருண[கா\*]தேவனான அமர-  
கொநார் உடையார் திருவலஞ்சுழியுடையார் திருமுன்பெரிய இட்ட அஞ்சநிலைப்  
பி[த்த]னைத் திருவிளக்கு ஒன்றால் பித்தனை நிறை முன்னூற் றெருபத்தென பல . . . . .
- 3 டை இருதூற்று முப்பத்திரு பலமும் ஆக நிறை ஐஞ்ஞாற் மைம்பதின் பலமும் திருக்-  
குத்திவிளக்கு ஒன்றிந[ால்] பித்தனை நிறை முன்னூற்[று] இருபத்திரு பலமும் கருவெ-  
ஆக நிறை ஐஞ்ஞாற்று நாற்பத்த . . . . .
- 4 இரண்டில் நித்தற்படியால் இரண்டு திருநந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாகவும் இத்திருநந்தா-  
விளக்கு இரண்டுக்கும் [விளக்கு] ஒன்றுக்கு வெண்டும் திருவிள[க்]கு நெய் தூற் மெ-  
ண்பத்திரு நாழி . . . . . வெதாக இ . . . . . கொனார் உடையார் ஸ்ரீபாதத்து  
நீர்வாத்து . . . . .
- 5 றுத் தொண்ணூற்[றி] . . . . . யி[ல்] ஆகிசண்டெஹுரதேவர் . . . . .  
யம் ஆ[ராய]ச்சமைந்து நின்ற லோ[ல்]மொதூத்து சைவ . . . . .  
ஹேஹுரக் கணகாணி திருவிதிநம்பியும் ஸ்ரீ . . . . .
- 6 ானும் தெவர்கன்மி திருவலஞ்சுழிப்பட்டனும் மாடிலன் ஆளுடையான்பட்டனும் கொயிற்-  
கணக்கு வடுகக்குடையானும் வெண்ணைமங்கலமுடையானும் உள்ளிட்ட தானத்தார்  
கைக்கொண்டு குடுத்த இக்கொயில் திருநந்தாவிளக்குஇடையரில் கொன் திருவனான  
திருச்சிற்றம்பலக்கொன் விளக்கு . . . . . மா . . . . .
- 7 தெட்டும் கொன் பொய்யாததமிழரநான திருவிதிக்கொன் விளக்கு அரை . . . . .  
கொண்ட ஆடு நாற்பத்தெட்டும் நாங்கள் இருவொழுங் கூடக் கைக்கொண்ட . . . . .  
யொன்றும் கொன் உடையான் விளக்கு அரைக்கு கைக்கொண்ட [ஆ]டு நாற்பத்  
தெட்டும் . . . . . ஆழ்கொண்டநாயகக்கொன் விளக்கு அரைக் . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 8 . . . . . ந்திர[ண்]டும் கிடாய் [இரண்] . . . . . முவாப்-  
பெராடாக [இ]க்கொ . . . . . திரு[து]ந்தாவிளக்கு [இரண்]டு . . . .  
. . . . . திருநாழி உரிக்கும் இக்கொயில் தளி . . . . .  
களும் எங்கள்
- 9 . . . . . ககன்மிக்களும் எங்கள் வஸந்தாரும் சந்திராதித்தவரை உபைய-  
மாக அளக்கக்கட . . . . . ல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்-  
கொள்க வென்று இசை[ஞ்சு] இவ்வா[டு] சைக்கொ[ண்டொ]ம் இத்திருவல . . . .  
. . . . . யாததமிழான திருவிதிக்கொளும் . . . . . டையானும்  
வில்லி ஆட்கொண்ட-
- 10 நாயக்கொளும் இவ்வனைவொம் [||\*]

## No. 217.

(A.R. No. 620 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவநர்க்கு யாண்டு  
2 முப்பத்தெட்டாவது திருவலஞ்சுழி லீலாஜெவ[||\*]கு இறையில குடி-  
3 த்த வெண்ணாட்டுப் புதாந்கொட்டகத்துக் களநிலந் பத்தெய் முக்காலெய்  
4 ஒருமா இந்நிலம் பத்தெயமுக்காலெய் ஒருமாவும் இத்தெவர்க்கு வெண்டு-  
5 ம் நிலந்தங்களுக்கு இடப்பத[||\*] இறை கட்டிக நெல்லு எண்ணா-  
6 ந் நறுகலமும் இது ஸ்ரீராஜராஜ ராஜகெஸரிவநான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்-  
7 கு யாண்டு பதினெழாவது திருவாய்மொழிந்தருள நாள் ஐம்பத்திர-  
8 ணடினால் தெநவ[||\*] திருவிஜ[||\*]நாட்டு முவெந்தவெளாதம  
9 செசுபுராநாட்டு முவெந்த[||\*]வெளாநும் நில மளப்பித்தபடி பழிநி-  
10 வம் உட்பட்ட நிலன் பதினஞ்செய ஆறுமாக் காணிக் கிழரையெ ஒருமா-  
11 விலும் இவ்வூரை ஊடறுத்துப் புறவூர்களுக்குப் பாயும் வாய்க்கால்கள்  
12 நிலன் [||\*]ரலெயரைமா முந்திரிகைக் கிழமுக்காலெ முந்நுமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ்  
எட்-
- 13 மொ நீக்க இருபூவினையும் நிலம் பதினஞ்செய் அரைமா வரைக்காணிக் கிழரையெ  
14 ஒருமாவரை முந்திரிகைக் கிழஅரையெ யிரண்டுமாவினால் வெனி நூற்றுக்கல வரிசை-  
15 யால் நெல்லு ஆயிரத் தைஞ்ஞாற்றுக் கலநெய் முக்குறுணி எழுநாழி[||\*] யிதில் இத்-  
16 தெவர்க்கு இடத்துவருந்ந நெல்லு எண்ணாந் நறுகலமும் பழம்படியெ  
17 இத்தெவர்க் கிழப்பத[||\*]ரகவும் நீக்கி . . அளந்தபடியில் எறிவந்த நிலத்தால் இ-  
18 றைகட்டிக நெல்லு எழுநாந்ந முக்கலநெய் குறுணி எழுநாழியும் இத்தெவ-  
19 ரெய் இத்தெவ[||\*]ர்க்கு வெண்டும் நிலந்தங்களுக்கு குடுத்து வரியிவிட்டபடி [||\*] திரு-  
ம[||\*]கள்
- 20 பொல பெருநிலச்செவ்வியுந் தனக்கெ யுரிமைபுண்டமை மநக்கொளக் காந்தனாரச்-  
21 ாலை கலம[||\*]த்தருளி வெங்கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிகைபாடியு-  
22 ம் குடமலைநாடும் கொல்லமந்ந கலங்கமும் எண்டிசை புகழ்தரு ஈழமண்டலமும்  
23 இரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் திண்டிமல்வெந்நி தண்டாந் கொண்ட தந்நெழில்  
வளர்<sup>1</sup>

## No. 218.

(A.R. No. 621 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [உ] || ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜஜெவற்கு யாண்டு  
அ-ஆவது வு[||\*]நாயற்று அபரவகூத்துச் சகூத்[||\*]தெசியும் நாய[||\*]ந்நுககிழ[||\*]-  
யும் பெற்ற பூசத்து நாள் சுத்த[||\*]வளநாட்டு  
2 வெண்ணிக்கூற்றத்துக் குண[||\*]லேப்பாடிஉடையாந் ஆட்கொண்டாந் கங்கைகொண்டா-  
நா[||\*] பொத்தப்பிச்செ[||\*]ன் உடையார் திருவ[||\*]ஞ்சுழிஉடையாற்கு இட்ட  
முன்று நிலத்து[||\*] தராத் திருக்கு-  
3 த்திவிளக்கு இரண்டிலும் நித்த[||\*]படியாக இரண்டு [||\*]நுந்தாவிளக்கு எரிவதாகவும்  
இத்திருநுந்தாவிளக்கு[||\*] இரண்டுக்கும் ஆண்டு ஒன்று . . . . . திருவிளக்கு நெய்  
நூற்று என்பத்திரு நாழி உரிக்கும் [||\*]-

<sup>1</sup> The inscription is incomplete ; the continuation could not be traced.

- 4 வதாக இப்பொத்தப்பிச்சொ[ழ]ன் உடையார் ஸ்ரீவா[உத்து] நிர்வார்த்துக் குடுத்த ஆடு **Tiruvallu-**  
தூற்றுத் தொண்ணூ[ற்]று இரண்டும் கிடாய் இரண்டும் இக்கொயில் ரூடிவண்ணுர-  
டெவர் அருளால் இக்காலத்தல் சமைந்த ஸை[வ்]-  
5 [வ]ராயு[டம்] யஜ்-பரிவவணி[த]னும் ஸ்ரீபாஷஸு[ர] கண்காணி திருவிநம்பியும்  
ஸ்ரீகாரியம் க. . . குடை[ட]யா[ந்] இத்தெ[வகன்]மி . . . ள் திரு . . .  
[மு]டையான் . . . னும் மாடிலன் ஆனுடையான்  
6 . . . . . கொயிற்கணக்கு வெண்ணை . . . . .  
7 கொண்டு இவர்கள்பக்கல் இக்கொயில் திருநந்[தாவிளக்] கிடையரில் கண் . . . . .  
8 . . . . . [ரு]வலஞ்சுழிக்கொந் ஆடு சயிஅ . . . நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொ . . .  
மகந் செ . . .  
9 கொண்டாந் கொண்ட ஆடு சயிஅ-ம் பள்ளி . . . . . கொந்  
ஆடு கயிசு-ம் கிடாய் உ-ம் நாங்க[ள்]  
10 சாவா முவாப் பெராடாக கைக்கொண்டு . . . . . இரண்டுக்கு ஆண்-  
டொன்றுக்கு நெய் தூற் நெண்பத்திரு நாழி உரியும் இக்கொயில் தனிநாயக-  
11 ந் செப்ப . . . . . கள் உபயமாக அளக்கக்கடவொமாக [சம்]-  
மதி[த்துக்] கல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொள்க என்று  
12 . . . . . ஞ்சுழிக்கொனும் ஆண்டாநான நாற்பத்தெண்ணாயிரக்-  
கொ . . . . . பக்கல் . . . . . கொண்டா-  
13 . . . . . சிலைக்கொனும் இவ்வனைவொம் [\*] [இவை] க[ண]  
வதி தெற்றி ஸுனா[ஆ]னமைக்கு இவை [கிரனார் சி]வல்லவன் பட்டச்சொமாசி  
எழுத்து [\*]  
14 . . . . . க்கு பெம்மாந் திரு . . . . . ஆண்-  
டார் நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொந் ஸுனா[ஆ]னமைக்கு . . . . .  
பட்டன் எழுத்து [\*]  
15 . . . . . ஐ ஆனமைக்கு . . . . . ந்மி [திருவல]ஞ்சுழி . . . . .  
இப்படி அறி . . . . . இப்படி அறிவெந் திருவிதி-  
நம்பியெந் [\*]  
16 இப்படி அறிவெந் . . . . . டற்குடையாநென் [\*] இப்படி அறிவெந்  
கொயிற்க . . . . . நன் இப்படி . . . . . டையான்  
எழுத்து [||\*]

## No. 219.

(A.R. No. 621-A of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [ச]குவர்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்குஃமசொஹதெவற்கு யாண்டு சயி[ந்]-
- 3 [ஆவ]து இத்திருப்பரிகலமண்டபம் செ-
- 4 [ய்வித்தார் ஆ] தமங்கலமுடையாந்
- 5 ஒற்றியூரந் [பூ]பாலந் கரு[ண]கரன் உ

## No. 220.

(A.R. No. 622 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 III ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமருவிய [தி]ருமாதும் புவிமாதுஞ் [ச]யமாதும் நாமருவிய  
[க]லைமாதும் புகழ்மாதும் நயனா புலக அருமறைவிதி நெறிய[னை]த்துந் தழைப்ப  
[வருமுறை உரி] . . . . .
- 2 மணிமுடி சூடித் திங்களவெண்குடைத் திசைகளிறெட்டு ஐங்கு தரிக்கூடந் தா[னெந்]ந  
விளங்கிக் கருங்கவிப்[டு]பட்டியைச் செங்கொல் துரப்ப பொரு[ங்]கதிராழி புவிவளந்-  
துட[ன்]வர வில்ல[வர் இர]-
- 3 [ட்ட]ர் மிநவர் சிங்களர் பல்லவர் முதலியர் பா[ர்\*]த்திவர் ப[ணிய] எண்ணருங் கற்பக  
[மண்ணகப் பார்த்து]ச் செம்பொ[ன்] விரலிஃஹாஸநத்து உலகுடை முககொக்கிழா-  
[ன]டிகளொடும் விற்றிரு[ந்தருளிய]

- 4 கொப்பரகெசரிபன்மரா[ன] திருவலஞ்சுழிவந்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு  
ச-ஆவ[து] வுரலிகநாயற்ற அப[ரப]சுத்து ஸவ[மி]யு[ம்] புதன்[கி]ழ[மை]யும்  
பெ[ற்ற] பூர[த்து] நா[ள்] உடை]-
- 5 யார் திருவலஞ்சுழி[உ]டையார் தெவதான[ம்] வடகரை [வி]க்கிரமசொழவளநாட்டு  
இன்னம்பாநாட்டு கொநிலங் காணிஉடை[ய] கொநிலமுடையான் மலை திருச்சிற்றம்-  
பலமு]-
- 6 டையாநான திருச்சிற்றம்பலவெளானும் சத்திஆச்சபிடாரநான வடகரைநாட்டுவெளா-  
னும் வெண்ணை[மங்]கலமுடையான் வெளா[ன்] திருவலஞ்சுழி[உ]டை-
- 7 யானும் பட்டாலக[ன்] திருவலஞ்சுழிஉடையானும் செ[க்]கிழான் கலியன் திருப்பூ-  
வணமுடையானும் கொநிலமுடையான் வெ[ள]ானுடையாநான அம்ப[ரா\*]நாட்டு-  
வெளானும் வாமநன் தெந்-
- 8 . . . . . விர[ா]-
- 9 பூர் கிழவனும் வில்லி[து]லையாத செல்வனும் [சி]வபிராமணன் மாடில ஆராவமுது திரு-  
வலஞ்சுழி உடையானும் கிழமில் உடை[ய]ான் கண்டன் கரு[ண]க[ர]னும்
- 10 மிலட்டுருடையான் வெளான் திருவலஞ்சுழிஉடை[ய]ானும் மிலட்டுருடையான் பெரு-  
[ங்]காடன் தெவனும் நெ[ரு]ற்குப்பைஉடை[ய]ான் சறியான் பெருங்காடனும்
- 11 . . . . . <sup>1</sup> கொநிலமுடையான் வெளான் . . . . .  
யதரை - . . . . .
- 12 . . . . . டயான் . . . . . ானும் கொநிலமுடையான் அகொர-  
மு[த்]தி எல்-
- 13 . . . . . ர் கிழந் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் கூத்தாடுவானும் . . . . . கை[உடை-  
யானு]-
- 14 . . . . . டையான் . . . . . வாமநனும் அருக்கன் திருநாகிழாரநெ . . . . .  
டையா-
- 15 . . . . . [டயார் கொயிலில் ஸ்ரீகாரிய]ஞ்செய்(வ்)வார்களுக்[கு]ம் ஸ்ரீமாநெஹுரக்  
கண்காணி -
- 16 . . . . . [கு]டுத்த நிலமாவது [i\*] உடையார் திருவலஞ்சுழி  
உடையாற்கு வஜா[தி]த்தவம் . . . . .
- 17 . . . . . ண்டுக்கு திருவிள[க்]குப்புறமாக நாங்க[ள்] இறையிளி  
செய்துகுடுத்த [நி]லத்துக்கு
- 18 . . . . . ல குவளைச்செய்[டு]யன்று பெர் கூவ[ப்]பட்ட நிலத்துக்கு  
தெற்கும் கி[ழ்]பாற்கெல்-
- 19 . . . . . மா நிக்கி இதன் வடக்கும் ஆக இசை[ந்த] பெருநான்கெல்-  
லைஉள் ந[டுவு]பட்ட நிலம்
- 20 . . . . . வ . . . . . ாட்டானும் நாங் . . . . .

## No. 221.

(A. R. No. 623 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 பூமாத புணர புவிமாத வளர நாமாத விள-
- 2 ங்க ஜயமாத விரும்ப தன்நி[ப]து[மலர்] மன்ன-
- 3 [வர் சூட] மன்னிய உரிமையில் மணிமுடி சூடிச் செங்-
- 4 கொல் திசைதொறும் வளர வெங்கலி நீங்கி மெ . . . . .
- 5 [த]ழைப்பக் கலிங்க மிரியக் கடமலை நடாத்தி வலங்கொ-

<sup>1</sup> The stones which should have contained the beginnings of lines 11 to 20 are left blank without being engraved, though here and there, marks of letters in red ochre are still visible. The inscription is left unfinished.

- 6 ள்ளாழிவரை யாழி நடாத்[தி\*] இரிசுடரளவும் ஒ[ரு] குடை[ட]-  
 7 நிழற்ற விரலிங்ஹாஸனத்து முக்கொக்கிழாநடி . . . . . நிரிந்[த]ரு-  
 8 னிய கொப்பரகெசரிபதூரான திரிபுவநச்சக்க . . . . .  
 9 . . . [டு]சாழ்[தெ]வர்க்கு [யாண்]டு ச நாலாவது உடை . . . . .  
 10 . . . . . ஸ்ரீமாயெஸூரில் ஹாஸனபதிகள் . . . . .  
 11 . . . பியும் திருமாளிகைநம்பியும் [ஸ்ரீ]க ரியம் . . . . .  
 12 . . . . . த் தன்தூவாயனு [சிவப]ராதசெகா . . . . .  
 13 . . . . . முது திருவலஞ்சுழிஉடையானு[ம்] கொய்க்க . . . . .  
 14 . . . . . கன் மெற்றிகைநின்றானும் உள்ளிட் . . . . .  
 15 . . . . . செரமானார் இராமவதூர் தமக்கு நன்றாக [உ]<sup>1</sup> . . . . .  
 16 . . . . . க்கு நித்தம் . . . . . பக்கலும் தும்[பை]-  
 17 . . . . . தாமம் நாழி . . . . . இ[ப்பி]ள்ளையார்க்கு . . . . . கப்பட்ட செய-  
 ந்கொண்டசொ-  
 18 . . . . . கொண்ட சொழியாழ்வார் தமக்கு நன்றாக நித்தமாக ஆ[டிய]ருள  
 வைத்த திருமஞ்சண-  
 19 . . . . . ம் . . . ஆடிஅருள வைத்த திருமஞ்சணக்குடம் ஆறும் தும்[பை]த்  
 திருப்பள்ளித்தாம-  
 20 ம் . . . . . ப்பரிசு செலுத்தக்கடவிதாக இவர்கள்பக்கல் நாங்கள் கைக்கொண்-  
 21 . . . . . ஞ்சுழிஉடையார் ஸ்ரீ பண்டார . . . . . காசு  
 பதினாலு இ-  
 22 . . . . . பதினாலு[ம்] கொண்டு . . . . . ஸ்ரீ பண்டாரத்தெ  
 நெ[ல்] அட்டு]-  
 23 வித்து இத்திருமஞ்சணக் . . . . . [து]ம்பைத் திருப்பள்ளித்தாமம் நாழி  
 . . . . .  
 24 . . . . . தித்தவற் செலுத் . . . . . இப்ப . . . . .  
 25 . . . . . இப்படிக்கு இது பதூ[ரெஸூர] ரகெஷ [||\*]

## No. 222.

(A.R. No. 624 of 1902.)

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோஷெவர் ஷெவதா-  
 2 னங்கள் கல்வெட்டியது [||\*] கொப்பரகெஸூரிவதூற்கு யாண்டு பந்நிரண்டா-  
 3 வது திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோஷெவற்கு அகழ்த்தவர் சுலு[||\*]நா-  
 4 ஹோமத்துக்குக் குடுத்த இ[த்]ஷெவதாரம் இந்நம்ப[ர்]நாட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியந்-  
 5 குடியும் பால்அகழ்த்துவப்பெறு நீலம் முவெலி இது பஞ்சவாரம் அளக்கும் நெல்லு-  
 6 ப் பதின்கலமும் பொந் ஐங்கழஞ்செ முக்காலெ முந்நுமஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் நிக்கி  
 இ[ஷெ]வற்கு]  
 7 சுலு[||\*]நாஹோமத்துக்கு இறுக்கும் நெல்லு தூற்று முக்கலநெ பதக்கு முந்நாழி [||\*]  
 இது வதூஷெ-  
 8 ஸூர ரகெஷ[||\*]—இது இஹ ஸ்ரீராஜராஜஷெவரந ஸிவவாஷெஸுவாஷெவர் வரி[யில்] இ]-  
 9 [ட்] டுக் குடுத்த(ர)ருளினபடி திருமக[ள்] பொல [பெருநிலச்செல்வியு] ணனக்கெ உரி]-  
 10 மை பூண்டமை மனக்கொளக் காணூர்சாலே க[ல்]மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் க[ங்]-  
 11 கபாடியும் துளம்ப(ர)பாடியும் தடிகைபாடியும் குடகமலைநாடுங் கொல்லமுங் கவி-  
 12 ங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்ட[ட]பாடி எழரையிலக்கமும்  
 திண்டிம-  
 13 ல் வெற்றித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் [வ]ளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டுத் தொழு-  
 தை[க்]  
 14 விளங்கு [யாண்டெ] செழியரை தெசுகொள் ஸ்ரீகொவி[ராஜகெஸூரிவதூ]ரான]  
 15 ஸ்ரீராஜராஜஷெவற்கு யாண்டு இருபத்தொன்றாவது நாள் முந்தூற்று நால்பதினல்  
 16 திக்காவிலல்லத்தில் தெப்பக்கத்துக் கொயிலிற் உள்ளால் மாளிகை மெலைக்கல்லாரியில் எ-  
 17 முந்தருளி ப[ரி]சுட்டஞ் சார்த்திஅருளாநின்று திருவலஞ்சுழியுடைய ஹோஷெவர்  
 ஷெவதாரம் ராஜேஷெவி-  
 18 ஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியங்குடியும் பால்அகழ்த்துவப் .

<sup>1</sup> The inscription is badly mutilated.



- 19 பெறு நிலம் ஐஞ்-  
 20 செ எண்மா வரையிந்  
 21 கீழ் முக்காவெ முன்னுமா  
 22 முக்காணிக் கீழ்முக்காவிந[ர]-  
 23 ல் டெவற்கு கீக்க இறைகட்-  
 24 டிந் நெல்லு நாதாற்று மு-  
 25 ப்ப[த்]தொந்திந் கலநெ எ-  
 26 முகுறுணி இருநாழியும் இத்டெவ-  
 27ற்கு வெண்டும் நிமணங்களுக்கு  
 28 இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொ-  
 29 ந்ராவது முதல் டெவடாநஇ-  
 30 னை[ற]யினியாக வரியிவிட்டு[க்]கா-  
 31 [ளக] வென்று திருவாய்மொழிந்த[ரு]-  
 32 ளிநா ரென்று திருமகிசலில் உய்-  
 33 யக்கொண்டார் வளநாட்டுத் திரைமு-  
 34 ர்நாட்டுத் திரைமுருடையாந் பட்ட-  
 35 ன் கூத்தாடி எழுத்தினாலும் திரு-  
 36 மந்திரலேநாயக-  
 37 ந் [மும்]முடி[செ]ரமு[ப் பிசம்]-  
 38 மாராயதும் மும்முடிசெ[ர]-  
 39 முபொசதும் மதுராதக மு-  
 40 வெந்தவெளாதும் ஒப்பிட்டு  
 41 ப் புகுந்த கெழ்விப்படி  
 42 . . . . . க கொள்-  
 43 க வென்று அதிகாரிகள்  
 44 மினவந் முவெந்தவெளாரு-  
 45 ம் . . . . . ருடையாரும் கணிச்சை-  
 46 [ச]பாக்கமுடைய[ரரு]ம் பராக்-  
 47 கிரமசொழ முவெந்தவெ-  
 48 ள[ரரு]ம் செம்பியந் முவெந்த-  
 49 வெளாரும் சொழுவெளாரும்  
 50 முந்நா[னை] சாத்ததூருடையா[ரு]-  
 51 ம் அரகுருடையாரும் நடுவிருக்கும் [ெ]-  
 52 காட்டையூர்ப் பூவத்தலட்டரும் ப-  
 53 சலைத் தியம்பகலட்டரும் புள்-  
 54 ளமங்கலத்து வாரெலையாஹட்-  
 55 ட ஸவ்-கூதாயாஜியாரும் க-  
 56 டலங்குடி டாரோடாஹட்-  
 57 டரு . . . . .  
 58 நந் பொற்காரியும் சூற்றியந் தெவடி-  
 59 யும் தெவந் சாத்ததும் ஆலங்குடை-  
 60 யாந் கண்டந் செந்ததும் வரிப்பொத்த-  
 61 கம் [பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்க-  
 62 ந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருபத்துமுந்ராவது நாள் இருதூற் றெருபத்தொந்-  
 பதி-  
 63 நால் வரியிவிட்டது [\*] இது பந்மாஹெய்யா ரகெஷ|| இத்தெவரெ குடுத்தருளிந்  
 64 திருவலஞ்சுழிநின்றருளிந் டெவர் டெவதாநம் இந்நம்பர்நாட்டு நாவற்குடிப்பால் நங்-  
 65 [னையார் முவெவி இது ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவழி-பராத ஸ்ரீராஜராஜடெவர்க்கு  
 66 யாண்டு பதிநாறாவது முதல் அளபடி பழ[நி]லம் உள்பட நிலம் [நாடு]ல முக்காவெ  
 ஒருமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ் எட்மொ முக்காணிக் கீழ் முக்காவெ ஒருமாவி-  
 லும் ஊரிருக்கையால் நிலம் ஒருமா முக்காணி முந்திரிகைக் கீழ் இரண்டுமொக் காணி  
 அரைக்கா-  
 67 ணிக் கீழ் மும்மாவரை நிக்கி இ[ரு]புவினையும் நிலந் நாலரையெ நாலுமாக் காணி  
 [யரைக்]காணிக் கீழ் அறுமாக் காணியரைக்காணிக் கீழ் அரையெ இருமா வரையினால்  
 காணிக்கடந் நாதூற் றெழுபத்தொரு கலநெ இருதூ[ணி மு]க்குறுணி அறுநாழி-  
 [யிலு]ம் இத்டெவற்கு முந் பிறுத்துவருகிந்  
 68 நெல்லுத் தொண்ணூற்றுக் கலமும் பழம்படியெ இத்டெவந் கிறுப்பதாக நா[ங்\*]க  
 [ளி]றைகட்டிந் நெல்லு முந்தூற் றெழுபத்[னைய]தங் கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறு-  
 நாழியும் வரியிவிட்டபடி [\*] ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவழி-பராத ஸ்ரீராஜராஜ  
 டெவ . . . . . வது நாள் முந்-

- 69 தூற்று நால்பதிநால திக்காவிலல்லத்திந் தென்பக்கத்துக் கொயிவிதுளளால மாளிகையிந் **Tiruvallan-  
Juli.**  
மெலைக்கல்லூரியில் எழுந்தருளிப் பரிசட்டஞ் சார்த்தியருளாநிந்து திருவலஞ்சுழி-  
நின்றருளிந் டெவந் டெவதாநம் [ர]ாஜெஜுவலிஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு நாவல்-  
குடிப்பால் நங்கை-
- 70 யார் முவெ[வி] இத்தெவற்கு நீக்கி இறைகட்டிந் நெல்லு முந்தூற் றெழுபத்தைங்  
கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறுநாழியும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு  
இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொருவதுமுதல் டெவதாநஇறையிலியாக வரியிலிட்டுக்  
குடுக்க வெ-
- 71 ந்[று] திருவாய்மொழிந்தருளிநா ரென்று திரு[ம]ந்திரவொலை உய்யக்கொண்டார்வள-  
நாட்டுத் திரைமுர்நாட்டுத் திரைமு[ரு]டையாந் பட்டந் கூத்தாடி எழுத்தி[தி]நாலும்  
திருமந்திரவொலைநாயகந் மும்முடிசொழி வுஜோராயதும் மும்முடிசொழி பெ[ர]-  
சதும் ம[துராந்த]க முவெ-
- 72 ந்தவெளாதும் ஒப்பிட்டுப் புகுந்த கெழ்விப்படியெ வரியிலிட்டுக்கொள்க வென்று அதிகாரி-  
கள் மிநவந் முவெந்தவெளா[ரும்] ஆற்றாருடையாரும் கணிச்சைபாக்கமுடையாரும்  
பராக்கிரமசொழி முவெந்தவெ[ளா[ரும்] செம்பியந் முவெந்தவெளாரும் முந்தானை  
சாத்தநாருடைய[ர\*]ரும் அரைசுருடையாரும் நடுவிருக்கும் கொட்-
- 73 டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் பசலைத் தியம்பகபட்டரும் புள்ளமங்கலத்து பரமெஸ்வரஹட்ட  
ஸவ்[சு]குதுயாஜ்யா[ரும்] எவ புரவ்வரி க . . . நந் பொற்காரியும் சூற்றியந்  
தெவடியும் தெவந் சாத்தனும் ஆலங்குடையான் கண்டந் செந்[த\*]தும் வரிப-  
பொத்தக[ம் பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்கந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருப-
- 74 த்துமுந்ருவது நாள் இருதூற் றிருபத்துமுந்நிநால் வரியிலிட்டது ||

## No. 223.

(A.R. No. 624-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் நம்பிராட்டியார் உ[லொ]கமா-  
தெவியார் வைத்த கெஷத்தூபாலதெவற்கும் மணப[தியாற்]தும் டெவதாநம்  
இந்[ந]ம்பர்நாட்டுத் [தளியசுகூர்]ச் சட்டகன் மட[ப்பு]றத்துக் களநிலந் வரியிலிட்ட-  
படி கல்வெட்டியது [||\*] கொவிராஜராஜ
- 2 ராஜகெஸுரிவநூரந ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு பதினாறுவதுமுதல் அளகபடி  
பழநிலன் உள்பட நிலந் எழரையெய் முந்நுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
கிழ்அரையெ முந்நுமா வரைக்காணிய் முந்திரிகைக் கிழ் நாலுமாக் காணி [மு]ந்திரி-  
கையிலும் ஊரிருக்கைய் நிலந் முந்நுமாவின் கிழ் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ்-
- 3 எட்டுமா நீக்கிய் இரண்டுபூ விளையும் நிலந் எழெய் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கிழ் [ஆறு]மா முக்காணிய்க் கிழ் முக்காலெய்[ய்]மாகாணி(ய்) முக்கிரிகையும்  
[பா]கற்றொட்டம் நிலந் முந்நுமாவும் ஆக நிலந் எழரையெ முக்காணி அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கிழ் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் மாகாணி முந்திரிகையினால்க்  
காணிக்கடன்
- 4 நெல் எழுதூற்று நார்ப்பத்துமுக் கலநெ தூணிப் பதக்கு அஞ்ஞாழியிலும் முந்நித்-  
தெவர்க்கு இறுத்துவருகின்ற நெல்லு இருதூற்றுக்கலமும் பழம்படியெ இறுப்பதாக  
நீக்கி இறைகட்டிந் நெல்லு ஐஞ்ஞாற்று நார்ப்பத்துமுக்கலநெய் தூணி[ப்] பதக்கு  
ஐஞ்ஞாழியும் ஸ்ரீகொவிராஜராஜ ராஜகெஸுரிவநூரந ஸ்ரீராஜராஜராஜதெவர்க்கு
- 5 யாண்டு இருபத்துநா[ல]ாவது நாள் இருதூற் றெண்பத்தஞ்சினால் தொண்டைமா-  
னாற்றார் . . . ருக்கைக் காவ[ண]த்து எழுநாருளி இருநூ நம் பெண்டுகளில்  
தந்திசத்திவிடங்கியாந் உலொகமாதெவி திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் வைத்த  
கெஷத்தூபாலர்க்கு[ம்\*]மணபதியார்க்கும் தெவதாநம் ராஜெஜுசங்கவளநாட்டு  
இந்நம்பர்நாட்டுத் தளியசுகூர் சட்ட-
- 6 கள் மடப்புறத்துக் கள்[தெவற்கும்] நெல் இருதூற்றுக் கல் நீக்கி இறைகட்டிந் நெல்லு  
ஐஞ்ஞாற்று நார்ப்பத்துமுக் கலநெய் தூணிப் பதக்கு ஐஞ்ஞாழியும் இத்தெவர்க்கு  
வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு பலபணிநிமந்தக்காறர்க்கும் யாண்டு இருபத்துநாலாவது  
பசாநமுதல் தெவதான(ம்) இறையிலியாக வரியி-

- 7 விட்டுக் குடுக்க வெ[ந்]று திருவாய்மொழிந்தருளி னென்று திருமந்திரவொலை ராஜ-  
கெஸரிநல்லூர் கிழவந் காறியில் பற்ப்புணை எழுத்தினும் திருமந்திரவொலைநாயகந்  
மும்மடிசொழி வுமாராயதும் மு[ம்\*]மடிசொழி பொசனும் மதுரந்தக முவெந்த-  
வெளானும் ஒப்பிட்டுப்புகுந்த கெழ்வப்ப-
- 8 டியெய் வரியிவிட்டுக் கொள்க வென்று அதிகாரிகள் ஆற[று]ருடையாரும் கழுமல-  
முடையாரு [மா]லங்குடையாரும் பரகெஸரி முவெ[ன்]தவெளாரும் பராககிரமசொழி  
முவெந்தவெளாரும் மிவந் முவெனதவெளாரும் செம்பியந் மு[வெந்த\*]வெளாரும்  
நிடுகிழவரும் தெவற்குடையாரும் திருநல்லூருடையாரும் நடுவிருக்கும் கடலங்கு-
- 9 டித் தாமொதிரபட்டரும் கொட்டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் எவ புரவுவரிக் கிழவ[ர்]  
கணவதியும் கா[ம்]ந் பழைய[ெ\*]வ[ர]ளானும் செணந் மல்லனும் பித்திர[ம்]வ-  
ஷணந் இராமனும் வரிப்பொத்தகம் சிங்கந் வெண்காடனும் பகவதி அங்கியும் இருசு  
யாண்டு இருபத்தஞ்சாவது நாள் நானி[ந்]னல் வரியில் [இட்டது ||\*]

## No. 224.

(A.R. No. 625 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸு[ஷ்] ஸ்ரீ [||\*] வி[கூ]உவொஹெ[வ]ற்கு யாண்டு எட்டாவது [தி]ருவாய்மொழிந்-  
தருள உடையார் திரு[வ]வஞ்சு[ழி]உடையார் கொயில் கிழை[ச்]சொபா[ன]ப்பிட-  
த்து [ஸ்ரீ]உ[த]வ-
- 2 மண்[ட்]பமாக[ச்\*] செய்ய இனச் சொபா[னத்]துப் பழங்கல்வெட்டுப் [படி]யெடுத்துக்  
கல்வெட்டு[டியது]||உ [ஸு]ஷ் ஸ்ரீ[||\*] [யாண்டு எழாவது] நாளிருநூற் றெண்பத்தி-  
ரண்டி-
- 3 ல் உடையார் திருவவஞ்சுழிஉடையார் கொயிலுக்கு ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வாற்கும் [ஸு]நாத்-  
த[ாற்]தும் தெவர்கந்[க]கனாக்கு[ம்] கரணத்தானாக்கும் திருவவஞ்சுழிஉடையார் திரு-  
நா[ட்]கனாக்கும்
- 4 திருவிழாக்க[னாக்கு]ம் [வ]ஸாதஞ்செய்தருளிய[த்] திருமுகப்படியும் திருவாழ்க்கெழ்-  
விப்படியும் கல்வினும் செம்பிலும் வெட்டுக வென்று ராஜராஜ ஸ்ரீமாராயர் எழுத்-  
திட்டு ஒலை எழுது . . . . . குல . . . . . ரையர் எழுத்திட்டு வன திட்ட-  
டி[ன்]படியெ வில்லவராயர் எழு[த்து] . . . . . மூதும் விக்கிரமசிங்கப் [பல்-  
வவரையர் எ]-
- 6 முத்திட்டு வன திட்டிப்படியும் திரு[வாய்]மொழிந்தரு[ளி] ஸ்ரீ[ெ]காரியுக்கு ஸ்ரீகாரியம் .  
. . . . . யந் பல்லவராயன் திட்டிப்படியும் கல்வெட்டி-
- 7 யது ||—இரட்டபாடி எழரை[இ]லக்க மு[ங்] கொண்டு[கொ]ல்லாபுரத்து ஜயவ்ஷஹம்  
நாட்டி பெ[ரு]ற்ற[ங்கரை] கொப்ப[த்]-
- 8 து ஆகொமல்லனை அஞ்சவித்தருளி அவந் ஆனை[யுங்] குதி[ரை]யும் பெண்டிர் பண்டா-  
முங் கொண்டு விஜயஅலி[ஷ்கம்பண்ணி] விரலி[ஹாஸநத்து] விற்றிருகருளிய  
கொப்ப[ர]கெசரி-
- 9 வதுரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஷ[ெ]வக்கு யாண்டு [எ]ழாவது நாள் இருநூற்றிநால்  
கங்கை[கொ]ண்டசொழிபுரத்துக்
- 10 கங்கைகொண்ட[சா]ழந் திருமாளிகையில் [தி]ருமஞ்சணசா[லை]யில் பள்ளிப்பிடம்  
[கா]விங்கராஜநில் எழுந[ரு] . . . . .
- 11 . . . . . ய[யப்]பிறன . . . . . உய்யக்கொண்டார்வளந-
- 12 ஈட்டுப் பா[ம்]பூர்நாட்டுத் திருக்குடமுக்கிலும் கூத்திர[யஸிகாமணிவளநாட்டு]திருநறை-  
[யூ]ர்நாட்டு முடிக்கொண்டசொழிபுரத்திலும் நித்தவிநொத[வள]நாட்டு ந . . .  
நாட்டு [அகர]-
- 13 ம் ராஜராஜ[பு]ரத்திலும் பஞ்சவ[ம்]ந்மாதெவிச்சருப்பெ . . . . .  
புரத்திலும் ராஜேஷ[சிங்கவளநாட்டு] அண்டாட்டுக்கூற்றத்த[து] கம்ப[கமாணி]க்க]-
- 14 . . . . . [ன்]நம்பர்நாட்டுப் பரகெசரிச்சருப்பெதி . . . . .  
. . . . . லும் இந்நம்பரினும் கொட்டையூ[ரி]லும் மநங்கத்தார் தளி . . . . .  
. . . . . சிவஸூரங்க . . . . .
- 15 . . . . . ண் தவஸூர் பெர் . . . . . பெரால் சிலை னூற்று-  
பவமும் இ[ட்]க்கடவ . . . . . இட்டுவரும்படியுஞ் செ-

- 16 . . . . . யிலெ கல்வி[லும்]சம்பிலும் . . . . . மை- Tiruvallan -  
க்கு திருமணிரஜை அபிமா[ன]மெருப் பல்லவா . . . . . juli
- 17 . . . . . டியும் இக்கொ[யிலுக்கு] சிகாரியன் . . . . . கனுக்கு  
. . . . . ணத்தாதுக்கும் [இக்]கொயிலில் ஐயந் . . . . .
- 18 . . . . . [வ]ரதிரைநானும் தைப்பூசத் திருநா . . . . . திரு-  
நாள்கனுக்கு திருவிளக்குச்சிலை இட ஆண் த[பஸு]ர் பெரால் சிலை இருநூற்றுப் பல-  
மு]ம் பெண் . . . . .
- 19 பெரால் சிலை நூற்றுப்பலமும் . . . . . ஷாநங்களிலும் இருப்பார்  
இடக்கடவர்கனுக்கு]ம் ஒலை[முது]ம் அலிமாநமெ . . . . .
- 20 [படி] வன கெழ்விப்படியும் . . . . . ம்பிலும் வெட்டுக வென்று  
திருமணிர[ஜை] அலிமாநமெருப் [ப]ல்லவரையர் எழு . . . . . [நாற்]-
- 21 . . . . . இருநூற்றால் புலாதுஞ்செ . . . . . படியும்  
திருமுகப்படியும் கல்வெட்டியது இது பந்[ம]ரஹேஸூர ஈ[கெசு] [||\*]

## No. 225.

(A.R. No. 625-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . மைகொண்டாந் உய் . . . . . ர்நாட்டுத்  
திருக்குடமுக்கிலும் சுத்தியசிகாமணிவளநாட்டுத் திரு . . . . .
- 2 . . . . . த்து ஆலூரிலும் நித்தவிநொதவளநாட்டு நல்லூர்நாட்டு  
ராஜரா . . . . .
- 3 தெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்து . . . . . ராஜேஜ்சிங்கவளநாட்-  
டுக் கற்பகமாணிக் . . . . . பரகெசரிச்ச . . . . .
- 4 லும் ஆதனாரிலும் இந் . . . . . நார்தனியிலும் இவ்வூர்களில்  
. . . . . லும் இருக்கும் ஆண் தபஸுற்கும் பெண் தபஸுற்கும் காலும் . . . . .
- 5 ருஞ் செய்வார்கனுக்கு . . . . . கார்பதக்கும் பசானம் [ப]தக்-  
கும் பெண் தபஸுர் கா[ற்]குண[யா] . . . . .
- 6 ளங்குறுணியும் கொ . . . . . இப்படி . . . . . இடக்கடவ[தாச]  
திரு]வாய்மெ[ம]ரழிந்தருளி கெழ்விப்படியும் திருமுகப்படியுங் கல்[விலும்] செம்பி . . . . .
- 7 யிலில் ஸீகாரியஞ்செய்[வார்] . . . . . தெவ[க]ன்மிகனுக்கும் . . . . .  
ஷாநப . . . . . தன்மி . . . . . க்கும் [ஸ்ரீ]-  
மாஹேஸூரக்கண்காணி சிதொண்டதுக்கும் . . . . .
- 8 வெண்ணைமங்கலமுடையாந் . . . . . வித்துக்கொள்க வென்று திரு-  
மணிரஜை ] எழுதும் பெரு . . . . . முவிழுப்பரையன் எழுத்தி . . . . .
- 9 எழாவது நாள் நூற்றெண்பத் . . . . . புலாது[ஞ்]செய் . . . . .  
. . . . . கழ்விப்படி திருமுகப்படி [||\*] இது வநூஹே[ஸூர ஈ[கெசு] ||—

## No. 226.

(A.R. No. 626 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] பூமருவிய திருமாதும் புவிமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும் புகழ்-  
மாதும் நயந்துபுல்க அருமறை[யிந் நெ]-
- 2 நி அனைத்துந் தழைப்ப வருமுறைஉரிமை மணிமுடி கு[டித் திங்]கள்வெண்குடை[த்  
திசைக்]களி நெட்டும் தங்குதநிக்கு[டம்] தானென விள-
- 3 ங்க கருங்கலிப்பட்டியைச் செங்கொல் துரப்ப பொரு[ங்]கதி[ரா]ழி புவிஅனைத் துடன்  
வரவில்லவா இரட்டர் ம[னவர்] சிங்கனார்
- 4 பல்லவர் [து]தவிய ப[ர]ர்த்திவர் [பணிய] . . . . . கம் புணனு  
செம்பொந் விரவிஹா[ஸந]த்துப் புலனமுழுது[டையாளொடு]-
- 5 ம் வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸீராஜராஜ  
தெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு பதிநாளுவ[தி]-

- 6 [ன் எ]திராமாண்டு கற்கடகநாயற்று [அபரப]சுத்து [துவா]தெசியும் புதன்கி[ழ]மை-  
யும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் உடை-
- 7 யார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் தேவத[ரன்]ம் வடகரை விக்கிரமசொழவளநாட்டு இந்-  
நம்பர்நாட்டு கொனிலத்து ஊ[ர்]-
- 8 க்குசமைந்த கொனிலமுடையார் மலைஆண்டநாயகனு[ம்\*] கொனிலமுடையார்  
வெளநர் வாமனநான இன்னம்பர்நா[ட்]-
- 9 டுவெளனும் செங்கிழையான் கயிலாய[முடையான்] பூவணமுடையானும் கொனில-  
முடையான் வெளநன் உடையா[ன]ன் [இன்ன]-
- 10 ம்பர்நாட்டுவெளநும் கொனிலமுடையார் . . . . . னான [வ]டகரைனாட்டு-  
வெளநும் வெளநன் திருவலஞ்சுழி உடையா[ன்]
- 11 திருச்சிற்றம்பலவெளநும் . . . . . பக்கலும் விண்ணமங்கல-  
முடையான் வெளநன் திருவலஞ்சுழி]-
- 12 [உ]டையானும் வெளநர்நாயகனான இடையாற்றார்வெளநும் விசலு[ர்\*]கிழவந்  
வில்லி திருவலஞ்சுழிஉடையானும் நெற்குப்பைஉ[டை]-
- 13 யான் சிற்பான் பெருங்காடனு . . . . . ஆனாகூர்உடையான் எகனாய-  
கந் தில்லையகனும் [உ]கின்துறைய[ன]னும்
- 14 ல . . . . . டயான் பெருங்கா[விதி]மலையும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் நில-  
விலையாவணம் [்\*] நீத்தவிநொதவளனாட்டு நல்லூர்னாட்டு]-
- 15 பெருங்கறையில் பெருங்கறையூர் கிழவந் வெள[ரன்] திருவெகம்பமுடையானான இராஜ-  
ரா[ஜ]சொழுகதரையர் உடைய[ர்\*]ர் திருவலஞ்சு[ழி]உடை-
- 16 [யார்க்கு] வைக்கிற திருந்தாவிளக்குபுறமாக இவர்க்கு[ன]ங்கள் விற்று[க்\*]குடுத்த  
நிலமாவது எங்கனூரில் ஊர்ப்பொதுவாய் எங்கள் காணியாய் னு-
- 17 நங்கள் இறு[த்\*]துவருகிற நிலம் சங்கந்தவித்தசொழன்வாய்க்காலுக்கு மெற்கு விக்கிரம-  
சொழமங்கலத்து எல்லைக்கு கிழக்கு இன்னம்பர்நாட்டுவெள[ர்]
- 18 காணியான நிலத்துக்கு தெற்கும் முன்பு னங்கள் விட்ட உலகமுழுதுமுடையா[ர்\*]  
வைச்ச திருநந்த[ர]விளக்குப்புறத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒரு[மா]-
- 19 வும் இதன் தெற்கு ச[ர]லைப்பத்தான அகிலனாயகந்சதிரத்து இன்னம்பர்நாட்டுவெளந-  
னும் அம்பர்நாட்டு[வெளநனும்] நிலத்துக்கு வடக்கும் சுங்-
- 20 கந்தவித்தசொழ[ன்]வாய்க்காலுக்கு மெற்கும் விக்கிரமசொழந் நிலத்து எல்லைக்கு கிழக்-  
கும் உலகமுழுதுமுடையார் வைச்ச திருநந்தாவிளக்கு]-
- 21 க்கு கொண்டு விட்ட நிலத்துக்கு தெற்கு நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலம் இருமாவரை  
இன்னிலம் இருமாவ[ரை]-
- 22 [யு]ம் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார்க்கு இவர் வைத்த [திருநு]ந்தாவிளக்கு ஒந்-  
றுக்கு திருநந்தாவிளக்கு[ப்]-
- 23 புறமாக விற்றுக்குடுத்து[க்] கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொரு ளன்றாடு நற்காசு-  
[க்]கும் இந்நில மிரு[ம்]-
- 24 [ர]வரையினால் வந்த தெ[த][மை]வ கடமையும் அந்தராயமும் விநியொகமும் மற்றும்  
எப்பெர்ப்பட்ட சில்வரி பெருவரி[யும்]
- 25 நாங்களை இறுக்கைக்கும் இந்நிலம் இருமாவரையு மிரு[திக்குறை]வுள்ளடங்க விற்று  
இறைஇழிச்சிக் . . . . .
- 26 க்குமாக அவர்பக்கல் நாங்கள் கொண்ட காச நா இக்காச முன்னூறுங் கொண்டு இன்-  
நிலத்தால் வந்த-
- 27 ன எல்லாம் சந்திராதித்தவந் கிறுப்பதந் கிசைந்து இப்படி கல்லிலும்செம்பிலும் வெட்-  
டி[க்]கொ]-
- 28 ளளக்கடவதாக இப்படி சம்மதிச்ச இப்பிரமாணம் பண்ணிக்குத்தொம் ராஜராஜ சொ-  
ழவத[மை\*]ரயர்க்கு
- 29 இக்கொநிலமுடையார் மலைஆண்டனாயகனும் கொநிலமுடையார் வெளநர் வாமனநா  
இ-
- 30 ன்னம்பர்நாட்டுவெளநனும் செக்கிழந் கயிலாயந் திருப்பூவணமு(உ)டையானும் கொ-  
நிலமுடையா-

- 31 னை அம்பர்னாட்டுவெளானும் கொநிலமுடையார் வலஞ்சுழிசொறநா வடகரை-  
யைட்டு- Tiruvallan-  
juli.
- 32 வெளானும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [\*] இன்னிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவதாகவும்
- 33 இதுவெ பொருள்[\*]மாவறுதிப் பொருள்கிலவொலை யாவதாகவும் இதுவல்லது வெறு  
பெ[ரூள்]-
- 34 மாவறுதிப் பொருள்கிலவொலை காட்டக்கடவ னல்லாதானாகவும் இப்படி இசைந்து  
விலை]-
- 35 க்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் இவ்வெ-
- 36 னா[ந்] திருவெகம்பமுடையானான ராஜராஜ சொழுவத[ை\*]ரயர்க்கு இக்கொநிலமுடை-  
யான் மலை-
- 37 [ஆ]ண்டனாயகந் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [\*] இவர்கள் சொல்ல பிரமாணம் எழுதி  
நெந் இவ்வூர் ஊ-
- 38 ர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் துலையாதசெல்வநெந் இவை எந் எழுத்து ||— இப்ப-  
டிக்கு இவை
- 39 கொநிலமுடையார் மலை[ஆ]ண்டனாயகந் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை கொநிலமு-  
டையான் வெளார் வாமந-
- 40 ந் இ[ன்]னம்ப[ர்\*]னாட்டுவெளான் எழுத்து ||— திருச்சிற்றம்பலவெளானும் வடகரை-  
னாட்டுவெளானும் ஸ்ணையாந[ை]ம-
- 41 க்கு இவை ஊர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் எழுத்து வெளான் பக்கனும் செக்கி-  
ழையானும் ஸ்ணையாநமைக்கு
- 42 இவை] கடுவன்குடையார் எழுத்து ]— மலைபெரியா[னும்] வெளான் உடையானும்  
[மி]லட்டு[ரு\*]டையானும் சிறியான் பெ[ரு]-
- 43 ந்காடதும் ஸ்ணையாநமைக்கு இவை பாலைபூர்கிழவந் எழுத்து ]— இப்படி அறிவென்  
திருச்சிற்றம்பல[மு]டை-
- 44 யான் பெம்மான் எழுத்து ||— விசுவார்கிழவனும் கண்டந் கருணாகரனும் ஸ்ணையாந-  
மைக்கு இவை இந்நம்பர்னா-
- 45 ட்டுவெளான் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை ஆநாங்குருடையான் எகனாயகந் தில்லைநா-  
யகந் எழுத்து ||— இவை இவை-
- 46 டயாற்றார்னாட்டுவெளான் ஸ்ணையாநமைக்கு [இவை] சொழமாத்தாண்டாண்டப்  
பெருந்(ை)தச்சந் எழுத்து ||— அம்பர்னாட்டு
- 47 வெளார் ஸ்ணையாநமைக்கு இவை உய்யநின்றாவொன் எழுத்து ||— இப்படிக்கு இவை  
திருவாய்க்கெழ்வி உய்யவந்-
- 48 தாந் எழுத்து ||—இப்படிக்கு இவை மாம்பாக்கிழையான் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென்  
வெண்ணைமங்கலமுடையா நெழு-
- 49 த்து ||— இப்படி அறிவென் திருவலஞ்சுழிஉடையா நா(ஆ)னுடையா நெழுத்து ||—  
இப்படி அறிவெந் இவை கொயில்க்கணக்கு
- 50 வகெக்குடையான் தில்லையக நானுடையா நெழுத்து ||— அரியவன் ஆண்டவ[ந்] ஸ்-  
ணையாநமைக்கு இவை பெ[ர]-
- 51 [ந்]நாழ[ல்] எழுத்து ||—இப்படி அறிவெந் இக்கொயிலில் சைவாசாரியம் அகொரசிவந்  
எழுத்து ||— விளத்தூர்கிழவந் ஸ்ணையாநமை-
- 52 க்கு இக்கொயிலில் சிவ<sup>1</sup> . . . . .

No. 227.

(A.R. No. 627 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ணையா[ந்] [\*] கடல்குழந்த பார்மாதரும் பூமாதரும் கலைமாதரும் அடல்குழந்த பொர்-  
மாதருந் சிர்மாதரு ம-
- 2 மர்ந்து வாழ நாற்கடல்குழ புலியெழும் பாற்க[ட\*]ல்பொ. புகழ் . . படி ஆதி-  
உகம்மென்னச் சொதிமுடி புனைந்தருளி அருசமையமு-

<sup>1</sup> The end is damaged.

- 3 ம் ஜம்பு[த]மும் நால்வெதமு நெ . . . ல்நின்று பாவிப்பத் தென்னவருஞ் செர[ல]  
ருஞ் சிங்களரு முதலாம் மன்னவ[ர்]-
- 4 கள் திறைசமந்து வந்திண்டிச் செவிப்ப ஊழிண[ழி] ஒரு செங்கொல் எழுபாரு மினி-  
தளிப்பச் செம்பொன்விரலிஹா-
- 5 . . . . . லகுடைமுக்கொகிழாநடிக்கொடும் [வி]ற்றிருந்தருளிய [கா]ராஜகெல-  
ரிவநான தி[ஹ]வநகர[வி]சு-
- 6 கள் ஸ்ரீராஜாயிராஜகெவறகு யாண்டு அ[ஆ]வது வலிஹநாயற்று கவரவகூத்து  
[ஹ]வ[வி]யும் தி-
- 7 [ங்கட்]கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் [உய்யக்கொண்டார்]வளநாட்டுப் பா[ம்]-  
பூர்நாட்டுத் [திரு]க்கு[டமு]-
- 8 . . . . . உடையார் திருவல[ஞ்சு]ழிஉடையார் கொ . . . . .  
. . . . . கெவற்கு கொற்ற . . . . . திருனந்தாவிள[க்கு] . . . . .
- 9 . . . . . ரில் ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொன் உள்ளி[ட்டார்] ஜயங்கொ[ண்-  
ட]சொழமண்டலத்து ஆமுர்க்கொ-
- 10 ட்டத்துச் சிறுசுன்றநாட்டுக் காரிகை[க்\*]குளத்துார் குளத்துழ[நா]ந் பெருமாநம்பி  
[யாளுடை]யானா செயதரப் பல்லவரைய-
- 11 க்கொன் திருப்பள்ளி அறைப் பெரியநாச்சியாரின் முனபு திருவிளக்கெரிய இவர் இட்ட  
ஐஞ்சுநீலத் தரா குத்திவிளக்கு இரண்-
- 12 . . . . . ல் எரியும் [ந]ாளொன்றுக்குத் திருநந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நாளொன்றுக்கு  
நெய் யுரியால் நாள்[மு]ன்னூற் ற[மு]பத்தைஞ்ச . . . . .
- 13 . . . . . நெய்[க்\*]கு திருநந்தாவிளக்கு[க்] கொன்றுக்கு ஆடு கூடுக ஆக திருநந்தா-  
விளக்கு இரண்டுக்கு ஆடு கூடுக-க்கு இவ் . . . . .
- 14 ஆடு [உா] இ[வ்]வாடு இருநூற்றுக்கு ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொநென்  
கைக்கொண்ட ஆடு நடு-ம் . . . . .
- 15 த்தமக்கொநென் கைக்கொண்ட ஆடு [நடு]-ம் திருமழபாடியான அநப . . . . .  
. . . . . ஆடு . . . . .
- 16 றடியெந் கைக்கொண்ட ஆடு நடு-ம் திருமழபாடி ஆவின்கன்மென் கைக்கொண்ட  
ஆடு நடு-ம் இ . . . . . மக்-
- 17 கொன் பாம்பநென் கைக்கொண்ட ஆடு உடு-ம் ஆக ஆடு உா இவ்வாடு இருநூற்று  
[சாவ]ர முவாப் பெராடாக[க்] கைக்கொண்ட[டு]
- 18 எங்கள் மக்கள்மக்கள் சந்திராதித்தவரை இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கு வந்த . . . . .  
. . . . .
- 19 . . . . . [இ]வ்வாடு இருநூற்றுக் கைக்கொண்டு இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கும் வந்த நெய்  
சந்திராதித்தவரை . . . . .
- 20 றகவும் [ி\*] இப்படிக்குச் செப்பெட்டிலும் கல்லிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொண்டருளக்-  
கடவர்களாக[வும்] [i\*] இப்படி . . . . .
- 21 [இந்த] நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொனும் [ப]ாம்பநான திருவலஞ்சுழிக்கொனும் திருமழ-  
பாடி ஆன ஆள்[வா]னும் எழுவத் திரும[ழபாடி]-
- 22 யும் திருமழபாடி [ஆ]விற்கன்றும் இளமைக்கொன் பாம்பனும் இவ்வனைவொம் [i\*]

No. 228.

(A.R. No. 628 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] பூமருவிய திருமாதும் புவி[ம]ரதுஞ் ஜயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும்  
புகழ்மாதும் நயந்து புல்க அரும-
- 2 . . . . . விதி நெறி அனைத்தும் தழைப்ப வருமுறை[யு]ரிமை மணிமுடி சூடி தி[ங்]கள்-  
வெண்குடைத் திசைக்க[ளி]மெட்டும் தங்கு தநி-
- 3 . . . . . விளங்க கருங்கலிப்பட்டியை[ச்] செங்கொல் துரப்ப பொர்[க்\*]கதிராழி  
புவிவளத் துடன்வர வில்லவ ரி[ரட்டர்] மினவர் சி-
- 4 . . . . . [த்]திவர் பணிய எண்ணருங் கற்ப[்பி]ல் மண்ணகம் பு[ண] [i\*]ந்து  
[செ]ம்பொன் விரலிஹாலுநத்து

- 5 . . . . . [ளெ]ரடும் விற்றிருந்தருளிய [கெ]ரப்பரகேசரிபத்ம்- **Tiruvallan-  
juli.**  
ரான திரிபுவநச்சக்க[சு]ரவத்திகள் ஸ்ரீராமராஜ-  
6 தெவற்கு யாண்டு பந்நிரண்டாவது லேஷ ந[ர]யற்று அபரவகூத்து நவலியும் [புத]ந்-  
கிழமையும் பெற்ற தி-  
7 ருவொணத்த[து] னுள் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ்-  
சூழிஉடையார் திருமடை-  
8 விளாகத் திருக்கும் தெ[வ]ரடியார் ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையானும் கிழக்-  
கடையநின்றானும் இவ்வருவொ-  
9 ம் எங்கள் . . . . . காணி[ஆள]ர் இக்கொயிலில் எழுந்த[ரு]வித்த திருநா-  
[வு]க்கரை[சு]தெவற்[சும்] திருவாதவூரளிக-  
10 னுக்கும் [திருக்]கண்ணப்பதெவர்க்கும் நிலவிலே . . . . . குடுத்த பரிசாவது  
[!\*] விக்கிரமசொழவளநாட்டு இந்-  
11 நம்பர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ் . . . . . மங்கலத்து திரிபுவனமாதேவி-  
வதிக்கு கிழக்கு இராஜெ-  
12 ந்திரசொழவா[ய்\*]க்காலுக்கு தெற்கு நா[லாங்க]ண்ணுற்று முந்ரு[ஞ் சதிரத்து] . .  
. . . . . வித் திருவெண்காடுபட்டந் திருவிதநம்பிபக்கல் எங்கள்-  
13 மாதாக்கள் எங்கள் தமய[னார்] தண்பரிசுடையார்பெரிலெ விலைகொண்டெயராய் அது-  
பவித்து அவர் அபாவத்து எங்களுக்கு ஸ-  
14 . . . . . மாந . . . . . கடைமையு மந்தராயமும் மற்-  
றுள்ள சிலவரிகளு மிறுத்து மிகுதி உள்ளது தெவக . . .  
15 . . . . . ரகவும் . . . . . முவற்க்கும் ஸொம்மா-  
வதாகவும் இப்படி இசைந்து இத்திருநாவுக்கா . . .  
16 . . . . . திருவாத[வூரளிக]ளுக்கும் திருக்கண்ணப்ப[தெவர்க்]சும் இவ[ர்]கள்  
சிபாதத்தெ நிரவாத்துக் குடுத்தமைக்குப் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த-  
17 . . . . . வ்விருவொம்[!\*] இப்படி இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதிநெந்  
இவ[ர்\*]கள் தமயந் ஆட்[க்]கொண்டார் தண்பரிசுடையாரெந்[!\*] இவை  
18 . . . . . து உ இப்படிக்கு இவை ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையான் எழு-  
த்து [!\*] இப்படிக்கு இவை கிழக்கடையநின்றான் எழு-  
19 [த்து] || உ

## No. 229.

(A.R. No. 629 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராம[ஜ\*]ராம[ஜ\*]தெவர்க்கு யாண்டு எட்டாவதின் எ[தி-  
ரா]மாண்டு து[லாநா]யற்று அபரவகூத்து ந[வ]மியும் திங்-  
2 கன்கிழமையும பெற்ற பூ[சத்து ந[ர]ள் உ]ய்யக்கொண்டார்[ர்]வளநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு  
திருக்குடமுக்குஉடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார்[ர்] கண்ணெக்கு அகரம் அகில-  
நாயகச்சுருப்[பெ]தமங்கலத்து அகிலநாயகச்செரி மு[ண்ட]சரபொசன் சிவாஸ-  
தெவப[ட்ட]ன[ன்]னெந் உடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார் வெள்ளைப்பிள்ளையார்]-  
க்கு நில விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்-  
3 கு குடுத்தபரிசாவது [!\*] இ[ற்றைநா]ளால் இவ்வெள்ளைப்[பிள்ளையார்க்கு திருநாமத்]-  
துகாணியாக விற்றுக்கு[டு]த்த நிலமா[ஆ]வது [!\*] இவ்வூர் ப[ட்டா]கை கொற்றங்-  
குடியான குலொத்துக்க[சு]ராமநல்லூர் பார்வதவதிக்கு மெற்கு குலொத்துங்க-  
சொழவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு க-கூ-சதிரத்து கிழக்கடைய நில ந.பு [வில்]  
மெற்கடைய [பு]டாவி ஸ்ரீகூண்ணப்பட்ட[ன்]னான  
4 விக்கிர . . . . . ரமாதராயன் கைக்கொண்ட[ு]உடையெனய் என்னுதாய் நான்  
அனுபவித்துவருக[ிற] நில கீ ன இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்கா லுக்கு தெ[ற்\*]க்கு  
ககூ உ-சதிரத்து நத்த[த்\*]து மனை . . . . . மும் ஆக நில கீ ன கீ ஸ  
. . . . . டத்து கொள்வதான எம்மில் இசைந்த விலைப்பொருள் அந்ருடு நற்காச  
கூடா இக்கா-



Tiruvallan-  
juli.

- 5 சு ஆயிரத்து இருநூறும் ஆவணக்களி காட்டெற்றி கைச்செ . . . . .  
 . . . இந்நிலம் கிழமுக்காலெ நானமா(வ)அரையெ அரைக்காணி முந்திரிகையும் திரு-  
 நாமத்துக்காணியாக விற்துக்குத்தெந் வெள்ளைப்பிள்ளை[யார்க்கு] முண்டசரபொ-  
 சன் ஸ்ரீவா[ஸு]-
- 6 தெவபட்ட(ந்)னெந் [\*] இப்படி ஸம்மதித்து இக்காச ஆயிர . . . . .  
 க்கொண்டு இந்நிலம் கிழமுக்காலெ நா[ந்]மா அரை . . . . . குடுத்த-  
 மைக்கு இவை முண்டசரபொசன் ஸ்ரீவா[ஸு]தெவபட்ட(ந்)னென் [இவை என் னெ-  
 ழுத்து] [\*] இவர் சொல்ல இந்நில விடேப்பிரமா[ணம்] இ[சைவத்தி]டு எழுதினென்  
 திருநிறவூர்-
- 7 டையான் கூத்தாவான் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை செ . . . . . துசெ . . . . .  
 ட்டா . . . . . (ன்)நெந் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை இ . . . . .  
 யன் னெழுத்து [\*] இப்படி அறிவென் வங்கிப்புறத்து துய்யந்நவநபட்ட[ன்]னென்  
 [\*] இப்படி அறிவென் [வ]ற்றலூர் ஆளுடையான்பட்ட[ன்] எழுத்து [\*] இப்படி  
 அறிவென் வெ-
- 8 தவனாயகப்பட்டனென் [\*] இப்படி அறிவென் இரா . . . . . ட்ட நெ[ழுத்து][\*]

### No. 230.

(A.R. No. 630 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரி ரா[ஜம்][ராஜம்]தெவர்க்கு யாண்டு 102-ஆவது சிங்நாய-  
 ற்று அபரபக்(க)ஷத்து சதுத்தியும் திங்கள்கிழமெயும் பெற்ற உத்தி-
- 2 . . . . . [ராஜம்]ந்திரசொழச்சு[ரு]ப்பெதிமங்கலத்[து ரா-  
 ஜம்]ந்திரசொழச்சு[ரு] வெல்வெட்டி திருப்பட்டிகுசமுடையான்<sup>1</sup>

### No. 231.

(A.R. No. 631 of 1902).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE NANDI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*]  
 2 திருவனச்சக்கரவத்திகள் மதரையும் ஈழ-  
 3 மும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்தலையு-  
 4 க் கொண்டருளி விராலிஷெகமும் வி-  
 5 ஜயாலிஷெகமும் பண்ணிஅருளிய ஸ்ரீதிரி-  
 6 புவன[வீர]தெவற்கு யாண்டு முப்பத்தாறு-  
 7 வது மெஷநாய்ற்று உ-லு-பகூத்து  
 8 திருதியையும் திங்கள்கிழமையும் பெற்-  
 9 ற ரொசணி நாள் உய்யக்கொண்டார்வள-  
 10 [நாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடையார்] திருவ-  
 11 லஞ்சுழிஉடையார் திருக் . . . . . , நா[ர்\*]க்கு அகர-  
 12 ம் ஸ்ரீவெள்ளையையக[ச்சு]வெட்டிமங்க-  
 13 லத்து பெருங்குறி மகா[சபை]யாம் விவத்தை-  
 14 த[ய] உடையார் திருவலஞ்சுழி[உ]டையார் கொ-  
 15 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீம[ர]கஸூரக்-  
 16 கண்காணி(கனு)செ[ய்\*]வார்களுக்கும் தெவகன்மி கொயி-  
 17 ந்க[ணக்கனு]க்கும் நாங்கள் விவத்தை பண்ணி-  
 18 [க்குடுத்தபடி] இக்கொயிலில் வெள்ளைப்-  
 19 பிள்ளையார்க்கு [எ]ங்களுநில் திருநாமத்து-  
 20 க்காணியான நிலத்து நாங்கள் முன்பு ஊ-  
 21 ந்கிழ இறையினி செய்துகுடுத்து ஊ[ரி]ல்  
 22 எற்றி இறுத்துவருகிற பங்கு ஒன்றும் நிக்[கி]  
 23 . . . . . அகரத்து கிரனூர் மகாதெவபட்ட[ர்]  
 24 மு[ன்\*]னென் [பி]ள்ளையார் ஸ்ரீபாதத்து தானமா-  
 25 க குடுத்த [ப]ங்காய் இன்னுள்வரையும்

<sup>1</sup> The farther portion of the record is built in below.

- 26 . . . . . த்து . . . . .  
 27 . . . . . டிக்கு நில[ம்]  
 28 . . . . . காணி கிழ முன-  
 29 . . . . . டைக்கு இறு-  
 30 . . கு . . நெல்லும் . . . . . ம் குறுணி [இரு]-  
 31 நாழியும் இம்மடக்கால் வந்த ஸலாவினியொ-  
 32 மங்களும் ஏற்றிப் பிள்ளையார்[க்\*]கு நானுதிருப்பள்ளித்-  
 33 தாமம் ஆக்குகிற திருநந்தவனக்குடிகள் பெறு-  
 34 [ங்] கொற்றுக் கு[ட]லாக நாங்கள் குடுத்தமையி-  
 35 . . . . . டக்கால் வந்த நெல்லு [ப]தினறு [க]-  
 36 . . . . . முகுறுணி ஒருநாழியும் ஸலாவினி-  
 37 . . . . . ம் எங்க ஒருநடனெ கூட்டி இறுக்கக்க-  
 38 . . . . . ரகவும் இறுக்கு[ம்]டத்து முப்பத்தாராவ-  
 39 து கார் . . . [று]த்த நெல்லு நிக்கி இவ்வாட்டை  
 40 பசான்முதல் இறுக்கக்கடவொமாகச் சொன்னொ[ம்] [!\*]  
 41 இந்நெல்லு நானு திருப்பள்ளித்தாமத் திருநந்த[வ]-  
 42 னஞ் செய்கிற குடிகளுக்கும் திருப்பள்ளித்தா[ம]-  
 43 ம் பறித்து ஒடுக்குவாற்க்கும் கொற்றுக் கு-  
 44 [டல]ராக நிலந்தங் கட்டப்[பண்ணுக][!\*] பணி[யா]-  
 45 ல் [இவை ஊர்க்கணக்கு கச்சினமு . . . . .  
 46 ரத்தொளுடையான் நிறணி[ந்]தாரெந் இவை [எ]-  
 47 ந் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை டெரா[ண]க்குறி [அ]-  
 48 ம்பலம்கொயில்கொண்டான் ஹட்டஸ்யுஉ [இப்படி]-  
 49 க்கு இவை திருப்பெர் வி[ரைய]கலட்டஸ்யுஉ இ[ப்]-  
 50 படிக்கு இவை திருப்பெர் சடயஹட்டஸ்யு-  
 51 [இப்படிக்கு இவை[வ] [குரவசெரி]த் திருவெ[ண்]-  
 52 காஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கா-  
 53 ரம்பிச்செ[ட்]டு ஸி[வ]தவநவாலிலட்ட-  
 54 ஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கொளிறுராம-  
 55 த்து வஸ்யு . . . . . ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை  
 56 குரவசெரி ஆளுடையான்ஹட்டஸ்யு||—இப்  
 57 படிக்கு இவை முடெம்பியத்துத் திருவிரா-  
 58 மீஸரமு[க்\*]டயான் ஹட்டஸ்யு||—இப்படி-  
 59 க்கு இவை கண்டெற்று மஹாஹெவஹட்ட-  
 60 ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை குண . . . . .  
 61 முகீஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு . . . . .  
 62 புர மஹாஹெவஹட்டஸ்யு||—இப்படிக்கு  
 63 இவை காஞ்சிக்குறி ஸங்கரநாராயணணவ-  
 64 . . . . . இப்படிக்கு . . . . . ஜ-  
 65 . . . . . மு[க்\*]டயான்ஹட்டஸ்யு||—இப்-  
 66 . . . . . அன்பிலணிநாராலிஹஹட்-  
 67 . . . . . படிக்கு இ . . . . . செ . . . . .  
 68 . . . . .  
 69 . . . . .  
 70 க்கு இவை காக்கண்டு ம[ஹாஹெ]வஹட்-  
 71 . . . இப்படிக்கு இவை நடா[தூர்] ஆதிக்ய-  
 72 ஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை இராயூர் சொ-  
 73 ட்டை சிங்கப்பிரான்ஹட்ட ஸ்லாமகிரதெ[த]யாஜிக[!\*]||—  
 74 இப்படிக்கு இவை திருப்பெர் கூத்த[ஹட்]டஸ்யு||-  
 75 [இப்படி'க்கு இவை [இராயூர்] . . . . .  
 76 ம்புற[க்] க[ம]லஹட்ட ஸ்லாமயாஜிக[!\*]||—இப்-

- 77 படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொட்டை யஜீவரா-  
 78 ஹஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இவை மொமய-  
 79 த்து உழுதபெ . . . ஹட்டஸு||— இப்படி-  
 80 க்கு இவை மொமய . . . உழுத . . .  
 81 ன்ஹட்டஸு||—இப்படிக்கு இவை . . .  
 82 ர் அம்பலத்தாடி ஹட்டஸு||— இப்படிக்கு  
 83 இவை மாங்கனூர் நாராயணஹட்டஸு||— இப்ப-  
 84 டிக்கு இவை மொமயடத்து ஸ்ரீ க்ருஷ்ணஹட்டஸு||—  
 85 இப்படிக்கு இ[வை] . . . ஸு||—  
 86 இப்படிக்கு இவை கொமடத்து அமுத் . தாவி-  
 87 . . . ஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இவை மாங்கனூர்  
 88 . . . இப்படிக்கு இவை மா-  
 89 . . . டிக்கு இவை ப-  
 90 . . . ரை ஸ்ரீராவஹட்டஸு||—இப்படிக்கு இவை  
 91 மாங்கனூர் ஸ்ரீராவஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இ-  
 92 வை ம . . . ஹட்டஸு||— இப்படி-  
 93 க்கு இவை . . . டனில் யஜீபுருஷஹட்டஸு||—  
 94 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செ[ட்டு] மஹாபேவ-  
 95 . . . இப்படிக்கு இவை குண்டா . . . வ . . .  
 96 . . . இப்படிக்கு இவை [கொமடத்]து திருவெ-  
 97 . . . ஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொ-  
 98 ட்டை . ரஹா . [ஹட்ட]ஸு||—  
 99 இப்படிக்கு இவை[வ] . . . ஹாசாரை ஸ்ரீ[கரு]-  
 100 ஸ்ரீமயாஜிந[ஃ\*]||— இப்படிக்கு இவை திருப்பெ-  
 101 ர் ஸ்ரீவபேவஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இவை  
 102 ராஜார் ஸொமபேவ[ன்] நாராயணஹட்டஸு||— இப்-  
 103 படிக்கு இவை கொட்டையூர் கருணாகாஹட்டஸு||—  
 104 இப்படிக்கு இவை [மா]ங்கனூர் முத்தயஜீபுருஷ-  
 105 ஹட்டஸு||— இப்படிக்கு இ[வை] ஆ[ததார்] ஸ்ரீக-  
 106 ணன் தாமொதாஹட்டஸு||—இப்படிக்கு [இ]-  
 107 வை மாங்கனூர் வாலகுமார[ஹட்ட]ஸு||— இப்ப-  
 108 டிக்கு இவை மாங்கனூர் யஜீபுருஷஹட்ட ஸ்ரீ-  
 109 மயாஜிநஃ வ

## No. 232.

(A.R. No. 631-A of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இத்திருமண்ட[பம்]  
 2 . . . மண்ட[ல] . . . ரிலா . . .  
 3 . . . பெருமா . . .  
 4 . . .  
 5 . . . ஸ்ரீஷ . . . வளநா-  
 6 ட்டு ஸ்ரீஷபேசம் ஆனாகூர் திருத்தளிரமாதெ-  
 7 வர்க்கு . . . பட்டு . . . னைய[ரர்]க்[கு] தெவதா-  
 8 னம் இ . . . மீண்டு வெள்ளைவினாயகன் ம-  
 9 ன்கலெ . . . வெள்ளைப்பிள்ளையார் [திரு]-  
 10 நாமத்தால் [மி]ண்டு குத்தபடிக்கு இன்னப-

- 11 ஞர் ஸ்ரீபண்டாரத்துநின்றும் தெவகன்மி தி-  
 12 ல்லையாயகபட்டன் கையவழி காசு ஆயிரம் ப . . .  
 13 . . . பெ பித்தனையால் [தண்]ணி ரமுதுசெய்தருள  
 14 இட்ட கெண்டி ஒன்றும் இதில் ம . . . . .  
 15 க உரு இரண்டினு . . . . .

## No. 233.

(A.R. No. 632 of 1902).

ON A STONE SET UP IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 ஸுத்தி <sup>1</sup> [ஸ்] [  *] சகா <sup>2</sup> . . . . . | 23 ம் ஆனபடியாலெ . . . . .             |
| 2 சுயெ இதன்மெல் . . . . .                                   | 24 ற்நிலக்கை மாதம் பன் . . . . .      |
| 3 ற விசுவாவசுவரு . . . . .                                  | 25 மும் பன்னிருகல நெல் . . . . .      |
| 4 சங்கிருந்தி பு . . . . .                                  | 26 ட்டுஇலக்கை மாதம் . . . . .         |
| 5 லத்திலெ ஸ்ரீ . . . . .                                    | 27 [ன]மும் அகலநெ . . . . .            |
| 6 [மல்]மெஸுரகு இரா . . . . .                                | 28 ட்டை இட்டு அதிகம் . . . . .        |
| 7 மெஸுரதெவரீ . . . . .                                      | 29 முதல் வெள்ளைபிள்ளையாற்கு . . . . . |
| 8 ன்மமாக உ . . . . .  |                                       |
| 9 திம்மப்பநாய . . . . .                                     | 30 திருப்பணியாரத்துக்-                |
| 10 தராசாவும் பண் . . . . .                                  | 31 கு கட்டளை இட்டபடியாலெ[ல]           |
| 11 தன்மசாதனம் திரு . . . . .                                | 32 [இ]ந்த நின்றையத்திலெ               |
| 12 ரயிலுக்கு அதிகா . . . . .                                | 33 சந்திரதித்தவரையும்                 |
| 13 க்கை பூவம்மா[க] . . . . .                                | 34 நடத்திவரவும் [  *] இதுக்கு         |
| 14 ம்பதினகல நெல்லும் . . . . .                              | 35 அகிதம்பண்ணி ஒருப-                  |
|   | 36 ணம் கலநெல்லு அதிகம்                |
| 15 லக்கை மாதம் அஞ்சுப . . . . .                             | 37 கெடவன் கெங்கை[க*]க-                |
| 16 நெல்லும் நடந்து பினை . . . . .                           | 38 ரையிலெ காராம்பசுவை                 |
| 17 ஒருவன் கொற்றுஇ . . . . .                                 | 39 கொன்ற பாவத்திலும் த-               |
| 18 மு பணமும் முப்பதின் . . . . .                            | 40 ன்மாதாபிதாவை கொ-                   |
| 19 டைக்கூட்டுஇலக்கை பத் . . . . .                           | 41 ன்ற பாவத்திலும் பிறம-              |
| 20 ன்கல நெல்லுக் கட்டளை . . . . .                           | 42 கத்தி முதலான பஞ்ச-                 |
| 21 ண்டு வருகையில் கண் . . . . .                             | 43 மகாபாத[க*]த்திலும்                 |
| 22 பத்தியம் பண்ணி அறமெ . . . . .                            | 44 பொகக்கடவனாக-                       |
|   | 45 வும[  *]                           |

## No. 234.

(A.R. No. 633 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||\*] திருமகள்பொலப் பெ[ப]ருநிலச்செல்வியு ஞநக்கெ யு-  
 2 ரிமையுண்டமெ மனக்கொளக் காணுநர்ச்சாலை கலமறுத்-  
 3 தருளி வெங்கெநாடுங் கங்கபாடியு னுளம்பபாடியு ஞடிகெ-  
 4 பாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கவிங்கமும் எண்டிசெ-  
 5 புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெ(ழ்)ழ்மெயிலக்கமுந்  
 6 திண்டிறல் வென்றித் தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில் வளரு[ழி]-  
 7 யுள் ளெல்லா யாண்டுன் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெ-  
 8 சுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபதாரான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயிடு-[ஆவ]-  
 9 து உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் லோகதெவி[ய]ார் தஞ்சத்திவிடங்கியாரான ஸ்ரீலோக-  
 லோக-  
 10 லெவியார் உய்யக்கொண்ட[ர\*][வளந]ாட்டுப் பாம்பூ[நாட்டு]த் திருக்குடமுக்கில்பால்  
 திருவலஞ்சுழி  
 11 நாம் எடுப்பித்த திருக்கற்[ற]ளிப் பிள்ளையார் கெடகுபாலதெவர்க்கு[கு] அததெவர் பண்-  
 டாரத்-

<sup>1</sup> Read ஸுத்தி.<sup>2</sup> A few syllables of this and the following lines are out away.

- 12 து இருக்கும் பொன்னும் துடர் ஒன்றினால் பொன்னும் காசும் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜ-  
தேவர்
- 13 திருமகளார் விமலாதித்ததேவர்]மஹாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கெயார் அத்தெவர்க்குக்  
குடுத்]-
- 14 த பொன்னும் பொன்னின் ஆலாணங்களும் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதேவர் திருமகளார்  
நடுவில்[டு]-
- 15 பண்பி[ள்\*]னை நங்கையார் மாதேவிகளார் உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு ஆடி அருள  
புலாடும் [ப]-
- 16 மற்ற பொன்றில் செய்து வரக்காட்டிந ஆலாணங்களும் கல்லில் வெட்டுவிக்க வென்று அரு-  
ளிச்செ-
- 17 மய உடன்கூட்டத்துக் கர்ம்மி கொவலாருடையான் காடன் னாற்றெண்மனும் கண்கா-  
ணிக் கரண-
- 18 த்தாந் நல்லுழாந் ஏறன் இராயசிங்கனும் இருஞ் கல்மெல் வெட்டுவித்தது [1\*] பிள்ளை-  
யார்க்கு-
- 19 துபாலதேவர் பண்டாரத்து நல்லூர்ப் பூமி விற்றதென் திருக்கும் கிழி ஒன்றினால் குடி-  
நைக்கல்லால்
- 20 பொந் நிறை தூற்று அறு கழஞ்செ முக்காலெ யரைக்காலும் துடர் ஒன்றினால் பொன்  
முப்பத்திருக-
- 21 [நை]ழஞ்செ முக்காலும் அட்டித்தொழுத பொற்புக்க னுட்படப் பொற்புக்களால் பொன்  
இருகழஞ்-
- 22 செ முக்காலெ அஞ்சுமாவும் காசு தூற்றுக்கு மாறி முதலான பொந் அறுபத்தொன்-  
பதிந் கழ-
- 23 ஞ்சரையெ அஞ்சுமாவும் விமலாதித்ததேவர் லேஹாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கையார் குடுத்-
- 24 த பொந் பதின்கழஞ்செய் மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் ஆகக் குடிநைக்கல்லால் பொந்  
இரு-
- 25 தூற் திருபத்திரு கழஞ்சால் செய்த ஸ்ரீஸூழம் ஒன்றினால் முகம் ஒன்றும் தகடு பந்நிர-  
ண்டு-
- 26 ம் இடைக்கட்டுப் பன்னிரண்டில் கள்ளிப்பூ முப்பத்தாறும் [த]வளைவாய் ஒன்றும் சவக்-  
கம் ஒன்றும்
- 27 [ச]வக்கத்தில் [த]ரவி முன்றினால் [ப]டுக[ண்] இருபத்தெழும் கள்ளிப்பூ முப்பது[ம்]  
முத்தில கெ]ரத்த மாங்-
- 28 காய் இரண்டும் அரசிலைப் ஒன்றும் தகட்டுக்குமெ நாஹும் ஆக குடிநைக்கல்லால்  
நீடுமெ
- 29 பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் ஊழ்-டுகெசமும் உள்படத் திருமுடி ஒன்றினால் பொன் னாற்-  
தெ-
- 30 ண்பத்திரு கழஞ்சும் ஆகப் பொன் இருனாற்(ற)று இருபத்திரு கழஞ்சும் விமலாதித்ததேவர்  
மஹா-
- 31 [தெ]வியார் குடிவைநங்கையார் இத்தெவர்க்கெய் குடுத்த திருவரெபட்டிகெய் ஒன்-  
நினை-
- 32 [ல் த]வளைவா யிரண்டும் படுகண் எட்டும் கள்ளிப்பூ எழும் அரசிலைப் ஒன்றும் கொக்கு-  
வாய் ஒ-
- 33 ன்றும் உள்[ப\*]டப் பொன் நாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும்  
இரண்டுமொ[1\*]
- 34 உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதேவர் திருமகளார் நடுவில்பிள்ளையார் மாதேவிகளார் இத்-  
தெவர்-
- 35 க்கெய் [கு]டுத்த மினுக்கந் வளையில் இரண்டிநால் பொந் னாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ  
எழு மஞ்-
- 36 சாடியுந் குன்றியும் மெற்படிய[ர\*]ரெ வரக்காட்டிந பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்-  
காவிநால் செய்த பொ-
- 37 ந்பூ ஒன்றினால் பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்கால் [11\*]

## No. 235.

(A.R. No. 633-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanan-  
juli.

- 1 <sup>1</sup> மணபதியார்க்குப் பொ[து] நெய் இருசெவிடரை-  
 2 யாக முன்று பொதைக்கும் நெய் ஆழாக்கெ இருசெ-  
 3 விடரையும் ஆக நாள் ஒந்த[னு]க்கு நெய் [ந]ாழி ஆழாக்கு-  
 4 க்கு நாழி நெய்க்கு நெல்லு[த்] தூணியாக [வந்த]  
 5 . . . . . குறுணியும் . . . . .  
 6 க முன்று பொதைக்கு தைபிரமுது முந்நாழியும் அத்த[தய]ரமத்து-  
 7 க்கு தயிரமுது உரியமாக தயிரமுது முந்நாழி உரிக்கு நாழித் தயி-  
 8 ருக்கு நெல்லு இருநாழி உரியாக வந்த நெல்லு கு[று]ணி முழாக்கு-  
 9 ம் இத்தெவர்க்கு அடைக்காயமிர்து பொதெட்டாக முன்று பொதை-  
 10 க்கு அ[டைக்காய\*]மிர்து இருபத்தநாலும் [அ]த்த[சாம]த்துக்கு அடைக்காயமிர்-  
 11 து ஆறும் நாலு பொதைக்கு [மி]லையமிர்து அறு[பது]மாக அடை-  
 12 க்காயமிர்துக்கும் வெற்றிலைமுமிர்துமாக நெல்லு முந்நாழியு-  
 13 ம் இந்த ஸ்ரீகொயிலில் எரியும் திருநொகாவிளக்கு ஆறுக்கு எண்ணை  
 14 நாழி உரியும் சந்திவிளக்கு சிறுகாலைசந்தி விளக்கு பதி[ந]றும் உச்சம்-  
 15 [பொ\*]தைக்கு [வி\*]ளக்கு பதிநாறும் இரவுல[ந்தி] விளக்கு இரு[பதெ]ட்டும் ஆக சந-  
 16 திவிளக்கு அறுப[து]க்கு எண்ணை நாழி உரியும் ஸ்ரீபவிச்சு  
 17 எரியும் பிடிவிளக்கு [சிறுகா]லைக்கு ஒன்றும் உச்சயம்[பொதை]க்கு ஒன்றும்  
 18 இரவைக்கு இரண்ட[ம்] ஆக ஸ்ரீபவிச்சு முன்று சந்திக்கு எரியும் பிடிவி-  
 19 ணை உழக்கு ஆக எண்ணை மு[ந்தாழி] உழக்கு[க்\*]கு[மி\*] நாழி எண்ணைக்கு நெல்லு-  
 20 த் தூணியாக எண்ணை [முந்நாழி] உழக்கு[க்\*]கு நெல்லு கலநெ குறு-  
 21 ணியும்[மி\*] இத்தெவர்க்கு சநியும் புதனும் சாத்த எண்ணைக்காப்புக்கு  
 22 நாளால் எண்ணை மி[ருபிடியாக] கிழமைக்கு எண்ணை உழக்கு  
 23 நாள் . . . எண்ணை . . . க்கு நிச்சம் நெல்லு இருநாழியும்[மி\*] [இ]ந்நெ-  
 24 . . . . . பொதரைப் பலமாக ஒரு ப . . . . .  
 25 ல்லு நாழியும்[மி\*] திருமெய்ப்பூச்சுக்கு சந்தணம் முன்று . . . . .  
 26 மாக அரைப்பலத்துக்கு நெல்லு நானாழியும்[மி\*] சீதாரி பொ[து]க கழ-  
 27 ள்சாக முன்று பொதைக்கும் முக்கழஞ்சுக்கு நெல்லு [மு]ந்நாழி-  
 28 யும்[மி\*] மணபதியா[ர]ர்க்கு அப்பஅமிதுக்கு சர்க்கரை ஒருபல[த்துக்]கு நிச்சம்  
 29 மு[ழா]க்கும் இத்தெவரை திருவாராதனைசெயும் ஸ்ரீ[ஹ்ரு]ணன் ஒருவ-  
 30 றுக்கு நிசதம் நெல்லு பதக்கும்[மி\*] திருமஞ்சநீ ரட்டியும் திரு[வி]ளக்கு-  
 31 த் [தூ]ண்டி[யும்] பரிவாரம் [ஆ]ராதிச்சம் திருஅமிர் திட்டும் திருமெநி . . .  
 32 டிச்சம் மற்றும் இஸ்ரீகொயிலுக்கு வெண்டும் பணிசெ-  
 33 யும் மாணிக[ள்] நால்வர்க்கு பெரால் குறுணியாக னால்வற்கு நெல்லு தூணி[மி\*]  
 34 திருபள்ளித்த[ராமம்] பறித்து தொடுப்பாதுக்கு நிசதம் நெல்லு அறுநாழியும்[மி\*]  
 35 திருப்பதியம் பாடுவார் இருவற்கு நித்தம்  
 36 [நெ]ல்லுப் பதக் கிருநாழியும்[மி\*] திருவி[ள][க்\*]கு திருமெ-  
 37 முக்கிட்டு நிம்மாநியநிர் பொகட்டுவார் இருவற-  
 38 கு பெரால் நித்த நெல்லு நானாழியாக நெல்-  
 39 லு குறுணி[மி\*] இக்கொயிலுக்கு ஸ்ரீ[கா]ரியம்ஆ-  
 40 ராய்[மி\*]வானுக்கு நித்த நெல்லுக் [குறுணி]யும்[மி\*] [தி]-  
 41 ருக்குடமுக்கில் முலபரடையார் [கொயில] வாரிய-  
 42 . . . . . வா(ந்) நொருவதுக்கு . . . . . நெல்லு  
 43 க் குறு[ணி] . . . . . குடமுக்கில் முலபரடையர்-  
 44 க்காய் இ[ந்த] ஸ்ரீகொயி(ல்)லுக்கு ஸ்ரீபண்-  
 45 டாரம்செ[ய்யும்] ஸ்ரீ[ஹ்ரு]ண(ந்) நொருவதுக்கு  
 46 நித்தம் [நெ]ல்லுப் பதக்கும்[மி\*] உளத்திருமெய்-  
 47 காக்கும் . . . . . ந்நொருவதுக்கு நித்த நெல்லுக்கு குறு-  
 48 ணியும்[மி\*] புறத்திருமெய்காக்கும் தலைவாயதுக்கு நித்-  
 49 தம் ஒருவனுக்கு நெல்லுக் குறுணியும்[மி\*] [ஹ்ரு] முமுத்தம்

1 The beginning and the end of this inscription cannot be traced on the stone.

- 50 சொல்லுவார்க்கு இன ஸ்ரீகொயிலில் நித்த நெல்லு முந்-  
 51 நாழியும்[\*] திருநகவாநம் இறைக்கு[ம் திருந]னதவாநக்கு-  
 52 டியனுக்கு நித்த[ம\*] பெரால் நெல்லுக் குறு[ண்]-  
 53 யாக நித்த நெல்லுப பதக்கும்<sup>1</sup>

## No. 236.

(A.R. No. 633-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதநான ஸ்ரீராஜேஜ்ரசொழிவெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது  
 [நாள்\*] உடையக-நால் உடையா(டையா)ர் ஸ்ரீராஜேஜ்ரசொழிவெவர் திலபவ-தம்  
 புக்கருளி இப்பிள்ளையார் கெஞ்சுபாலவெ[வ\*]ரை  
 2 ஸ்ரீபாடிபுஷ்ப(ப) மட்டி தொழுதருளின பொற்பூப் பந்நிரண்டிநால் பொந் இருபத்துநாற்  
 கழஞ்செ காலும் [நாள்\*] உாசயிள-நால் நம்பிராட்டியார் வளவந்தவெய்யார் இட்ட  
 பொற்பூ க-னல் பொன் முக்காலெ நாலு ம<sup>1</sup>

## No. 237.

(A.R. No. 633-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதநான ஸ்ரீராஜேஜ்ரசொழிவெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது  
 உடையார் ஸ்ரீராஜராஜவெவர்க்கு யாண்டு உயுக-பதா[மா]ண்டு ஸ்ரீஇராஜராஜவெவ-  
 நம்பிராட்டியார் தஞ்சைத்திவிடங்கியாரான ஒலொகமஹாபெவியார் ராஜேஜ்ரஸிஹ-  
 வளநாட்டு மண்ணை . . . . .  
 2 ஸ்ரீபெயம் வெம்பற்றாராகிய அவனிநாராயணச்சதுவெ-பிமங்கலத்துத் திருவிசுவாருடைய  
 மஹாபெவர் கொயிலில் இந்நம்பிராட்டியார் ஒலொகமஹாபெவியார் ஹ்ருண-  
 மெலும் புக்கருளின பொன்னில் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுப் பாம்பூர்நாட்டுத்  
 திருக்குடமுக்கில் . . . . .  
 3 லஞ்சுழி இன்னம்பிராட்டியார் எடுப்பி[த்\*]தருளின திருக்கற்றளிக் கெஞ்சுபாலவெவர்க்கு  
 சார்த்தியருளக் குடுத்த பொற்பூ இரண்டில் பொற்பூ ஒன்றினால் குடினாக்கல்லால்  
 நிறை பொன் இருகழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும் அதுமாவும் பொற்பூ ஒன்றினால்  
 மெற்படி கல்லால் நி<sup>2</sup> . . . . .

## No. 238.

(A.R. No. 634 of 1902).

ON A STONE LYING IN THE GARDEN IN THE SAME TEMPLE.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| உ                                | 9 கரு தெ[ற்*]கு நெ-பகைகரு கிழ-<br>சு <sup>3</sup> ஆ- |
| 1 திருவலஞ்சுழி உடையவ-            | 10 துவழிகு மெற்கு யிந்த னான்கெல்-                    |
| 2 ராகிய ஸ்ரீசுவெதவிக்கினெசுர-    | 11 லேகு உள்பட்ட நிலம் கு சா யிந்த                    |
| 3 சுவாமி நிறைபணித் தொ[ப்பு]ம் ம- | 12 னாறு குழியும் சுத்தக்கிறைய-                       |
| 4 ணப்படைவீடு மகாசென-             | 13 சாதனமாக வாங்கிப் பலவிருஷ-                         |
| 5 ந்கள் கையில் பலர் உ-           | 14 சங்கன் முதலான பயிர் செய்து நி-                    |
| 6 பயமாக வாங்கிவிட்டது உமாம-      | 15 றைபணி அபிழெகம் நெய்வெ-                            |
| 7 யெசுரசாத்திரியார் குடிசிருப்பு | 16 தனம் முதலா[க]ய உபசாரம் க-                         |
| 8 மனைசு வடக்கு தட்டி.மால்படு-    | ல்[லு]-  |

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.<sup>2</sup> The inscription is built in below and at the right end.<sup>3</sup> This word is expressed by two symbols.

- 17 [ங்] காவெரி புல்[லு]ம் பூ[மி]தெவி  
உள்ளம-  
18 ட்டும் நடந்துவருகுறது வட[சு]-  
கரை உ-  
19 ள்பட யிந்த தம்மத்துகு யாதா-  
மெ[ர]-

- 20 ருவன் வீக்கினங்கள் நினை[த்\*]தா- **Tiruvanan-**  
juli.  
21 னாகில்(க்) கெங்கை[க்\*]கரையிலெ ஃ  
22 ஈரம்பசுவைக் கொண்ண(த்)  
23 தொழத்தில்ப் பொவானாகவும் [||\*]-

## No. 239.

(A.R. No. 635 of 1902.)

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SANTANAYAKI SHRINE IN THE  
MIHIRARUNESVARA TEMPLE AT TIRUMIYACHCHUR, NANNILAM TALUK, SAME DISTRICT.

Tirumiyach-  
chur.

## First Face.

- 1 ஸ்ரீ  
2 ஸ்ரீ [||\*] கொப்பர-  
3 கெஸரிபந்[மர்\*]க்கு  
4 யாண்டு சு-ஆ-  
5 வது அம்ப[ர்]-  
6 நாட்டுத் தெவர்-  
7 தானம் திரு[மி]-  
8 யச்சூர் வெ-  
9 [ழ்]டக்கொவன்  
10 புகழன் மு-  
11 ன்னாற்று-  
12 வன் இவ்வூர்  
13 ஸ்ரீ-உலக-  
14 னமுடைய  
15 ஶீ(ர)ஹ[ர\*]ஷெவ-  
16 ர்க்கு நொந்தா-  
17 விளக்கு நிசதம் உ-  
18 ரிய் நெய் கொண்டு  
19 விளக்கு இரண்-  
20 க்கு இவ்வூர்  
21 ஸ்ரீயோரி-  
22 டைச் ஸ-  
23 ஹெய் விலை-  
24 கொண்டு இறை  
25 இழிச்சின நி-  
26 லந் கீழார்  
27 [மி] அம்பரவா-  
28 சென் வடகரை செ-  
29 ம்பியன்  
30 ஶீஷாஷெவிமய-  
31 க்கலாஸ நி-  
32 லத்தில் வி-  
33 ளக்கு இர-  
34 ண்டுக்கு

## Second Face.

- 35 குடுத்த நில-  
36 ம் வட[ர்]ய  
37 ரு இந்நில-  
38 ம் ஒன்பது  
39 மா வரை அ-  
40 ரைக்காணி-  
41 க்கு[ம்] எல்-  
42 லை கீழ்பா-  
43 ந்கெல்லை-

- 44 [ய்] பட்ட[ந்] பங்-  
45 குக்கு மெ-  
46 ற்து[ந்] தெ-  
47 னபாற்கெ-  
48 ல்லை அ-  
49 ம்பர்[வாய்]-  
50 க்கு வடக்கு-  
51 ம் மெல்

## Third Face.

52 to 55 damaged.

- 56 கெல்லைய்  
57 புகழ்வெலை-  
58 டயார் வைய-  
59 ச்ச நொந்தா-  
60 விளக்குச் செ-  
61 ய்க்குத் தெ-  
62 ற்கும் இவ்-  
63 விசைத்த இ-  
64 ஞ்ஞானசெ-  
65 ல்லையி லு-  
66 ம் அகப்பட்ட  
67 நிலம் ருப  
68 ருட ரு இந்-  
69 நிலம் ஒன்-  
70 பதுமா வ-  
71 ரையரைக்-  
72 காணியுங்  
73 கொண்டு சந்-  
74 திராதிச்சவ-  
75 ல் நிசதம்  
76 இரண்டு  
77 னொந்தாவி-  
78 ளக்கு எரி-  
79 ப்பொமா(ந்)-  
80 னொம் இ-  
81 வ்வூர் ஸ்ரீ-  
82 கொச்சிலுடை-  
83 ய முன்று  
84 குடியிலொ-  
85 ம்[ ] இது பன்[ர\*]ஷெ-  
86 ஸ்ரீ இரகெஷ-  
87 ய[||\*] அறமறவ-  
88 ந்க அறமல-  
89 லது தணையி-  
90 [லலையெ] [||\*]



## No 240.

(A.R. No. 636 of 1902).

ON THE SAME PILLAR.

Tirumiyach-  
chur.

## First Face.

- 1 ஸ்வீ ஸ்ரீ [||\*]
- 2 கொராஜகெஸ[ரி]-
- 3 வம்மற்கு யாண்டு
- 4 உ-ஆவது அம்ப[ப]-
- 5 ர்நாட்டு வுடைய-
- 6 ம் திருமிகைச்சூர்
- 7 ஸ்ரீமலஸானமு-
- 8 [டை]ய லீலாடெவ-
- 9 ர் திருவுதவம்
- 10 வைகாசி உத்திர-
- 11 த்துக்கு வன ஸிவ-
- 12 யொமிகனுக்கும்
- 13 பனமாஹஸு-
- 14 ர[ர்\*]கும் எழுநானும
- 15 வன [அ]டியார்க்கு[ம்\*] உ[ண்]-
- 16 ண இ[ந்]நாட்டு வுடைய-
- 17 உயம் ஆலத்தா . .
- 18 [ரு]கூ கிருப்பாருர்க்க[ழ]-
- 19 [வ]ன் அமுதான்[வாது]-
- 20 ம இந்நாட்டு வுடைய[டி]-
- 21 ய மாண்கு[டி] ஊடு . .]
- 22 [விலை]கொண்டு[டை]-
- 23 ய எத்த[ச்]செய் .
- 24 . [ண்மெ]லே ஓ[ரு]-
- 25 மாவுக்குக் கிழபாற்-
- 26 கெ[ல்லை] . . த[ளி]வ[ர]-

- 27 மக்காலுக்கு [மெற்]ச-
- 28 [கு]ம் தென்பாற்[கெ]-
- 29 [ல்லை]கொற்ற[ங்]கு[டி]
- 30 [நில]த்துக்கு வட[கு]-
- 31 ம் மெல்பாற்[கெ]-
- 32 [ல்லை]கிழ்பிலாற்று
- 33 நிலத்துகெ கி[ழக]-
- 34 கும் வட[பா]ற்கெ[ல்]-
- 35 லே இம்மாணிகு[டி]-
- 36 ப் [பு]றத்[து]டவைக்-
- 37 குத் தெற்கும் கிணை[ழ]-
- 38 எத்தச்செ[ய்\*]கூ கிழபா-
- 39 ம் கொல்லே தளிவா-
- 40 ய்காலுக்கு மெற்கு-
- 41 ம் தென்பாற்கெல-
- 42 லே மாடலன் [டு]க[ரா]-
- 43 வ னாச்ச[ன்\*] நிலத்துகூ-
- 44 ம் லீலாடெவர் நிலத்-
- 45 துகும் கவுகிய[ன]
- 46 நாடா[ய்\*][ண்]ன் சாத்த[ன்\*][னி]-
- 47 லத்துகும் கவுகிய[ன]
- 48 ன் கண்ணங்குடி [னி]-
- 49 [லத்]துகும் வடகும்
- 50 மெல்பாற்கெல்லை
- 51 தளிவாய்காலுக்கு கி-
- 52 [ழ]கும் வடபாற்கெ[ல்]-
- 53 லே தளிவா[ய்\*]க்காலு[கு]-
- 54 த் தெற்கும் கிணை[சை]-
- 55 த்த இன்[னெ]கெல்லை<sup>1</sup>

## No. 241.

(A.R. No. 637 of 1902).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

## North Face.

- 1 ஸ்வீ ஸ்ரீ [||\*]

## West Face.

- 2 கொப்பாக்கெ-
- 3 ஸரி[வதர்க்]-
- 4 கி யா-
- 5 ண்டு னாந்-
- 6 க[ர]வது
- 7 அம்பர்-
- 8 நாட்டு வுட-
- 9 ஹெய-
- 10 ம் ஆலத்-
- 11 தூர் ல-
- 12 ஹெயொ-
- 13 ம் இவ்வூ-
- 14 ர் யா[னா]ங்-

- 15 கணத்தா[ன்]
- 16 அத்தக்க[ர]க
- 17 கருப்பிடலு-
- 18 ர்லூபிபக்-
- 19 கல் இவ்வூ-
- 20 ர் இருந்தாவ[ர]-
- 21 [மு]ம் வெள்ள[ர]-
- 22 [ள]ந் [சு]ங்க[ந்]
- 23 [பு]விலை கொ-
- 24 ண்ட நிலம்
- 25 ஆ[ந்]றுவா-
- 26 . [க்]கால்நி[ந்]று-
- 27 ம் மெக்கு
- 28 நொக்கந
- 29 உள்கிறுவ[ர]-
- 30 யக்காலிந்

<sup>1</sup> The continuation of the inscription on the other side of the pillar is built in.

## North Face.

- 31 [நி]வந் க-
- 32 ரெநாநாஹ-
- 33 கும் மெல்-
- 34 லை கிழ்பா-
- 35 ர[க்\*]கெல்லை
- 36 உறுபடி-
- 37 ட்டெர் டெவ-
- 38 ஸாதி க-
- 39 ம[வி][த்\*]தந்
- 40 நில[த்\*]துக்கு
- 41 மெக்கு தெ-
- 42 நபார்[க்கெல்லை\*] புள்ளு-
- 43 ர் திருவெ[ங்]-
- 44 கட கரீ[வி]-
- 45 [த்\*]தந் நிலத்து-
- 46 [க்\*]து வடக்கு[ம்]
- 47 [ெ]மலபார்-
- 48 க்கெல்லை
- 49 குணவந் தா-
- 50 பி நிலத்து-
- 51 க்கு கிழ[க்]-
- 52 கும் வடபா-
- 53 ர[க்\*]கெல்லை
- 54 உள்சிறு-
- 55 வாக்கா(வ)-
- 56 லுக்கு தெ[ர்\*]க்-
- 57 கும் யிநா-
- 58 ந்கெல்லை-
- 59 யி(ல்)லும்
- 60 நடுவுப[ட்\*]ட

## East Face.

- 61 நிலம் ந-
- 62 2) ஆ[வா]-

- 63 சந்துமெற
- 64 டெவர்க்கு
- 65 திருநகவா[ந்\*]-
- 66 ம் யிறைப்-
- 67 பார்க்கும் தி-
- 68 ருமெழுக்கு
- 69 யிடுவா[ர்\*]க்கு[ம\*]
- 70 செயிதுகு-
- 71 [ெத்\*]தமெம-
- 72 யில் ஸ-
- 73 டெஹெயாம்
- 74 யிலி[த்\*]து-
- 75 க்கு [எ][ம்\*]யில்
- 76 யிடுசெஞ்ச
- 77 விலைப்பொ-
- 78 [ரு]ள யிவந்-
- 79 நடுடெ எம்-
- 80 மின்[டு]ச-
- 81 [ஞ்\*]ச பொந்
- 82 கொண்-
- 83 [டு] சகிர[ா](க)-
- 84 திசசவல்
- 85 யிறை யிழி-
- 86 சசிகு[டு]த்-
- 87 தொம் [ஆ]-
- 88 வத்துருஸ்-
- 89 டெஹெயா-
- 90 ம [்\*] ப-

## South Face.

- 91 நாயெ-
- 92 ஸு[ந்\*] நடு-
- 93 கூ||வ-

## No. 242.

(A.R. No. 638 of 1902).

ON A THIRD PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*]
- 2 கொராஜகெ-
- 3 சரிபதற்கு யா-
- 4 ண்டு ச-ஆவது
- 5 திருமியச்சுரு-
- 6 டைய லை[ர\*]டெ-
- 7 வர்க்கு இயூர் [வி]-
- 8 யாபாரி தாழி மா-
- 9 ணிக்கன் நொன்-
- 10 தாவிளக்கிநுக்-
- 11 கு வைத்த நில-
- 12 ம் தென்குடி நா[ன்]-
- 13 மா [யி]நிலம் கொண்-
- 14 ட நான்வா யுழக்கு
- 15 நெய் கொ-
- 16 ண்டு சந்-
- 17 திராதி-

- 18 த்தவ-
- 19 ல் நொ-
- 20 ந்தாவி-
- 21 ளக்கு எ-
- 22 ரிப்பெ[ர]-
- 23 [ட்\*]ஆநொ-
- 24 ம் இத்-
- 25 திருக்-
- 26 [டு]காமி-
- 27 லுடை[ய\*]
- 28 முன்[து]-
- 29 குடிஇ-
- 30 லொழு-
- 31 ம்[||\*] இ-
- 32 து பன்-
- 33 மாயெ-
- 34 சுவா
- 35 ரடுகெ [||\*]

ON THE EAST AND NORTH WALLS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE  
IN THE SAME TEMPLE.

Tirumlyach-  
chur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவர்த்திக[ள்] ஸ்ரீகுலசெகரதேவாக்கு யாண்டு உடிக இருபத்தொன்றாவது மிதுநராயற்று பூதவபகூத்து துவாடிசியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற சொதி னுள் குலொத்துங்கசொழுவளநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்பா[நாட்டுக் கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெகவீர அகனங்கநாடாழ்வார் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்பர்-நாட்டு எண்ணுகுடியில் நெடுவாயிலுடையார் தெவாக-
- 2 ண்டப்பெருமாள்பக்கல் கொண்டையசான திருவெகம்பமயக்கல் என்று பெர்கூவப்பய நிலத்துக்கு மெல்பார்க்கெல்லை உட்சிறுவாயக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை விதானத்துக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு[ம்\*] தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு[ம்\*] [பன்]ளத்துக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நாயநா னீர்த்திருந்தபெருமாள் திருவினையாட்டத்துக்கு வடக்கும் இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுபட நி வ இந்நிலம் காலும் சந்திரசெகரமயக்க லென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலி-
- 3 யார் திருநாமத்துக்காணிக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கும் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்குன்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை முக்கால[வ]வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நி ஸூசு இந்நிலம் நானமா வரையும் முக்காற்கண்ட மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை முக்கால[வ]வா]-
- 4 ய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை விரராசெந்திர[சொழப்பெ]ராற்றுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நி ஸூ இந்நிலம் நாலுமாவும் கள்ளிச்செய் மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை திருமிகைச்சுருடையார தெவதானத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நாயினார் தெவதானத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நெடுவாயிலுடையார் நிலத்துக்கு[வ]ட-
- 5 க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நி உபரி இந்நிலம் இரண்மொக் காணியும் ஆக நி னகூ இந்[நி]லம் முக்காலெ முக்காணியும் நத்த[த்\*]திற கொண்ட விரராசெந்திர-சொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்குப் பெருஞாரகிழவர் மனை மென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்ல நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லையும் கிழ்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் விற்கின்றார்-மனைக்குத் தெற்கும் மெற்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மனை கு சயி இ-
- 6 க்குழி நாற்பதும் ஆக மனை கு சயி வீனை நி னகூ இம்மனை குழி நாற்பதும் வீனைநிலம்[ம்\*] முக்காலெ முக்காணியு[ம்] சின்னமும் இலர்பக்கல் கொண்ட கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் ஸ்ரீ[சி]வல்ல[வ\*]தெவற்கு யாண்டு உட்டு-வது இருபத்தஞ்சாவது ஸ்ரீஸூகநாயற்று அபரவகூத்து வெளநெணையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் துண்டம அத்திச்செய் மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு தென்பாற்கெல்லை அம்மைஅப்பன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 7 ல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்கு மெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நி வரி இந்நிலம் காலெ காணியும் விரராசெந்திரசொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்கு முள்ளன்காலென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லையும் வடபாற்கெல்லையும் கொள்கின்ற[ன்\*] நிலத்துக்கு மெற்கும் தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் கூற்றங்குடிவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நி வ இந்நிலம் க-
- 8 ாலும் முன்றுநாட்டான்படுகை மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயிலுடையான் திருவிடைமருதாருடையாரும் திருப்பாம்புரமுடையார் தெவதானப்படுகைக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை [விரரா\*]செந்திரசொழப்பெராற்றுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இறைவானசெரி எலலைக்குடக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட படுகை கு டா இக்குழி முன்னாறும் ஆக வினைநிலம் அரையெ காணியும் படுகை குழி முன்னாறும் ஆக வினைநி கவப மனை குழி சயி படுகை-

- 9 ஓ நா இந்த வினேநிலம் ஒன்றெ ஆறுமாவு[ம்\*] மனை குழி நாற்பதும் பகை குழி Tirumiyach-  
chur.  
முன்னூறும் விற்றுக்குத்துக் கொளவதான எம்மினிகை[ச]ந்த விலைப்பொருள் அன்-  
ருடு நற்காசினால் புவனெகவிரன் ௮ அயுட-ம் ஆகவராமன் ௮ நயுக-ம் ஆக ௮  
ராகயச இப்பணம் நூற்று முப்பதுநாலும் அகனங்கத்தட்டானும் திருவாய்க்குலத்துப்-  
பின்னையும் காட்சியாகப் பொருளறக் கைக்கொண்டு விலைக்குற விற்று விலைப்பிரமாணம்  
பண்ணிக்குத்தென் உடையான் புவனெகவிர வகனங்கநாடாழ்வாற்கு நெடுவாயலு-  
டையான் தெவர்கண்டனென்|| இப்படிக்கு இவை நெடுவாயலுடையான் திருவிடை-  
மருதாருடையான் எழுத்து|| இப்படி அறிவென் புறக்குடையாரென்|| இப்படி க்கு  
அறிவென் புதுச்செரிக்குடையான் அம்பலப்பெருமானென்|| இப்படி அறிவென் திரு-  
நல்லூருடையாரென்|| இப்படி அறிவென் திருமிகைச்சுருடையார் கொயிலில் காணி-  
யுடைய சிவப்பிராமணரிற் செல்லப்பிள்ளையான் தற்குறியானமைக்கு உடையார்  
எழுத்து உ

## No. 244.

(A.R. No. 639-A of 1902).

## ON THE SAME WALLS.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு  
யாண்டு உயிஉ-வது இருபத்திரண்டாவது வரிஹநாயற்று சுவரவகத்து துயொடாரி  
யும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்து நாள் பாண்டிசுலா[ச]னிவளநாட்டு ஆற்-  
காட்டுக் கூற்றத்துச் சிற்றாற்காட்டு கிழான் அரையன் மன்னுளாடுமபெருமாள் குலசெ-  
கர வாணாதராயனென் குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுக் கீழ்கூற்று அம்பர்நாட்டுக்  
கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெகவிர வகனங்க-  
நாடாழ்வாற்கு விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குத்-
- 2 த பரிசாவது[\*] உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழக்கூற்று அம்பர்நாட்டு எண்ணுகுடி  
யில் என் காணியாய் விற்ற நத்தத்தில் அண்டக்குடையான மனைஇருப் பென்று பெர்  
கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்குக் கிழக்கும்  
வடபாற்கெல்லை என்பக்கல் கொள்கின்றார் கொண்ட மண்ணிட்டுக்கும் வினேநிலத்துக்-  
கும் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மனைக்கு  
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட  
மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ இக்குழி நூறும் உய்யக்கொண்டார் ம-
- 3 னையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார்  
மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மெற்படியார் மண்ணிட்டுக்கும் வினேநிலத்துக்கும்  
தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மண்ணிட்டுக்-  
கும் வினேநிலத்துக்கு[ம்\*] மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்-  
கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறைவுட்பட மனை ஓ ஈ இக்குழி நூறும் தெற்-  
கிற்சிறகில் திருமஞ்சனமழகியான் மனையிருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு  
மெல்பாற்கெல்லை உடையார் திருமிகைச்சுருடையார்
- 4 தெவதானமனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்-  
கெல்லை விடங்காண்டார் மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை உடையார் திரு-  
மிகைச்சுருடையார் திருநாமத்துக்காணி வினேநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லை-  
யுள் நடுவுப்பட்ட [மி]குதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ ஈடு-ல் மெற்கடையத் திரு-  
[முலவு]ரானமுடையார் தெவதான மனை ஓ யிஉ [நிக்கி ஓ] [ரா]நயிஅ இக்குழி  
நூற்று முப்பத்தெட்டும் அம்பர்நாட்டுக்கொனர் மனை யென்று பெர் கூவப்-  
பட்ட மனைக்கு
- 5 மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல்(க்) கொண்ட வினேநிலத்துக்குக் கிழக்கும்  
வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத்தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்கு  
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு  
வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ நயி இக்-  
குழி முப்பதும் காலி[ங்]கராயர்மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்-  
கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்-  
குத் தெற்கும் கிழ-
- 6 பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்-  
பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதி-  
குறை வுட்பட மனை ஓ நயி இக்குழி முப்பதும் குன்றப்பெருமாள் மனையிருப் பென்று  
பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட  
வினேநிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை  
நாயினார் திருமெய்ஞ்ஞானமுடையார் தெவதான மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை  
கொள்கின்றார் என்பக்கல் [வி\*]லைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்-  
லைநிள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வு[ட்]பட மனை ஓ உயி இக்-

- 7 குழி இருபதும் பாம்பு[ர்\*]நாட்டுக்கொன்மனையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு  
மெல்பாற்கெ<sup>1</sup>ல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-  
ல்லை இந்நாயினர் [திருநாமத்து]க்காணி வினைநிலத்துக்கும் கொள்கின்றார் எனபக்கல  
விலைகொண்ட வினைநிலத்துக்கும் தெ<sup>1</sup>ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு  
மெற்கும் தெனபாற்கெல்லை தெருவுக்கும் [வடக்கும<sup>1</sup>] இன்னுன்கெல்லையுள் நடுவுட்-  
பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ . . . . .<sup>2</sup> காளிக்-  
கொன் மனை இருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெ . . . . .<sup>2</sup>  
யார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என-  
8 பக்கல் விலைகொண்ட வினைநிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திரு[நா-  
மத்து<sup>3</sup>] காணிவினைநிலத்துக்கு மெற்கும் தெனபாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும  
இன்னுன்கெ[ல்லையுள்<sup>3</sup>] நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ-  
தும் எடெதிரிட்டானமனை யெ[னறு பெர்கூ<sup>3</sup>]வப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை  
நாயினர் திருமெஞ்ஞானமுடையார் குடி[திங்கா தெ<sup>3</sup>]வதானம் வினைநிலத்துக்குக்  
கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் எனபக்[கல் வினை<sup>3</sup>]காண்ட வினைநிலத்-  
துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாம[த்துக்காணி<sup>3</sup>] மனைக்கு மெ[று]-  
கும் தெனபாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும் இன்னுன்கெ<sup>4</sup>—

## No. 245.

(A.R. No. 640 of 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொற்சடைபன்மர் திருவநரச்ச[க்\*]கரவத்திகள்
- 2 ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு பத்தாவது
- 3 மார்கழிமாதத்து நாள் உய்யக்கொண்டார்வளநா[ட்\*]டு திரு-
- 4 மிகைச்சூர் உடையார் திருமிகைச்சூருடையநாயனார் திரு-
- 5 க்காமக்கொட்டமுடைய சிவகாமசுந்தரி நாச்சியார்-
- 6 க்கு உடையார் காலிங்கராய(ர்)ரும் கடைக்கூட்டுபிள்-
- 7 னை ஆதித்ததேவரும் வுலையாரும் நாட்டாரும் சாத்துப்படி பரிவட்-
- 8 டம் படி விஞ்சனத்துக்கும் முதல்அடங்க இறையிலிஆக விட்ட
- 9 திருநாமத்துக்காணி விரையாவிடங்கநல்லூரினும் பொனமெநத-
- 10 பெருமானநல்லூரினும் ம-ஆவது காத்திகைமாதவரை நாட்டில
- 11 வகுப்பில் கூட்டிக்கிடந்த ஆயமுதலும் மார்கழிமாதமு[த\*]வ எற்றி-
- 12 க்கொள்ளும் செட்டிகள் பலபட்டடையும் தறிஇறை தட்-
- 13 டார்பாட்டம் செணைக்கடை வெட்டைக்காற்றக்கடையு-
- 14 ம் குளவடை ஒழுக்குநீர் [ம்]ன்பாட்டம் செக்காயம் வண்ணர்கற்கா-
- 15 சபலக[ணி]மாலையும் உப்புவழிச்சாரிகை உள்ளிட்ட அனை-
- 16 த்து ஆயவறக[ங்க\*]னும் குடிஎற்றிக்கொண்டு இந்த ஆயவறக[ங்க\*]ளாலுள்-
- 17 ள முதலகனும் இந்த நாச்சியா[ர்\*]க்கு சாத்துப்படி திருப்பரிவட்டம் ப-
- 18 டிவிஞ்சனத்துக்கும் விட்டது இப்படிக்கு செம்பிலும் கல்விலும் வெ-
- 19 ட்டிக்கொள்க இப்படிக்கு சந்திரா(ஆ)தித்தவரையும் இறையிலி ஆக
- 20 கொள்க[||\*] இப்படிக்கு இவை குலசெகரகாலிங்கராயர் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு
- 21 இவை ஆதித்ததேவர் எழுத்து இவை மாதேவப்பட்டர் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு
- 22 இவை புதுச்செரிஉடையார் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை சொழியதரையர்
- 23 எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை திருவிடைமருதுடையான்பட்டா எழுத்து[||\*] இப்படி-
- 24 க்கு இவை மாம்பாக்கிழார் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை துறையுருடையார் எழுத்-  
து[||\*]
- 25 இப்படிக்கு இவை உதையதிவாகரப்பட்டர் எழுத்து [||\*]

## No. 246.

(A.R. No. 641 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறுபன்பர் திருபுவரச்சுரவத்திகள் ஸ்ரீ ஸிவஸ்வ[ப\*]தேவர்க்கு  
யாண்டு உயிஅவ இருபத்தா[ட்\*]டாவது அ[ம்\*]பிசிமாத[த்\*]து னுள
- 2 உய்ய[க்\*]கொண்<sup>5</sup>

1 The space for this expression is left unengraved on the stone.

2 Space for about five letters is left blank.

3 The space for this expression is left blank on the stone.

4 The inscription is incomplete.

5 The inscription is left unfinished.

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
PARIJATAVANESVARASVAMIN TEMPLE AT TIRUKKALAR, MANNARGUDI TALUK, SAME DISTRICT.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்கர]-
- 2 வத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்ல[ப\*]தெவற்கு யாண்டு இருபத்[த]ஞ்-
- 3 [ச]ரவது லேஷநாயற்று பூறுவவகூத்து - காடி-
- 4 யும் சணிக்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் பா-
- 5 ண்டிமண்டலத்து மிழலைக்கூற்றத்து [ல]க்-
- 6 கூருடையான சொழமண்டலத்து [ரா]ஜெஜ-சொ-
- 7 ழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு துண்டத்து-
- 8 ர் வகை[யில்] செந்த கொட்ட[ட]மான பஞ்சநெதிவா-
- 9 ணநல்லூர் வெங்கூர் நத . . . கையில் பள்ளிச்சந்த-
- 10 ம் திருக்களர்ப்பற்றில செ . . . ணியூர் பரம்பை-
- 11 குடி இக்காணியுடைய . . . டையான அழகியதிருச்-
- 12 சிற்றம்பலமுடையார் [சு] . . . ர் அகம்[வு]டையாள் க-
- 13 ண்ணுடைநாச்சியெ . . . பாழிநாட்டு அர[சூ] வா-
- 14 கூருடையான் மெ[ய\*]க்குந்தெவர் செ[ரக்]நாயனார் விசை-
- 15 யகண்டகொபாலற்கு காணி விலைபிரமாணம் ப-
- 16 ண்[ணி]க்குத்த [ப]ரிசாவது முன்னுள் இராசராசன் [சுந்த]-
- 17 ரபாண்டியதெவர் துலக்கருடன் வந்த நாளிலே ஓக்கருடை-
- 18 யாரும் இவருடைய தம்பிமாரும் [அ]னைவ[ரும்] அடியாரு . . . த-
- 19 ம் செத்துங் கெட்டும் [பெ]யாய் அலைந்து ஊரும் வெள்ள[த்]தா-
- 20 லும் கலகத்தாலும் பா[ழி]மாய் இருக்கிற அள[வி]லே எங்கள் முத-
- 21 லியார் சூரியதெவர் காணியாட்சி விடாமல் நின்று நடத்திப்பொதுகிற
- 22 அளவில் [அ]ண்ணியூரிலே சிகையுண்டென்றும் இது தரவெணுமென்[று]-
- 23 [பு]து[வு]டையார் [சு]லைசெகரபிரமராயன் [காரியத்துக்குக்கடவ] [திருநெல்]வெ[வ]-
- 24 லியுடைய[ா]ரும் திருக்கைவெலழ[கி]யாரும் கிளிஞ்சூர் கிழவ[ரையும்] இவா[க]-
- 25 னை சாமந்தனார் காரியப்பெர் ம[றி]த்துக்கொண்டுபொய் காணிக்கை த[ர]-
- 26 வெணு[ம்\*]சுரைவரி தரவெணு மெ[ம்]ன்றும் சிகையு[ட்\*]பட எண்ணு[று]பொ[ன்த]-
- 27 ரவெணு மென்றும் இவர்களை செல்கலிலே கொண்டு [பெ]ராய் சிறையி[று]-
- 28 வெ வைத்து எங்கள் முதலியார் சூரியதெவரை உம்முடைய பெரா-  
29 வ கொட்ட[க]த்துக்கும் உங்கள் மருமகனார் தாமமங்கலமுடையார் செல்-  
30 லப்பிள்ளையார் பெராலே பள்ளிச்சந்த[த்\*]தில் ஒன்றுபாதிக்கும் வெங்கூ-  
31 ரில் நிலவிழக்காட்டுக்கும் ஆக இருதாறு பொன்னு ஆயிரம்பொன்  
32 . . . யார் இவ-  
33 . . . சகரப்-  
34 . . . ம் புது ஆ[ரு\*]டையார்  
35 . . . [ண்னு]று பணமும் கிளிஞ்சூர் கிழவர்பெராலே  
36 . . . ரம் பணமும் குளத்துடையார் பெருக்கும எங்க[க]-  
37 [ன்] பெருக்கும் ஆயிரம் பணமும் கொட்டகம் பள்ளிச்ச  
38 . . . லோகனாலே எண்ணுறு பணமும் ஆக எங்கள் [பெ]-  
39 ராலே ஆயிரத் தெண்ணுறு பணமும் மற்றுள்ள பெர்-  
40 களாலுள்ள பணமும் ஆக இப்பணத்துக்கு பொருள் முன்-  
41 னிலே இட்டுப்பொய் இப்பணம் சிலவ[று]க்கவெணு மென்றப-  
42 டியாலே இந்த புதுஆருடையார் கிளிஞ்சூர்கிழவா சூலைசெகர-  
43 ப் பிரமராயர் காரியப்பெர் திருநெல்வெலியுமையாற்கும் எ-  
44 ங்கள் முதலியாரா சூரியதெவரைப் புணைக்கொண்டு இவர்களை-  
45 யும் பெருளருடனே காட்டிக்குத்து இவாகனும் தங்க[க]ள் காணி-  
46 யும் . . . கனும் விற்று தங்கள் பெராலுள்ள பணம் சிலவ[று]த்த-  
47 அளவி[ல்] சென்று புணைக் கழியாதபடியாலேயும் எங்கள் [பெ\*]-  
48 ராலுள்ள பணம் வாணாதராயா பொருள் முன்னிலைப்படி-  
49 யெ இவரும் எங்களைக் கொண்டே சிலவறுப்பித்து இரு[க்]க-  
50 [ச்]சிதையும் எங்கள் முதலியாரை உம்முடைய வழியா[கி]விட்ட[வ]-  
51 ர்களைக் காட்டி தந்த[து] பொமென்று நெடுநாள்பட விடாதொழி-  
52 கையில் இவரும் கு[வா]லாக சிறையிலே கிடந்து [கி]லெசித்த படி<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 248.

(A.R. No. 643 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ[[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஆராவதின்  
எதிராமாண்டு ஸ்ரீ[[\*]]-னால் இராசெ[ந்]திர-
- 2 சொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு வுடையதேயம் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழச்சு-  
வெ-ஹிமங்கலத்துப் பெருங்குறிப்பெ-
- 3 ருமசகன் எழுத்து இந்நாட்டு நென்மலிநாட்டுத் திருக்களரில் உடையார் முளைத்த-  
நாயனார் கொயிலில் தானத்தார் க-
- 4 ண்டு இன்னபனார் கொயிலில் ஆ[ஸ்ர]யமாக நாகங்குடையார் மண்டையாழ்வார் எழுந்-  
தருளுவித்த உடையார் திருவால்-
- 5 வாயுடையார் உலகுடையபெருமாள் திருமெனி கயூரணத்திருமெனியாகவும் ஸ்ராம[\*]-  
[யு]லுபுரத்திதமாக பூஜைகொண்டரு-
- 6 ளவும் இந்நாயனாற்கு பூஜைக்கும் திருவழுதுபடிக்கும் உடலாக பெரியதேவற்கு முப்-  
பத்[தொன்]பதாவது [ஊர்க]கணக்கு கருண-
- 7 கரபிரியன் அனுபொகம் எழுத ஸ்ரீவினிபொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின  
நெல்லால் [மட]க்கிலை இவ்வூர்ப் பிடாகை
- 8 திருச்சிறுமற்பலநலவூரில் காவனூர்கிழவன் ஆட்கொண்டான் முளைத்தான்பக்கல்  
இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி-
- 9 யாக விலைகொண்ட பிரமாணப்ப[ப]டி ஸ்ரீவஸ்திவதிக்கு கிழக்கு ராஜாயிராஜவாய்க்காலுக்கு  
தெற்கு ௫-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சதிரத் துண்டத்து
- 10 கண்டெறு உட்பட நி. ஸ்ரீத இதில் தென்கிழக்கடைய குளமும் கரையும் நிலங்க-  
லந்தவாற்றால் நீர்நிலை செம்பா-
- 11 தி உட்பட நி. ௨ நீக்கி நி. ௨௪௫-ம் க-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சதிரத்து வடமெற்கடைய நி. ப  
இதில் வடக்கடைய நி. ௨௪௫/௨௪௬ இ ஸ்ரீ ஆக நிலம்
- 12 நாலுமா அரைக்கா[ணி] முந்திரிகை கி[ழ]ரையே இரண்டுமாவினால் [த]ரப்படி  
[ம]டக்கு நி[பு] இம்மடக்கு நிலம் அரைக்கா-
- 13 ணியும் இவ்வாண்டு பசானமுதல் இன்னாயனாற்கு ஸ்ரீராஜசூரியவரையும் இறைவியியாகக்  
குறித்தோம் இம்மடக்குநிலம் அ-
- 14 ரைக்காணியும் இந்நியொகப்படியே கல்வெட்டிக்கொள்ளப்பண்ணுக வென்று எழுதி  
ஊர்க்கணக்கு கருணை-
- 15 ரவிரயனும் பெருங்குறிப்பெருமக்களும் எழுத்திட்டது [[\*]]

## No. 249.

(A.R. No. 644 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழதேவற்-
- 2 கு யாண்டு [ந]-வது இராஜேஸ்வரசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா[ர]-
- 3 ட்டு உடையார் திருக்களருடையார் கொயிற் காணியுடைய சிவப்பிராம-
- 4 ணரில் கௌசிகன் ஆடவிடங்கப்பட்டனும் இக்கொத்திரத்துப் பஞ்சவந்-
- 5 ஶ்ரீதேவபிட்ட னுள்ளிட்டொழும் அரவாபரணப்பட்ட னுள்ளிட்டொ-
- 6 மு[ம்\*] நியாயபரிபாலப்பட்டனும் ஆலாலாகந்தரப்பட்ட னுள்ளிட்டொழும் சி[வ]-
- 7 ப்பட்டனும்[ம்\*] முவாயிரப்பட்ட னுள்ளிட்ட இவ்வணவெ[ரம்] இக்கொயில் ஸ்ரீ-
- 8 ரதேவஸூரக் கண்காணி சிறுகுடையாந் மறைதெடும்பொருள் பெரிய-
- 9 ம்பலக்கூத்தர்பக்கல நாங்க முபையமாகத் திருநந்தாவிளக் கெரிக்கக் கைக்-
- 10 காண்ட காசா இக்காசா தூறுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குப் பொலிசையால் வந்த எ-
- 11 ண்ணெய் [உ]ழக்குங் கொண்டு நித்த மொரு திருநந்தாவிளக்குச் சந்தி-
- 12 ராதித்தவ[ர்] செலுத்தக்கடவொமானும் இவ்வணவொம் ||-

<sup>1</sup> This word is expressed by the symbol கூ.

## No. 250.

(A.R. No. 645 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\* இத்திருமண்டப-
- 2 ம் பழையனாருடையாந்
- 3 கருணாகரன் இது செய்வீர்தா-
- 4 ந் சிறுகுடையான் மறைதெ-
- 5 ம்பொருள் பெரியம்பல-
- 6 க்குத்தந் ||-

Tirukkaiar.

## No. 251.

(A.R. No. 646 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\* கொமா[றுப]ன்மர் திருபுவனசசக்கரவ[த்திகள்] ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு  
யாண்டு சரிச-ஆவது பங்குனிமாதம்
- 2 முனமுந்தியதி ந[ர]ன் ராஜேனாபொழவனாட்டு புறங்கரமபைநாட்டு அகரம் வுஜ-  
டெஸத்தாரும நாட்டாரு[ம்]
- 3 எழுத்து இந்நாட்டு உழுசுடிமக்களுக்கு நாற்பத்தொன்றாவதுமுதல் கடமையும் கூட்டும்  
வற்குழங் கொளநம்படி-
- 4 க்ரு எழுபத்தொன்பதுவனநாட்டுப் பதினெண்பூமிப் பூமபுகார் காரா[ன]கற்பகசசமைய  
சக்கரவத்திகளுக்கு கலவெ-
- 5 ட்டிக்கு[டு]த்த பரசாவது ||\* களப்பாள் அகரம் ஸ்ரீசுத்தவல்லிச்சருப்பெ[தி]மங்கல-  
மும் முடிவழங்குசொழி[ச\*]சருப்பெ[தி]மங்-
- 6 கலமும் சரிச-ஆ[வ]துமுதல் கொள்ளும்படி புறக்கடமை மாத்தால் த[ர\*]குக்கும் ஒருபூ  
குடிப்பறமக்கும் ஒரு பணமும் மறுவு-
- 7 [கு]ம் குடிக்கடைஇட்டுக்கும் அரைப்பணமும் கூட்டு[ம்] வறக்கத்துக்கு[கு] மாக் கலம் புற-  
வெட்டி கொட்டைகூவி உள்ப்பட கார்
- 8 மறுவும் ஒருபூ குடிப்பறமக்கும் மாத்தால் க[ல]வெ[ந]லும் வெ[ந]ல் முதலான நெல்  
லுக்குப் [பி]டாகைதொறும் கைவிட-
- 9 ப்படிக்கு நாடொறும் த[ர]வெ[ழு]தவும் இப்படி [வெ]சலவான ப[ணத்து]க்குப் பண  
மொனறுக்கு நாநாழி நெல்<sup>1</sup> பிடித்து கணகசு-
- 10 ப் பார்க்கவும் கண்காணி நிலத்துக்குப் பொ . . ல் மாத்தால் . . . கழித்து மெல்-  
வாரத்து கூட்டி மெ[ல்]வாரநெல்ப் பெருங்கு-
- 11 டிகள் விலக்கவும் நெட்டாள் [உ]ண்பாதி[படியும்] சரிச-ஆவதுவ[ரை] கணக்குப்  
பார்த்து [க]டைய்த்தலைய் கங்கு[கு] கட்டாமல் கண-
- 12 க்குப் பார்த்து[து] நெர் கைகிடுத[ர]வும் [ம]னைப்பணம் மாப்பணத் தவிரவு மாண்டு-  
தொறும் வைகா[ச]மாத்த[து]தெ நெர்க்கைகிடு தரவு[ம்]
- 13 நாட்டுச்சமமாதந் தவிரவு மடைப்பு செரா[தெ]ரழியவும் படை[யில]ானவழி தறுந்தா  
தெ[ர\*]ழியவும் [ஒ]ருதன வகையும் தண்ட-
- 14 த்தார்வகையும் நாணயூர் வகையும் வரிசை[வழி] நிலத்துக்கும் வள்ளிட்ட நிலத்துக்கும்  
காருக்கு[ம்] ஒருபூவுக்கும் குடிப்பறம்கு குடிபை[ம்]-
- 15 [க்\*]கு மாத்தால் ஒரு பணம் பணமாக[க்\*] கொள்ளவும் மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும்  
குடிபை[மக்கு] மாத்தால் அரைப்பணம் கொள்ளவும்-
- 16 இவை [தரு]ச்சுற்றம்பலமுடைய[ா] [ராணப்]பட்ட[டு\*]டர் எழுத்து . . [திருச்சிற்-  
ற]ம்பலமு[டை\*]யானபட்டா எழுத்து . . . . .
- 17 பெரும்பில்மருதார் வகை[க்\*]கு சரிச-வது கார்முதல் வரிசைபடியும் புள்ளிப்ப[டி]யும்  
மெ[ல்\*]வாரம் முதலான நெல்லு-
- 18 க்கு கலத்துசகு நாநாழி நெல்லு கொள்ளப் புற[க]ட[ரை]மக்கு காருக்கும் ஒருபூவுக்கும்  
மாத்தால் ஒரு பணங் கொள்ளவும்]
- 19 மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும் மாத்தால் அரையாக வத்த பணங் [வெ]காள்ள அரிசி  
எடு[த்\*]த ஆளுக்குச் ச[த்\*]தம் செவு
- 20 இடவும் படையில[ர\*]ன அழகாட்ட[ர\*] தொழிய . . . மற்றுள்ளவை மற்றுள்ள-  
வகை[க்\*]கு அற்ற[ப]டி இவை சங்க[ப்பி]ரா[ன\*]-

<sup>1</sup> This word is expressed by a symbol.



Tirukkalar.

- 21 பட்டர் எழுத்து[\*] சி[ங்கப்பி]ரான்பட்டர் காணித்துகை மாப்பணம் மனைப்பணம் வெ-  
பணம் [பா]ட்டம் ஏற்பெறப்பட்டனவும் தவிர-
- 22 துண்ட[த்\*]தார் அங்கராயர்பற்றும் ஆனுகூர் உடையார்பற்றும் சயிச கார்முதல்  
கொள[ரு]மபடி மாத்தா[வ] நிலம் கொள்ள குடிமை ப[ண]ம் தரகு ஒன்று
- 23 [ப]சா[ன\*]ம் [பணம்] . . . . . கண்காணிந் நிலத்துக்கு நாவில் ஒன்று
- 24 நெல்க் கூட்டுவற்[க்]கமும் மு . . . . . கொ[ள்ள]வும் [காணித்துகை  
கலமாகக் கொள்ளவும்]<sup>1</sup> இப்படி முதல் கூட்டின நெ[ல்\*]லுக்கு வா[சி]க்குக் கலத்-  
துக்கு முன்[ரு]-
- 25 ழி நெலலுக் கூட்டிக்கொள்ளவும் மறுவு[ம்] மொருபூவும் பற்றாத நிலத்துக்கு கண்கா-  
ணித்து நாவில் ஒன்று வார[ம்] மிடவும் இந்நில-
- 26 த்துக்கு குடிமை கூட்டுவன தவிரவும் குடியுட[ன்]பட புள்ளி பாத்ந நிலத்துக்குச்  
செத்தலையிலெ புள்ளிக் கையிடு எழுதி வரிசைப்படி
- 27 நிலத்துக்கு வரிசை பெசி அடைஒலை எழு[தி] குறை[ந்]த லூர்கள் குடிமைப்பணம்  
குறைந்தபடி கொள்ள நாள்வட்டம் கைவிலை வி-
- 28 ந்[வி]றபடி தர வெழுதி தர நெட்டார்கூலிக்[குடிமகன் ஊனொபாதி பட கிடந்த சிகை  
அகத்துண்டம் கட்டாதொழிய ஆண்-
- 29 தெொறும் [ஆ]னிமாத[த்\*]தெ நெர்க்கைஇடு குடுக்க ஊர்வழி வளையில பு[ணை]க்-  
கொள்ளாப் புறப்பு[ணைக்] கொள்ளாதொழிய[\*] இப்படி
- 30 [கு]ண[டு] சிங்கபிரான்பட்ட[ர்]டா எழுத்து[\*] ஸ்ரீகூஷபட்டர் எழுத்து[\*] [தி]ரு-  
வுடைமருதுடையானபட்டா எழுத்து[\*] அங்கராயர் எழுத்து[\*] ஆனங்குடை-  
யார் எழு[த்]து[\*]
- 31 நத்தவகை காணித்தொகை யுளப்பட ஊர்கள் வரிசைப்படியும் மதி[ப்பு\*][ப்ப]டியும்  
கண்காணிப்படியும் மெல்வாரம் முதலான நெல்லும்
- 32 கூட்டுவதுக்கு மாத்தால் கலமாக வந்த நெலலும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு  
கலத்துக்கு முன்னுழியாக [வந்த நெ]-
- 33 ல்லுங் கூட்டிக்கொள்ள காரும் ஒருபூ[வு]ம் பயிச்செய்த[ி] நிலத்துக்கு குடிமைக்கு  
முக்காலாக வளாத [ப]ணம் பணமாக கொள்ளவும் செல-
- 34 வுக்கு கைவிலை விற்றபடியெ நாள்வட்டம் தரவு கைச்சாத்தும் பெறவும் ஆண்டுதொறும்  
[ம]றுதிமுறி பெறவும் புறப்புணைக் கொள்ள[ா]-
- 35 தொழிய ஊர்செர்வ[ளை]யில் புணைக்கொள்ள குடிக்கடையிடு கடையிட்டுப்படி செய்ய  
நிக்கி நின்ற உவாதி கழித்து இப்படிக்கு
- 36 சிங்க[ப்\*][பிர]ான்பட்டர் எழுத்து[\*] ஸ்ரீகூஷபட்ட[ர்]டா எழுத்து[\*] ஒ[ன்]புறை  
வரதராஜலுட்டர் எழுத்து[\*] வி[க்கி]ர[ம்\*]பாண்டியப் பிரமராயர் எழுத்து[\*]  
இளையசி[ரா]மபட்டா எழுத்து[\*] [எரு]துனந் வரதராசபட்டர் எழுத்து[\*]
- 37 ம[னை][வ]ற்க்க[வ]கை வரிசைப்படி நிலத்துக்கும் உடன்வாரம் புள்ளிபார்[த்\*]த  
நிலத்துக்கு மெல்வாரமும்[க்] குடிமைக்கு ம[ர\*]த்தால் காரும் ஒருபூவு-
- 38 க்கு . . . ம் மறுவுக்கு மாத்தால் அரைப்பணமும் [குடிக்]கடையிட்டுக்கு மாத்தால்  
அரைப்பணங் கொள்ளவும் [\*] இப்படி வந்த பணத்துக்கு நெ-
- 39 . . . மல் பணமாக கொள்ளவும் [\*] கூட்டும் வறக்கத்துக்கு மாத்தால் கல நெல்-  
லுக் கொள்ளவும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு கலத்து-
- 40 க்கு நாநாழியாக வந்த நெல்லு கூட்டிக்கொள்ளவும் [\*] காரும் மறுவும் ஒருபூவும்  
குடி யுடன்படாத நிலத்துக்கு கண்காணித்து நாவில் ஒருவாரம் வி-
- 41 டவும் இந்நிலத்துக்கு குடிமை கூட்டுவது தவிரவும் [\*] மாப்பணம் மனைப்பணம் பண-  
வட்ட ம் வெலிப்பணம் நாட்டுசம்மாதம்
- 42 மற்றும் எப்பெறப்பட்ட வறக்கந் தவிரவும் [\*] குடியுடன்பட உடன்வ[ர\*]ரம்[ப்]  
பாத்த நிலத்துக்கு செத்தலையிலெ புள்ளித்தரவு எழுத-
- 43 வும் [\*] கைவிலை விற்றபடி விலை பெசித் தரவெழுதவும் விதைமுத[வி]ட்டது முதல்-  
கொள்ளவும் [\*] அரிசி கு[ற] வெண்டில் [கு]றுவார் கூ[வி\*] செல-
- 44 விடவும் ஆண்டுதொறும் [நெ]ர்த்தரவு எழுதவும் [\*] வரிசை நிலத்துக்கு வரிசை  
பெசியடையொலை எழுதவும் [\*] ஊர்தொறும் [வளை]யில் [பு]-
- 45 ணைக்கொள்ளவும் [புற]ப்[பு]ணை[க்] [கெ]ரள்ளாதொழியவும்[\*] சயிச-ஆவது கணக்குக்  
கார்வரை பார்[த்\*]து எற்றமுள்ளது பச[ா]னத்தெ செல-

<sup>1</sup> This portion is inserted in smaller characters below the line.

- 46 விடவும் நெட்டாள்]த்தெவை ஊனொபா[தி] கொள்ளவும் [கு]டிக்கடையிடுப்படி Tirukkalar.  
கொள்ள குடிமைக்கு அரைப்பணம் கொள்ள
- 47 கூட்டுவற்கந் தவிர [!] இப்படிக்கு [குண்]நீர் சிங்கப்பிரான்ப்பட்டர் எழு[த்\*][து] [!] இவை ஸ்ரீகுஷப்பட்டர் எழுத்து[!] இவை திருவுடைமருதுடைய]ரான்ப்பட்டர் எழுத் து[!]
- 48 . . . . .ற்குடிப்பட்டர் எழுத்து[!] இவை க[ா\*]ரம்பிசெட்டு [சிர]ங்க . . .  
. . . இவை . . . . .நாராயணப்பட்டர் எழுத்து[!]

## No. 252.

(A.R. No. 647 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹுலி] ஸ்ரீ [!] திரிபு]வனச்சக்கரவத்திகள் மதுரைகொண்ட]-  
2 ருளி[ன] ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
3 [ய]-வது ராஜேஜ்ஞசொழ்வளநாட்டுப் புறங்கரம்பை-  
4 நாட்டு உடையார் திரு]க்களருடையார் கொயி[ற்] திருமடை-  
5 விளாகத்து தெற்க்கில் திருவி[தி\*]யில் [எ]ழுந்தருளி இருக்க  
6 இட[ங்\*]கை விநாயகப்பிள்ளையார்க்கு இந்நாயனார் திருமடைவிளாகத்து கடைப்-  
பாட்ட-  
7 (ட)மும அ[ங்]காடிப்பாட்டமும் எடுப்பன நிறுப்பனவும் முன்பு பி-  
8 ள்ளையாற்கு திரு[ப்]படிமாற்றுக்கு உடல . . கச்சிதெ கொயிற்றமர் . . .  
9 [தர]வெணுமென்று சொன்ன[மை]யில் முன்-  
10 பிலாண்டுகள் செய்[து]வ[ந்த]படி பிள்ளை-  
11 யாற்கு திருப்படி[மாற்றுக்கு] உடலாக [குடுக்]-  
12 கவென்றும் இப்படிக்கு கல]வெட்டப்[ப]ண்ணு-  
13 கவென்று முடையார் [வா]ணதிராஜர் [ஜ]லை  
14 . . . மை[ய்யி]ல் ஸ்ரீநாதத்தாரு[ம்] ஊரவருமிருந்து  
15 சஜ்ரா[தி]த்தவற் பிள்ளையாறகுத் திருப்ப[டி\*]மாறறு-  
16 க் குடல[ர]கக் கல்வெட்டியது வ

## No. 253.

(A.R. No. 648 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] கொலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது திருக்களரிருக்கும்  
வெள்ளாட்டி சொறந் செல்க-  
2 வென் திருக்களருடைய ஸ்ரீஹாஜேவற்கு சனி எண்ணைக்காப்புச் ச[ர]த்தப் பொலியூட்டு  
இக்கொ[யி]-  
3 வில் ஸிவஸுராஜனார் உய்யக்கொண்டாந்பட்டனும் [மாதெவி]பட்டனும் தருணெந்து-  
செகரபட்ட]-  
4 னும் முவாயிரசொகியும் அரவாபரணப்பட்டனும் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்டனும்  
இவ்வ[னை]-  
5 வருமெய் சனிதொறும் ஆழ[ர\*]க்குத் திருவெண்ணைக்காப்பு[ம்] ம[ஞ்]சள் நெல்லிமரக்-  
காப்பும் திரு[அமுதரிசி]  
6 நாஞ்ழியும் கறியமுது ஐம்பலமும் நெய் யரெரப்பிடியும் [மின]கு ஒ[ரு]செ[வி]டும்  
தயிர் உரியும் [பாக்கு] நா-  
7 னும் இலை எட்டும் உப்பும் சந்திராதித்தவற் செலுத்தக்க[ட]வர்களாக காச ஐஞ்சும்  
குடுத்துப் பொலியூட்டுச் செய்தென் சொறன் செல்கவென் ||—

## No. 254.

(A.R. No. 649 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] மகாமண்டலீசர அரிராயவிபாட பாடுஷெக்குத்தப்பும் இராயரகண்ட  
முவராயரகண்டன்  
2 ஸ்ரீஹிராய[ண]உடையர் குமாரன் ஸ்ரீஹி[ரு]ப்பண்ணஉடை[யர் பு]யிவிராச்.  
சியம் பண்ணிஅ[ருள]ர-

Tirukkalar.

- 3 நின்ற சகாஷ[ஃ] த[நா] . . மெல் செல்லாநின்ற [ஸ்ரீ]முகவருஷத்து மகரநாயற்று  
கபரபகூத்து [செத்த]-
- 4 மியும் பெற்ற நா[ப]ற்றுக்கிழமை நாள் இராசெந்திரசொழவனாட்டு[பு]றங்கர[ம்பை]-  
நாட்டு[திருக்களர்]-
- 5 உடையா அடைந்தா[க்கு]அருள்செய்த நாயனார் கொயிலி . . . . .  
. . . . . பெரு[ம்மட]-
- 6 த்து முதலிகளும் தனிமாயெசுரரும் உள் ளுரில [நிலை]மாயெசுரரும் கைக்கொளமுதலிகளும்  
. . . . . நிமன்தக்கா[ற]-
- 7 ரும் எல்லோரும் நிறைவற நிறைந்து[க்கு]றைவறக் கூடி கருணாகரன் திருமண்டபத்தி-  
[ஈரு]த்து செ-
- 8 யசங்க சலகாலவனாட்டுத் தானவநாட்டுக் கண்டி[டி]ஊரில்(க்) காணியுடைய [ஆ]ண்டா-  
ர்களில
- 9 மணணகமுடையான் வளத்தா[ன் தி]ருநட்டப்பெருமாள் முன்னான் பிறசாபதிவருஷம்
- 10 கிஷாமத்திலை இக்கொயிலுக்கு முதலும் இன[த்ப்] பூசையும் சூனியமாய் திருப்பணியும்  
இன்றி ப-
- 11 நிகரமு[ம் கு]வந்துபொகையில் இந்நாளிலை இத்திருநட்டப்பெருமாள் தன்னுடைய  
முதலி-
- 12 வெ நானாறு பணமும் இட்டிப் பூசையும் திருப்பணியும் நடத்திப் பரிகரமும் செத்துக்  
கு[டியு]ம அமத்தி-
- 13 ப் பரியும் செய்வித்து நடத்திப்பொதுகையில் உடையார் அடைந்தார்[க்\*]கு அருள்-  
செய்த நாயனா திருவாய்மலர்-
- 14 ந்தருளி சண்டெசுரத் திருமுகம் குடுத்தருளின மாடாபத்தியம் உட்கண்காணி இராசியம்  
எழுத்து இலச்சி-
- 15 னை இவையும் குடுத்து இவனுக்கு குடுத்த மனை ஆவது சந்தித்தெருவில் தெற்கு-  
[பா[ர்\*]த்து முடிந்த மனை-
- 16 யும் இந்த மனைக் குறித்தாந புழைக்கடை தெற்குடை அளவும் இதில் மெனோக்கிந  
மாமுட கி-
- 17 ழுனெக்கிய கணனும் மற்றும் எற்பிய[ர்\*]பட்ட சமுத்தப் பிறுத்தியும் சந்திமுதித்த-  
வை[ர]-
- 18 யும் காணியாட்சியாகப் பெறக்கடவனாகவும் இந்தக் காணியாட்சி இவனுக்கு உ-
- 19 னாமந விற்று ஒற்றிக் கிறையங்களுக்கும் உரித்தாவதாகவும்[ி\*] இப்படிக்கு நாயனார்
- 20 அடைந்தார்க்குஅருள்செய்தநாயனார் திருவாய்மல[ர்\*]ந்தருளி சண்டெசுரர் திருமுகம்  
குடுத்தருளித்து வ

No. 255.

(A.R. No. 650 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ஃ] திரிபுவன[ச்ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு  
ச-வது நானொருசொழவனநா-
- 2 ட்டிப் புறங்கரம்பைநாட்டு ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழச்சதுஷ்டிமங்கலங்  
கற்கடகநாயுறுமுதல ஸ்வ-
- 3 ஸ்ரீ ஸ்ரீகாரியன செலுத்தகிற கூட்டப்பெருமக்கள் எழுத்து இன்னாட்டுத் திருக்கள-  
ருடையார் கொயிலில தாநத்தார்
- 4 கண்டு இன்னாபநார் கொயிலில கருணாக[ந்]திருமண்டபத்துக் கிழைத்திருவாச[ல்] தெந்-  
பக்கம் எழுந்தருளிஇருக்கு[ம்\*] முவ-
- 5 ராயிரவியாகப்பிள்ளையாற்று ச-லாவது முதல் ஊர்கி ழிறையிலியாக விட்ட எங்களுந்  
பிடாகைத் திருச்சிற்றம்பலநல்-
- 6 லார் ஸ்ரீஹ்[ஃ]வதிசுது கிழக்கு ராஜாயிராஜ[வாய்க்]காலுக்கு[ந்] தெற்கு முன்றாக்  
கண்ணாற்று நாலாந் துண்டத்து வடக்கை-
- 7 டய நில[ம்\*] முனறுமா நிக்கி இதந் தெற்கு நாங்கள் கீர்வா[ர்]த்த நிலம் இரண்டுமொ  
இந்நிலம் இரண்டுமாவால் வந்த மட-

- 8 க்கு ஊரிலே எறட்டுப் பரக்கடவொமாகவு[ம்] இந்நிலத்தால் [வ]ந்த மடக்குக்கு Tirukkalar.  
 ஆட்டாண்டுதொறு[ம்] ஊர்மா [வி]ந்த கட-  
 9 மையிலே அந்தராய[த்]துக்கு இவ்வூரில் தெவர்கள் சிவ[ந]ரமத்து எழுதிற நிலங்கள்  
 அந்தராயம இறுத்தபடி இறுத்து அல-  
 10 லாதது பிள்ளையாற்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாவதாகவும் இந்நிலம் இவ்வாண்டு-  
 முதல் கைக்கொண்டு இந்த நி-  
 11 யொகப்ப[டி க]ல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகச் சொன்னோம் ||--]

## No. 256.

(A.R. No. 651 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரராஜேஜ்சொழ்தெவற்கு யாண்டு [இர]-  
 2 ண்டா]வது இராசேந்திரசொழ்வள[நா]ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர்-  
 3 [உடைய] நாயனார் கொயில் காணியுடைய [சி]வப்பிராமணரில் கவுசியன் ஆடவிடங்க-  
 பட்ட-  
 4 லு [ஆத்ய]ந் மாதெயி[பட்ட] லு[ள்ளிட்]டொழும் அரவாபரணப்பட்ட லுள்ளிட்-  
 டொழும் முவாயிரப்பட்ட  
 5 லுள்ளிட்டொழும் காசிபன் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்ட லுள்ளிட்டொழும் இவ்வணை-  
 வொம் இந்நாட்டு  
 6 [வண்டாழைவெ]ளூர்க்கூற்றத்து உடையார் திருத்துறைப்பூண்டியுடையார் கொயில்  
 மடபதி திருத்து-  
 7 . . . ன்வெத . . . முடையானை திருமாறிகைப் பிச்சர்பக்கல் நாங்கள் உபை-  
 8 . . . [ந்தாவின]க் கெரிக்கை[க்கு] கைக்கொண்ட காசு கூடி இக்காசு அறுபதுங் கைக்-  
 கொண்ட . . . -  
 9 . . . வந்த பொலிசைக்கு உழக்[டு]கண்ணை கொண்டு எரிக்குந் திருநந்தா[விளக்கு]  
 10 . . . ம் சந்திராதித்தவற் எரிக்ககட்டுவாம[ரெனம்] இவ்வணைவொம்[||\*]

## No. 257.

(A.R. No. 652 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [தி]ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராதிராஜதெவற்கு  
 2 யாண்டு பத்தாவது இராசேந்திரசொழ்வளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா-  
 3 ட்டு திருக்களர் முளைத்ததெவற் கொ[யில்] காணியுடைய சிவப்பிராமணர் கவுசி-  
 4 கந் அரவாபரணப்பட்டதும் இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]பட்ட[தும்] சிவப்பட்டதும் கொதுகுல-  
 பட்டதும்  
 5 [உ]ய்யக்கொண்டாந்பட்டதும் முவாயிரப்பட்டதும் பஞ்சவந்மாதெவிப்பட்டதும்  
 6 [இ]வ்வனைவொம் ஐய[ங்]கொண்டசொழ்மண்டலத்து மெல்மலைப் பழைய-  
 7 . . . . . பழையதூர்ப் பழையதூர்[ருடையாந் வெதவனமு-  
 டையாந் கருணாகரதெவரான  
 8 அமரகொனார்[ப]க்கல் நாங்கள் உபையமாக திரு[நந்தா]விளக்கெரிக்கைக்கு கைக்கொ-  
 9 ண்ட காசு தூ[று இ]க்காசு நூறுங் கைக்கொண்டு இக்காசால் வந்த பலிசைக்கு நித்த-  
 10 [ம் உ]ழக்கெண்ணை கொண்டெரிக்குந் திருநந்தா[விளக்] கொந்நும் சந்திராதித்த-  
 11 [வல் எ]ரிக்கக்கடவொமாரெனம் இவ்வணைவொம் ||||--]

## No. 258.

(A.R. No. 653 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ஸ்ரீ மன்ஹாஸீஸூரநு அரியராசவிபாடன் பாடுஷெக்குத்தப்புவராயரகண்-  
 டன்  
 2 [முவு]ராயரகண்டன் ஸ்ரீவி[ர]பூபதி உடையர் வுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளா-  
 நின்ற சகாஷ்ட தூநாசயிட-ன்மெல்  
 3 [செல்ல]ரநின்ற [சா]றுவரிவருஷம் மிதுநநாயற்று அபரவகூத்து வுதமையு[ம்\*] மங்-  
 கள்[வாரமும்] பெற்ற முலத்தின்

Tirukkalar.

- 4 . . . . . [சொழுவன]நாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களா நாயநார்  
அடைந்தாற்கு[ள்]செய்வார் திரு-
- 5 . . . . . யில் [மடத்தில] முதலிகளும் மாயெசாரும் தெவகன்மிகளும் வைகாசித்-  
திருநாளில்
- 6 சுன்(த்)(த)[ரத்\*]தெ[ரளு]டையான் திருமண்டபத்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற  
கூடி ஆகிசண்டெஹூர-
- 7 தெவர் திருவாய்மலர்ந்தருளிநபடிக்கு கண்ணுடைப்பெருமாள் மாநங்காத்த(ப்)பிச்சற்-  
குப் பலமுதல-
- 8 கண்காணி காணியாட்சி குடுத்த இன்னாள்முதலு இக்கொயில் பலமுதல் கண்கா-  
ணித்து எழுத்தும் இல-
- 9 ச்சினையு[ம்\*] இராசயமும் இவற்குக் காணியாட்சியாகக் குடுத்தருளிநமைக்கு கொயிலில்  
பெறும்
- 10 பல சுவந்திரங்களும் தெற்கில்திருவிதியில் இவற்கு சாமநாயகமாகக் குடுத்த மனைக்குக்  
கிழக்கு
- 11 மனை ஒன்றும் மனைபுழக்கடையும் மெலநொக்கிய மரமும் கிழநொக்கிய கிணறும் ஸவூ-  
ரோஹுமாக சஞர-
- 12 தித்தவரையும் அனுபவிக்க[க்க\*]டவராகவும் [1\*] [உரதா][யதே\*]விற்கிறையங்களு[க்]-  
கும் உரித்தாக [கொயி]லுக்கு திருப்பணி-
- 13 . . . ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின வெள்ளை உர இப்பணம் [இருதா]றும்  
கொ[யில்பண்டார]த்தெ செலவறுப்-
- 14 . . . . . ம[டத்தி]ல் முதலிகளு[ம்\*] மாஹேஸ்வரரும் உள்ளூர் தா[னத்தா]-  
ரும்] . . . ள் பரிகரத்தாருங்(க்)
- 15 கல் வெட்டிக்குத்தமைக்கு இது பன்ஹேஸ்வரர் இரகெஷயாக கல் வெட்டி-
- 16 நென் இ[வ்\*]லூர் காணிஉடைய சிற்பரில் பத்தர் வி[ர]சொழமண்டலஆசாரியன்  
எழுத்து[||\*]

## No. 259.

(A.R. No. 654 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . [ஹா]ஸீஸீஸரது ஹரிராயவிபாடது பாஹெ[க்கு]த்தப்புவராயகண்ட  
[முல]ராயகண்டன் வஹூ-உக்ஷிணபச்சிமலமுஜாயிபதி ஸ்ரீவிருப்பண்ண-  
[உடையர் விருவிராஜம்] பண்ணிஅருளாநின்ற சகாஷ்ட தூநாச-மெல செல்லா-  
நின்ற
- 2 [ரு]திரொ[த்கா]ரிவருஷத்து மகரநாயற்றுப் பூவூ-பகஷத்து உத்த[ராட]மும் துவாதெ-  
சியும் பெ[ற்ற] வெள்ளிக்கிழமை னாள் திருக்களர்உடையார் அடைந்தா[ர்கு] அருள்-  
செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருளி சண்டெஹூரத் திருமுகக்காணி குடுத்தருளின  
இக்கொயிலுக்கு பூ-
- 3 எ[ச]க்காணி உடைய[வர்க்கள்] பூமவீச[ர்\*][சன்] ஒருத்திரும் இல்லாதொழி[கை]யில்  
இந்த நாளில் இக்கொயிலுக்குப் பூசகராய் நிறை வி[ர]பிறதாபவனநா[ட்டு] திரு-  
புவனமாதெவியில ஹாஹூஜி திருநாமிஸ்வரமுடையாது விஹேஸ்வரபண்டிதது மனறிற்கு-  
நிக்கும்பெருமாளுக்கு
- 4 பூசைக்காணியும் சைவாசாரி[ய\*]மைக்கும குடுத்தருளின நாள் உயி [இந்நாள்] இருபதும்  
இவனுக்கு குடுத்தருளின மனைஆவது சந்[னதி]ககு வடக்கு கிழ்சிறகில் வட[தலையில]  
வா[ஷ்ட]முடிந்த மனையும் இம்மனைக் குறித்தாந மற்ற(உ)ள்ள வுரத்தியும் சந்திரா-  
தித்தவரையும்
- 5 பெறக்கடவனாகவும் இன்தக் காணியும் மனையும் இவனுக்கு தான(டு)தமந விற்று ஒற்றிக  
கிறையங்களுக்கு உரித்தாகக் கடவதாகவும் இப்படிக்கு சண்டெஹூரநாயனார் திருமுகம்  
குடுத்தருளித்து ஸவூ வ||—

## No. 260.

(A.R. No. 655 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ராஜேஜ்சொழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு திருக்கள- Tirukkalar,  
 2 [ருடை]யார் கொயிலில் தெவகன்மிக னுள்ளிட்ட பலபணி [நிவ]ந்தக்காம[ரும்] கண்டு  
 3 [இ]க்கொயில ஸ்ரீமாஜேஜரக்கண்காணியும் திருப்பதியக்காணியும் நம் தெ-  
 4 [வா]ரத்துக்கு திருப்ப[தியம்] பாடும் பெரியான் [மறை]தெமும்ப[ப]ராருளான அகலங்-  
 கடு-  
 5 [ரிய]னுக்கு . . . . வஸத்தாற்கும் காணியாக . . . . . ச்செ-  
 6 ய்யக்கடவின வெல்லாம இவனி[றுத்]தினவன் கண்காணிப்படியெ செய்யப்-  
 7 பணணி இப்படி கல் வெட்டப்பண்ணுக இது திருவாய்மொழிந்தரு-  
 8 னின திருமுகப்படி ஸ்ரீஸ்ரீ ||—<sup>1</sup>

## No. 261.

(A.R. No. 656 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE ALAGIYANATHASVAMIN TEMPLE AT KALAPPAL,  
 TIRUTTURAIPUNDI TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 உ ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்- Kalappal.  
 2 காவத்திகள் ஸ்ரீவிராஜேஜ்சொ-  
 3 முடிவ[ர்க்கு] யாண்டு நாலாவது ஆ-  
 4 வணி[மாஸத்து] ராஜேஜ்சொழவள-  
 5 நாட்டு ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீசுத்தவல்லி-  
 6 சதுஸ்வெதிமங்கலத்துப் பிடாகை  
 7 சுத்தவ[ல்\*]விநவலூர் சொழனுக்கநல்-  
 8 லூர் உடையா[ர\*] திரு[வாவி]ஸ்ரீமுடை-  
 9 யார் திரு[ம]லை ஜீனி[த்து] இரு[க்]கையாலே  
 10 இத்திருமலை [பு]றச்சாரணை சாத்திவிக்கவெ-  
 11 னு மென்று வெறுங்கையால்வென  
 12 றுன் தெவ[ன]களங்கடாழ்வான்  
 13 சொல்ல இவற்றக்காக [இப்பு]றச்சார-  
 14 [ணைச்] செய்[வித்தார்] உ[ய்யக்]கொண்-  
 15 . . . . . டுப் பாம்புநாட்டுச் சி-  
 16 . . . . . டைய வெளான் சொதிப்பி-  
 17 . . . . . ரன் ராஜ[மாணி]க்கப் பல்லவ-  
 18 [சை\*]ரய[ன்] உ

## No. 262,

(A.R. No. 657 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 சீவலி<sup>1</sup> கொமாறுபன்மர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிறிகுலசெ[க]ரதேவ[ர்]ற்கு  
 [யா]ண்டு உடுக-[வது\*] உ[ராச]-ள் பங்குனிமீர் க[ள]ப்பாள்உடையாற் திருவாதித்-  
 தி[சு\*]ரமுடையாற்கு வாகுருடையார் பிள்ளை காடு[வ]ட்டியார் மக[னா]ர் சொக்க-  
 நாய[னா]ர் கட்டின சந்தி ஒன்று[\*]

## No. 263.

(A.R. No. 658 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KAILASANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் ஈழமு-  
 2 [ம்] கருகும் பாண்டியந் முடித்தலையும் கொண்டருளிய

<sup>1</sup> Probably ஸ்ரீஸ்ரீ.

- <sup>1</sup> A few letters at the end are not traceable.

## No. 265.

(A.R. No. 660 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA OF THE ANAIKATTA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொற்சலபன்மரான திரு[ஹுவ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இரா[ச]ராசன் Kalappal  
சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு டெ-வது வலிஹநாயற்று அமரப[க்ஷ]த்து அ[ஷ்]ட-  
மியும் வெள்ளிசகிழமையும் பெற்ற உரொசணி நாள் கிடாம்பி ஸ்ரீதாரலிஹபட்ட-  
னென் நில விலைபுரோணம் தெனபுற[ணி] இரா[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டுவெண்டாழை-  
நாட்டு வாசுருடையான் மெ[ய்\*]க்குந்தெவர் மகனார் சொக்கநாயனார் விசையகண்ட-  
கொபாலற்கு நீல விலைபுரோணம் பண்ணர்க்குடுத்த பரிசாவது[\*]இற்றைநாள் இவற்கு  
நான் விற்றுக்குடுத்த நீலமாவது இலூர் பிடாகை களப்பான் சுத்தவல்லிநல்லூர்  
கூ டெசரீ[சு] சொழனுக்கநல்லூர் கூ டெசரீ[சு]
- 2 [ப] ஆக கூ டெசரீ[சு] இன்னிலம் ஐம்பதம[ராக்] காணியும் விற்றுக்குடுத்தக் கொள்வ-  
தான எம்மி விசை[ந்]த விலைப்பொருள் அன்னுநெற்காசினால் ஸ்ரீதார இப்பணம்  
ஆயிரத்த ஐஞ்ஞாறும் ஆவண[க்களரி]யெ காட்டெற்றி கை[ச]சிலவற கைக்கொண்டு  
விற்று விலைபுரோண[\*]ம் பண்ணர்க்குடுத்த இந்நிலத்து மெனெக்கின மரங்கனும் கிழ-  
நொக்கின கிணறுகனும் பாக[மு]ம் பாகாஸ்யங்கனும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரி-  
மைகனும் மகப்பட விற்றுக்குடுத்த இந்நிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவுதாகவும் இதுவெ  
பொருள்மாவி[லை]யாகவும் இதுவல்லது வெறு பொருள்மாவறுதிப் பொருள்சில-  
வொலை காட்டக்கடவ தல்லவாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்குற விற்றுப்
- 3 பொருளற கைக்கொண்டு விற்று விலைபுரோணம் பண்ணர்க்குடுத்தென் சொக்கநாயனார்  
விசை[சய]கண்டகொபாலற்கு கிடாம்பி ஸ்ரீதாரலிஹபட்டனென்[\*]ஸ்ரீதாரலிஹ-  
பட்ட[ன்]தற்குறிபானமைக்கு ஊர்க்கணக்கு குழலூருடையான் கருமாணிக்காழ்வா-  
னென் என எழுத்து இப்படி யறிவென் பிள[னை] [தந்] திருவரங்கநாராயண-  
பட்டனென்[\*]இப்படி[அ]றிவென் ஆன நரசிங்கப்பட்டனென் இப்படி யறிவென் ஆன-  
திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பட்டனென்[\*]இப்படி யறிவென் சாண்டிலன் வரதரா[ச]-  
சபட்டனென் இப்படி யறிவென் விளத்தாருடையான் எறுதிருவுடையானென்[\*]  
இப்படி அறிவென் வெள்ளைநல்லூருடையானென்[\*]
- 4 இந்த சாதனத்தின்படி பலரும் புரோணம் பண்ணுகை[யில்] பலர்பக்கலிலும் கொ  
ண்டதா[வது] சாதனம் ஒன்றினால் கொ[ண்டி] வரதராசப்பட்டன்பக்கல் கொண்ட  
பிடாகை சுத்தவல்லிநல்லூர் கூ டெசரீ[சு] ஸ்ரீதாரலிஹபட்டனென்[\*]இப்பணம் ஆயிரத்து ஐம்பதுக்கு  
நில முப்பத்தஞ்சு மாவும் இ[வ்\*]வாணடு கன்னிநாயற்று பூவபகஷத்து [திரு]தியை[ய]-  
யும் பு[த]னகிழமையும் பெற்ற விசாகத்து நாள் காற்[கி]யன் திருச்சிற்றம்பலமு-  
டையான்பட்டர் பக்கல் கொண்ட சுத்தவல்லிநல்லூர் கூ டெசரீ[சு] சுத்தவல்[விந]ல்-  
[லூர்] சொழனுக்கநல்லூர் கூ சய[சு]இ-ம சொழனுக்கநல்லூர் கூ டெசரீ[சு] ஆக  
கூ டெசரீ[சு]க்கு ஸ்ரீதார இப்பணம் ஆயிரத்<sup>1</sup>

Another piece belonging to this inscription reads as follows :

- 1 ல்லூர் சொழனுக்கநல்லூர் கூ டெசரீ[சு]-ம் இராபூர் சொட்டை திருவடிகளப்பட்டர் பக்கல்  
கெ[ர]ண்டெயெ-
- 2 னான சுத்தவல்லிநல்லூர் சொழனுக்கநல்லூர் கூ டெசரீ[சு]-ம் பிடாகை சொழனுக்கநல்-  
லூர் கூ இஇ[சு]இ-ம
- 3 கொண்டி வரதராசப்பட்டர்பக்கல் கொண்டெயெனான சுத்தவல்லிநல்லூர் சொழனுக்க-  
நல்லூர்[\*]
- 4 கூ டெசரீ[சு]-ம் ஆக கூ டெசரீ[சு] ஸ்ரீதார இப்பணம் ஆயிரத் திருநாற்று ஐம்-  
பதுக்கும் ஆ

## No. 266.

(A.R. No. 661 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ --- கொமாறுபன்[மர் திரி]புவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு[  
யாண்டு டெச-வது கற்கடகநாயற்று வ-ஹுவ]பகஷத்து [திரு]தியை[ய]யும் சன்[க்கி]-  
ழமையும் பெற்ற ம[க]த்து நாள் ராஜேஜ்சொழலளநாட்டு புறங்கரம்பை நாட்டு

<sup>1</sup> The continuation is lost.



Kalappal.

அகரம் ஸ்ரீமுடிவழங்குசொழச்சதுஷ்டே-ஹிமங்கலத்து முடிவழங்குசொழவிண்ணகர்  
எம்பெருமா[ன் திருமுற்றத்து ஸ்ரீஸௌபதிஆழ்வார் ஸ்ரீப[ண்]-

- 2 டாரத்தாற்கு இவ்வூர் கொ[ம]டத்து உய்யக்கொண்டான்மட்டன் ஹாயெயு-<sup>1</sup> எங்கள் [த]-  
மையனார் கொம[பு]றத்து கெஸலட்ட ஸஷ்டே-ஹிமங்கலத்து முதுகண்ணகலை-  
டய கற்பகங்கொண்டிச்சாணியெந் யுஷ்டே-ஹிமங்கலத்து இசைவுதிட்டு[ரி]இவ்வூ[ரி]ல்  
எங்களுக்கு ஸாயாரணமாய் முன்னாள் பற்றியாய்க்கிடந்த நிலமான கொழு[ந்\*]தன்-  
ஆழ்வார் தன்பெர் நாட்டிக் காணி[ற]ட்டு பற்றுக்கிற நாளில எங்களை கூட்டாதெ  
பற்றியிலாய் ஸேஷம் பெறுகையாலெ கடமைஇறுக்கை ஆழ்வாற்கெ பரமாயை[ர]-
- 3 ல் இவன் கடமை இறுதெ பொய் இவன் பெர்கடமைக்கு புணைப்பட்ட ஸ்ரீமொவிஷப்-  
பெருமாள் இந்நாயனார்க்கு [இ]வன் பெர்கடமைக்கு விற்ற நிலங்களில் என்  
ஹத[ரி]வின் கூறாய் என்னுதான [ஒ]ன்னுபாதியில் இவன் விற்ற நிலம் [உ]யு-  
கிறாறுக்கும் ஒக்க இவ்வூ[ரி]ல் நிக்கி உள்ள நிலங்களில் ஆற்றார்கூற்றிலெ திருநாமத்-  
துக்காணியாகப் பற்றிக்கொள்ளவும் நான் இந்நாயனாற்கு யுஷ்டே-ஹிமங்கலத்து குடுத்த  
நிலமாவது பிடாகை சொழனுக்கநல்லூர் ஸ்ரீஷேவ்வதிக்கு மெற்குத் திருவரங்கவார்க்-  
க[ர]லுக்குத் தெற்கு ச-கண்ணாற்று<sup>1</sup> உ-சதிரத்து ஆற்றுக்கு மெற்கு-
- 4 ப்பட்ட நிலத்து நிலம் உ-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சத[ர]த்து ஸ்ரீமொவி[ஷ]ப்பெருமாள் விலை-  
யால் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்து என னொபாதியாய் நான் கு[டுத்]த நிலம்  
ஔுயு-ஹிமங்கலத்துக்குக் கிழ[க்]கு இவ்வாக்காலுக்கு[த்] தெற்கு க-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சது  
ரத்து எடுப்பு இரண்டினால் நிலத்து நிலம் ஹி-ம உதிரது மனைஎடுப்பு உட்பட நில  
வது கீவல் முன்பு ஆழ்வார் கூறாய் இவன் தன்வழியால் இந்நாயனாருதான நிலம்  
நிக்கி என்னு[தான] நில கீஇ[ஷ] -ம் ஆக என்னுதான மனைஎடுப்பு உட்பட்ட [நில]  
ஔுயு-ஹிமங்கலத்து இந்நிலம்(ர) அரைமா அரைக்கா<sup>2</sup>-

## No. 267.

(A.R. No. 662 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீகொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகன் ஸ்ரீகுலசெகரதேவமரு யாண்டு உயு-வது  
பங்குனிமாத[த்\*]து நான் இராசெந்திரசொழவளநாட்டு புற[ங்குமட]பநாட்டு
- 2 களப்பாள் அகரம் முடிவழங்குசொழ[ச்]சருப்பெதிமங்கலத்து நாயனார் முடிவழங்கு-  
சொழவிண்ணகர் எம்பெருமான் ஆணைகா[த்த]ப்பெருமானு[க்\*]கு
- 3 வாகுருடையார் காடுவெட்டி(ய)யார் மகனார் சொக்கனாயனார் விசையகண்டகொபாலர்  
[இ]ன்னாயனாற்கு பூசைக்கு கட்டின சந்தி ஒன்று [சந்தி]ராதித்தவர்<sup>2</sup>

## No. 268.

(A.R. No. 663 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[இ]ராசராசன் சுந்தரபா[ண்டியதேவர்க்]கு யாண்டு [உயு]வது [து]ல[ர]-  
நாயற்[று] பூ[ஷ்டே]வகூ[த்\*]து திருதியையும் வெள்ள[க்\*]கிழமையும்
- 2 பெற்ற முலத்து நான் சுத்தவல்லிவகூ[ஷ்டே]திமங்கலத்து கொம்ம[ர]ை[ர] வரதராச-  
பட்டனென் வாகுருடையான் சொக்கநாயனார்
- 3 விசையகண்டகொபாலர்[க்\*]கு நான் நிலவிலைவா[ர]ணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது  
இற்றைநாளால் நான் இவற்கு விற்றுக்கு-
- 4 தெத்த நிலமாவது சுத்தவல்லிவகூ[ர\*] சொழனுக்கநல்லூர் நில இராமம் எங்கள்  
மாமனார் சொமிதெவபட்டர் காணியா-
- 5 ன முடிவழங்குசொழவகூ[ஷ்டே]திமங்கலத்து பிடாகை . . . . . நல்லூ[ர\*]  
நில கூவவகூ[ஷ்டே]திமங்கலத்து சொழனுக்கநல்லூ[ர\*] நில யசா[ர]ம் சுத்த-
- 6 வல்லிவகூ[ர\*] சொழனுக்கநல்லூ[ர\*] நில சா[ர] விதம் . . . . . ன்[னி]-  
லம் இருபத்தஞ்சு மாவும் விற்றுக்குத்துகொள்வ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> This word is represented by a symbol.<sup>2</sup> The inscription is incomplete at the right end.

**No. 269.**

(A.R. No. 1 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE AMBALAM  
AT TIRUPPUNITTURA.Published in *Travancore Archæological Series*, Vol. VI, p. 64.

Tiruppunittura.

**No. 270.**

(A.R. No. 2 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE AMBALAM AT TIRUKKAKKARA.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 186-f.

Tirukkakkara.

**No. 271.**

(A.R. No. 3 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME AMBALAM.

Published *Ibid.* Vol. III, p. 174-f.**No. 272.**

(A.R. No. 4 of 1903).

ON THE BASE OF THE PLATFORM IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 185-f.**No. 273.**

(A.R. No. 5 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
VAIDYNATHASVAMIN TEMPLE AT TITTAGUDI, VRIDDHACHALAM TALUK,  
SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு Tittagudi.  
ஒன்பதா-
- 2 வது வடகரை விருதராசபயங்கரவளாட்டு மெற்காநாட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடி-  
யான திரிச்சிற்றம்-
- 3 பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைப்பெருமானுக்கு இருங்கொளப்பாடிநாட்டு வெழ்ப்-  
புருடையாந் ஊ-
- 4 ரந்தொன்றி உதையபாலநென் இன்னாயனாற்கு மாலுஉறவ்வமாக அம[ra\*]வாவி  
எழுந்தருளி யாகம் ஷிக்ஷி(தி)த்து தித்-
- 5 . . . . . ஸ்பட [மாத]ம் ஒன்றுக்கு பெரந் னிரண்டுமாவும்  
நெல்லு முக்குறுணி முந்நாழியு-
- 6 . . . . . திருவெட்டையும் . . . . .
- 7 ணி அமுதுசெய்தருளுகைக்குத் திருநாள் ஒன்றுக்கு அரிசி கலமாக திரு . . . . .  
மும் .
- 8 நியமுது உள்ளிட்ட வெஞ்சனமும் அகப்படச் சன்திராதித்தவற் செல்வதாக நான்  
இவ்வூர் ஊறல்கழ[ரி]யில்
- 9 விலைகொண்டு விட்ட உதையபாலந் திருநந்தவன மென்று பெர் கூவப்ப[ப]ட்ட நிலம்  
ஒன்றையெ மும்-
- 10 மாவரையும் விட்டென் ஊரந்தொன்றியான உதையபாலநென் [\*] இது பன்மாஹேஸ்வர  
ரகெஷ[ri\*]

**No. 274.**

(A.R. No. 6 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சு[ப]கிமி[து\*]ஸ்ரீ ஆடிஸ்ரீ உல-ஷ் ஸ்ரீஷ்நாகமநாயக்கரய்யன் காரியதுஞ்சுடவர்  
வசியப்பமுத-

Tittagudi

- 2 வியார் திட்டைகுடி தாநத்த[ர](ர)னும் இளமங்கலம் ஊரவர் வெள்ளாழரும் தந்[தி]ரி-  
மாரும் ந-  
3 த்தக்கெடு அடிக்கெட்டுக்காக சண்டையாய் யிரண்டு திறவரும் குடிப்பொய் ஊரும்  
4 நாலாறு வருஷ(5)மாகப் பாழ[ர]யிருக்கையில் யிப்பொழுது வெள்ளாழர் தந்[தி]ரிமார்  
கா-  
5 ணியாழ்ச்சி பறையர் உன்பட நத்தக்கெடு அடிக்கெடு யிறுக்கடவராகவும் [யி]ந்த-  
படிசூ  
6 எழுதின கொயில்கணக்கு . . . . திரு[த்தாந்தொன்றி]யிரிய [னெ]ழுத்து[||\*]

## No. 275.

(A.R. No. 7 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 விகாரிஸ்ஸு மாசுமீ யெது திட்டைகுடிஆன விஷாரணுவாரத்து உடையார் ஊரு-  
டையையுறத்து உடைய[ர]ர் புபதி(பி)ராயுடைய[ய]ர்  
2 தென்கரை கொழிபூர்பற்றில் பெருமுனை நான்கெலலைக் குளப்பட்ட நன்சைய் புன்செய்  
நத்தம் உட்பட குடிநீங்கா தெவதானம்  
3 முதலடங்க சறுவமான்னய இறையிலி ஆக குடுத்த இராசதப்படி உடையா மல்லிதெவ-  
ராயர் இம்மரியாதிக்கு க[வ]வெ-  
4 ட்டிக் குடுக்கையில் இவ[வ]ந்ஷம்முதலு நாட்டுவி[னி]வொகத்துக்கு தென்கரை கொழி-  
பூர்பற்று நாடாக இருந்து நியமித்த-  
5 [படி] [||\*] இவ்வூர்க்கு நன்[ெ]சய் புன்செயும் நத்தத்தில் எனும் உழவுகுடி காசாயக்குடி  
பலபட்டடைக்குடி செஞ்சுக்கடமை  
6 மற்றும் பலகுடிக்கும் இவ்வருஷ(5) முதல் வருஷ(5)தொறும் சந்திரஆதித்தவரையும் கட்-  
டுக்குத்தகை ஆகக் கொ-  
7 ன்ளும் ய ய இப்பணம் பத்தும ஒழிந்து வெறு ஒன்று கெட்க்கடவது அல்லவாகவும்  
[||\*] நாட்டுக்கு பட்டிதை படாவ[ரி] வ-  
8 ந்தாலும் இவ்வூர்க்கு வருஷ(5)தொறும் கொள்ள கிச்சயித்த பணம் பத்து ஒழிந்[து]  
ஊருடையநயினர் சிபாதமெ வெ-  
9 று ஒன்றும் கொள்ளக்கடவதல்ல என்று நாடாக நியமித்து விட்டோம் [||\*] இப்படிக்கு  
இவை நாட்டுக்கணக்கு இளை[ய\*]ரணடான்  
10 [எழுத்து]<sup>1</sup>[||\*]

## No. 276.

(A.R. No. 8 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வதி [||\*]ஸ்ரீதேவாரணு[தீஸ்ரத]. . . . . வி[ப]ரடது ஹ . . . . .  
. . . . .  
2 கண்டன முவராயகண்டன் விர . . . . . ணஉ . . . . . தெவ-  
ராயுடைய[யா\*]  
3 குமாரா ஸ்ரீவிரஹுவதிஉடையர் வு[யு]விராஜு[5] வண்[ணிஅருளா]ந்[ன்ற]. . .  
. . . . . [தகாசயக]-னமெற் செல்லாந்-  
4 . . . . . [வ்ளமயஸ்வகஸா]த்து மிநநாயற்று [உ-ஹ-5]வசுத்து [ப]. . . . .  
[மூராவாரமும்]பற்ற [கஸுதி] நாள் வடக[ரை] [விரு\*]தராஜபங்க[ரவள]-  
5 . . . . . ஸ்ரீதேவாரணு திட்டைகுடிஆன விஷாரணுவாரத்து  
உடையார் ஊருடைய .  
6 க்கு சுமாராவொழி கஜீதாபடி திருப்பணிக்குக் குடுத்த பட்டையம் இன்னய[நாற்]கு  
மல்லிகெவராயன் தம்முடைய  
7 உம்பளிகையில் வழிதலம்பட்டுச்சாவடி தென்கரை கொழிபூர்பற்றில் பெருமுனைஊர்  
ஒன்றுக்குப் பொன்  
8 உா இந்த பொன் இருதாற்றுக்கும் இந்த ஊர் ஒன்றும் ஸ்வ-மாஹு இறைஇ[வி\*]-  
யா(ஆ)க குடுத்தென் இந்த ம[ர\*]நி-  
9 (ய)ம் தெவரீர்பெராவை நடக்கும்[படி] பட்டையம் திருவுள்ளம்[ப]ற்றவெணு[ம்\*]  
என்று மல்லிகெவராயன்

<sup>1</sup> This word is expressed by an abbreviation.

- 10 விண்ணப்பஞ்செய்ய இந்த மல்லிதெவராயன் குடுத்த பட்டையமரியாதி இவ்வருஷம் Tittagudi.  
ஆடிமாஸமு[த]லுக்கு
- 11 [ஸவ-ம்]ராமாகச் சிவராத்திரிப் புணுகாலத்திலே திருவதிகைத் திருவிட்டான-  
முடையனயினர் . . . . . விராண[த]
- 12 யாராவ-ஓவ-மமாகத் தாரைவாத்துக் குடுத்தஅளவுக்கு இந்த ஊர்[க்]குச் செல்லும்  
நன்செய் புன்செய் நாற்பாற்கெல்லை மாவ[ன]ை மாவடை . . .
- 13 மின் குளவன[ை] செக்குகடமை வெட்டிவரி எடுத்தன[வு] விற்பிடி அரசபெறு காணி-  
ஆட்சிப்பெறு பட்டக்காணிக்கை முதலான பழவரி புதுவ-
- 14 ரி நியநிகெஷவம் ஜவாஷாணம் அக்ஷணி ஆகாமி தெஜமா[ன]ு உட்பட்ட லக[டு] ஸ்-  
ண-ராயாய[து] ஹதாயாய[து] உட்பட்ட[ச் ச]ங்கம் உ[பையரோம-து]
- 15 [இ]டைத்துறை நிக்கலாக ஸ்ல-ரோ[ன]ும் ஆக குவஜராக்[க்] ஸ்லாஜஆக குடுத்தஅள-  
வுக்கு ஸு[வ]த்திலே சுதூலவித்துக்கொள்ள ஊ[த]மா[ன]ு[து] வ-டு-
- 16 வ-ம் அற்ற மரியாதிக்குக் குடுத்த பட்டையம் உ

## No. 277.

(A.R. No. 8-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WELL TO THE NORTH OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸ்]வீ ஸ்ரீ[||\*] பெருமாள் சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு
- 2 [உய]-வது பெருமாள்முதலிகளில் பொன்பற்றியுருடையான் சி-
- 3 ராமதெவரான செ[தி]ராயதெவர் காரியஞ்செய்வார்களில் இந்-
- 4 த திருமஞ்சனக்கிணறு செய்வித்தான் ஆதனாருடையான் பெ-
- 5 ருமாள்பிள்ளையான வில்லவராயன் உ ஸு[வ]ஸு[வ] உ

## No. 278.

(A.R. No. 9 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 உ ஸ்ல[வீ] ஸ்ரீ[||\*] வங்காரமுத்தரையன் ஓலை பெரும்பறைபூர் ஊ-
- 2 ரவர் கண்டு திட்டைகுடி உடையார் ஊருடையபெருமாள் கெ[ர] . . .
- 3 க்கு மாடாபத்தியமாக இட்ட ஆண்டார் சமபந்தப்பெருமா[ன]ுக்கு நாற்பத்திர-
- 4 ண்டாவது புரட்டாதிமாதமுதல் ஜிவனத்துக்கு தங்கனூர் நன்[ன]ு[து]செய்நிலத்தில்  
[தா]ழை-
- 5 க்கிழை யரை நிலம் மடப்புற இறையிலியாக கலவ வு வெட்டி னுட்டிப் ப-
- 6 யிர் செய்துகொள்வாராகச் சொன்னோம் இந்நிலம் இவர் பபிர்ச் <sup>1</sup>

## No. 279.

(A.R. No. 10 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ல[வீ] ஸ்ரீ[||\*] மகதெசன் பொன்பரப்பின வா-
- 2 ணகொவதரையன் திட்டைகுடியான திருச்சிறம்-
- 3 பலவத[டு]திமங்கலத்து நாயனார் ஊருடைய-
- 4 நாயனார்க்கு மகதைமண்டலம் தென்கரை தொழுது-
- 5 ர்பற்றில் ஓ-வது சித்திரைமாதமுதலுக்கு பொன்பரப்பினான்சந்-
- 6 திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்த வாகையூர் நான்-
- 7 கெல்லைக் குட்பட்ட ன்னை புன்னை நத்தம் நத்த[ப்\*]புன்னை கரை-
- 8 புன்னை மெனென்கின மரம் கீனென்கிய தூவு உட்பட்ட நிலத்-
- 9 தில் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் பட்ட[ர்]க-
- 10 ள் இறையிலி நீங்கலான நன்னை புன்னை நத்தம் நத்தப்புன்னை க-
- 11 ரைப்புன்னைத் தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் செக்கிறை உள்பட்ட-
- 12 ட லக[டு] ஸ்ல[வீ]களும் உட்பட்ட இன்னுள்முதல் பொன்பரப்-
- 13 பினான்சந்[தி]க்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தோம் [||\*] இப்ப-

<sup>1</sup> The record is left unfinished.

Tittagudi.

- 14 டிக்கு ஊராதித்தவக செல்லக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-  
 15 க்கொள்ளவும் சொன்னொம்[\*] இப்படி செய்தென் இவை திருவிடை-  
 16 மருதுடையான எழுத்து[\*] இவை தலை(ப்)வரையான் எழுத்து இவை-  
 17 வ குலொத்துங்கவெளார் எழுத்து[\*] இவை இளையபெருமாள் எழுத்து [||\*]

## No. 280.

(A.R. No. 11 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிநாயகஜெந்திரசொழிபெவற்கு யாண்டு  
 எழாவது வடகரை  
 2 விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு மெற்றக்க[ா]நாட்டு ஸ்ரீபெசம் திட்டைகுடியான திருச்-  
 சிற்றம்-  
 3 பலச்சுருப்பெ[தி]மங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றியுமுடைய நாயநார்  
 கொடியில வெவ-  
 4 ர்அடியான் என்னையாண்டியான் நா[தா]ற்றுவநங்கை மகள் பெ[ரு]மாள்நாச்சியாந  
 ஊருடையபெருமாள்-  
 5 நங்கை இன்னையார் கொ[யிலி]ல் திருக்காமக்கொட்டத்து நாச்சியாரை திரு[உ]றஸ்வம்  
 எழுந்தருள உ-  
 6 வெ[ரா]ஹத்தால் எழுந்தருளினித்து இன்னாச்சியாற்கு அமுது[ப]டிக்கும் கறிஅமுது படி  
 உள்ளிட்ட வெ-  
 7 ஞ்சனங்களுக்கும் இன்னாட்டுக் காணியாளந் கடநதை ஆதித்தன் ம[க]ன் ப[வி]கன்ஆன  
 இரா[சு\*]ரா[சு\*] வங்காரமுத்தை-  
 8 ரயன் பாடிகாவலான நிலங்க[ளில்] சந்தி முன்றுக்குச் ச[ந்]தி ஒன்றுக்கு அரிசி நாநாழி-  
 யாக நாள் ஒன்றுக்-  
 9 கு சந்தி முன்றினால் அரிசி குறுணி நாநாழிக்கும் கறிஅமுது [வி]ஞ்சனங்களுக்கு  
 இந்(ன்)நாயநார் தெவதாநம்-  
 10 னன் உன்னாரிலும் பிடாகைகளிலும் நன்சை நிலங்களிலும் இவ்[வூ]ர் பாடிகாவல்  
 கொண்டு வருகிற னந்-  
 11 சநிலங்களில் பாடிகாவலில் இந்நாயனார்க்கு முன்பு இவ்[ர\*]கள் தம்ப[ப]நார் திருஅத்த-  
 சாமத்துக்கு அ-  
 12 முதுபடிக்கு விட்ட நெல[வூ] தூற்று இருபதிக் கலமும் கல் வெட்ட[டு] நிக்கி நிக்கி-  
 உடைய நெல்லிலெ இந்ந-  
 13 ரச்சியாற்க்கு ஆட்டு நாநூற்று எண்பதின் கல நெல்லும் இந்த . . . . .  
 . . தவற் செவ-  
 14 வதாகவும்[\*]இப்பாடிகாவலுக்கு யா . . . . .<sup>1</sup>  
 15 கியெ கொள்வதாகவும்[\*] இப்படி செய் . . . . . ரக[வு]ம் . . . . .  
 . . . . .  
 16 ல்லுவார் உண்டாகில் வல்லவரையன் சத் . . . . .

## No. 281.

(A.R. No. 12 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொநெரினமைகொண்டான் ஸ்ரீகுலசெகர-  
 2 தெவர்க்கு யாண்டு இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு [நாள்] முப்பத்தொன்றில் தி-  
 3 ட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுவெட்டி மங்கலத்[து] உடையார் ஊருடை-  
 4 டயநாயனார் கொடிய தானத்தார்க்கு[\*]உடையார் ஊருடையநாயனார்க்கு நமக்கு  
 5 நன்றாக குலசெகரன்சந்தி ஆடிஅரு[ள்] அமுதுசெய்ய அமுதுபடி சாத்துப்படி-  
 6 க்கும் நாம் பிறந்த நாள் உத்திரத்து விசெஷவிவஸமாக எழுந்தருளவும் நாம்  
 7 குடுத்த மகதைமண்டலத்து தென்கரைநாட்டுத் தொழுவாபற்றில் இந்-  
 8 நாயனார்க்குத் திருநாமத்துக்காணி இறைமீனியாக நாம் குடுத்த இடைச்சி-  
 9 றுவாய்க்குக் கிழ்பார்க்கெல்ல இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி இறை-  
 10 யிலி கிழ்ச்சிறுவாய்மாராஜர் எலலைக்கு மெற்கு[ம்] தென்பார்க்கெல்ல [நி]-  
 11 வாவாற்றில் ஊராயத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெ[ல்லை] ஆட்-

<sup>1</sup> Space containing about 10 letters is much worn out.

- 12 கொண்டநல்லூர் எல்லைக்கு கீழ்க்கு[ம்] வடபார்க்கெல்லை குறுக்கை கிட-  
 13 நகப்பாடி எல்லைக்குத் தெற்கும் ஆக இந்நான்கெல்லைக்கு நடுவுட்பட்ட-  
 14 ட நன்செய் புன்செய் நத்தங்கனும் குளமும் உட்பட்டவையிற்றுக்கு வரும் கட-  
 15 மை குடிமை தறிஇறை தட்டாரப்பாட்டம் நாட்டுவினியொக[ம\*] மற்றும்  
 16 எப்பொப்பட்ட அனைத்தாயங்கனும் ஆவணிமாதமுதல் [மு]தலடங்க இ[றை]-  
 17 யிலிஆகத் தந்தொம் [ம\*]இப்படிக்கு ஹஜாதித்தவக் செலவக் கல்லிலும் செ-  
 18 ம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[வ] துஷ்ய [ம\*]இவை கொடுமனாருடையான் எ-  
 19 முத்த[ம\*] இவை ஷோபெலி வாணாதிராயன் எழுத்து வ

## No. 282.

(A.R. No. 13 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமது மஹ[ம\*]ஸ்தீஸ்தான் கிராமவிலாடன் ஹைஷக்குத் தப்புவராயர-  
 கண்டன் முவராயிரகண்டன் வ-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-  
 2 ஹைஷாதிவதி ஸ்ரீவீரபொக்கணஉடையர் குமாரர் ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் [விர]வி-  
 ராஜ்ய[ய]ம் பண்ணுகின்ற சகாஷ்ய துடாக-  
 3 யடு-ல்மெல் [செல்லாநின்ற பரி]தாபிவருஷத்து ஆடிமாதம் மிசதி ஸ்ராவண ஸ-ஹு<sup>1</sup>  
 ஸ்ரீஷை[ம\*] [விர]காமி சொமையதெண்ணாயக்கர் குடுத்த பட்டை-  
 4 யப்படி ஸ்ராவணஸ-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-  
 மெற்காநாட்டு ஹைஷதெயம் திட்டைகுடியான  
 5 திருச்சிற்றம்பலச்சகாஷ்ய-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-ஹு-  
 ஹைஷ ஆமுதுபடிக்கு பரிதாபி வருஷ ஆடிமா-  
 6 தம் முதலுக்குச் சொர்த்த பொன் முன்னாற்றுக்குச் செலவாக உள்ளூர் நாயன்மார்  
 பூசை திருவாராதனம் தெ[வ]த[ர]னம் திருவிடையாட்ட-  
 7 ம் ஹட்டகளஇறையிலி பள்ளி[ச]சத்தம் உட்பட்ட பல ஹைஷமாணும் நீங்கலாக சுங்கம்  
 உலையமாற்கம் இடைத்துறை செக்-  
 8 குக்கடமை தறிஇறை தட்டாரப்பாட்டம் கீழ்நொக்கின கிணறும் மெல்லொக்கின மர-  
 மும் இரைப்புன்செய் நத்தம் நத்த[ம\*]புன்-  
 9 செய் உட்பட்ட எல்லையாவது கீழ்பாற்கெல்லை சீதா[ம\*] எல்லைக்கு மெற்கு மெல்-  
 பாற் கெல்லை உகாநூர் எல்லைக்கு கீழ்க்கு-  
 10 [ம்] தென்பாற்கெல்லை [கீழ்மு]த்தூர் [அ]கிருதமங்கலத்து எல்லைக்கு வடக்கும் வட-  
 பாற்கெல்லை நிவாவ[ர]றுக்கு  
 11 தெற்கும் இன்னான்கெல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் [புன்]பயிர் உட்பட விட்ட  
 12 சொழமண்டலம் இரா[ச]தராசவளநாட்டு விட்ட பற்று அத்தியூர் ஹர் ஒன்றுக்கு  
 பொ-  
 13 ன் முன்னாறு இப்பொன் முன்னாறும் ஹைஷமாணுமாக ச[சு]ராதித்தவரையும் செ-  
 14 ல்கக் குடுத்தொம் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்கை [ம\*]

## No. 283.

(A.R. No. 14 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமது ஸ்ரீ [ம\*] திரிபுவனச்சக்கரவ[த]கன் ஸ்ரீ[கு]லாத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு  
 ஹ-வது வடக[ரை]  
 2 விருதராசபயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டு ஹைஷதெயம் திட்டைகுடியான திருச்-  
 சிற்ற[ம்]பலசரு[ப்]பெதிம-  
 3 ந்கலத்து ஹைஷதெயத் திருத்தான்தொன் ஹை[ர]மு[த]டைய அபன[ர்]க்கு மிலாடாகிய  
 ஜனநாதவளநாட்டு ஆற்றார்க[சு]-  
 4 ற்றத்து ஆறகனூரில் சிறுபாக்கமுடைய[ர]ன் [நா]யன் இ[ர]ரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]தெவரான  
 இராஜராஜ மகதைனாடாழ்வானென் இன்-

<sup>1</sup> These two words appear to have been engraved here by mistake instead of after the date in 1. 3.

Tittagudi.

- 5 நாயனார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாய[ான க]விகடின[த]சொழமங்கலமும் மாலு[ராத]  
விராஜென் திரநல்லூரான பொன்-  
6 பர[ப\*]பினநல்லூரும் இவ்விரண்டில உள்ள நன்சை புன்சையால் உள்ள பெரும்-  
பாடிகாவலும் மற்றும் எப்ப[ப]ற்பட்டினவும்  
7 இன்னயநார்க்குச் சன்திராதித்தவரை செல்ல நித்த நிமந்த[த\*]துக் குடலாக ஸீபா-  
த[த\*]தெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தென் இத்திருத்தான்தொந்த்-  
8 ஸ்ரமுடைய நாயனார்க்கு என் வங்முள்ளதனையும் செலவதாக கல் வெ[ட்\*]டி-  
குடுத்தென் இவ்விராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாரெ[ன்][||\*]

## No. 284.

(A.R. No. 15 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரஹி ஸ்ர[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரிகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு  
ந-றாவது வட-  
2 கரை விருதராசபயங்கரவளனுட்டு மெற்கானுட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடியான  
திருச்சிற்றம்பலச்-  
3 சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றீஸ்ரமுடைய ருபனார்க்கு மிலா-  
டாகிய செனநாத-  
4 வளநாட்டு ஆற்றார்கூற்றத்து ஆறகனூரில் சிறுபாக்கமுடையான் செம்மை[ப]யுகன்  
இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]தெவனாக  
5 இராஜராஜ மகதைநாடாழ்வா[னென் இ]த்தெவற்கு முன்றாவது ரு[ளி]லெ சொழ-  
மண்டலம் இடங்கை வலங்கையா-  
6 ய் இன்னயனார்க்கு குறும்பெறி[ய]க் காவெரிக்கு வடகரையில் கஞ்ச[னா]ரகரத்திலெ  
விட்டுக்கொடு இருந்து குறு-  
7 ம்பெறிந்து நிரை கொண்ட[ ] ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் இன்னயனார்  
திருத்தான்தொன்றீசரமுடைய நாயனார்-  
8 க்கு திருதன்தாவினக்குக்கு குடுத்த உருக்களில் திருதன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு  
உடலாக நிச்சின பசு நாற்பதும் நி-  
9 க்கி ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் விற்து முதலான காசு சாஅடி இக்காசு  
நானூற் றெண்பதும் இத்திருத்-  
10 தான்தொன்றீசரமுடைய நாயனார் கொயிலில காணிடைய சிவப்பிராமணரில் பாற-  
தாயன் அமரநாயக[னு]-  
11 ம் இவன் சிற்றப்பன் மகன் திருவெண்ணாமலைடையபெருமானான தில்லைநாயகபட்ட-  
னும் இவன் தம்பி முடி[கெ]-  
12 ண்டானான பொற்கொயில்பட்டனும் வாச்சியன் அமரநாயகனான பெரிய[ா\*]னான  
குலொத்துங்கபட்ட[ட]-  
13 னும் இவன் த[ம்]பி இனியானான இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]பட்டனும் இவன் தம்பி வெள்ளை-  
வாரணமான சிவகல்வி [யாண]பட்ட-  
14 னும் இவன் தம்பி திருத்தொணிபுரமுடையானான டிகு[ண\*]ரமூர்த்திபட்ட[னு\*]ம்<sup>1</sup>  
15 [கி]வதெவ[ட்]ட்டனும் இவன் தம்பி முடிகொண்ட<sup>1</sup>. . . . .  
16 ஒன்றுக்கு பசு முப்பத்திரண்டாக திருதன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு பசு அறுபத்து-  
நாலுக்கு கைக்கொண்ட ப-  
17 சு நாற்பதும் நிச்சி பசு இருபத்துநாலுக்கும் பசு ஒன்றுக்கு காசு பதினைஞ்சாக பசு இரு-  
பத்துநாலுக்கு ஒக்க கொண்ட கா-  
18 சு நாசுடி [||\*] இது பன்மாஹேஸ்ர ரகெஷ[||\*]

## No. 285.

(A.R. No. 16 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உஸ்ரஹி ஸ்ர[||\*] பூமருவிய திருமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலை[ம]ராதும் நயந்து புல்க  
அருமறைவிதி

<sup>1</sup> The end of this line and of the next are completely worn out.

- 2 நெய்யினைத்தும் தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி சூடி திங்களெவ]ன்குடைத் Tittagudi.  
திசைக்களிமெட்டுத் த-
- 3 க்கு தனிக்கடம் தானென விளங்க கருங்கவிப்ப[ட்\*]டியைச் செங்கொல[து]ரப்ப  
பெ(ர)ருங்கதி(ர்)ராழி பு[வி]வளந் து-
- 4 டன்[வ]ர வில்லவ(ர்) [ரி]ரட்டர் மினவர் சிங்களர் பல்லவர் [மு]தலிகள் பார்த்திவர்  
பணிய எண்ணரும் கற்பம் மண்[ண]கம் புண[ர்]ந்து செம்பொந் விரவிஓறா-
- 5 ஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழா(ன்)னடிக(ள்)னொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பர-  
கெசரிபற்றமரான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி-
- 6 கள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யிச-லாவுது வடகரை விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு  
மெற்காநாட்டு ஸ்ரீதேயம்
- 7 திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-  
திரசமுடைய[ய] நாயநார்க்கு
- 8 இன்னுடு பாடிகாவல்காணியுடைய சென்தன் கூத்தாவொன்றை இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]  
வங்காரமுத்தரயனென் இன்னுய-
- 9 னாக்கும் நாச்சியாற்க்கும் திருஅர்த்தசாமப்படி அமுதுபடிக்குச் சன்[தி]ரா[தித்]-  
தவற் செல்ல அமுதுபடிக்கு திருவமுதரி-
- 10 சி குறுணிக்கு நெல்லுப் பதக்கு னாழியும் பாலமுது இருநாழிக்கு நெல்லு நாழியும்  
கறியமுதுக்கும் உப்பமுதுக்கும்-
- 11 மினகமுதுக்கும் நெ[ய்\*]யமுதுக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கும் இலையமுது உள்ளிட்ட  
விஞ்சனங்களுக்கு[ம்\*] நெல்லு அறுநாழியும் திரு-
- 12 மஞ்சனம் வைப்பானுக்கு நெல்லு இருநாழியும் ஆக நாள் க-க்கு நெல்லுத் தூணியாக  
நாள் நாசுய-க்கு ஐ ாஉய-ள இன்னெல்-
- 13 லு தூற்றிருபதின்மையும் இவ்வூர்தி கழ[நி] னான்சைநிலத்து இன்னுயநார் தெவதாநத்துக்  
காரும் எள்ளும் பசானமும்
- 14 விளைந்த நிலத்திலெ என் பாடிகாவல் கூலி கொண்டுவருகிற வெளி [ஐ]ங்கல நெல்லாக-  
வந்த நெ-
- 15 ல்லிலெ இன்னுயநார் தெவதானத்துப் பாடிகாவல் நெல்லிலெ செலவிட்டுகொள்ளக்கட-  
வர்க(ள்)ளாகவும் நா[து]ம் என் வங்ஸத்தார் உள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்-  
வமுது செலுத்-
- 17 தக்கடவொமாக இக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடுத்தென் இன்னுடு பாடிகாவல் காணி-  
உடை-
- 18 ய செந்தன் கூத்தாவொ(ன்)நாந இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*] வங்காரமுத்தரயனென் [ட\*] இத்தன்  
மம் என் வங்ஸத்து அழிவு செய்-
- 19 வார் பல்லவரையன் ச[த்] . . . [||\*]

## No. 286.

(A.R. No. 16-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE SOUTH VERANDAH OF THE FIRST PRAKARA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவழி ஸ்ரீ[||\*] வீருப்பணஉடையற்குச் செலவாகின்ற ஸகாஷம் தூநாஉய-ன்மெல  
வையாஷுவருஷத் தைமீ உயசஉ ஸ்ரீவலிஷ்குடிஆன விஜ்ஜாரணபுரது உடை-  
யார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன் ஸ்ரீமுடைய நாயனார் கொயில்ப் பூசைக்காணி  
நா[ள்] முப்பது வட்டத்தில் ஆசுசத்துக்கு பூஜிக்கெ[க]க்கு நிக்கின நாள் [எ]-  
ழரை நிக்கி நா[ள்] இ[ரு]பத்திரண்டரைக்கு சூதுயது உந்ரெவாநது ஊருடைய-  
பெருமாள்நம்பியார் உடனெ இக்கொதுத்து குற்றம்பொறுத்தனானார் ஆன ம-  
மாயாப[ணி]த[ரு]ம் இவர் தமையனார் பெரியமுதலியார் மகனார் திருமெந்[அ]ழ-  
கியபெருமானும் இவர் தம்பி அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையாரும் இவர் தம்பி  
இளையநாயனாரும் இவ்வனைவரும்
- 2 எங்களுக்கும் இதிலெ பதினென்மெகால் நாள் உண்டென்று இந்த ஊருடைப்பெரு  
மா ளகம்படியார்உடனெ நெடுனாக வழக்குச் சொல்லுகையில் இந்தக் குற்றம்-  
பொறுத்தநாயனார் ஆன மமாயாபணிதரும் திருமெந் அழகியபெருமானும் தம்பி-  
மாரும் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியாற்கு ஸகாஷ பண்ணிக்குத்துப் பெற நெ-  
வணடுகையில் ஸகாஷ பண்ணுமல் எங்களில்ப் பொருந்த வகையறுத்துக்கொண்டபடி  
இந்த மமாயாபணிதற்கும் திருமெந் அழகியபெருமானும் தம்பியாற்கும் நாள்



Tittagudi.

ஐஞ்சரையெ அரைக்காலும் இற்றைநாள் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் பக்கல திருமெனி அழகியபெருமானும் தம்பிமாரும் வீரசம்பன்-

- 3 குளிகை பணம் இருபத்திரண்டுக்கு விலைகொண்ட நாள் ஒன்றெ முக்காலெ அரை[க்\*]-  
காலும் ஆக நாள் எழரை நிக்கி ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் நாள்ப் பதின்ஐஞ்சு  
ஆக இப்படிக்கு எங்களில் நாங்கள் பொருந்தி வகையறுத்துக்கொண்டோம் இவ்-  
வனைவரொம்[|\*]] இப்படிக்கு இவை ஊருடைப்பெருமாள் நம்பிய  
[ர\*]ர் எழுத்து[|\*] இப்படிக்கு இவை குற்றம்பொறுத்த நாயினர் மஹாயாவணிதர்  
எழுத்து[|\*] இப்படிக்கு இவை திருமெனி அழகியபெருமான எழுத்து[|\*] இப்-  
படிக்கு இவை அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையான் எழுத்து[|\*] இப்படிக்கு இவை  
இனையநாயினர் எழுத்து உபிவரீஷு உ-

No. 287.

(A.R. No. 17 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[|\*] திரிபுவனச்ச-
- 2 க்கர[வர்த்தி]கள் மதுரையு[ம்]
- 3 [பாண்டியன் முடித்த]லை-
- 4 ன் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலொத்துங்-
- 5 கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு பதின[ன்]-
- 6 முன்றாவது திட்டைகுடியான திரு-
- 7 [ச்]சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கல-
- 8 த்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-
- 9 நிசுசுவரமுடையார கொயில[வ]
- 10 உடையார் இரா[ஜ\*]இரா[ஜ\*] வங்காரமுத்தர-
- 11 யர் எழுந்தருளிவித்த நாயினர் வி-
- 12 ச்செசுரதெவர்க்கு உளநூர் வியா-
- 13 பாரி புகழ்உடையான் கண்ட-
- 14 ன குலொத்துங்கன் அகமுடை-
- 15 யாள இவனுக்கு நன்றாகச் சாத்தி-
- 16 ன திருக்கொள்கை ஒன்றினால்
- 17 எட்டெ அரைக்கால் மாறி க-
- 18 ஸ்லிடை பொ[ந்] எழுபதின்ச-
- 19 முஞ்சிநால குடினைக்கல்லா-
- 20 ல் எடைபொந் எழுபத்[தை\*]தங்கழஞ்செ முக்காடு-
- 21 [வ] இரண்மெஞ்சாடியு[ம்] ஒருமாக் காணி
- 22 இப்பொன் இருபத்தாறாவது காத்தி-
- 23 கைமாதத்து உடைய[ர\*]ர் ஊருடைப்பெ-
- 24 ருமானுக்கு சாத்தி அருள செப்த மகர-
- 25 தொணத்துக்கு இட்டது [||\*]-

No. 288.

(A.R. No. 18 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[|\*] [திரிபு]-
- 2 வனச்சக்கர-
- 3 வத்திகள் ம-
- 4 துரையும் பாண்-
- 5 டியன் முடித்தலை-
- 6 யுங் கொண்டருளி-
- 7 ன ஸ்ரீகுலொத்துங்கெ-
- 8 சாழ்தெவர்க்கு யாண்டு பதின[ன்]-
- 9 ராவது திட்டைகுடியான திருச்சி-
- 10 ற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்-
- 11 கலத்து ஊ(ர)ருடைத் திருத்தா-
- 12 ன்தொன் நிசுசுவரமுடைய நா-
- 13 யனார் கொயிலில் உடையா[ர்]

- 14 இராசரா[ச] வங்காரமுத்தரையன் எழுந்தரு-
- 15 னிவித்த[ந]ராயனார் விச்செசுரதேவற்கு இ-
- 16 யூர் கை[ட][ப்\*]பாட்டத்து முன்பு உடையார் ஊரு-
- 17 டைப்பெ[ப]ரு[மா\*]னுக்கு கொள்ளுங் கடைப்பாட்ட-
- 18 த்தால் உள்ள இறை நீ[க்கி] நீக்கி-
- 19 நின்ற கடைப்பாட்டத்தால் வந்-
- 20 த கடமை விஸ்வரூபதேவற்கு திருமெ-
- 21 ற்பூச்சுக்கும் திருப்பரிசுட்[ட]த்து[க்]கும் திருவி-
- 22 ளககு எண்ணைக்கும் க[றி]அமுது உ-
- 23 ள்ளிட்ட விஞ்சன[ங்கநக]கு-
- 24 ம் இவ்வூரில் இயாதொ[ரு] . . . .
- 25 டத்தெ கடை கட்டிப்பா[ரி] . . . .
- 26 மாறின இடத்தெய் பாட்டத்தால் வந்-
- 27 த உடல் உ[ள்\*]ளன சிபண்டாரத்தெ கூட்டி இந்நிமந்த-
- 28 ம் சந்திராதித்தவற் செல்ல விட்டென் மண்ட-
- 29 வியான ராஜராஜ வங்காரமுத்தரையனென்[\*] இத்தன்-
- 30 மம் ஸ்ரீமாவெஸ்ர ரகெசு :—

## No. 289.

(A.R. No. 19 of 1903).

ON THE INNER GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயௌ-வது  
வலிஹ-
- 2 நாயற்று வ-ருஹ-வகஷ-த- வரூமையும் புதர்க்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள்  
வடகரை [வி]ருதராச-
- 3 பயங்கரவளனுட்டு மெறக்கானுட்டு ஸ்ரீதேயம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பல-  
[உ]க-ஹெ-ஹி-
- 4 மங்கலத்து உடையார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றிஸ்ரமுடைய நாயனார்  
கொயில் ஆதிவஹேஸ்ர-
- 5 தேவர் திருநாமத்துக்கு மெல்புரொசப்பாடிநாட்டு இடைச்சிறுவாய்க் காணிஉடைய  
இடைச்சிறுவாயஉ-
- 6 டையான் உடையான் குப்பை[ஆன] தனஞ்சி[ப]ராயனும் இவன் தம்பி ஊராண்டா-  
னும் இடைச்சிறுவாயுடையா[ன்\*]
- 7 வகென் பெரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாய்[உடை]யான்  
பொ[ன்\*]னன் குன்றனும் ஆக இவ்-
- 8 வனைவொம் நாம் விலைபுமாண[இ]சை[வு]திட்டு குடுத்த பரிசாவது[\*] இநாயனாற்கு  
திருநாமத்துக்காணியாக நா-
- 9 ந்கள் விற்றுக்குக்கிற நிலமாவது இந்த இடைச்சிறுவாயில் எங்கள் [அ]ங்சொ-  
பாதிக் குட(ல்)லாக நாங்கள் இ-
- 10 ன்னயானாற்கு திருநாமத்துக்காணியாக விற்றுக்குக்கிற நில]த்துக்கு கிழ்பாற்-  
கெல்லே இந்நயனார் தேவ-
- 11 தானம் திருநாமத்துக்காணி இறையிவி கி[ழ்]ச்சிறுவாயான கலிகடிசொழமங்-  
கலத்து எல்லைக்கு [ம]ற்கு-
- 12 ந் தென்பாற்கெல்லே மினவநல்லூர் எரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்[க்\*]காலுக்கும் இக்கிழ்-  
சிறுவாய்எரிக்கு நீர் பாய்-
- 13 கிற வாய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மிபாற்கெல்லே [அ]மணன்பட்டு எல்லைக்கும் குறுக்கை  
எல்லைக்கும் கிழக்கு-
- 14 ம் வடபாற்செல்லே கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கும் இந்நயனார் தேவதானம் திருநாமத்துக்-  
காணி இறை-
- 15 யிலி மாயூரான பொன்பரப்பினநல்லூர் எல்லைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இன்-  
னக்கெல்-

Tittagudi.

- 16 லைஉள் நடுவுபட்ட நன்செய் புன்செய் நத்தம் உள்ளிட்ட நிலங் குழி முற்றில்] எங்கள் அங்குஷாபாதி-
- 17 க்கு உட(ல)லாக இந்நாயநார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாயான கலிகடினசொழும்ங்கலத்து எல்லை-
- 18 உடன் செ[ர] நாங்கள் விறுக்குடுத்த இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எல்லைக்கு மெற்கும் மினவநல்லூர் எ-
- 19 ரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்க்காலில்
- 20 வடக்கு நொக்கின முரிப்புக்கும் இதன் தெற்கு இம்முரிப்புக்குநெர் ஆற்றிலெ [விழு ஈ]-ங்கைஒருமா என்-
- 21 று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்து மெ[ல்]வரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இக்கிழ்ச்சிறுவாய்எரிக்கு
- 22 நிர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கும் [இ]ந்த எரிகரைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இந்நான்-கெவலைஉள் ந-
- 23 வெபட்ட நிலங் குழிமுற்றில் இ[வ்\*]ஆர் உடையார் அங்கக்காறஈரமுடைய நாயனார் தெவதானம் குன்றா-
- 24 ழ்வார்செ[ய்] என்று பெர் கூவப்பட்ட தடி ஒன்றினுற் குழி நூற்றறுபதும் எல்லைநாலு-மா என்று பெர் கூவ-
- 25 ப்பட்ட தடி முன்றினுல் குழி இருநூற்று அறுபதும் இந்நிலத்துக் தெற்கடைந்த புன்-செய் குழி நூற்று ஐ-
- 26 ம்பதும் ஆக நன்செய் குழி நானூற்றுஇருபதும் புன்செய் குழி நூற்று ஐம்பதும் நிக்கி எங்கனூதாய்
- 27 இந்நாயநாற்கு ஆதிசண்டெஹுரதெவர் திருநாமத்துக்காணியாக நாங்கள் விறுக்-குடுத்த மகதெசன்-
- 28 கொலால் நன்செய் நிலங் குழி ஐயாயிரத்து இருநூற்று இருபத்துமுன்றும் புன்செய்-நிலங் குழி
- 29 முவாயிரத்து நானூற்று இருபத்துநாலும் இவையிறுக்கு நீர் பாயப்பட்ட வாய்[க்\*]-கால் உரிமையும்
- 30 இடைச்சிறுவாய்எரியால் நிர்பாய . . உள்ள உரிமைஒபாதியும் மற்றும் எப்பெற-பட்ட உரிமைக-
- 31 னும் அகப்பட இந்நாயனாற்குத் திருநாமத்துக்கா[ணியாக] விறுக்குடுத்துக் கொள்-வதான எம்மிவி-
- 32 சைந்த விலைப்பொருள் அன்றா[டு] ந[ற்]காச டுஉத இக்காச பன்னிராயிரமும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக்
- 33 கைச்செல வறக்கொண்டமையில் இக்காச பன்னிராயிரத்துக்கும் இக்கொயில் முதலியார் ஆலாலசந்தரப்-
- 34 பெருமானுக்கும் தெவகன்மி திருத்தாந்தொன்றி[ப]ட்டனுக்கும் கொயிற்கணக்கு[த்] திருத்தாந்தொன்றி-
- 35 ப்பிரியனுக்கும் மருங்குடையான் சிலன் உதையபாலனா தெறையராயனைக் கிழிப்புணை-யாக நிறுத்தி
- 36 இக்காச பன்னிராயிரமும் நெ . . ராகக் கொண்டு [வி]ற்று விலைஆவணஞ் செய்து-குடுத்தொம் இந்த ஊரு-
- 37 டைத் திருத்தாந்தொன்றிஈரமுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிவஹேஹுரதெவர் திரு-நாமத்துக்கு
- 38 இந்த இடைச்சிறுவாயுடையான் உடையான் [கு]ப்பையான தனஞ்சியராயதும் இவன் தம்பி ஊராண்-
- 39 டானும் இடை[ட]ச்சிறுவாயுடையான் வகென் [ப]ரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாயு-
- 40 டையான் பொன்னன் குன்றனு[ம்] ஆக இவ்வனைவொம் உ

## No. 290.

(A.R. No. 20 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

Tittagudi.

- 1 உ ஸ்ரீ[[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜ-
- 2 ராஜதேவற்கு யாண்டு பத்துஒன்பதாவது வுச்சு-
- 3 சிகநாயற்று வ-ஒஹ-வகூத்து துயொடிஸியும்
- 4 நாயற்று[[\*]கிழமையும் பெற்ற ரெவகிநாள் வ-
- 5 டகரை விருதராஜலயங்கரவளனாட்டு மெ-
- 6 மக்காநாட்டு ஸ்ரீஜெயம் திட்டைகுடியான தி-
- 7 ருச்சிற்றம்பலஹுத-ஹெ-ஹிமங்கலத்து ஹொஸு[[\*]ஹ-
- 8 யொம் உடையார் ஹருடைத் திருத்தாந்தொன்[[\*]-
- 9 ஸ்ரீமுடையநாயனாற்கு ஹொஜித்தவற் செல்ல
- 10 எங்க(ள்)னுக்கு நன்றாக அமுதுபடி சாத்துபடி செல்-
- 11 வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்த ஹொவது [[\*]இ[[\*]ஆர் வடபிடா-
- 12 கை இளமங்கலமென்று பெர் கூவ[[\*]பட்ட ஹற்கு கி-
- 13 ழ்பாற்கெல்லை இன்னுயனார் தெவதானம் கொங்கப்-
- 14 யங்கரத் திருந்தவனத்துக்கும் இ[[\*]ஆர் வடபிடாகை
- 15 மினவநல்லூர் எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்-
- 16 லை நிவ[[\*]வா[[\*]நிவொகொலுக்கு வடக்கு மிபாற்-
- 17 கல்லை இன்னுயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி [[\*]-
- 18 ச்சிவா(ய)யான கல்க[[\*]ந்தசொழிமங்கலத்து எல்-
- 19 லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ந[[\*]ரை மெல்வழி
- 20 கிழவழியும் புவிவலம் உள்ளிட்ட ஹர்கள் எல்லைக்கு -
- 21 தற்கும் இக்குறித்த இன்னுகெல்லையி(ல்)லும் நடுவு-
- 22 பட்ட ஹர்நத்தமும் கந்[[\*]நிலைபாடும் நன்னை-
- 23 ச புன்சைகனும் எரிகனும் ந[[\*]கொ[[\*]கனும் அகப்-
- 24 பட முற்றில் இந்நாயனார் திருநாமத்து[[\*]காணியாய்
- 25 அதுபவித்து பொதுகிற நன்சை புன்சையும் இ[[\*]ஆர் ந[[\*]-
- 26 தத்து கரியமாணிக்கத்தாழ்வார் திருமுற்றமும் திருவிடை-
- 27 யாட்டமும் ஸாயனப்படியெ [[\*]தவவித்துவருகிற நில-
- 28 ம் நிக்கி நிக்கிநின்ற ஹர்நத்தமும் கன்றுநிலைபாடும் நந்-
- 29 சை புன்சையும் எரி முன்றும் இவையிற்றில் நிக்கொனை-
- 30 வயும் நிவாவாற்றில் ஹொஸுயமும் அகப்பட ஆற்றில்
- 31 இந்நாயனார் திருநாமத்துகாணியாக விலைகொண்ட இ-
- 32 ருகூற்றால் வன்த ஹர்நத்த[[\*]கிலும் கன்றுநிலைபாடும் நன்னை-
- 33 ச புன்சையும் எரிமுற்றிலும் நிக்கொவைகளிலும் நிவாவாற்றி-
- 34 ல் ஹொஸுயங்களிலும் இருகூறு நிக்கி எங்கனாதாய் இருந்-
- 35 த ஒருகூற்றால் ஹர்நத்த[[\*]கிலும் கன்றுநிலைபாடும் நன்சை புன்னை-
- 36 சயும் எரி முற்றிலும் நிக்கொவையிலும் நிவாவாற்றில் ஹ-
- 37 மாஸு[[\*]யத்தி(ல்)லும் அகப்பட முற்றும் வாரதாய-
- 38 ந் ஹருடைப்பெருமாள் பாண்டவதாதனை யி-
- 39 னை[[\*] இரா[[\*]ரா[[\*]பிரமா(ரா)ராயர் பக்கல் விலைகொ-
- 40 ண்டபடியெ எங்கள் பிரமாணத்து மெ[[\*]ற்ப்ப-
- 41 ட்ட காச இருபத்து ஐயாயிரத்தில இந்[[\*]யன-
- 42 ர்(ற்)க்கு நாங்கள் திருப்பணிக்குடலாக ந[[\*]வார்த்து-
- 43 க்குடுத்த காச பதினமுவாயிரமும் நிக்கி நிக்கி நாங்-
- 44 கள் கையில கொண்ட காச பந்(ர்)ராயிரம் இக்காசு
- 45 பந்நிராயிரமும் கொண்டு எங்கனுக்கு நன்றாக இந்-
- 46 யனார் ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ நாங்கள் விலைகொண்-
- 47 [[\*] ஸாயந(ம்)மு[[\*] ஒடுக்கி இப்படி கல் வெட்டிகொள்-
- 48 க வென்று ஹொஸு[[\*]யொகம் குடுத்தொம் இ[[\*]-
- 49 ஆர்க்கு சமைந்த [[\*]டைப்பு கவுணியந் திருமாலிருந்-
- 50 சொலை ஸ்ரீ[[\*]பட்டதும் அழகியமணவாளப்பட்டதும்
- 51 திருந்தப்பொந்தமப்பியும் சூரியதேவப்பட்டனும் கரு-
- 52 னாகரம்பியும் சிரங்கப்பட்டனும் திருவரங்கப்பட்டனும்
- 53 கரு[[\*]கரப்பட்டனும் ஸ்ரீ[[\*]ரப்பட்டனும் திரு . . . . . ர .

Tittagudi.

- 54 ன்நம்பியும் மதுராந்தக பிரமமா[ரா]யனும் [தெ]-  
 55 வனுயகபட்டனும் விக்கிரமசொழிப் பிரம்மரா[யநு]-  
 56 ம் திருவரங்கமாளிப்பட்டனும் கூட்டத்தூ ஸ்ரீராமபிரா[ர்ப]-  
 57 ட்டனும் வரத்தரும்பெருமாள்நம்பியும் சிலக்க  
 58 பட்டனும் ஸ்ரீ-அடித்தப்பட்டனும் வாரியம் கெச[வ]-  
 59 பெருமாள்நம்பியும் பறைவக்கரசுப்பட்டனும்  
 60 தாமோதரப்பட்டனும் நாராயணப்பட்டனும் ஆ-  
 61 க இ[வ\*]வணைவொம் உ

## No. 291.

(A.R. No. 21 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUKHASINA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திருவனந்தசுரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாபிராஜதேவற்கு யாண்டு ச-வது  
 ஸ்ரீ-வநாயற்று வ-ஒ-வசுத்து துயொட[யநு] திங்கள்குழமையுப் பெற்ற  
 சதய[த\*]து நாள் ஸ்ரீம[த\*]வ-ஒ-வசுத்து வசு-வ-வ[||\*]-  
 2 குவொற்றவ[||\*] ஸ்ரீ-வலோகணிகாத[||\*]ய சித்தமெளஸ்ய ஸாஸனம[||\*] எழுபத்-  
 தொன்பதுநாட்டு உத்தமநிதி உயர்பெருங்கித்தி முத்தமிழ்மாலை மும்மையம் நிறை  
 சித்திரமெழிப் பெரியநாட்டொழும்(ம்) நான்குத-  
 3 சை பதினெண்பூமி தெசி திசை விளங்கு திசை ஆயிரத்தனூற்றுவரொழும் வடகரை  
 விருதராஜஹங்கரவளநாட்டு மெற்காநா[||\*]தி ஸ்ரீ-வசுத்து திட்டைகுடியான திருச்-  
 சிற்றம்பல[வ]சு-வ-வ[||\*]உமங்கலத்து  
 4 திருமெலையொயிலான எழுபத்தொன்பதுநாட்டு விண்ணகர்எம்பெருமாள் திருமுற்-  
 றத்து நானூற்று வந்திருமண்டபத்திலே நி[||\*]வற நிறைந்து குறைவற[||\*]கடி-  
 இருந்து இத்திருமுற்றத்திலே ஸ்ரீ-வசுத்து[||\*]பிராட்டியை  
 5 எழுந்தருளிவித்து மெழித்தொரணமும் [ச]ரத்தி நாட்டுக்கும் நகரத்துக்கும் யு-மான்  
 இ[வ\*]வெம்பெருமாளுக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிசனுக்கும் திருப்பணிகனுக்கும்  
 திருநாள்  
 6 தெவைசனுக்கும் உடலாக வைத்துக்குடுத்தபடி[||\*] ஆட்டைக்கு ஏரால் பதக்கு நெல்லும்  
 அளால் குறுணி நெல்லு[||\*] [||\*]மலை கட்டி பரிமாறுவார் ஆனுக்கு ஐஞ்சு காச  
 இடக்கடவர்களாகவும்  
 7 நங்கிழ் பணிமக்கள் ஆட்டைக்கு இரண்டு காச இட[||\*]கடவர்களாகவும் நம் [||\*]  
 கொபாலர் குடியால் ஆட்டைக்கு ந[||\*]நாழி நெய் யளக்க[||\*]கடவர்களாகவும்[||\*] இ-  
 [||\*]டி வைத்து[||\*]குடுத்தமையி-  
 8 ல் இது தண்வொ[||\*]க்கு புக்க ஆரில் [||\*]வள்ளை அரிசி தூணிப் பதக்கும் பூரி அரிசி கல-  
 மும் ஐம்பது பாக்கும் வெற்றிலைபற்று இரண்டும் உப்பு நானாழியும் மிளகு உரியும்-  
 எள்ளெ[||\*]ணை நானாழியும் குடு-  
 9 க்கவும்[||\*] இப்படி இவை தண்டுமிடத்துப் வெண்கலம் பறித்தும் மண்கலம் தகத்தும்  
 கொள்ள[||\*]கடவ[||\*]களாகவும் [||\*] இத்திருமுற்றத்து திருவிடையாட்டங்கள்  
 அழி பிழை அந்நியாயம் செய்தார் நாட்<sup>1</sup>

## No. 292.

(A.R. No. 22 of 1903.)

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ[||\*] மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகு-  
 2 லொத்துங்கசொழ்தேவற்கு யாண்டு ஒ-  
 3 ன்பதாவது மணப்பத்துடையான் தெற்-  
 4 றி பொ[||\*]னந் சனத்[||\*]தி[||\*]தவற் செல்ல சந்தி-  
 5 விளக்கு ஒன்றுக்கு உபையமாக வைத்த  
 6 காச முப்பத்திரண்டுக்கு பொலிசையால்  
 7 மாஸம் ஒன்றுக்கு நெய் நாழி [||\*]

<sup>1</sup> The inscription is built in below.

## No. 293.

(A. R. No. 22-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 பிபவ வருஷ கார்த்திகை மீ யெ ஸ்ரீமன்மஹாம-
- 2 ண்டஸெரூர பட்டுக் கட்டாரி இராய வசவசங்கரன்
- 3 ம[றி]ஆதி மன்னர்மணவாளன் கொனெரி தெவமக-
- 4 ரஇராசாவின் காரியத்துக்குக்கடவார் வடகரை [விரு]-
- 5 த[ரா]சபமங்கரவளநாட்டு மெ,காலநாட்டு இருங-
- 6 கொளப்பாடிவளநாட்டு கரைப்பொக்குநாடு திட-
- 7 டைகுடி பெருமாள் வி,ந்ருந்த பெருமாள்கொயில் தாந்தா-
- 8 ந்து ஆறிய வபகாட்டின காரியம் இந்தச்சிமை ஆண்டார்
- 9 மநவாத்திச் சிர்மைஆகத் திருஉளம்ப,ந்றி அருளி புதுமுத[லுக்]-
- 10 கு திக்கு சன்னதியிலே தெரிப்பு இடுந்ற முகுதத்திலே ஆண்ட-
- 11 வர் திருமென்கு நன்றாக வெணும என்னு பெருமாள் வி,ந்ருந்தபெ-
- 12 ருமாள் திருவிளையாட்டம் கரைப்பொக்குநாடு விளாகம் ஸவ-மா-
- 13 ன்னியம்ஆகப் பண்ணுகையில் இந்த உறுது புறவரி வினியொக-
- 14 மாகக் கொண்டுவருந்ற வினியொகமும் நவளருது நற்பசு
- 15 நல் ஆடு கொணிகை விரி முட்டு உலுப்பை ஸழியம் உ[ள]ர்மாகா-
- 16 ணி சிவிதம் அதிகாரிசொடி கரணிக்கர்சொடி ஒலெளழுத்துவந்த-
- 17 னை அரசபெறு ஆபம் வழிச்சார பட்டடை சலத்தரம் மற்றும் எ-
- 18 ப்பெறப்பட்ட பல வினியொகங்களும் சந்திராதித்தவரையும்
- 19 ஸவ-மான்னியம் ஆக கற்பித்த அளவுக்கு இம்மர்யாதிலே
- 20 திருமருங் . . . கிலெ கல்வெட்டி ஸவ-மான்னியமா-
- 21 க அனுபொவ[த்]துக்கொள்ளவும் [1\*] இந்த கலீ-த்துக்கு ஹா-
- 22 ணி பண்ணினவர்கள் கெங்கைக்கரையில் கரம்பகவை
- 23 கொந்த பாபத்திலே பொககடவாகளாகவும் இந்த கலீ-
- 24 த்தை பாலனை பண்ணிவர்கள் கெங்கைக்கரையிலே ஆ1-

## No. 294.

(A. R. No. 23 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங்  
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது வட-  
கரை விருதராயபயங்கரவ[ள்]னுட்டு மெ,ந்-
- 2 கால்னாட்டு ஸ்ரீஷ்டெய[ந்] திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலசதுர்வெ[ஜ்]லங்கலத்து  
திருமெற்கொயில்(ல்) வெம்பெருமாள் அ[மாவ]ாலிதொறும் எழுந்தருள திரு[விதி]  
திருப்பணி செய்யும் சிவ[யு]ண்ணவ[ர்]கள் பெர் முப்ப-
- 3 திம்மர் அமுதுசெய்யவும் இ[வ\*]வெம்பெருமாள் இன்னா(ல்) லமுதுசெய்தருள அமா-  
வாஸி ஒன்றுக்கு னாழி [யரி]சியால ஒரு திருப்பொ[ந\*]கமும் சந்திராதித்தவற்  
செல்வதாக வெங்காலனாட்டு புகழ்ப்புரான நிகரிவிசொழ்புரத்து வியாபா-
- 4 ரி திருவாலம்பொழில கண்டந் இவாட்டை தைமாஸத்து உ[பை]யமாக வைத்த காசு  
ஆயிரத் தொருபதுக்குந் காசு ஒன்றுக்கு ஆட்டைப் பஸை நெல்லு முன்னுழியாக  
வந்த [நெ]ல்லு முப்பத்தொரு கலனெய தூணிப் பதக் கறுனாழி நெ-
- 5 [ந\*]ல சிவயுண்ணவாகள் ஆட்டைக்குப் பொந் நூற்ற[று]பதுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு  
[நெ]ல குறுணியாக வந்த நெல்லு முப்பதிக[்க]லமும் இவெம்பெருமானுக்கு அமு-  
துபடி வெஞ்சனத்துக்கு நெல்லுக் கலனெ தூணிப் பதக் கறுனாழி ஆக விப்படியால்  
வந்த [நெ]ல்லு சிவ[யு]ண்-
- 6 ணவர்க[ள்]னுக்கு [சாமு]தாயஞ் செய்வாராகக் கொண்டு [ச]ப[ப] யறியச் சந்திரா-  
தித்தவற் செல்ல இததம்மரு செலுத்துவது [||\*]

\* A few lines are lost at the end.

## No. 295.

(A.R. No. 24-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெ-
- 2 ருமானுக்கு அமுதுபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது [||\*] புவிலத்து எல்லைக்கு மெற்கும் [து]க்கை [எ]லலைக்கு வடக்கும் விசையமாகாதெவிவதிக்குக் கிழக்கும் ஆதனார் முடிகொண்டசொ ளீச்சுமுடையார் தெ-
- 3 வதானத்துக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுப்பட்ட மண்ணிந்தமும புன்செயும் களரும் உள்ப்பட கடமையும் பாடி[க]வ(ல்)லும் இறையினியாக விடுவித்த[தா]ன் கடன்னை ஆதித்தன் மண்டலியான வ[ங்க]ராமுத்தரையன்[||\*]

## No. 296.

(A.R. No. 24-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவ[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நா[லா]வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெருமானுக்கு அமு-
- 2 துபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது திருநாமத்துக்காணியான விசையமாகாதெவிவதிக்கு மெற்கு . . . . லைக்கு வடக்கு அவ்வைநல்லூர்[ர்] எல்லைக்கும் கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கு கிழக்கும் [வ]டபாற்க்கெல்லை ஆ-
- 3 தனா[ர்] ரெலலைக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுப்பட்ட மணிமங்கைந்தமும புன்செய்யும் எரியும் எரிநீர்கொவையும் கள . . . . புன்செய்யு[ட்ட]புட கடமையும் பாடிகாவ(ல்)லும் இறையினிய[ா\*]க [செய்]வித்தான் மகதை பொன்பரப்-
- 4 பிண(ன்)னான வாணகொவரையன உ

## No. 297.

(A.R. No. 25 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதுரை[ர]கொண்டருளிய சி[கு]லொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு [எ]-
- 2 ட்டாவது திட்டைகுடி ஆன திருச்சிற்ற[ம்]பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்துத் திருமெ[ற்]-
- 3 கொயி லாழ்வாற்குத் திருப்படிமாற் று[ள]ளிட்ட நிமந்தங்க[னு]க்கு இக்கொயில்
- 4 சிகாரியப்பெறும் மண்ணிக்கிழவழியான எதிரிகளநாயக(நாய)நல்லூர் புன்சைநில
- 5 முற்றுங் கடமையும் பாடிகாவலும் [இ]க்கொயிலுக்கெ விட்டு சந்திராதித்தவற்
- 6 செல்லக் கல் வெட்டிவிட்டென் கட . . . . ஆதித்தன் மண்டலியான வங்காரமு. . . .

## No. 298.

(A.R. No. 26 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர்க்கு
- 2 யாண்டு அஞ்சாவது திட்டைகுடியான திரிச்சி[ற்]றம்பல[ச்\*]சுருப்பெ-
- 3 திமங்கலத்து திரு(ம்)மெல்(க்)கொயில் ஆழ்வார்க்கு திருவி-

---

1 The word ஸ்ரீ ஸ்ரீ is also written in the margin.

- 4 டையா[ட்\*]டம் இ[வ்\*]ஆர் நிர்நிலத்தெ ஐவெ(ல்)னி கவியுகமெ[ய்\*]ய- Tittagudi.  
 5 ன்மசக்கல் சந்திராதி[த்\*]தவ[ல்\*] திருப்படிமாற்[று\*] செலவ கட[ன]மபும பாடிகாவ-  
 (ல)லும் த-  
 6 வி[ர்\*]னது கல்வெட்டி விட்டெந் கடந்தை செந்தத் ஆதித்[த]னா நராஜராஜவங்கார-  
 முத்தரைய(ந்)நெ[ந்] [||\*]

## No. 299.

(A.R. No. 27 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹூ] ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்ச[க்ர]வத்திகள் மதுரை[யு]ம் பாண்டியன் முடித்-
- 2 தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யா-
- 3 ண்டு [நு]ய-வது வடகரை விருதராயபயங்கரவளநாட்டு மெற்காநாட்டுப் பி-
- 4 ரமடிசைந திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து தென்-
- 5 பிடாகை குளத்துவாய்க் கிரனார் நன்செல்வம் எட்டுட காணி முந்திரிகைக்
- 6 கிழரை[யு\*]ம் இவ்வூர் நத்தமும் கன்னுநிலைபாழும் எ[ரியு]ம் நிற்கொவையும் இவ்-
- 7 [ஆ] புன்செநில முற்றமு . . . . . கக் குறுக்கையுடையான் [க்]ரமன்  
செ[ர\*]-
- 8 க்குண பவித்திரமாணிக்கவெளான் காணியாகக் கொண்டு இத்திரு[ச்சி]ற்றம்பல-
- 9 ச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயி லெம்பெருமானுக்கு திருவிடை[யாட்டக்]
- 10 காணியாகத் திருக்கைமலரில் நிர்வாந்துக் குடுத்தமையில் இவ்வூர் [பவி]த்திரமா-
- 11 ணிக்கநல்லூர் என்று பெருமிட்டு இவ்வெம்பெருமா(ன்)னுக்கு நித்த[தற்]த் திரு[வா]ரா-  
தந
- 12 முள்ளிட்ட நிமத்தங்கனுக்குந் திருநாளுக்குமுடலாகச் செல[வத] . . . . வெ[ட்]-
- 13 டித்து[||\*] இப்படி இவ்வூர் விலையாகக் கொண்டு இத்திருமெற்கொயில்எம்பெ-
- 14 ரும[ரது]க்கு காணியாகக் குடுத்து திருக்கைமலரிலெ நிர்வாந்துக் குடுத்தென கு-
- 15 று[க்]கைஉடையான் காமன் சொக்கநான பவித்திரமாணிக்கவெளாநென் [||\*] இவை
- 16 என் எழுத்து [||\*]

## No. 300.

(A.R. No. 27-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WEST VERANDAH IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஹூ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்[ம]ர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விரபாண்டியதெவற்கு  
யாண்டு உயச-வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுவெட்டிமங்கலத்து சித்திர-  
மெழிவிண்ணகர்
- 2 எம்பெருமான் திருமுற்றத்து ஸ்ரீபண்டாரத்தார்க்கு கொழியூர்பற்று [சபை]யாரும  
நாட்டாரொழும் புகழ்த்துணைமங்கலமான விரசொழச்சதுவெட்டிமங்கலத்து
- 3 எரிகிழ் வினேநிலத்து இன்னாயனார் திருமாமத்துக்காணியான நிலம் முன்றுமாவும் வட-  
பிடாகை மினவநல்லூர் இந்நாயனா திருநாமத்துக்காணியான மரநில
- 4 புன்செய்நில முன்றுமாவும் [ஆக] நன்செய் புன்செய் நிலம் ஆறு[மா] ஜேஷநாயற்று  
[வெ]ஷ்வ-வகூத்து உகூத்-யும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உரோஹிணி நாள் மிழ-
- 5 லேக்கூற்றத்து இரும்[பா]ர்நாட்டு ஆணிச்சுடியில் சொலைமலை சொக்காசொக்கனா  
தெண்டைமானார் எறிஅருளப் பண்ணின நாச்சியார் உடை-
- 6 யபிராட்டியார திருக்கல்வியாணத்து இவர்க்கு அமுதுபடிக்கும் திரு[விளக்குக்கு\*]ம்  
இறையிலியாக திருக்கைமலரிலெ நிர்வாந்துக் குடுத்தமையில் இந்நிலங்களால
- 7 வந்தகடமை குடிமை எப்பெற்பட்டனவும் நாட்டுக்கே பரமாவது இந்நன்செய் புன்  
செய்நிலம் ஆறுமாவும் அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கும் திருவிளக்குக்கு-
- 8 ம் உடலாக முதலடங்க இறைஇலியாகத் தந்தொம்[||\*]இப்படிக்கு கல்நிலும் செம்பிலும்  
வெட்டிக்கொள்வது [||\*] சபையாரும் நாட்டாரும்
- 9 பணிக்க பெரியநாட்டுவெளான் எழுத்து || உ



## No. 301.

(A.R. No. 28 of 1903).

ON THE LEFT OF NETRANCE INTO THE SARANARAYANA-PERUMAL TEMPLE AT TIRUVADI,  
CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruvadi.

- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கன்- | 21 மையர் வை-                      |
| 2 நமதெவ[  *]க்கு       | 22 த்தொ-                          |
| 3 யாண்டு பதி-          | 23 வதாவின-                        |
| 4 இறாவது டெ-           | 24 கரு ஓனறு-                      |
| 5 மக்கானாட்டு          | 25 க்கும வை-                      |
| 6 ஆயிராஜ-              | 26 ச்ச சாவா மு-                   |
| 7 லெகலுபுர-            | 27 வாப் பெரட்டு டெ-               |
| 8 த்து டுடு-           | 28 [த]ரண்னாற்றா <sup>1</sup> று-  |
| 9 காவிரதவி-            | 29 மனகரத்தார்                     |
| 10 ண்ணகர்பர-           | 30 றுடுகெ [  *] விரகணத்-          |
| 11 மஸூமிகனு-           | 31 தா[  *] றுடுகெ [  *] டுடு டெவ- |
| 12 க்கு செம்பு-        | 32 ஷவர் இத்தன்ம[  *]              |
| 13 ற்கொட்டத்-          | 33 றாஷிப்பா டுடு டெவ-             |
| 14 து க[  *]யு-        | 34 குளதம எ[  *]துவா-              |
| 15 டைய கலிய-           | 35 ர் [  *] இத்தன்ம[  *]கெடு-     |
| 16 ன் மன்றா-           | 36 த்தான கெங்கை-                  |
| 17 டியைப(ன்)-          | 37 இடை குமரி இடை                  |
| 18 னாகிய இரா-          | 38 எழுனாற்றுக்கா-                 |
| 19 ஜாதித்த-            | 39 [த]ம செயதார்                   |
| 20 ப் பலவ-             | 40 [பாவங்] கொள்க[  *]             |

## No. 302.

(A.R. No. 29 of 1903).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] 4[க]- | 22 வநமரான திரிபுவன-               |
| 2 ம்மாது வி[  *]-       | 23 ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ-        |
| 3 க ஜயமாது வி[  *]ரு-   | 24 கொலொத்துங்கெ-                  |
| 4 ம்ப நீலமகள் [  *]-    | 25 சாழ்தெவற்கு யாண்-              |
| 5 லவ மலாமகள்            | 26 டெசெ-ஆவது திருமு-              |
| 6 புணர உரிமை[  *]-      | 27 ணைப்பாடிக கிழா[  *]-           |
| 7 யிற் சிறந்த [  *]ணி-  | 28 மூர்நாட்டு ஆகிராஜ-             |
| 8 முடி சூடி பிநவ-       | 29 மங்கல்யியபுரத்து               |
| 9 ர் நீலகெட வில்-       | 30 டுடு மொவினவிண்-                |
| 10 லவர் குலேதர எ-       | 31 ணகர் றிந்[  *]ருளிய பர-        |
| 11 ணைமன்னவர் உ-         | 32 மஸூமிகனுக்கு கங்ை-             |
| 12 ரியலுற் றிழித-       | 33 ககொண்டசொழுவள-                  |
| 13 ர திக்ஷணத்தும்       | 34 நாட்டுப் பணையாநா-              |
| 14 தன் சக்கர நடாத்-     | 35 ட்டு ஆநாங்கூர்க் கு-           |
| 15 தி விடுஜெய[  *]டு-   | 36 ன்றங்கிழாந் மாராயந் க-         |
| 16 ஷகம்பண்ணி வி-        | 37 நபகத்திந் அகமுடை-              |
| 17 ரவலிஹாஸநத்-          | 38 யாள் காராயணநங்-                |
| 18 து அவநிமுழுது-       | 39 கைத்திரு வைத்த திரு-           |
| 19 டையாளொடும்           | 40 நுந்தாவிளக்கு அ-               |
| 20 விற்றிருந்தருளின     | 41 ரைக்கு செம்பொ-                 |
| 21 கொவிராஜசெவகி-        | 42 ந் இருகழஞ்ச ஆரிய-              |
|                         | 43 ந் திரிபுவநப்பட்ட <sup>2</sup> |

<sup>1</sup>The length of *rā* is indicated by a separate symbol *π*.<sup>2</sup> The inscription stops here.

## No. 303.

(A.R. No. 30 of 1903).

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர
- 2 நாமாது ன்ளங்க ஜயமாத மகிழத் தனிநுப-  
3 துமலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையால்
- 4 மணிமுடி சூடிச் செங்கொல சென்று திசை-
- 5 தொறும் வளர்ப்ப வெங்கலி நீங்கி மெய்யற-
- 6 ந் தழைப்பக் கலிகை மெய்யக் கடர்மலை-
- 7 டாத்த வலங்கொ ளாழ்வரை யாழி திரிய இருசுடரளவு-
- 8 ம் ஒருகுடை நிழற்றி விரவி[ஹ]ஸதத்து முக்கொக்கி-
- 9 [ழ]நாடிகளொடும் விற்றிருநூளிய கொப்பரகெசரி-
- 10 பதாரத திரிபுவனச்சக்கரவத்தி[\*]ள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ-
- 11 தெவறக்கு யாண்[டு] எ-வது வலிஹநாயற்ற அபரபகூத்து எ-
- 12 கா[டி]ய்யுந் திருவாதரையும் பெற்ற விபாழக்கிழமை
- 13 நான் ராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி அவ்[ய]-
- 14 [தூ]ர்நாட்டு வு[ஹ]தெசம இரணதரச்சது[ர்]வெதிமங்கலத்து
- 15 ஹோஸவெஹெயாம் இவ்வூரத் திருமெற்கொயிலாந
- 16 நியாயபரிபாலநவிண்ணை கராழ்வார கொயிலிலெ
- 17 கூட்டக் குறைவறக் கூடியிருநூ நம்முர் [ய]ராண்டு [சு]-
- 18 வது கடமைத்தட் டுண்டாய் இத்தட்டுக்கு ஸமுதாய-
- 19 [ம]ந நிலத்திலெ சிறிது நலம் விற்றுகிலும் கடமை-
- 20 த்தட்[டு]ப் பொக்கறுக்கவெணு மென்று ஹோஸபை-
- 21 யொம் ஸம்மதித்து இந்நாட்டுக் கிழாமுநாட்டு
- 22 ஆகிராஜமங்கிலியபுரத்து விபாபாரி பல்லவந் சிலெட்டி
- 23 மாதெவடிகள் அரசு இவ்வூரத் திரு . . . . .
- 24 எம்பெருமா[து]க்கு திருமகிரத் திருப்பொருதுபடிக்கு
- 25 சகிராதித்தவற் சாலைச் சலவதாக இஃக மாதெ-
- 26 வடிகள் அரசின்பெ[ர]ரால நான்கள் விற்றுககுத்த
- 27 நிலமாவது[\*]ளங்கனூர்க் கிழ்கழநியில புல்லூர்வதிக்கு கிழ-
- 28 [க்]குக் கிழ்பாற்றெ[க்]ல்லை வங்கிப்புறத்து அத்தியூர்ச் செல்-
- 29 வக்கிரமவித்தந் நிலமாய் இவ்வூரத் திருமெற்கொயிலில்
- 30 கொலவாமகஆழ்வார[க்]கு விற்றுகு[க்]டுத்த நிலத்துக்கு மெம்-
- 31 கும தென்பாறகெல்லை எகதிரவாயக்காலுக்கு வடக்கும்
- 32 மெய்பார்க்கெல்லை புல்லூர்வதிக்குக் கிழக்கும் மெற்கடை-
- 33 ய நாலுமா நீக்கி யதன் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 34 ல்லை திருப்பாச்சநல்லூர் எலலைக்குத் தெற்கும் ஆக இன்-
- 35 நான்கெல்லைக்கு நடுவு பழம்பொத்தகபடி செறு ய[சு]<sup>1</sup> . . .

Tiruvadi.

## No. 304.

(A.R. No. 31 of 1903).

ON ANOTHER PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர-
- 2 நாமாது இளங்கச் சயமாத நிலவத் தந்திருபத-
- 3 மலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையில் மணிமு-
- 4 டி சூடிச் செங்கொல் சென்று திசைதொறும்
- 5 வளர்ப்ப வெங்கலி நீ[ங்]கி மெய்யறந் த-
- 6 தழைப்பக் கலி[ங்க] மிரியக் கடம[லை] யுதை-
- 7 த்து வலங்கொ ளா[ழி]வரை யாழி நடாத்தி இ-
- 8 ருசுடரளவு(ம்)மொருகுடை நிழற்ற விரவிஹா-
- 9 ஸதத்து முக்கொக்கிழாநடிகளொடும் விற்றி-
- 10 ருசுருளிய கொப்பரகெசரிபந்மராத திரிபுவந-

<sup>1</sup> The continuation is lost.

Tiruvadi.

- 11 சக்கரவதிகன் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவர்க்கு யா-  
 12 ண்டு கூ-வது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் க-  
 13 யவபாக்கைநாட்டு வுரஸ்தெயம் அக்களநெ[ன்]மபுச-  
 14 சருபபெதமங்கலத்து ஷீமாஸலெயொம் நில விலை-  
 15 யாவணம் [†] இவ்வூர் [திரு]விண்ணகராழ்வார் கொயி-  
 16 ன்லெ கூட்டக குறைவறக கூடியிருநூ எங்கனூர்க்குக்  
 17 குறைவாய் ஊர்வி[நி]யொகத்துக்கு எங்கனூர்லெ சிறிது  
 18 நிலம் விற்றாகிலும் ஊர்வியொகத்துக்கு வெண்டவ-  
 19 தாய் இன்னாட்டுக் கிழான்முர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்-  
 20 வியபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகர் நின்றருளின பரம-  
 21 ஸ்ராமிகளுக்கு திருவத்சாமத்துக்கு சிறுமு(ர்)ருடைய[†]ர் திருக்க-  
 22 ழப்பாலைத் திலைநாயகக் காங்கெயன் எங்கன்பக்கல்  
 23 கொண்டுவிட்ட நிலமாவது இவ்வூர் வடகழநி  
 24 அருமொழிதெவன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நாங்கன விற்றுக்-  
 25 குடுக்கிற நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை ஆதிராஜமங்கல்-  
 26 வியபுரத்து முரு[க]டிவிண்ணகராழ்வார் தெ[வ]தாநத்து-  
 27 க்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பரமெசுவ[ர]வாய்-  
 28 க்காலுக்குத் தெற்கும் ஆக இன்னாங்கெல்லையிலும்  
 29 நடுபட்ட நிலம் பதிநாலடிகொலால குழி ளாருடு  
 30 கு ளாருடு இவ்வெல்லைக்குள்ளுத் தெங்கிழைமுலையி-  
 31 ற் குள[முங்] கரையும் ஊரமாகக் குடுத்தோம் ஷீமா-  
 32 வலையொம் முறசொல்லப்பட்ட குழி எழுநூற் றைம்பதும்  
 33 இத்தெவ(ர்)ற்குத் திருவத்தசாமப்புறமாக சந்நிராதித்த-  
 34 வர் ஸாஸ்திகமாக இறையிலி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்-  
 35 துக்கு<sup>1</sup>

No. 305.

(A.R. No. 32 of 1903).

ON A THIRD PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 \* வலங்கொ ளாழிவரை யாழி நடாத்தி இருசுட-  
 2 ரளவு மொருகுடை நிழற்ற விரவிஹால[†][த்]து  
 3 முக்கொக்கிழானடிகொடும் விற்றிருணரிய  
 4 கொப்பரகெசரிபதூரான திருபுவநச்சக்கரவீர்த்-  
 5 திகன் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு ச-  
 6 வது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுத் திரு-  
 7 முனைப்பாடிக் கிழான்முர்நாட்டு வுரஸ்தெயம்  
 8 சிறுபுத்தூர் பெருங்குறலெயொம் எங்க-  
 9 னூர் திருமாலிருஞ்சொலை யாழ்வார் கொயினி-  
 10 ல கூட்டங் குறைவறக கூடியிருநூ [ஐ]வ-  
 11 லு பண்ணிநபடி எங்கனூர்க்கு வியொகக் கு-  
 12 றைப்படுத்த ஸலாவினியொகத்துக்கு வெறு [உ†]-  
 13 வுமில்லாமையால் எங்கனூர்லெ சிறிது நிலம்  
 14 விற்றாகிலும் அடுத்த வியொக [மு]ம் வியொகிக்க  
 15 வெண்டினமையால் இன்னாட்டு ஆதிராஜமங்க-  
 16 லுபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகரில் நின்றருளின ப-  
 17 ரமஸ்ராமிகளுக்குச் சிறுமுருடையான் கூத்தன்  
 18 பள்ளிகொண்டானா விழிஞத்தரையந் திருமந்திர-  
 19 ப்பொனகத்து[க்]கு வைத்த நிலத்துக்கு [நா]ங்கள்  
 20 ஸலெவிளையாக விற்று இறையிலி செய்துகுடுத்த

<sup>1</sup> The inscription is unfinished.<sup>2</sup> The first lines are built in.

- 21 நிலமாவது இ[வ்\*]ஆர்த் தென்கழநி யிரட்டைக்கண்-  
 22 னூற்றுக்கு மெலைநாராசத்துக்கு மெக்கும் தென்ப-  
 23 ாற்கெல்லை கண்ணிக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்ப-  
 24 ாற்கெல்லை அழிஞ்சிற்கண்ணூற்றுக்குக் கிழக்கும் வடப-  
 25 ாற்கெல்லை அருளாளவாய்க்காலுக்கு தெற்குமாக இ[ன்னுன்]-  
 26 கெல்லைக்கு முட்(ப்)பட்ட நிலம் பதினாலடிக்கொலால்  
 27 ஒருவெளி இன்னில<sup>1</sup>

## No. 306.

(A.R. No. 33 of 1903).

ON A FOURTH PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தை-  
 2 யும் பொற்செயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்செ-  
 3 லவியும் தன் பெருந்தெவியராக இனபுற நெடு-  
 4 திய[ரு]ழியுள் இடைதுறைநாடும துடர்வனவெளி-  
 5 ப் பட்டர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதிட் . . .  
 6 . . . . . க்கையும் நண்ணல கருமுரண் மண்ணை-  
 7 க்கடக்கமும் பொருகடலிழத்தரைசர்தம் முடியு .  
 8 ஆங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியு[ம்\*] முன்னவ-  
 9 ர்பக்கற் மென்னவன் வைத்த சுந்தரமுடியும் இ-  
 10 ளீரனாமும் தெண்டிரை யிழமண்டல முழுவ-  
 11 தும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் சூடு-  
 12 ன் குலதனமாகிய பலர்புகர் முடியு[யு]ஞ் செங்கதிர்-  
 13 மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொலபெருங்கா-  
 14 வல்ப் பலபழந்திவுன் செருவிற்றினவில் இரு-  
 15 பத்தொருகால் அரைசுக்[ளை]க் கட்ட பரசராமன்  
 16 வெல்வருஞ் சான்கி[மை]ற்றிவரண் கருதி இருத்தி-  
 17 ய செம்பொற் றிருத்தகு முடியும் பயங்கொடு ப-  
 18 ழிமிக முயங்கியில் முதுகிட்டொளித்த ஜ[ய\*]சிங்க-  
 19 ன் அளப்பெரும்புக[ழ்]பெழுபிடி இரட்டபாடி எ-  
 20 ழரைஇலக்கமும் நவநெதிக் குலம்தெ<sup>2</sup> மலை-  
 21 கனும் வீக்கிரமவிரச் சக்கர[க்\*]கொட்டமும் முதிர்படவ-  
 22 ல்ல மதுரமண்டலமுங் காவிடை<sup>3</sup>

## No. 307.

(A.R. No. 34 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VIRATTANESVARA TEMPLE  
 IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 8.

## No. 308.

(A.R. No. 35 of 1903).

ON THE LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[  *]    | 12 ரையர் மகன் மு-         |
| 2 திருவீரட்டான-     | 13 னையகொ ன்[ள]-           |
| 3 ம் புதுக்கி இம்-  | 14 வரையன் திரு-           |
| 4 ஶ்ஹாஜெவர்க்கு     | 15 வீரட்டானம் பு-         |
| 5 நிருபதொங்கற்கு    | 16 துக்கி இத்தெவர்-       |
| 6 யாண்டு பதி(ன்)-   | 17 க்கு நந்தாவிளக்குக்கு] |
| 7 னைவது முத(ல்)-    | 18 அதி அரையமங்-           |
| 8 லாக முனைப்பாடி    | 19 கலத்து நகரத்தார்-      |
| 9 ஆனபூர்நாட்டு பெ-  | 20 க்குக் குடுத்த பொ-     |
| 10 ரங்குளத்தார் வா- | 21 ன் ஒன்பதுமா[றி]        |
| 11 ழம் முனைப்பொ-    | 22 எண்பதின் [க]-          |

<sup>1</sup> The inscription is unfinished.<sup>2</sup> Read குலப்பெரு.<sup>3</sup> A few lines after this are thoroughly effaced and the inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 23 மைஞ்சு [முதல்]  
 24 இதன் ப[ள்சை]-  
 25 யால [விரண்]-  
 26 டு நந்[தாவின]-  
 27 (க்)க்குக்கு நாளவாய்  
 28 [யுரிய்] நெய் அள-  
 29 [ந்து]குடுப்பொ-

- 30 மா[னெ]ம் திருக்கொய்-  
 31 லுடையார் ககயிலெ  
 32 [ந]கர[த்]தொம் இவி-  
 33 வாகு நந்தில் பல்பா-  
 34 [தெ]ற[ந்]ர[ர்\*] க[டைக]-  
 35 ட்டப்பெற[ர்\*]

## No. 309.

(A.R. No. 36 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுவீ ப்[||\*]  
 2 தருவிரட்டான-  
 3 த்துஃஹாடெ-  
 4 வர்ககுத் தென்-  
 5 ளாற்றெந்ந்  
 6 நந்திப்பொ-  
 7 த்தரையர் தி-  
 8 ருவிளககினு-  
 9 கருக் குடுத்த  
 10 பொன் நெடு  
 11 தூறகுக்க-  
 12 முஞ்சு இதன்  
 13 பஸ்[ன]சயா[ல்]  
 14 யாண்டு ப-

- 15 த்தாவது மு-  
 16 தலாக நாள-  
 17 வாய் [நாழி]  
 18 நெய் அள-  
 19 ந்து எடுத்த  
 20 இரண்டு நந்-  
 21 தாவினக்கு எரிப்-  
 22 பிப்பெனென்  
 23 இத்திருவிரட்டான-  
 24 த்துக் குடுப்பய-  
 25 ருள் காள[ர்\*]ரும[னெ]-  
 26 ன் [ந்]வ்வளக்கு  
 27 . . . நகரத்து பல்பா<sup>2</sup>

## No. 310.

(A.R. No. 37 of 1903).

ON THE NORTHERN ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுவீ ப்[||\*]  
 2 புகழ்மாது வி-  
 3 ளங்க ஜபமா-  
 4 து விரும்ப நில-  
 5 மகள் நிலவ ம-  
 6 லர்மகள் புணர  
 7 உர்மையிற் சிற-  
 8 ன் மணிமுடி சூ-  
 9 டி மினவர் நிலை-  
 10 கெட வில்லவர்  
 11 குலைதர எனைம[ந்]-  
 12 னவா இ[ர்]யலுந்  
 13 மழிதரத் திக்கனை-  
 14 த்துந் தந் சக்கரநட்-  
 15 ரத்தி வீரலிஃஹா-  
 16 ஸநத்து அவல மு-  
 17 முதுடையாளொடு-  
 18 ம விற்றிருந்ருளிய  
 19 கொராஜகெவலி-  
 20 பதராந வகுபுர்த்-  
 21 திகள் ப்[||\*]குறொ-  
 22 த்துங்கசொழி-  
 23 டவர்க்கு யாண்டு  
 24 நயிஉ-ஆவது க-  
 25 ந்கைகொண்ட-

- 26 சொழவனநாட்டு-  
 27 த் திருமுனைப்பா-  
 28 டி ஆனமுந்நாட்-  
 29 டு ஆதிநாஜமந்-  
 30 உற[ர்]புரத்து உ-  
 31 டையா திருவிர-  
 32 ட்டானம்உடையா-  
 33 ரகது சொழமண்[ட்]-  
 34 வத்து ஜயசிங்க-  
 35 குலகாலவனநாட்-  
 36 டி மீசெந்களிகாட்-  
 37 கெக் கனத்தூர்கக-  
 38 எத்தூர்கழுவர் எ[ர்]-  
 39 நாயகந் ஆத்திதெ-  
 40 வந வைத்த த்[||\*]-  
 41 ளாவினக்கு ஒன்று இ-  
 42 ன்வொந்நுச்சம வி-  
 43 ட்ட ஆடு சமீச இ-  
 44 லை [ந்]தாண்ணா[ர்]முற-  
 45 ம கைகொண்ட வன[ர்]-  
 46 உத்தவந் எரிச[ர்\*]சுடவெ-  
 47 ரம் இக்கொயில் திருவ[ர்\*]-  
 48 னாழிகை மெடுடு யொ-  
 49 ப்[||\*] வ[||\*]சொ[||\*]பா[||\*]கெடு[||\*]

<sup>1</sup> A few lines forming part of another inscription are engraved in continuation of this.<sup>2</sup> Two more lines are effaced at the end.<sup>3</sup> The word இவை appears to have been corrected into இவ்வாடு.

**No. 311.**

(A.R. No. 38 of 1903).

ON THE SAME WALL.

**Tiruvadi.**

- 1 ஸ்லிஸ் ஸ்லிஸ்
  - 2 புகழ்மாதா வி-
  - 3 ளங்க ஜயமா-
  - 4 து விரும்ப நில-
  - 5 மகள் நிலவ ம-
  - 6 லர்மகள் புணர உ-
  - 7 ரிமைசிற்சிதக
  - 8 மணிமுடி சூடி எ-
  - 9 னைமந்தவ ரிருந்-
  - 10 சுரமடையத் திக்-
  - 11 [க\*]னைத்து[ஊ]ந் சக்கர-
  - 12 நடாத்தி விரலிஹா-
  - 13 ஸந்தது அவநிமு-
  - 14 முதுமுடையாளொ-
  - 15 ம் விற்றிருநருளிய
  - 16 கொராஜகெஸரிப-
  - 17 நூரந லகரவத்திக-
  - 18 ள ஸ்ரீகுவெலாத்துங்க-
  - 19 சொழுவெவற்கு யா-
  - 20 ண்டு நயிஉ-ஆவ-
  - 21 து கங்கைகொ-
  - 22 ண்டசொழுவள-
  - 23 நாட்டி திருமுனை-
  - 24 பப்பாடி ஆந்மு(ர்)ர்-
  - 25 நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்-
  - 26 கல்லியபுரத்து-
  - 27 [த்] திருவீரட்டாந-
  - 28 முடையார்க்கு மு-
  - 29 டிகொண்டெ-
  - 30 சாழ்புரத் [து]ள்ளா-
  - 31 லைக் கங்கைகெ-
  - 32 ண்டசொழி[ப்]-
  - 33 பெரு[ஊ]ருவில்
  - 34 வியாபாரி தெங்-
  - 35 குடையான் வ[ந்]-
  - 36 நி அழகந் வைத்-
  - 37 த திருதுணா[வி\*]ளக்கு இ-
  - 38 ரண்டெக்கும் விட்ட
  - 39 ஆடு நூற்றுத் தொ-
  - 40 ண்ணூற்றிரண்டு-
  - 41 ன் கைக்கொண்டொ-
  - 42 ம் இ[வ\*]விளக்கு சன்திரா-
  - 43 தித்தவற் எரிக்க[க்\*]-
  - 44 கடவொம் இக்-
  - 45 கொயி[ல்] திருவு[ண்\*]ண-
  - 46 ழிகை ஸ்வெஹெ-
  - 47 யாம்[||\*]

**No. 312.**

(*A.R. No. 39 of 1903*).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ]  
2 புகழ்மாது  
3 விளங்க ஜ-  
4 யமாது வி-  
5 ரும்ப நிலம்-  
6 கள் நிலவ (ம)-  
7 மலர்மகள் பு-  
8 ணர உரிமை [யி]-  
9 [ம்] சிறை மணிமுடி  
10 [குடி] வில்லவர் கு-  
11 லைதர மிநவர் நி-  
12 லைகெட எனைம-  
13 ன்ன ரிழி [ய] லுற் ற-  
14 ழிதரத் திக்கலை-  
15 துணன் சக்கர

**No. 313.**

(*A.R. No. 40 of 1903*).

ON THE EASTERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ வ ஆயிரா[ஜ]3[௦]௨௩)வநாத்து உடையார் திருவீ-  
2 ரட்டானமுடைய நாயனார் கொயில் தாநத்தா[ர்\*]க்கும் தெவகன்மி கொயில்-  
3 கணக்கார்க்கும் [சிறு]முந்[ரி\*] உடையார் திருவீரட்டானமுடைய நாயனார்க்கு

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 4 [யாண்டு டி] பங்குனிமாதமுதல் திருவொத்த[சா]மத்த[த்] திருப்பள்ளிக்கட்டிலில்
- 5 எறியருளினால் அமுதுசெய்தருள நம்பெரால் கட்டின காவிற்கராயன்சந்தி-
- 6 க்கு அ(ம்)முதுபடி படிவெஞ்சனத்துக்கு உரத்திபற்றில் நாம் காணியா-
- 7 கக் கொண்ட அதியனார்[ப]ரற் காரணை இந்நாள்முதல கார் பசான-
- 8 ம் சித்திரைக்கார் புனாசை புறவடை [பு]றவுடல் செட்டிறை மனை-
- 9 இறை செக்கிறை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [கு]ளவடை மாவ-
- 10 டை பொன்வரி கூற்றிலக்கைக் கடைக்கூட்டி[டி]லக்கை விடைப்-
- 11 பெர் மாதப்படி வட்டங் கண்கூவி அளபு முகப்பன நீறுபபன
- 12 விரிப்பன மடிப்பன மற்றும் எப்பெற்பட்ட அனைத்தாயங்-
- 13 ளும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையினியாக தந்தொம்
- 14 இப்படிக்கு கைக்கொண்டு இவ்வூரிலும் நார்பார்க்கெல்லை-
- 15 யிலும் திருச்சூலவழிபனம் பண்ணி திருக்கட்டளையிலும் முத்-
- 16 தூற்றுக்கூற்றத்து க[ப்]பலூரான உலகனந்தசொழநல்லூர கரு<sup>1</sup>-

## No. 314.

(A.R. No. 40-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹ்ஹி] [||\*] ஸ்ரீமன் கொமா[ற]பன்[மா\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ-
- 2 விக்கிரமபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு [திரு]விரட்டானமுடைய[ய]-
- 3 ரர் கொயில்தான[த்]தாற்கு செய[ங்\*]கொண்டசொழமண்டலது மாதா-
- 4 [ர்ந]ரட்டு எழு[கு]றையால் குலெ[ர\*]த்துங்கசொழ[ந]ல்லூர் பூங்குன்றது-
- 5 க் கொட்டுர் [கு]மரன் அம்பலத்தெவ[ன]ன செதிராயர் எழுந்த-
- 6 ருளவித்த பலவவன் ஹாருடையார்க்குத் திருவதிகை ஆகரா-
- 7 ஜமங்[உ]ஷ[பு\*]மவதிக்கு கிழக்கு திரு[நாந]வாய்க்காலு [தெ]-
- 8 கு இ[ர]ண்டாங் கண்ணாற்ற[கு] கிழகு முனருங் கண்ணாற்-
- 9 று சதிரதுகு . மணவாழந் தாளி தடி ஒன்றில் சூசதூர
- 10 இன்னிலம் சூசுநா[கு] அணை[த்\*]தாய[ங்\*]கனம் உட்பட லை[ர\*]வது[வ]-
- 11 ரையும் [இ]றையினியாக அனுபவித்துப்பொந்தபடியெ அனுப-
- 12 விக்க இந்த ஸ்து விட்டதுவும் க[ன்]றுமானிலே யுள்-
- 13 ளனவும் உட்பட பூசைத் திரு[ப்\*]பணிகும் உடலாக அ-
- 14 னுபவிக்க இது சந்திராதிச்சவரை[யும்] செல்வதாகவு[ம்\*] [1\*]
- 15 மாடு(ய)ஹ்ஹா ரகெஷ வ

## No 315.

(A.R. No. 41 of 1903).

ON THE SOUTHERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 ஹ்ஹி ஸ்ரீ [||\*] உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார்க்-
- 2 குத் திருநாமத்துக்காணியாக அனுமனுழான் சூரியதெவரா-
- 3 ன கொங்கராயர் புல்லாவியில் விட்ட தொப்புக்கு தான-
- 4 த்தார்க்கு எழுகின சாதனப்படி சொழுகுலவல்லிநல்லூர் புல்-
- 5 லாலிவெளான் மனத்துக்கினியானான கனகராயன் முன்னாள் பெரும-
- 6 ரள் சந்தரபாண்டியதெவர் நாளில் நடுவில்மண்டலத்துக்கு அ-
- 7 திகாரஞ்செய்து இவர்பெரால் இட்ட[ட] [கி]க்கிநிலை எனக்குப் பரமா[ய்]
- 8 நான் செலவறுக்கையில் இவர்க்கு நடுவில்மண்டலத்திலும்
- 9 சொழமண்டத்திலும் இவர் காணி மனை அடிமை உள்ளை-
- 10 வ என் னனுதாரமாய் நான் வெண்டொவர்க்கு [கு]டுத்தும் அனுபவி-
- 11 த்தும்பொதுகையில் சொழுகுலவல்லிநல்லூர் கிழபிடாலை-
- 12 க புல்லாவிநத்தத்தில் இவ்வூர் புல்லாலிவெளான் அருளாளன்
- 13 செதிராயன்பக்கல் இந்தக் கனகராயன் விலைகொண்டு இவர்
- 14 அனுபவித்துப்பொந்து என்னுதான இந்த நத்(ந)த்தில தெ-
- 15 ரப்பு நான்கெல்லைக்குள்ளு[ந்] திருநாமத்துக்காணியாகத் தந்த
- 16 இத்தொப்பு பெருமாள் விரபாண்டியதெவர்க்கு [எ]ட்டாவது தைமாத-
- 17 முதல் கைக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திருச்சூலத்தா(ர)பன-
- 18 மும பண்ணி உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார் கொயிலி-
- 19 ல கல்லும் வெட்டி[டி]க்கொள்ளவும் பார்[1\*]பது [1\*] இவை அனுமனுழான் கெ-
- 20 ரங்கராயன் எழு[த்து] [||\*]

<sup>1</sup> Immediately below this line is engraved No. 40-A of 1903.

## No. 316.

(A.R. No. 42 of 1903).

ON A PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . .<sup>1</sup>
- 2 காப்பு நிறைபுநல் மா[ப்]பப்-
- 3 பானமும் காவலம்புரிசை
- 4 மெய்விபங்கமும் வினை[ப்\*]பை-
- 5 ந்துறுடை வளைப்பைந்-
- 6 தூறும் திதம[ர\*]தொல்வினை
- 7 மாதமவிங்கமும் கலாமு-
- 8 திர் கடுந்திநல் [இ]லாமுதித்தெ-
- 9 சமும் தெநக்கவார்பொழிவ
- 10 மாநக்கவாரமும் தொடுகடற் கா-
- 11 வற் கருமுரட்க(ர)டாரமும் மாப்-
- 12 பொருதண்டாற் கொண்ட
- 13 கொப்பர(ர)கெசரிபநாரந உ-
- 14 டையார் ஸ்ரீராமஜெஞ்சொழ-
- 15 டெவற்கு யாண்டு இருபத்தமுந்-
- 16 ருவது ஜயங்கொண்டசொழம-
- 17 ண்டலத்து திருமுனைப்பா-
- 18 டி ஆந்முர்நாட்டு ஆகிராஜம-
- 19 ங்கல்லியபுரத்து உடையார்
- 20 திருவிரட்டாநமுடையார் கலியு-
- 21 கசண்டெஸுரர்க்கு இத்தெவர்
- 22 தெவதாநம் பனையூர்நாட்டு ஆ-
- 23 நாங்கூர்நாட்டு காட்டுப்பாக்கத்து
- உள-
- 24 ரொம் ஒட்டி நிலம் விற்று சிலாவெ-
- 25 கை செய்துகுடுத்த பரிசாவது [I\*]
- பெ-
- 26 ருந்தரம் சொழமண்டலத்து அரு-
- 27 மொழிதெவவளநாட்டுப் புலியூர்ந-
- 28 ாட்டு வாஞ்சியூர் [வா]ஞ்சியூர்
- கிழவந்
- 29 ந[ர\*]ராயணந் ராஜராஜந் உடை-
- யார்
- 30 திருவிரட்டாநமுடைய லை[ர\*]-
- டெவந்-
- 31 க்கு உச்சியம்பொது ஸந்தியில சார்-
- 32 த்திஅருள நாள் ஒந்நிலுக்கு தம்-
- 33 பைப்பூக் திருப்பள்ளித்தாமம் ப-
- 34 தக்காக சந்திராதித்தவற் செலுத்து-
- 35 ம் நிலநிலந்தமாக இவ்வூர்க் குடிப்-
- 36 பற்றாது ஊர்ப்பொதுவாய்க் கிடந்-
- 37 த நிலந் திருத்திக்கொள்ள [இ]வ்-
- லூர் நா-
- 38 ங்கள் விற்ற நிலத்துக்கு தென்பார்க்-
- கெல்-

- 39 லை வழிபொகிகண்ணாறும் மடமா- Tiruvadi.
- [ந]க-
- 40 ண்ணாறும் வடக்குநொக்கி உற்ற
- எல்-
- 41 லைக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை
- 42 ஆநாங்கூர் எல்லைக்குக் கிழக்கும்
- வட-
- 43 பாற்கெல்லை இக்காட்டுப்பாக்கத்துச்
- 44 சளைமெட்டுக்கும் இவ்வூர்க் குடி-
- இருக்கையி-
- 45 ந் தெற்கில் மஞ்சள்தொட்டமென்று
- 46 பெர்கூவிவரு[ம்\*] நிலத்துக்கு தெற்-
- கும் கிழ-
- 47 பாற்கெல்லை இவ்வூரில் தெற்கில் ம-
- 48 ந்தகுட்டத்துக்கு மெற்கும் இந்நாந்-
- கெ-
- 49 ல்லையிலும் நடுவுபட்ட நிலம் பதிந-
- 50 றுசாண்கொ(ல்)லால் [தூ]றுகுழி
- கொண்-
- 51 டது ஒருமாவாக நிலம் அரையெய்
- நாந்மா-
- 52 வரை அரைக்காணிக் கிழக்காலும்
- இத்து-
- 53 க்கெ நிலமாக விற்ற எங்களுரிற்
- கிழைஎந்-
- 54 தலிந் கிழநிலத்தில தென்பார்க்கெ-
- ல்லை தச்-
- 55 சம்பட்டிக்கும் பிடாரிபட்டிக்கும்
- வடக்கு மெ-
- 56 ல்பார்க்கெல்லை எந்தலுக்குக் கிழக்-
- கும்
- 57 வடபாற்கெல்லை எந்தலில்நின்றும்கி-
- 58 ழக்குநொக்கி பொந ஒழுக்கைக்குத்
- தெ-
- 59 ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இரைங்கண்-
- ண-
- 60 ற்று மெலைவரம்புக்கு மெற்கும் நடு-
- வுபட்ட
- 61 நிலம் முக்காவெ முக்காணியும் ஆக
- நில-
- 62 ம் ஒந்நரையெய் காணி [அ]ரைக்-
- [கா]ணிக் கி-
- 63 ழக்காலும் விற்றுக்குடுத்துக்
- 64 கொண்ட[து]க்கு [I\*]

## No. 317.

(A.R. No. 43 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 உ லுலி ஸ்ரீ [I\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழடெவற்கு யாண்டு
- உடுக-வது இராஜ . . . . .
- 2 னுட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்நாட்டு ஆகிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திரு-
- விரட் . . . . .

<sup>1</sup> The portion containing the beginning of the inscription is lost.



Tiruvadi.

- 3 டைய னாயனாற்கு கூட வசவகுலொத்தமன் எழிசைமொகப்பெருமாள் மணவாணப்பெருமாளான வ<sup>1</sup>. . . . .  
 4 ண்டபெருமாளான காடவராயர் நாயனாற்கு ஆடிஅருளவும் செ[ல்\*]வ பால்அமுதுக்கும் சந்திராதி[த்\*]தவனை . . . . .  
 5 தாக விட்ட பச ஐம்பது [i\*] இது வன்மாறெஹுர ரகை<sup>1</sup>

## No. 318.

(A.R. No. 44 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷ ஸ்ரீவ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்-  
 2 கதெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது இராஜாதிராசவளநாட்டு திருமுனைப்-  
 3 பாடி கிழாமுர்நாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிரட்-  
 4 டானமுடைய னாயனாற்கு பணையூர்நாட்டு விழுப்புரம் பிரமதேசமாந  
 5 ஜனநாதச்சுருப்பெதிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன்  
 6 அருளாளன் தியாகவினோதனென் இன்னுயநாற்கு திரிதந்தாவிளக்கு ஓன-  
 7 றுக்கு இவாண்டைப் பங்குனிமாதம்(ப்) பிறந்த பதினாறந்தியதி நாள்முதல் நா-  
 8 ன் விட்ட பச நயஉ-ம் இஷபம் க-ம் கைக்கொண்டு திரிதந்தாவிளக்குக்கு  
 9 அதிகைநாயகன் னாழியாலெ னாள் க-க்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்ப-  
 10 ள்ளிப் பண்டாரத்து சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகக் கைக்கொண்டொம் இ[வ்]-  
 ஊர் மன்றாடிக்குடிமக்களில் சுரக்கொள் சங்கனும் பெராயிரமுடையானும் இவ்விரு-  
 வொம் [i\*] இது பன்மாறெஹசு ர[கைசு][i\*]

## No. 319.

(A.R. No. 45 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷ ஸ்ரீ[i\*] பூமெவிவளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது  
 சிறப்ப விஜெயமாமகள் வெல்புய-  
 2 த் திருப்ப இசையும் செல்வியும் எண்டிசை விளங்க நீருபர் வந்திறைஞ்ச நீணிலமடந்-  
 தையைத் திருமணம்புண[ர்\*]ந்து சிர்வளர்த-  
 3 ரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி குடி மல்லைஞாலத்துப் பல்லுயிற்கெல்லாம் எல்லையு  
 ளின்பம் இய[ல்\*]வினி வெய்த வெணகு-  
 4 டை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்லாழி ஆழி நடப்பச செம்பொன விரவிங்-  
 காஸனத்துப் புவனமுழுதடையாளொடும் விற்திருந்-  
 5 தருளிய கொஇராஜகெசரி[ப]ந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொலொத்து-  
 ங்கசொழெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது இராஜராஜவளநா-  
 6 ட்டெத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார் திரு-  
 விரட்டானமுடையாற்குப் பூஜெக்குந் திருப்படிமாற்று-  
 7 க்கும் திருமுனைப்பாடிப் பெறுக[னார்]நாட்டு கூடலூர் ப[ஞ்ஞ]ரகமுத்தரையன்  
 ஆளப்பிறந்தான் அரைசநாராயணனான குலொத்துங்கசொழக் கச்சியரா-  
 8 யனெந் ராஜராஜன்பெருவழிக்கு மெற்கு என் கூறுபடியான ஊர்களில் இத்தெவர்  
 தெவதானமான கிழாமுர்நாட்டு கண்ணமங்கலமும் மானி-  
 9 கல்லூருங் கொட்டினம்பாக்கமும் தொ[று]ப்பாடியும் ஆனாங்கூர்நாட்டுக் காட்டுப்-  
 பாக்கமும் ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து அவனிகற்பகவிளாகமும் இவ்வூர் திருநாவுக்-  
 கரையதெவர்  
 10 திருமடப்புறமும் உடையார் திருமடைவிளாகமும் இவ்வூர்களால் வந்த [இ]ப்பாடி-  
 கால[லுந்] தத்தினை தட்டார்ப்பாட்டம் [க]டைத்தெ[ருவு]கனும் செக்குக்-  
 கனும் கழுகு[நந்த]வனங்கனும் உட்பட்ட புன்சை  
 11 உட்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் மற்றெப்பெற்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் இந்நாயநாற்-  
 குப் பூசை[க்குந்] திருப்படிமாற்றுக்குஞ் சந்திராதித்தவந் செல்லக்கடவதாக விட்டு  
 பநநிரண்டாவதுமுதல் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்  
 12 ஆளப்பிறந்தான் அரைசநாராயணனான குலொத்துங்கசொழக் கச்சியராயனென்[\*]இப்படி  
 நான் செய்ததெ என் தமையனுக்கும் என் வங்ஸத்தாற்கும் இதுவெ [செலொவு] தாக-  
 வுஞ் செய்தெந[i\*] இத்தநம் மழிப் . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is built in at the right end of lines 1 to 4.

- 13 திருவாணை[\*]பு[வ\*]னமுழுதுடையா ராணை[||\*] திருவிரைஆக்கவி திருக்கண்ணப்ப- Tiruvadi.  
தெவர் ஸ்ரீபாத[ம்] நடுவு கொத்து விற்பிடித்தார் இத்தர்ம மடிப்பான் வல்லவரை-  
யன் ஸத்தியம் [\*] மாதாவி[தாக்]கனுக்குப் பிழைத்தார் ௨௦-
- 14 மெஇடை குமரிஇடை <sup>1</sup>

## No. 320.

(A.R. No. 46 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [\*] பூமெ[வி]வளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது  
சிறப்ப விஜையமாமகள் வெப்புயத் திருப்ப இசையுஞ் செல்வியும்
- 2 எண்டிசை [வி]ளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிமடந்தையைத் திருமணம் புண[ர்\*]ந்-  
து சிர்வளர்தரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி சூடி மல்லைஞாலத்துப் பலலுயிற்  
கெல்லாம் எஸ்-
- 3 லை [யி]னின்பம் இயல்வினி லெய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்-  
லாழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரலிங்நாஸனத்துப் புலனமுழுதுடையாளொடும்  
விற்றிருந்த-
- 4 ருளிய கொஇராஜகெசரிபந்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-  
தெவற்கு யாண்டு பதினமுன்றாவது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனை-
- 5 ப்பாடிக் கிழா[ந்\*]முர்நாட்டு ஆகிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டாந-  
முடையாற்குப் பூசைக்குந் திருப்படிமாற்றுக்கும் திரு-
- 6 முனைப்பாடிப் பெறுகனூர்நாட்டுக் [கூ]டலூர் பஞ்ஞாகமுத்தரையன் ஆளப்பிறந்தான்  
எழிசைமொகநான குலொத்துங்க-
- 7 (க)சொழக் காடவராயனென் இந்நட்டில் என் காவலாந இத்தெவர் தெவதாநமாந  
ஊ[ர்]களில் சிறுவாகூ[ரும்] [தெவனா]ருந் கீழ்க்குமாரமங்கலமு-
- 8 (மங்கலமு)ம் ஆந இவ்வுர் முந்றிநாலும் நன்சையுந் புன்சையுந் தறிஇறை தட்டார்ப்-  
பாட்டங்களுஞ் செக்குக்களும் திருநகவனங்களாலும் நா[ந்]
- 9 கொள்[னும்] பெரும்பாடிகாவல் [சி]றுபாடிகாவ<sup>2</sup>

## No. 321.

(A.R. No. 47-A of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாத விளங்க ஜயமாத விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர  
உரிமையிற் சி-
- 2 மஹ மணிமுடி சூடி மிநவர் கிலகெட வி[ல்\*]வவர் குலைதர எ[மை\*]நமநவ ரிரியலுந்  
மழிதர திக்கரைத்துஞ் சக்கர நடா[த்\*]தி வீரலி[ஞா]ஸந[த்\*]து அ-
- 3 . . . . . <sup>3</sup>டி வீற்றிருநருளிய கொராஜகெசரிபதாராந திருஹ்வநச்சக்-  
கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்-
- 4 . . . . . கொண்டசொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழஆந்முர்-  
நாட்டு ஆகிராஜமங்கலியபுரத்து உ[டையார்]
- 5 . . . . . நித்தவிநொதவளநாட்டு ஆலுந்கூற்றத்து கிளியுருடையான் வெளா  
நங்காடியாந கொளராஜந் வைத்த திருநந்தா-
- 6 . . . . . ட சாவா முவா பெராடுக்யசு [\*] இவ்வாடு தொண்ணூற்-  
றாறுந் கைக்கொண்டு திருநந்தாவிளக் கெரிக்கட-
- 7 . . . . . கொயிலில் திருவுள்[நா]ழிகைஸெஹெயொம்[\*] இது ப<sup>4</sup>ஹா-  
யெஸுர ரகெஷ [||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.<sup>3</sup> Lines 3 to 7 are built in at the beginning.

## No. 322.

(A.R. No. 47-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvadi.

- 1 . . . . .<sup>1</sup>ல சூழ்ந்த (பெ)பார்மாதருங் கலைமாதரு மமர்ந்தவாழ நாகடல்குழ்
- 2 . . . . . கமாமெனச் சொதிமுடி புனைந்தருளி யறுசமையமும் ஐ[ம்]-
- 3 . . . . . ரலருஞ் சிங்களரு முதலாய மன்னவர்கள் திறை குண[ர்\*]ந்து வந்திண்-
- 4 . . . . . [டி]-
- 5 . . . . . ப செம்பொ[ந்] விரலிஃஜலாஸனத்து உலகுடை முக்கொற்கிழா[ந்]டிகளொ-
- 6 . . . . . ரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராஜா[யி]ராஜபெவர்[க்\*]கு யாண்டு [அ]-ஆவது
- 7 . . . . . தைமாஸ(து)த்துத் திரு-
- 8 . . . . . [அ]ரசநாராயணன் எழிசைமொகனுன ஜனனாதக் கச்சியராயன் திருனந்தாவி-
- 9 . . . . . றுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை எரிக்க[க்\*]கடவொமாமொம் [\*]
- 10 . . . . . இ-
- 11 . . . . . ரஹேஸ்வர ரகெஷ[||]வ.

## No. 323.

(A.R. No. 48 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- 2 உரிமையிற் சிறந்த ம[ணி]-
- 3 முடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்ல[வர்] குலைதர எ[னை]மந்வர் ரிழியலுற் றுழிதர
- 4 திக்கெனெத்து னந் சக[ர] நடாத்தி வரலிஜாலந-
- 5 த்து அவநிமுழுதுடையாளொடு விற்றிருனருளிய கொராசகெசரிபதூரந சக்கரவத்தி-
- 6 கள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு சய-
- 7 ச-ஆவது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனெப்பாடி ஆந்முந்நாட்டு ஆதி-
- 8 ராஜமங்கலபுரத்து உடையார் . . . . .
- 9 நமுடையார்கு ஜயங்கொண்டசொழமண்டலதுக் களத்தார்க்கொட்டது களதூர்-
- 10 [கி]ழவந் பிச்சந் திருவெண்கா[டுடை]-
- 11 யார் வைத்த திருநகாவின்[க்\*]கு க-ஓந்முக்கும் விட்ட சாவா முவாப் பெராடு சுயசு
- 12 [||\*] இவ்வாடு தொண்ணூற்றும் கைக்கொண்டு திருநகா-
- 13 விளக்கு எரிக்கக்கடவொம் இக்கொயிலில் திருஉள்நாழிகைஸஹெயொம் [\*] இது
- 14 வ[||\*]ஹாயெஸ்வர ரகெஷ[||]

## No. 324.

(A.R. No. 49 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- 2 உரி[||\*]மயிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்ல[வ]ர் குலைதர
- 3 எ[னை]மந்வ-
- 4 ரிழியலுற் றுழிதர திக்கனைத்து னந் சக்கர நடாத்தி வினெஜய[ா\*]வினெகஞ்செய்து
- 5 விரலி[||\*]ஜாலநத்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருனருளிய கொராஜகெ-
- 6 சரிபதூரந திரிபுவநசக்கூவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு சயச-ஆவது
- 7 கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழாந்முந்நா-
- 8 ட்டுக் கணிச்சபாக்கத் தூரொழுக்கு சமெனெ கணிச்சபாக்கமுடெ[ட]யார் அடை-
- 9 நக்கதும் கணிச்சபாக்கமுடையார் குற்றி தளிப்பெருமாதும் கணிச்சபாக்கமு-
- 10 டெடையார் அறெயந் [ஜநீவா]ரகம்பகமும் நாரணமுமார கயி[லாச]புகழதும் கணிச்ச-
- 11 பாக்கமுடெடையார் திருமால் புத்ததும் கணிச்சபாக்க-
- 12 முடெடையார் சுந்தரந் குலத்தானும் மண்ணைநல்லுழாந் இருணிக்[கி]கொவும் உள்ளிட்ட
- 13 ஊரொம் கலியுகசண்டெஸ்வரபெவற்கு நா-
- 14 ங்கள் இந்நாட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்துத் திருவிரட்டானமுடையார் வாகிசந்மடத்-
- 15 துக்கு மடப்புறமாக விற்றுக்குத்த நிலம-
- 16 ராவது கிழ்கழநியில் எங்கனூர்த் தலைப்பாடகத்தில் ராஜெஞ்சொழப்பெரெரி கிழ்-
- 17 கரெக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இந்நாட்டு ப-

<sup>1</sup> The beginnings of the lines are mutilated.

- 9 னைப்பாக்கத் தெல்லைக்குத் தெற்குங் கிழ்பாற்கெல்லை மிதிநீப்பாக்கத் தெல்லைக்கு மெற்குந் Tiruvadi.  
தென்பாற்கெல்லை உற்றடத்-  
10 துறவுமாக இந்நாற்கெல்லைஇந் நடுவுபட்ட நிலம் குழி உத இக்குழி இரண்டாயிரமும்  
அளந்துகொள்ளுவதாகவும் எம்-  
11 மிளிசைந்த விலைப்பொருள் காசு அ இக்காசு எட்டுங் கொண்ட பரிசாவது யாண்டு  
சயிந-ஆவது கடமையில் தட்டி-  
12 றைக் குடலாக வாங்கிக் கடமைக்கு வைத்து இந்நிலம் வாசிடம்மடத்துக்கு விற்றுக்-  
குடுத்தொம் கணிச்சைபாக்கத் தூரொம்[\*]  
13 இவ்வாசிடம்மடத்துக்கு பனைப்பாக்கத் தூரொம் விட்ட நிலம் அரைவெலியும்[\*] இது  
வதஹாயெஹார நடுகெந்[\*]

## No. 325.

(A.R. No. 50 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் சுகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு  
2 யாண்டு ந-ன்றாவது இராஜா[தி]ராசவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழா-  
3 முர்நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டானமுடைய  
4 நாயனாக்கு இவ்வூர் அரசக்கொன் பெரியான் அரசநென் இன்னாயனார்க்கு  
5 திருநந்தாவிக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வாண்டை ஆனிமாத(த)ம் பிறந்த இரண்டா-  
6 ந்தியதிமு[த\*]ல் நான் விட்ட பசு நடுக இஷபம் க-ம் ஆக உடு சயி-னால் வரு நாற்ப-  
பதம் -  
7 க[க\*]கொண்டு [தி]ருநந்தாவிளக்குக்கு அதிகைநாயகன்நா[ழி]யாலெ நான் ஒ-  
8 ன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்பள்ளி பண்டாரத்திலெ சந்திராதித்தவரை அ-  
9 ளக்ககடவதாக கை[க\*]கொண்டென இவ்வூர்க் குடிமக்களில் தொண்டைமாள்கொன்  
செ-  
10 ல்வன் வடவாயிலென் [\*] இது பன்மாஹேஹார நடுகெந் உ

## No. 326.

(A.R. No. 51 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திருவாவன உக ரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான்  
2 வெ[ள்]காமங்கலத்து ஊராறகுத் தங்கனார் உடையார் திருவிர-  
3 ட்டானமுடையநாயனாற்குப் பழந்தெவதான மானபடி-  
4 யாலெ அஞ்சாவது தைமமாதமுதல் தெவதானமாகக் குடு-  
5 த்தொம் இன்னாள்முதல் இக்கொயில் தானத்தாரும் காங்-  
6 கெயராயர் ஆள்வசமும் கடமை உள்ளிட்ட வரி இறுத்து[\*]பொது-  
7 க இப்படி சொலவதாகப் பாப்பாரைப் பொதக்காட்டச் சொ-  
8 ன்னெனம் [\*] இவை பழந்தி[ப]ராயர் எழுத்து [\*] யாண்டு ௫-வது நாள் உரந [\*]  
இது வதஹாயெஹார நடுகெந்[\*]

## No. 327.

(A.R. No. 52 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கொமாறபன்மரான திருபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமபாண்டிய-  
தேவர்க்கு யாண்டு முன்று-  
2 வது தைமமாதத்து ஒருநாள் உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார் தெவதானம்  
சிறுவாகூரில் தொப்பு  
3 [ம]ரநிலை தன்மி சொமனா[த]தெவன் திருத்தொப்பும் இதன் கிழக்கு [நா]ங்கள் உள்ப்-  
பட்ட [நி]லங்க[ள்]னும் பழந் திருநாமத்துக்காணி-  
4 யாக பொதுகிற நிலங்கள் நீக்கி பின்பு ஊரடங்கலும் நத்தம் உள்[ப்]பட திருநாமத்துக்-  
காணியாக கொண்ட இவையிற்றில் சொ-  
5 முகுவல்லநிலல்லார் மெயூர் மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமா(ன்)னான அபி-  
மானதுங்கப் பல்லவரையர் கொண்-  
6 டுவிட் டாட்டொபாகி இறைமிகுதிக்கு இவர் செ[ய\*](வ்)வித்த மன்றில்குனிக்கும்பெரு-  
மான்திருநந்தவனத்துக்கு மடைஆள் உ-

Tiruvadi.

- 7 ள்ப்பட ஆள் நாலுக்கு முத(ல்)லடங்க(ல்)லும் இறையினி சிவிதமாக நாலுமா நிலமும்  
நாள் ஒன்றுக்கு திருக்கொ(ய்)-
- 8 யிலிலெ எழுநாழி அரிசிச் சொறும் இவ்வதாகவும் இவ்வாண்டை தைமாதத்து அடைத்-  
துக்குடுக்கை-
- 9 கயில இன்னிலம் நாலுமாவும் பற்றிக்கொள்ளும்இடத்து இவ்வூர் ஊ[ர்\*] ந[த்\*]தத்-  
துக்கு[மெ] மெற்கு உன்னுஊர்-
- 10 உடையார் புகலொகசந்திரசொ(ள்)ளிரமுடையார்க்கு திருக்கொயிலுக்கு வடக்குப[ட்]-  
ட விளைகில[ம்\*] வட-
- 11 க்கடையதரவு உள்ப்பட குழி இரண்டாயிரத்தினால் நிலம் நாலுமாவும் தான் வெண்டும்  
பயிர் செய்துகொண்டு முதலடங்கலும் இறையினி-
- 12 யாகக் கொண்டு இத்திருநந்தவனத்தில் திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்தில அள-  
க்கவும் இப்படிக்கு சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக கல்
- 13 வெட்டிக்குடுத்தொம் இக்கொயில த[ா]ன[த்தாரொம்][\*]

## No. 328.

(A.R. No. 53 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [\*] மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமானான அபிமானதங்கப் பல்லவ-
- 2 ரையன் சிறுவாகூரில் விலைகொண்ட பணத்துக்கு இவர் எட்டு[ப]ணம் தருகையில்  
இந்த எ-
- 3 ட்டு மடத்தார்க்கு உடலாக இவருடைய மன்றில்குனிக்கும்பெருமான் திருநந்த-  
வனஞ் செய்கிற திருத்தொண்-
- 4 டர்களுக்கு விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்த சிறுவாகூரில் நிலம் நாலுமாவும் அடை[ட்]த்த சொ-  
று எழுநாழியும்
- 5 இரண்டாயிரவன்சந்தியில் அடைத்த சொறு முக்குறணி ஒருநாழியும் ஆகச் சொறு  
தூணியும் அதிகையகன்
- 6 மரக்காலாவெ இரண்டாயிரவன்சந்தியிலெ பெறவும் இன்னிலம் நாலுமாவும் பெற்று  
எட்டு திருத்தொண்டர்க-
- 7 ள் நின்று பெர் ஒன்றுக்கு அரைமாவாக வந்த னிலம் நாலுமாவும் கொயிக் க[ட்ட]ணத்-  
துக்கு வடக்கு எரிக்குபொ-
- 8 கிற வழிக்கு மெக்கும் புரம கடவாயில் நாலு திருப்பள்ளித்தாமம் உள்ளிட்ட  
பூமரங்கள் செய்து திருப்பூ-
- 9 மண்டபத்திலெ கொண்டு குடுத்து செ[ல்ல]கடவதாகவும் இன்னிலமும் சொறும் சந்-  
திராதித்தவரையும் செல்லவும்
- 10 இன்னிலத்தில் உழுநிலனெ . . . . இட்டா ருண்டாநில் சிவத்து-
- 11 ரொகியன் இராசத்து-
- 12 ரொகியன் ஆகக்கட-
- 13 வதாகவும்[\*]இவை
- 14 விலக்கினவகள் திருவ-
- 15 ராசலுக்கு'உள்ளு[மா]க
- 16 கடவதல்லவா[க] நிச்ச-
- 17 யித்தொம் தானத்தா-
- 18 ரொம் [\*]
- 19 இது ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரகைஷ வ

## No. 329.

(A.R. No. 54 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு யெந்-  
வது திருவதிகையுடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயநாற்கு [கூட]ல்
- 2 அசலகுலொத்தமன் ஆட்கொண்டநாயகன் காடவராய[ன்\*] இட்ட ஏகாவல்லிவடம  
க-னூல் முத்து டுய . . . . [ஆணி] சயசு அகலமணி ராக-[ம்] மாங்கா-
- 3 ய்க் கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவாய் படுகண அகப்பட ஏடை ராவக் நிலமு முத்துங்  
கொத்த ஏகாவல்லி வடம் க-னூல் முத்து உயெந் நில-
- 4 ம் உயெ கற்கட்டின இடைமணி சயசு கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவா யுட்பட ஏடை  
ராவ இ [\*]-

## No. 330.

(A. R. No. 55 of 1903).

ON A PILLAR IN THE WESTERN SIDE OF THE VERANDAH CLOSE TO THE SAME PRAKARA.

- 1 புணர [உ]ரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி [மிந]வர்  
 2 நிலைகெட வல்லவர் சூலைதர எனைமந்நவர் எரியலுற் று-  
 3 ழிதர திக்னைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி வீரவிலாஸநத்து உ-  
 4 லகுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெசரிவ-  
 5 தராக திருவ-வநச்சு [கரு]வத்திகள் ஸீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்-  
 6 கு யாண்டு நாற்பத்தாறாவது சொழமண்டில[த்]து ராஜந-  
 7 ராயணவளநாட்டு விளைநாட்டு அ[ரை]சூர் ஸிவவரா-  
 8 ளணன் பாலாஸியன் சாத்தன் சிவப்பிரியனா கொழம்-  
 9 பனாயகன் கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனை-  
 10 ப்பாடி கிழமூர்னாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடை-  
 11 யார் திருவிரட்டாநமுடையார் திருப்பங்குநி உத்திர-  
 12 த் திருநாளில் உடையார் திரிச்சிற்றம்பலமுடையார் திருவெ-  
 13 ழிச்சிக்கு பெருநிருவமுதுக்கு செந்நலரிசி பதின்கலத்துக்கு இரண்-  
 14 டஞ்சாக்கி நெல்லு இருபத்தைங்கலமும் பலவற்கத்தக் கறிய-  
 15 முது முவாயிரப் பலத்துக்கு நெல்லு முக்கலமும் நெ[ய்\*]யமுது குறு-  
 16 ணிகு முக்கலமும் மிளகமுது நானாழிக்கு நெல்லு னாற்-  
 17 கலமும் தபிரமுது கலத்துக்கு நெல்லுக் கலமும் சற்கரையமுது  
 18 நிறை நாலுக்கு நெல்லு னாற்கலமும் உப்பமுது [து]ணிக்கு நெ-  
 19 லலுக் கலமும் புளியமுது நிறை ஒன்றுக்கு நெல்லுக் கலமும்  
 20 அடைக்காயமுதுக்கு [ப்] பாக்கு ஆயிரத்துக்கும் வெற்றிலைப்  
 21 பற்று [ஐ]மபதக்கும் திரமம் இரண்டுக்கு நெல்லு அறுகல-  
 22 மும் சாத்தி அருளச் சாந்துக்கும் கற்பூரத்துக்கும் காச ஒன்றுக்கு நெ-  
 23 ல்லு இருபதின்கலமும் செங்கழுநீர் திருப்பள்ளித்தாமம் இரண்-  
 24 டாயிரங் கொள்ளக் காச அரைக்கு நெல்லு (ப்) பதின்கலமும் சிதாரி-  
 25 க்கு நெல்லு இருகலமும் வழக்கத்துக்குப் பலவற்கத்துப் பரிசட்ட  
 26 உரு எண்பதக்கு காச அஞ்சுக்கு நெல்லு தூற்றுக் கலமும் உரநம்பண்ணிய-  
 27 றுள பொன் அரைக்கழஞ்சு [சுரு] நெல்லு இருபதின் கலமும் திருக்காப்புணா-  
 28 க்குப் பொன் அரைக்காலுக்கு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதக்கும் அடிக்-  
 29 கி ழட்ட அரிசி பதக்குக்கு நெல்லு ஐ[ங்\*]குறுணியும் ஆக உ உளஉத இந்நெல்-  
 30 லு இருதூற்று இருகலநெ இருதூணிக்கும் கொல்லைநிலத்துக் கா[ணி]யாகக் கொண்டு  
 31 திருத்தி விட்ட நிலமாவது உடையார் திருவிரட்டாநமுடையார் தெவதாநமாந  
 32 கொழுந்தாழ்வார்எரி கரைக்கு கிழக்கும் திருவிரட்டாநமுடையான் வாய்[க்\*]காலுக்கு  
 33 வடக்கும் குப்பைஎன்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெற்கும் சத்தியபா-  
 34 வ என்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கும் திருவிதி திருச்சிற்றம்பலமுடையான்-  
 35 எற்று பெர் கூவப்பட்ட [நிலத்]து[க்கு]ம் நடுவுப்பட்ட நிலம் ஒ[ரு]வெளி இந்நி-  
 36 லம் ஒரு [வெலி]யும் . . . இத்திருவெழி[ச்சித்] திருப்படி சந[தூ]தித்தவற்  
 செல்ல-  
 37 க்கடவி தாகப் பண்ணினான் அரகுநுடையான் சாத்தன் சிவப்பிரியனா கொழம்ப-  
 38 நாயகன்[\*] இது வதூறெஹாரா நகெஷ ||உ.

Tiruvadi.

## No. 331.

(A. R. No. 56 of 1903).

ON A SLAB LYING IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரவீ ஸீ [  *] பரமெச்சரப்-       | 9 மகிழ்மெத்தது மெல்]உடைய அஞ்-     |
| 2 பொத்தரையாக்கு யாண்டு மு-         | னா-                               |
| 3 ன்ருவது அவ்னூர்த் திருஅகத்தி-    | 10 ற்றுக் காடியும் ஊருணி அகத்துப் |
| 4 ஸ்ரத்த மஹாபெவாடியான் மணி-        | பொ-                               |
| 5 யன் திருப்பலி பொதவதற்கும் திரு-  | 11 ற்குன்[ற*]ச்சடங்கவியா ரெத்தது  |
| 6 அ[மி]துக்கும் ஒட்டிப் பொலியூட்டு | மெலை பூரா-                        |
| வைத்த                              | 12 யசெறுவின் றலை உடைய கலம்        |
| 7 பரிசாவது கொ[று]த்தலை நாச்சன் ம-  | 13 நெல் முப்பதின் காடியும் பொன்   |
| 8 ண்டையாழ்வா . . . ரெத்தது         | கழஞ்-                             |

1 A portion of the inscription at the beginning is lost.

Tiruvadi.

- 14 சும் இச்செறுவினுள் பொற்றத்த-  
னா[ரி\*] கூறு-
- 15 யதும் கொஞ்செறுவு தலச்சமா-  
டாக
- 16 [நெ]ல் அஞ்பகின்காடிக்கும் பொ-  
வினாட்-
- 17 டெண்ண உடையது கொறுத்தலை  
பொ-
- 18 [ற்]க்கத்தியார் மகந்நிடை ஊருணி-  
அகத்-
- 19 து கை[யி]டொற்றி உடைய கலம்  
பொன் அறு-
- 20 கழஞ்சம் நெற பதினாற்காடியும் கை-  
விடொ-
- 21 ற்றி கொறுத்தலைப் பொற்றாழியா-  
(ர்)ரிடை
- 22 ஊருணி அகத்துக் கொண்டணங்குழி  
இவ-
- 23 [ரு]டைய நிலத்தின் றலையும் கருப்-  
பெத்-
- 24 தது இவருடைய மூன்று செறுவி-  
ன் ற-
- 25 லையும் உடைய கலம் அறுகழஞ்-  
சும்
- 26 நெல் அறுபதின் காடியும் மிக்கொ-  
ண்டணங்குழி நடுவில் இரண்டு கு-
- 28 [ழியி]ன் றலையும் கொண்டணங்கி-
- 29 ழுவர் பொழ நந்தியாரிடை உடை-
- 30 ய நாற்பதின் காடி நெல்லும் பிண்டி
- 31 ஊட்டிப்பட்டித் தெவழி அங்கம-  
ணி
- 32 பெற்ற செறுவின் றலைஉடைய நெ-  
ல் நா-
- 33 (நா)ற்பதின் காடியும் கொறுத்தலைப்

- 34 பொற்கத்தியார் மகந்நிழக்கங்காட்டு
- 35 ப்பட்டி நிலத்திலும் . லமான பட்-  
டித்-
- 36 தலை உடைய அஞ்ஞாற்று காடியும்
- 37 கொறுத்தலைப் பொன்னிலான ரெத்-  
த்-
- 38 துப் பட்டி நிலந் தலைச்சைமாடாக
- 39 உடைய நெல் லஞ்ஞாற்றுக் காடி-  
யும்
- 40 அழிசப் பொற்றிண்டத் திருவெதி-  
யா-
- 41 ர் தலைப்பாடக்கத்து ஆறு செறுவி-  
ன் ற-
- 42 லைஉடைய கலம் அறுகழஞ்சு பொ-  
ன்-
- 43 னாம் இவரிடயெ வடபாலை பள்ளச்-
- 44 செறுவின் றலை முப்பதின் காடி நெ-  
ல்-
- 45 லும் பொவினாட்டு அழிசூர் சிற்ற-  
யன் த-
- 46 லைப்பாடகத்து முன்று செறுவின்  
றலை-
- 47 யும் அறுபதின் காடி நெல்லாலும் ப
- 48 தின் அஞ்காடி நெல்லும் பொ-  
னாட்டு-
- 49 வதா[க\*]வும் இன்னெல் முதலால்  
பதின் கா-
- 50 டியால் ஒருகாடி நெல் பொவினாட்-  
டுவ-
- 51 தும் பொன் கழஞ்சின்வாய் அறு-
- 52 கால் நெல் பொவி உண்பதாகவும்
- 53 லெஹையு ஷோஹோரா-ய்
- 54 உஜ்ஜி-ய ரகிதாரடி என் றலை
- 55 மெலன||—கால்கடுத்தம்

No. 332.

(A.R. No. 57 of 1903).

ON THE SOUTH GOPURA.

- 1 ஸ்ரவீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீமங்கீதிமுன்கு
- 2 [க]ர[மா]றபன்மர் த[ரி]புவன-
- 3 ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரப[ரி]-
- 4 (ர)ண்டியதெவற்கு யாண்-
- 5 பெதினாலாவது மினநாயற்-
- 6 று கவரவகித்து வ்யுமை-
- 7 யும் சனிக்கிழமைபும [பெற்ற] அத்-  
தத்து நாள் இரா[ச\*]ரா[ச\*]வ-
- 8 ளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழ-
- 9 ரமுர்நாட்டு சுகிராஜமங்க[க]லி-
- 10 புரத்து உடையார் திருவிரட்-  
டானமு-
- 11 டைய நாயனார்க்கு விராவதார[வி]-
- 12 ளார்நாட்டு<sup>1</sup> திரிபுவனமாதெவி-
- 13 ச்சதுஷ்டி[தி]மங்கலத்து ஶ[தி]-
- 14 ஸ்ரீன் எயிற்றுருடையான

- 15 திரிபுவனமாதெவியுடையான்
- 16 திருநட்டப்பெருமாள் உய்யநெ-
- 17 நிகாட்டினா(ன்)னென் இற்றை நா-  
ளா[ல்]
- 18 [ந]ன் இந்நாயனார்க்கு வைத்த தி-  
ருந-
- 19 தாவினார்க்கு இரண்டுக்கு நாள் திரு-
- 20 நாமத்துக்காணி இறையியியா[க]
- 21 [விட] இந்நாட்டு பட்டான்பாக்க-
- 22 நாட்டு சொழுகுலவல்லிநலலார்
- 23 தென்பிடாகை(ல்) எயிதனார்க்கட்ட-
- 24 னை[யி]ல நாள் கொண[டு]டை[யெ-  
னா]
- 25 ன சொழுகுலசந்தரவதிக்குக் கிழ-  
[க\*]கு
- 26 முடிகொண்டசொழுவாய்க்காலு-

<sup>1</sup> The correct reading would be விராவதார வளநாட்டு விராவதார.

- 27 க்கு தெற்கு நாலாங் கண்ணாற்று நா-  
 28 வாஞ்சகிரத்துக் கிழக்கடைந்த  
 ஆறும-  
 29 . . . . வடக்கு . . லைக் கொ-  
 30 [ல்\*]லையும் நக்கி நி[நுல] இந்-  
 நிலம் அஞ்சு [மா]வு-  
 31 ம் இத்திருநாந்தாவிளக்கு இரண்டு-  
 க்கும் [திரு]-  
 32 நாமத்துக்காணி முதல்அடங்க யி-  
 33 றையிலியாக விட்டென் இந்[நில]ம்  
 34 ஐஞ்சு மாவும் திருநாமத்துக்க[ராணி]-  
 35 யிறையிலியாக திருவுண்ணாழிகை  
 36 ஸலையார் கைக்கெ[ர\*]ண்டு கு-  
 [ண]ம-

- 37 ங்கலத் தெல்லையில் கூட்டி திரு- **Tiruvadi.**  
 38 ச்சுல[த]ரப(ர)னமும் பண்ணி[தா]-  
 39 [ங்கள்] வெண்டும் குடியு[மிட்டு]  
 40 பயிர்ச்செய்வித்துக்கெ[ரா]ண்டு  
 41 இத்திருந[ந\*]தா[வி]ளக்கு இரண்-  
 டும்  
 42 சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக-  
 43 க் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் திரிபு[வ] -  
 44 [னமாதெவிச்சுருப்பெதிமங்கலத்து]  
 45 ிலுடன் எ[யி\*]ந்நாருடையானு  
 [ன]-  
 46 [திரி]புவனமாதெவியுடையான்  
 47 திருநட்டப்பெருமாள் [உய்யநெ]-  
 48 திகாட்டினுனென்[ரி\*] இவை உய்-  
 49 யநெதிகாட்டினுன் எழுத்து வ

## No. 333.

(A.R. No. 58 of 1903).

ON THE SAME GOPURA.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||\*] கொமாறபன்மரான  
 திரி-  
 2 புவனசக்[க+]ரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்-  
 கிரம-  
 3 பாண்டியதெவர்[க்\*]கு யாண்டு[சு-  
 வது] உ-  
 4 டையார் திருவிட்டானமுடைய-  
 5 நாயனார் கொயில் பதியிலாரும் வெ-  
 6 தவரடியாரும் [தூ]ற்றுக்கால் திரும்-  
 7 ண்டபத்து முதலியார் ந[ரட]ற்கரி-  
 [ய]கூ-

- 8 த்தரும் நாயகரும் எறிஅரு[ள்]னால்  
 மு-  
 9 ந்பாடு திருத்தி[ரை] எடுத்த[ர\*]ல்  
 பதி-  
 10 யிலார் ஆடவும் பிற்பாடு திருத்-  
 திரை  
 11 [எடுத்தால்] வெதவரடியார் ஆடவும்  
 கட-  
 12 வதாகத் திருவாய்மொழி-  
 13 ந்தருளினார்:—

## No. 334.

(A.R. No. 59 of 1903).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||\*] ஸிவலிஷ்ட[||\*] சகலபுவனச்சக்கர-  
 2 வத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆள[ப்\*]பிறந்தான் கொப்-  
 3 பெருஞ்சிங்கன் ஒலை திருவதிகைஉடையா-  
 4 ர் திரு[வி]ரட்டானமுடையார் கொயில் தானத்தா-  
 5 ர் கண்டு செந்தமங்கலப்பற்று சிறுவ[ர]கூரில்  
 6 வ[ல]லவராயன் தொட்டமான சொம[ன]த்தெ-  
 7 வன் [திருத்]தொட்டக் கமுகநிலம் பத்துமாக் காணி  
 8 அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எழுமாவும் அரை[ர]  
 9 தெங்குசிலம் முன்னுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ  
 10 இரண்டுமாவும் வடபாழ் நிலம் ஒருமாவரையின்  
 11 கிழரையெ ஒரு மா[வரை]யும் ஆக நிலம் பதினைஞ்சு  
 12 [மா]மு . . . .<sup>1</sup>

## No. 335.

(A.R. No. 60 of 1903).

ON A SLAB LYING IN THE RANGANATHA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 2நமுமுதுடைய-  
 2 ாளொடும் ஸ்[தி]-

- 3 ருந்தருளிய கொ-  
 4 விராஜகேசரிப-

<sup>1</sup> The inscription is damaged after this.<sup>2</sup> The beginning is lost.



Tiruvadi.

5 நம்மரான [ஸ்ரி]உடை-  
 6 யார் ஸ்ரிராஜேந்தர-  
 7 தெவறக்கு யா[ணடு]  
 8 . . வது இராஜேந்தர . . . .  
 9 வளநாட்டுத் திரு[ரு]  
 10 ப்பாடி ஆன்முர் . . . .  
 11 ஆகிரா[சு]மங்கல் . . . .  
 12 ரத்து திருவக[த்] . . . .  
 13 [ர]முடைய ரோ . . . .  
 14 க்கு இவ்வூர் வி . . . .  
 15 . லை அ[க]த்திசு . . . .  
 16 ருனந்தாவளக்கு . . . .  
 17 க்கும் வையத்த கா-  
 18 . . கொண்டு [விள] . . . .  
 19 [ர]ண்டு சந்திராதித் . . . .

20 செலுத்துவ . . . . .  
 21 ளத் திருநா[ள்] . . . . .  
 22 ல் லை[ர]\*தெ[வ] . . . . .  
 23 . . . . .  
 24 . . . . .  
 25 ம் இயுர் மன்றாடி . . . .  
 26 வன் பூவன் . . . . .  
 27 க்கு க . . விளக்கு  
 28 இராஜேந்திரசொழ . . . .  
 29 . . பவித்திரமாணி . . . .  
 30 நாட்டு சொழுகுவ . . . .  
 31 ல்லூர் வெள்ளான . . . .  
 32 ருடையார் களியந் . . . .  
 33 வையத்த சந்திவீன<sup>1</sup>

No. 336.

(A.R. No. 61 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SIVA TEMPLE AT JAMBUKESVARAM,  
 TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீஸு[ரி]\*: திருவாவதிகுரவதிகள் ஸ்ரிராசராசதெவற்கு யாண்டு[உய]-வது துலா-  
 நாயற்று வ-ஓஸ்ரீவகூத்து திருதியையும் புதன்[கி]ழமையும் பெற்ற புநர்பூசத்து  
 நாள் பாண்டிசுலாசனிவளநாட்டு விளநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய-  
 னார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் க-
- 2 ன்மிகனுக்கு ராசாசவளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறை-  
 யிற் காணிஉடைய ஓடமுடையாரில் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை  
 நாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சுண்டியான நெற்குப்பை அரையனும் குன்றன்  
 [கி]கையிலாயமுடையான திருவர[ங்]கநா[டா]ழ்-
- 3 வானும் இம்முடொம் நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டு இற்றைநாளால் நாங்கள் விற்றுக்-  
 குடுத்த நிலமும் மனையுமாவது[\*] இக்காரிசாத்தன்குறைக்கு . . . . நான்கெல்லை-  
 யாவது கிழ்பாற்கெல்லை இசைக்குறை எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
- 4 இந்நாயனர் தெவதானம் திரு[ரு]நாமத்துக்காணி அப்புதிசுறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்-  
 றுக்கு வடக்கு மிபாற்கெல்லை இவ் அப்புதிசுறை எல்லைக்குக் கிழக்கும் . . . .  
 எல்லை ஆற்று நிரோடு காலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை யுள்பட்ட  
 நிலத்தாற் பங்கு யெ
- 5 இப்பங்கு பந்நிரண்டில் எங்கனுக்குக் கிதமாகதமாய் வருகிற பங்கு ச இப்பங்கு நாலால்  
 வந்த புன்செய்யும் மனையும் மனைப்படைப்பையும் பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங்  
 கன்றுநிலை பாழும் மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு[\*] மற்றும் எப்பெர்-  
 பட்ட உரிமைகளும் உட்பட்ட
- 6 நிலத்து இவ்வூர் ஐய்யநார் குன்றவளநாடர் சிகொயிலுந் திருமுற்றமும் உள்ளிட்ட  
 நிலத்து இப்பங்கொபாதி கிழி இந்நிலம் அரைமாவும் நிக்கி நிக்கி நின்ற எப்பெர்-  
 பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிவிசைந்த விலைப்-  
 பொருள் அன்றாடு நற்காசு சது இக்காசு நாலாயிரமு-
- 7 ம் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வற[க்]கொண்டு விற்று விலைபுரமான  
 இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய[னார்] கொயில்  
 ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகனுக்குப் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை  
 நாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சுண்டான நெ-
- 8 ந்குப்பை அரையனும் குன்றன் சிகையிலாயமுடையான் திருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்-  
 முவரொம்[\*]இப்பங்கு நாலும் இத்தால வந்த புன்செய்யும் மனை மனைப்படப்-  
 பையு[ம்] [ஆறம் ஆற்]டுபடுகையம் பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங் கன்று  
 நிலைபாழு[ம்] மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு முட்பட்ட இ-
- 9 க்காசு நாலாயிரமும் விலையாவுதாகவும் இதுவெ பொரு[ள்]\*மாவறிதிப் பொருட்செல-  
 வொலையாவுதாகவும் இதுவல்லது வெறு பொரு[ள்]\*மாவறிதிப் பொருட்செல-

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and stops here.

வொலை] காட்டகட வதல்லாததாசவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்கறவிற்துப் பொரு Jambukes-  
ளறக்கொண்டுவிற்து விலைபுரோண(௦)இசைவுதிட்டுக் குடுத்(௦)-  
varam.

- 10 தொம்[!]\*இப்பங்கு நாலால் வந்த புன்செய் நிலத்துக்கும் மனைக்கும் ஆறும் ஆறிபெடுகைக்-  
கு[ம\*] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரிமைகளுக்கும் இவர் வெணடி . . . . [வ]ரோ-  
ணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும் குடுத்திலொமாகில் இந்த புரோண இசைவு-  
திட்டெ புரோணமாவுதாகவும் இப்படி சம்ம-
- 11 [தி\*]த்து நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்கா-  
வுடைய நாயனாகொயில் ஆதிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகனுக்கு [பொல்லாதாந்] செல்-  
வநாந பொன்னிமழநாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சண்டானை நெற்குப்பை-  
அ[சை\*]ரயனும் குன்றன் சிகயிலாயமுடையான் தி-
- 12 ருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்முலொம்[!]\* இப்பிரமாண இசைவுதிட்டு எழுதினென் இயூர்  
யியுலுன் மாமங்கலமுடையான் கழுமலவிடங்க னெழுத்த[!]\* இது குன்றன் சிகையி-  
லாயமுடையானை திருவரங்கநாடாழ்வான் ஸயினைஆனமைக்கு இவை சிறுதலூர்க்  
காணிஉடைய தொற்றுடையா னெழுத்த[!]\*
- 13 இது உடையான் நஞ்சண்டானை நெற்குப்பைஅ[சை\*]ரயன் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு  
திருக்கரம்பந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில்க் காணிஉடைய சிவப்பிராமணன் முத்-  
[தன]ன . . . . . [பொ]ல்லாதான் செல்வனான பொன்னிமழநாடாழ்-  
வான் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு புதுக்குடியான் ராசெ[ந்\*]திரசொழமங்கலத்து காவல்க்-  
காணி
- 14 உடைய பெருமான் அழகனான மணவாளமுத்தரையன் எழுத்த[!]\* இப்படி அறிவென்  
உத்தமநம்பி எழுத்த[!]\* இப்படி அறிவென் துறையூருடையான் வடகரைநாட்டு  
மு[வெந்த] . . . . . அறிவென் கெழுதவன் ஆனும்பிரான்  
பெரியகொயில்கம்பி எழுத்த[!]\* இப்படி அறிவென் ஆலங்குடையான் மினவன் பல்-  
லவரையனென்[!]\* இப்படி அறி-
- 15 வென் துக்குடி திருவாய்க்குலமுடையான் ஸ்ரீநாரசிங்கபட்டனென்[!]\* இப்படி அறி-  
வென் சிவஞ்ஞானக்குறை கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் சத்திவனப்பெருமான்  
எழுத்த[!]\* . . . . . [கு]றை விக்கிரமசொழநல்லூருடையான் விளா-  
நாட்டுவெனான் எழுத்த[!]\* இப்படி அறிவென் நாலூர் பெரியாழ்வான் ஆ[க]ம-  
ரா[ய]னென்[!]\* இப்படி
- 16 அறிவென் உடையார் திருவானைக்காவுடையநாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி  
கிழாற்றார் பூவாலசந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமான் கொயில் திருவடிப்பி . . . . .  
. . . . . முத்த[!]\* இப்படி அறிவென் இசணக்குறை உடை[யான்] தில்லைநாயக-  
னான செம்மையாண்டானென் உ

No. 337.

(A.R. No. 62 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!]\* திருவாவதலுதவதிகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உலக கும்ம-  
நாயற்றப் பூவூவகூத்து நவமியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற[ற] உரோசணி நான் ரா-  
[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு-
- 2 ப் பாச்சிற்சூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றுத் துறையூருடையான் அர[யன்] நித்தகல்விபாண-  
னான பாண்டியரா[ச\*]னென் தன்மதானப் பிரமாண இசைவுதிட்டு[!]\* பாண்டி-  
குலாசனி-
- 3 வளநாட்டு [விளா]நாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆதிச-  
ண்டெஸூரதெவர் கன்மிகனுக்கு இம்மைநாளால நான் உடையார் திருவானை-
- 4 க்காவுடைய னுயனாற்குத் தன்மதானமாக[க்] குடுத்த நிலமாவது[!]\* இந்நாட்டு தண்டன்-  
குறையில் தண்டங்குறைஉடையான் தெவாண்டானை தென்கரைநாட்டுவெனானும்
- 5 தண்டங்குறைஉடையான் பெருமானும் செய்யாமங்கலமுடையான் தெற்றி பொற்கொ-  
யில்வெனானும் உள்ளிட்டாரும்பக்கல் முன்னுள் எங்கன முதலியார் பாண்-
- 6 டியராயர் விலைகொண்டு உடையராய் இவர் அபா[வ]த்து என்னு[து]ம் எங்கள் மாத[ா]க்-  
க[ளு]துமான நிலத்து உடையார் திருவானைக்கா[வு]டை[ய] நாயனாற்கு இவ்வாட்-
- 7 டை மார்கழிமாதத்து நான் தன்மதானமாக [நி]ர்வா[த்]துக் குடுத்த புன்செய்நி உடைய  
இந்நிலம் எழெ இரண்[டு\*] மாவுக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லே முரிமுரிவெளி [எல்-  
லை\*]-

- 8 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை காவெரி நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை இந்-  
நாயனார் திருநாமத்துக்காணியான [அ]ப்புதிக்கு[இ]ம எலலைக்குக் கிழக்கு-
- 9 ம் வடபாற்கெல்லை பழங்காவெரி நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்-  
கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நிலத்துத் தண்டங்குறைஉடையான் ஆள-
- 10 ப்பிறந்தானான தென்கரைநாட்டுவெளான் உள்ளிட்டார் காணியான கூ வசுட இந்நிலம்  
காவெ அரைமா அரைக்காணி நிககி மிகுதிக்குறை உள்ளடங்-
- 11 (ங்)க கூ சூப-ம் இந்த முரிமுரிவெ[வி]எலலைக்குக் கிழக்கும் மாவொடுதொட்டமும்  
படா[ன்]பற்றும் என்று பெர்குவப்பட்டு எங்களுதான பு[ன்]செயநிலத்து அப்புகி-
- 12 யார்ஒழுக்கைக்கு மெற்கு நெர்செர மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க விட்ட கூ வப-ம் ஆக இந்-  
நாயனாற்கு தன்மதானமாக [நிர்]வார்த்து குடுத்த புன்செய் கூ எஉப
- 13 இந்நிலம் [எழெ] இரண்டுமாவும் மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க இவ்வாட்டை மார்கழிமாத-  
[த\*]தெ தன்மதானமாக நிர்வார்த்துக் குடுத்து இந்நாள்வரையும் புரமா-
- 14 ணம் பண்ணிக்குடாதெ நின்றமையில் இற்றைநாளால் தன்மதான புரோணஇசைவு-  
[தி]ட்டுக் குடுத்தென் ஆகிசண்டெல்லாதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறை-
- 15 யூருடையான் பாண்டியராயனென் இந்நிலம் எழெ இரண்டுமாவில மெனெக்கின [ம]-  
ரமு[ங் கிழ்]நெர்க்கின கிணறுகளும் மனையும் மனைப்படப்பையும் ஆறும் ஆ[றிடு]-
- 16 படுகையும் பொதுவும் பொதுவாரியும் பாகமும் பாகாசிரியமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட  
உரிமைகளும் உள்பட] தன்மதானமாகக் குடுத்தமையில் இந்நிலத்துக்கு இவர்க[ள்]  
வெண்டி-
- 17 னபொதெ தன்மதான புரமாணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவெனாகவும்[\*] குடுத்திலை-  
நாகில் இந்த தன்மதானப் பிரமாண இசைவிட்டெ புரோணமாவுதாகவும்[\*]இப்படி-  
சம்மதித்து தன்[ம]-
- 18 (தன்ம)தானப் பிரமாண இசைவிட்டுக் குடுத்தென் உடையார் திருவாணைக்காவுடைய  
நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெல்லாதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறையூருடையான்<sup>1</sup>

## No. 338.

(A.R. No. 63 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]சிரிஸுவமஜகரவ[ர்]திகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உம[சு]  
துலாநாயிற்று வகுஷ்டவகூத்து புரமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்ற சொதி  
நாள் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவள[நாட்டு உடை]யார் திருவாணைக்காவுடைய-
- 2 நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெல்லாதெவ[கன்]மிகளுக்கு வடக[னா] ரா[ச\*]ரா[ச\*]வள-  
நாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றக் குறைப்பற்று இசைணக்குறை ஊரவரொம்  
புன்செய் நில விலைப்பிரமாண இசைவிட்டுக் குடுத்த பரிசாவது[\*]இசைண-
- 3 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்கின்[ற] நிலங்களுக்கு [இசைந்த நாற்]பாற்கெல்லை  
மலையாளரில் கொதையக் கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்-  
கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை
- 4 கடம்பங்குடையான் இநியான் பெற்றான் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வட-  
வாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட  
தடி [ந]ரவிநால் கூ கவசு இன்னிலம் ஒன்றெகாவெ அரைமாவும் இங்குவி-
- 5 ட்டு மிதுபொய் பூவணமுடை[யான் தடிநில[த்து]க்கு இசைந்த [வடபா]ற்கெல்லை  
கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[ற்]கெல்லை சிற்றாற்று  
நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை மெனட்டரயன நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வட-
- 6 பாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னுன்கெல்லையுள்  
நடுவுட்பட்ட கூ சரி இன்னில[ம்] நாலுமாக் காணியும் இங்குவிட்டு மிதுபொய் அமண்-  
குடைய[ர]ன் தடிநிலத்துக்கும் [சு]ரை[க்குடை]-
- 7 யான் தடி நிலத்துக்கும் கிளியன் துணைவன் தடி நிலத்துக்கும் இசைந்த [கிழ்பாற்கெல்லை  
கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்டா நிலத்துக்கு மெற்கு[ம்\*] தென்பாற்கெல்லை சிற்-  
றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் [மி]பாற்கெல்லை கொண்டநம்பிசெட்-

<sup>1</sup> A few letters are wanting in the end.

- 8 டியார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்கு தெற்கும் ஆக Jambukes-varam. இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட தடி முன்றினுல் கூ கடு கூடு இந்நிலம் ஒன்றெ ஒருமா [மு]க்காணி அரைக்காணியும் இங்குவிட்டு மிதபொய்
- 9 கலத்து[ற மு]க்காலுக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை ஆழ்வார்[ச்] சாத்தங்குடையார் அரிந்தவன் [வி]ழுப்பரையர் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்ட[ர\*]ர் நிலத்-
- 10 துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை [வ]டவாற்று நிரொடுக[ர\*]லு[க்]கு தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட கூஇசு இந்நிலம் அரையெ அரைமா-வும் ஆகத் தடி ஒன்பதினாள் கூ நடபடு இன்னிலம் முன்றெ இரண்டுமா அரைக்கா-ணியும் இற்றைநாளால் விற்றுக்குடுத்துகொள்வதான[ன்] எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு கூடையாந இக்காசு ஆராயிரத்து இருதூற் றொருபத்துமுன்றும் ஆவணக்களரியெ க[ர]ட்டெற்றி[க்] கைச்செலவறக்கொண்டு விற்று விலை-
- 12 பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதி[ச]ண்டெஹுதெவர் கன்மிகனுக்கு இசணைக்-குறை ஊ[ர\*]வரொம் [ச\*] இந்நிலம் முன்றெஇரண்டுமா அரைக்காணிக்கும் இக்காசு ஆராயிரத் திருதூற் றொருபத்துமுன்றும் விலையாவதாகவும்[ச\*] இதுவெ <sup>1</sup>

## No. 339.

(A.R. No. 64 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ : [ச\*] கிரஹவணஜகரவர்த்திகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உடு[சு] துலாநாயற்று வ-டுவ-வகஷத்து பரஹமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்-
- 2 ற சொதி நாள் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவனநாட்டு உடையார் திருவாணைக்காவுடைய நாயனார் கொயினி[வ\*] ஆதிவண்டெஹுதெவர் கன்மிகளு-
- 3 க்கு வடகரை ரா[ச\*]ரா[ச\*]வனநாட்டுப் பாச்சிற்சூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் குறைப்பற்று இசணைக்குறைக் காணிஉடைய கழனிவாயலுடையான் அ-
- 4 னுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம் புன்செய் நில விலை-பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது [ச\*] இசணை-
- 5 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்றுக்குடுக்கின்ற நிலத்துக்கு இசை[ந்]த கிழ்பாற்-கெல்லை ஊற்பொது தலத்துறை முக்கால்நிலத்து-
- 6 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை ஊற்பொது அமண்குடையான் தடிநில[த்]-
- 7 [து]க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெ[ற்]க்கும் ஆக இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட த[டி] நிலம்]
- 8 இரண்டினால் கூ கபலூ இந்நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்(ர)திரிகையும் இற்றைநா-ளால் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி-
- 9 விசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு உடையாந இக்காசு இரண்டாயிரத்து இரு-தூற் றுறும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி[க்]
- 10 கைச்செல வறக்கொண்டு விற்று விலைபுரமான இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதிவண்-டெஹுதெவர் கன்மிகனுக்குக் கழ[னி]-
- 11 வா[யி]லுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[ச\*] இன்னிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்திரிகைக்கும்
- 12 இக்காசு இரண்டாயிரத்து இ[ரு]தூற் றுறும் விலையாவதாகவும்[ச\*] இதுவெ பொருள்[ச\*]மாவறுதிப் பொருட்செலவெ[ர]லை யாவதாகவும் இ-
- 13 துவல்லது வெ[று] பொருமாவறுதி பொருட்செலவெ[ர]லை காட்டக்கடவ தல்லாததாக-வும்[ச\*] இன்னிலத்து மெனெச்சின மரமுந்
- 14 கிழ்ஞெக்கின கிணறுகளு[ம\*] மனைகளும் பொ[து]வும் பொதாரியும் மற்றும் எப்பெர்-பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட மிகுதிகுறை வு-
- 15 ள்ளடங்க நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்திரிகைக்கும் இ[வர்கள் வெ]ண்டின[பொதெ] புரமானம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும்[ச\*] குடு-

<sup>1</sup> The inscription is built in after this.

Jambukes-  
varam:

- 16 [த்]திலொமாகில் இந்த புன்செய் வுமாண இசைவுதிட்டு [வுமாணமாவு]தாகவும்[<sup>1</sup>] இப்படி சம்மதித்து விலைக் கற விற்புப் பொரு ளறக்கொ-  
17 ண்டு விற்று விலைபுமாண இசைவுதிட்டு குடுத்தொம் உடையார் திருவாணைக்காவு-  
டைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்டெவர-  
18 வ கன்மிகளுக்கு கழனிவாயிலுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[<sup>1</sup>] இப்படிக்கு இவை கழனி-  
19 வாயிலுடையான் அனுமனமுடையான் ஸயினை ஆனமைக்கு இவ்வூர் ஊ[ர்]கணக்கு வ[ட]குடையான் கணக்கு கொட்டுடையா<sup>1</sup>

No. 340.

(A.R. No. 65 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ : [||\*]தீவ்வந[ஹ]குவதிகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உயெ  
ஃஷபதாயற்று வ-ஹ்ஷ-வகூத்து ஸ்ரீஸ்யியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து  
நாள் பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு உடையார் திருவாணைக்காவுடைய நாயனார் கொயில்  
ஆதிசண்டெஸ்டெவர கன்மிகளுக்கு ரா[ச\*]ரா[ச\*]-  
2 வளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறைக் காணிஉடைய ஓட-  
முடையாரில் கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றார் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டா-  
னும் இவன் தம்பி தாழி[பு]ம விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரயநாடாழி-  
வானு-  
3 ம் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வணைவொம் நில-  
விலைபுராண இசைவுதிட்டு(க்) காரிசாத்தன்குறையில் இற்றைநாளால் விற்றுக்கு-  
டுத்த நிலமும் மனையுமாவது[<sup>1</sup>] காரிசாத்தன்குறைக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை  
இசணைக் குறை [எ]-  
4 ல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இந்நாயனார் தெவதானந் திருநாமத்துக்காணி  
அப்புதிக்குறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்றுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை அப்புதிக்குறை  
எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ஆற்றில் நிரொகொலுக்குத் தெற்கும் ஆக  
இசைந்-  
5 த இந்நான்கெல்லை யுள்பட்ட நிலத்தால் பங்கு பங்கிரண்டில் பொல்லாதான் செல்வநான்  
பொன்னிமழைநாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சுண்டானான நெற்குப்பை அர[ய]-  
னும் உள்ளிட்டார் பங்காய் முன்னாளில் இந்நாயனார் சிவநாமத்தால் விலைகொண்ட  
பங்கு நாலும் மணிய-  
6 ன் தெவனான [நா]றைவழி சொழப்பல்லவரையனும் பெரியான் அம்பலவனான  
பொன்மலை நாடாழ்வானும் உள்ளிட்டார் பங்கு நாலும் ஆகப் பங்கு எட்டும் நிக்கி  
எங்கனாதான் பங்கு ச இப்பங்கு நாலில் இவ்வூரில் ஐய்யநார் குன்றவளநாடர்க்-  
குச் சிகொயிலுந் திருமுட-  
7 மும் திருநந்தவனத்துக்கும் எங்க ளொபாதியில் நிக்கின நிலம் அரைமா நிக்கி நிக்கின்ற  
பங்கால் வந்த நிலமும் மனையும் விற்றுக்குத்துக்கொள்வதான எம்மிவிசைந்த  
விலைபொருள் அன்றாடுநற்காச சது இக்காச நாலாயிரமும் ஆவணகளரியெ(க்) காட்-  
டெற்றி கைச்செலவற-  
8 க் கொண்டு விற்று விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணை-  
காவுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்டெவர கன்மிகளுக்குக் கூத்தன்  
கு]ன்றனான கிழாற்றார்அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இவன் தம்பி  
தாழியும் விடங்கள் உடையானு-  
9 ன மழநாட்டு விழுப்பரைய[நாடாழ்வா]னும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிர-  
முடையான் [உய்யானு] மிவ்வணைவொம்[<sup>1</sup>] இப்பங்கு நாலால் வந்த நிலத்துக்கும்  
மனைக்கும் இந்நிலத்து மெனொக்கின மாமுங் கிழ்நொக்கின கிணறும் மன்றுங் கன்று-  
நிலைபாடும் ஆறு மாறிபெடுகையும் உ[ட்ப]-  
10 ட இக்காச நாலாயிரமுமே விலையாவுதாகவும் இதவெ பொரு[ள்\*]மாவறுதிப் பொருட்-  
செலவொலை யாவுதாகவும் இதுவலவது வெறு பொரு[ள்\*]மாவறிதிப் பொருட்-  
செலவொலை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக் கறவிற்பு  
பொருளறக் கொண்டு விற்று விலைபு-

<sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

- 11 மாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணைக்காவுடைய னாயனார் கொயில் Jambukesvaram. ஆதிசண்டேஸ்வரதேவர் கனமிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றார அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இவன் தம்பி தாழியும் விடங்கள் உடையானான
- 12 மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வணைவொம்[\*] இப்பங்கு நாலுக்கும் இக்காசு நாலாயிரமுமே விலையாவுதாகவும் இதுககு இவர் வெணுமெனறபொதெ புமாண[ம்] பண்ணிக்குடக்கக்கடவொமாகவும்[\*] குடுத்தி-
- 13 லொமாகில் இந்த புராண இசைவுதிட்டெ புமாணமாவுதாகவும்[\*] இப்படி சம்மதித்து நில விலைப்புராண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணைக்காவுடையநாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேஸ்வரதேவ[ர] கனமிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றார அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இ-
- 14 வன் தம்பி தாழியும் விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரைய நாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வணைவொம்[\*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டெழுதினென் இவ்[ஆர்] லுஷ்ணன் மாதானமக்கலமுடையான் பஞ்ச[ச]னெதிவா[ணன்] கழுமலவிடங்க னெழுத்து [\*] இ-
- 15 ப்படிக் கிவை கூத்தன் குன்றனான கிழாற்றார் அரய னெழுத்து[\*] இது விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வான் ஸயினானமைக்கு உடைய[ர]ர் திருவாணைக்காவுடைய நாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணிக் கிழாற்றார் பூவாலசந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமா-
- 16 ன் கொயிற் திருவடிப்பிடிக்கும் காஸுவன் [ஸ்ரீ]குஷ்ணபட்ட நின்றநம்பி எழுத்து[\*] திருவரங்கன் கைமாட்ட[ர]ங்கானமைக்கு இவை அரசமாணிக்கப்பெ[ரி]ய னெழுத்து[\*] இது பெராயிரமுடையான் உய்யான ஸயினானமைக்கு இவை கிழாற்றார் அரயன எழுத்து ஆரம்புண்டானும்
- 17 தாழியும் ஸயினானமைக்கு இவை . . . க்குடியான ரா[செ\*]ந்திரசொழமங்கலத்துக் காவற்காணியுடைய பெருமாள் அழகனான மணவாளமுத்தரய னெழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் சிவனானக்குறை அரகூர் கெழுதவன் ஆனும்பிரான பொற்கொயில்நம்பி எழுத்து[\*]
- 18 இப்படி அறிவென் . . . க்குறை அரகூர்க் கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் ச[த்தி]வனப்பெ[ரு]மா னெ[ழுத்து][\*] இப்படி அறிவென் துறையுருடையான் வடகரைநாட்டு முவெந்தவெளாளென்[\*] இப்படி அறிவென் 1

## No. 341.

(A.R. No. 66 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE AKHILANDANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸ்ரீ]ஹ்ருஷீ[ஹ்ரு] ஸ்ரீ[ஹ்ரு] ச . . . . . 2ம் துநா இதன்மெல செல்லாநின்ற வெகுதாரியசங்வுச்சரத்து மெஷநாயற்று உ-ஹுவவ[க்ஷ]த்து பஞ்சமியும் மிறுகசர்ஷமும பெற்ற ச[க்கிர]வ[ர]ர[ா] னன் நாயனார் அழகியதிருவாணைக்காவுடைய தம்பிரானர்க்குதொண்-
- 2 டைமண்ட . . . . . கொட்டம் குன்றத்தாநாட்டு காவனார் வெள்ளாழரில் பெரு[ரா]யர் கண்டமங்கிழவர் பிரம[நான]முதலியார் புதிரன பிரம[ந்] னன் உடையமாக [விட்ட] . . . [ரூ]ய க[ர]சு [பெ]பாஸ்யூட்டுக்கு கொண்டு செ[ர்]த்த திருச்சிராப்பள்ளி உசாவடி
- 3 வடகரை ம . . . . . [ழை] முறியில் தந்த நாட்செதுவெதிமங்கலமான கொவாண்டா[ர\*]கு[றிச\*]சி குலசெகரபுரத்து மகாசெனங்கள் கையில[மு]ன்னான் பாவநுல கொண்ட[கி]ருமத்தில் பொலியூட்டுக்கு செத்த பாகம் பத்துக்கு உடை[த]யம் னை சய
- 4 க்கு னெய்வெ[த்தியம்] கட்டினையிட பல்லக்குச்சொக்கர் நெய்வெத்தியம் நான் ஒன்றுக்கு சொக்கசம்பா தளியை ஒன்றுக்கு அரிசி வடவக்கு ஸவ . . . ஹ . க[ரி]வகை நு-க்கு ஸபே சம்பாரம் ஸபே நெய் விபே தெவகாய் விஸய பழம் வி ஸய எரிகரும்பு வி-
- 5 ஸபல சமைப்பார் உ . . . [து]ல்லி ஸய அடைக்காய் அமுதுக்கு கொட்டைப்பாக்கு [ய]டு இலைஅமுது நு-க்கும ஸாரம் காபூரம் ஸூந் கிடுக்கு ஸலி நாச்சியார் அகி-

1 The inscription stops here.

2 A portion of the inscribed stone is lost here.

Jambukes-  
varam.

லாண்டஇசுரியாற்கு தட்டுமுழு [பு]ஷு-க்கு ஸக ஆக ஸக ஆக ஹி க-க்கு னா  
ஊகாஸு-க்கு சிலவு ஸசய இந்த

6 ஸசய-க்கும் இந்தபு[டி] நெய்வெத்தியமும் தட்டுமுழு சாத்தி அடைக்காய் அமுதம்  
இலையமுதம் திருமுன் சிலவும் பிறசா[த]ம் தளிகை ஒன்றும் அகிலாண்டஇசுரியாற்  
அலிஷெக்கடனை மடத்திலே பிர[ா\*]மணபொசநம் யிட கடனை இப்படியாவெ  
சன்திராதித்த-

7 வரையும் நடத்தவும் [||\*]

## No. 342.

(A.R. No. 67 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகஹிஷு ஸுஷி [||\*] ஸகாஸு துநாஸு-ன்மெல செல்லாநின்ற ஸுஹிஷுஷு-  
வரத்து கிராநாயற்று கவாவசுத்து துயொகியும் ஸகாஸுமும் பெற்ற  
முலத்துநாள்
- 2 மெதனிமிசுரகண்டன் கட்டாரிசாநுவன் இராசா கொப்பராசாவின குமாரர் சாநுவ  
திருமலைராசா நாச்சியார் [அகில]ாண்டநாயகியார்க்கு பதக்கம் பண்ணுவித்[து]  
சாத்தி லெவைபண்ணினார்[||\*] ஸிவஹிஷு[||\*]

## No. 343.

(A.R. No. 67-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸுஷி] ஸு[||\*] நாச்சியார் அகிலாண்டநாயகியாற்கு தொண்டைமண்டலம் புவிவெரு-  
ருடையான தெவரைதொழு(ந்)த[ான்] உபையம்ஆக நாள் ஒன்றுக்கு பதக்கு நா[னா]  
அமுதபடியும் கந்வெஞ்சனமும் நாளதொறும் அமுதசெய்து அருளி பன்னிரண்டு  
பெர் மா[ஹி]ஸுரற்கு [ஹி]ய[||\*]வெச்சமான பிறசாதம் இட கற்பி[த்து]
- 2 இதுக்கு இடையாற்றுகாடு திருமணமெடு ஆகாசவாசி அ[யய]க[ள்] மடப்புறத்தில்  
நிலவிலக்கு பொன் குடுத்து கொண்டு தெவதானம் திருநாமத்துகாணிஆக குடுத்த  
நன்செய் இராசவிபாடன் நி உ-வெலியும் சந்திராதித்தவரையும் நடந்து பொத கடவ-  
தாக குடுத்தபடி[||\*]க்கு இவை ஹி[||\*]ரமுதான் எழுத்து[||\*] ஸிவஹிஷு[||\*]

## No. 344.

(A.R. No. 68 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
APATSAHAYESVARA TEMPLE AT SENDAMANGALAM, TINDIVANAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Sendaman-  
galam.

- 1 ஸுஹிஷு[||\*] சவுமியவருஷம் காத்திகை[||\*] ந து சண்டெசுரன் ஒலை[||\*] தாபர[||\*]  
சூழ் வை[||\*]கத்து கண்டு ஈ-
- 2 சன் [க]ருமாதலால் பண்டெ அற[||\*]செய்தா னறங்கா[||\*]தான் பாதம் திற[||\*]-  
ப[||\*]மல் சென்னிமெல் வைத்து[||\*]
- 3 செந்தவனமங்கலம்யுடையார் ஆபத்துகாத்தருளியநாயனார் கொயி லாதிசண்டெசுரனாயி-  
நா[||\*]ருளிச்செ-
- 4 ய்[||\*]படிக்கு வலிஷு[||\*]த[||\*]தி[||\*] குஸு[||\*]ராய[||\*]கஸு[||\*]த[||\*]தி[||\*] ஹெளண்[||\*]-  
பட்டந் மகந் ப[||\*]மநா[||\*]
- 5 பட்டனுக்கு திருமுக குடுத்தபடி [||\*] இன்னயினார் சன்னதி[||\*]லெ நாள்தொறும்  
மஞ்சன-
- 6 காலத்திலெ கய[||\*]யத்பண்ண சிவிதஇறையிலியாக வி[||\*] இலக்கணஉடையர் ஸுஷு-  
7 ஶாநு[||\*]க விட கலிலேகுமுச்சியில் நஞ்சைத்தரத்திலெ மதகடியிலெ உண ஊர் அளக்கிற  
நா[||\*]
- 8 செய்காலிலெ விட்ட[||\*] நி ௭ இன்னிலம் ஐஞ்சமாவும் கார் பசானம் வெண்டும் பயிர்  
பயிர்செய்துகொண்டு இ-
- 9 ந்த திருப[||\*]படி ஸாநாயிதவரையும் அனுபவித்து யிந்த நிலத்துக்கு எரிநிர்வராதி[||\*]  
உண்டாக[||\*]கடவதாகவு[||\*]

: Read ஸகஹிஷு.

- 10 இவை கொயில்கெழ்வி திருஞானசம்பந்தன் எழுத்து[<sup>1</sup>\*] இ[வை\*] அன்னதானநம்பி Sendamam-  
எ[ழு\*]த்து[<sup>1</sup>\*] இற்படிக்கு இவை கொயில்கணக்கு]
- 11 திருநாவ[லா]ருடையான் வென்றான் எழுத்து[<sup>1</sup>\*]

## No. 345.

(A.R. No. 69 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 வ ஸ்ரீ[<sup>1</sup>\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஅவந் ஆளப்பி மன்தான் கொப்பெ-
- 2 ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு யெ-ஆவது பெருமங்கலமுடையான் அரையன் உதைய-
- 3 ப்பெருமானான தொண்டைமான் உடையார் வாணிலைகண்டபுரமுடைய னாய-
- 4 னார்க்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியா[<sup>1</sup>\*]க்கும் இ[வ்]வாண்டை பங்-  
கூனிமாசமமுத-
- 5 ல் வைத்த(த்) திருநுந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு அளக்கும் திருவிளக்குஎண்ணைக்கு முப்-  
பதுவட்ட-
- 6 த்து சிவப்பிராமணரொம் இவர்பக்கல் நாங்கள் முதல்வாடாக் கடனாக பொலிசை இட  
கைக் கொண்டு கா-
- 7 ச சத் இக்காசு நாலாயிரத்துக்கும் பொலிசைக் காசுக்கு உபையமாக இத்திருநுந்தா-  
விளக்கு இர-
- 8 ண்டும் சந்திராதித்தவரையும் செ[லு]த்தக்கடவொம் முப்பதுவட்டத்து சிவப்பிராமண-  
ரொம் உ
- 9 இது பன்மாகெசுர ரகெசு[<sup>1</sup>\*]

## No. 346.

(A.R. No. 70 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[<sup>1</sup>\*] சகலபுவன[<sup>1</sup>\*]சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு உடாவது செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டபுரமுடைய நாய-
- 3 னார்க்கு ஜநநாயச்சதுஷ்டிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன் அரு-  
ளாள-
- 4 ன் ஆன தியாகவினொனென் இன்னயநார்க்குத் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவாண்-  
டைப் பு-
- 5 ரட்டாதிமாதத்து விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் லீஷலம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு-
- 6 நுந்தாவிளக்கு அதிகைநாயகன்நாழியாலெ நாள் ஒன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடை-
- 7 ப்பள்ளியிலெ சிவப்பிராமணர்வசமெ அளக்கக்கடவொம் உன[<sup>1</sup>]ராஜித்தவரை அமா-
- 8 சி பொன்னதும் ஆன்கொண்டானும் படியனும் நங்கைக்கொ னு[<sup>1</sup>]ள்ளிடாரொ-
- 9 ம்[<sup>1</sup>\*] இது பன்மோஹேஸுர ரகெசு[<sup>1</sup>\*]

## No. 347.

(A.R. No. 70-A of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHAMANDAPA OF THE SIVA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

ஸ்ரீ[<sup>1</sup>\*] கலஹஸ்தராயந் திருமணவ[<sup>1</sup>\*]

## No. 348.

(A.R. No. 71 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[<sup>1</sup>\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு ஒன்ப-  
தாவது
- 2 செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டவீரீசரமுடைய னாயனற்குத் திருவெ-  
ண்ணைநல்லூ-
- 3 ர்க் கைக்கொளரில் திருமலைஅ[<sup>1</sup>\*]கியான் வீரகவிரபல்லவரையனென் இன்னயனற்கு  
மாசுமர-



- 4 தம்முதல் திருநெந்தாவிலுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் க ஆதிகை-  
நாயக[ன்]னாழி-  
5 யாவெ நானொன்றுக்கு உழக்கு நெய் சிவப்பிராமணர்வசமெ திருமடைப்பள்ளியிலெ  
சந்-  
6 திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாக அமாச்சி பொன்னனும் படியனும் ஆட்கொண்டா-  
னும் நங்கைக்-  
7 கொ னுள்ளிட்டார்வசமெ காட்டிக்குத்தென்[\*] இது பன்மாடெஹார நசெஷ[\*]

No. 349.

(A.R No. 72 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸஷு[\*] ஸ்ரீஜேஹாரீணீஹாரது கரிஇராயவிஹாடி ஹாஹெஷுக்குத் தப்புவராயாகணுது  
ஹேவராயாகணுது கணுதாட்கொணுகொணுதாடுகாடாத[ரது\*] வதகஸ்காடாதிவதி  
ஸ்ரீவிரபுராவ ஹேவராயஹாராயர் வுதகவி.ராஜா ஹேணிகருளாநின்ற ஸகா[ஷ]சு  
தூநாடுஉ-துமெல் செல்லாநின்ற ஸஷுமியஹுது துலாநாயற்ற அபரபாத்து  
எவாஉஸிபுது திங்கள்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்துனா நடுவினமணலத்து இராஜ-  
இராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்\*]பாடிநாட்டு செந்தமங்கலம்உடையார் ஆவத்துக்-  
காத்தருளிய நயினார் கொயிற் தானத்தாற்கும் இ[வ்\*]யூக ஸ்ரீஜேஹாரெயான தெந்-  
கில்வாலவில துக்காதெவி கொயிற் தானத்தாற்கும் குடாத்த உடகவ-புது-த தஜே[ப்]-  
ஸாஸதப் பட்டையம்[\*] நயினார் ஆவத்துகாத்தருளிய நயினார் பூசை புனவூரம்  
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடியாகும் திருநெந்தாவிலுக்கு பத்துக்கும் பங்குமாதத்திலெ  
சதைய-  
2 நகூத ரத்திலெ திருத்தெரிலெ எழுந்தருளுகிற திருநாளுக்கும் ஹேவராயஹார[ர\*]யர்  
கஜே[ப்]க கறஸவ்வந்ஸரத்து ஆடியி முதுலுக்கு வழதிலம்பட்டு உசாவடியில்  
கல்லைகுறிச்சி பற்றில் கல்லைகுறிச்சி ஹர் ஒன்றுக்கு மெல்பண்ணை கிழைபண்ணை  
உட்பட கல்லைகுறிச்சி ஹர் [ஓ]ன்றுக்கு குளம் பொன் சாகுடிக் ஸ்ரீசுக்கு  
ஸஷுஷி பொன் ஸாசு அகூரத்த[வெ]ஹர் ஒன்றுக்கு குளம் பொன் அறுநூற்று  
தொண்ணூற்றுஒன்பது ஸ்ரீசுக்கு ஸஷுஷி பொன் ஐந்துநூற்று நூற்பது இப்பொ-  
ன்னுக்கு இந்த ஹர் ஐதுகெல்லை உட்பட்ட தென்பாற்கெல்லை புவிஹர் எல்லைக்கு  
வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை செங்கு[றி]ச்சி எல்லைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை பாதா  
செந்தமங்கலத்தில் எல்லைக்கு தெற்கு களத்தூர எல்லைக்கு மெற்கு தின்னன்கெல்லை  
உட்பட கல்லைகுறிச்சியும் துக்காதெவிக்கு பூசை புனவூரம் திருப்பணிக்கு செந்-  
கொண்டார்-  
3 பற்றில் ஆ[ர-ஓ]ர் ஒன்று ஆக இந்த இரண்டு ஹரும் நான்கெல்லைக் குட்ப[பட] ரத்தந்-  
கள் நஞ்சை புஞ்சை வாதுபயிர் புதுபயிர் விலையாசைஅறுதி வாசல்பணம் வெடியுவி  
எரிமீது செட்டுஇறை செக்குகடமை படிதெண்டம் குற்றதெண்டம் தற்கிடமை  
மாவடை மரவடை குளவடை சா[ர]டை ஒழுக்குகிறபாட்டம் கல்ஆயம் திரிகைஆயம்  
ஆடி காத்திகைபச்சை க[ரு]விபணம் ஆ[ச]பொதுமக்கள்பெர்கடமை காணர்ஆட்சி-  
பெறு அரசுபெறு தலை[ஆ]ரிக்கம் காவற்காற்றப்பெரில் கொள்ளும் பொனவரி பச்சை-  
பணம் அரிசிகாணம் நற்பசு நன்றாது நன்றாமை நற்கிடா எடுத்தளவு வீருத்துப[டி]  
கரணிக்கச்சொடி அவஸரவத்தனை இராயஸவத்தனை உட்பட்ட பலவரிகளும்  
உட்பட சங்க உபையமாற்கம் இடைத்துறை னிங்கலாக நெதிந்செஷபம் செல பாஷா-  
ணம் அகூணி அகா[ம்] லத்த ஸா[ய]யம் என்கிற அஷ்பொகம் தெசலாவனங்கள்  
உட்பட்ட வசல ஸ்ரீண-  
4 தாயங்கள் ஸகல ஹ[ய]தாயங்கள் உட்பட்ட இந்த ஹர்கள் திருநாமத்துகாணி இறை-  
யிலிபாக அனுபவித்துக்கொண்டு ஆவத்துக்காத்தருளிய நயினாற்கும் துக்காதெவிக்கும்  
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடி திரிதந்தாவிலுக்கும் திருநாணம் தாழ்படாமல் ஹேவராய-  
மஹார[ர\*]யர் கஜே[ப்]மாக ஸஷுஷிமாஹுமாக ஸஷுஷிவாதை பரிஹாரமாக குவந்திருஷு-  
ஷாயியாக அனுபவித்துக்கொள்ளவும்[\*] இந்த தஜே[ப்]த்துக்கு ஹாதி பண்ணினவர்கள்  
கங்கைகரையிற் கபிலைபசுமையும் ஹே[ர\*]வராணரையும் கொன்ற பாவத்திலெ  
பொகக்கடவதாகவும் உ வித்தஜே[ப்] ஸ்ரீண ஸ்ரீண[\*]இவை ஹேரஹேர ஹேரஹேர



- 5 ணிதிரத்திலும் உண்டவல்லி சுதனசாயி சன்னதியிலும் ஸஜவாடை லீகாஜை-பகடுவ  
ஸந்நயி\*யிலும் ஸஹிரணொ(உ)சுயாராவ-புஷ்போக ஸஹ்-மாஜோக விட்ட  
யஜ்-ஸாஸந ராயஸ்ய[\*] இந்த ராயஸவ-ரணத்தக்கு மெடிவவாற்றுக்கு தெக்கு  
ஸமு[உர\*]த்தக்கு மெக்கு தெ[ர்க\*]கு வெள்ளாற்றுக்கு வடகு கொட்டைகரை மது-  
ருக்கு கிழக்கு நடுவி[ல்] ஸிவஸ்தான [விஜ்]-பூராத<sup>1</sup>

## No. 353.

(A. R. No. 75 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸஹி ஸ்ரீ[\*] திரிஹவனச்ச[க்]காவத்திகள் தெ-
- 2 கா(ன்)னெரிமெல்கொண்டா[ன்] ஸ்ரீவிரப-
- 3 ராண்டியதெவர்க்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஆடிமாதம் ஐஞ்சாந் திபதி மிலாடாகிய சென-  
நாதவனாநாட்டு[க்\*] குறுக்கை[க்\*] கூற்றத்து ஆதனார்ப[ற்\*]தில் நாட்டசென்த(ன)-  
மங்க[ல்]த்து உடையார வாணிலைகண்டிருமுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆலாலச-  
[ந்\*]தரன்[கூட]த்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற கூடி இன்னாயநா[ர\*]க்கு நம்-  
பெரால் கட்டி[ன்] பூமிபுத்திர[ன்]சந்திக்கும் திருந[ர\*]னுக்கும[ர\*]க நாட்டு இறை-  
யிளியாக[விட்ட] இன்னாட்டில் கெடிலத்துக்கு தெற்கில் துலாமபூண்-
- 4 டி வடபார்க்கெல்லை கெடிலத்துக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெ[ல்\*]லை ஆ[த\*]னா[ர\*](ர்)  
எல்லைக்கும் மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை திலத்தை ஆத்திலபார்க்க[ம்] உள்எட்ட  
எல்லைக்கு வடக்கும் மெற்பார்க்கெல்லை நங்கைளரி செவலூ[ர்\*] எல்லைக்கு கிழக்கும்-  
இன்னான்கெல்லைக்கு உள்எட்ட நஞ்சை புனா[ச] மா[வ]டை புளி<sup>1</sup>

## No. 354.

(A. R. No. 76 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸஹி ஸ்ரீ[\*] சகலபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சங்-
- 2 கதெவற்கு யாண்டு பத்தொன்பதாவது தெ[ர]ட்டு [ன]ன் தூற் மெண்பத்துமுன்றி-  
னால் உ-
- 3 டையார் வாணி[லை]கண்டிரமுடைய நாயனார்க்கு ஆடிஅருளவும் அமுதுபடிக்கும்  
ஸ்ரீ-
- 4 அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவன் இன்னாயனார் [சு]ரவி[ம]ன்றா[டி]க்  
குடி-
- 5 மக்களில் அமராசி படியனும் [ந]ங்கன் பெரியான் உள்ளிட்டாரும் ஆட்கொண்டான்  
பெ-
- 6 ரியான் உள்ளிட்டாரும் வசம் விட்ட சாவா முவாப் பசு ஐம்பது [||\*]

## No. 355.

(A. R. No. 77 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸஹி ஸ்ரீ [||\*] திரிஹவனத்தவதி-கஜ் கொனெரிமெல்கொண்டான் பராகுலவாணு  
தெவர்க்கு செந்தமங்கலத்து உ[டை]யார் வாணி-
- 2 லைகண்டிசுரமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு இந்நாயனார்க்கு சிரங்கநாதநாயக்-  
கர் தம்முடை[ய] பெரால் க-
- 3 ப்டின கண்டர்கண்டன்சந்திக்கும் திருநானுக்கும் திருதுன்தாவிளக்குக்கும் திருநாமத்து-  
க்கா-
- 4 ணி முதலடங்க இறையிலியாக விட்ட நடுவில்மண்டலத்துத் திருமுனைப்பாடிநாட்டுத்  
திருவெண்ணைநல்லூற்-
- 5 பற்றில் முடியூற் தென்பிடாகை[டி\*]ல் ஆத்திப்பட்டுக்கு கிழ்பாற்கெல்லை சிற்றானுங்கூ  
எல்லைக்கு மெற்கு வடபாற்கெல்லை அரும்பெட்டு[க்குத்\*]தெற்கு [மெ]மல்க<sup>2</sup>ா-

<sup>1</sup> The record is unfinished.<sup>2</sup> Read மெல்பா.

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 5 லாகப் பதினாறு . . . ரையும் இறுத்துப் பொந்த பொன் ஐம்பத்தநாலெ எழுமாவும்  
கழித்து இவ்வூர்கள் முதலடங்க இறைவி-
- 6 யாகத் தந்தொ . . . . . படி கைகொண்டு அமுதுபடியும் திருநானும் தாழ்வு-  
படாமல் செய்யவும் [இப்படி]க்கு இவ்வொலை
- 7 கைக்கொண்டு [புடிபாடாகக்] ஊராஜித்யவரையும் செல்வதாக கலவிலும் செ[ம்பி]லு-  
[ம்\*] வெட்டிக்கொள்[க்][\*] இவை நெட்-
- 8 [நெடு]யா நெழுத்து [||\*]

## No. 358.

(A.R. No. 80 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] அ[ரு]ளிச்செயல் [||\*] செ[ந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்ட  
விரிஸாமுடைய நாயனார் கோயில் தானத்தா[ம்]க்கு இந்நாயனார்க்கு-
- 2 த் தைமமாத[ம்] எழுந்தருளாக கட்டின எல்லாந்தலையானபெருமான் திருநானைக்கும்  
ஐயம்பனங்கக்காமனசந்திக்கும் திருப்பணக்கும் திருநந்தாவின்-
- 3 க்கு ஐஞசுக்கும் பெருமான் குடுத்தருளின திருமுடிப்படி பொன்னுக்கு உடலாக இமை-  
யானரையூர்ப்பற்றில் மாணடிபுரப்பறத்தில் கொ[ம்]மை-
- 4 [ப]யூர் நான்கெல்லைக்கும் உட்பட்ட நன்சை புனசை புறவடை கழகு மாவடை  
மாவடை குளவடை தத்யிறை தட்டாய்-
- 5 [பாட்டம் செக்குக்க]டமை பட்டிநெண்டை குற்றநெண்டை உள்ளிட்ட அனத்தாயங்-  
களும் உட்பட்ட பதனெழு[வது] தைமமாதம்முதல்
- 6 . . . . . [யாகத்] தந்தொ[ம்\*] இப்படியாக இவ்வொலை பி[டி]பாடாக கொண்டு  
ஊராஜித்யவரை செல்வதாக இவ்வூர் நான்கெல்லையும் திரு-
- 7 . . . . . இக்கொயிலெ கலவிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்\*]கொள்க வ  
விதி[க்\*] இவை [நெ]ட்டுருடையா நெழுத்து உ

## No. 359.

(A.R. No. 81 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு சிறமுற[||\*] சுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு  
பதினெழாவது தைமாதமுதல் செந்தமங்-
- 2 [க]லத்தில் வாணிலைகண்ட விரிஸாமுடைய நாயனார்க்கு அமுதுபடிக்கும் நான் கண்ட  
எல்லாந்தலையானபெருமான் திருநா-
- 3 னுக்கும் சந்திக்கும் ஆண்டொன்றைக்குப் பொன் தூசுகவும் இப்பொன்னுக்கு இந்நாய-  
னா பழந்தெவதானத்தில் செ[லு]த்தி மீசுதியா-
- 4 ன பொன் செவவிட்டு நின்ற பொன்னுக்குத் தம் பறவிலெ வெண்டும் [ந்]லத்துக்கு  
ஊர் குடுத்து இவ்வூர் தானத்தாயமும் இழக்கத்
- 5 [திரு]நாமத்துக்காணி இறையிலியாக நான்கெல்லையிலும் திருச்சுலா[ர]வத[||\*] பண்ணிக்  
கலவிலும் செம்பிலும் வெட்டுவித்து-
- 6 க் குடுததென்[||\*] என்று திருவாய்மொழிந்தருளினா [||\*] சிறமுற [||\*] த[||\*] [||\*]  
இவை திரு[||\*] நென்மலையுடையா நெழுத்து யாண்டு உள்வது நான் அருசு உ [||\*]

## No. 360.

(A.R. No. 81-A of 1903).

ON THE DOOR-JAMB OF THE CHANLESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாக்கனையந்
- 2 திருக்கொயில் ஸ்ரீ [||\*]

## No. 361.

(A.R. No. 82 of 1903).

ON FOUR FACES OF A PILLAR SET UP ON THE WESTERN BANK OF THE LAKE AT PAKHAL,  
HYDERABAD STATE.

Pakhal.

PUBLISHED IN THE Hyderabad Archaeological Series, No. 4.

## No. 362.

(A.R. No. 83 of 1903).

ON A ROCK NEAR THE DESERTED TEMPLE OF NARASIMHA ON THE HILL AT GOOTY,  
GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಗಳು ೧೪[೨]೯ ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂ[ವತ್ಸ]- Gooty.  
2 ತ್ರರದೆ ವೈಶಾಖ ಶು ೧೦ [ಗು]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೇರೆಯ ಅಪ್ಪರಸನವರ ಬಸವೆ-  
3 ರಸರ ಮಗ ತಿಮ್ಮಯನು ಶಾನಬೋವೆ ತಿಮ್ಮರಸರ ಮಗ ಲಕ್ಕೆಯನು ಜ ೨ ರು ತಂಮೊಳಗೆ ಯೇಕಸೆ-  
ರಾಗಿ-  
4 [ಪೋ]ತುಲ ತಿಮ್ಮಗೊಂಡನ ಮಗ ಕಾಪಗೊಂಡಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಜಯ[ಲೇ]ಖೆಯ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೆ-  
5 ರ ನಾಳು ಬಂದು ನಿಂ[ಮ]ನು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೇರೆಯ ಕುಳದೆ ಒಕ್ಕಲು ನಂಮಕುಳದೆ  
6 ಪಂನು ತೆರಬೇಕುಯೆಂದು ನಿಮ್ಮನು ಹಿಡಿಯಲಾಗಿ ನೀಳು ಆಡಿದಮಾತು ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂ-  
7 ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿ[ದೇರೆಯ] [ಕುಳದೆ] ವೊಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಿ ನಂಮ ಮುತ್ಯೆಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರ ಹೆಸ-  
8 ರವಹಿಯನು ತರಿಸಿದರೆ ನಾಳು ನಿಮಗೆ [ತಿಳಿ] ವೆಂದು ಆಡುವಿರಿ ನಾಳು ನಿಮ್ಮ  
9 [ಕುಳದೆ] ವಹಿಯನೂ ಯೆಂದು ವೊದಲಾಗಿ ಅದು ನಂಮ ಕುಳದೆಲ್ಲಿ ನಂಮ ಹಿರಿಯ-  
10 ರ ಹೆಸರು ಅಲ್ಲಯೆಂದು ನೀನು ಆಡಲಾಗಿ ನಾಳು ನೀಳು ಅಹುದು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಪ್ರ]-  
11 ತಿಗ್ಗಮಾಡಿಕೊಂಡ ವಿವರ ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂಡಗೆ ಮುತ್ಯೆಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರು ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೆ-  
12 [ರೆಯ ಕುಳದೆ]ವೊಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಜರುಟ್ಟ] ರಾಮಯದೇವರು ಮುಂದೆ ಪ್ರಮಾಣವೆನೂ ಮಾಡಿ  
13 [ಮುಯ್ಯಳೆಯಿಸಾಂ]ದುರಿ ನಮನು ಜಇಸ್ತಿರಿ ನೀಳು ಜಯಿಸಿದದಕೆ ಯೆಂದೆಂದು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂ-  
14 [ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿ]ದೇರೆಯ ಒಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನಿಮಗೆ [ಕಾ]ರಣವಿಲ್ಲಯೆಂದು ಶಿಲಾಕ್ಷರವನು ಬ-  
15 ರದುಕೊಟ್ಟಿವು [1\*] ಇಂತೊಪ್ಪದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಗುತ್ತಿಯ ದೇವ[ರ]ಣನ ಮಗ ಅಲಪಯನ ಭೂಪಾಳದೆ  
16 ಅಳುಭಳಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಿಸೆಪಿಯರು ಗುತ್ತಿಯ ತಿಪರೆಡಿಯರ ಮಗ ಮಲಿರಡಿ  
17 . . . . . ನಾಗೊಂಡನ ಮಗ ತಿಪಿ ಗೊಂಡನು ಇಂತಿವರ ಉಭಯಾನುಮತದಿಂ  
ಬರೆ-  
18 ದ ಸೇನಬೋವೆ ಮಾ[ರಮ]ರಸ ನಾರಸಿಂಹಯನ ಮಗ ಆ ಉ[ಭ]ಳಯನು ಶಿಲಾಲಿಖಿತ-  
19 ವ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ತಿಮ್ಮ[ಪ್ಪ] ಅಕಯನ ಒಪ ತಿಮ್ಮಯ[ನ] ಬರಹ ಲಖಯೆ-  
20 ನ ಬರಹ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ ಅವ[ರ\*]ಸನ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ [1\*]  
21 [ಭೂ]ಪಾಳರ ತಿಪ್ಪಯ್ಯ ವ್ರಾಲು [1\*] ಮಲ್ಲಿರೆಡಿ  
22 . . . ಗಣಾಧಿಪತಿ ನಾಗೌನಿತಿಪ್ಪನ ಕುಮ[ರ]  
23 . ಇಲಾರದೇವರು [11]

## No. 363.

(A.R. No. 84 of 1903).

ON THE SAME ROCK,

- 1 @ ಜಯತ್ಯಾವಿಷ್ಣುತಂ ವಿಷ್ಣೋರ್ವಾರಾಹಂ ಕ್ಷೋಭಿತಾರ್ಣವಂ [1\*] ದಕ್ಷಿಣೋಂನತದಿಂ-  
ಪ್ಪಾ)ಗ್ರವಿಶ್ರಾಂತಭವೆ-  
2 ನಂ ವಪುಃ [11\*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವೆಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ-  
ತ್ವರಂ  
3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ  
ಜಗದೇಕಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜ-  
4 ಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮೊಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಕಲ್ಯಾಣ-  
ಪುರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖ-  
5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ-  
ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ನಂತಃಪುರಾಧ್ಯ-

Goaty.

- 6 ಹ್ಲ ಕರಿತುರಗಸಾಹಣಂ ಪೆಗ್ಗಡೆ ಶ್ರೀಕರಣಂ ಹರಿಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಪಸಾಯ್ತಂ ಮನವೆಗ್ಗಡೆ ಸೇ-  
ನಾಧಿಪತಿ ಹಡಪವಳಂ
- 7 ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಮ್ಮರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕೈ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ವರುಷ [೫]-  
ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರ]-
- 8 [ದ] ಅಕ್ಷಯ ತ್ರಿಶ್ರೀಯತಿಥಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಕೇಸಿರಾಜನ ಮಗಂ [ಮಹಾ]ದೇವಂಗೆ  
ತಮ್ಮಳ್ಳೆಯ ಗುತ್ತಿಯ-
- 9 ಕೋಟಿಯ [ಸ್ತಳ] ವೃತ್ತಿಯಲು ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೨೦ ಮಂ ಬೀಡು ನಿವೇಶನಮುಮನೊಂದು  
ಬಣಂಚೆಯ ನಿವೇಶನಮಂ
- 10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಪಾಳೆಯದೆ ಸಾವಾ-  
ಸಿ ಹಿರಿಯಾನಂದಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ
- 11 [ಸು]ರಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ [ದೇವ]ಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣ-  
ನಾಯಕ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಂ
- 12 . . ನಾಯ[ಕಂಗಂ] ರೇಚರಸಂಗಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನಾಯಕಂ-  
[ಗಂ\*] ರಾಮದೇವಂಗಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ ಬಾ-
- 13 ಚರಸಂಗಂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಲಿಂತಿನಿಬ್ಬರುವಿದ್ದು ಕಾಳಮಯ್ಯನ ಹೆಬ್ಬೆಯಿಂ ತಂಕಣ ಎರೆಯಹೊಳೆದೊ-  
ಳಗೆ ದೋಣಿಯ ಕೆಯ್ಯಿಂ ತಂಕ[ಲು] ಬಡಗೆ
- 14 ಗೆಯ್ಯಿಂ ಬಡ[ಗೆ] ಮಿಕ್ಕಿದಕೆಯಿಮತ್ತೆ ರಸ್ತೆತ್ತಂ [ಬಾಚೆಯ್ಯನಗಡಿಂ ಮೂ]ಡಲಂಗಡಿ [ಯಿ]ಂ ಮೂಡ-  
ಲಗಲಿಂಕೈ ೩ [ಬಾಳ] ೨೪ . ಕಯ್ಯಮನೆ-
- 15 ಯ ನಿವೇಶನ ವೊಂದು . . ಭೋಜನಕ್ಕೆ ತನಮನೆಯಿಂ ಪಡುವಲುಬಣ [ಜ] ನಿವೇಶನ ವೊಂದು[\*]  
ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ [\*] ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾದತ್ತಾ ಪಾತ್ತಿ-
- 16 ವೈಸ್ವಗರಾದಿಭಿಃ [\*] ಯಶ್ಯಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಪಳಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ  
ವಾಯೋಹರೇತ್ ವಸುಂಧರಾಂ [\*] ಪಷ್ಠಿಂ ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ
- 17 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[ಃ\*||] ಗಾಮೀಕಾಂ ರತ್ನಿಕಾಮೀಕಾಂ ಭೋಮೀರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ [\*] ಹರನ್ನರ-  
ಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾಭೂತಸಂಪ್ನವಂ ||

## No. 364.

(A.R. No. 84-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ✠ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಭೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ-  
ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ
- 2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-  
ರ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ-
- 3 ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ  
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ-
- 4 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ನೀರಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಂಟಕ ಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಂ  
ಳಾತಿಮಿರಬಣ್ಣ[ನ] ಪ್ರತಾಪ [ಮಾತ್ರ್ಗಂಡ]
- 5 ನಿಕರಕೊಳ್ಳಣ್ಣ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣಳಿಕ ಶಿರಿಬಣ್ಣನಂ ಮಣ್ಣಳಿಕ ಮುಖಮಂಡನಂ ನಡಟಮಂಡಳಿಕ[ತಾರ-  
ಕಾ]ಸುರಾರಿದಸನನ್ನ ಮುದ್ರಣಂ
- 6 ಮಿತ್ರಮಣ್ಣಳಿಕುಲಾಣ್ಣವಚಂದ್ರಂ ಬಾ[ಣ]ಮುದ್ರನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣಳಿಕ ಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ .  
ಹಮಾಂ ಸೇನಯಂಕಕಾಂ ಪಲ್ಲಿಕೊಣ್ಣ-
- 7 ಪುರದಂಡಾಧೀಶ್ವರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ  
ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶೈವಂ-

- 8 ಹಾಸುಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು [ತು]ಂಬುಳನೆಲವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿನ್ನವಾಡಿಸಾಸಿರಮುಮಂ ತುಭೋಗಾ- Gooty.  
ಭ್ಯಂತರ ಸುದ್ಧಿ[ಯಿಂ] ದಾಳುತ್ತಮಿರೆ ತ-
- 9 ತ್ವಾದೆ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದಮಹಾಸಾಮಾನ್ತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಣ್ಣದಣ್ಣ-  
ನಾಯಕಂ ಶಿಷ್ಯಜನಾಭೀಷ್ಠ ಫಲಪ್ರದಾಯ-
- 10 ಕಂ ನಿಜಕುಳಕಮಳನೀದಿನಾಕರಂ ನೀತಿರತ್ನಾಕರಂ ಸೆರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರಂ ರಿಪುಕಂಜಕಂಜರಂ  
ಬಿರುದರಣೈಕತೆ . ದೋರ್ದ್ವ-
- 11 ಣ್ಣಂ ಕದನಪ್ರಚಣ್ಣಂ ವಿದಿತಕೀರ್ತ್ತಿದಿಶಾಚಕ್ರಂ ವಾವಿರಯಚಕ್ರಂ ಬಿರುದಂಕ[ಸೂ]ರಗಾಣಂ ರೇಚಿ-  
ಯಂಕಕಾಣಂ [ಭ]ಗವತೀದೇವಿಲಭ್ಧವರ ಪ್ರಸಾದಂ ಮಲ್ಲಿಕಾಮೋದಂ
- 12 ಶೃಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ  
ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುಪ್ತಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತ-
- 13 ಡರಸರುಂ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಂಡನಾಯಕಂ ಪಂಡರಸನುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಾನ್ತಂ ಬಸಂತರ[ಸ\*]ನುಂ ಶ್ರೀಮ-  
ದ್ಗುಪ್ತಿಯ ರಾಜ[ಪ್ರ]ದ್ಯಂ . [ಹುದ್ರ]ಪಾಳಿಯದೆ ಸ-
- 14 ಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿತ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಭೀಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಶ್ರೀ-  
ಮದ್ಗುಪ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಯನಿಗ್ರಹ ಶಿ-
- 15 ಪ್ತಪ್ರತಿಪಾಲನೆ ಗೆಯ್ದಾಳುತ್ತಂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಮಿದ್ದು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕವಿಕ್ರಮ  
[ವರ್ಷ ೧೩]-ನೆಯ
- 16 ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದೆ ಆಶ್ವಯುಜ ಸುದ್ಧಿ ೧[೩] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಥಿತಿವಾರದಂದು ಕೋಟಿಯ . . . . .
- 17 ಇಂ[ಕೋ]ಜ[ಸಿ]ಂಹಾಳಯಲು ಚಂಗಮ ಮುಣ್ಣು ಜೀವಿ[ತ]ಮಾರ್ಗದಿಂ ಸಾಸನವಿತ್ತಿಯ . . .
- 18 ಕೋಟಿಯ ಕಾಲಾಪ್ಪಳಗನಿತನಿತಲು ಕೂಡಿಕೊಟ್ಟುಳ್ಳವರಿ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦ ಪುಷ್ಪ . . ಖ ೧೩
- 19 ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದ ಕರ್ಗುಣುಕೆಯ ತಂಕಲು ಬಿಟ್ಟ[ದು]ಕೆ .
- 20 ಮತ್ತರು ೧೬ ಮೂವರೋಜುಗಳ ಮನಮಾನ್ಯ
- 21 ಇನ್ನಿಧರ್ಮಮಾರಾನುಂ [ವ]ಕ್ರಸ್ಥರಾದೆ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲ-
- 22 ವರಸ[ರಾ]ಣೆ ಕೊಟ್ಟರ್ಗಂ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಗಂ ದೋರ್ದರು [1\*]

## No. 365.

(A.R. No. 85 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 154.

## No. 366.

(A.R. No. 86 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

This record contains four lines of writing which are completely erased except the last line which reads :—

ಪಾದಭಕ್ತಂ ಮುಮ್ಮಡಿಶಾಸನಮಂ ಕಣ್ಣರಿಸಿದ ||

## No. 367.

(A.R. No. 87 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾತ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿವ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ-  
2 ರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾತ್ರಯ ಕುಳತಿಳಿಕಂ



Goaty.

- 3 ಚಾಳುಕ್ಯಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರುಂ ರಾಜಧಾನಿ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿ-
- 4 ನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಮಧಿಗತಸಂಚಮಹಾಶಬ್ದ-
- 5 ಂ ಮಹಾಮಣ್ಣ[ಳೇ\*]ತ್ವರ ನಹಿತಮಂಡಳಕಮದ್ವನ ಮಹೇಶ್ವರ ನಿಜಕುಳಕುವಳಯಸುಧಾಕರಂ  
ವಿ[ನಯ]-
- 6 ಗುಣರತ್ನಾಕರಂ ಸುಮಂಡಳಕವಲೆಯಕ್ಕೆ ರೇವಂತ ನಿವೀನವಚಾಧ್ಯಾದತ್ತನೊಪ್ಪುಗಣ್ಣುಸುತಿಂಬ-  
ಳಸು-
- 7 ಮಣ್ಣಯನದೇವ ಮಹೇವುಗೆಕಾವ ವಿಷಮತುರಗಾಧ್ಯಾಸ ಬ್ರಾಹ್ಮ . . ತ್ತನಹಿತಕ್ರಿತಾನ್ತ[ಂ]  
ಶ್ರೀ-
- 8 ಮನ್ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ . . [ಮ]ಳಯಭೀಳ [ಕಾಲಚುರ್ಯ]ನಚಳಿತಧೈ-  
ರ್ಯಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿ-
- 9 ಭುವನಮಲ್ಲದೇವ ಪೇಷಣಗರುಡ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ
- 10 ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸೆರ್ ದೊಡೊಪ್ಪಿಯಿಚ್ಚಾರ್ ಸಿರಮುಮಂ ನಾಳ್ಳು ರಾಜಧಾನಿ ಪಿರಿಯೋಸಂಗಿಯ ನೆಲೆ-  
ಬೀ-
- 11 ಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ[ಂ\*] ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರ [ಜೋ]-  
ಯಿಮಯ್ಯ-
- 12 ರಸೆರ್ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚಣನುಂ ಚ[ಪ್ಪ]ಣ್ಣನಾಯಕನುಂ ಚಂಡೆಯ-  
ನಾಯಕನುಂ ಚಾ[ಳ]ಕೈ-
- 13 ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ [೯]ನೆ ಶುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ೨ ಆದಿನಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ-  
ಯಂದು ಶ್ರೀಮೂಲಸ್ತಾನ ಸ್ವಯಂಬು-
- 14 ದೇವಗ್ಗ[ಂ] ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗಂ ಸ್ನಾನಗನ್ನಧೂಪದೀಪನಿವೇದ್ಯಾಚ್ಚನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೊಟಿಯ  
ದಕ್ಷಿಣದಿಶಾವರದ [ಮಿ]ಒತ್ತೂರ [ಆನೆ]ಯಲ್ಲಿ[ಕೆರೆಯ]
- 15 ದಾರಿಯಲ್ಲು ಸರ್ಬಾರ್ಭಣ್ಣರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೫೦ ಚಂಡೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗಂ  
ಮತ್ತರು [೨]೦
- 16 . . ದೇವಗ್ಗ ಮತ್ತಂ . . . . ದೇವಗ್ಗ ತೊಂಟ ಮೊಂದು ಗಾಣ ಮೆರಡು ನಿವೇಷಣ  
೦ ಕೊಟಿಯೊಳೆಗಾಗಿ
- 17 ಪಳ್ಳಗಪಲಿ . . . . . ಇಂತುಮ[ಂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ  
ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರು ಯಮನಿ-
- 18 ಯಮಸಾವ್ಯಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತುಕಾಳಾಮುಖ  
ತಪೋಧ-
- 19 ನರು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಂಡಿತಗ್ಗಂ ಧಾರಾವೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ-  
ರ್ಮ್ಯಸೇತುಂ ನಿರಾಣಾ[ಂ] ಕಾ-
- 20 ಲೀ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ವಿಃ[\*] ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[\*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೋಯೋ  
ಭೋಯೋಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||
- 21 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ನಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ[\*] ಪ್ಲಕ್ಷಿವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ ಜಾ-  
ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||
- 22 ಪ್ರಯದಿ[ಂ\*] ದಿನಿ ದನೆಯ್ದಿ ಕಾವಪುರಿಷಂಗಾಯುಷ್ಯ ಮ[ಂ\*] ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆಯಿ(ಮಿನಿ)ದಂ ಕಾಯ-  
ನಿಕಾ-
- 23 ಯ್ವ ಪಾಪ(ಂ)ಗೆ [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳುವಾರಣಾ [\*] ಸಿಯೊಳೆಳ್ಳೊಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿಲಿ-  
ಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ-
- 24 ಕೊಂದೊ . . . . . ಸೈಲಾಕ್ಷರಬ್ರಾಹ್ಮಿಗಳ್ || ಶ್ರೀಶ್ರೀ ದೇವರಗಡಿ ಬ ೪೨  
. . . . .

- 25 ಚಿತ್ತಾರಿಪಲ್ಲೋಜಂಗೆ ಮತ್ತರು [೧೦] ಈ ಧರ್ಮಕಾವೇಗಾನುವಪಾಯಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದವನ ವಂಶಹ- Gooty.  
ಯಮಕ್ಕುಂ  
26 ಹವ್ಯಂತೇಸ್ವರದೇವಗ್ಗೇ ಮತ್ತರು ೧[೩]  
27 ಚಂದ್ರ ಭುಸಣಜೀಯಗ್ಗೇ <sup>1</sup>

## No. 368.

(A.R. No. 88 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ]ಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ  
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿಳಿಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರ-  
2 [ಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕೃತಾರಂಬರಂ  
ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ[ಧಾ\*]ವಿನೋ-  
3 [ದದಿಂ] ರಾಜ್ಯಂ ಸುಲತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ  
ಜ್ಯೋಷ್ವಭಿ-  
4 ಟ್ಟನಾಯಕ ಬಿಮ್ಮಿನಾಯಕನುಂ . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟಿಯ ರಾಜಾದ್ಯ-  
5 ಕ್ಷದಪಾಲಯ[ದಿನಿರಲೂ] ರನುಮತ್ಯದಿ[ಂ] [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-  
6 ಳೇಸ್ವರಂ ನೀರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯನಿಚ್ಚಿತ್ತಬಳವದಿ[ಬ]ಳಿತಿ-  
ಮಿರಬಂ-  
7 ಡನ ಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಳಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ ಮಂಡಳಿಕ ಮುಖಮಂಡ-  
ನಂ ನ-  
8 ದಟ ಮಂಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸ[ಕಣ್ಮು]ರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂ[ಡ\*]ಳಿಕಕುಳಾನ್ವನವಚಂದ್ರಂ ಭೋ-  
ಗಾಮರೇಂ-  
9 ದ್ರ [ಸ]ತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ದಾತ್ರಂ . . [ಮಹಾ]ಸೇನಯಂಕಕಾಣಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ  
ಘರಟ್ಟ ಘೋಷ್ವರ-  
10 ದಿಶಾಪಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ [ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಗು]ಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ  
ಪ್ರಶಸ್ತಿಸ-  
11 ಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳನೆಲೆಬೀಡಿನಲ್ಲ ಸಿನ್ನ ನಾಡಿ ೧೦೦೦-  
12 ಮುವನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತಂಡ-  
13 ರಸರು ಲೋಕದೊಣೆಯಲು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿದ ಬೀ[ಮೇ]ಶ್ವರದೇವಗ್ಗೇ ಖಂಡಸ್ಥುಟಿ[ತ] ಬೀಣೋ-  
ದ್ಧಾರಿಣಿ  
14 . . ನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟಚನ ಪೂಜೆಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕೆಮಾಗಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವ-  
15 ರ ಮಾರ್ತ್ತಂಡರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೩೩]ನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೀ-  
16 ಷ್ವದಮಾವಾಸ್ಯೆ ಬೃಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಯಮನಿ-  
17 ಯಮಾದಿಗುಣಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಕಾಳಾಮುಖತಪೋಧನರ[ಪ್ಪ] ಸೂರ್ಯಾಭರಣಪಂಡಿತ-  
18 ಗ್ಗೇ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ ನೈರತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೩೦  
ಕೊಲು-  
19 ಪುರಿಯ [ಸು]ಯ್ಯತಿಗಟ್ಟಿ ಮತ್ತರು ೨[೫] ಇನ್ನೀ ಧರ್ಮಮಂ ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟರು  
20 @ ಮತ್ತಮಾ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ನೆಲೆಗೊಟಿಯ ಸಭಾಮಂಟಪದ ವಿನಾಯಕದೇವರ-  
ಸ್ನಾನಧೂಪದೀ-  
21 ಪನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟಚನ ಪೂಜಾಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕುವಾಗಿ ಭಾಸ್ಕರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಯಾ . . ಸರ್ವಾಭ್ಯಂ-  
ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ  
22 ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ [ನೆ]ಲೆಗೊಟಿಯಲ್ಲ ಗಾಣ ೧ ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ತಗ-  
ರಾದಿ-  
23 ಭಿಃ [1] ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [11\*]

<sup>1</sup> The last two lines are damaged.

## No. 369.

(A.R. No. 88-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Gooty.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭವನವಿಕಾಶ್ಯತ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ
- 2 ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
- 3 ವೀರ ಮಹೇಶ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಚಾಣಕ್ಯ [ನ]ಮೋ[ಘ]ವಾಕ್ಯ
- 4 ಶ್ರೀ ಮತ್ತೈಳೋಕ್ಕಮಲ್ಲ ನೊಳಂಬಪಲ್ಲವ[ಪ]ರ್ಮಡಿ ಜಯ-
- 5 ಸಿಂಗದೇವರ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಶಾಖೆಯ
- 6 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಚಾವುಣ್ಣಮಯ್ಯಗಳ್ಳ ಸ-
- 7 ಕವರ್ಷ ೯೯೭-ನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುದ್ದ ೧[೩]
- 8 ಆದಿತ್ಯವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ಶ್ರೀಮನ್ನೊಳಂಬ
- 9 ದೇವರ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿಗೆ ನೈರಿತ್ಯವಿಶಾಖರದ ಕಲ್ಲು-
- 10 ಟಿಯ[ಂ] ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಕುಡಪಡೊಡೆ ದಣ್ಣನಾಯಕ ತಮ್ಮ
- 11 ಮಾಡಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಗ್ರಹಕಂ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗಂ ಭಗವತೀದೇವೀರಕಣ್ಣಸ್ಥುತಿತ್ತನ್ನಾನಗನ್ನ-  
ಘೋಷ-
- 12 ದಿಪನಿವೇದ್ಯಾ[ಪ್ರಾಪ್ತ]ಚರ್ಚನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿರ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಛಮ್ಮೋಸೇತು ನೈಪಾಣಾಂ  
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
- 13 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ವಿಃ [\*] ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[\*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ[ವ್] ಭೋಯೋ ಭೋ-  
ಯೋ ಯಾಚ[ತೇ]
- 14 ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ಮದ್ವಿಂಶಜಾ ಪರಮಹೀನತಿವಂಶಜಾ ವಾ | ಪಾಪಾ[ದಪೇತ]ಮನಸಾ ಭವಿ
- 15 ಭಾವಿ ಲೋಕೇ [ | \*] ಯೇ ಪಾಲಯಂತಿ ಮಮಧರ್ಮವಿದಂ ಸಮಸ್ತಂ ತೇನಾಂಜಲಿಂ ಪ್ರಣತಿಮೂರ್ಧ್ನಿ  
ಕ್ರಿತೇಷು ನಿತ್ಯಂ ||
- 16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಪಪ್ಪಿರ್ವ್ಯರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯ-  
ತೇ ಕೃಮಿ || ವೃತ್ತ ||
- 17 ಪ್ರಯ[ದಿಂ\*]ದಿನಿದ ನಯ್ದಕಾವ ಪುರುಷಂ ಗಾಯ[ಪ್ರ\*]ಮಂ ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂಕಾಯದೇ  
ಕಾಯ್ವ(ವಂ)ಪಾಪಿಗೆ
- 18 ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗೋಳವಾರಣಾ [ | \*] ಸಿಯೋಳೇಹೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ  
ಕೊಂದೊಂದುಯ[್ರ]ಶಂ
- 19 . . ಮಿಡದೆ ಸಾಹುಪವಿರ ಶೈಲಾಕ್ಷರಭ್ರಾಜಿಗಳ || @ ಶ್ರೀನೀರನೊಳಂಬನ ಪದಪಾವನಕಮಳ-
- 20 ನತಮಹಾಕರ ಚಾಳುಕ್ಯ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪಲ್ಲವಕುಲ[ಭೀ]ಮ ಗದಾದಣ್ಣನನಿಸಿದಂಚಾವುಣ್ಣಂ || ಪತಿ-  
ಹಿತವೈನ-
- 21 ತೇಯಸನ್ನುತ ವೃತ್ತ[ವು]ದೆಯನ ಸತೀಜನಗಾಂಗೇಯ ಪ್ರತಿಬಳಕಾಂತೇಯಂ ಸತತಭುಜಾಬಳ-  
ವಿಕ್ರಮಕ್ರ-
- 22 ಮೆಯಕಾಯ್ಯಂ @ ಶ್ರೀಮತ್ಪೂಲಮಯ್ಯ . . . . . ರನಿವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ ಕಂಡರಿ-  
ನಿದಂ || 1 @

## No. 370.

(A.R. No. 89 of 1903).<sup>2</sup>

ON THE SAME ROCK.

- 1 ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭ ಮಹಾ-
- 2 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಿಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾ -

<sup>1</sup> The dates of this and of the following inscription are noticed in S.I.I., ante, Vol. I, p. 167.

<sup>2</sup> Figures of snakes are found engraved on either side of the inscription.

- 3 [ಭರಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-  
 4 ದ್ಧಿ[ಮಾನ] ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತಿಪುರದ ನೆಲಿವೀಡಿನಲು ಸುಕಸಂ-  
 5 ಕಥಾವಿನೋದದಿಸಲುಕ್ತಯಿರೆ <sup>1</sup> ತತ್ತ್ವದಪದ್ಮೋಪಪೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸುತಂ ಶ್ರೀಮ-  
 ನ್ತೃಹಾಪ್ರ-  
 6 ಧಾನಂ ಸಾವಾನಿಗಳಭಿಷ್ಠಾಯಕಂ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ [ಭೋ]ಗ  
 . . . . ಬೆಸಸೆಲೆ  
 7 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ದಿ ೭ ನಡ್ಡವಾರದಂ-  
 ದು] ಶ್ರೀಮತ್  
 8 ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕ [ಭೋ]ಗದೇವಯ್ಯಂಗಳು ಅಲ್ಲಿಯಪಾಳೆಯದ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ  
 ಸಾವಾಸಿಯರ  
 9 ಶ್ರೀಮತ್ ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟನಾಯಕ <sup>2</sup> ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕ [ಭೋ]ಗಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ [ನಿವರಂ]  
 ಸಾವಾಸಿ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ  
 10 ನಾಕರಸ ಅಪ್ಪರಸ ಸೋವರಸ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕಂ [ಚೋ]ವರಸ ಮಲ್ಲರಸ ಇನ್ನಿನಿಬರು  
 ಮಿದ್ವ ಕೋಟಿಯ ಜಂತ್ರನಾಹ  
 11 ಹೊಲ್ಲಾ ಜಂಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯ್ದ ಜೀವಿತಮಾರ್ಗದಿಂ ಶಾಸನವೈತ್ತಿಯಾ -  
 12 ಗಿ ಕೋಟಿಯ ಕಾಲ್ವಳ್ಳಿಗಳ[ನಿರುಸಿ]ತ್ತಟಲು[ಳ್ಳ]ರಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ೧೦ ತುಪ್ಪಂ ಕೊ ೧೦ ಕೋಟ -  
 13 ಗೆ ನೈರಿತ್ಯದ ಗ[ಂ]ಗನಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಬಿಟ್ಟ ಎರೆಮ ೧೦ ಮನೆ ಮಾನ್ಯ ಇನ್ನಿದಕ್ಕೆ ವ-  
 14 ಕ್ರಸ್ಥರಾದವರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀ ಬಿಲ್ಲವರಸ ರಾಣೆ [ಎ]ಂದು ಕೊಟ್ಟ  
 15 [ಧರ್ಮಶಾಸನ] [||\*]

## No. 371.

(A.R. No. 90 of 1903).

## ON THE SAME ROCK.

- 1 ೮ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಧೀನವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ  
 2 ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳ ತಿ[ಳ\*]ಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ  
 ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾ-  
 3 ನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ<sup>3</sup> ತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತಿಪುರದ ನೆಲಿವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್-  
 ವಿರೆ ತತ್ತ್ವದಪದ್ಮೋಪಪೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ -  
 4 ಸುತಂ ಶ್ರೀಮನ್ತೃಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಾವಾಸಿಗಳಭಿಷ್ಠಾಯಕ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣ-  
 ನಾಯಕಂ ಭೋಗಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳು [ಬೆಸ]ಸೆಲು ಶ್ರೀಮ[ಚ್ಚಾ]ಲು-  
 5 ಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಕುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಕುದ್ಧ ೧೪ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀ-  
 ಮದ್ವತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕವ[ರ]ಸರಂ ಅಲ್ಲಿ .  
 6 ಪಾ[ಳ]ಿಯದ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಸಾವಾಸಿ ಕಪ್ಪೂರಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಆನಂದಭಟ್ಟ-  
 ನಾಯಕನುಂ ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾ-  
 7 ಧ್ಯಕ್ಷದ ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ [ಆಸ್ವದ] ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕರುಂ [ಅನ್ನಿಮಾ]ನರಸನುಂ  
 ಮಲ್ಲರಸನುಂ ಇಂತಿನಿಬರು [ಮಿ]ದ್ವ

<sup>1</sup> This epithet and the following expression ಸ್ವಸ್ತಿ are written above line 4, their correct place being indicated by a cross-mark.

<sup>2</sup> ಉ in written as in Telugu.

<sup>3</sup> ತಾ is inserted below the line.

<sup>4</sup> The letter ದ is inserted below the line.

Gooty.

- 8 ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ದೇವರ ರಂಗಭೋಗದ ಪಾತ್ರಪಾಪುಳಕ್ಕಂ [ಗು]ತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯಿಂ ಪ[ಡು]ವಲು ಚಿಮ್ಮು-  
[ನೆ]ರೆಯಲು ವಿಷ್ಣು ಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯಗ್ಗೇ  
9 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೪೦ ಬಮ್ಮಟಿಯನ ಕೆಹೆ ೧=೪  
10 . . . ಭಟ್ಟಗ್ಗೇ ಬ್ರಹ್ಮ[ಪುರಿ]ಗೇಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೫ @ [ಸರ್ವಾನೇತಾಂ] ಭಾವಿನಃ  
ಪಾತ್ಕಿ[ಪೇಂದ್ರಾನ್]  
11 ಭೋಯೋ ಭೋಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಭ]ದ್ರಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ಯಪಾಣಾಂ  
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ವಿಃ ||  
12 [ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ]ವಾ ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [\*] ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣು-  
ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿಃ ||

## No. 372.

(A.R. No. 90-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭಂ  
2 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕು-  
3 ಛಿತಿಛಿಕಂ ಚಾಳುತ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನ-  
4 ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತುರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂಬರಂ  
ಸಲುತ್ತುಮಿ-  
5 ರಲು ಜಯನ್ನೀಪುರದ ನೆಲವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತ ತತ್ಪಾದಪ-  
6 ದ್ರೋಪದೀವಿಗಳ್ @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ-  
ಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಜಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಳ-  
7 ತಿಮಿರಖಣ್ಣನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತಣ್ಣ ನಿಕರಕೋಳಿಣ್ಣಂ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣುಳಕಶಿರಃಖಣ್ಣನಂ ಮ[ಣ್ಣು\*]ಳಕ-  
ಮುಖಮಣ್ಣುನಂ ನೆಡಟಮಣ್ಣುಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಶನ[ನ್ನ]ಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಣ್ಣುಳಕ-  
ಕುಳಾನ್ಮವೆಚಂದ್ರ ಭೋಗಾಸು-  
8 ರೇನ್ದ್ರ ನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣುಳಕಮಾನ್ಘಾತ್ರಂ . . . . . ನೆಯಂಕಕಾಣಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ-  
ಫರಟ್ಟ ಗೋ[ರ್ಜ್ವ]ರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಿ-  
ಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ[ನ್ಯ\*]ಹಂ ಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲರ್-  
9 ರು ಸಿಂದವಾಡಿ ಸಾಸಿರಮುಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ತುಂಬುಳ ನೆಲವೀಡಿನಲು ಸುಖದಿಮಿರೆ  
ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪದೀವಿಗಳು [ಶ್ರೀಮತ್] ಸಾವಾಸಿ . . . . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಣ್ಣನಾ  
ಯಕ ಕೇಶವರಾಜರುಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಸುಭಟ . . . . . ಯನಾಯಕಂ  
10 ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದೊಡ್ಡಯ[ನಾಯಕ] . . . . . ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳು-  
ಕೃವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೨೩-ನೇ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬಹುಳ [೪] ಆದಿವಾರದಂದು  
. . . . . ದೇವಾಲಯದ ನರಸಿಂಹ ವಿಷ್ಣು[ಗುಹದ] . . . ದೇವರ ಸ್ನಾನ-  
ನಿವೇದ್ಯ-  
11 ಪೂಜಿ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಧಾರಾ[ಪೂರ್ವ]ಕ[ಂ]ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ [ದಕ್ಷಿಣ]ದಿಶಾವರದಲ್ಲು ಬಿಟ ಕರಿಯ-  
ಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಟ ೧ ನೈರತ್ಯ ದಿಶಾ[ವರದಲು ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿ ಗೆಯ್ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ]  
ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ ಪಣ್ಣಿತರ ನೆಲಗೋಟಿಯ ಮನೆಯಿದರ ಚಿಕ್ಕಮನ . . . . .  
ನಿವೇಶಣ ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸವ ಸ್ತ-  
12 ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಭಾಸಂ ಕಡಿತವೆಗ್ಗಡೆ ಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಕಾಳದಾಸ-  
ಯ್ಯಂಗಳ ಸಮ[ಸ್ಪರ್ಣ]ಯಿಂ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ಪೆಗ್ಗಡೆ ಹಂಪಣಯ್ಯಂಗಳು ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರು  
ಪಾಳೆಯದ ಸಾ[ವಾ]ಸಿ ಜನಾರ್ದನ-  
13 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಕೋಟಿಯ ಉತ್ತಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಸಾವಿರಾ[ಣ]ನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ  
ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ ಅಪ್ಪರ[ಸ್ತ]ಸು ಮಿನ್ನಿನಿಬರು ಮಿಟ್ಟು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು ದೇವರಿಗೆ ಮುನ್ನಿ ಕಿಡಕ-  
ಳ್ಳಮನ . . . . . ಸ್ಥಳ . . . . .

- 14 ಪಟ್ಟವೇವ[ರಿಗೆ] ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಮಾವುಂಡೂರ ಹೊಲವೇರೆಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕರಿ- Gooty.  
ಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು [೧೦೦] ಮ[ನಗಿವೇಶನ] ಮುಂ[ಕೊ]ಟ್ಟರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ[ಧಾನ] ಕನ್ನ-  
ಡದ ಸನ್ನಿ-
- 15 ವಿಗ್ರಹ ದಂಡನಾಯಕ ಭೆ . ಯೊಡೆಯಂಗಳದೇಸೆಯ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ದೊಡ್ಡನಾಯಕ ಸೋವರ-  
[ಸಂ\*]ಗಳ [ಯಿ]ಸ್ತ[ಲದ] ಧರ್ಮಮರ್ತ್ತ . . . ಲಾಗಲು ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ ದೊಡ್ಡನಾಯಕ-  
ನುಂ ಸೂರ್ಯ-
- 16 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಮಣ್ಣುಳ[ಕ]ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ[ಕ್ಷ] ಸೇನಬೋವೆ ನಾಕರ[ಸಂ\*]ನುಂ  
ಚನ್ನಿ ಮಯ್ಯನಾಯಕರು ಮಿ(೦)ನ್ನಿನಿಬರುವಿಪ್ಪ(೯) ವಿಚಾರಿಸಿ ನೋಡಿ ಕೆಜಿಯಂ[ಕಟ್ಟಿ] <sup>1</sup> . . .  
. . . ವರ್ಷದ ೪೯-ನೆಯ
- 17 ಕ್ರೋಧಿಸಂಪತ್ತರದೆ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ [೬] ಆದಿನಾರ ವಿಷುಸಂಕ್ರಾಂತಿಯೆಂದು ವೆ(೦)ಮ್ತೆಯಗೆಯ್ಯ  
ಸ್ಥಳದಿಂ ಪಡುವ
- 18 [ಲಿಕ್ಕಿದ ಮತ್ತರು ೩[೩] [||\*] [ಸಾಮಾ]ಜ್ಞತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾತ್ಥಿವಾನಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ  
ಯಾಚತೇ ರಾಮಭಂದ್ರ[||\*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ  
ಪಾಲನೀಯೋ . . . . . ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[||\*]

## No. 373.

(A. R. No. 90-B of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತುಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆ  
2 ಸೋವರಸರಂ ಪಾಳೆಯದೆ ಸಾವಾಸಿ ಕರ್ಪುರಭಟ್ಟನಾಯಕ (ಅ)-  
3 ರು ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕರು ನಾಕರ ಆಪ್ತರಸ ಇನ್ನಿನಿಬರು ಜಕ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹ-  
4 ಗುರಿಕಿಯ [ಪ]ಡುವಲು ಬೀರೋಜುಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಎರೆ ಮತ್ತರು ೪೬

## No. 374.

(A. R. No. 90-C of 1903).

ON A ROCK NEAR THE POND BESIDE THE FIRST GATEWAY FROM THE TOP OF THE HILL.

- 1 @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ-  
ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ  
2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾ ನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ-  
ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು  
3 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯುತಮಿರೆ ತತ್ವಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಾವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭ-  
ಟ್ಟನಾಯಕನುಂ  
4 ಬಿಮ್ಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜೇಷ್ಠ ಭಟ್ಟನಾಯ[ಕ\*]ನುಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆಯ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ  
ಪಾಳೆಯದಿನ್ನಿರಲೂ ರನುಮತ್ಯದಿಂ  
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ವಿರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗ-  
ಪಟುಸುಭಟನಿಚಯ ನಿಜ್ಜಿತ-  
6 ಬಳವದರಿಬಳತಿಮಿರಬಂಡನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಲಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ  
ಮಂಡಳಿಕಮುಖಮಂಡನಂ ನದಟಮ-  
7 ಣ್ಣುಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸೆನ್ನಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂಡಳಿಕುಳಾನ್ಮವಚಂದ್ರಂ ಭೋಗಾಮರೇಂ-  
ದ್ರ ಸತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ಯಾತ್ರಂ ನಾಹನೀಷಂ ಸೇನಯಂಕಕಾಷಂ

<sup>1</sup> The stone is broken here.

Gooty.

- 8 ಪಲ್ಲಿಕೊಟ್ಟಿಫಿರಟ್ಟು ಫೋರ್ಜರದಿಶಾಪಟ್ಟುಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಲವರ-  
ನಲ್ಲಗುಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ
- 9 ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳ ನೆಲವಿಡಿನಲ್ಲ ಸಿಂದನಾಡಿ ೧೦೦೦ ರ ಮುನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ-  
ಪದ್ಮೋಪ ಜೀವಿಗಳು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ
- 10 ಶ್ರೀಮದ್ಗತ್ತಿಯ ಕೊಟ್ಟಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಕೇಶವರಾಜನುಂ ಸಿಂಗರಸನುಂ ಬಸಂತರಸನುಮು[ದ್ದ]  
ರಸನುಂ ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೯]-
- 11 ಹಿನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆತ್ಮಮುಜ ಬ ೯ ಯಾ[ದಿ\*]ನಾರದಂದು ಅರಿಸಿನಗೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟ  
ರಿಗೆ ವಿಷ್ಣುದೇವಗ್ಗೇ ಸ್ನಾನನಿವೇದ್ಯ-
- 12 ಪ್ಲಾಚ್ಚನ ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ[ಂ] ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿಯ ನೈರತ್ಯದಿಶಾವರದಲು  
ಬಿಟ್ಟು ಕರಿ-
- 13 ಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ ಇಂತೀರ್ಥವ್ಯಮಂ ತೃಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು @
- 14 ಮತ್ತಂ ಕೊಟ್ಟಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಶಾವರದ ಕಳ್ಳನಾಣಿಕೆಯ ಬಾಗಿ[ಲಿ\*]ಂದಂ ಪಡುವಲು ಬಿಟ್ಟ  
ಕರಿಯ-
- 15 ಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೊಟ್ಟ ೧ ಫಿಫಿ ಕಲ್ಕುಟಿಗೆ[ಮಾ]ಡಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೧೦ ತಮ್ಮ  
ಗಾಣ-
- 16 ಬೋಗೋಜುಗೆ ಮತ್ತರು ೪ @ ದೇವರ ಕೆಯ್ಯಿಸೇಮೆ ಬಡಗಣೆ ಬ[ಹಿ]ಮೂಡಲು-
- 17 ಹಳ್ಳವೆ ಮೇರೆ ಆಗ್ನೇಯದಲು ನೈರತ್ಯದಲು ಬಿಟ್ಟ-
- 18 ಹಡುವಲು ಕೆಳೆಯ ಮೇಣೆ ನಾಯವ್ಯದಲು-
- 19 ಕಳ್ಳವ್ಯಣಿಸಗೆಯ . . . . .
- 20 ಳ್ಳಗಳ . . . . .
- 21 ಬಹು ಭಿರ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜ[ನೈ]ಸಗರಾ-
- 22 . . . . . ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ<sup>1</sup>

## No. 375.

(A.R. No. 90-D of 1903).

ON A ROCK ADJOINING THE BIG POND ON THE TOP OF THE HILL.

- 1 ಚಳಿಬ್ಬ ವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೧೪ ಸುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಬದುಬೆಯ ಅಮಾವಾಸೆಯಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು  
ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚರ್ಸನುಂ-
- 2 ಚೌಣ್ಣೆಯನಾಯಕನುಂ ಚೆನ್ನಿಯನಾಯಕನುಂ-
- 3 ಮಿಹೆನ್ನಿನಾಯಕಗ್ಗೇ ಬಿಟ್ಟು ಕರಿಯಕೆಯ
- 4 ಮತ್ತರು ಕ[ಂಮೆ]ಚರ ಚಟ್ಟಯಗೇಂ

## No. 376.

(A.R. No. 91 of 1903).

ON TWO SLABS SET UP IN FRONT OF THE BHAIRAVA TEMPLE NEAR THE TANK AT PORUMAMILLA,  
BADVEL TALUK, CUDDAPAH DISTRICT.PUBLISHED IN *Epigraphia Indica*, Vol. XIV, No. 4.

Porumamilla.

## No. 377.

(A. R. No. 92 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE KALAHASTISVARA TEMPLE  
AT KALAHASTI, KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

- 1 ಁ ಉ-ಁಶಿಷ್ಟು-ಁ ಖ್ವಿಷ್ಟು [\*||] ಶ್ರೀಶಿಖ ಶಿಖಾರಾಖಾಯಿರಾ[ಜ ರಾಜಾಖಾಂಡಿಷ್ಟು] ಶ್ರೀವಿರಾಜಾಖಾ  
ಶ್ರೀವಿರಾಖಾಖಾಯಿರಾಖಾಂಡಿಷ್ಟು-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is damaged. There are two more inscriptions of the Western Chalukya dynasty on the same rock ; but they are covered by the basement at the entrance.

- 2 நாயர் வுரூவினாஜி[ம்\*] பண்ணி அருளாநின்ற ஸக[ரஹ்] துசாசுயக-ந்மெல் செஹ்- Kalahasti.  
நின்ற [பி]வவங்க-
- 3 ஸ்வஸரத்து மகரநாயிற்று பூஷ-பகத்து ப[வண்ண]யையும் செவ்வாய்க்கிழமையும்  
பெற்ற பூச-
- 4 த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்-  
முடிசொ-
- 5 முபுரத்து னாயனார் திருக்காளத்திடைய னாயனா[ற்கு] . . ஸ்ரீஹ . . . . .  
னம் செய்வார்களோம் [கு]ன்றவத்தனக்கொட்டத்து
- 6 வட்டிஊர்நாட்டு நாராயணபுரத்துக் கணக்கப்பிள்ளை பரமே[ஸ்வரமங்]கலமுடையார்  
தெயிவங்கள்பெருமாள் புதூர் நயினாற்கு
- 7 யஜ்-ஸாஸநம் பண்ணிக்குடுத்தபடி தாம் னாயனார் தெவர்கள்[சாழவிட] ங்கர் எட்டாங்  
திருனூலில் அமுதுசெய்தருளும் தொசை-
- 8 ப்படி க-சூப் பொஹ்ஊட்டாகத் திருக்கொயிலில் ஒடுக்கின ஸா இடிப்பணம் தூ[று]ம்  
னாயனார் தெவதாநமராமங்களில் எரியிலிட்டுக் குழி வெ-
- 9 ட்டிவித்து நிலம் திருதி [அது] முதல் கொண்டு வருஷம் க-சூ மாததிருனான் பதிமூன்-  
. ம் மார்கழிமாத(தை)த் திருவாதிரைனான் உள்பட இடிப் பதினாலு நாளிலும்
- 10 னாயனார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர் திருச்சாந்து சாதி திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திரு-  
ச்சா]ந்து கற்பூரவெள்ளை சாதித் திருவுலாப்புறம் செய்து பைனா திரு-
- 11 (திரு)க்காளத்திடைய னாயனார் ஸன்னதியில் நாயறுகாணியில் திருக்க[ண்] . . .  
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி க-சூ விடும் ஸ்ரீபண்டாரக்-
- 12 காலால் அமுதுபடி கடலை உழுந்து நட நெய் ஊது யிம்மரிசாதிக்கி வருஷத்-  
துக்கு . . லு நானும் . . . . . சைப்படி ஸந்தாநபரம்பரை-
- 13 சஜாஜிக்ஷவரை தப்பாமல் அமுதுசெயிவித்துவரக்கடவொமாகவும் [ம்\*] யஜ்-கத-பா . . .  
னாவிலொன்றுகூ வரும் தொசை பதிமூன்றும் சைவ-
- 14 ச்சக்கிவந்திகள் அ[ம்\*]யபி[ள்\*]னாமதவியார் குப்பய[ர்] புதூர் தெவணர்குருக்கள்  
ஸநானபரம்பரை சஜாஜிக்ஷவரை பெ[ற்]றுக்கொள்ளக்கடவா-
- 15 நாகவும்|| இவை வுரூஹேஸ்வர நகெஷ்வ||

## No. 378.

(A. R. No. 93 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] [திருஹ்வனஜகரவரத்திகள் ஸ்ரீ] குலொத்து[ங்க]சொழதெவற்கு  
யாண்டு நய[ச]-ஆவது ஸரியிமக[வ]ஜூஹேஸ்வர ஹேஸ்வரெஸ்வர . . . . .  
. . . . . யிஸ்வர கரவாஹேஸ்வர ஸ்ரீஜே ஸ்ரீகாஹ[வ்]ஸ்ரவாஜாரா[ய]க வர-  
வஹஸாயக வரூஷ[வ]ஸ்ரீவி-
- 2 . . . . [விச]நரவஹ டேவனான யாதவராயநெந் உடையார் திருக்காளத்தி-  
உடைய நாயனார்க்கு தெவதானமாய் வருகிற கொன்பா . . . . . னும்புத்தா-  
ரும் நெல்வாயிலும் பொய்கையும் [க]ண்[ணை]நல்லூருங் கல்லாவிசெரியும் இவ்வூர்க-  
ளில் குடிப்பற்றுகளும் [ஊர்]சாகை[த்]
- 3 திருக்கல்லால் இந்த திரு . . . னும் . . . கல்காரப்பணிகள் அழிவுசொர்வு சந்திராதித்த-  
வரை செல்வதாக இவ்வூர்களில் பாடிக்காவலும் . . . . . கி எப்பெர்பட்ட வரிகளும்  
ஆயங்களும் விட்டு<sup>1</sup>

## No. 379.

(A. R. No. 94 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹ்வனஜகரவரத்திகள் ஸ்ரீவிநாயா[டு]ஜகர[சொழ]தெவற்கு யாண்டு  
எ-வது நரசிங்க திருக்காளத்தி[டு]தெவனான யாதவராயனென் உடையார் திருக்கா-  
[ள்\*]த்தி உடையாற்கு திருவைகா-

<sup>1</sup> The record is much damaged and is left unfinished.



## Ramesvaram

- 1 உ ஸ-ஹீஷ்டு- [[\*] சித்திரபாணுவருஷ்டு தைம்[ஸ்] உய்[வ] ஸ்ரீமது விசுவ-  
2 நாதநாயக்க[ர்] வீரப்பநாயக்கர் அய்யன் அவர்களுக்கு புண்ணியமா-  
3 க [வா]ப்பெலவப்பநாயக்கர் ராமிசுரத்தில [கு]ப்பிசுரம் திப்பநாயகியார் பூசைக்கு  
4 சொழமண்டலம் பெத்தனபுரத்தில ஸ்ரீமது கொண்டு விட  
5 நிலம் இருவெளி உ

## No. 383.

(A. R. No. 98 of 1903).

(ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீஸு [||\*] சகாத்தம் ஆயிரத்து அஞ்ஞாற்றுக்குமெல் செல்லாநின்ற விக்கிமவரு- Ramesvaram.  
ஷம் ஆடிமாதம் இரண்டாவது [||\*] பரம்பலத்துறையும் பண்டாரம் நாயக்கர் அய்யன்  
முதலியா அய்யன் இவர்கள் முன்பாக வ[கை] யற்றபடி முன்னாள் தம்மசாய . . .  
. த்தியத்துக்கும் பற்றவருகிற நானூற்று அன்பது பொன்னும் காணிக்கைக்கு  
க[ட்டின] . . . .
- 2 நாததெவபண்டாரத்துக்கு ராமீசரம் பூசகர் விசந்திரசெகரஉடையர் சிஷ்யரான சிறு-  
வெசாகுருக்கள் . . . [||\*] பான் இருநூற்று அன்பது ஆகப்பொன் எழுநூறும் சன்ன-  
திவாசலிலே பற்றிக்கொண்டு சுவாமியாற்கு காணிக்கை கலவக் கறடு பட்டுப் . . வதி  
பசு யானை குதிரை நை[||\*] ஷாந்திரம் யெது வந்தாலும் . . . .
- 3 ணபட்டா மெனாச்சினபட்ட ராமசந்திரமுதலியார் [ரா]மாயணபட்டர் அனவருமொ-  
ம் . . . மாரமங்கல பொன் நெழுநூறும் பற்றிக்கொண்டு பூசை பரிகாரம் குறை-  
வற பண்ணிவரக்கடவொமா[||\*] ராம் [||\*] யிர்தப்படிக்கு மதுரை சொக்க[நா]தன் சன்-  
னதி கொடிவாசலிலே கல்வெட்டுப்படிக்கு தப்பாம . . . .
- 4 முதல யின்னாழிகைவரையும் வந்த காணிக்கை ராமநாதனுக்கு யிருகூறும் எங்களுக்கு  
முந்[||\*] கூறுமாக நடந்துவருகையில் ராமப்பாணியன்பட்டணத்தில் ராசாஉபையம்  
வெள்ளி[||\*] த்திக்கும் சுவாமி [||\*] ராமநாதன் பாத[||\*] தாணையெ எங்கள் ஆசாரியா  
ஆணையெ நாயக்கர் அய்யன் பாத[||\*] தாணையெ தப்பாம[||\*] நட[||\*] க்க[||\*] க்கடவொமாக-  
[||\*] வும னாள் க-க்கு தனப்படி சுவந்திரம் பூசைப்பணமும் எப்பொழுது . . . .
- 5 வந்து அது முகாந்திரமாக மதுரைக்குப் பொய் விசுவநாதநாயக்க வீரப்பநாயக்கர் அய்யன்  
முதலியா அப்ப . . . யன்று . . . . தெசியன் அனவரு ம[||\*] ப்பிர]சாதம்  
அரிசி க-படி சந்தணம் பாதியும் உருத்திரர் அவிஷேகச் சுவதந்திரமும் பற்றிக்கொ-  
ண்டு பூசை குற்றமற பண்ணிக்கொண்டு மிருக்க[||\*] கடவொமாகவும் [||\*] [||\*] ந்தப்-  
படிக்கு அகிதம்பண்ணினவன் கெங்கையிலும் செதுவி<sup>1</sup>

## No. 384.

(A. R. No. 99 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- |   |   |
|---|---|
| 1 உ செல்கண்டவாரி யிலங்கெசன் செ-<br>ம்ப- | 4 தூல்கண்ட நற்சக னாயிரத்தொ டை-          |
| 2 ழி தீர முன்னாள் மாட்கண்ட கொயி         | 5 ந்துநூற றிருபான்மெல் கண்ட நா-<br>ளின் |
| 3 விராமீச ராடல்செய் மண்டபத்தை           | 6 முனி ராமநாதன் விதித்தனனெ உ            |

## No. 385.

(A. R. No. 100 of 1903).

(ON THE WEST WALL OF THE KOTITIRTHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1 உ திருமாலானுக் கபிடெக- | 6 தைந்துநூற்று முப்ப-  |
| 2 ன் செய்யச் சிலையதனல்   | 7 றன் செல் சகன்வருட-   |
| 3 வருமாறு கண்ட வண்-      | 8 த் தருமாதவஞ்செய் மு- |
| 4 கொடிப்புனற்கு மகாலே-   | 9 னிராமநாத னமைத்த-     |
| 5 யத்தைத் தரு மாயிரத்    | 10 னனெவ                |

## No. 386.

(A. R. No. 101 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 உ சகாதம் துருாசயிடு-ன் மெ-     | 6 செதுபதிகாத்ததெவர் புத்திரன்  |
| 2 ற் செல்லாநின்ற உதிரொற்-        | 7 கூத்தனான செதுபதிகாத்ததெ-     |
| 3 காரிநூ மாசியீ உடுகஉ புதவார-    | 8 வர் உபையமாக ராமநாதச-         |
| 4 மும் சத்தமியும் உத்திரமும் பெ- | 9 வாயி முதற்பிரகாரம் திருநடமா- |
| 5 ற்றநாளில் உடையநாயனான           | 10 ள்கைப்பத்தி ஆளுமண்டபமும்    |
|                                  | 11 க(ச)ட்டி முகபித்தான் உ      |

<sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

## No. 387.

(A.R. No. 102 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Ramesvaram.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 உபந்ருஞ் சகன்த் பதினைந்துநாற்-<br>று-      | 4 டிந்தவர் ராமநாயகர் கொயி லன்-    |
| 2 முப்பான் மருவ நற்றும் புவியினை-<br>யா-     | 5 பான் முற்றந் தவங்கன்புரி ராமநா- |
| 3 ன் வீரபூபதி நாளிற் றெண்டர் கு-<br>ற்றங் க- | 6 தன் முடித்தனனெ ல-               |

## No. 388.

(A.R. No. 103 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CHIDAMBARA-NARASAM IN THE SAME TEMPLE.

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1 உ ஸ்ரீகீ கருஷ்டேஷி ஸக-                | 5 ஸ்ரீஸுரஸு [  *] ஜீண-ல் வரா-   |
| 2 துபகலிகெ வக்ஸரொ கால-                  | 6 யு-ல் வரயுலிவிநவ லாகாரிண-     |
| 3 யு[  *]கூள ஸெ[  *]கூள ஸுஷ்டா-<br>வஸா- | 7 வெந வகெ ஸெவாமோதூ-கூ-<br>ஜி-   |
| 4 கெஷு ரவகூவகிநா ஸ்ராவிக-               | 8 விடிக-ஸரெ ராஜிநாயொ லெ-<br>ஜி- |

## No. 389.

(A.R. No. 104 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- |   |
|---|
| 1 [ஸுஷ்டி] ஸ்ரீ [  *] [வி]பாண்டியதேவற்க் . . . . .      |
| 2 துடையர் திருவிநாயிச்சரம் . . . . .                    |
| 3 த்துனாவய்க்களத்து கண்ண . . . . .                      |
| 4 . . . ரிய இராமனாதத்தெ . . . அளக்கு . . . . .          |
| 5 . . அளக்கு லெ[  *] [உ]ம[  *]ம் <sup>2</sup> . . . . . |

## No. 390.

(A.R. No. 104-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |  |
|--|
| 1 ஸுஷ்டி ஸ்ரீ [  *] கொச்சடபன்மரான திரி . . . . . |
| 2 டியதேவற்கு யாண்டு [  *]-வது . . . . .          |
| 3 . . நாயனாற்கு [  *]குடி இடை . . . . .          |
| 4 பொன்னிஉடையான் உள்ளிட்டார் . . . . .            |
| 5 டுக்கு அளக்கும் நெய் நாழியும் சந்-             |
| 6 திராதித்தபகல் செல்வதாகவும் [  *]               |

## No. 391.

(A.R. No. 105 of 1903).

ON A PILLAR NEAR THE ANJANEYA SHRINE AT THE EASTERN GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| உ ராமெச்வரம்                    | 6 த்தில் பூறணையும் கு-      |
| 1 உ [ஸுஷ்டி] ஸ்ரீ [  *] [சகாத்] | 7 ருவாமும் தனிட்டை [  *]கூ- |
| 2 துருசயன் இதன்-                | 8 துமும் சு[  *]கிதயொ-      |
| 3 மற செல்லாநி[  *] பி-          | 9 ம நாள [  *] ராமநாத-       |
| 4 த[  *]வெந ஆவ[  *]-            | 10 சுவாதி சன்னதியில் உ-     |
| 5 மீ யிசுவ பூவபகூ-              | 11 டையனான செது-             |

<sup>1</sup> Below the inscription is given the representation of the measuring-rod called முழக்கோல் which is equivalent to 2 feet 6 inches in length. This is divided into four equal sections, one such section being further subdivided into six equal parts, measuring nearly 1 $\frac{1}{4}$ " each.

<sup>2</sup> Two or three lines are lost at the end of the inscription.

- 12 பதிகாததெவர் புத்திர-  
13 ன் தளவாய் தெவ[ந் குல]-  
14 செகரான செதுபதி-  
15 காததெவ[ர்] புண்ணிய-

- 16 மாக சுவாமி திருவிழா-  
17 வுக்கு எழுந்தருளி இரு  
18 க்[க]ச் செய்வித்த ம-  
19 ண்டபம் வ

Rames-  
varam.

### No. 392.

(A.R. No. 106 of 1903).

ON THE SECOND GOPURA, RIGHT OF ENTRANCE, OF THE JAGANNATHASVAMIN TEMPLE  
AT TIRUPULLANI, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வீரகம்பணஉடையர்க்கு செல்லாநின்ற ஸகாஷ்ட துடாஸுட-ன்மெல் Tiruppullani.  
விரோதிவருஷ்ட கன்னிநாயற்று சுவாபகூத்து உஸூயும் திங்கட்கிழ[மை]யும்  
2 பெற்ற திருவொணத்து நாள் நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமானுக்கு மிழலைக்கூற்ற நாட்ட-  
வர் திருவொத்தசாமம் திருமிழலைநாடன் அமுதுசெய<sup>1</sup>

### No. 393.

(A.R. No. 107 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 . . . . [ெ]காமாறபன்[ம]ரான திருஹவனவகூவத்திகள் [எ]ம்மண்டலமும் கொ-  
ண்டரு[ளி]ய ஸ்ரீகுலசெகரபெவற்கு யாண்டு [உ]டுஉ-வது கற்கடகநாயற்று முதல்-  
கியதியும்  
2 . . . . . [த்து] அ[ஷ்]மி[யு]ம் [தி]ங்கள்கிழ . . . . . த்திரையும் பெற்ற நாள்  
நாயனார் தெய்(வ்)வச்சிலைப்பெருமானுக்கு மிழலைக்கூற்றத்து வெள்ளாருடையான்  
3 . . . . . (க்)கூத்தன் திருமங்கைஆ[ள்வார்] இந்நாளமுதல் சஜாஜிதூவம் செல்விதாக  
வச்ச திருநாவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாளொன்றுக்கு நெய் உழக்குக்கு[கு] கொயி-  
4 விடையரில் திருப்புவல்லாணிக்கொன் உள்ளிட்ட[ர]ரும் செயத்துவாச்சக்கொன் உள்ளிட்ட-  
டார்வசம் கொண்டு விட்ட ஆடு எழுபது இவ்வாடு எழுபதும் சாகா முவா-  
5 ப் பெராடாக நின்றி இத்திருநாவிளக்கு லஜாஜிதூவம்ச் செல்வதானமைக்குக் கல்  
வெட்டிக்குத்தொம் இத்திருப்பதி ஸ்ரீ வை[ஷ்ணவ]ராமும் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்(வ்)-  
6 வார் கணக்கர் பண்டாரிகளொழும் [||\*]

### No. 394.

(A.R. No. 108 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஹரிஃ                | 17 [ர ஐவ]கை வெழ்வி[யுஞ்] செ-            |
| 2 பூமருவிய திருமடந்தையு-            | . . . . .                               |
| 3 ம் புவிமடந்தையும் (புயம்) பு-     | 18 ய . . . [அ]றுவகைச் சமயமும் அழ-       |
| 4 யத்திருப்ப மைருவிய [க]லை-         | 19 குட . . . . . எழுவை . . . .          |
| 5 மடந்தையும் ஜயமடந்தை-              | 20 . . . . . ரவர . . . . .              |
| 6 யும்[நி]லம் சிறப்ப கொளுந்த சி[ன]- | 21 . . . . . ம . . . . . சக்கராஞ் செல்- |
| 7 ப்புலியுங் கொடுஞ்சிலையும்         | 22 ல கொங்க[ணர்] . . . கர் கொ-           |
| 8 குலை[ந்] தொளிப்ப வாளா[ர்*]ந்த     | 23 [ச]லர் மா[ளு]வ[ர்] சிங்களர்[தெ]-     |
| [பொ]-                               | விங்க-                                  |
| 9 ற்கிரிமெல் வரிக்கய[ல்*]கள் [வி]-  | 24 ர் சினர் குச்சரர் [வில்லவர்] மக-     |
| ளைய-                                | தர் வி-                                 |
| 10 ராட இருங்கடல் வலையத் தினி த-     | 25 க்கலர் செம்பியர் ப[ல்லவர்] முதவி-    |
| 11 றம் பெருகி கொடுங்க[வி கடிந்]-    | 26 யா பாத்திவ ரெலலாம் [உ]மவிட           |
| 12 து செங்கொல் நடப்ப [ஒ]-           | 27 மருளென்று [ஒ]ருவர்முன் நொரு-         |
| 13 ருகுடைநிழலி விருநில-             | [வ]-                                    |
| 14 வ் குளிர முவகைத் தமி-            | 28 ர் முறைமுறை கடவ தந்தி[றை]            |
| 15 [மு] முறைமயில் [வி]ள[ங்]க நால்-  | . . . . .                               |
| 16 வகை வெதமு நவின் [முடனவ]ள-        |   |

<sup>1</sup> The continuation is lost.

Tiruppallant.

- 29 [ந் தி]தைஞ்ச இல[ங்]கொளி .  
 30 . . . . . ன் பூட்டிய [புலக்] . . .  
 31 . . . . . பொலிய பன் . . . . .  
 32 . . . . . முகன் படைத் . . . . .  
 33 நெறி தழைப்ப மணிமுடி கு[டி]  
 34 பெ[ரன்]னிகு[ழ்\*] நாட்டில புன்-  
 யாணை-  
 35 பொ [யகல்] கன்னிகு[ழ்\*] நாட்டில்  
 கய-  
 36 லாணை கய்வளர வெஞ்சி னவி-  
 37 குளியும் வெ[ழ்]மும் (ப்) பரப்[பி]-  
 38 தஞ்[சு]ய முறத்தையும் செந்த-  
 39 ழல் கொஞ்வி காவியும் நிலமும்  
 40 நின்[று] கவி நீ[ழ்]ப்ப ஆவியு மா-  
 [றும்]-  
 41 . . . . . [து]க் கூட-  
 மு மாமது-  
 42 [ளும்] கொடியமும் மாடரங்கும்  
 மாட-  
 43 மு மா[னி]கையும் மண்டபமும்  
 . . . . .  
 44 . . . தொழுது வந்தடைய[து]  
 45 . . . [டு]தாகையர் அழுதகண்ணிர்  
 46 [ஆ]று பரப்[பி] கழுதை[து] கொ-  
 [ண்\*] [டு]து க-  
 47 வடிவிச்சி செம்பியனை யெ . . . . .

- 48 கொண்டவன் தெவியரை . . . . .  
 49 பெற்றிட பைம்பொன் [ம்] . . . . .  
 50 டிபற்[துபா] . . . . . குடுத்த-  
 ன் . . . . .  
 51 தப் [பி]ற . . . . . ன்றெய்  
 ஆடகப்பு-  
 52 ரிசை ஆ . . . த்தளி . ல் டெ-  
 53 சராவளவ [ன்] . . . அவிஷேகம-  
 54 ண்டபத்து விராவிஷேகம் . . . . .  
 55 ய்து புகழ் [விரி]த்து விளங்க[யம்]-  
 56 [ணியணி] விரலி ஹாஸனத்து [வ]-  
 57 ளங்கெழுக்கவரி இருமருங்கை[சய] க-  
 58 டலென முழங்கும் களிகல் [வி]யா-  
 [னை]  
 59 [வ]டபுலவந்தர் மணிப்புயம் பி-  
 [ரியா] இ-  
 60 வங்குதுழை அரிவயர் தொழுது  
 நின்றெ-  
 61 த்த உலகமுழுதுடையா[ளொடு]ம்  
 வீற்றி-  
 62 ருந்தருளிய மாமுதல் மதிக்குலம் வி-  
 [ள\*]ங்கி-  
 63 ய [கொ]முதற் கொமாறபந்திரான  
 திரை-  
 64 [வ]னசக்கரவத்திகள் சொணுகொ-  
 65 ண்டருளிய ஸ்ரீசந்திரபாண்டிய-  
 66 தெவறகு யாண்டு ரு-ஆவ[து] இ-  
 67 வகாசிமாஸம் வருவாத-  
 68 ன் செய்தருளின திருமுக<sup>1</sup>

No. 395.

(A.R. No. 109 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகாஷ்ட தசா-  
 2 நு என்மெற் செவலா [நி]-  
 3 ன்ற யுவஸம்வசுவரத்து [வ்ருஷ]-  
 4 [ஹ]நாயற்ற வ-ஹ் - உபசுது க-  
 5 ஷ்டிபுஷ் கு[தி]க்யவாரஸ்டு பெ-  
 6 ற்ற கெஷ் நம்முடைய ஆட்-  
 7 டைப் பிறந்தநா[ளிலே] சுந்த-  
 8 ரத்தொளுடையா லோ-  
 9 வவிவாணுதராயர் கொ-  
 10 டெத்த பட்டையம்[||\*] வடதலை-  
 11 ச் செம்பிநாட்டு இயம-  
 12 னிகரத்தில் மடைகழி-  
 13 எந்தலான குணப்பன்-  
 14 எம்பல நான்கெல்லை-  
 15 யும் நன்செய் புன்செய்  
 16 கியி நிகெஷ்வ ஜெ வா-  
 17 ஷாணடி மற்றும் ஏற்பெ-  
 18 த்பட்ட ஸ்ரீஷ் வர[||\*]த்தியு-  
 19 ம் நயினா தெய்வச்சிலை-  
 20 பபெருமாள் நயினாற்கு இற-  
 21 ந்தகாலம்எத்தான்சந்தி-  
 22 கரு திருவிடைஆட்டமாக வி-  
 23 ட்ட அளவுக்கு இம்மரியாதி-

- 24 யிலே இயமனிகரத்து ம-  
 25 டைகழிஎந்தலான குண-  
 26 ப்பன்னந்தல் நயினா  
 27 தெய்வச்சிலைப்பெருமாள்-  
 28 நயினாற்கு இறந்தகாலமெடு-  
 29 த்தான்சந்தி அழுதுசெய்-  
 30 தருள திருவிடையாட்ட-  
 31 மாகக கையயாண்டு  
 32 இந்த ஊரில் ஒன்றுபா [தி]  
 33 நிலம் நயினாற்குப் பாட்ட-  
 34 ம் பதிந்துகொள்ள வெனறு-  
 35 ம் ஒன்றுபாதிப் பற்று இந்த  
 36 ஊரில் காணிஆளன் முற்-  
 37 சொல்லியாக உழுது க-  
 38 டமை இறுத்துப்பொதுக  
 39 வென்றுங் கற்பித்தொ-  
 40 ம் இந்தப்[படி]யெ குணப்-  
 41 பன்னந்த[ல்] திருவிடைஆட்ட-  
 42 மாக [பா]தி நீ[லம்] கொண்டு உ-  
 43 ஜாகூஷ் செல்ல ஸ்ரீஷ்-  
 44 மாக நடந்துபொகவும்  
 45 அழகா திருவுளம்[||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here unfinished.

## No. 396.

(A.R. No. 110 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ[[\*] கொமப[வஜ்]ரான திரஹ்வனச்சகரவத்தகன் எம்மண்டலமுங் Tiruppallani.  
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு நயன-வது கன்னிநா . . . . .
- 2 அவிட்டத்து நாள் தேவர் ஆரியச்சகரவத்தகன் திருமுகப்படி திருப்புல்லாணி திரு[[\*]-  
பதியார்க்கு நம் (அ)வகையில் இடைக்குடிமககளில் கொமநன குரியனையும் சுந்தனை-  
யும் நா . . . . .
- 3 இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு திருவிசேசனையும் இட்டு ச-
- 4 [உ]ரத்திவா இவவிடையரை நாங் கொள்ளும் இறையும் தவிர்ந்து தந்தொம் [[\*]  
இப்ப-
- 5 . . . . .க்கொள்க[[\*] ஸேதா திருமுகம் எழுதின செல்ல-
- 6 ப்பிள்ளை எழுத்து[[\*] ஸ்ரீ[[\*]

## No. 397.

(A.R. No. 111 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 . . ஸ்ரீ [[\*] ஸகாஷ்ட க[த]உகா[உ]-மெல் செல்லாந்நற விரொயிவஷ-த்து  
கற்கடகநா[ய]ற்று வ-ஹ்-வகத்து துயொடிபும் புத . . . . .
- 2 . . . . . ஸ்ரீநிரகம்பணஉடையாற் சந்திக்கு விட்ட கடாகை யிருக்கைநாட்டு  
எருமை[[\*]பட்டியும் இவ்வூர்பால் எம்பலக் . . . . .
- 3 . . . . . நாயினார் தெயவச்சிலைப்பெருமானுக்கு சந்திராத்தியவற் செல்வதாக  
கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க வ . . . . .
- 4 . . . . . இவை பிள்ளைப்பெருமாள் எழுத்து [[\*]

## No. 398.

(A.R. No. 112 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 [ஸ்ரீமது]திரஹ்வனச்சகரவத்-</li> <li>2 திகள் கொனெரினமைகெ-</li> <li>3 ண்டான் கிட்செம்பிநாட்டு-</li> <li>4 த் திருப்புல்லாணி ஆழ்வார்</li> <li>5 கொயில் நமபிசெம்வானுக்-</li> <li>6 கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவற்கும் [[*] இவ்-</li> <li>7 வாழ்வாற்கு தெவதான இ-</li> <li>8 றைபிளியாக வரியிவிட்ட]</li> <li>9 ணர்களுக்கு ஐஞ்சாவது ஐ-</li> <li>10 வகாசிமாஸம் படியெடு-</li> <li>11 த்துக கொடுவந்த காட்டின</li> <li>12 கல்வெட்டுப்படி இத்திரு-</li> <li>13 [ப்]புல்லாணி நானகெல்-</li> <li>14 லைகுட்பட்ட நிலமும் எம்-</li> <li>15 பல்களும் பனம்பற்றுக்க-</li> <li>16 னும் செம்பியன்பெராம்பூரு-</li> <li>17 ம் மறுவா[ய]ரான ஸ்ரீவல்ல-</li> <li>18 வநல்லூரும் களரியான ஐ-</li> <li>19 கய்தவநல்லூரில் நிலம் அ-</li> <li>20 ரையெ நாலுமாவும் நல்லா-</li> <li>21 னகுடியும் நல்விருக்கையாந</li> <li>22 விரபாண்டியநல்லூ[ரும்] செ-</li> <li>23 வ்விருக்கைனுட்டு ஸ்ரீகரணம-</li> <li>24 ங்கலமும் இடைக்குளநாட்டு</li> <li>25 [உ]தன்கொற்றன்குடியும் இ-</li> <li>26 வ்ஜூர் பாலபூதியெரயும் [பு]த்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>27 தெம்பலும் கண்ணடு[ந]ரியு-</li> <li>28 ம் இலுப்பை[[*]கொட்டம்-</li> <li>29 [ப]லும் திருநாராயணநெ-</li> <li>30 [ரியும்] ஆ[ய]க்குடியான கா-</li> <li>31 ராளகற்பகல்லூரும் ம-</li> <li>32 த்திவயலும் சிவநதை-</li> <li>33 பும் களாத்திருக்கைநாட்-</li> <li>34 டுச் செல்லூரான ஸ்ரீவல்ல-</li> <li>35 வநல்லூரும் துவ்வூகற்ற-</li> <li>36 த்து [ஸாஷ்டராம]த்திலும் ஆஸு-</li> <li>37 லைத்திச்சதுவெட்டிமங்கல-</li> <li>38 த்திலும் வரகுணவளநா-</li> <li>39 ட்டு இராசிங்கமங்கலத்-</li> <li>40 திலும் தெவதாநமான நி-</li> <li>41 லம் மடப்புற மிரண்டு[உ]ர[[*]-</li> <li>42 மும் அக்கன[நெறி]ச்சது-</li> <li>43 லுடிமங்கலத்து மடப்பிற-</li> <li>44 மான கள்ளக்குடியும் கல்-</li> <li>45 வெட்டுட்ட தெவதானம்</li> <li>46 இறைபிளியாக இறுப்பதா-</li> <li>47 கவும் தெயவச்சிலையான்</li> <li>48 அழகனுன ஆரியச்சக்கரவத்-</li> <li>49 தியும்] பராகுமபாண்டியந்</li> <li>50 அமமா[னி]ராமனுன வ . . . க்-</li> <li>51 கை [ஆ]ரியச்சக்கரவ[த்தி]யும்</li> <li>52 இவர்கள் மு[வ][[*]தனும் தந்த</li> </ol> |
|---|--|

Tiruppallāni.

- 53 பிடிபாட்டின்படியெ தெவ-  
 54 தானம் இறைமியாய் வந்-  
 55 த கிட்செம்பி ராட்டு ஆனைகு-  
 56 டியும் கட[ம்]பங்குடிபும் மது-  
 57 ரகுளமும் கொம்புகியும் வெ-  
 58 சவந்ருகைநாட்டுப் புத்-  
 59 தம்பலிலும் மதி[ரை]ரப்புவிலு-  
 60 ம தெற்றங்காணிலும் நிலம் ஒந்-  
 61 பதுமா முக்காணி அரைக்காணிபு-  
 62 ம் குடிதாங்கி மெருதுங்குநை கந்-  
 63 கை நாராயணச்சக்கரவ[த்]தி பிடி-  
 பாட்-  
 64 டின்படி தெவதானம் இறைமியை-  
 65 யாய் வந்த [கனா]த்திருக்கைனுட்டுக்  
 66 கருநாடகனும் தெவதானம் இறை-  
 67 மியைய் வந்த இவ்வாழ்வாறும் நில-  
 68 ன்கனும் இவ்வாழ்வாறகுத் திருப்-  
 69 படிமா[ற்] முள்ளிட்டு வெண்டும் க்-  
 70 மந்தங்களுக்கு பண்டாடு பழநை-  
 71 ட தெவதானம் இறைமியைய் இ-

- 72 டுப்பதாக நாமும் தந்தொம்[!]\*  
 இப்படி  
 73 சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்லி-  
 லு-  
 74 ஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[!]\*  
 இது  
 75 மதுரோதையவளனுட்டுக் காளை-  
 டுரு-  
 76 க்கை உழக்குடி முத்தஆட்கொண்-  
 டவி-  
 77 ல்லியான மினவதரயன் [மெ]னழுத்-  
 தினுல்  
 78 ய[ர\*]னாடு ஐஞ்ச[ர]வது நாள்  
 முனலூற் திருப-  
 79 த்துமுன்[!]\* இவை வடதலைச்  
 செம்[டி]-  
 80 நா[ட்\*]டுக் கொடுமனாரான உத்த-  
 மபா-  
 81 ண்டியநல்லூர் அரயன் திருமுடி  
 கு[டி] [!]\*

## No. 399.

(A.R. No. 113 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஐவடி ஸ்ரீ[!]\* [ஸகாஷ] தசாச-  
 [டு]-மெல  
 2 செல்லாநின்ற ஸாஸ்திரஸவகல-  
 3 நத்து உத்தராயணத்து ஸ்ரீமநநாரா-  
 4 [ஸ்ரீ] அவரவசுத்து ஸாஸ்திரவா-  
 டும்  
 5 திருவாதிரையும் வுஜீபொமமும்  
 6 நாம[வ\*]கரணமும் ஸீராவாலெ-  
 7 யும் மூலமும் [பெற்ற\*] வ-  
 ண்காவத்-  
 8 துச் செம்பிநாட்டுத் திருப்-  
 9 புல்லாணி நயினார் தெய்வச்சி-  
 10 லைப்பெருமாள் நயினாற்கு அந்-  
 11 தம்பரகண்டன் உரிகொல[ச]-  
 12 ருத்தாணன் லாஷெக்குத் த-  
 13 ப்புவார்கண்டன் சென[டி]ரா-  
 14 வலிவாஸ்து இது ஞ்சுறைவன-  
 15 நாட்டு மண்ணையர்கொட்டை  
 16 ஆவலப்பயநாயக்கா கலங்கா-  
 17 [த்த]ண்டநாயக்கர் கொடுத்த தி-  
 18 ருவிடையாட்டப் பட்டைய-  
 19 ம [!]மக்கு ஆண்டவர் இறந்தகா-  
 லம்-  
 20 எடுத்த ஸீராவலியாணயாராய-

- 21 நாயக்கர் தன்மமாகப் பாவ்த்தரு-  
 22 ளிய வடதலைச் செம்பிநாட்டுப்  
 23 பெருங்கிரிநல்லூர் தென்பால்  
 24 மடைகழிநந்தல் பன்னன்குளம்-  
 25 னான தெய்வச்சிலைநல்லூர் திரு-  
 26 விடையாட்டமாக விட்டஅள-  
 27 வுக்கு இம்மரியாதியிலே இந்த  
 28 [ஊ]ர் நான்கெல்லக் குட்பட்ட  
 29 [திவி]திசெஷவ ஜல வாஷாண  
 30 மத்தும் எற்பெயற்ப-  
 31 ட்ட ஸீஷ வராஷி[கனு]-  
 32 ம் குவஜாசு[டி] திரு-  
 33 வி[டை]ஆட்டமாகக் கல்லிலு-  
 34 ம் செம்பிலும் வெட்டி[டி\*]க்கொ-  
 35 ண் டனுபவித்தருளவும்[!]\*  
 36 இப்படிக்கு கலங்காத்தண்ட-  
 37 நாயக்கர் எழுத்த[!] இப்ப-  
 38 டிக்கு இவர்கள் சொல்ல  
 39 இந்த திருவிடைஆட்டப் ப-  
 40 ட்டைய[ம்\*] எழுதினென் செம்-  
 41 பிநாட்டு வர[டி]தெசம் வ-  
 42 ளநாடான ஆடவலலஸ-  
 43 னா<sup>1</sup>

## No. 400.

(A.R. No. 114 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸகாஷ துடா[சுய]சு-ன் மெல் ஸ்ரீஜே<sup>1</sup>ஹாண்டவிகரன் ஹரிநாயகவாடன்  
 லாஷெக்குதப்பும் இராயர்கண்டன் ஸ்ரீவீரகம்பணடையர்கு செல்லாநின்ற  
 ஆனந்தவருஷம் அற்பசிமாதம் சவ

<sup>1</sup> This inscription is completely worn out beyond this.

- 2 நாடாக திருப்புல்லாணியிலே குவிந்து காங்கெய்ந்திருமண்ட[பத்திவிருந்து நாயனார் Tiruppallani.  
தெய்வச்சு]லப்பெருமானுக்கு திருப்பணிக்கும் நாட்டா கற்பித்த உச்சச்சந்திக்கும்  
அமுதுபடிகும் படிவெஞ்சன-
- 3 த்துக்கும் சாத்துப்படிகும் திருமால்கும் நாட்டில் வைத்துக்குத்த வுராஹணர்  
பொ ஓனுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளர் பெர் ஒன்றுக்குப் [ப]ணம் [ஒன்மம்]  
நாட்டில் இருக்கும்
- 4 செட்டிபன் பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் தவசிகள் கைக்கொளா மற்றுள்ளிட்ட  
[சா]திக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளன்பிள்ளைகள் இடை[யர்] . .  
. . கண்ணுளர் இவர்க ளுள்ளி-
- 5 ட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் அரையும் சான்ற ருள்ளிட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்-  
றுக்கு பணம்[\*] அரையுமாக பன்னிரண்டு வயஸுக்கு மெற்பட்டா ரியாவற்கு மாண்-  
தொறு மிற்றுக்கும் இராசகரத்துக்கு வழங்கும் பணம்
- 6 ஆக திருவெனக்காறரைக்கொண்டு தண்டுவித்துக்கொள்வார்களாகவு மிம்முதில் மந்த்-  
த்து[க்]குத்து(ந்) ஐண்டித்துந் தண்டிக்கொள்வார்களாகவு மிப்படிக்கு சஜா[ஹ்]-  
குவற் செல்ல கல்லுவெட்டிக் குத்தமைக்கு [||\*]

## No. 401.

(A.R. No. 115 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE,  
LEFT SIDE.

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 [ஓ]கவுடன் ச-          | 24 . . படர்பின்-   |
| 2 காத்த மா-             | 25 னை விலாசம் ல-   |
| 3 யிரத் தெழு-           | 26 லட்சுமிவிலாச    |
| 4 னா றிதற்கு மெ-        | 27 மெலத்துரை-      |
| 5 ல் விகாரிவச்ச-        | 28 வ நீ[கி]யாய     |
| 6 ரதி விலங்கு           | 29 வரு செகன-       |
| 7 பங்குனியில்           | 30 தவிலாசம்        |
| 8 துலங்கு புல்-         | 31 [ந்]றைத்[த] பூ- |
| 9 லாணி மெ-              | 32 விவிரு[ந்த]-    |
| 10 ந்கண்மால்-           | 33 வள்விலா-        |
| 11 தன கிறுபை-           | 34 சம் [ச]தி[செ]-  |
| 12 க் காளாய்            | 35 கனாத் க[ர]-     |
| 13 மதிபெறு திரு-        | 36 ந்கயவில-        |
| 14 க்கணர் திரு-         | 37 ரசங்கன-         |
| 15 வன[ந்]தான்-          | 38 ந் கம்பபக-      |
| 16 வாரய்யன்             | 39 ரலங்கள் த-      |
| 17 செய திருப்ப-         | 40 னைப்பக் கட்-    |
| 18 னைய வாக்-            | 41 டினுன் தரும     |
| 19 கினுலத் துதிப்-      | 42 மனைத்தையு[ந்*]  |
| 20 ப பதியினால்          | 43 கொள்ள[க்*] கட்- |
| 21 . திப்பலபட்டன்       | 44 டினுன கட்-      |
| 22 . . . மென்ற [ஓ*]சால் | 45 டினுன் [ய]-     |
| 23 . . நிதிகொ-          | 46 களெ வ           |

## No. 402.

(A.R. No. 116 of 1903).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE OF THE FIRST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] பூமலத் திருவும் பொருள்பட . .
- 2 . . ம் தாமரைக் குவி[மு]லைச் செயப்புயத் திருப்-
- 3 [ப ஓ]வதநாவில் வெ[ள்ளி]யதன் தாமரை [க]ரதல்-
- 4 மாகு கவின்பெறத் தனாப்ப வெண்டிரை உ-
- 5 டுத்த மண்[டி]ணிகிடக்கை திருநிலமடந்தை . .
- 6 . . ரமையில் களிப்பச் சமையரிதியும் தருமமு[ந்]
- 7 தழைப்ப இமையவர் விழாக்கொடி இடந்-
- 8 தாறும் எடுப்ப கருங்கனி கனல்கெட கடவுள்
- 9 வெதியர் அருந்தொழில் வெ[ழ்]வி செங்கொல



Tiruppallāni.

- 10 [வ]ளர சுருதியும் தமிழும் தொல்வளங் குலவ வெ-  
 11 [பா]ருகி, மல்லாழி பூதலஞ் சூழ ஒருகை இருசெவி  
 12 மும்மத நாட்கொட்டி அ. மிர[வ]த முதல் செயதா  
 13 கொ, மற[த்\*] தெண்டிசை ஆன ஏருத்து மெறி கண்-  
 14 டநா டெமதென கயல களசுர கொசனத் து-  
 15 துவம் குச்சரம் பொசன மகதம் பொப்பளம் புண்-  
 16 டரம ஈழங் கடாரம் கெவுடம தெவ்ங்கம்ச் [செ\*]சா-  
 17 னகம் சின முதலாய் விதிமுறை [தழை] வெவவெ-  
 18 னு வகுத்த முதலிக் கிழமையில் முடிபுனை [வெ]-  
 19 வந்தா[த்\*] கொருதனிராயக[ன] நினு உலகெத்த [கி]-  
 20 நுமுடி சூடி செங்கொல் ஓசசி கொமறத்தரன குள்-  
 21 [ர] வெண்குடை கிழ கற்றைகவர் காவலர் விச வி-  
 22 டைகதா நவமணி விரலிங் ஹாசனத்து உடன-  
 23 முடிசூடி உயாகுலத் திருப்ப மங்கைய[ா\*] மலர்கரங்-  
 24 [குய்]த்து பார்த்து இவா மங்கையா திரண்டு வ-  
 25 ணங்கும் செனனி சுடர் இனமவுள் சுடர் மணிமுடி  
 26 [கு]டச் சி[வந்த] வினை சுறடிசமல மதுகரம கமல[ம்\*] என அ-  
 27 னுகும் உலகமுழுதுடையாரொடும் விற்றிருந்தருள்  
 28 மாமுதல் மதிக்குடம் விளங்கிய கொமாற (கொமாற) பன்ம-  
 29 ரான திருவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்சந்தரபாண்டியதெவற்கு  
 30 பாண்டு எட்டாவது நாள் தொளாயிரத்து தெண்ணூற்-  
 31 [று]நாவினும் மதுரொதையவளநாட்டு மாடக்கு[ள்]க்கிழ் மது-  
 32 கைக்கொ[ள்] பள்ளியறைச் [சு]டத்துப் பள்ளப்பிட மழவ-  
 33 [ர]யனில் எழுந்தருளியிருக்க கிட்செம்பிநாட்டுப் பவித்த[ர]-  
 34 மாணிக்க[பட்டின] கிழ்பால் சொனகச்சாமந்தபள்ளி-  
 35 யான பிழார்ப்பள்ளி . . . பூவார்க்கும் இவர் செய்ய[தி]-  
 36 நுவாய் மொழிந்தருளியபடிக்கு . . . முள்ளிட்டு வெ-  
 37 வணவெனவுக்கு பவித்திரமாணிக்க[பட்டந்] எந்தல்வெம்-  
 38 ம்பக்க[சாக்கந்] காராணமை காணியாகவந்த . . .  
 39 . . . படஇநான்கெல்லைக்குட்பட்ட நிர்நிலமும்] நன்-  
 40 செய் புனசெய . . .  
 41 படி உட்பட்ட நத்த . . .  
 42 கக்கி நிக்கிஉள்ள . . . யொகமும் . . .  
 43 வதான அச்சம் [கொயில] . . . ளளிட்ட  
 44 பிவி சந்திவிக்கிரகப்பெறு மற்று மெப்பெர்ப்பட்டனவு[ம்]  
 45 உட்பட எட்டாவது எனதிரா மாண்டின் எதிராமாண்டுமு-  
 46 தல் சொனகப்பள்ளிச் ச[ந்தி] இறையிவியாக இறுப்பதாக  
 47 டுடப்பெறவெணு மென்று ஐயன மழவராயா நம-  
 48 கரு சொனனமையில் தங்கந்த ருப்பணி உள்ளட்டு வெண்-  
 49 வெனவுக்கு பக . . . செக்குக்கும் நா[ம்] காராணமை காணியாட்சி . . .  
 50 குடுத்த ஆம்புத்தா நான்கெல்லைக்குட்பட்ட நிலம்  
 51 நஞ்செய புன்செய்யும் நத்தழம் தொட்டழம் குளமும் [குளப்]-  
 52 பாப்பும் உட்பட்ட நிலத்திலு பழந்தெவதானம் பள்ளி[ச்]-  
 53 சந்தம நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் அந்தாயம் வின்ஓசம் தரு-  
 54 வுதான அச்சம் கா[ரியஆரட்சி] வெட்டிபாட்டம் பஞ்சபி-  
 55 லி சந்தவிக்கிரகப்பெறும் தற்பிறை செக்கிறை தட்டாபா-  
 56 ட்டம் மழறும் எப்பொபட்டனவும் இவ்வாண்டுமுதல் வெ-  
 57 சானப்பள்ளிச்சந்த இறையிவியாக இறுப்பதாக [இட்]-  
 58 வெவிரலா எழுத்திட்ட உன்(ள்)வரியும் கப் ஓலையும் தர[ச்\*]-  
 59 சொன்னோம் கைக்கொண்டு இப்படி சந்திராதித்தவற்  
 60 செல்வதாக கல்லிலும் செமியும் வெட்டிவித்து[க்\*] வெ-  
 61 காளக வெவெ. த நுவாபமொழிந்தருள்[னா\*] இவை [திரு]-  
 62 மல்லநாட்டு . . . டையான் உய்ய[நின]-  
 63 [று]வான் விரசொழுவெவனான குருகுலத்த[த]யை நெ-  
 64 ழுத்து[\*] இவை செவ்விருசகைநாட்டு சக்கரபாணிநவலா-  
 65 சரையன விரதமுடித்தானான பல்லவராயன எழுத்து[\*]  
 66 [திருவெ]வனச்சக்கரவ[ந்திகள்] கொனொர்ன்மைகொண்டான்  
 67 [கட்] செம்பிநாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து கி[ழ்]-  
 68 பால் சொனக . . .

- 69 லம் வுரத்துக்கும் பொத்தங்க . . . . .  
 70 வெண்வெனவுக்கு இப்பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து  
 71 இருக்கும் மக்க . . . . .  
 72 மாக் குடுத்தப[டி] மருதூர் நாங்கெவலைக்குட்பட்ட  
 73 நிலமும் கருஞ்செய் புனசெய்யும் நத்த[மும] [தொட்ட]-  
 74 குளமும் குளப்பருப்பும் உட்பட்ட நிலத்திலு-  
 75 [ள்ள] தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் திக்கி நிக்கி உள்ள  
 76 . . . . . அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவத[ான அச்]-  
 77 [சும் காரிய] ஆராட்சி வெட்டி பாட்டமும் பஞ்சபிணி சந்-  
 78 திவிக்கிரகப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை தட்ட[ார்]ப்பா-  
 79 ட்டம் மற்றும் எப்பெயர்ப்பட்டனவும் உட்பட எட்-  
 80 டாவதின் எதிராமாணடி எதிராமாண்டுமுதல் சொ-  
 81 னகப்பள்ளிசந்[தி] இறைமியா யிறுப்பதாகப்பெ-  
 82 தவெணு மென்ற ஐயன் மழவராயர் நமக்கு  
 83 சொன்னமையில [த]ங்களுக்கு சிவனம் உள்ள-  
 84 வெண்வெனவுக்கு இப்ப . . . கைக்கு [நாங்கள்]  
 85 நாட்டிற் காணியாக குடுத்த [இம்மருதூர் நான்கெ]-  
 86 லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமும் கருஞ்செய் புனசெய்-  
 87 யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ரு]ப்பு-  
 88 ம உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிசந்த-  
 89 ம் திக்கி நிக்கி உள்ள நிலம் அந்தராயமும் [வினியெ]-  
 90 கமும் தருவதான அச்சம் காரியவாராட்சியும் [வெட்]-  
 91 டிபாட்டமும் பஞ்ச . . . . .  
 92 பள்ளிச்சந்த இறைமியா யிறுப்பதாக . . . . .  
 93 லார் எழுத்திட்ட உள்வரியும் நம் ஒலை . . . . .  
 94 ன்னெம் கைக்கொண்டு இப்ப[டி] சந்திராதத்த]-  
 95 ர்வரைக் கல்லிலும் செம்பிலும் . . . . .  
 96 க்கொள்க[!] இவை அரும்பொ . . . . .  
 97 . . . குளத்து . . . ஆழ்வான் ஆண்ட . . . . .  
 98 . . . யபாண்டிய விழுப்பரைய நெழுத்து [!] [இ]-  
 99 . . . ண்டநாட்டு பெருமணலார் அரையன் அ-  
 100 . . . ரும்பெருமானான விக்கிரமபாண்டிய தெவ-  
 101 [ந] எழுத்து[!] இவை செவ்விருக்கைநாட்டு . . . . .  
 102 நல்லூர் அரையன் விரதமுடித்தான . . . . .  
 103 . . . ன் எழுத்து உ . . . . .  
 104 . . . . . த்தால் வாட்டரிக்கடமை[யி\*]வெ செவ்வ 1[!]\*]

## No. 403.

(A.R. No. 117 o 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILAKESVARA TEMPLE AT  
 DEVIPATTANAM, SAME TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 உ ஸ்ரீஸ்ரீ [!] கொச்சடையபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் சிவிக்க[ர]ம- Devipatta-  
 பாண்டியதெவாக்கு யாண்டு நாலாவது நாள் ஸ்ரீந-னால் மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்-  
 கொயில பள்ளி அறைக்கூடத்துப் பள்ளிப்பிடங் காலிங்கராயனில் எழுந்த[ருளி] இரு-  
 ந்து செவ்விருக்கை[!] [!] நாட்டுச் [சு]றுகடற்கரைச் செதுமுலம் பொகழைமரான  
 [திருஞ்]ரானசம்பந்தனத்தனத்து உடைய பொகழைமுடையார் கொயிற் தானத்தார்  
 செயபத்திருவாய்மொழிந்தரு[ளி]ன[படி] உடையார பொகி-  
 2 ஸ்ரீமுடையாக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் நிமந்தங்களுக்கு இந்நா-  
 ட்டிப் புறக்குடியான சிவல்லவபட்டினமும் கரையுந் குறையு[ம்] நான்கெல்லைக் குட்-  
 பட்ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அச்சு]ம்  
 பொனவரி[யும] கைக்கரணியும் கைய[தி]ட்டும் படிபச்சை வினியொகமும் உகவை  
 பெருவரி [தி]ருவெழுச்சி [தி]ருஅவ்வெககைவை கற்பூரவிலை காரியவாராட்சி குற்-  
 தத்தனடம் பஞ்சபிணி சந்திவிக்கிரமப்பெறு வெட்டி முட்டாவாள் [எ]ச்செ-

<sup>1</sup> The inscription is worn out, as the slab on which it is engraved is being trodden over.

- 3 சாறு கூற்றரிசி இடைத்துறை செக்கறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறைவல்  
எறுவன இறங்குவன எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன  
அழுக்கச்சாக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும சிறுமும் பெராயமும்  
மரஇறை தலையோப்பு மதிமாதவர் தொணிகடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமச-  
சா[தி]விலைப் பதுவாரங் க[ர]னுட்டு [பிர]ரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும்  
உ<sup>1</sup> . . . . .
- 4 ானனமையில் இத்தெவற்கு அமுதபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் நிமந்தங்-  
களுக்கு இந்நாட்டுப் புறக்குடியான சிலல்லவபட்டினமும் கரையுந் துறையுந் நான-  
கெலேக்குட்பட்ட[\*]ட இடத்தல் இறுததவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவ-  
தான அச்சம் பொன்வரியுங் கைக்காணியும் கை[தி]ட்டும் படிபச்சை வினியொகமும்  
உகவை பெருவர் திருவெ[ழு]ச்சித் திருஅவிஷைகஉகவை கழ<sup>1</sup> . . . . .
- 5 த்துறை செக்கறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறையில் எறுவன இறங்குவன  
எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன அழுக்கச்சாக்கு அங்கா-  
டிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும சிறுமும் பெராயமும் மரஇறை தலையோப்பு  
மதி மாதவாரி தொணிகடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமசசாதிலைப் பதுவாரங்-  
கானுட்டுப் பிரரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் உட்பட்ட நா<sup>1</sup> . . . . .
- 6 ச் சொன்னொம் கைக்கொண்டு சந்திரரத்தவற செல்வதாகக் கல்லிலுஞ் செம்பிலும்  
வெட்டுவிதித்துக்கொள்க வென்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் ||<sup>1</sup> இவை திருமல  
விநாட்டுத் தடங்கணைச்சிமுறாருடையான உய்யநின்றவொன் விரசொழிதெவனான  
வாணாதராஜனென் எழுத்து ||உ

## No. 404.

(A.R. No. 118 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீமலந்திருவும் பொருசயமடந்தையும் தாமரைக்குவி[முலை]ச சயப்புய-  
. . . . . ப்ப வேதநாவின . . . . . காதன்மாது கவின்பெறத் தி-  
[னைப்ப] வெ . . . . . யவர் விழாக்கொடி படந்தொறு மெடுப்ப  
க்கருங்கவிக்களவ கெடக் கடவுள் வெதியர் அருந்தொழிலவெழுவ்ச் செங்கனல் வளர்ப்  
பசுருகியுந் தமிழுந் தொல்வளங் குலவப் பொருத்தறலாழி ஸ்தலஞ் சூழ்வர ஒருகை  
யிருசெவி மும்மத நாற்கொட்ட யிராபதமுதல் செயிர்தருகொற்றத் தெணடிசையானை  
யெருத்த மெறிக் கண்டநா டெமதெனக் கயல் கர[கூ]க் கொசலந் துணுவங் குதிரங்  
குச்சரம் பொசல மசதம் பொப்பன[ம்] புண்டரங் கவிங்க மிழங் கடாரங் கெவுடந்  
தெவிங்கஞ் சொனகஞ் சினக முதலாய விதமுறை திகழ வெவ[வெ\*]று வகுத்த முத-  
நிலக்கிழமையின் முடிபுனை வெந்தற்கு ஒரு தனிராயகனென மலகெத்த திருமுடி  
சூடிச் செங்கொ லொச்சிக் கொற்றத்தரனாக குளிராசுடை நீழற் கற்றைக்கவரி காவலர்  
வ்ச மீடைகதிர . . . . . ங்காதனத்துடன முடிசூடி யுய[ர்குல]த்திருவெனப்  
பங்கயமலற் கரங்குவத்து பாத்திவர்மங்கையர் திரண்டு வணங்குஞ் சென்னிச் சுட-  
ரொள் மவுலிச் சுடர்ம் . . . . .
- 2 . . . . . ாமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தர-  
பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவ[து] நான் ஒரு[து]றறு எழுபத்தாறுசுந[ர]ல்  
மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்கொயில்ப் பள்ளிய[றைககூட]த்து பள்ளப்பிடம் மழவராய-  
னில் எழுந்தருளியிருந்தபொசை[ய்] தெண்டு . . . . . [செவவிருக்கை]நாட்டுச்  
சிரிளங்கொமங்கலமான உலகமா[தெவ்ப்பட்ட\*]புனத்து நகரத்தாராபக்கல் விலை  
கொண்ட நிலத்தில இவா எழுந்தருளவித்த பொகூரமுடையராயனா கொயிற்  
சிலப்பிராமணரும் தெவாக[ன்ம்கு]ய் செய்யத் தருவாய்மொழிந்தருளின[படி] இத்-  
தெவாக்குத் திருமடை[ப்ப] . . . . . டு வெண்டும் சுவந்தங்களுக்கு இந்நாட்டுச் சக்கர-  
பாணிநல்லூரும் [இவ]ஜாப் பற்றின வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்களும் எட்டிஎரியும்  
இடைக்குளநாட்டுச் செயுவனாரான சத்துருபயங்கரநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்-  
கொண்டசொழிபுரமும் கொழுஜாநாட்டு கிளியூமராக இவஜூர் நான்கெல்லைக் குட்-  
பட்ட[ ]
- 3 . . . . . அந்தராயமும் விநியோகமும் தருவதான அச்சம் காரியவாராட்சியும்  
வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபிவி சந்தவிக்கரசுப்பெறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்ட-  
மும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் நாலாவதி நெதிராமாண்டி நெதிராமாண்டு-  
முதல தெவதான இறையிலயாக [இடப்பெற]வெணு(ம்) மென்றும் செவ்விருக்கை-

<sup>1</sup> A portion is built in here

நாட்டுப் புறக்குடியில் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமுக கருஞ்செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புறப்பும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதா-  
னம் பள்ளிச்சந்தம் நீக்கி நீக்கி உள்ள நிலமும் நில . . . யாரும் . . [வ]ந்த  
[கா]ராண்மை மியாட்சியும்(க்)[கடமை] அந்தராயமும் வினியொகமும் தரு-  
வதான [அசுசங்கா]ரியவாராட்சியும் வெட்டி[ப\*]பாட்டமும் பஞ்சபிவி சந்தவிக்கிர-  
கப்பெறும் தறியிறை தட்டளிப்பாட்டமும் செக்கிறையு[ம\*] மறதும் எப்பெர்ப்பட்-  
டினவும் உட்பட இவாண்டுமுதல் தெவதான இறையியாக இடப்பெறவெனு மெ-  
ன்று ஐயன் மழவராய . . .

Devipatta-  
nam.

- 4 . . . . . ன வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்கனும் எட்டிளரியும் இடைக்குளநாட்டுச்  
செழுவனாரான சத்துரு[ப]யங்கரநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்கொண்டசொழபுர-  
மும் கொழுவூர்நாட்டுக் கிளியூரும் ஆக இவ்வூர்கள் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நில-  
மு . . . கருஞ்செய் புன்செய்யும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்-  
சந்தம்[ம\*] நீக்கி நீக்கியுள்ள நிலம் கடமையும் அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவ-  
தான அசுசம் காரியவாராட்சியும் வெட்டி[பாட்டமும்] பஞ்சபிவி சந்தவிக்கரகப்-  
பெறும் தறியிறையும் தட்டிபாட்டமும் செக்கிறையும் [ம]ற்றும் எப்பெர்ப்பட்-  
ப[ட்\*]டினவும் உட்பட இவ்வாண்டு முதல் தெவதான இறையியாக யிறுப்பதா-  
கவும் செவவிருக்கைநாட்டுப் புறக்குடி நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமுக கருஞ்-  
செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புறப்பும் உட்பட்ட நிலத்-  
தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நீக்கி நீக்கியுள்ள நிலம்[ம\*] முன்னுடையா . . .
- 5 [மு]நல்லூர் வெட்டினாருடையான் அரயன் சிவலவனான மாதவராயன் எழுத்தென்-  
றும் இவை ச[ர]னாருருக்கை இராசிக்கல்லூர்ப் பெற்றான வெளானான அ[னந்]-  
தபன்ம(ன்)ன் எழுத்தென்று<sup>1</sup>

## No. 405.

(A.R. No. 119 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 . . . . . ன திரிபுவனச்சக்கரவத்திக ளெம்மண்டலமுக கொண்[ட]ரு-  
ளிய பூசுலசெகாதெவற்கு யாண்டு உ-வத[ன்] எதிராமா-
- 2 . . . . . கூத்து கூழியும் [சனி]க்கிழ[மை\*]யும் பெற்ற ரொஹி-  
ணி நாள் செவ்விருக்கைநாட்டு ஹோ[மி]ஸூரமான சந்தரபா-
- 3 . . . . . ஹோமிஸூரமுடையநாயனார் கொயிலில் நானுதெசித் திருவாச-  
லுக்கு நானுதெசியொம் நிறைவற நிறை-
- 4 . . . . . த் திருவாசலுக்கு நானுதெசிகளொம் வைத்த வைப்பு இவ்-  
லுற்த் துறையிலும் மற்றும் நாம் னுந் துறைக-
- 5 . . . . . [ன]மும் சிற்றுருவுக்கு அரைப்பணமும் தொணிக்குக்  
காற்பணமு மிந்த உருக்களில் ஏற்றுஞ்சாக்குடையவர்
- 6 . . . . . டவைக்குக் கட்டொ[ன்]னுக்கு அரைக்காற் பணமும்  
பாக்கு மிளகு உட்ப[ட்]பட்ட கருஞ்ச[ர]க்குக்கு
- 7 . . . . . ப்பணமும் பலமண்டலச் சாக்குக்கு மிப்ப[டி]யெ [ஒரு  
ஆ]ட்ட சமைக்கு ஒரு மாப் பணம் குடுப<sup>2</sup>

## No. 406.

(A.R. No. 120 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொமாறவஜ்ஜீராக திவ்வனச்சகுவதிகள் ஸ்ரீஸூரவாணுஜெவர்-  
க்கு யாண்டு பதினொன்றாவதி நெதிர் இரண்டாவது கன்னிநாயற்று வ-ஓஷ்ட-பகூத்-
- 2 . . . . . கதவரதாரப்பெருமாள் திருவொத்தசாமழகியாரான எகாஜீவணிதர்க்கு  
புரதிஷ்டாடிசுணையாக முதலியார் நீர்வார்த்து திருமுகங் குடுத்தபடியெ . . . . .
- 3 ம[ர]ற்றால் வந்த ஸ்ரீஸ்ரீ புராவிகள[ம்\*] பெறுவராகவும் இக்கொயில் ஸெ(வ்)வாசா-  
ரியம் ஹாஸ்தாஜீமோதரத்து ஜோ[தி]ஹாச குடித்தந் கானைப்பெருமா[ளு] . . . . .

<sup>1</sup> A small portion of the inscription is lost.<sup>2</sup> The record is incomplete.

Devipatta-  
nam.

- 4 அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் காஸ்யபொதரத்து சிவஜீனந் காளைப்-  
பெருமானுக்கு சைவாசாரியம் அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் இ . .  
. . . . .
- 5 னமாக குடுத்த நாள் உ இந்நாள் இரண்டால் வந்த விழுக்காட்டுப்படி தெவகன்மமும்  
இக்கொயில் காணியுடைய சிவவ்யாசுணரில் காஸ்யபன் பொன்னஆ . . . . .
- 6 மற்றும் எப்பெப்பட்ட [வமஸூ]ப் பிராத்திகளும் ஸ்ரீராதிதவற் காணியாக அ[னு]வ-  
வீப்பதாகவும் ||—ஹாஜாஜிமொதரத்து அம்பலங்கொயில்தெ . . . . .<sup>1</sup>

## No. 407.

(A.R. No. 121 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KADALADAITTA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[...]\* ஸகா[ஸூ]சு த[சு]ராடுந செல்வ[ர\*]தினற மன்மயவருஷ  
2 சித்ரைமர் சு[வ] அபரபக்கந் அமாவாஸெய்யு[ம்\*] சு[கர]-  
3 வாரமும விஷ்ணுவொல மும சதுஷ[ர\*]த்காண மும பெற்ற  
4 ரெவதி நாள் இறந்தகால[ம்\*]எடுத்த சுந்தர[த\*]தொளுடைய[ர]ம ம-  
5 வவிவாணதராயர் உதகபூ[...]\* த[ர\*]ம்மதானப் பட்டயத்தின்படி  
6 ஏகாந்தராமநம்பி பாகநூர் சுப்பிரமணியன் திருவெங்க[ட\*]முடையா[ன்]  
7 . . . மழகியார் நயினுபட்டர் தண்டையங் காவி-  
8 . . . தெவிபட்டின[சு]மை திட்ட குமர[ன்\*] ஆக பெர் டு-க்கு<sup>2</sup>

## No. 408.

(A.R. No. 122 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE AGASTYESVARA TEMPLE  
AT TIRUCHCHUNAI, MELUR TALUK, MADURA DISTRICT.

Tirucheh-  
nai.

- 1 உ|| ஸ்ரீ[...]\* திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனாடுகொண்டருளிய சுந்தரபாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு  
2 ஸ்ரீ[...]\*சாவதக் கெதிராமாண்டு சுநாட்டு சுழிவரகண்ட[...]\*னில் திரு[வகத்திசு]-  
முடைய நாயனார் பழனதெவதானம் [அ]கி-  
3 ராசசெரி[யி\*]ல் தெனகடைமுனகுளமான தெனிகுழியி[ற்]கெலையாவது [க]ள்-  
[பாற்]கெலைய திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாபநா  
4 நடுவில் குலக்கல்லுங் கொண்ட செவன[வ] தெற்கு[ப]ராடிகல்லில் கிழ்தலைக்கலலு-  
க்கு மெற்கும் தெனபாற்கெலைய  
5 இப்பாராடிகல்லில் மெற்கு னெனக்க . . . . [பெருவழி]யில் நாட்டின  
குலக்கல்லுக்கு வடக்கும் மலபாற்கெலைய<sup>3</sup>

## No. 409.

(A.R. No. 123 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[...]\* சிரிசுனதரப[ர\*]ண்டியதெவ[ற்]-  
2 கு யாண்டு க சுநா[ர\*]ட்டு சுழி[வ]ரகண்ட[...]\*ல [ஊ]-  
3 ர இ[...]\*சஞ்ச ஊரொம எங்குள தச்சந்வயல் செத்துக்கு  
4 தெவனசொலைய[...]\* தெ[...]\*பாகையர[ச\*]கலத்தாச்சா-  
5 (ன்)னுக்கு நாங்கன குடுத்த(ர) நிலம் [பா]கையான்-  
6 னானமுனகுளத்தில் திருச்சுலகலுக்கு மெற்கு-  
7 ம் தெசகுபாடாரபற்[...]\*க்கு வடக்கும [மெ]க்கு[த\*] திருகுல-  
8 க்கலலுசகு[த\*] கிழசகும் வடக்கு மாலைஎல்லக்கு[த\*]  
9 [பெ]தக்கும இப்பெருநான்கெ[வ\*]லைகருள்ள(ர) நில-

<sup>1</sup> The continuations of the lines of this inscription are missing.<sup>2</sup> The inscription is incomplete.<sup>3</sup> The inscription is unfinished.

- 10 ம் காணி செதுகுத்தொம் [ஊ]ர் இசைஞ்ச [ஊ]ரெ[ர]-  
 11 ரம் பாகை அரைசகாலாதச்சாணுக்கு இன(ந)க்கு  
 12 க[ர\*]ணியாக தன்த நிலம மெ(ல்)லேவாச[வி]ல்பிள்-  
 13 னையா[ர்\*]க்கு மாலைக்குடிக்கொல் ஒருமாச் செ[ய்\*][க்]கு கட-  
 14 மை ஐங்கல மும் அந்தராயமு[ம்\*] இறுப்பெ(ன)நாக இப்ப-  
 15 டி சம்ம(த்)தித்து கல் வெட்டிகுத்துத்தொம்  
 16 [ஊர்]இசைன்த [ஊ]ரொம் [ய\*]மாகெசுரக்(க)கள் ர-  
 17 [ரெ]சு[ய\*]

## No. 410.

(A.R. No. 124 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ய\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுவசெகரதேவற்கு மாண்டு ஒன்பதாவது  
 ப[ர]ண்டிம-  
 2 (முடிம)ண்டல[த்]துச் சு[ர\*]நாட்டுச் சுழிவ[ர\*]கண்டநில் உடையார் திருவகத்திச்-  
 சரமுடைய (நாய)நாயனாற்கு தேவர் துவரா-  
 3 பதிவெனார் முதலிகளில் நம்பி சியன் ஆகாரதியாகி முனையதரைய(ன்)னென் இவ்வூர்  
 வாளிலாரைக கொண்டு நாய-  
 4 னாருளிச்செய[ற்\*]படி இன்ன[யன\*]ற்கு ஆகாரதியாகிச்சந்திக்கு குடுத்த நிலமாவ[து]  
 வங்கரசத்தெவந்வசக்கலும் ஆகாரதியாகித் தி-  
 5 ருந்தவனத்துக்கு[கு] கிழக்கு[நா]னாக்கின ஆகாரதியாகி வயக்கலும் இவ்வூர் வாளிலா[ர்\*]த்  
 தட்டான்குடிக்காட்டில் கடமையும் விர-  
 6 தகம்பிரக்கொ[மான்] குடிக்கா[டு] வாளி[லா]னாரெம்பந் கடமையும் குந்த[வந்] அழகப்-  
 பெருமானும் ஆட்கொண்டான திரு-  
 7 நிறுபரப்பினனும் இவர்கள் குடிக்காடு அரநி[ரு]விளம்பலில் கடமையும் இச்சந்திக்கு  
 இச்சந்தி ச[ந்\*]திராச்சபகல செல்விதாக இ-  
 8 ப்படி செ[ய்\*]லுமிட[த்து] இச்சந்தி [உச்]சுச்ச[ந்]தி நானாழி அரி[சி](ச்) செல்விதாக-  
 வும் இதில் இ[ரு]நாழி அரிச்சொறு இருவற்கு வழிநடை விடு-  
 9 வதாகவும் இப்படி செல்விதாகத் திருச்சுவலக்கலும் நாட்டி தரும[லை]இவெ கல்லும்  
 வெட்டிக்குத்தொம் நம்பி சிய(ன்)-  
 10 னான ஆகாரதியாகி முனையத[ரைய]நெனும் இவ்வூர் வாளிலாரு[ம்] அருளிச்செயற்படி  
 [ய\*] இது பன்மாகெசுரர் ரிர[க்\*]வெஷ[ய\*]

## No. 411.

(A.R. No. 125 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ][ய\*] ஸ்ரீம[க்\*]கித்திக்குமெல் சிகொச்சடைபன்மரான திருவனச்ச[சு]க்ர-  
 வத்திக[ள்] எம்மண்டல[முங்] கொண்டருளிய ஸ்ரீசந்தரபா-  
 2 ண்டியதெவற்கு ஆண்டு யச-வது [மீன]நாயற்று வ-டுவூ-வகூத்து ஸகூழியும் [நாயித்]-  
 துக்கிழமை[யு]ம் பெற்ற பு[ணர்]பூசத்து[நா]-  
 3 ள் சரவிநாட்டுச் சூழும்அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் கெ[ரளா]ந்தகவள-  
 நாட்டு வர[ஜ]தெயம் மட்டி[பூ]ரான து[வ]-  
 4 [ஸெவா]வகூவெ-திமங்கலத்து ஸவன்னஉடையார் சங்கத்தழகரான வெவ[ர]-  
 யிராஜகக்கு வர[பா]ணம் பண்ணிக்குத்த[பரி]-  
 5 சாவது[ய\*] எங்கனார் பற்றில் குடிக்காட்டு சிறுக்கொ[ல்]லன்னுளத்தில் விரப்பிலிநாடா-  
 6 ழ்வாற்கு உள்கிடையான செல்லாண்டிவயக்கலும் இதன் [க]ரவிடைக்கு கொந்-  
 தைவயக்கலும் ஆகத் தடி இரண்டு-  
 7 க்கு இவர் விலைகொண்டுஉடையராய் அனுபவித்துப்பொதுகிற நிலங்கள் முற்றும்  
 எங்கனாரில் பிள்ளை பல்லவராயர் திருநாமத்தா-  
 8 ல் எறி[அ]ருளப் பண்ணுகிற அழகப்பெருமாள்[வி]ண்ணக[ர்] எம்பெருமானுக்கு  
 கடமை அந்தராயமும் இவைஜாயிராஜக[க்\*]கு கா[ரா]-

Tiruchchu-  
nai.

- 9 ண்மையுமாக குடுக்கையில் இச்சிறுக்கொ[ல்\*]லன்குளத்தில் விரப்புலிநாடாழ்வா [நில-  
த்து] இவர் வினையொ[ண்ட] நிலத்துக்கு நாடி-
- 10 ந்தம[ரி]யா[தி] உள்ள அச்சும தைமாதமுதல் கழித்து இநாயனாற்குக் கடமை  
நிசத ம[டை]த்துக் குடுத்தபடியாவது [i\*] பதினெட்டடிக்கொலால் இரு-
- 11 தூற்று ஐம்பத்தாறு குழி கொண்ட நிலம் ஒருமாவுக்கு [க]ரும்பு [யெ]ரும் பூ பயிற்-  
பாந்துப் பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு கடமை அந்தராயம் வினியெ[யா]-
- 12 மூ சில்வரி பெருவரி பொன்வரி தறிஇறை தட்டொலிபாட்டம் பஞ்சபிளி ஸக்ஷிமு-  
ஹப்பெறு வெட்டி முட்டாள மற்றும் எப்பெற்பட்ட வரி-
- 13 [கனு]ம் நாட்டுக்காலால் அறுகல நெல்லும் ஒருபணமும் இறுப்பாராகவும் கொடைகால  
த்து குறுவை வரகு தீனை பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு மாத்-
- 14 தால் இப்பெசின கடமையி[ல்] நாவில ஒன்று இறுப்பாராகவும் வழு[தி]லை பூசணி  
வெள்ளரி . . . . செங்கழுநீர் மஞ்சள் பூஞ்சி கருணை என்-
- 15 னு உள்ளிட்ட பயிருக்கு மாத்நால ஒரு பணம் இறுப்பாராகவும் இப்படி இந்நாயனாற்கு  
கடமை அந்தராயமும இவைடியிரா-
- 16 ஜக[க்\*]கு [க]ராரா[ண்]மையுமாக எங்கனார்ப் புரவிலும் கழித்து வரியிலும் பிறித்துக்  
குடுத்தமைக்கு நான்கெல்லைகளிலும்
- 17 திருவாழிக்கலலும் நாட்டி உதூரிகுலக செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டு-  
[வித்துக்] கொள்வராக புரோணம் பண்ணிக்குடு-
- 18 த்தொம் குழும் அரசாகண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் உடையார் சங்கத்தழகரான  
வைடியிராஜக[க்\*]கு [i\*] இப்படிக்கு மங்கலாதெவப்
- 19 பல்லவதரையர் தற்குறி[க்கு] தற்குறி மாட்டெறிந்து இப்படிக்கு வ[ஞ்சி]மண்டலத்து  
. . . . . நாடாழ்வா தற்குறிக்கு சுந்தரப[ராண]-
- 20 டிய நாடாழ்வா[ர்] தற்குறிக்கு . . . . . தென் நாட்டு[க்க]ணக்கு  
. . . . . எழுத்து [i\*]
- 21 <sup>1</sup> இப்படிக்குச் சொழப்பெரயன் தற்குறியும் மாட்டெறிந்தமைய்க்கு[ ] நானு மறிவென்  
நாட்டுக்கணக்கு நாராயணப்பி[ன்\*]னை எழுத்து [i\*]
- 22 <sup>2</sup> இப்படிக்கு சொரபாண்டியப்பெரயர் தற்குறிக்கும் செழியதரையர் தற்குறிக்கும் தற்கு-  
றிய மாட்டெறிந்தென் வலங்கை நாராயணதெ-
- 23 வன் எழுத்து [i\*] இப்படிக்கு இவர்கள் சொல்ல இந்த புரோணம் எழுதினென்  
ச[ன்து]மென[வி]பட்டன் ஊர்க்கணக்கு அழகியமணவாளன் எழுத்து [i\*]

## No. 412.

(A.R. No. 126 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ கொமாறுபன்மரான திரிபுவந்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு  
உ-வது நாயனார் சொக்கநாயனா [ரக]ம்படிமுதல்களில் . லநாய-
- 2 க னெல்லாந்தருவானான தென்னகங்கதெவனும் சுரநாட்டு சுழிவரகண்டநில ஊராயி-  
[டெ\*]சந்த [ஆ]வராமும் எங்கள் நாயனார் திருவகத்திசுரமுடைய நாயனார்[க்\*]குக்  
குடு-
- 3 த்த தெவதானம் [த]ச்சன்குளமும் வயலும் இக்குளத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை [கணி]-  
யான்குளத்து வரம்பிடுக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பாரைக்கு வட[க்கும்] மெ-
- 4 [ல்]பாற்கெல்லை பாணந்வயலில் வரம்பிடுக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை யிக்குளத்து  
வடகடையிற் பாரைக்குட்பட்ட வங்காரத்து வரம்பிடுக்குத் தெற்கும் ஆக விசைந்த  
பெருநான்கெ[ல்]-
- 5 [லைக் கு]ட்பட்ட நிலம் திருச்சுலக்கலலு நாட்டித் திருமலையிலெ யெழுத்தும் வெட்டி-  
வித்து எட்டாவது கடமை யந்தராய முட்பட இறையினி தெவதானமாவதாக குடுத்-  
தொம் [i\*] [இ]து கொண்டு இனனா[யனா\*] க்-
- 6 கு . ானாழியும் தமபிராட்டியாற்கு இருநாழியும் வினாயகப்பிள்ளையாற்கும் குன்-  
றமெறிந்தபிள்ளையாற்கும் வடுகப்பிள்ளையாற்கும் ஆக வரிசி யறுநாழியும் ஆக அரிசி  
பன்னிருநாழியும் இது-

<sup>1</sup> At the commencement of the line is a cross mark, which evidently denotes the mark of the *tarkuri* mentioned in the line.

<sup>2</sup> At the beginning of this line are two cross-marks denoting the marks of the two *tarkuris* occurring in the line.

- 7 க்கு [வெ]ண்டும் படி விஞ்சனங்கனும் சாத்துப்ப[டி\*] பூச்சுப்படியும் சந்தியாதிப மெழு Tiruchohu-  
முட்பட யிக்குளங் கொண்டு சிறுகாலச்சந்திக்கு[ம்\*] உச்சிச்சந்திக்கும் . . . nal.  
யெல்லாந்தருவாந்தந்தி இப்படி சந்திராதி-
- 8 த்தவரை செல்வதாகக் குடுத்தொம் தென்னகங்கதெவனெனும் ஊரா யிசைந்த ஐரொ-  
மு[ம்] திருவகத்திசுரமுடைய நாயனா[க்கு] [டி\*] இது பன்மாகெசு[ர\*]  
ர[ை\*]ஷ [||\*]

## No. 413.

(A.R. No. 127 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA IN THE SAME SHRINE.

- 1 திருவாய்[க்]கெழ்விக் கு மெல் ஸ்ரீபராக்கிரமபாண்டியதெவற்-  
2 கு யாண்டு சு-வத[க்கு] எதிர் ந-வது வைகாசிமாதம் எழாந்தியதி நா-  
3 ள் சுர[டி]நாட்டு [சு]ழி[வரக]ண்டனில் உடையார் திருவகத்திசுரமுடை-  
4 ய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு கொள்கிங்கவளநாட்டுள் சொ-  
5 முபாண்டியவழ[நா]ட்டு ஒட்டுக்கணக்கு திருக்கொட்டியூர் வெ[ட்டு]-  
6 காவந் திருமங்கையாழ்வான திருமலைகாவல் மு(வ்)வெந்த-  
7 வெளானும் திருக்கயக்குள திருவுடையான் அதிசெய-  
8 பாண்டிய[பெர]யனும் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[||\*]  
9 இக்கொயிலில் நாங்கள் எழிஅருளப்பண்ணின விநாயகப்பிள-  
10 னையார்க்கு இந்[ந]ரன் முதல நாள் ஒன்றுக்கு அமுதுபடிக்கு குறுணி நெ-  
11 ல்லும்<sup>1</sup>

## No. 414.

(A.R. No. 128 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] சுந்த[ர]பாண்டிய[ய]தெவற்கு யாண்டு யக-வது சாம[ந்]தனார் அகம்-  
படி[முத]-  
2 விகளில் திருமஞ்சண [ம்\*]அழகியான விசகங்கதெவனென் சுரவிநாட்டுச் சுழிவரகண்-  
ட[னில்]  
3 உடையார் திருஅகத்திசுரமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திருமெனிக்கு நன்றாக ஆவு-  
டையா[னே] . . . . .  
4 திவித்து ஊரவர்களையும் கொண்டு சாமந்தனார் சிபாதத்திலெ விண்ணப்பஞ்செய்து சாம-  
ந்தனார்[ர்] . . . . .  
5 ச்சுரமுடைய நாயனாற்கு சாகநமாக குடுத்த நிர்நிலமாவது[||\*] வங்காரத்தில் புகழாக்-  
கியும் இதன் . . . . .  
6 [நி]லகண்டநை[ப]ரவையும் புசுழாக்கி கழைநெடுங்கண்ணும் பெருநான்கெல்லைக்கு  
உட்பட்ட[நிர்நில]-  
7 [ம்] இரண்டுமாவும் திருச்சுவக்கல்லு நாட்டி கல்வெட்டும் வெட்டி மற்றும் எப்பெற்-  
பட்ட இறை[ம்] . . . . .  
8 அந்தராயமும் தவித்து இறையிலி தெவதானமாக குடுத்த நிலம் இரண்டுமாவும் திரு-  
ச்சுவக்கல்லு நாட்டி  
9 கல்லும் வெட்டி[க்\*]குடுத்தொம் ஊர் இசைஞ்ச [ஊ]ரொம் திருமஞ்சண(ண)மழகி-  
யார மன்னந[ர\*]ரக்கு [||\*] இது மாகெசு[ர\*]க-  
10 [ள்] ரககெசு[||\*]

## No. 415.

(A. R. No. 129 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 |||உ ஸ்ரீ[||\*] சிரி சுந்த[ர]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு யக-வது சுர[டி]நாட்டுச்  
சுழி-  
2 வரகண்ட[னில்] உடையார் திருஅகத்தி[சு]ரமுடைய நாயனாற்கு ஊராயிசைந்த  
ஊரொ-  
3 முன் திரு[ம்]ஞ்சணம்அழ[கி]யாரான அகத்திசுரமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திரு  
மெ-

<sup>1</sup> The record is left unfinished.



- 4 னிக்கு நன்றாக ஆவுடையானைச் சாத்தி நாங்கள் குடுத்த நிர்நிலமாவது வங்காரத்தில் ஆடு .  
 5 டிப்பற்[று]ருமாவரையும் பாதிரி மிமன் நிலம் அரைமாவும் ஆக நிலம் இரண்டுமாவும் நாய-  
 6 னற்கு இறை[யினி] தெவதானமாக அந்த[ராய]மும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவு[ம்\*] தவுந்[து\*] இறை[ற]-  
 7 யி[லி] தெவதானம் ஆக செது திருச்சுலக்கல்லு நாட்டி[க்\*] குடுத்து இப்படி சம்மதித்து கல்-  
 8 லும் வெட்டி[க்\*] குடுத்தோம் ஊராயிசைந்த ஊரொழும் திருமஞ்சணமழ[கி]யாரும் சாமந்தனார் திருமெ-  
 9 னிக்கு நன்றாக [ி\*] இன்னிலம் சிமாகெசுர ஈகெஷ[||\*]

## No. 416.

(A. R. No. 130 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸவ்லி ஸ்ரீ[||\*] [திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்] ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு நாலாவது சொழமண்டலத்து [சிபராந்தகச்சதுஷ்டே-திமங்கலத்து . . . . .  
 2 ஐநாராயணப்பட்ட[ற]க்கு முன்பு குலசேகரதேவற்கு பதின்முன்றாவது [நாளி]லெ நம் மடியார் சுரநாட்டுச் சூழ்வரகண்டன் வாளிலார் ஊராய் கூடி யிந்நாட்டு [உ]-  
 3 னெரி ம[லே]மெல்புறத்திலெ ஊராய்க் கல்வி ஆ[க்கி] யிப்பட்டற்கு தன்மதானம் பண்ணிக் குடுத்து [யி.தி]ல் கடமை [அ]ந்தராயம் [நி]ங்கல[ராக] சலகலலு நாட்டி-  
 4 [த்தில அகத்தி]சுரமுடையார் [கொயிலி]ல் எம்பெருமானுக்கு குடுத்து யிப்படி நாலா-  
 5 வ[துவரை] . . . . . திங்கன்கிழமையும் பெ[ற்ற] உத்திரா[டத்து] னை[ள்] விக்கி-  
 6 . . . . . நாராயணவட்டற்கு நம் மடியார் குடுத்தபடியெ நாண[ந்] தன்[ம-  
 7 தான]ம் பண்ணிக்குடுத்தென அழ[கி] . . . . . ப[தி]வெ[ர]ளா-  
 8 னென்[||\*] யிப்படி கல்வி[லு] செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்வதாகச் சொன்னென் துவரா-  
 9 பதிவெளானென்[||\*] யி . . . . . [நா]ட்டில் கட[மை]  
 10 அந்தராயம் [நி]ங்கல[ராக] தெவந[ல்லு]ர் படியிலு[ம்\*] விட்டதாக சொல்லிக் குடுத்-  
 11 தென் துவராபதிவெளானென்[||\*]

## No. 417.

(A. R. No. 131 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவ[ன]ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலசேகரதேவற்கு யாண்டு யெ-எதிர் யெ-வ-  
 2 து மெ[மு]ந[ராய]ற்[று] அ[ப]ரபக்கத்து பஞ்சமியும் புதன்கிழமை[ம]யும் பெற்ற முலத்து  
 3 நாள் [பாண்]டிமண்டலத்து துவராபதிநாட்டு எறிபெடெநல்லு ரிருக்கும்  
 4 பிள்ளையார் கங்கபாடியான செயங்கொண்டசொழமண்டலமுடையான் உத்தம-  
 5 சொழகங்கநான உத்தமநாயகநென சுரநாட்டு [ம]லெயனெரியில் நிர்நிலத்தில சி-  
 6 றுமடைப்பொக்கில கரெக்கி[மு]ன குற்றில் முத[த]ரிசு நில[ம்] சண்டெ[ப]யுடெ-  
 7 [ப்]புக்கு தெற்-  
 8 [கு] முதுதரிசு நிலத்தை சொழமண்டலத்து சிபராந்தக[ச்\*]சதுப்பெதிமங்கலத்து கண்டெற்று  
 9 [யெச்]சநாராயணப்பட்டனுக்கு வினைநிலமாக ஆக்கி யிந் திருஅகத்திசுரமுடையாற்கு இந்நாட்-  
 10 . . . ள்ளான் . . . . . நில[த்\*]துக்கு கடமைக்காலால் ஐங்கல [நல்லு] . . .  
 11 . . . அஞ்சமெநிற்கு . . . . .  
 12 . . . நாயனார்[க்\*]கு . . . . . லும் யிப்ப[டி யி]று[த்து] . . . . .  
 13 . . . . .  
 14 ச்ரு யித் . . . நால் . . . . . படியால் வந்த கடமெ யிந்நில [ம்\*]  
 15 [வெளி]க்கு யிறுத்து பண்டா . . . . . னைச் ச-  
 16 ம்மதித்து நிர்வாத்து [த]ந்மதானம் ப[ண்\*]ணிக்குடுத்த பூமிக்கு பெருநா[னகெ]ல்லை-  
 17 யாவது கிழ்பாற்கெல-

- 13 லே சிறுயிராம . . . . வலதனில் மெல்வரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை **Tiruchel-  
nai.**  
ஒழுக்கல்லு-
- 14 [க்கு வ]டக்கும் மெ . . . . ல்லைகெரெக்கு கிழக்கும் வட[பாற்]கெல்லை சண்பை-  
உடைப்பு-
- 15 க்கு . . . . . தென்வரம்புக்கு தெற்கும்மாக இசைந்த பெருநான்கெ-
- 16 ல்லைக் குள்பட்ட நில முற்றும் யிப்படி இறுத் துண்பானாகச் சம்ம-
- 17 தித்து யாண்டு . . . . . வ நிர் . . . துண்டு பாச்சிக்கொள்வானாக  
தம்மதான[ம்\*]
- 18 பண்ணிக்குத்தெந் . . . . த்[தம்]நாயென் யெச்சநாராயணப்பட்டனுக்கு [||\*]

## No. 418.

(A. R. No. 132 of 1903).

## ON THE ROCK IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள சிரிசுலை[செகா]தெவ[ம்]கு இ-
- 2 ய[ர]ண்டு பதின்முன்ற[ர\*]வது துலாநாயற்[று][வ-குஷ்][வசுதத்]து அஷ்டமி-
- 3 யும் வியாழக்கிழ[ை\*]மயும் பெற்ற பூசத்து நாள் [சுரநாட்டு சுழிவ]ரகண்ட-
- 4 [னி]ல் [வாளிலார்] ஊராஇசெந்த ஊரொம் சொழமண்டலத்துச் சிபிராந்-
- 5 தகச்சதுப்பெதிமங்கலத்துக் கண்டெற[று] [ய]ச்சநாராயணப்பட்ட[ந்\*] அகதிகர-  
முடை[யா\*]-
- 6 (ெ)ற்கு நாங்கள் தன்மதானம் பண்ணிக்குத்த குடிக்காடாவது மடெயன்எரி
- 7 மலைமெல்புறத்துப் ப[ட]நெரி வாளிலார் தலையா லொரு குழி கல்வி வாளிலான் என்-
- 8 று பெரிட்டுக் குடுத்த குடிக்காட்டுக்குப் பெ[ய\*]ருநான்கெல்லையாவது[\*] கிழ்பாற்-
- 9 கல்லை மலைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை திருவாழிக்கல்லுக்கு வடக்கும்
- 10 மெலபாற்கெல்லை [தி]ருவாழிக்கல்லுக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்]கெல்லை திருவாழி-
- 11 க்கலலுக்கு தெற்கும் யிது[க்\*]குள்ளு முற்றும் யிதில் நனசெ[ய\*]க்கு மாத்தால் ஐங்-
- 12 கல நெல்லுக்கு கடமெயும் அந்தராயம் மாத்தால் ஒருதிரம[ம்] குறுமெவ யிதி-
- 13 ல் பாதியும் தினை வரகு நான்கொன்றும் எள்ளு மாத்தால் ஒருதிரமமாக (இ)வந்-
- 14 தக் கடமெ யிக்கொயிலில் எம்பெருமானு-
- 15 க்கு குடுத்தொம் யிவாளிலாரொம்[||\*]
- 16 . . . க்குஒன்னாயம் பண்ணுவன் கெங்(○○)கை[சு\*]ரையி-
- 17 வெ கொண்டை தொஷ்தில் பொக[வும்] [||\*]

## No. 419.

(A. R. No. 133 of 1903).

## ON A ROCK IN THE PANCHAPANDAVAMALAI AT KILAVALAVU, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 [ஸ்ரீ] லொகல[ரக-ஹடா]ர-
- 2 . . . ல் பணி<sup>1</sup> . . . . .

Kilavalavu.

## No. 420.

(A. R. No. 133-A of 1903).

## ON THE SAME ROCK.

- 1 ஸ்ரீ கட்டி<sup>2</sup>

## No. 421.

(A. R. No. 134 of 1903).

## ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

- 1 விரோதகீநீவிருசு ரீச்சென்திராஇரயன நாள்
- 2 பூஞ்சுமதியில் பெருபடைக் கொல்லான்
- 3 மக்கள் பூமியாழகர சுந்தர அலங்காரந்
- 4 பிள்ளான் எழுந்து இடைச் சீவந்தி [||\*]<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The inscription seems to consist of five lines of writing, of which the 2nd to 5th are completely damaged.<sup>2</sup> In ancient characters.<sup>3</sup> In modern characters

## No. 422.

(A.R. No. 135 of 1903).

ON A BOULDER IN THE SAME PLACE.

Kilavalavu.

Published in *Proceedings of the Third All-India Oriental Conference*, p. 294.

## No. 423.

(A.R. No. 136 of 1903).

ON A SLAB SET UP AT TIRUVADAVUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tiruvadavur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறவ[ன்மரா]ன கி[ஸ]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ[ஸாண]டுகொண்-
- 2 [டு]முடிக்கொண்ட[ட]சொழிபுர[த்து] விராவிஷேகமும் வி[ஜயாவி]ஷேகமும் பண்ணி-
- 3 [ய[ரு]-
- 4 [ளி]ய ஸ்ரீ[ஸ]ன[ர]பாண்டியபெயற்கு யாண்டு யடு-வதின் எதிராமாண்டு ம[து]ரொ-
- 5 [தய[வ]-
- 6 ளநாட்டு இராச[ங்கன்கு] அம்பலத்தாடிநல்லூர் மும்முடிசொழன் [பூ]வணமு-
- 7 [நில]ன அ[தி]கை[க]மானதெவனென் திருப்பரங்குன்ற[நா]ட்டு பா[ண்ட]னம்-
- 8 பலங்கா-
- 9 ட்டினபெருமாள் திருமடத்து முதலியார் பரா[க்]கிறமதெவற்குப் பி[ர]மாணம் [ப]ண்-
- 10 ணிக்குத்த [பரிச]ரவது[||\*] [தெ]ன்ப[ப]றம்பநாட்டுத் திருவாதவூரில் [திரு]வா
- 11 [தவூர்]பெருமாள் [சி]-
- 12 பாதத்துத் திருமடவ[ளாகத்து] தான் வி[லை]கொண்டு[டைய நில]ம் தரவு எடுத்த
- 13 மடத்துக்குக் கெழுவலைக்குக் கெழுவலை சாலைதிருத்து [தெ]ன்மெல்[தெரு]க்கு
- 14 மெல்[கு]-
- 15 ம் தென்னல்லை தெருவுக்கு [வ]டக்கும் [மெ]லெல்[லை] நாயி[னார்பக்கல்] வி[லை]-
- 16 கொ[ண்ட] எல்லை-
- 17 யெ எ[ல்]லையா[வு]தாகவும் விட்ட பல[நில]ம் நாயி[னார்பக்கல்] விலைகொண்ட
- 18 எல்லை[டு]-
- 19 யெ எல்லையாவுதாகவும் இன்னன்கெல்லைக் கு[ட்பட்ட நில]மும் நத்த[த]மும் நத்தப்பாழு-
- 20 [ம் பு]ன்செய்யும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . நகனும் [தாந்] திருவாதவூர[ர்]-
- 21 ப்பெருமாள்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் நான் . . . யெல்லை . . . த்த
- 22 அற[சு]வு-
- 23 க்கெ எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . மாவுதாகவும் . . . ளந்தப்படி
- 24 . நிலம் நான் . . . காங்கெய[ன்பக்கல்] விலைகொண்ட
- 25 . . மு[ம\*]முடிசொ[ழன்] குடிக்காட்டில் . . . குளமும் [குள]-
- 26 ப்பரபயம் நத்தமும் நத்தப்பாழும் மெனெ[க்க]ய [மரமும் கிழ்]னெகைய கிணறும் ம-
- 27 ற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . பக்கல் விலைகொண்ட
- 28 [நி]லமும் . . . பக்கல் விலைகொண்ட [கொல்லை]நிலம் . . . மற்-
- 29 று[ள்ள] நில-
- 30 [முத]ல் கடமை வினியொகமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டின . . .
- 31 வெற்றிலை
- 32 . . . முன்றத்தொன்று நிலம் . . . த்து இவ்வூர் . . .
- 33 . . . லத்தால் கொண்ட நிலம் காலே . . . கவெண்டுமவை யிட்ட
- 34 (ட்ட)வையா . . . க்கு . . . வாக . . . ந்குளத்தில் நிக்கி நி[ன்]-
- 35 ற இருக[த்து] நஞ்சையும் புஞ்சையும் கடமையும் மற்றும் எ-
- 36 ப்பெர்ப்பட்ட கடமை . . . பாவி நான் ஒற்றிகொண்ட டெ-
- 37 [கா]ல்லன்[கு]ளத்தில் ஒற்றி . . . க்கெ செ[ர]ம்மாய் எழு-
- 38 ந்தருள்இருக்கும் தவசியர்க்கு . . . யாய் இம்மடத்திலே [இ]-
- 39 ந்த நாயனாரைப் பூசித்து நாலு திருப்பெர் நாளாசறுதி [அ]முதுசெய்-
- 40 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
- 41 கொள்வாராகச் சம்மதித்து[த் தன்மதா]னம் பிடிபாடு பண்-
- 42 ணிக்குத்தென் முதலியா ப[ராக்]கிறமதெவற்கு மும்முடிசொழ-
- 43 ன் [பூ]வணமுநிவனான அதிகைமாந் தெவநெந் வ இப்படிக்கு
- 44 இவை மும்முடிசொழன் பூவணமுநிவனான அதிகைமாந் தெவன் எ-
- 45 முத்து வ இப்படி கல்லில் வெட்டினென் இவ்வூர் சிற்பாசாரியன் வி-
- 46 ச்சாதிரன் உய்யவந்தானான புஷ்வனஆசாரியன் எழுத்து[||\*]
- 47 இது ப்ரீமாஹேஸ்வர ஸ்ரீ[ஸ]ன[ர]பாண்டியபெயற்கு யாண்டு யடு-வதின் எதிராமாண்டு ம[து]ரொ-

<sup>1</sup> The inscription is much worn out.

## No. 424.

(A.R. No. 137 of 1903).

(ON A SLAB LYING IN THE BIG TANK IN THE SAME VILLAGE.

- 1 [ஸஹமஸு] [||\*] [இராக்கத்]-
- 2 [ஸ் பங்குனி[மீ]
- 3 சுவாமி விசுவநாத-
- 4 நாயக்கர் முத்துவி[ர]-
- 5 ப்பநாயக்கர் அய்ய[ன்]
- 6 புண்ணியமாக திருவ-
- 7 ரத[வூர்] திருமறைநாத[த]-
- 8 ர்[த]ம்பிரானார் தெவத-
- 9 னானமான மெற்படிபு-
- 10 ர் பெரியகுளத்[துப் பா]-
- 11 சிவிலை குளத்திலெ யி-
- 12 ட்டு வெ[யு]க் கொல்லிக் க-
- 13 ட்டனை யிட்டபடி [ய]-
- 14 [ரி] செழியர்கொ[ன்]நாய-
- 15 ன் பிள்ளை ஆண்-
- 16 டி அதிகாரியார் ப-
- 17 ர[ர]பத்தியத்தில் க-
- 18 ட்டனை இட்டபடி-
- 19 யினாலெ வருசவ-
- 20 று[சந்]தொறும் ச-
- 21 ந்திராதித்தவரை-
- 22 [யு]ம் குழத்திலெ யிர-
- 23 . . . . .
- 24 க்கட-
- 25 [வதா]கவும்
- 26 இந்த தன்-
- 27 மத்[துக்கு அ]-
- 28 குதம் பண்-

- 29 [ணினைவன்]
- 30 கெ[ங்]கை-
- 31 க்கரை[யிலெ]
- 32 கா[ராமபசு]-
- 33 வக் கொ[ன்]-
- 34 ற தொஷத்தி-
- 35 லும் மாதா
- 36 பிதாவைக்
- 37 கொன்ற [தெ]-
- 38 றஷத்திலு-
- 39 ம் பிறுமகத்-
- 40 தி பண்ணி-
- 41 ன தொஷ-
- 42 த்திலும் பொக[க்\*]கட்-
- 43 வானாகவு-
- 44 [ம]

Tiruvadavur.

Two other pieces read—

- 1 ண்ணப்பம் . . . . .
- 2 லம் புழலக்கொட்ட[ட\*]-
- 3 ம் தன்மபெருமா[ள்]
- 4 தம்பி ச[தாசி][வ\*]முதலிய[ய]-
- 5 ரர் பார[ப]த்தியமா[க]
- 6 திருவாதவூ[ர\*] கொய்[லுக்]-
- 7 கு சந்தனக்கா[ப்பழ]-
- 8 கியார் செனபதிப்பெ[ப]-
- 9 ருமாள் எழுத்த[|\*]
- 1 தம்பிரான்குட்டி யாதி-
- 2 சத்தி ஆள்விட்டு மணி
- 3 பிடிக்கவும் வ

## No. 425.

(A.R. No. 138 of 1903).

ON THE ROCK IN THE CENTRAL SHRINE OF THE MANGAINATHA TEMPLE AT PIRANMALAI,  
TIRUPPATTUR TALUK, RAMNAD DISTRICT.

- 1 ஸுஷ் ஸ்ரீ [||\*]
- 2 சக்கரவத்திகள்
- 3 ஸ்ரீ கொலொ[த்]து-
- 4 க்கொழித்தெவற்கு

- 5 யாண்டு நயடு-
- 6 [வது] இராஜராஜ[ப்]-
- 7 பாண்டிநா[ட்டு] 1

Piranmalai.

## No. 426.

(A.R. No. 139 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE KITCHEN BELONGING TO THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . யவிலாடன் லாவெஷெக்குதப்பு[ராயர்]கண்டன் கட்டாரிஸாளுவ  
இம்மடி நரஸி[ஃ]ஹராயர் வுயிராஜ்ய பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகாஷ்ய துசாஉயெ-  
ன் மெல்செல்லாநின்ற ரொள[\*திர] ஸ்வஸரத்து உத்தராயணத்து ஹெ[ஃ]க[ர]புதுவி  
[து]வ-டுவ-டுவகூத்து
- 2 . . . . . ய்யன் திப்பரசர்அய்யன் தன்மம்மாக எப்புலிநாயக்கர் கொளசிக்கவள-  
நாட்டு அகர வுஷ்டெய்ய அம்பலத்தாடுச்சதுஷ்டெய்யமங்கலத்து கொளசிக்கொத்தி-  
ரத்து ஆபஸ்யவகுத்திரத்து அர[வ] . . . . . ப்பெருமா[ள்]பட்டன் சுந்திர-  
இராசப்பட்டற்கு

<sup>1</sup> The record is damaged and the further portion is completely lost.

Piranmalai.

- 3 . . . . வற்கும் பிராமலைச்சி[ரி\*]மையில் தென்வரம்பியாந திப்பராசபுரம்எம்பல் ஒன்-  
மு[ச்] சங்கராந்திபுண[க்]ரலத்தில் ஸ்வீரணோடிகயாராபுஷ்டமாச அய்யன்  
தன்மமாக . . . . . ந்த எம்பலுக்கு நான்கெ-
- 4 . . . . . எ[ம] நத்தத்துக்கு மெறகு தென்பாற்கெல்லை கூடலார் குளத்துக்கு வடக்கு  
மெலபாற்கெல்லை அண்ணாளுக்கரைக்கு கீழ்க்கு வடபாற்கெல்லை வடவரம்பிய-  
லுக்கு தெற்கு ஆக யி[சை]நத நான்கெல்லை யுளப்பட்ட நஞ்சை புஞ்-
- 5 . . . . . குளப்பாப்பு மற்று இந்த நான்கெல்லைக் குட்பட்ட ஸ்வே பிறுத்திகளும்  
ஆசந்திராது-ல் சந்ததி வு[வெ]வசமெ ஊராதிவி[ரி]மய விக்கிறையங்களுக்கு யொழி-  
மாக ஸ்வே-மாநுமாக அ . . . . . ரில் எறி <sup>1</sup>

No. 427.

(A.R. No. 140 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸ்வே பி[ரி\*] கொமாறபன்மாரான தி[ரி]வன ஊக்குவதிகள் எம்மண்டலமுங் கொண்ட-  
ருளிப் பி[ரி]குலசெ-
- 2 கரதெவற்கு யாண்டு நயி-வது ஐப்பசிமாதம் ஒன்பதாந்தியதி திருமலைநாட்-
- 3 தெ திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
- 4 கொயிற் சிபண்டாரத்தொம் உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார் கொ-
- 5 யில் திருத்தொண்டர்களில் முதலியார் சாபித்திருமெனிக்குப் பிடிபாடு பண்-
- 6 ணிக்குடுத்த பரிசாவது [ரி\*] இன்னுயனற்கு பாலமுதுக்கு முன்னுள் திருச்சாபிஇ-  
டபர்வசம் அடித்துவைத்த பசு நயி-க்கு இன்றைநாளில் காட்டி இவர்க-
- 8 ள் முதலிவைத்த பசு நயி-க்கும் பசு ஆறுக்குப் பாலமுது நாடியாகப் பாலமுது
- 9 ஐஞ்ஞாழியும் இன்னுள்முதல திருமடைப்பள்ளியிலே அளப்பித்து அமுது-
- 10 செய்தருளப் பண்ணுவொமாகவும[ரி\*] இப்பாலமுதுக்கு இப்பசு முப்பதம் சா-
- 11 கா முலாப் பசுவாகக் கையக்கொண்டு இப்பாலமுது முட்டாமல்
- 12 அளப்பிப்பொமாகவும[ரி\*] இப்படி சமமதித்தப் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்
- 13 முதலியார் சாபித்திருமெனிக்கு [ரி\*] இவை சக . . . யம் . . .
- 14 . . . . . னெழுத்து [ரி\*] இ . . . . .

No. 428.

(A.R. No. 141 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUNDARAPANDYAN-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்வே பி[ரி\*] பி[ரி]மன் லோரிணை ஸ்ரீரகு பாடுஷெக்குத்தப்புவராயகண்டன் மூவரா-  
யகண்ட-
- 2 ன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் பூறுவெகிசுண வலிவோதா-
- 3 ஸ்வே-ஊயிவகி பி[ரி]வீரவரூபா டேவராயலோராயர் வி[ரி]விராஜி[ரி] பண்ணி அரு-  
ளாநின்-
- 4 த ஸகாஷி[ரி] துநாகுயி-ன்மெல் செல்லாநின்ற காலுதி[ரி]வ்வம்வரது ககடகநாய[ரி\*]-  
று பூஷ்ட-
- 5 சுஷு டுஷியி[ரி] [வைய]வாரி[ரி] பெற்ற விசாகத்து நாள் பாண்டிமண்டலத்து  
திருமலைநாட்-
- 6 தெ திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்க்கும்  
நலலம-
- 7 ங்கைபாகர்க்கும் பி[ரி]னிலை[ரி\*]வரயானன் டகிணவலி[ரி]யிபதி லகிணடிண்ணை-  
யக்க-
- 8 உடையர் தம்பியார் உடையர் மாதணஉடையர் உபையமாக நாள்தொறும் அமுது-
- 9 செ[ய்ய]வார[ரி] ஒன்றுக்கு திருமஞ்சன[ரி\*]துக்கும் சாத்துப்படிக்கும் திருப்பரிவட்டத்-  
துக்கும் அ-
- 10 முதபடி கறிஅமுது படி வெஞ்ஜன[ரி\*][து]க்கும் ஆக இவ்வகைப்படிக்கு வெண்டுங் க-
- 11 [ட்ட]பைப்படிக்கு கு[டு]த்த இம்மண்டலத்து சாபிநாட்டு அறுதூற்றுவள்ள-
- 12 ரி உ[ள்ள]து இந்த ஊர் ஒ[டு]ன்றுக்கு நான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நத்தமும் நஞ்[ரி]ச
- 13 புஞ்[ரி]சையும் குளமும் பாசுபாட்டம் மற்றும் எற்பெற்பட்ட உபாதிகளும் தார[ரி]-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 14 வ-௮[வ-ஃஆக தந்த அளவுக்கு] இந்த ஊர் சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக நத்- Piranmalal.  
தத்தி]-  
15 லும் நான்கெ]ல்லையிலும் திருச்சுலக்கல்ல நாட்டிக் கல்லிலும் [செம்பிலும்]  
16 வெட்டிக்கொ[ள்\*]ள [||\*] ஸ-ஹேஷ்டு [||\*]

## No. 429.

(A.R. No. 142-A of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE LAKSHMI-MANDAPA CLOSE TO THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனுகொண்ட]-
- 2 ருளிய ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு [ந]-வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்-
- 3 குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய[னா]ற்கு க . . . . . வ-  
வில் பரதெசி ஆ-
- 4 ண்ட[||\*]ர்களில் திருநட்டப்பெருமாள் பிள்ளைகளில் எதிரில்லாப்பெருமா[ள்] . . செய  
முடையபெரு-
- 5 மாளான திரு[தி]றுபெணியணிவானென் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக திருனுந்தா-  
விளக்கு ஒன்-
- 6 னுக்கு சாவா முவாப் பெராடாகக் கொண்டு விட்ட ஆடு நூ . . . விளக்கெரிய  
இட்ட [||\*]த்தனை விளக்கு ஒன்-
- 7 நிரால் இடை எடுஉ-பலமும் இவாடு அம்பதம் கொண்டு கல் வெட்டி[||\*]குடுத்தொம்  
திருந்றுபெணியணி-
- 8 வாற்கு [||\*]

## No. 430.

(A.R. No. 142-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [திரிபுவனச்சக்கரவத்]திகள் சொனுகொண்டருளிய சுந்-
- 2 தரபாண்டி ய[தெ]வற்கு யாண்டு . [ந]-வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு-
- 3 ன்றத்தி] உடையார் திருக்கொடுங்]குன்றமுடையந]ராயனார் ஸ்ரீகொயிலி-
- 4 ல் ஸ்ரீ[||\*] ஸ்ரீமாஹேசுரரொம் ஸ்ரீமத[||\*]ரயில் . . . திரு[||\*]டத்தில்
- 5 அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியார் இனனாயற்கு வைச்ச திருனுந்தாவிளக்-
- 6 கு க-க்கு கொண்டு விட்ட ஆடு நூ [||\*]வாடு அம்பது சாவா முவாப் பெராடாம்]
- 7 இத்திருனுந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்தவல் செல்வதாக கல் வெட்டி[||\*]குத்தொ-  
தொ-
- 8 ம் அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியாற்கு ஸ்ரீஉருத்திர ஸ்ரீமாஹேசுரரொம் [||\*] இது ப-
- 9 ன்மாஹேசுர ரகெஷ[||\*]

## No. 431.

(A.R. No. 143 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலே[||\*]சு]கரதெவற்கு யாண்-
- 2 டெ-வதி நெதர் டெ-வது துலாநாயற்று வ-ஹேஷ்டு[||\*]வகஷத்து கஸ்தி நாள் திரும-
- 3 லைநாட்டுத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய-
- 4 ய நாயநாற்குத் திருனுந்தாவிளக் கெரிவதாகக் களக்குடிநாட்டுக் களக்குடியா-
- 5 ன கர[||\*]தபுரத்துப் பிள்ளையார் அழகப்பெருமாள் அகப்பரிவாரத்து உல-
- 6 களந்தான் அழகப்பெருமானான அவனிநாராயணதெவன் இட்ட விளக்கு நெ-
- 7 ய்தாங்க இரண்டு பாதமொன்று முள்ள செர்வைப்பித்தனைத் திருக்குத்துவிளக்
- 8 கொன்றினால் இடை இரண்டெ எண்பதின் பலம் சந்திராதித்தவற் செல்வ-
- 9 தாகத் திருந் . . . . .
- 10 பன்மாஹே<sup>1</sup> . . . . .

<sup>1</sup> The latter portion of lines 9 and 10 appear to have been left unengraved.

## No. 432.

(A.R. No. 144 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SIX-PILLARED MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Piranmalal.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடையபன்மரான திருவனச்சக்காவத்திக் கள் ஸ்ரீ விரபாண்டிய-  
தெவர்க்கு யாண்டு மு-
- 2 ன்றாவது கன்[னி]நாயற்று வ-ஒவ்வுவகூத்து ஸ்ரீயும் திங்கட்கீழமையும் பெற்ற-  
அணிழத்து [நா]ள் (திரு)-
- 3 திருமலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய-  
னார்
- 4 [க]ரயிற் தெவகன்மி ஸ்ரீமாகேசுர [க]ண்[காணி சி]காரியஞ்செய்வார்கள் கொயிற்  
கண-
- 5 க்[க]ரொம் கொளசிக்கவளநாட்டு அளகாபுரியான செழியநாயணபுரத்து மணற்க்-  
குடை-
- 6 யான் பொற்பதிக்குநாயகன் திருவம்பலப்பெருமானான பெருஞ்சதிரகுபெரார் திரு-  
மலைமே-
- 7 ல் இவர் எழுந்தருளிவித்த நாயனார் திருவம்பலப்[ப\*]பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுக்-  
கும் திருமஞ்-
- 8 சனம் திருவி[ள\*]க்கு சாத்தப்படி பூச்சு[ப]டி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்கள் உடையார்  
திருக்கொடுங்குன்-
- 9 தமுடையநாய(நாய)னார் சிபண்டாரத்திலே ஆவணிம[ர\*]தம் ௫-[ஞ்]சா[ந\*]தியதிமுத  
வளையிற்கா-
- 10 வால் நான் ஒன்றுக்கு நானுழி அரிசியும் கறியமுதுள்ளிட்ட விஞ்சனமும் பண்டா-  
ரத்தெ செ-
- 11 வத்துவதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்க்குத் திருப்படிமாற்-  
துக்[சு\*] நெல்
- 12 கொள்ள [யி]ப்ப[பெரு]ஞ்சதிரகுபெரார்[ப\*]பக்கல் வாங்கின சொழியநம்பழங்காசு எய்  
இப்பழங்க-
- 13 ாசு எழுபதம் முதல் [முத]லாகக் கைக்கொண்டு பலகைத்தலையிலே அரிசியும் விஞ்ச-  
னங்களு-
- 14 ம் செலுத்து[வதாக இ]ப்படி கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் தெவகன்மி சிமாகேசுர கண்  
காணி-
- 15 [௫]ச[ய\*]வார் சிகாரியஞ்செய்வார் கொயில்க் கணக்கரொப்[ப\*] அரிளி[ச\*]செயல்-  
படி விநாயகதெவர் எழு-
- 16 த்து[ப\*] இப்படிக்கு பழங்காசு எழுபதுக்கும் தெவகன்மி சுப்பிர[ம]ண்ணிய[ய\*]பட்ட  
திருநாவற்கா-
- 17 சு நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்டன் எழுத்து[ப\*] இப்படிக்கு திருமலைஉடையான் திருக்-  
கைவெல்-
- 18 அழகிய . . . . எழுத்து [ப\*] இவை கொயில் கணக்கு . . . . .
- 19 திருச்சிற்றம்பலமு-
- 20 டயான் [எழுத்து] [||\*]

## No. 433.

(A.R. No. 145 of 1903).

ON THE BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவனச்சக்காவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் உடையார் திருக்-  
கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு இந்நாயனாற்கு துவராபதி-  
வெளார் கடைக்கட்டின பூபாலபு-
- 2 ரன்தரன்சன்திக்கு அமுதுபடி சாத்துபடி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமன்தங்களுக்கு  
உடலாக விட்ட சரபினாட்டு திருக்காய்குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இன்னாட்டு  
அறனாற்றுவெ-
- 3 னரிப்பற்றில் பாரியூரமும் இவர்கள் நான்கெல்லைக் குள்பட்ட நத்தமும் நஞ்செய் புஞ்-  
செயும் குளமுங் குளபரப்பும் பலவுகூங்களும் உள் . . . . . டையாரை-  
[யும்] . . . . . காணியாளரையும் தவத்து முன்னாள்

- 4 இயூர் தெவதானமாக தன்தபடியிலெ நாமும் அனைத்தாயங்களும் தெவைகளும் உபாதி- Piranmalai.  
களும் தவுத்து இபா . . . த்த நாள்முதல முதல . . . யினி தெவ-  
தானமாக இச்சன்திக்கு உடலாக தன்தொம் [i\*] இ[ப\*]படி-
- 5 க்கு இவ்வொலை பிடிபாடாக கொண்டு இயூர் னன்கெல்லைகளி\*லும் திருச்சுலத்தா-  
பனம் பண்ணிக்கொண்டு சனாடி[டி]த்யவம் செல்ல கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்-  
கொள்க உ இவை இளான்குடிஉடையான் எழுத்து [i\*]
- 6 யாண்டு நயி[ச] நாள் உாஉய [i\*] இவை முனையதரையன் எழுத்து உ

No. 434.

(A.R. No. 146 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- [illegible]

No. 435.

(A.R. No. 147 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] யாண்டு நயிச-வது நாள் [உ]ரையி க் குலவிரதாவளத்தில் எழுந்தரு-  
ளியிருக்க நினைப்பு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய யைநாற்கு துவராபதி-  
வெளார் கட்டின பூபாலபுரந்தரன் சன்திக்கு அமுதுப-
- 2 டி சாத்துபடி உள்ளிட்ட நித்த நிமிந்தங்களுக்கு உடலாக விட்ட சரபினாட்டு திருக்காய்-  
குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இ[ன்\*]னாட்டு அமுதுநாற்றுவனெரி[ப்\*] பற்றில்  
பாரசிரமும் இக்களங்களில் இன்கெல்லைக் கு[ள்]பட்ட ந-
- 3 த்தமும் னன்செய் புன்செய்யும் குளமும் குள[ப்\*]பரிப்பும் பலவுகூங்களும் உள்பட  
பண்டெய[ர]ரையும் பழங்காணியாளரையும் தவத்து முன்(ன)னாள் இவர் தெவ-  
தானமாக குடுத்தபடியிலெ அனைத்தாயங்களு-
- 4 ம் தெவைகளும் உபாதிகளும் தவித்து தெவதானஇறையினியாக தன்தொம் [ி\*] இ[ப்\*]-  
படிக்கு ச(ன்)உராகிதவற் செலவதாகக் கல்வினும் செம்பிலும் வெட்டி[க்\*]கொள்-  
க என்று திருவாய்மொழின்தருளினபடிக்கு இ-
- 5 வை வெண்ணியுருடையான் சொமன் பழம்பதிக்குனாகன் எழுத்து உ

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged and is also built in below.



No. 436.

(A.R. No. 148 of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

**Piranmalai.**

- 1 ஸ்லக்ஷி ஸ்லக்ஷ்ஜ உபாயார ஸொகெகருக்திக்ரு] உயாராவாரபாயவ கொஹவஸ்தி-  
 குத ஸ்காஜிவஸுநுதஜீயராஜ் கொஹகருகெஸெகருக்தி[ஸ்] கண-பாடாரஜவிஜா-  
 வண காசுக்கருக-புட்பாகரு விவிபரிபுடா-  
 விதபாவபுஹத காஹிவாரவாரயீ-  
 ரவிநயிகவிரா[பிஷெ]சு புணதகாரஜாபி-  
 ஸுஸுநாரவாணு[பெவ] திருமலநாட்டி திருக்கொடுஞ்ஞாதத்து உடையார் திருக்-  
 கொடுஞ்ஞாதமுதைய நாயனார் கொழில் தான . . . . . 1 சுந்தரபாண்டி-  
 . . . . . யகற்கும் அமுதபடி சாத்தபடி உள்நாட்டு
- 2 வெண்டும் நித்த சிமந்தங்களுக்கும் திருநாள் எழுந்தருள வெண்வெணவுக்கும் கொண-  
 டான கடலடைபா[து] இலவகைகொண்டசொழவனநாட்டு தென்கொநாட்டு  
 இடை[ய]நாற்றுநர் னானகெல்லைக் குடப்பட்ட நீர்நிலமும் நஞ்செய் புன்செயும் நத்-  
 தமும் நத்த[பு]பாழும் குளமும் குள[பு]பாப்பும் உடப்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெ-  
 வதானமும் பளவீச்சந்தமும் ஸ்ராவ[ண] இறையிலையும் நீக்கி உள்ள கிலத்துக்கு  
 இறுக்கும் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அ]ச்சம் காரியவாராட்ச்சியும்  
 வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபிபி . . . . . ட்டமும் இடையவரியும் இனவரியும்  
 பொனவரியும் உட்பட மற்-
- 3 றம் எப்பெற்பட்ட இறைகளும் அண்ணாழவிச்சுப்பதிருவதுமுதல் தவிர்த்து தெவர்-  
 தான இறையிலமாகத் தந்து இன்னுடில் புரவிலும் வரியிலும் கழிப்பதாக சொன்-  
 னொம்[பு]இவ்வொலையிபுபாடாக கொண்டு வஜாஜித்யவற் செல்வதாகக் கல்[வி\*]லும்  
 செம்பிலும் வெட்டி இவ்வூர் னானகெல்லையிலும் திருச்சுலஸ்பாபநம் பண்[ணி][க்]  
 கைக்கொண்டனபவீக்க[பு] இப்ப[பு]க்கு மு[த]தா[ற்று]சுற்றாண்டு அந்தனாரா-  
 . . . . . ராக . . . [மயூ]ருதையான வண்வெராபதி விறிறுந்தபெரு<sup>2</sup>

No. 437.

(A.R. No. 149 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE STEPS LEADING TO THE MANGAINATHA SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!\*] மாளவச்சக்கரவர்த்தி ஓலை[!\*] [திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயிலில் தானத்தார்]-
- 2 க்[கு] இறையிலி தெவதானமாகக் குடுத்த பொ[ழி]கார்நாட்டு ஆதிபார்முடியான முடி-தாங்கிகல்லூரில் விட்ட நீர்நிலம் நாற்பது மாவு[ம்\*] புன்செய் நூறு ம[ர]-
- 3 [வும்] புன்செய் நூற்று மாவுச்சும் ஆம்பல்ஊருணிக்கும் வல்லியார்எம்பலுக்கும் எல்லையாவது கிழ்பாற்கெல்லை தெற்குநொக்கப் பொன நாட்டாற்று எல்-<sup>2</sup>

No. 438.

(A.R. No. 150 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SAME STEPS.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ [!] கொச்சடைபன்மரான [திரிபுவ]னச்சகூவத்திகள் ஸ்ரீபராகுமபாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யி-வது [மிது]னநாயற்று அபரபகூ[த்]து [புரயு][ஸை]மயும்
- 2 புதனகிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதிநாள் . . . . நாட்டுநாடும் நகரமு[ம்\*]  
தூமங்கௌ[ம] காரைபூர்கிழவன் தெவனுன காரை[பூர்] ஐ[பரமற்கு] கா[ணி]-  
விலைபுரமாணம் பண்-
- 3 னிக்குடுத்த பரிசாவது இன்னாட்டு கூடலாரான [அ]ஞ்ஞாற்றுவமங்கலத்து வுலெலெ-  
யார் எங்குக்கு கூ-[வது] கடமைஇறுக்க ஆற்றாத்தென்றுஞ் சொல்ல இவ்வுரை
- 4 உங்களுக்கு வெணடின இடத்தே விற்றுக்கொள்ளுங்கொ ளென்று சொல்லுகையில்  
இவ்வுற பகுதிக்கு உடையார் மாளவச்சகூவ[த்தி]கள் கா[ரிய]த்துக்குக்கடவார் நிங்கள்

<sup>1</sup> The record is built in in the middle.

<sup>2</sup> The inscription is built in below.

- 5 தரவெணு மென்று ம[றிக்]கையா லதுக் கொரு பொக்கில்லாதபடியாவெ இவர் இறை- Piranmalai.  
[யி]லும் [கா]வலுங் கழித்து தெவதானமாகத் திருச்சுலஸாபதம் பண்ணி-  
6 த்தரக் கொளவ்ருளரொ வென் ரொருகாலாவது மிருகாலாவது முக்காலாவது முக்கூற  
பிச்சுநி இக்காசையூர்வென[ர\*]ர் கொள்வெ னென்கையி ல்வற்கு நாங்க-  
7 ள் விற்பதற் கிசைந்து விற்கினற இநதக் கூடலூரான ஐஞ்ஞாற்றுவமங்கலத்து லவைய-  
யார் காணியான ஒன்றுபாதிபு மிவர்கன்பக்கல் முன்னுள் இக்-  
8 காரையூர்வெனார் கொண்[ட] ஒன்றுபாதிபு மிவாகு . . . . .ங்கலத் தெவ-  
தான . . . . .  
9 லூ[ரா]ன இத்த ஐஞ்ஞாற்றுவமங்கலத்துப் பெருநான்கெல்லையாவன கீழ்பாற்கெல்லை  
வெள்ளாற்றுகும் கீழ்க்கும் எல்லைக்கு மெற்கும் தென-  
10 பாற்கெல்லை [குழி]க்கும் எல்லைக்கு வடக்கும் மெலபாற்கெல்லை [சதிமா . . .  
வெல்லைக்குக் கீழ்க்கும் வடபாற்கெல்லை வெள்ளாற்றுக்குத் தெற்குமாக இ-  
11 சைந்த பெருநான்கெல்லைக் குட்பட்ட குளமும் குளப்பர்ப்பும் காலுங் காலான . யும்  
வயலும் வயற்பாச்சும் நத்தமும் நத்தப்பாடும் புன்சைகளும் மெனெக்கின மரங்-  
12 கணங் கீழ்க்கொக்கின கிணறுகளும் மறறும் எப்பெற்ப்பட்ட லமத்த பூரத்திகளும்(ப்)  
பள்ளிச்சந்தம் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்ட[ம்] னிக்கி இறையிள்-  
13 . . . . . விறுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிச்சைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு  
வழங்குங் குளிகை ஸாடுடு இந்தபணம் துற்றைம்பதுக்கும் விலைக்குற [வி]-  
14 ற்று விலையாவணக்களத்தெ [காட்டெற்றி] கைப்பொரு ளறக்கொண்டு விற்ற விலைவா-  
மாணம் பண்ணிக்குத்தொம் [\*] இப்படி விற்றாக்குடுக்க கூடலூரான ஐஞ்-  
15 ஞாற்றுவமங்க[ல\*]த்[தி]ல் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட லலையூரத்தியிலும் பள்ளிச்சந்-  
தம் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்டம் னிக்கி [இ]றையி[வி] . . . . .  
16 லுஞ் சுவந்திரங்கு முட்பட இந்த காரையூர்வெனார் உடையார் திருக்கொடுங்குன்ற-  
முடைய நாயனறகு வைத்த ஒரு திருதுந்தாவீனக்கு . . . . .  
17 ண்டொ ணுக்கு இறுக்கும் இராச்சுர இப்பணம் நாற்பதுக்கும் திருவினக்குப்புற-  
மாக இறையிலும் புரவிலுங் கழித்துக்குத்தொம் இப்படி வி-  
18 ற்ற இவ்வுறகு பஞ்சபிஷ் சந்துவிக்கிறமம் ஆ[ட்]தெவை வெட்டி [முட்டா]வாள் நாட்டு-  
வினிலொகம் காத்திகைப்பொன் மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட வினி-  
19 வொகங்களும் கழித்துக்குத்து குடிநீங்கா தெவதானமாக நான்கெல்லையிலும் திருச்-  
சுலஸாபதம் பண்ணிக்குத்தொம் [\*] இப்படிக்கு  
20 சந்திராதித்தவா செல்வதாக உடையார் தருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொ[யில்]  
திருமலையிலே கல[ல்]லுஞ் செ[ம்பி]லும் வெட்டி-  
21 க்கொள்ளக்கடவாராகவும் இப்படி சமமதித்து விற்ற . . . . .  
குத்தொம் காரையூர்-  
22 . . . . . ரற்கு தென்கொநாட்டு நாடு . . . . .  
கொளம் [\*] இவை வெள்ளான . . . . . டையான் எழுத்து<sup>1</sup>

## No. 439.

(A.R. No. 151 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME STEPS.

- 1 [ஸ்ரு]ஹிஸு ஸ்லி [||\*] ஸ்ரீஸுஹாமண்டலீசரன் அரியராயவிபாடநு மெதினமிசர-  
கண்ட கட்டாரி-  
2 சாலநவ இம்மடிநரசிங்கராய தன்மராய[ர்\*] பிபுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற  
சகாத்தம்  
3 துசாஉடுஉ-ன்மெல் செல்லாநின்ற இரவுத்திரஸம்ஸரத்து உகந்ண[ர]யநது யது-  
[ர்\*]மாஸத்து பவு[ண-டு]-  
4 யும் ஸ்ரஹிதிவாரமும் பெற்ற காத்திகை நாள் சொமக்கிராண புண்ணிய[கா]லது  
ஆய்யன்  
5 திப்பரசஅய்யன் தன்மமாக எப்புகிராயக்கர் வைத்த விருப்பராயகிரியான யிராயம்-  
பலப்பற்றில்  
6 பூலாங்குளமான திப்பரசபுரம் சொமக்கிராணபுணுகாலது எப்புகிராயக்கர் ச[கிர]ணு  
உகயாராபுது-  
7 வ யு[டு]தானமாக கொடுத்த கீழ்மங்கலநாட்டு சுந்த[ர]பாண்[டிய]ச்சதுஷ்டிமங்கலது  
8 [கா]த்தியாயனமொதர்த்து ஆசலாயனல-டு துத்து பெருங்க . . . . . நலலார் அரு-  
னுடைப்-

<sup>1</sup> After this, there are two more lines containing the names of signatories, which are completely damaged.

- No. 440.

INSIDE THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லூய் ஸ்ரீ[!]\* கொமாறபன்மரான திருவனவனகூவதிகள் எம்மண்டலமும் கொண்-  
டருளிய ஸ்ரீகுலசெகர-
- 2 தெவந்தரு யாண்டு ரெசுவது தைம்மாதம் ரெசதி திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு[ன்றத்]  
து[டை]யார் திருக்-
- 3 கொடுங்குனறமுடையகாபினார் கொயில் தெவர்கன்மி ஸ்ரீலீஷெஹூரக் கண்காணிசெய்வார்  
சிகாரியஞ்செய்வார்
- 4 கொயிற்கணக்கெராம் கெரளசிங்கவனநாட்ட[டருய்யு]ரான குலசெகரபட்டினத்துக்கொ-  
5 ல்லாருடையா னுய்யநீன்றாடுவான் மயிலெறும்பெருமானான நயபால[ம்]குப் பிடிபா-  
பெண்ணிக்கு-
- 6 தெத்த பரிசாவது[!]\* இக்கொயிலுக்கு திரு[!]வதியிலெழுந்தருள இளையபிள்ளையா ரி-  
7 லலாமைபால் பிள்ளையாரையும் நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளுவித்துத் தா[ம்]ம் அமுது-  
8 படி சாத்துப்படி திருநாள்தெவை யுள்ளிட்டனவும் சிரிபண்டாரத்திலெ செ-  
9 லுத்துக்கொழுமென்று இவந்தரு பிடிபாடு முனபெ குமித்து இவரும் இளையபிள்ளை-  
10 யா அழகியபெருமானையும் [நா]ச்சிமாரையு[ம்]\* எழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு  
11 . . . டயும் பண்ணுவச்செயில் அமுதுபடியும் முன்பு . த[ள்]-  
12 . . . [த்]தும்படி சிபண்டாரத்துக்கு திரு[முதல்] தரவெணுமென்று சொ-  
13 . . . பக்கிலெ சிபண்டாரத்துக்கு இரதாறு பணம் ஒடுக்குவித்துக்-  
14 . . . டு இந்நாள்முதல் திருநாவுக்கரசு நாழியால் நாள் ஒன்றுக்கு நா-  
15 . . . சியும் கற்பமுது விஞ்சனமும் திருவிளங்கும் சாத்துப்படியும் க-  
16 . . . தாமமும் திருவிதயில் எழுந்தருளும்[ம்]மிடத்து ஆறந்திருநாள்-  
17 . . . ழிச்சியும் எழுந்தருளுவிக்கவும் இப்படி இந்நாள்முதல் சந்-  
18 . . . தவற் செலுத்துவோமாக இப்படிக்கு இளையபிள்ளையார் கொ-  
19 [யி]லெ கல்வெட்டிக்கொள்வாராக இப்படி சய்மதித்து பிடிபாடு  
20 [பண்]ணிக்குத் தொம் கொ[ல்]லாருடையா னுய்யநீன்றாடுவான் மயி-  
21 லெறும்பெருமானான நயபாலமரு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமு-  
22 டைய[ா] நாய[னா]ர் கொயில் தெவக[ன்]மி சிமாகெசுரக் கண்காணி சிகாரியஞ்-

- 23 செய்வார் [சு]கொயில்க்கணக்கொரம் [ஃ] இப்படிக்கு ஸ்ரீஹேஸ்வரக்(க்) கண்-  
 24 காணி கூத்தப்பெருமாள் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு பெரியதிருக்கூட்ட பிரம-  
 25 ாதராயன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு சுகாரியம் திருச்சிற்றம்பலப பலவதரை-  
 26 யன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு மாடாபத்தியம் திருமலையுடையான் எழுத்து [ஃ]  
 27 இப்பணம் இருநூறு ஒடுக்குவீத்த[ஃ] கொண்டமைக்கு கொயிற்கணக்கு  
 28 ஆண்டபிள்ளை எழுத்து [ஃ]

Piranmalai.

## No. 441.

(A.R. No. 153 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்தக் தெனாநொகுகி[ஃ]—பாணதூண வஹாரகாரண[ஃ] [ஸாஸத[ஃ] ஸாஸத[ஃ]  
 ஸாஸத[ஃ] கரொரமிரிவாவித[ஃ] ஸாஸத[ஃ] ஸகாதம் துரு[ஃ]—ன் மெல் செல்லா-  
 நின்ற விபவநுதை[ஃ] மடுவ
- 2 கிரண புண்ணியகாலத்திற் ராயருடையார் காரியகந்தராத எப்புலிநாயகுவெ[ஃ]ம் திரு-  
 மலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்[ஃ]து நல்லமங்கை[ஃ]பாகசுவாமிக்கு திருப்பணி-
- 3 ப்புறம் திருப்பணி நடனவர தாராபூறுவம் பண்ணுகொடுக கிரமம் [சு]ராமன்வளநாடு  
 செந்த மெலூர் புரவு [பெர்]எல்லையாவது[ஃ] கிழ்பாற்கெல்லை திருமேஞ்ஞா[ஃ]
- 4 [பு]ரவு சென செ[வ்]வை[ஃ]ம சி[வ]பபிரான் . . . வளம்பலுக்கு மெற்[ஃ] தென்பாற்-  
 கெல்லை திருக்கொ[ஃ]பூர்புரவு சென செவ்வை[ஃ]ம் பர[ஃ]நெரிசெ[ஃ] செந்தமங்-  
 கலப்புரவுசெ-
- 5 ஸ்செவ்வு[ஃ]ம் நம் வயலு[ஃ]ம் வடகு மெற்பாற்கெ[ஃ]ல்லை நாகரை சென குரைக்குடிப்-  
 புரவு[ஃ] கிழகு[ஃ] வடபாற்கெல்லை விசிறமநல்லூறன் முறையிற் புரவு சென . . .  
 . தெற்கு
- 6 ஆக இசைன பெருநான்கெல்லை[ஃ]ப் புரவ[ஃ] உட்கடை தெய்வத[ஃ]நமும்]  
 திருமுனைநயிநார் தான[ஃ]காணி சென தெய்வதாயமும் திருமுனை எம் . . .  
 . குடி எம்ப-
- 7 [லு]ம[ஃ]சிறுகுமிழெம்பலு[ஃ]ம் கீழையினவாதக்குடி[ஃ] எம்பலும் மெ[ஃ]யினவாதக்குடி-  
 எம்பலும்[ஃ] ஆண்டி[ஃ]எம்பலு[ஃ]ம் சி[ஃ]முவனெரிஎம்பலும்[ஃ] குமா[ஃ]தகுடி[ஃ]எம்ப  
 லும்[ஃ]பெரியகுமிழி-
- 8 எம்பலும் தண்டி[ஃ]எம்பலு[ஃ]ம் தண்டு [பா]தான்எம்பலு[ஃ]ம் தம்பிஎம்பலும் ஆத-  
 குடிகா[ஃ]எம்ப[ஃ] பன்னிரண்டும் உட்கடைஎம்ப . . . ம சென பு-
- 9 ஞ்சைபுரவும் நீகி சொகநாராயணப்பெருமாள் திருவிளையாட்டம் சடையனெம்பலும்  
 கொலவிக்குடிஎம்பலும் அதுடன்சென புஞ்சைபுரவும் நீக்கி
- 10 மற்றுண்டாகிய நிலம் மெலூர்வயலும் திரணியவலும் நல்லமங்கைவயலும் கருவினி[ஃ]-  
 ன்கைவய[ஃ] வெ[ஃ]ங்குடிவய[ஃ]
- 11 இது டன்சென நஞ்சை புன்சை மாவடை மாவடை நதம் [ஃ]சய்திடல மெடு கிழ்நொ-  
 சிய கிணறு[ஃ] மெல்நொகி-
- 12 ய மரமும் தி[ஃ]திசெவ்வங்கனும் ஜல வாஷாண விகியொம சுவந்திரங்கனும் மங்கை-  
 நாயகசுவாமி தெய்வதாயம் சக்ராதிதவரை[ஃ]ம்
- 13 திருப்பணி . . . நடப்பித்து[ஃ]கொள்வாராகவும் [ஃ] இப்படி தன்மசாதனப் பட்-  
 டையம்[ஃ] கொடுத்தோம் மங்கைநாயகசுவாமி[ஃ] எப்புலிநாயகுவெ[ஃ]ம் [ஃ] இ[ஃ]  
 தன்மம் யாதாமொரு-
- 14 வன் பரிபாலனம்பண்ணிநவர்கள் [ஃ]செய்தான் செய்தான் அறங் காதான் பாத  
 கிறம்பாமற் சென்னியின்மெல் வைது [ஃ] இ[ஃ] தர்[ஃ]மது[ஃ] அகிதம் [பண்ணி-  
 [ஃ]வர்கள்]
- 15 கெங்கைகரையிலே காரம்பசவையும் மாதாபிதாவையும் கொன்ம தொஷதிலே பொவா-  
 ராக[ஃ] [ஃ] இ[ஃ] தன்மசாதனப் பட்டையம் எழுதி கல்லிலும் செம்பிலும் வெடி-  
 விச்சுக்கொடுத்தோம்[ஃ] வாச . . . வணை குமரப்பெருமாள் எழுத்து வ

## No. 442.

(A.R. No. 154 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOKKANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸாஸத[ஃ] ஸ்ரீ [ஃ] ஸ்ரீஹேஸ்வரதூணாஃ சுநாரகநொகுவ[ஃ]வி-நாஸ[ஃ] ஜய-  
 [ஃ] வித[ஃ]நொகாநா[ஃ] ராஜிவரிவாகாநா[ஃ] ஸாஸத[ஃ]நொகாநா[ஃ]ய  
 வித[ஃ]மெழி[ஃ]ஸாஸத[ஃ] தி[ஃ]வநாஸா[ஃ] வநாஸகநொகுவ[ஃ] அகணை-  
 [ஃ]விநாஸா-

Piranmalai.

- 2 ஸ்ரீகங்காபுரம் ஸ்ரீவாஸுதேவஸஹாயகன் ஷேஷே-ஹவத-  
ஹவ ஸ்ரீஹம்பொழிவாஸேஸிக்கும ஹ-ஹிஷேவிக்கு[ம] [ம]க்களாகி நிகழாநின்ற  
மதிதொட பொங்கு மாடவிதிப் பதினெட்டுப்பட்டினமும் முப்பத்திரண்டு வளர்-  
புரமும் அடபத்தூர்-
- 3 ஹ கழிகைத் தாவளமும் தாவளத்திருந்து தன்மைவளற்குஞ் செட்டியுஞ் செட்டி-  
சிரப்புத் தானுந் தவறென்றில்லாத தன்மையொழுக்கத்துக் கவறை தன்னெடு  
காஸுலன் விடுத்த சாமுண்டேஸுரீயும் உருத்திரன் விடுத்த ஒலைவாரியனும் உன்னி-  
யது முடிக்கும் ஒண்டிறல் வி-
- 4 ரர் பன்னிருதறத்துப் பண்ணிசம்மக்கனும் முன்னியாக முழுவொலி வளற்கும் முத்தமிட்  
பாடலொ டாடலொவா விழவும் வெழ்வியும் விளங்கிய விதியுடைத் தெங்கும் பலாவுந்  
தெமாஞ்சொலையுஞ் சந்தனவெவிச் சண்பகப்பொழி[ம]லும் வாழையுங் கமுகும் வளர்-  
கொடிமுல்-
- 5 லேயும் பூவையுங் கிள்ளையும் பொலிவொடு சூழ வாட்டமின்றிக் கூட்டம் பெருக [அ]றம்  
வளரக் கலி மெலிய புகழ் பெருகப் பகை பணியத் திசையனைத்துஞ் செவிடுபடச்  
செங்கொலெ முன்னுகவுஞ் செ[ம]ம்பொற் பசும்பையெ தெய்வமாகவு-
- 6 ன் கழமையினெடுங் கருணையெய்தச் சமையதன்மை யினிதூதாத்தி நிகழாநின்ற நான்கு-  
திசை ஸ்ரீஹவொகப் பதினெண்விஷையத்தொழும் எட்டைவட்டை யிடைவட்-  
டைகளிற திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் எறுசாத் திறங்கு-  
சாத்துத்-
- 7 திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அற்றைவட்டை யருவட்டை  
நாரத்தரை நலவாத்தரை திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும்  
அறங்கள் தாங்களிற் திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் நாடுக-  
ளங்களிற் திசைவிளங்கு
- 8 திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் கொள்கிங்கவளநாட்டு அரு[வி]மானகரமான குல-  
செகர[ப்\*]பட்டினத்து நகரத்தொழும் துவராபதிநாட்டு எறிபடைநல்லூர் வடமட்-  
[டை] நகரத்தொழும் புறமலைநாட்டு[ப்\*] புதுத்தெருவான சொநாராயணபுரத்து  
நகரத்தொழும் கடலடையாத் தலங்கைகொண்டசொழவளநா-
- 9 ட்டு [உ]த்தூராகூற்றக் கொடும்பாளூர் மணிக்கிராமத்து நகரத்தொழும் திருக்கொட்-  
டியூர் மணியம்பலத்து நகரத்தொழும் கொள்கிங்கவளநாட்டு அளகாபுரமான செழிய-  
நாராயணபுரத்து நகரத்தொழும் ஐயபொழில்வளநாட்டுக் கல்வாயவளநாட்டுச் சுந்தர-  
பாண்டியபுரத்து நகரத்தொழும் களவழிநாட்டு அளகை-
- 10 மானகரமான ஜயங்கொண்டசொழப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் மண்டல்கன்கெம்பி-  
ரப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் பன்நாண்டு நகரத்து ஜயங்கொண்டசொழபுரம்  
உள்விட்ட நகரத்தொழும் கருஆர் கண்ணபுரம் பட்டாவி தலைபூர் இரா[ச\*]ரா[ச\*]-  
புரங் கிரனூர் உள்ளிட்ட பல நகரங்களில் நகரத்தொழும் திருமலைநாட்டுத்
- 11 திருக்கொடுங்குன்றத்து திருமலையடிவாரத்து மாற்க்கவகைத்திழுதலியார் நாயனார்  
உடையா அழகியதிருச்சிற்றம்வலமுடைய நாயனார் திருக்கொயிலுந் திருக்குளமும்  
மட்டமுந் திருமடைவிளாகமும் பதினெண்விஷெயத்தார் ஈசையாதலால் இன்னாய-  
னார் கொயில திருக்காவணத்து நிறைவற நிறைந்-
- 12 து குறைவறக் கூடி அமையப் பெசி இசையச் செய்த தன்மசமையக்காரியமாவது இன்-  
னாயனார்க்குத் திருப்படிமாற்றுக்குந் திருப்பணக்குந் திருப்பரிசிட்டந் திருமெற்பூச்-  
சுக்கு இந்த மடத்துக்கும் மற்றும் உள்ள சிமந்தங்களுக்கும் உந்திராதித்தவற் செல்வ-  
தாக வைத்துக்குடுத்தபடி ஆவது [!] உப்புப் பெ-
- 13 ரதி ஒன்றுக்குக் (சரிதிக்குக்) காச ஒன்றும் உப்புப் பாக்கத்துக்கு காச அரையும் உப்புத்  
தலைச்சமை ஒன்றுக்கு காச அரையும் உப்பு வண்டி ஒன்றுக்கு காச பத்தும் நெற்  
பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் நெற் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் நெல  
வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் அரிசி வண்டி ஒன்றுக்கு-
- 14 க் காச இருபதும் அரிசிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் அரிசிப் பாக்கம் ஒன்றுக்-  
குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் பயற்றம் பொதி  
ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் பாக்கம் (பொதி) ஒன்றுக்குக் காச அரையும்  
அவரை துவரை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் அவரை துவரை-
- 15 ரப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் ஆமணக்கங்-  
கொட்டை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் பொதி ஒன்றுக்குக் காச அரையும்  
பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச காலும் பாக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச [நா]லும் பாக்கம்  
ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் மிளகு பொதி ஒன்றுக்கு-

- 16 க் காச ஐஞ்சம் மிளகு பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச இரண்டரையும் மஞ்சள் பொதி ஒன்- Piranmalai.  
 றுக்குக் காச முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காச ஒன்றரையும் சக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காச முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காச ஒன்றரையும் வெண்காயங் கடு[கு] சரகம் பொதி  
 ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காச ஒன்-
- 17 றும் கடுவெல்லிதானதிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பாக்கத்துக்குக் காச  
 அரையும் இருப்பு வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் இருப்பு பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காச இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காச ஒன்றும் பருத்தி வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும்  
 பொதி ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச ஒ-
- 18 ன்றும் தூல் வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் தூல் பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஐஞ்சம்  
 பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச இரண்டரையும் தலைச்சு[மை]க்குக் காச இரண்டும் பருத்தி  
 தலைச்சுமைக்குக் காச அரையும் பருப்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும்  
 நென்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் பருப்புடவை-
- 19 ப் பாக்கத்துக்குக் காச ஐஞ்சம் நென்புடவைப் பாக்கத்துக்குக் காச ஐஞ்சம் தலைச்-  
 சுமைக்குக் காச ஐஞ்சம் உலண்டிபிளி தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காச ஐஞ்சம் மெழுகு  
 பொதி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் பாக்கத்துக்குக் காச ஐஞ்சம் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காச நாலும் தென் குடம் ஒன்றுக்குக் காச நாலும் எட் பொ-
- 20 தி ஒன்றுக்குக் காச நாலும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காச ஒன்றும் கொ[ணி]கைப்பட்டுப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் பாக்கத்துக்-  
 குக் காச ஒன்றும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் சந்தனம் பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காச முப்பதும் அதில் சுமை ஒன்றுக்குக் காச முப்பதும் பட்டுப்பட்டு-
- 21 ராவளச் சுமை ஒன்றுக்குக் காச முப்பதும் பன்கீர்க்குட்டம் ஒன்றுக்குக் காச முப்பதும்  
 [சுவரிமயிர்]ச் சுமை ஒன்றுக்குக் காச முப்பதும் கற்பூரந்திலிஞ் சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காச இருபதும் சாந்து புழுகு சவாது கொம்பு ஒன்றுக்குக் காச பதினாஞ்சம் இச்சரக்-  
 குக்கனுக்கு பாக்கத்தில் கொள்ளும்படிக்குத் தலைச்சுமை ஒன்றுமுக்கால் கொள்வதா -
- 22 கவும் செமாடு ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் குதிரை ஒன்றுக்கு அச்சக் காலும் ஆனை  
 ஒன்றுக்கு அச்ச அரையும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட சரக்குக்கனுக்கும் இம்மச்சாதி-  
 களிலே கொள்வதாகச் சுமை[ய\*]பிடிபாடு பண்ணிக்குத்தொம் திசைவிளங்கு  
 திசைஆயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அருவிமான-
- 23 கரம் எழுத்து பாவிளங்கு டிகிழ்வா துலையாதசெல்வா சொக்கமங்கலமுடைய[ய]ார்  
 பொள்ளநாட்டுவெளார் பொற்கட்டியு[டைய]ாராவணி[ச்சு]ளாமணிநாட்டுவெளார்  
 ஆன்[ம்]னாருடையார மாணிக்கராய[ா] அம்ப[ர்க்]கிழார் அளகைமானார் பாவை-  
 யுடையார மண்டலவ[ரைச]ர் உறத்தாருடைய[ய]ான அளகைக்கெ-
- 24 னார் பாலையுருடையார் பட்டினசுவாமி பாலையுருடையார் வணி[க்]ராயர் புளியங்-  
 குடையார் பாம்புணிநாட்டுவெளார் கொவலாருடையார் தமிழ்திரையர் [அ]ரும்-  
 பாக்கிழார் வ[ணி]கராதத்தி கொவலுடையார் சிவபத்தர் துழாருடையார் நமசி-  
 வாயதெவா பட்டமுடையார் ஆனை நமதென்றபெருமாள் அனைப்பாடியுடை-
- 25 யார் உதையப்பிள்ளை பாவையு[டைய]ார் செட்டியாண்டார் முட்டபாடிஉடையார்  
 தொண்டைமானார் கலசப்பாடிஉடையார் திருஞானசம்பந்தர் நாவலுடையார்  
 திருஞா[ன\*]சம்பந்தர் அரும்பாக்கிழார் தொண்டைநாடுகிழவர் உறத்தாருடை-  
 யார தருத்தொண்டத்தொகையர் மருதாருடையார சக்கரவத்திக் கிளிப்பற்றுமார்  
 திருச்சி]-
- 26 ராப்பள்ளியுடையார் அளகாபுர[கர]ப்பற்றுடையார் உதையப்பிள்ளையான இருநெதி-  
 க்கு[டை\*]பார் மண்ணிந[ர\*]ட்டுவெளார் பொன்னம்பலக்[சு]த்தர் பூதமங்கல-  
 முடையார் [வ-]ந்தார நெடுவாயலுடையார் பள்ளியணிமார திருக்கொட்டியூர்  
 மணற்குடையார் [ஆ]னந்தக்கூத்தாண்டார ம-
- 27 ணற்குடையார் திருவம்பலப்பெருமாள் பெருஞ்செலு[ரு]டையார் அ[ணி]யாங்கதாதர்  
 பாக்க[மு\*]டையார் பூர்ந்தக்கொபர் பண்ணைகிழவர் பாண்டிபதரயர் அழிச்சற்பாக்க-  
 முடையார பத்தற்குஞ்செய்வார் அளகைமானகர் வசுவணர் [சி]க்கலுடையார்  
 வழு[தி]க்கொனார் அழிச்சற்பாக்கமுடையார பொல்லாதபி-
- 28 ன்னை அனைப்பாடியுடையார் திருமுண்டமழகியார் நியமத்தில் ஆவணியுடையார் செப்ப-  
 முடைச்சம்பந்தர் சிற்றம்பருடையார் அமரகொனார் தொண்டைநாடுகிழவர் சிவ-  
 தவனப்பெருமான சந்தரபாண்டியபுரம் வெண்ணைநல்லூருடையார் தில்லைநாயகப்-  
 பிள்ளை செம்பங்குடையார் பெற்றபிள்ளை பாடி[யு]-
- 29 ரமுடையார் உடையபிள்ளை பெரம்பூருடையார் தாதர் கானையர்கா[வு]ப் பெருந்தெரு  
 பட்டினசுவாமிகள் வணிகாமாதாக்கள் சொக்கஞானசம்பந்தர் எறிபடைநல்லூர்

Piranmalai.

வெம்புடையார் மலைமண்டலமாத[ர\*]க்கள் மருத்துவக்குடையார் கன்னாவுடையார்  
மருத்துவக்குடையார் சொக்கஞானசம்பந்தர் வ[ர]டாவுடையார் நித்தர்வாலைய-

- 30 . . ன் கூத்தனான தென்னகொனார் மாங்குடையார் மன்னனான மாணிக்கராயர் ம[ர\*]ங்-  
குடையார் பொன்[னி]காட்டுக்கொனார் கொடும்பாளூர் மாடத்தாண்டார் தில்லை-  
வெந்தர் [பிள்]ளாண்டானான பிள்ளையெனாதார் சுந்தரப்பெருமாளா(ளா)ன  
தமிழகொனார் புதுத்தெரு நாவலுருடையார் சிவபத்தர் நாட்ட[ர\*]ர்பள்ளியுடையார்  
திருச்சிபரப்பினார் திருநல்லூருடையார் உ-
- 31 டையபிள்ளை வாகுடையார் வழுதிக்கொனார் திருவெட்டூருடையார் பாண்டிக்கொனார்  
வாடாபூருடையார் தனமபரிபாவர் அடைப்புடையார் அப்பாண்டார் மாத்துடையார்  
[கந்]தப்பிள்ளை விராணக்குடையார் ஆளவந்தானான மண்டலசுவாமி இப்பதினெண்-  
வெவையத்தார் பணிக்க இவ்வமை வெழுதினான இந்நாயனா கொயிற்கண-
- 32 க்கன் கண்ணங்குடையான் கொளன் பத்தற்குளசெய்வானான சுந்தரபாண்டிய மு-  
வெந்தவெனாதர் உ இது பன்மாறெழுநூ ருக்கென உ செயங்கொண்டசொழபுரத்து  
காளி மண்டலமணிகள் எழுத்து [\*] சமையச்சக்கரவத்தி எழுத்து [\*] ஆள்கொண்-
- 33 டான் சிவபத்தன் எழுத்து [\*] குடந்தைபிரியன் எழுத்து [\*] சொமன் விழும்பானான  
உறையுருடையான் எழுத்து [\*] அபிமானசொழபுரத்து அம்பலவன் செயங்கொண்-  
டசொழச் சிலைசெட்டி [உ]ள்ளிட்டார் எழுத்து [\*] பெட்டையிலுடையான்  
ஆபத்துக்காததான் எழுத்து [\*] தொட்டி-
- 34 புரமான ராஜகெசரிபுரத்து தாவளக்கொண்டான் எழுத்து [\*] சிவபாதசெகரபுரத்து  
காளி முப்பெருடையான் எழுத்து [\*] சமையபுரநதான் உள்ளி . . . . சொழ-  
பாண்டியபுரத்துக் கொழுந்தன் உடையார் சமெயமந்திரி எழுத்து [\*] மாணிக்-  
காண்டான் எழுத்து [\*] பள்ளி கொ-
- 35 ங்காண்டான் எழுத்து [\*] கொட்டைக்கரையான் கொளரிசெகரிபுரத்துக் குற்றன்  
செவன் உள்ளிட்டார் எழுத்து [\*] கருவூர் வஞ்சிமாநகரம் முடி[வழ]ங்குசொழ-  
புரத்து பிள்ளை கானாட்டுச்செட்டி எழுத்து [\*] மாணிக்கன் எறிபத்தாண்டான்  
எழுத்து [\*] தலையூர்னாட்டு நன்முத்தவணிகள்
- 36 கிரனார்உடையான் கொங்கமண்டலச் சிலைசெட்டி கண்ணபுரத்து தெவன் சமையமாதா  
முடிகொண்டத்து சொலை சொக்கஞானசம்பந்தன் கொற்றனார்உடையான் மண்டல-  
சுவாமி குதிரைச்செட்டிகளில் வணிகர் நாராயணன் எழுத்து ஓவ

## No. 443.

(A.R. No. 155 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN THE SECOND PRAKARA OF THE SUBRAHMANYA TEMPLE AT TIRUCHCHENDUR,  
TIRUCHCHENDUR TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

Tiruchchen-  
dur.Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XXI, p. 101 ff.

## No. 444.

(A.R. No. 156 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SIVAKKOLUNDISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] கொல்லம் [சூா]நடுநடு காத்திகைமாதம் மசவ ச[னி]-ஆட்சையும் முவ-  
மும் திறிதிகையும் பெற்ற ந[ர]ள் இட்ட படித்தரத்துக்கு . கை ஆவது [||\*] குடநா-  
ட்டுத் திருச்செநதிலூரான திருவனமாதெவச்சகுவெதமங்கலத்து நாயனா(ர்)க்கு
- 2 அகத்தடிப் பூசை கற்பித்த பூசைக்குக் கொண்டு விட்ட குளம்ஆவது அமுதகுணவள-  
நாட்டுக் கிழப்பற்றி[||\*] இள[ம]ரக்குளமான மகாசந் . லூர் குளத்தின்கிழ முக்கூறு  
விலைகொண்டு விட்ட[||\*] லத்தல் மெல்வாரம் நீக்கிக் கொழுவாரத்தால் பூசை  
நடக்கும்படியும் திருநாள் நடக்கும்படியும் கற்பி-
- 3 த்தவகைக்கு அ[த்தாணி]நல்லூரிலும் வடசெரியிலும் இருந்தருள இரண்டு கொயிக்-  
கல் செனமுங் கற்பித்த நாள் ஒன்றுக்கு அமுதபடி ப . . . இருநாழிக்கு இரண்டு  
அஞ்சுக்கு [||\*] ல்லு முக்குறணி அ[று]நாழிஆக மாதம் ஒன்றுக்கு கொட்டை  
அஞ்செ காலெஅரைக்கால் ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு கொட்டை அறுபத்துநாலரையும்  
திருநாள் எழுந்தரு[ளவு]ம் கலசமாட்டுக்கும்

- 4 நாள ஒன்றுக்கு நெல்லு பதக்கு இருநாழி ஆக நாள பத்துக்கு கொட்டை ஒன்றெ மாகா - Tiruchchen-  
ணியும் கலசத்துக்கு உள்ளிட நாள ஒன்றுக்குப் [பண]ம் ஒன்றாக நாள பத்துக்குப்  
பணம் பத்து[ம்] பரிசாரகர் பெர் ஒன்றுக்கு அரிசிப்படிக்கு நெல்லு [நா]ழி ஆக  
நாள பத்துக்குக் கொட்டை கால் பணம் இரண்டும் கைவித்த . . . ரத்துக்கு  
அரிசிப்-
- 5 படிக்கு நெல்லு நானாழி ஆக நாள பத்துக்கு கொட்டை கால் பணம் அஞ்சும் குசவனுக்கு  
நாள பத்துக்குக் கொட்டை ஆறுமாக காணியும் முட்டாவா[ள்] பெர் நாலுக்கு  
அரிசிப்படிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நெல்லு நானாழி ஆகக் கொட்டை ஒன்று பணம்  
பன்னிரண்டு திருநாளுக்கு திருமலைக்கு கொட்டை காலும் படிஇரட்டி அமுது-  
[படி]யும் விழக்-
- 6 காந கொட்டை ஒன்றையும் திருனந்தாவிளக்குக்கு நாளொன்றுக்கு எண்ணை உழக்-  
காக எண்ணை எழுநாழி உரியும் சந்தயாதிபத்துக்கு எண்ணை ஆழாக்கு ஆக எண்ணை  
முன்னாழி முவுழக்கும் ஆக எண்ணை பதினொரு நாழி முவுழக்குக்கு மாதம் ஒன்றுக்குப்  
பணம் மூன்றரை ஆக மாதம் பன்னிரண்டுக்குப் பணம் நாற்பத்திரண்டும் கறி அமுது  
நெய்-
- 7 அமுது இலை அமுது அடைக்காய் அமுதுக்கும் முதல்பற்று கையாண்டுபொதும்  
சபையாற்றுத் திருநாளுக்கு அரிசிப் படிக்கு நாள பத்துக்கு கொட்டை அரையும் ஆக  
கொட்டை அறுபத்தொன்பதரையே அரைக்காலும் பணம் எழுபத்தொன்றுக்கு  
கொட்டை ஒன்றுக்குப் பணம் நாலு விலை ஆகக் கொட்டை பதினெழு முக்கால்  
ஆகக் கொ-
- 8 ட்டை என்பத்திரெழை காவலுரைக்கால் இதுக்குக் குளத்தில் ஆண்டு ஒன்றுக்குப்  
பாட்டவரிசைப்படி முதலாகிற கொட்டை நூற்றுஎண்பது இதில் கடமைக்குக்  
கொட்டை நாற்பது நீக்கிக் கொட்டை நூற்றுநாற்பது இதில் திவு க[ரி]வுக்குக்  
கழித்துவைத்த கொட்டை அன்பத்து இரண்டரையே அரைக்காலும் நீக்கிக்  
கொட்டை
- 9 என்பத்துஎழை காவலுரைக்கால் ஆக இதுவும் திருமுன்பந்தத்துக்கு எண்ணை சாத்-  
துப்படி இலை அமுது அடைக்காய் அமுது மற்றும் வெண்வெதுக்கு குளத்தில்  
தெ[ர]ப்பில்வகையிலும் புஞ்சைவகையிலும் நடத்திக்கொள்ளும்படியும் இந்தக் குளத்-  
தில் நஞ்சைபுஞ்சை முதலாகிற முதல் சிபண்டாரக்காரியம் செவ்வார்கள் வந்து ப-
- 10 யிரும் எடுத்து முதலாக்கிக் கடமை வினியொசும் நீக்கி உள்ள முதல் பெரும்பண்டாரத்-  
திலே கூட்டிக் கணக்கும் எழுதிக்கொண்டு பன்னிருநாழி அமுதுபடியும் வைய[த்\*]து  
பூசை நடத்திக்கொண்டுபொதும் அளவில் கூறு நீக்கி அமுதுசெய்த பிசாதம் பதி-  
னாழியில் சபையாரில் ஆழ்வார் நாராயணனுக்கு பிசாதம் நா<sup>1</sup>

No. 445.

(A.R. No. 157 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT MARAMANGALAM,  
SRIVAİKUNTAM TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகள்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் வ . . . . . Maramanga-  
lam.  
[ணி] முடிசூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலை . . . . .  
முழுதுடையாரொடும் விற்திருநாளுக்கு கொராஜகெஸ . . . . . [ஸ்ரீ]  
குலொத்துங்கசொளதெவ[ர\*]க்கு யாண்டு உய-ஆவது நாஜராஜ[ப்\*]பாண்டி-  
ண்ட சொழவளநாட்டு பராசகவளநாட்டு . . . . .  
சொளெகிரகிங்கச்சுருப்பெதி[மங்கலத்து] [ஐ]ஹாஸலையொம்
- 2 சி[லை]நாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து வியாபாரிக . . . . . ஸ்ரீ-  
ச[கி]ரசெகராஹ்ரமுடையார்க்கு திருநகா . . . . . விற்துக்-  
குடுத்த கரு[ஞ்]செய் நிலமாவது தெவன்செறு . . . . . ண்டும் விற்துக்-  
குடுத்தொம் ஐஹாஸலையொம் [||\*] ஸ்ரீசகிரசெகராஹ்ர[ர]முடைய . . . . . க்கு  
விற்துககுடுத்த பூமிக்கு எல்லையாவது . . . . . ரத்திய்வெந்திரப்பொர-  
யன . . . . . ம தென்னெலலை
- 3 . . . னா . . . . . ப்பற்றுக்கு [வ]டக்கும் மெ(வ)லெ[வ\*]லை நாராயண[ன்]  
நக . . . . . திர(வ்)வியத்துக்கு கா[சு]திர(வ்)வியத்துக்கும்

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.



Maramanga  
lam.

[ந]ாராய . . . . . ன்ட காச பத்துக்கும் சஜிசெகராஸூரமுடையார்க்குத்-  
திருநந்தவன[ப்பு]மமா . . . . . வந்தனத்துச் செனில் கடத்தன்பணிய . . .  
. . . கலத்து சாத[வ]தன் திருவா[ங்]<sup>1</sup> . . . . .

No. 446.

(A.R. No. 157-A of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . கொமாறபன்மரான திவ்வநசக்கரவத்திகள் சொனாடு . . . . .  
. . . பராஜகவளநாட்டு மாறமங்கலமாவ செவெ . . . . . துஷ்டேஷிமங்கல-
- 2 த்து ஸையெயாம் இவ்வூர் ஸிகையிலாஸமுடைய [ர\*]ர் சஜிசெகராஸூரமுடை-  
யார்க் . . . . . ஸூர் ஸீவ[ஐ]வடி[ஃ\*] நத்து . . . . .  
. . . ஸூரன் கெசவன் எழுநருள . . . . . முதபடி சாத்துப்-  
படிக்கு வென்டும் நீத்த நிமனத்துக்கு சண்டெஸூரவிலையாக . . . . . ம் பண்-  
ணிக்குத்த [பு]-
- 3 . . . . . து [ஃ\*] இவ்வூர் மெல்வயல் புளிங்கனக்கட்டினில் ஆளவனவசக்கலுக்கு எல்-  
லையாவது . . . . . லை வெண்ணைக்கூத்த விளாகத்துக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை  
பட்டவர்த்திக்கு வட . . . . . வெல்லை நாய [னா] செவலானம்  
ஆபிரத்தெண்மவசக்கலுக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இந-  
நான்கெல்லை-
- 4 . . . பெற்ற நெற்றி[க்\*]து மெற்கும் தென்னெல்லை தன்பொருளஆற்றிக்கு வடக்கும்  
மெல்லை . . . . . நாயகவசக்கலுக்கும் . . . . . நாலிஷெதெவா பற்று குடுத்து  
முகமழகியபாண்டிய . . . . . சும் வடவெல்லை காலு[க்குத் தெ]ற்-  
கும் இநான்கெல்லை[க்] குன்ப்பட்ட நிலமும் சுற்று நாலுகரையும் திருநகவநமாகவு-  
. . . . . இட்டுக்கொள்வதாக-
- 5 . . . நெருவில் கிழமதிழ் பெற்ற நெற்றிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை தெருவுக்கு  
வடக்கும் மெற்கும் . . . கிழக்குநீன்று பொந்த மெக்குதெருவுக்கு கிழக்கு வட-  
வெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இநில . . . . . நமைக்கு  
[திரு]விராமியூரன் கெசவன தானே இவ்வநகரும் திருநகவனமும் கலனித்  
திருத்தவும் . . . . . நாங்கள் இறைஇ-
- 6 . . . கொண்ட பொரு(ள்)னம் உன்பட அச்ச சுமிக இவ்வச்ச அறுபத்தொன்பதக்  
கும் இந்நிலம் சண்டெஸூரவிலையாக இந்நிலம் லானம்பண்ணிக் [குடுத்த] இந்-  
நிலங்களுக்கு நாலாந்தரத்தின்படி கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும மாவி விஞ்ச  
. . . னம் பொருளும் சிறைகரை செஞ்ஞர்வெட்டியு மற்றும் எப்பெற்பட்டன  
நாங்களை சஜாதிசுவற் இ . . . . . க்குடுப்பொமாகவும் கல்விலும் சேம்பிலும்  
வெட்டிக்கொள்வதாக ஸமமதித்து வுமாணம் பண்ணிக்குத்தொ[ம்\*] மஹா-
- 7 ஸையெயாம் [ஃ\*] இப்படிக்கு இவை இறைவானை[ர]யூர் [புரு]ஷோத்தமன் செஜா-  
மரைக்கண்ணனான வண்ணெவராபதிக[ம்பி] எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு ஸீவ[ஐ]வடி[ஃ\*]ந-  
த்து திருவிராமியூரன் கெசவன எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் சொலையரைச  
பெரியந[ம்பி] எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் எறு திருஉடையானான  
தில்லெமுலாயிர நம்பி எழுத்து [ஃ\*] இப்ப . . . . . சகத்து ஸோமனாதன் கரு-  
மாணிக்கமாரன் திருச்சிறமபலநம்பி எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு இறைவான-  
அரையூர் கூ-
- 8 த்தன் கெசவப்பட்டனான செநாராயண வுஜாதராஜன் எழுத்து[ஃ\*] இப்படிக்கு மஹா-  
ராஜமங்கலத்து [உய]மால் மாதவனாக சுந்தரப்பெருமாள்ந[ம்பி] எழுத்து[ஃ\*] இப்ப-  
டிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் சொலையரைச ஆன சுந்தரபாண்டிய வுஜாதராஜன்  
எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு . . . . . த்து ஸோமநாதன் அழகன் எழுத்து[ஃ\*]  
இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் . . . . . ஸீகுலசெகர வு . . . . . எழுத்து  
[ஃ\*] இப்படிக்கு இறைவான்அரையூர் புருஷோத்தமன் சொலையார[நா]ன அவ-  
நாராயண வுஜாதராஜன் எழுத்து [ஃ\*] இப்படிக்கு ஸீபொக-
- 9 லூர் சிகையிலாஸமுடையான் சிதரனான அதிஜயபாண்டிய வுஜாதராஜன் எழுத்து[ஃ\*]  
ஸீபுஷாஷ்டேநத்து சுந்தரத்தொளுடையான் திருவணைஅடை[த்\*]தான எழுத்து [ஃ\*]

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and incomplete.

ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தன் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் Maramangalam.  
 விசுமபாண்டிய . . . . . எழுத்து [\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் இனையகூத்தன்  
 மாதவன் எழுத்து [\*] மாராஜமங்கல-

- 10 . . . . . உதையமால் எழுத்து [\*] இறைவானரையூர் வெண்ணைக்கூத்தன்  
 சொலையரைசின் எழுத்து ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து உதையமால் திருவிராமியரன் எழுத்து  
 [\*] ஸ்ரீபொகலூர் செல்வப்பிரான் சிகரன் எழுத்து [\*] இவை ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து  
 உதையமால் திருவி . . . . . எழுத்து [\*] இவை திருக்கடமுக்கத்து சொமனாதன்  
 திருவரங்கமுடையான திருவர-
- 11 [ங்க]ப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [\*] இவை இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் அழகிய-  
 மணவாள நம்பி எழுத்து [\*] இவை பொகலூர் கூத்தன் உதையதிவாக[ர]ன்  
 எழுத்து [\*] இவை . . . . . நாகதேவன் கூத்தன் வாலுடைவன  
 . . . நம்பி எழுத்து [\*] ஸ்ரீபொகலூர் பொன்னம்பி அனந்த[செய]னன் எழுத்து [\*]  
 மாராயமங்கலத்து மாதவன் திரு-
- 12 வரங்கமுடையபெருமாள் எழுத்து [\*] பொகலூர் அழகியமணவாளன் பெரிய-  
 தேவன் திருவெங்கடநம்பி எழுத்து [\*]

No. 447.

(A.R. No. 157-B of 1903).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கோமாதபன்மரான திருவனவகூவத்திகள் [சொ]னுகொண்டு  
 முடிகொண்டசொழி . . . . . சுந்தரபாண்டியபெருமான் யாண்டு யடு  
 எதிரா மாண்பொருந்தகவனாட்டு ம[ர]மங்கலமான டெவெஜுவல்லவசசதுஷ்டி-  
 மங்கலத்து மஹாஸுலையோம் இவ்வூர் [சி]கயிலாஸமுடையார் ஸநுஸெவாஸர-  
 முடைய நாயநாற்கு சண்டேஸ்வரவிவே[ர]-
- 2 க இவ்வூர் ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து அழகர் ஸொமனாதன அன்னதான . . .  
 இந்நாயனார்க்குத் திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு . . . . . முதுக்குக்  
 கொண்டிட்ட பூமியாவது [\*] இவ்வூர் மெலவயல் அறுகமங்கலம்[\*] கள்ளப்பிரான்  
 வசக்கல வடகூறு இவன் அனுபவித்தவருகிற நிலத்துக்கு எலையாவது [\*] கிழெல்லே  
 வதிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லே காலுக்கு வடக்கும் மெலெல்லே சிங்கனவசக்கலுக்கு  
 கிழக்கும் வடவே-
- 3 ஸ்ரீ பட்டன்வசக்கலுக்குத் தெற்கும் இவ்விசைந்த நான்கெல்லே[யி]லுட் பட்ட நிலம  
 ஒருமா அரைக்காணிக்கும் விலை . . . . . லத்தால் வந்த கடமை  
 அந்தராயமும் வினியொகமும் மாவிலிஞ்ச பொருள்களு[\*] சிறைகரை செஞ்ஞீர்-  
 வெட்டியும் மற்றும் எப்பெற்ற[\*]பட்ட இறை இந்நிலத்தால் வந்தன லுஜாடிதவக்  
 நாங்களை இறுத்துக்குப்பொமாகவும் [\*] இப்படிக்குக் கல்லிலே வெட்டிக்-
- 4 கொள்வதாக பூமாணம் பண்ணிக்குத்தொ[\*]மஹாஸுலையோம்[\*] இப்படிக்கு  
 இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் . . . . . [ம\*]யி எழுத்து  
 [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து திருவிராமியரன் கெசவன் எழுத்து [\*] இப்-  
 படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெரியநம்பி எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொ-  
 க(ல்)லூர் கூத்தன் எழுத்து திருவருடையான தில்லைமுவாயிரநம்பி எழுத்து [\*]  
 இப்படிக்கு திருக்குடமுக்கத்து
- 5 ஸொமனாத . . . . . மாணிக்கமான திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [\*] இப்படிக்கு  
 இறைவானரையூர் கூத்தன் . . . . . முத்து[\*] . . . . .  
 மாராஜமங்கலத்து உதையமால் மாதவனான சுந்தரப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [\*]  
 இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் சொலையரைசு ஆன சுந்தரபண்டியவாஜாஜன  
 எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து ஸொமனாதன்
- 6 அழகர் எழுத்து [\*] [இ]ப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் கூத்தனான குலைசெகர  
 வுஜாஜன[ன்] எழுத்து [\*] இப்படிக்கு . . . . . [ரா]னான  
 அவனிநாராயண வுஜாஜன[ன்] எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஸ்ரீகையி-  
 ராஸமுடையான் சிதானான ஆதிஜயபாண்டிய வுஜாஜன[ன்] எழுத்து [\*] இப்-  
 படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து சுந்தரத்தொளுடையான் திருவ[ணை]அடை-

1 The inscription is built in in the middle.

- 7 ச்சான் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தன் எழுத்து [1\*]  
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஆவ . . . . . கலத்து மாதவன்  
திருவ[ரங்க[ம\*]உடையான் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு மஹாராஜமங்கலத்து அழகிய-  
மணவாளன் பெரியதொழுவன திருவேங்கடநம்பி எழுத்து [1\*]
- 8 இந்நிலத்தால் நாள் ஒன்றுக்கு அமுது செய்யும் அரிசி அறுநாழியும் வெண்டும் கறி-  
யமு[த\*]க்கும் செல்ல இவர்கள் பணி . . . . . நகலமுடை-  
யான் [எழுத்து][1\*] இப்பள்ளிஎழுச்சிப்பு[ற]ம் . . . . . சா-  
சாரி [எழுத்து]

## No. 448.

(A. R. No. 157-C of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 கொவிராஜகெசரி[வன்மரான] சகரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெற்கு யாண்டு  
உயிச-ஆவது ராஜரா[ஜ][ப்\*]பாண்டிநாட்டு முடிகொண்டசொழுவனாட்டு பராசு-  
வனாட்டு ஸ்ரீபுத்தே[ய\*]ம் சொன்னுசுங்கச்சுருப்பெதமங்கலத்து
- 2 ஸ்ரீகயிலாஸம் சந்தரசெகரா[ஜ]முடையார்(ற்)க்கு திருநந்தாவினக்கு சந்திராதித்தவல்  
நிற்க மிளிலக்கூற்றத்து கீள்கூற்று மணமெ(ல)ற்குடியான குலொத்துங்கசொழ-  
பட்டினத்து வியாபாரி தாளி தாவெதிக்கு இவனுக்கு முத்த
- 3 தாளி நாராயணநெ இத்தெவற்கு வை[த\*]த ஆடு இருபத்தைஞ்சு நாள் மொன்றுக்கு  
நெய் ஆ(ள)டா . . . . . ந்தாவி[ள\*]க்கு ஒன்றும் இது இ[மை\*]ட முப்ப[த\*]தறு  
பலம் இது கை[க்\*]கொண்ட இவமறங்கொன் கு(வ)லாமணியென இவ[ரடு]கை[க்\*]-  
கொண்டு நித்த[ம்\*] ஆளா[க்\*]தும் அ[ள]வதா[ள] கொந் குலாமணியெந[1\*] இ-
- 4 வகழ் சொ[வ\*]ல எழு[த\*]து வெ[ட்\*]டிநென் இவூர் த[ச\*]சாசாரியத்  
தெ[வத] . . . . .
- 5 . பிம(ர)நாந அழகியபாண்டிய ஆசாரியந் எழுத்து[1\*]<sup>1</sup>

## No. 449.

(A. R. No. 157-D of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ஸ்ரீ[1\*] கொமாறபன்மரான திரிபுலனசக்கரவத்திகள் சொண்டு  
[கொ]ண்டசொழபுர[த்]து விராஜிஷெகம் பண்ணியருளிய ஸ்ரீசந்தரபா[ண்\*]-  
டியதெவற்கு பாண்டு லெ-வது
- 2 பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெந்திரவல்லவச[து]ஷெ[1\*] . . . . .  
வத்து மஹா[ஸலை]யொம் இவ்வூர் உடையார் சந்தரசெகரா[சுவரமுடைய நாயனார்]
- 3 தெவதானக் கருஞ்செயும் இ[வ\*]வூர் அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எ . . . . . ன்  
திருவிடை . . . . . ருஞ்செயும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை-  
யாட்ட-
- 4 க் கருஞ்செயும் மதுரோதைய விண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை . . . . .  
. . . . . கம் ஆக திரமத்தின்வாய் கா[வ\*]த் திரமம் கொண்டுவருகிற திரமம்  
தவந்து
- 5 இப்படி தவந்த திரமத்தக்கும் கருஞ்செய் கடமைக்கும் . . . . .  
பூரூபம் சந்திராதி[த\*]தவந் செல்விதாகவும் திருமெலகொழில்

<sup>1</sup> Near this are the following three lines not connected with the record :—

- 1 ம் சந்திராதி[த\*]வந் செல்வதாக குடு[த\*]தமைக்கு தரகு அ . . . . .  
ஒன்றுக்கு நாயனார்[1\*] சந்தரசெகர ஈரமுடையார்(ற்)க்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லுப்  
பதக்கும நடுவில திருமுற்றம் . . . . .
- 2 த்தில் திருவாய்[க்\*]குலத்துப்பிள்ளைக்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லு கு[று]ணியும் ஊரு-  
[க்\*]கு உள்[ரு]ம் குறுச்சி பிடாகைகளிலும் புறம்புநின்று வந்த[த\*]வையும் இது  
பிடிது அமுதுபடி செலுத்துவ-
- 3 (வ)தாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்தொ[ம்\*] மஹாஸலையொம்[1\*]

- 6 அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எம்பெருமானுக்கு திரமத்தின் . . . . . மமரக Maramanga  
வந்த . . . : ன்பு முதலான திருவிளக்கு நிக்கு இத்திரமத்துக்கு எற்றும் ஸந்யா- lam.  
7 தீபம் பத்தும் சந்திராதி[த்\*]தவற் செல்வதாகவும் நடுவில்திருமு[ற்\*]றம் குல . . . .  
. . . . ன் காணம் . . . . . டையாட்டக் கருஞ்செயில திரமத்தின்-  
வாய் கால் ஆக வந்த திரமத்து-  
8 க்கு முன்பு உ[ள்\*]ன திருவிளக்கு நிக்கு இத்திரமத்துக்கு எற்ற[க்\*]கடவ ஸந்யா[ர\*]தீபம்  
நாலு[ம்] . . . . . தவற் செ[ல்\*]ல . . . . . ரொதையவி[ண்\*]-  
ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்ட[க் க]ருஞ்செ[ய்\*]க்கு சந்திராதிப[ம்\*] நாலு-  
9 ன் கைக்கொண்டு நாள் வட்டம் உழக்குப் பசுவி ன-  
10 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு எரிக்க[க்\*]கடவ-  
11 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிளக்கு பந்மா-  
12 யெனார ராகை [||\*] இத்தந்[ம்\*] முட்டாமெ  
13 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-  
14 ன்கந் சகரநாயகன் தலையி[ன்] . . . . [||\*]

## No. 450.

(A. R. No. 157-E of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீதயலத ராமன் திரு[ந\*]-  
2 ந்தவானம் செய்வித்தா-  
3 ன் கூத்தன் பகவதிப் பல்-  
4 லவராயர்[||\*]

## No. 451.

(A. R. No. 158 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VIRIRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திலுவனச்சகரவத்தி கொநெரின்மைகொண்ட[ரான்]<sup>1</sup> ஸ்ரீவிரபாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யிக-வது பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திரவல்ல-  
[ப்\*]ச்சதுவெ-தி-  
2 மங்கலத்து திருமெலகொயிலில் அழகிய பாண்டிய விண்ணக[ர் எ\*]ம்பெருமான் கொ-  
யிலில் திருவடிபிடி[ய்]க்கும நம்பிமாற்கு இவ்வெம்பெருமானுக்கு இவ்வூர் பற்றில் பழ-  
3 ந்திரு[வு]டையாட்டமாய் வருகிற அழவயலகத்தடி நிலம் அ[ரை\*]ரயெ நா-  
லுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்முக்க[ர\*]லும் கருஞ்செய் நில முன்றெ [ந]ராலு-  
மாவும்  
4 ஆக கருஞ்செய் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா அரை[ர\*]க்காணி முந்-  
திரிகைக் கிழ்முக்காலுக்குக் கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும்  
5 தருவதான[அ]ச்சம் காரியவாராட்சியும் வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபி[வி\*] சந்துவிகர-  
ஹப்பெறும் வாசற்பெறும் இலாஞ்சினைப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை-  
6 [யு]ம் தட்டளிபாட்டமும் இடையர்வரியும் இனவரி பொன்வரியும் மற்றும் எப்பெறப்-  
பட்டனவும் உட்பட்ட இவ்வெம்பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுள்ளிட-  
7 டெ வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்குப் பதினொன்றாவது முதல் திரு[வு]டையாட்டம்  
இறைபிளியாகத் தந்தொம் இப்படி சந்திராதித்தவற் செ[ல்\*]வதாக கல்வி-  
8 லும் செம்(செம்)பிலும் வெட்டிக்கொண்டு நான்கெல்லகளிலும் திரு[வு]டையாட்டம்  
நாட்டிக்கொள்க [||\*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து உ இந்நாள்  
9 அயக [||\*] இவை பழந்திபராயன் னெழுத்து[||\*] இவை பல்லவராயன் னெழுத்து |—

## No. 452.

(A. R. Nos. 159 and 160 of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திர[வல்லபசதுவெ-தி]-  
மங்கலத்து லீஹாஸவெயொம் . . . . . மற்கெ . . . . .  
. . . பெருமான் திருவடிப்பிடிக்கும் நம்பிமார் கண்டு ஸ்ரீவிரவாணுடெவற்கு  
யாண்டு யிக-வது அந்-

<sup>1</sup> The stone containing this portion is lost : the probable syllables have been inserted.

- 2 பிகைமாதம் இவ்வூர்த் திருவிடையாட்டம் தாங்கள் அனுபவித்துவருகிற நிலத்துக்கு இந்நாள்முதல் வரி நீங்கல் . . . . . ஸாடஞ் செய்தருளின திரு-  
முகத்தின்படிய் கைத்தடிப்படி அறுகமங்கலம் சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கு  
நரசிங்கப்-
- 3 பெருவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முதற்(க்)கண்ணாற்று முதற்செய் விஷ்ணுவயன் ஸங்கு-  
மப்புறம் அனந்தன் சொல்கொண்டி[டி] . . . . . ராணி முந்திரிகையும்  
புளிகளம் சுந்தரபாண்டி[டி]யன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு நரசிங்கப்பெருவாய்க்காலுக்கு  
தெற்கு முதற்கண்ணாற்று இரண்-
- 4 டாஞ் செய் திருமஞ்சனப்புறம் பெராழிகொண்டிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையும் முன்-  
றாங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய் . . . . . யாட்டம் பொகலூர் தெவாண்-  
டார் கொண்டிட்ட நீ[வ]ம் முக்காணி முந்திரிகையும் ஆறாஞ் செய் சபையாரிட்ட  
நிலம் மெழிடடக்கு நில-
- 5 ம் ஒருமாவும் எழாஞ் செய் அஹ்நிவ்ருத்தி மெற்படியார் இட்டநிலம் அரைமா அரை-  
க்காணியும் அஞ்சாங் கண்ணாற்று முதற் செய் சபையார் இட்ட நிலம் வில்ன் செய்[ய\*]  
நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழரையும் ஆறாங் கண்ணாற்று ஆ[ரு]ஞ்செய் திருநந்-  
தாவினக்குப்புறம் புனிதன்
- 6 சொலை கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணியும் அதிரவி[சி]யாவொனுக்குக் கிழக்கு முதற்  
கண்ணாற்று ஆறாஞ்செய் சங்கவட்டகை திருந[ந்\*]தவனப்புறம் ஸலெபாரிட்ட  
நிலம் காணி முந்திரிகையினகாலும் இரண்டாங் கண்ணாற்று [எ]ழாஞ்செய் வாசல-  
றை ஸலையாரிட்ட நிலம் அரைமா
- 7 முந்திரிகையும் இதன் கிழக்கு முங்கிருட்டம் ஸலையாரிட்ட நிலம் முந்திரிகையின்  
காலும் முன்றாங் கண்ணாற்று எட்டாஞ் செய்யும் ஒன்பதாஞ் செய்க் குறையும் தெற்கில்  
வசக்கிலுட்பட ஸலையாரிட்ட நிலம் இரண்டொவும் இரண்டாங் கண்ணாற்று ஆறாஞ்  
செய் நிலம் முந்திரிகையு-
- 8 ம் நாலாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செய் கொற்றியம்மை கொண்டிட்ட நிலம் அரைமாவும்  
எழாங் கண்ணாற்று முதற்செய் பொன்முறி ஸலையாரிட்ட நிலம் காணிக் கிழரையும்  
சங்கவட்டன்காரல ஸலையாரிட்ட நிலம்[ந் மு]திரிகையும் எட்டாங் கண்ணாற்று  
முதற்செய்யும் இரண்டாஞ்-
- 9 செய்யும் வெண்ணைக்கூத்தவிளாகம் மாசவாண்டார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமா அரைக்-  
காணி முந்திரிகைக் கிழரை[யு\*]ம் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று இரண்டாஞ்  
செய்[ய\*] உயக்கொண்டாழ்வார் திருவி[டை]பாட்டம் திருவிசாமிஸ்ரீரன் கெசவன்  
கொண்டிட்ட
- 10 நிலம் காணி யரைக்காணியும் புறங்கரை சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு முன்-  
றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் அ[மா]லாஸிப்புறம் அரியெறுசுந்தரன் கொண்-  
டிட்ட நிலம் முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் குலசெ[கரவ்]ண்ணகர் எம்பெ-  
ருமான திருவிடையாட்டம் புளிகளம் நாலா-
- 11 ன் கண்ணாற்று முதற்செய் சொலையரைசு புருஷோத்தமன் கொண்டிட்ட நிலம் ஒரு  
மாவும் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று முதற்செய் மெற்படியார் கொண்டிட்ட  
நிலம் ஒருமாவு[ம்] இரண்டாஞ்செய் மெற்படியார் கொண்டி[டி]ட்ட நிலம் அரைக்கா-  
ணியும் ஊருக்கு கிழக்கு திருவாய்க்குலவிளா-
- 12 கம் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் காணி யரைக்காணியும் மதுரோதயவிண்ணகர்  
எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் வள்ளைப்பாடு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய்  
பொயறைநாய[னா\*]ர் கொண்டிட்ட நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழரையும்  
பத்தாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செ-
- 13 . . . ஸலையார் இட்ட நிலம் மு[க்காணி] யரைக்காணியும் குளத்தார்வாய் நாற்றங்-  
கால் நிலம் கிழரையும் ஆக நிர்நிலம் அரையெ நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகையின்  
கிழ் முக்காலும் இவ்வூர் வட்டிடாகை கருஞ்செய் கனவில்வந்தபெருமான் நாராசத்-  
துக்கு வடக்கு சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கும் கிழக்கும் கூத்தன் சொம-  
னாதன் கொண்டிட்ட நிலம் இ[ரண்ட] நாலுமாவும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெ-  
ருமான திருவி[டை]யாட்டம் நிலம் ஒருமாவும் ப[சல்வளர்]சொட்டைக் கருஞ்செய் மது-  
ரோதயவிண்ண . . . ம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் [நி]வ[ம்\*] ஒன்றும் ஆக  
நிலம்[ம்\*] முன்றை நாலு[மா]

1 The stones containing lines 13 to 18 are not in order. The inscription has been read here in proper sequence.

- 14 ஆக நிர்நிலமுந் கருஞ்செயும் உட்பட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா வரைக்காணி **Maraman-galam.**  
முந்திரிகைக் கிழ்முக்காலும் வண்வொரபதிநம்பி கொண்டிட்ட நிலம் ஒனனும் எந்-  
கள் காராண்மை உட்பட வுலாடிஞ்செய்தருள்ள திருமுகத்தன்படியிலே புரவி-  
லும் பிறித்துக்குத்தொம்[\*] இந்நியொஹத்தின்படி வுஜாதித்யவற் செல்வதாக  
நான்கெல்லையிலும் இத்தடிப்பட திருவாழிக்கல்லு நாட்டி[க்] கல்லிலும் செம்பிலும்  
வெட்டிக்கொள்க :— இவை இறைவானரையூர் சொலைப்பிரான் பெரியநம்பியான  
அவனிநாராயண வுஜாதராயன் [\*]எழுத்து இவை புண்ட[வ] ஐந்தத்து வுஜ-  
வூகிஸவையாஜி கெசவனான சிவகல்லியாண[நம்]-
- 15 ௮ எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொமனாதன் பெரியநம்பியான இராஜநாராயண  
வுஜாதராயன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தனான சுந்தர-  
பாண்டிய வுஜாதராயன் எழுத்து[\*] இவை இறைவ[ர\*]னரையூர் பெரியநம்பி  
புருஷோத்தமனான வண்டு[வராப]கிமன்னன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபுண்டவடீனத்து  
[அ]ழகர் சொமனாதனான அன்னதானநம்பி எழுத்து[\*] இவை மாராயமங்கலத்து  
இராமதேவன் [கூ]த்தனான செய்யபாண்டிய வுஜாதராயன் எழுத்து[\*] இவை  
ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெரியநம்பியான குமரநாராயண வுஜாதராயன்  
எழுத்து[\*] இவை[வ ஸ்ரீ]-
- 16 பொகலூர் சொலையரைசு கருமாணிக்கமான தியாகவினோத வுஜாதராயன் எழுத்து[\*]  
இவை ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் பெரியநம்பியான கருணாகரநம்பி எழுத்து[\*] இவை  
இறைவானரையூர் செந்தாமரைக்கண்ணன் சூரியதேவனான தெவெந்தரப் பிரமாத-  
ராயன் எழுத்து[\*] இவை[வ சிபொகலூர் சிதரன் சிகையிலாஸமுடையானான சிவல-  
லப்[\*]பிரமாதராயன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொ[க\*]லூர் மாதவன் கூத்தனான  
பொற்கொயிலநம்பி எழுத்து[\*] இவை சி[பு]ண்டவடீனத்து கூத்தன் சிவ[ல்]வவ-  
னான தென்னவன் பிரமாதராய[ன எழு\*]த்து [\*]இவை ம[ர\*]ராயமங்கலத்து கூத்-  
தன் வாஸு[ட]தேவனான வானவன் [வுஜா]-
- 17 கராயன் எழுத்து[\*] இவை சிபொகலூர் பொன்னம்பி பொலிஞ்சுநின்றனான ஆ[க]-  
வரா[ம]ம்பி [எ]ழுத்து [\*] இவை ம[ர\*]ராசமங்கலத்து மணவாளன் மாதவனான  
மயிலேறும்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராச[மங்க]லத்து சுவாமிநம்பி  
சொலைப்பிரானான அருளாளப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராயமங்க-  
லத்து இராமதேவன் மாதவனான திருவாத[ஆ\*]ர்நம்பி எழுத்து[\*] இவை சிபொக-  
லூர் கூத்தன் நங்கையாழ்வானான நாற்பத்தெண்ணாயிரநம்பி எழுத்து[\*] :—இவை  
சிபொகலூர் கள்ளப்பிரான் திருப்புவனமு[டெயா\*]னான திருஞானசம்பந்த[ந]ம்பி  
எழுத்து :— இவை இறைவானரையூர் [புரு]-
- 18 ஷோத்தமன் சிதானான அழகி[ய]மணவாளநம்பி எழுத்து வ இவை சிபொகலூர் மாத-  
வன் கூத்தனான தில்லைமுலையிரநம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராஜமங்கலத்து ஆட்-  
கொண்டான் செந்திலான விற்றிருந்தபெருமாள்நம்பி எழுத்து—இவை சிபொகலூர்  
திருவிக்கிரமன் சிகையிலாஸமுடையானான திருஉண்ணாழியநம்பி எழுத்து[\*] இவை  
ம[ர\*]ராஜமங்கலத்து திருவரங்கப்பெருமாள் தாமோதரனான திருமாலிருஞ்சொலை-  
நம்பி எழுத்து :—இவை ஸ்ரீபொகலூர் அன[ந்]தசயனன் பெரிய[ன]ம்பியான திரு-  
வாரூர்நம்பி எழுத்து[\*] இவை சிபுண்டவத்தனத்து அழகன் [ப]ாண்டியா . . .  
பாண்டிய பிரமாதராயன் எழுத்து :—

## No. 453.

(A.R. No. 160-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ ஸு[ட]னாபாண்டியதேவற்கு யாண்டு யௌ-வதின் எதிரா மாண்டு பரா-  
ந்தகவ<sup>1</sup> . . . . .
- 2 மாறமங்கலமான தெவெனூவல்லலச்சதுஷ்டீகிமங்கலத்து ஶீஹாஸவையொம் வி . . .
- 3 திரசெகரஹ்மூடைய நாயனார் திருவாசலில் கூட்டக் குறைவறக் கூடி[யி]ருந்து இந்-  
நாயனார் . . . . .
- 4 உற்ஸவம் எழுந்தல்வி திருமாசி மகம் தி[ர\*]த்த[ம\*]புலாதித்தருளவெண்டும் திருநா  
 . . . . .

<sup>1</sup> Built in at the ends of lines.

## No. 454.

(A.R. No. 160-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Maraman-  
galam.

- 1 திருமுகப்படி[||\*] திருவனச்சக்கரவத்தி கொனெரினமைகொண்டான் பராந்தகவள-  
னாட்டு மாறமங்கலமான டேவெந்திரவல்லவச்சதுஷ்டேஷிமங்க[ல\*]த்து ஸஹையாற்கு  
தங்களுர் முன்பு குதிரைச்செட்டிகள் . . . . .
- 2 ன்று நரலி[||\*]ஹடேவா நமக்கு சொன்னார் சதுரங்கட்டின கொலாலெ பண்டாடு பழ-  
நடை நாலு தரத்தின்படியே காசுக்கடமையும் நெறாடமையும் இறுக்கவென்று யாண்டு  
உ-வது நாள் இருநாற் . . . . .
- 3 நாலால் சதுரங்கட்டின நிலத்துக்கு முன்பு புரவரியார் தந்த துகைப்படி பயிர் நிலநின்ற  
நிலத்துக்கு முதல் தரத்துக்கு பத்தாறு முற்காலாவ மாத்தால் நெல்லு பதின் கலனெ  
ஐயங் குறுணியும் காசு எட்டிமா முக்காணியும் . . . . .
- 4 யும் காசு நாலுமா முக்காணி அரைக்காணி கிள்முக்காலும் நாலாந் தரத்துக்கு மாத்தால்  
நெல்லு நாற்கலனெ தூணி நானாழி உரியும் காசு முமா வரையெ அரைக்காணி முந்-  
திரிகை கிள் மாகாணியும் . . . . .
- 5 ழுக்கவென்று மினவதைய[ய]ர் எழுத்தினாலும் வயல் நாட்டரையர் எழுத்திட்ட . . . .  
. . . . நாலும் பூலாடிஞ்செய . . . . வந்த திருமுகப்படி இக்கல்லு வெட்டி-  
னென் . . . . .

## No. 455.

(A.R. No. 160-C of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திக . . . . .  
கொண்டருளிய சுந்தரபாண்டியதெவற்கு . . . . . படியெ கடமை  
இறுக்கும்படி பெறவெனுமே . . . . .
- 2 கும் சொனகற்கும் சிவிதமாக அடைத்த நாளில் தரங் குலை . . . . .  
தண்டினாராகவும் பண்டு இறுத்துவந்த தர . . . . . தம் செய்தருளி-  
வந்த திருமுகப்படி இருபத்தொ . . . . .
- 3 [ந]ரணாற்றினால் மினவதையர் எழுத்தினாலும் வயலநா . . . . .  
ரயர் எழுத்தினாலும் பல்லவராஜன் எழுத்தினாலும் . . . . .  
நெல்லு ஐயங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கு இருநாழி . . . . .
- 4 ந் தரத்துக்கு மாத்தால் நெல்லு எளுகலனெ இருதூணிக் குறுணி நானாழி . . . . .  
. . . . . ம் காசு அறுமாவரை முந்திரிகையும் முன்றந் தரத்துக்கும் . . . . .  
. . . . . ருமாவுக்கு காசு உட்ப்பட நாற்கல நெல்லு இ . . . . .
- 5 . . . . . நிலம் பயிர் பார்த்து பயிர் நிலநின்ற நி . . . . .
- 6 . . . . . டை ஆசாரிய[ன்\*] எழுத்து ||

## No. 456.

(A. R. No. 161 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துஎழ-  
2 ாவது இராஜராஜபாண்டிநாட்டு பராசகல[ழ]நாட்டு சொழெஹ்சிங்க[ச்\*]-  
3 சதுவெ-திமங்கலத்து திருமெற்கு [அ]ழகியபாண்டியவிண்ணகர் ஆ-  
4 ள்வாற்கு நித்தல் நிமந்தம் ஸந்தியாதிபம் செல்லக்கடவதாக இவ்வூர்  
5 . . . . . ன குளாமணிவினென் விட்ட ஆடு பன்னிரண்[டு]  
6 . . . . . கொண்டு சந்தியாதிபம் [ச\*]ந்திராதித்தவற் செல்லக்கடவமாக[வும்] [||\*]

<sup>1</sup> The line is written over one in Vatteluttu characters, of which the words ஸ்லஷ் ஸ்ரீ வாயவைச்சி  
are traceable.

## No. 457.

(A. R. No. 162 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] சக்கிரவ[த்]திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உயிச . . Maraman-galam.  
 . . . . . முடிக்கொண்டசொழவளநாட்டு பராந்தக[வ]ழநாட்டு ஸ்ரீஹ்மெய்ய[சொ]-  
 ளெஞ்சுநிங்க[ச்\*][சது]வெ-ஹிமங்கலத்து ஸ்ரீஹ்மணந் க[ண்\*]ணந் திருவிராமிஸ்ரந்  
 ஸ்ரீஹ்மணி ஸ்ரீ . . . . . கொயிலில் திருவிளக்கொந்[று\*] நிலைவிளக்கொன்று  
 எடை(ப்)ப[தி]ன்பலம் இரவு ஸனி ஒன்[று\*] எரி-
- 2 ய வைச்ச திரமம்[நா]லும்<sup>1</sup>

## No. 458.

(A. R. No. 163 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலம[கள்] வளர மலர்மகள் புணர  
 உரிமையில் சிறை மணிமுடி சூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர விக்கண[ன்\*]  
 சிங்கணன மெல்கடல் பாயத் திக்கனைத்திலும் தன் சக்கரநடாத்தி
- 2 விஹ்மெய்ய அவிஹ்மெய்யம் பண்ணி விரலி[ஹ்மாஸந]த்துப் புவனமுழுதுடையா[ரெ]ராமம்  
 விற்றிருந்ருளிய கொவிராஜகேசரிபகரான சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொ[த்\*]துங்க-  
 சொழதெவற்கு யாண்டு உயி[ச]-ஆவது இரரஜாஜப்பாண்டிநாட்டு முடிக்கொண்ட-  
 சொழவளந-
- 3 ராட்டுப் பராக்கவளநாட்டு ஸ்ரீஹ்மெய்யம் . . . . . சிங்கச்சதுஹ்மெய்யம் ஹிமங்கலத்து ஹிஹ்மாஸ-  
 [ஹ்மெய்ய]ம் [மு]த்தாற்றுக்கூற்றத்துக் கப்பலாரான உலகளகசொழநல்லூர் சொலை-  
 சடகொபனான வானவன் விழுப்பரையர் வைத்த தண்ணீர்ப்படைப்புறமா-
- 4 க நாங்கள் இவனுக்கு விற்றுக்குடுத்த . . . வது கிழ்ப்படாகை படுதரமங்கலத்துக் கான  
 கரைச்செய்தபடி இரண்டு அளவுபடி நிலம் ஒருமாவும் இவ்வூர் வடபடாகை குணம-  
 னூநல்லூர்க் கருஞ்செய் சொலை குருமணி பற்றுநிலம் பத்துமா-
- 5 வும் காரிநக்கலுக்குப் பொன பெருவழிக்கு . . ந்கு இவர் வைத்த தண்ணீர்ப்படை  
 உட்பட நிலம் முன்று மாவும் தண்ணீர்ப்படைலுக்குத் தண்ணீர் கொள்ளுங் கிணறும்  
 உட்பட விற்று விலைகலஞ்செய்து குடுத்தோம் இவ்வூர் ஹிஹ்மாஸஹ்மெய்யம் சொலை  
 சடகொ[ப]-
- 6 னான வானவன் விழுப்பரையனுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்குடுத்த ஹ்மெய்யம் கிணற்றுக்கும்  
 எம்மிவிசை விலைப்பொருளுக்கும் இந்நிலத்துக்கு ஆட்டாண்டுதொறும் இறுக்க[க்\*]-  
 கடவ இறை நாங்கள் கடவொமாகவும் ஸ்ரீதித்துக்கொண்ட திரமம்[\*] நூற்றைஞ்சுங்  
 கையிலெ [அ\*]றக்கொண்டு படுதரமங்கலத்து
- 7 கான்கரைச்செய் தடியினால் அளவுபடி நிலம் ஒருமாவுக்கும் குணமகிரநல்லூர்க் கருஞ்-  
 செய் நிலம் பத்துமாவுக்கும் தண்ணீர்ப்படைலுக்கு தண்ணீர்கொள்ளுங் கிணற்றுக்-  
 கும் தண்ணீர்ப்படைல் உட்பட நில முன்றுமாவுக்கும் ஆட்டாண்டுதொறும் இறையிறு-  
 க்க[க்\*]கட[ெ\*]வ[ர\*]மாக ஸ்ரீதித்து இறை[த்]-
- 8 திரப்பியமும் விலைத்திரப்பியமுங் கையிலெ [அ\*]றக்கொண்டு [பெருவரி]ஞ்யு சில்வரியும்  
 எப்பெ(ர)ற்பட்டிதும் சஜாதித்த[வரை ந]ரங்களை யிறுப்பதாகவும் ஸ்ரீதித்து விற்று  
 விலைகலஞ் செய்துகுடுத்தோம் இவ்வூர் ஹிஹ்மாஸஹ்மெய்யம் சொலை சடகொபனான  
 வானவன் விழுப்பரையனு-
- 9 க்கு [||\*] இறைக்கும் உராயன்றென்னிற் பொன் ஐம்பதின்முகைஞ்சும் . . . ன் அன்றெ-  
 னிற் பொன்ஐங்குழைஞ்சும் அன்றும் [கொ]வுக்கு [தண்]டமு[ம்\*] இறுத்து இஹ்மெய்ய-  
 சந்ராதித்த(ல்)வந் நிலைநிறுத்தி இறை செலுத்த ஸ்ரீதித்தோம் இவ்வூர் ஹிஹ்மாஸஹ்மெ-  
 ய்யம் [||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here.



## No 459.

(A. R. No. 164 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

Maraman-  
galam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகள் . . . . . நக ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரி-  
மைபிற் [சிறை] மணிமுடி சூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் சூலதர என்மன . . . . .  
. லுற்றழிதர திக்கனைத்தும் த[ந்] சக்கர நடாத்தி விசையவிஷேகம் பண்ணி விரலி-  
ஹாஸனத்து அவனி முழுதடையாளொ[டும்]
- 2 விற்றிருந்தருளிய கொவி . . . . . மரான சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-  
சொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துநாலாவது ராஜராஜப்பாண்டிநாட்டு முடிகொண்-  
டசொழவளநாட்டுப் பரார்த்தவளநாட்டு சொன்னெந்திரசிங்க . . . . . திமங்கலத்து ஸ்ரீ-  
புண்டவதூத்து வதுமொதுத்து கூத்தன் சொ[ம]நாதனென் இவூர் திருமெற்கொ-  
யில
- 3 அழகியபாண்டிய . . . . . எவாற்கு வைச்ச திருநாவினக்கு ஒன்றுக்கு நித்தம்  
உழுக்கு நெய் எரிவதாக சந்திராதித்தவற் நித்தநிமந்தம் செலுது கைக்கு இவ்வூர்  
லையையார்பக்கல் நான் [விலை]கொண்டு வைச்ச கருஞ்செம்பிலமாவது[||\*] இவூர் வட-  
பிடாகை சொழபாண்டியநல்லூரில் குளாமணிவிரன்பற்றுக்கு நான்-
- 4 கெல்லையாவது துதி . . . . . எரிபிநின்றும் வலம்[எரிய]க்கு பொன பெருவழிக்கு  
கிழக்கு[||\*]ம் தாழி நாராயணன் பழம்பற்றுக்கு தெமக்கு[||\*]ம் கிளெல்லை கருணாகரசொ-  
றன்பற்றுக்கு மெற்கு க . . . . . [என்]லை அரசநா அலரி பற்றில் இ[த்]தெவர்க்கு[||\*]  
இவ்வூர்[||\*] வலையையார் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த நிலத்துக்-  
[கு]
- 5 வடக்கு[||\*]ம் இந்நான் . . . . . புளபட நிலம் பதினாறுஞ்சுமாவது[||\*]ம் விலைபுழுவும்  
காடிபுழுவும் குடுத்த இவ்வூர் ஸ்ரீபுணவதூனத்து ஆத்திரயமொதுத்து கண்ணன் .  
. . . . . ஸ்ரீபுணவதூனத்து ஸாண்டிலு(ய)மொத்திரத்து குமா[ர]ன்-  
ப[ட்]டன்(ப்) பணி[ப்]பணியாலும் தாங்-
- 6 கனெ இறை இந்நில . . . . . லுத்து இந்நிலநிமந்தம் சந்திராதித்தவற் செல்லு(து)-  
வதாகக் கொண்டு வைத்தென் ஸ்ரீபுணவதூனத்து வதுமொத்திர கூத்தன் சொமநாத-  
னென்[||\*] இ[ப்\*]படிக்கு[||\*] மெல்சாத்து இ . . . . . சொலை அரச கூத்தன் எழுத்து[||\*]  
இப்படிக்கு இவை குமாரன் ப[ட்]டன் எழுத்து[||\*]
- 7 [இப்]படிக்கு இவை அரி . . . . . தெவன் எழுத்து[||\*] இவை மாதவன் இஷ<sup>1</sup>

## No. 460.

(A.R. No. 165 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE GANESA TEMPLE AT AKKASALAI NEAR THE SAME VILLAGE.

Akkasalai.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] புகழ்ம[ரது விளங்]க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள்  
புணர உரிமையிற் சிறை மணிமுடி சூடி மினவர் நிலை . . . . . சூலை . . . . .
- 2 ரியலுற் றிழிதர திக்கனைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி [விசைய]ரவிஷேகம் பண்ணி விரலி-  
[ஹா]ஸனத்து புவனிமுழுதடையாரொடும் விற்றிருந்தருளிய
- 3 சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [நடு] ஆவது . . . . .  
ண்டிநாட்டு உத்தமசொழவளநாட்டு குடநாட்டு கொற்கையான மதுராஜகநல்-  
லூர்]
- 4 அக்கைசாலைஈழமுடையாற்கு இவ்வூர் வெளான் [ந]ம்பிடாரனென் எ . . . . .  
. . . . . சொமனான தென்னவன்சிகாமணி முவெனவெளானுக்கு சிவலொகப்பார்த்த-  
மாக சகிராதித்தவற் நிரொ-
- 5 [ட\*]ட்டிக் குடுத்த என் பூமி வயக்கல தடி யொன்று நிலங் காணிக்குங் கிளெல்லை . . . . .  
. . . . . சொமனவயக்கலுக்கு மெற்கு ஜென்னெல்லை [என்] குண்டறைக்கு  
வடக்கு மெல்லை சூடி . . . . .
- 6 ங்கி சொமனவயக்கலுக்கு கிளக்கும் வடவெல்லை அரையன்வச . . . . .  
க்கு தெற்கும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்ட நிலங் காணியும் சகிராதித்தவற் நிரொட்டி-  
டி . . . . .
- 7 வெட்டிக்குத்தென் வெளான் நம்பிடாரனென் . . . . . மெற்படி[பூர்]<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.<sup>2</sup> The inscription is damaged.

## No. 461.

(A.R. No. 165-A of 1903).

ON THE SAME WALL AND ON TWO FRAGMENTS OF STONE BUILT INTO THE WEST WALL  
OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருமடனையும் ஜயமடனையும் . . . ழில் இனிதருப்ப இருநிலமும் Akkasalai.  
பெருமைஎய்த . . . . . நத்து உலகமுழுதுடையாரொடும்  
விற்றிருநுளிய மாமு . . . . . குல[ம்\*]விளக்கிய கொழுதற் [கொ] [ச்\*]  
சடையவதாராந திருஹ-
- 2 வநவகுவதி . . வல்லவதெவற்கு யாண்டு உ இரண்ட . . . . . இரு-  
பகிதல் மதுரைக்கொயிலில் உள்ளாலை . . . . . யென்று தெவற்கு  
திருப்படிமாற்று உள்ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்களுக்கு திருவழுதிவளந . . . . .  
மாதாண்டநல்லூற்-
- 3 பால் சொலைமங்கல[ம்\*] முன்னுடையாரும் பழம்பெரும் . . . . . ருகிபடியு  
தவிர்னு இத்தெவற்கெ யா . . . . . சாலைஈழாழகடைய  
தெவற்கு திருப்படிமாற் . . . . . ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்க . . . . . பெற-  
வெண்டும் என்று திரு-
- 4 வழுதிவளநாட்டு ராஜமாராண்டநல்லூற்பால் சொலை . . . . . யிலும்  
பழம்பெரும் ஸ்ரீதெவமாய் வரு . . . . . த்து இவை வண்-  
னாடுடையான் எழுது யாண்டு உ-வது நாள் உா . . . . . குடநாட்டுக் கொற்கை  
அக்[கை]சாலைஈழாழகடைய தோ[தெ]-
- 5 வற்கு திருப்படிமாற் றுள்ளிட்டு வெண்டு ஹிமக [ங்க] . . . . . இறையி-  
லி யிட்ட திருவழுதிவளந . . . . . உ இரண்டாவதுமுதல் தெவ-  
தான இறையிலி யிட்டமைக்கு இவை . . . . . ரிதிணைக்களத்து முகவெட்டி . . . . .  
டையான் எழுது[||\*] இவை புர-
- 6 வுவரி திணைக்கள . . . . . டி காடன[க][க்\*]குடையான் . . . . .  
இவை புரவுவரி திணைக்களத்துக் கணக்கெழுதுங் குடநாட்டு ஆற்றாருடையான்  
அரையன் சங்கரதெவனான விரவிஜாயர முவெகவெளான் எழுது[||\*]
- 7 இவை ஸ்ரீவல்ல . . . . . வடல்கையபது குருநாநுதி-னல் நிலம்  
கஇ உலஇ ஒன்றையெ இருமாவரைக்கும் . . . . . ரிப்பொத்தகநாயகம்  
அயலவிஜாயரமுவெகவெளான் எழுத்த[||\*] ஸ்ரீவதாரஹேஸூர ரகெஷ[||\*]-  
ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*]

## No. 462.

(A.R. No. 165-B of 1903).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] பரஸாடம்செய்தருளியவந்த திருமுகப்படிக்கு [திரிபு]வந[ச]கூரவத்தி  
கொனெரின்மைகொ[ண்டான் குடநாட்டு] . . . . .
- 2 கொற்கையான மதுராதையநல்லூர் அக்கசாலைஈழாழமுடையார் கொயில தானத்தாற்-  
குக் கிழ்வெம்பநாட்டு இ-
- 3 ராசவல்ல[பு]ரத்துக் கண்மாளரில் கரியான் நாசகனான விரபாண்டியஆசாரியன் நம் பெ-  
ரால் இத்தெவற்குக் கட்டின [வி]-
- 4 ரபாண்டியன் சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா[ள் எழுந்]தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து  
நாள் [திர்த்த]ம்பரஸாதிக்கவு-
- 5 ம் அமுது[படி ச]ரத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நி[த்தநிம]ந்தங்களுக்கு இத்தெவர்  
திருமடைவிளாகத்[து] நான்கெலலை-
- 6 த் திருச்சுலக்க[ல்]லுக் குள்பட்ட நிலத்துக்கு கடன[ம்] . . ந்தராயமும் வினி-  
யொகமுந் தருவதான அ[ச்ச]ம் வெட்டிபாட்-
- 7 ட[மு]ம் ப[ஞ்சபிளி] சந்திவிக்கிரகப்பெறு [முத] . . . . . யும் வாசற்பெறும்  
இலாஞ்சினைப்பெ[றும்] தறியிறை செக்-
- 8—9[completely damaged]

Akkasalai.

- 10 . . . . . தவிர்ந்து இத்தேவர் பழந்தெவதானஞ் சொ[லை]-  
மங்கல
- 11 மான புரவரிவிளாகத்தி . . . . . ன் செய்தவர்கள் உழுதுபொந் . . . . . மும்  
அஞ்சாவது முதல் இவ்விரபாண்டியவாசாரிய-
- 12 ன் நம் பெரால் கட்டின [விரபாண்]டியன்சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா . . . . . ந்  
தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து நான் திர்த்தம் புலாடி-
- 13 க்கவும் அழுதுபடி சாத்து[ப்படி] . . . . . [ட்டு] வெண்டு[ம்\*] நித்தல் நிமந்தங்களுக்கு . . .  
. . . இடப்பெறவெனுமென்று காவிற்காயர் நமக்குச் செ-
- 14 சான்னமையில் [இத்] . . . . . விளாகத்து நான்கெல்லைத் திருச்சூல]க்கல்-  
லுக் குட்பட்ட நிலத்துக்குக் கடமையும் அந்-
- 15 [தராய]மும் . . . . . ம் பஞ்சபிவி சந்த்ருவிக்கிரகப்]பெறும்  
வாசல . . . . .
- 16 லா . . . . . தறி . . . . . பாட்டமும் . . . . . தான[ப்]பெறும்
- 17 படையிலார் வாரிய[ய]ப்பெறும் காந்தை . . . . . த்தெவையும் மற்றும்  
எப்பெ[ப்\*]பட்டினவுந் தவிர்ந்து [தெ] . . . . . தெவதானம் செ-
- 18 சாலைமங்கலமான புரவரிவிளாகத்து நம்காரியம்] செய்து பொந்தவர்கள் உழுதுபொந்த  
நிலமும் இவ்விரபாண்டியஆ]சாரியன் நம் செ-
- 19 பரால் கட்டின விரபாண்டியன்சந்திக்குப் பங்கு[னி]த் திருநாள் எழுந்தருளுவித்து  
நாம் பிறந்த சதையத்துநான் திர்த்தம் புலாடிக் கவும் அழு-
- 20 த[ப]டி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்தல்நிமந்தங்களுக்கு நாம் ஐஞ்சாவது  
முதல் தந்தொம்[\*] இப்படி சனாடி[த்த]வற் செல்வதாகக்
- 21 கல்வினுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[\*] இவை பழந்திபராயன் எழுத்து[\*]  
யாண்டு ௫-வது நாள் சயஅ[\*] இவை தெனனவதரயன்
- 22 எழுத்து[\*] இவை பலவவா[ர]யன் எழுத்து [||\*]

No. 463.

(A.R. No. 166 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE RECORD-ROOM IN THE KALAHASTISVARA TEMPLE AT KALAHASTI,  
KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாவசச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயக-வது  
ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து-
- 2 த் திருவெங்கடக்கொட்டத்து ஆற்றார்நாட்டு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்-  
க்கு மெலைப்பட்டையநாட்டுச்
- 3 . . . [டு]ரில் விமரசன் மகன் பொன்னியரசனா] தியாகசமுத்திரப்பட்டையென்  
இட்ட இரண்டுநிலைக் குத்துவிளக்கு ஒன்-
- 4 . . . . . மெய் எரிய வைத்த திருநூந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயஉ  
இஷபம் க இப்பசு முப்பத்திரண்டும் இஷப-
- 5 [ம்] ஒன்றும் இக்கொயிற் திருவிளக்கு இடையரில்<sup>1</sup>

No. 464.

(A.R. No. 167 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாவசச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு பதனென்-  
றாவது]
- 2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துத் திருவெங்கடக்கொட்டத்து [ஆ]ற்றார்நா-
- 3 ட்டெத் திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-
- 4 னாற்கு இக்கொட்டத்து குடலூர்நாட்டில் பெருநில் இருக்கும் புலியன் மகன் பூவ-
- 5 நென் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாயனார் திருவிளக்கு[\*]குடிகளில் ம]-
- 6 ன்றாடி க[ாரி] சாத்தன் திருக்காளத்திக்கொனும் சித்திர[ர]மெழிக்கொனார் ம . . .
- 7 யணக்கொனும் கைய[க்]கொண்ட பழங்காசு [யஉ] இப்பழங்காசு [பன்] . .

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 8 த்தில் இருக்கும் மாகலைக்கொன் கையிலெ காச ஐ[ஞ\*]சம் குடுத்து வெண்டு . . . Kala'sast .  
9 சந்திராதித்தவரை நெய் அளக்க[க்\*]கடவுதாக சம்மதித்து கைய[க்\*]கொண்டொம் [||\*]

## No. 465.

(A.R. No. 168 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
திருவெங்கடக்கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டுத்
- 2 திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு  
தியாகசமுத்திரப்பட்டையார் பொன்னி-
- 3 அரசர் மகன் விமரசன் திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும்  
இஷபம் ஒன்றும் இக்கொயில் திருவிளக்கு-
- 4 இடையரில் ஐ[ய்]ஞ்சூர்நாட்டில்(ப்) பருத்தியூரில் இருக்கும் மாவடுத்தக்கொன் [விள]க்-  
குக் க[ர]லும் சின்னக்கொன் விளக்குக் காலும் தொண்டை[ட]மானுற்றாரில்
- 5 இருக்கும் பெற்றிக்கொன் விளக்கரையும் ஆக விளக்கொன்றுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குத்  
திருக்காளத்திஉடையானால் அளக்கும் நெய் உழக்கும் நாங்களும் எங்கள் வ-
- 6 நக்கத்தாரி ஆள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்ககடவொமாக சம்ம[தி\*]த்து உபையங்  
கைக்கொண்டொம் [||\*] இது பனமாகெழூர ரகெஷ[||\*]

## No. 466.

(A.R. No. 169 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யெ-வது நாயனார் திருக்காளத்திஉடை-
- 2 ய நாயனார்க்கு கிழைப்பட்டையநாட்டுச் சிற்றெட்டிற் வெள்ளாளரில் வடுகமி-
- 3 ரட்டி மகன் வடுகமிரட்டி திருநுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட ஆடு கூய்சு பொலிகி-
- 4 டாய் உ பொலிமொத்தை உ இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் பொலிகிடாய் இரண்-
- 5 டும் பொலிமொத்தை இரண்டும் இக்கொயிற் திருவிளக் கிடையரில் சாணக்-
- 6 கான் மலையாழ்வார் விளக்கு வ கங்கன் விளக்கு வ வ[ங்\*]கக்கொன் மகன் சி-
- 7 நக[ன்]அ[ரசனும்]<sup>1</sup> விளக்கு இ ஆக விளக்கு ஒன்று[||\*]

## No. 467.

(A.R. No. 170 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜரா[ஜ\*]தேவர்க்கு யாண்டு இருபதாவது  
நாயனார் திருக்கா-
- 2 எத்திஉடைய நாயனார்க்கு ஈக்காட்டுக்கொட்டத்துக் காக்கலூர்நாட்டுப் பெருமுனையு-  
ருடையார்
- 3 . . . . .<sup>2</sup>டையான் மகன் தெவனான ஞானம்பெற்றார் இவ்வாண்டை  
தைம்மாதத்து திருமுன்பி-
- 4 . . . . . எரியவைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு பொலியூட்டாகச் சந்தி-  
ராதித்தவரை செலவ-
- 5 . . . . . கொபாலன்மாடை இரண்டு இம்மாடை இரண்டும் திருவிளக்-  
கிடையரில் திருக்காளத்திஉ-
- 6 . . . . . ழிக்கொனும் பொன்னனான இராசநாராயணக்கொனும் காவி-  
சாத்தன் திருமுலக்கொனும் கைக்-
- 7 . . . . . வடுகக்கொன் மகன் வெம்பக்கொனுக்கு குடுத்து இவ்வெம்பக்-  
கொனென் இச்சந்திவிளக்கு ஒ-
- 8 . . . . . இரண்டும் பொலியூட்டாக நான் கைக்கொண்டு நாள ஒன்றுக்கு  
திருக்காளத்திஉடையான-

<sup>1</sup> Two more letters வனு are engraved below the line at this place.

<sup>2</sup> A few letters are built in at the beginnings of lines 3 to 12.

Kalahasti.

- 9 . . . . . நை சந்திராதித்தவரை இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்வசமெ  
நானும் என் வற்கத்துள்ளாரும்
- 10 . . . . . க்கொண்டென் வெம்பக்கொனென் இப்படிக்கு இவை வெம்-  
பக்கொன் எழுத்து இவை சித்திர-
- 11 . . . . . இவை இராசநாராயணக்கொன் எழுத்து—இவை திருமுலக்-  
கொன் எழுத்து இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ <sup>௨</sup>
- 12 . . . . . ருமுந் எரிக்க ஞானம்பெற்றான் இட்ட திருக்குத்துவிளக்கு  
ஒன்றினால் இருப்பு நாராசம் உழப்பட பித்த<sup>1</sup>

No. 468.

(A.R. No. 171 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாய்க்கெழ்வி மு[ன்னா]க திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ-  
தேவ[ற்]கு யாண்டு கூ-வது
- 2 கும்[ப]நாயற்று பூர்வபகஷத்து நாயற்றுக்கிழமையும் அத்தமுமாந வன்று செயங்கொ-  
ண்டசொழிம-
- 3 ண்டலத்துத் திருவெங்கடக்[கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டு நாய-  
நார்
- 4 திருக்காளத்திஉடைய நாயநார்க்கு இம்மண்டலத்து செ[ம்பூ]ர்க்கொட்டத்துப் பரமேசுர-  
5 மங்கலமாந சொழுகுலதிலதச்சுத்[வெத]மங்கலத்துப் பரமேசுரமங்கலமுடையான் அம்ப-  
6 லக்கூத்தன் [சி]லம்பணிந்தா[நா]ன யாதவராயன் பாக்கம்பாண்டானெந் இன்னாயநார்க்-  
க்கு சந்திரா-
- 7 தித்தவரை செல்வதாக வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்குக் குடுத்த நற்பழங்காச ஐஞ்சுக்கு  
இச்சந்தி-
- 8 விளக்கு [ஒன்றும்] சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாக கைக்கொண்டெந் காவ-  
ணரில் . . மா-
- 9 தெ[வ]க்கொனென்[\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ வ

No. 469.

(A.R. No. 172 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு பதினேஞ்சாவது சகிலசுருக்கி விரநார-  
சிங்கதேவன் திருக்காளத்திதேவனான யாதவராய-
- 2 ன்னென் நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயிலில் திருமலைமெல் மடங்கட்டி  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரர்க்குச் சொறிட ஒரு ஊ-
- 3 ர் விடவெணுமென்று கிழைப்பட்டயநாட்டு விண்ணமாலையில வெள்ளாளரில் சிந்நம-  
நாயக்கன் மகன் சூரப்பநாயக்கன்
- 4 நமக்குச் சொன்னமையில் பெரும்பூண்டிநாட்டுப் பென்னயன்பட்டு நாத்பாலெல்லேக்கும்  
உள்பட்ட நன்செய் புன்செ-
- 5 . . . . டமையும் பாடிகாவலும் சாரிகையும் வெட்டிவரி சொனகவரி வெண்டுகொள்  
அம்புவரி கணக்கப்பெறு<sup>2</sup> . . . .
- 6 . . . . . [தெ]வகளும் . . மா[டை] காணிக்கைபட்டிப்  
பொன் . . . . .
- 7 . . புழுகுவரி உள்ளிட்ட எப்பெற்பட்ட பொன்னையங்களும் திங்க[ள்\*]நெய்யும்  
செக்குக்கடமையும் சில்லிறை சொடியும் [நட்டுவப்] . . -
- 8 ண்டமும் குற்றஞ்செய்தாரைக் கொள்ளும் தண்டமும் [வரிப்பொ]ன் கொள்ளும் ஆண்-  
டுகளில் வரிப்பொன்னும் அகப்பட விட்டென்
- 9 . . . . நாரசிங்கதேவன் திருக்காளத்திதேவனான யாதவராயனென்[\*] இவை  
யாதவராயன் எழுத்து[\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ[\*]

<sup>1</sup> The continuation is built in.<sup>2</sup> The record is much damaged.

## No. 470.

(A.R. No. 173 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||\*] திருவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகொபாலதேவர்க்கு யாண்டு Kalahasti.  
ச-வது நாலாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான  
குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுப் பெறுநாட்டு மதுரைவாய்
- 2 திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென் திருப்பாற்றார்நாட்டில் என்-  
னுடைய சிவிதம சியர்புரமான திருநல்லூர் இறை[யி]வி தெவதானங்கள் நிக்கி இவ்-  
வாண்டைப் புரட்டாதி மாதமுதல் மடப்புறம[ர]க
- 3 இட்டு இதிலெ வடக்கில்மடத்துக்கு மடப்புறமாக பத்துக் கூறிட்டு ஒரு கூறு நிக்கி  
நிக்கிநின்ற ஒன்பது கூறும் நாள் ஒன்றுக்கு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-  
னர்க்கு தியாகமெகன்சந்திக்கு இருதாம்பு அரிசியை தியாகமெகன்மடத்திலெ  
நாளொன்று-
- 4 க்கு முப்பது தெசாந்திரிகளுக்குச் சொறும் ஐஞ்சு பிராமணர்க்கு அரிசியும் இடவும்  
உடலாக நிச்சயித்து இப்படியால் சந்திராதித்தவரை ஸ்லு-மாரியமாகச் செல்வதாக  
மடப்புறமாக விட்டென் திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென்  
இப்படிக்கு
- 5 இவை திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகன் எழுத்து[||\*] இவை ஸ்ரீரீ-  
ஸர ரகைஷ

## No. 471.

(A.R. No. 174 of 1903).

ON A PILLAR SET UP CLOSE TO THE SAME WALL.

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[  *] ஸகராஷ்ட ஆ-   | 11 யமானமதூ-ந இராயகண்ட-          |
| 2 யிரத்து இருதாற்று எண்-      | 12 ஹெருண்ட சலமத்திகண்ட-         |
| 3 பத்துஒன்பதின் மெல் செ-      | 13 சஸு-ரநாராயண ஆறுவாவ-          |
| 4 ல்லானின்ற ஸ்லு-கஸுவ-        | 14 ஐ இம்மடி-இராயதொராத்த         |
| 5 க்ஸுரத்து வுஷலநாயற்று       | 15 பாங்கனராய பாங்கனசகூ-         |
| 6 வ-ஹ்-பகூத்து வு-யெயும் சநி- | 16 வத்தி ஸுரியக்காற மஹாம-       |
| 7 க்கிழமையும் பெற்ற ரொஹிணி-   | 17 ஹெஸுர லீஜி-தேஸாபதி.          |
| 8 நாள் தியாகசமுத்திரப்பட்டை   | 18 வீரஸ்ரீ வீரவல்லிஅரசர்        |
| 9 சுயொஜி-வ-ரவராயீஸர ஆ-        | 19 குமாரவல்லிஅரசர் நான்இ-       |
| 10 வீரநாயமாநமஜீ-ன அநிரா-      | 20 னனாள்வரைக்கு [ம்*]கொன்ற புவி |
|                               | 21 தூற்று[ஐய்]ம்பது   —         |

## No. 472.

(A.R. No. 174-A of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வ ஸ-ஹிஷு-ஸ்ரீ ஸ்ரீராஜாதிராஜவரஸேஸுர ஸ்ரீ<sup>1</sup>—
- 2 யில் ஸ்ரீ பண்டாரக் கண்காண[ம்] செய்வார்களொம் உத—
- 3 கொண[ய]முதலியார் தெவர்கள் சொகிவிடங்கர்க்கு மாதத் தி—
- 4 ஒரு மரக்காலும் திருச்சிற்றம்பலப்பட்டர் பெரிய வச[தி]ய—

## No. 473.

(A.R. No. 175 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MRITYUNJAYESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு<sup>2</sup> யெ-ஆவது உடையார்
- 2 திருக்காளத்திஉடையாற்கு புலியூர்க்கொட்டத்து சிற்றுக்காட்டு இ-
- 3 ளங்கிழவன் பள்ளிகொண்டா[ந்] திருக்காளத்திஉடையார் வைத்த சந்தி-
- 4 விளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நொக்கி[மாடை] க-ம் பழங்காசு[நு] கைக்கொண்டு மாத[ம்\*]
- 5 க-க்கு நெ[ய்\*] நக அளப்பெனாக உபையங் கைக்கொண்டென் கண்டக்கொ-
- 6 நென் [||\*]

<sup>1</sup> The latter halves of the lines of the inscription are missing.<sup>2</sup> This word is represented by a symbol.

## No. 474.

(A.R. No. 176 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Kalahasti.

- 1 ஸவ்லி ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு<sup>1</sup>
- 2 [ய்சு]-வது உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்கு நெல்லூரி விருக்கும்
- 3 வுராஜாணி [உ]மைஆண்டாள் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு குடித்த நொ-
- 4 க்கிமாடை க இம்மாடை கைக்கொண்டு மாத[ம்\*] க நெ[ய\*] நக அளப்பென-
- 5 க உபையங் கைக்கொண்டென் பொன்னக்கொநென்[||\*]

## No. 475.

(A.R. No. 177 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ ஸவ்லி ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீதீரவாராஜாயிராஜ ராஜவரஜேஸ்வர ஸ்ரீ
- 2 வீரவாகவ ஸ்ரீவீரகூஷநாயர்ஜோராயர் வுசிவிராஜ[ஸ] பண்ணி-
- 3 அருளாநின்ற [ஸகாஷஸு துசாநு-ன]மெல் செ-
- 4 ல்லாநின்ற ஸ[ஸு-6]தாரி[ஸ]வக்ஷரது ஜேஷன-
- 5 யற்று அபரபகூது சதுந்தெவியும் சுக்-
- 6 கிறவாரமும் பெற்ற ரெவதி நாள் ஜெய[ங்]-
- 7 கொண்சொழமண்டலத்து . . . . .
- 8 னாட்டில் திருக்காளத்தியான மு-
- 9 ம்முடிசொழமுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி[உ]-
- 10 டைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீபண்டார[க்\*]
- 11 கண்காணம் செயிவார்களுரம் யிக்கொயில் செ-
- 12 விக்கும் தெவரடியாரில் நடடுவக[ராணி] காளத்தினுதன் மகள்
- 13 னாச்சியாற்கு யஜ்-ஸாஸநம் பண்ணி[க்\*]குடித்தபடி [||\*] தமக்கு புணு-
- 14 மாக குடிக [ஸா] இந்த பணம் னாழம் நாயனார் தெவதாநம் புல-
- 15 ய்நிலத்திலிட்டு நிலம் திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு
- 16 மிரிவாடேகூணது வெடியத்துவழியில் தாம் வுதி-
- 17 ஜெஷபண்ணிக விநாயகன் யி[ளே]யநயினார் னையிவெ-
- 18 டுத்துக்கும் பா[டி]ய்வெட்டை நாள் இமையொர்நாயகர்
- 19 எறியருளி அமுதுசெய்தருளவும் திருக்கொயிலில குடுது-
- 20 வரும் வருஷம் ஒன்றுக்கு [ஸ] அ ட யெ இந்த பணம் எட்டும் நெல்லு
- 21 பண்ணிரெண்டு வட்டியும் தாமெ பற்றிக்கொண்டு தம்மிட
- 22 ஸந்தாநபரம்பரை சந்திராதிதவரை யிந்த உபயம் நடத்தி[க்\*]-
- 23 கொள்ள[க்\*]கடவராகவு[||\*] யிவெ[வ] பன்ரோஜேஸ்வர ரகெஷ||

## No. 476.

(A.R. No. 177-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 திஹவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலொத்துங்கசொ-
- 2 முடிவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது உடையார் திருக்காள-
- 3 த்திஉடையாற்கு [நெடுங்களில] செய்த கங்கதெவ . . .
- 4 கங்காழ்வார் சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு<sup>2</sup>

## No. 477.

(A.R. No. 178 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸவ்லி ஸ்ரீ[||\*] திஹவனஆகூவத்திகள் ஸ்ரிகுலொத்துங்கசொழ-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது ஒய்மானாட்டு பெரா[யு]ர்க் கு-
- 3 ன்றங்கிழார் ஆ(ர)திநாதன் உடையார் அகமுடையான் உதை-

<sup>1</sup> This word is expressed by a symbol.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.

- 4 யஞ்செய்தாள் உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற[கு] வைத்த  
 5 சந்திவிளக்கு இரண்டுக்குக் குடுத்த நொக்கி புஜபலிமாதெவர் [மா]டை இரண்-  
 6 டெங் கைக்கொண்டு மாசம் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையா[ன]ல்  
 7 நெய் இருநாழியும் அளக்க[க்\*][கட]வாமாநொம் கண்ணனும் பட[ர\*]வி[க]-  
 8 தும் ஆன பெரியனாட்டு வி[ழு]ப்பரையகனொம் [||\*]

## No. 478.

(A.R. No. 179 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு யி-ஆவது  
 2 நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயந[ர\*]ற்கு சொழமண்-  
 3 டலத்துத் திருவிந்தனார் அகரத்திநின்றும் வந்து திருக்க-  
 4 ண்ணப்பபுரத்தி லகரப்பிராமணரில் துறுமுண்டுர் கரு-  
 5 ணாகரன் ஸ்ரீகவனவாலிப்பட்டரான ஸ்ரீகவனபட்ட-  
 6 ர் வைத்த சந்திவிளக்கு க-க்குக் குடுத்த நற்பழங்கா-  
 7 ச ரு ஐஞ்சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமன்றாடி-  
 8 களில் மண்டியத்தில் இருக்கு[ம்\*] மாவெ[டு]த்தான் மகந் வ-  
 9 டுகநெந் கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்குச் சந்திவிளக்கு  
 10 ஒன்றுக்குத் திருக்காளத்திஉடையாநால் நெய் ஒருசெவி-  
 11 டாக நாணம் எ[ந் வ]ற்கத்தா[ரு]ம் சந்திராதித்தவரை அளக்க[க்]-  
 12 கடவெநாக சம்மதித்துக் கை[க்\*]கொண்டெந் மாவெடுத்தா-  
 13 ந் மகந் வடுகநென்[||\*] இது பன்மாடு[ஹ]ஸ்ர [யி]ரகெஷ[||\*]

## No. 479.

(A.R. No. 180 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[  *] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு | 12 விஸ்வாவஸ்து[வ]ஸ-        |
| 2 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[  *] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு | 13 ரத்து மீநாயுற்று        |
| 3 ஜாயிராஜ ராஜவ-                          | 14 அவரவகூத்து              |
| 4 ராஜேஸ்வர ஸ்ரீ[  *] ராஜவ-               | 15 ஸ்வரூபவாமும் வெ-        |
| 5 தாவ ஸ்ரீ[  *] ராஜவ-                    | 16 ந்ற ரொஹிணிநகூ-          |
| 6 சிவபெருமேனா-<br>7 யர் [வி]ர[ஜ]         | 17 த்திமத்து னாள் ஜெய-     |
| 8 ம்பண்ணி அருள-                          | 18 ந்கொண்டசொழ-             |
| 9 ராநின்ற [ஸகா]ஷ-                        | 19 ஸ்ரீலத்து ஆற்றா-        |
| 10 [சுசாசுயெ]-ன் தெ-                     | 20 ர்நாட்டில் திருக்கா-    |
| 11 ந் செல்லாநின்ற                        | 21 ளத்தி ஆந மும்முடி-      |
|  | 22 சொழபுரத்து <sup>1</sup> |

## No. 480.

(A.R. No. 181 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Same as No. 196 of 1892.

Published in *South-Indian Inscriptions*—(Texts), Vol. IV, No. 644.

## No. 481.

(A.R. No. 182 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு  
 2 யி-ஆவது நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நா-  
 3 யனார்க்கு ஸ்ரீகுலசாஸ்க்கி விநாயகிங்கதெவரா-  
 4 ன யாதவராயர் செவிக்கும் பெண்டுகளில் பெ-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is much damaged.



Kalahasti.

- 5 ருமாள் மகள் புடொலிகிழவியென் வைத்த சந்-
- 6 திவிளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நற்பழங்காசு ரு அஞ்-
- 7 சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமனராடிகளில் க[ட]-
- 8 க்கட்டம்பாடியில் விருககும் [அ]ரக-
- 9 கொந் மகந் புலியக்கொடு[ன\*] நாள் ஒ-
- 10 ந்றுக்கு ஒரு செவ்வு நெய் சந்திராதத்தவன-
- 11 ர அளக்க[க\*]கடவெந்[ச\*] பம்மாடுக[ச]ர இர-
- 12 கை [||\*]

## No. 482.

(A.R. No. 183 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸ்ரீகுலசாஸ்திரத்திநின்ற-  
வென்ற விரநாரசிங்கதேவநான யாதவராயநென் நாயநார் திருக்காளத்திடைய-  
நாயநார் தேவதாநம் ஆற்றா-
- 2 ர்நாட்டுக் கொண்பாக்கத்திலும் திருக்காளத்திப்புத்தூரிலும் நெல்வாயிலிலும் நான்  
கொண்டு[வரு]ம் நன்செலிலத்தில் பத்தி லொன்றால் [வ]னத பாடிகாவல் நிலம் கட-  
மையும் பொந்நாயமும் நெல்-
- 3 வாயமும் உட்ப்பட நாயநார் திருக்காளத்திடைய நாயநார்க்கு தேவதாநமாகவும்  
நெடுங்கணில் பாடிகாவல் நிலத்தில் கடமையும் பொந்நாயமும் நெல்லாயமும் திரு-  
மலை அடிவாரத்து நான் செய்[வி]க்க[க]ம விரக[ா]-
- 4 ரசிங்கதேவன் திரு[ந\*]ந்தவநத்துக்கு வெண்வெநத்துக்கும் திருநாதவநஞ் செய்கிற  
ஆள்களுக்கு சொற்றுக்கும் இலகைக்கும் உடலா[க\*]வும் விட்டென் விரநாரசிங்க-  
தேவநான யாதவராயநென்[ச\*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [ச\*] இது பன[மா]<sup>1</sup>-

## No. 483.

(A.R. No. 184 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 . . . [ஜயங்கொண்ட]சொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்கா[ளத்தியா]ன  
மும்முடிசொழபுரத்து நாயனா திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு . . .
- 2 இப்பணம் னாற்று இருபதும் நாயநார் தேவதானம் சிட்டத்தூரில் எரியில் இட்டுக் குழி  
வெட்டுவித்து நிலம் திரித்திவித்து இந்த நிலத்தில் முதல் . . .
- 3 தம்மிட சன்தானபரம்பரை சந்திராதித்தவரை நடத்தக்கடவொமாகவும் யஜ்ஞகத-  
வுக்கு நாலத்தொன்றுக்கு வரும் பூலாதம்<sup>2</sup> . . .

## No. 484.

(A.R. No. 185 of 1903).

## ON THE SOUTH AND EAST BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகாஷ்ட ஆயிரத்து இருதூற்றுத் தொண்ணூற்றுஇரண்டில் மெல் செல்லாகின்ற  
ஸாதாரணஸவக்ஸரத்து மிதுனநாயற்று அவாபகஷத்து துயொபெரியும் வெள்-  
ளிக்கிழமைபெற்ற ரொசணிநாள் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு  
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனா திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு  
நடுவிமண்டலத்து திருமுனைப்பா(ண்)டி சிழாமூர்நாட்டு திருமுற்பற்று பனைப்பாக்-  
கத்து மருத்துவன் தூளிஆழ்வான் பெரியஉடையானென் நாயனார்
- 2 திருக்காளத்திடைய நாயனார் திருநாமத்தில் காணியான ஆற்றார்நாட்டு திருக்காளத்-  
திப்புத்தூரில் எல்லையில் பூபண்டாரத்துக்கு நான் பணம் குடுத்து கொண்ட பிச்சர்  
தொட்டத்துக்கு வடக்கும் ததிமிகியாசியனா தொட்டத்துக்கு மேற்கு பொத்த-  
ரண்டார் தொட்டத்துக்கு தெற்கு வதிக்கு தெற்கு புத்தூர் நத்தத் . . .  
வதிக்கு தென்கிழக்கு நான்கெலிலக்கு உட்பட்ட நிலம் விலைக்கு உறக்கொண்டு  
இந்த நாயனார்க்கு திருநாதவனமாக நான் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமலை நாயனார்  
சாத்துகைக்கும் என்பொராவெ

<sup>1</sup> The letters ஹ்ர ரகை are lost.<sup>2</sup> The record is fragmentary.

- 3 வைக்கும் தண்ணிர்பந்தலும் சந்தராதித்தவரை செல்வதாகவும் இந்த திருநந்தவனம் **Kalahasti.** பயிற்செய்கைக்கும் தண்ணிர்பந்தல வைக்கை[க்\*]கும் திருமலைஹெஸ்டாரில் திருவம்பலத்து கயிலாயமுடையாரும் இவர் வந்தத்தாரும் இந்த திருநந்தவனம் கையக் கொண்டு உபையமாக நிச்செயித்து சந்திராதித்தவரை செல்வதாக குடுத்தென் இந்த திருநந்தவனம் இந்த புராணப்படி எல்லைமுற்றும் கைய . . . சந்திராதித்தவரை உபையமாக கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமாலையும் இந்த தண்ணிர்பந்தலும் தாழ்வற நடத்த[க்\*]கடவெனாகவும் உபையமாக கையக்கொண்டென் திருமலைஹெஸ்டாரில் திருவம்(ம)பலத்து<sup>1</sup>

No. 485.

(A.R. No. 186 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . <sup>2</sup> வதராவ ஸ்ரீவீரலகாவிவடெவலீஹாராயர் வு.கிவிராஜும் பண்ணி-  
அருளானின்ற ஸ(ர)கா[த்தம்] துசாஎயடு-சுடெல செல்லானின்ற வுமாகிசல-  
வகிச்சரத்து மினனாயிற்று அபரபகூத்து எகாடெலியும் புடவாரமும் பெற்ற திரு-  
வெ[ர\*]ணநகூதூத்து னாள் ஜெயங்கொணைசொழமணலத்து ஆறமூர்னாட்டு  
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து னாயனார் திருக்காள[த்\*]துடையனாயனார்  
கொயில் ஸ்ரீ[வ]ணாரகங்காணம் செய்வார்களோம் குன்றவதூன[க்\*]கொட்டது  
வட்டிஊர்னாட்டு நாராயணபுரத்து கணக்கிள்ளை பரஸேஸாமங்கலமுடை-
- 2 . . . . . மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்களுயகர்  
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி உபையத்துக்கு குடுத்த ஸா இந்தப்பணம்  
னாறும் னாயனார் தெவதானம் ஸலவாபுரம் எரியி விட்டுக் குழி வெட்டிவித்து நிலம்  
திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்களு-  
யகர் திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திருக்கல்விஆணம்பண்ணி திருவூடல்  
திந்து திருக்கொயில்வாசல் பெலிபிடத்தண்டையில் திருவாலத்திட்டம் எடுத்த  
பிறகு அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படிக்கு விடும் ஸ்ரீபணாரக்காலால் அம் யெவ  
உழுந்து நடவ நெயி ஷுஇ - இம்மதிகாரி மாசித்திருனாள்தொறும் தப்பாமல் நடத்தி-  
வரக் கடவொமாகவும் [1\*]யுடீத்துக-
- 3 . . [ள்ள]முதல்ஆக தெவப்பர்குருக்கள் புத்திறர் சதாசிவகுருக்கள் பெற்றுவரும்  
தொசை கூ கொயில்[கணக்கர்] முறைஆக பெற்றுவரும் தொசை ந இம்மதிகாரி  
தங்கள் சந்தாநபரம்பரை சகூ[ர\*]தித்தவரையும் பெற்றுவர[க்\*]கடவராகவும்[1\*]  
இவை பதூஹெஸ்டாராகெசு வ

No. 486.

(A.R. No. 187 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸாஹஸ்து|| ஸலி [1\*] ஸ்ரீதேஹாராஜாயிராஜ ராஜவரஸேஸார ஸ்ரீவீரவதராவ  
ஸ்ரீ விரகூஷயதெவலீஹாராயற்குச் செல்லும் ஸகாஷ்ட துசாநயெ-ன்மெல் செல்லா-  
நின்ற வுரோடி-குதலெவகலாரத்து கதூட்டக[நாயற்று] பூஷ்டவகூத்து தெலமியும்<sup>2</sup>
- 2 காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயில்  
ஸ்ரீபண்டாரக்கண்காணி செய்வார்களோம் வெலஞ்செறுஉடையார் துக்கண[ர்]  
பிச்சப்பிள்ளைக்கு யுடீஸாவநம் பண்ணிக்குத்தப்படி [1\*]தாம் இரண்டாம் பிற . .
- 3 னாமுத்திரநினார் அமுதுசெய்தருளும்படிக்கு நாயனார் தெவதானம்ஆன சிட்டத்தாரில்  
மந்திரி[ருளத்]துக்கு இட்ட ஸா இந்த பணம் எண்ணாற்றுக்கும் சிறகுழி வெட்டு-  
வித்து நிலமும் திருத்தி இந்த எரிகழில் பிறந்த முதல் கொண்டு இன்னநினார்  
அமுதுசெய்தருள நாள் ஒன்றுக்கு சிறகாலசந்தியிடு . . . . .
- 4 ஆழாக்கும் கயிஅமுது நயிர்அமுதம் சாத்திஅருளத் திருமலை ஓரணையும் சன்னதியில்  
பகல் இடும் திருவிளக்கு ஒன்றும் இராதி-(ரி) இடும் திருவிளக்கு நாலும் நாள்[தெ]ர-  
மும் தப்பாமல் ஷுராதிதூவரை நடத்தக்கடவொம்ஆகவும் யுடீகதூ[வ]க்கு  
நாலத்தொன்றுக்கு வரும் புலாகம் நாழியும் தம்மிட ஸ . . . . .

<sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

<sup>2</sup> The record is partially built in.

<sup>1</sup> The record is built in at the right end.

- 7 கண்ணநல்லூர் நெலலு எழுபத்தஞ்சு வட்டியும் கண்ணப்பச்செரி நெல்லு இருபத்- **Kalahastl.**  
தஞ்சு வட்டியும் . . . நெலலு தூறு வட்டியும் நெடுங்கனும் புத்தூரும் நெல்-  
வாயிலும் நெல்லு தூறு வட்டியும் . . .
- 8 லு ஐஞ்ஞாறு வட்டியும் இதில் பூசிக்கு[ம்\*] நம்பிமார்க்கு நெல்லு அ[ய்]பது வட்டியும்  
பரிசாரகர்க்கு நெலலு அய்பது [வட்டியும் நி]க்கி நெல்லு நானாறு வட்டியும் ஸ்ரீப-  
ண்டாரத்திலே நாங்கனும் எங்க-
- 9 ள் வறக்கத்தாரும் அளக்கக்கடவொமாரொம்[\*] இந்தத் தன்ம மிறக்குவான் கெங்கைக்-  
கரை]பிற் குராற்பகக் குத்திரான் பாவத்தில யிழுவொம் எங்கள் வஜீசு மறு வெ-
- 10 ழும் பிரியாச் சனுக்கி திண்டெர்க் கட்டி யாதவர்கொன் திருக்காளத்திச் சிவனார்  
கானித்திரு நாட் செய் . . . . . சாருங் காசு பொலியூட்டினுக்குத் தரக்-  
கொண் டெமது குடிவாரத் தன்னி . . . . .
- 11 . . . . . காதல் ஆராதகற்கு னாறு வட்டி . . . . . மெங்கு-  
[ல]த்தொர் மெலுந் திறம்பாவண்ணங் கொ . . . யர்வழி நிர்குடித்தல் மத்தொ  
. . . . .
- 12 . . . . . [த்தூர்] புத்தூர் நெடுங்க . . . . . ண்ணப்பச்செரி  
யூரொமெய் வ

## No. 489.

(A.R. No. 190 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸகாஷு ஆபிரத்து முந்தூற்று நாலின் மெல் செல்லாநின்ற உத்தூவிவருஷு . . . .  
. . . . . யந து சரிக்கிழமையும் வெளநுடையும் பெற்ற திருவாதி-  
ரை நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
- 2 ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி-  
[உடைய நா]யனார்க்கு ஸ்ரீமநுஜேஹாஸேஸர அரிசாயவிலாஹ ஹாஷைக்குத்தப்புவ  
ராயகண்ட லேவிகுபதி . . . . [யிரத்து மு] . . . .
- 3 வெணுஹாவா அஜாவணஜாநி பண்ணுவணிஜா . . . . .  
வாஹந மஜவிலம் மணுவெணார-புவண்டாராஹ ஜிவரகூ ஸம்மேலாஸிதூர் செஸ்-  
கொணுவிஸ . . . வீரஜேஷி-
- 4 கூராயலீஸரகண . . . . . கலாஜேஷிஸா . . . . . லாஹராயலயங்கு  
ஓஸஜ உவிஹாஹ ஸைக . . . . . ஜி . . . . . ஜோகூலம் . . . . .
- 5 விஹாந சிங்கலக்குமாரகண்ட ஸ்ரீவீரமரசப்பஉடையார் குமார மல்லப்பஉடையர்  
[திருவாதிரை] மஹாபூசைக்கு வெண்டும் அவையிற்றுக்கு மெலேப்பட்டையநாட்டு  
. . . . .
- 6 கொட்டிக்காட்டில் பாதியால் உள்ள கடமை பொன்வரியும் துக்கணர் காணிக்கை . .  
. . . காணிக்கை உள்ளிட்ட காணிக்கைவகையும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட சகல  
உபாதி-
- 7 களும் உட்பட ஸ்லுமான்னியம் ஆக நாயனார்க்கு தெவதானம் ஆகச[ந்திராதித்தவரை  
யும்] செல்வதாக விட்டென் இந்த முதல் கொண்டு இந்தத் திருவாதிரை லேஹாபூசை-  
யும் சத்தாடித்த-
- 8 வரையாக நம்முடைய பெராலெ நடக்கக்கடவதாகவும் [\*]இந்த தஜீ-த்துக்கு விடும்  
பண்ணினார் உண்டாகில் கெங்கைக்கரையில் குரால்பசுவை கொன்றான் பா-
- 9 வத்திலெ பொகக்கடவான்[\*] இது பன்மாஹேஸூர ரகைஷ [||\*]

## No. 490

(A.R. No. 191 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லு ஸ்ரீ[||\*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ப[தி]-  
2 நஞ்சாவது நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு ஸசிகுலசாளுக்கி

The inscription is built in at the ends of lines. <sup>3</sup> The inscription is built in at the beginnings of lines.

## No. 493.

(A.R. No. 194 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸகாஷ்டி ஆயிரத்து இருதூற்று தொண்ணூற்று இரண்டின்மேல் செல்லாநின்ற ஸா- Kalahasti.  
யாரணவஸ்வகஸரத்து சித்திரைமாத முதல்-
- 2 தியதி நாள் நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயிற் திருவிளக்குஇடையரில்  
வரதக்கொன் காளத்தி மகன் நிலகண்ட-
- 3 நென் என் மாமன் விடையக்கொன் அக்கப்பிள்ளை மகன் காளத்திக்கு பிள்ளையிலலாத-  
ப[டி]பாலெ இவனுடைய மாடுஆனது பூ-  
4 பண்டாரத்திலெ காட்டிக்குத்து நாயனார் பூபண்டார ஆன்மாடு நான் கைக்கொண்ட  
சாவா முவா[ப்\*] பசு எட்டு இஷஷ ஒன்-  
5 று[ஆக] உரு கூ-னால் திருவிளக்கு வ இந்த விளக்கு காலுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு திருக்-  
காளத்திஉடையானால் நெய் 1

## No. 494.

(A.R. No. 195 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு விரநாரசிங்க-  
தெவரான யாதவராயர் மகளார் மதுராந்தகப் பொத்தப்பிச்சொழன் மனுமசித்தரசர்  
மகனார் திருக்காள-
- 2 . . . . . [யா]க திருநுத்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட கண்டகொ-  
பாலன்மாடை பதிநாறும் இக்கொயில் திருவிளக்குஇடையரில் சித்தரமெழிக்கொ-  
னும் இராஜநாராயணக்கொனும்
- 3 . . . . . க்குத் திருக்காளத்திஉடையநால் நெய் உழக்காக நாங்க-  
னும் எங்கள் வறக்கத்தாரும் அளந்து சந்திராதித்தவரை இத்திருநுத்தாவிளக்கு எரிப்-  
பிக்க-
- 4 . . . . . கொண்டொம் இம்முலொம் [\*] இது பன்மாடுஹஸூர  
ராகை[\*]

## No. 495.

(A.R. No. 196 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు॥ స్వస్తి శ్రీమన్ మహారాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర మూరురాయరగండ అరిరాయ-  
విభాడ అష్టవిక్ర-రాయమహానంకర భాషైతప్పవరాయరగండ పూర్వ-దక్షిణ-  
పశ్చిమసముద్రాధీశ్వర యవనరాజ్యస్థాపనాచార్య గజపతివిభాడ శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర-  
కృష్ణదేవమహారాయలు విజయనగరాననుండి పూర్వ- దిగ్విజయయాత్రకు విచ్చేసి ఉద-  
యగిరిదుర్గమును సాధించి రౌతరాయ మహాపాత్రునిని పట్టుకొని అద్దంకి వినికొండ  
బెల్లంకొండ నాగాజునికొండ తంగేడ కేసవం మొదలయిన గిరిదుర్గ ఫలదుర్గాలు  
ఏకధాడిని కొని కొండపీటదుర్గం మీద విడిచి లగ్గులు వట్టించి ఆదుర్గం వుచ్చుకొని
- 2 ప్రతాపరుద్రగజపతిరాయల కొమారుండు వీరభద్రరాయండు కొమార హంవీరపాత్రుని  
కొడుకు నరహరిదేవు రామూరి మల్లాఖానుండు ఉద్దండఖానుండు జంన్యాల కసవాపా-  
త్రుండు పూసపాటిరాచిరాజు శ్రీనాథరాజు లక్ష్మీపతిరాజు పశ్చిమ బాలచంద్రమహాపాత్రుం-  
డు వీరు మొదలయిన పాత్రసామంతులను మంనెవారినిది జీవగ్రాహంగాను పట్టుకొనివా  
రికి అభయధానం యిచ్చి ధరణి కోట అమరేశ్వరానను తులాపురుషమహాధానము(ం)న్న  
శాయన పథరించి తిరిగి విజయనగరానకు విచ్చేసి సామ్రాజ్యం చేస్తు(ం)న్న మః(ం)న్ని  
కళింగదేశ దిగ్విజయార్థమై బెజవాడకు విచ్చేసి కొండపల్లిదుర్గము(ం)న్న సాధించి  
ఆ దుర్గంమీదను(ం)న ప్రహరాజు[శిర]శ్చంద-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 3 [మ]హాపాత్రుండు బోడజన్మమహాపాత్రుండు విజితిఁగానుండు వీరు మొదలయినవారిని జీవ-  
గ్రాహంగాను పట్టుకొని వారికి అభయదానం ఇచ్చి అనంతరిరి ఉండ్రకొండఁడు ఉలు-  
గొండఁడు అరువపల్లిఁ జల్లిపల్లిఁ కండికొండఁడు కప్పలువాయిఁ నల్లగొండ్లఁడు కంభంమెట్టుఁ  
కనకగిరిఁ శంకరగిరిఁ యివి మొదలయిన తెలుంగాంధ్రపు దుగ్గాలు ఏకధాటిని వైకొని  
సింహాద్రి పాట్నారికి విచ్చేసి అక్కడను జయప్తంభం వేసి మహాదానముంను శేయ-  
నవధరించి తిరిగి రాజమహేంద్రావరానకు విచ్చేసి తమ దేవులు చింనాదేవంను తిరుమల-  
దేవంనుంగారి చాతను మహాధానాబంను చేయించునవధరించి విజయనగరానకు  
విచ్చేసి స్వస్తిశ్రీ జయా-
- 4 భృదయ శాలివాహన శకవషంబలు ౧౪౩౮ అగునేటి ధాతుసంవత్సర పుష్య శుద్ధ  
[౧౩] సోమవారంనాడు కాళహస్తికి విచ్చేసి కాళహస్తిశ్వరుని దశించి దేరునికి నూ-  
లు కంఠాల మంటపముంనూ కడపటివాకిటి పెద్దగోవురముంను కట్టించిన ధర్మ-  
శాసనం॥
- 5 కృష్ణరాయమహారాయల ఊడిగం బాగూర మల్లరసుంను రాయసం శ్రీపతిని యీ-  
శాసనం వ్రాశిరి ॥ శ్రీ

(*A.R. No. 197 of 1903*).

- 1 ஹரி[ஃ\*] ஓஃ ஹுவீ ஸ்ரீ[ஃ\*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிராடாஜேஜ்ஞசொழிபெவ-  
[ர]க்கு யாண்டு டிக-வது திருக்காளத்தி-
- 2 யில திருமணிக்கெகையுடையநாயனார் திருக்கற்றளியும் திருமண்டபமும் சொபான-  
மும் செயங்கொண்டசொ-
- 3 மூண்டலத்து களத்தூர்க்கொட்டத்து வல்லநாட்டுப் பெருந்தண்டலத்தில் கொனுழான்  
அமுதாழ்வான் மங்கைநா-
- 4 யகன் மழவராயன் செய்வீத்த திருப்பணிக்கு இவரிட்டது கொண்டும் சிபர் துக்கப்பட்-  
ட[ர\*] உடல் கொண்டும் செய்தது[ஃ\*]<sup>1</sup>

(A.R. No. 198 of 1903).

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] சகரையாண்டு கததொசுஉ-ன மெல் செல்வாநின்ற ரௌஜிஸம்-
- 2 வக்ஷாத்து விஸ்ரீககா[ய\*]ற்று வ-ஓஹ்-வகூத்து கிருதியையும் திங்களகிழமையும் செ-
- 3 பற்ற முலத்து நாள் ஜபங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு திருக்கா-
- 4 ளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியனென்
- 5 திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடையநாயனார் கொயிலுக்-
- 6 கு வடக்குத்திருவிதி மெல்சிறகில கூற்றுதைத்த[ான்] சொமநா[த\*]தெவர்ம[ட]ம நிலம்
- பதனெ-
- 7 ருஅடிக்கு வடக்கு திருமாற்பெறுடையார் மடம் நிலம் இருபத்தெழுடிக்கு தெற்கு
- உடைய-
- 8 ரர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டாரமடத்தில் வடக்கடைய முன்னாளில்
- சொ . -
- 9 பரண்டார்க்கு பெரியமஹாதேவரான திருமணிக்கெங்கைச்சியர் குடுத்த நிலமாய்
- இவர்-
- 10 க்குப் பி[ன்னை] தெவாண்டார்க்குஆய் இவர்பக்கல் வெல்நெடுங்கண்ணிநார் கொண்டு
- 11 இவர்க்குப் பின்பு இவர் பெரன் காளத்திநாதனும் இவன் தங்கை வெல்நெடுங்கண்ணி-
- யும்
- 12 சொக்கநாயகியும் நிலமான இன்னிலம் முப்பத்தெழுடிக்கு தீமொறு வரியோவிஸம்வ-
- 13 க்ஷாத்து வைய்காசிமாதத்து உடையார் சகமுகநாயனார் கொயிலுக்கு தெற்-
- 14 கு கமுகுதிருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு ஒருச்சிறகின் திருவிதியில் மடங்குகிலெ
- 15 இந்த காளத்திநாதனுக்கு இருபத்துநாலு அடியும் இன்புபநார் சன்னதிக்க-

<sup>1</sup> The word *சியர்* is engraved at the beginning of the fifth line.

- 16 கு தெற்குசிறகில் மடங்களிலே இந்த வெல்நெடுங்கண்ணிக்கு இருபத்தொரடியும் Kalahasti.  
இன்னுயநார் சன்னதிரில்
- 17 மெல்கிறகில் மடங்களிலே இந்த சொக்கநாயகிக்கு பதிநாலு அடியும் ஆக இவர்களுக்கு  
குடுத்து பழையபடி-
- 18 [ய] பண்டாரமடத்தடனே இந்த முப்பத்தெழுடியும் கூட்டி[ந]ன் மஹாதேவநான  
திருமணிக்கெங்கைச்சியனெ-
- 19 ன் இவை மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை  
வெல்நெடுங்கண்ணியார் காளத்திநாதன் எழுத்து-- இப்படிக்கு இவை கூட-  
முடையார்
- 20 எழுத்து இப்படி அறிவொம் திருமலைமாவெல்லாரொடும்— இப்படி அறிவொம் ஆறு-  
கொத்து மாஹேஸ்வரரொடும்— இப்படி அறிவொம் பத்துக்குடியில் பட்டகனொம்--
- 21 இப்படி அறிவொம் எட்டுக்கொத்து தண்டநாயகம் செய்வார்களொம்— இப்படி  
அறிவொம் இளையநியாயத்தாரொம்— இப்படி அறிவென திருக்காளத்திஆசாரிய-  
னென்— இப்படி அறிவென திருக்காளத்திகொல்லநென் — இப்படி அறிவென்  
வல்லாணைவென்றஆசாரியன் மாராண்டையென்— இப்படி அறிவென் திருக்கா-  
ளத்திட-  
23 டான நல்லபிள்ளையென் உ
- 24 இப்படிக்கு இவை திக்காணைஆண்டார் முதலிப்பிள்ளை எழுத்து இப்படிக்கு இவை  
காளத்திநாதன் எழுத்து-- இப்படிக்கு இவை கெங்கன் எழுத்து — இப்படிக்கு  
இவை திருக்காளத்திஆண்டார் [ப]ண்டார[த்து]
- 25 தலத்தார் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை தெவர்கள் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை  
செல்லப்பிள்ளை எழுத்து--இப்படிக்கு இவை கொயில் காத்தார் எழுத்து--
- 26 இப்படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் தவப்பெருந்தெவுசெய்தார் எழுத்து-- இப்-  
படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் கனியுகமெ[ய\*]யர் எழுத்து உ

## No. 498.

(A.R. No. 199 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] சகரையாண்டு கதஉாசயெ-ன்மெல் செல்லாநின்ற ரொளதிர-  
2 ஸ்வஸ்வரத்து வுஸூகநாயற்று வ-ஹு-வகூத்து திருதியையும் திங்களகி-  
3 முமையும் பெற்ற முலத்து நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நா-  
4 ட்டு திருக்காளத்திஆன் மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதேவ[ர]ான திருமண[க்]கெங்ை-  
5 கச்சியனென் திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉ-  
6 டய நாயனார் கொயிலுக்கு வடக்குத்திருவிதி கிழ்சிறகில் இக்கொயிலுக்கு வடக்கு  
7 திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னுயனார் பண்டாரம் கொல் முக்காலெஅமைக்காலுக்கு  
வடக்-
- 8 கு ஆவுடைத்தெவமுதலியார் மடமாய் இவர் பெரன் ஆவுடைத்தெவரும் திக்காணை-  
ஆண்டா-
- 9 ரும் மடமான மடத்தில் இந்த ஆவுடைத்தெவர் ஒபாதியாய் இவர்பக்கல் முன்பி லாண்டு  
ஸ்ரீ-
- 10 இராஜகண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு எழாவது ஆடிமாதத்து பணம் இருபத்து-  
ஐஞ்சுக்கு
- 11 கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் இந்த திக்காணைஆண்டார் ஒபாதியாய் இவர் மகன்  
முதலிப்பி-
- 12 ன்ளையும் காளத்திநாதனும் கெங்கரும்பக்கல் எட்டாவது பங்குனிமாதத்து இத்திருவிதி  
மெ-
- 13 ல்கிறகில் திருப்பாருருடையார் மடத்துக்கு வடக்கு பித்திரிகன்மடத்துக்கு தெற்கு  
உடையா-
- 14 ர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயநார் பண்டார மடமாய் திருக்கழிப்பாலேஉடையார்  
இரு-
- 15 ந்த மடமும் பணம் எட்டும் குடுத்து இதுக்கு தலைமாறு இவர்கள்பக்கல் கொண்ட வ-  
16 டக்கடையப் பாதியும் ஆக இம்மடம் எடுப்பு உட்படவும் இம்மடத்துக்கு வடக்கு உ-  
17 டையார் வா[சுப]தீஸ்ராமுடைய நாயனார் கொயிலுக்கு தெற்கு திருக்காளத்திஆ-  
18 ண்டார்மடத்தில் வடக்கடையப் பஞ்சாண்டைச்சியர் பாதியாய் கல்மடத்துமுதலியார்-  
19 க்கு இவர் குடுத்த பாதி நிக்கி தெற்கடையப்பாதியில் கண்டார்காதவித்தாரும் இவர்  
தம்பி டெ-
- 20 தவர்களும் செவலப்பிள்ளையும் இவர்கள் தமையநார் சித்தகணன் மகன் கொயில்காத்தா  
ரும் ஒபாதிய-



Kalahastl.

- 21 ராய் இவர்களபக்கல் காலும-தீஸாவகஸரத்து மாசிமாதத்து பணம் தொண்ணூற்று-  
எட்டுக்-  
22 குக் கொண்ட வடக்கடையப் பாதிபும் தெற்கடையப் பாதியில் தவப்பெருந்தெவுசெய்-  
தார் ஒபாதியும் இ-  
23 வர்பக்கல் றொளதி-ஸாவகஸரத்து ஆவணிமாதத்து பணம் நாற்பத்துஒன்பதுக்கு  
கொண்ட வடக்கடை-  
24 யப் பாதிபும் கலியுகமெய்யர் ஒபாதியும் இவர்பக்கல் இந்த றொளதி-ஸாவகஸரத்து  
ஐப்பசிமாதத்து  
25 பணம் ஐம்பதுக்கு கொண்ட தெற்கடையப் பாதிபும் ஆகத் திருமணிக்கெங்கைஉடைய  
நாயனார்  
26 கொயில் வடக்குத் திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னாயனார் பண்டாரம்கொல் முக்காலெ  
அரைக்காலுக்-  
27 கு வடக்கு கல்மடத்துமுதலியார் மடத்துக்கு தெற்கு இவ்வனைவர் மடங்களும் இந்த-  
மடங்களால் வந்த வா-  
28 ல்ளீனமும் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் ஸ்ரீபண்டாரஉடல் இட்டு  
இன்னாயனார்-  
29 கு திருநாமத்துக்காணிஆகக் கொண்டென் மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சிய-  
னென [\*] இவை  
30 மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை ஆவுடைத்-  
தெவர் எழுத்து உ

## No. 499.

(A.R. No. 200 of 1903).

(ON THE SOUTH BASE OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸ்ரீகுலசாஸ்திகி தனிரின்று-  
வென்ற வீரநரசிங்கதேவநான யாதவராயநென் ஆண்டையார் திருமணிக்கெங்கை-  
உடைய நாயனார் கொயிலில் நான் எழுந்தருளுவித்த ஸ்ரீமல்லிகாற்சுனமுடைய நாய-  
நார்க்குப் பூசை-  
2 க்கும் அமுதுபடிக்கும் நெய்அமுது திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கும்  
ஆற்றார் நாட்டவர் [இக்கெ]யிலிற் காணிஉடைய புடொலி முத்தரையனும் உள்-  
ளிட்டார்பக்கல் நான் பொன்னிட்டு . . . . யில் எல்லையிற் கொண்டு விட்ட  
. . . . லை சொரூழ்வான் குழியி-  
3 ின்றும் பொந்த வாய்க்காலுக்கும் மெற்கிட்டு மாங்குழிக்கு வடக்கும் வடபாற்கெல்லை  
திருவெம்பத்தூர் எல்லைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை பண்டன்குழி உட்படவும்  
கிழ்பாற்கெல்லை திரும . . . . நால்பாலஎல்லை . . . . ரு-  
வெடியத்துடன் கூட்-  
4 டி இன்னிலம் காடு வெட்டி நன்செய் செய்யலாம் நிலம் நன்செய்யும் புன்செய் செய்ய-  
லாம் நிலம் புன்செய்யும் செய்யக்கடவதாகவும் [\*] இத்தால் வந்த கடமையும் பாடி-  
காவலும் எப்பெற்பட்ட . . . . ம் நெல்லாய . . . .  
ருமாணகெளில் வரிப்பொ-  
5 ன்னும் உட்பட தெவதானமாக விட்டென் வீரநரசிங்கதேவநான யாதவராயநென்  
[\*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ[\*]

## No. 500.

(A.R. No. 201 of 1903).

(ON THE WALL OF THE VISHNU SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] திரிபுவனச்சக்-  | 11 ணடார் கவுணியர்பெருமாள் தி-       |
| 2 காவத்திகள் ஸ்ரீஅல்லுந் திரு- | 12 ருந்தாவிளக்கு ஒளனுக்கு [பி]ச்-   |
| 3 க்காள[த்தி*]தேவரான கண்டகொ-   | 13 த்திரவியத்தில் குடுத்த கண்டகொ-   |
| 4 பாலாககு யாண்டு எ-வது காத்தி- | 14 பாலன்மாடை பத்து இம்மாடை ப-       |
| 5 கைமாதத்து திருக்காளத்தியி-   | 15 த்தும் சிபண்டாரத்திலெ ஒடுக்குக்- |
| 6 ல உடையார் திருமணிக்கெ-       | 16 கொண்டு சந்திராதித்தவரை சிபண்-    |
| 7 ங்கைஉடைய நாயனார்க்கு         | 17 டார உடலிலெ செலுத்தக்கட           |
| 8 திருமலைமெல் கும்பிட்டுஇரு-   | 18 சானதேவரான திருமணிக்கெங்கை-       |
| 9 க்கு[*] மாயெசுரரில வடக்கு-   | 19 ச்சிய[ர]ன்  உ                    |
| மடத்-                          |                                     |
| 10 து முதலியார் பிள்ளைகளில் ஆ- |                                     |

## No. 501.

(A.R. No. 202 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகே[ப]ரா[ப]லதேவர்- Kalahasti.  
 2 க்கு யாண்டு எ-வது இவாண்டு தெவதாநங்கள் . . . . . [என்று]காள்-  
 3 [கையால]தியாக[வ]முடிப்பட்டை விமரஸர் மகன் [நல்ல] சித்தரசு-  
 4 நன் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் தெவதான-  
 5 ம் திருவெடியத்தில் நாற்பாலெல்லை உட்பட்ட நனசெய் புன்செய்  
 6 [நில]முதல் உடலிற் செம்பாதி இந்நாயனார்க்குப் பூசைக்கும் திருப்ப-  
 7 . . . . . [எ]ந்துடைய தனமமாக உட[லி]ன செம்பாதி செய்[யு]மளவும்  
 8 . . . . . ந் ந[ல]லசித்தரசுநென் [\*] இத்தம்மம் விலக்குவாந் எழாநரகமிடை  
 9 . . . . . புழுத்த[து] வாழா ரொருகாலம் வந்[தெறித்தெ]எழாநரக மெற்றிநார்  
 10 . . . . . திமாநகரம் தந்மத்தை மாற்றினார் தந் தர்மவழிவ-

## No. 502.

(A.R. No. 203 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE EAST WALL OF THE BRAHMALINGA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] ஸுவகஷகூரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்  
 2 கசொழ[ெ\*]உவற்கு யாண்டு ச-வது திருக்காளத்தியிற் திரும-  
 3 டைவிளாகத் திருக்கும் திருமணிக்கெங்கைஉடையாண்டார்-  
 4 பக்கல் [ெப]ருமைதருவாரென இவர்ப[க்]கல் இவர் தொடமாந  
 5 நிலமும் கிணைக்கி கணமும் மெநொக்கி மரமும் இவர்பக்கல்<sup>1</sup>

## No. 503.

(A.R. No. 204 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PARASURAMESVARA TEMPLE AT  
GUDIMALLAM, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] இரசராசதேவந்-     | 5 ண்டு இவ்வெர்கிழ்ப் பயிற்செய்த Gudimallam. |
| 2 கு பாண்டு டு-வது உடையார்      | [விது]                                      |
| பரசி-                           | 6 திருநாளேக் குடலாக கண்-                    |
| 3 ராமிகரமுடையநாயனார் தெவதா-     | 7 டென் மண்டியத்துப் [பா]-                   |
| 4 னத்துப் புத்தெரிக்கு [வுடலா]க | 8 ங்காண்டாந் மகந் எங்கா-                    |
| கால் க-                         | 9 ண்டையென்[*] இது சிமா-                     |
|                                 | 10 கெசுரர் இரகை[*]                          |

## No. 504.

(A.R. No. 205 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] இராஜரா-     | 11 ல் சிவப்பிரா[ம*]ணர் மௌ-     |
| 2 ஜெபெவற்கு யாண்-          | 12 தமகொத்திலத்தல(கில்) கில்லை- |
| 3 டு டு-வது உடையார் ப-     | 13 நாயகப[ட்*]டந்துள்ளிட்டாரும் |
| 4 ரசிராமிகரமுடைய நா-       | 14 பந்மாஹேசுர[ப]ட்ட துள்ளிட்-  |
| 5 யநாற்கு காலூரில் இ . . . | 15 ட்டாரும் இ-                 |
| 6 ங்காலந் கெத்தமிரட்டி     | 16 வவணை-                       |
| 7 மகன் கலிங்க[மி]ட்ட[டா]-  | 17 வெம் [*]                    |
| 8 ந் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒ- | 18 இத்தம்[ம்*] சிமா-           |
| 9 ந்று[*]கு மாடை க-ம பொ-   | 19 (மா)ஹேசுர இர[ை*]சு[*]       |
| 10 ஸ்ரீட்டாக இக்கொயிலி-    |                                |

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

## No. 505.

(A.R. No. 206 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

Gudimalalm.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ராஜரா[ஜ]-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யெ-
- 3 வது உடையார் பரசிராமியு-
- 4 ரமுடைய நாயநாற்கு சொழம-
- 5 ண்டவத்து வெண்ணையூர்நாட்டு
- 6 [வ]ல்லத்து சாத்ததழந் சொக்-  
கந் சாந்-
- 7 . தா . . காப்பாநெந் இந்நாய-  
நாற்கு
- 8 திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு நாளொ-  
[ன்று]-
- 9 க்குத் திருவமுதரிசி நாழி செவ்வ-  
தாக பொ-

- 10 ஸ்ரீபுட்டுக்கு விட்ட நெல்லு சயி-  
வட்டியு-
- 11 ம் சந்திவிளக் கொந்து[க்\*]கு  
மாடை க-ம் கை-
- 12 க்கொண்டு இக்கொயில சிவஸூர-  
[ம்]ம-
- 13 ணர் மௌதமகொதூத்து தில்லைநா-
- 14 யகபட்ட துள்ளிட்டாரும் பன்மா  
ஹ-
- 15 ஸ்ரீபட்டதும் இவ்வநைவொம் இ-
- 16 ந்தெல்லு சயி-வட்டியு மாடை
- 17 [க]-ங் கைக்கொண்டு இப்படி
- 18 சந்தூதி[த்\*]கவரை செலுத்தக்க-
- 19 டவொம்[\*]இத்தம்மம் சிமா-
- 20 கெசுர ரகெசு[||\*]

## No. 506.

(A.R. No. 207 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரி-
- 2 புவனச்சக்கரவத்தி-
- 3 கள் இராசராச-
- 4 தெவற்கு யாண்-
- 5 யெ உடையார்
- 6 பரசிராமிச்சுரமு-
- 7 டைய நாயனாருக்கு-
- 8 க் கொனபாக்கத்தில் கெ-
- 9 ரந்தெரி பொயன் சக்க-
- 10 மிரட்டிபெருமான் மக-
- 11 ன் மாவெடுத்தானை விரநா-
- 12 ரசிங்கவெளானென் இ-
- 13 ந்நாயனாரு[க்\*]கு சந்திவிளக்-

- 14 கு உபையமாக இக்கெ-
- 15 ரயிற் சிவபிராமணரில்ப
- 16 பரசிராமபட்டன் உள்-
- 17 ளிட்ட பட்டர்களும் பன்ம-
- 18 ரஹேஸ்ரபட்டன் உள்ளிட்ட
- 19 பட்டர்களுங் கைக்கொண்-
- 20 ட கண்டகொபா[வ\*]ன் மாடை-
- 21 ட இரண்டுங் கொண்டு சந்-
- 22 திராதித்தவரை செலுத்-
- 23 தக்கடவொ மிப்பட்டர்களொ
- 24 மித்தனமஞ் ஸ்ரீமாகெசுர ரகெசு  
[||\*]

## No. 507.

(A.R. No. 208 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபு-
- 2 வநச்சக்கரவத்திக-
- 3 ள் ஸ்ரீராஜராஜதெவ-
- 4 ம்கு யாண்டு உ[ய]எ-வது சி-
- 5 [லை]யூ[ர்\*]நாட்டு திருவிழப்பரன்பெ-
- 6 ட்டு உடையார் பரசிர[ர\*]மிஸர-
- 7 முடைய நாய[னா]ர் கொயிற்[திரு]-
- 8 க்காமக்கொட்டமுடைய மரத-
- 9 கவல்லிநாச்சியார் கொயிலு-
- 10 க்கு புழற்கொட்டத்து [கு]ன்றியு-
- 11 ர்நாட்டு இரணபாக்கத்துத் திருத்-
- 12 தாங்கி[மு]ள மாவெடுத்தான் உ-

- 13 டையபிடாரன் இவ்வாண்டை
- 14 பங்குனிமாதத்து வைத்த சந்திவிள-  
க்கு ஒன்றுக்கு இட்ட
- 15 கண்டகொபாலன் புதுமாடை கஇ  
இம்மா[னா]ட ஒன்றரை[யு]-
- 16 ம் இக்கொயிற் சிவபிராமணரில்  
பரசிராமிசபட்டன்
- 17 உள்ளிட்டாரும் பன்மாஹேஸ்ரபட்-  
டனும் கைக்கொண்டு
- 18 பொலியூட்டுச் சந்திராதித்தவரை-  
செலு[த்த]க்கடவொ-
- 19 ம் தில்லைநாயகபட்டனும் பன்மா-  
ஹேஸ்ர[பட்ட]னும்
- 20 உள்ளிட்டா[ரொம்][||\*]

## No. 508.

(A.R. No. 209 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[  *] இராஜஇராஜதேவ-     | 10 விளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட மடையுடைய Gudimallam. |
| 2 ந்து யாண்டு டெ-வது சிலையுந்நா- | 11 இம்மடையுடைய ஒன்றும் [இக்]கொயிற்-            |
| 3 ட்டுத் திருவிந்நபரந்நெட்டு உ-  | 12 சிவப்பிராமணர் பரசிராமபட்ட-                  |
| 4 டையா பரசிராமியுரமு-            | னும் தி-                                       |
| 5 டைய நாயனாற்கு புழந்நெ-         | 13 ல்லையகபட்டனும் பன்மாறெழு-                   |
| 6 காட்டத்து [க]ன்நிகைநாட்டு      | 14 ஸபட்டனும் கை(ர)க்கொண்டு சன்-                |
| 7 இ[ர]ணபாக்கத்துத் திருத்தாங்கி- | திராதி-  |
| 8 மு[ள]யான மாவெடுத்தாந் வா-      | 15 த்தவரை செலுத்தக்கடவொம் இம்-                 |
| சி-                              | மு-  |
| 9 தவநென் இன்னாயநாற்கு [சந்]தி-   | 16 வொம்[  *] இது ஸ்ரீமாறெழுர                   |
|                                  | ரக்கெழு [  *]                                  |

## No. 509.

(A.R. No. 210 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருவாவணியுருவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஒந்[ப]தாவது திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலையுந்நாட்டுத் திருவிந்நபரந்நெட்டு ஆளுடையார்
- 2 ஸ்ரீபரமஹாஸ்திரமுடையாற்கு யிவ்வூரில் கல்லாற்றுக் கிழ்க்கரை மடையுளாகம் இத்-தேவற்குத் திருப்படியமாற்றுக்கு திருநாள்படியாகவும் விக்கிரம[ர\*]திரும-
- 3 ங்கலதில பு(ந்)ஞ்செ நஞ்செ வி[ள]ை நிலத்தி[ல]ப் பட்டி ஒருவட்டியும் தேவற்கு இறுக்க[க்\*]கடவர்களாகவும் ஊருடையாந்நள்ளியும்.. . ணமங்கலமும் தீவாறெழு-மங்கலமும் முசலப்பெடு
- 4 மடையம்பாக்கமும் கந்தாடுத் திருவிந்நபரந்நெட்டும் இளமண்ணியமும் துக்கிப்பாக்க-மும் இவ்வூர்க்கு நஞ்செ புஞ்செ பட்டி ஒருவட்டி கிழ்வாரத்திலே யித்தேவர இறையி[ய\*]லே யளக்க-
- 5 க்கடவர்களாகவும் இவ்வூர்கள் திருநாள்படிக்கு அமஞ்சியு மட்டிக்கும் மிளக்கா[ன] மிட[க்கடவர்களாகவு மிப்படி விட்டது [||\*] இஃது-த்துக்கு விருடையம் பண்ணுவார் மங்கையிடைக் குமரியிடை நடு செ[ய\*]தார் செய்த பாவத்து-
- 6 ப் டவார் [||\*] இய்யு-ஞ்செயத சளிக்கிராயணன் [ய]தவராஜனை வட்டியுடைய னென் [||\*] இய்யு-த்துக்கு விருடையம் பண்ணுவார் மங்கைக்கரையி லாயிரங் குரால பசுக் குத்தினார் புக்க நாகம் புகுவார் [||\*] இய்யு-ம் பன்[||\*]தெயுர ரகை [||\*] இப்பரிசு இய-
- 7 28[||\*]ஞ் செ[ய\*]தென் சளுக்குநாராயணன் [ய]தவராஜநான வட்டியுடையனென் [||\*]

## No. 510.

(A.R. No. 211 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருவாவணியுருவதி-ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு டெ-வது இக்-கொயிலில் கம[ல].நாயக[ன]ர வஸூக் கொண்டு எழுந்நுருவியாதெ எழுந்நுரு-வித்த எருக்காசாரியன் மகன் இமையொந்நாயக வாசாரியருக்கு ஹ்ருஷிகாநம் இஃது-தேவர[த\*]தில் எரிசீ-
- 2 ம்ப் பகவதிபட்டியி லெருநிலங் குடுத்தொ மிவதுக்குக் காணியாக திருவுணுழிகையொ-மும் ஸ்ரீமாறெழுரமும் பலபடி நிமணக்காற்றொமும் கூடக்குடொம் [||\*] இன்-நிலம் மாற்றுவான மங்கைக்கரையில் குராற்பசு கொன்றான் புக்க நாகம் புகுவான் [||\*]

## No. 511.

(A.R. No. 212 of 1903).

## ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமாத புண[ர]ப் புவிமாத வளர நாமாத [வி]ளங்க ஜயமாத விரும்பத் தந்திருகழல் மலரடி மன்னவர் சூடச் செங்கொல் சென்று திசைதொறு நடப்ப வெங்கல் நீங்கி [||\*]மயமந் தழைப்ப[க] கலிங்கம் மிரிய கடல்மலை நடாத்தி வலங்கொள[ர]ழி-
- 2 வரையாழி திரிய இருசுடரளவும் ஒருகுடை நிழற்ற செம்பொன் விரசிங்காசனத்து முக்கொக்கிழாநடிகளோடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான சக்கரவத்தி ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவற்கு யாண்டு கூ-ஆவது ஜெ[ய\*]ங்கொண்டசொழமண[ட]-வத்து பெரு[ம்]பா-
- 3 ண[ப்\*]பாடி திருவெங்கட[க்\*]கொட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிற்ப்[ற\*]ம்பெட்டு லேஹா- ஷெவர் பர[சு]ராமிசரமுடையார்க்கு நாரணதெவந் புடொலரைசநான விக்கிரம- சொழக் கருப்பாறுடையானெந் இத்தெவர் தெவதானமான சிலைபூர்யா[னு]டைய மன்னியமும் எந் பரிக்கிரத்திற் மன[வ]த்தியும் ச[லை\*]பூர்நாட்டி[ல்\*] புஞ்சை நஞ்சைப்பட்டி பத்து வட்டியும் இத்தெவா திருனாளுமுநத திருப்படிமாற்று . . . .
- 4 யெப்பெற்[ப்\*]ட்டதும் எங்கள் தம்பப்பநார் நாரணதெவநான குலொத்துங்கசொழக் கருப்பாறுடையார்க்கு நன்றாக வென்று இத்திருக்கற்ற[ளி] எடுப்பித்து ஒரு திருதந்தாவிளக்கும் வைத்து மந்திர[ப்\*]பொனகம் நானாழி அரிசியும் கறிஅமுது இரண்டும் நெ[ய்\*]யமுது ஆழாக்கும் திருமெய்ப்பூச்சு அ[ரை]ப் பலமு[ம்] புழுது நெ[ய்\*]யரைக்காலும் திருச்சாந்து எழு கழஞ்சும் கற்பூ[ர\*][ங்] கா[லு]ம் திரு[னா]ள்ப்பட்டிக்- [கு]த் திருச்சாந்து சாத்த . . . .
- 5 [அ]டைக்காய்அமுதம் இலையமுதம் செல்வதாகவும் இப்படி சிலா(ல்)வெகை பண்ணிக்குடுத்தெந் நாரண[த]வந் புடொலரைசநான விக்கிரமசொழக் கருப்பாறுடையானெந் [ய\*]இத்தந்மம் இரகசிப்பான ஸ்ரீபாதம் எந் தலைமெ[வி]ன [||\*] இத்தந்[ம்\*] விரொதம்
- 6 கிணைப்பான் மெங்கைக்கரையில் குராற்பசுக் கொன்றான் பாவத்துப் பவொன் [ய\*]இவை சொழபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து [ய\*] இவ[ர\*]கள் சொல்லக் க[ல்]வெட்டி- நென் புளியன் திருவகத்தியான தெவபுராணப் பெருங்குமாநென் [ய\*] இது ஸ்ரீ-
- 7 மாயெஸூரர் இரகசெஷ [||\*] நன்றாக ஸ்ரீ [||\*]

## No. 512.

(A.R. No. 213 of 1903).

## ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விக்கிரமசொழ்தெவற்கு யாண்டு அ-[து] எட்டாவது செயங்கொண்ட- சொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்து சிலைநாட்டுத் திருவிப்[ர]ம்பெட்டுப் பரசிராமியஸூரமுடைய லேஹாதெவர்க்கு சண்டெஸூ-
- 2 ரதெவரை[யு]ம் எழுந்தருளுவித்து இத்தெவர் [சி]த்திரைத் திருநாளில் [திருச்சிற்றம்]- பலமுடையார்க்குத் திருச்சாந்து சார்த்தவும் பெருந்திருவமுதுக்கு[ம்] கத்யமுது திரமுதம் நெய்யமுதுக்கும் . . . . [கு]ம் சந்திராதத்தவரை செல்<sup>1</sup> .

## No. 513.

(A.R. No. 214 of 1903).

## ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ராஜராஜதெ-      | 7 [வ]ந் சங்கநான கற்கடராயநென்     |
| 2 வற்கு யாண்டு யுக-வது           | இன்னாயநா-                        |
| 3 சிலைநாட்டு திருவிற்பிரந்-      | 8 ற்கு இவ்வாண்டை சித்திரைமாத-    |
| 4 பெட்டு உடையார் பரசிராமியஸூர-   | த்து விட்[ட] ச-                  |
| 5 முடைய நாயநாற்கு மணவிற்கொட்-    | 9 ன்திவிளக் கொன்றுக்கு விட்ட பசு |
| 6 டத்துச் சிறுந் புனணிகிழாந் சர- | ந இப்பசு முந்-                   |
| ணதெ-                             | 10 றும் இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்  |
|                                  | பரசிராமபட்டினு-                  |

<sup>1</sup> The continuation is lost.

- 11 ம் தில்லைநாயகப்பட்டனும் பன்மா-  
[கெ\*]சரப்பட்டனும் சா-  
12 வா முவா வாழ் மாடாக கைக்கொ-  
ண்டு சந்திரா-  
13 தித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்  
இம்முலொ-

- 14 ம்[\*]இது ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரகைஷவ Gudimallam.  
இன்னாயக-  
15 ரற்கு திருச்சுற்றுள்ளில் திருமஞ்-  
சணக்கிணறு இட்-  
16 டென் புன்னைகிழான சரணதெவன்  
சங்கன-  
17 ந கற்கடராயநென் [||\*]

## No. 514.

(A.R. No. 215 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகரயாண்டு துஉ[ரா]-  
2 [அ]-ஹு வீரநாரசிங்கதெவ...  
3 நாட்டில் திருவிற்பரன்பெட்டில்  
4 உடையார் பரசிராமீசுரமுடைய  
5 நாயினா தெவதானமான சிலை-  
6 யூர்கும் திருவிருப்புஆன மடை-

- 7 விளாகத்தில் முருக்கெ[ரி]க்கும் ச-  
8 ந்த[ர\*]கிரியில் தித்தக்கா[ற்]நிர் இ-  
9 து இரண்டு எரிக்கும் சந்திரா-  
10 தித்தவரை பாதியாக[வு]ம் நிர்  
11 கொடி நி[ர்\*] பாயக்கடவது [||\*]  
12 வீரநாரசிங்கதெவ<sup>1</sup>

## No. 515.

(A.R. No. 216 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] இராசர-  
2 ரசதெவற்கு யா-  
3 ண்டு [உய்]-தாவது  
4 சிலையூர்நாட்டுத்  
5 திருவிற்பரன்பெட்-  
6 டு உடையார் பரசி-  
7 ராமீச்சுரமுடைய  
8 நா[யநா\*]நுக்குத் திருக்கா-  
9 ஸத்தியி லாண்டா-  
10 ர்களிற் திருமண[ம]-  
11 ம்குடைபான் குல[ச்\*]சி-  
12 தையாண்டார் ம-

- 13 கன் சம்பந்தாண்ட-  
14 ரர் [இக்கொயிற்ச்] சிவப்பி-  
15 ராமணர் மொளத[தீ\*]டு-  
16 காத்திரத்திற் தில்லைநாயகப்பட்ட  
ருள்ளிட்டாரும் பன்மாஹேச்சர-  
பட்ட [ரு]-  
17 ள்ளிட்டாரும் வசம சந்திவிளக்கு  
இரண்டுக்கும் கைக்கொண்ட மா-  
டை இர-  
18 ண்டுக்கும் சந்திராதித்தவரை செ-  
லுத்தக்கடவொ மிது சீமாஹேஸ்வர  
உரகைஷ [||\*]

## No. 516.

(A.R. No. 217 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இராஜ[ராஜ]-  
2 தெவற்கு யாண்டு  
3 மக-வது சிலைநாட்டுத் திருவி-  
4 த்பரன்பெட்டுப் பரசிராமி-  
5 ஸ்ரீதெவற்கு . வெண்ணிக்-  
6 கூற்[றத்து] . . . டையா-  
7 ன் காமிநாயக்கன்  
8 மகள் முதவாட்டி வை[வ]-  
9 த்த சந்திவிளக்கு க-க்கு மா-

- 10 டை கஇ-யுங் கொண்டு ச-  
11 ந்திராதித்தவரை செலுத்தக்-  
12 கடவொ மிக்கொயிற் காணி-  
13 யுடைய சிவப்பிராமண[ர்]  
14 மவுதமகொத்திரத்துத் தில்லைநா-  
யகப்பட்ட நுள்ளிட்டாரும்  
15 கௌசியகொத்திரத்துப் பன்மா-  
ஹேஸ்வரப்பட்ட நுள்ளிட்டாரு மி-  
வை ஸ்ரீ[ர]ஹேஸ்வர ரகைஷ [||\*]

## No. 517.

(A.R. No. 218 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹேவதவகுவதிகள ஸ்ரீராமராமஜடேவர்க்கு யாண்டு யி ஆவது  
தெவர் [அ][திகை]ராமராம வ்யாசிகளில் . . . . . கட்டிமாநென்  
திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார் பரசிராமீஸ்ரமுடையார்க்கு திரிதூதா-

<sup>1</sup> The record stops here.

Gudimallam.

- 2 விளக்கு க-க்கு ஊராஜித்யவரை செல்கைக்கு விட்ட எருமை ஐனம் இக்கொயில் சிவ-  
ஸூரணரில் பரசிராமபட்டதும் பொற்கொயில்பட்டதும் பநாஹேஸூரபட்டது  
முள்ளிட்டொம் கைக்கொண்டொம்[\*] இது பன்மாஹேஸூர ரசை வ

## No. 518.

(A.R. No. 219 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸூர ஸூ[\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு டிச-வது டெவர் [யா]தவராயர் புயாநிகளிற்  
கடுவெ[வி]விஷெய ஸேநாபதி சூரப்பொ-  
2 தந்தநா அங்கராயநெந் திருவிற்பெரும்பெட்டுப் பரசிராமியூரமுடையாற்கு ஒரு  
திருநந்தாவிளக்குப் பொய்யூட்டு ஸந்திராதித்தவல்  
3 செலுத்துவார்களாக இக்கொயிலில் சிவஸூரணர் பரசிராமபட்டனும் பொற்கொ-  
யில்பட்ட[னும்] பன்மாஹேஸூர[பட்டனும்]  
4 இம்முலரு[ம்\*] [எந்]பக்கம் கொண்ட மாடை ஒன்ப[து] [\*] இது [ப]ன்மாஹேஸூர  
ரகெஷ[ம்\*]

## No. 519.

(A.R. No. 220 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுவத்தி ஸூ[\*] இ[ரா\*] சராசதேவற்கு யாண்டு உ-வது பரசிராமீசரமு-  
2 டைய நாயினாற்கு சத்திரைத்ருநான்படிக்கு விக்கிறமா-  
3 தித்தன்மங்கலத்தில் ஊருடையான்பட்டு ஸவூஸூமா-  
4 க வி[ந்]த யானாற்கு தேவதானமாக விட்டே நிராசராசதேவநெந் [\*]

## No. 520.

(A.R. No. 221 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸுவதேவ ஸூ[\*] திருஸுவதஸகுவத்திகன் ஸூராஜராஜதேவற்கு யாண்டு டிச-வது-  
ஜயங்கெண்டசொழமண்டலத்தப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்துச்  
சிலநாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார்  
2 பரசிராமியூரமுடையாற்கு யாதவ[ரா]யதேவர் புயாநிகளிற் காடபெ[ரா]யந் எறியப்-  
பொத்தநா அகிகைமாநெந் பரசிராமியூரமுடையாற்கு ஒரு திருநந்தாவிளக்கு  
வைத்த பரிசாவது [\*] இக்கொயிலில் சிவஸூரணரில் பர-  
3 சிராமியூரபட்ட[னும்\*] பொற்கொயில்பட்டனும் பன்மாஹேஸூரபட்டனும் இம்முலர்-  
வசம் அதியமாநெந் ஒருநந்தாவிளக்குக்கு விட்ட பசு முப்பது இப்பசு முப்பது  
உபையமாகக் கைக்கொண்டு ஸந்திராதித்தவந் செலுத்த-  
4 க்கடவொமாகச் ச[ம்\*]மதித்து பசு முப்பதுந் கைக்கொண்டொ[ம்] பரசிராமபட்டதும்  
பொற்கொயில்பட்டனும் பநாஹேஸூரபட்டதும் இம்முலொம்[\*]இது ஸூரஹேஸூர  
ரசை ||

## No. 521.

(A.R. No. 222 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

First Face.

- 1 ஸூர ஸூ[\*] கொவிராஜகெ-  
2 சரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது  
3 திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலை-  
4 நாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு  
5 வரஸூரணர்த்துப் பெருமா-

- 6 னடிகளுக்குத் திருவூஸூஹஞ்செ-  
7 ய்ய மதுராநகன் கண்டராதி-  
8 த்தர் எழுநூறுவத்த கூத்தப்பெ-  
9 ருமாளுக்குத் திருவயிர்துககும் ஒ-  
10 ரு நந்தாவிளக்கும் முன்று தெ-

- 11 சகாலத்துக்கும் நெய்யமுது-  
 12 க்கும் முன்று ஸதீசுருத் தயிரமுது-  
 13 க்கும் முன்று ஸதீக்குங் கறியமுதுக்-  
 14 கும முன்று ஸதீக்குங் கு-  
 15 மமாய அமுதுக்கும் முன்று  
 16 ஸதீக்கும் அடைக்காயமுது[க்\*]கு-  
 17 ம் இவ்வூர் மெலைக்கழனியில் ஸூர்-  
 18 ஹணர்பக்கல் விலைகுடுத்து  
 19 விலைக்குக் கொண்ட ல-குடி புளிகை-  
 20 யொட்டைச் செறுக்களில் அரையும்  
 21 கொண்டிகாவதி யெரிசெறுக்களில்  
 22 ஒன்றரையும் கடிக்கைக்களத்து பதின-  
 23 மூசாணகொலால் அன்புதகுழிகொ-  
 24 ண்டது ஒருமாவாக ஆயிரங்குழிகொ-  
 25 ண்டது ஒரு பட்டியாக விலைகுடு-  
 26 த்தக் கொண்ட நிலம் இரண்டு ப-  
 27 ட்டியிலும் பொரு ஹோமம்  
 28 நெல்லு னாறுந்து எழு[ப\*]த்துள-  
 29 மு காடி னாழி இன்ன[னா]ற்று  
 எழு-  
 30 பத்துஎழுகாடி னாழி நெல்லு-  
 31 ன் கொண்டு நிவனஞ்செய்தபரி-  
 32 சாவது [\*] திருவமீர்தரிசி ஒரு  
 ஸதீக்கு  
 33 னாழிப்படி குத்தலரிசியாக மு-  
 34 ன்று ஸதீக்குங் குத்தலரிசி பந்னி-  
 35 ருநாழி குத்தலரிசியால் அஞ்சி-  
 36 ரணமெண்ணம் ஒரு னாளைக்கு வ-  
 37 ளைநெல்லு எழுதாம் பிருநாழி-  
 38 யும் ஒரு னாவிளக்குக்கும்  
 39 முன்று ஸதீக்கும் அமுதுக்கு  
 40 முழாக்கு நெய்க்கும் ஆக  
 Second Face.  
 41 ஒரு னாளைக்கு நெய் னாழி-  
 42 க்கு நெல்லு னாறுதும்பும்  
 43 முன்று ஸதீக்கும் தயிரமுது  
 44 முன்னாழிக்கு நெல்லு முன்-  
 45 னாழியும் முன்று ஸதீக்கு-  
 46 ம் கும்மாய[அ]முதுக்குச்  
 47 சிறுபயற்றுபருப்பு னாழிக்கு  
 48 நெல்லு இருநாழியும் முன்று  
 49 ஸதீக்கும் பொரிக்கறி ஒன்று-  
 50 ம் புழுக்குக்கறி ஒன்றும் ஆக-  
 51 க் கறியமுது இரண்டுக்கு ஒருனா-  
 52 னாளைக்கு நெல்லு னாழியும் முன்-  
 53 னு ஸதீக்கும் அடைக்கா-  
 54 யமுது பொழி திரண்டு பா-  
 55 க்கும் இலை னாறுமாக ஒரு னாளைக்-  
 56 குப பாக்கு ஆறும் இலை பந்னி-

- 57 ரண்டுக்கும் நெல்லு னரிசு-  
 58 தம் னாழியும் ஆக ஒரு னாளை-  
 59 க்கு நெல்லு ஒருகாடி முத்தா-  
 60 ம் பொருநாழியாக ஒராண்-  
 61 டு முன்னாற மறுபது நாளை-  
 62 க்கு கவனஞ்செய்த நெல்லு  
 63 னாறுந்து எழுபத்தெழு கா-  
 64 டி னா[நா]ழி இன்னெல்லு னா-  
 65 னாற் மெழுபத்தெழு காடி னா-  
 66 நாழி நெல்லும் மதுராணக-  
 67 ன் கண்டராஜத்தர் திருவெங்க-  
 68 டக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்-  
 69 டெத் திருவிற்பெரும்பெட்டுப்-  
 70 பாயா-நாஜீஸூரத்தப்பெ-  
 71 ருமானடிகள் திருவுஸ்ஸுஹத்-  
 72 துக்கு மதுராணகன் கண்டரா-  
 73 தத்தா எழுநூறுவித்த கூ-  
 74 த்தப்பெருமாளுக்கு இத்தெ-  
 75 வா ஹோமங் கைக்கொண்-  
 76 டு இன்னிவந்தப்படி ஒன்று முட்-  
 டாமெய் செலுத்துவொமாமெனும்  
 திருவிற்பெரும்பெட்டுக் காணியு-  
 டைய சரி-  
 77 வஸுராஹணரொம் இன்னிவந்தப்படி-  
 யில் வெதெனு மொன்று முட்-  
 டாமெய் செலுத்துவதாகவும்  
 முட்டில் திருவாணை மாறுபடு-  
 வொ-  
 78 மானென் திருவிற்பெரும்பெட்டுக்  
 காணியுடைய சரிவஸுராஹண-  
 ரொம் [1\*] இ[வ-குமி] இரண்டு  
 பட்டி நிலத்-  
 79 தாலும் ஆ[சு]விப்பெ மென்றும்  
 னிர்விலை யெனதும் கொள்ளப்-  
 பெறாததாகவும்[1\*] இ[ப\*]பரிசு  
 ஒட்டிக்குடுத்தொ-  
 80 ம் திருவிற்பெரும்பெட்டு ஸஹெ-  
 யொம் [\*] இது வநாஹெஸூர  
 ாகெஷ [1\*] திருவிற்பெரும்பெ-  
 ட்டுஸஹெயொம்  
 81 இன்னிலம் இரண்டு [பட்]-  
 82 டி நிலமும் ஒற்றி வைக்கிற  
 83 திருவாணை இறை தண்-  
 84 டப்படுவொமாமெனும்  
 85 இவ்விரண்டு பட்டி நிலத்து-  
 86 க்கும் பொன்கொண்டு இறை  
 87 இழிச்சிக்குடுத்தொம் ஸஹெயொம்  
 [1\*]

## No. 522.

(A.R. No. 223 of 1903).

ON A STONE LYING IN FRONT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 227.

## No. 523.

(A.R. No. 224 of 1903).

ON SIX DETACHED STONES LYING IN THE SAME PLACE.

Published *Ibid.*, p. 228.



## No. 524.

(A.R. No. 225 of 1903).

ON THE SAME STONES.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மகிரைகொண்ட கொப்பரகேசரிப . . . . .
- 2 (ர) முப்ப[த\*]கிரண்டாவது திருவ . . . . .
- 3 ட்டத்து சிலநாட்டு திருவிப்பிரம்பெட்டு பரசி . . . . .
- 4 கரத்து லோகாஹெவஹாராகுக்கு கீழார்க்கும்தத்துக் கிளிகால் . . . . .
- 5 செல்லார்க்குமவன் வாகுநர் . . . . .
- 6 தெவ . . . . .ணவியன் கீழார்காடு . . . . .திருவ[முது] . . . . .
- 7 ய்ய . . . . .
- 8 அலகு . . . . .றுட்டு . . . . .மந் . . . . .
- 9 [இது] பன்மா[ஹை\*] ஸ்ரீ நர்[கை\*] [||\*]

## No. 525.

(A.R. No. 226 of 1903).

ON A STONE SET UP NEAR THE WELL IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 225.

## No. 526.

(A.R. No. 227 of 1903).

ON THE SAME STONE.

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ரா . . . . . | 7 தட்டானுக்கு இ-       |
| 2 ஜா[ராஜ*]தவற்கு ய[ரண்டு]      | 8 ஆர் காணியா . . . . . |
| 3 இரண்டாவது திரு-              | 9 திச்ச ஸலை-           |
| 4 விற்பெரும்பெ-                | 10 யாரும் ஸ்ரீகோ-      |
| 5 [ட்]டு மந்[குலக]யா-          | 11 ஹாரருந் கு          |
| 6 ன பரசிராமத்-                 | 12 தெத்தாம் [  *]      |

## No 527.

(A.R. No. 228 of 1903).

ON A STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IX, p. 226.

## No. 528.

(A.R. No. 229 of 1903).

ON A SECOND STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Ibid.*, p. 224.

## No. 529.

(A.R. No. 230 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KODANDARAMESVARA TEMPLE  
AT TONDAMANAD NEAR KALAHASTI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tondama-  
nad.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ || மதுரைகொண்ட கொப்பரகேசரிபடிக்கு யாண்டு முப்பத்துனாலாவது திருவெங்கடகொட்டத்து ஆற்றார்னுட்டு தொண்டைமான்பெராற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராமியு[ம்\*] நகரத்தொழும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ரீவணிகலதாரர் ஸ்ரீகோதண்டராமியு[ம்\*] ஆழிகேஸ்ரீநகரத்து ஆள்வார்க்குப் புரட்டாதித்திங்கள் திருக்கெட்டை முத்தல் எதி ரெழுநாணந் திருநகரத்திரம்மாகிய திருச்சதையத்தனாந் திருநகரவஞ்செய்வதற்கும் ஹோஜனத்துக்கும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ரீவணிகலதாரர் தொண்டைமான்பெராற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராமியு[ம்\*] நகரத்தொழும் வழி ஹோஜனவந் இயக்குஞ்செய்வதாக எங்கள்வழி வைத்த பொன் சுட்டு வெட்டிச் சூடு[க்\*]க[டு]க்கு திப-

பொக்கி ஊர்க்கற்செ[ம்\*]மை முதல் தூற்றைங் கழஞ்சும் வாழீஸூரவணிதனென்னும் Tondama-  
nad.  
பூண்டும் ினால் நிறைத்தளவு தூநெல் நாலாயிரக் காடியும் இன்னெல் நாலாயிரக்  
காடிகும் ஆ[ண்]வெரை ஐங்காற் பவிசையால் வந்த நெல் ஆயிரக்காடி யின்றெல்  
ஆயிரக்காடிந் திருவிழாவெடுக்கும் எழுநாளும் நிசதிப்படி ஸ்ரீஹைவரதிக ஞள்-  
ளிபட்ட ஆறுலையத்துத்தவஜிகளும் ஆக இருதூற்றுவரும் ஸ்ரீஹைநர் முந்தூற்றுவ-  
ருமரக அஞ்ஞாற்றுவரும் ஐகூராயின பலசமை[ய\*]அஞ்ஞாற்றுவருமாக ஆயிர-  
வர்கும் பத்தெ[ட்டுக்கு]த்தல் மெய்யா லரிசி நாடுரியாக நிசத மரிசி முப்பத்தெழு  
காடி ஐந்தாம்பாக எழுநாளும் ஸாட்டி[ச்] செலவுபெறு மரிசி இருதூற் றுபத்திரு-  
காடி ஐந்தாம்பி[ஞல்] ஐந்திரண்டு வண்ண நெல்லாக்கி அறுதூற் றைம்பத்தறு காடி  
இதூதம் பிருநாழியும் திருவிழாப்பொ-

2 துந் தெ[வர்குத்] திருவமீர்தரிசி நிச[தி]. . . . [ழி]பாக எழுநாளைநு நெல் இரு-  
காடி அறுதூம்பு நாழியுந் தீர்த்தத்து நாளால் திருக்காளத்திஆள்வாடுப் பெநந்-  
திருவமீர்துக்குக் கறிஞர் தயிர்க்கும் [நெ]ய்க்கும் உள்ளிட்டு நாற்காடி ஒரு[தூ]ம்  
பி[ரு]நாழியும் சாங்குக் கறிஞ் நிசதி இருகாடியாக நெற் பதினறுகாடியும் மொர்கு  
நெல் நிசதி பதினறு காடியாக எழுபத்தெழுக்க[ா\*]யும் உப்புஞ் நிசதி நெல்லு ஒரு-  
காடியாக எழுகாடியும் புள்ப்பழவடை எ-கு நெல்லு எழுகாடியும் இலையெவானுக்கு  
நெல்லு எழுகாடியும் நீரட்டுவானுகு நெல்லுப் பதின்காடியும் கலமிநெ குசவனுக்கு  
நெல் முப்பதின் காடியும் சாங்குக் கறிஞ் கொள்ளு நிசதி இருகாடிநு நெல் முக்-  
காடியாக எழுநாளும் நெல்லு இருபத்தொருகாடியும் பூண்டு மாலேகாரனுக்கு எழு-  
காடியும் விமகிலொனுக்கு நெல்லு எழுகாடியும் இப்படி பதூஹேஸூரக்கணகாணி-  
யொடு நின்[றி]வ்வழிவு கணக்கறுத்து குடு[சு\*]கடவ இவயூர் ஃயுவுனுநு நெல்லு  
இருபதின்காடியும் சாங்குக்களந்த வரிசியிலெய் இவனுநு நிசத மரிசி நானாழியும் திருச்-  
சண்ணத்துநு மஞ்சளநு நெல்லு இருகாடி ஒன்பதின் தூம்பு முன்னாழியும் ஆக நெல்  
எண்ணூற் றெழுபத்துமுக் காடி நீகி நின்ற நெல் தூற் றிருபத்தெழு காடியால்ப்  
பொன் முக்கழஞ்செ முன்னுமஞ்சாடியுந் குன்றியும் பொன் னூற்றைங்கழஞ்சினுலும்  
ஆண்வெரை பவிசையால் வந்த பொன் பதினமுக கழஞ்செ அரைக்காலும் ஆகப்  
பொன் பதினறுகழஞ்செ ஆறுமஞ்சாடியில் நிசதிப்படி உண்ணும் ஆயிரவர்கும் எழு-  
நாளைநு உண்ண . . . . . ண்காடி இருதூம்பு ஆழாநு [இ]ந்திரவிழாவினுதுமாக  
விளக்கினுநு[டு]ய் மெல்ப்படி நாளைநு [நாற்க்காடி] எழுதூம்பு முன்னாழி முழாகெ  
ஆழாநுமாக நெய் பதினமுக்காடிநு . . . . . றுகழ . . . . . மொணிகள்  
பதினம் . . . . . ழஞ்செ காலும் பலகாயத்துநு அரைக் கழஞ்சும் வெறுங்காய்  
பதினாயிரத்துநு கழஞ்சும் வெறுவி-

3 லைப் பற்று முன்னாறறுநு கழஞ் சரையுஞ் சுண் . . . . . [ரு]-  
கழஞ்சும் அரங்கழிவு சொன்னுடனுன்றிசநுந் தச்சனுக்கு . . . . . வடுஷெ-  
யார் கூத்தாடினார்கும் பாடினார்குமாக வ-டு(வெ)ஜனைநு முக்கழஞ் . . . . .  
ன்பதினறு கழ . . . . . னகவு மிப்பொன்னு . . . . . வத் செலு  
த்துவொமாகவு மிவ்வழி விப்பரிசு வழுவாமெய் இவ்வாஜ்கெயூரகரத் திருக்கும் ஸ்ரீ-  
ஹை[ா]வரதிகளும் காவிரிப்பாக்கத்துத் திருப்பன் ஸ்ரீஸூரத்துப் பிரிதிவிடங்கக் கணப்-  
பெருமக்களும் பதூஹேஸூரக் கண்காணியும் இம்முன்று திறத்தாரும் நின்று எங்களைத்  
தாங்கள் வெணடிந கொ[ச்செ]பது இயஜீம் செலுத்துவிக்கப்பெறுவராகவும் [i\*]  
மிப்படி இயஜீம் ஷுடாடிதெவத் வைத்தமையி விப்படி வழுவின நானறு அன்றான்கொ-  
வினுநு தூற்றுகுழஞ்சு பொன் தண்டமும்பட்டு இதயத மி[ப்ப]டி வழுவாமெ செலு-  
த்துவொமாகவு மித்திருவிழாச் சுட்டிப் பணிசெய்மக்களுஞ்ச் சொற்றால் வந்த அழி-  
வெலவா மிவ்வெழாயிரவரினமெய் செலவுபெறுவதாகவு மிப்பர்சொட்டிச் செலுத்த-  
வொமாகப் பள்ளிப்படைபுடைய வாழீஸூரபண்டிதஹடாராநு ஒட்டுகுதெதொம்  
தொண்டைமான்பொற்றார் ஸடுஷெயொமும் நகரத்தொமும்[i\*] இயஜீம்த்துநு  
கூறித[ம்\*] நினைத்தார் மெயெயிடை சூமரிஇடை எழுதூற்றுக் காதகிலுஞ் செய்-  
தார் செ[ய\*]த பாவத்துப் பவொ[ா\*] இயஜீம்த்தை வழுவாமெ(ச்) செலுத்தி  
ரகூப்த்தார் சுயுடுயெய் செய்த பலம் பெறுவா[ர்][i\*]

No. 530.

(A.R. No. 231 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VERRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*] சகரைபாண்டு ஆயிரத் தொருதூற் றுபத்தஞ்சு . . . . . நாய-  
ற்று அபரபகூத்து

- No. 531.**

ON THE WEST BASE OF THE SAME TEMPLE.

- No. 532.

ON A SLAB SET UP ON THE BANK OF THE TANK IN THE SAME VILLAGE.

*Second Face.*

- No. 533.

**Triplicane.**

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE  
PARTHASARATHISVAMIN TEMPLE AT TRIPPLICANE, MADRAS DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 280.

(A. R. No. 235 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நமஃ கொவல் திவ்வி . . உதைய சாவிவாகன சகவருஷ்டு  
தூடாஉயக-சூ மெல செல்லாநின்ற விகாரிசம்வச்சரத்தில் மிதினநாயற்றில பூதவ-  
பகஷத்தில் தெசமியும் சுற்றவாரமும் சுவாதிக[க்\*]ஷத்திரமும் பெற்ற னாளிலே இரா-  
சாதிராச ராசபரமேஸபர ஸ்ரீவீரபிறுதாப ஸ்ரீவீரவெங்கட[பதி]தெவமாகாராசய்யன்  
அவர்கள் பெருங்கொண்டை நகரத்வெ ரெற்றனசிங்காதனாருடராயி
- 2 பிழைதி[வீ]ராச்சியம் [பண்\*]ணி அருளாநின்ற ஸ்ரீ அகிலாண்டகொடி பிறமாண்டனாக-  
ரான திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமானுது ஸ்ரீகாரியதுரந்தரமான சென-  
முதலியாரும் கொயில்தானத்தாரும் அதிகாரி கொப்பூரி ஒபராசய்யன் பூத்திரை எதி-  
ராசரும் திருமயிலாப்பூரில் [இ]ருகும் நகரத்தாரில பட்டணசுவாமி பெரியந்தைகொ-  
தகிரம் சின்னஞ்சக்கியணசெட்டி குமாரன் சிக்கி . . யார்
- 3 தம்பி நாச்சியணசெடியாரும் கிருமபொலிவிட்டு சிலாசாதனம்பன் குடுத்தொம் பண்-  
ணிக்குடுத்த விபரம் [ப\*] செயங்கொண்டசொழமண்டலத்தில் வக்கிரமசொழவளாட்ட-  
டில் சந்திரகிரிநாச்சியத்தில் புழல்கொட்ட . . ப்புறடை லாச்சிபட்டு சிர்மைக்கன்  
நடுபுட்டு . . மமச்சக்கரயார் சித்திரைத் திருஞன் திருத்தெர் ஒபையத்துகு  
மண்டபத்தில் அமுதசெயிறதகு செய்கிற தி . தவாரி-
- 4 ஒபையத்துக்குப் பழக்காப்பு<sup>1</sup> பிளடலேஇ . . சம்பரணி ட இ நெயி சூ ட ந குறாது  
அவிஷேகத்துக்கு . . . . . க்கால வெலலவின[ச] க-இ . க பாக்கு  
ந-சூ லே இ வாசநகரத்து . . . செய்த புளியாதரை தலைக்கு உ புளி வீசை க .  
. . . . . பணியாரம் . . . . . சூ இ திருக்கொடி யிறங்கையில் பருப்பு
- 5 பொங்கலுக்கு அரிசி க- உது ட உபயறு வ பெ க வெல்ல வீசை க இ கு டாகஇ நெயி  
உ உது புக தெங்காயி பு உ பழத்து கு பு உ அப்பத்துக்கு அரிசி நபகு பு க வெல்ல வீசை  
க இ குளண்ணை நஉ-சூ பு க இ தொசைகு அரிசி ஸூக்கு பு க உனுது சுஉது பு வஉச  
எண்ணை க சூ புகாஉச [ர\*]மணி . கு஁ இ சந்தணம்பலம் ட-சூ பு கு பந்த எண்-  
ணை த வ க் கு உ உபள பாசு உ க பழம் உகவ வாணத்தகு உ ய அக திந்த்வாரிக்கு  
஁கய-
- 6 வசந்த திருநாளுக்கு னள் பு ககு பிளிக்கு புலு சந்தணதுகு பு ச சாம்பிறுணிசு பு இ கெ  
பூராவுகு உ கள கரிசு உ இ மகை பூவுக்கு உக பணிநா உக எண்ணைசு உ ய அசஉ-சூ  
உளுது உ . வ . . . . . சூ கவ சூ வெற்றிலை உ இ கொழை லேயு இ ள நிற்கு஁  
இ வா[ண]து பு ச ஆ . னள்க-சூ உநயச ஆக நாள் கூ-சூ . நய . திருஉலு-  
ரல் எண்ணைசு பொன சுபிளிசு பு க சநுணம் புளைந்
- 7 கெம்பூராவுகு பு உவ பணிநிர்செம்பு இரண்டுசு கால்கிறையம் க[லா]ரி பு இ சாம்பிறுணி  
புக திருபாவடை று குளகு படி வகை னா கூ கவு னா கூசு ரா - சூ பு உயடு ப[ழ]-ங்  
க[ள] ந-சூ பு கூ இ மாகற்கு பு கூ மிளகு பு வ . . . . . ம்பு இ உளுந்து  
பு க பாசு வெற்றிலை பு இ . . . கிர் பு இ . . . வாணதுகு பு யக ஆதிருஜுற-  
களபம் நபு கூஇ தொப்பு திருநாளுக்கு கொடா பு நய சூடிக்குத்த நாச்சியார்  
திருநாளுக்கு
- 8 பழகாப்பு பிளி பலம் கு தொசை படி உ . . பம் . . . . . திருதெருக்கு பு வ . .  
தெப்பதிருநாளுக்கு பு நய ட்டண வருகு பு ந ஆ[க்\*] உபையதுகு அய[ய]ராகமம்  
திருதுளா . . . . . சூ . . . . .

(A. R. No. 236 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நமஃ[ஃ\*]சுவலூ ஸ்ரீ[ஃ\*] சாவிவாகனச(ர)காத்தம் தூடாஉயடு-சூ  
மெல்செல்லாநின்ற சொபகிதுதுவஸ் வையாசியீ பூதவபஷமும்பஞ்சமியும் குரு  
வாரமும்புணர்பூசநஷத்தரமும் பெற்ற னள்
- 2 ஸ்ரீமது ராசாதிராச ராசபரமேசுர ஸ்ரீவீரபிறுதாப ஸ்ரீவீரவெங்கடபதிதெவமாகாராயர்  
பெருங்கொண்டையில் ரெற்றின சிங்காசனாதிருடராய் பிறதராச்சியம் பண்ணி-  
யருளாநிற்கையில்
- 3 திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமாள் ஸ்ரீகாரியதுர[ந்]த[ர\*]ரான ஸ்ரீமன்மகா-  
மண்டலேசுர கொப்பூ[ரி] ஒபராசையதெவமாகாராசாவும் தானத்தாரும் தான-  
சமையமும் சிலாசாசனம்

<sup>1</sup> This inscription contains many abbreviations.

Triplicane.

- 4 பண்ணி[க்\*]குடுத்தபடி தெள்ளியசிக்கப்பெருமாள் [திருக்கொயில் திருமழிசையாழ்வாரா திருபத்துட்டைகொண்டருளுகையில் அவருக்கு நீற்றைப்படி அழு[த்\*] செய்மறத்துக்கு காகபூ[நி]ன
- 5 தளிகையாக நீற்றைப்படி ஒரு தளிகை [அமுது] செய்மறத்துக்காக அனுமஞ்சிபுல்லையெம்பெருமானா [ச]மைப்பித்த வேடி உயி யிந்த வராகன் இருவரும் திருக்கொயில்-
- 6 லெ ப,ற்[க்\*]டு[காண்டு] நிறை தளிகை ஒன்றும் ஆழ்வார் திரு[அமுது]செய்மறத்துக்கு ஆக அனுமஞ்சைபலலை எம்பெருமானாராசா[ரி]யர் சீஷர் னாறணய[ங்]கார ஆழ்வார் கம்[ங்]கிரியத்துக்குஆக
- 7 சமப்பித் . . . டெத்த யிருபது வராகனும் கொயிலிலே பற்றிக்கொண்டே [நாம்] ஆழ்வார் அமுதுசெய்மற தளிகை ஒன்று சி[வவு] தானத்தாருகு [இ]ருநாழியும் பரிசாலக-
- 8 னுக்கு இந்நாழியும் சுயம்பாகிக்கு இந்நாழியும் திருமா[ல்] திருமெனிகாவல் திருவந்ருவ வீராமன்முன்னாழியும் திருவிளகு [நி]ற்றை திருமா[ல்]யும் தாசரிநம்பி இ[ழியும்] ஆ[க்\*] பிழசாதம் குறுணியும் ஆ[ந்சந்திர]-
- 9 ஆற்கதாயிஆக நடத்த[க்\*]கடவொமா[வ]யும் இ[ப்\*]படி கு சிவாசாசனம் பண்ணி பொலிவெட்டு பொலிவெத்தொம் கொப்பூரி ஒபயதெவமகாராசாவும் தாவிசமையமும் \*]பி[ப்\*]-[டி]
- 10 யிவர்கள [ச]ரா[னன]படி பொ[லி]வெட்டு எழுதின . . . க . . .
- 11 . . . சொக்கனா[ச]ரி எழுத்துவ யி[ந்]த பொலிவெட்டு ஆ[கச்]செய்த கெ[டி] னு உயி இந்த வராகன் யிருபதும் எம்பெருமானா[ர\*]-ஆசாரியர் சீஷர் னாறணயங்கார்-கையில் பற்றி[க்\*]கொண்டோம்[\*]

No. 536.

(A.R. No. 237 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 శుభవస్తు|| శ్రీమతే రామానుజాయ నమః | స్వశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షం-  
బులు ౧౫౦[౭] అగు నేటి తారణ సంవత్సర అధిక ఆషాఢ బ ౫ ల శ్రీమద్రాజాధిరాజ  
రాజవరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగరాయదేవమహారాయలుంగారు పెనుగొండ-  
నగరమందు రత్నసింహాసనాభిషేకము పుణికిసామాజ్యం శేయుచున్నండగాన శ్రీమద-  
భిలాండకోటి బ్రహ్మాండనాయకులయిన తిరువల్లికేణి [తెల్లి]య సింగపెరుమాళ్ళు శ్రీకార్య  
దురంధరులయిన సేనముదలియారున్న కోవిలస్తానాలవారున్న అధికారి జలేఫ నందరా-  
జ మ[లి]దేవిరాజున్న శ్రీమన్ మహామండలేశ్వర రామరాజు.
- 2 వెంకటపతిరాజువారి దళవాయి తిరుమల నాయినింగారికి గ్రామ సాలిపుట్టుకు శిలాశాసనం  
శేలి యిచ్చిన వివరం మీరు తెలియ సింగపెరుమాళ్ళు సమపీఠించిన మాడ నెల్లూరి శ్రీమ-  
లోని చెంచె గ్రామం ౧ తలారి క[ట్ల] శ్రీమలోని నీడు గ్రామ పయికం నిడుంబరం  
గ్రామం ౧ పుళయం గ్రామాలు ౨ కి రేఖ చక్ర గ ౧౦౦ ని మిరు సమపీఠించిన  
తోట ఆదాయం చక్ర గ ౨౦ పుళయం చ-గ ౨౦౦ కి కైంకర్య వివరం పుట్ల తిరునా-  
ళ్ళకు జయంతినాటి ఆరగింపు దోసపడి ౧ కి ర్||— అప్ప పడి ౧ కి ర్ ౧— వడ పపు  
పెన[రు\*]కు ౧||
- 3 కి ర్|| పోలి క ౧ కి ర్ ౧ చక్రాలాలు ౨ మరునాడు తిరుపీడులో ఆరగింపు పెన్న ర్|| పాలు  
ర్|| అరటిపండు ర్|| పుట్టి అలంకారం ర్ ౩||| [ఆ]చ గ ౧ వనభోజనం వరపుకు స్వామి  
మీ తోపులో వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ ప్రసనానకు దక్షిణ సహార్ || కాలసంధిని దధ్యో-  
దనం తళిగ ౧ కి అముతపడి తు ౧ కి ర్|| తయరు తు ౧ కి ర్|| సాంటి ప ౧ కి ర్—  
నెయి ఆ ౩ కి ర్—ఆ ర్|| ౩ రేఖ తళిగ [౧] కి ర్ [౨]||| పుచ్చందరి తిరుపావడ అము  
తపడి క[లశ] ౪ కి అంజ రెంటిపడి వడ్లు క ౧౦ కి క్రయం ర్ ౧ కి క ౧౨ వేచగ ౧||  
పెనలు క[1]|| ర్ ౧ కరియముదు ర్ ౨ మిరియాల అ ౨ కి ర్ ౧ తయరుకు ౧ కి ర్  
౧ నెయి ఆ ౩ కి ర్ ౧

4 జీలకర మెంతి ర్కౌ పులి శీశ 1 కి ర్కౌ రాత్రి వరువు పొంగలి తళిగ ౧ కి అముడుపడి అ x కి Triplicane.

ర్కౌ = || పెసల 3 ర్కౌ = బెల్లం అ 3 కి ర్కౌ = నెల = [కి] ర్కౌ = ఆర్కం || = బై  
తళి ౨ కి ర్కౌ || = దొశపడి ౧ కి దొశలు ౬౦ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ — మినుములు  
అ ౨ కి ర్కౌ = యణ్ణె అ 1 కి ర్కౌ = || బెల్లం అ ౧ కి ర్కౌ ౧ ఆర్కం || = || బైపడి ౨ కి ర్కౌ  
౧ — అప్పపడి ౧ కి అప్పాలు ౧౪ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ — బెల్లం అ ౨ కి ర్కౌ = య  
ణ్ణె అ ౧ కి ర్కౌ = || ఆర్కం — || బైపడి ౨ కి ర్కౌ ౨ = వడపడి ౧ కి వడ ర్కౌ కి మి  
[స్త్రి]లు తూ ౧ కి ర్కౌ యణ్ణె అ ౧ కి ర్కౌ = || ఆర్కం || = || బైపడి ౨ కి ర్కౌ ౧ ||  
— ఎళెనీరు ౧ x కి ర్కౌ ౧ చందనం వలం ర కి ర్కౌ ౧ సాంబ్రాణి ర్కౌ అడకాయలె ర్కౌ ౧  
తిరు పీథి పంజలనూనె క 1 కి ర్కౌ ౧౩ వంట చర్మలు ర్కౌ ౨.

5 అల[చూ]డ ర్కౌ స్వయంపాకులు ర్కౌ శ్రీపాదం తాకు వారికి ర్కౌ పూవులకు ర్కౌ మేళ-  
గాళు ర్కౌ కేళికకు ర్కౌ . . వాని ర్కౌ అ చగ ౬ ర్కౌ ౨ చిత్రి తిరునాళు విడె-  
యాతికి స్తానం తోంపు అరివేంచేసి అవధరించే కట్టడ వనభోజనం చరపు పడితర ప్రకారం  
చగ ౬ ర్కౌ ౨ తిరువధ్యనం చరపుకు స్వామి ఆరగించే తిరుపావడకు బియ్యం క x కి ర్కౌ  
౧౮ || పెసలు కు ౦ 1 కి ర్కౌ ౧ || కరియముదులు ర్కౌ ౧ మిరియా[లు\*] అ [౬] కి ర్కౌ ౧ ||  
పుళికి . . ర్కౌ సంఖారం ర్కౌ నెయి తు ౧ కి ర్కౌ ౪ || తైరుక || కి ర్కౌ ౩ వరమాన్నం  
పాలుక 1౧ కి ర్కౌ ౧ బెల్లం అ ౪ కి ర్కౌ ౧ బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ [పరా] వేట[స]ర  
పు[ప్రా]ంగలి తళిగ ౨ కి ర్కౌ || = దొశపడి ౨ కి ర్కౌ ౧ — అపపడి ౨ కి ర్కౌ ౨ = వడ-  
పడి ౨ కి ర్కౌ ౧ || — పెసరు [పణ్యా]రక 1 కి.

6 ర్కౌ చరకులు ర్కౌ యశనీరులు ర్కౌ అరటిపండు ర్కౌ చందనం ర్కౌ సాంబ్రా[ణి\*] ర్కౌ 1  
వోకలాకులు ర్కౌ పెంకాయ ర్కౌ 1 వంట చరకు ర్కౌ ౩ స్వయంపాకులు ర్కౌ ౨ పూ  
వులు — ర్కౌ కేళికు ర్కౌ మేళగాండ్ల[కు\*] ర్కౌ ౧ అ [ప] గూడలు ర్కౌ అ చగ || తిరు  
పారివేంటకు స్వామితోటలానికి వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ దధ్యోదనం తళిగ 1౮ కి ర్కౌ x ||  
దొశపడి ౨ కి ర్కౌ ౧ || అపపడి ౨ కి ర్కౌ ౨ = వన్నెరానకు పెసలు క 1 కి ర్కౌ శ్రీపాద తాంధో-  
కువా ర్కౌ ౪ స్వయంపాకి ర్కౌ ౧ యిరివరం ర్కౌ ౧ మాలకు ర్కౌ ౧ [చిప]వా[గ్గ] ర్కౌ ౧  
కేళిక ర్కౌ మేళగాండ్ల ర్కౌ అ చగ ౨ శ్రీరామనవమికి రఘుప-

7 తి ఆరగింపు దధ్యో[దన\*] తళిగ ౮ కి ర్కౌ x || దొశపడి ౪ కి ర్కౌ ౨ || = || వడపడి ౨ కి ర్కౌ  
౧ || — అపపడి ౨ కి ర్కౌ ౨ = పర[పు\*] పొంగలి తళి ర కి ర్కౌ ౩ || వడపరపుకు పెసలు క 1  
కి ర్కౌ ౧ పానకం బెల్లం అ x కి ర్కౌ || = యిరివరం ర్కౌ ౧ || స్వయంపాకి ర్కౌ ౧ అ చగ ౨  
తిరునక్షత్రం ౧ కి దధ్యోదన తళిగ ౨ కి ర్కౌ ౧ || = దొశపడి[డి\*] ౨ కి ర్కౌ ౧ — వడపడి ౧  
కి ర్కౌ ౧ || — పన్యార పెసలు తు ౨ కి ర్కౌ ౧ || = ఆర్కం ౪ శ్రీ తెలియ సింగరి తిరునక్షత్రం ౧  
వేదపల్లినాచారు శూడికుడుతనాచారు తిరునక్షత్రాలు ౨ అళువాల తిరునక్షత్రాలు  
౧౨ అ అ[ట్ట] తిరునక్షత్రాలు ౧ x కి చగ ౬ ర్కౌ ౩ || సన్నిధి తిరువిళికె దినం ౧ కి  
నెయి అ ౧ కి ర్కౌ 1 బై యేండు ౧ కి చగ ౧౮ తిరుపరవటాల —

8 కు చగ ౩ ర్కౌ ౨ స్వామికి తిరుమాలెలు ౨౦ తిరు[నె]త్తులు x న్ను కట్టేవారికె యేడు ౧ కి  
చగ ౧ x || ౧ కట్టె వారికి యేడు ౧ కి చగ 2 ర్కౌ ౨ స్తానంవారికె యే ౧ కి చగ ౩ శ్రీరా-  
మానుజకూటం ఆరగించే ఆయగాండ్లు జ[ను]లు 2 స్వయంపాకి జన ౧ [పడి] శేశే-  
వారు జన ౧ స్తానంవారు జన ౧ అ జన ౧౦ కి అముడుపడి తరం అ ౩ కి ర్కౌ 1 || పై వెచ్చం  
ర్కౌ 1 || పుభయం దినం ౧ కి ర్కౌ ౧ బై యేండు ౧ కి చగ ౪ x రామానుజకూటం అధికారి  
సంబంధం ఏండు ౧ కి చగ ౧౨ పుగ్రాణికి చగ 2 ర్కౌ ౨ స్వయంపాకి యేడు ౧ కి ర్కౌ ౨ ||  
కరణానీ చగ ౧౦ || ౩ గ్రామాల అధికారికె యే ౧ కి చగ ౬ || ౧ తోటవాండ్ల జ[ను]లు  
౪ కి యే ౧ కి చగ ౩ ర్కౌ ౨ అ చగ ౨౦౦ యా

- No. 537.

(A.R. No. 238 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 திருவாய்க்கெழ்வி முன்னாக கொம்[ரதபன்\*]மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல-  
சேகர[த]வற்கு யாண்டு சய[சு]-வது லேஷநாயற்று [வ-ஞ்ஜ-]வகூத்து வகூஜி-  
யும் வுயன்கிழமைமும் பெற்ற உரோசணி நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
புலியூர்[க்\*]கொ[ர]-
- 2 ட்டமான குலொத்துங்கசொழபு . . . . திருமயிலாப்பூர் . . . . இம்மண்-  
டலத்து புழற்கொட்டமான விசுரீசொழவளநாட்டு துடர்முள்ளிநாட்டு அயநபுரத்து  
அயனபுரங்கிழவன் தெள்ளியானுன செழியதரையனும் மெற்படி நின்றநம்பியும்  
இவ்-
- 3 விருவொம் நிலவிலைவரோணம் பண் . . . . த்த பரிசாவது [i\*] புலியூர்[க்\*]கொட்-  
டத்தில் எழுமூர்நாட்டில் தெள்ளியசிக்கநாயனார் திருவிடையாட்டமான புதுப்பாக்கத்-  
தில் எங்கள் காணியான கரைநிலத்திலும் பலாபக்கிலும் கொண்டிடைய நிலத்திலும்  
அயனபுரங்கிழ[வன்\*]
- 4 விரகாங்கையராயர் உன்னுட்டார் இவ்வூர் . . . . காணிக்கு இறை . . . . ற்றமல்  
விட்டுப்பொ யிலர்கள் கா[ணிக்கு] வந்த இறைக்கும் பட்டிஇறைக்கும் இனக்கு  
[மெக்கபரமாயில்] இவர்கள் காணியான . . . . எல்லைக்கும்  
திருவல்விக்கெணி எல்லைக்கு]மெற்கும்
- 5 தென்பாற்கெல்லை இப்புதுப்பாக்கத்தில் சபை [. . . ]ற்றுக்கு [வட]க்கும் மெல்பாற்-  
கெல்லைக்கும் . . . . பொறிக்கு கிழக்கு வதிக்கு . . . . கால நிலம் விட்டு கிழக்கும்  
உதையன்மட்டத்துக்கு கிழைவதிக்கு கிழக்கும் ஆண்டமு . . . .  
. . . . வதிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 6 ல்லை பாதிரிசுழியில் தென்கறைக்கு . . . . புலா[வி]க்கு . . . குறைக்கு தெற்கும்  
இன்னாற்பாற்கெல்லைக்கும் உள்ளு எற்ற[ச\*] சுருக்கம் உட்பட தலைக்கொ பதிவாரமு  
மொத்த . . . . மாக உதகம் பண்ணி
- 7 விட்ட பங்கு ஒன்று நிக்கி நிரிலம் . . . . நிலம் நத்தம் பருவரம்பு . . . லேகுடி  
பெருநத்தம் மாமும் கிணறும் உட்பட திறுத்திநால் பங்கு எற்ற[ச\*]சுருக்கம்  
உட்பட . . . . ம எங்கள் நில-
- 8 த்தில் னால்பங்கு ஒன்றரை . . . . முன்றும் விற்று[க்\*]குடுத்து கொள்-  
வத . . . . தந்த விலைப்பொருள் அன்றாடுநற்பணம் ஈஉய-ம் . . . .
- 9 இப்பங்கு முன்றும் துரவுகளும் . . . . லேவரோணமாவதாகவும் இப்-  
பங்கு முன்ற[ம்] விலைக்குற விற்று பொருளுரைக்கைக்கொண்டு விற்று . . . .
- 10 செழியதரையனும் மெற்படி . . . . இப்பங்கு முன்றும் துரவுகளும் . . . .  
. . . . தாயதானுதிகளுக்கும் உரித்தாவதாகவும் இவரோ . . . .
- 11 முக்காலாவதும் இப்பங்கு . . . . மும் உட்பட இப்பணம் தூற்றெழு . . . .  
. . . . லேயாவதாகவும் இப்புதுப்பாக்கம் இறை . . . .
- 12 மாடை விழுக்காட்டுக்கு . . . . திருநாமத்துக்காணியாக . . . .  
. . . . துக்கு மாடை முன்றும் நாங்கள் தங்களுக்கு
- 13 . . . . டான் கூட்டி இறைஇ . . . . கவும் சம்மதித்து விற்று விலைவரோ-  
. . . . க்கு[டு\*]த்தொம் திருமயிலாப்பூர் ஊரவர்க்கு . . . .
- 14 க்கு இவை அயனபுரங்கிழவ . . . . ரையன் எழுத்து [i\*] இப்படிக்கு  
இவை அய . . . . அரையன் நின்றநம்பி எழுத்து [i\*] இப்படிக்கு  
இவை . . . .

## No. 538.

(A.R. No. 239 of 1903).

ON THE SAME BASE.

ஸ்ரீதே ராமாநுஜாய நமஸ்காரம் ஸ்ரீபுடர் திருவடிகளே சரணம் [\*] ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற

ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற  
ஸ்வஸ்வரம் தச[ா]அயசு-சு[ச]

- 2 ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற  
ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற  
பண்ணி . . . க்க க . . .
- 3 யிங்கரியம் பள்ளிகொண்டபெருமாள் மகாலக்ஷ்மியார் பூ[மி]தெவிய[ா]ர் நாரசிங்-  
கப்பெருமாள் வராகனாராயணப்பெருமாள் செஷன் திருப்பதிஷ்ட்டையும் கிஷன்  
யுஷ்ணிதெவி வல . . [ரன்] . .
- 4 மதன் அனுருத்திரன் ஸாத்திகைஆழ்வார் திருப்பதிஷ்ட்டையும் வெதவல்லினாச்சியாற்கு  
உற்சவவிசேகமும் பள்ளிகொண்டபெருமாள் கொயிலும் கிஷன் கொ[யி][லும்]  
முன் . . .
- 5 மண்டபமும் வெதவல்லினாச்சியார் கொயிலும் முன்திருவாரோழிமண்டபமும் திரு-  
பீடப்பள்ளியும் அடையவளைஞ்சாந்திருமதினும் திருவாரணங்கனும் யிந்த ஸதுவ-
- 6 கயிங்கரியமும் ஷேராந்திரி நரலிங்கயங்கார் [கை]யிலே தெள்ளியலிங்கப்பெருமாள்  
கொண்டருளினார் [கை] கிரமம் புதுப்பாக்கம் வெப்பெரி வெஷாநுபாடி யிந்த  
[கிரம\*]-
- 7 ங்களும் கொண்டருளினார் [கை] யிந்த லுகளவித கயிங்க[ரி]யங்களும் சந்திராதித்தவரை  
தெள்ளியலிங்கப்பெருமாள் கொண்டருளவும்[கை]

## No. 539.

(A. R. No. 240 of 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 . . . . . ன்ற குறெதினா சித்திரைமாதம் அபரபக்சமும் திறயொதெ-  
சியும் சொமவாரமும் உத்திராடந[கை]ஷத்தரமும் பெற்ற யிற்றைனா ஸ்ரீமகாரா-  
சாதிராச ராசபரமேசுர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப ஸ்ரீவீரவெங்கடபதி தேவமகாராயர் பெருங்-  
கொண்டையில்
- 2 . . . . . சுரலே கொப்பூரி ஓபராசையதேவமகாராசாவும் தானத்தாரும்  
தானசமையமும் சிலாசானம் பண்ணிக் குடுத்தபடி [கை]தெள்ளியலிங்கப்பெருமாள்  
கொயில் மகாமண்டபத்தில் பாஷியகா[ற]ர் திருப்பதிஷ்ட்டை கொண்டிருக்கையில்
- 3 . . . . . க்கொண்டு நிறைதளிகை ஒன்றும் பாஷியகா[ற]ர் தன்ம[த\*]ரானமாக  
அச்சந்தர-ஆற்கதாயியாக அமுதுசெய்தருளக்கடவராகவும் [கை] இந்த தளிகைபிறசா-  
தத்துக்கு சிலவு தானத்தாருக்கு யிருனாழியும் தாசிரிநம்பிக்கு னாழியும் திருமாலை . . .
- 4 தான கிறையமும் யிவர்கள் சொல்ல எழுதின(நன்)மைக்கு வெஷாநுபாடி அ . .  
ங்கலார் பள்ளியப்பன் எழுத்துவ

## No. 540.

(A. R. No. 241 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . கெ[ா]ண்டரு[ளிய] . . . தெவற்கு யாண்டு
- 2 . . . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான [கு]—
- 3 . . . . . ழவளநாட்டுக் கொட்டர்நாட்டுத் திருவான்மியூர் உடையா[ர்]—
- 4 . . . . . யனார்க்குப் பூஜைக்குத் திருப்பணிக்கு முடலாக நித்தவினொ[த]—
- 5 . . . . . நாட்டு நல[லா]ருடையான் அரயன் மலைகினியநின்றான [ச]—
- 6 . . . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழர்க்கொட்டத்துக் கு—
- 7 . . . . . க்கத்துப்பா[ல்] விக்கிரமசொழப் பெளத்து இன்நா 1—
- 8 much damaged.

<sup>1</sup> The record is fragmentary.



## No. 541.

(A. R. No. 242 of 1903).

ON ANOTHER STONE BUILT INTO THE SAME PLACE.

Triplicane.

- 1 . . . . . [கன்] [ஸ்] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உடுந-ஆவ-  
 2 . . . . . ன குலொத்துங்கசொழவனாட்டுக் கொடா நா-  
 3 . . . . . ய்க்காட்டுக்கொட்டத்துத் திருப்பரூர் பிரதிமா . . .  
 4 . . . . . கநாதென் இந்நாயனாக்குச் சந்திராதி[த்\*]தவ-  
 5 . . . . . ட்ட மானை உ இம்மானை இரண்டெக கைக்கொண்-  
 6 . . . . . காணி உடைய சிவப்பிராமணரில் சூசுயன் நங்கை-  
 7 . . . . . ன் திரிச்சிற்றம்பலப்பட்டனும் உலகாருடையான ப-  
 8 . . . . . ரதித்தவரை எரிப்பதாகச் சிலாலெகை பண்ணிக்குடத்<sup>1</sup>

## No. 542.

(A. R. No. 242-A of 1903).

On stray stones found in the same temple.

## I

- |  |   |
|--|---|
| 1 ஸவ்லி(த்) ஸ்[  *]திரிபுவனச்சக்கர-<br>வத்தி கெ . . . . .        | 4 யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கி .                 |
| 2 யார் கொயிலில் தெவாகன்மிகனுக்-<br>கும் மாறெற . . . . .          | 5 ன்க எழுதிநான் திருமந்திராஜை<br>நெறி . . . . . |
| 3 னும் பாரையூர்கிழான் செம்பியன்<br>புலியூர் நில நூற்று . . . . . | 6 நாள் உடுள இவை தொண்டைமா-<br>ன் . . . . .       |

## II.

- |   |  |
|---|--|
| 1 . . . . . ரற் பாற்கெல்லேக்கு உட்-<br>பட்ட நிலம் . . . . . | 3 . . . . . ல் நாயன் பஞ்சநதிவாண<br>நிலக்கரைய . . . . .     |
| 2 . . . . . த்திநாள் எழுந்தருள<br>வெண்டும் தி . . . . .     | 4 . . . . . கிற கடமை குடிமை சந்-<br>திராதித்தவரை . . . . . |

## III.

- |   |   |
|---|---|
| 1 . . . . . ரயு மிழமுங் கருவூரும் .           | 4 . . . . . டா நாயகஞ் செய்வாந்<br>வை . . . . .    |
| 2 . . . . . ஞானசம்பந்த கடக்க<br>. . . . .     | 5 . . . . . கணக்கொன் ஆச்செ .                      |
| 3 . . . . . ரயன் வைத்த சந்தி-<br>வி . . . . . | 6 . . . . . கு பத்துக்கும் அருமொ-<br>ழி . . . . . |

## IV.

- |  |   |
|--|---|
| 1 . . . . . ல் திருவரநம்பியும் அரு-<br>ளாளனும் உள்ளிட்டொம் . . .                 | இருபத்தாறுங் கைக்கொண் . . .                                     |
| 2 . . . . . ம் ஆக உரு இருபத்-<br>தாறுக்கும் எரிக்க[க்*]கடவ திரு-<br>கு . . . . . | 4 . . . . . ம் சரணநான தண்டிப்-<br>பிடிக்கொன மக்களில் திருவர .   |
| 3 . . . . . கக்கடவொம் இவ்வுரு  | 5 . . . . . விளக்கு இரண்டும் எரி-<br>ய இட்ட குத்துவிளக்கு இரண . |

## V and VI.

- |   |   |
|---|---|
| 1 . . . . . உடையாற்கு சாத்-<br>துப்படிக்கு மழுதபடி . . . . .        | 4 . . . . . அகரனாராயணன் சந்-<br>தியான திருவொத்த . . . . .     |
| 2 . . . . . கொயிலில் ஆண்டு ஒன்-<br>றுக்கு நாம் கொள்ளு . . . . .     | 5 . . . . . மக்குச் சொல்லவிட்-<br>டொம் தாங்கள் இன்ன . . . . . |
| 3 . . . . . க்கை திருநாள் பரி-<br>சட்டத்துக்கும் கொள்ளும் . . . . . | 6 . . . . . சொன்னோம் இப்-<br>படி செய்வதே                      |

<sup>1</sup> The record is fragmentary.

## VII.

- 1 . . . சக்கரவத்திக  
2 ஸவ்வி ஸ்ரீ [||\*] சகை . . . .

## VIII.

- 1 . . . . . னச்சக்ர . . . .  
2 . . . . . ன்று சுரத்தா . . . .

## IX.

- 1 . . . . . ம் நஞ்சை உள்பட இவா-  
ண் . . . . .  
2 . . . . . ட்டி குற்றம் கார்த்தி-  
கைபட்டை கா . . . . .  
3 . . . . . யும் நாட்டுவரியும் புற-

## X.

- 1 . . . . . மை ஆயம் காசுக் . . . .  
2 . . . . . பொன்வரி நாட்டுவரி . . . .  
. . . . .

## XI.

- 1 ஸ்வவி ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்க . . . .  
. . . . .  
2 யிற் காணி உடைய சிவப்பி . . . .  
3 கசிவர் எழுந்தருளுவித்த . . . .

## XII.

- 1 . . . . . வத்திகள் ஸ்ரீசந்தரபாண்—  
. . . . .  
2 . . . . . காட்டம் ஆன சுறத் . . . .  
. . . . .  
3 . . . . . ரத்தாரு இன்னாயநார்  
தெவதா . . . . .

## XIII.

- 1 . . . . . கங்[க\*]ரையன் ஒலை  
திரு . . . . .  
2 . . . . . நிலம் முன்று வெவியும்  
. . . . .

## XIV.

- 1 . . . . . டல்மலை திரு . . . .  
. . . . .  
2 . . . . . ரம்புருடையார் எழு  
. . . . .

## XV.

- 1 பணியிலே சந்ராதிக் . . . .  
2 ளப்படி இத்தனமத்து . . . .

## XVI.

- 1 திரிபுவனச்சக் . . . . .  
2 சதெவற்கு யாண் . . . . .

## XVII.

- 1 த்தார் நெர்வாய் திருவாசலில் கி . . . .  
. . . . .  
2 தத்தப்பார்க்கக் கடலர்களாகவும் . . . .  
. . . . .

- 3 ங்கதெவர்க்கு . . . . . Triplicane.  
4 லத்துப் புலியூர் . . . . .  
5 காரைநாட்டுத் திரு . . . . .

- 3 . . . . . வர்க்கு இவ்வூர் . . . . .  
4 . . . . . திருமழிசையி . . . . .  
5 . . . . .

- க்கலனை குடி . . . . .  
4 . . . . . ம் காணிக்கைபெற்று  
காசம் மகழ்மை த . . . . .  
5 . . . . . சக்கு குடிமக்கள்பெர்  
செக்குகடமையு . . . . .

- 3 . . . . . கள் பெர்கடமை டெ . . . .  
. . . . .  
4 . . . . . னைத்தாயங்க . . . . .  
5 . . . . . ரண்டியன் . . . . .

- 4 . . . . . க்கூட . . . . .  
5 ண்ட பணம் டிரு இப்பண . . . . .  
6 நதி விளக்கும் சந்திராதிக் . . . . .

- 4 . . . . . த்து காணி நிலமும் பதி-  
னென்ற . . . . .  
5 . . . . . யல் இன்னிலத்துக்கு வந்த  
இ . . . . .  
6 . . . . .

- 3 . . . . . ருளின திருமுகப்படி-  
யெ ஐ . . . . .  
4 . . . . . ரத்தில் வருவனவும்  
இக் . . . . .

- 3 . . . . . வ உடையான் முதனா . . . .  
. . . . .

- 3 வனாகவும் கெங்கை . . . . .  
4 மகன் குருவைக்கொன் . . . . .

- 3 ஆளுடையார் சிருக . . . . .  
4 க்கு இவ்வூரி விருக்கு . . . . .

- 3 காயிலும் சுப்பிரமண்ணியப் . . . .  
. . . . .  
4 தெரம் பலமண்டல ஸ்ரீஹே . . . .  
. . . . .

## XVIII

Triplicane.

- 1 புழல்கொட்டத்துக் கொட்டுர்நா .
- 2 சந்திராதித்தவரை செலலக் . . .
- 3 லொத்துங்கசொழக் காங்கெ . . .

## XIX.

- 1 . . . லீதியையும் புதன்கிழமை-  
யும் பெற்றெ . . . . .
- 2 . . . . . ரந்தாரும் கைய்கொ-  
ளரும் இவனை . . . . .
- 3 . . . . . னுடையநாயனார் திரு-  
நாமத்துக்காணி . . . . .

## XX.

- 1 . . . . . கள் விசையகண்டகொ . . . . .
- 2 மாகுத வலுவிக்கிரணை . . . . .
- 3 ர கொலுமாயிவ கிலிவவ . . . . .

## XXI.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனசகுவ . . . . .
- 2 ஸிங்கநாயற்று பூர்வபகஷ . . . . .
- 3 ண்ட சொழமண்டலத்து புலியு . . . . .
- 4 ஆனுடையா[ர்\*] திருவாந்மியூரு-  
டை . . . . .

## XXII.

- 1 . . . . . து சொழமண்டல . . . . .
- 2 . . . . . கொண்டான் மாணிக்-  
. . . . .
- 3 . . . . . ரொநாட்டுத் தெவதா-  
னச் . . . . .
- 4 . . . . . ம் வாசி உ[ள்\*]ளன  
மற் . . . . .

## XXIII.

- 1 . . . . . டெத் திருவான்மியூர் உல  
கானுடையநாயனார் . . . . .
- 2 . . . . . டவதாகக் கடக்கங்-  
கொண்டான் அழகியபரதன . . . . .
- 3 . . . . . வின் வைத்த திருநுந்-  
தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வா . . . . .

## XXIV.

- 1 [ஸ்]ஸ்ரீ [||\*] திருமுவனச்சகுவ-  
வத்துகள் ம[து] . . . . .
- 2 சொழமெவற்கு யாண்டு உடுஉ-  
ஆவது . . . . .
- 3 நாயநார் கொயினில் தெவர் அடி-  
யான் . . . . .
- 4 ண்டலத்து புலியூர்[க்\*]கொட்-  
டத்து . . . . .

- 4 டைச் சித்திரை மா[த\*]த்து விட்ட
- 5 ன்னும் இன்னையனார்க்குச் சந்திர . . . . .
- 6 ன் . . . . .

- 4 . . . . . ளாண்டாற்க்கும் இவர் பிள்ளை  
வினாயக . . . . .
- 5 . . . . . மையிலியாக விலைக்-  
குற விற்று இறை இ . . . . .
- 6 . . . . . ண்டு விற்று விலைப்பிர-  
மாணம் பண் . . . . .

- 4 . . . . . கிரஹவிவராகுரீ ஸகவஜம . . . . .
- 5 பிஹவர காரீஜி ஸலிஷு ப்ரஸஹிஸ  
. . . . .
- 6 பரவைநாயனார் கொயிலத் தானத்த  
. . . . .

- 5 ள்ளைகளில் கழுமலவூர்பக
- 6 கொண்ட அந்ருடு நற்புதுகா  
. . . . .
- 7 கச் செலுத்தக்கடவொமாக . . . . .

- 5 . . . . . ம் காஸூபந் சிந்தை-  
இ . . . . .
- 6 . . . . . ணிக்கதெவன்பக்கல்  
. . . . .
- 7 . . . . . ன்பக்கல கொண்ட  
காச யடு . . . . .

- 4 . . . . . பசு முப்பதும் இஷபம்  
ஒன்றும் ஆக உடு முப்பத் . . . . .
- 5 . . . . . ரதித்தவரை திருநுந்-  
தாவிளக்கு எரி[க்கக்\*]கடவதாக  
விட்டு . . . . .

- 5 மவஷி சிறுகாலேச் சந்தி[யிலெ  
ஆடி அரு . . . . .
- 6 லும் கலசம் ஒன்றுங் கால் ஐந்து . . . . .
- 7 பனமவஷி ஆடி அருருவு . . . . .
- 8 னத்தொம் இடிவஷி பன்மாஹெ  
. . . . .

## XXV.

- 1 ஸ்ரீ விர[ராஜேஸ்ரசொழ]பெவற்-  
க்கு யாண்டு [யௌ] . . . . .
- 2 . . . . . மையும் பெற்ற புணர்பூச-  
த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசெ .
- 3 . . . . . ளாண்டு சுரத்தார்நாட்-  
டுத் தண்ணி ஆலத்தார் கிழ்பாற்-  
கெ . . . . .

- 4 . . . . . புரத்தான் எல்லைக்கு Triplicane.  
வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பழம்  
. . . . .
- 5 . . . . . த் தெற்கும் இன்னாற்பாற்-  
கெல்லைக்கும் உட்பட்ட நன்சை

## XXVI.

- 1 . . . . . வா முவாப் பெராடு சுய
- 2 . . . . . திருநந்தாவிளக்கு
- 3 . . . . . நாற்பத்துஐஞ்சும் பொ-

- 4 . . . . . கொன் காரணவன்  
கொண்ட
- 5 . . . . . ராடு நாற்பத்துஐஞ்சும்  
பொளி
- 6 . . . . . சாவா முவாப் பெராடு

## XXVII.

- 1 சம்பந்தனாலெ
- 2 டவொமாகவு
- 3 க்கொண்டுசந்

- 4 காணிஉடைய
- 5 செலுத்தகடவொ

## XXVIII.

- 1 . . . . . க்கி இவ்வூர் ஸ்ரீகாஞ்-  
சுமில் அ . . . . .
- 2 . . . . . மையும் ஆயமும் வெட்டி  
அரிமுக்கை . . . . .
- 3 . . . . . கடமையும் புறக்கலனைக் கடனை  
. . . . .

- 4 . . . . . ரைசெல்வதாகச் சொன்னெ .
- 5 . . . . . ம் நினைப்பான் கெங்கைக்க .
- 6 . . . . . ஹஸூர ர[ஹெ]சு

## XXIX.

- 1 க விட்ட உப்பள வாய்க்காலெ . .
- 2 வாட்கனுக்கு ஜீவிதத்துக்கு மெ .
- 3 ட்டுக்காலைபாக்கமான கங்னை . .
- 4 கொண்டு திருநாமத்துக்காணிய .  
. . . . .

- 5 த்த நிலம் வெலியும் இப்படி . .
- 6 செல்லக் கடவதாக விட்டான் ந .
- 7 ன்ருனான சனகராஜன் இஃஜி-  
. . . . .

## XXX.

- 1 . . . . . திகள் ஸ்ரீவிர-  
ராஜேஸ்ரசொழதெ . . . . .
- 2 . . . . . உரியும் நாயற்றுக்கிழ-  
மை . . . . .

- 3 . . . . . குலொத்துங்கசொழுவ  
. . . . .
- 4 . . . . . னித் திருநாள் எழுந்-  
தருள . . . . .

## XXXI.

- 1 . . . . . இவர் தானத்தார் இராஜ-  
ஸாஸனமும் . . . . .
- 2 . . . . . சும் விற்பதென இராஜ-  
ஸாஸனமும் தன் . . . . .
- 3 . . . . . த்திலெப் பெ-  
றும் இப்பிரமாணமெ . . . . .

- 4 . . . . . உடையான் நிறும்  
காலும் தெவர . . . . .
- 5 . . . . . வரையும் பிள்ளை ஆழ்-  
வியான . . . . .

## XXXII.

- 1 . . . . . த்தமாக உடையார்  
உலகானுடையநாயனார் திரு-
- 2 . . . . . ருத்தண்டிசுரமுடைய  
நாயனார் கொயில்

- 3 . . . . . கையாலும் திருப்பணி-  
க்கு உடவிலை
- 4 . . . . . ம் பகை[க்\*]து தவிநத-  
வற்குப் பரியட்டமி

## XXXIII.

Triplicane.

- 1 . . . . இப்பரிசுட்ட[த்\*]தக்கு  
பொன் காலும்இத-மாடினவன்று  
பெருஞ்ருவமிர்து . . . . .
- 2 . . . . . கலம் வரிய தூ ஓக்கும்  
ஆக பொன் இரண்டு மஞ்சாடி-  
யும் ஸ்ப்வி எழு . . . . .

- 3 . . . . . மிர்து நாழிக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் அடைக்காய் அமி-  
ர்து பாக்கு இரண்டு . . . . .
- 4 . . . . . பருங்குடி தொப்புக்குட  
. . . . . ண்டு திருக்காவணம்  
இடுவுதாகவும் இப்-

## XXXIV.

- 1 . . . . புறத்துக் குண்டில் எய் .  
. . . . .
- 2 . . . . . ள்ளம் தென்கூறு கு  
உா [நய]அ . . . . .
- 3 . . . . . செறுமூட்டி . ஆக ரு கு  
சதுடா . . . . .

- 4 . . . . . லயா(ர)க வி,மடி திரு-  
வாபராண . . . . .
- 5 . . . . . லம் இறைஇலியாக  
இறை இழி . . . . .
- 6 . . . . . லைக்கும் திருச்செங்கழு-  
நி . . . . .

## XXXV.

- 1 . . . . . க்கும் . . . . .  
தாக வெண்டுவனவையிற்று
- 2 . . . . . கொட்டத்து வெளிச்-  
செரியான [தி]னசிந்தாமணிச்ச
- 3 . . . . . மங்கலத்திலே இரு-  
பொது . . . . . லேசிலம் முப்பத்து
- 4 . . . . . து பசாஸ முதல் மடப்-  
புற இறையிலியாக இடக்கடவ
- 5 . . . . . பறவெணும் என்று  
இவன் [ந\*]மக்[கு]ச் சொன்ன  
மையில் இ-

- 6 . . . . . டயக்கடவதாகச் சொ-  
ல்லிக் கணக்கிலு மிட்டக்கொள்க
- 7 . . . . . ராக வரிக்கூறு செய-  
வார்களுக்குச் சொன்னும் இன்-  
ட[ல]கு
- 8 . . . . . ல . . . . .  
முதல மடப்புறத்துக்கு மடப்புற  
இறையிலி

## XXXVI.

- 1 க் கொட்டுநாட்டு திருமா . . . . .
- 2 பிரிதிமாணிக்கபுரத்து வா . . . . .
- 3 சந்திராதித்தவரை செல் . . . . .

- 4 ம் மாடை இரண்டும் . . . . .
- 5 வரை சந்திவினக்கு [எரிவ] . . . . .
- 6 காணிஉடைய சிவப்பி . . . . .

## XXXVII.

- 1 . . . . . சாகுடி மணனி குழி  
ந . . . . .
- 2 . . . . . சாசுடுசு இதன் வட  
. . . . .

- 3 . . . . . ா அடுசு ச[வ]ன்செ-  
று . . . . .
- 4 . . . . . குடூளாடுமுக . . . . .

## XXXVIII.

- 1 . . . . . பாடி பஞ்சநெகிவா-  
ணன் நிலத்துக . . . . .
- 2 . . . . . காயில் தானத்தார்  
[குடித்த] கடமை குடி . . . . .

- 3 . . . . . ளுட்ட புறக்கலனை  
திருப்பழை . . . . . உட்பட .
- 4 . . . . . பஞ்சநெகி வாணநில-  
த்து . . . . .

## XXXIX.

- 1 . . . . . க்கு யாண்டு ஆராவது  
மிதுனநாயற்று கவா . . . . .
- 2 . . . . . லாத்துங்கசொழுவன-  
நாட்டுக் கொட்டுநாட்டுத் திரு-  
வா . . . . .

- 3 . . . . . கு ஒன்றாக்கும் விட்ட-  
பசு ஒன்றும் நாகு முன்றும் ஆக  
உ . . . . .
- 4 . . . . . ராகக் கைக்கொண்டு ஈ-  
லாலெகை செய்வித்தொம் இக்-  
கொ . . . . .

## No. 543.

(A.R. No. 243 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE ALAGIYASINGA-PERUMAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . ர [ஸ்ரீ] எதிராசனாயக்கர் பாரபத்தியத்தில் குட்டி வெண்ணிமுறி குடுத்தோம் Triplicane.  
எங்கள் நம்பியார் பொதுவில் . . . . . விர்தப்படி ஊடியத்தில்  
. . . ம் குறைவந்தாலும்
- 2 . . . ல்வினாச்சியார் சன்னதியிலே ஒரு நம்பியாரும் ஆக முன்றுபெரும் ஒரு பரிசார-  
கனும் சன்னதியிலே காத்திருக்க[க்\*] கடவொமாகவும் . . . ஊடியங்களு . . . .  
. . . எங்கள் சுதந்தரத்தில் விது விடிட்டு [கை]க்கொள்க[வு\*]ம்
- 3 . . . குறைவராம விருந்து ஊழியம் பண்ணக்கடவொமாகவும் யிர்தப்படி ஊழியம்  
ஒன்றும் குறை வராமற் . . பண்ணி எங்கள்ச் சுவாமி சுதந்தர . . . . கவும்  
யிப்படிக்கு யிவர்கள் சொல்ல எழுதின<sup>1</sup>

## No. 544.

(A.R. No. 243-A of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 <sup>2</sup>சிக்க[டி] பொலிவிட்டு தலையாரி பச்சைவடம் ஸ்ரீ தெள்ளியசிக்கபெருமாள் [ஆ]டி  
திருஞள் சிங்கமனாயக்க ராசெவ்வன் பொலிவிட்டு ஒருஞள் ஒபயம்

## No. 545.

(A.R. No. 244 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE DARUKAVANESVARA TEMPLE AT

TIRUPPALATTURAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- |                             |                                 |                       |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெ-  | 6 ன் கவய னப்ப[ரி] சந்திராதித்த- | Tiruppalat-<br>turai. |
| 2 சரிபன்மற்கு யாண்டு        | 7 வற் [இரண]டு நொந்தாவிள-        |                       |
| 3 பதினெழாவது திருப்ப[ரா]ய்- | 8 கு[க்*]கு                     |                       |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு | 9 குடுத்த பொன் நயி- முப்பதின    |                       |
| 5 பாண்டிநாட்டு அள்ளுருடையா- | 9 [க]ழைஞ்சு [  *]               |                       |

## No. 546.

(A.R. No. 245 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] மதிரைகொண்ட        | 8 றை வரஜேஸ்வ[ர*]ராக்கு திகடொ-  |
| கொப்-                              | 9 மும் ஸ-                      |
| 2 பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு நயி-      | 9 [ஃகிராஜி]தொறு[ம்*] ஐஞ்ஞாழி   |
| 3 ஆவது உறையூர்க்குற்றத்துத் திரு-  | 10 நெய்-                       |
| 4 [ப்பராய்த்]துறை வர[ஜே*]ஸ்ர-      | 10 சூல[நாழி]யால ஆடிஅருளு வக-   |
| [ர*]ர்க்குக் கி-                   | 11 ந்து வைத்த பாற்பசு பதினாறு- |
| 5 ழார்க்கு[ற்றத்து]க் கிளி[ஞ]வூர்- | 11 [க்கு]                      |
| கிழவ-                              | 12 [பொன்] அறுகழஞ்சு இது சனரா-  |
| 6 ன் ம(ர)க[ன்] ஸ்ரீஸ்ரீவெனான       | 12 [தி]                        |
| செம்பிய-                           | 13 த்தவல் ஆடிஅருள விட்டது[  *] |
| 7 ன் கிழார்நாட்டுக்கொன் திருப்பரா- | 13 இது                         |
| ய்த்து-                            | 14 பன்மாஹேஸ்வர ரகெஷ [  *]      |

## No. 547.

(A.R. No. 246 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] | 3 ராஜகேசரிபன்- |
| 2 கொடி-          | 4 மற்கு யாண்டு |

<sup>1</sup> The inscription is wanting in the beginning and the end.<sup>2</sup> This is written in bigger characters in continuation of No. 543.

- 5 லச-ஆவது தி-
- 6 ருப்பராய்த்து-
- 7 தைவாறே-
- 8 ஸுர[ர்\*]கு வின-
- 9 சயாங்குரச்-
- 10 சருப்பெதிம-
- 11 ந்கலத்து
- 12 ஸலெயும்
- 13 ஸ்ரீகாயு-ட மா-
- 14 ரா[ய்\*]கின்ற வெ]-
- 15 ம்பற்றானகு-
- 16 டி பட்டநம்பி-
- 17 யும் இருந்து
- 18 திருமெழுது-
- 19 ப் பார்த்துத் தெ-
- 20 ந்கங்கன்று
- 21 வைத்தும் அ-
- 22 ம்பலமெடுத்த-
- 23 தும் நிலஞ் ச-
- 24 ருக்கமாகப் பற்-
- 25 றுப்பார்த்து
- 26 இப்பன்னி-
- 27 ரண்டு மெழு-
- 28 க்கிலும் நில-
- 29 ம் பொரா . .
- 30 தாக முன்று
- 31 பணிமாற்றி
- 32 மாற்றின நி-
- 33 லத்தால் மெ-
- 34 முக்கால் நானு-
- 35 ழியாக ஆண்-
- 36 வெரை வந்த
- 37 நெல்லு சயி-
- 38 [அ]வ-ம் கொடி-
- 39 யாலத்து ஊ-
- 40 ராரிடை விலை-
- 41 கொண்ட நில-
- 42 ம் முன்றம[ா]
- 43 முக்காணியா-
- 44 ல் நெல்லு மா-
- 45 த்தால் று டிவு-
- 46 க்காக வந்த
- 47 நெல்லு இ-
- 48 ருபதி[ன்\*] கலமு-
- 49 ம் கொடியால-
- 50 த்தும் களி-
- 51 யால் நெல்லு
- 52 முக்காணியா-

- 53 ல் நெல்லு ச-
- 54 வம் மயங்கு]ம்-
- 55 பெருமா-
- 56 ன வயக்கின நிலத்து[க்கு] கிழக்க-
- 57 டைய இரண்டுமொச் செய்யால் நெ-
- 58 ல்லு பதினகலமு[ம்\*] ஆக நெல்லு  
[அ] ள]
- 59 இஞ்ஞெல்லு எண்பதின்கலத்
- 60 தாலும் முன் நிவந்தமில்லாமை-
- 61 யில் அப்ப அமுதுகு நிவந்தஞ்-
- 62 செய்தபடியாவது அப்ப[அ\*]முதுக்-
- 63 கு அரிசி . . ல் நெல்லு  
[க]ய]
- 64 ம் சற்கரை அமுது [நா]ற்பலத்தால்
- 65 [நெல்லு நானுழியும் நெய்யமு-
- 66 து உழக்கினால் நெல்லு . . .
- 67 அப்பஞ்
- 68 சுவாஸுக்-
- 69 னு நெல்லு
- 70 ப லம் அ-
- 71 டைக்காய்-
- 72 அமுதுக்கு
- 73 நெல்லு று
- 74 ஸுமம்மாக
- 75 இந்நெல்-
- 76 லால் இப்-
- 77 படி செல்-
- 78 வதாக இரா-
- 79 அமுது செ-
- 80 ய்து கடி-ட-
- 81 சாமத்துக்-
- 82 குமுன்பு அ-
- 83 ப்ப [மு]ப்பது
- 84 அமுதுசெய்-
- 85 வதாகவும்
- 86 மாவில் குழை-
- 87 க்க முப்பல-
- 88 மும் பாகுக்கு
- 89 சற்கரை அமு-
- 90 து ஒருபலம்-
- 91 மாக இப்ப . . .
- 92 செல்வி[த] . . .
- 93 மாறெ . . .
- 94 ஸலெ[யாரு]-
- 95 ம் றகெசு [||\*]

No. 548.

(A.R. No. 246-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 ஸ்ரீகொயிற்[ப்] பணி-
- 4 செய்யும் மாணிகள் [எ]-
- 5 ண்வர்க்கு பவி[சை\*]யால் குறுணி-

- 6 யாக நெல உக.உ திரு[க்\*]கொயி-  
 7 லுடையான் . . . . .  
 8 . . . இவாண்டு . . . . . த்துக்குடல-  
 9 ராக வெளிக[ரை] ஆக வடுத்த நிலஞ் சூரலூர்  
 10 முன்றுமா நாட்டார்மங்கலத்து கூத்தன்-  
 11 செய் நான்மா எருமைச்செய் முன்றுமா  
 12 கிழுது நானமா பெருகருணைமணிப்புற-  
 13 நிலத்து முன்றுமா இவ்வூரெ புன்னைச்செ  
 14 யொருமாவரை கொடியாலத்து [சையா]ல் அ-  
 15 ணி[லை]க்கண்டஞ்செ யரைக்கா விவ்வூரெ கு-  
 16 . ண்டவாய்க்கால் முன்று[மா] . . . நிலத்-  
 17 து முன்றுமா முட்டைநிலத்து முன்று-  
 18 மா முக்காணி [எழு] . . . . .  
 19 தான மரைக்கால் கிழ[ரை] . . . . .  
 20 ராற் கிழரைமா அ . . . . .  
 21 தடி பல நில மெழுமாவரை . . .  
 22 லத் தறுமா இவ்வூரெ முக்காணிகுடை-  
 23 யிடுவா நெருமா . . . . .  
 24 ஸ்ரீ-ஓஷோசத்து ஐடாரர்கு ஆரி-  
 25 யத்தெவி செய்த சுஜ[க்\*]நாஹா-  
 26 . . . . . ய் முட்டைநிலத் . . . . . யரை-  
 27 க்கால் அணிலை . . . முட்டிய . . . . .  
 28 மும்மா வரை யரைக்காணி முந்திரிகை [||\*]

## No. 549.

(A.R. No. 247 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெஸரிப[ந்-<br>ம்கு யாண்]- | 10 நெல் திங்க-         |
| 2 டு ந-ஆவது திருவசெப்பர் இர-                      | 11 ள் முழாசு . . . . . |
| 3 வீசெட்டி மணவாட்டி [திருப்ப-<br>ராய்]-           | 12 . . . சருப்பெ-      |
| 4 த்துறை டெவர்க்கு குடுத்த . . .                  | 13 திமங்கலத்-          |
| 5 . . . . .                                       | 14 து . . . . .        |
| 6 . . . செய் நாலா-                                | 15 . . . . .           |
| 7 . கண்ணாற் . . .                                 | 16 . . . . .           |
| 8 . . . . .                                       | 17 . . . கைகி-         |
| 9 அட்டக்கடவ                                       | 18 ள் முவத்தரைய-       |
|   | 19 நிலை நாங்க-         |
|   | 20 ள் விலைகொண்-        |
|   | 21 டு . . . . .        |
|   | 22 to 26—much damaged  |

## No. 550.

(A.R. No. 248 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] [கொப]பரகெசரிபன்-  
 2 [மற்கு யாண்டு பதி]நெ(ழ்)ழாவதின் .  
 3 . . . . . திருப்பராய்த்துறைப்  
 4 பெருமானடிகள் [அ]ல்லூர் ஊராரிடை . . . . .  
 5 விலைகொண்டுடைய நெடுங்குறை . . .  
 6 . . . . .  
 7 . . . . .  
 8 . . . . .  
 9 . . . . .  
 10 . . . தா[ன]த்துக்கும் தெற்கும் பழந்தெவதாநத்துக்கு மெக்கும் [இ]-  
 11 வ்வெல்லைகளி லகப்பட்ட நிலத்தி[னா]ல் மி[க்காடை]நாக திருப்பராய்-  
 12 . . . . . பக்கல மும்மாவரையு மிக்குறையிலெய் வடகிழக்கில் காணி-



- 13 . யசராயிரண்டு மாக்காணியு மிதனானிவையக்காணி-  
 14 . . . . . வ[மு]த்திரமங்கலத்தி . . . . . யம் தளவசக்கில  
 15 . . . . . ணியும் . . . . . தவ-  
 16 . . . . . திவசக்கல் ஒருமா வரை யரைக்காணி-  
 17 யும் . . . . . நகாட்டின் வடக்கில சிவ[ந்]வசக்கல் மெற்றலை மும்ம-  
 18 [ரவ]ரையும் இதற்குக் கிழகு விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து  
 19 ல[ன]லயாரிடை விலை கொண்ட அரைநிலத்திலும் வடக்க(ட)டய வசக்க-  
 20 ல் நிலம் முன்றுமா வரைக்காணியும் இவ்வுரைய் ஸ்ரீபூதிவாய்க்காற் கி-  
 21 ழ் ஈசானலிவர் விலைகொண்டு தெவர்க்கு குடுத்த நிலந் தடி இர-  
 22 ண்டாய் அரைக்காலும் பிண்டிக்கரு[யி]கு வடகும் பிலாறுகி கிழ-  
 23 . . . . . கும் [மழ]மனுகசைமத்துக்கு மெரு நள்ளலா-  
 24 ராரிடை விலைகொண்ட நிலந் தெவதானம் . . . . . ருந்தி ஒருமாவுமாக எ-  
 25 ன்ந[ந்] நிலம் ஒன்றெ முன்றுமா வரை யரைக்காணியி . . . . . ம் எறின  
 26 ஒருமாவரை ய[ரைக்க]ரணியும் இந்நிலங்கள் விற . . . . . கடுடை-  
 27 விசத்திடைய[ந்] இட்டு இவ்வெலி நலத்தாலு மளக்கு நெ-  
 28 ல் லாண்டுவரை குலக்காலால் தூற்றுக்கலம் இந்நூற்றுக் கலத்திது-  
 29 ஞ் சா . . . . . தளத்து குளமும் . . . . . க்கு கலமும் சிதாரிக்கும் . . .  
 பதின்சா-  
 30 . . . . . ம் பா . . . . . ஐவெ . . . . .  
 31 . . . . . ப்புடவைக்கு கலனெ முக்குறுணியும் இப்ப-  
 32 டி இந்நிலத்தால் . . . . .  
 33 மும் செய்யும் பாட்டத்தாளரெயெ இப்படி செலுத்துவது ||-1

## No. 551.

(A.R. No. 249 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெ-         | 15 யக்கலுக்குத் தெற்கும் வாக்காலுக்- |
| 2 சரிபன்[மற்கு] யாண்டு [டு]-ஆ-      | 16 குக் கிழக்கும் வாக்காலுக்கெ வட-   |
| 3 [வது] திருப்பராய்த்துறைப் பெ-     | 17 க்கும் நெடுங்கண்ணுக்கெ மெ-        |
| 4 . . . . . னுக்கு பயற்றுத் திரு-   | 18 டு நில முன்றுமாவு மிவாக்கா-       |
| 5 . . . . . பொழுது அமுது            | 19 ல் சொலை நக்கன் வயக்கல்            |
| 6 . . . . . த்த நிலம்               | 20 முமாவரையும் ஆக [னிலம்]            |
| 7 . . . . .                         | 21 ஆரையெ ஒருமாவரை இநில-              |
| 8 இரண்டுமாவுந் கொடியாலத்து          | 22 த்தால மாத்தால் ருள-மாக நெ-        |
| 9 அணையின்மெலை அரைக்காலு-            | 23 ல் டுயெள டீவு இநெல்லால்           |
| 10 ம் சங்கிராந்தி . . . . . து அமு- | 24 ஒரு திருவமுது பத்தெட்டுக் குத்த-  |
| 11 து செய வைத்த [முன்றுமா]          | 25 ல் பழவரிசி குலநாழியால நட-         |
| 12 [வ]டவாயாறு . . . . . [நாட்டா]-   | 26 முநாழியும் தூப்பருப்பு நாடுரி-    |
| 13 மங்கலத்து கற்பு . . . . .        | 27 யும் வாழைப்பழத்துக்கு அடுத்த      |
| 14 உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றித் தூறு-    | 28 நெல்லில் உயிள-த்தால் நெ[ய்*]-     |
| டிவ-                                | அமுது <sup>2</sup>                   |

## No. 552.

(A.R. No. 250 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரு . . . . .  
 2 . . . . . ஆராயிப்பார்க்கு ப . . . . .  
 3 ட்டுவெனாக கருண . . . . . த்தவ . . . . . க்கு இந்நா-  
 4 ட்டு உறையூர்க்குற்றத்து . . . . .  
 5 . . . . . கறி . . . . . நிலம் ஒரு[மா] . . . . .  
 6 ட்ட . . . . . மங்கலத்துத் திரு . . . . . ல்வி . . . . . வியூரில  
 7 . . . . . வயக்கல் [நா]லுமாவும் இ . . . . . கிழ . . . . .  
 8 . . . . . இசைந்த நான்கெலையாவது

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.<sup>2</sup> This inscription is incomplete.

- 9 . . . . . வ்வி . . . . . மெற்கில்தி . . . . .  
 10 . . . . . நம்பிவயக்கலுக் கெல்லை குழி  
 11 . . . . . வயக்கலுக்கு வடக்குப் பிர-  
 12 . . . . . வ குடி எல்லைக்கு தெற்-  
 13 கு நம்[பி] . . . . . ந் நிலம் அறுமாவரையும் சொ-  
 14 லைநக்கன் வயக்கலின் கி[ஃ]ழ[த்]துடவை ஒருமாவும்  
 15 . . . . . மெழுக்காணியும் . . . . . [வய]-  
 16 . . . . . யததால் . . . . . எற்ற . . . . .  
 17 . . . . . இசையுமெலெ . . . . .  
 18 . . . . . பிவயக்கல் . . . . . செய்கள்  
 19 . . . . . ல அரை . . . . . புகை நி[லத்திம்]  
 20 . . . . . டதுகாணியுங் கொடியாலத்து . . . . . [ஸஹ]ஹெவ-  
 21 ன் விற்ற இரண்டுமாவும் விசையாங்குரச்சுருப்பெதிம-  
 22 ந்கலத்துத் தாவெதி நாராயணன் பங்கில் . . . . . யுண்டி . . . . .  
 23 . . . . . கெல்லாம் உட்பட நிலம் ஒருமாவும் புவிவல[த்து]  
 24 . . . . . செய்யும் உட்பட நிலம் ஒன்[ற][ரை]மாவில் ஒருமா-  
 25 வில் ஆராயிப்பார்க்கு வெனி னூற்றுக் கலவரிசையால்  
 26 . . . . . யா[ஹ]மளசு நெல் சூலக்காலால் தூற்றைம்[ப]-  
 27 தின் கலம்<sup>1</sup>

## No. 553.

(A.R. No. 251 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] கொப்-             | 17 ஒரு . . . . .                    |
| 2 பரகேசரிவன்மற்கு                  | 18 to 22—damaged                    |
| 3 யாண்டு [ச]-ஆவது திருப்பரா-       | 23 ல் நாக இரண்டு விஷ்ணு . . . . .   |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிகள் ச-         |                                     |
| 5 ந்கிராந்திபொழுது அமுதுசெ-        | 24 சனக . . . . . ஸௌந்தரம் உம்       |
| 6 ய்யும்படி பத்தெட்டுத்தல்         | 25 எற்ற[கொடு] . . . . .             |
| 7 பழவரிசி சூலநாழியால் [யஉ]-        | 26 தனை . . . . .                    |
| 8 . . . . . ழிக்கு வெண்டு நெல் மு- | 27 நிலம் . . . . .                  |
| 9 சூறுணி இருநாழி . . . . . நெ-     | 28 லை மன . . . . . ண்டும் . . . . . |
| 10 ய் அமுது[ரிசு] . . . . .        |                                     |
| 11 ரிசு நெல்லு . . . . .           | 29 முன்றும் . . . . . த்தாலும் இப்- |
| 12 தால் நெல்லு . . . . .           | படி                                 |
| 13 சூநெல் இரு . . . . .            | 30 செல்வத[ாகவும்] [  *] பந[  *]ஹெ-  |
| 14 துசூ நெல் உயி . . . . . வஸ      | ஸூர                                 |
| 15 நில ராவ அடை[ட] . . . . .        | 31 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *]                   |
| 16 பாக்கும் . . . . .              |                                     |

## No. 554.

(A.R. No. 252 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] [கொ]ப்பரகேசரிவன்மர்க்கி யாண்டு உயி  
 2 நங்கைய பூதமாதேவடிகள் திருப்பராத்துறை ஹெஹெவ-  
 3 ற்கு க-திருநகாவிளக்கு இரவும் பக[ஹ]ஞ் சஜாதிதவல் முட்டாமல நீ-  
 4 சதம் ஒரு திருநகாவிளக்கு [க] உழுகு நெ[ய்\*]யால் எரிப்பதம்[கு\*] குடுத்த  
 ஆடு  
 5 கூய தொண்ணூறு [||\*]

## No. 555.

(A.R. No. of 253 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] கொ[ப]பரகேசரிவன்மற்கு யா-  
 2 ண்டு அ-ஆவது திருப்பராத்துறைப் பெரு-  
 3 மானடிகள்[க்கு] கொடும்பாளூர் திருப்பூ[தி]ஸூர-

<sup>1</sup> The inscription stons here.

- 4 [த்]துப் பெருமானடி ஒருநொந்தாவினக்கு இரவும் பகலும்-  
5 ம எரி [ப்]ப[த\*]ற்கு [த]வதானம் [இசா]மங்கலத்து தி[ட]-  
6 [வி]ல் தெவ [ற்கு] விலைகுடுத்துக் கொண்டு கலவி வயக்கி-  
7 ன நிலம் தடி ஒன்று அறுமா [த\*] இது ஊராதித-  
8 வம் [த\*] இது பன்மோஹையூர் ஹெசு[த\*]

## No. 556.

(A.R. No. 254 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த\*] கொப்பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு எட்-  
2 டா[வது] . . . விளாநாட்டு முருக்கூர் செ-  
3 திரஞ் செந்தன் நாட்டாமங்கலத்துத் திடல்தெவ-  
4 மகு விலைகொடுத்துக் கலவி வயக்கின நில மிவ [ர]-  
5 க்கால் பெருமான்வயக்கலும் கிழவாக்கால் ஐந்த-  
6 ளீவயக்கலும் [த]ன்னில் கலந்து நிலம் அரை[ர]-  
7 [யெ] இரண்டுமா இந்நில[த\*]தால் செதிரன் ஐ-  
8 . . . விளக்கு . . . நெய் . . . ன் விளக்கு  
9 ஒன்றும் [நிசதி] உரிய நெயால் இரவும் பகலும்  
10 சந்திராதித்தவம் எரிவதாகவும் [த\*] இது பன்மாஹை-  
11 யூர் ஹெசு[த\*]

## No. 557.

(A.R. No. 255 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த\*] மதிரைகொண்ட கொ-  
2 ப்பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு உய் இருபதாவது இ-  
3 வ்வாண்டு திருப்பரத்துறைப் பெருமானடிகளு-  
4 ளு நொந்தாவினக்கு ஒன்று இரவும் பகலுஞ் சந்-  
5 திராதித்தவம் எரிப்பதாக வளவன் [றமக்கை யுஹை]-  
6 [யா]ள[த\*]ன அறிஞ்சிகை ஆதித்தன் குடுத்த பொன் உய்  
7 இப்பொன் இருபதின்மது [ஞ்ச] . . . புவிவல்-  
8 வத்து ஊராரிடைக் கொண்ட நிற்கிலம் மிமுடிக்க[ரற்]-  
9 செய்க்குக் கிழபாற்கெல்லை பள்ளிச்சந்த[த்]துக்கும் பு-  
10 விவலங்கிழவன் காமன[ம்பன்]இரண்டுமாவுகு மெ[ர்]-  
11 சூம தென்பாற்கெல்லை வளையன்வயக்கலுஞ் வ-  
12 ட்ச்கும் மெல்பாற்கெல்லை தெற்கொடி[த\*] வாய்க்கா-  
13 லுஞ் சிழ்கும் வடபாற்கெல்லை மாயிலங்கால் கிழ-  
14 வன் சிங்கனவயக்கலுஞ் இதன்கிழை மாகாணிக்குத்  
15 தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லை வகப்பட்-  
16 ட நிலம் உண்ணில[த\*] ஒழிவின்றி காலும் இப்புவிவலத்-  
17 . . . ஆறுமாவுகும் எப்பெர்ப்பட்ட [இறையும்] எச்சொறும் வெட்டியும்  
எது மொன்றும் செ[ந்]தி . . .  
18 [வ]ட்டி உட்பட எதுங் காட்டாததாக இ[ந்நிலம்] கொண்டு குடுத்து வைத்த விளக்கு  
ஒன்று இது நின்[றெ]-  
19 [ரிய]க் குடுத்த நிலவினக்கு தரவினால் அ . . . து இவனெய் குடுத்த வெண்கலக்-  
காளாஞ்சி [கொம்பு]¹

## No. 558.

(A.R. No. 256 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த*] கொ-     | 3 ண்டு [உய்]உ-ஆவது உறைபு-       |
| 2 ப்பரகேசரிபன்மற்கு யா- | 4 ர்க்குற்றத்து நாவலூர் [ஊரொன்] |

¹ The record is incomplete

- 5 திருப்பராய்த்துறை வாடுஸூர-  
 6 ஹார[ர்\*]க்கு விற்றுக்குத்த க . .  
 7 கால் நிலது[க்]க[ை\*]சித்த கிழ-  
 பாற்கெல்]-  
 8 லை ஊரா ரித்தெவர்க்கெ குத்த நா-  
 9 ந்றுக்காலுது கிழ்வரம்பு[க்\*]கு  
 மெக்கும்-  
 10 தென்(ம்)பாற்கெல்லை கிழக்கொடின  
 11 வாய்க்காலு[க்\*]கு வட[க்\*]கு  
 மெ[ல்\*]பாற்கெ[ல்\*]லை  
 12 மங்கலத்தான்வா[ய்\*]கு கிழ[க்\*]  
 கும் வட-  
 13 பாற்கெல்லை\* கொடியாலத்[து]ப்  
 பு . . யுணி  
 14 குழுவெலிது நான் விற்று . .  
 15 லைக்கு [எ] . . வய்க்கு தெற்கு  
 16 இவிசைத்த [வி]ன்[ன]ன்கெ[ல்\*]-  
 லை[யி]வ-  
 17 கப்பட்ட துண்ணில மொழிவின்றி  
 [வி]-

- 18 ந்றுகுத்துக் கொண்ட வெல்ல . . Tiruppalat-  
 . . . . . tural.  
 19 கு துளைப்பொன்னும் . . . . .  
 20 பத்திரு கழஞ்சரையுங் கொண்டு  
 21 இந்நில . . . . . க்க குத்து வி  
 . . . . .  
 22 னால் வந்த யிறையு மெச்சொறும்  
 23 செந்நிர் பொதி வினையுங் கு[டி].  
 24 . யுள்ளிட்டு மாவிலைபா . . . . .  
 25 ப்ட வெட்டியுங் காத்துக் குடிப்\*]-  
 பொமா-  
 26 க யி[ன]சந்து விற்று விளையாவ[ன]-  
 27 ன் செ[ய்\*]துகுத்தொந் திருப்-  
 பரா-  
 28 த்துறை ஹோடெவர்க்கு நாவ[லா]-  
 29 ர் [ஊ]ரொம் [இக்கரும்புக்காலா-  
 லும்-  
 30 இதற்கு விசித்த . . . ரவிசந்து-  
 டையார் அடுத்த நிலமிது]

No. 559.

(A.R. No. 257 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திரு மன்னிவளர இரு-  
 ந்லமடன்தையு[ம்]-  
 2 பொற்செய்ப்பாவையும் சிந்தனிச்-  
 செலவியும் தந் பெருந்தெவியா-  
 ராகி(ய்) இன்புற [நெடு]-  
 3 திய லாழியுள் இடைதுறைநாடும்  
 துடர்வனவெலிப் படர் வனவா-  
 சிச் சள்ளிகுழந்தி-  
 4 ட் கொள்ளி(ர்)பாக்கமும் நண்-  
 ணற்கரு முரண் மண்ணைக்கடக-  
 மும் பொருகடல் ஈழத்தரையர்-  
 தம் [முடி]-  
 5 யும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில்  
 முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்-  
 நவர்வைத்த சுகர்முடி-  
 6 [யும்] ஐகிநாரமும் தெண்டினை  
 ஈழமண்டலமுழுவது ஹோபெரு-  
 ஜண்டால் கொண்ட  
 7 கொப்பரகெசரிபம்மராகிய ஸ்ரீரா-  
 ஜெனூவொஹெவர்க்கு யாண்டு  
 [ந]-ஆவது . . . வளநா-  
 8 ட்டு உறையூர்[க்\*]க-  
 9 ந்றத்தில் திரு-  
 10 ப்பராத்துறை  
 11 ஸபாஸகம்  
 12 [இ]நி[த]முனரு-  
 13 ளிய திருவடிக-  
 14 [அ]திபதிரு ஹே-  
 15 ஹேசுநாகிய

- 16 ஹெஸூரந் நா-  
 17 ராயணந் உமை-  
 18 . . . . .  
 19 திருக்கை தெற்க்கெ . . . . .  
 20 தி . ல்லைகல்லி  
 21 [நெ]சாகி நம்மடி-  
 22 யார் சிவசொகிக-  
 23 னாகும் வெள்ளா-  
 24 ந் தபவூர்க்கு மா-  
 25 சிமகத்திருநாள் ஒ-  
 26 ந்பது நாளேகு அ-  
 27 ருளிசெ[ய்\*]த நிலம்  
 28 உமைவசக்க[லு]கு  
 29 சிழ்பா[ல்]கெல்-  
 30 லை மற்று . . . . .  
 31 நார் வசக்கலுக்-  
 32 கு கிழககு வடபா-  
 33 ல்கெல்லை ம-  
 34 ராளிகைகு தெந்-  
 35 க்கு இவிசைத்த  
 36 நான்கெல்லை . . . . .  
 37 ள துண்ணில  
 38 மொழி[வின்றி] மு-  
 39 விழாவா . . . . .  
 40 . க்க . . நல்-  
 41 லக்க . . . . .  
 42 நாற்பதிநால  
 43 மள . . . . .  
 44 . . கடவதாக . . . . .  
 45 இது வநாஹே-  
 46 ஸாராஹே [||\*]

<sup>1</sup> The portion in brackets is engraved in continuation of this record, and some lines are damaged.

## No. 560.

(A.R. No. 258 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-  
turai

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ\* கொராஜகெ[ல]ரிவர்க்கு யாண்டு
- 2 உயி-ழாவது திருப்பராத்தறைப் பெ நமானடி-
- 3 கருக்குச் செம்பிய[னடி]வரையரா[ன] பாழி நக்கன் குடுத்த [ப]-
- 4 ளளக்குழித்தட்டு [இர]ண்டு தென்னவன் இளங்கொலெ-
- 5 ளார்ஆசின மற[வன் பூதி]யார் குரலார்க்குற்றத்து[க் கி]-
- 6 மாவையல் அ[ணிலுக்கு]டுத்த நிலம் உள்ளவனின் தெ-
- 7 ன்வாய் ஊர்க்காவில் முன்று மாவும் ஊர்க்காவில் மாகாணியும் . . .
- 8 . . . வெயக்காவின் தென்வாய் இரண்டு மாவும் இருக்கெனப்பெர-
- 9 ரையா கண்ணுற்று தடி முன்று நிலம் அறுமாக் காணியும் கணி-
- 10 [காணி] காலும் தெற்கொடி ஒடின பிலாற்றுக் கிழைஅரைக்காலும் ஆக-
- 11 த் தடிபல நிலம் வெவியும் இஞ்சிலத்தால் தெவதானம்
- 12 [நிச]தி குலக்காலால் னூற்றுக்கல் [வ]ரிசையால் இஞ்ஞாற்றுக்க-
- 13 லமும் கொண்டு செலுத்தும்படி திருவிளக்கினுக்கு நாழி நெய்-
- 14 க்கு நெல்லு முக்குறுணிப் படி ஆக முன்று திருவிளக்கு ஊரா-
- 15 டி[த] . . . . . விளக்கொரிவதற்கு நெய் மு-
- 16 ழ . . . . . ல் பதக்கு இருநாழிஆக ஆ-
- 17 . . . . . முதல்வரையும் செம்பியன்-
- 18 . . . . . நாள் மார்கழித்திங்கள் வி-
- 19 . . . . . இருபதினாழி நெய்க்கு
- 20 . . . . . லநெய் இருதாணியும்
- 21 . . . . . பழஅரிசி முக்குறுணி-
- 22 க்கு நெ . . . . . நாழிக்கு நெல்லு தூணி-
- 23 யும் . . . . . ருப்பு நாழிக்கு நெல்லு நானாழி வாழைப்-
- 24 பழம் இ . . . . . கு நெல் நாழி ஒரு பழமாக நெல் பதக்கு-
- 25 நானாழி . . . . . மிது முப்பலத்துக்கு நெல் முன்னாழி கறிஅமிது-
- 26 ழ நெல் . . . . . நயத்துக்கு நெல் நாழி தயிர்அமிது மு . . . .
- 27 . . . . . ல் நாழி அடைக்காய்அமிதுக்கு ஒருபற் நிலை
- 28 . . . . . மாக நெல் முன்னாழி பரிவாரம் [எகவிவா]-
- 29 . . . . . ன்னாழி சம்ப்பமாதிருக்களுக்கு பதின்-
- 30 ஒருநாழி உழக்கு கணவதியா[ர்\*]க்கு இருநாழி சுப்பி-
- 31 ரமணி[ய]ர்கு இருநாழி திருக்கெட்டை[க்\*]கிழத்திக்கு இரு-
- 32 நாழி திருவடிகளுக்கு இருநாழி துக்கையார்கு இருநாழி
- 33 ஆத்தத்திடார[ர்\*]க்கு இருநாழி நமனா[ர்\*]க்கு இருநாழி
- 34 ஆகத் திருவமுதுஅரிசி முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழி உழக்கு அரி[சி]-
- 35 க்கு வெண்டு நெல் ஐந்திரணவெண்ணத்தால் நெ-
- 36 . . . . .
- 37 தூணிக் குறுணி [ஒ]ருநாழி ஆழாக்கு [நெ]ல்லுக்குமாக திருவ-
- 38 முதநெய் நாழிநெய்க்கு நெல் முக்குறுணி பரிபாரம்பு . . .
- 39 இட எணிவரை . . நாழிக்கு இ . . . . தூணிப் பதக்கு . . .
- 40 எல்லாமா[க] எ . . அமிதுபடிக்கு . . . . லதிருவிள-
- 41 க்கு உள்பட எழுபத்துஎழுகல(ன்)னெய் குறுணி ஐந்-
- 42 நாழி ஆழாக்கு நி . . மாஹேஸ்வர[ர்\*]கு நெய் ஆடி-
- 43 அருளுநான்று கொயிற் . . . இருபத்து இருகல(ன்)நெ-
- 44 ய இருதாணி பதகு இருநாழி முழாக்கெ ஆழாக்கு<sup>1</sup>

## No. 561.

(A.R. No. 259 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்மற்கு
- 2 [யாண்டு] . . . ஆவது திருப்பராத்தறை
- 3 [ஹோ]ஷெவர்க்கு நக்க நறிஞ்சிகையான மாராய-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 4 . . ப் பல்லவரையன் சஞ்ரஜிதவற் இரவும் பக-  
5 லும் ஒரு நொந்தாவினக்கு ஷிசதி உரிய நெய்-  
6 க்குக் குடுத்த பொன் முப்பதின் கழஞ்சு [||\*]

## No. 562.

(A.R. No. 259-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [யா]ண்டு உடுந ஆவது மாறங்குடி விலையகொண்டு உடைய . . .  
2 . . . ம் புன்செய் முன்றுமாக்காணியிலும் இப்பொன் குடுத்துக்கொ-  
3 [ண்]ட நிலம் காவெய முக்காணி [||\*]

## No. 563.

(A.R. No. 260 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவது ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு [யெ]-ஆவது  
2 திருப்பராய்த்துறை மஹ[ர\*]வெவர்க்குப் புறத்துவெளார் ம-  
3 ணவாட்டி [நங்கை] அல்லி அரகியார் திருவிளக்கினுக்கு குடுத்த  
4 பொன் முப்பதின் கழஞ்சு குடுத்த இப்பொன் நங்கை அலவி-  
5 . . . . . த் திங்கள் . . உழ-  
6 க்கு நெய் சூலநாழியால் கொண்டு இநெய் மட்டுவதற்கு . . திரு-  
7 ப்ராய்த்துறைப் பட்டுடைபான் செவன் காஸுவுந் ஸு[வெ]ண[ந்]  
8 நக்கந் திருப்பராய்க்குக் குடுத்த பொன் பதினைக்கழஞ்சு இவன ம-  
9 ம்பி தாய நியமநனுக்குக் குடுத்த பொன் ஐங்கழஞ்சு இவன ம-  
10 ம்பி நக்கன் வடுகனுக்குக் குடுத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பொ-  
11 ன் பெற்று சூலநாழியால் திங்கள் எழுநாடுரியாய் இந்நொந்தாவின-  
12 க்கு முட்டாமல் [ச]ஞ்ரஜித்தவற் இரவும் பகலும் எரிப்பொமானும்  
13 இமுவொம்[||\*]இது வந்நாஹஸுர ரகெஷ[||\*] இத்தும் ரக்ஷிப்பாருடைய  
14 ஸ்ரீபாத மெனறலை மெலன [||\*]

## No. 564.

(A.R. No. 261 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவது ஸ்ரீ[||\*] காந்தனூர்சாலை கலமறுத்த கொவி-  
2 [ராஜராஜ]கெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது உறை[யூர்க்கூற்றத்துத் திரு]ப்-  
3 [பராய்த்து]றை ஹெணுஸுரப்பெருமானுக்கு விற்றுக்குடுத்த<sup>1</sup>

## No. 565.

(A.R. No. 262 of 1903).

ON A PILLAR OF THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 ஸுவது ஸ்ரீ[  *] கொ-    | 11 நாழியால் நா-            |
| 2 ப்ரகெசரிபன்-           | 12 ழி நெய் ஆடி-            |
| 3 மற்கி யாண்டு           | 13 அருளுவத[ற்*]கு          |
| 4 கூ-ஆவது திரு-          | 14 வெவச்ச நில[ம்*]         |
| 5 ப்ரபாதுறை-             | 15 சங்கிரா[ற்*]தி மு[ன்*]- |
| 6 பெருமானடிக-            | 16 றுமாவின் க-             |
| 7 னுக்கு கா[தி]கெ        | 17 மெழ ஒருமா[  *]          |
| 8 வெள்ளை திங்-           | 18 இது வன்-                |
| 9 க[ள்*]தொறு[ம்*] சங்கி- | 19 ராஹஸுர[ர*]              |
| 10 ராந்திக்கு சூல-       | 20 ரகெஷ[  *]               |

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 566.

(A.R. No. 263 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruppalat-  
turaj.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] மதிரைகொண்ட கொப்ப[ரகெ]சரிபன்மற்கு யாண்டு உயி-ஆவது  
பிரமதெ[யம் ஈசானமங்]கலத்து பரா[த்\*]தரை . . . . .
- 2 . . . வர்க்கு இரண்டு நொந்தாவிளக்கு சந்திராதிதவல் இரவும் பகலும் எரிப்பதற்கு  
[வைத்]த நிலம் நா[ன்] வீரசொழி[ளங்] . . . . .
- 3 இடை நான் இறையில் பிரமதெயமாகப் பெற்ற நிலம் கொடியாலத்து ஊர்வெவியான  
நிலம் நள்ளல்லு[ர\*]ர் மெ . . . . . [இழிந்தநிலம் வெ]-
- 4 விழிலும் மெக்கடைந்த எழுமாவில் மெக்கடையக் காற்[சய்யு]ம் [கு]லஉழக்கால்  
நிசதிய் உரிய நெப் அட[டி]ய . . . . . ந்தாவிளக்கு எரிப்பதாகவும் ம[ரு]-  
சாடி-க்-
- 5 கு பதினபலம் பெ[ர]கிய நூல் இழைஇட்டு எரிப்பதாக இந்நிலம் குடுத்தென் நக்கங்  
கண்டனென் இதி ஆராஞ்சி எரிப்பிப்பார் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து  
வ[லெ]-
- 6 யார் — இது பன்மாஹேஸ்வர [ரி]ரகை-|—

## No. 567.

(A.R. No. 263-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . பன்ம[ற்\*]க்கு யாண்டு கூ-தாவது இ . . . . . உடையா . . . .
- 2 . . . . . ராத்துறை பர . . . . .
- 3 . . . . . தித்தவம் . . . . .
- 4 . . . . . தூய்யமீம் . . . . . சாத்து . . . .
- 5 . . . . . யால் நெல் மலையம் . . . . .
- 6 . . . . .
- 7 . . . . . க்கும் நாங்கெல்[கெ]க்கும்[உள்] . . . . . ல்லையுமாக . . .  
ஆண்டுவரை . . . . . வராகவும்<sup>1</sup>

## No. 568.

(A.R. No. 264 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [கொ]இராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு . . . . . தி . . . . . ராத்துறை  
. . . . . த்து ஹோவெவர்க்கு . . . . . இளங்கொவெளார் தெவியார் . . . யா . . .  
குணபெருமானார் [வைத்த]
- 2 திருவிளக்கு [நொ]ந்தாவிளக்கு . . . . . பதினாறு [கழஞ்சினால்]  
. . . . . ம்பில் சவையார் . . . . .
- 3 லெ கழுதுவன் திருக்க[ங்]கா . . . . . துக்கு மெர்[க்\*]கும் தென்-  
. . . . . கெலலை முலன்குடி நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடக்கிற்கெல்லை  
பெரு-
- 4 ர்நின்று கிழக்குநொக்கிப் பொந்த [வாக்கால்லுகு]த் தெற்கு . . . . .  
வி[லையா]வணஞ் செய்துகுடுத்தெந் திருப்பராத்துறை ஹோவெவ[ர்\*]க்கு வயலூர்  
நாட்டிய . . . . .<sup>2</sup>

## No. 569.

(A.R. No. 264-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] பராகுமபாண்டியதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திருவாலங்-  
துறைஉடை[ய\*] எயினார் திருமடைவிள[ர\*]கம் வடக்கு திருவிதி . . . . .
- 2 இலூர் கைக்கொளமுதலிகளில் . . . . . எகாங்கியின திருவிதி . . . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.<sup>2</sup> Incomplete.

## No. 570.

(A.R. No. 265 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெஸரிபதற்கு யாண்டு உயெ-ஆவது உறையூர்(ம்)க்கூற்றத்-  
துத் தலைவாய்ப்பாடி மாறன் குடித்தலை[ய]ாச்சான் [இரு]பதின்னமுவொம் [திரு]ப்-  
பராய்த்துறைய் உண்ணுரப்பெருமாநகரஞ் விற்துருத்த நிலமாவது [i\*] தடி(ய்)  
பலவாய் நி[வ\*]ன் ஒன்றெய் முன்றுமாக் காணிகும் இசைநத கிழ்பாற்கெல்லை அம்-  
ரற்க : . . . . . யஞ்செய்கு மெற் . . . . .
- 2 டலுசும் கிழுகுநொகிப் பொன வாய்க்காலுது வடகு[ம்] [மெ]ல்பாற்கெல்லை கிர்-  
ப[ா\*]லதெவன் னுள்ளிட்டார் பொரொசஞ்செயில் வகுத்த [வ]ரம்புகும் அடி[ங்]கவி-  
கொற்றன் அரைமாவுகுங் குமரம்பூதியாலஞ்செய்குந் தெவதான நிறைமகி முக்கா-  
ணிசு கிழகும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடின வாய்கா[லுக்கு]த் தெற்கும் இ[வ\*]-  
விசைத்தப் . . . . . ல்லையி லகப்பட்டது . . . . .
- 3 வெடெலவிடுகு துளைப்பொன் ஈநய-ம் நூற்றுமுப்பதின் கழஞ்சங் கொண்டு இநில[ம்\*]  
விற்துக்குத்து இதநால் வந்த பணியும் இறை[யு] மெச்சொறு[ம்] செந்நிர் பொதிய-  
வினை யு[ள்\*]ளிட்டு மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காத்தகுடுப்பதாகவும்  
இஞ்நிலத்தால் முந் டெவர்கு அட்ட[க்\*]கடவாரை இதற்கு குடுத்த துணை நிலத்தெய்  
அட்டுவி . . . . . மாய் விற்து விலையாவ . . . . .
- 4 வாய்ச் சான்றொம் யாவொம் [i\*]

## No. 571.

(A.R. No. 266 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் காந்தனூர்சாலை கல ம[று]த்த[ருளி] வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூ துளம்ப-  
பாடியூந் தடிகைபாடியூங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர  
ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெழரையில[க்]கமும் திண்டிமல் வென்றித் தண்டார்  
கொண்டு தன்னெழில் . . . . . மயாண்டெ[ய்] செழியரைத் தெசுகொள்  
ஸ்ரீ கொஇ-
- 2 ராஜராஜகெசரிபன்மராகிய ஸ்ரீஇராஜரா[ஜ\*]டெவர்கு யாண்டு உயெ-ஆவது கொளாந்-  
தகவளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை லேறாடெவர்கு க்ஷகியஸிவா-  
மணிவளநாட்டுப் பட்டினக்கூற்றத்து ஸ்ரீதெயம் கடம்பனார் மொசி அரையன்  
பாராதுதெருமான் தன் பொன்னிட்டு அளவாக நிலன் பனங்காட்டு தில[த்]தில்  
கெ[ரானடி]வயகூல் [க]ராவெரிசூலை அடைத்த நிலன் இ இந்நிலன் அரையினால்  
ஆண்டுவரை அ[ட்ட]ட . . . . .
- 3 இ[ந்]நெல்லு சுய-ள இந்நெல்லு அறுபதின்னகலத்தினால் செல்லும் படிமாற்று நிச்சல்-  
பு சார்த்தியருளும் தாமரைப்பூ[வின்] திருப்பள்ளித்தாமம் ஸந்திதொறும் இருபதாக  
முன்று லகிகும் அறுபது தாமரைப்பூத திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து குணர்வான்  
ஒருவனுது நிசதம் நெல்லு குலக்காலால் ப[த்து]னியாக . . . . . நெல்லு முப்-  
பது [முழி] . . . . . முஞ்சினுக்கு நெல்லு ஐங்கலமும் மாசிகமத் திருவிழாவில் நா-
- 4 லாநாள் மகையிரத்தி னுன்று நாற்கல வரிசியாற் பெருந்திருவமுது செய்தருளவும் இத-  
ற்குவெண்டும் பல விசத[ங்களு]மாக ஆண்டுவரை நெல் பதினைங் கலனெ தூணிப்-  
பதக்கும் இந்நிலத்துக்கு நிலக்கடன் நெல்லு இருகலமும் ஆக அருமொழிதெவவயக்க-  
லால் ஆண்டுவரை [நெல்லு] . . . . . னால் வெட்டுவித்தொம்  
திருப்பராய்த்துறை லேறாடெவர் கன்-
- 5 மிகளொம் [i\*] இது வநாஹெஸூர ரகெஷ [i\*]

## No. 572.

(A. R. No. 266-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு உ . . . ஆவது . . . திருப்பரா-



- 2 ய்த்துரை [வா] ஹேயுர[ர்\*] கு விற்றுக்குத்த நீர்நிலத்து ஒருமா . . . . த கிழ்-  
பா, பகெல்லை எ-
- 3 ண்மாவரைக்கு மெற்குந் தென(ம்)பாற் பள்ளிச்சந்த[த்] . . . . கு வடகும் புவி-  
வலங்கிழவன் காவ-
- 4 னப்பன் நிலத்துக்குக் கிழகு வட கெண்மாவரைகுத் தெ[ற்கு] இ[நா\*] கெ[க] ல்லையில்  
அகப்பட்ட துணணில
- 5 மொழிவின்றி இதனால் இறையு மெச்சொறும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காட்டாத-  
தாகவும் விற்றுக்குத்[த்\*] துக் கொண்ட வெ[டெ]-
- 6 ல்லெகு துனைப்பொன் எபஇ எழுக்கழஞ்ச[ரை\*] க்கு மிஞ்நிலந் ஒருமாவரையும் விற்றுகு-  
டுத்தொம் புலவலத்து ஊரொம்
- 7 இதனொடெய் எற விசையாங்குரச்சுருப்பெதிமங்கலத்து கொமிடத்து ஸந்திரசெநர-  
னிடெ விலைகொண்டுடைய
- 8 பதினைந்து குழியும் ஆக இவ்விரண்டு கடக்கை நிலத்தாலும் விஷம் இரண்டு அயனசங்கி-  
ராந்தி இரண்டுமும்
- 9 ஆக நாலும் [ஆ] . . . ஒரொ வொன்றுகு அறுநாழி நெய்யும் பழம்படி ஒரு திரு-  
வம்தும் சஞ்ரதிக-
- 10 வந் இப்படி விவெ[காண்டு] வைத்தென் கவையன் அப்பியென் [||\*] இது பன்மாயெ-  
சுவரர் இரகெசு[||\*]

## No. 573.

(A. R. No. 266-B of 1903).

ON THE SAME BASE.

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 . . . . க்கலைப்பாளை         | 5 பொமாநொம் விஜையாங்குரச்ச- |
| 2 யெ . லத்துக்கு இறையும்எ-    | 6 துஷெ-தமங்கலத்து ஸலையொம்  |
| 3 ச்சொறு[ம்*] மற்று மெப்பெர்- | [  *]                      |
| 4 ப்பட்டதுங் காத்துக்குடுப்-  | 7 இது வதூறெயுரா ரகைசு[  *] |

## No. 574.

(A. R. No. 267 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீசந்தரபா-
- 2 ண்டியலெவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது இப்பெருமாள் மண்[ட]வமுதலிகள்
- 3 காலடி சங்கரன அழகப்ப[ப]ருமானான மழவராயா உடையார் திருப்பரா-
- 4 த்துறைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்தின திருமெகலை க-னால் ஒன்பதெ முக்-
- 5 கால் மாநி கல்எடை பொன முப்பத்தொரு கழஞ்செ மஞ்சாடி உ

## No. 575.

(A. R. No. 268 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [சொழ]-
- 2 . . . . .
- 3 புவனமுழுதுடை[யா\*] ளொ-
- 4 டு விற்ற[ருந்தருளிய]
- 5 கொவிராசகெசரிபதூரான
- 6 திரிபுவனசக்கரவர்த்திகள்
- 7 திருப்பெரம்பலம் பொன்மெ-
- 8 ந்த ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
- 9 [உவற்கு யாண]டு யெ-ஆ[வ]

- 10 கொளார்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்-  
 11 து உடையா[ர்\*] திருப்பரா]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு  
 12 திருச்சிறற் . . . . . க்கு இக்கொயிலில் சிவவராஜ[ண]ரில் அர . . . .  
 13 யூ[ர்\*]நாட்டு . . . . . முடையார் நம்பிதொழந் திருத்தளி-  
 14 யாந ஒப்பத்தெண்ணையிரபட்டனும் கவுசியன் உ-  
 15 ம்யக்கொண்டான் திருச்சிறற்மப்பலமுடையா-  
 16 நாந சண்[டெ]ஸூரபட்டனும் இம்முலொ-  
 17 ம் நித்தவினொதவளநாட்டுக் கிழார்கூற்றத்து (மாத்)  
 18 மாத்நாருடையார் வெளான் உயயவந்தாநாந திருச்சிறற்[ற\*]-  
 19 ம்பலப் பல்லவரயந்பக்கல் யித்தெவர்க்கு சந்-  
 20 திராதித்தவல் ஒரு திருநந்தாவிளக் கெரி[க்க] நாங்க-  
 21 ள் உபையமாக இவர்பக்கல் கொ[ண்\*]ட காச யெ இ[க்காச]  
 22 யெ-க்கு செலவாக நித்தம் உழக்கெண்ணை மா-  
 23 ஸம் ஒரு திருநந்தாவிளக் கெரிக்க[க்\*]டவொம-  
 24 ரகவும[ர்\*] எரிக்குமிடத்து இக்கொ[யி\*]வில் திருப்ப-  
 25 டிகட[ந்]து முறைசெவ்வார் யித்திருவிளக்  
 26 கெரிக்க[க்\*]கடவொமாக சம்மதித்து இக்காச யெ  
 27 சந்திராதித்தவல் கொண் டெரிக்க மாத்நா[ர்\*]-  
 28 டையார் வெளான்<sup>1</sup> . . . . .

## No. 576.

(A. R. No. 268-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகேசரிபந்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-ஆவது [உ]றையூர்க்கூற்றத்-  
 துத் திரு<sup>2</sup>—  
 2 அழிவுசொர்வுமாக கொம்மைப்பா[க்\*]கமுடையான் சிங்கன்கொன் . . இத்திருப்—  
 3 சென்பனங்காட்டு . . . தலைப்புறமான நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்\*]கெல்லே .  
 மறவாய[க்கு] மெற்கு—  
 4 --காம்மைப் பாக்கமுடையார் சிங்கன் கொன்-  
 5 --களுக்கு இ[த்\*]தெவர் சண்டிஸூரபெருமாளும் தெவர்கன்மிக-  
 6 --[ெ]ளாம்[ர்\*] இயநீம் உறையூர்க்[க்\*]கூற்ற[த்\*]து நா[ட்\*]டாரும் . . . . . ம்  
 ரகை[||\*]

## No. 577.

(A.R. No. 269 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருவாவநச்சக்கரவத்தி கொநெரிந்மைகொண்டான் இராஜம-  
 2 ஸ்ரீரவளநாட்டுத் திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்  
 3 கொளார்தகப் பெருந்தெருவு உட்ப[ப்]பட்ட நிலத்தும் கங்கைகொண்ட சொழ-  
 4 நல்லூரார செம்பியன்கிளினுல்லூர் நிலத்தும் நத்தமாக[க்] கொண்டெ எற்றுகிற வி-  
 5 யாபாரிகளுக்கு தங்களுக்குக் காணியும் குடிஇருப்பு நத்தமுமாகப் பெறும் பன்றார்-  
 6 கிழவன் குலொத்துங்கசொழ விசையபாலன் பலர்பக்கலும் இன்னாட்டில் வி-  
 7 லைகொண்ட திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திருக்குளிர்மணி மா-  
 8 தெவர்க்கு உள்[ளு]ந்(க)கள் திறப்பும் கலியுக[ரம்பை]நல்லூரும் உட்ப்பட நிலம் அ-  
 9 றுபத்தொன்பதெ அறுமாவரையின்கிழக் காலும் கங்கைகொண்டசொழநல்லூர்-  
 10 ரான் செம்பியன் கிளினுல்லூர் நிலம் இருபத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
 கிழ-  
 11 அரையும் தச்சக்குடி நிலம் நாற்பதெ முக்காலெ இரண்மொவின் கிழஎட்டுமா முக்கா-  
 12 ணி முந்திரிகையும் பெருர் நிலம் அறுபத்திரண்டெ இருமாவரையின் கிழஒன்பதும்[ா]  
 13 முக்காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் தூற்றுத் தொண்ணூற்றுஎழெ முக்கா-  
 14 ல மாகாணிக் கிழரையெ மும்மாவரையெ அரைக்காணி முந்திரி[கை]யும் முன்னுடை  
 யா[ரும் ப]-

<sup>1</sup> A few lines are damaged after this.<sup>2</sup> The end of the first three lines and the beginning of the last three lines of this inscription are missing.

- 15 [ழ]ம்பெரும தவிர்த்து இருபத்தநாலாவதுமுதல் . . . . . கொண்ட-  
செ[ர]மநல்லூர்]
- 16 என்னும் பெயரால் ஒருராக கூட்டவும் இன்னிலத்து[த் தி]ருக்குளிர்மணியாக ஜ[யங்]-  
17 கொண்டசொழநல்லூர் கௌரந்த[கப்] பெருந்தெரு [உட்பட்ட] நில . . . . .
- 18 ண்டசொழநல்லூராக செம்பியன் திளிருல்லூர் நிலத்தும் தங்களுக்குக் க . . . . .  
19 இ . . . . . நத்தமாகப் பதிற்றுவேளி நிலமும் . . . . . மத்தா . . . . . தித்தன்-  
எனனும் . . . . .
- 20 . . . . . குளமுங் கரையுமாக மு[ெ]வளி நில . . . . . க நிக்கவும் . . . . .
- 21 . . . . . த்த நிக்கி . . . . . தந்தவி . . . . .
- 22 . . . . . வது அளவில் நங்கலான ஊர்னத்தம் நிக்கி நிக்கின்ற நி-  
23 லம் புனசெய் நிலத்திலே நிக்கவும் நிக்கின்ற ஊர்களில் ஊர்னத்தமும்  
24 ஊருணிக்குளமும் உள்ளிட்டு அளவில் நங்கலான நிலத்து இறைகட்-  
25 கெக்குடலாக்கி[க்] கொள்ளலா[ந்\*]நிலம் இறைகட்டுக் குடலாக்கி கொள்ளவும் இ-  
26 ன்னிலம் உட்பட்ட நிலத்து நங்கலாக நிக்கின நிலம் நிக்கி நிக்கின்ற நில-  
27 த்துக்குக் கடமை இறுக்குமிடத்து முன்பு முதல் கொண்டுவருகிறபடி தவிர-  
28 [க்] கார் மறுவு ஒருபூவும் கழுகுக் கெ[ர]டியும் உள்ளிட்டுச் செய்யலாம் பயிற்-  
29 செய்து விளைநிலத்தக்கு இருபத்துமூவாஇரக்கல நெல்லும் புன்பயிருக்-  
30 கு நாணாறு காசும் மனைஇறை ஆஇரங் காசும் இருபத்துநாலாவ-  
31 துமுதல் தண்டி முதலாய இக்காசிலும் நெல்[வி]லும் பத்தைஞ்சால் வந்த காசு [மிரு]-  
32 பத்துநாலால் வந்த நெல்[வி\*]லும் காசிலும் [ந்]கநின்ற காசும் நெல்லும் பசா[ந]-  
33 த்திலும் துக்கவும் இவ்வூருடன் கூட்டின செம்பியன் திளிருல்லூர் நிலம் இரு-  
34 பத்தைஞ்சரையே அரைக்காணி முன்திரிகை கிழரையும் பெரும்பன்மார் கிழவன் கு-  
35 லொத்துங்கசொழ விசையபாலனுக்குக் காணியாகவும் நிக்கின்ற நிலம் தொ-  
36 ண்டைமான நிச்சரித்தபடியே தங்களுக்குக் காணியாகவும் இவ்வூரிலே இவ்[ஜு]-  
37 [ர்]த் திருக்குளிர்மணமாநெவறக்கு அயவெளி நிலமும் திருச்ச[ச]ரமியூரமுடைய-  
38 [ரத்]க்கு வெளி நிலமும் திருமெற்கொயி வாழ்வா[ற்]க்கு அரை வெலியும் உலகமுண்ட-  
39 . . . . . ராழ்வாக்கு அரை நிலமும் தெவதாந இறையிலியாக இடவும் கடவதா-  
40 . . . . . கப்பெறவெனு மென்றும் தொண்டைமாந் நமக்குச் சொன்ன-  
41 . . . . . இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல் . . . . .
- 42 . . . . . க்கு வ[ரி]க்கு கூறுசெய்வார்க[ன]ளுக்கும் . . . . .
- 43 . . . . . இன்னிலம்<sup>1</sup> . . . . .

## No. 578.

(A.R. No. 270 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] வீரராடு-     | 14 ரியசொம்பட்டதும் உடை-    |
| 2 சந்திரசொழ-                   | 15 தபூர்நாட்டுப்பெட்டனும்  |
| 3 தெவதகு யாண்டு                | 16 . . . . . பட்டதும் நா-  |
| 4 [ஆ]றாவது இராச[க]-            | 17 ப்பத் . . . . . பட்ட    |
| 5 ம[பி]ரவளநாட்டு உ-            | 18 இந்நாலவொம்              |
| 6 றையூ[க்*]கூற்றத்து           | 19 நாங்கள்                 |
| 7 உடையார் திருப்பராய்த்-       | 20 இவர்பக்-                |
| 8 துறைஉடையார் கொ-              | 21 கல் கொ-                 |
| 9 [பி]ற் கும்பிட்டிருக்கும் ஆ- | 22 ண்ட கா-                 |
| 10 ண்டார்களில் ஆண்டா[ர்]       | 23 சு தூறு                 |
| 11 நியமதநப்பிச்சற்கு இக்[டு]-  | 24 இக்[காசு]               |
| 12 காயில் காணியுடைய            | 25 தூ[அ*]க்கு <sup>1</sup> |
| 13 சுவப்பிராமணரிற் [சி]-       |                            |

## No. 579.

(A.R. No. 271 of 1903).

ON THE SAME WALL,

DAMAGED.

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 580.

(A.R. No. 272 of 1903).

## ON THE EAST BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொவிராஜகேசரி[பன்ம][ற்\*]கு யாண்டு உயச-ஆவது திருப்பராத்- Tiruppallat-  
துறைப் பெருமானடிகள் தெவதா . . . . . கெல்லே சிவபத்தர்வயக்கவில் . . . . .  
2 . . . . . ஓந் நெல்லுச் சூலக்காலால் உய . . . குலவு . நகத்தின்  
தூற்றுப்பிரானான நியாமமன்ன பிறந்த நாளான அவிட்டத்தி னன்று திரு-  
முலவானத்து  
3 . . . . . னுழியால் . . . . . நெல்லுத் தூணியானபடி [நெல்]லுக் கலநெ  
இருதூணியாக . . . ண்டான நெல்லு [இ]ருபதின்சுவமும் நெய் யாடி அருளு[ம்\*]  
பொழுது ஒரு திருவமுதுக்கு நெல்லுத் தூணிப்படியா-  
4 . . . . . நெய்[ம்\*]யாவெதற்கு ஓராட்டை நாள் . . . . . ல்லு-  
க் கல . . . . . தைக்கலம் [||\*] இது வநாஹேஹா ராகெசு [||\*]<sup>1</sup>

## No. 581.

(A. R. No. 273 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொராஜகேசரிப . . . . . வது தென்னவ னினங்கொ-  
வெளர[ரயிந] மறவன் பூகியார் தேவியார் நங்கை கற்றளிப்பிராட்டியார்  
2 திருப்பராய்த்து[றை] மஹாஹேவர்க்கு திருவயிர்க்கினும் திருவிளக்கு இரண்டு நொந்-  
தாவிளக்கினுக்கு நீசதி நாழி நெய்[ம்\*]ய[ராக] நெ-  
3 ல தூணிஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல சூரபொ[ற்\*]காலால்  
4 தூற்றிருபதின் கலமும் திரு[வ]யிர்க்கினுக்கு பத்தெட்டுக்குத்தல் நீ[ய]கி ஐஞ்ஞாழியால்  
நெய் பன்னிருநாழி உரி-  
5 யும் நெய்[அ]யிர்ந்து உழக்கினுக்கு நெய் குறுணியும் பருப்பு உழக்கினுக்கு நாழி கறி  
அயி[ற்\*]துக்கு நாழி பலகாயத்து[க்கும்] அடை-  
6 க்காய்அமிதுக்கு நாழி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் தொண்ணூற்றுக் கலம் திங்க-  
டொறுந் திருமெனி நெய்[ம்] ஆடுவதற்கு . . . . .  
7 ற்று நாற்பதினாழி இ . . . . . ஆடு . . . . . கெ . . . . .  
8 வை குங்குலியம் கொண்டு . . . . . க ளிருபல . . . . . ருப்பு . . . . .  
கும் நெல்லுக்கு . . . . .  
9 று . . . . . இதன் பொவி . . . . . லைநாலும் இதன் . . . . .  
சூழாவன இதன் . . . . . இரண்டு-  
10 யார் தொட்டத்து . . . . . சந்[திரனு] . . . . . மற்றெப்-  
பெர்ப்பட்ட வெட்டி எச்சொறு . . . . .  
11 கனுக்குக் கற்றளிப்பிராட்டி . . . . . று கொண்டு வெதம் வல்ல  
ஸிவயொமிகள் எண் . . . . .  
12 னிலந் தாயனுக்கெய் குடுத்தென் கற்றளிப்பிராட்டியென் [||\*] இ . . . . .  
என் தலை . . . . . து பன்மாஹேஹா[ற்\*] ராகெசு ||—ஸிவயொமிகள் [ராகெசு][||\*]

<sup>1</sup> Near this inscription are found the following lines :—

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரி . . . . .  
2 . . . . . நகிரு அமிது செய்யவும் . . . . . மயக்கநிலம் உழுத்திரம் . . . . .  
நத வர்த்திர மெலை அப்பச்செயில் முன்னுமாச் சிந்நமு அப்பிச்சந் மயக்கந்  
3 . . . . . மாவின் கிழைக்கூறு . . . . . மாச்சிந்நமும் நகந் எறநாந்  
அப்பிச்சந் வபக்கிந் நிலம் திரு . . . . . நிலம் முன்னுமாவுக்கு கிழக்கு இர-  
4 உறையூர்க்குற்றத்து திருப்ப[ராய்\*]த்தறைப் பெருமானடிகளுக்குத் தென்கரைத் தெவதான  
வருஷபெயம் அர்ஞ்சிகைச்சுருபபெதிங்கலத்து ஸஹயார் தனஞ் கொண்டெடவ பொன்  
ஐம்பதி[ன\*]கழஞ்ச இவ்-  
5 . . . . . ன் எழுகழுஞ்சை [||\*] யக-ஆவது இன்னாடுவகை செய்நின்ற வானவன் வருஷாயிரா-  
யர் எவ இ . . . . . ிஷருடையால் களார்நாட்டுவெளான் கிழாண்டு இடக்கடவ பலிசை பொன்னுக்கு  
சிவவாகிட்டு பொன்னுன்பதின் கழஞ்செழுக்கா-  
6 . . . . . யெஸாவா ராகெசு[||\*]

## No. 582.

(A. R. No. 274 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF SAME MANDAPA.

First piece: front portion.

Tiruppalat-  
turai.

- 1 . . . . . வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளமுழி[யு\*] னெல்லா யாண்-  
 . . . . . தகை விளங்கும் பாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள ஸ்ரீகொவிராஜராஜ-  
 கெசரிபனமராகிய
- 2 . . . . . முழாக்கு இடையன செந்தன் சாத்தன்வசம் குடுத்த சாவா முவா பசு  
 . . . . . பன்னிரண்டினுல வடிக்விளக்கு கடனுக்கு இது வதோவொழு[ர\*]  
 ரகெசு ||—

First piece: latter portion.

- 1 . . . . .
- 2 . . . . . அடைக்காயமுது உச்சம்பொ(த்)துக்கு ஐந்கட்பட . . . . . க்கு ஆறடுக்  
 கிலைக்கு உபம் ஆகச்-சு-
- 3 லக்கான் ஐ நான் க-க்கு . . . . . ஆக மாசம் திருவிழா வெழுணருள்ந நான் முதல்  
 திருத்தமாடி

Second piece.

ஸ்ரீ காந்தனூர்ச்சாலை

- 1 ப்புறமாகவும் [இ]ந்த விலைப்பொரு ளாவணக்களியெ கைச்செல்ல கொ[ண்டு] . . . . .  
 . . . . . விலைக்குற விற்றுப் பொருளற கொண்டு விலையாவண மும் பொருள் மாவ-  
 றுதிப் பொரு[ள்\*] செலவொலையு மிதுவெ யாகவும் இதலவது வெறு பொருள் செல  
 . . . . . வனன்றியு மிப்பரி சொட்டி இகட்டப்பட்ட நான்கெல்லைக்கு நடுவு-  
 பட்ட நில முக்கால் . . . . . அம்பவ[த்\*]துக்கு அ . . . . . விடை-  
 வாட்ட . . . . . புதுக்கு உடையன் எ[டு] . . . . . வராஹ-  
 ணவொஜனத்துக்கு வைத்த நில . . . . . ஊரா . . . . . வர்கள் . . . . .  
 . . . . . க்காலா . . . . . மவொலை
- 2 லகெலலை வெட்டி வச[க்\*]க[க்\*] கொண்டு இவ்வம்பலத்த[க்\*]து தண்ணீரட்டுவ[ர்\*]-  
 க்கும் இராவிளக்கு ப . . . . . ல் விளக்கெரிய . . . . . வ்வாழா[க்\*]தும் மெழுகுவானுக்கும்  
 கலசமிடுங் குசவனு[க்\*]துமாக நிசதம் மெல்லு[ . . . ] தண்ணீர[ட்\*]டுவார்கு குறுணியும்  
 மெழுகுவானு னாழியும் விள[க்\*]கெண்ணை[க்\*]கு நானாழியும் ஆக நிசதம் . . . . .  
 . . . . . அழிவுசொல் தண்ணீர்க்கு கலசமிடுங் குசவ . . . . . வராஹ-  
 ணர் நிசதம் உண்பதற்கு ஒரு . . . . . ஆக உ . . . . .  
 . . . . . எங்கனூர் . . . . . கொள்வதற்கு எங்களுக்கு . . . . . நிலம்  
 கிழபாறகெல்லை
- 3 எம்பிவிசை . . . . . ட்டனு கலமும் அழிவுசொல தைச்சு[க்\*]து நாற்கலமுங்  
 கொல்லனு . . . . . குங் கொல்லனுக்கு இருகலமும் இவம்பலதின்  
 மு முன்தண்ணீர் பந்தலுமிட திவிசமாக நெல்லு முக்கலமும் ஆக நெ[வ\*]லு எழு-  
 ப[த்\*]தைங் கலமும் அட்டுவதாக இந்நில முக்காலுக்கு வாசித் தலைமலைப்புறமாக வீட்-  
 ற[க்\*]குடு[த்\*]தொம் . . . . . ஆகத் திருவிழா வெழுணருள்ள பிறறை-  
 நாள முதல் திருத்தமாடிந நான் . . . . .

## No. 583.

(A. R. No. 275 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் [பொ[ர்\*]ச் செயப்பாவெயும்  
 சிர்த்தநிசெல்லியுந் தன் பெருந்தெவியராகி இன்புற நெடுத[யல்] ஊழியுள் இடைது  
 றைநாடும் துடர்வனவெலிப்படர்[வ]னவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதிள் கொள்ள[ப்\*]பாக்-  
 கையும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கட[க்\*]புமு[ம்\*] பொருகடல் ஈழத்தரையர்தம்  
 முடியும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில் முடியும் முன்னவாபக்க[ல்\*] தென்னவர்  
 வைத்த சுகரமுடியும் இந்திர[ன]ரமும் தெண்டி[ரை] ஈழமண்டல முழுவதும் . . .  
 . . . தண்டாற் கொண்ட கொ[ப்பர]கெசரிவ[த்\*]ரான ஸ்ரீராஜேனுவொஉ-  
 டெவற்கு [யாண்டு ரு-ஆவது]

- 2 கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்[க்\*] கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை செல்வர்க்கு இவ்-  
வாண்டு மொஷநா[ய\*]ற்று செவ்வா[ய\*]க்கிழமை பெற்ற சதையத்தரு[நா]ள் முதல்  
உச்சம் பொதை சனி சூலநாழியால் அறுநாழியுள் ச]னூராதித்தவம் ஆடியரு[ளு\*]  
வாராக இந்நாடு வகைசெ[ய\*]கின்ற காரிகுடையார் வீரசொழந் புறெயெய சிந்தா-  
மணி [வெய்த] 1

Tiruppala-  
turai.

## No. 584.

(A. R. No. 276 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ]ஷி ஸ்ரீ[||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்-  
டமை மனக்கொளக் காந்தனூர்ச்சாலை கலமறுத்தரு[ள்] வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு  
தளம்பாடியுந் தடிகைபாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிகழும் எண்டிசை  
புகழ்தர ஈழமண்டமும இரட்டபாடி யெழரைசிலக்கழந்
- 2 [தி]ண்டிதல்வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில வளருழியு ளெல்லாபாண்டுந்  
தொழுதக[ய்] விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகொஇராஜராஜ-  
கெசரிபன்மரான ஸ்ரீகொஇராஜராஜஉவர்க்கு யாண்டு உயிச-ஆவது கொளாந்தக-  
வளநாட் றெறையூர்க்கூற்றத்துத் திருப்பராய்த்துறை லீஹாஉவர்க்கு பாண்டிகுலா-  
சனிவளநா-
- 3 [ட்டு] வடசிறுவாயில்நாட்டு விரைக்கும் விரைக்குடான் கலவிறைபட்டன் கொளாந்தக-  
வளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து வரையூதெயம் விசை[யா]ங்குரச்சருப்பெதிமங்கல-  
த்து நிலம் ஸ்ரீ உத்தமசொழிஉவர்க்கு யாண்டு மெ-ஆவது விவேக்குக் கொண்டு  
ஐயப்பிகைவிஷ-ஹும் சித்திரைவிஷ-ஹும் திருமஞ்சணம் அருளவும் அமுது செய்தரு-  
ளவும் . . .
- 4 சத்துக்கு ஆண்டுவரை பொன் இருகழஞ்சரைக்கு செய்த நிலம் எழு முன்னுர்மியூர்  
விஷ-விளாகத்து மாகாணியும் கொண்டு இப்படி செலுத்துவதாகவும் இவன் மகன்  
பட்டன் கண்டருகண்டன் திருப்பராய்த்துறை கிலப்பாழில் . . . இவன்  
வாய்த்தலில் கல்வி வயக்குவிச்ச . . . நிலம் ஒரு மாவும் . ழிவிலக்குவ . . .  
. நிலம் கல்விவயக்கின
- 5 நிலம் அரைமாவும் ஆக ஒருமாவரையால் மாசிமகத்தி னுனறு பெருந்திருவமுர்து செய்-  
தருள சூலக்காலால் இருக-
- 6 வ அரிசியாற் பெருந்திருவமுர்து செய்தருளவெண்டும் விசத்துக்கு உள்ப்பட நெல்  
சூல[க்\*]காலால் எழுக-
- 7 லனெ தூணிப் பதககும் இப்படி ஸூராதித்தவல் செல்வதாகவும்[||\*] இது வநூ-  
ஹெஸூர றசெஷ ||—

## No. 585.

(A. R. No. 277 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . கஸரிபர்ம்ம[ர\*]க்கு யாண்டு மெ[அ]-ஆவது திருப்பரா[ய\*]-  
த்துறைப் பெருமானடிகள் ஸ்ரீகாயு[ஹம்] ஆரா[ய\*]கின்ற சூழித்தபடாரர்
- 2 . . . . . த்துறைப்பெருமானடிகள் முதலெய் கொண்டு அட்டுவித்த  
குத்துவிளக்கு;பத்துமாய்
- 3 . . . . . ஆயிரத்து அஞ்ஞாற்று [பல செ]யயு

By the side of this are the following fragments—

## First section.

- 1 வெட்டிய மற்றும் எப்பெப்பட்டதும் காத்துக்குப்பொமா-
- 2 னெம் நன்னலூர் ஊராவிசைந்த ஊரொம் இது வன்றோ-
- 3 ஹெஸூ[ர\*] றசெஷ

## Second section.

- 1 ணிகு . ற்க்கும் இவ்விரண்டு கிடக்கைய் நிலமும் இப்படி கி . . . குவது இகொயி-  
விந் கிழை திருந்தவாநத்து னுந்

1 The record is incomplete.

- 2 வைய்பித்த தெங்கற் றுப்பது தெங்கு விசதிடை ய் ஆக வைய்[த்\*]தெந் மற்றைய  
நின்ற தெங்கு திருமெய்ப்புச்சு-
- 3 க்கும் மற்று தெவர்க்கு வெண்டும் விசதிடை ஆக செய்து குடு[த்\*]தெந் உறையூர்[க்\*]  
கூற்ற[த்\*]து வுஷ்டெயம் ஈசாநமங்கலத்து பார-
- 4 தாயன் கண்ட னுச்சுனை பூழியன் வுஷ்டோராயன் இஞ்சி[வ\*]த்தால் வந்[த்\*] இறை-  
யும் எச்சொறும்

## Third section.

- 1 த நிலமாவது உறையூர்[க்\*]கூ[ற்ற\*]த்து நாகலூர் ஊரொம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது  
கி[ழ்\*]பாற்கெல்லைப் பலாற்கு மெ[ற்\*]கும் தென்பாற்கெல்லை துறையூர்-
- 2 உடையாந் நிலத்து[க்\*]கு வடநு மெலபாற்கெல்லை ஊராறிச்ச அரைமாவது கிழநு  
வடபாற்கெல்லை இதெவர் திருமுனைப்புழுதிசசெ[ய்க்\*]குத் தெற்கும் இ-
- 3 வ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையிற் உணணிம ஒழிவிந்நி இதந்[மி]து பொய் இரண்டா  
நிலத்து இசை[ந்\*]த கிழ்பாற்கெல்லை திருமுனைப்புழுதி[ச்\*] செ[ய்\*]கு
- 4 மெற்கு தெற்பாற்கெல்லை கயத்து விரநாகந் இரண்மொவரு வட[க்\*]கு மெலபாற்-  
கெல்லை நகிகாலு[கு] கிழநு வடபாற்கெல்லை நகிகாலு[கு]

## No. 586.

(A.R. No. 278 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திருமகள் பொ[ல]ப் பெருநிலச் செல்வியுன் தனக்கெ யுருமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் காணுநர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடு கங்கபாடியும் துளம்ப-  
பாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைநாடு . . . . .
- 2 வளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டும் தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசு-  
கொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெலரிபர்மற்கு யாண்டு யடு-ஆவது உறையூர்[க்\*]கூற்றத்து<sup>1</sup>

## No. 587.

(A.R. No. 279 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ[||\*]] [||\*] கொஇராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫ ஆவது உறையூர்[க்\*]கூற்றத்து  
திருப்பராத்துறை பாலஸிவ[ன]ற்கு இசுற்றத்து ஊரா[யி]சை[ந்]த கொடியாலத்து  
ஊ[ரொ]ம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இக்கொயில்நிலத்து முற்று . . . . . முக்-  
காணிக் கிசைத்த கிழ்பாற்கெல்லை ஊர்க்கி . . . . . நிலத்து மெ[ற்\*]க்கடைந்த  
எழுமாவில் முன் தேவதானமான நத்த[த்\*]தக்கு மெ[ர\*]க்கும் தென்பாற்கெல்லை  
. . . . .
- 2 . . . வுக்கும் இதன்மெல் நாற்றுக்கா(ல்)லுக்கும் திருஆமிர்தபுறத்து நான்மொவுக்கும்  
வடக்கும் மெலபாற்கெல்லை திருநாரணவாயக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
இவ்வாயக்காலினின்று கிழக்கு நொக்கிப் பொன கண்ணுற்றுக்குத் தெற்கும் இவ்-  
விசைத்த [நான்]கெல்லை[யி] . . . . .
- 3 ழிவிந்நி நிலம் முன்றுமா முக்காணியும் விற்றுக்குத்துக் . . . விலைப்[டி]<sup>1</sup>  
. . . . .

## No. 588.

(A.R. No. 280 of 1903).

## ON THE EAST WALL OF THE SOMASKANDA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] உடையார் திருப்பராய்த்[து]உடைய நாயனார்க்கு இ-
- 2 [த்]திருமண்டபஞ் செய்தார் சிறைமீட்டான் திருவெங்குடமுடை<sup>2</sup> . . . . .

<sup>1</sup> The record is damaged after this.<sup>2</sup> This is incomplete by a few letters.

## No. 589.

(A.R. No. 281 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 <sup>1</sup>[சுபம][ஸ்\*][து][||\*] துந்மு[கி]ஸ்ஸு காத்திகை[ஸ்<sup>1</sup>] உயக திருப்பராய்துழைப்
- 2 நாயனா(ய)ற்கு அய்யந் அட[ப்\*]பது [ம]லலப்பநாயகர் த-
- 3 [ற்]மம்ஆக நன . நஞ்சைநிலத்து [கொ]லலாற்றம்[ர\*]வளவன்யி
- 4 திருகா[ர்த்\*]கிகைநாள் கா[த்\*]கிகை[க]நாளகத்த-
- 5 . . . . . சாமுண்டி தெவர்
- 6 கிருணக்கால[த்\*]கி(ல்)லெ நிர்வார[த] இராசவிபாடந்-
- 7 . . . வசவந் திரு[த்\*][து]கி பசபு [இ][ந்\*]த நிலம் ஒரு மா(வ்)-
- 8 வரையு தநம் குறுணி அமுது[படியும்]
- 9 செய்[யப்\*][ப][ண்\*]ணவும் இந்த தரும[த்துக்கு\*] அ[கி]தமபண்[ணிந்\*]வ-
- 10 [ந்] கொமெக்கரை(ய)யில் காராம்ப[சு]வை கொன்ற-
- 11 மா[பா\*]பத்[தி\*]லெ பொக்[க்\*]கடவதாகவும் உ

Tiruppalat-  
turai.

## No. 590.

(A.R. No. 282 of 1903).

ON THE NORTH, WEST AND SOUTH WALLS OF THE GANESA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்தி [||\*] ஸ்ரீநீலமாணியேஸ்வரன் ஹரிநாயகவிஜயாபு ஹ[ர]வைக்கு தப்புவராயர கண்ட-
- 2 ன் வ-ஒ[வ்]உகக்ஷணவஸ்திஉத்தராவஸிஉராயிவதி ஸ்ரீவீரவசுக்கணஉடையர் குமார[ர்\*]
- 3 ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் வுயிவீராஜ்ய பண்ணாநின்ற ஸகாஷ்ட துடாகயசு-ல் மெ-
- 4 ல் செல்லாநின்ற சூதவருஷத்து தீநாயற்று [வ-ஒ]வ்[வ]கூத்து வவியும்  
நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
- 5 ரொஹிணி நாள் தென்கரை இராஜமஸூவீரவளநாட்டு சூரலார்க்குற்றத்து பெரிய-  
வெண்ம-
- 6 ணியிவிருக்கும் பரதெசிகளில் வடகரை மன்றச்சநல[லூரி]ல் மலையாளரில் அண்ணை-  
வுடையார்
- 7 வடுகப்பிள்ளையார் மகள் மாதெவர்நாச்சியார் மகள் பிறையா[ர்க்]கும் இவள் மகள்  
சொக்கநாயனார்க்கும் தென்கரை இராசகெம்-
- 8 பிரவளநாட்டு சூரலார்க்குற்றத்து பெரியவெண்மணி களத்தாருடையான் திருவக்கிர-  
முடையான் மழவதரையரென் பிதீதி-
- 9 தானம் பண்ணிக்குத்தபரிசாவது [பி]றையான் என்உடன் [இரு]க்கையில் இவளுக்கும்  
இவள் மகள் சொக்கநாயனார்க்கும்
- 10 குடுத்த இவ்வூரில் என் காணிஆட்சியான நன்செய்நிலத்தில் திருவரங்கநல்லூர் நத்தத்-  
துக்கு கிழக்கு மெலை
- 11 . . . முடிசொழன் த[டி] உ-ல் கி ச இதன் கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு  
இராசெந்திரசொழன்குண-
- 12 . . . கி உபி உய்யக்கொண்டான்கரைக்கு [வ]டக்கு வத்தராயர் நிலத்துக்கு  
கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு
- 13 . . . கு பழப்பிவிநிலத்துக்கு தெற்கு செ . . பிராட்டி தடி க-ல் கி ச இங்குவிட்டு  
கிழக்கு திருமாலேசொநில-
- 14 . . . லத்தத்து கிழக்கு நாற்றங்கால் வா[ய்க்]காலுக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு  
தெற்கு வண்ணன்குண-
- 15 [கெ]கு மெற்குஅடைய இலந்தைஅடி நாற்றங்கால் குண்டு உ-ல் கி
- 16 காலுக்கு தெற்கு விதிவிடங்கன் நிலத்துக்கு கிழக்கு கணபதிவயக்கலுக்கு மெ-
- 17 ற்கு வரவாய்க்காலுக்கு வடக்கு கண்டரகண்டன் தடி க-ல் கி வவ இங்குவிட்டு கிழக்கு  
கருநாலையனுக்கு வடக்கு நா-
- 18 ற்றங்கால் தடிக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலு[க்]கு தெற்கு மெற்கடைய புளியஞ்செய்  
தடி உல் கி உபி ஆக கி கபி இது-
- 19 வும் இவ்வூரில் மனையாவது இந்தப் பிறையார் குடிஇருப்பாய் சொக்கநாயனார் பிறந்த  
மனையான வட-

<sup>1</sup> This record is full of mistakes.



- 20 க்கில்தெருவில் நடுவுஅடைய மனை க-ல் கிழ்மெல்கொல நடு இம்மனைக்கு புழைக்கடை  
எல்லை-
- 21 யாவது வாரவாக்காலுக்கு தெற்கு மெனோக்கின மரமும் கிணோக்கின கிணறும்  
ஊமமும் ஊதாபூயமும் மந்தும் இந்த மனை-
- 22 க்கு உள்ள லீலிபூராவிகளும் என வெள்ளான அடியாரில் தவஞ்செய்தான் மகள்  
செங்கழுநீர்ப்பிள்ளையு[ம\*] நான் கொ-
- 23 ண்டுஉடையென நல்லாம்பிள்ளை மகன் தாயிலும் நல்லாறும் வெள்ளாட்டி சிவந்தா-  
றும் ஆகப் பெர் முன்றும் புலை-
- 24 அடியாரில் முன்னாள் நங்கைபுரத்தில் பா[ட்ட]த்தில் நின்ற புலை அடியாராய் உடையர்  
கமபணஉடையா காரியப்பொ சந்தரசர்
- 25 விடக நான் கொண்டெடையென சாதனப்படியால் உள்ள பள்ளனபிறவியும் இவன்  
பள்ளர் அழகியாரும் இவள் மகள்
- 26 நம்பாடும் இவன் தம்பி வளத்தானும் இவன் தம்பி [த]ழியும் இவன் தம்பி வளத்தா-  
னும் இவன் தம்பி ஆண்டியும் ஆகப் பொ ஏழு
- 27 ஆக இந்த வகைப்படி நிலமும் மனையும் சிறுப்பலவெள்ளாட்டிகளும் புலை அடியாரையும்  
வீரகியாக குடுத்து வீரகிகைபுர-
- 28 ணம் பண்ணிககுடுத்தென் பிறையாற்கும் சொக்கநாயினுர்க்கும் மழவதரையரென  
[||\*] இப்படிக்கு களத்தூர்உடையான்
- 29 திருவக்கிராமஉடையான் மழவதரையர் எழுத்த [||\*] இப்படிக்கு இவைய் கருப்பூர்-  
உடையான் அழகியமணவாளப்பெ-
- 30 ருமான நெரியனவிழுப்பரையர் எழுத்த [||\*] இப்படி அறிவென் கருப்பூர்உடையான்  
காக்கைநாயகன் புத்திடங்கொண்டா-
- 31 ரென் [||\*] இப்படி அறிவென் செனாகுடையான் கடல்அடைத்தபெருமான இராசராச-  
விழுப்பரையரென் [||\*] இப்படி அ-
- 32 நிவென் மருதூர்உடையான் வில்லவன் விழுப்பரையரென் [||\*] இப்படி அறிவென்  
பெழாகுடையான் மதுராந்த விழுப்பரையனென் [||\*]
- 33 இப்படி அறிவென் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் தானத-  
தாரும் கைக்கொளமுதல்களும் [||\*] சொற்ப்படிகளும் இப்படிக்கு
- 34 இவை கொயில்க்கணக்கும் ஸ்ரீமா[கே\*]நா[க்கண]கும் களிபூர்-
- 35 உடையான் தெவர்கள்செல்வன் எழுத்த [||\*] . . . . .
- 36 . . . . . ரையனென் [||\*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்[வ]க் கொல்லனென் [||\*]  
இப்படி அறிவென் தச்சன் பெரியவ-
- 37 னென் [||\*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்வ தட்டானென் [||\*] இவர் சொல்ல  
இந்த வீரகிகைபுரணம் பண்ணினபடிக்கு இவை திருநீரமத்து நாராயணபட்-  
டன் எழுத்த[||\*]

## No. 591.

(A.R. No. 283 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கெ[ரச்ச] டைபன்மரா[ன] திருவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ சுந்திர[ப]ரா-  
ண்டியதெவர்க்கு யாண்டு
- 2 கூ ஒன்ப[ப]தாவது லீலி[நா]யற்று வ-உவ-வகஷத்து துதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும்  
பெற்ற காத்தி[||\*]கைந-
- 3 ன் இராஜகெம்பிசவனாட்டு நாட்டவரும் அகரவரஜேயங்களாரும் இவ்வனைவொம்  
நி-
- 4 லவிலை வுரோணஇசைவுதிட்டு[||\*] இந்நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையாற்  
கொயி-
- 5 ல் ஆதிசண்டெஸூரதெவர்கள்மிகளுக்கு நாங்கள் நவிலை வுரோண இசைவுதிட்டுக்  
குடித்-

- <sup>2</sup> The letter ~~en~~ appears to be engraved above the line.

- 39 தித்து விலைக் கறவிற்புப் பொரு ளறக்கொண்டு  
 40 விற்று விலைவரமாண[இ]சைவுதிட்டுக் குடுத்தொ-  
 41 ம் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையார்  
 42 கொயில் ஆதிசண்[டெஸ்]ரதெவர் கன்மிகளுக்-  
 43 கு இராஜமூலீர[வளந]ராட்டு நாட்டவரும் அ-  
 44 காம வரூஉ[உ]யங்களாரும் இ[வ\*]வனைவொம்[\*]  
 45 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு [நம்பிப்பி]ரான்-  
 46 பட்டன் எழுத்து [உ] இப்படிக்கு இவை  
 47 ஸ்ரீதரப்பட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
 48 கா[ரம்பிச்செ]ட்டு ந[ர\*]ராயணப்பட்டன் எழுத்து உ  
 49 இப்படிக்கு இவை நம்பூரி தாமொதரப்பட்டன் எ-  
 50 ழுத்து உ இவை[வ] காரம்பிச்செட்டு செல்வநம்-  
 51 பி எழுத்து உ இப்படிக்கு அங்காரை அழகி-  
 52 [ய]மணவ[ராள]நம்பி எழுத்து உ இவை அழகிய-  
 53 சொழ [வரூஉ]கிராயன் எழுத்து உ இப்படிக்கு  
 51 இவை [நாராயணபட்ட]ன் [எழுத்து உ] இப்படி-  
 55 க்கு இவை அழகியசொழ வரூஉராயன் எ-  
 56 ழுத்து[\*] இவை ராசெந்திரசொழ . . . . . எழு-  
 57 . . . . .  
 58 ரவரூஉர[ராய\*]ன் எழுத்து உ இவை ஆட்கொளிபட்ட-  
 59 ன் எழுத்து[\*] இவை ஆவிடையா(ன்[யா லட்டன்\*] எழு-  
 60 . . . உ இவை மய[ஸ-டு]நலிட்டன் எழுத்து உ [பி]மம-  
 61 . . . ட்டன் எழுத்து இவை திருவரங்கநாராய-  
 62 . . ட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு மாங்கனூர் ஸ்ரீ-  
 63 . . லட்டன் எழுத்து[\*]  
 64 இவை முள்ளிக்குறும்புருடையான் இரா[ச\*]ரா[ச\*]க கனபு-  
 65 ரிவேளான் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு [இ]வை[\*] முள்ளிக்குறும்.  
 66 பூருடையான் அ[ற்ற]வத் திவலை[புளாடுவான் எ-  
 67 ழுத்து[\*] இப்படிக்கு . . . யலூர் கிழவன் இலங்  
 68 கெசுான் எழுத்து [\*] [இப்ப]டிக்கு இவை[வ\*] வயலூ-  
 69 ருடையான் சொழங்கப் பல்ல[வ]ரையன் எழு-  
 70 த்து[\*] இப்படிக்கு இவை வயலூருடையா-  
 71 ன் விழித்துறங்கும்பெழுமானான் கத்[தி] அரை-  
 72 [ய]ன் எழுத்து[\*] இப்படிக்க இவை [வய]லூ[ர்\*]க[ழ]-  
 73-74 damaged  
 75 இராஜகெம்[பிரவள]ந[ராட்டு] நாட்ட-  
 76 வரும் அகர வு[ஜ]தெசங்கன[ர]நம் . . . . .  
 77 உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய  
 78 நாயனார் கொயில்[\*] [உ]வகன்மம் தெவ-  
 79 கள் செல்வப்பட்டனம் . . . . .  
 80 கணக்குக் குட . . . . . இ-  
 81 ம் கண்டு [\*] இன்னா[ட்ட]டு உறையூர்[க்\*]கூற்றத்-  
 82 து க[த]ப்பூருடையான் அரையனான செ-  
 83 [க]ரளா . . . . .

No. 592.

(A.R. No. 284 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திரிஹவநசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் இராசகெம்பிரவள-  
 நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடை[யா]-  
 2 ர் கொயிலிற் தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீ காரிய-  
 [ஞ்செய்வார்களுக்கும்][\*] இத்தெவர்க்கு வெண்டும் கிவந்தங்களு-

- 3 க்கு இறுப்பதாக உத்தராயணத்துத் தெவதான இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலத்து- Tiruppallat-  
 க்கு இன்னாட்டு நங்கைவழிதெயமான அறிஞ்சியச்சருப்- tural.
- 4 பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை நன்னல்லூரில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்தி-  
 வெ இருபதிற்று வெவி நிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசா-
- 5 ன முதல் தெவதானஇறையிலாக இடக்கடவதாகச் சொல்லி இப்படி கணக்கிலும் இட்-  
 டுக்கொள்ளக்கடவார்களாக வரிக்குக்கூறுசெய்வா-
- 6 ர்களுக்கு[ம்] சொன்னொம்[\*] இன்னிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவ-  
 ர்க்குத் தெவதானஇறையிலாகக் கை[\*]கொண்டு நி[வ]ந்தன
- 7 செலுத்தப்பண்ணுக [||\*] எழுதினான் திருமந்திரஜை இராசநாராயண முவெந்தவெளா-  
 ன் [\*] இவை வில்லவராயன் எழுத்து [\*] இவை விழிஞத்தரயன்
- 8 எழுத்து [\*] இவை சிங்களராயன் எழுத்து[\*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து[\*]  
 இவை இனகராயன் எழுத்து[\*] இவை காடவராயன் எழு-
- 9 த்து [\*] இவை அங்கராயன்[\*] எழுத்து [\*] இவை செங்குலராயன் எழுத்து [\*]  
 இவை முவெந்தரையன் எழுத்து [\*] இவை நிலகங்கராயன் எ-
- 10 முத்து[\*] [யா]ண்டு நயடு ன் டாகுயசு-ல் பூவாடிஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி [||\*]

## No. 593.

(A.R. No. 284-A of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹூலி ஸ்ரீ] [||\*] திரிஹுவநச்சக்கரவத்தி கொன்னெரின-  
 2 மகொண்டான் இராசகெம்பிரவனநாட்டு உடையார் திருபரத்துறையுடையார் கொ-  
 யிலில் தெவ[ர்]கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹேஸ்வரகண்காணி செய்வ-
- 3 ர்களுக்கும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாருக்கும்[\*] இத்தெவர்க்கு வெண் . . . . . தங்க-  
 ளுக்கு இறுப்பதாக சொழுகொன் நமக்குச் சொல்ல தெவதா-
- 4 ன இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலம் இருபதிற்று வெவி . . . . . னாட்டு அறிஞ்-  
 சியச்சருப்பெதிமங்கலத்து [பி]டாகை நன்ன-
- 5 [லூ]ரிலே முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இடக்கடவதாக . . . . . னுமெ-  
 ன்று இவன் நமக்கு சொன்னமையில் இப்படி செ-
- 6 ய்க்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கிலும் இட்டுக்கொள்ளக்கட . . . . . வரி[க்கு]க்  
 கூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னொம் [\*] இன்னிலம் மு-
- 7 ப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவர்க்கு தெவதானஇ . . . . . யாகக் கைக்-  
 கொண்டு நிவந்தம் செலுத்தப்பண்ணுக [\*] எழுதினான் தி-
- 8 ருமந்திரஜை நெரியுடைச்சொழமுமெந்தவெளான் [\*] இவை வில்லவ . . . . .  
 . . . . . த்தரையன் எழுத்து[\*]
- 9 இவை தொண்டை[மான்] எழுத்து[\*] இவை காடவராயன் எழுத்து[\*] . . . . .  
 . . . . . இவை முவெந்தை-
- 10 [ர]யன் எழுத்து[\*] இவை விசைய[தர]யன் எழுத்து [\*] இவை சி . . . . . ராயன் . .  
 த்து என்றும் யாண்டு நயடு ன் டாகு-ல் பூவ-  
 11 அதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி உ<sup>1</sup>

1. The following fragmentary portion is found near this inscription :—

- <sup>1</sup> லெ இவர்பெரால் ஒன்பதாவது கார்வரை கைசகும் இவர் டெ . . . . . ரில் பல . . . . . ம் பிரித்து  
 இ . . . . . வெரும் புன்
- <sup>2</sup> த்துக்கும் உடலாக (கெ)கொளாந்தக[வி]முப்பபா—ய உடையார் [திருமு] . . . . .  
 நாயனாற்கு நாகன் [கரு]மெ-
- <sup>3</sup> . . . . . நத்தகுடியான தம்பிக்கினி[ய]நல்லூரில் விற்ற—னை நிலத்துக்கும் புன்செ . . . . .  
 . . . . . யிக்கும் உடையா[ர்\*] கொயில் திருக்க-
- <sup>4</sup> த்றளியிலே கல்வெட்டி[க\*]கொள்க[\*] இப்படிக்கு இவை [வ]யலூருடையான் செ . . . . .  
 . . . . . எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை
- <sup>5</sup> வயலூ[ர்\*]உடையான் கத்தியரையன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை வய . . . . .
- <sup>6</sup> வயலூர் கிழ[வன்] . . . . . த்த[\*] இப்படிக்கு கருப்புடையான் . . . . .  
 . . . . . ரையன் எழுத்து[\*] இப்

## No. 594.

(A.R. No. 285 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

Tiruppalat-  
turai.

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொமரமபன்மரான   | 9 . . . . . [  *] டவை-                        |
| 2 [  *] திருப்புவனச்சக்கரவத்திக- | பும் மகழ்-                                    |
| 3 ன ஸ்ரீ குலசெகரபெவர்[  *] கு    | 10 . . . . . கருட-                            |
| 4 யாண்டு உயிள-வகு [  *] ரசமாதம்  | லாக குத்தெ-                                   |
| நயி-தி-                          | 11 தன் பெரு[  *] ரள் [  *] திருமெ[  *] னிக்கு |
| 5 மதி நான் உடையார் திருப்பரா-    | நனருகச் சந்திரா-                              |
| 6 ய்த்துறைஉடையாற்கு உலகுை-       | 12 தித்தவரையுஞ் செல்லக்கடவதாக                 |
| 7 டபபெருமாள் திருமெனக்கு நன்-    | குத்தெ-                                       |
| ராக                              | 13 ன அயற்குக்குக் கடவ அடையான-                 |
| 8 [  *] திருநாவினக்கு . . செ-    | மழுகியானென[  *]                               |
| ககு ஆயமுடம்                      |   |

## No. 595.

(A.R. No. 286 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடபன்மரான திருவனச்ச[||\*] க்காவத்திகள் ஸ்ரீபெ[||\*] நமாள் சுந்தர-  
பாண்டிய-  
2 தெவர்[||\*] கு யாண்டு க-[||\*] வகு மினராயத்தி புலு[||\*] ன்சுத்து ப(ன)ஞ்சமியுட [நாய-  
ற்றுக்க] ழமையுட பெரும சுழ்துநாள் [இராஜ]-  
3 ட[||\*] பிரவனநாட்டு உறையூர்க்கு, மறத்து உடையார் திருப்பிலா[||\*] துறைஉடைய  
நாயனார்க்கு திருநாநா-  
4 விளக்கு பெருமாள் சுந்தரபாண்டியபெருவர் திரு[||\*] மெனக்கு நனரு[||\*] க [||\*] மீழ்நெ[||\*] கூற்றத்  
து [||\*]-  
5 முக, மகு செய்யானமான பராகுரபாண்டியந . . . . . உலகு<sup>3</sup>

## No. 596.

(A.R. No. 287 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] இத்திருமாள் கைசெ- | 3 ச்சிற்றம்பலமுடையானை க- |
| 2 யந்தா வயலுருடையான திரு-           | 4 த்தயரையன செய்த திருமா- |
|                                     | 5 ன்கை [  *]             |

## No. 597.

(A.R. No. 288 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மணாதிபதியே நம[||\*] நமஸ்கரிதமு[||\*] வி(க) ஸ்ரீ ராமராம-  
வெ[||\*] தெரு(ய)லொகுககா-
- 2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மணாதிபதியே நம[||\*] நமஸ்கரிதமு[||\*] வி(க) ஸ்ரீ ராமராம-  
வெ[||\*] தெரு(ய)லொகுககா-
- 3 ஹா ஸகவருஷி தசாநயிகமெல் செல்லாநின்ற யிசரஸுவ[||\*] ஸாரத்த- வுஷி  
ஸ்ரீ வவு-
- 4 ன்றமை நாள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஹாராசாதிராச ராசபாமெஸுநர் கரிஹாராயவிவாட பா-
- 5 வெக்குத்தப்புவராயகண்ட கஷிதக்குராய மனோபயங்கர மு[||\*] வராயர்-
- 6 கண்ட இ . . ராசபயங்கர வுஷாவருஷி ஜவதிவஷாஹாரண ஸ்ரீ விவா-  
தாவ-

1 Read வகூத்த.

2 Read ஹஸத்த.

3 The record is incomplete.



## No. 599.

(A.R. No. 290 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

Tiruppalat-  
turai.

- 1 ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண ஸ்ரீ [||\*] [ஸ்]காஷ்டித் தஞ்சையிடு இதன்மேல் சொல்லாகின்ற
- 2 சித்ரவாணுனா[ஸ்]வ[ஸ்]ரது ம்நயபது பூஷ்டிவக்து திருதி[ஸை\*]பயம்
- 3 ஹ்ருஷ்ணாவாமும் பெற்ற சுஸ்திநக்து [நாள்\*] ஸ்ரீ சொழ்மண்டலம் காவெரி-
- 4 யாற்றுக்கு தெற்கு திருச்சிராயப்பள்ளி உசாவடி ராஜமஹீரவளநாடு மழைநாடு தென்-
- 5 கரை உறையூர்[க்\*]கூற்றத்த மெல்பிலாற்று திருப்பராய்துறை நாயனார் ஆகநாய-  
நாற்க்கும்
- 6 பசும்பொன்னம்மைக்கும் வித்ரவாணு பங்குனிமீ யந ஸ்ரீமது விஸ்வநாமன-
- 7 யக்கர் திருமலைநாயக்காயனவர்கள் புண்ணியமாக அரியாச்சியம்மன் வு-
- 8 துன் அல்லுண்டு பெற்றுநாயக்காயனமும் ஆடிவண்ணேரன கொவில்ப ப-
- 9 ண்டாரத்தாரும் அவ்ஷேகம் பெரியினு<sup>1</sup>பண்டாரத்துக்கு உண்டெஸ்டாரப்பட்ட-
- 10 யம் குடுத்தபடி[||\*] முன்னாள் ஆனந்தனா புரட்டாதிமீ முதலாக அவ்ஷேக கட்ட-  
ளைக்கு கூ-
- 11 டின் நிலம் தண்டொபளப்பய்யன் உளக்க[ஸை\*]டயில் சீரங்கம் யெகாங்கி சடைகொபயன்  
கை-
- 12 யில்க் கொண்ட. நிலம் உ ககவ அல்லூர் பிராமணர் கையில்க் கொண்ட நிலம் உக  
ஹ்ருஷ்ண அரியா-
- 13 ச்சியம்மன்னவர்கள் மெலேஉ[ஸ்\*]க்கடை பண்ணைநிலம் உகஇவ திருத்திக் கூடி-
- 14 ன நிலம் உகஉ உன்னூரில் ஞானியாராதிருத்தும் பலதிரு-
- 15 த்தும் கூடின நிலம் உகஇவ குருவப்பய்யன் குமாரன் சிதம்பரசுராய்யன் பாளைய-
- 16 ம் திருத்திக் கூடிந நிலம் [உ]உஇவ சீரங்கம் சடைகொபயன் கையில் கொண்ட நில-
- 17 ம் ஒன்றெழுக்காவில் முதலியப்பிள்ளை கொண்டவிட்ட நிலம் ஹ்ருஷ்ண ஆக நஞ்சைநிலம்  
அகஹ்ருஷ்ண
- 18 புஞ்சைநிலம் கருணையம் குழி சூ-துக்கு நிலம் [உ]இவ பெண்கள்கொயில் குழி து-துக்கு  
நிலம் உஇவ பிடாரிகொயில்த் தொப்பு
- 19 குழி உா ஓதையாவடித் தொப்பு குழி உஉவ மாற்றதியும்பெருமாள் தொப்பு குழி உஉவ  
ஆக குழி உசூரு-க்கு புஞ்சைநிலம் உகவஉ
- 20 [ஆ]க நஞ்சை புஞ்சை உள்பட நிலம் உஉஹ்ருஷ்ண உ இந்த நிலத்தில உண்டான உதையமும்  
பாளையம்புகுதியும் சொழ்ன்குமார-
- 21 [த்தி]க்கு நரிமுகம் தீத்த தெவர்கள்கெல்வர் தம்பிரானாற்கும் பசும்பொன்னம்மைக்கும  
அபி-
- 22 [வெ]ஷகம் நெய்வேத்தியம் திருவிளக்கு திங்களத்திருமதித் திருத்தெராக கட்டளைத்திரு-
- 23 னாப்படி நடத்திவரச் சொல்லி நம்மிட நிருபமும் சண்டெசரப்பட்டையமும் குடுத்து
- 24 [அ]பிஷேகம்[||\*]பெரியினு<sup>1</sup>பண்டாரத்தைக் கட்டளைஇட்டபடியினாலே இந்த தன்மத்தை  
புத்தி-
- 25 [ஸ்]ர்புத்திரபாரம்பரையும் சந்திராதித்தவரையும் நடத்திவரவும்[||\*] இந்த தன்-
- 26 [ம]த்துக்கு யாதாமொருவன் விக்கினம்பண்ணின அவன் கெங்கைக்கரையில் கராம்-
- 27 [ப]சுவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் தெவப்பிராமணரைக் கொண்ண தொஷ-
- 28 த்திலும் தன் மதாபிதாவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் பொக[க்\*]கடவராகவும்[||\*]  
ஹ்ருஷ்ண[||\*]ய[||\*]யுயக்கர் அய்யன் ஒப்பம் உ

## No. 600.

(A.R. No. 291 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT  
TIRUCHCHENDURAI, SAME TALUK AND DISTRICT.Tiruchehen-  
durai.

- 1 ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[ன்]-
- 2 மற்று யாண்டு யெ-ஆவது ஸ்ரீஹ்ருஷ்ணம் ஸ்ரீஹ்ருஷ்ணம்
- 3 மங்கலத்துப் பாரதாயந் நாராயணநக்க-
- 4 நென் திருச்செந்துரைக் கற்றளிவாரெஸ்டாரர்க்கு

<sup>1</sup> This may stand perhaps for பெரியனாயனார்.

- 5 ஊராதித்தவல் உண்ணுழிகையில் நொன்தாவிள-
- 6 க் கெரிய நான் குடுத்த நிலமாவது [\*] எங்கள் ஸு
- 7 ஹுடியம் நிர்நிலத்து அல்லூர்வாய்க்காலின்
- 8 கிழைமுக்கால் விளாகத்து என் காற்செய் ஊர்-
- 9 அறிஞ்ச பன்னான்கெலலையில் லகப்பட்ட உண்ணில-
- 10 ம் ஒழிவின்றி திருநொன்தாவிளக்குக்கு குடுத்தென் பாரதாய-
- 11 ன் நாராயணநக்கநென் நான் ஸான் திப்புறமாகக் குத்-
- 12 த நிலமாவது [\*] அல்லூர்வாய்க்காலின் மிய்வாய்-
- 13 க்கால் கொகிளங்காற்செய்யில் அரைமாவும் பள்ள-
- 14 த்து தென்னுலவாய் காற்செய்கூற்றில் ஒருமாவரை-
- 15 யும் இவை ஆராலி<sup>1</sup>க்கும் ஸிவயொமிகளுக்கு ஸான்-
- 16 திப்புறமாகக் குடுத்தென் நாராயணநக்கநென் [||\*]
- 17 வ(ந்)நூறெஹுர(ர்)ரரும் நானூற்றுவர் ஈசாநம-
- 18 ந்கலத்து முலபரிடையார் ரகெஷ [\*] இவ[ர்\*]கள்
- 19 ஸீபாடிம் என் தலைமெலந[||\*]

## No. 601.

(A.R. No. 292 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 ஸூலி ஸீ [  *]              | 21 ர்ப்பட்ட இறையும் இழி-           |
| 2 கொப்பரகெசரிப-              | 22 த்து நம் பொத்தகத்து             |
| 3 து[ர்*]க்கு யாண்டு உயி-தா- | 23 மிழி[த்து] இந்நில மிறை-         |
| 4 வது நாள் நயக செம்-         | 24 யினி . . . . . ராக சந்திரா-     |
| 5 பிய னிளங்கொவெளா-           | 25 டித் . . . . . துபுற-           |
| 6 யின பூதி ஆதிதபிடா-         | 26 மா . . . . . துரு-              |
| 7 ரனென பிரமதெயம் ஈ-          | 27 தெ . . . . . நின்ற[ா]-          |
| 8 சானமங்கலத்-                | 28 மைக் . . . . . த்த ஆதித்-       |
| 9 துத் திருச்செந்துறை-       | 29 தபி . . . . . வை வளவ-           |
| 10 சுற்றளி வரலெஹு-           | 30 ன் பெண் . . . . . னழுத்து [  *] |
| 11 ர[ர்*]க்கு ஆதித்தபிடாரி-  | 31 இவை படாரனாச்ச நெ-               |
| 12 யார் ஈசானமங்கலத்-         | 32 முத்து[*] இவை ரூரலா-            |
| 13 து விலைகொண்டு கு-         | 33 ர்கிழவ நெழுத்து [*] இ-          |
| 14 குத்த நிலம் இருவெ-        | 34 வை திருநல்லூருடை-               |
| 15 வி இவ்விருவெலிச்-         | 35 யா நெழுத்து [*] இவை             |
| 16 செய்யும் இப்பரமெ-         | 36 உறத்தூர்த்திணை எழு-             |
| 17 ஸூர[ர்*]க்கெயாக நானுடை-   | 37 த்து [*] இவை திருவெள்பு-        |
| 18 யபரிசெய் இறையும்          | 38 ருடையா நெழுத்து [*]             |
| 19 எச்சொறும் வெட்டி-         | 39 இது பன்மாஹெ-                    |
| 20 யு முள்ளிட்டு எப்பெ-      | 40 ஸூர ரகெஷ[  *]                   |

## No. 602.

(A.R. No. 293 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி [||\*] கொப்பரகெசரி-
- 2 பன்ம[ர்\*]கு யாண்டு யுக-ஆ-
- 3 [வது] உறத்தூர்க்க[ற்]றத்து கொடு-
- 4 மபாளுர் திருப்பூதெஹுரத்து [தெவ]-
- 5 னார் மகன் நக்க னுன்பொக்கியென் பிரம-
- 6 தெய[ம்\*] ஈசானமங்கலத்து நிர்நிலத்-
- 7 து தென்புலத்து இவ்வுர் வாச்சிய[னா]-
- 8 ராயண நக்கனிடை விலை[கெ]ரண்டுடைய நில-
- 9 ம் முங்கில்செய்யென்று பெர்குவப்படு-

<sup>1</sup> Read ஆராயி.



Tiruchchen-  
durai.

- 10 ம் [நிலம்] [||\*] இந்நிலத்துக்கு இசைத்த எல்-  
 11 லை கிழ்ப்பா, ம்கெல்லை காச்சுவ னக்கம்<sup>1</sup> பர-  
 12 மெஹூர[ன்] ஹீரயநம்பெற்ற நிலத்துக்கும்  
 13 அச்செயக்கெய பாயந்த கவருக்கு மெ[ர\*]க்கும்  
 14 சாவாந்தி சந்திரசெகர நக்கன ஹீரயநம் பெற்-  
 15 ற நிலத்துக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட விலத்து-  
 16 னு வடகும் பாரதாய னக்கங் கண்ட விலத்து-  
 17 ம் பிரமதெயவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் பிரம-  
 18 தெயவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இ[வ\*] விசைத்த பன்-  
 19 னன்கெல்லை லாகப்பட்ட நில முண்ணில மொ-  
 20 ழிவின்றி வாச்சிய நாராயண நக்கனிடைய திய-  
 21 ப்பெ[ர]க்கு செம்பொன் முனைபட்டது வெடெல்-  
 22 விடுகல்லால் நய ௮ இம்மு[ப்\*] பதினாகழ-  
 23 னுச பொன்னுக்கு மிக்கிலம் விலைகொ-  
 24 ண்டு இந்நிலம் திருச்செந்தூரைக் கற்றளிப்  
 25 பரஜே[ஸ்]ர்க்கு சந்திராடித்தவல் க நொந்தாவி-  
 26 ளக் [கெரிப்]பதற்குக் குடித்தென் திருச்செந்தூரை-  
 27 ப் பர[ஜே]ஸ்ர[ர்\*]க்கு நக்க னன்பொக்கியென் [||\*]  
 28 இது ப[ன்]மாஹேஸ்ர ரகெஷ[||\*]

## No. 603.

(A.R. No. 294 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபுத்தூ யா-  
 2 ண்டு உயி-ஆவது பிரமதெய[ம்] ஈசான ம-  
 3 ங்கலது பாரதாயன நக்கங் கண்டநென் தி-  
 4 ருச்செந்தூரை வரஜேஸ்ரந் திருச்செந்தூரை  
 5 [மஹாதேவர் கொயி]விலை விலை(ய்)கொ[ண்டுடை]ய  
 6 . . . . . பெருந் . . . . .  
 7 . . . . . ம் கெல்லை . . . . .  
 8 ல பொந்தவா . . . . .  
 9 குடித்த நிலம் பிரமதெயம் நிரநிலத்து . . . . .  
 10 . . . தெய வாய்க்காலின் . . . . . யக்க[லு] தெவ . . . . .  
 11 . . . கிழை [சா]வாய்மடை ஒருமாவும் ஊரறிஞ் . . . . .  
 12 . . . [லேயி]ல அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் [மு]ழி . . . . .  
 13 . . செதுகுத்தென் பாரதாயன் நக்கங் கண்டந . . . . .  
 14 . . . . .  
 15 . . . . .  
 16 . . . . . எப்பெரப்பட்டதும்<sup>2</sup>

## No. 604.

(A.R. No. 295 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிப-  
 2 ன்மற்கு யாண்டு பதினாலாவ-  
 3 து உறையூர்[க்\*] கூற்றத்துநின்று  
 4 துணிஞ்சு பொய தரம்பற்றூர்-  
 5 ட்டு படையெவிய பிரமதெய[ம்]  
 6 ஈசானமங்கலத்து நன்பகலாவணத்-  
 7 து [ய]ன்ற பூமி விலை ஆவணமாவது[||\*] இஹர்  
 8 வாச்சியன் சாத்தஞ் சென்தநென் எங்-  
 9 கள் பிரமதெயத்து நிரநிலத்து தென்புல-  
 10 த்து பள்ளத்து உலகுவாக்க[ர]ல் வடஉல-

<sup>1</sup> Read நககன்.<sup>2</sup> The inscription is incomplete and is much worn out.

- 11 குவாக் கால்செய் னான் சிரிதநம் பெற்றுஉடை-  
 12 ய அரைக்காலும் னாநெ விலைகொண்டு உ-  
 13 டைய அரைக்காலும் ஆக இக்கால்செய்யும்  
 14 நங்கை பூதி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்ற[து\*]சு இசை[ஞ்]ச எல்லை வ-  
 15 டஉலகுவாயும் மற்றும் ஊர் அறிஞ்ச பந்நானகு எல்லையில்  
 16 அகப்ப[ட்\*]ட காலசெய்யும் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி நங்கை பூ-  
 17 தி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்று<sup>1</sup>

## No. 605.

(A.R. No. 296 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ(ஒ)ப்பரகெசரிபர்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு க்-  
 2 ஆவது ஈசானமங்கலத்து பருடையொம் திரு[ச்\*]செந்து-  
 3 றை கற்றளிபெருமா(ன்)னடிக(ள்)ளுக்கு விளாக[வறை] நெல்வி-  
 4 னைகின்ற பாத்திக்கு யிசைத்த எல்லை மறவன் வாயக்கா-  
 5 ல்லுக்கு வடக்கும் ஊர் அறிந்த பன்னான்கெல்-  
 6 லையுள் அக[ப்\*]பட்ட பாத்தி உண்ணி[ம்\*] ஒழி-  
 7 வ்ன்றி நா(ன்)னாற்று எழுபத்துமுன்றெ கா(ல்)-  
 8 லும் குளமும் அக[ப்\*]பட விற்றுகுடு[த்\*]து கொண்ட  
 9 பொன் இருபத்துஎண்கழஞ்சரை பொன்னு-  
 10 ம் கொண்டு திரு[ச்\*]செந்து[த்\*]தைபெருமா(ன்)னடிக(ள்)-  
 11 னுக்கு இறையும் எச்சொறு[ம்\*] வெட்டியும் ம-  
 12 ற்றும் எப்பெ(ர)ர்பட்டத[ங்\*] க[ர\*]த்துகுடுப்பொம் [||\*]

## No. 606.

(A.R. No. 297 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விக்கிரமசொழ்தெவரகு யாண்டு ந-  
 2 ஆவது ராஜமெனாருவளநாட்டு உறைபூர[க்]கூ[ற்\*]றத்துப் பி-  
 3 ரஜமெயம் விருதரா[ச\*] பயங்கரச்சுருப்பெதிமங்கலத்து உ-  
 4 டையா[ர்\*] திருச்செந்துறையுடையார் கொயிலில்  
 5 சிவப்பிராமணர் மொகிலியந் உய்யவந்தான் உய்-  
 6 யநின்றாடுவானை ஒலொகவி[ட்]ங்கப்பட்ட-  
 7 (ந்)தும் காஸ்யபந் தெவந் பொற்காரியாந தி[ல்\*]லை-  
 8 நாய[க]பட்டதும் இவ்விருவொம் இடெவர்க்கு பண்-  
 9 ட உலயமா[ய்\*] வருகிற உபையங்கள் செலுத்த எ-  
 10 ங்களுக்கு உடலில[ர]மையில் வாசுருடை-  
 11 [ய]ரந் சொற்றுணை கங்கைசடைக்கரந்த[ர]ந்நடை நாங்கள் கொண்ட[ட்\*] காசு  
 12 பத்து இக்காசு பத்துக்கும் இவாட்டை வைகாசிமா[தம்முத-  
 13 ல் காசு க-னுது திங்கள் காசு திரம பவிசை பொலிவதாக இக்காசு பத்துக்கும் திங்-  
 14 கள் பொலிவதாந பவிசைத் திரம . . . இ இத்திரமம் . . . [ர]க்கும் இத்-  
 திங்கள்-  
 15 முதல் இத்தெவர்க்கு ஒரு திரு[ந\*]ன . . . . . க நா[ள்] ஒ[ந்]றுக்கு எரி-  
 16 யு[ம்\*] எண்ணை உழக்காக மாஸம் ஒன்[று] . . . . . ரியு . . . . . னுணி  
 [இ]ப்படி ஸம்-  
 17 . . . . . இப்படிக்கு இக்(டு)-  
 18 கொயிலி[ல்\*] சிவப்பிராமணந் மொகி[லி]யந் உய்யவந்தான் உய்யநின்றாடுவாநாந உலொக-  
 விடங்-  
 19 கபட்டநெந்[||\*] இவை எந் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இக்கொயிலில் சிவப்பிராமணந் காசி-  
 பந் தெவந்-  
 20 பொற்காரியாந தி[ல்\*]லைநாயகபட்டநெந் [||\*] இவை எந் எழுத்து [||\*] இப்படி அறி-  
 வொம் விருதராஜபயங்-

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 21 கரசசருப்பெதிமங்கலது திரு[ப\*]பெர் செந்தந்  
 22 அநதூநாராயணபட்டந் எழுத்து [ப\*] இப்படிது இவை  
 23 திருச்சிறம்பலநம்பி எழுத்து [ப\*] இது பந்நோஹை-  
 24 ஸூர நடுகெழ வ உண்ணலாம் நெய்யொடு சொ[று] ஒ-  
 25 வாதெ எப்பொழுதும் பண்ணெலாம் பாடி இருக்கலா-  
 26 ம் மண்ணெலா ம[க]ல்மாட நிறு கூர் கங்கைசடைக்கரனார் பொந்மாடத் தெப்பொழு-  
 தும் புக்கு||—

## No. 607.

(A.R. No. 298 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 ஸூலி ஸ்ரீ [  ] மகிரைகொண்-     | 18 [ம்] வெடெல்விடுகும்ங்கலத்-                                |
| 2 ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு         | 19 [தி]ல் ஊ[ரெ]ல்லைமி ல[டைன்]-                               |
| 3 யாண்டு உயி-ஆவது வுஜுஹுடி-     | 20 துகிடன்த ஊடிடல் ஊர[ற்*]ன்த<br>பன்-                        |
| 4 யம் ஈஸாநமங்கலத்து பா-         | 21 னன்கெல்லைமி லகப்பட்ட உண்ணி-<br>[ல]ம் ஒழிவின்-             |
| 5 ரதாயன் நக்கங் கண்டனெ-         | 22 நி [ந]ரன் ஸலையாரிடை விலையி-<br>றைக[ர]வல் கொண்-            |
| 6 ன் திருச்சென்[து*]றைய வரஜேஹு- | 23 டபரிசெய் வுஜுஹுடித்தவல் கலலம்-<br>பலத்து ஆ-               |
| 7 ர ஸ்ரீ பாடிமெய் சார இவ்வுர்-  | 24 ற்றுத்தண்ணி [ற]ட்டுவதாகக் கு-<br>[டு]த்தென் பாரதாய-       |
| 8 க் கலலம்பலத்து வுஜுஹு-        | 25 ன் நக்கங் கண்டனென்[  *] இது<br>ரகூப்ப[ர*]ர் ஈஸாநம-        |
| 9 தித்தவல் ஆற்றத்தண்ணி          | 26 ங்கலத்து மூலபருடையார்[ப*] இவ-<br>[ர்*]கள் ஸ்ரீபாடிம் என்- |
| 10 ர[ட்டு]வதாகக் குடுத்த னி-    | 27 தலை மெலந[  *]   |
| 11 லமாவது[  *] இவ்வுர் ஸலைய-    |  |
| 12 யா[ரிடை] நா[ன்]விலையி[ற]-    |  |
| 13 [க்காவ]லாகக் கொண்ட நில-      |  |
| 14 ம் வுஜுஹுடியவாய்க்காவி-      |  |
| 15 [ன்] மியவாய்க்கால் பனஞ்செ-   |  |
| 16 [யெ]ன்று பெர்குவப்படும் அ-   |  |
| 17 [ரை]க்கால்செயும் வுஜுஹுடிய-  |  |

## No. 608.

(A.R. No. 299 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ[||\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபர்ம[ர\*]க்கு யாண்டு எட்டாவ-  
 2 து இவ்வாண்டு பிரமதெயம் விசானமங்கலத்து  
 3 வாச்சியன் [தி]த்தநாராயணனிடைய நங்கை பூதி-  
 4 ஆதித்தபிடாரியென் நான் முப்பத்து[னாறு] கழஞ்-  
 5 சரை பொன் குடுத்து நான் [வி]லைகெ[ர] . . . . . [தி]-  
 6 ரு[ச\*]செ[ந்து\*]றை கற்றளிபெருமா[ன்]னடிக[ள்]ளுக்கு நிசதி[ப\*]படி நொ-  
 7 ந்தாவிளக்கு எரிய கொண்டு குடுத்தென் பள்ளத்-  
 8 தில் நெடுங்கள[ர்] கால்செயியும் கொண்டு குடு[த்\*]தெ-  
 9 ன் பூதி ஆதித்தபிடாரியென்[||\*] இது ச[ன]ிராதித்தர்  
 10 உள்ளஅளவும் [||\*] இது பனமாஸூர யிரகெசு[||\*]

## No. 609.

(A.R. No. 300 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸூலி ஸ்ரீ[  *] மகிரைகொண்ட  | 6 ச்சென்துறைக் கற்றளிப் பரமெ-  |
| 2 கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு | 7 ஸூரர்க்கு வுஜுஹுடித்தவல் தி- |
| 3 யிசு-ஆவது வுஜுஹுடியம் ஈ-   | 8 ருண்ணாழிகையில் நொந்த[ர]-     |
| 4 ஸாநமங்கலத்துப் பாரதா-      | 9 விளக் கெரியக் குடுத்த நில-   |
| 5 யன் நக்கங் கண்டனென் திரு-  | 10 மாவது[  *] வுஜுஹுடியம் ஈஸா- |

- 11 நமங்கலத்து ஸுலெய்யாரி-  
 12 டை நான விலைகொண்டுடை-  
 13 ய அல்லுவார்வாய்க்காவின் மி-  
 14 ய் வாய்க்கால் அவற்றுடைவை  
 15 என்று பெர்கூவப்படும் ஒரு-  
 16 மாவரையும் ஈசாநமங்க-  
 17 லத்து தொட்டப்பாத்தி நெ[ல்-]  
 18 விளைகின்ற நிலம் அமண்கு-  
 19 டி ஊரெலவீக்கு கிழக்கும் மறவன்  
 வாய்க்கு மெ[ர்\*]க்கு[ம்\*] ஆத்தி-  
 ரையன் நக்கன ஐய்ய-  
 20 னை உள்ளிட்டார் நிலத்துக்கு வடக்-  
 கும் காச்சவன் தாமொதிர நக்க-  
 னும் தனந-

- 21 ம்பிமக்கள் நிலத்துக்கு தெற்கும் இ- **Tirubeheh-**  
 ப்பன்னன்கெல்லையி லகப்பட்ட **durai.**  
 உண்ணில.  
 22 ம் ஒழிவின்றி திருச்சென்துறைக் க-  
 ற்றளிப் பரமெஸ்வர[ர்]க்கு திரு-  
 நொந்த]ரவிளக்கு-  
 23 க்கு குடுத்தென் பாரதாயன் நக்கங்  
 கண்டநென்[||\*] இது ர[க்ஷி]  
 . . . .  
 24 ஸாரும் ஈசாநமங்கலத்து முலப[ரு]-  
 . . . . இவகள் ராகெஸ்[||\*]

## No. 610.

(A.R. No. 301 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுலூ ஸ்ரீ[||\*] திரி[பு]வநச-  
 2 க்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]ராஜரா-  
 3 ஜெவெற்கு யாண்டு கூ-ரா-  
 4 வது கெ[ர\*]ளாந்தகவளநா-  
 5 ட்டு யுறையூ(ர்)ற்கூற்றத்-  
 6 து ஸுலெய்யம் வுருத-  
 7 ராஜபயங்கரசுத[ப்\*]பெ-  
 8 திமங்கல[த்\*]து யுடையார்  
 9 திருச்சென்துறைதெ[வற்\*][க்]கு யா-  
 . . . .  
 10 த்து டிகூ-தாந்தியதியும் நா[ய\*]ற்று-  
 கிழை-  
 11 மயுமாந யன்று யெ[ரடு]வைநாவியி-  
 ல்  
 12 வலையந் கணவதி . . . . நாந  
 செனை  
 13 செனை இக் . . . . .  
 . வைத்த தி-  
 14 ருநந்தாவிள[க்]கு முன்று . . .  
 கொந்துக்-  
 15 கெ[ண்\*]ணை யுழக்கு[க்\*]கும் வி[ட்  
 ட] முந்நிரை  
 16 பசு முப்பதும் எருமை பந்நிரண்டு-  
 17 ம் வெள்ளாடு தூதும் . . . மு-  
 ந்நிரை]-  
 18 யும் கைக்கொண்டொ[ம்] . . .  
 . . . .  
 19 சிவப்பிராமண[ர்] காஸுவது . .  
 . . . .  
 20 ரியாநாந க[ரு]ப்பூர்நாட்டுப-

- 21 [ட்ட]தும் [மொகிவி]யந் [உய்]-  
 22 யவந்தாந் யுய்யநிந்ருடு-  
 23 வானாந யுலகவிடங்கபட்-  
 24 டதும் பாரதாயந் கூத்தந்  
 25 திருவாலந்துறையுடையாநாந சண்-  
 டெ-  
 26 ஸாரப்பட்டதும் யிம்முலொமும் யிக்-  
 27 கொயினில் ஸ்ரீராமெஸ்வரக்கண்கா-  
 28 ணி செய்வார்க[ளு]ம்மாக கைக்கொ-  
 [ண்]-  
 29 டு யிந்த [தி]ருநந்தாவிளக்கு முந்து-  
 ம் யி-  
 30 வ(ர்)ரிட்ட திருக்குத்துவிள[க்\*]கு-  
 கால் திருவு-  
 31 ண்ணழிகை திரு[ப்\*]படிக்குள்ளெ  
 ச(ந்)னாதி-  
 32 [த்\*]தவற் யெரிக்கக்[க]டவொமாக-  
 க் கல்வெட்டி-  
 33 [ரை]க[க்\*]கொண்டொம் காஸுவந்  
 தெவந் பெரி-  
 34 யாநாந கருப்பூர்நாட்டுபட்டனும்  
 மொகிவி[ய\*]ந்  
 35 [யு]ய்யவந்தாந் யுய்யநி[ன்\*]ருவொ-  
 நாந யுலகவிட-  
 36 [ங்க]ப்பட்டதும் பா[ர\*]தாயந் கூத்-  
 தந் திருவால[ந்\*]துறை-  
 37 [யா]நாந(ர) ஸண்டெஸ்வரப்பட்டதும்  
 [யி]ம்மு-  
 38 [வொ]மும்(ப்) பநாஹெஸ்வர  
 ராகெஸ்[||\*]

## No. 611.

(A.R. No. 302 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchen-  
durai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொஇராஜகேசரிபன்மற்கு யாண்-
- 2 டெ-ஆவது ஸ்ரீவதேயம் ஈசானமங்கலத்து
- 3 முலபருடையொம் இவ்வுர்த் திருச்செந்துறை வர-
- 4 ஸ்ரீஸாரக்கு உடையார் விசொழு இளங்கொவெளா-
- 5 யின ஒற்றி மதுராந்தகன் குடுத்த பொன வெடெ-
- 6 ல்வினுகுக்லாற் றுளைப்பொன் ரா இப்பொன் தா-
- 7 ற்றுக் கழைஞ்சம் நாங்கள் எடுப்பித்[து]க்கொண்ட இ-
- 8 ப்பொன்னு[து] இத்தெவர் இறை இது[க்]க[க்] கடவ நில-
- 9 த்தில் ஊர்ப்பாத்தியில் பாதியும் நீர்நீலத்-
- 10 துப் பாதியுமாக கஇ ஒன்ற[ரை நி]லத்தாலு-
- 11 ம் ஊ[ர்\*] கொடுவந்த இறைநெல்லும் பொன்-
- 12 னும் எச்சொறும் வெட்டியும் குடையுங் கு-
- 13 டி[யு] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டதும் இறுத்து-
- 14 ஞ் செய்தும் வஜாஜிதவத் இறைகாத்துக்கு-
- 15 பெப்பொமனெம் ஈசானமங்கலத்து முல-
- 16 பருடையொம்[\*] இவை ஐம்பருடை ஸ்ரீஹப்பெ-
- 17 ருந்திணையான நாக துதைய[\*]மாத்நாண்ட நெழுத்து[\*]
- 18 இது வநாஹேஸூர ராகை[\*]

## No. 612.

(A.R. No. 303 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவி-
- 2 ராஜகேசரிபன்மற்கு யாண்டு
- 3 கூ-வது பருவமான மதிநாள்ப-
- 4 கூம் பஞ்சமிநாள் முலங் கிழ-
- 5 மை வெள்ளிபொது முன்கொற்குறி
- 6 இது நாளிது பருவமாக உறைபு-
- 7 ர[க்]கூற்ற[த்]து நின்னுந் துணிந்து-
- 8 பொயத் தரமபற்றார்நாட்டுப் ப[மை]ட-
- 9 எவிய ஸ்ரீவதேயம் ஈசானமங்-
- 10 கலத்து நன்பக லாவணத்தியன்-
- 11 ற லுமிவிலையாவணமாவது[\*] இவ்-
- 12 லூர்ப் பாரதாயன் கண்டன வி-
- 13 ரநாரணனென இவ்வுர்த் [கி]யூ
- 14 என்னுடைய திருமாலிருஞ்சொலை வ-
- 15 யக்க வென்று பெர்குவப்படும்
- 16 செய்யைத் தஞ்சாலு[க்]கூற்றத்துத்
- 17 தஞ்சாலு[ப]ருமாள் பெண்டாட்டி
- 18 வெட்டுவன ஆதித்தபிடாரிக்கு வி-
- 19 ற்றற் கிசைத்த எல்லை[\*] கீழ்பா-
- 20 ற்கெல்லை தெற்கு நொக்கிப் பா-
- 21 [ய்\*]ந்த கண்டன்வா[ய்\*]க்கு மெ[ர்\*]கு தெ-
- 22 னபாற்கெல்லை கிழக்கு நொக்கிப்-
- 23 பொன தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பா-
- 24 ற்கெல்லை பருடை நிலத்துக்கு-
- 25 க் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இக்கண்-
- 26 டன்வா[ய்\*]க்கெப் தெற்கும் இவ்வி-
- 27 சைத்த பெருநான்கெல்லையு[ள்]
- 28 ளகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம்
- 29 ஒழிவின் றி அஞ்ஞாற்றிச் சின்னம்

- 30 பாத்தியும் உண்ணிலம் ஒழிவின்-  
 31 நி மிதுகக்குறைவு உள்ளடங்க விற்-  
 32 றுக்குடுத்து கொண்ட விலைப்பொ-  
 33 ருள் வெடெல்விடுகு கல்லாற் றுளைப்-  
 34 பெ[ர]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் ஆவ-  
 35 ணக்களியிலெய் நிறை நிறுப்பித்து-  
 36 [க்கொண்டு] இந்நிலம் விலைக்கற விற்று[ப்]  
 37 [பொ]ருளறக் கொண்டு இ[து]வெய் விலையாவண-  
 38 மும் பொருள் மாவறுதிப் பொருள் செலவொலே-  
 39 யும் இதுவெ யாவதாகவும் விற்று விலையாவ-  
 40 ணஞ் செய்து குடுத்தென் [ெ]வட்டுவன் ஆதி-  
 41 த்தபிடாரிகுப் பாரதாயன் கண்டன் விரநாராய-  
 42 ணனென்[|\*] ஐம்பருடை ஸ்ரீபெருந்திணைக்காய்[ய்]க் கண-  
 43 க்கெழுதுகின்ற துவ்வுருடையான் காமன் சிறப்-  
 44 பனென் இவை என்னெழுத்து[|\*] இப்படி ஒட்டி விற்று-  
 45 க் குடுத்தென் கண்டன் விரநாராயணனென் இவை  
 46 என் னெழுத்து[|\*] இந்நிலத்தை இவ்வாண்டெய்  
 47 சொழப்பெருந்தெவியான பட்டன் மல்லியெ-  
 48 ன்[|\*] எங்கள் ஆச்சி வெட்டுவன் ஆச்சபிடாரி இ-  
 49 வ்வுர் பாரதாயன் கண்டன் விரநாரணனினை வி-  
 50 லைகொண்டு[உ]டைய திருமாஸிருஞ்சொலையக்க வெ-  
 51 ன்று பெர்கூவப்படுஞ் செய்யெ இவர்டைப் பெ-  
 52 ற்றுடைய செ[ய்]ப் பிரமதெயம் வெடெல்விடுகும-  
 53 ங்கலத்து நான் எடுப்பித்த அம்பலத்துக்கு அம்-  
 54 பலப்புறமாக உடிகழுவு[|\*] செய்துக்குத்து இதுக்கு  
 55 நிவந்த[|\*] செய்த[|\*]படி இந்நிலம் [ஐ]ஞ்ஞற்றுச் சின்ந-  
 56 ம் ப[ர]த்தியால் [வ]கைசெய்வா[|\*]ர் நிக்க ஸ்ரீமி ஹாகம் [ஆ-  
 57 ட்டைவட்ட நெல் [சு] . . . . . தண்ணிரட்டும் பிராமண-  
 58 னுரு நிசதி நெ[வ] . . . . . ருவர் பிராமணர் உண்ண இவ-  
 59 னெய் அட்டு[விப்ப]தாக நிசநெல் சயி ம் ஆக நிச[தி]-  
 60 நெல்லு பெ . . . . . சும்ஹநாயமுதல் ஐஞ்ச [தி]ங்களுகு  
 61 நெல் . . அம்பலமெழுக்குவாளுகு நிசதி நெல் க . . .  
 62 ஆட்டைவட்ட[ம்] நெற் யச விளக்கெண்ணை நிச[தி] . . .  
 63 இவ் நெல் [சு]யி [ஆட்டை]வட்டம் நெல் . . . . .  
 64 [ங்கு]காவனுக்கு நெல் . . . . .  
 65 திங்கணன் நிசதம் இருவர் பிராம[ண\*]ர் உண்ண நிசதம் அரிசி ய-அ குத்தல் பூ  
 யால் நெல் [சு] கு நெல் [சு]ச ல நாழிடு நெல்  
 66 . . நா[ல்]வர்கு புக்கற்கும் [உ]ப்புகு நெல் ந[சு] ஆக நிசதி நெல் ஸ[சு] ஆக ஐஞ்ச  
 திங்க ணைகு நெல் ந[சு]யி புதுகுப்புறத்துகு  
 67 [ஆ]ட்டைவட்டம் நெல் ச[சு] மும் ஆக நெல் எ[சு] நா . . சும் நிவந்தமாக இவ்-  
 ஶூர்ச் ச[சு]வயாரெ இரகூப்பா[ரா]கச் சஞ்ரஜித்தவல் நிற்கச்செ-  
 68 ய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் சொழ[ப்\*]பெ[ரு\*]ந்தெவியான பட்டன்மல்லி-  
 யென்[|\*]

## No. 613.

(A.R. No. 304 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[|\*] திருமன்னி வ-  
 2 ளர இருநிலமடந்தையும்  
 3 பொற்செயப் பாவையுரு  
 4 சீர்த்தநிச் செல்வியுந் த-  
 5 ந் பெருந்தெவியராசு இன்பு-  
 6 ம நெடுதிய லாழியு ளிடை-  
 7 துறைநாடுந் துடர்வன வெ-

Tiruchchen-  
durai.

- 8 வலிப்படர் வனவாசியுஞ்  
9 சுள்ளிச்சூழ்மதிள் கொ-  
10 ள்விப்பாக்கயாம்<sup>1</sup> நண்ண-  
11 ம கருமா[ண்] மண்ணக்கட-  
12 க்கமும் பொருகடல் ஈ[ழ்]ழத்-  
13 தரை[ச]ர்தமுடியும் ஆங்கவந்  
14 தெவிய[ர்] ரொங்கெழில் முடி-  
15 [யு\*]ம் முன்னவாபக்கல் தெ-  
16 ன்னவன வைத்த [சு]காமுடியும் இந்திரநாரமும் தெண்டிமை ஈழ-  
17 மண்டல மு[ழு\*]வதும் எரிபடைக் கொள்ள முறைமையில் குடும்  
18 குலதனமாகப் பலர் புசுழ்முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சங்கத்-  
19 ர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற பலபழந்திவு[ம்\*] செருவிற சிநவில் இ-  
20 ருபத்தொருகா லரைசுகளை கட்ட பரகூராமந் மேல்வருஞ் சாந்திமற்றி-  
21 வரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்த[கு\*] முடியும் பயங்கொடு பழிமி-  
22 க முயங்கியில் முதிக்கிடொளித்த சயசுங்கன (ந)ளப்பெரும்புக(ழ்)ழொடு  
23 பிடியவ லிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் நவ(ன்)நெதிஞ்லப் பெருமலை-  
24 களும் விக்கிரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவ[ல்\*]ல முது<sup>2</sup>மண்டலமும்  
25 காமிடைவளர் நாமாக்கொணைமு<sup>3</sup> வெ[ஞ்]சிலேவிரப் பஞ்ச[ப்ப]ளியு[ம்\*] பாச-  
26 டைபழந மாசணிதெசமும் [அ]யர்வி-  
27 ல் வண்கிர்த்தி யாதிரகரவையில சந்திரன் தொல்குலத் திணி<sup>4</sup>ரதனை வி-  
28 னையமர்க்களத்து கிணையொடு[ம்] பிடித்துப் பலதகத்தொடு நிறைகு-  
29 லதகத்துவையுங் கிட்டருஞ் [ச]நிழலை யொட்டவினெயமும் பூ[சி]ரர்(ல்)  
செரு ந-  
30 ர்க்கொசமகாடு தூம்<sup>4</sup>பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறுசொலைத் த-  
31 ண்ட [பு]த்தியும் இரணஞ்சுகன் முர(ண்)னுறத் தாக்கித் தி[க்\*]க[னை]கிர[த்\*]தித்  
தக்கண லாடமும்  
32 கொவி[ஜ]ச்சந்தன் மாவிழிந்தொட தங்காத(ல்)சாரல் வங்காள தெசமும் தொ-  
33 கெழற சங்குவொட்ட[ல்] மயிப் பாலனை<sup>5</sup> வெஞ்சமர்விளாகத் [நை]தஞ்சவி-  
34 (வி)த்த<sup>6</sup>புளி பொண்டிறவியானையும் பெண்டிர் பண்ட[ா\*]ரமும் நீத்தலநெடுங்-  
35 கட லுத்திரலாடமும் வெற்றிமலர்திர்த்த[த்\*]தெற்புநல் கங்கையும் ஆ[ழ்]கட-  
36 ல்நெடுபுட் பல[க]வஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்துங்க[க\*]பன்[ம\*]நாக[ய\*] கி  
(க)டாச-  
37 த்தரையனை வாகையம்பொருகடல் கும்பக்கரியோ டகப்படுத் துரிமையி-  
38 ல்[ப்]யி[ற[க்\*]கிய பெருநெதிப்பிறக்கமும் ஆர்த்தவன நக(டு)ர(க)ப் பொர்த்தொழில்  
வாசலில்  
39 விச்சாதிர்த்தொரணமும் மொத்தொளிப் புநமணிப்புத(ல்)வமுங் கநமணிக்க[த்\*]வமு  
நி-  
40 ரைபுர்வினெய[மு]ம துறைநீர்ப் பனனையும் [வன]மலையுரெயிற் [ரெ]ந்மலை-  
யூம  
41 [ஆ]ழ்கடலகழ் . . . . . இலங்காசொகமும் காப்புறுநிறை-  
42 . . . . .  
43 வனைப்பந்தா[று]ம [தொடுகடற்]காவ[ற்\*] (க்ட)கடு முரட் [கடாரமு] மாப்டெ . .  
. . . . .  
44 . கொண்ட கொப்பரகெசரி-  
45 பதூராகிய உடையார் ஸ்ரீரா[ஜ]னூ(ர)சொ[ழ்\*]தெவர்க்கு யாணடு  
46 [உ]யிக-ஆவது கெளளந்தக்[வள]நா[ட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து  
47 வு<sup>6</sup>உடெயம் ஈசாநமங்க[ல]த்து ஸ்ரீவெயொம் எங்கனூ-  
48 ர் திருச்செந்துறைஉடைய ஶீஹாடெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்-  
49 து [உ]ணெல்லாடெவ ஸ்ரீகலுத்தால நாங்கள் கொ-  
50 ண்ட பொன் குடினாக்கல்வால் நிறை யெடு இப்பெ-  
51 ண் யெடு-னைஞ் கழைஞ்சின[லு]ம் காசு ஒன்றுக்குப் பொ-  
52 ண் மைஞ்சாடியும் குன்றியாக வந்த குற்றம்அற்ற அனருடு நந்-  
53 காசு ஆக நக்காசு இருனா மகமும் ஸ்ரீராதித்தவல் எப்டெ)-

<sup>1</sup> Read ககையும்.

Read கொசலைநாடு.

<sup>2</sup> R-ad மதரம்.<sup>3</sup> Read நாமனைக்கொணையும்.<sup>4</sup> Read மஹிபாலனை.

- 54 பெ(ர)[ற்]பட்ட இறையும் இறத்தும் காத்தும் குடுப்பொமாக விட்ட நி-  
 55 ல[மா]வது[\*] இவ்வூர் வாச்சியன் கண்டன் சிவஞ்ஞானஸம்ப-  
 56 ந்தந[வடி]கனும் இவந் தா[ய்] வாச்சியன் ஒற்றிகண்டன் வாசு-  
 57 ணி ம . . . யந்கையும் இத்திருச்செந்துறைஉடைய ி-  
 58 ஹாடெவர் ஸ்ரீகொயிலில் திருவாராதி[த்த] வராஜணரை ஊட்டச் சா-  
 59 லாஹாக(ம்)மாக ஸ்ரீஹாடெவர் ஸ்ரீகவுத்தெ இவர்கள் ந்ரொ-  
 60 டு அட்டிக்குத்த[த] நில(ம்)மாவ[து] . . . . . கிய  
 61 . . . . . கிவி மாதெவிவாயக்கா<sup>1</sup> . . . . .

Three fragments close to this read as follows:—

*Fragment 1.*

- 1 செந்துறைஉடைய ிஹா  
 2 டைய நிலம் அரைக்காணி  
 3 . . . . . [டு]சாழ்விதியில்  
 4 . . . . . ினை நிலமாக ம  
 5 . . . . . உட்பட ஐஞ்-  
 6 . . . . . ஸ்ரீகவு<sup>2</sup> இ  
 7 முக்காணி அரைக்காணி முந்தி  
 8 கள் சாலாஹாகமாக ந்[ரொடு]அ  
 9 ல் இப்பொந்தால் வந்த கா  
 10 கு[உ]டலாக ஸ்ரீஹாடெ-  
 11 ஜிராஜப் பா[ண்]டிநாட்டு க  
 12 கைகயிநல்லூர்க் கட்டி[டி] க  
 13 யாக வெண்காடன் சொழ்ம  
 14 காச அயி-ம் இவ்வூர்த்தல்  
 15 ந் குற்றியாக திருநிலி அ

*Fragment 2.*

- 1 த்த காச அயி-ம் இவ்வூரை  
 2 அமண்குடி வெள்ளான்  
 3 குடுத்த காச அயி-ம் இவ்வூ  
 4 தாயந் ஸ்ரீநியந் பிராந்தகந் இ  
 5 ம்மார் குடுத்த காச இருநாறு  
 6 ண்ணாவல் பூந்தொட்டத்து  
 7 தாட்டத்துக்கும் இவ்வூர் ிஸு<sup>2</sup>  
 8 ந் ஐய்பருடைஸ்ரீ மங்க  
 9 . சிதாகந் விக்கிரமகெவரிடு  
 10 ஈ[ந்] திருநந்தவா கத்துக்கும் [யி]ப்  
 11 லுக்கு வடக்கும் காச்சவந் மாநா  
 12 டார்நிலத்துக்கு கிழக்கும் செ[ன்]  
 13 ம் நடுவுபட்ட ஸ்ரீஹாடெவர்  
 14 தவர் தாநத்திலு ஸ்ரீஹாடெவர் வி  
 15 [ல்]லூர்உடையான் வெண்காட

*Fragment 3.*

- 1 . . . இட்டு வெதம் வ[ல்\*]ல வராஜணர் நிசதம் ஒன்பது கலம் உத்தமாக்கிரமாக  
 உண்ணக் கல[ம்\*] க-துக்கு நீ  
 2 சத உ நங்க நாள் ஹொ[ந்]றுக்கு குலக்காலால் உ ஸ்ரீயா ஆண்டுவரை உஸ்ரீஹாடெ-  
 விளாகத்தால் உ ஸ்ரீயா ஆண்டுவரை உ  
 3 உாடு-ளத்தும் இன்நிலம் சாலாஹாகமாகக் குடு[த்\*]து இதிரால் வந்த இறை எச்-  
 சொறு வெட்டி முட்டையான் சந்[தரு]ரதித்தவல் எப்பொப்பட்-  
 4 . . . . . க்கல் ஊட்டிவிப்பதாநொம் ஸ்ரீஹாடெவர்[\*] திருவடிபணி-  
 யாலும் இவ்வூர் உட்பட்டார் அந்நவாமநக்கிரமவித்ததும் காமக்காணி [வ]ஸு  
 5 . . . திரு[வா]ங்க ஸ்ரீஹாடெவர்[\*] ஆனந்தயந் ஸ்ரீஹாடெவர் சங்கரந்[\*]ராய-  
 ண[து]ம ஸ்ரீஹாடெவர் ஸ்ரீஹாடெவர் ஸ்ரீஹாடெவர் பணியால் பணிக்க அப்பணி கெ-  
 6 [ட்டு] எழுதினென் [இ]வ்வூர்க் காவிகிமையும் கண்கூடும் ஸ்ரீஹாடெவர்[\*]ம [டி]றந்துடைய  
 இவ்வூர் ிஸு[டி]ன் இவ்வூர்க் காவிகிமையும் கண்கூடும் ஸ்ரீஹாடெவர்[\*]ம [டி]றந்துடைய  
 7 காமக்காணி செந்தந் கா[பா]வி பணியாலும்

**No. 614.**

(A.R. No. 305 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஹாடெவர்[\*] கொப்பரகெசரிபரும[\*]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் ஸ்ரீஹாடெவர்  
 லத்து பருடையொம்  
 2 திருச்செந்துறை<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.

<sup>2</sup> Read ிஸு<sup>2</sup>.

<sup>3</sup> This inscription is left unfinished.



## No. 615.

(A.R. No. 306 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruchchen-  
duraj.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொ[ப்\*]பரகேசரிபாம[||\*]க்கு யாண்டு இரண்டாவது பிரமதெயம்  
ஈசானமங்கலத்து பருடைலும் தென்னவ னினங்கொவெளா[யி]ன
- 2 . . ம்பூகியார் தெவியார் உறத்தூர்[க்\*]கூற்றத்து கொடுமபாநூர் நக்கன் விக்கிரம-  
கேசரியாரிடை கொண்ட பொன் வெடெல்விடுகல்லால் துளைபட்டது இருபதின்-  
கழஞ்சு பொ-
- 3 . . . கொண்டு இப்பொன்னுல திருச்செந்துறைப்பெருமானடிகளுக்கு ஒரு நொந்தா-  
விளக்கு ஸந்தூரதிச்சவல் நீசதி எரிப்பொமாமெனும் பருடைமொம்[||\*] இது பன்மா-
- 4 யெஸ்ஸூர் இரகெஷ[||\*]

## No. 616.

(A.R. No. 307 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகேசரிபன்ம[ற்]க்கு யாண்டு உடுந-ஆவது நான் உாநடு-னால்  
மதுரந்தக இரு[க்கு]வெளான ஆதி[த்\*]த . . . பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து  
திருச்செந்துறை க . . . பரமேஸ்வர[ர்\*]க்கு இவ்வூர்க் கணக்குடிக் கொயிலார்-  
தொட்டம் தெ-
- 2 [வ]ர்ப்புறமாக இத்தொட்ட[ம்\*] உண்ணில மொழிவின்[றி இ]றையிலி சது ராஜிதவம்  
தெவதானமாகச் செய்துகுடுத்தென் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பர[மெ]ஸ்வர[ா\*]க்கு  
[ம]துரந்தக இருக்குவெளாயின ஆதித்தம்பூக்யெ னித்தொட்டம் எம் . . .  
யாரிடைநினு ஈசானமங்கலத்துச் சபைபொழு-
- 3 சூ தங்கநூ[ர்\*]க் கணக்குடிக் கொயிலார் தொட்ட[த்]தை நாமுடையப[ரி]செ  
திருச்செந்துறைப்பரமேஸ்வர[ர்\*]க்கு சந்திராதி . . . [யி]றையிலி தெவதானமாகச்  
செய்துகுடுக்கென்று ஸ்ரீமுகம் வரக் கல்மெல் [வெ]வட்டுவச்சுக்குடுத்தொம் ஈசான-  
மங்கலத்து ஸவெஷெயொ மிது [||\*]

## No. 617.

(A.R. No. 308 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொ[ப்\*]பரகேசரிபன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான-  
மங்கல[த்\*]து திருச்செந்துறை பெருமான அடிகளுக்கு இடையாற்றுவாட்டு பிரம-  
தெயம் சாத்தமங்கலத்து ஆரிதன் நாரணந் சொம(ன்)னென் பிரமதெயம் ஈசானமங்-  
கலத்து நிர்நிலத்து வடபுல[த்\*]து என் ப[ரா]-
- 2 மணி நீலன் நாகை ஸ்ரீதநம்பெற்ற நிலத்தை உறத்தூர்[க்\*]கூற்ற[த்\*]து பெ(ர்)ரா-  
[யூ]ர் பூகி கவிச்சிக்கு விறம[துக்\*] கிசை[த்\*]த எல்லைய் மெக்கின்னுக்கு எல்லை  
மடத்தில் சட்டபெருமக்கள் நிலத்துக்கு கிழ[க்\*]கும் கிழக்கினுக்கு எல்லை திருபராத்-  
துறை பெருமானாடிகள் நிலத்துக்கு மெக்கும் வடக்கி[னு]க்(க்) கெல்லை கவிசியன் தத்த  
னளகெஸ்ஸூர்ன் உள்[ளி]ட்டார் நிலத்து-
- 3 க்கு தெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை ஆவெணிசெட்டி தெவன் நிலத்துக்கு வட[க்]கும்  
இவ்விசைத்த பன்னுன்கெல்லை[யு]ள் அக[ப்\*]பட்ட நிலம் இரண்டுமொச்செயும் பூகி  
கவிச்சிக்கு விற[ற்\*]குடுத்து இதுக்கு விலைப்பொருள்ளாவது வெடெல்விடுகல்லால்  
துளைபட்டது பதினகழஞ்சு பொன்னும் நிறுப்பித்துகொண்டு இப்பொன்னுக்கு இவ்-  
விரண்டுமொச்-
- 4 செய்யும் விலைக் கறவிற்[று] பொரு ளற[க்\*]கொண்டென் நிலன் நாகையென் பூகி கவிச்-  
சிக்கு[||\*] இவ்விரண்டுமொச்செ[யு]ம் என் மணவாளன் உறத்தூர்[ர்\*]கூற்ற[த்\*]து  
கிழ்வெனார் தொடன் மாணிக்க(ன்)னை சாத்தி திருச்செந்துறை பெருமானடிகளுக்கு  
பூகி கவிச்சி ஒரு பகல்விளக்கினுக்கு வைச்ச நிலம் இரண்டுமொ ஊரொடு ஒத்த  
இறை இ[று\*]த்துகொள்ள வச்சது[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர இ[ர\*]கெஷ [||\*]

## No. 618.

(A.R. No. 309 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்ம[ர்\*]சு யாண்டு ய-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான- Tiruchchen-  
மங்கலத்து பருடை நில- dura i.
- 2 த்தை நங்கை பூதி ஆதி[த்\*]தபடாரியா[ர்\*]க்கு விற்ற[து\*]க்கு இசைத்த எல்லை அம்-  
பலத்தெருவி(ன்)னுக்கு
- 3 மெக்கும் வாக்கா(ல்)னுக்கு மெகும் வாக்கா(ல்)னுக்கு தெற்கும் மெக்க(ன்)னுக்கு ஊர்-  
அறி-
- 4 ந்த பன்னான்கெல்லையில் அக[ப்\*]பட்ட நில[ம்\*] உண்ணில[ம்\*] ஒழிவின்றி இஞ்ஞி-  
லத்தை நங்கை
- 5 பூதி ஆதி[த்\*]தபடாரியா[ர்\*]க்கு விற்ற[த்\*]குடுத்து இத[ர்\*]சு விலைபொருள்  
கொ[ண்]டது வெடெ[ல்\*]விடுக-
- 6 ல்லால் துளைபொன் எழுகழஞ்சரை பொன்னுக்கும் இஞ்ஞிலத்தை விலைஅற வற்று  
பொருள்-
- 7 அறக் கொண்டு இதுவெ ஆவணமும் பொரு[ள்\*]சிலவும் ஆக இப்பரிசு ஒட்டி வற்று  
விலையா
- 8 வணஞ் செயி[து]குடுத்தொம் நங்கைபூதி ஆதித்தபடாரியா[ர்\*]க்கு பருடையொம்[||\*]  
பருடை பணி-
- 9 க்க தி(ண்)ணை தெசவல்லுவ(ன்)னுக்காய் எழுதி(ன்)னென் உறத்தூர்[க்\*]கூற்றத்து  
அ[மு]திபூர் அணிகாலன் கவி-
- 10 [ய]டக்கியென்[||\*] இவை என் எழுத்து[||\*]

## No. 619.

(A.R. No. 310 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு இ[ர]ண்டாவது ஸ-ஓய-ஓய-  
ஹணத்து-
- 2 க்கு பூதி ஆதித்தபிடாரியென் நான் திரு[ச்\*]செந்துறை க[ற்ற]ளிபெருமானடிக(ள்)னுக்கு  
திருவி-
- 3 ழா[ப்\*]புறமாகவும் திரு[க்\*]கொயில் பணிசெவ்வா[ர்\*]க்கு மடவிளாகம்ஆகவும் அட்-  
டி[க்\*]குடுத்த நில[மாவ]-
- 4 ன[||\*] நான் வாச்சியன் செ[ந்\*]தன் சுவரனிடையிலேகொண்ட தொட்டம் யிரண்டு  
கிடக்க நிலம் நா-
- 5 (ன்)நெ திருவெள்ளறை பாதகாரி முருகன் சடையன் உள்ளிட்டாரிடை விலைகொண்ட  
தொட்டமும்
- 6 யிவ[ர்\*]க(ள்)ளிடையெ நான் ஒற்[றி]கலம[ர\*] யிப்பு[ணை\*]கொண்டனவும் நா(ன்)னெ  
நீலநாராயண(ன்)னுக்கு-
- 7 ந[ம்]பிக்கு பொன் குடுத்த தெவர்க்கு அ-
- 8 ட்டுவித்த தொட்டமும் நாராயணன் சூதன் பிராமணிக்கு பொன் குடுத்து தெவ[ர்\*]க்கு  
அட்டிவித்தொம் ஆ-
- 9 க கரிகால(ல)கரைக்கு தெ[ர்\*]க்கு தெ[ர்\*]க்கு நொக்க[ப்] பொன் பெரு[ந்]தெருவி(ன்)-  
னுக்கு கிழக்கு வாச்சியன் குமர-
- 10 ன் காடன் நிலத்துக்கு வடக்கு வாத்துணி மாறஞ்சாத்தன் நிலத்துக்கும் காச்சவன்  
நாராயணன் நில[த்\*]-
- 11 துக்கு கிழக்கு வெடெல்விடுமங்கல[த்\*]து ஊர்எல்லைக்கு வடக்கு கிழக்கு[||\*]

## No. 620.

(A.R. No. 311 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்\*]சு யாண்டு ய-ஆவது பிர[ம\*]தெயம் ஈசான-  
மங்கலத்து
- 2 பருடையொம் நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார்யிடை வெடெல்விடுகல்லால் கொண்ட
- 3 துளைப்பொன் பதின் கழஞ்சம் கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இறையகாவ(ல்)லாக என்-  
ணாற்று ஐ-

Tiruchchen-  
durai.

- 4 ம்பது [௮]பாத்தி வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எப்பெ(ர)ர்பட்டதும்  
சந்திராதித்தவர் தி-  
5 ரு[சு\*]செந்துறைப்பெருமானடிசு(ள)னுதி காத்துக்குப்பொ(ம்)மாய் இறைகாவல்  
செந்துகுத்தொம் திரு-  
6 ச்செந்துறை பெருமா[ன\*]டிசு(ள்)னுதி பருடையொம்[1\*] பருடை பணிக்க பருடை-  
யொம் உடனெய் இருந்து தி-  
7 ணைகணக்கன் தெசவல்லுவனக்கா[க\*] ஊர்கணக்கு எழுதுகின்றென் ஊறத்தூர்[க்\*]-  
சுறறத்து அமு-<sup>1</sup>

## No. 621.

(A.R. No. 312 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1 [ஹ]ஹீ ஸ்ரீ [  *] <sup>2</sup>கொ[ப்*]பரசெச-<br/>ரிபனம[ர்*]சு யாண்டு ச-ஆவது<br/>பிரமதெய-<br/>2 ம் ஈஸானமங்கலத்து பருடையொம்<br/>திருச்செந்துறை பெருமா-<br/>3 னடிசுனுக்கு நங்கை டுகி [ஆ]ஜித்த-<br/>படாரியார் வீ[ல்]கொண்டைய<br/>தொட்டம்<br/>4 இரண்டாயிர பாத்தி இவ்விரண்டா-<br/>யிரப் பாத்திக்கும்<br/>5 . . . . . குகலலால துளை பட்-<br/>டது முப்பத்தெழுகழஞ்சரைய்<br/>பொன்னும் நங்கை டுகி-<br/>6 [தி ஆ]ஜித்தபடாரியா(ர்)ரிடை நி-<br/>றுப்பிச்சுக்கொண்டு இந்நிலத்-<br/>தால் வந்-</p> | <p>7 [த இ]றையும் எச்சொறும் வெட்-<br/>டியும் குலைவெட்டியு மற்றும் எ-<br/>[ப்]-<br/>8 பெர்ப்பட்ட-<br/>9 தும் திருச்-<br/>10 செந்துறை-<br/>11 பெருமாந-<br/>12 டிகனுக்கு வ-<br/>13 ஐராஜிசுவ[த்]<br/>14 கா[த்]துக்குடு-<br/>15 ப்பொமா-<br/>16 னெம் பந்-<br/>17 டை[யொ]ம் [  *]<br/>18 இது வதூ-<br/>19 ஹெஹீ ர-<br/>20 செசு [  *]</p> |
|--|---|

## No. 622.

(A.R. No. 313 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஹ[ஹீ] ஸ்ரீ [||\*] கொராஜகெஸுநிவதூர் திருவஹதச்சக்கால[தி]கள்  
2 ஸ்ரீ[சு]கொலொதுங்கசொழுவெற்கு யாண்டு சநிசு-ஆ[வது] ராஜ-  
3 கீஷெனாவளநாட்டு உறை[பூ]ர்க்குறறத்து ஹுஷ்டெயம் ஸுதராஜபங்கரச்சுருப்பெ-  
4 திமங்கலத்து திருச்செந்துறையுடைய மஹாபெவா கொயிலில் காணியாளா(ர்)ர் சி-  
5 வ(ப்)ஸரா(ர்)ஹணர் மொகனியன் தத்தைககனறு உய்யவந்தானா அறம்பயத்தவட்டனு-  
6 ம் காஸ்ய(ய)வன் தெவன் பெரியானா கரு[ப்பூ]ரநாட்டுடைட்டனும் மௌலவன் ஸஹீர-  
தெவனு-  
7 ந் திருவையாறுஉடையானும் காஸ்ய(ய)வன் திருத்தவத்துறையுடையான் நாயகனும்  
பாரதா-  
8 யன் எஞ்ஞமுத்தி மண்டையு முனிமொகனியன் சிராளந் அ[ய்\*]யனும் இவ்வ[மை]ன-  
வொ-  
9 ம் இந்நாட்டுக் கருப்பூருடையான் திருவெகம்பன் சொக்கன்பகல் யாண்டு நாத்-  
10 பத்தாராவது மீனநாயற்று பூர்வவசுத்து தி-  
11 நங்குகிழமை பெற்ற சகையத்தினுள் இவன் டையில்த் திருச்செ-  
12 குறைஉடையமஹாபெவா கொயிலில் திருவனுக்கன திருவாசலுக்கு-  
13 ள்ளெ ஓர் திருநகாவிளக்கு எரிக்க[க்\*]கடவொமாக உலையப்பட்டு இத்திருவெகம்பன்  
14 சொக்கநிடையில் ஒருகிழிப்பட நாகன் கைக்கொண்டு காசு ச இக்காச நாலுங் கைக்-  
15 கொண்டு இ[க்\*]காசுக்குப் பஸ்சையாக நிசதம் உழக்கு நெ[ய்\*]யால் ஒரு திருநத்தா-  
விளக்கு இரவுப-  
16 கல் சஹீரா(த்)தித்தவல் எரிக்கக்கடவொ(ம்)மாகவும் இக்கொயிலில் உச்சியம்பொ  
தெ[ர][ரு\*]சந்திக்கு

<sup>1</sup> A few letters are wanting to complete the record.<sup>2</sup> In this inscription the *virāma* is marked.

- 17 வந்த] அடியாரில் ஒரு ஸ்ரீஹாஹேஸ்வரர்க்கு அமுதுசெய்ய ஒருசட்டிச் சொறு இருநா-  
 18 ழி யரிசியால் அமுதுசெய்வீக்க[க்\*]கடவொமாக நாங்கள் இத்திருவெகமபன் சொ[க்\*]-  
 க(ந்)கிடை-  
 19 யில் கொண்ட உ சய[ரு](நி)-ள இந்நெல் நாற்பத்[தை\*]தங்கலமும் கொண்டு ஓராட்டை-  
 நாளைக்கு  
 20 [க]லத்துக்குத் தூணிப் பதக்கு நெல் பவிசை பொலிவதாக இந்-  
 21 [நெ]ல்வலு நாற்பத்தைங் கலத்துக்குப் பவிசை பொலிவந்த  
 22 உ உயஉ-ளபத இந்நெல் இருபத்திரு கலநெய் தூணிப் பதக்குக்கும்  
 23 செலவாக சட்டி ஒன்றுக்கு திரு[ச\*]செனுறைஉடையானால் அரிசி இருநாழிக்கு நெ-  
 24 லு ஐந்துநாழி[யு]ம் கறிக்கும் உப்புக்கும் நாழியும் ஆக நெல்லு அறுநாழி சனூ(ர)-  
 தித்தவ-  
 25 ட செலுத்த[க்\*]கடவொமாகவும்[|\*] இந்நெல் பவிசை பொலியுமள[கு]ம் இ[ச\*]சட்-  
 டிச்சொறு  
 26 ஒன்று செலுத்துகைக்கு இப்பங்குனிமாவமுதல் ஆறு மாஸதுகு இவன்பக்கல் நாங்க-  
 27 ன் கைக்கொண்ட நெல்லுப் பதின்ஒரு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் ஆக உருசுளங்  
 இந்நெல்  
 28 ஐம்பத்தறு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் திருச்செந்தறை உடையான் மரக்காலால்  
 அளவு-  
 29 கொண்டு இச்சட்டிச்சொறு ஒன்றும் இப்பவி[சை] நெல்லுக்கு செலவாக சனூ(ர)-  
 திதவல் செ-  
 30 லுத்தக்கடவொமாக உலையபட்டொம் இவ்வணவொம்[\*] இத்திருநந்தாவிளக்கு எரி-  
 கும[டத்தும்\*] இ-  
 31 ச்சட்டிச்சொறு செலுதுமடதும் எங்கள்பக்கலும் எங்கள் வ[ங்\*]கிசத்தார்பக்கலும்  
 தானாத[ம\*]னவ்-  
 32 க்கிரகத்தால் பெற்றுடையாரும் நாங்கனும் இ[வ்\*]வடு[டு\*]நவொம் உலயம்செது  
 கைக்கொட்டு<sup>2</sup> லம்-  
 33 [ம\*]தித்துக்கு(ட்)டு[த்\*]தொம் சிவஸூ[ர\*]ஹ(ர)[ண\*]ரொம்[||\*] இவை எங்கள்  
 எழு[த்\*]கூ[||\*]வதூறெஹுர ரகெஷ[||\*]

## No. 623.

(A.R. No. 314 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு யெ-ஆவது பிர[ம\*]தெயம் ஈசானமங்கலத்து பிரம-  
 தெயக்கழவரொம் நங்கை  
 2 பூதி ஆதித்தபட[ர\*]ரிய[ர்]இடை இருபத்தெண் கழஞ்செகால் பொன்னும்  
 வெடெல்விடுகல்லால் துளைபொ-  
 3 ன் நிறு[ப்\*]பித்துக்கொண்டு இப்பொன்னுக்கு நான் விலைகொண்ட கால்செய்யும் பழன்-  
 தெவதா-  
 4 (வதான)னம் ஒன்றெய்காலும் ஆக [வாய்]மடை ஒன்றரையும் இப்பொன் கொண்டு  
 இஞ்ஞிலத்தை திருச்சென்துறைப்பெ-  
 5 ருமா(ன்)னடிக(ன்)[னு]கி இறைகாவல் எப்பெ(ர)ர்பட்டது இறையும் எச்சொறும்  
 வெட்டியு மற்றும் எப்பெ(ர)ர்-  
 6 பட்டதும் மா . . . நெல்லும் பிறுதிதாகவும் வாய்மடை ஒன்றரையும் நிலஞ்  
 செயிது ஒன்றெ நா-  
 7 ன்குமா இவ்வொன்றெ நான்குமாச் செயியும் ச[ந்\*]திராதித்தர் உள்ளஅளவும் க[ர]த்து  
 குப்பொமாரொம் பிரம-  
 8 தெயக்கழவரொம் [||\*] இது பன்[ர\*]ஹேஸ்வர ர[க்\*]வெஷ[||\*] இது திணை தெசவல்-  
 லுவன் எழுத்து[||\*]

## No. 624.

(A.R. No. 315 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . [மற்கு யாண்டு நய] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-  
 2 . . . [மற்கு யாண்டு நய] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-  
 3 வெளாபின பூதி ஆதித்தபடாரநென் பிரமதெயம்

<sup>1</sup> Read வம்.<sup>2</sup> Read கைக்கொண்டு.

- 4 ஈ[சா]னமங்கலத்துத் திருச்செந்துறை கற்றளிப் பரமெ-
- 5 ஸ்ர[ர்\*]தி பணையர்வாழ்க்கையில் கழுமலத்தெய் உ[மெ]-
- 6 பொடி ஆமை தவழ்ந்தது பு[ன்செ]யும் மெனசெயும் எப்பெ-
- 7 ர்ப்பட்ட நிலம் இ[றை]இனி சகராஜிதவல தெவதானமாக நி[ரெ]ராடு
- 8 அட்டிக்குடுத்தெ[ன] செம்பிய நிலங்கொ[டு]வளாயின பூதி ஆதித்தபிடா-
- 9 ரனென் [ ]\* இந்நிலத்தால் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பரமெஸ்ர[ர்\*]தி உடையார்
- 10 செம்பிய [ ] நி[ளங்\*]கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடார[ர்\*] அருளி[ச்செ]யத நிவ[ந்]தம்  
செல்லு-
- 11 ம்படி திருஉண்ணாழிகையில் திருநெந்தாவீளக்கு நாலுதி ஒன்றுதி க[ர]ம்செ[ய]ரான-  
படி
- 12 நாலு திருவீளதிக்கு நிலம் வெலியும் இப்பரமெஸ்ர[ர்\*]தி உடையார் செம்பிய னிளங்-
- 13 கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடார திங்களதிருக்கத்திகை ஆன<sup>1</sup> உத்திராடத்தி  
ஒன்று நெ-
- 14 ய்யாடியருள நாழி நெய்தித் தூணி நெல்லானபடி திங்களப் ப-பதினாழி நெ[ய்] யால்  
திங்கள் முக்கல-
- 15 நெ தூணி ஆனபடி ஆண்வெரை நூற்று இருபதி னாழி நெய்யால் நெல [ரு]லக்காலால்  
நா-
- 16 நப்பதின் கலமும் இந்நெ[ய்\*] யாடி அருளின நூற்று திங்கள் பயற்று[ப்\*]பொன-  
கத்துதி பத-
- 17 க்காறு கு[த்த]ல் ப[ழுவ]ரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியால் நெல் குமுணியும்  
நெ-
- 18 ய்யமிர்து [உரியினால்] நெல் பததி வாழைப்பழம் பத்தினால் நெல் ஐ[ஞ்\*]நாழியும்  
சற்கரை அமிர்-
- 19 து முப்ப[லத்]தனால் நெல் முன்னாழியும் பொரிக்கறி அமிர்தினால் நெல் இருநாழியும்
- 20 அடைக்காயமிர்து பத்துப் பாதிம் [தெ]ரியிலே ஒரு பதனாகும் நெல் . . . . .
- 21 கத் திங்கள் தூணிப்பதக் கறு[நா]யானபடி ஆண்வெரை அறுகலநெ யிருதூணி துறு-
- 22 ணி ஆனபடி பயற்றுப்பொனகத்துத் நெயாடி அருளவும்
- 23 ஆண்வெரை நூற்ப்பத்தறு கலநெ இருதூணி து -
- 24 றுணி இந்நெல்லால் நிலம் ஒன்பதுமாக் காணி
- 25 [ய]ரைக்காணியும் பொமிகள் இருவர் முன்
- 26 ஸ்ரீயும் திருவாராதனஞ் செ[ய்வா]தி நிசதி தூணி ஆன-
- 27 படி நெ[ல] நூற்று இருபதின் கலத்தால் நிலம் வெலியும்
- 28 பஞ்சமா ஸ்ரீபத்துக்கு ஒன்பது ஆ[ள்] கொட்டுவதற்கு
- 29 இரண்டெய்<sup>2</sup>
- 30 இரண்டெய்காலும் செகண்டிகை ஒன்றுக்கு காலமாக நிலம் ஐ-
- 31 வெலியும் சந்திராஜிதவல் செல்லும்படி நிவந்தம் செய்து
- 32 கற்றெல் வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் செம்பிய னிளங்கொ-
- 33 வெளாயின பூதி ஆதித்தபிடாரனென்[ ]\* இது பன்மாஹ-
- 34 ஸ்ர ரகெஷ[ ]\*

## No. 625.

(A.R. No. 316 of 1903).

ON THE SAME WALL.

PUBLISHED IN S. I, I., Vol. III, p. 228.

## No. 626.

(A.R. No. 317 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ||-[ஹ]ஹி ஸ்ரீ[ ]\* பூதி ஆதித்தபிடாரியென் எ-
- 2 பெயித்த கற்றளிப் பெருமானடிகளுக்கு வெள்கொவ(ன்)னிடெ நான் விவேகொண்ட  
தொ-
- 3 ட்டம் ஊர்விளாகத்து தொட்டமும் சவையா ரினக்கு இவ்விருக்கையாக அட்டின  
தொட்டம் கிழ்மதிள்-
- 4 தொட்டமும் இவ்விண்ணும் நான் கொண்டபரிசெ கற்றள்[ப்\*]பெருமா(ன்)னடிக(ள்)-  
னுக்கு பூம்-

<sup>1</sup> Read திருநகூத்திரம் ஆன<sup>2</sup> This expression is repeated in the next line.

(A.R. No. 318 of 1903).

1 ஸ்லோஸ்ரீ[|\*] கொப்பரகெசரிப[ன்]மற்கு யாண்டு உயிஉ-  
2 ஆவது இவாண்டு மதுராந்தக இருக்குவெளாயின  
3 ஆகித்தம்பூகியென் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து-  
4 த் திருச்சென்துறைக் கற்றளிப்பரமெஸுர[ர்\*]க்கு உரையூர்கு-  
5 ற்றத்து தூவெ[விம]ங்கலத்தைம் உடம்பொடி ஆமைத-  
6 வழன்தது எப்பெர்பட்ட சீவமும் உண்ணி[வ]ம் ஒழிவ[ன்]மி இறையினி ச-  
7 னூஜிதவல் த்தெவதானம்ஆக நிரொடு அட்டிக்குடுத்தென் மதுரா[ந்]த-  
8 க இருக்கவெளாயின ஆகித்தம்பூகியென்[|\*] இஞிலததால் இப்பரமெஸுர[ர்\*]க்-  
9 கு . . . . . மதுராந்தக இருக்குவெளாயின ஆகித்தம் பூகி-  
10 யார் திங்கன்திருக்கத்திகையான பூரட்டாதி நானு நறுநெய் ஆடிஅ-  
11 னுள நெய்[|\*]க்குத் தூணி நெல்லானபடி திங்கனப் பதினாழி நெய்யானபடி  
12 ஆண்டுவரை னாற்று இருபதினாழி நெய்யால் நெல்லு சூலக்காலால் நால்ப்பதி-  
13 ன் கலமும் இன்னெய்யாடிஅரிளின் னானு திங்கன் பயற்றுப்பொனகத்-  
14 துக்கு பதக்காறுகுத்தல் பழவரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியா-  
15 ல் நெல்க் குறுணியும் நெயமிது உரியினல் நெல் [ப]தக்கும் வாழைப்பழம் பத்தி-  
16 னால் நெல் ஐஞ்ஞாழியும் [சர்]க்கரையமிது முப்பலத்தினல் நெல முன்னாழியு-  
17 ம் பொரிக்கற அமிதினல் [நெ]ல் இருநாழியும் அடைக்கா<sup>1</sup>

(A.R. No. 319 of 1903).

Published in *S. I. I.*, Vol. III, p. 262 f.

(*A.R. No. 320 of 1903*).

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] கொவ்வராசகெசரிடன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு உயிந-ஆவது இவ்வாண்டு ஈசா-  
னமங்க[வது]
- 2 ப[ரு]டை(ய்)யொம் எங்கள் நிலத்தெ[ய்] நங்கைய் பூதி ஆகிச்சபி[டா]ரிய[ா]ர்க்கு விற்ற-  
3 ம்கிசைத்த எல்லை மெக்குனுக்கு எல்[லை] . . . நாராயண நக்க[ன்\*] ஆ[ன்\*]கிற  
நிலத்துக்கு கிழககும் வட-  
4 க்கினுக் கெல்லைய் ஆத்திரையன் மா[ர\*]னிரவி ஆன்கிற நிலத்துக்கு தெ[ர்\*]க்கும்  
கிழக்கி-
- 5 னுக்கு எல்லை தெற்கொ[டி]ய பி[ரா]ற்று பெருந்தெருவினுக்கு மெ[ர்\*]க்கு  
தெ[ர்\*]க்கினுக்கு எல்-
- 6 லை கருப்பூர் ஊரெல்லைக்கு வடக்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையில் அகப்-  
7 பட்ட நிலம் உண்ணிலம் மொழிவின்றி [ந]ங்கைய் பூதி ஆகித்த படா(ர்)ரியார்க்கு விற்ற-  
றுக்குத்-
- 8 து இதுக்கு [விலை]ப்பொருள் வெடெல்விடுகுகல்லால் துனை பட்டது ஐ[ஞ்]கழஞ்சு பொ-  
ன்னும்
- 9 கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இஞ்ஞிலத்தை விலைக் க[ற]விற்று பொருளறக் கொண்டொம்  
பரிடையொ-

41

- 10 ம்[\*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எ[ப்]பெர்பட்-  
டதும் பரி-
- 11 டைஒமெய் கரத்துக்குப்பொமாயினும் பருடைஓம் நங்கை பூதி ஆதித்தடி-
- 12 டௌரியாரகு [||\*] இநிலம் ஆ[று]மாசெய்யும் தட்டழிபுறம் உவச்சர்க்கு பூதி ஆதித்த-  
பிடா-
- 13 ரியார் செ[ய்\*]துகு[டுத்தது [||\*] இது பன்மாஹெஹுர ரகெஷ [||\*] மெல்ப்படியெய்  
ப[ழி]-
- 14 ந்தெவதாநத்துக் காலும பிரமதெயம் ஈசாநமங்கலத்து வா-
- 15 ச்சியன் செந்தரு சுவரதும் தம்பி செந்தவிநாராயணனிடையும் நங்-
- 16 கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் விஹைகொண்டெய நிலம் பள்ளத்து அரைக்கா-
- 17 (ல்)லும் வாச்சிய [னக்க] னாராயண[ன்\*]இடை திருச்சென்துறைப் பெருமா[ன்\*]அடி-  
கள் பொன்உடையர்ஆயும் கா . . .
- 18 . . . . .
- 19 க[ள்இடை] . . . .
- 20 ற்[றி] . . . .
- 21 ல் . . . . [இநில]-
- 22 ன் [ஹை]காண்ட
- 23 உடையார்ஆ-
- 24 யிந நில-
- 25 ம் அரை[க்\*]கா-
- 26 லும் . . . .
- 27 ல்லுர் [ந]-
- 28 ம்பிமா[ர]¹-

## No. 630.

(A.R. No. 321 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ந-வது பிரமதெயம் ஈசாநமங்கல-  
த்து பருடையொம் இஹுர் திருச்செந்² . . . .
- 2 ய்[க்\*] கற்றளிய் பெருமானடிகளுக்கு தெவதானமாக எங்கள் பருடை நிலத்தைய்  
நிரொடு அட்டி கு[டு]த்த நிலத்து[க்\*]கு இஹெசத்த எல்லை மெக்கினுக்கு எல்லை  
அமண்குடி ஊர் எ[ல்] . . . .
- 3 கிஹெதெருவினுக்கு கிழக்கும் கிழக்கினுக்கு எல்லைப் பாரதாயன் நக்கன் சாத்த னுள்ளி-  
ட்டாரும் பாதகாரி மருதஞ் செந்தனும் ஆவெணி நாராயண நாராயணனும் ஆவணி  
[செ] . . . .
- 4 லத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும் வடக்கினுக்கு எல்லைக் காச்சவன் கண நக்கனு மையித்திரையன்  
நாராயண[ன்] முருகன் உள்ளிட்டாரும் பாரதாயன் நாராயண நக்கனும் பாரத .  
. . . .
- 5 ட்டார் நிலத்துக்கு தெற்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை மறவன்வாய்க்கு வடக்கும் இவ்வி-  
[ன]சத்த பன்னான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட பருடைநிலம் . . . .

## No. 631.

(A.R. No. 322 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . தொடும் நிரநில[த்]து நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் திருச்செந்-
- 2 . . . . . களுக்கு வி[லை]கொண்டு குடுத்த நிலம் நிலஞ் செய்து ஒன்றெ  
இறுமா-
- 3 வ . . . . . ம் எச்சொறும் குலைவெட்டியும் குரப்புவெட்டியும் மா-  
நெல்லும்

¹ The end is not traceable. ² The stone is broken at this end.

- 4 . . . . . ம் காத்துக்குப்பொமாமனும் திருச்செந்துறைபெருமா-  
னடிகளுக்கு Tiruchchenda-  
durai.  
5 . . . . . பிரமதெய . . . . . த நிர் பாச்சிகொள்ள[ப்\*]பெறுவதாக ஊராஜித-  
வல் [கா]த்துக் குடு-  
6 ப்பொமாமனெ-  
7 ம் [||\*] இது வநா-  
8 ஹெஸூர ரகெஷ[||\*]

## No. 632.

(A.R. No. 323 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உயந-ஆவது [ந]ரன் சயந விரசொழ  
இளங்கொவெளாயின ஆதித்தம் திருவொற்றியூரடிகளெ-
- 2 ன் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து திருச்செந்துறைக் கற்றளி பரமெஸூர[ர்\*]க்கு நான்  
விவாஹகூணையாக ஏரமநல்லூர்நம்பியாயின
- 3 ஹவரஹுஹட்டனகையயில் உடிகபூவூ-கஞ்செய்து குடுத்த நிலமாவது [||\*] உறையூர்க்-  
கூற்றத்து அமண்குடி ஊர்வெலிஆன ந-வெலியும் உண்ணி-
- 4 வம் ஒழிவின்றி இறையிவி சஜாஜித்தவல் தெவதாந(ம்)மாக நிரொ[ர]டு அட்டிகுடுத்தென்  
திருச்செந்துறைப்பவரெஸூர[ர்\*]க்கு ஆதித்தன் திருஓற்றி-
- 5 யூ(ர்)ரடிகளென்[||\*] இளிலத்தால் திருஉண்ணுழிகையில் திருநொந்தாவிளக்கு க-க்குக்  
கால்செய்யானபடி யெ திருவிளக்கு எரிவதாக இப்பரிசு தெவதா-
- 6 னஞ்செய்து கல்மெ[ஹம்] வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் திருச்செந்துறைப் பரமெஸூர[ர்\*]க்கு  
ஆதித்தன் திருஓற்றியூரடிகளென் [||\*]இது பன்ரோஹெ[ஸூர ரகெஷ[||\*]]

## No. 633.

(A.R. No. 324 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மஹப[ர]டியுள் ஶீஹஜாஜி கிறைகொட்டின் வெள்ளான்] ஸஹக-  
ரைய்யனுக்கும் [ம]<sup>1</sup> . . . . . கள் அவ்வூர் ஹாராகி புழல்வெல . . . . .  
மாணிக்கவாணி . . . . . யன் இவ்வூர் வெள்ளாளன் ம-
- 2 மஹபெருமானடி அறிஞ்ச [கு]டி[டு]வள்ளாளன் புழலயனென் எல்லாஹெ[ங்க]னும்]  
புக்கு மாணிக்கவாணிய . . . . . - [டு]சாழநாட்டு தஞ்சாவூர்  
இருந்துவாழ்[ந்] . . . . . டிகூணமெஹெ[ம கா]வெரியின் டெ . . . . . உறையூர்க்-  
கூற்றத்து வரூ-  
3 [டு]ஹம் ஈசானமங்கலத்துக்கெய் வ[ந்து] இவ்வூருளெய் ஒருயஜி-ஶீ மஹாவர் இனக்கு  
ஸந்ததியாயிருக்க ஒரு [யஜி-ஶீ]ஞ்செய்வெனென்[று டெ]சால்லக்[டு]கட்டு இவ்வூர்  
லவெலெ நிய . . . [ந]ரங்களுஞ் சொ . . . . . இவ்வூரில்  
வரூ மதிக்கலெய்
- 4 விஷ்ணுவரகிஹெஷ புழலயவிண்ணகர்என்று உன்னமத்தா லெடுக்கவெண்டு மென்று  
பணிக்க அதுவெய் முஹூர்த்தமாக அடிமண[ணை]ய் கல்வி மணலட்டி நிர்நிறுத்தி  
ஆணையால் மிதிப்பிச்சு வரூ[ஹெ]ஷ . . . . . கல்லாலெ  
ஸ்ரீவிமானமெடுப்பித்து வடக்கினின்று திரு-
- 5 மெ[னி] கொடுவந்து டெவரை . . . யெஹுமாய் மகூணஸஹெ[ஹெ]ம[ரக]ச் . . .  
. . . . . கெஸரிவன்ம . . . . .
- 6 பன்னிரண்டாவது . . . . . ர உத்தமப்படி டெவரும் . . . . .  
[ப]ண்ணஞ்செ . . . . .
- 7 எழு[நாளு] . . . . . கி உடியாலுமடி குஹாரமிட்டு விஷ்ணுவா[ம]ஹ விராஜ்யா-  
[க]ச் [செ]ய்தென் கருநா . . . . . ழல . . . . .
- 8 இவ்வூர் பருடையான நானூற்றொருவரும் வெஷ்வரும் ரகெஷ[||உ]

<sup>1</sup> The stones containing the inscription have peeled off here and there.



## No. 634.

(A.R. No. 325 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruchehen-  
durai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]கொராஜகௌரிப[த]ற்கு யாண்டு [உய]-ஆவது உறையு[ரா] . . . . .  
இவ்வூர்[த் த]மெற்றநியான ஸ்ரீகொயிலேப் புழலியவிண்ணகமென்-  
னும் [பெராற்] கற்றன் எடுபித்து டேவரை வரகிஷெசெய்வித்த புழலயசெட்டி-  
இத்திருக்கொயிற்
- 2 திருச்சற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் என்னிலமெயாக இனக்கு வீற்றத்தரவெ . . . . .  
யசெட்டிக்கு திருச்சற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் பல்லுருவிற்  
பயன்மரத்தொடும் தூறுபாத்தியின் உட்கூலம் மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க விற்றுக-  
குடுத்து கொண்-
- 3 ட பொன் ரு-ம ஐங்கழைஞ்சும் [நா]ங்களை கொண்டு இப்பொன்னால் டேவர்க்கு குரலூ  
ம ஆட்டா[ண்]ம திருமுற்றத்துக்கெ கொடுசென்  
றிட்டு அளந்து குடுப்பொமாயும் இவ்விறுத்துடுத்த நிலத்துக்கு இறைகாப்பதாக  
இப்புழலயசெட்டி இடையெ கொண்ட பொன் ரு-ம . . . ஐங்கழைஞ்சும் . .
- 4 ட இந்தாறுபாத்தியின் உட்கூலமு[ம] ஊ-மீ உள்ள அளவும் இந்நிலத்தா[ல்] இறையும்  
எச்சொ . . . . . ற்றும் எப் . . . . . ம் நாங்கள் இறுத்துஞ்  
செய்தும் குடுப்பொமாயும் இப்பரிசு ஓட்டி இப்பொன் பத்துங் கொண்டு கன்மெல்  
வெட்டுவித்துக்குத்தொம் தஞ்சாவூர் மடின[ச] மாணிக்கவாணியன் கருநாடக  
புழலய செட்டி]-
- 5 க்கு முலபருடையொம் [||\*] இது வெண்ணவர் நகெஷ ||வ

## No. 635.

(A.R. No. 326 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராசாதரா[ச\*]தேவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது இத்திரு-
- 2 முற்றத்தில வெகாவநரில் திருவரங்கமுடையா-
- 3 ந் வெங்கடவநென் இ[வ்\*]யூர் இருக்கும் வெள்ளாழந் ஆ-
- 4 திச்சந் உடையபிள்ளை பக்கல் நாந் கொண்ட காசு
- 5 அஞ்ச இக்காசு அஞ்சுக்கும் ஊராதித்தவற் அ-
- 6 ந்தியம்பொது ஸந்ராதிபம் ஒ ந்திருவிளக்கு எரிக்கக்கடவெ-
- 7 நாக ஸம்மதித்து கல்வெட்டிக்குத்தெந் வெங்கடவ-
- 8 நெந் ||--இ[வ்\*]யூர் ஸநெய்யார் திருவடி யெந் தலைமெலது ||வ

## No. 636.

(A.R. No. 327 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . [கௌரிப[ன்] . . . . . [அ]-வது ப[சவ]மாளி ம[தி-  
நா]ட்ட பக்கம் பஞ்சமிநாள் முலம் கிழமை வெள்ளிபொழுது முன்கொ-
- 2 . . . . . வமாக . . . . . ப்பிரமதெயம் ஈசான[ம]ங்கலத்து நன்பகவி-  
ன்ற [ஊ-ம]மி விலையாவணமாவது[||\*] தஞ்சாவூர் ம-
- 3 . . . . . [கருநாடக]ப் புழலையன் இவ்வூர் தானெடுப்பித்த கற்றனி  
ஸ்ரீபுழலையவிண்ணகர்]எம்பெரும[ரா]-
- 4 . . . . . மிடை [வி]லைகொண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு இசைத்த வெல்லை  
கிழ்பாற்கெல்லை காச்சுவன் காடன் செ[ந்த னி]லத்துக்கு
- 5 . . . . . யன் இளையசெந்தன் செந்தன்[பி]ராமணி நிலத்துக்கு மிவூ[ரா]த்-  
திரைய னக்கன் கற்குடி நிலத்துக்கும் காச்சுவ னக்க நா[ரா]யணனும்
- 6 தம்பியும் நிலத்துக்கும் பாரதாய [நாதி]த்தன் கண்ட நிலத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும் பாரதா-  
யன் கண்டன் விக்கிரமகேசரி நில . . . . . மெக்கும் தென-
- 7 பாற்கெல்லை நடுவிந்தெ[ர்\*]ட்டத்தின் வடவாய் தெடக்கவாய்க்காலுக்கும் [ச]சந்துறை-  
தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பாற் . . . . .

- 8 முக்கும் வடபாற்கெல்லை பதின்மாதொட்டத்தின் தென்வாய் பெருந்தெருவுக்கு தெற்கு  
மிவிசைத்த பெருநான்கெல்லை . . . . . Tirucheche-  
durai.
- 9 ஒழிவின்றிக் கிணறு மனை நிலனு மு[ட்டப] . . . . . தெ . . . . . [டு]காண்ட  
விலைப்பொருள் திம்பொ[க்]குச-
- 10 செம்பொன் துளைபட்டது வெடெல்[வி] . . . . . ல் சயு . . . . . லத்துக்கு  
இறை]காவலா[க கொண்ட]பொன் எயு
- 11 ஆகப் பொன். ரயு இப்பொன் தூற்றொ[ருபதிந் கழ]ஞ்சு பொன்னுக்கும் . . . . .  
பட்ட இறையும் சந்திராதித்த-
- 12 வல் காத்துக்குப்பொமாய் விற்று விலையாவணஞ் செய்துகு[டு]த்தொம் எம்பெருமா-  
னுக்கு ஈசானமங்கலத்து
- 13 முலபருடையொம் வுலு-புரிஹாரமாக [||\*] இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர் [ரகைஷ் ஸ்ரீ]ரஹேஷு-  
ர ரகைஷ் ||--உ

## No. 637.

(A.R. No. 328 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARESVARA TEMPLE AT  
NANGAVARAM, KULITTALAI TALUK, SAME DISTRICT.

- |                              |                                       |             |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1 [ஸ]ஹி ஸ்ரீ [  *] கொ[ப்ப]-  | 17 ல் காணியாளரான சி-                  |             |
| 2 [ர]கெசரிபம்[ரான திரபு]-    | 18 வப்பிராமணர்பக்கல் உ-               | Nangavaram. |
| 3 வநச[க்*]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ- | 19 பையமாக குடுத்த திரம[ம்*]           |             |
| 4 [விக்கிர]மசொழ்தெவற்-       | 20 முப்பது[  *] இத்திரம[ம்*] முப்பது- |             |
| 5 கு . . . . . யமாணிக்-      | 21 ந் கைக்கொண்டு நாள்வட்டம் உழ-       |             |
| 6 [கவளநா]ட்டு முழைபு-        | 22 க்குப் பகவின்[ந]-                  |             |
| 7 ர்நா[ட்டு]-ஆலத்தூர்        | 22 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு       |             |
| 8 பிங்கலந்தை தில்-           | 22 எரிக்ககடவ-                         |             |
| 9 லேவிடங்கன் சகர-            | 23 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிள-       |             |
| 10 கனையகன் இத்திரு-          | 23 க்கு பந்மா-                        |             |
| 11 மறவன்ஈழரமு-               | 24 யெஸூர ரகைஷ் [  *] இத்தர்ம[ம்*]     |             |
| 12 டையார் திருமுன்-          | 24 முட்ட[ராமல்]                       |             |
| 13 பெ சந்திராதித்-           | 25 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லேவிட-  |             |
| 14 தவல் திருநொந்தா-          | 26 ந்கந் சகரநாயகன் [த]லையின்          |             |
| 15 விளக்கு தமக்காக செ-       | 26 [மலன] [  *]                        |             |
| 16 ல்கைக்கு இக்கொயி-         |                                       |             |

## No. 638.

(A.R. No. 329 of 1903).

ON THE NORTH AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] . . . . . ன மழநாட் டயிரூர்க் கவிணியன்  
சாத்த[ன்] பிராமணி தாமொதிர னினே . . . . .
- 2 . . . . . விழிக்கு வடக்கின்னுந் திருக்கொயிலுடையா[ர்\*]களு முவச்சகளு  
முடைய நிலத்துக்கு வட . . . . . [க்]க்பெலலைத் திருமெற்றளிப் பெரு-  
மானடிகணிலத்து
- 3 . . . . . [க்]கு தெற்க்கின்[னு]ம் திருமெற்றளிப் பெருமானடிக ணிலத்துக்கு  
தெற்க்கின்னு மிவ்வி[ச] . . . . . நான்கெல்லையி லகப்பட்ட நில முண்ணில  
மொழிவின்றி இந்நில .
- 4 . . . . . இமுப்பதின் கழஞ்சு பொன்னும் கொண்டு மறவனி[ஸூர]த்து பெருமா-  
னடிகள் திருமெனி மெலெறி அருளுவதற்கு மட்டம் செது குடுத்து இவிசைத்த  
பெருநான்கெல்லையில [அ]கப்பட்ட நிலம் உண்ணில மொழிவின்றி இவ . . . . .
- 5 [வி]த்து குடுத்தொம் அ[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து [ஸஹெ]யாம் [||]

## No. 639.

(A.R. No. 330 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்\*]திற்கு யாண்டு ச-ஆவது தென்கரைத் தெவ]-
- 2 தான ஸ்ரீஹரே[ய] ம[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கல[த்து திரு]ம[றி]வ[னீஸ்ரீ]-
- 3 ரத்துப் பெருமாளுக்கு முன் ஸ்ரீதகின்ற க[ர]ளம் உ இரட்டித்து [ச] ஆக்கி இவ்-
- 4 வீரண்டு காளத்துக்கும் நிலம் குரவர் நில மாறுபொய் இழ . . .
- 5 க இஞ்ஞிலத்[தி] . . . கடவைச்செய் முன்றுமாவும் மத .
- 6 கலான செய் . . . குரவனுக்கு நிக்கிக் காளத்துக்கு [வை]த்த [நிலத்]-
- 7 துக் கெல்லையாவது [||\*] . . . வயக்கலுக்கு மெ[ற்கும் தென்பாற்க[ெ\*]ல்லை உ-
- 8 வச்சனும் . . . [நிலத்துக்கு] வடக்கும் மெற்கினுக் கெல்-
- 9 லை மெலெ . . . க்கு கிழக்கு முவச்சகள்
- 10 [ெ]சக[ண்டிகைச்செய்க்குக்] கிழக்கு . . .
- 11 கும் திருக்கொயில்உடையார்கள் மாணிலத்துக்கு தெற்கும் இப்பெருமான் [திரு]-
- 12 நந்தவானப்புறத்துக்கு தெற்கும் மெலேஸ்ரீகொய்[ல்] டெவர் நிலத்து-
- 13 க்குமாக இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் ளகப்பட்ட நில[வ] . . .
- 14 குதிக்குறை உப இவ்விரண்மொவும் இருப்பார் நிலம் [வெனியிலுமெய்]
- 15 இ உப ஆக அரையெ யிரண்டு மாவும் இரண்டு காளத்துக்கும் குடுத்து-
- 16 க் கல்மெல் வெட்டி[க்]குத்தொ [மறி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸ்ரீஹ-
- யொம்[||\*]

## No. 640.

(A.R. No. 331 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்\*]திற்கு யாண்டு ச-வது தென்கரைத்
- 2 தெவதான ஸ்ரீஹரேய மறிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து திரு[ம]-
- 3 நவன்னீஸ்ரீரத்து பெருமாளுக்கு[||\*]குச் சத்திரக்குறுச்சிக் கிழ்எல்லையில் புன்செ-
- 4 யும் மென்செயு மன்றியெ காடெழுந்து பாழ்கிடந்த நிலம் இவ்வூர் வங்கிப்புற-
- 5 த்து ஸ்ரீ மாயவ[சு]மவித்தன் திருநந்தவான மமைப்பென என்று காடும் கள்ளியு-
- 6 [ம்] வெட்டி மெடும் பள்ளமும் ஒப்பித்து நாலு வெ[வி]யு மமைத்து நாலுபூத் தி-
- 7 [ரு]ப்பள்ளித்தாம மல்லிகையும் பெருஞ்செண்ப[க]மும் சிறுசெண்பகமு-
- 8 ம இருவாச்சியு முள்ப்பட்டன மற்று மெல்லாப் பூமரமும் வைத்த நிலம்
- 9 முன்றுமா நிலமும் வெனியடைத்து நிரிறைத்து கன்று வைத்தமைக் க-
- 10 [க்]கடவ ஆள் முவர்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து[||\*] குணந்து தொடுக்கு[ம்\*]
- 11 [மா]ணிகளவரம் பலகையி லட்டுவா ரிருவர்க்கு[மாக] ஐந்தாளுக்கும கொற்-
- 12 துக்கு ஆனால் காற்செயாக கவ ஒன்றெ காலுமான நிலமாவ-
- 13 [து][||\*] பாழ்கிடந்து காடெழுந்த நிலத்தை ஸ்ரீ மாயவக[மு]வித னமைப்பித்-
- 14 . . . தென்னாற்றுக்கு புறகரைப்பட்ட நிலமும் ஆ-
- 15 ந்றுக்குள்ளும் கழுமலத் . . . தன் வாய்க்குளத்துக்கு கிழக்கும் தென்பாற்-
- 16 கெல்லை எறுகாலொடடை[டத்]த கற்குட்டத்துக்கு வடகும் இத்திரு [ந\*]ந்தவா-
- 17 னத்தொ டடைந்த தெற்கு[ப்]பட்ட நிலமும் இதற்கு மெற்குமாக கவ ஒன்-
- 18 றெ காற்செயும் இவைந்த[ா]ளுக்குமாக நிவந்த மடைத்து கூட்டக்குறைவ-
- 19 ற கூடி இருந்து பணிப்பணியால் பணித்து கல்மெல் வெட்டுவித்துக்குடு-
- 20 த்தொம் பெருங்குறிஸெலெயொ மிது பன்மாஹேஸ்ரீர ரகெஷ[||\*]

## No. 641.

(A.R. No. 332 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீஸ்ரீ[  *] கொப்பரகெஸரிவ-</li> <li>[ன்*]ர[  *]-</li> <li>2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது தென்க-</li> <li>ரெ-</li> <li>3 த் தெவதான ஸ்ரீஹரேயம் அ[றி]-</li> <li>ஞ்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4 சிகெச்சதுஷ்ஷே-ஹிமங்கலத்து</li> <li>5 திருமறவ[ன்] ஸ்ரீரத்து பெருமா-</li> <li>6 னடிகள் தெவதான[ம்*] பரமேஸ்ரீ-</li> <li>7 ற வாய்க்கா[லுக்கு [மெ][  *]க்கு-</li> <li>[ம்] இ-</li> <li>8 தெவ[ர் ந]டிவானத்துக்கு வடக்கு-</li> </ol> |
|--|---|

- 9 ம் [அறி]ஞ்சிகெ[வா]ய்க்கால்நி-  
 10 ன்றுந் தெற்கு நொக்கிப் பொந்-  
 11 த உளசிறுவாய்க்காலுக்குக் கீழ்-  
 12 சும் அறிஞ்சிகெ வாய்க்கால் வெ-  
 13 சாம்மைக்குத் தெற்கும இந்நா-  
 14 ன்கெல்லையி னடுவுபட்ட நில-  
 15 ம் உண்ணில மொழிவின்றி இந்நில  
 16 மெடாய் விளையாதெ டுடக்க வடக-  
 17 ரை [ஐயுஷெ]யம் ஸ்ரீ சொழம்-  
 ஷாஷெ-  
 18 விச் . . . . . [ஸ்ரீ-  
 வீர] நா-  
 19 ராயணச்செரியான் சி[ரயன்] நா-  
 ராயண-  
 20 ன் செந்தபிரான் ஸட்டானை ஹாக-  
 21 விஜாயா ஸ்ரீஜாயராஜன் ஸஹெ-  
 22 ஹயா மிடைக்கெ வந்து இந்நில-  
 23 ன் கல்வி உமாபட்டாரகிசு திருவ-  
 மிர்து-  
 24 க்காக வைப்பெனென்று ஸஹெ-

- 25 யொமை வெண்டிக்கொள்ள இந்நி- **Nangavaram.**  
 26 லங் கல்வித் திருவமிர்துக்கு வெ-  
 27 த்திகெவென்று ஸஹெயாரும்  
 28 பணிப்பணியால் பணித்துக்கு-  
 29 டுக்க இநாராயணன் செந்தபிரான்-  
 ஸட்டானை ஹாகவிஜாயா ஸ்ரீ-  
 ஜாயராஜன் இந்நிலந் திருவமிர்து  
 [ஹெ]வப்பித்தான் [வை]த்தபடி-  
 யாவது[\*]  
 30 ஒருபொதைக்கு குலநாழியால இரு-  
 நாழி அரிசியும் அரைப்பிடி நெய்-  
 யமிதும் உரிய நெல்லின் கறிய-  
 மிதுந் தயிரமி துரியு மடைக்காய-  
 31 [மி தி]ரண்டும் வெற்றிலை பத்தும்  
 ஆக இப்படி ஹஜாஜித்தவற் வை-  
 ய்த்தான்[\*] இஹி-ஹ ரக்ஷிப்பார்  
 சிவலொகவராஷி பெறுவான்[\*]  
 இது பம்மா[ஹெஸு]ர [ர\*]-  
 [ஹெஷ][\*]

## No. 642.

(A.R. No. 333 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ராஜ[ராய]ராஜஹெவற்கு யாண்டு  
 2 எ-வது உடையார் திருமறவனீஸ்ரமுடை-  
 3 யார் திருமுன்பெ எரிக்ககடவொமாக இக்கொயிற் கா[ணி]-  
 4 உடைய சிவஸுராஜ்ணரொம் இவ்வுரி விருக்கும் [வி]-  
 5 யாபாரி மறவநெரிஉடையார் ஓவந் கொவாண்டாந்-  
 6 பாடு கொண்ட கா[சு] நடுக இக்காசு முப்பத்துமுன்று-  
 7 ன் கொண்டு இத்தெவர் திருமுன்பெ சந்திராதித்தவ-  
 8 ன் குடந் கொ[ண்\*]டு பழகடந்து புக்காரெ உழக்கு பசு[ந]-  
 9 ய்யால் ஒரு திருநுந்தா ன்ளக் கெரிப்பதா[க சம்]மதித்-  
 10 து உஹெ<sup>1</sup>

## No. 643.

(A.R. No. 334 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திரிபுவனச்சக்கரவ-  
 2 த்தி கொனெரின்மைகொண்டா-  
 3 ன் ராஜகெம்பிரவளநாட்டு நங்கை-  
 4 ஸ்ரீதெயமான அறிஞ்சியச்சுருப்பெதிமங்-  
 5 கலத்துத் திருமறவனீஸ்ரமுடையார் கொயிலிற்  
 6 தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீமாகெஹ்ரக் கண்க[ர]-  
 7 ணிசெய்வார்களுக்கும் சிகாரியஞ்செய்வானுக்கும்  
 8 இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்ப-  
 9 தாகச் சித்திரை விஷுவில் தெவதான இறையினி இட நாம  
 10 நிர்வா[ர்]த்த நிலத்துக்கு இவ்வுர்ப் பிடாகை உப்பி[டு]ப-  
 11 ட்டில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான  
 12 [த]ரம்பெற்ற நிலத்திலெ பதிற்றுவெலி நிலம் மு-

1 The record is left unfinished.

Nangavaram.

- 13 ப்பத்து நாலாவது பசாஸ முதல் தெவதான இ-
- 14 றைமிஸயாய நீக்கக்கடவதாகப் பெறவேணு [ம]-
- 15 ன்று க[ர]ங்கெயராயன நமக்குச் சொன்ன[ம]-
- 16 யில் இப்படி செயங்கடவதாகச் சொல்ல இப்ப-
- 17 பு கணக்கிலு மீட்டுக் கொள்ளக்கடவர்களால் வ-
- 18 நீக்குகறு செயவார்களுக்கும் சொன்ன[ம] இன்-
- 19 ன்வு[ம] முப்பத்து நாலாவது பசாஸ முதல் இத்-
- 20 தெவபு குத் தெவதான இறைமிஸயாக அனுப-
- 21 வித்து உவந்தஞ் செலுத்தப்பண்ணுக [ம] எழுதினான்
- 22 திருமந்திரஜை [ராஜ] நாராயண முவெந்தவெனா-
- 23 ன[ம] இவை வில்லவராய நெழுத்து [ம] இவை விழிஞ-
- 24 த்த[ம]ய நெழுத்து [ம] இவை தொண்டைமா நெழுத்-
- 25 து [ம] இவை சங்கரராய நெழுத்து இவை [ம] ராடவரா-
- 26 ய நெழுத்து [ம] இவை சித்த[கு]<sup>1</sup> நெழுத்து [ம] இவை முவெ-
- 27 ந்தரய நெழுத்து [ம] இவை அங்கராய நெழுத்து [ம] இ-
- 28 வை செங்குலராய நெழுத்து [ம] இவை இனக-
- 29 ராய நெழுத்து [ம]

No. 644.

(A.R. No. 335 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ம] திருமன்றி வளர இருநீலமடந்தையு-
- 2 ம் பொறெயப்பாவைய [ம] [ச] ர்த்தச் செல்வியு தந்
- 3 [பெருந் தெ]ய [ய]ராக [ய] இன்புற நெடுதயா ஊழி [உ]-
- 4 ல் இடைதுறை நாடும் துடாவநெவெப்படர் வநவாசியும்
- 5 சுள்ளிச்சூழ்மதினக் கொள்ளிப்பாக்கையும் ந[ண்]ணறக்கருமுர-
- 6 ல் மண்ணைக்கடக்க மும பொருகட(ல்) விழுத்தரையர்தம் முடி-
- 7 யும் ஆங்கவர் தெவியா ரொங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்-
- 8 சல் தெந்நவர் வை[த்]த ச[ன]ரமுடியும் இஃரநாரமும் தெண்டி-
- 9 ரை சமுண்டலம் முழுது மெறிபடைக் கொளந் முறை-
- 10 மையிலச் சூடும் சூல[தனமாசிய ப] லா புகழ் முடியும் செங்க-
- 11 (நக)திரமாலையும சங்கதி[ர்] [வெ] . . . . . லபெருங்கா [வ]-
- 12 லப் பலபழங்வும் செருவிந்நில [வி]ருபத்தொருகா(ல்)வ[ர\*]சக-
- 13 னை கட்ட பசசராமன் மெல்வருஞ் சாஹ்ம நிறை ச[ரி]தி (இ\*) ருத்திய செ-
- 14 ம்பொற் றநுத்தகு முடியும் பயங்கொடு ப[டி] மிக முயங்கில்<sup>2</sup> முது-
- 15 கட்டொளித்த சரசிங்க னளப்பெ நம்புகழ்ஒரு பிடியில் இரட்ட-
- 16 பாடி எ[ழ்]முறைஇ [ல\*]க்கமும் நவநெதிகு [ல]ப் பெருமலைகளும் விக்கி-
- 17 [ர]மவிரச சக்கரக்கொட்டமும் முதிர் வடவல்ல மதுரமண[ட\*]ல மும் [வல்]-
- 18 [காமி]டை வளநகர் நா[மண]கொணையும் வெஞ்ச[ந வி]
- 19 பள்ளியும் [வா]சடைப்பழந மாசணி தெசமும் அயர்[வி]ல் [வண்]கிர்[த்\*][கி]-
- 20 யாதி நகரவையில் சஹ்ந் தொல்குல இஃரநாதை விநை-
- 21 [ய]மர்க்களத்து கிளையொடும் பிடித்து பல தநத்தொடு
- 22 நிறை குலதநக்குவையும் கிட்டரு[ம]ஞ் செறிமுனை ஓட்ட-
- 23 [வி]வெய்யமும் பூசா[ர்\*] செ[ர] நல்க் கொசலைநாடும் தநம்பால-
- 24 [ரை] வெம்முறை அழித்து வண்டுறை சொ-
- 25 லை தண்[ட]புத்தியும் இரணசூரை மு[ர\*](ண்)ணுகத்
- 26 தாககித் திக்கணகாத்தித் தக்கணலாடமும் கொ[வி]-
- 27 ளசன[ர்] ம[ர]விழ்ஞொடத் தங்கா[த்\*] சாரல் வங்காளெ-
- 28 தசமுட(த்) தொகெடல்ச் சங்கு கொட்டா மயிர்பாலை-
- 29 [ந] வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சிவித்தருளி ஒண்டிறல் யா-
- 30 [ரை]யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நீத்திர நெடுங்கடல் லுத்-
- 31 திரலாடமும் வெறிமலர்த் தி[த்\*]த தெறிபுகற் கங்கையும் அ-
- 32 [லை]கடல நடுவெள்ப் பல கலஞ் செலுத்தி சங்கரா[ம] விசை-

<sup>1</sup> The word வாய்த்தார் appears to have been omitted after சித்திக்கு.

<sup>2</sup> This record contains many mistakes in spelling etc.

- 33 யொத்துங்கபம்நாகிய கிடாரத்தறையரை [வாகய]ம் பொ[ரு]-  
 34 கடல் கும்பக்க[ரி]யொ[டு]ம் ம]கப்படுத் து[ரி]மை[யி]ற் பிறக்கிய  
 35 பெ[ரு]நெதி பிறக்கமு[ம்] ஆர்த்தவன் நவநக[ர்\*] பொர்த்தொழில்  
 36 வாசலில் விச்சா[த]ரத்தொரணமும் மொ[ய்\*]த்தளி[ர்\*] புன-  
 37 மணிப்புதவமும் கனமணிக்கதவும் நிறை ஸ்ரீவிசை-  
 38 யமும் துறை நீர்ப்பன்மையும் வம்மலையூரிற் கெ-  
 39 தாந் மலையூரும் ஆழ்கடலகழ் சூழ் மாயிருடிங்-  
 40 கமும் கலங்காவல்வினெ இலங்காசொகமும் காப்புறுதி-  
 41 தைபுநல் மாப[ப்\*]பாளமும் காவலம் புரிசை மெவிபங்கமும் விளைப்ப-  
 42 னூறுடை வளைப்பனூறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்க[கா]-  
 43 லமு[ம்] திதமா[வலவினை ம]ரதமலிங்கமும் தர்க-  
 44 னெறி விவாழுகிறதெசமும் தெநக்க[வா]ர்பொழில் ம]ரந[க்]-  
 45 [க]வாரமு[ம்\*] தொடுகடல்காவல கடுமுரள்க் கடாரமு[ம்] மாப்-  
 46 பொருதண்டார் கொண்ட கொப்பரகெஸரிபன்ம[ர\*]-  
 47 ந உடையார் ஸ்ரீ ராஜேஜ்யொஹெவ[க்கு] யா-  
 48 ண்டு உயி-ஆவது கொநெரிந்மைகொண்டா[ந்] கெ-  
 49 ரளா[சு]கவளநாட்டு உறையூர்[க்\*]கூற்றுத்து  
 50 வுறையு டெயம் அறிஞ்சிகைச்சுருப்பெதிமங்-  
 51 க[ல]த்து ஸலெயாற்க்கும் இவ்வூர் ஸூர[நமு]டைய ஈ-  
 52 ஸாந[ஸிவ]ஹடாரதுக்கும டெலக[க்\*]களுக்கும் இவ்வூ-  
 53 ர் ஸ்ரீ [கொ]யில் திருமறவநீயூரத்து உவச்சக்காணி  
 54 முந[பு]டைய பெருநூறை எட்டி உள்ளிட்டாரையு-  
 55 ம் கா[ள]ப் பங்கு முந்புடைய நியமதநந் எ[றி]யாந்  
 56 உள்ளிட்டாரையும்தவிர நட[ட்]வரில் மாராயந் ஐய[ா]-  
 57 தநாந ராஜேஜ்யொஹெநாடகமாராயதுக்கும இவந்  
 58 வயு-த்தாற்க்கும் குடித்தொம்[ி\*] இரண்டு காணியும்  
 59 இவந்வசம் விட்டுக்குத்து[க் கல] வெட்டிக்கு[டு]க்க [i\*] இ-  
 60 வை அரையந் சுஜாசொழன் எழுத்து [i\*] யாண்டு உயி  
 61 நாள் எய[அ] இப்பரிசு ஸ்ரீமுகம் வுலாஹம்செய்தருளிவர  
 62 ஸ்ரீமுகத்துக்கு வுலாஹப்பட்டு கல்வெட்டுவித்துக்குடு-  
 63 த்தொம் இவ்வூர் ஸலெயொ[மு]ம் இலூரநமுடைய ஈஸா-  
 64 நஸிவஹடாரதும் தெவகம்மிக[னா]மும் [i\*] ஸூஷ் ஸ்ரீ||<sup>1</sup>

## No. 645.

(A.R. No. 336 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸூஷ் ஸ்ரீ [i\*] [கொ]ப்பரகெசரிபன்ம[ர்\*]க்கு ய[ராண்டு]யி-ஆவது மறவநீயூரதுஹத்-  
 துப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துப் ப[ணிசெய்] மக்களுக்கும் சென்னடைக்கும்  
 நிவந்தம்[ம்] [மு]டைத்த நிலநிகி நின்ற  
 2 நிலம் ஆரத்திடையான் கொயில் மெலைத்தெற்றி நறுவிவி வயசித்து காலெய் காணி  
 ஆரத்திடையான் கொயிலின் கி[ன]ழத்தொண்டி எழுமாவரை திருப்பள்ளித்தா-  
 மந் தொடுப்பார் நில-  
 3 த்தின்மிகை கொயில்நிலம் நின்ற நிலம் அரைக்கால் வடவாய்நத்தத்தில் கொயில் நிலம்  
 மாகாணி மறவன்வாயின் கிழைப் பெருஞ்சாத்தன்வயக்கல் முக்காணி தென்வாய்  
 நத்தத்துக் கொயில்நிலம் மாகாணி மெழுக்கடிக[ள்]-  
 4 மார் நிலத்தின் தென்வாய் னுளங்கரையின் கிழைநிலம் மாகாணி அமரா[ப\*]தி மங்கலத்-  
 துப் பொதுவான நிலம் ஒன்றெ யிரண்டுமா குறள்புளிக்கானதுடவை ஒரு மாவரை  
 பணப்பந்-  
 5 துறையின் மெலைநிலம் அரைக்கால் கழுமலத்து வாகைச்செய்யின் [தெ]ன்வாய்நிலம்  
 இரண்டுமா மறவன்வாயில் முக்காணி வழிபும் முக்காணி கொயில்ப் பணிசெய்  
 மக்கள் நிலத்தில் அரைக்கால்[i\*]<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The record contains many mistakes in spelling.<sup>2</sup> The inscription probably ends here.

## No. 646.

(A.R. No. 337 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெவரிவதற்கு யாண்டு யி-வது தென்கரை தெவதான ஸ்ரீ-  
தெய மறிஞ்சியச்சதுஷ்டிமங்கல[த\*]து மறவணிசரத்து பெருமானடிகளுக்கு இவ்-  
வூர் பெரு-
- 2 க்ருமி ஸ்ரீயெயம் செம்பியன் இருசுவேளாராந பூதி பரந்தகனார் தெவியாராந  
சொழ[த\*]பெருந்தெவியாராந பெ[த\*]மனங்கை திருப்பிறந்த நாள் ஸ்ரீயு-  
ஹ(ர)ணரீஹ உடகம்பண்ணி பெருமான[த\*]கள் மெலெ-
- 3 ந்றின மாற்றிவி செம்பொன் ஆயிரத் தென்பதிந் கழஞ்ச ஆகிவணிய[த\*] திரு[த\*]கை-  
யாற் திரக்கொண்டு ஸ்ரீராதத்தவமொ உபையம் செலுத்த ஒட்டிகுடுத்த ஊற்படி  
நிலம் ந-இனல் குழி பதிநாலாயிரமும் அமுது திருவிழா
- 4 அற்சனாகளுக்கு நிலந்த மன[த\*]த்துக்கொள்ள இறெயும் எச்சொறும் வெட்டி[த\*]  
வெ[த\*]கிணையு[த\*] எற்பெப்பட்ட[த\*]வும் இறையிலி இறுத்துக்குட்க இசைந்து  
நா[த\*]விலிமையும் வகுதி கு[த\*]த்து . . [சா]ட்டிபித்துக்கொண்டு பொன்னுகு
- 5 குடுத்த நிலத்துகு கிழ்பாற்கெல்லை மதுராகவதிசு மெற்குந் தென்பாற்கெல்லை இப்-  
பெருமானடிகள் தெவதாநத்து சூலக்கல் வரம்பு[த\*]கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை  
[த\*]கைக்குடிப் பெருமானடிகள் தெவதாநத்துகு கிழக்கும் [த\*]டபாற்கெல்-
- 6 லை பொன்னொடை பரமெசுர நிலத்துகுத் தெற்குந் தொதவத்திவதிசு கிழகு பரமெசுர  
வாக்காலுதுத் தெற்கு கிழ்பாற்கெல்லை இப்பெருமான[த\*]கள் தெவதாநத்து சுற்று  
வாக்காலுக்கு மெற்குந் தெற்கெல்லை சிபுதி-
- 7 வாக்காலுதுத் தெற்கு இவ்விசைந்த பெருநா[த\*]கெல்லையி லகப்பட்ட உண்கில[த\*]  
உழிவின்றி இந்நில [த\*]ற்பட்ட முன்றரைகும் இப்பெருமானடிக ளிறைஅறியக்கட-  
வரில்லராகவும்[த\*] இறைகாட்டினரைத் தண்டம் பன்மா-
- 8 ஹெஸ்டார் இந்நில மறி[த\*]து ஆயிரம் பொன் கொண்டும் இந்நில மிறையில் அனுபொ-  
விகுப் பொன் னுபையங்கொண்டு கூட்டக் குறைவறக் கூடிருந்து பணிப்பணியால  
பணித்து கல்மெல வெட்டிசுத்தொம் இவ்வறிஞ்சிய <sup>1</sup>

## No. 647.

(A.R. No. 333 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [மற]வனீயூரடிஹத்து லீஹாபெவர்குத் திருவமிர்துக்கு பொழுது யி அ  
குத்தல் அஞ்ஞாழி ஆனபடி முன்று பொழ்தைகு அரிசி பதி[த\*]ஞ்ஞாழியால் நெல்  
தூணி அஞ்ஞா டிரியாக வொராட்டை நாளைக்கு வெண்டு நெல்லு தூற்று நாற்பதின்  
கலனெ(க)ய் மு[த\*]குறுணி நானாழியால் வெண்டு நிலம் ஒன்றெ . . மாவ[ரை]க்-  
[த\*] . . . . .
- 2 முாக்கினல் நெல் [முக்கு]றுணியாக [ஓராட்டை] நாளைக்கு நெ[த\*]ம் ரெண்ணாற்றுக்  
கலத்தால் நில முக்காலெ முன்றமா திருவமிர்து பருப்புகுப் பயறு நாழியால் நெல்  
முந்நாழியாக ஓராட்டை நாளைக்கு [த\*]நல் பதினொரு கலனெ முக்குறுணி-  
யால் நில மிரண்டுமொக் கா[ணி] . . . . . நிசதி முப்பலமாக ஓராட்டை  
நாளைக்கு [த\*] . . . . .
- 3 யால் நில மிரண்டுமொக் காணி திருவமிர் . . . . . கு நிசதி நெல் அறுநாழி  
யுரியாக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் யிருபத்தைங் கலத்தா நில[ங் கா] . . . . .  
. . . . . நாழியால் நெல் வொன்பதி னாழியாக ஓராட்டை நா[ளைக்கு]  
. . . . . முக்கலனெ யிருதூணி . . . . .
- 4 . . ந[ா]னாழியாக வொராட்டை நாளைக்கு [நெல்] பதினைங் கலத்  
ருவமிர்து [ச]ாழிக்காய் முப்பதுந் தெரியிலை முன்று பற்றுக்கு நெல் நிசதி ஒன்பதி  
. . . . . பத்துமுக் கலனெ யிருதூணிக் குறுணியால் நில . . . . .  
. . . . . திருமெனிக்குச் சந்த . . . . .

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end.

- 5 முன்று பொழ்தைக்கு வெண்வெதால் நெல் பந்திரு கலனெ தூணி . . . . . Nangavaram.  
ஆரைக்கால் திருப்பலிச்சொற்றுக் கிரண்டு பொழ்தைக் கரிசி யிருநாழியா னி[ச]தி  
நெல்வினா . . . . . கலனெ யிருதூணிக் குறுணியா னில முன்று  
மா முக்காணி நொந்தாவிளக்கு பக வெட்டு இர விரண் டெரிவதற்கு நிசதி . . . . .  
. . . . .
- 6 ல் முந்தூற்றுக்கலத்தால் நில முவெவிதிவமாலை . . . . . [தி]ருப்பலிக்குக் கைய்-  
விளக் கிரண் டெரிவதற்கு நிசதி நெய் முழாக் . . . . . நெல் [மு] . . . . .  
[ற்]றெண்ணூற்றுக் கலத்தா னில முக்காலெ மு[ன்றுமா] . . . . . ந்று[ங் காளா]ஷி  
நானு நறுநெ . . . . .
- 7 . . . . . திங்கடொறுங் காளாஷிக் [கா]டிய . . . . . ழியாக ஓராட்டை  
நாளேக்கு நெல் முக்கலனெ யிருதூணிக் குறுணி . . . . . ன்று  
சிறப்புத்திருவமீர்து பத்தெட்டுக்குத்த[ல் நா]னாழியாக [ஓரா]ட்டை நாளேக்கு நெல்  
கலநெ முக்கு<sup>1</sup> . . . . .

## No. 648.

(*A.R. No. 339 of 1903*).

ON THE NORTH SIDE OF THE ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] | 5 ட்டெபெ-  |
| 2 இத்திரு-        | 6 குமாளா-  |
| 3 மண்டப-          | 7 ன அகன-   |
| 4 ம் மழநா-        | 8 ங்கன் த- |
|                   | 9 ன்மம் உ2 |

**No. 649.**

(*A.R. No. 340 of 1903*).

AT THE ENTRANCE INTO THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- |    |              |    |                |
|----|--------------|----|----------------|
| 1  | ஸ்ரீ ஸுந்த-  | 13 | வ்யாஜ்ஜண-      |
| 2  | சபாண்டிய-    | 14 | ரில் கூத்-     |
| 3  | செவற்கு ய-   | 15 | தப்பெரு-       |
| 4  | ாண்டு        | 16 | மாளான          |
| 5  | யநு-து       | 17 | குமாசநா-       |
| 6  | திரு-        | 18 | சாயண(ப்)-      |
| 7  | மற-          | 19 | பட்டந் -       |
| 8  | வனிஸுரமு-    | 20 | சய்வித்த       |
| 9  | டைய நாய-     | 21 | திரு[நி]லை-    |
| 10 | னார் கொ[யி]- | 22 | கால்கள்        |
| 11 | ல் காணிஉ-    | 23 | ளி[சண்டு] [ஃ*] |
| 12 | டைய சிவ-     |    |                |

**No. 650.**

(*A.R. No. 341 of 1903*).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- [illegible]

<sup>1</sup> The record is built in and incomplete.

<sup>2</sup> The characters belong to about the 14th century.



## No. 651.

(A.R. No. 342 of 1903).

(ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—கொவிராஜகௌரிபனமார்க்கு மாண்டு முன்றாவதி நெதிராமாண்டு தென்-கரை [தெவதா]ன வுரூபம உறையூர்க்குற்றத்து ஸ்ரீ அறிஞ்சிகைச்சதுஷ்ஷே-மங்கலத்து ஸலெய்யொம் எ[ங்க]னா-
- 2 க்ருளத்தில் இசங்கும் ஓடத்துக்காக விறகுக்குத்த நில விலையாவணம்[ா] உறத்தூர்க்-கூற்றத்துக் கொடும்பாணூர்க் கற்கடை தெருயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாரா-யனுக்கு விறகுக்குத்த நில[மாவ]து[\*]
- 3 எங்கனார் ஆத்தியுடையான்குற்று ஸலெய்யெப்ப[ொ]பாதுவாய்க் கிடந்த நிலம் கிழக்கினுக் கெல்லை தவசிகள் நிலத்துக்கும் ந[ங்]கைக்குத் தெவதானத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும் [ொ]தற்கினுக் கெல்லை சவைமொ[மு] . . . செப்க்கும் . . .
- 4 வங்கொள்களில் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெ[ர்\*]க்கினுக் கெல்லை எல்லைக்கல்லுக்குக் கிழக்குக்-கூறும் இருபதின்மொல் நிலம் வீட்டு அதுக்குக் கிழக்கு வடக்குக் கெல்லை மதுராந்தகத் தென்னாற்றின் நிரொகொலுக்குத் தெற்கும [ஆக இவ]விசைத்த [பெ]-
- 5 ருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி விறகுக்குத்துக் கொண்ட விலைப்பொருள் திம்ப[ொ]பாக்குச் செம்பொன கழஞ்சிற் பெர்த்தது ஊராகெல்லாற் பொன் அருள் இப்பொன் எண்பதின் கழஞ்ச[ச\*]ம ஆவணக்களியி-
- 6 வெய்க் காச்சாற்றிக் கைச்செல்லக்கொண்டு விலைக் கறவிறுப்ப பொரு ளறக்கொண்டு விறகு விலையாவணஞ் செய்துக்குத்தொம் அறிஞ்சிகை[ச்\*]சதுஷ்ஷே-திமங்கலத்து ஸ-லெய்யொம்[\*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவறுதி பொ[ரு\*]ட் செலவொ
- 7 லையாவதாகவும் [\*] இதுவல்லது வெறு பொருள்மாவறுதிப் பொருட் செலவு காட்டக்-கடவனல்லனாகவும்[\*] இப்பரிசொட்டி இப்பொனனுக்கு இந்நிலம் விறகு விலையா-வணஞ் செய்துக்குத்தொம் கற்கடை தெருயிலொக்கிய[\*]னான கொதண்டரா-
- 8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுஷ்ஷே-திமங்கலத்து ஸலெய்யொம் [\*]

## No. 652.

(A.R. No. 343 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] உறத்தூர்க்குற்றத்துக் கொடும்பாணூர்க் கற்கடை தெருயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாராயனென தென்கரைத் தெவ[தா]ன வுரூபம உறையூர்க்குற்றத்து ஸலெய்யொம் அறிஞ்சிகைச்-சதுஷ்ஷே-திமங்கலத்து ஸலெய்யொரிடை நான் விலைக்கொண்டுடை-
- 2 ய நிலம் ஆத்தியுடையான்குற்று மெற்கட்டப்பட்ட பெருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி உள்ளகல்மெ[ல்]லாம் இவ்வறிஞ்சிகைச்சது . . . . . [எரியில] . . . . . ம் ஓடம் ஒன்றுக்கு ஓடம் இசக்கக் குளத்தி-
- 3 . . . முன் குளத்தில் மண் கொண்டுவந்து கரையில்வரவில் தூற்றுநாற்பதின் கூ[டு]ட மண் கொண்டுவந்து நிச்சம் நாற்கால் இப்படியெய் கொண்டுவந்து உச்சங்கரையில் [அ]ட்டு . . . . . [க்]கு மாளாறுக்கு சொறும் புடவையும் உட்-
- 4 பட நிசதி பதக்கு நெல்லாக ஆள் ஆறுக்கு நிசதி நெல்லுக் கலமாக இப்படி ஓராட்டை நாளைக்கு முந்தூற்றுஅறுபதின் கலமும் இம்மண் ணட்டுவிக்குங் கணகாணி இ . . . னுக்கு [நிசதி கு]றுணி நா[னாழி நெ]ல்லாக வ[ந்]த நெல்லு நாற்பத்தைங் கலமு-
- 5 ம் ஓடம் அழிவுசொ[ல்\*]லுந் தச்சனுக்கு ஆட்டு இருகலவென தூணிப் பதக்கும் கொல்ல-னுக்கு இருகலவென தூணிப் பதக்கும் மரமிடும் வலையர்க்கு இருக[ல]மும் ஆக எற்றி-நாநா . . . . . [நிஞ்சிகைச்ச]துஷ்ஷே-திமங்கலத்து ஸலெய்யொம் இந்நி-
- 6 லம் உழுது இவ[ர்\*]களுக்கு நெல் வட்டி இப்படி செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்படி அனாபிசு வத் செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்படி செய்வியாது விடில் அன்றாநுங் கொ[வெ]ய ஸலெய்யொரைத் தண்டித்துச் செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்பரிசெய் நிவந்தஞ்-
- 7 செய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் கொதண்டராம மாராயனென்[\*] ஸலெய்யொமும் இப்படி இசக்கக்கடவொமாய் ஓட்டிக்குத்தொம் [\*] தூணி பதக்குக் கொள்ளுங் கூடை தூற்றுநாற்பது கூடை மண் வரவி லட்டுவதாகவும்[\*]

## No. 653.

(A.R. No. 344 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] அறிந்திகைச்சதுஷ்டேஷி[ங்கல]த்து அறி . . . . . Nangavaram.  
நங்கை குடியும் கிழிப்பு . . . . . குடுத்த நிலன் நான்கரை இந்நான்க-
- 2 ரை நிலத்திலும் நங்கைகுடி ஸ்ரீஸ்ரீவாஸ்யக்காலு[க்] . . . . .  
டைய முக் . . . . . கிழிப்புல[த்தக் கி] . . . . . வனியில் தெற்கு-  
கடைய முக்காலும் ஆ-
- 3 க இவ்வொன்றரை நிலமும் மௌதமன் வெவ்வான . . . . .  
வலட்டனுக்கு சுஷ்டேஷி . . . . . இவ்வொன்ற[ரையு]ம் குடுத்து  
நின்ற நி-
- 4 லன் முவெலியும் முக்கால் வெவியாக நிலஞ்செய்து வந்த நிலன் நால் வெவியும் வெவி .  
 . . . . றுக் கலவரிசைய . . . . . ம் அடைத்து நிவந்தம் எழுதியது [||\*]
- 5 திருவமுதரிசி பொழுது நானுழியாகக் குறுணி நானுழி அரிசிக்கு அஞ்சிரண்டு வண்ணி.  
கையால் நிசதி வெண்டுந் நெல் முக்குறுணி அறுநாழியால் ஓராட்டை [நானை]க்கு  
வெண்டுந் நெல் தூற்று ஒருபத்து இருகலனெ தூணி-
- 6 ப்பதக்கால் வைத்த நிலன் ஒன்றெய் அரைக்கால் திருவமுதநெய் பொழுது ஆழாக்-  
காக உழக்கரையும் திருநொந்தாவிளக்கு நாலுக்கு நாழியும் ஆக அய்வுழக்கரை நெய்க்கு  
நாழி நெய்க்கு தூணி நெல்லாக நிசதி அஞ்சு-
- 7 றுணி நானுழியால் ஓராட்டைநானைக்கு வெண்டுந் நெல் தூற்று அறுபத்துஅஞ் கலத்தால்  
நிலன் ஒன்றரையெ முன்னுமா திருவமுது அடைக்காய் பன்னிரண்டும் முவடுக்கு  
இலைக்குமாக நானுழியும் சந்தணம் நிசதி கழஞ்சுக்கு இருநா-
- 8 ழியும் குங்கினியம் பொழுது இருகழஞ்சாக அறுகழஞ்சுக்கு நாழியும் திருமஞ்சணம்-  
புகவும் பரிகலம் [பூ]சவும் புளி ஒரு[ப]லத்துக்கு உரியும் திருப்பிண்டிக்கு உரியும்  
ஆக எற்றி நெல் நிசதி குறுணியால் ஓராட்டை நானைக்கு வெண்டுந் நெல் முப்பதி-
- 9 ன் கலத்தால் நில . . . . .
- 10 ருவவிட்டநான் ஆடி . . . . .
- 11 . க்கும் காத்திகைய்க் காத் . . . . .
- 12 . க்கு நெய் பதினாழிக்கும் . . . . .
- 13 எண்ணுழியால் மெல்ப்படி நெ . . . . .
- 14 புதிய தூட்டுக்கு நெல் க . . . . .
- 15 க்கும் ஆக நெல் எழுகலனெ தூணிப் பதக்-
- 16 கால் நிலன் ஒருமாவரை நின்ற நிலன் கிழிப்பு-
- 17 லத்து குசவனுக்கு நிலன் கால் நந்தவானந் திரு-
- 18 த்துவானுக்கு நான்மாவரை திருமெழுக்குஇவொ-
- 19 ர் இருவர்க்கு நான்மாவரை பூப்பறித்து தொடுப்பா-
- 20 ர்க்கு முன்னுமா ஆக நிலன் முக்காலெ இர[ண\*]மொ [||\*]

## No. 654.

(A.R. No. 345 of 1903).

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PIDARI TEMPLE IN THE  
SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]<sup>1</sup> மதிகைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு தென்கரை தெவதா-
- 2 னப் பிரமதெயம் அறிஞ்சிகைச்சதுஷ்டேஷிமங்கலமான இ-
- 3 டிராமத்துக்கு ஸ்ரீஸ்ரீ-
- 4 திகரமாய் ஸ்ரீஸ்ரீவாஸ்ய ஸ்ரீஸ்ரீவாஸ்ய இருந்தருளிஇருந்த அரணழி-
- 5 ப்ப மாகாளத்துக் காளாலுடாரியான சாத்தனார்நங்கைக்கு வடகரை . . . . .
- 6 தெடக்கி உலகந் வைத்த நெல் ஐம்பதிந் கலம் கலத்துவாய்த் திங்கள் இருநாழி பவிசை-
- 7 யால் ஆட்டு பந்நிருகல வரை [||\*]

<sup>1</sup> The *pulli* is clearly marked in this inscription ; the date is omitted.

## No. 655.

(A.R. No. 346 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது அறிஞ்சிகைச்ச[ருப்]பெதி-  
மங்கலத்து பெருங்குறவெனெயொம் எங்கள் பிடாரியார் சாத்தனார்நங்கைக்கு நாள் த்  
திருவமுது வெவத்துக்கு-
- 2 தெப்படியாவது [\*] உள்ளு[ரு]ம் பிடாகையும் உணங்கல் பிடித்து இருநாழி[உ]ழக்கரிசி  
கொண்டு திருவமுது காட்டுவெனெனன் ஸ்ரீநாமம்உடைய ப[ர]தகிவெனன்[\*]  
இது காளிகணத்தார் ரகெஷ[\*]

## No. 656.

(A.R. No. 347 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது தென்கரை தெவதான-  
வெறுமதெ-
- 2 யம் அறிஞ்சிகை[ச\*] உத-ஹெ-திமங்க[ல]த்து ஸ்ரீநாமம் இவ்வாண்டு மகர-  
3 . . . வியாழக்கி . . . . . பெற்ற[ம] . . . . . ண . . . . . மண்டகத்-  
தெய் கூட்<sup>1</sup>

## No. 657.

(A.R. No. 348 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VATATIRTHANATHA TEMPLE AT  
ANDANALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Andanallur.

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொப்பரகெசரிபதற்கு</li> <li>2 ற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூ-</li> <li>3 ர்நாட்டு அந்த[வந]லலார் திரு-</li> <li>4 வாலன்துறை[ம] . . . . .</li> <li>5 [திரு]-</li> <li>6 [நந்தாவின்]க்கு பகலும் இரவும்</li> <li>7 எரிப்பதர[க*]கு செம்பியன் இரு-<br/>க்கு-</li> <li>8 வெளாயின பூதி பரான்த[க*]ன்<br/>தெ-</li> <li>9 விய[ர]ர் புலியூ[ர்*]நாட்டு அடிகள்<br/>வ-</li> <li>10 ச்ச பொன் வெடெல்விடுகல்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10 லா[ல்*] துளைப்பொன் முப்பதின்-<br/>க-</li> <li>11 முஞ்ச இப்பொன் முப்பதின்-<br/>12 முஞ்சம் உ[றை]யூர்[க*]கூற்றத்து</li> <li>13 நந்தல்லூர்ஊரொம் கொ[ண்*]டு</li> <li>14 இப்பொன்னுசி பவிசை கு-</li> <li>15 ல உழ[க*]கினால் நிசதி உழக்கு<br/>நெயி</li> <li>16 யானபடி சன்தூதித்தவல்</li> <li>17 அட்டு[வா]மாமென் திருவா-</li> <li>18 லன்துறை[ம] பர[ெ*]மஸூர[ர்க*]கு<br/>நந்த-</li> <li>19 [லா] . . . . .</li> </ol> |
|---|---|

## No. 658.

(A.R. No. 349 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கொப்பரகெசரிபதற்கு
- 2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
- 3 [அ]ந்தவநல்லூர் [திரு]வாலன்துறை பரமெஸ்வ-
- 4 ர[ர்\*]கு செம்பியன் இருக்குவெளாயின பூதி பரான்த[க\*]ன்
- 5 [ஓரம்]சானமங்கலத்து பிராமணர்இடை விலைக்குக் கொ[ண்]-
- 6 டு இறைஇழித்துச் செத தெவதானமாகச் செய்துக்கு-
- 7 த்த தொட்டம்[\*] இதற்கு எல்லை பளிச்சைத்தெருவுகு
- 8 [கிழக்கு] . . . பாற்கெல்லை கொற்ற[ஞ் சி]லன் விலை-
- 9 . . . . . த்துக்கு வடக்கு<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The record is damaged and incomplete.<sup>2</sup> The record is left unfinished.

## No. 659.

(A.R. No. 350 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . பரகேசரிபன்ம[ர்\*]சு யாண்டு யந-ஆவது  
 2 . . ன்தவநல்லூர் இதிருவாலன் துறைப் ப . . .  
 3 . . . ன்னொன் தாவிளக்கு பகலும் இரவும் எரிப்பத-  
 4 [ற்]கு செம்பி . . . . . ரா[ந்த]க[ன்] தெவந் தெ-  
 5 . . . . . லா[ல்] துளைப்பொன் [இப்பொ]ன் முப்-  
 6 . . . . . [கூற்]றத்து அ-  
 7 . . . . . னால் [உழ]க்கு நெய்  
 8 . . . . . வாமானொ[ம்\*] திருவா-  
 9 . . . . . படாமெ [அ]-<sup>1</sup>  
 10 . . . . .

Andanallur.

## No. 660.

(A.R. No. 351 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொவிராஜ இராஜகேசரிபன்-  
 2 மற்கு யாண்டு எ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு  
 3 [அந்]தவ[நல்]லூர் திருவால்[னு]றை  
 4 வாரொழை[ர்\*]சு திருநந்த[வானம்] இ-  
 5 தைப்பார்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறி-  
 6 த்து[த்\*] தொடுப்பார்க்கும் நிலம் இ[த்]தெவர்  
 7 திருநந்தவானத்தில் திடல்வயக்கி திட(வ)லி-  
 8 ல் மண் அட்டின இட(ம்)மும் திடல்வயக்கின இட-  
 9 (ம்)மும் உள்பட செதுகுத்த நிலத்து கிழ்பா[ல்]-  
 10 கெல்லை மடை[ட]விளாகத்து தொ[ட்\*]டத்து மெளம் [தெ]-  
 11 ன்பாற்கெல்லை . . . பிச்சர்காமன்வாய்க்கு வடகும்  
 12 [மெ]ல்பாற்கெல்லை ந[ந்\*]தவா(ன்)நத்து கிழகும் வடபாற்கெல்-  
 13 லை கிழக்கொடிய வ[ர]க்காலின் தென்வா[ய்\*]தி ட(ல்)லு[க்]கு தெற்கு-  
 14 ம் இதினன்கெல்லையுள் அகப்ப[ட்]ட நிலன் திருச்செந்துறை ஸ்ரீ-  
 15 விரானத்து வெட்டிக்கடகும் பெருங்கொ(ல்)லால் நிலன் முன்று-  
 16 மாவும் திருநந்தவானம் [இ]றைத்து நந்தவான மறச்சாதி செ[ய்\*](வ்)வா(ன்)-  
 17 னுசு திருப்பள்ளித்தா[ம்] பறித்[து]த்[த்\*] தொடுப்பார்க்கு நி[வ] . . . . .  
 18 சர்க[ள்] அறிஞ்சிகைவயக்க(ல்)லி[ன்] வ . . . . . வு-  
 19 ம் ஒருமாவா[ரை] இதுவும் மெல் . . . . . லை  
 20 கிழ்பால்க்கெல்லை உவச்சர்க . . . . . மெக்கும் . . அ[றி\*]ஞ்-  
 21 சிகை வயக்க(ல்)லுக்கு வடசு . . . . . வுக்கு  
 22 கிழக்கு வடபால்க்கெல்லை . . . . . தெற்-  
 23 . . [ன்னன்கு எ]ல்லையுள் அக . . . . .<sup>2</sup>

## No. 661.

(A.R. No. 352 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] பூரத்திருவிழவும் பூமி யெழுமாவரையும் பாரித்த  
 2 பாசபதமூர்த்தியையும் வாரத்தால் செய்தான் நிகழுவந-  
 3 ல்லூர் தென்னொகெ மொய்தார்உடையான் முயன்று||—

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged.<sup>2</sup> The rest of the inscription is damaged.

## No. 662.

(A.R. No. 353 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Andanallur.

- 1 திருமகள்பொல பெருநில[ச்\*]செல்வியும் தனக்கெயிரிய்-
- 2 மையம் பூண்டமையம் மணக்கொள காந்தனூர்சாலைய் கலமறு-
- 3 த்தகங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிகையவழியும்
- 4 [கு][ட\*]மலையநாடும் கொல்லமும் கலங்கமும் ஆழ்கடல்கடன்த அரநெதி
- 5 தண்டாராகொண்ட தன்னெழிவளர் . . . ஊழியுள் ளெல்லா யாண்டு தொழு-
- 6 [தக] விளங்கு யாண்டெ . . . . .<sup>1</sup>

## No. 663.

(A.R. No. 354 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திருமகள்பொல பெருநில[ச்\*]செல்வியுந் தன[க்\*]கெ உரிமை . . .  
 . . ம மன[க்\*]கொள காந்தனூர்[ச்\*]சாலைகலம . . . . .  
 திண்டிறல் வென்றி தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில்வளர் ஊழியு ளெல்லா யா . .  
 [ந்] தொழுத[க்\*] விளங்கு யாண்டெ செழிய . . . . . ஜ-  
 ராஜகெசரிபதூற்கு யா . . . . .
- 2 பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு கிளியூ[ர்\*]நா[ட்\*]டு அந்தவநல்லூ[ர்\*] திருவா[ல]ந்துறை  
 வாடுஹூ[ர்\*]தெவதானமா . . . . . நகெல்லை கிழக்கு நொக்கி  
 ஒடின வாக்காலு[க்]கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை மா . . . . . ந்செ[ய்\*]க்கும்  
 இதன் தென்[வாய்]த்துக்கு கிழக்கு[வ\*]ட[பாற்கெல்]லை இல்லத்து குடிசைக்கு . .  
 . . . . . னனகு எல்லையுள் அகப்ப[ப]-
- 3 ட்ட நிலம அரை அரையும் திருவாலந்துறை வாடுஹூ[ர்க்]கு திருப்பதியம்பாடுவா ரி-  
 ருவர்க்கு<sup>1</sup>

## No. 664.

(A.R. No. 355 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிவன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளிஊர்நாட்டு
- 2 அந்தவநல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர்த் திருவாலந்துறை பாமெஹூரிடைய்
- 3 நாங்கள் கொண்ட பொன் விடெல்விடுகல்லால் நயு இப்பொன் முப்பதின் கழஞ்சி-  
 னாலு-
- 4 ம் பவிசை சூலஉழக்கால் நிசதிப்படி உழக்கு நெய் ஒரு நொந்தாவிளக்கு இரவும் பக(ல்).
- 5 லு முட்டாமெ லுஜாதிதவல் எரிய அட்(ண்)டுவொமாமெனம் திருவாலந்துறைப் பா-  
 மெஹூர-
- 6 [ர்\*]க்கு அந்தவநல்லூர் ஊரொம்[ர்\*]

## No. 665.

(A.R. No. 356 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிப[ல்]மக்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவாண்டு அத்த[வ]-
- 2 நல்லூர் திருவாலந்துறைப்பெரு[ரு]மானுக்கு கன்னரதெவர் தெவியார் பூகிம[ா]தெவ-
- 3 டிகள் ஒரு நொந்தாவிளக்கு எரிப்பதல்கு உறையூர்[க்\*]கூற்றது சாதனூர் ஊராரிடை  
 [நி]லங்கொ-
- 4 ண்டு கலவி வயக்கின நிலத் தெல்லை கிழக்குஎல்லை சாதனூ[ரு]டையான் நக்கத் திண்டொ  
 . . நித்தி-

<sup>1</sup> The rest of the record is lost.

- 5 ல்வாக்காவின் மெக்கும் தெர்க்கு காலந் திரன் நிலது[க்கு\*] வடக்கும் மெக்கு வழிக்கு Andanallur.  
கிழக்கு[ம் வ]டக்கு  
6 வாக்காலுக்கு தெர்க்கும் உணநிலம் ஒழிவின்றி வயக்கிவிச்சக் குடுத்தென் பூதி மாதெ[வ-  
டிக]னெ-  
7 ன்[|\*] இது பன்மயெசுவரர் இலகெஷ[||\*]

## No. 666.

(A.R. No. 357 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளிணர்நாட்டு அந்தவந-  
2 ல்வார் திருவா[லந்]துமெற்பெருமானுக்கு ஒரு நொந்தாவிளக்கெரிப்பதல்க்கு செம்பி-  
3 ய னிருக்குவெளார்தெவியார் [சு]ங்கன நிம்மடிகள் வெவச்ச பொன் நயி இப்பொன்  
4 கொண்டு பவிசை சூலஉழக் . . . . [தி] உழக்கு நெ[ய்\*] அட்டுவொமாடெனம்  
உறையூர்[க்\*]கூற்றத்-  
5 [து மு]ள்ளிக்கு[று]ம்பில்ஊரொம் [||\*]இது . . . யெசுவரர் இலகெஷ[||\*]

## No. 667.

(A.R. No. 358 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published S. I. I., Vol. III, p. 285.

## No. 668.

(A.R. No. 359 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] தரீஸ்ரீவாய [||\*] கொப்பரகெசரிவழி-ற்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளி-  
2 யூர்நாட்டு அந்தவநல்லூர்த் திருவாலந்தறைப் பெருமானடிகனுக்குச் செம்பி-  
3 ய னிருக்குவெளாயின பூதி பரானதகன் கபறளி எடுப்பித்து இத்தெவாடுத் தெவதா-  
4 னஞ் செயவதற்குப் பரகெசரிவழி-ற்கு விண்ணப்பஞ்செய்து அந்தவந-  
5 ல்வார்க் காணிப்பால் [னி]வத்தில் [ல]பற்ற நீர்நிலம் முவெவி இந்நிலங் குடிநி-  
6 கிய தெவதானமாகச் செய்துக்குத்தென் செம்பிய னிருது வெளாயின  
7 பூதி பரானதகனென்[||\*] இனநிலத்தால் வெவி ஈஉய-ள [து]ம்நிருபதின் கலமாக ஆண்-  
8 டுவரை அளக்கு நெல் சூலக்காலால் நயசூய-ள இன்னிலம் யெ ஆண்டு பரகெ-  
9 சரிபற்றர் அருளுப்பாட்டால் அரை[ய]ன் வீரசொழனுக்குக் குடிநிக்கா தெவதா-  
10 நக் கா[ணி]க்கடமையாகச் செய்துக்குக்க எனறு செம்பியன் இருக்குவெளானு-  
11 க்கு ஸ்ரீமுகம் வர இவர் தங் கனமி உறத்[து]ர்த் தீணையை இப்பரிசு செய்துருடு-  
12 க்க என்று எவ இவனும் இப்பரிசு செய்து குடுத்து இந்நிலத்தால் சத்திமுற்றத்-  
13 து க . . . . . ல் ஈஅய-ள மு[ன்]பி[லான] [ஒ]பாதி ஈஉய-ளமும் ஆகச்  
சூலக்காலா[ல்\*] அளக்க-  
14 க்க[டவ பூரி]நெல நயய-ள இந்நிலத்தால் சென்றிர் வெட்டி செய்யாதெய் அன்ரீர்  
15 கொண்டு பாச்சிக்கொள்ளப்பெறுவதாக காணிசெய்தது [||\*] இது வந்ரீயெயூர  
ரகெஷ[||\*]

## No. 669.

(A.R. No. 360 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெச[ரி]பன்மர்க்கு யாண்டு உடு-ஆவது அரையன் வீரசொழனென் இவ்[லு]-  
2 ர்த் [டு]தவதானம் முவெவி நிலமும் நான் பெற்றுடைய பரிசெய் அந்தவநல்லூர் ரு-  
3 [ரா][||\*]க்கு விட்டுக்குத்தென் அந்தவநல்லூ [ரு]ரார்க்கு அரையன் வீரசொழ-  
னென்[||\*] இது  
4 வந்ரீயெயூர ரகெஷ [||\*]

## No. 670.

(A.R. No. 361 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Andanallur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொற்சடபம்மரா[ன\*] திருபுவநசக்கூவத்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
- 3 எட்டாவது பங்குநிமிர் யக[தி]ள் தெங்கரை இராசகெம்<sup>1</sup>

## No. 671.

(A.R. No. 362 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . ந்தையும] . . . . . ச்சயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்-  
செவ்வியுந்த . . . . . யராகி . . . . . இ[ன\*]டதுறை-  
நாடு துடர்வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதினக் கொள்ளிப்பாக்கையும]  
நண்ணற்கரு[மு]ரண் மண்ணைக்கடக்கமும [பொருகட] லிழத்தரையர்தமுடியு மாங்க  
வன் மெவிய . . . . . ல்முடியு முன்னவர்பக்கம் மென்னவர் வைத்த சுந்தர  
. . . . .
- 2 . . . . . ன்ன முறையிற் குடிய குலதனமா . . . . .  
புகழ் . . . . . லையுஞ் சங்கதிர் . . . . . தொல்பெருங்-  
காவல்ப் பல் பழந்தியவுஞ் செருவிற[சின] . . . . . இரு . . . . .  
[அ]ரைசுகளை கட்ட பரச . . . . . மவருஞ் . . . . . றறி(வ்)வரண் கரு[தியிருத்]-  
திய செம்பொற் திருத்தகுமுடியு மாப்பொருதண[ட]ரா . . . . .
- 3 . . . . . [ச]னிவளநாட்டுக் கிளியூர்நாட்டு அந்த(ை)வநல்லூர்[த் தி]-  
ருவாலந்து[றை] லேஹாஷெவ[ர்\*]க்கு அந்தவநல்லூருடையான் அரங்கன் பொற்காரி  
வைத்த இரவுபகல் எரியுந் திருநொணாவிளகு . . . . . சூம் [வை]த்த சாவா  
முலாப் பெ[ராடு] கூ[ய] [I\*] [இவ்வாடு தொண்ணூ[று\*]ம் கைக்கொண்டு நிசதம்  
தல உழக்கா[ல்\*] உழக்கு நெ<sup>1</sup>

## No. 672.

(A.R. No. 363 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு அந்தவநல்-  
லூர்த் திருவாலந்து . . . . . லேரர்க்கு தம்முடைய புன்[செய்]க் தொட்டத்தைக்
- 2 . . . . . செகண்டிகை ஒன்றினுக்குமாகக் கல்லின நிலத்துக் கிசைத்த வெல்லை ஈசானமங்க-  
லத் . . . . . [ட]க்கி வாய்த்தலைக்கு மெ[ர்\*]க்கும் கெ . . . . . [வ]யக்கலின் வ-
- 3 . . . . . வடக்கும் ஸ்ரீகொயிலின்று மடவிளாகத்து எறின வழிக்குக் கிழக்கும் பெருவழிக்-  
குத் தெற்கு . . . . . த்த பெருநான்கெல்லை . . . . . ப்ப . . . . . ங்க-  
ரில் இந் . . . . .
- 4 . . . . . ண்டிகைக்கு மாகாணியும் காள மிரண்டுக்கு முன்றுமா முக்காணியும்  
இநிலத்தில் . . . . .
- 5 க்காணி யரைக்காணியும் கிளியூர்நாட்டுச் சிறுதலுருடையான் எழுவ னாச்சன் காள மொன்-  
றினுக்கும் செகண் . . . . . னநிலம் முன்று . . . . . ரைக்காணி . . . . .
- 6 [டி]குத்தொ மிவ்விருவொம் வஜாஜிதவ விது வதாஹேஸூர ரகெஷ வ||

## No. 673.

(A.R. No. 364 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ஸ்ரீபராகுபாண்டியதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திரு-  
வாலந்துறைஉடை[ய\*] நாயி[ந]ார் திருமடைவிள[ர\*]கம் வடக்கு[திருவிதி]
- 2 இலூர் கைக்கொளமுதலிகளில் [ப\*]தூப எகாங்க[ய]ன திருவிதி [I\*]

<sup>1</sup> The rest of the inscription is not traceable.

## No. 674.

(A.R. No. 365 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PANCHANADESVARA TEMPLE  
AT ALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெலரிபழை-ரான ஸ்ரீராஜேஜ சொழுவெவற்கு யாண்டு ௪-ஆவது Allur.  
கொளரகுவளநாட்-
- 2 ௮ உறையூர்க்\* கூற்றத்து தெவதானம் திருவடகுடி [?] ஹாடெவர் கொயிலில் திங்கள்  
அமாவாஸிநான்று வெத-
- 3 ம்வல்ல வாஷ்ணர்\* குண்ண கிழாற்கூற்றத்து [வானற்க்] குறை காமக்காணி செநுன்  
விக்கிரமகெஸரி வெதம்வ-
- 4 ல்ல ஸ்ரீஷ்ணன் ஒருவனுக்கு திங்கள்தொறும் [ஊ]ட்ட கலம் க-ம் இவன் தம்பி செனன்  
ஆச்சபிடாரன் வைத்த . . .
- 5 க-ம் இவன் தம்பி செனன் காவாலி வைத்த கலம் க]-ம் இவன் தம்பி செனன் திருநில-  
கண்டன் வை-
- 6 த்த கலம் க-ம் இவர்கள் தா[ய்] விக்கிர [ம\*] கெ[சு]ரி பொன்னி [வை]த்த கலம் க-ம்  
ஆகக் கலம் ௫-ம் திங்கள் அமா[வா\*] விநான்று ஐ-
- 7 வர்\* குண்ண வைத்தபொன் ரூப ஐங்கழ[ஞ்சி]ன் பஸையால் கழஞ்சிந்வாய்  
ஆட்டை வட்டம் [சு] உ ஆக ஸ்ரீஷ்ணர் ஐவற்கு ஒருவனு-
- 8 க்கு நயிஷ ஆக திங்கள் அமா[வா\*] விநான்று திங்கள்தொறும் சஜாதித்தவல் ஊட்டு-  
விப்பொமாணம் திருவடகுடி ஸ்ரீஷ்ணயாம் [||\*] இது பதூ-
- 9 ஹேஸூர ரகெஷ||--

## No. 675.

(A.R. No. 365-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திங்க[ளெந்தரு தன்] தொங்கல் வெண்குடைக்க[ழ்] . . . . .  
மகட்ப [பு]ணர . . . . . லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து மன்-  
[னுப]ல் ஆழியுள்(த்) தென்[னவர்]
- 2 முவருள் மானுபரணன் . . . . . த் பருமதிட்ப்பச[ந்]தலை . . . . .  
ன ஆணைக்கி . . . . . சுந்தரபாண்டியனை[த்] திசை . . . . .  
[டு]தால்லையில் [மு]ல்லை . . .
- 3 த்துரத்தி ஒல்கலில் வெ . . . . . னாட் டொதுக்கி . . . . .  
முனி[ந்து] துவலை [கெழு கா] துது[ர்ச்] சாலை கல[ம] துத்தா ஹவமல்லதும் அஞ்-  
ச[க்] கெவுதன் ருங்க-
- 4 ரும்படையால் ஆங்க[வன்] கெ . . . . . னும் . . . . .  
[ம]டியத் திண[டிதல்] வி[ரி]தரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமுரட் சாங்கமை-  
ய்யது முதனி-
- 5 னர் ஸ்ரீரஹேருவொத் [து]டை . . . . . [த]ன்னாடையிற் றயங்கொ-  
ண்டு தன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மின-
- 6 வர் வெஞ்சினசாணுக்கியர் வல்ல[வ]ர் முதலென [விளங்க] விற்றிருந்த ஜெயங்கொண்ட.  
சொ[ழ]ன் உயர் துபெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபதூரான உடையார் ஸ்ரீ(ரி)ராஜ-  
[ர\*]யிராஜ-
- 7 டெவற் கியாண்டு [உய்]எ-ஆவது கொனெரிமைகொண்டான் நந்தமர் எப்பெ(ர்)ற்பட்-  
டாற்கும் கொளரந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி [ஹ]-
- 8 ருடெவர் ஸ்ரீநா[மட]ம் தெவாரத்துக்கு திருப்ப[தியம் வி]ண்ணப்பம்செயும் அம்பலத்தாடி  
திருநாவுக்கரையனுக்கும் இவன் வர்க்கத்தார்க்கும் தான-
- 9 [நிமி]த்தமாக குடுத்தொம் [எ]ன்றும் இத்தெவர் பண்டாரத்தெ மடபொகமாக நித்தம்  
தூணி நெல் கொள்ள[ச்\*] சொன்னும் என்னும் ஐய்யரிடையில் இ-



Allur.

- 10 வன் முன்பு பெற்றுடைய திருமுடிப்படியெ நாமும் குடுத்தோம் [1\*] பலபணி நிவந்தக்  
காரையும் நிவந்தங்களும் இவ[ன்] சொன்னவண்ணமெய் செய்யவும் இத்தெவர் சி-  
11 வவ[ர]ரணர் உள்ளிட்ட பலபணி நிவந்தக்காரையும் நிவந்தங்களும் இவநெ இ[ட]-  
வும் மாற்ற[வு]ம் பெறுவானாகவும் சொன்னோம் [1\*] இவன் ஐய்ய-  
12 . . . . . கப்படியெ . . . . .  
13 . . . . . றுவானாக சொன் . . . . .  
14 . . . . . எழுத்து [1\*] யாண்டு நயிஎ ள் ந[ரந]யக [1\*] உத . . . . .  
. . . . . கெசு[1\*]

## No. 676.

(A.R. No. 366 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ [1\*] கொவிராஜகேசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫-ஆவது உறையூர்க்கு[ற்]மத்து  
அல்லார்ப்பால் திருவடகுடி வாரெழூரர்க்கு வீரசொழி இளங்கொவெளாயின ஒந்-  
[றி ம]துரந்த[கன்] மகனார் பரந்தகதெவர்க்காக கன்னிநாயற்று . . . . .  
. . . . .  
2 ந்தின் ஸொரீமராணத்தி னுன்று குடுத்த பொன் . . பத்தைங் கழஞ்சில் [திருவு]ண்ணாழி-  
கைஇல் ஒரு நொந்தாவினக்கு இரவும் பகலுமெரிய வைத்த பொன் முப்பதிற்கழஞ்-  
சும் நிய<sup>1</sup>

## No. 677.

(A.R. No. 367 of 1903).

ON THE SAME BASES.

- 1 ஸ்ரீ [1\*] கொப்பரகேசரிவன்ரீரந இராஜேஜிரசொழிபெவ-  
2 ந்து யாண்டு ௫-ஆவது கெளளாகவளநாட்டு [உறையூர்க்குற்]மத்து திருவடகுடி 8-  
3 ஹாபெவ[ற்\*] கொயிலில் கிழார்க்குற்றத்து வுரஉதெயம் வானற்குறைக் காமக்காணி  
செந்-  
4 [த]ன் திருநிலகண்டன் உத்தமா[க]ரம் உண்ண வெதம்வல்லான் ஒரு வுரலாண்-  
5 னுக்கு வைத்த கலம் க இக்கல(ம்) [மெ]ரன்னுக்கும் இவ்வூர் மணற்காடுப் புனசெ . . .  
6 ய்மாத் திடலாய்க்கிட[ந்]த நிலத்தில உண்டெ ஸ்ரீரதெவரிடை நான் விலைகொண்டு  
7 வசக்கின நிலம் வ இந்நில[ங்] காற்செய்[ற்\*]க்கு மிசைத்த எல்லையாவது [1\*] கிழ்-  
8 பாற்கெல்லை மாந்தொட்டத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழக்கொடிய  
9 வாக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கொலலை தெற்கொடிய வாய்க்காலுக்கு கிழ்-  
10 க்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாய் மண்ணிக்குத் தெற்குமாக இவ்வி-  
11 சைத்த பன்னாற்கெல்லையு ளகப்பட்ட உண்ணில(ம்) மொழிவின்றியெ [வந்த இ]ன்னிலங்  
காற்செயுந் திருநி-  
12 . . . . . க்கி இதற்குச் செய்த நிவந்தமாவது [1\*] இக்காற்செயாலும்  
மாத்தா லறுகல வண்ண-  
13 மாக கடமையாக அட்டுவ[தா]ன ஐ நயி-ள முப்பதிந் கலத்துக்கும் கலம் [க]-க்கு அரிசி  
இருநாழிக்கு நெல்லு  
14 ஐஞ்ஞாழியும் கறி இரண்டுக்கும் நெல்லு அரைப்பிடிக்கும் மொர் நாழிக்கும் உப்பு மிள-  
குக்கும் பாக்குக்கும் ௨-  
15 வற்றிலைக்கும் அடுவானுக்கு[ம்] அரிசி அரிப்பானுக்குமாக முன்னாழியாக நிசதம் குறுணி  
நெல்லாக ஆட்டைவ-  
16 ட்டம் முப்பதின் கல நெல்லுக்கு[மாக வ]சக்கி . . .  
17 கன்மெல் வெட்டின நிலம் கால் இக்காற்[செய் ஹா]-  
18 மும் கொண்டு நிவநம் செலுத்துவொமா[ன]-  
19 ம் டெவகன்மகனொம் [1\*] இக்கலம் வைத்த . . .  
20 டியிலாத் தளிகை க நிறை உயிடு பல[ம்]  
21 இது பநாஜெஸு[ர ரகெசு] [1\*]

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

## No. 678.

(A.R. No. 367-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . ன் பொலப் பெருநிலச்செல் . . . . . கெய் Allur.  
உரிமை பூண்டமை மனக்கொ(ள்)ளக் க[ரந்த] . . . . . [லை] கல மறுத்தருளி  
வெங்கைநாடுங் கங்கபாடி . . . . .
- 2 . . . . . த்தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் [வள ருழியெ]ல்லா  
இயாண்டுத் தொழுதக விளங்கும் யாண்டு . . . . . கொள் ஸ்ரீ  
கொஇராஜராஜராஜகெசரிபதூக் கியாண்டு [உ]ய் . . . . . ராகிய அக-  
. . . . .
- 3 ராயணபுரத்து இருக்கும் பெண்டாட்டி சந்திரகரத்தாள் சந்திராதித்தவல் வெதம்வல்லா-  
ன் ஒரு வுராஜணன் . . . . . உத்தரோமும் ஒருகலம் உண்ண . . .  
ஸ்ரீ . . . . . வைத்த பொன் வெ . . . . .
- 4 [பொ]ன் முப்பதின் கழஞ்சும் உடையார் மஞ்சனத்தார்வெளத்துப் பெண்டாட்டி  
காடன் ஞச் . . . . . கு கல்லால் க[ழை]ஞ்சிற்ப் பெர்த்தது  
. . . . .
- 5 . . . . . ஊமாவாலி வெதம்[வல்]லான் . . . . . ணன்  
உ[ந்]திரா[தி]த்த[வல்] உண்ணவைத்தென் காடன் ஞச்சத்தெ[வியெ]ன் [!]மெல்-  
(ப்)படியாள் வைத்தப்படியெ உ[ந்]திராதித்தவல் வைத்த . . . . .
- 6 மெய்யாம் [பண்]டாரத்து வைத்[\*]த பொன் க உ இப்பொன் க[ழ] . . . . .  
. . . . . தென் திருவாச்சிராமம் உடையார் த[ள்]ளியில் பெண்டாட்டி நக்கன்  
வெண்ணாவல்லா(ன்)ந தில்லை அழகத்தலைக்கொவியென் மெல் . . . . .
- 7 ஆயிர[வெ]ளிக் குளத்தாருடையான் குடி<sup>1</sup>

## No. 679.

(A.R. No. 368 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE.

- 1 லுவி ஸ்ரீ[!] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியூந் தனக்கெ யூரிமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் காந்தனாச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூ துளம்ப  
பாடியூந் தழிகைபாடியூங் குடமலைநாடுங் கொல்[ல்]முங் கலங்கமும் எண்டிசை  
புகழ்தர விழமண்டலமுந் திண்டிறல் வென்றித் தண்டார்க்கொண்ட தன்னெழில்  
வள ருழியுள் வெல்லா யா . . . . .
- 2 கொள் ஸ்ரீ கொவி[ர]ராஜராஜ ராஜகெசரி பதூராகிய ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ர்கு] யாண்டு  
இரு[த்]திரண்டாவது கெளளந்தகவளநாடாகிய அள[னாட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து  
தெவதான வுராஜதெயம் திருவடகுடி பூரமெயூரர் கெ[ர] . . . . . மது-  
ராந்தக . . . . . ள[ங்]கொவெளார் தெவியார் பிராந்தகன்  
[ம்வல்லான்] ஒரு வுராஜணன்
- 3 . . . . . ண்டாரத்து வைய்த்த [பொ]ன் அங்காடிசூடினைக்கல்லால் முப்பத்துமுக  
கழஞ்சுக்கும் பொலிஊட்டு தெவர்[பண்டார]க்க[ல்லா]ல் கழஞ்சின்வாய்க் கல நெல்லாக  
ஆண்டவரை முப்பத்துமுகக் கலமும் பவி . . . . . படி . . . . .  
ஒருவனுக்கு நிசதம் பத்தெ . . . . . இரண்ட . . . . .
- 4 பாக்கும் வெற்றிலையும் . . . . . விறகுக்கும் அரிசி அரிப்பாளுக்கும் உத்தமாக்-  
கிரம் உண்ண [இட்ட வெ]ண்கலம் க நிறை முப்பதின் பலத்துக்கு தெய்வகும் . . .  
. . . . . ம் ஆக இவ்வூர் ஸ்ரீமெய்யாங் கண்காணியொடும் ஸ்ரீபண்டாரத்து வைத்த  
பொன் ஊர்க்கல்ல[ால்] . . . . .
- 5 ஊட்டுவொ(ம்)மான்நொம் . . . . . ஸ்ரீமெய்யா-  
6 யொம் [!] இது வ[ன்\*]ரஹேயூர ரகை [!]

<sup>1</sup> The record is unfinished.

Allur.

7 மெற்ப்படி தத்தன் நக்கன் திருவடகுடிப் பரஜேஹர[\*] கொயிலில் திங்கள் ஆமாவா[வி]  
[வெ]தம்வலல[ர\*]ர் சிவயொகி யுண்ண வையத்த கல . . . . . கு சூடி[னா]கல்லால்  
வைத்த பொன் கழஞ்சம் இன்னாட்டு ஸ்ரீதேயம் கூட(ல்)லூர் மொகிலியன்  
தெ . . . . .

8 கொயிலில் திங்கள் கராவாலி திங்கள்தொறும் உண்ண வைச்ச பொன்<sup>1</sup>

## No. 680.

(A.R. No. 369 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . லவ [மல]ர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ(ல்) லொச்சி கருங்கவி கடி-  
ந்து மன்று பல்லாழியுள் தென்னவர் முவருள் மாண்பரணந் [பொன்முடி ஆணப் பரு-  
மதிட்ப் பசந்தலை பொரு[கள]த் தரிந் . . . . .
- 2 . . . . . தொல்[ல]யில் முல்லையூர்த் தூத்தி ஒல்க[வி]ல் வெணுட்டரை சைச்  
செனாட்டொதுக்கி மெவுபுகழ் இராமகுடமுவர் [கட] முனிந்து வெலைகெழு காந்த-  
னூர்ச்சாலை கலமறுத் தாழ்வ . . . . .
- 3 . . . . . கண்டப்பய[னு]ம் கங்காதரதும் வண்டமர்க் களிற்றொடு மடியத் திண்டிறல்  
விரிதரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமுரட் சாங்கொ[ம]ய்யது முதலினா ஸரோஹீ-  
ரூ வெ[ர]ாத்துடைய நிமிர்சுடர் . . . . .
- 4 . . . . . துன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மினவர் வெஞ்சின  
சுருக்கியர் முதலென வணங்க விற்தி ருந்த ஜயங்கொ[ண்டா]ன் உயர்ந்த பெரும்-  
புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபதூரான . . . . .
- 5 . . . . . கவளநாட்டு உறைபூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி லேஹாஹவர் கொயிலில்  
இன்னாடு வகை செய்கின்ற ஓகைஉடையான் காரிஉடையான் எ[ழுந்த]ருளுவித்த  
உலாவுநிலைநிதம் திருமெனி . . . . .
- 6 நிலின(வன)விடங்கர்க்கும் பிராட்டியார்க்கும் பிள்ளையார்க்கும் பாசுவதஹவற்கும்  
நிலந்தம் செய்தபடி [\*] நிலினவிடங்க[ர்]க்கும் பிராட்டியார்க்கும் ஸந்தி க-னுக்கு  
திருவமுதரிசி சப ஆக ள் க-னுக்கு திருவமுது அரிசி வசபகு ரு-உ வண்ணம் கு[று]<sup>2</sup>

## No. 681.

(A.R. No. 370 of 1903).

## ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . [நி]லச்செவ்வியும் தனக்கெ உசி[மை] பூண்டமை மனக்கொள-  
க்காந்த-
- 2 . . . . . கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பபா[டியும்] தடிகைபாடியும்  
குடமலைநாடு-
- 3 . . . . . சை புகழ்தர ஸ்ரீமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும்  
திண்டிறல் வென்றி-
- 4 . . . . . ஊழியு ளெல்லா யாண்டும் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செ-  
ழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ[கா]-
- 5 . . . . . ராஜஹவர்கு யாண்டு உயிள- ஆவது கௌரந்தகவளநாட்டு  
உறைபூ[ர\*]க்கூற்றத்து
- 6 . . . . . [நாட்டு] அல்லூர்நகரத்து [சங்கரப்பாடி]யான அறிஞ்சிகை  
வெண்ணாவல்-
- 7 . . . . . ந்த நிலத்தை கல்வி நிர்நிலமாக வயக்குவித்த ம[ராத]ன்றி
- 8 . . . . . ன் க[வ] இந்நிலன் ஒன்றெகாலினால் ஆண்டுவரை அளக்க
- 9 . . . . . [வெ]ண்ணாவல் வசக்குவித்த உடையா[ள்]வசக்கல் நிலம் முன்று மாவும்  
மழ[பாடி]வ[ய]க்கல் நிலம் இரண்டு மாவும் ஆக நிலம் காலினாலும் மாவா[று]-  
வண்ண கடமையாக தெ[வர்] பண்டாரக்காலால் ஆண்டுவரை அளக்கும் உ.நி-  
ள-த்தாலும் சட்டிச்சொறு ஒன்றினால் . . . . .

<sup>1</sup> The record is unfinished.<sup>2</sup> Incomplete and built in at the right end.

- 10 உ அஞ்ஞாழியும் கறியு[மு]துக்குப் பருப்பு ஆழாக்குக்கும் தயி ருழக்குகும் பாக்கு இரண்டுக்கும் வெற்றிலைக்கும் ஆக நித்த உ கு[று]ணி உடையார் திருவெட்டை-பெழுந்தருளத் திருவெ[ண்\*]னாவல்பூந்தொட்டத்தில் பெருந்திருவமிர்து அமிர்து செயதருள வ[ச]க்கின நிலன் பூயாழிக்கற்பகம் அரைமாவினால் உ நார்க்கலமும்
- 11 . . . . . க்காலால் உ ராடு ள இந்நெல் தூற்றையம்பதின் கலத்தினால் செல்-லும் படிமாற்று சிறுகாலைவதியில் பயற்றுப்பொனக[த்துக்கு] செல்லும்படி இடெ-வர்கு திருவமுதரிசி ஆளக்கும் பண்டாரநாழியால் திருவமுதரிசி இருநாழி உரிக்கு உ அறுநாழி உழக்கும் குறுவ[ள்]கூனி உழக்கு ஆழாக்கும் பருப்பமுது தூப்பருப்பு இருநாழி உரிக்கு பயறு நானாழிக்கு உ குறுணி நானாழியும் நெய்ய[மு]து ஆழாக்கி-துக்கு உ முன்னாழியும் சர்க்கரைஆமுது ஒரு பலத்துக்கு உ நாழியும் கறியமுதுக்கு உ உரியும் அடைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு(ம்) உ நாழியும் கட்டியாமத்துக்கு திருவமுதரிசி நானாழிக்கு உ குறுணி இருநாழியும்
- 12 . . . . . கு உ நாழிஉரியும் கறிய[முது]க்கு உ உரியும் தயிரமுது நாழிக்கு உ இருநாழியும் அ]டைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு உ நாழியும் பயற்றுப்பொனகத்துக்கும் கட்டியாமத்துக்கும் ஆக உப்பமுது உழக்கித்துக்கு உ உழக்-கும் ஆக நாள் க-னுக்கு உ ஐயங்குறுணி[யும்] திருப்பதியம் . . . பாடுவாந் ஒருவ-னுக்கு திருவெ[ண்ண]வயக்கல் என்று வயக்கிந னில[ம்\*] அரையும் திருமுளைஞன் பெருந்திருவமிர்துக்கு வயக்கின [நில]ம் இரண்டு மாவுமாக நிலம் அரை[ரயெ இர]ண்டு-மாவினால் மா வா[று]வண்ணம் கடமையாக நெல்லு எழுபத்துஇரு கலமும் [ஆ]

## No. 682.

(A.R. No. 370-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . ஸ்ரீ [||\*] [கொப்ப]ரகெஸரிபந்[ர்\*]சு யாண்டு உ[ய]-ஆவ[து]
- 2 . . உறை[யூர்க்]கூற்றத்து ஸ்ரஹ்ஜெயங் கூடலூர் வ[டு]ல . . .
- 3 . . . . . திருவடகுடிப் பரஜெஸரர்கும் திருவடகுடி [ஹ்ந்த]-
- 4 . . டிக்குச் சா . . . . . எங்கனூர்த் த[னி]க்குடிக[ள் பாரதா]யனு . . .
- 5 . . னுந் திரு[விராமியூ]ரனு . . . . . யன் சடையன் [நா]ராய . . .
- 6 . . செந்தந் ச[டைய]னு[ம்\*] பாரதாயந் . . . . .
- 7 . . தந தாதனும் பாரதாயன் செந்தந் செந்தனும் இக்குடி கலை . . .
- 8 . . ம் ஒழுக்கத்துப்பட்ட வாச்சியன் வெட்டன் வெளி[ய]ன் [ஸ்ர]ஹணி த . . .
- 9 . . வரும் கொப்பரகெஸரிபந்[ர்\*] யாண்டு யெ . . . [கர]ம்பியன் [இளங்கொ]-வெள . . .
- 10 . . திரு[ஹ்ந்த]பூரடிக்கு விற்றுக்குத்த புன்செயும் இவ்[ஆ]ரில் . . .
- 11 . . யணன் மயிந்தனும் இவன்தம்பி நாராய[ன்]ன் புல்லனும் இ[வந்] . . .
- 12 . . த புன்செய்யும் காவ[ஹ்ந்த]காடக[ச்]சொமாசியார் இவர்க்கெ . . .
- 13 . . ய் [பு]ன்[செ]ய்யு மிவ்வாண்டெய் பாரதாயன் தாவெதி கண்டன் சங்கநாரா-  
14 . . ம் கண்டன் காக்கலூர் பாரதாயன் நக்க[ந்] ஆயதும் பாரதா[ய]ன் . . .
- 15 . . தாவெதி சடையன் திருவிராமியூரனும் இக்குடி சடையன் நாராய . . .
- 16 . . [ன்] சடையனும் பாரதா[யன்] அங்கி கலையனும் இவன் மம்பி அங்கி . . .
- 17 . . ராயன் செந்தந் . . . னும் இவ்வனைவரும் இவற்கெ விற்றுக்குத்த . . .
- 18 . . செய்யும் இவ்வா . . . சியன் அங்கி வாமனன் இவற்கெய் விற்றுக்கு . . .
- 19 . . ன்செய்யும் இவ்வாண் . . ச்சியன் த[த்\*]தன் அங்கி இவற்கெய் விற்றுக்கு-  
20 . . இவ்வனைவரும் . . . ய்க்கெல்லே திருவளத்தூர் தெவநில . . .
- 21 . . ரற்கெல்லே இத்தி[ரு]வி . . . . .
- 22 . . னர்க் குடிகளிட . . . . .
- 23 . . ஹ்ந்தெயம்[ன்] [செஇ]து குடித்த வி[லை]க்கும் . . . . .
- 24 . . த்துத் தலைவாச்செரி நின்று[ந்] கா[வி] . . . . .

Allor.

- 25 . . . . . லை கரிகாலக்கரைக்குத் தெய . . . . .  
 26 . . . . . பட்ட லுழை இன்ன . . . . .  
 27 . . . . . அழிஞ்சுனைப் பரட்டியார் அங்குக்காக . . . . .  
 28 . . . . . நுஷுஷ<sup>1</sup>

## No. 683.

(A.R. No. 371 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . படர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதின் கொள்\*]ளிபாக்கை-  
 யும் நண்ணர் கருமுரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட லீழ்த்த[ர]ய(ன)ர்த முடி-  
 [யும் ஆங்கு . . . . . மா ஒங்கெழல்முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்நவர-  
 வைத்த சுகாமுடியும் இத்திரநா[மு]ம் தென்னடி]ரை சமமண்டல முழுவதும் யெறி-  
 [பு]டைக் கொளந் முழைமை[யு]ம் கு[தி]வ[தி] குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியும்  
 செங்கதர்மாவையும் சங்கொகாவைத் தொல் . . . . . வல் பலபழகீழும் செ-  
 நவில் சி . . . . . தொருகாலனைச்சுனை கட்ட-
- 2 . . . . . ரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதி . . . . . வெல் மதுரை-  
 மண்டலமும் காமடைவளை நாமணகொணையும் வெஞ்சிலைவிரப் பஞ்சப[ள்\*]ளி-  
 4[ம\*] . . . . . ன் மாசுணதெச[மு]ம் அயர்வில் வண்கிரத்தி ஆதிநக-  
 ரவைவில் சத்திரத்தொ[ல்]குலத் தி[ந்தி\*][ர]த(ன்)னை வ[நை]யமர்க்களத்து கிளை-  
 யொடும் பிடித்து . . . . . நம் நறைகுலதனக் குவையும் [க]ட்டரும் செந்மினை  
 யொட்டவி[வை]ய[மு]ம்\* பூசலசெர் [ந]ம[க]காசிலைநாடும் தநம்பா-
- 3 . . . . . [வெ]ஞ்சமர்வினாகது அஞ்சுவித்தருளி ஒண்டிறலானையும்  
 பெண்டி[ர்] பண்டாரமு[யு]ம் நீத்திரநெ[டு]ங்கடல் [உத்திரலா]டமும் . . . . .  
 . . . . . திமலர்க் கங்கையும் மாப்பொருதண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபன்-  
 மரான உடையா சராஜெஹ்சாபுர்தவ[ர\*]க்கு யாண்டு டெ-ஆவது . . . . .  
 . . . . . னநாட்டு உறையு[க\*]சுற்ற[த\*]கு[த\*] திருவடகு[டி]மாகா[டி]-  
 வர் [உ]கொயி[ல்\*] வெத[ய\*]வலவ சிலசொக ஒருவன் உண்-
- 4 . . . . . டெ விட்ட ந . . . . . முப்பகிங்கல நெலவு கொண்டு இக்கலம்  
 ஒன்றும் சத்திரத்தவலத் தூட்டுவொமா[ர\*] தெவர்கனமிகள் உளளிட்ட திரு-  
 வடகுடி வடெயொம் [||\*]இது பன்மாறெஹ்ர ரகெசு[||\*]

## No. 684.

(A.R. No. 371-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஹி[||\*] மகனாகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற் கியாண்டு சு-ஆவது [பூ]திமா-  
 தெவடிக-
- 2 னென் நான் இவ்வாண்டு சானமங்கலத்துப் பருடையாரிடை இறைகாவலாக விலை-  
 கொண[||\*]-
- 3 [டை]ப நிலத்துக்கு இசைத்த எல்லை[||\*] மெ[||\*]க்கனுக்கு எலலை வா[||\*]ந்தொழுகத்-  
 துபபட்டி சாலாபத்திய-
- 4 . . . . . யாச்சிய . . . . . [ச்சன்] னுள்ளிட்டாள்கின்ற . . . . .
- 5 . . . . . மங்கலத்து எல்லைக்குக் கிழக்கு கி[||\*]னுக்கு எலலை[||\*] பாரதாயன் சிங்கன் தெவ  
 னுள்ளிட்ட[||\*]
- 6 காச்சுவன் தெவம்(ப்)பட்டார் நிலத்துக்கு . . . . . தென் கண்ண  
 விராகனு கெ[||\*]-
- 7 பட்டஞ் [சா]மனு நீ(ல்)லத்துக்கு வடக்கு வடக்கி . . . . . கலத்து எல்லைக்கு  
 [தெ]-
- 8 ந[||\*]வ[||\*]விசைத்த பன்னுன்கெலலை . . . . . ன்றித் திரு-  
 வடகுடி வா[||\*]ராக்கு [உ]-
- 9 ம[||\*]வ[||\*]கஞ் செய்துகுடுத்தென் [பூ]திம . . . . . வநா-  
 ஹெஹ்ர ரி[||\*]கெசு[||\*]

<sup>1</sup> This is left unfinished.

## No. 685.

(A.R. No. 372 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE DHARMASAMVARDHINI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திரபு[வ]னசசக்க[ர]வத்திகள் மதுரைபு மிழமும் பாண்டிபந் முடித்தலை-  
யுங் கொண்டு விரஅயிஷெகமும் விசையஅயி . . . . . குயாண்டு நடுஎ-வது  
மெஷநா
- 2 நற் உத்திரட்டா[தி]யும் திரொதெச[யா]ன இனறு தென்கரை இர[ாச]கெம்பிரவள-  
நாட்டு உறைபூர கூற்றத்து திரு[வடகுடி] உடையார் தெவர்க்கெந்தரநாம[னார்] .  
. . . . . கை[க்\*]கொளரில் ஆவத்து[கா]த்தா[ன] . . . . .
- 3 ண்டாம்பிரகாரத்து எழுந்தருளிவித்த திருக்காமக்கொட்டமுடைய நாச்சியார்க்கு திரு-  
வமுதுபடுக குடலா . . . . . ர் தெவதானம் திருநாமத்துக் காண்பாய் நிலத்துப்  
புன்பயிர் செய்ய . . . . .
- 4 குழியால் பத்துமா நிலம் இவந் தாலும் தந் தறவுமுறையாரும் தங்கள் ஸோம்மீட்டு  
ஆள்கூலி யட்டி பசான்முதல் திருத்தல் நிலம் திருத் . . . . .
- 5 கடமை இத்தம்பிராட்டியார் சிபண்டாரத்தி ன்னறும் காசு புறப்பட்டு இறுக்கக்கடவதா-  
கவும்[||\*] . . . . . சகு இத்தம்பிராட்டியார் திருக்க . . . . .

## No. 686.

(A.R. No. 373 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE

IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] மதிரைஉம் சமு-
- 2 முங் கொண்ட கொப்பரகெசரி-
- 3 பன்மற்கு யாண்டு சயக-ஆவது
- 4 . . . . . நற்றத்து அலலூர் ந-
- 5 க்க[ன் கொயில்] ஷாடேர . . . . .
- 6 சொழ [இள]ங்கெ[ரவெ]னார் . . . . . ண-
- 7 டன் ஒ[லொக]மா[ராசி] கொடுத்த நீ[லை]விள-
- 8 க்கு . . . . . துடு இதுக்கு எ[ரி]க்க உ-
- 9 டலா[க விட்டது] பொன குடினெக்க[வ]-
- 10 லால் . . . . .
- 11 னொடு . . . . . இப்பரிசு அறையொ<sup>1</sup>ல செ-
- 12 ய்துக்கு[டு]த்தொம் அல்லூர் ாரொடி [||\*] [இப்ப]ரி-
- 13 செ . . . . . நெல்லு [அ]ட்டி வாரா நி<sup>1</sup>க்க [||\*]

## No. 687.

(A.R. No. 373-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [கொப்பரகெ]சரி(ப்)பன்மற்கு யாண்டு ச-அ-
- 2 [வது] . . . . . முடையார விரசொடி இளங்கொவெ-
- 3 ளாயின ஒற்ற மதுராந்தகந் இந்நிலம் வெ[லியு]-
- 4 ம் குடி[நி]க்கிய தெவதான(ம)மாகச் செய்துகுடு-
- 5 த்தொ[ம்] இந்நிலம் வெலியும் நிவந்தம் அ-
- 6 டைச்சபரிசாவது [||\*] திரு[அ]முதுககுப் ப-
- 7 த் தெட்டுக் குத்தல் குலநாழியால் அரிசி ஐஞ்-
- 8 ஞாழியால் நெல்லுக் குறுணி நானாழி உர்பு-
- 9 ம் நெய்அமிதுக்குங் கறிஅமிதுக்கும் தயிரமி-
- 10 துக்கும் அடைக்காய்அமிதுக்கும் ஆக நெல்லு
- 11 முன்னு[ழியு]ம் ஆக நெல்லு க்சதி [நெல்]லு
- 12 . . . . . க்காரபடி ஓராட்டை நாளைக்கு நெல்]லு சுய-ள
- 13 அ[றுப]தின் கலத்தால் நிலம் இ அன[ர]யும திருப்ப-
- 14 தியம் பாடும் அடிகள்மார் முவ,க்கு நிலம் இ அரையு-

<sup>1</sup> The record is mutilated and the stones are misplaced.

Allur.

- 15 ம் ஆக நிலம் வெ லியும் குடிநீக்கிய தெவதான-  
 16 மாகச் [செய்து குடுத்தோம் என்று ஸ்ரீமுகம் வரத்  
 17 தொழுது தலைமலக்கொண்டு அறையொலை செ-  
 18 ய்து குடுத்தோம் அல்லூர் ஊரொம்[\*]இது பநாஹை-  
 19 ஸ்ரீ ரகெஷ் [||] இரண்டு சந்தியும் ஸ்ரீ பனியுந்  
 20 த . . . . வெதாகவும் [\*] இ[த\*] பநாஹைஸ்[ர\*] ரகெஷ்[||\*]

No. 688.

(A.R. No. 374 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொவிராசகெசரிபன்ம[ர\*]க்கு  
 2 யாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்[க்\*]கூ[ற்ற]-  
 3 த்து அல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர் அல்லூர்[ர]  
 4 நக்காகொயில் பரமேஸ்வரர்க்கு [வி]-  
 5 ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [\*] [இ]-  
 6 வ்வூர் நிர்நிலத்துக்கு குரு[கத்]-  
 7 தி மாகாணிக்கு இசைத்த எல்லை  
 8 கிழ்பாற்கெல்லை அழிஞ்சிகை[க]-  
 9 வி[ளை]க்கு மெக்கு-  
 10 ம் தென்பாற்கெல்லை குருக்-  
 11 கத்தி இரண்டு மாவுக்கு வடக்கும்  
 12 மெல்பாற்கெல்லை சத்தி-  
 13 ரப்புலத்து[க்] கிழக்கும் வட[பா]-  
 14 ல்கெல்லை களாங்கு[றை] முக்கா-  
 15 ணிக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசை-  
 16 த்த பெருநான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நி-  
 17 லம் [உ]ண்ணிலம் ஒழிவின் நி எம்மில் [இ]-  
 18 சைந்த விலைப்பொருள் கொண்டு புதியது அ-  
 19 முதுசெய்வதாக சந்திராதித்தவற் புதியது  
 20 அமுதுசெய்வதாக விற்று[க்\*]குடுத்தோம் அல்-  
 21 லூர் ஊராய் இசைந்த ஊரொம் [\*] இது பன்ரோ-  
 22 ஹைஸ் ரகெஷ் [||\*] இதுக்கு கிங்கு வெண்டுவான்  
 23 வழி அறுக [||\*]

No. 689.

(A.R. No. 375 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரையும் ஈழமு-  
 2 ந் கொண்ட கொப்பரகெசரிவ[த\*]-  
 3 ற்கு யாண்டு [நடு]எ-ஆவது இவ்-  
 4 வாண்டு உறையூர்க்கூற்ற[\*]த்து அல்லூர் த-  
 5 [லை]வாச்சா[ன்]றொம் பதினொருவொம் இவ்வூர்[ர]  
 6 எங்கள் நிலம் வெட்டி[டி]ப்பெறு அல்லூர் ஊ-  
 7 ரின் வடகிழக்கின் நிலம் காவிரி [டு]பருகிக் குலை  
 8 [உ]டைத்து மண(ல்)லிட்டுப் புன்செய்யாக கிடக்க  
 9 ஆறெழாட்டைக் கால்பயிர் எறாதெ பாழ்கிடக்க இ-  
 10 ந்நிலத்தை விலைக்குக்கொள்வி ரில்லையொ  
 11 வென்று முற்கூற அல்லூர்ச் சிறியான் பு-  
 12 ல்லன் நான் விலைக்குக்கொண்டு அல்[லூர்]  
 13 நக்கர் கொயிற் பரமேஸ்வர[ர\*]க்குத் தெவதான-  
 14 மாக நாட்ப் பொனகத்துக்கு ஒரு திருவிதுக்கு  
 15 எம்மிசைந்த விலைப்பொருளுக்கு கொ-  
 16 ண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை [\*] கிழ்பாற்கெ-  
 17 லை சந்திரமங்கலத்துப் பதணவயக்க-  
 8 லுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழ-  
 9 க்கொடிய வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்

- 20 மெல்பாற்கெல்லை கணியார்செய்க்கு கி-  
 21 முக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடி-  
 22 . . . . . ச் செய்க்கு தெ-  
 23 ம்க்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்]கெல்லை-  
 24 யுள் அகப்பட்ட நிலம் உண்[ணில மொழிவின்]யி-  
 25 எப இந்நிலம் எழுமாவும் . . . . .  
 26 . . . கணவதி வயக்கல் . . . . .  
 27 . . பாற்கெல்லை] . . . . . [ம]ங்கல . . . . . .அ-  
 28 . . மாவுக்கு[றை]க்கு மெ[ர\*]க்கு . . . . .  
 29 நகர(ர)த்தார் தொட்டச் சுவர்க்கு வடக்கும மெ-  
 30 ல்பாற்கெல்லை இத்தெவர் பழந்தெவதான-  
 31 த்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அறுமாவு-  
 32 க்கும் ஒருமாவரைக்குத் தெற்க்கும் இவ்விசைத்த  
 33 பெருநான்கெல்லையுள் கப்பட்ட உண்ணிலம் ஒழிவி-  
 34 ன்மி இந்நிலம் முன்னுமாவும் ஆக நிலன் பத்துமா-  
 35 ச்செய்யும் இத்தெவர்க்கு விலைக் கறவிற்புப் பொரு  
 36 னறக்கொண்டு இந்நிலத்தால் எப்பெர்ப்பட்ட இ[றை]-  
 37 யு[ம்\*] [இறு]த்துங் நாங்கனெய் காத்துங் குடுபொமா-  
 38 [க] விற்றுக்கு[டு]த்தொம் அல்லுர்த் தலைவாச்சான்றொ<sup>1</sup>

## No. 690.

(A.R. No. 376 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிவதம்-  
 2 க்கு யாண்டு ந-ஆவது உறைணர்க் கூற்றத்து  
 3 அல்லுர் அல்லுர்நக்கர் கொயில் லே[ர\*]தெவர்-  
 4 க்கு விசொழுஇளங்கொவளார் தெவியா கங்-  
 5 கமாதெவியார் திப்பாய்கின்றார் குடுத்தது [ஊ]-  
 6 ர் உள்ளிட்டுக் குடுத்தனவற்றால் முதலா-  
 7 ன பொன் உய [||\*] இருபதின கழஞ்சும் கொண்-  
 8 டு இத்தெவர் நிலம் சிறுக்களச்செரிப் பு-  
 9 ன் செய்திடலை இப்பொனகொண்டு வய-  
 10 க்கி நிர்நிலம் காற்செய் வயக்கக்கொண்டு  
 11 உனராதித்தவல் ஒரு நொந்தாவிளக் கெரி-  
 12 ப்பொமானும் இத்திரு[க்\*]கொயிற் பட்டுடை-  
 13 யான் அ[ர\*]ங்கன் ஆனைக்காவனும் அரங்கன்  
 14 கச்சியன்  
 15 திருமெற்றளியும் க[விசிய]ன் கழு[வ]ன் விடமங் கற்கடை-  
 16 யும் சிவகொசரி ஊர[ன்] அ[றிஞ்சிகையும்]  
 17 இவ்வனைவொம் [||\*] இது பதோஹெஹா  
 18 நிராகெஷ [||\*]

## No. 691.

(A.R. No. 377 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||\*] மகிரைகொண்ட கொஇரா-  
 2 சகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது  
 3 [இ]வ்வாண்டு ஊறைணர்க்கூற்றத் தல்லா-  
 4 [ர் அல]லுர்[ந]க்கர் கொயிலில் பட்டுடையொம் கி-  
 5 வகொசரி ஊரனறிஞ்சிகையும் கவிசிகள் விடம-  
 6 ன் கற்கடை[ட]யும் இவ்வருவொம் இவ்வூர்ச் செ-  
 7 [ங்]குண்[டை]ஊருடையான் மணியஞ் சிறப்பிரா-  
 8 [ன்]இடை[க்] கொண்ட பொன் ஊர்க்கல்லால் து-  
 9 [னை]ப்பொன் முக்கழஞ்சு இப்பொன் முக்கழ-  
 10 [ஞ்சில் சிவகொ]சரி ஊர ன . . .

<sup>1</sup> There are three more lines after this which are seriously damaged.



Allur.

- 11 ட கொண்ட பொன் கழஞ்செய் காலும் விடம்]-  
 12 ன் கற்கடைஎன் கொண்ட [பொ]ன் கழஞ்செய்-  
 13 மு[க்கா]லும் [ஆக]ப் பொ[ன் மு]க்கழஞ்செய்  
 14 . . . . . [த]த்தல[ற்]  
 15 . . . . . [பல]சை நெல்  
 16 . . . . . தூ[ணி] நெல்லு க[ழை]-  
 17 . . . . . ஆன . . . நெல்லு மு-  
 18 [க்க]லம் இழு[க்கல]முங் கொண்டு இவ்வா[ட்டை] [பி]-  
 19 மந்தநாள் ஐப்பிகைத் திருவொணத்தி-  
 20 நானா நெய் [சு]லநாழியால் நாழி நெய்க்கு-  
 21 த் தூ[ணி] ஆனபடி நெல்லு இ நகலனெய் (இரு-  
 22 ய்) இருதூணியால் நெய் எண்ணாழியும் திரு-  
 23 வ[மு\*]தரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல எண்ணாழியா-  
 24 ல் நெல்லு பதக்கு நாழியும் நெய்அமிது ஆ-  
 25 ழாக்<sup>1</sup>

No. 692.

(A.R. No. 378 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [கொப்]பரகேசரிபனமற்கு  
 2 யாண்டு ச-ஆவது மும்முடிச்சொழி இளங்கொ-  
 3 வெ னொலை [||\*]உறையூர்க்கு[ற்]றத்து [ஸ்ரீஹதெய]க் கிழ-  
 4 வருந் நாட்டாருங் கண்டு [||\*] த[ங்கள்] நாட்டு அ[ல்லு]ர் நிர்நி-  
 5 லத்துக் கிழார் சந்திர[ம]ங்கலமென்று பெர் கூவ-  
 6 ப்படுந் நிலத்தில் க-வெலி வெலி நிலத்தில கு-  
 7 டிநிக்காத் தெவதானம் இறையினிஅ[க அல்லு]-  
 8 ர் நக்கர் கொயில் பரஜேஸ்வரற்கு திருச்சென்னடை]-  
 9 ப்புறமாக க-வெலிச்செய்யும் எலலைவல்லை தெ-  
 10 [ரி]ச்சுக் கல்லுங் கள்ளியுந் நாட்டி அறையொலை  
 11 எ . . . . . டத்துக் குடுக்க . . . . . [மும்முடிச்சொ]-  
 12 மு இளங்கொவெளாயின ஆதி[த்\*]தன் முனையராதி-  
 13 த்தரிடைநின்று ஸ்ரீமேகம் வரத் தொழுது தலைமெ-  
 14 ம்க்கொண்டு வாங்கி வாசித்துத் திருமுருகத்தின்]  
 15 மெல்பட்ட பரிசு அவந்தியகொவப் பல்லவ-  
 16 ரையனாயின மயிலை திண்டன் ஆணத்தியா-  
 17 ல் அல்லுர்நக்கர் கொயில் பரஜேஸ்வரற்கு இ-  
 18 றையினி தெவதானமாகக் குடுத்த நிலத்துக் கெ-  
 19 ல்லை [||\*] கிழ்பாறக்கெல்லை அல்லுர்நகரத்தினி-  
 20 ன்று ஆற்றுக்கெ பொன பிணம்பொரு பெருவழி-  
 21 க்கு மெக்குந் தென்பாற்கெல்லை இந்நகரத்தார் ம-  
 22 திளசுவருக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பிடா-  
 23 ரியார் துடவைக்கும் சிறியான் புலவன் அல்லுர்த் த-  
 24 லைவாய[ரி]டை விலைகொண்ட நிலம் அல்லுர் ஊராற்-  
 25 க்குக் குடுத்து அதின் தலைமாறு ஊராரி-  
 26 டைப் ப[ரி]வதனை செய்ந்துகொண்ட இத்தெவ-  
 27 ம்க்கெ தெவதானமாகச் [செ]ய்துக்குடுத்த நிலத்துக்கு-  
 28 ம் இத்தெவர் குளத்துக்கும் இச்சந்திரமங்கலத்து  
 29 நாலு மாவுக்குங் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கு [நா]-  
 30 க்கி ஓடிய வாக்காலுக்கு தெக்கும் ஆக இவ்விசைத்-  
 31 [த] பந்நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலத்தில் அல்லுருடை-  
 32 யாந் அறிஞ்சிகை பாண்டந் அல்லுர் ஊராரிடை விலைகொ-  
 33 ண்டு வயக்கி இத்தெவர்க்குத் திருவாராதினை செய்யு-  
 34 ம் யொயியார்க்குக் குடுத்த நிலம் நாலுமாப் பு[ற]-  
 35 மாக இவ்வெல்லையுள் அ[கப்பட்ட] நிலம் உ[ண்]-  
 36 ணிலம் ஒழிவிந்நி இந்நிலம் வெலி க-வெலியு-

<sup>1</sup> The inscription is damaged and unfinished.

- 37 ம் குடிநிக்காத் தெவதான(ம்)மாக அ[ல்லூர்] ஊ-  
 38 ர் ஊரெ உழுதுகொண்டு ஆண்வெரை அளப்பதா-  
 39 ன நெவலு குலக்காலால்ப் பூரிநிறை . . . எவு  
 40 நெல்லு ஈஉய-ள தூற்று இருபதிக் க[வழு]ம் இ-  
 41 த்நெவர் குலக்கா(ல்)லாலெ தருச்சத்தி[மு]ற்றத்து  
 42 அளப்பதாகவும் இந்நிலத்தால் [சென்]நிர்வெ-  
 43 ட்டி செய்யாததாகவும் அந்நிர் பா[ச்சிகொள்]வதா-  
 44 கவும் இந்நிலத்தால் எப்பெ[ர்] . . . . .  
 45 ம் எச்சொறு[ம்] வெட்டியும் வெதிலையும் மற்றும்  
 46 எப்பெரப்பட்டதும் [இரு]ததாகவும் இப்பரிசு இறை-  
 47 யினியாக மும்முடிச்சொழ இளங்கொவெளாயின ஆ-  
 48 தித்தந் முனையாதித்தர் பணியால் இப்பரிசு அ-  
 49 றையொலை செய்துகுடுத்தொம் உறையூர்கூற்றத்-  
 50 துப் பிரமதெயக் கிழவரும் நாட்டொழும்[\*]இவர்க்<sup>1</sup>

## No. 693.

(A.R. No. 379 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[\*]கொ[ம]ரபன்மரான  
 2 திரிபுவன[ச்] சக்கரவத்திக-  
 3 ன் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு ய[ா]-  
 4 ண்டு உய்கு-வது கற்கட-  
 5 கநாயற்று அபரபகூத்து துரு-  
 6 யாதெசியும் சனி[க்\*]கிழமையும் பெ-  
 7 ற்ற புண[ர்\*]பூசத்து நாள் தென்க-  
 8 ரை இராசகெம்பிரவளநாட்டு உ-  
 9 றையூ[ர்]க்[க்\*]மற்று அல்லூர் உடை[ட]-  
 10 ய[ா]ர் திருநக்கீரமுடைய நாய-  
 11 [ன]ர் கொயிலில் ஆகிசண்டெழு-  
 12 [ர]தெவர் கன்மிகளுக்கு இவ்வூரில்  
 13 [வி]நாராயணபுரத்து வியாபாரி-  
 14 களில் பெருமன்றார் கிழவன் முத-  
 15 வி விசையபாலந் திருவானைக்க[ா]-  
 16 வுடையாரான விசையபாலனென்  
 17 நில தான ஸ்ரீரண இசைவதிட்டு[\*]இவ்-  
 18 லூரில்'என் காணியான நத்தத்தில் ந[ா]-  
 19 ன் தானமாகக் குடுத்த நிலத்துக்கு எ-  
 20 ல்லைஆவது[\*]கிழபாற்கெல்லை செட்டிகள்  
 21 [டு]தருவில் மெற்றலையில் பிள்ளையார்கெ[க]-  
 22 [ா]யிலில் திருவாசலுக்கு கிழக்கு தாற்கொ-  
 23 ல தமைக்கு மெற்கு மிபாற்கெல்லை இ-  
 24 ன்னானார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கு தெ-  
 25 ன்பாற்கெல்லை பிள்ளையார்கொயிலுக்-  
 26 குச் செவ்[ன]வக்கு வடக்கு வடபாற்கெல்லை  
 27 பிடாரி மண்டகமுடையாள் கொயிலு-  
 28 க்குத் (ம)தற்கு இன்னான்கு எல்லைக்குள் நடு-  
 29 வுபட்ட நிலமும் செட்டிகள்தெருவி-  
 30 ல் வடக்கில் புழக்கடை வா[ல்\*]கிளத்து  
 31 நான் தானங்குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை-  
 32 [ஆ]வது[\*]கிழபாற்கெல்லை மெலை திருவெ-  
 33 ண்ணாவல் மயக்கல் நிலத்து மெலைவ-  
 34 ரம்பு பெற்ற செவ்வைக்கு மெற்கு மெ-  
 35 தன்பாற்கெல்லை இன்னானார் தெவ-  
 36 தானத்து விளை நிலத்துக்குத் தெற்கு எழ-

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end. Another piece reads thus.—<sup>1</sup> ஸ்ரீ[\*] இவிகூ-  
 ண்

2 கள்ளை செய்வி[த்\*]தார் 3 இவ்வூர் அழகைவா- 4 ணிகன் நா[ச]கரை கு- 5 லுங்கர் சிலை-

Altur.

- 37 ரைக்கொல் நினத்துக்கு வடக்கு மெல்-  
 38 பா[ற்]கெல்லை எங்கள் பிதாக்கள் இன்னு-  
 39 யனற்குக் குடுத்த தெவதானம் . . . த  
 40 எல்லை நிலத்துக்குக் கீழ்க்கு வடபாற்-  
 41 கல்லை இன்னுயனா தெவதானமான  
 42 வினைநிலத்துக்குத் தெற்கு [இன்]னா-  
 43 கெல்லைக்குள்ளு நடுபுட்ட [ந] லமும்  
 44 இந்நிலங்களில கீழ்க்கொ[க்க]ன கீண-  
 45 மும் மெல்நொக்கின மர[மும்] பொது-  
 46 வும் பொதுவாரியும் பாகமு[ம்] பாகாசரி-  
 47 யமும் மற்று மெற்பெற்பட்ட[ட] உரி[ன]மக-  
 48 னும் உள்பட உககூ வ[டு]வ[டு]மா[க] தான[ம்]-  
 49 பண்ணிக்குத்தென் ஆதி[ச]ண்டெஹு-  
 50 ரதெவர் கன்மிகனுக்கு இ[ந்த]த் திருவா-  
 51 னைக்காவுடையானான வின[ச]யபால-  
 52 னென்[!] இப்படிக்கு இவை விசையபாலன்  
 53 எழுத்து[!] இவர் சொல்ல இந்த தானபுரானை  
 54 இசைவுகட்டு எழுதினென் கொட்டையூரு-  
 55 டையான் சிவலொகமுடையான் எழுத்து[!]

No. 694.

(A.R. No. 380 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[!] கொவிராசகெசரிபன்மற்கு யா-  
 2 ண்டு ந-ஆவது உறத்தூர்க்குற்றத்து புதுக்குடி  
 3 அவந்தியகொவப் பல்லவரையனா[ந] மயிலை தி-  
 4 ண்டன் உறைபூர்க்குற்றத்து அல்லூர் அல்லூர்நக்கன்கொயி-  
 5 ல் வரஹேஸ்வராக்கு ஷெவதானமாக பண்டு வினைந்தறியாக் களர் அ[பொ]வநமெ-  
 6 ய் கிடந்த நிலத்தை விரசொழ இளங்கொவெளாயிந பராந்தகன் குஞ்சு-  
 7 ரமல்லாக்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகங்கொண்டு அல்-  
 8 லூர் ஊரார் டுடையும் விரநாராயணபுரத்து நகரத்தார்இடை-  
 9 யும் உடமபூவு[ந்] செய்வித்துக்கொண்டும் கல்லி வயக்க-  
 10 ன திண்டன்வயக்கலுக் கெல்லை கீழ்பாற்கெல்லை பழுலூர்-  
 11 வாய்க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பார்க்கெல்லை சங்கரப்பாடியார்தொ-  
 12 ட்டத்து மதிட் கீழ்க்குவடக்கும் மெல்ப[ா]ற்கெல்லை பிண-  
 13 ம்பொரு பெருவழிக்கு கீழ்க்கும் வடபாற்கெல்லை சந்தி-  
 14 ர[ம]ங்கலத்துநின்றும் கீழ்க்கொடி கீழ்பனங்காட்டுக்-  
 15 கெய் பா[ய்ந்]த வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநா-  
 16 ன்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட உண்ணில மொழிவின்றி தெவதான-  
 17 மாகவு[!] இந்நிலத்தால் நிசதஞ் செல்வதானபடி திருஅமுது  
 18 ஒன்றுக் கரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல சூலநாழியால ஐஞ்ஞாழி-  
 19 யும் நெய்யமுதுந் தயிரமுதுங் கறியமுது மடைக்காயமு-  
 20 துங் கொண்டு உச்சம்பொ[தை]ச் சங்கியில் அமுதுசெவ்-  
 21 வதாகவு[!] இரண்டு திருநொந்தாவிளக்கு மிரவும் பகலு-  
 22 ம் எரிப்பதாகவு[!] இப்படி சனாதித்தவல் செல்வ-  
 23 த[ாகவு]ம்[!] இது உண்ணில மொழிவின்றி கிர்நில-  
 24 மும் [பு]னசெய்யும் மென்செய்யும் இப்புகொயில்ப்  
 25 [பு]ட்டெடையார்களைம் உழுதுகொண்டு இத்திருநொந்தாவிளக்  
 26 கிரண்டு மித்திருவமுது ஒன்று முட்டாமெய் செலுத்துவாராக வைத்தெ-  
 27 ன் மசிலை திண்டனென்[!] இதுக்கு நன்து [டு]வணவொ ரடி என் தலை-  
 28 மெலன[!] [தி]ங்கு வெண்ணொர் வழி அறுவார் [!] இது வஹேஸ்வராந் ரகெஷ[!]

## No. 695.

(A.R. No. 381 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசு[ரி]-  
 2 வதந் கியாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறைபூர்க்குற்ற-  
 3 த்து அல்லூர் ஊரொம் எங்களுர் அல்லூர்நக்கர் கொயில் ஹோடெ[டி]-  
 4 வர்கு எங்களுர்ச் சிறுக்களஞ்செரி பண்டு வீனோந்தறிபாக் களர் கறைய-  
 5 [ன்] கொள்ளி நிலத்தை தெவர்க்கு ஊரொம் தெவதானமாக உடகவ-ஓட்டி வெ-  
 6 யதுகுடுத்த நிலம்ஆந் நிலத்[தி]ன் கிழக்கெலலை ஏறுக-  
 7 ல்முகத்துக்குப் பொன வழிக்கு மெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை புளி-  
 8 யன ப[ரசு]ராமன் வடவைக்கும் சிறியான் குணமந்த[ர]ன் வடவை-  
 9 [க்]கு மற்றும் ஒழிந்த நிலத்துக்கு வடக்கு மெக்கினுக் கெல்லை வெ-  
 10 ட்டங் கண்டனுஞ் சிங்க னீலனும் நாட்டியத்தார் நிலத்துக்குக் [கி]ழக்-  
 11 கும் வடக்கினுக் கெல்லை வடகனர்க் கொ[நல]த் தொருமா வரைக்கும்  
 12 காளியார் துடவைக்கு மற்று மொழிந்த நிலத்துக்கும் எட்ட[ன்] னி[ல]த்து-  
 13 க்குத் தெற்கு மில்விசைத்த பெருநான்கெல்லைஉள் எகப்பட்ட உண்ணில-  
 14 மொழிவின்றி இக்களரை அல்லூர்நக்கர் கொயில் ஹோடெவர்க்கு [ச]ந்ந-  
 15 டைப்புறமாக டெவதானஞ் செய்துகுத்தொம் அல்லூர்ஊரா யி[ச]ந்[த] ஊ-  
 16 ரொம்[||\*]ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இட்டுக்குத்தென-  
 17 ம் புளியம் பரசிராமனெ னிவை என் னெழுத்து ||—இ[வ்]யாண்டு பரகெ-  
 18 சரிக்குப் பதினெழில் ஈண்டுபுக ழல்லூரா ரீசனுக்கு வெண்டி-  
 19 ய வாரிஞிலமா வயக்கிக் கொள்ளச் சிறுக்களஞ்செரி ஞிலஞ் செய்தார் தி-  
 20 ரண்டு || உதா வதாஹெஸூர நிரகெசு[||\*]

Allur.

## No. 696.

(A.R. No. 382 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*] பரகெசரிக்குப் பதினெட்டா மாண்டில்  
 2 உரைசெர் [பெரு]ப்புக்கழலூரார் அரைசாரும் அல்[லூ]-  
 3 ராற் கம்பலச்செய்யின்கிழ வயக்கல் எல்லொரு-  
 4 ம் ஈந்தா ரிசைந்து ||—மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசு-  
 5 ரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறைபூர்-  
 6 க்குற்றத்து அல்லூர் ஊரொம் எங்களுர் அல்லூர்  
 7 நக்கர் கொயில்ஹோடெவர்க்கு உடகவ-ஓட்டி செய்து  
 8 குடுத்த டெவதான நிர்நிலத்துக்குக் கிழக்கினுக் கழகா-  
 9 ரெலலை பிணம்பொரு பிராற்றுக்கு மெ[ர்\*]க்கும் தெற்கினுக் கெல்-  
 10 லை ஊ[ர்\*]த்திடலுக்கு வடக்கு மெ[ர்\*]க்கினுக் கெல்லை பதணவயக்கலு-  
 11 [ஞ்] சிறியான் புல்லன் அம்பலச்செய்க்குஞ் சாத்தன் வயக்கலுக்-  
 12 குக் கிழக்கும் வடக்கினுக் கெல்லை முண்டங் கலிமறி வயக்கின வய-  
 13 க்கக்கிழ முலைச்செவ்வை மெ[ர்\*]க்குநொக்கின நிலத்துக்குத் தெற்கும் இவ்-  
 14 விசைத்த பெருநான்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட நிலங் கல்வின மண் ஊர்நி-  
 15 லத்தில் ஆட்டிகொளவதாகவு யிஞ்ஞிலத்தா லெப்[ெ]பர்ப்பட்ட செந்நீ-  
 16 ர்வெட்டி வெதனை இறையும் எச்சொறும் காட்டாததாகவு மிந்நில முண்-  
 17 னில மொழிவின்றி அல்லூர்நக்கர் கொயில் ஹோடெவர்க்கு தி[ரு]-  
 18 வமிதினுக்குச் சஜாடிகுலத் டெவதானஞ் செய்துகுத்தொம் அல-  
 19 லா ருரா[ய்\*] இசைந்த ஊரொம்[||\*] ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இ-  
 20 ட்டுக்குத்தெனும் அல்லூர்ச் செங்குண்டையுருடையான் சிறியா-  
 21 ன் புல்லனென்[||\*]இவை என் னெழுத்து |உ உதா வதாஹெஸூர நிரகெ[சு][||\*]

## No. 697.

(A.R. No. 383 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சு-ஆறாவது  
 2 இவ்வாண்டு உறைபூர்க்குற்றத்து அல்[லூ]ர் ஸ்ரீகொயில் பட்டுடை-

Allur.

- 3 யொம் கொசுகன் அரங்க னுணைக்காவலும் அரங்கன திருமெற்றளியும்
- 4 [சு]வகொசரி ஊர னறிஞ்சுகைஉம் கமுதுவன் விடமங் கற்க்கடைஉம் இவ்வணை-
- 5 [வொ]ம் அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சுகை [ப]ரண்டன்இடைக் கொண்ட பொன்  
கூப அறு-
- 6 க[மு]ஞ்சம் எங்களில கொண்ட பரிசாவது[\*] அரங்க னுணைக்காவன் கொண்ட பொன்
- 7 [மு]க்கமுஞ்சம் அரங்கன் திருமெற்றளி கமுஞ்சரைஉம் ஊர னறிஞ்சுகை அரைச்ச-
- 8 [மு]ஞ்சம் விடமங் கற்க்கடை கமுஞ்சம் ஆகப் பொன் அறுகமுஞ்சம் கொண்டு
- 9 [இ]ப்பொன்னுக்கு டலிசைஊட்டாக காவிரிபிலனின்று தூணிகொள்ளிக் குடத்தா-
- 10 [ல் தி]ருமஞ்சணைநீர் கான மூதிக்கொண்டு முன்று சந்திக்கும் வியதி முக்குடம்  
திரு[ம]-
- 11 ஞ்சண(ன்)நீர் குணந்து சந்தி வழுவா(ம்)மெய் முன்று சந்தி(உ)யும்
- 12 குணந் தட்டுவதாகவும்[\*] ஒரு சந்தி முட்டில் முட்டிரட்டி அட்டுவதாகவும் [\*]
- 13 ஒரு முழுநான் முட்டில் நியதி மஞ்சாடிப் பொன் த[ண்]டமும் இறுத்து
- 14 இப்பரிசு முட்டாமல் அட்டுவதாகவும்[\*] இப்பரிசு இசைஞ்சு இ[ப்\*]பெ[ர]-
- 15 ன் கொண்டு திருமஞ்சணைநீர் இப்பரிசு முற்ப்பட்டொமெய்
- 16 சந்திராதித்தவல் அட்டுவொ(ம்)மாமெய் இவ்வணைவெ[ர]-
- 17 ம் [\*] இது பன்மாறெறுறு ருமெ[சு]||—

No. 698.

(A.R. No. 384 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரையு மிழமுங் கொண்ட கொ-
- 2 ப்பரகொசரிபன்மற்கு யாண்டு சய-ஆவது உறையூர்க்கு-
- 3 ற்றத்து அல்லூர் அல்லூர் நக்கர் கொயிற் பரமெ-
- 4 ஸ்ரீர்க்கு அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சுகை பாண்டன்
- 5 குடுத்த ஊர்க்கல்லாற் றுணைப்பொன் டுப் பதன்கழைஞ்சு-
- 6 ம் இவ்வெய் அல்லூர் ஊராரிடை புன்செய்த்திடலை சந்திரா-
- 7 தித்தவற் இறைகாவலாகக் கொண்டு வயக்கி நிர்தில-
- 8 மாக்கி குடுத்த நிலத்துக் கெல்லையும் இதன் மண்ணிலைக்-
- 9 கு] அகப்பட்ட [கிழ்]பாற்கெல்லை நந்தவானத்துக்கு மெ[ர்\*]க்குந் தென்-
- 10 பாற்கெல்லை முங்கிற்காற்செய்க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை சடை-
- 11 ய்வாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்காற்செய்க்கும் இ]-
- 12 [த]னமெல் இரண்டுமாவிற்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெ-
- 13 ருநான்கெல்லைஇல் அகப்பட்ட நிர்திலன் ச அரைமாவும் இ-
- 14 தன் மியது பொய் இத்தெவர் புன்செய்த்திடல் சிறுக்கள-
- 15 ஞ்சொரி திடலில் இத்தெவரிடையெய் விலைகொண்டு வயக்கி
- 16 நிர்திலமாக்கிக் குடுத்த நிலத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை இ-
- 17 த்தெவர் புன்செய்த்திடலுக்கு மெ[ர்\*]க்குந் தென்பாற்கெல்லை இத்தெ-
- 18 வர் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை அல்லூர் எட்டி-
- 19 களும் அல்லூர் நடடியத்தார்க ணிலத்துக்கு மற்றுமொழி-
- 20 ந்த நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அல்லூர் லையு-
- 21 லுந் நானூற்றுவந் தெற்றி செய்க்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த
- 22 பெருநான்கெல்லை உளகப்பட்ட நிலன் [உப] இவ்விசைத்தொ
- 23 வும் ஆக இவ்விசைத்துக் கிடக்கை நிலமாய் ஸ்ரீ அரைக்காலும்
- 24 இப்பொன் யமம் இவ்வுர்ப் பட்டுடையார் கொளிகன் அரங்க னு-
- 25 னைக்காவலும் அரங்கன் திருமெற்றளியும் கமுதுவன் விடமங் க-
- 26 ற்கடையும் சிவகொசரி ஊரன் அறிஞ்சுகையும இஞ்ஞாலவொம் இ-
- 27 ப்பொன் யம எங்கள் பங்கன்வசமெய் ஒப்புக்கொண்டு இப்பெ-
- 28 ற்றத்துக்குப் பொலியூட்டாகவும் இந்நிலம் ஷ நான்களெ கொ-
- 29 ண்டு இத்தெவர்க்கு சிறுகாலைசந்திலு முன்-
- 30 று விளக்கு க சாமமெரிவதாகவும் உச்சம்பொதுச-
- 31 ந்தியில் அறுநாழிகை எரிவதாகவும் அந்தியம் பொ-
- 32 து சந்திலில் க-சாம மெரிவதாகவும் இப்பரிசு சஞ்ஞாதித்தவ-
- 33 ற் எரிப்பதாகவும்[\*]ஆடிஅருள நெய் சூலநாழியால் உவ திரு[வ]-
- 34 முதரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல் டுவ நெயமுது ஒருபடியும் மஞ்சட்காப்-
- 35 பு அரைப்பலமும் கத்யமுதுக்கு நெல் உரி தயிரமுது உரி அடைக்-

- 36 காயமுது ஓ சங்கராந்திதொறும் சந்திராதித்தவம் இப்ப-  
 37 டி செலுத்துவொமானை மிவ்வணைவொம்[\*]  
 38 இப்பரிசு நிசதிப்படி சிறுகாலைசனியில் திருக்கா-  
 39 ப்பு திறந்தது முதல முன்று விளக்கு ஒரு சாம மெரிப்பதாக-  
 40 வும் உச்சம்பொது சனியில் ஆறு நாழிகை எரிவதாகவும்[\*]  
 41 அனியம்பொது சனியி லொருசாம மெரிப்பதாகவும்[\*] இம்-  
 42 முன்று விளக்கும் நியதிப்படி எரிப்பதாகவும் சங்கராணி-  
 43 தொறும் ஆடி அருள நெய் சூலநாழியால் இருநாழி யாட்டுவ-  
 44 தாகவு மஞ்சட்காப்பரைப்பல மிவ்வதாகவும்[\*] திருவமுதரிசி  
 45 பத்தெட்டுக்குத்தல் சூலநாழியாவ ஐஞ்ஞாழியும் நெ-  
 46 ய்யமுது ஒருபிடியும் கறியமுதக்கு நெல் நாழிஉம் தயிரமு-  
 47 து நாழிஉம் அடைக்காயமுது ஐஞ்சும் இலைஅமுது ஒ-  
 48 ருக்கும் இப்படி சனிராதித்தவம் எங்க ளாறுபொ-  
 49 கம் [ப]ங்கினவசமெ இவ்வறிஞ்சிகை [ப]ரண்டன் குடுத்த  
 50 பொன்னின் பவிசையு மிவன குடுத்த நலத்தின் கட-  
 51 மையும் நாங்கனெய் கொண்டு இப்படி செலுத்து-  
 52 வாமானை மிவ்வணைவொம் [\*] இது வதாஹஸூர ரகெஷ[\*]

## No. 699.

(A.R. No. 385 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லீ ஸ்ரீ [\*] மதிரையும் ஈழமுங் கொ-  
 2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு  
 3 . . -ஆவது உறையூர்க்குற்றத்து அல்லூர்  
 4 அல்லூர்நக்கர் கொயில் பரஸேஸூர[\*]க்கு அல்-  
 5 லூருடையா [ன]றிஞ்சிகை பாண்டன் அல்லூர் ஊரா-  
 6 ரிடை என்றும் விளைஞ்சநியாப் புன்செ[ய\*]த்திட-  
 7 லை விலைக்குக்கொண்டு வயக்கி முன்று சனதியும்  
 8 ஆராதிக்கும் யொகியார்க்கு குடுத்த நிலத்-  
 9 துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபெ-  
 10 ண [பெருவழி]க்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்-  
 11 லை சன்திர[மங்]கலத்து நிரநிலத்துக்கு வட-  
 12 [க்\*]கும் மெல்பாற[க்]லை சன்திரமங்கலத்து  
 13 ஒருமாவரைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
 14 சன்திரமங்க[லத்து] நிரநிலத்துக்குத் தெற்கு-  
 15 ம் ஆக இவ்வ[ச]த்த பெருனாகெல்லை உள் ள-  
 16 கப்பட்ட நிலம் க[ர]லும் இதன்மிது பொய் அல்லூர்-  
 17 ர் ஊராரிடை விலைக்கொண்டு வயக்கின நிரநிலத்-  
 18 துக்கும் தொட்டத்துக்கும் இசைத்த எல்லை கிழ-  
 19 பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபொன பெருவழிக்கு மெ-  
 20 [க்]கும் தென்பாற்[க்]லை கிழக்கொடிய வாய்-  
 21 க்காலுக்கு வடக்கும் . . . . .  
 22 வயக்கலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்தெ-  
 23 வதானத்துக்கெய் தெற்கும் ஆக இவ்வசைத்த பெ-  
 24 ருநாகெல்லை[உ]ள் அகப்பட்ட[\*] நிரநிலம் மாகாணியும்  
 25 [தொ]ட்டமும் இதன்மிது பொய் அல்லூர்க்கொயிலா  
 26 னக்கிரகம்பயன இடைவன் காணி காவதி-  
 27 குடிப் புன்செய்த்திடல் உட்பட வயக்கின [நி]-  
 28 [ல]மான கள்ளிச்செ[ய\*]யை இவனிடெ  
 29 [வி]லைக்குகொண்டு இறைகாவலுஞ் செய்து-  
 30 கொண்ட கள்ளிச்செ[ய\*]க் கெ[ல]-  
 31 லை கிழ்பாற்கெல்லை புன்செ[ய\*]இ-  
 32 னின் றுபொந்த வாயக்[காலு]க்கு  
 33 மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை [காணி]  
 34 கா[வி]திக்குடித் தெவதானத்[து]க்கும் [வா]-  
 35 ய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மெல்பா-  
 36 ற்கெல்லை ச[று]க்களஞ்செரிக்கு கிழ

Allur.

- 37 க்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடிய  
 38 வாய்க்காலுக்கு தெற்கு மிவ்விசைத்-  
 39 த பெருநான்கெல்லை ளகப்பட்ட [நி]-  
 40 ர்நிலமுமாக இக்கிடக்கைநில மு[ன்]-  
 41 ழும் திருவாராதனைசெய்யும் [யொ]-  
 42 கியார்க்கு நிவந்தஞ் செய்துகுடுத்-  
 43 தது [||\*] இது பதூஹெஹா ஈகெஷ[||\*] இது[க்\*][கு] [நன்கு] வெண்டுவார் அடி.<sup>1</sup>

## No. 700.

(A.R. No. 385-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [||\*] கொராசகெசரிபன்மர-  
 2 . . . . .  
 3 . . . . . ன்று ஸ்ரீமுகம்வர சொழ-  
 4 . . . . . ந்கன் அம்மை விலை கொண்டெய  
 5 . . . . . மான செய்மின் மெலைத் தொட்டம் இ-  
 6 . . . . . ச்செய்க்கும் இராமன் மறவனும் நா  
 7 . . . . .  
 8 திருச்செந்து<sup>2</sup>

## No. 701.

(A.R. No. 386 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHOLESVARA TEMPLE  
 AT MAHADANAPURAM, KULITTALAI TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Mahadana-  
puram.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [||\*] திருமன்நி விளங்க இருகுவ-  
 2 டனைய தந்தொளும் வாளும் துணை-  
 3 என கௌலர் வஞ்சனை கடனூ வயி-  
 4 ராகரது குஞ்சர[க்\*]குழாம் பலவாரி அஞ்சவில்  
 5 சக்கரகொட்டத்து தாராவ[மை\*]ரயரைத் திருநிகழ தி[றை]-  
 6 கொண்டருளி அருக்கந்துதைய சதாசைசியவிருகும்  
 7 கமலமனைய நிலமகள்தன்னை முன்நிர் குளித்த  
 8 வன்னாள் திருமாலாகிக் கெழலாகி எடுத்தந ய-  
 9 ரதும் சனியாவகையில் இனிதெடுத்த தன் குடை நிழலில்  
 10 இன்புற விருதி திகிர்தியும் புலியு கிசைதொறு நடாத்தி  
 11 புகழு னருமமும் புவிதொறு [நடா\*]தி விரமு கியாகமு மாநமும் க-  
 12 ருணையும் தன்னுரிமை சுற்றம் பிரியாது தராதல நீகழ ஜ-  
 13 யமு னாதும் விற்றிருந்து குலமணிமகுடம் முறைமையிற் கு-  
 14 டி தங்கழல் தராதவர் சுழல செங்கொல் நாவலம் புவி-  
 15 தொறும் நடாத்திய கொவிராஜகெசரிவதரான உடையார்  
 16 ஸ்ரீராஜேஜுசொழதெவர்[க்\*] கு யாண்டு நாலா-  
 17 வது ||உ செம்பங்குடி கௌலரிகந் ம[துராஜ]கந் விரபாண்டிய-  
 18 நான சொழவ்ரஜேஹாராஜன் இஃ ஸ்ரீகயிலாஸமான ஸ்ரீம-  
 19 துராஜகௌரமுடையார்கு அபிமானஜிவவளநாட்டு ஆத-  
 20 நார்[நா\*]ட்டு வுஹதெயம் ஸ்ரீசொழகுலமாணிக்கவக-ஹெஹ-தி-  
 21 மங்கலத்து பெருங்குறி ஸஹெயார்பக்கல் நிலம் விலைகொ-  
 22 ண்டு இறைஇழிச்சுவித்து குடுத்த நிலமாவக-||\*|| இ[வ்\*]ஆர்ப் பிடாகை  
 23 ஸ்ரீகங்கைகொண்டசொழவதிரு கிழகு ஸ்ரீராஜேசொழவாக்காலு-  
 24 [க்\*][கு] தெற்கு முற்றங் கண்ணாற்று நாலாம் சதிரத்து நிலம் நாலுமாவில்  
 25 . . . . .  
 26 லுக்கு வடக்கு நிலம் இரண்டுமாவும் திடலுக்கு டெ-  
 27 தற்கு நாவிரசு அதுபொகம் விட்ட நிலம் அரை-  
 28 மா அரைக்காணிக் கிழரையும் நிக்கி நின்ற களர் தி-  
 29 டல மாகாணி முகிரிகை [கிழ]ரையும் இங்கெ அஞ்சா-

<sup>1</sup> A few syllables are wanting to complete this record.<sup>2</sup> Much damaged.

- 30 ஞ் சதுர நில நாலுமாவில வடக்கடைய வெம்பூர்  
 31 பொசந் ஸ்ரீமாதவகுமவித்தந் உள்ளிட்டார்ஞ் நிங்கு-  
 32 ம் நிலம் அரைமா அரைக்காணி முகிரிகை கிழ் அறுமாவ-  
 33 ளை முகிரிகையும் திடல்கு தெற்கு நாவிசர்  
 34 நிங்கும் நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழ் மு[ம்\*]மாவரையும் நிர்-  
 35 நடுவு களர் திடல் நிலம் இருமா வரை அரைக்காணி கிழையுமா-  
 36 க தடி இரண்டிநால் சதிரநிர்வி நடுவுபட்ட களர்நிலம் நாலுமாவும்  
 37 இவதி[க்\*]கு கிழ்கும் எரிவா[ய்\*]க்கு வடக்கு சொழுவூராயந் வாக்காலுஞ் தெற்கு  
 38 ரு[த்\*]தாந்தொன்றிமாஹாதெவர் நிலத்துகு கிழ்கும் எரிவா[ய்\*]கு மெற்கு ந-  
 39 டுவுபட்ட நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலங் காலெ அரைக்காலும்  
 40 விற்றுக்குடுது கொண்ட விலைப்பொருள் காச நாலு இ[க்\*]காச நாலும் கொ-  
 41 ண்டு இன்னிலங் காலெ அரைமாவும் விற்று[க்\*]குடுத்தொம் பெருங்குறிவெஹெ-  
 42 யொம்[\*]இந்நிலம் சகராதிதவற் பதிநாலா ஊரத்திலெ தர(ம்)மெற்று-  
 43 ம் நிலத்தால் எப்பெற்பட்ட இறையும் இராதிதாக இறைகாவல்  
 44 கொண்ட காச சு ஆக காச பத்து கொண்ட கல்மெல வெட்டுவித்து குடு-  
 45 த்தொம் ஸ்ரீமதுராஊகஹாரமுடையார்[க்\*]கு பெருங்குறிவெஹெயொம்[\*]  
 46 திருமங்கலத்து ஸ்ரீமதுராஊகஹாரமுடையார்[க்\*]கு பெருங்குறிவெஹெயொம்[\*]  
 47 வித்தர் பணியாலும் மருதார் கண்ணி திருமழபா . . . யர் பணியாலும்  
 48 காஞ்சை க . . ம(கூ)மவித்தர் பணியாலும் . . க . நற . வெண்-  
 49 ணயகுமவித்தர் பணியாலும் திருப்பெர் விஷ்ணுசகிரசெகரர் பணியாலும் இ-  
 50 லூர் மய்யுஷந் கொற்றமங்கலமுடையார் கொதண்டந் பட்டந் எழுத்து[\*] பகா-  
 51 யஸூர ரகெஷ ||

## No. 702.

(A.R. No. 386-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெலுரிவதரான உடையார் ஸ்ரீராஜேசுரசொழ-  
 2 டெவர[க்\*]கு யாண்டு அஞ்சாவது [இ]சொழகுலமாணிக்கச்சருப்பெதிமங்க-  
 3 லத்து பெருங்குறிவெஹெயொம் ந[ம்\*]முர் ஸ்ரீகைலாஸமான ஸ்ரீமதுரா-  
 4 ஊகஹாரமுடையார் ஸ்ரீகொயில் ஆடிஅருளின ஸ்ரீ[இரா]ஜேஜ்விடங்கர்க்-  
 5 கு . . . வர் நம்பிராட்டியார் உலகமுழுதுடையார்க்கு . . . ரதி  
 6 ணி . . . முதுஉள்ளிட்ட<sup>1</sup>

## No. 703.

(A.R. No. 387 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] இராசெந்திரசொழதெவற்கு  
 2 யாண்டு ௫-ஆவது விரசொமீஸூரதெவர் வு-  
 3 யாநிகள் [ஸ்ரீ]ஹேஹாபய்யானி மண்டலிக[மு]ர-  
 4 ராரி சொமயதண்டநாயக்கனெ[ன்\*] இந்த சொழ-  
 5 குலமாணிக்கசகுவெ-திமங்கலத்து உடை-  
 6 யார் மதுராதகசொளீஸூரமுடெ[ய நா]-  
 7 யனார் கொயில் செஞலூர் உடையான் ஆரி . . .  
 8 மா துயரந்திர்த்தார் எழுந்தருளுவித்த [ஸூ-ஸூ]-  
 9 ஹனுப்பிள்ளையாற்கு திருஅமுதுபடிக்கு . . .  
 10 படி கார்மறுவிலெ யிறையிலி ஆக குடுத்த நிலம்  
 11 அரைமா [\*] இந்நிலம் அரைமாவுக்கும் யிறை-  
 12 யிலி மாக்கலம் அனதராயம் உள்ளிட்ட ஆய-  
 13 ங்களும் தவிந்து அஜாதித்தவரை அமுது-  
 14 படிக்கு யிறைஇலி ஆக குடுத்து கல்வெட்டி-  
 15 குடுத்தெந் சொமெயதண்டநாயக்கனெ-  
 16 ன்--[இயஜே-ஃ]<sup>2</sup> வநாயெஸூர ரகெஷ ||

<sup>1</sup> The further portion of the inscription is built in below.<sup>2</sup> This word looks like மெஜேஜ



## No. 704.

(A.R. No. 388 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE OF THE ALAVANDISVARA TEMPLE  
AT PALAIYASANGADAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Palaiyasangadam.

- 1 பாத்திபஸ்ஸு வைப்பாசிஸ்ரீ ஸ்ரீ கருணாகிரியைக்கர் குமா[ரன்\*]
- 2 சின்னணனாயக்கர் ஆளவந்தஇசுரக்கு திருநந்தாவினக்கு-
- 3 ப் புண்ணியத்துக்குப் புதுப்பட்டி பாதிக்காவல் ஸ்ரீ கபுரும் சட்ட-
- 4 னையிட்டொடம[||\*] இதுக்கு யாதாமொருவர் அகிதம்பண்ணினவர்
- 5 கெங்கைக்கரை[||\*]லெ கரம்பசுவைக் கொண்ண தொஷத்திலெ பொ[கவும்] [||\*]

## No. 705.

(A.R. No. 389 of 1903).

ON A STONE OIL-MILL LYING IN A FIELD IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீவெகம்பட்டன் தன்னுடைய செக்கு விசம்பட்டனுக்கு நகரமறிய பெர்பெறு குடுக்க  
இந்நகரமறிய ஹாரியா[ர\*]க்கு திருவள்ளக்கினுக்கு நீ[ரொ] டட்டிக்குத்த[ர]ன்  
விசம்(ப்ப)பட்டன் இசசெக்கு[||\*]

## No. 706.

(A.R. No. 390 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILLAIYAMMAN TEMPLE  
AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram.

- 1 ஸ்ரீவீ ஸ்ரீ[||\*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சி-
- 2 ந்கதெவாக்கு யாண்டு ந-வது மிதுனநாயற்று தியதி இரண்டாநாள் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்றப்புவியூர் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
- 4 தில்லைவனமுடையபரமஸூரி திருவருளால் இக்கொயில் தெ-
- 5 வகன்மி கொய்[||\*]கணுக்கு அன்னியகர்மதிட்டு குடுத்தபரிசாவது[||\*]
- 6 [||\*]டாகை வெள்ள . . . . . க்க . சி[வ]ன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 7 யான் ஸ்ரீமந்தரகதிபதெவனையகனும் இவ னம்பி திருச்சிற்ற-
- 8 ம்பலமுடையான் செந்தன்பக்கலும் இவ[||\*]கள் மாதாக்கள் உ-
- 9 ள்ளிட்டார்பக்கல் கொண்ட பள்ளி[||\*]டையில சுந்தரிசொழுவதிக்கு கி-
- 10 மு[||\*]கு கண்டராகித்தன்வாயக்காலுக்கு தெற்கு இரண்[||\*]டாங் கண்ணாற்று
- 11 முதல் சதிரத்து காக்கைபாத்தி என்று பெர்கூவ[||\*]பட்ட நிலம் விலைஒ-
- 12 [||\*]படி நி . . . . . க்கு காச உயதுக பெருங்கவுசியன் இரவி தி-
- 13 ருக்கழிப்பாலைஉடையானும் இவன் மகன்பக்கலும் உழைச்சானன் கனகசுவா[||\*]-
- 14 திபகலும் இவன் மாதாவும் யிவன் பிராமணிபக்கலும் கொண்ட முட்டை . . . . .  
சுந்தரிவதிக்கு
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து
- 16 கொண்ட ஒலைப்படி விளைநிலமும் கொல்லையும் உட்பட விலைஒலைப்படி நிஉசு-
- 17 வினால் காச சுதநா-ம் இப்பெருங்கவுசியன் இரவி திருக்கழிப்பாலை உடையானும் இவ-
- 18 ர் மக்கன்பக்கலும் கொண்ட திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கு வானவன்மாதெவிவாக்-
- 19 காலுக்கு வடக்கு . . . . . த்து தரமினியில் கொண்ட ஒலைப்படி நி உசு
- 20 இப்படி கொண்ட ஒலைப்படி காச உது நாம் ஆக நிசஇ பசுசஉ-மும் கொண்
- 21 ட ஒலைப்படிகளால் காச நயஎது இக்காச முல்பத்தெழாயிரமும் பண்டாரக்காகிலெ
- 22 யிட்டு என்பெராவெ கொண்டமையில் யின்னிலங்கள் நாச்சிய[||\*]ர்க்கு திருநாம-
- 23 த்துக்காணியாக திருவுதிட்டு குடுத்தென் தெவகன்மி கொயில்கணக்க(க)ரும்<sup>1</sup>
- 24 கவிணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[||\*][||\*]இது இவர்கள் சொல்ல எழு-  
தெனெ[||\*]
- 25 புலியூருடையானெ[||\*] எழுத்து[||\*]இப்படி சம்மதித்து திரிவுதிட்டு குடுத்தென் கவு-
- 26 ணியின் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[||\*] இவை என் எழு[||\*]து உ

<sup>1</sup> Read கணககனுக்கு.

## No. 707.

(A.R. No. 391 of 1903).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-  
baram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கத்தெவர்-  
 2 க்கு யாண்டு ந-வது மெஷநாயற்று தியதி இருபத்தஞ்சா நாள்  
 3 ததியூர் பெரும்பற்றபுயூர் பெருங்கவியன் திருக்கழிப்பா[ர\*]லை உ-  
 4 டையான் இரவியும் இவரையெழுத்துகண்ணாக உடைய இவன் பி-  
 5 ராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலாருழியும் இவரையெழுத்துகண்-  
 6 னாக உடைய இவர் மகன இரவி திருக்கழிப்பாலைஉடையானும்  
 7 பெருங்கவியன் இரவி திருநட்டமாடியை முதுகண்ணாக உடைய-  
 8 இவன் பிராமணி அன்னிசாரன் <sup>1</sup> கிழக்கடையநின்றும் பெருங்கவ-  
 9 சியன் இரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி  
 10 திருக்கழிப்பாலைஉடையான் சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்கவியன் இர-  
 11 வி சிரிமுலத்தான[மு]டையானும் [உ]ழைச்சா[ண\*]ன் வினாயகன் பசுபதியை முது-  
 கண்-  
 12 னாக உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப்பாலைஉடையான் தத்தையும் இவனெ  
 13 முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் கொண்-  
 14 டாளுங் இ[வ\*]வனெவொம் கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு நாங்கள் நி-  
 15 லவ்லைப்பிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரிசாவது [ர\*] ந[ர\*]ங்கள் இவற்கு இன்னாயற்று தியதி  
 16 [ப]தின்முன்று நாள் விற்று விலைத்தரவு எழுதிக்குத்து யிற்றைநாளால் விலைப்பிரமா-  
 ணத்-  
 17 திட்டு எழுதிக்குக்கும் எங்கள் நிலம் இவனார் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை-  
 18 நாட்டு முட்டையூறலான பரா[க்]கிராமசொழநல்லாபால் ஸ்ரீசுந்தரவதிக்கு கிழக்கும்  
 ஸ்ரீ-  
 19 வ[ர\*]னவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து எங்-  
 கள் ம.-  
 20 க[ள்] வாச்சியன் நாயன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உள்ளிட்டார்பெரால் இக்கண்ணை-  
 21 ற்று யிச்சதிரத்தும் பொத்தகம்பெற்ற நிலமாய் நாங்கள் இவ[ர\*]களபக்கல் சிதனத்  
 தாலு-  
 22 ம் அபாவத்தாலும் நாங்கள் பெற்றுடையொமாய் நாங்கள் அனுபவித்து விற்றுக்-  
 23 குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை செவட்டையறுதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்றுவாக்காலுக்கு தெ-  
 24 ற்கும் கிழக்கும் திருக்காளீசரமுடைய நாயநார் நிலத்துக்கு தெற்கும் திருச்சிற்றம்பலவ-  
 25 திக்கு மெற்கும் வானவனமாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக யிசைந்த யின்நான்கெல்-  
 26 லையிலும் உட்பட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க வந்த விளைநிலங்களும் கொ-  
 27 ல்லைகளும் குளங்களும் வாய்க்கால்களும் உட்பட வகையான நி உழிபுரத்திலு-  
 28 ன்நிலம் இரண்டரையெ நாலைமா அரைக்காணி முந்திரிகை [சி]ன்னத்தில நாங்கள்  
 முன்னாளிலே  
 29 வாச்சியன் . . . . [திரு]நட்டப்பெருமா ஞள்ளிட்டாற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த  
 ஒலை-  
 30 ப்படிகளால் வந்த விளைநிலங்களும் கொல்லைகளும் குளங்களில் இவர் பாதியும் விற்ற ஒ-  
 31 லைப்படிகளால் நிக்கின நி இசகிவ உ நிக்கி நிக்கி எங்கள் நில உழிபுரத்திலு-  
 32 ம் இன்னிலம் இரண்டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை மிகுதி-  
 33 க்குறைவு உள்ளடங்க வந்த விளைநில வடப இன்னிலம்[ம்\*] எழுமாவும் வடகிழைமுலையில  
 கொ-  
 34 ல்லைதிருத்தான விளைநில . . . அரைமாவும் இந்நிலத்துக்கு வடகிழைமுலையில  
 35 நிர்நிலையும் கிரியும் இதில் உட்பட்ட குளங்களிலும் மலலிகைகொல்லைகளும் உள்-  
 36 ப்பட வந்த நிலம் இரண்டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை<sup>2</sup> .  
 . . . . .  
 37 படிசொம்பாதினால் வந்த குளமும் கரையும் தூரவில் சொம்பா[தி]யும் உட்பட வந்த நில-  
 மும் கொல்லை . . . . .  
 38 ன்னத்தையும் விற்று விலைபுரணத்திட்டு எழுதி[க்\*]குடுத்தோம் இந்த கவுணியன்  
 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . . .  
 39 . . . . . டய இவர் பிராம . . . . .

<sup>1</sup> Probably அனந்திசாரன் as in line 10 of No. 392 of 1903. <sup>2</sup> A portion is missing at the ends of lines 36 to 39.

## No. 708.

(A.R. No. 392 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-  
baram.

- 1 யாண்டு ந-வது ள் மெஷநாயற்று தியதி இருபத்த-
- 2 ஞ்சா நாள் தனியூர் பெரும்பற்றழியூர் பெருங்கவிசி-
- 3 யன் திருக்கழிப்பாலைஉடையான் இரவியும் இவனெ மு-
- 4 துகண்ணாக உடைய இவன் [பிர]மணி [அம்]-
- 5 பவத்தமுது கொத்தலாகுழியும் [இவ]
- 6 னெ முதுகண்ணாக உடைய இவர் மக [னி]-
- 7 ரவி திருக்கழிப்பாலைஉடையானும் டெ-
- 8 பருங்கவுசியன் யிரவி திருநட்ட[மாடியை]
- 9 முத[க]ண்[ண]க உடைய இவன் பிராமணி அன-
- 10 ந்தி[சு]ரன் கிழக்கடையநின்றானும் பெருங்-
- 11 [க]விசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதகண்ண[க]
- 12 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலை]-
- 13 உடையான் சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்க . . . . .
- 14 முலத்தானமுடையானும் வாச்சிய [ன்\*]வியைக . . . . .
- 15 முதகண்ணாக உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப் . . . . .
- 16 ன் தத்தையும் இவனெ முதகண்ணாக உடை . . . . .
- 17 ணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் கொண்டா . . . . .
- 18 வெரம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை . . . . .
- 19 [க்கு கி]ரெயச்செலவு குடுத்தபரிசாவது [I\*]நாங்கள் இவனுக்கு இ-
- 20 ற்றைநாளால் விற்றுகுத்த சாதன ஒலைப்படி நிலம் இரண்-
- 21 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமாவின் [சின்]னமும்
- 22 விற்றுகுத்த ஒலைப்படி காச ஆரூயிரத் தஞ்நூற்றும கொண்-
- 23 டொம் கொண்டபரிசாவது [I\*]எங்களில் வாச்சியன் வியைகன் ச-
- 24 பாபதியை முதகண்ணாக உடைய இவன் பத்தா திருக்கழிப்பாலை-
- 25 உடையான் தத்தை ஸ்ரீதனம் பெற்றுடைய பிரிதி [நி]நிலம் ஒ[ரு]-
- 26 மாவரை இதில் இவளுடைய நிலம்[ம்\*] ஒருமாவுக்கு காச கூா இக்காக அறு-
- 27 நூறும் இவன் கைக்கொண்டும் இவன் மருமகன் கொண்டா-
- 28 ன் எழுதுஉடைய ஒலைப்படி நிலம் அரைமாவுக்கு கைக்கொண்ட கா-
- 29 ச [நா ஆக] வினேநிலம்[ம் ஒ]ருமாவரைக்கும் கைக்கொண்ட
- 30 காச [தொள]ராயிரமும் நி[சு\*]கி நிக்கி நாங்கள் உடைய வினேநில-
- 31 மும் கொல்லையும் உ[ள்]ப்பட நிலம் ஒன்றெழுககாலெ நான்கு-
- 32 மாவரை அரைக்காணி கி[ழ]ரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்-
- 33 துக்கு கைக்கொண்ட [காச] ஐயாயிரத் தறுநூ றும் உடை-
- 34 யர் உடையபடி யறக்கொண்டும் ஆக காச ஆரூயிரத் தஞ்நூ-
- 35 றும் இப்பரி[சு\*]நாலெ யறக்கொண்டு [கி]ரெயச்சிலவு குடுத்தொ-
- 36 ம் இந்த கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு முற்குறி-
- 37 த்த இ[வ்\*]வனேவொம் [I\*]இ[ப்]பரிசு யி[வ்\*]வனேவரும் எழுதுக யென்[று]
- 38 . . யும் விற்று[சு\*]குத்து கொண்[ெ\*]டாம் . . . . . விலைப்பொ]-
- 39 ருள் யன்றாடு செலவு நற்காச கூதூா இக்காச ஆரூயிரத் தஞ்நூ-
- 40 றும் உடையொம் உடையபடி காட்டெறறி கைச்செல அறு-
- 41 க்கொண்டு முற்குறித்தபடியெ . . . . . இந்த நீஉ
- 42 ௮ கீஇசுல இந்நிலம் | இரண்]-
- 43 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமா-
- 44 வின் சின்னத்தையும் இந்நாயற்று தியதி
- 45 பதின்முன்றினால் நிலம் விற்று விலைத்த[ரவு]
- 46 எழுதிக் குடுத்து இற்றைநாளால் விலை-
- 47 [ப்]பிரமாணதிட்டு குடுத்தொம் இந்தக-
- 48 வுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 49 னுக்கு முற்குறித்த [இவ்\*]வனேவொம் [I\*] இந்நிலத்-
- 50 துக்கு இக்காச ஆரூயிரத் தஞ்நூறுமெ வி-
- 51 லையாவுதாகவும் [I\*]பொருள்மாவறுகிப் பெ[ர]-
- 52 ருட் சிலஒலையும் இதுவெயாவதாகவும் [I\*]பி-
- 53 து அல்லது வெறு பொருமாவறுகிப் பொருட்சிலஒலை க[ர]-
- 54 ட்டகட[வ]தல்லதாகவும் [I\*]இந்நிலத்துக்கு ப[ழ]ம்படி பா-

- 55 யு நிர் பாயவும் வாரிநிர் வாரவும் இறைக்குநிர் யிறைக்க-  
 56 வும் பெறுவதாகவும் [\*]இன்னிலத்துக்கு யன்னி உடைய[ர்]-  
 57 [நில நின்று இன்னிர் உறப் பாயவும் வாரவும் உடை]-  
 58 ய வ[ர்]க்காலும் யின்னிலத்துக்கு வந்த தடையும் யிடை-  
 59 யூறுந் தீத்து ஆழ்விப்பதற் கெங்கள் வாழ்வெ யாட்சி யி-  
 60 றைப்பிணை யாவுதாகவும் [\*]இப்படி சம்மதித்து முற்குறித்த க[ர்]-  
 61 சு ஆறாயிரத் தஞ்ஞாறும் ஆவணக்களரியெ உடையொம்  
 62 உடையப[டி] கைய்யிலெ யறக்கொண்டு முற்குறித்தப-  
 63 டிகளால் [வ]ன்த நில [ம்\*]இரண்டெ அரைக்காணி கிழரை-  
 64 ய இரண்டுமாவின் சின்னத்தையும் விற்று விலைத்தர[வு]  
 65 எழுதிக்குடுத்து இற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்தி[ட்]-  
 66 டெ யெழுதிக்குடுத்தொம் இந்த கவுணியன் சிவன் [கிருச்சிற்ற]-  
 67 ம்பலமுடையானுக்கு பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்பா-  
 68 லை உடையான் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணை உடைய இவ-  
 69 ன் பிராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்குழுவியும் இவனெ மு-  
 70 துகண்ணை உடைய இவர் மகன் யிரவி திருக்கழிப்பாலைஉடை[ட]-  
 71 யானும் பெருங்கவுசியன் யிரவி திருநட்ட மாடியை முதுக-  
 72 ண்ணை உடைய இவர் பிராமணி அனந்திசுரன் கிழக்கடையநி[ன்].  
 73 றானும் பெருங்கவிசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணை  
 74 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் சிவகாம-  
 75 சுந்தரியும் பெருங்கவுசியன் இரவி ஸ்ரீ முலத்தானமுடையானு<sup>1</sup>

## No. 709.

(A.R. No. 393 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ—சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெரு-  
 2 ன்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஈ-வது மெ[ஷ]நாயற்று தியதி  
 3 நாவினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்படுவியூர் [ெ]வள்ளறைக் கவுசிய-  
 4 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 5 பஞ்சாக்ஷரதெவனும் இவன் மக[ன் டெ]-  
 6 வள்ளறைக் கவுசியன் சிபஞ்சாக்ஷ[ர]-  
 7 தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 8 னும் இவனெ முதுகண்ணை உடை-  
 9 ய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா-  
 10 லைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் வெ-  
 11 ள்ளறைக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பல[மு]டையா-  
 12 ன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனை முதுகண்ணை உ-  
 13 டைய இவன் மாதா வெள்ளறைக் கவுசியன் திரு-  
 14 ச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி செந்தன் தத்-  
 15 தையும் வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 16 செந்தனும் இவன் மகன் வெள்ளறை க்கவுசியன்  
 17 செந்தன் தில்லைநாயகனும் இவனையெ முதுக-  
 18 ண்ணை உடைய இவன் பிராமணி சென்னித்தமு-  
 19 ம்பன் திருக்கழிப்பாலைஉடையாளும் இ[வ\*]வனை-  
 20 வாம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 21 னுக்கு நாங்கள் நிலைவிலைப்பிரமாணத்திட்டு  
 22 குடுத்த பரிசாவது [ி]நாங்கள் இவனுக்கு இவா-  
 23 ட்டை மினநாயற்று தியதி இருபத்தாநிநால விற்-  
 24 று விலைத்தரவு எழுதிக்குடுத்து இதுக்கு இற்றைநா-  
 25 ளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்குட்கும் நி-  
 26 லம் [i\*]இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெர்இளன-  
 27 ம[நா]ட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரமசொழந[ல்\*]வார் [பா]-  
 28 ல் சுந்தரசொழவதிக்கு [கி]ழக்கு கண்டராதி[த்\*]தவா-  
 29 . . . [கு] இரண்டாங் கண்ணாற்று முதலச்சகிரத்து [காக்]-  
 30 கைபாத்தி யென்று பெர்கூவ[ப்\*]பட்ட நிலத்துக்கு எல்-  
 31 லை [\*] சுந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்று வாய்-

<sup>1</sup> A few other signatures are wanting to complete this record.

- 32 க்காலுக்கு தெற்கும் பிடாரி வடவாயில் செல்வி நி[ல]-  
 33 த்தினுக்கு மெற்கும் வடமெற்கும் பிரமிகாமுடைய-  
 34 மாதெவர் நிலத்தினுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த  
 35 இன்னுன்கெல்லையிலும் உள்ளிட்ட சது[ர]த்துளவா-  
 36 க மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க நத்தமும் குள[மு]ம் உள்ப-  
 37 ட வந்த நிலவடப இனநிலம் எழுமாவும் இதில உள்-  
 38 பட்ட தெ[ங்கு புளி]உள்ளிட்ட பல்லுருவில பயன் மாங்கனும்-  
 39 ளத்தில் கிழ்நீரும் மெல் நீரும் இறைக்க உடைய துலையும் நிலை-  
 40 யும் இன்[ல\*]த்துக்கு முலலைபடிகளா லும் பொத்தகபடிகளா லும் உ[ள்]-  
 41 [ள] உடைமைகளும் உரிமைகளும்-  
 42 [ர]க இத்தனையு மற்று மொழிவின்றி  
 43 . . தயாய் விற்றுக்கு[டு]த்துக்கொ[ள்]-  
 44 வதான எம்மிவிசைந்த விடைப்பொ-  
 45 ருள ளன்றாடுசெல்லும் நற்காச  
 46 உயாது இக்காச இரு[ப]த்தெண்ணியி-  
 47 ரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-  
 48 வணிக்களிரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வ-  
 49 தக் கொண்டு விற்று விடைப் பிரமாணத்திட-  
 50 க் குடுத்தொம் இந்த கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்-  
 51 பலமுடையானுக்கு முற்சொல்லப்பட்ட இ[வ\*]வனை-  
 52 வொம் [i\*]இன்[ல\*]த்துக்கு இதுவெ விலை ஆவதாகவு-  
 53 ம் விலைப்பிரமாணமும் பொருள் மாவறுதிப் பொருட்-  
 54 சிலலையும் இதுவெ ஆவதாகவும் [i\*] இதுவலவது டெ-  
 55 வறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சி[ல\*] ஒலைகாட்ட கட-  
 56 வதல்லாததாகவும்[i\*]இனநிலத்தக் க வந்த தடை-  
 57 யும் இடையூறும் திர்த்து ஆழ்விப்பதற்கு எங்கள்  
 58 வாழ்வெய் ஆழ்ச்சி இறைப்புனை ஆ[ழ்]வதாகவும்[i\*]  
 59 இன்[நில]த்துக்கு பழம்படி பாயும் நீர் பாயவும் வா  
 60 ரும்நீர் வாரவும் இறைக்கும் நீர் இறைக்கவும் பெறு-  
 61 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்து முற்கூறி தந்த காச இ-  
 62 ருபத் தெண்ணியிரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-  
 63 தக்கொண்டு முற்குறித்த மிகுதிக்கு[றை\*]மை உள்ளடங்-  
 64 க நிலமும் நத்தமும் குளமும் உள்ளிட்ட[டு] வந்த நிலம்  
 65 எழுமாவும் நிலம் முள்ளிட்ட மெ[ர்]நொக்கின தெங்கு-  
 66 ம் புளி உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன்மா[ங்\*]களும் கிழ்குளத்-  
 67 து கிழ்நீரும் மெநீரும் இறைக்க உடைய துலையும் நி-  
 68 லையும் மற்று முல 1 விலைப்படிகளா லும் பொத்தகப்படி-  
 69 யா லும் வந்த உடைமைகளும் உரிமைகளும்[\*] உள்ளி-  
 70 ட்ட<sup>2</sup> விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு குடுத்தொம் இ-  
 71 ந்த கவுணியன் சிவ[ன்\*] திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீ-  
 72 பஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனு[ம்\*] இவன் மகன் வெள்ளறை கவிசியன்  
 73 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 74 இவனையெ மு[து\*]கண்ணாக உடைய இவன் பிராம-  
 75 [ணி] திருக்கழிப்பாலைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் இந்த வெள்ளறை க[வி]சியன்  
 திருச்சிற்-  
 76 தம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷயதெவனை முதுகண்ணாக உடை[ய\*] இவன் மாதா  
 வெள்ளறை-  
 77 க் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி  
 செ[ந்\*]தந் த[த்\*]னை-  
 78 [த]யும வெள்ளறை-  
 79 க் கவிசியன் திருச்சி-  
 80 த்றம்பல[முடைய] [ான்\*]  
 81 செந்தனும் இவன் ம-  
 82 கன் வெள்ளறை க-  
 83 விசியன் செந்த-  
 84 ன் திலைநாயகனும் இ-  
 85 வனையெ முதுகண்ணாக உ[டை]-

<sup>1</sup> Read முல ஒலைப்படிகளாலும் as in line 40.<sup>2</sup> Read உள்பட.

- 86 ய இவன் பிராமணி சென்[னித்த]-  
 87 மு[ம்பன்] திருக்கழிப்பாலைஉடை-  
 88 யானும் இவ்வனைவொட[\*] இப்பரிசு [இவ].  
 89 வனைவரும் எழுதுக வென்று முன்[னி].  
 90 ன்று பணிக்கவும் இவர்களுக்கு இவ-  
 91 வெள்ளறைக் கவிசியன் திருச்சிற்றம்]-  
 92 பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷய-  
 93 தும் இவன் மகன[ன] ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ-  
 94 [ரடு]தவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[னும்]  
 95 [வெ]ள்ளறைக் கவிசியன் செந்தன் தி-  
 96 லலைநாயகரும் இ[வ\*]வனைவரும் முத-  
 97 கண்ண[க\*] இருந்து எழுதுவத்ப் பணிக்-  
 98 கவும் எழுதினென் கரணத்தான் [பு]-  
 99 விபூருடையான் பெற்றான் தில்லை-  
 100 நாயகனான தன்மபிரய[ன]னென் இ-  
 101 வை என் எழு[த\*]து என்றும் இப்படி சம்ம-  
 102 தித்து முத[க\*]ணைய யிருந்து விற்றபி-  
 103 (பி)த்துக்குத்தென் வெள்ளறை கவுசி-  
 104 யன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 105 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனென் இவை என்-  
 106 எழுத்து என்றும் இப்படி சம்மதி[த\*]து வி  
 107 ற்றும் விற்றித்தும் முதகண்ணை யிரு-  
 108 [ந்]து விற்ற[பி]த்துக்கு[த\*]தென் வெள்ளை  
 109 றக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை  
 110 யானென் இவை என் எழுத்து என்றும்  
 111 இப்படி சம்மதித்து  
 112 முதகண்ணையிருந்-  
 113 து [வி]ற்றும் விற்ற[பி]-  
 114 த்துக்குத்தென் -  
 115 வள்ளறைக் கவுசி-  
 116 யன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]-  
 117 தெவன் திருச்சிற்ற-  
 118 [ம்\*]பலமுடையானென் இவை  
 119 என் [எ]ழுத்தென்றும் இப்படி வி-  
 120 . . .த்தென் பாலாகிரியன்  
 121 (பாலை) திருக்கழிப்பாலைஉடைய-  
 122 ன் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்மதி-  
 123 த்து முதகண்ணை யிருந்து விற்றித்-  
 124 துக்குத்தென் வெள்ளறைக் கவுசிய-  
 125 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்-  
 126 தன் தில்லைநாயகனென் [எ]ழுத்தென்-  
 127 தும் இப்படி அந்வேன் வாச்சியன்  
 128 இளைய திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 129 ந்[ஹ\*]ட்டனெ என்று [ம்\*]இப்படி அந்வே-  
 130 ன் ஆதிதிரையன் திருக்கழிப்பாலைஉ-  
 131 டையான் திருநட்டபெருமானென்றும்  
 132 இப்படி அந்வேன் ஆதிதிரையன் திருந-  
 133 ட்டபெருமான நக்கனெ என்றும் இப்ப-  
 134 டி அந்வேன் உழச்சாணன் தெவன் வி-  
 135 னாயனென் எ[ன்\*]றும் இப்படி அந்வேன்  
 136 திருக்கடவு[ர்\*]சொமத்தியன் அடிமு-  
 137 த்திகரமுடையான் திருக்களாஞ்செரி-  
 138 உடையானென் என்றும் இப்படி அறி-  
 139 வென் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமு-  
 140 டையான் மாதெவனென் என்றும்  
 141 இப்படி இசைந்தென் பெரும்பார-  
 142 தாயன் தெவன் இராசெந்திரசொழ-  
 143 னென் இவை என் எழுத்தென்றும் [||\*]

## No. 710.

(A.R. No. 394 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுலனச்ச [||\*]காவத்தக[ள்\*] ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு  
யாண்டு ரு-ஐஞ்சாவது கௌநாயற்று தியதி<sup>1</sup> . . . இல்
- 2 தனியூர் பெரும்பற்ற[ப்\*]புனியூர் [||\*] மிகனககுடி கௌசியன் திருக்கிளாஞ்செரிஉடை-  
யான் உதாசெந்நா முதுகண்ணுகடைய இவர் பிராணை தி-
- 3 ரிச்சிற்றம்பலமுடையார் நாயகநாசகியென் இ[வ\*]யூர் கவுணிய[ன்\*] சிவ[ன்\*] திருச்சிற்-  
றம்பலமுடையா[ன]னுக்கு நான் நிலவிலைப்பிரமாண-
- 4 கிட்டு குடுத்தபரிசாவது [||\*] இ[ந்\*]றைநாளால் வற்று குடு[க்\*]கும் என் நிலம் இ[வ\*]யூர்  
வடபிடாகை மதுராந்த[கப்\*]பெர் இளமைநாட்டுப் ப[ள்\*]ளிபடையான வி-
- 5 க்கிரமசொழநல்லாபால் ஸ்ரீசந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ கண்டராதித்தன்வாய்க்-  
கா(ல்)லுக்கு தெற்கு [க]ண்ணா(ர)ற்று க-சதிரத்து
- 6 நான் முனநாநில் ஸ்ரீயகஷ பெற்றுடையெ(ன்)நாயும் விலைகொண்டு உடையெ(ன்)-  
நாயும் என்னுதாப் நான் அனுபவித்துவருகிற
- 7 நடனநாலுமா வென்றும் குளகுறை என்று பெர்உடைய நிலம் நாலு மாவுக்கும்  
[ப்]த்துசெய் என்று பெர்உடைய நி-
- 8 வத்து தெற்குடைய இ[ந்\*]நிலத்தொடெ செர ஒருமாவுக்கும் ஆக நிலம் நாலுமாவுக்கும்  
எல்லை த[ல்\*]லைவனமுடைய பரமெ-
- 9 ஸ்ரீ(ஸ)ரி நிலத்தி[ந்]க்கு கிழக்கும் மாலன்<sup>2</sup> . . . . . லை ஆவ்-  
வான் நிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழக்கும்
- 10 விஷ<sup>3</sup> செந்தன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் நிலத்தினுக்கு தெற்கும் அறுதிக்கு  
மெற்கு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 11 ர் பிலவரைவ நிலத்துக்கு மெர்க்கும் வடக்கும் பிடாரி வடவாயில்செலவி நிலத்தி-  
னுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இ[ந்\*]நான்கெல்லையு-
- 12 ம் உள்படக கருத்தளவாக மிகுதி குறை வுண்டங்க வந்த நிலம் கிழக்குளத்தில் நாலுமா-  
[வு]க்கும் குழி எட்டும் ஒருமாவுக்கு நில<sup>4</sup>

## No. 711.

(A.R. No. 395 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 யாண்டு ஈ-வது லீஷலநா-
- 2 யற்று தியதி பதிமுன்றினால் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்ற[ப்\*]புனியூர் பெ-
- 4 ருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை-
- 5 உடையான் இரவியும் இவனெ
- 6 முதுகண்ணுகடைய இவன் பி-
- 7 ராமணிகொத்தலர் குழலியும் இ-
- 8 வனெ முதுகண்ணுகடைய இவன்-
- 9 மகன் பிரவீ திருக்கழிப்பாலை-
- 10 உடையானும் பெருங்கவி-
- 11 சியன இரவி திருநட்டமாடி-
- 12 யும் இவன் தம்பி இரவி அ-
- 13 ம்பலத்தமுதம் இவா தம்பி
- 14 இரவி ஸ்ரீமுலத்தானமுடைய-
- 15 ானும் இவவனெவொம் கவி-
- 16 சியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 17 முடையானுக்கு கி[ந்]ரயச்சிலவுதரவு குடுத்தபரிசாவது [||\*]நாங்கள் யிவனுக்கு விறறு-  
[க்\*]குடுத்த இந்த பி-
- 18 ரமாணப்படியால் வந்த நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் விறறு[க்\*]-  
குடுத்த பிரம-
- 19 ாணப்படி காசு உதுநா இக்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்ஞானும் காட்டெற்றி கைச்செல-  
வற வந்-

<sup>1</sup> There is space here for two digits. <sup>2</sup> Space for about fifteen letters is left unengraved.<sup>3</sup> This seems to be a contraction.<sup>4</sup> The continuation is lost.

- 20 த தெ[ச]த்தெ உ-
- 21 டைய . . . . .
- 22 படி நெராக கை-
- 23 க்கொண்டு கி[ன]ரய-
- 24 ச்செலவுதரவு குடி-
- 25 த்தொம் கவுணியன்
- 26 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 27 யானுக்கு இவ்வணைவொம் [I\*] இ-
- 28 வர்கள் பணிக்க எழுதினென் . . . . .
- 29 த்தான் புலியூருடையான் பெற்றான் தி-
- 30 வலைக்கூத்தனென் இவை என எழுத்-
- 31 து என்றும் இப்படி சம்மதித்து முதக-
- 32 ண்ணயி ருந்து கைச்செலவுதரவு குடிப்-
- 33 பித்துகுடித்தென் பெருங்கவுசியன் தி-
- 34 [ரு\*]க்கழிப்பாலைஉடையானென் இவை என்
- 35 [எழுத்து என்றும்] இப்படி . . . . . திக்
- 36 [க]ரையச்சிலவுதரவு குடித்தொ[ம்\*] பெரு-
- 37 ந்கவுசியன் திருநட்டமாயென் இ-
- 38 வ என எழுத்து என்றும் இப்படி அறி-
- 39 வன்ஆகச் சியன் பொன்னம்பலக்கூத்-
- 40 தன் தெவனென் [\*] இப்படி சம்மதித்து கி-
- 41 ரையச்சிலவுதரவு குடித்தென் இப்பெரு-
- 42 ந்கவுசியன் இரவி சிமுலத்தானமுடையா-
- 43 நென் இவை என எழுத்து என்றும் இப்ப-
- 44 டி அறிவென் உழைச்சாணன் திருச்சிற்றம்-
- 45 பவமுடையா[ன்\*] மாதெவனென்[\*] இப்படி
- 46 அறிவென் வாச்சியன் வினாயகன் சபா-
- 47 பதியென் [\*] இப்படி அறிவென் வாச்சி-
- 48 யன் காரி தெவனென் [\*] இப்படியென்
- 49 உழைச்சாணன் எடுத்த றுளியசபாத-
- 50 மென் [I\*]

## No. 712.

(A.R. No. 396 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 யாண்டு யச-வது இ-
- 2 ராஜதிவாகரப்பெ-
- 3 ருன்தெருவில் நகரத்தெ-
- 4 தாம் நியொகம் [I\*]தில்லை-
- 5 வனமுடைய பசமெசுரிக்-
- 6 குச் சாத்திஅருனு[ம்\*] மஞ்சள்காப்-
- 7 பு நெல்லிகாப்பு உள்ளிட்டனவை-
- 8 [யிற்றுக்]கும் அமுதுசெய்தருளும்
- 9 அடைக்காயமுது பாக்கு வெற்றிலை உள்-
- 10 ளிட்டனவையிற்றுக்கும் நாங்கள் உபைய[ம்]-
- 11 ரக வைத்துக்குடுத்த இவர் திருவாசலில் கை-
- 12 [ட]ய் பரிமாறுங் கடை ஒன்றுக்கு ஆயமும் [த]-
- 13 ரகும் கொள்ளாது வெற்றிலை பாக்கு மஞ்ச-
- 14 [ள]ரக இநெல்லி தான்றி முதிரை வற்க முள்ளிட்-
- 15 டன விற்று ஆயத்தா வுள்ளதும் தரகால் உள்-
- 16 ளதும் இவர் பண்டாரத்தெ இவ்வாட்டை டை-
- 17 தம்மாதத்து இருபத்துநாலாந் தயதயாள
- 18 நாள் இருதாற்று முப்பத்தெட்டு முதல் ஒடி-
- 19 க்குவித்துக் கொள்ளக்கடவதாகவும் [I\*]இப்-
- 20 படி வ[ம்\*]மதித்தொம் இந்நகரத்தொம் இப்-
- 21 [ப\*]டி செய்யுமிடத்து இகடை ஒன்றுக்கு
- 22 வெண்டுஞ் சரக்குகள் இக்கடையி-
- 23 ல் இருந்தவன் தான் வெண்டின இடங்க-



- 24 ஸிலெ கொண்டு பரிமாறி ஆயத்தால்  
 25 உள்ளது இவர் பண்டாரத்தே ஒடுக்க-  
 26 [கட]வனாகவும் இ[ப\*]படி ஸம்மதித்தோம்  
 27 [இ]னாகரத்தோம்[\*] இது நகரப்ப[ணி]-  
 28 யால் நகரக்கணக்கு நக்திமங்கலமுனை-  
 29 டயான் எழுத்துவ இப்படிக்கு இவை பு-  
 30 துஜூர்உடையான் எழுத்துவ இப்படிக்கு  
 31 இவை [அ]ன[ல்] ஊர்கிழவன் எழுத்து [ர\*] இப்படி-  
 32 கு இவை பட்டம்உடையான் எழுத்து வ இ-  
 33 ப்படிக்கு இவை அனகைக்கொன் எழுத்து வ

## No. 713.

(A.R. No. 397 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு உ-வது  
 [ஃஷப] . . . . .  
 2 . . . . . தியதி பதினமுன்றினால் தனியூர் பெரும்பற்றபுனியூர் பெருங்கவிசயன் திருக்-  
 கழிப்பாலை . . . . .  
 3 . . . . . ன இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பலத்தமுது  
 கொத்தலர் . . . . .  
 4 ம் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ . . . . . ன் இரவி திரு . . . . .  
 5 [ப்பாலை]உடையானும் பெருங்கவுசியன் [இ]ரவி திருட்டமா . . . . .  
 6 வன் தம்பி பிரவி அம்பலத்தமுதும் இவன் தம்பி இரவி ஸ்ரீ [முலத்த]-  
 7 னமுடையானும் இவனெவொம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல முனை[\*]-  
 8 டயானுக்கு நாங்கள் நிலவிலைப் பிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரி [சாவது] . . . . .  
 9 வனுக்கு இந்நாயற்று தியதி எட்டுநால் விற்று விலைத்தரவு  
 10 குடுத்து [இது]க்கு யிறைநாளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எ . . . . .  
 11 . . . . . கொ . . . . . நிலம் இவ்வூர் பிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை . . . . .  
 12 [மு]ட்டையூ[ற]லான பராக்கிரமசொழநல்லூர்பால் ஸ்ரீதிருச்சிற்றம்பல-  
 13 வதிக்குழிக்கு வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்[ணற்று]  
 14 முதல்சகிரத்து எங்கள்நிலமாய் கரையாய் நிரிலையுமாய்  
 15 பெய்திதாதி எல்லை திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கும் எங்கள் முனி . . . . .  
 16 பாத்தகம் பெற்று எங்கள் பக்கல் புறப்பாடாய் அனுபவித்து வருக[ற கொ]-  
 17 ல்லை நாச்சியார் நிலத்துக்கு தெற்கும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடைய-  
 18 ார் பலவரவை நிலத்துக்கு மெற்கும் வாச்சியன் குடமுடையான் திரு-  
 19 நட்ட பெருமான் . . . . . த்தப் பிரமராயன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் . . . . .  
 20 ம் வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கும் இவ(ர்) இசைந்த யின்[ன]ன்கெ-  
 21 ல்லைஉள் உள்பட்ட பொத்தகப்படி தரமிலியாய் எங்கனாதாய் நா[ங்கள்]  
 22 விற்று குடுத்த நில[ம்\*] இரண்டரையெ அரைமாவின் சின்னத்தில் பெருங்க-  
 23 வுசியன் தெவன் நிருத்திரியன் ஒலைப்படியெ ஆறுமா நிக்கி நிக்கி [நாங்]-  
 24 கள் விற்ற நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் இ[து]ல் உள்ள  
 25 குளமும் ஆனைமடுவில் நிரிலையு[ம்\*] ஆக இத்தனையும் முற்று மொழிவி[ன்றியெ]  
 26 றுதியாக விற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் [அன்றாடு]  
 27 நற்காசு இரண்டாயிரத்து நூறும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்ற[கைச்]-  
 28 [செவ]வற கையிலெ யறக்கொண்டு இந்நிலம் இரண்டெ [நான்மாவ]-  
 29 ரையும் சின்னமும் கையற விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்கு[டுத்]-  
 30 தென் இந்த கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ\*]வனெவொ[ர]ம் இ-  
 31 க்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்[னா]றுமெ விலையாவுதா[க\*]வும் விலையாவணமும் . . . . .  
 32 ாருமாவறுதிப் பொருட்ச[வெ]வாலையா[வுதா]கவும்[\*] யிதவல்லது [வெறு]  
 33 பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலவொலை காட்டக்கடவ தலலாததாகவும்[\*]பழ-  
 34 ம்படியெ பாயுநிர் பாயவும் வாருநிர் வாரவும் யிறைக்கு நிர் யிறைக்கவும் . . . . .  
 35 பெறுவதாகவு[ம்] [ர\*]பொத்-  
 36 தகப்படியாலுள்ள உடை-  
 37 மகளும் உரிமைகளும் மு . . . . .  
 38 ற்று மொழிவின்றியெ கெ . . . . .  
 39 பதாகவும் யிதாக்கு வந்த

- 40 கடைபூதும் யிடைபூதும் திர்-  
 41 த்து ஆழ்விப்பசு[ற்\*]க்கெ எங்கு-  
 42 ன் வாழ்வெ யாட்சி இறைப்பு-  
 43 ணை ஆவுதாகவும் [ற்\*]இப்படி சம்-  
 44 மதி[ற்\*]து முடகுறித்த காசு இரண்டாயி-  
 45 ரத்தஞ்சூ[ற்\*]ம் உடையொம் உடையப-  
 46 டி கையிலெ அறக்கொண்டு[ற்\*] . . .  
 47 . . . குறித்தபடியால் வந்த நிலம் இரண்-  
 48 டெ நான்மாவரையின் சின்னத்தை-  
 49 யும் விற்று [ற்\*]பிப்பிரமாணத்திட்டு எ-  
 50 முதிக்குத்தொம் இந்த கவுணியன்  
 51 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்-  
 52 கு பெருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை[ற்\*]-  
 53 [டை]யான் யிரவியும் இவனெ முதுகண்-  
 54 னாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பல[ற்\*]-  
 55 தமுது கொத்தலர்குழியும் இவனெ மு-  
 56 துண்ணாக உடைய இவன் மகன் பெருங்-  
 57 கவுசியன் யிரவி திருக்கழிப் பா[லை\*]உடையானு-  
 58 ம் இவன் தம்பி இரவி திருநட்டமாடியும்  
 59 இவன் தம்பி யிரவி அம்பலவனும் இவ-  
 60 ன் தம்பி யிரவி ஸ்ரீமூலத்த[ற்\*]னமுடையானு-  
 61 ம் இவ்வனெவொம்[ற்\*] இப்படியால் இவர்க-  
 62 ன் பணிக்க எழுதினென் கரணத்தாறு புவி-  
 63 யுருடைய[ற்\*]ன் பெற்றான் தலைக்கூத்தனெ-  
 64 ன் இவை என் [ற்\*]முத்தென்றும் இப்படி சம்-  
 65 மதித்து முதுகண்ணாய் யிருந்து விற்பித்தும்  
 66 விற்பும்குத்தென் பெருங்கவுசியன் திரு-  
 67 க்கழிப்பாலை உடையான் இரவியென் இ-  
 68 வை என் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்-  
 69 மதி[ற்\*]து விற்பு[ற்\*]குத்தென் இந்த பெருங்க-  
 70 விசியன் திருநட்டமாடியென் இவை எ-  
 71 ன் எழுத்து என்றும் . . .  
 72 அறிவென் ஆகச்சு[ற்\*]ன் பெ-  
 73 ன்னமபல[ற்\*] கூத்தன் மா . . .  
 74 வனென்[ற்\*] இப்படி ச-  
 75 டு[ற்\*]தித்து விற்புக்குத்-  
 76 தென் பெருங்-  
 77 கவுசியன் யி[ற்\*]-  
 78 வி ஸ்ரீமூலத்த[ற்\*]-  
 79 னமுடையானெ[ற்\*] [ற்\*]  
 80 இவை உழச்சாணன் எ-  
 81 ன் எழுத்து என்றும் இப்-  
 82 படி அறிவென் வாச்சியன்  
 83 காரி தெவனெ[ற்\*] [ற்\*] இப்படி அ-  
 84 றிவென் வினாயகன் சபாபதெ-  
 85 யன்[ற்\*] இப்படி அறிவென் வாச்-  
 86 சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை  
 87 யான் மாதெவனெ[ற்\*] இப்படி  
 88 அறிவென் எடுத்தருளிமஸீபா-  
 89 தமென் ஁

## No. 714.

(A.R. No. 398 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவன[சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு  
 ரு னு ஐஞ்சாவ . . . . .  
 2 தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென்  
 சியன் திருச்சி . . . . .

- 3 [ற]ன் நிலவிலே பிரமாணத்திட்டு குடுத்த பரிசாவது[\*] இவ(ன்)னுக்கு இற்றைநாளால்  
விற்குகுக்கும் நிலமாவது இ . . . . .
- 4 பக்கலும் விலைகொண்டு எங்கள் முதலியார் திருமெ . . . . .
- 5 த்து இவர் அனுபவித்து இவர் அபாவத்து இவர் பிள்ளை . . . . .
- 6 பிள்ளைகளுக்கு சிலபெர் இறுக்கவெண்டுகை . . . . .
- 7 முடைய விலையாக விற்று இக்காசை[ச] நாங்கள் . . . . .
- 8 டல்லாக தரவேணும் என்று இவர்கள் சொல்லுகை . . . . .
- 9 இற்றைநாளால் விற்குகுக்கும் நிலம் இவ்வூர் வடபிட . . . . .
- 10 எமைநாட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரம . . . . .
- 11 [தர]சொழுவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீ ராஜராஜவாய்க்காலு . . . . .
- 12 து நான் விற்கு[க்\*]குக்கும் கருப்படி என்று பெர்கூவப் . . . . .
- 13 கவல்லி பெருவழி ஆன ஆனாற்றுக்கு கீழ்க்கும் உற இவன் . . . . .
- 14 ஞானசம்பந்தர் மடப்புறத்துக்கு தெற்கும் சுந்தர . . . . .
- 15 வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக இ[வ\*]விசைந்த இ[ந\*]நான்கே . . . . .
- 16 க மிகுதிசுறை வு[ள்\*]ளடங்க வந்த வினே நிலமும் தென்மேலேமுலையில் பூந . . . . .
- 17 [யும்] வடகிழைமுலையில் குடிஇருப்பு நத்தமும் மாவும் தெங்கும் புளியும் . . . . .
- 18 . . . . . மரங்களும் குளத்தில் இறைக்கும் செந் . . குலையும் நிலையும் எத்த  
மும் . . . . .
- 19 முல ஒலைபடிகளா(ல்)லும் பொத்தகபடியா(ல்)லும் உள்ள உடைமைகளு . . . . .
- 20 தனையும் முற்றுமொழிஅன்றி விற்குகுடுத்த நிலம் கூ இ நிலம் அரை . . . . .
- 21 ற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மினி(து)சைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு செல . . . . .
- 22 காசு ஐ[ம்]பதிராயிரமும் கொண்டென் கொண்ட பரிசாவது[\*]எங்கள் பூ . . . . .
- 23 னை நிச்சயி[த்\*]து இறுக்கற பொன்னுக்கு தி[ல\*]லை நாச்சியார் கொயில் ஸ்ரீபண் . . . . .
- 24 ம் நெலலும் மற்றும் உள்ளிட்ட உடல்களும் விற்று இருந்த தரிசாய் வாங்கிக்குடுத்த . . . . .
- 25 ரயெ முன்[று]மாவும் விற்[று] விலைபுரமாணத்திட்டுக் குடுத்தென் கவுசியன் திருச்சிற்  
றம்பல . . . . .
- 26 க்கு கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென் இ[ந\*]நிலத்துக்கு இக்காசு ஐம்பத்தி . . . . .
- 27 கவும் அதுவெ பொருள் மாவறுதிபொருள் சிலஒலை யாவதாகவும்[\*] இது அல்லது வெறு  
பொ . . . . .
- 28 லஒலை காட்டக்கடவதல்லாதாகவும்[\*] இ[ந\*]நிலத்துக்கு பழம்படி பாயுகிர் பாயவு . . . . .
- 29 இறை[க்]கும் நீர் இறைக்கவும் பெறுவதாகவும் இந்நிலத்துக்கு பொத்தகபடியாலு மு . . . . .
- 30 டைமைகளும் உரிமைகளும் முற்று மெ[ர\*]ழிவின்றி பெறுவதாகவும் இ[ந்]நிலத்துக்கு  
வந் . . . . .
- 31 தித்து ஆழ்விப்பதற்கு என் வாழ்வெ ஆச்சி இரை[ம\*]ப்புணையாவது ஆகவும் இ[ப்ப\*]டி  
ச[ம்\*]மதித்து . . . . .
- 32 பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ வாங்கி குடுத்து முறித்த நிலம் அரையெ மு . . . . .
- 33 று விலைப்புரமாணத்திட்டு குடுத்தென் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான சிவன் . . . . .
- 34 ச்சிற்றம்பலமுடைய(ன்)னென்[\*] இப்பரிசு இவர் பணிக்க எழுதிவித்து எழுது-  
முடி[த்தெ]ன் இ[வ\*]வூர் கரண . . . . .
- 35 ல்லை[க்\*]கூத்தன் செங்கமலர்பொற்பாத(ம்)மான தன்மப்பிரிய(ன்)னென் இவை என்  
எழுத்து[\*] . . . . .
- 36 யெ முன்னுமாவும் விற்று[க்\*]குடுத்த கா[ச\*] ஐம்பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ  
இப்பொன்னு . . . . .
- 37 கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்னென் இவை எழுத்து[\*] இப்படிக்கு . . . . .
- 38 இப்படிக்கு இவை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உலகுடையபட்டன எழுத்து[\*] இப்-  
படி அ . . . . .
- 39 இப்படி அறிவென் வாச்சியன் சங்கரன் தில்லைநாயகனென் உ இப்படி அறிவென்  
எடுத்தருளிய சிபாதம் தி[ல\*]லை[க்\*]க[ன்ப]னென் உ இ . . . . .

(A.R. No. 399 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சகலபுவனச்சக்க[ரவ]த்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீகொப்பெ[ருஞ்சிங்-
- 3 கதெவர்க்கு யாண்டெ டு-ஞ-
- 4 வது மெஷநா-
- 5 யற்று தியதி நா-
- 6 லா(நலா)நாள்<sup>1</sup>
- 7 தனியூர் பெ-
- 8 ரும்பற்றப்பு-
- 9 லியூர் வெள்-
- 10 ளைறக் கவுசி-
- 11 யன் திருச்சிற்றம்ப-
- 12 லமுடையான் [பஞ்சா]கூ[ர]-
- 13 தெவனும் . . . . . [வெள்ள]-
- 14 றைக் கவிசியன் ஸ்ரீபஞ்சா-
- 15 கூ[ர\*]தெவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 16 முடையானும் இவனையெ
- 17 முதுகண்ணாக உடைய இ-
- 18 வன் பிராமணி திருக்கழிப்-
- 19 பாலைஉடையான் பிள்ளை-
- 20 யாண்டியும் வெள்ளறைக்
- 21 கவிசியன் திருச்சி[ரி]ற்றம்பல-
- 22 முடையான் ஸ்ரீபஞ்சாகூ[ர]-
- 23 தெவனை மு[து\*]கண்ணாக உடை-
- 24 ய வெள்ளறை திருச்சிற்றம்ப-
- 25 லமுடையான் பிராமணி செ-
- 26 ந்தன் தத்தையும் வெள்ளை-
- 27 ற திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 28 யான் செந்தனும் இவன் மகன்
- 29 செந்தன் தில்லைநாயகனு-
- 30 ம் இவனையெ முதுகண்ணாக
- 31 உடைய இவன் பிராமணி செ-
- 32 சன்னித்தமும்ப(ப)ன் திருக்கழி-
- 33 ப்பாலைஉடையானு[ம்\*] இ[வ\*]வனை-
- 34 வெளம் கவணியன் சிவன்
- 35 திருச்சிற்றம்பல . . . . .
- 36 த்த நிலம் இவனார் பிடாகை . . . . . கிரமசொழநல்லூ(ர்)பால் ஸ்ரீ சுந்தர-  
சொழவதிக்கு கிழக்கு கண்ட-
- 37 ராதித்தவாய்க்காலுக்கு டெ . . . . . னுற்று முதல்சதிரத்து காக்கை-  
பாத்தி என்று பெர் கூவப்பட்ட
- 38 நந்தமும் குளமும் . . . . . நிலம் எழுமாவரையும் வி-
- 39 ற்று[க்குடுத்த] பிரமா . . . . .
- 40 மும் கொண்டெ . . . . . காண்ட பரி[ச]ரவது[ரி\*]கவிசியன் திருச்சிற்றம்பல-
- 41 முடையான் ஸ்ரீ பஞ்சாகூரதெவனும் இவன் மகனும் மாதாவும் ஓபாதி காசு
- 42 கதந[ா]நயந இவன்பக்கல் ஒற்றிக்கும் அசலுக்கும் இவர்கள் வாங்கி[க்\*]குடுத்த
- 43 பிள்ளையாழிப்பிள்ளைக்கும் செல்வ[ப்\*]பிள்ளைக்கும் அசலுக்கு குடுத்த காசு
- 44 கதநாசுயக இன்னிலத்துக்கு வரிக்காசுக்கு குடுத்த காசு . . . இன்னிலத்துக்கு ஒ-
- 45 ற்றிக்கு அப்பாண்டானுக்கு குடுத்த காசு கதலா ஈசானதெவனுக்கு ஒற்றிப்படி[க்\*]கு குடு-
- 46 த்த காசு சாநுயெ முத்திக்கு நாயகனுக்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு சாநு . . . எருக்-
- 47 குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்தக் காசு சா[நு]யக கொண்டானுக்கு ஒற்றிப்படி[க்கு]
- 48 குடுத்த காசு ககூ-ம் ஆண்டார் பெரியதெவ[ர்]க்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு உா  
இந்த ஸ்ரீ-

<sup>1</sup> The date intended was probably the 4th day.

- 49 பஞ்சாக்ஷரதேவர் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு கதகூர பெரியார்க்கு குடு-  
 50 த்த காசு உாடுய ஆக காசு அதனா[எய]-ம் நாங்கள் கையில் கொண்ட காசு எாசுயந  
 ஆக க்-  
 51 ாச ஒன்பதினாயிரத்து முன்[னா]ற்று முப்பத்துமுனலும் இப்படி கொண்டும் செந்த-  
 [ன்](த்)  
 52 தந்த காசு கூசுநாநய-க்கு கொண்டபடி இன்றிலத்துக்கு ஒற்றிக்கு திருநானசம்பந்த-  
 னுக்கு குடுத்த  
 53 காசு நா திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு உா வெள்ளறைக் கவுசியன்  
 திருச்சிற்றம்-  
 54 பலமுடையான் செந்தன்பக்கல இவன் விலைகொண்ட பத்துசு செய் நிலம் இரண்டு  
 மாவு[ம்]  
 55 விலைகொண்டு இவனுக்கு குடுத்த காசு ய ஆண்டார் வாய்மதெவர்க்கு இன்றிலத்தில்  
 ஒற்றி-  
 56 க்குக்கு குடுத்த காசு டுதனா இவன் மக[ள்] இ[ள்]மைநாச்சிக்கு குடுத்த காசு உா என்  
 கையில் கொண்ட  
 57 காசு கசூராகுயக ஆக காசு எசூநாகுயக இவன பின்பு தன் கைய்யில் கொண்ட காசு  
 கசூராகுயக ஆ-  
 58 க காசு கூசுந(ய)ாநயச ம் இந்த வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்தனும்  
 இவன் மகன்  
 59 தில்லைநாயகனும் காசு கூசுநாநயக-க்கு கொண்டபடி இவனுக்கு அசலுக்கு வைத்த  
 பிள்ளை-  
 60 யாழ்விப்பிள்ளைக்கும் செலவப்பிள்ளைக்கும் குடுத்த காசு உசூளாநயஅ இன்றிலத்துக்கு  
 வரிக்காசு-  
 61 க்கு குடுத்த காசு ாய-ம் அமண்ணாசறுத்தானுக்கு குடுத்த காசு ாடுய இன்றிலத்து  
 ஒற்றிககு ஆனுடையானு-  
 62 க்கு குடுத்த காசு நா நங்கைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு னா திருக்கிளஞ்செடிஉடை-  
 யானுக்கு ஒ-  
 63 ற்றிக்கு குடுத்த காசு ா எருக்குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு கதனாஅய இன்-  
 நிலத்துக்கு ஒற்றி-  
 64 க்கு கொண்டானுக்கு காசு த திருவாரக . . . . .  
 65 யார்க்கு ஒற்றி குடுத்தகாச ாடுய ஆக காசு [அ] நூநாயக கைய்யில் கொண்ட காசு  
 கதஉாஉ-  
 66 ம் ஆக காசு கூசுநாநயக ஆக ஸ்ரீபண்டாரத்து வாங்கி தில்லைவனமுடைய பரமேஸ்வரி ப-  
 67 ண்டாரத்து வாங்கி இப்படி குடுப்பித்து [கி]யைச்செலவு குடுத்தொம் இக்காசு  
 இருபத்தெ-  
 68 ண்ணாயிரமும் இப்படி குடுத்தொம் சயன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ\*]வணை-  
 வொ-  
 69 ம்[\*] இப்பரிசு இ[வ\*]வணைவரும[ர\*]க வென பணிக்க எழுதினெ[ன்\*]இவ்வூர் கணக்கன்  
 புலியூருடையான பெற்றா-  
 70 ன் தி ல்[\*]லைநாயகநான தனமபிரியநென் இ[வை] என் எழுத்து என்றும் இப்படி சம்ம-  
 தித்து இக்கரெ-  
 71 யச்செலவு குடுத்தென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்கி[ர\*]தெவன் எழுத்  
 தென்றும் இப்படி  
 72 . . . சம்மதி[த்\*]து  
 73 . . . . ச் செலவுதர  
 74 . . . . ஸ்ரீபஞ்சாழ்ச-  
 75 . . . . . னெழுத் தெ-  
 76 . . . . திருக்கழிப்ப-  
 77 . . . . யிசைந்-  
 78 . . . . . சிற்றம்பல மு-  
 79 . . . . . என் எழுத்தெ-  
 80 . . . . . யிருந்து கி-  
 81 . . . . . ள்ளறை கவுசி-  
 82 . . . . . இப்படி சம்ம-  
 83 . . . . . யிக்கிரெயச்  
 84 . . . . . க் கவுசியன் தி-

85 . . . . . நென் எழுத்-  
86 . . . . . ரும் மராதார-  
87 . . . . . ன் இவை என<sup>1</sup>

Chidam-  
baram.

### No. 716.

(A.R. No. 400 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகலஹ்வனஹ்ருவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு பதினொருவது]
- 2 சொழுகொன் ஓலை[\*]தில்லைவ[ன]முடையபரமேஸ்வர கொயில் தானத்தார் கண்டு விடு தந்ததாவ-
- 3 து[\*]இக்கொயில் பூஜிக்கு நம்பியார்க்குப் பூஜெப்பெற்றுந்கும் [ன]மச்சருவுக்கும்[இ]ள- முனைத்தானைக்கும [தி]-
- 4 ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கும் ஆழ-
- 5 மான தினிமா . . மைக்கு . . [த]ரமெற நி-
- 6 . . . ல்ல . . ண்டு வட . . க்கு இக்-
- 7 [காயிலி]லெ கல்வெட்டுவதாக வெணுமென்றும்
- 8 சொல்லிவரக்காட்டினார் இந்த வெணுநர்கிழவர்
- 9 கூ[த்தா]ழ்வாரான தனியாழிகுடைக்குத் தரமெறநின்றான்பல்லவரயர் கவுணியன்]
- 10 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பெரில் அன்னியநாமத்து விலைகொண்டு [வி]ட்ட
- 11 . . . . . க்கு நாளொன்றுக்கு நெல்லு பதக்குக்குச் சருவரிசி இருநாழிக்கும் இள-
- 12 முனைத்தானைக்கு நெல்லுக் குறுணிக்கும் மிதுனிக்குடி நட்டன் திருந[ட்]டப்பெருமாள்- பக்கல் காச பதினாயிர-
- 13 த்துக்கு பத்தாவது துலாநாயற்றுத் தியதி எழுனால் விலைகொண்ட பெரும்பற்றப்புவியூர் வடபிடாகை
- 14 மதுராதந்தகப்பெரிளமைநாட்டு முட்டைஆறலான பராக்ரமசொழநல்லூரில் ஸ்ரீசந்தர- சொழுவதிக[கு]
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதல்க் கண்ணுற்று முன்றாஞ் சதி- ரத்தும் இரண்டாங் கண்ணு-
- 16 ற்று முன்றாஞ் சதிரத்தும் சாலியமென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்தினுக்கு எல்லை உடை- யார் திருச்சிற்றம்ப-
- 17 லமுடையார பலவரவை குணமெய்நங்கையார் நிலத்தினுக்கு கிழக்கும் இந்த தில்லைவன- முடைய பர-
- 18 ஸ்ரீ திருநாமத்துக்காணி நிலத்துக்கு தெற்கும் செவ்வட்டைஅறுதிக்கு மெற்கும் திருவதிகைமடப்-
- 19 புறத்துக்கு வடக்கும் நடுவுபட்ட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க[க] வந்த விளை- நிலம் அரையெ அரைமா-
- 20 க்காணிச் சின்னமும் இன்னமும் இவ்வூர் கிடாரங்கொண்டசொழ . . . . . கார[ட்ட]ஞ்செரியான செ-
- 21 ழநல்லூர்ப்பாலின் சுந்தரசொழுவதிக்குக் கிழக்கு இரா[ச\*]ரா[ச\*]ன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு ஆறாங் கண்ணுற்று நாலாஞ் சதிரத்து குடிஇ-
- 22 ருப்பு நிலத்தினுக்கு எல்லை செவ்வட்டைஅறுதிக்குக் கிழக்கும் வானவன்மாதேவிவாய்க- காலுக்குத் தெற்கும் வார்க்கியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தி-
- 23 ருநட்டப்பெருமாளான சிவானந்தப்பிரமராயர் நிலத்தினுக்குடைய வா[க்]காலுக்கு மெற்கும் பெரறியாதார் நிலத்துக்கு வடக்கும் நடு[வு]பட்ட கரு-
- 24 த்தளவாக [மிகுதி][க்\*]குறைமை உள்ளடங்க வந்த [த]ெகாலையுங் குளமும் உள்ப்பட்ட நிலம் கால் இதில நிலங்கலந்தபடி முன்றாகூறிட்ட ஒருகூற்றால் நிலம் ஒரு-
- 25 மா வரையெ அரைக்காணிச் சின்னமும் ஆக இரண்டு கடைப்பாட்டாலும் கொலையுங் குளமும் விளைநிலமும் உளபட வந்த நிலம் அரையெ இ-
- 26 ரண்டுமாக் காணி[ச்] சின்னமும் இன்னமு[ம்தி]ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு எழாவது ஷஹநாயற்றுத் தியதி பத்தினுல விலைகொண்டு விட்ட

<sup>1</sup> Further portion containing some signatures is lost.

- 27 மிதுனிக்குடி கவிசியன் நக்கன் சங்கரனை முதுகண்ணாக உடைய இவர் மாதா மிதுனிக்-  
கு[டி\*]க் கவிசியன் இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
28 ன் நக்கனான கிடாரங்கொண்டசொழிப் பிரம்மராயர் ஸ்ரீஹ்ருணி முத்தாள் திருச்சிற்றம்-  
பலமுடையாள் திருச்சிற்றம்பலமுடையாள் ப[க்]கல் . . . பணி-  
29 . . . . .  
30 [ண்]டசொழிப்பெரிளமைநாட்டு [நடுவின்]கரையான ஜனநாதநல்லூரில்பால் தில்லை-  
. . . கவதிக்[கு]  
31 கிழக்கு சொழுகுலசந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முன்றாங் கண்ணாற்று இரண்டாங்  
சதிரத்தும் முன்றாங் சதிரத்தும்  
32 இடைஎன்று பெர்கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் எடுத்தருளியஸ்ரீபாதம்  
திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . [வ]-  
33 கூத்தன் . . . க்கி நிலத்தில் . . . . .  
34 க்கும் கிழமா . . [வ]ராய்க்காலுக்கு தெற்கும் சன்-  
35 னடைக்கு [மெற்]கும் வாசகியன் [தி]ருச்சிற்றம்பலமு[டை]-  
36 யான் பாண்[டிய]னான அருமொழிஸ்ரீஹ்ராயர் நில[வ]-  
37 னுக்கு வடக்கும் [நடுவு]பட்ட நூற்றிரு[ப]த்தெ[ட்டு]க் குழி கொண்-  
38 [ட] தொருமாவாக அளந்துகொ[ள்\*]ள வந்த நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா இதில  
39 [விக்]கிரமசொழன் தெங்குதிரு[வி][தியில்] வடபக்கத்து செங்கனிவாயன் திருநந்த-  
வனத்துஉள்ளு எ . . .  
40 [ந்த]ருளிஇருக்கும் திருஞானசம்பந்த வினாயகப்பிள்ளையார் பண்டார உட விட்டும் இப்-  
பிள்ளையார்  
41 கொயில் திருமானிகைக்குள்ளு நிற்கும் தெங்குகள் செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்துக்கு  
வடபக்-  
42 கம் பிள்ளை செங்கனிவாயரான சொழுகொளர் தங் காசிட்டு கொண்டு இப்பிள்ளையார்க்கு  
குடுத்த  
43 காசும் இட்டு திருநாமத்துக்காணியாக நிலங் கலந்தவாற்றால் இப்பிள்ளையார்க்கு குடுத்த  
44 து . . காசொபாதி நிலம் அரையெ ஒருமாவும் நிக்கி இந்த தில்லைவனமுடைய பர-  
மெஸ்ஸரி திரு-  
45 வா[ப]ரணம் அறவிட்டுக் கொண்ட காசு ஆறுயிரத்தினால் காசொபாதி நிலம் நான்மா  
வரைக்காணி  
46 முந்திரிகைக் கிழரை நிக்கி இவர் திருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு காசு எண்ணுயிரத்துக்குக்  
கொண்-  
47 டு விட்ட நிலம் ஆறுமாக் காணி கிழரையும் ஆக காசு பதினெண்ணுயிரத்துக்குக் கொண்டு-  
விட்ட  
48 நிலம் முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழரையின் சின்னத்துக்கும் [க]வ்வெட்டக்கடவ-  
தாகச் சொன்-  
49 னாம்[\*] இப்படி செய்யப்பண்ணுவதெ[\*] இவை சொழுகொன் எழு[த்]து என்றும்  
இவை வங்கராய . . . ரா-  
50 க்கமுடையான் எழுத்து என்று இ[ப்படி] கல் வெட்டியதுஃ

No. 717.

(A.R. No. 401 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு  
2 அ-வது கற்கடனாயற்று தியதி பத்தினால் தனியூர் பெருமபற்றப்புவியூர் வடபிடாகை  
மதுராந்-  
3 தகப்பெரிளமைநாட்டுப் பள்ளி[ப்\*]படையான விக்கிரமசொ[ழ]நல்லூரில் விக்கிரம-  
சொ[ழ\*]ன் -  
4 தங்குதிருவிதியில் தெனபக்கத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூசை[ச] கொண்டருளுகிற நாய-  
னார் வார-  
5 ணவாசிமாதேவர் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்ஸரதேவர் திருவ[ரு]ளால் இக்கொயில் ஸ்ரீஃ-  
தேவ-

- 6 ஸூ[க்\*]கண்காணிசெய்வார்களும் தெவர்கன்மி கொயில்க்க[ண]க்கரும் இ[வ்\*]வனை- Chidam-  
baram  
வொம் பிள்-
- 7 னை அரகுருடையார் பெருமாள்பிள்ளையான சொழுகொ[னு]க்கு நாங்கள் விலைப்பிர-  
மாண-
- 8 த் திட்டக் குடுத்தபரிசாவது[\*] விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவி[தியில்] தென்பக்கத்து  
எழுந்தருளிவி-
- 9 க்குற பிடாரியார்க்கு ஸ்ரீ கொயிலும் திருமுற்றமுமாக விறுக்குடுத்த நிலம் விக்கிரம  
சொழநல்-
- 10 [லா]ர்பால் ஸ்ரீ சுந்தரசொழுவதிக்கு மெற்கு கண்டராதித்தவாய்க்காலுக்கு தெற்கு நா-  
லாங் கண்ணாற்று முன-
- 11 [ருஞ்]சசகிரத்து விறுக்குக்கும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமுமான நிலத்துக் கெல்-  
லை இன்னாயனார் திருநாமத்-
- 12 [து]க்காணியான நிலத்துக்கு கிழக்கு விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவிதிக்கு தெற்குப்பட்ட  
அம்பலனாதன்வாய்க்-
- 13 கால்செவ்வையாய் தெங்கு வைத்த திருவிதிக்குத் தெற்கும் இந்த வாரணவாசினாயனார்  
மெலை
- 14 த்திருமடைவிளாகத்து[ம்] வாய்நிளத்துக்கு மெற்கும் இன்னாயனார் திருநாமத்துக் காணி-  
யான
- 15 நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இன்னன்கெல்லையிலும் உட்பட்ட வந்த நிலங்  
குழி ஐம்பதினால
- 16 நிலங் காணி அரைக்காணிக் கிழக்காலுக்கு விலைப்படி காசு ஆயிரம் [\*] இவ்விலை கல்-  
வெட்டித்து உ<sup>1</sup>

## No. 718.

(A.R. No. 402 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ABHIRAMESVARA TEMPLE AT  
TIRUVAMATTUR, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruva-  
mattur.

- 1 இத்திருவாமாத்தூருடைய பாஸீஸூரிகளுக்கு ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயடு . . .  
. . . . .
- 2 லூர் வுபாரி வண்ணக்கன் மலையன் கற்றளி வைத்த தி [ருநொந்தா]விளக்கு இதனு-  
க்கு . . . இலூர் சரிவபுராண . . . . .
- 3 வுஹசெட்டி வுராஹணி திருவெண்காட்டுசொனிபக்கல் விலைகொண்டு வைத்த நிலம்  
இலூர் செங்கழு . . . . .
- 4 மெ முக்காலெஅரைக்காலும் காஞ்சிளத்ததில் காலெஅரைக்காலும் ஆக [வெலி]கவ-ம்  
பொன் கழ . . . . .
- 5 வ வெரிக்க[க்\*]கடவார் திருவுண்ணழிகைஉடைய சரிவபுரா<sup>2</sup> . . . . .

## No. 719.

(A.R. No. 403 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரி[ப\*]ன்மற்[கு\*] யாண்டு முன்றாவது அ-  
2 ருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதா-  
3 னம் திருவாமாத்தூர் உடையப் பெரு-  
4 மானடிகளுக்கு அறிவாளன் கெணி ஆகி-  
5 ய செமபின் கட்டிமானடிகள் வைத்-  
6 த(த) நந்தாவிளக்கு இரண்டு இவ்விரண்டு-  
7 னும் வைத்த பொன் ஊற்கற்செம்மை இ-  
8 ருபதின் கழஞ்சு இவ்விருபதின் கழ-  
9 [ஞ்சு\*] பொன்னுங் கொண்டு நீசதம் உரிய

1 The words கல்வெட்டித்து appear to have been attempted to be erased.

2 The record is damaged after this.



Tiruvamat-  
tur.

- 10 விளக்குநெய் அட்டி திருவிளக்கு எரிக்ககடவா-  
 11 ர் திருமாவத்தூர் வுலெயாரும் ஊராரும்[1\*]இ-  
 12 நந்தாவிளக்கு இரண்டும் ரக்தத்து எரிக்க[க]-  
 13 கடவார் கட்டிமானகனும் கட்டிமாப்பாத்தநாட்-  
 14 டாரும் வாவலூர்நாட்டாரும் பதூ[டு]ஹஹ[ர]-  
 15 ரும் ரகெசு [1\*] இசசெமபியன கட்டிம[ரான\*]  
 16 இத்தெவாகு திருச்சுற்றுமண்டபம் எடுப்பி . . . . . திவநாரும்  
 17 தனி மெயப்பெறு . . . . .  
 18 ல்லாக கொண்டுவரும் பாடிகாவம்-  
 19 கூலி இக்கொயில் திருஅலகு திருமெழுக்கு இவொர்க்கு நிவனமா-  
 20 க இறுத்து இது சஞ்ராதித்தவற வதூஹெஹர ரகெசு [1\*]

No. 720.

(A.R. No. 404 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [1\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபனமர்ற்கு  
 2 மியாண்டு ச-ஆவது அருவாராட்டு [மி]-  
 3 ய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானத் திரு-  
 4 வாமாத்நூர் ஹருடைய[ர]ஹாஹெவாரு வா-  
 5 ணகப்பாடி கண்டராதித்தநான வாதவ[ன்]-  
 6 [ர]ஹாராஜன் திருவாமத்தூர் ஆன்வா-  
 7 ர்கு சந்திராதித்தவலமக வைத்த நொ-  
 8 ந்தாவிளக்கு ஒன்று[1\*] இதனுக்கு நிசதம் உழ-  
 9 கு நெய் யட்ட[டக்\*]கடவார் திருவாமத்தூர் வு-  
 10 ஹெயாரும் ஊராரும் பாகமும் இத்திரு-  
 11 க்கொயிலுடையார்கள் பாதிபும் இனநெ-  
 12 ய்கு இவ்வரண்டு திறவர் வழியும் வை-  
 13 [த்\*]த பொலிபூட்டுக்கு வைய[த்\*]த பொன் பன்றி-  
 14 [ரு கழ]ஞ்சு [1\*]

No. 721.

(A.R. No. 405 of 1903).

ON THE SAME WALL.

1. ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [1\*] கொராஜகெசரிவ[ந்\*]உ[ந்\*]க்கு யாண்டு  
 2 ந-வது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதா-  
 3 னந் திருவாமாத்நூருடைய வு-  
 4 லோலிகனுக்கு அம்பலவன பழு-  
 5 லூர் நக்கிய[ன்] <sup>1</sup> விகு[சொழமாசாய(ன்)நெ[ன்]  
 6 [ை\*]வத்த நொந்தாவிளகு ஒன்றினுக்கு வை-  
 7 த்த ஆடு தொண்ணூற்றாறு [\*] ஊராடிகு-  
 8 ள் வதூஹெஹர [ர\*]கெசு வ

No. 722.

(A.R. No. 406 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [1\*] வீரமெய் துணையாக தியாகமெய் [அ]ணையாகச் செ(செ)ங்கொ லொச்சிக்  
 கருங்கலி கடிந்து வெண்கு<sup>2</sup> . . . . .  
 2 காசநத்து விற்றிருநருளின கொராஜகெ[ச\*]ரிபன்மராத உடையார் ஸ்ரீ வீரராஜேசு-  
 தெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது ராஜே(ந்)ஹ[ர]சொழுவ . . . . .  
 3 ட்டு வாவலூர்[நாட்டு தெவதாநம் திருவாமாத்நூர்உடைய பரமஸூரிகனுக்கு சொழி-  
 ண்டலத்துக் கொளாகவளநா . . . . .  
 4 ஜாஸ்யசதுஷ்டகமங்கலத்து பெண்டாட்டி . . . . [க]ச்சாநியாக புலொககற்ப[கம்]  
 வைத்த திரு[து]காவிளகு ஒன்றுக்கு வை . . . . .

<sup>1</sup> Read நககன. <sup>2</sup> The right end of the inscription is very much damaged

- 5 ல் துளைநிறை செம்பொன் பதிங்கழிஞ்சு இப்பொன் பதிங்கழஞ்சங் கொண்டு இத்திருது- **Tiruvamat-**  
 ஞாவிளக்கு முட்டாமை எரிக்க[க்\*]கடவொமா . . . . .  
 6 னுழிகை ஸவெஹெயொமு இவனெய் இக்கொயில் ஆடவ[ல்\*]லாற்கு சாத இட்ட [பொ-  
 ம்காறை இரண்டிநால் முதும் கொது து . . . ள் கொத்த நால் . . . . .  
 7 லா செம்பொன் முப்பத்தெழு கழஞ்செய் காவெய் முந்நுமாவும் திருக்கைக்காறை இரண்-  
 டினால் முத்தும் முத்துக்கொத்த நூலு . . . . .  
 8 [நூலு]ம் அரக்கும் உட்பட்ட செம்பொன் மெற்படிகல்லால் நிறை முப்பது நாற்கழஞ்-  
 செய் முக்காவெய் இரண்டுமஞ்சாடியு . . . . .  
 9 நிறை எழுபத்திரு கழஞ்செய் இரண்டுமஞ்சாடியும் [நா][ன்\*]மாவரையும் இவனெ  
 வைத்த நிலைவிளக்கு நாற்சாணரை உசரத்து நிறை இ . . . . .

## No. 723.

(A.R. No. 407 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவூ ஸீ [||\*] கொப்பரகெ[ஸ]ரிபநர்-  
 2 க்து யாண்டு டு-ஆவது வாவலுர்நா-  
 3 ட்டெத் தெவதானந் திருவாமாத்-  
 4 தூர்உடைய வரஜீலாடிகனுக்கு-  
 5 த் திருமுனைப்பாடிக் கிழானமுந்நாட்டு  
 6 . . . சத்துப் பனைப்பாக்கத்து [இ]ரு-  
 7 ந்த நந்தி புத்தனான [ெ\*]சம்பியன்மு-  
 8 வெந்தவெளான் வைத்த நஞாவிளக்கு ஒன்-  
 9 மெகால இவ்வொன்றெகாலுஞ் இத்தெவதான[ம்\*]  
 10 திருவாமாத்தூர் ஆரிதன் நகி நாமாயணன் ஸுரா-  
 11 லுணி பெருமான[ங்]கைச்சானி தனக்கு அகியா ச-  
 12 [ன்]மன்தியை முதுகண்ணாக விற்ற பூமி தன் ஸுரா-  
 13 லுணை எக்கிற எப்பெர்ப்பட்ட பூமியிலு  
 14 மீடமான பு[லு]த்திலுங் களம் ம . . . . . பிலுங் கா-  
 15 மறிகம் புளியங்கொல்லையிலும் அழிஞ்சல்-  
 16 க் [கொல்லையிலு]ம் வடவெள்ளை [செ]வி[லு]ம் முத-  
 17 ரத்தத்திலு]ம் புறத்திலுங் குட்டிளரியிலு-  
 18 ன் க[ர]ரி[லு]ங் குளச்செ[வ்வி]லுங் காட்டகத்திலு]ம்<sup>1</sup>  
 19 பாக்க[ங்]க[ரணி]பிலுங் குள[நெ]லுழாத்தியிலும் ப-  
 20 [ழை]புதியிலும் மற்[று]ம் இவ்வூர்க்கு வகை நிலம் எப்-  
 21 பெர்ப்பட்ட பூமியும் இவளு[க்]குச் சொ[று] கூற்றக்கு  
 22 இது [இக்]குடி [ஆ]ர்[த]ன நகி [சா]த்த [லு]ம் வகென் தி . . .  
 23 . தெவ . . . ரியும் தெவனை கொவினனுந் தெவன் வ . . .  
 24 யனுமாக இவ்வனைவர் வச்ச விளக்கு ஒன்றெகா . . .  
 25 . . நெயத்துக் குரித்தாக விட்ட . . . . .  
 26 நந்திநாமாயணன் ஸுராலுணி பெருமானங்கை-  
 27 ச்சானி சந்மன்[தி]யை முதுகண்ணாக விற்-  
 28 ம வி . . . நந்தி புத்தனாகிய செம்பியன்முலெ-  
 29 ந்தவெளானெ நா[ன்] விலைகொண்டவண்ணமெ இப்பூமி கொண்டு இ[த்]தெவதான  
 ன்-  
 30 ருவாமத்தூர்த் திருவுண்ணாழி[கை] ஸவெஹெயொ[ரம்] இவ்வொன்றெகால் விளக்குச்  
 சகிரா[தி]த்தவல் எரிக்கக்கட-  
 31 வாராக [சுடு]த்தென் நந்தி புத்தனாகி-  
 32 ய செம்பியன்முலெ[ந்\*]தவெளான வச்ச  
 33 விளக்கு ப[த]மாஹெஸுர மகெசு<sup>2</sup> [||\*]

<sup>1</sup> The right end is damaged.<sup>2</sup> Lines 13 to 20 of this inscription are engraved in a slovenly manner.

## No. 724.

(A.R. No. of 408 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamat-  
tur.

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பர-       | 10 பொன் செம்பொன் பதின்னைஞ்சு         |
| 2 கெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு [யடு]-  | 11 இப்பொன் பதின்னைஞ்சுங் கொ-         |
| 3 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி        | ண்-                                  |
| 4 வாவலூர்நாட்டு தெவதாந்         | 12 க நிசதம் உழக்கு நெயட்டி ஒரு       |
| 5 திருவாமாதூர் ஊருடைய பர-       | நந்தா-                               |
| 6 ஸ்ரீஸூரிகனுக்குச் சிக்கலுடை-  | 13 விளக் கெரிப்பதற்கு வைத்தான் [  *] |
| 7 யான் நக்கன கணிச்சனாகிய சொழ-   | இது                                  |
| 8 முவெந்தவெளான் வைத்த நந்தா-    | 14 ஊராதிதவத் பதாஹையா [ர*]-           |
| 9 விளக்கு ஒன்று ஒன்யினு[சு] வை- | கெசு [  *]                           |
| த்த                             |                                      |

## No. 725.

(A.R. No. 409 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு யடு-வது அருவா .  
 . . . . .
- 2 தானத் திருவாமாதூர் ஸ்ரீ(ர)ஹ[ர\*]ஹேவர்க்கு அருவாநாட்டு அரும்புலியூர் புலியூர் கிழ-  
 வன் சொழி . . . . .
- 3 யன் வைத்த நொந்தாவிளக் கொன்றுக்கு ஆடு நூறு இ[வ்\*]யூர் ஸவெயாரு முராரு.  
 [ன் சி] . . . . .
- 4 யெ அடுக்கவும் புணைக்கொள்[ள\*]வுங் குடுத்தென் [ர\*] இ[வ்\*]விளக்குச் சதூராதிதவ  
 [ரி]வதாக[வு]<sup>1</sup> . . . . .

## No. 726.

(A.R. No. 410 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு பதினெழாவது அரு-  
 வ[ர]நாட்டு மியவழி வாவ<sup>1</sup> . . . . .
- 2 ஆடு [அ]டுக்கவும் புணைக்கொள்ளவுங் குடுத்தென் சொழிகாமணி . . . . .  
 [இ]வ்விளக்கு சந்திரா . . . . .

## No. 727.

(A.R. No. 411 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு இருபத்து[ஒன்பதாவது] கிழார்-  
 கூற்றத்து கிளிநல்லூர்க் கிழவனாகிய பாகன<sup>1</sup> . . . . .

## No. 728.

(A.R. No. 412 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு முப்பத்திரண்டாவது அருவாநாட்டு  
 மிவழி வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The inscription is built in at the right end.

## No. 729.

(A.R. No. 413 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதக்க யாண்டு ஆரவது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்- Tiruvamatur.  
நாட்டு<sup>1</sup> . . . . .
- 2 இத்தளி செய்த அருகூர் தச்சன் நாரணன் வெகந்தனாகிய திருவாமாதூர் ஆசாரிய . . . . .

## No. 730.

(A.R. No. 414 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதூர்கு யாண்டு இருபத்துஆரவது [தி]வாமாதூர்  
உளர்உடைய<sup>1</sup> . . . . .

## No. 731.

(A.R. No. 415 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரை<sup>1</sup> . . . . .
- 2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வா . . . . .
- 3 டிகனுகு கட்டியமாபாத்திய . . . . .
- 4 . . . [வ]ர் பூமிய் வைத்த தரா . . . . .
- 5 [சூயடு] ஆடு தொண்ணூற்றஞ்சு

## No. 732.

(A.R. No. 416 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதூர்கு ய[ா]-
- 2 ண்டு உய்கு-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
- 3 தா நத் திருவாமாதூர்உடைய பெரு . .
- 4 டிகனுகு பெரும்[மணலூ]ர் கிழவ . .
- 5 ப்பத்தெண்ணூயிரத்தி வைத்த . . . . .
- 6 ஒரு விளக்கு சந்தராதிதவூல எரிய [||\*] இது பத . . . . .

## No. 733.

(A.R. No. 417 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபத[||\*]க்கு யாண்டு ய்கு-ஆவது வா-
- 2 வலூர்நாட்டுத் தெவதான[||\*] திருவாமாதூர்உடைய பரமஸூரி-
- 3 கனுக்குக் கழுமாப்பல்லவ விசையமங்கலங்கிழான் அறத்து-
- 4 ணைமாரயன் திருவணிக்குத் திருச்சுணைத்துக்கு[||\*] சிதாரிக்கும் இ-
- 5 வ்லூர்த் திருவுண்ணுழிகெ ஸலெயார்வசங் குடுத்த பொன் பதி-
- 6 ன்கழ[||\*]சு தத்கட்டளையாற் பதின்மது இப்பதின்மது பொ-
- 7 ன்ன[||\*] வக பொலிசைக்குந் திருச்சந்தன[||\*] முன்று ஸனிக்கு [பா]-
- 8 [கி]ருக்கப்பால் முக்கழஞ்செய் காலும் முன்று ஸனிக்குச் சிதாரி நெரியா-
- 9 வ முப்பி[||\*] சனமு[||\*] [தெனு] முட்டப இக்கல்லா[||\*] முக்கழஞ்சும் ஆக நிச-
- 10 த மிப்படி (அ)அறுகழஞ்செய் காலும் சனிராதித்தவல் இது திருவுண்ணுழிகை
- 11 ஸலெய [||\*]டக்கடவர் [||\*] வதூறெயூர ரகெஷ [||\*]

<sup>1</sup> The record is built in at the right end.

## No. 734.

(A.R. No. 418 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruvamatur.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதர்கு யாண்டு இருபத்தொன்பதாவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தாருடைய பெருமானடிகளுக்கு பாண்டி-
- 2 நாட்டு திருக்கொட்டியூர் சங்கரப்பாடியா[ன்\*] திருபூத நி[யக்கன்] திருவாமாத்தார் பெருமானடிகளுக்கு நொந்தாவிளக் கொன்றுக்கு [ை\*]வச்ச பொன் பதின்மழஞ்சு [வாகு]வு மடுசு[வும்] . . . . .<sup>1</sup>

## No. 735.

(A.R. No. 419 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரையும ஈழமும் கொண்ட கொப்பர[டு]கசரிபம்மந்தி யாண்டு சயக-
- 2 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தார் ஊருடைய ஶீஹாடெவ-
- 3 ற்கு தஞ்சாவூர்க்கு[ற்ற\*]த்து தஞ்சாவூர் ஆனைநடையந் பூதஞ் சிலையந் மகன் சிலையந் வடுகந் வைய-
- 4 த்த நொந்தாவிளகு க-றுகு பொன் பதின்மழஞ்சு யிது ஸஞ்ஜாதித்தவல் எரிப்பதாக ஸஹெயும் ஊரும் டெவ-
- 5 ன் சொற்றுணை அகமுடையாள் செட்டங்கை வைத்த திருநொந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த பொன் பதின்மழஞ்சு இப்பொன் பதின்மழஞ்சுங் கொண்டு இத்திருவிளக்கு ஒன்றும் ஸஞ்ஜாதித்தவல் எரிக்க[்க\*]கடவார்[||\*]

## No. 736.

(A.R. No. 420 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடையையும் பொற்சயப்பாவையுஞ் சிர்த்தனிச்- செல்வியு ளன் பெருநெவியரா(க்)கி யின்-
- 2 புற நெடிகிய லாழியு ளிடைதுறைநாடு சூடர்வன வெலிபடர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்- மதிட் கொள்ளிப்பாக்கையு[ம்\*] ந-
- 3 ண்ணற்கருமுரண் ம[ண்\*]ணக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தரைசர்தமுடியு மாங்கவர் தெவியரொங்கெழில் முடியு முன்னவர் பக்கற நெ-
- 4 ன்னவர் வைத்த சஞ்ஜாமுடியு மிசீராரமு கெண்டிரை யிழமண்டல முழுவது மெறி- ப[டை]க் கெளரர் முறைமையிற் சூடுங் கு-
- 5 லதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மா[லை][யு\*]ஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொல- பெருங்காவல் [ப]ல்பழ[ந்திவு]ஞ் செருவிற் சினவி-
- 6 ல் இருபத்தொ[ரு\*]கா லரசுகளை கட்ட பரசராமன் மெவரு[ஞ்\*] சாணிமற் றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்[றிருத்தகு] முடியும் [பயங்] கொ-
- 7 டு பழிமிக முசங்கியில் முதுகிட்டொளிச்ச ஜயசிங்கன் அளப்பெரும் [பிடிய\*] யிரட்ட- பாடி எழரையிலக்கமு[ம்] நவநெதிக்குல[ப்]பெ-
- 8 [ருமலை]னும் விக்கிர[ம\*]விரர் சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவல்லை மதுரமண்டல(ம்)- முங் காமிட[வள] நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிரப்
- 9 ப[ஞ்\*]சப்பள்ளியும் பா(ர)சடப்பழன மாசணிதெசமும் அயர்வி[ல் வண்கிர்]த்தி யாதி- [நகரவை]யில் சனிரன்றொ[ல்]குலத் திசிராதனை வினையமர்க்க-
- 10 ளத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவை[யு]ங் கிட்டருஞ் செறிமினை வொட்ட விஷயமும் பூசுர[ர்\*]செர் நல்கொ-

<sup>1</sup> The record is damaged after this.

- 11 சலைநாடு னன்[ம\*]பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலை தண்டபுத்தியும் Tiruvamatur.  
இரணசூரனை முரணனுறத் தாக்கி திக்கனைகிதித் த-
- 12 க்கனலாடமும் கொவினசனன் மாவிழுகொட தங்காதசரால் வங்காளதெசமும் தொடு-  
கழற்சங்கொட்ட[ல்\*] மயிபாளனை வெ[ஞ்ச]மர் விளாகத் தஞ்ச-
- 13 வித்தருளி ஒண்டிரல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் உத்திர-  
லாடமும் வெறிமலர்த்திர்த்த[த\*] தெறிபுனற் கங்கையும் அலைகடல்
- 14 நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவினெயொத்துங்கப[த]நான கடாரத்தரயனை  
வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமைபிற பி-
- 15 மக்கிய பெருநெகிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவந கனக[ர\*] பொர்ததொழிற் வாசலில் விஜாகி  
ரத்தொரணமும் மொய்த்தொளிப்பு[னை]மணிப் புதவமுங் கநம னிக்கத[வ]¹.

## No. 737.

(A.R. No. 421 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . ² இரட்டபாடி எழரையிலக்கமுங் கொண்டு கொல்லாபுரத்து ஜயலும்பநா-  
ட்டிப் பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்து ஆஹவம-
- 2 . . . . . [அ]ஞ்சவித்தவன் ஆனையுங் கு[தி]ரையும் பெண்டிர் பண்டாரமுங் கைக்-  
கொண்ட கொப்பரகெசரிவன்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உ-ஆ-
- 3 . . . . . ஐசொழவளநாட்டுப் ப[று]மை[நாட்டு] வாவுலார்நாட்டுத் தெவ-  
தான ஐருவாமாத்தார் உடைய பரீஸா[க]ருக்கு உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதேவர் பணி-  
மகன் சொழமண்ட[வ\*]த்து-
- 4 . . . . . காலவளநாட்டுத் தென்கவிரநாட்டுத் திருவெழப்பூர்த் திருவெழப்பூ-  
ருடையான் தெவ னானகக்கூத்தனான சிவபாதசெகரமுனெனவெனான் உடையார்க்கு  
வைத்த
- 5 . . . . . ஒன்றிதுக்கு பொந் பதிநறு கழஞ்சுக்கு வைத்த காச நயுஉ இக்காச முப்-  
பத்திரண்டும் சை[க்\*]கொண்டு இத்திருனுனாவினாகு ஒன்றும் சனிராதித்தவற் எரிக்க-  
கடவொம[ர\*]னெ-
- 6 . . . . . ழிகைவெனெயொம்[ர\*] இது பநாஹஸூர ரகெஷ[ர\*]

## No. 738.

(A.R. No. 422 of 1903).

ON TWO SLABS BUILT INTO THE FLOOR IN FRONT OF THE ENTRANCE  
INTO THE SAME SHRINE.

- 1³ ॥ गोना . कापुरी [पं]पातिरी [१\*] श्रीअभिरामेश्वरी ।
- 2 ॥ ती[रु]वामात्तुरी ॥ छत्रपतीच्या मन्वंतरी [१\*] जीर्णउद-
- 3 ॥ धार केला ॥ १ ॥ आणुन नृत्यगणपती [१\*] दुजा षण्मुखसेना-
- 4 ॥ धीपती ॥ करुनि पुजासंपति [१\*] उत्साह आरंभीला ॥ २ ॥ ह-
- 5 ॥ [रुसतगम] आणिले सेत्तरलींगे [१\*] द्वारपाळ आणिला वण[ली]-
- 6 ॥ गे ॥ करुनी देवालय शुद्ध अमंगे [१\*] माजैनादि[कें] क-
- 7 ॥ रुनि ॥ ३ ॥ पंपानिरि [ब्रह्मण] पान [१\*] तेथे चिंताम-
- 8 ॥ णि विनायक स्थापना करुन ॥ [ब्रह्मदे]व कमादि
- 9 ॥ संध्यावंदन [१\*] नित्यनैमित्तिक आ[च]रति ॥ ४ ॥
- 10 ॥ करुनि नृत्यांगनादिसंग्रहो [१\*] होतसे वाद्यादि म-
- 11 ॥ होत्साहो ॥ सकळजन रुम्हि पाहा हो [१\*] पुरति

¹ The record is incomplete.

² A few letters are built in at the beginnings of the lines.

³ The reading of this Marāṭhī inscription was kindly revised by Mr. K. N. Dikshit, M. A.

## No. 739.

(A.R. No. 423 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Tiruvamat-  
tur.

- 1 [ம]கிரைகொ[ண்]ட கொப்பரகெசரிபத[ற்\*]கு யாண்டு பதி . . .
- 2 வது அருவாநாட்டு மியவழி வாவலூர்நா[ற்\*]ட்டுத் தெவதான திரு-
- 3 வா(ர)மாத்ந்தார்ப் பெருமா[ன\*]டிகன்கு பண்டு ஆணைமெற் திருப்-
- 4 பவி பொந்தகாலத்துத் திருப்பல் சமகும் ஆனொ[டு]காண்டய-
- 5 [கு]ம் லோமாரோத[னு]கு வெவத்த ஊ[டு]மி இவ்வாண்டு முட்டிப்பெ[ர]-
- 6 கப் பகாஹெழா[ற்\*] சென்று வாகெஸரிவதாரான ஸ்ரீ பராநுகடு[ற்]-
- 7 வர்குச் சென்[று]ப் பட்டா[ற்]கு விண்ணப்ப[ற்\*]செய என்றும் நிவ[னம்]
- 8 பணிது குடு[க்\*]கவென்று இந்நாடு பெற்ற சொழிவாமணிப் பல[வவ]-
- 9 ரையர்கு ஸ்ரீமுவம் வர இவரும் இஸ்ரீமுவப்ப[ற்\*]டி இஹமியை இடிவர்கு[ற்]-
- 10 ச் [ச]ண்டை கொட்டுவதாக வைத்தமையிவ் இடிவர்குச் சண்டை கொ[ட்டு]-
- 11 வதாக உத[ரா]தித்த நுள்ள அளவுஞ் சண்டை கொட்டுவத[ற்\*]க இ[ந்]-
- 12 லம் ஸ்ரீமுவப்படி சொழிவாமணிப் பல்லவரையர் குடுத்தமை-
- 13 யில் இ . . . பண்டு ஆண்ட லோமாரோத[னு]ன் நிலம் கொடுத்துறைகொட்டத்-
- 14 [து]கு கிழ்பாற்கெல்லை நம்பன் மணிகண்ட நிலங் கள்ளிரு . . .
- 15 மெற்குந் தெ(ற்)ன்பாற்கெல்லை வரவகுத்தட்டவாய்[ற்\*]காவின் வட[கு]
- 16 மெல்பா[ற்]கெல்லை அகழிக்குழாகள் வண்ண[ற்\*]கன் கொல்லையின் [கிழ]-
- 17 [கு]ம் வடபாற்கெல்லை தாம்பினின்றும் பொந்த வா[ற்\*]காவின் [தெற்கு]
- 18 . . . ந்த பெருநான்கெல்லையிலு மகப்பட்ட இந்நிலங் கொடுத்த<sup>1</sup>

## No. 740.

(A.R. No. 424 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பர[கெ\*]சரிபன்மற்கு யாண்டு முன்று-
- 2 வது அருவாநாட்டு மியவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதான-
- 3 ம் திருவாமாத்ந்தார் லோமாரோத[னு] வடகரை நல்லய-
- 4 லூர்க்கூற்றத்து தெவதானம் உறுமூர் ஆதன் க-
- 5 ண்ணன் கண்ணன் திருவாமா[ற்\*]த்தூர் ஊருடையப் .
- 6 பெருமானடிகனுக்கு வையத்த நந்தாவிளகு
- 7 ஒன்று இதனுக்கு நிசதம் உழுகு விளக்கெண்-
- 8 ண் கொண்டு விளக் கெரியப்பத[ற்]க்கு[க் கு\*]டுத்-
- 9 த செம்பொன் பதின்முகளுக்கு[ற்\*] இப்பொன்
- 10 கொண்டு இவ்வி[ள\*]கு ஊராதி[ற்\*]தவல் எரிக்க[ற்\*]கட-
- 11 வார் இத்திருக்கொயி லுவாவிலுக்கும் திருக்-
- 12 கொயிலுடையார்[ற்\*]இவ்விளகு ஆராய்-
- 13 ந்து எரியப்பிக்க[ற்\*]கடவ[ற்\*] திருவாமாத்ந்தா[ற்]
- 14 ஸ்ரீமுவாரும்ஊராரும் கட்டிமாபாத்-
- 15 திநாட்டாரும்[ற்\*]பன்லோஹெழாரும்
- 16 இரகெஷ [||\*]

## No. 741.

(A.R. No. 425 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, p. 227.

## No. 742.

(A.R. No. 426 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சக-
- 2 ரை யாண்டு எண்ணாற்று

<sup>1</sup> The record is incomplete and the continuation is not traceable.

- 3 எழுபத்துஒன்ப-  
 4 தாவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடை-  
 5 ய [ஹொடெவர்க்கு] முட்டநாட்டுக் கற்பூண்டி நாடுடையாந் பரபூமிகந்-  
 6 நவனாய கண்டாரதித்தப் பல்லவரையன் றன் ம-  
 7 கள் மாதெவடிகளுக்குப் பராவிலைத்த நதூவிள-  
 8 க்கு [இரண்டினு]க்கு வைத்த பொன் நிருபதின் கழஞ்சும் கொண்டு [வி]ளக்கு எரிக்க-  
 கட-  
 9 . . . . . வதூறெழூர ரகெசு [||\*]

## No. 743.

(A.R. No. 427 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவதூ[ர்\*]கு யாண்டு பதினொழா[ஆ]வது அருவாநாட்-  
 டு மிவழி வாவலூ[ர்] . . . . .  
 2 . . . . . எவுங்கடவார் இவ்வூர் ஸஹெயாரு(ம்) முராரும் கிருக்கொயிலுடையா[ரு]ம்  
 இம்முல[ரு]<sup>1</sup> . . . . .

## No. 744.

(A.R. No. 428 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE DARK MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ — ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[தெவற்கு யாண்]டு சயடு-[ஆவது] . . . . .  
 . . . . .  
 2 கங்கைகொண்டசொழவளனாட்டுப் பணையூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தார் அபி-  
 மானபூஷணத்தெ-  
 3 ரிக கைய்க்கொளர்க்கு தண்டனாகம் அரயந் பூமாங்கழலான குலொத்துங்கசொழப் பல்-  
 லவரையந்  
 4 ஆனாடையார் அழகியதெவர்க்கு வைத்த திருநகாவிளக்கு க இத்திருநகாவிளக்கு ஒ  
 றுக்கும் வெண்டுஞ் சாவா  
 5 முவாப் பெராடு தொண்ணூற்றுநூற் கொண்டு விட இக்கொயிலில் திருவுண்ணழிகை-  
 ஸஹெயார்வசம் இட்ட காசு  
 6 யக இக்காசு பதினொன்றுங் கொண்டு ஆடுகொண்டு இத்திருநகாவிளக்கு ஒன்றுஞ் சகிரா-  
 தித்தவற் எரிக்ககடவொ-  
 7 மாரெனும் திருவுண்ணழிகைஸஹெயொம் [||\*] இது பதூறெழூர ரகெசு வ

## No. 745.

(A.R. No. 429 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதூரான ஸ்ரீராஜேசரிசொழதெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது  
 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பணையூர்நாட்டு  
 2 வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய பரஹ்லாழிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ-  
 ராஜேசரிசொழதெவற் பெருநகரத்து லெநாபதி  
 3 ராஜேசரிசொழ ஸ்ரீஹ்லா(ர)ஹாராயர் கர்ஜி திருமுனைப்பாடி கிழான்முர்நாட்டுச் சிறு-  
 புத்தார்ப் புதுவையுடையான் கதூன் அடைக்கல கிரு-  
 4 வாமாத்தாருடையார்க்கு வைத்த திருநொதூவிளக் கொன்றினுக்கு வைத்த சாவா முவா-  
 ப் பெராடு தொண்ணூற்றுநூ [||\*] இவ்வாடு தொண்ணூ-  
 5 ற்றுநூற் கொண்டு பாட்டஞ்செய்து நிசதம் உழக்கு நெய் யட்டக்கடவான் இவ்வூர் மன்-  
 றாடி அங்கி செனன் [||\*] இவனுக்குப் புணை இத்திருவாமா-  
 6 த்தாருடையார்க்கு முன் பாட்டஞ் செய்துவருகின்ற இவ்வூர் மன்றாடிகளெ [||\*] இது  
 சகராதித்தவல் வதூறெழூர ரகெசு ||

<sup>1</sup> The record is fragmentary.



## No. 746.

(A.R. No. 430 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamat-  
tur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிவநாரான ஸ்ரீராமஜெஞ்சொழ்தெவற்கு யாண்டு ந-ஆவது [ஜ]யங்கொண்ட-
- 2 சொழமண்டலத்துப் பனையூர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான திருவாமாத்நாரு-ருடைய வ-
- 3 ரஜீஸ்வரிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ ராமஜெஞ்சொழதெவர் பணிமகன் சொழமண்டலத்து அருமொழ்தெவளநாட்டு
- 4 மங்கலநாட்டுப் புதுக்குடிப் புதுக்குடையான் வெளான் ஆருரன் இத்திருவாமாத்நாரு-டையார் ஹ்ர-
- 5 ரத்து இருக காசில் காசு க-னுக்கு ஆடு எட்டாக காசு [நா]ற்றுமுப்பத்திரண் டட்டிக் கொண்டு முதலான ஆடு ஆ-
- 6 யிரத் தைம்பத்தாறு இவையிற் திருநொனாவிளக் கொன்றினுக்கு ஆடு தொண்ணூற்று-ருகத் திருநொனாவி-
- 7 ளக்குப் பதினென்றினுக்கு இத்திருவாமாத்நாருடையார்க்கு னிவது]ன் செதுவருகின்ற இத்திருவாமாத்நாரு மன்றாடி சிங்கப்பூ
- 8 நம்பெறனார் நக்க னாரும் பிச்சவா னப்பியு மிச்சவார் . தாகியும் வடதளிதிருமாலுந் நிலன் வெந்தியுள் சிவதெவன் புத்த-
- 9 னுஞ் சிற்றிகெசனமாக இவ்வனைவரு முள்ளிட்ட பன்மன்றாடிகளவசந் திருநொந்தர-விளக் கொன்றினுக்கு நெய் உழக்குக்கு இத்திருநொ[ர]-
- 10 னாவிளக்குப் பதினென்றினுக்கு நிகதப்படி நெய் இருநாழி [முவுழ]க்கா[க]ச் சகராதி- [க]வல் [வட்]டக்கடவார்களாக னிட்ட [ஆடு] சாவா முவரப் பெரா-
- 11 ட ஆயிரத் தைம்பத்த[ர]று [||\*] இவை பநா[டு]ஹ்ரூரந் ந[டு]க்ஷ [||\*]

## No. 747.

(A.R. No. 431 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செவ்வியுந் தனக்கே உரிமை மனக்கொளக் காநூனூர்ச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு துளம்பபாடியு துடிகைபா-டியு[ங்\*] குடமலைநாடுங் கொல்-
- 2 லமுங் கலிங்கமு மிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டலமு தி-ண்டிமல் வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வளர் ஆழியுள் எ[ல்\*]லா யாண்டு தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ கொ-
- 3 ராஜகெலரிவநாரான ஸ்ரீராமஜெஞ்சொழ்தெவற்கு யாண்டு உயிச-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்நாருடைய வாரஜீஸ்வரிகளுக்கு நடுவதொங்கச் சயனாங்கி வக-ஹ்ரூரந் திமங்கலத்து வடபிடாகை அ-
- 4 வ்விபூர் இருக்கும் வெள்ளாளன் ஆகியிறார் வைத்த திருநொனாவிளக்கு க-ரு ஆடு கூயிச இவ்வாட்டுக்குப் புகல் இவ்வூர் மன்றாடி நிலன் வடுகன் சய-ம் வெண்காடன் குப்பை கொண்ட ஆடு சய-ஆ ஆக கூயிச [||\*]

## No. 748.

(A.R. No. 432 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] காநூனூர்ச்சாலை கலமறுத்த கொராஜராஜ ராஜகெலரிவநார்க்கு யாண்டு யெ-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்நாருடைய வாரஜீஸ்வரிகளு-
- 2 க்கு சொழனாட்டு வடகரை நல்லாற்றார்நாட்டு ஸ்ரீராமஜெஞ்சொழ்தெவற்கு விடெல்லிடுகுசுதெவ்[||\*] திமங்கலமாகிய வல்லியநல்லூர் யானாங்க[ண]த்தாருள் அவிசாகை 2(ர)ஹாஜெவஹட்-டர் மகன் மொவத்த-

- 3 எனகூவித்தன்] இத்திருவாமரத்தார் ஆழ்வார்க்கு சிறுகாலே ஸ்திரீயி லாடியருள னிர்ப்படா- **Tiruvamat-**  
தரத[ப்பால்] நித்தப்படி நாழி உழக்குப் பாலா . . . . .  
4 வலையொழும் [ஊரொ]முந் திருவுண்ணுழிகையுடையொழும் கொண்ட பொன்  
முக்கழஞ்சு[||\*] இது ஊராஜித்தவம் பம்மாஹேஸ்வர றகெஞ்சு[||\*]

## No. 749.

(A.R. No. 433 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமேவுவளர் திருப்பொந் மார்வு புணர நாமெவு கலைமகள் நிலம் பெரிது  
சிறப்ப வினா[ச\*]யமாமகள் [தன் னிரு]புயத் திருப்ப இசை-
- 2 யின்செல்வி எண்டிசை விளங்க நிருபர் வந்திமைஞ்ச நீணிமடனந்த[ய]த் திருமணம்  
புணர்ந்து சிர்வளர்-
- 3 தருமணிமுடி கவித்தந் அணிமுடி சூடி மல்லைஞால[த்து]ப் பல்லுயிர்[க்\*]கெல்லாம்  
எல்லையி விற்பம் யியல்விநில் லெ-
- 4 ய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொலொச்சி வாழி பல்லாழி அ . . . ப்ப செம்பொந்  
வி[ச\*] லிஹாஸநத்து புவநமுதுடையா-
- 5 ளொடும் யிற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகேசரிபம்மரந திரிபுவநசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ  
கொலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு இயாண்டு இரண்-
- 6 டாவது இராஜராஜவளநாட்டுப் பணையர்நாட்டு வாவலுர்நாட்டுத் தெவதானம் திரு-  
வாமரத்தார் ஆனுடைய [அ]ழகியதெவர்
- 7 கொயிலில் திருப்பதியம் பாடிவரும் குருட[ர்\*]களைத் தவித்து<sup>1</sup> நம் தெவரத்து திருப்பதி-  
யம் பாடும் பொய்யாதசெவடி தெவகணதநாந
- 8 இராஜ [ரா]ஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்கத்தார்க்கும் இக்கொயிற திருப்பதியக்காணியா-  
[ன] இவ்வூர் முதல்காணியாக குடுத்தோம்
- 9 இவந் வற்கத்தாரையுமெய் இட்டுத் திருப்பதியம் பாடுவித்துக்கொண்டு முன்பிலாண்டு-  
கள் குருட[ர்\*]களுக்கு விட்டுவரும் நிவந்த-
- 10 ப்படி இவர்களுக்கும் விட்டுக் கல்வெட்டுக வென்று திருவாய்மொழிந்து திருமுகம் பிர-  
லாதஞ்செய்து வந்தமையிற் இ[க்குருட]ர்-
- 11 கள் முன்பிலாண்டுகள் அதுபவத்தின்படி பாடிவருங் குருட[ர்\*]கள் பெர் பதிநறுவரும்  
இவர்களுக்கு கண்காட்டுவார் இருவரும் ஆ-
- 12 கப் பெர் பதிநெண்மார்க்கு பெரால் நெல்லு பதக்காக நாளொன்றுக்கு நெல்லு முக்கல-  
மாக நாள் முன்னூற்றதுபதுக்கு நெல்லு ஆயி-
- 13 ரத்தென்பதின் கலமும் புடவைமுதலுக்கு பெரால் காச ஒன்றாக காச பதிநெட்டுக்கு  
காச ஒன்றுக்கு நெல்லு இருபதின் கலமாக வ-
- 14 ந்த நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்று நான்பதின் கலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்கு நெல்லு  
நூற்றிரு-
- 15 பதின் கலமாக இத்தெவர் தெவதானம் கடுவதூரில் விட்ட நிலம் பந்நிருவெலி இந்நிலம்  
பந்நிருவெலியும் காணியாக இவ்வூர் நில-
- 16 ங்கலந்தபடியெ கைக்கொண்டு இத்திருப்பதியம் பாடுவார் பெர் பதிநெண்மரும் முன்று  
லந்தியும் வந்து திருப்பதியம்
- 17 விண்ணப்பஞ்செய்து முன்பிலாண்டுகள் இக்குருட[ர்\*]கள் நிலங் கைக்கொண்டு செய்து-  
வரும்படியெ இத்திருப்பதியம்
- 18 விண்ணப்பஞ்செய்வாரும் செய்துவரக்கடவர்களாக இப்பொய்யாதசெவடி தெவர்களுத-  
நாந ராஜராஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வந்-
- 19 [கத்தார்க்குங் காணியாக குடுத்தோம்] [||\*]

<sup>1</sup> Portions in lines 7 to 9 have been erased by light chiselling.

- [illegible]

- 2 ஸ்ரீராமஜ்யோதிஷெக மணவதிமநூஜக-ஒடிவாகு வஹுவியவெவரிடி-ஹஜக வரண- Tiruvamatur.  
கராவலாவநாவாயு- திருவாவநாஜாயிராஜ வரஜேஸ்வர ஸ்ரீவிசுவாணியஜெ-  
வ நவிலம்மண்டலத்து உடையார் அழகியநாயனார் கொயில் தான[த்\*]தா[ர்க்\*]-  
கு [1\*] உடையார் திருவாமாத்தாருடையார் அழகியநாயனார்க்கு நம்பெரால் கட்டின  
விக்கிரமபாண்டியன்சந்திக்கு அமுது-
- 3 படி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட நித்த நிமந்தங்களுக்கும் புரட்டாதிமாத[த்\*]தில் நம் பிறந்த-  
நாளிலே து[ர்\*]த்தம்பிரசாதம் எழுந்தருளும் விக்கிரமபாண்டியன்[திரு]நானுக்கு தெ-  
வநான இறையினியாகச் செந்தமங்கலப்பற்று காடவராதித்தன்பெருவழிக்குக் கிழக்கு  
முஞ்சியாற்றுக்கு வடக்குபட்ட பற்றில் விழுப்புரமான சனனாதச்ச-
- 4 ருப்பெதிமங்கலத்து ஐஞ்சாவதுவரையும் அடைப்பு நிங்கலான தரிசுநிலத்து விட்ட திரு-  
வாமாத்தார் எல்லைக்குக் கிழக்குச் செ[ய]த்தாங்கிகாலுக்கு வடக்குபட்ட [நில]த்திலே  
தமசெ[ரி] என்பதுமா[னி]லம் கடமை பொன்வ[ரி] காசாயவர்[க்\*]கம் கார் புனப்பிர்  
[சி]த்திரைக்கார் வெட்டி னிலைஆள் காத்-
- 5 திகைப்பொன்வரி பணக்கொத்துப் பாடிக்காவல் கணக்கப்பெறு காணியாளப்பெரு வாச-  
ல்வினியொகம் எவல் எழுத்துவினியொகம் . . . செக்கு[க்\*]காணிக்கை [து]லாபர-  
வரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டு இலக்கை [தண்டல்]இலக்கை விடைப்பெர் மாதப்-  
படி உள்ளிட்ட அனைத்தாயவற்[க்\*]கமும் உட்பட்ட இன்னிலம் என்பதுமாவும்  
ஆருவது ஆவணிமாதமு-
- 6 தல் இறையினியாகத் தந்தொம் [1\*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு சந்தி-  
ராதித்தவற் செல்வதாக கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[1\*] இப்படிக்குத்  
திருவெழுத்து[1\*]
- 7 இவை பாண்டிமண்டலத்துச் செ[ம்]பிநாட்டு மருங்குருடையான் வடகொபுரமுடை-  
யான்
- 8 கரபுரமுடை . . . . . எழுத்து [1\*] பழந்திபராயன் எழுத்து [1\*] தச்சாழ்-  
வான்ஆன . . . . . ராயன் எழுத்து [1\*]

No. 752.

(A.R. No. 436 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE NETRODDHARA-KESAVA TEMPLE  
AT PANAYAVARAM, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] விரமெ துணையாகவும தியாக-  
2 மெ அணியாகவும் செங்கொலொச்சிக் கரு-  
3 ந்கலி கடினா புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரு-  
4 ம்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையில் சி-  
5 தை மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் சூலை-  
6 தர எனைமநவர் இரியலுற் நிழிதாத் திக்கனைத்து ஜ-  
7 ந் சக்கர நடாத்தி விரலிங்ஹாவ[ந்\*]து உலகுடையாளொ-  
8 ம் விற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெலரிபநூரான திரிபுவனச்ச-  
9 க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு  
10 சய-ஆவது கங்கைகொண்டசொழுவளநாட்டு பரவை-  
11 புரத்து திருப்பனங்காடுடைய ஶ்ரீஹாடெவற்கு ஜயங்கொண்ட-  
12 சொழமண்டலத்து மணியில்கொட்டத்து மணியில்-  
13 நாட்டு மணியில் அரும்பாக்கிழான் அரையன் பொன்னம்-  
14 பலக்கூத்தநான தொண்டைமானார் வைத்த திரு-  
15 நுந்தாவிளக்கு உ இரண்டு இத்திருநாவிளக்கு இ[ரண்]டுக்கு-  
16 ம் இக்கொயிலில் சிவஸுரஜீணரொம் உபையப்பட்டு நாங்-  
17 கள் கைக்கொண்ட காச யெ [1\*] இக்காச பந்நிரண்டும் கைக்-  
18 கொண்டு பொலிஹட்டு முந்நின்[1\*]ரொமெய் சந்திர[ர]தித்தவற்  
19 எரிக்ககடவொம் இ(ர)வ்விரண(ர)டு திருநுந்தாவிளக்கும் இக்கொ-  
20 யிலில் சிவஸுரஜீணரொம் [1\*]

Panayava-  
ram.

## No. 753.

(A.R. No. 437 of 1903).

## ON THE WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

Panayava-  
ram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாவன உகரவத்[தி] ஸ்ரீ கொனெரிமெல்கொண்டான் ராஜரா-
- 2 ஜவளநாட்டுப் பனையூர்நாட்டுப் பெறைபூர்நாட்டுத் தனியூர் பரவைபுரத்துத் திருப்-  
புறவார் பங்காட்டுர் உடையார்
- 3 கண்ணமந்தநாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு [\*] யின்னையனார்க்கு நம்பெராற் கட்டின  
கொதண்டராமன் சந்திக்கும் திருநாளுக்கும்
- 4 அமுதபடிக்கும் சாத்துப்படிக்கும் உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்கும் திருப்-  
பணிக்கும் உடலாக தங்களு-
- 5 ர் பழந்தெவதானம் பரவைபுரம் நாற்பாற்கெல்லே குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் உள்ளி-  
ட்ட ஸ்ரீஹ்ரபுராவிகளும் இன்னாட்டுப் பழந்-
- 6 . . . . . ய[ரண்டு] பதின்முன்றாவது . . . . . நிலம் . . . . .  
. . . நெல் முதலடங்க தெவ-
- 7 தான இறையிலியாகத் திரந்து இந்நிலங்களும் அடை . . . . . க . . . . . கரும்பு செங்-  
கமுனி[ர்] தெங்கு கமுகு பலா வாழை கொழுந்து மஞ்ச[ள்] இஞ்சி உள்ளிட்ட
- 8 பல பயிர்களும் எள்ளு வழுவிலை பாகல் உள்ளிட்ட புன்பயிரும் செய்துகொள்வதாகவும்  
[\*] இந்நிலத்தால் வரும் நெற்கடமை காசு கடமை கமுகு கடமை
- 9 பயிர்க்கடமை புன்செய்க்கடமை எரிமின் பாட்டம் . . . . . செட்டிறை செக்கிறை  
தட்டோவி தட்டார்ப்பாட்டம் ஆனைச்சாலை குகிறை-
- 10 ப்பந்தி ஒலைழுத்து வினியொகம் இலாஞ்சனைப்பெறு சந்துவிக்ரமப்பெறு நாட்டு-  
வினியொகம் ஆள்அமஞ்சி எர்பெர்டு . . . . .
- 11 தர் கைக்காணி துலாபாரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை சிறைவினியொகம் வாச-  
லொட்டு காத்திகைப்பச்சை . . . . . ராத-
- 12 தி . . . . . கப் பொன்வரி [கூ]ற்றுவரி முகம்பார்வை வெட்டி நிலையாள் பணிக்கொத்துப்  
பாடிகாவல மரவடை மாவடை குளவடை பாசி-
- 13 ப்பாட்டம் அமுகல்சரக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உலாவிப்பரிமாறுவர்வரி ஆயம் மகமை  
மற்றும் உள்ள
- 14 ஸ்ரீஹ்ரபுராவிகளும் முதலடங்க இறையிலியாகத் தந்தொம்[\*] இப்படிக்கு சந்திரா-  
தித்தவரை
- 15 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு முதலடங்க இறையிலியாக  
அனுபவித்-
- 16 து சந்தியும் திருநாளும் திருப்பணியும் தாழ்வற நடத்திப்பொதுக [\*] இவை நெட்டு-  
ருடையான் எழுத்து [||\*]
- 17 யாண்டு யெனா-வதுக்கு எதிராவது நாள் ராசயச உ இவை காலிங்கராயன் எழுத்து உ  
கூறு[\*]

## No. 754.

(A.R. No. 438 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 . . . . . ட மண்டவி [ம]ன்னையிர்தொறும் இன்னருள் சுரந்து இறை-  
நிழற் பரப்பி நிற்ப முறைமையில் செங்கொல் திசைதொறும் திசைதொறும் தங்கள்  
குலமுதல் பறுதியிவி . . . . . க்கொற்றை யாழி குலாவ நற்றவத் திருமலர்ச்  
செல்வியும் இருநிலப்பாவையுங் கி[த-பு]யு-
- 2 . . . . . வியராக மணிமுடி சூட்டி நெடுநிலமன்னவர் முறைமுறை தன்னடி  
வணங்க வீரமு னியாகமும் ஆர(ம்)மென புணர்ந்து மாப்பெ(ர)று புகழ் மனுவுடந்  
வளர்த்த கொப்பரகெசரிவந்நாந உடையார் ஸ்ரீ ஆகிராஜெகூரெவற்கு யாண்டு  
கூ-ஆவது ராஜெகூரெசொழவளநாட்டு பனையூர்நாட்டு . . . . .

- 3 . . . . . ஞர் ப்ரதிக்ஷித்த ஸிவயஜ்ஜீமடம் ஸிவஹதாராலயத்து ஹவ-ஹவி-ப- Panayava-ram.  
கள் வந்துண்ணு[ம்\*] லேஹாங்களுக்கு ஸூஹாராத்-மாதவும் அதுக்கு வெண்டும் நிவ-  
ஹங்களுக்கும் இ[யஜ்ஜீ-ப]ம் ஸிவாத்-மாத அயுஜ்ஜீ-பத்துக்கு கொண்டார் ராஜராஜந்  
ஜயங்கொண்டசொழநான ஸௌநாவதிகள் இருக்குவெளர்கு
- 4 . . . . . பஞ்சவந்மாதேவிவதிக்கு கிழக்கு திருவெண்-  
காடவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று முதற் சதிரம் . . . . . இர-  
ண்டொமாவிற் தெந்மெற்கடைய . . . . . நிலந் . . . . . மாவரைக்காணி  
முந்திரிகை நிக்கி நிலந் அரையெ முக்காணி முந்திரிகையுந் இங்கெ முன்றாங் கண்ணா-  
இரண்டாஞ் சதிரத்து . . . . .
- 5 . . . . . வதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ வாஸ-தெவ வாய்க்காலுக்கு வடக்கு  
முதற் கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து தெற்கடைய நிர்நிலந் இரண்டு . . . . .  
வரைக்காணியும் இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு முன்றாங் கண்ணாற்று  
இரண்டாஞ்சதிரத்து மெந் . . . . .
- 6 . . . . . நிர்நிலந் முந்திரிகையும் மெற்கடைந்த முன்றுமாவில் வட-  
கிழக்கு நிலந் முக்காணியும் ஆக . . . . . ஸா . . . . . ச்சதுஷ்டிமங்கலத்து [பட்டி]  
நிலந் இ . . . . . த்துமாவி . . . . . மும் இம்மடமெ சித்த . . . . . முலை  
மங்கலவீதியில் ராஜேந்த்ரசொழவிண்ணகராழ்வார் கொயி- . . . . .
- 7 . . . . . த்துக்கு வடக்கும் நடுபட்ட மனைக்கொல் ஒந்திநால் மனை  
முற்றும் விற்று எங்களில் இசைந்து கொள்வதாக விலைத்திரவ்வியம் அந்ராடு நற்காச  
நாற்புதம் இந்நிலத்துக்கு நாங்கள் இறை இறுக்கக்கடவொமாக கொண்ட இறைத்-  
திரவ்வியங் விலைத்திரவ்வியமும் . . . . . த
- 8 . . . . . ம் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டு விற்று விலை-  
யாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் ஊர்கிழார் ராஜராஜந் ஜயங்கொண்டசொழநாந ஸௌ-  
நாபதிகள் இருக்குவெளர்கு பரவைபுரத்து நகரத்தொம் [\*] இந்நிலத்துக்கு நிர்க்  
கியந்தவண்ணம் நிர்பாச்சிக்கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [\*]
- 9 . . . . . ச்ச பெறாதொமாகவும் [\*] சந்திராதித்தவற . . . . .  
கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [\*] இந்நிலத்தால் வந்த இறை இறுத்தககுடுத்து இந்-  
நிலம் உழுவாரையும் . . . . . ஆற்றுக்கால வெட்டி முட்டையாள் சில்லிறை சென்  
. . . . . உள்ளிட்டு எப்பெற்பட்டிதும் காட்டக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் [\*] இந்த  
தந்ம கொக்கிவந்த வெற்ற . . . . .
- 10 ந்து கொள்ளக்கடவ விலைத்திரவ்வியமும் இறைத்திரவ்வியமும் ஆவணக்களியெ கிழி கைச்-  
செலக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் ஸௌநாபதிகள் இருக்கு-  
வெளர்கு பரவைபுரத்து நகரத்தொம்[||\*] இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம்  
எழுதிநெந் . . . . .
- 11 ணதெவநாந பரவைபுரமங்கலொத்தமநெந் [\*] இவை என் எழுத்து [\*] ஸ்ரீ பந்ரீ-  
ஹேஸூர ரகை[||\*]



# APPENDIX A.

## Inscription arranged according to dynasties (in chronological order).

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
PALLAVAS				RASHTRAKUTAS.			
331	Paramēchchurappōttanarayana.	3rd year	..	301	Kṛishṇa III	16th year	..
309	Nandipōttaraiyar.	10th	„ Tellārrerinda.	63	„	Lost	..
308	Nripatuṅga	16th	„	WESTERN CHALUKYAS.			
95	Peruṅjīṅga	2nd	„	369	Jayasimha	Ś. 996	..
346	„	2nd	„	363	Jagadēkamalla	5th year	..
713	„	2nd	„	374	Tribhuvana-malla.	Ch. Vik. 9	..
325	„	2nd	„	367	„	Ch. Vik. 9	..
706	„	3rd	„	364	„	Ch. Vik. 23	..
707	„	3rd	„	368	„	Ch. Vik. 33	..
708	„	3rd	„	370	„	Ch. Vik. 46	..
709	„	3rd	„	371	„	Ch. Vik. 47	..
711	„	3rd	„	372	„	Ch. Vik. 49	..
715	„	3rd	„	CHOLAS.			
53	„	3rd and 81st day.	..	551	Parakēsarivarman.	1st year	..
54	„	3rd and 81st day.	..	615	„	2nd	„
50	„	3rd and 325th day.	..	619	„	2nd	„
103	„	4th year	..	58	„	3rd	„
51	„	5th	„	549	„	3rd	„
90	„	5th	„	614	„	3rd	„
710	„	5th	„	617	„	3rd	„
714	„	5th	„	630	„	3rd	„
71	„	5th	„	690	„	3rd	„
52	„	5th and 314th day.	..	719	„	3rd	„
47	„	5th and 322nd day.	..	740	„	3rd	„
48	„	8th year	..	61	„	4th	„
717	„	8th	„	241	„	4th	„
78	„	9th	„	533	„	4th	„
348	„	9th	„	621	„	4th	„
102	„	9th	„	639	„	4th	„
716	„	11th	„	640	„	4th	„
111	„	12th	„	687	„	4th	„
109	„	13th	„	692	„	4th	„
712	„	14th	„	720	„	4th	„
98	„	15th	„	184	„	5th	„
56	„	16th and 228th day.	..	723	„	5th	„
55	„	16th and 262nd day.	..	729	„	6th	„
318	„	16th year	..	555	„	8th	„
345	„	17th	„	556	„	8th	„
354	„	19th	„	608	„	8th	„
104	„	20th	„	239	„	9th	„
120	„	21st	„	565	„	9th	„
107	„	27th	„	605	„	9th	„
108	„	27th	„	618	„	10th	„
79	„	31st	„	620	„	10th	„
49	„	34th	„	623	„	10th	„
43	„	36th	„	645	„	10th	„
44	„	36th	„	646	„	10th	„
76	„	36th	„	657	„	10th	„
69	„	„	„	739	„	10th	„
334	„	„	„	563	„	12th	„
351	„	„	„	641	„	12th	„
				672	„	12th	„
				659	„	13th	„
				664	„	13th	„
				666	„	13th	„
				604	„	14th	„



Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
658	Parakēsarivarman.	14th year	..	696	"	18th "	..
665	"	15th "	..	557	Parāntaka I	20th year	மதிரை-கொண்ட
724	"	15th "	..	607	"	20th "	"
602	"	16th "	..	732	"	26th "	"
733	"	16th "	..	566	"	28th "	"
545	"	17th "	..	727	"	29th "	"
550	"	17th "	..	734	"	29th "	"
668	"	19th "	..	546	"	30th "	"
601	"	20th "	..	524	"	32nd "	"
682	"	20th "	..	728	"	32nd "	"
558	"	22nd "	..	196	"	34th "	"
570	"	22nd "	..	529	"	34th "	"
627	"	22nd "	..	9	"	Lost	"
554	"	23rd "	..	654	"	Lost	"
576	"	23rd "	..	731	"	Lost	"
616	"	23rd "	..	689	"	37th "	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
632	"	23rd "	..	217	"	38th "	"
669	"	25th "	..	698	"	40th "	"
603	"	28th "	..	686	"	41st "	"
727	"	29th "	..	735	"	41st "	"
572	"	2* "	..	699	"	Lost	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
624	"	30th "	..	59	Āditya II	3rd "	வீரபாண்டி-யனதலை கொண்ட
728	"	32nd "	..	57	"	4th "	"
60	"	Lost	..	526	Rājarāja I	2nd "	..
62	"	Lost	..	564	"	12th "	காந்தனூர்
561	"	Lost	..	748	"	13th "	"
240	Rājakēsarivarman.	2nd year	..	586	"	15th "	திருமகள்
611	"	2nd "	..	678	"	2* "	"
694	"	3rd "	..	222	"	21st "	..
721	"	3rd "	..	679	"	22nd "	திருமகள்
651	"	3+1 "	..	223	"	24th "	..
242	"	4th "	..	571	"	24th "	திருமகள்
521	"	4th "	..	584	"	24th "	"
655	"	4th "	..	747	"	24th "	"
587	"	5th "	..	234	"	25th "	"
676	"	5th "	..	7	"	27th "	"
197	"	6th "	..	681	"	27th "	"
612	"	6th "	..	582	"	Lost	"
697	"	6th "	..	662	"	Lost	"
660	"	7th "	..	663	"	Lost	"
636	"	8th "	..	236	Rājendra-Chōla I (Parak).	3rd+ 221st day	..
656	"	12th "	..	237	"	3rd "	..
688	"	12th "	..	559	"	3rd "	திருமன்னி
65	"	13th "	..	745	"	3rd "	..
547	"	14th "	..	746	"	3rd "	..
691	"	17th "	மதிரை-கொண்ட	674	"	4th "	..
634	"	20th "	..	677	"	4th "	..
629	"	23rd "	..	583	"	5th "	..
580	"	24th "	..	702	"	5th "	..
560	"	27th "	..	703	"	5th "	..
568	"	Lost	..	6	"	6th "	திருமன்னி
581	"	Lost	..	683	"	13th "	..
700	"	Lost	..	5	"	16th "	திருமன்னி
684	Parāntaka I	6th year	மதிரை-கொண்ட	67	"	18th "	"
739	"	1* "	"	66	"	19th "	"
600	"	12th "	"	644	"	20th "	"
64	"	15th "	"	613	"	21st "	"
725	"	15th "	"	316	"	23rd "	"
609	"	16th "	"	68	"	27th "	"
695	"	17th "	"				
726	"	17th "	"				
743	"	17th "	"				

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
306	Rājendra-Chōla I (Parak).	Lost	திருமன்னி	185	Kulōttuṅga (Rājak. Chak).	Lost	புகழ்மாதா
671	"	Lost	"	321	(Rājak. Tribhu).	"	"
736	"	Lost	"	19	Vikrama-Chōla	3rd year	"
675	Rājādhirāja I (Rājak).	27th year	திங்களேர் தரு	20	"	3rd "	"
3	"	28th "	"	606	"	3rd "	"
199	"	30th "	"	221	"	4th "	பூமாதா
82	"	32nd "	"	305	"	4th "	"
680	"	Lost	"	304	"	6th year	"
335	Rājēndradēva (Rājak).	Lost	"	303	"	7th "	"
701	"	4th year	திருமன்னி	24	"	8th "	"
1	Rājēndradēva (Parak).	6th ,, & 300 th day	திருமாதா	32	"	8th "	"
143	Virarājendra ..	2nd year	"	224	"	8th "	"
256	"	2nd "	"	512	"	8th "	"
737	Rājarāja (Parak).	2nd "	இரட்டபாடி, etc.	18	"	9th "	"
722	Virarājendra (Rājak.)	3rd "	வீரமேதுணை	511	"	9th "	பூமாதா
261	"	4th "	"	637	"	Lost	"
16	Virarājendra ..	5th "	வீரமேதுணை	749	Kulōttuṅga II (Rājak. Tribhu).	2nd "	பூமேவு
578	"	6th "	"	30	"	4th "	பூமன்னு
280	Virarājendra (Tribhu).	7th "	"	319	"	12th "	பூமேவி
379	"	7th "	"	575	"	12th "	பொன்மேய்-ந்த
496	"	11th "	"	320	"	13th "	"
118	"	Lost	"	17	"	Lost	"
4	Adhirājendra (Parak).	3rd + 161st day	திங்களேர்-மலர்ந்து	220	Rājarāja II ..	4th year	பூமருவிய
754	"	3rd "	"	228	"	12th "	"
11	Kulōttuṅga I (Parak).	24th "	புகழ்மாதா	285	"	14th "	"
458	"	24th "	"	226	"	16 + 1st	"
445	(Rājak. Chak).	28th "	"	115	Rājādhirāja II (Tribhu. Rājak).	4th year	"
460	(Rājak).	30th "	"	117	"	4th "	"
312	(Rājak. Tribhu).	31st "	"	291	"	4th "	"
8	"	32nd "	"	38	"	5th "	"
310	(Rājak. Chak).	32nd "	"	298	"	5th "	"
311	"	32nd "	"	29	"	6th "	"
302	(Rājak).	40th "	"	119	"	7th "	"
189	"	44th "	சங்கந்தவிர்ந்த	642	"	7th "	"
323	"	44th "	புகழ்மாதா	26	"	8th "	"
324	(Rājak. Tribhu).	44th "	"	218	"	8th "	"
459	"	44th "	"	227	"	8th "	கடல்குழந்த
744	"	45th "	"	322	"	8th "	"
330	Kulōttuṅga (Rājak. Tribhu).	46th "	புகழ்மாதா	216	"	9th "	"
622	"	46th "	"	36	(Tribhu).	10th "	"
752	"	48th "	புகழ்மாதா	257	(Tribhu. Rājak).	10th "	"
50A				41	"	11th "	"
				42	"	11th "	"
				40	"	12th "	"
				635	"	12th "	"
				296	Kulōttuṅga (III) (Tribhu).	4th "	மதுரையும் etc.,
				295	"	5th "	"
				297	"	8th "	மதுரை கொ-ண்டருளிய
				292	"	9th "	"
				208	"	10th "	"
				252	"	10th "	"

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
288	Kulōttunga (III)	11th year	மதுரையும் etc.	100	Rājarāja (III)	30th year.	..
294	"	12th	"	77	"	31st	"
287	"	13th	"	101	"	31st	"
188	"	20th	மதுரைகாண்டருளிய	81	"	32nd	"
35	"	23rd	மதுரையும் etc.	93	"	32nd	"
106	"	27th	"	193	Rājendra-Chōla III (Tribhu).	4th	"
128	"	27th	"	88	"	5th	"
149	"	27th	மதுரையும் etc.	200	"	7th	"
263	"	29th & 306th day.	"	202	"	22nd	"
299	"	30th	"	UNIDENTIFIED CHOLAS.			
148	Tribhuvanavira	35th	"	519	Rājarāja	2nd year	..
231	"	36th	மதுரையும்	22	"	4th	"
264	"	37th	"	27	"	5th	"
685	"	37th	"	39	"	5th	"
215	"	39th	"	531	"	5th	"
204	Rājarāja (III)	4th	"	488	"	6th	" (Refers to Ghatpīdēva-Mahārāja).
207	"	4th	"	499	"	8th	"
86	"	5th	"	482	"	8th	" (Refers to Vira-Nāra-singadēva-Yādavarāja).
510	"	5th	"	201	"	10th	"
610	"	6th	"	478	"	10th	"
248	"	6th + 1st & 170th day	"	481	"	10th	"
229	"	8th + 1st	"	516	"	11th	"
25	"	9th +	"	518	"	14th	" (Refers to Yādavarāja).
468	"	9th	"	469	"	15th	"
509	"	9th	"	503	"	15th	"
517	"	10th	"	504	"	15th	"
464	"	11th	"	505	"	15th	"
230	"	12th	"	508	"	15th	"
506	"	13th	"	466	"	16th	"
490	"	15th	"	465	"	17th	"
74	"	16th	"	513*	"	19th	"
520	"	16th	"	515	"	20th	"
80	"	17th	"	718	"	25th	"
84	"	18th	"	116	Kulōttunga	2nd	"
105	"	18th	"	249	"	3rd	"
142	"	19th	"	283	"	3rd	"
198	"	19th	"	284	"	3rd	"
290	"	19th	"	31	"	4th	"
336	"	20th	"	255	"	4th	"
83	"	20th	"	502	"	4th	"
467	"	20th	"	141	"	5th	"
91	"	21st	"	273	"	9th	"
463	"	21st	"	126	"	10th	"
206	"	22nd	"	28	"	12th	"
340	"	22nd	"	253	"	12th	"
541	"	23rd	"	575	"	12th	"
87	"	24th	"	121	"	13th	"
92	"	25th	"	137	"	13th	"
96	"	26th	"	144	"	13th	"
205	"	27th + 1st,,	"	329	"	13th	"
289	"	27th	"	125	"	14th	"
507	"	27th	"	131	"	14th	"
152	"	29th	"	384	"	14th	"
337	"	29th	"	474	"	14th	"
338	"	29th	"	476	"	16th	"
339	"	29th	"	473	"	17th	"
85	"	30th	"	127	"	18th	"
94	"	30th	"				

\* This and the following two numbers must belong to Rājarāja III being dated 19th to 25th year.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks
UNIDENTIFIED CHOLAS.— <i>cont.</i>				PANDYAS.— <i>cont.</i>			
129	Kulōttuṅga	.. 18th year	..		be Jaṭā Sundara- Pāṇḍya)		லையான- பெருமாள்.
132	"	.. 18th "	..	358	"	17th "	"
477	"	.. 19th "	..	436	"	Lost	வசிலுஜம- உயார
138	"	.. 20th "	..	405	Māra. Kulaśēkh- ara I	2 + 1st year	எம்மண்டல- லங்கொ- ண்ட.
122	"	.. 21st "	..	195	"	11th "	..
123	"	.. 21st "	..	71	" (Tribhu).	16th "	..
151	"	.. 24th "	..	440	"	16th " & 514th day	எம்மண்டல- முங் கொ ண்ட.
448	"	.. 24th "	..	393	"	22nd "	"
457	"	.. 24th "	..	266	"	34th "	..
124	"	.. 25th "	..	396	"	37th "	எம்மண்டல- லமுங்கொ ண்ட.
75	"	.. 26th "	..	171	"	37 + 1st	"
114	"	.. 26th "	..	427	"	38th " year	"
130	"	.. 27th "	..	169	"	40th "	"
146	"	.. 27th "	..	437	No king (may be Māra- Kulaśēkhara I)		
150	"	.. 27th "	..	247	Jaṭā. Śrīvalla- bha.	25th year	..
139	"	.. 29th "	..	192	Māra. Kulaśēkhara II	3 + 1st	..
317	"	.. 29th "	..	243	"	21st "	..
140	"	.. 30th "	..	244	"	22nd "	..
147	"	.. 32nd "	..	594	"	27th "	..
378	"	.. 34th "	..	693	"	29th "	..
425	"	.. 35th "	..	537	"	49th "	..
219*	"	.. 43rd "	..	670	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya II.	8th "	..
33	"	.. 44th "	..	591	"	9th "	..
34	"	.. 45th "	..	172	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya III	2nd "	..
21	"	.. 47th "	..	173	"	11th "	..
456	"	.. 47th "	..	166	"	12th "	..
37	"	.. 48th "	..	265	"	13th "	..
23	"	.. 49th "	..	178	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya IV	10th "	..
110	Vijayarājendra- Chōla (Tribhu.)	4th "	..	268	Rājarājaṇ Sun- dara-Pāṇḍya	23rd "	..
112	Tribhuvanavīra- Chōla	11th "	..	177	Sundara-Pāṇḍya	Lost "	..
PANDYAS.				210	Jaṭā. Vira- Pāṇḍya	2 + 5th	..
461	Jaṭā. Śrīvallabha	2nd year	திருமடந்தை	211	"	2 + 12th	..
432	Jaṭā. Vira-Pāṇḍya	3rd "	..	170	Māra. Vira- Pāṇḍya	14th "	..
418	Kulaśēkhara (Tribhu).	13th "	..	332	"	14th "	..
417	"	13 + 14th	..	300	"	24th "	..
431	"	13 + 14th	..	209	Vikrama- Pāṇḍya	2 + 15th year Ś. 1339	..
430	Māra. Sundara- Pāṇḍya I.	3rd "	சோனாடுகொ- ண்ட.	UNIDENTIFIED PANDYAS.			
429	"	3rd "	..	176	Kulaśēkhara	8th year	..
394	"	5th "	பூமருவிய.	410	" (Tribhu.)	9th "	..
408	"	5 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	281	"	2 + 1st "	..
423	"	15 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	70	Māra. Kulaśē- khara	7th "	..
447	"	15 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	73	"	20th "	..
449	"	17th "	"				
446	"	Lost ..	.. "				
455	"	Lost ..	.. "				
404	Māra. Sundara- Pāṇḍya II and	4th year பூமலர் திருவும்					
402	"	175th day					
	"	8th " & 994th day	"				
356	Vikrama-Pāṇḍya	4th " & 239th day	சமஸ்த- புவனக.				
751	"	5th "	"				
411	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya I	14th "	எம்மண்டல- முங்கொ- ண்ட.				
357	No king (may	17th year	எல்லாந்த-				

\* This and the following six inscriptions which are dated from the 43rd to the 49th year of reign have to be attributed to Kulōttuṅga I, since Kulōttuṅga II reigned for 15 years and Kulōttuṅga III for 40 years only.

Gen. No. King. Year. Remarks.

UNIDENTIFIED PANDYAS—*cont.*

267	Māra. Kulasekhara	23rd year	..
262	"	23rd "	..
251	"	44th "	..
162	Śrīvallabha ..	22nd "	..
246	Māra Śrīvalla- bha	28th "	..
327	Māra. Vikrama- Pāṇḍya	3rd "	..
333	"	6th "	..
314	"	Lost	..
403	Jaṭā. Vikrama- Pāṇḍya.	4th year	..
353	Vira-Pāṇḍya ..	5th "	..
462	"	5th "	..
315	"	8th "	..
451	"	11th "	..
452	"	11th "	..
181	"	22+2nd "	..
389	"	Lost	..
569	Parākrama- Pāṇḍya.	8th year	..
673	"	8th "	..
413	"	6+3rd "	..
355	"	Lost	..
438	Jaṭā. Parākrama- Pāṇḍya.	10th year	..
416	Sundara- Pāṇḍya.	4th "	..
174	"	10th "	..
179	"	10th "	..
409	"	11th "	..
414	"	11th "	..
415	"	11th "	..
649	"	13th "	..
359	"	17th "	..
453	"	17+1st "	..
245	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya.	10th "	..
212	"	13th "	..
390	"	15th "	..
277	"	20th "	..
412	Māra. Sundara- Pāṇḍya.	2nd "	..
419	"	3rd "	..
574	"	9th "	..
406	"	11+2nd "	..
213	"	14+3rd "	எம்மென்றால்- முடி.
398	Tribhu. Kōnerin- maikondāṇ.	5th "	..
753	"	13th "	Kōṇḍa- rāma.

## HOYSALAS.

194	Rāmanātha ..	8th year	..
89	Vira-Ballāḷa III.	Ś. 1262	..
99	"	Ś. 1262	..

## VIJAYANAGARA.

487	Sāvana- Uḍaiyar.	15th year	..
397	Kampaṇa ..	Ś. 1293	..
392	"	Ś. 1293	..
214	"	Ś. 1294	..
282	"	Ś. 1295	..
400	"	Ś. 1296	..
590	"	Ś. 1296	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

VIJAYANAGARA—*cont.*

164	Jammaṇa	Ś. 1296	..
153	Harihara ..	Ś. 1299	..
259	Virupaṇṇa ..	Ś. 1304	..
163	"	Ś. 1310	..
156	"	Ś. 1310	..
72	"	Ś. 1311	..
286	"	Ś. 1320	..
254	"	Ś. 13**	..
491	Harihara ..	Ś. 1323	..
159	Vijayabhūpati ..	Ś. 1335	..
155	"	Ś. 1340	..
276	Virabhūpati ..	Ś. 1341	..
258	"	Ś. 1343	..
275	Bhūpatirāya ..	Vikāri	..
492	Dēvarāya (Gaja- vēṭṭai).	Ś. 1357	..
160	"	Ś. 1359	..
428	"	Ś. 1360	..
157	"	Ś. ....	..
342	Tirumala ..	Ś. 1375	..
161	Mullikārjuna ..	Ś. 1375	..
191	Saṅgama ..	Ś. 1403	..
190	Virūpāksha	Ś. 1408	..
	Praudhadēva.		
439	Immaḍi-Nara- simha (Dan- marāya).	Ś. 1422	..
426	"	Ś. 1422	..
486	Kṛishnarāya ..	Ś. 1432	..
154	"	Ś. 1433	..
165	"	Ś. 1438	..
495	"	Ś. 1438	..
352	"	Ś. 1439	..
597	"	Ś. 1439	..
434	"	Ś. 1440	..
475	"	Ś. 1450	..
479	Sadaśiva ..	Ś. 1467	..
377	"	Ś. 1469	..
113	"	Ś. 1470	..
485	"	Ś. 1475	..
538	"	Ś. 1486	..
158	"	Ś. 1489	..
441	"	Ś. 1500	..
536	Śrīraṅga ..	Ś. 1507	..
534	Veṅkaṭapati ..	Ś. 1521	..
535	"	Ś. 1525	..

## MISCELLANEOUS.

2	Allum Tiruk- kāḷattidēva.	6th year	..
500	" <i>alias</i> Gaṇḍagōpāla.	7th "	..
470	Vijaya-Gaṇḍa- gōpāla.	4th "	..
501	"	7th "	..
494	Madhurāntaka	Lost	..
	Pottappich- chōḷa Man- masiddharasa.		
380	Yādavarāja ..		..
	Tirukkāḷatti- dēva		
514	Vira Nārasiṅga- dēva.	Ś. 1208	..
750	Veṅṛumaṅkōṇḍa	14th year	..
	Śambuvarāya.		

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
MISCELLANEOUS— <i>cont.</i>				MISCELLANEOUS— <i>cont.</i>			
279	Magadaipperu-māl.	5th year	..	577	Tribhu. Kōnērin-maikonḍāṇ.	24th year	..
97	..	..	..	433	..	34th ..	(Pāṇḍya)
134	..	..	..	435	..	34th ..	..
145	..	..	..	643	..	34th ..	(Chōla)
135	Bāṇa (prob. Magadaipperu-māl).	..	..	592	..	35th ..	(Pāṇḍya)
180	Sundarttōḷ Mā-valivāṇarāya.	Ś. 1452	..	593	..	35th ..	..
183	..	Ś. 1454	..	12	Prithvī-Gaṅgaraiyar.	..	..
407	..	Ś. 1455	..	13	..	..	..
395	..	Ś. 1456	..	360	Rājākkāṇāyaṇ	..	(Pāṇḍya)
383	Virappa-Nāyaka.	Ś. 1500	..	350	Maṇavāḷapperu-māl-Udaiyar (Sakalabhu).	5th year	..
382	..	Chitrabhānu	..	293	Kōnēridēva-Mahārāja.	Prabhava	..
424	Muttu-Virappa-Nāyaka.	Rākshasa	..	386	Sētupati	.. Ś. 1545	..
454	Tribhu. Kōnērin-maikonḍāṇ.	2nd year	..	391	Daḷavāy Tēvan	Ś. 1549,	..
326	..	5th ..	..		Kulasēkhara-Sētupati katta-dēva.	Prabhava	..
167	..	14th ..	(Pāṇḍya)				

## No KING.

Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.
10	31st year (Chōla)	328	..	472	..	585	18th year (Chōla)
133	Mentions Bhās-karamantrin	341	Ś. 1500	483	..	588	..
136	..	343	..	484	Ś. 1292	589	Dunmukhi
168	(Pāṇḍya)	344	Saumya	489	Ś. 1304	596	..
175	..	347	..	493	Ś. 1292	598	Ānanda
182	Ś. 1433	362	Ś. 1429, Prabhava	497	Ś. 1242	599	Ś. 1564
186	..	366	..	498	Ś. 1242 (Ref. Rāja Gaṇḍa-gōpāla)	626	(Chōla)
187	..	373	..	530	Ś. 1165	631	..
203	22nd year	375	Ch. V. 14, Śukla	532	Ś. 1187 (Ref. Tikkayadēva-Mahārāja)	633	12th year (Chōla)
225	7th ..	384	Ś. 1502	539	Krōdhi	638	(Chōla)
232	..	385	Ś. 1503	540	..	647	..
233	Ś. *67	387	Ś. 1503	542	..	648	..
235	..	388	Kālayukta	543	..	650	..
238	..	399	Ś. 1440	544	..	652	..
250	..	401	Ś. 1700	548	..	653	..
260	..	419	..	552	..	661	..
274	Mentions Nā-gama-Nāyaka.	420	..	562	23rd year	704	Pārthiva
275	..	421	Virōdhikṛit	567	9th ..	705	..
278	..	437	..	573	..	738	..
313	10th year	442	..	579	..	742	Ś. 879
		444	Kol. 650				
		450	..				
		471	Ś. 1289				



## APPENDIX B.

### Published Inscriptions with brief contents.

Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
14	428 of 1902	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VII, p. 194.	Dated in Śaka 871. States that the Rāshṭra-kūṭa king Kṛishṇa III defeated Rājāditya and entered Tondaimaṇḍalam. Refers to the pond called Kaḷḷinaṅgai-kuḷam.
15	429	.. <i>Ibid.</i> , p. 192	.. Dated in the 8th year of Vijaya-Kampavarman. States that Rājāditya, son of Pṛithivi-Gaṅgaraiyar, constructed a Śiva temple as <i>paḷḷippaḍai</i> to his father.
45	457	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, p. 210 ff.	Dated in the 9th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Kēraḷarājaṇ to the temple of Āḷudaiyār (at Chidambaram) for rearing flower-gardens.
46	458	.. <i>Ibid.</i> , p. 213 ff	.. Dated in the 11th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Vāluvarāyan for rearing a garden to supply flowers to the god Āḷudaiyār (at Chidambaram).
269	1 of 1903	.. <i>Trav. Arch. Series</i> , Vol. VII, p. 64.	Dated in the 30th year of the Chēra king Kōḍai-Ravi. Mentions Iravi-Ādichchan and the temple of Tiruppūṇitturai.
270	2	.. <i>Ibid.</i> , Vol. III, p. 186 f	Mentions Kēraḷakēsari. Gift of land to the temple at Tirukkākkarai.
271	3	.. <i>Ibid.</i> , p. 174	.. Registers a regulation regarding the conduct of temple servants.
272	4	.. <i>Ibid.</i> , p. 185 f	.. Registers a gift of ornaments made in the reign of Pōḷaṇ-Ravi.
307	34	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VIII, p. 8	Dated in the 4th year of the reign of Ravi-varma-Mahārāja and Kali 4414 and Śaka 1235. Records that the king had the temple at Tiruvadi washed.
361	82	.. <i>Hyd. Arch. Series</i> , No. 4	Belongs to the reign of the Kākatīya king Gaṇapati and records the construction of the lake by Jagadāla-Mummaḍi.
365	85	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. I, No. 154, p. 167.	Belongs to the reign of the Vijayanagara king Bukka and contains a Sanskrit verse in praise of the fort at Gutti.
376	91	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XIV, No. 4.	Dated in Kali 4470 and Śaka 1291 of the reign of the Vijayanagara king Bhāskara-Bahadūra, son of Bukka. Records construction of a tank.
422	135	.. <i>Proceedings</i> of the Third All-India Orien. Conf., p. 294.	Gives the names of the persons who cut the stone beds and of those who occupied them.
443	155	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XXI, p. 101 f.	Dated in the 13th year of the reign of the Pāṇḍya king Varaguṇa-Mahārāja II. Registers gift of money to the temple of Subrahmaṇya-Bhaṭāra at Tiruchchendūr.
480	181 (s.a. No. 196 of 1892)	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. IV, No. 644,	Dated in the 10th year of Rājārājadēva-Records gift of sheep for a lamp to a temple of Tirukkālattinātha by Śaḷukki-mādē-viyār, daughter of Tirukkālattidēva-Yāda-varāya.



Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
522	223	„ .. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XI, p. 227	Dated in Śaka 820 of the reign of Bāṇa-vidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya. Registers gift of gold for a lamp and offerings.
523	224	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 228	.. Dated in Śaka 827 of the reign of Vijayāditya-Bāṇarāya. Records gift of gold for a lamp.
525	226	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 225	.. Dated in the 49th year of the reign of the Pallava king Vijaya-Dantivikramavarman. Registers a gift of land made while Vijayāditya-Mahābali-Bāṇarāja was ruling the earth.
527	228	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 226	.. Dated in the 24th year of the reign of the Pallava king Nripatunga. Records a grant made while Vāṇavidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
528	229	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 224	.. Dated in the 23rd year of the Pallava king Nandippōttaraiyar. Records a gift of land made while Vikramāditya-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
533	234	„ .. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VIII, p. 290 f.	Dated in the 12th year of the reign Dantivar-ma-Mahārāja and registers gift of paddy and gold by Puḡaltuṇai-Viśaiyaraiyaṇ. Mentions Tiruvallikkēṇi.
625	316	„ .. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, No. 96, p. 228	Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold by Pūdi-Ādichcha-Pidāriyār, queen of Arikulakēsarīyār, son of Śōḷaperumāṇaḍigaḷ, to the god of the stone-temple at Tiruchchenduṛai.
628	319	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 126, p. 262	.. Dated in the 2nd year of Parakēsarivarman. Records gift of two gardens by the donor mentioned in No. 625 above.
667	358	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 139, p. 285	.. Dated in the 14th year of Parakēsarivarman. Records gift of land by Śembiyaṇ Irūkuvēḷ <i>alias</i> Pūdi Parāntakaṇ, who built the stone temple at Andanallūr.
741	425	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 95, p. 228	.. Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold for a lamp by Parabhūmi-kaṇmallāṇ <i>alias</i> Gaṇḍarāditya-Pallavaraiyaṇ.

## APPENDIX C.

### Verification of the details of date furnished in some of the inscriptions.

#### WESTERN CHALUKYAS.

##### *Jayasimha.*

- 369 Śaka 996, Ānanda, Pushya, śu. 13, Sunday = A.D. 1075, January 4. It was śu. 14, not śu 13.

##### *Tribhuvanamalla Vikramāditya VI.*

- 364 Ch. Vik. 23 (32), Sarvajit, Āsvayuja, śu. 13, Thursday. If it is śu.1, the date would be A.D. 1107, September 19.  
 374 Ch. Vik. 9 (33), Sarvadhāri, Āsvayuja, ba. 9, Sunday. If it is ba. 6, the date would be A.D. 1108, September 27.  
 368 Ch. Vik. 33, Sarvadhāri, Jyēshtha, ba. 15, Thursday, solar eclipse = A.D. 1108, June 11.  
 370 Ch. Vik. 46, Plava, Śrāvaṇa, śu. 7, Vaddavāra = A.D. 1121, July 23, Saturday.  
 371 Ch. Vik. 47, Subhakrit, Bhādrapada, śu. 14, Friday = A.D. 1122, August 18.  
 372 Ch. Vik. 49, Krōdhi, Chaitra, śu. 6, Sunday, Vishu-saṅkrānti = A.D. 1124, March 23.

#### PALLAVAS.

##### *Peruñṇiṅga.*

- 95 2nd year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.  
 78 9th year, Mithuna, ba. Sunday, Mūla = A.D. 1252, May 26.  
 98 15th year, Mithuna 25, Wednesday, Hasta = A.D. 1257, June 20.  
 107 27th year, śu. 11, Sunday. Data insufficient. In A.D. 1269, śu. 11 fell on Sunday in more than one month.  
 108 27th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Mrigaśirsha. Probably A.D. 1269, April 6: Friday seems to be an error for Saturday.  
 76 36th year, Makara, ba. 5, Wednesday, Uttiram = A.D. 1279, January 4.

#### CHOLAS.

##### *Rājendra-Chōla I.*

- 584 K. 5th year, Mēsha, Tuesday, Śadaiyam = A.D. 1017, March 26, Tuesday.

##### *Vikrama-Chōla.*

- 303 K. 7th year, Simha, ba. 11, Ārdra, Thursday = A.D. 1124, August 7.

##### *Rājādhirāja II.*

- 291 4th year, Simha, śu. 13, Monday, Śadaiyam. Probably A.D. 1168, August 12. The *tithi* was śu. 14 which ended at .44 of day.  
 204 6th year, Dhanus, śu. 5, Thursday, Tiruvōṇam = A.D. 1168, December 5.  
 218 8th year, Vriśchika, ba. 14, Sunday, Pushya. Irregular.  
 227 K. 8th year, Simha, ba. 12, Monday, Punarvasu = A.D. 1170, August 10.  
 216 9th year, Kumbha, śu. 9, Saturday, Rōhiṇī. May be A.D. 1172, February 5, f. d. t. 43. Rōhiṇī ended on the previous day at .85.

##### *Kulōttuṅga III.*

- 208 K. 10th year, Makara, ba. 5, Tuesday, Uttirattādi = A.D. 1188, January 5.  
 123 21st year, Tulā 16, Monday, Śadaiyam = A.D. 1198, October 12. The solar day was 15.  
 231 K. 36th year, Mēsha, śu. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1214, April 14.  
 264 K. 37th year, Vriśchika, śu. 14, Monday, Krittikā = A.D. 1214, November 17.  
 215 K. 39th year, Kumbha, ba. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1217, January 25.

##### *Rājārāja III.*

- 229 K. 8 1st year, Tulā, ba. 9, Monday, Pushya = A.D. 1224, October 7.  
 468 9th year, Kumbha, śu. Sunday, Hasta. Probably A.D. 1223, February 19. The *paksha* was ba. not śu.  
 230 K. 12th year, Simha, ba. 14, Monday, Uttiram = A.D. 1227, August 2.  
 74 L.D.S. 16th year, Rishabha 28, Saturday, Mrigaśirsha = A.D. 1232, May 22.  
 84 K. 18th year, Kārttigai, 17, Sunday, Rēvatī, daśamī = A.D. 1233, November 13.  
 198 K. 19th year, Kumbha, śu. 5, Thursday, Rēvatī = A.D. 1235, January 25.  
 290 19th year, Vriśchika, śu. 13, Sunday, Rēvatī A.D. 1237, November 1 suits the details given, śu. 13 commencing at .53 and Rēvatī, ending at .61 of day. but the regnal year given in words is short by 2 years.

---

Ch. Vik. represents Chālukya-Vikrama year, K. represents a date already calculated by Kielhorn, and L.D.S. by L. D. Swamikannu Pillai.

- 336 [20]th year, Tulā, śu. 3, Wednesday, Punarpūsam, Punarpūsam and śu. 3 cannot combine in Tulā.  
 206 22nd year, Rishabha, su. 14, Friday, Anusha. Probably A.D. 1238, April 30 ; f. d. n. 68.  
 Śu. 14 ended the previous day at 62.  
 340 22nd year, Rishabha, śu. 12, Monday, Hasta = A.D. 1238, April 26 ; f. d. t. 50 ; f. d. n. 29.  
 205 27 + 1st year, Tulā, ba. 5, Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1243, October 3 ; f. d. t. 35 ; 76. This  
 date occurs in No. 158 of 1911 calculated by L. D. S.  
 289 K. 27th year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.  
 337 K. 29th year, śu. 9, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1245, February 6.  
 338 } 29th year, Tulā, su. 1, Tuesday, Svāti = A.D. 1244, October 4. This date occurs in Nos. 501 &  
 339 } 502 of 1905 calculated by K.  
 94 K. 30th year, Dhanus, ba. 13, Anusha, Sunday = A.D. 1245, December 17.  
 81 K. 32nd year, Kumbha, śu. 12, Friday, Punarvasu = A.D. 1248, February 7.  
 93 K. 32nd year, Mēsha, ba. 13, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1248, April 22.

*Rājendra-Chōla III.*

- 193 K. 4th year, Kaṇṇi, su. 5, Sunday, Anusha = A.D. 1249, September 12.

*Tribhuvanavīra-Chōla.*

- 112 K. 11th year, Chitrabhānu, Simha, ba. 7, Friday, Rōhiṇī = A.D. 1342, August 23.

PANDYAS.

*Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Vīra-Pāṇḍya.*

- 432 L.D.S. 3rd year, Kaṇṇi, śu. 7, Monday, Anusha = A.D. 1192, August 17. Kaṇṇi is an error for  
 Simha.

*Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara.*

- 418 K. 13th year, Tulā, śu. 8, Thursday, Pushya = A.D. 1202, October 10 ; (śu. 8 is a mistake for  
 ba. 8) 51 ; 34.  
 417 K. 13+14th year, Mēsha, ba. 5, Wednesday, Mūla = A.D. 1217, March 29.  
 431 13+14th year, Tulā, śu. 1, Svāti. Insufficient for verification.

*Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.*

- 591 9th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Krittikā = A.D. 1286, March 29 ; 84 ; 86.  
 411 14th year, Miha, śu. 7, Sunday, Punarvasu. Irregular.

*Māṇavarman Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara I.*

- 405 L.D.S. 2 + 1st year, ashtamī, Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1317, February 19. As the epithet  
 'who took all countries' occurs, this is clearly a record of Māṇavarman Kulaśēkhara I and  
 not Māṇavarman Kulaśēkhara II and must fall in A.D. 1270 for which, however, the  
 date is irregular.  
 195 L.D.S. 11th year, Kaṇṇi, śu. 2, Wednesday, Anusha = A.D. 1278, October 19. Kaṇṇi is an  
 error for Tulā.  
 71 16th year, Māsi 12, Saturday = A.D. 1284, February 5.  
 393 K. 22nd year, Karkāṭaka 1, ashtami, Monday, Chittirai = A.D. 1289, June 27.  
 266 K. 34th year, Karkāṭaka, śu. 3, Saturday, Makhā = A.D. 1301, July 8.  
 171 37 + 1st year, Karkāṭaka, śu. 7, Friday, Rōhiṇī. Probably A.D. 1305, July 16. The paksha  
 war ba. 9, not śu. 7 ; f. d. t. 10 ; f. d. n. 51.  
 537 49th year, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī = A.D. 1318, April 5 ; f. d. t. 60 ; 34.

*Māṇavarman Kulaśēkhara II.*

- 192 L.D.S. 3+1st year, Rishabha, trayōdaśī, Wednesday, Svāti.  
 = A.D. 1316, May 5. The paksha was śukla.  
 243 21st year, Mithuna, śu. 12, Monday, Svāti  
 = A.D. 1334, June 13 ; f. d. t. 9 ; 70.  
 244 22nd year, Simha, ba. 13, Monday, Uttiram.  
 May be A.D. 1336, August 5. The tithi on the day was śu. 7 09.  
 693 29th year, Karkāṭaka, ba. 13, Saturday, Punarpūsam  
 = A.D. 1333, July 10 ; 51 ; f. d. n. 74.

*Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Śrīvallabha.*

- 243 L.D.S. 25th year, Vṛiśchika, śu. 15, Wednesday, Rōhiṇī  
 = A.D. 1315, November 12.  
 247 L.D.S. 25th year, Mēsha, śu. 11, Saturday, Makhā  
 = A.D. 1316, April 3.

*Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.*

- 595 9th year, Miṇa, śu. 5, [Sunday], Hasta. Śu. 5 and Hasta cannot combine in Miṇa. The details  
 are irregular.

*Jaṭāvarman Rājarājan Sundara-Pāṇḍya III.*

- 172 2nd year, Simha 31, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.  
Probably A.D. 1304, August 19. It was Simha 22, not 31.
- 173 L.D.S. 11th year, Dhanus, dvitīyā, Wednesday, Punarvasu.  
= A.D. 1313, December 5. The *paksha* was ba.
- 166 L.D.S. 12th year, Simha 29, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.  
= A.D. 1314, August 28. See remarks of L.D.S. in his *Ephemeris*, Vol. I, Part II, pp 94, 103, 107.
- 265 L.D.S. 13th year, Simha, ba. 8, Friday, Rōhiṇī.  
= A.D. 1315, August 22. Also works out correctly for A.D. 1288, August 20.

*Jaṭāvarman Sundara-Pāṇḍya IV.*

- 178 10th year, Dhanus, śu. 2, Sunday, Pushya.  
Probably A.D. 1328, December 18. The *paksha* was ba.
- 177 . . . . , Dhanus, śu. 9, Friday, Rēvatī.  
Probably A.D. 1329, December 1. Friday. Rēvatī ended at '59 on this day; but su. 9 ended on the day previous at '90.
- 268 23rd year, Tulā, śu. 3, Friday, Mūlā.  
See remarks of L.D.S. in Vol. I, Part II of his *Ephemeris*, p. 93.

*Māṇavarman Vira-Pāṇḍya.*

- 170 14th year, Makara, ba. 5, Sunday, Hastā.  
= A.D. 1348, January 20; f.d.t. 74; f.d.n. '54.
- 332 14th year, Mina, ba. 1, Saturday, Hasta.  
Probably A.D. 1348, March 16. It was Sunday not Saturday.
- 300 24th year, Mēsha, śu. 4, Wednesday, Rōhiṇī. On Wednesday, 11th April, A.D. 1358, Rōhiṇī commenced at '29 and ended the next day at '39. The *tithi* śu. 3 (not śu 4) commenced at '23 on this day.

*Jaṭāvarman Vira-Pāṇḍya.*

- 210 2+5th year, Ādi 2, śu. 9, Tulā, Svāti, Monday. Irregular.
- 211 2+12th year, Āvaṇi 25, Tulā, śu. 9, Svāti, Monday. Irregular.

*Māṇavarman Vikrama-Pāṇḍya.*

- 209 2+15th year, Śaka 1339, Makara, śu. 5, Wednesday, Uttirattādi.  
= A.D. 1417, January 12; '54; '52.

## HOYSALAS.

*Rāmanātha.*

- 194 8th year, Simha, śu. 13, Monday, Āyilya.  
Probably A.D. 1262, August 14; (the *paksha* was ba. not śu.) '34; f.d.n. '02.

*Vira-Ballāḷa (III).*

- 89 Śaka 1262, Vikrama, Makara, śu. 4, Sunday, Uttirattādi  
= A.D. 1341, January 21; '89; f.d.n. '02.
- 99 Śaka 1262, Makara, ba. 1, Thursday, Pushya  
= A.D. 1341, January 4; '78; '34.

## VIJAYANAGARA.

*Sāvaṇa-Uḍaiyar.*

- 487 15th year, Śubhakṛit, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī  
= A.D. 1362, March 30.

*Kampana-Uḍaiyar.*

- 397 Śaka 1292, Virōdhi, Karkāṭaka, śu. 13, Wednesday  
= A.D. 1372, July 14. The details are regular for Śaka 1294, Paridāpi.
- 392 Śaka 1293, Virōdhi, Kaṇṇi, ba. 10, Monday, Tiruvōṇam.  
Irregular.
- 214 Śaka 1294, Paridāpi, Kaṇṇi, ba. 10, Wednesday, Pushya  
= A.D. 1372, September 22. f.d.t. '09; '57.
- 282 Śaka 1295, Paridāpi, Ādi 14, Śrāvaṇa, śu. . . .  
= A.D. 1372, July 11, Sunday.

400 Śaka 1296, Ānanda, Aippaśi, 4  
= A.D. 1374, October 2, Monday.

590 Śaka 1296, Ānanda, Miṇa, śu. 5, Sunday, Rōhiṇī  
= A.D. 1374, March 19, '27 ; '32.

*Jammaṇa-Uḍaiyar.*

164 Śaka 1296, Ānanda, Dhanus. śu. 13, Sunday, Rōhiṇī  
= A.D. 1374, December 17, '65 ; '41.

*Harihara.*

153 Śaka 1299, Piṅgaḷa, Āḍi 3  
= A.D. 1377, June 30.

*Viruppaṇṇa-Uḍaiyar.*

259 Śaka 1304, Rudhirōdgārin, Makara, śu. 12, Friday, Uttirādam,  
= Probably A.D. 1383, January 16, Friday, '95 ; '31. The nak. was Mṛigaśīrsha.

163 Śaka 1310, Vibhava, Makara, śu. 3, Friday, Śadaiyam  
A.D. 1389, January 1 ; '31 ; '95.

156 Śaka 1310, Vibhava, Mithuna, ba. 2, Monday, Tiruvōṇam  
= A.D. 1388, June 22, '29 ; '67.

72 Śaka 1311, Tulā, ba. 3, Friday, Rōhiṇī  
= A.D. 1389, October 8, '44 ; f.d.n. '03.

286 Śaka 1320, Bahudhānya, Tai 24  
= A.D. 1399, January 19.

254 Śaka 13 . . . , Śrīmukha, ba. 7, Sunday, Makara  
= A.D. 1393, January 5, '80. The Śaka year was 1315.

*Vijaya-Bhūpati.*

159 Śaka 1335, Vijaya, Makara, śu. 15, Friday, Punarvasu = A.D. 1413, January 5 ; f.d.t. '29 ; '75.

155 Śaka 1340, Viḷambi, Dhanus, śu. 10, Wednesday, Rēvati = A.D. 1418, December 7 ; f.d.t. '06 ; '22.

*Vira-Bhūpati.*

276 Śaka 1341, Viḷambi, Miṇa, śu. [5], Thursday, Aśvati. Irregular.

258 Śaka 1343, Śārvari, Mithuna, ba. 1, Tuesday, Mūla = A.D. 1420, May 28, '52 ; '57.

275 Śaka . . . , Vikāri, Māsi 15 = A.D. 1420, February 9. It was Śaka 1342.

*Dēvarāya.*

492 Śaka 1357, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1435, October 10, '54 ; f.d.n. '03.

160 Śaka 1359, Piṅgaḷa, Karkāṭaka, ba. 6, Wednesday, Aśvati = Probably A.D. 1437, July 24.  
It was ba. 7 (not ba. 6). '58 ; '16.

428 Śaka 1360, Kālayukti, Karkāṭaka, śu. 10, Wednesday, Viśākha = A.D. 1438, July 2 ; '69 ; '70.

*Mallikārjuna.*

161 Śaka 1375, Śrīmukha, Āḍi 10 = A.D. 1453, July 8.

*Virūpāksha-Praudhadēvarāya.*

190 Śaka 1408, Prabhava, Simha, ba. 8, Tuesday, Rōhiṇī = A.D. 1486, August 22, '79 ; '48.

*Immaḍi-Narasingarāya-Danmarāya.*

439 Śaka 1422, Raudri, Dhanus, śu. 15, Thursday, Kṛittikā. Irregular.

*Kṛishṇarāya.*

486 Śaka 1432, Pramōda, Karkāṭaka, śu. 10 = A.D. 1510, July 16, Tuesday.

154 Śaka 1433, Pramōda, Tai 15 = A.D. 1511, January 6.

165 Śaka 1438, Dhātri, Makara, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.

495 Śaka 1438, Dhātri, Pushya, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.

352 Śaka 1439, Īśvara, Māgha, śu. 15 = A.D. 1518, January 26.

434 Śaka 1440, Chitrabhānu, Aippaśi 1, śu. 11, Śittirai, Wednesday. Probably A.D. 1522, October 1,  
the nak. being Śadaiyam.

475 Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, ba. 14, Friday, Rēvati = A.D. 1528, April 17, '96 ; '31.

*Sadāśiva.*

479 Śaka 1467, Viśvāvasu, Miṇa, ba. Friday, Rōhiṇī. = Probably A.D. 1544, February 29. The day  
was śu. 6 (not ba.) '01 ; '74.

- 377 Śaka 1469, Plavaṅga, Makara, śu. 15, Tuesday, Pushya = A.D. 1548, January 24; f.d.t. 05; 24.  
 113 Śaka 1470, Kilaka, Kanni, śu. 5, Friday, Anusha = A.D. 1548, September 7; 34; f.d.n. 12.  
 485 Śaka 1475, Pramādi, Mīna, ba. 11, Wednesday, Tiruvōṇam = A.D. 1354, February 28; 16; 77.  
 538 Śaka 1486, Raktākshi, Makara, śu. Sunday, Uttirādam. Irregular.  
 158 Śaka 1489, Prabhava, Karkataka, ba. 6, Sunday, Aśvati = A.D. 1567, July 27; 39; 83.  
 441 Śaka 1500, Vibhava, Tai 15, eclipse. Irregular.

*Śrīraṅga.*

- 536 Śaka 1507, Tāraṇa, Adhika-Āshāḍha, ba. 5 = A.D. 1584, June 18.

*Venkaṭapatidēva.*

- 534 Śaka 1521, Vikāri, Mithuna, śu. 10, Friday, Svāti = A.D. 1599, June 22; f.d.t. 17; 95  
 535 Śaka 1525, Śobhakṛit, Vaigāśi, śu. 5, Thursday, Punarvasu = A.D. 1603, May 5, Thursday; 74; 49.  
 539 . . . . Krōdhi, Śittirai, ba. 13, Monday, Uttirādam = Probably A.D. 1604, April 16  
 Monday; f.d.t. 07; the nak-being Uttirattādi 26-36.

*Saṅgama.*

- 191 Śaka 1403, Plava, Makara, śu. 8, Friday, Rēvatī = A.D. 1481, December 28; 67; 12. It was a day of Uttarāyaṇa-samkramaṇa.

*Tirumala.*

- 342 Śaka 1375, Śrīmukha, Makara, ba. 13, Friday, Mūla = A.D. 1454, January 25.

*No king.*

- 497 & Śaka 1242, Raudri, Vṛiśchika, Monday, Mūla = A.D. 1320, November 3; f.d.n. 08. The *tithi*  
 498 was śu. 3 04.  
 493 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Śittirai 1 = A.D. 1370, March 26.  
 484 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Mithuna, ba. 13, Friday, Rōhiṇi = A.D. 1370, June 21; f.d.t. 12; 65.  
 489 Śaka 1304, Dundubhi, Saturday, ba. 15, Ādrā = A.D. 1382, June 12; 29; 70.  
 444 Kollam 650, Kārttigai 14, Saturday, tritigai, Mūla = A.D. 1474, November 12; 05; 06.  
 180 Śaka 1432, Manmatha, Makara, Uttarāyaṇa, śu. 1, Pushya, Friday. Irregular. Mentions Sundarattōḷ-Māvali-Vāṇarāja.  
 182 Śaka 1433, Prajāpati, Adi, 17, ba. 6, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1511, July 16; 28; 47.  
 395 Śaka 1437, Yuva, [Vṛiśabha], śu. 8, Sunday, Mūla = A.D. 1515, May 20, Sunday; f.d.t. 17; 13. Mentions Sundarattōḷudaiyār Mahābali-Vāṇadarāja.  
 399 Śaka 1440, Īśvara, Mithuna, Friday, Ādrā, ba. 15, eclipse = A.D. 1517, June 19; 17; 15.  
 407 Śaka 1455, Manmatha, Śittirai 6, ba. 15, Friday, Rēvatī = A.D. 1535, April 2; 53; 14. The Śaka year was 1457.  
 341 Śaka 1500, Bahudhānya, Mēsha, śu. 5, Friday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1578, April 11, f.d.t. 06; 84.  
 599 Śaka 1564, Chitrabhānu, Mīna, śu. 3, Sunday, Aśvati = A.D. 1643, March 12, Sunday; 81 33.

U.C

V.B.  
cat. 4/12/25

|

Central Archaeological Library,

NEW DELHI. 21688

Call No.

R 417.34  
I.D.A./S.I.I.

Author—

Title

South-Indian  
Inscriptions (Texts) Vol. 8

Accession No.

Date of Issue

Date of Return

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.